

C O R P U S  
SCRIPTORUM HISTORIAE  
BYZANTINAE.  
EDITIO EMENDATOR ET COPIOSIOR,  
CONSILIO  
B. G. NIEBUHRII C. F.  
INSTITUTA,  
AUCTORITATE  
ACADEMIAE LITTERARUM REGIAE  
BORUSSICAE  
CONTINUATA.

---

GEORGIUS PHRANTZES.  
IOANNES CANANUS. IOANNES ANAGNOSTES.

---

BONNAE  
IMPENSIS ED. WEBERI  
MDCCCXXXVIII

**GEORGIUS PHRANTZES,**

**IOANNES CANANUS,**

**IOANNES ANAGNOSTES**

**EX RECENSIONE**

**IMMANUELIS BEKKERI.**

---

**BONNAE**

**IMPENSIS ED. WEBERI**

**MDCCCXXXVIII.**

---

## IMMANUELIS BEKKERI PRAEFATIO.

---

Georgii Phrantzae chronicon Graece primus edit  
dit Franciscus Carolus Alterus, Vindobonae, anno su-  
perioris seculi nonagesimo sexto. Latine versum vel ex-  
cerptum Iacobus Pontanus publicaverat, cum Simocatta  
suo, Ingolstadii, anno 1604. codice usi ambo eodem,  
Monacensi olim 203 nunc 239, seculi decimi sexti, charta-  
ceo, quadrato. quem mendis scatere querenti Altero fidem  
habemus: tale et ipsi specimen eius libri vidimus. ut  
recte fecerit Alterus quod non omnia inde lectionum mon-  
stra protulit: modo quae protulit lenius et prudentius  
procurasset. Monacensi recentior, non deterior est quo  
ego nunc utor, Parisiensis Regius, supplementi 80, em-  
ptus Patris a Ferando anno 1774. cuius scriba ab ini-  
tio ἐν ἔτει inquit, αὐτῆς δεκαεμβρίου β' ἡρξάμην γρά-  
φειν τὴν παροῦσαν βίβλον ἐν τῇ πόλει ἀρκαδίᾳ ἔνδον  
τῆς μητροπόλεως. καὶ ἀξιώσαι με τὸ θεῖον τελέσαι  
ταύτην. κωνσταντῖνος ἀντωνίου ὁ ἐκ πατρῶν ἀχαΐας.  
sub finem vero: κατὰ τὸ αὐτῆγ' σωτήριον ἔτος σε-  
πτεμβρίου δὲ εἰληφε τέρμα τὸ παρὸν διὰ χειρὸς τοῦ  
εὐτελοῦς κωνσταντίγου ἀντωνιάδου τοῦ ἀπὸ πατρῶν

τῆς ἀχαῖας ἐν βυτινῃ. οὐ οἱ ἐντυχόντες τούτῳ ύπερ-  
εύχεσθε ἐπονορδοῦντες εἴ τι σφαλερὸν εὑρητε. et  
insunt σφαλερὰ plurima, quae incredibili bonarum  
lectionum numero redimuntur. earum ope emendatis  
Graecis versio accessit Latina nova et integra, molestum  
sane negotium, quo fortiter instituendo sollerter confi-  
ciendo praeclarum eruditionis diligentiaeque documen-  
tum dedit Eduardus Brockhoffius, Schopeni nostri di-  
scipulus.

Scrib. Berolini idibus Iuniis a. 1838.

---

**ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΦΡΑΝΤΖΗ**  
**X P O N I K O N.**

*Phrantzes.*

---

**X P O N I K O N**  
**Γ E Ω R G I O T T O T Φ R A N T Z H**  
**T O T P RΩ T O V E S T I A R I O T.**  
**P R O O I M I O N.**

**A N N A L E S**  
**G E O R G II P H R A N T Z A E**  
**P R O T O V E S T I A R I I .**  
**P R O O E M I U M .**

---

*Tò τῆς ἴστορίας χρήσιμον καὶ πρὸ ἡμῶν οἱ πολλοὶ Ed Alt. συγγραψάμενοι διωρίσαντο· καὶ ἄπερ ἀν ἐπῆλθεν εἰπεῖν, P. 2 ταῦτ' ἀν καὶ ἡμεῖς ἔρειν ἔχομεν. τέ γὰρ καὶ εὑροιμεν καινότερον νόημα τοσούτων ἴστορησάντων καὶ σύμπαν τῆς ἴστορίας ἀκοφηγαμένων ἐν τοῖς σφρετέροις συγγράμμασιν; τάχα δὲ ὁ πλέον ἐκείνων ἐν τοῖς τούν προκειμένοις ἡμὲν λέξειν ἄξιον,*

**X P O N I K O N**] κωνσταντίνου τοῦ παλαιολόγου P i. e. codex Parisiensis. Γεωργίου τοῦ φρατᾶ μεγάλου λογοθέτου τῆς ἐγ κωνσταντινουπόλεως ποτὲ βασιλείας δωματίων ἐπὶ ταῖς ἡμερών τοῦ πρωτοβεστιαρίου τοῦ μετέπειτα γεγονότος μεγάλου λογοθέτου καὶ ἐν ὑστέροις μετονομασθέντος Γρηγορίου μοναχοῦ codex Turinensis 102. 1. *Tò τῆς —]* cf. Ge. Acropolitae prooemium. om haec *Tò τῆς —* p. 5, 19 βούλομαι διηγήσασθαι P 2. ἀπῆλθεν M i. e. codex Monacensis. 5. σφρετέροις Acropolita : ἱεροῖς M

**H**istoriae quanta sit utilitas scriptores ante nos plerique docuerunt, et quae illis se obtulerunt dicenda, eadem nos possimus in medium proferre. quid enim novi excogitemus post tot viros, qui historiam tractarunt, universamque libris suis sunt complexi? enimvero quod in hoc instituto dignius est de quo dicamus, id nostrae prae-

τοῦτό γε ἀν τῆς ἡμετέρας συγγραφῆς προβαλούμεθα. τὸ δέ ἔστιν ὅτι καινοτέρων ἡμῖν προκειμένων πραγμάτων, ἢ μήπω τις γραφῇ παραδέδωκε, καινότερον συμβαίνει εἶναι καὶ τὸ ὀφέλιμον ἔκεινων ἐν γνώσει τῶν ἀνθρώπων γεγενημένων, ἀπερ ὁ ὄφεων χύδην λόγος οὐκ ἀληθῶς ἀποφαίνεται. οἱ μὲν οὖν τὰ καθ' ἡμᾶς 5 ἴντορικῶς συγγραψάμενοι ἄλλην ἄλλως πεποίηται τὴν ἀρχήν· οἱ μὲν γὰρ αὐτῶν ἀπὸ τῆς τοῦ κόσμου γενέσεως ἥρξαντο, οἱ δὲ δεξιοὶ λόγον τινὸς τῆς ἀρχῆς, ἡ Περσῶν ἡ Ἐλλήνων ἡ Ρωμαίων ἡ ἄλλου οὐτινοσοῦν τῶν ἔθνῶν, ἐκαστος πρὸς τὸν ἔαυτοῦ σκοπὸν τὸ οἰκεῖον καταρτιζόμενος σύγγραμμα. καὶ 10 ἡμῖν οὐχ ἦκιστα οὕτω τὰ τῆς συγγραφῆς τελεσθήσεται. τὰ μὲν γὰρ ἀπαντα τὰ ἀπ' ἀρχῆς γεγενημένα τῆς τοῦ κόσμου γενέσεως πολλοῖς τε καὶ πολλάκις ἔξιστορήθη· οὐκ ἦν λέγειν μοι· καὶ ὡς πρὸς ἀλλήλους οἱ πλείους οὐ συνεφώνησαν, τὰ τῶν βασιλέων συγγράφοντες, ἀλλοιώσεις τε χωρῶν καὶ πό- 15 λεων στάσεις καὶ πολέμων συρρήξεις καὶ ἀνδραποδισμοὺς καὶ νίκας καὶ ἥττας, καὶ ὅσα τοιαῦτα σύμμικτα τοῖς καθ' ἡμᾶς· πολυσχεδῶς γὰρ τὰ αὐτῶν τελούντων καὶ μηδὲ παρ' αὐτῶν ἵστως τῶν ἐνεργούντων γινωσκομένων σχολῆ γε ἀν τοῖς ἔξιστοροῦσι τὸ ἀληθὲς παντάπαι τενήσεται ἡ ἐπίτευξις. ἐκ τοῦ 20 μόνου δὲ καὶ ὅσα τῇ κοινῇ φήμη γνωρίζεται, ταῦτα τὸν ἔξιστοροῦντα παραλήψεσθαι δέον, εἰ μὴ ἀδικεῖν οὗτος ἐθελήσει τὴν ἀληθειαν ὡς οἱ τοὺς ὅβολους κερματίοις ἀλλυμαγό-

12. γὰρ et ἀπ' ἀρχῆς add Acropolita.

13. τάς M

14. τελούντων add Acropolita.

15. τοῖς Acropolita : αὐτοῖς M

16. στάσεις Acropo-

lita : καὶ τὰς M

17. τελούντων add Acropolita.

18. ἀν τοῖς Acropolita : αὐτοῖς M

tendamus narrationi. nempe quoniam res recenti aetate gestas scribere instituimus, quas nemodum litteris consignavit, consentaneum est, recentem etiam fructum fore, quem in notitiam hominum venerint, quae nunc vago rumore parum ad veritatem feruntur. iam qui res nostras scripserunt historici, alii aliunde ceperunt initium: quidam a mundo inde condito incepérunt, nonnulli a memorabili aliquo imperio, Persarum, Græcorum, Romanorum, vel alias gentis cuiuscunque, ad suum quisque consilium opus accommodantes. atque hac utique ratione nos in his utemur commentariis. nam a rerum inde principio quae facta sunt, quum a multis sint et saepe enarrata, non erant mihi cuncta commemoranda. accedit, quod plerique non consentiunt, qui regnorum conscripserunt historias, mutationes regionum et civitatum turbas, contentiones bellorum, servitia, victorias, clades et quae alia id genus solent contingere. res principum enim multiplices sunt, et fortasse ne ab iis quidem, qui gerendis illis interest, satis perspicuntur: nedum historicā veritatem ubivis attin-

μενοις ἥ καὶ παραχαράττειν βουλόμενοι. οὗτε γοῦν πρὸς χάριν οὔτε πρὸς φθόνον, ἀλλ' οὐδὲ πρὸς μῆσος ἥ καὶ πρὸς εὖνοιαν συγγράφειν χρεών ἔστι τὸν συγγράφοντα, ἀλλ' ίστορίας μόνον χάριν καὶ τοῦ μὴ λήθης βυθῷ παραδοθῆναι, ἦν  
 5 δὲ χρόνος οἶδε γεννᾶν, τὴν ίστορίαν, μένειν δὲ ζῶσάν τε καὶ λαλοῦσαν φωνὴν καὶ ἔμψυχον καὶ διαπρύσιον κήρυκα δι' ἀπεράντων αἰώνων. οὗτος τοίνυν κάγὼ Γεώργιος Φραντζῆς,  
 δὲ χρηματίσας καὶ πρωτοβεστιάριος καὶ Γρηγόριος τάχα μοναχός, ταῦτα ἔγραψα περὶ τῶν καθ' αὐτὸν καὶ τινῶν μερι-  
 10 τοῦ κανὸν ἀναγκαίων γεγονότων ἐν τῷ τῆς ζωῆς μου χρόνῳ πρὶν τῆς αἰχμαλωσίας ἡμῶν καὶ μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν. καὶ πρῶτον μὲν διηγησώμεθα περὶ τῶν ἀφορμῶν καὶ αἰτιῶν τῆς τῶν  
 Παλαιολόγων βασιλείας ἐκ πρώτου βασιλεύσαντος ἐκ τοῦ γέ- 3  
 τοντος αὐτῶν ἅχρι τῆς ἀλώσεως τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑπὸ<sup>15</sup>  
 15 Τούρκων, καὶ πόσοι καὶ τίνες οἱ νίοι καὶ θνυτέρες καὶ δεσπόται ἐγένοντο αὐτοῖς· καὶ τῶν γεγονότων πολέμων ἐν τῇ Πελοποννήσῳ ἀνὰ τοὺν δυοῖν αὐταδέλφοιν, τοῦ δεσποτίου κυρίου Δημητρίου λέγω καὶ δεσποτίου κυρίου Θωμᾶ, καὶ  
 ἐτέρων ἀναγκαίων καὶ μνήμης αἴσιων βούλομαι διηγήσασθαι.

4. παραδοθῆναι et 5. οἶδε γεννᾶν add Acropolita. 5. τὴν ίστορίαν μὲν κῶσάν — κληνυραν δι' ἀπεράντων αἰώνων M: ἥ δὲ ίστορία κῶσα τε καὶ λαλοῦσα φωνὴ καὶ ἔμψυχος καὶ διαπρύσιος κήρυκε διαπερᾶς τὸν αἰώνα Alterus. 9. περὶ] πρὶν M 13. ἐξ τοῦ πρώτου? 17. δεσπότου κὐλ? 19. ἔτερος M

gere possint. at enim nonnisi ea, quae communis fama divulgavit, excipere debent, nisi veritatem infringere velint, eorum instar, qui numeros circumcidunt vel crudunt adulterinos. certe quidem neque ad gratiam vel studium, neque ad invidiam vel odium scribendum est, sed solius memoriae causa, ut res oblivione ne deleantur, in quam temporis diuturnitate solent adduci, sed quasi viva et clara voce praeconis saeculorum aeternorum personent spatia. itaque ego quoque Georgius Phrantzes, protovestiarii olim functus dignitate et deinde Gregorii nomine monachus factus, de rebus memoria mea gestis, et speciatim miseriis quibusdam, quae partim ante, partim post captam Cpolim nos afflixerunt, hos conscripsi commentarios. ac primum quidem originem explicabo imperii Palaeologorum, et historiam eorum a primo eius domus imperatore ad Cpolim usque a Turcis expugnatam perscribam, dicamque quot et qui eius gentis filii filiaeve et despo-tae fuerint, atque de bellis in Peloponneso inter Demetrium et Thomam, fratres despotas, gestis, aliisque de rebus necessariis et memo-ratu dignis exponam.

## ΒΙΒΛΙΟΝ Α.

1. Ο τῆς ἀρχῆς ἀπιθήτωρ Ἀλέξιος Ἀγγελος ὁ Κομνηνός, ὁ τὸν ἀδελφὸν Ἰσαάκιον Ἀγγελον τυφλώσας καὶ τὴν βασιλείαν λαβών, ἐφ' οὗ καὶ τοσαῦτα καὶ τοιαῦτα κακὰ τῇ Ρωμαϊδὶ ἀρχῇ παρὰ τῶν Ἰταλῶν ἀφύη, ἀρρεν μὲν οὐκ εἶχε, θυγατέρας δὲ δύν· καὶ τὴν μὲν πρωτογενῆ Εἰρήνην τοῦνομα 5 ἔρυθροῖς πεδίοις ὑποδεσέσθαι ἔταξεν, ἵνα αὐτή τε καὶ διατή μητετευθησόμενος διάδοχοι καὶ κληρονόμοι τῆς βασιλείας ωσι μετὰ τὸ τεθνάναι αὐτόν. διτεν καὶ εἰς λέχος διδωκεν αὐτὴν Ἀλεξίῳ τῷ Παλαιολόγῳ καὶ εὐθὺς αὐτὸν δεσπότην τετίμηκε. καὶ εἰ μὴ ἐκ τοῦ βίου τούτου ἐγένετο, αὐτὸς 10 ἄν ἔβασιλεντος μετὰ τὸν πενθερὸν αὐτοῦ. ἐπεὶ δὲ θανὼν δι Παλαιολόγος Ἀλέξιος θυγατέρα μόνην κατέλιπεν, ἐλθὼν δὲ εἰς νόμον ἡλικίας τὸ κοράσιον Εἰρήνη ἡ μῆτηρ αὐτῆς συνέζενεν αὐτὴν Ἀνδρονίκῳ τῷ Παλαιολόγῳ, ὃν καὶ δι βασιλεὺς Θεόδωρος ὁ Λάσκαρις, ὁ τὴν ἐτέραν θυγατέρα τοῦ βασιλέως 15 Ἀλεξίου εἰς γυναικα λαβών, μέγαν δομέστικον ἐτίμησεν ὑστε-

1. Ο τῆς] Περὶ τῆς ἀρχῆς καὶ τῶν αἰτιῶν τῆς τῶν Παλαιολόγων βασιλείας. Ο τῆς P 2. δι τυφλώσας τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Ἰσαάκιον Ἀγγελον M 3. ἐφ' οὗ οἱ τοῖς Ρωμαϊδῶς ἀρχῆς ἔγινε παρὰ τῶν Ἰταλῶν δι' αὐτοῦ M 4. οὐκ ἦν αὐτῷ, θυγατέρας δὲ εἶχε δύο M 5. τοῦνομα οἱ M 6. τάξας Ἰνα ἡ αὐτὴ M 7. ταῦτην M 10. ἐγένετο ἄν P αὐτὸς ἔβαστεντον εἶχε μετὰ M 11. ἐπειδὴ θ. M 13. γόδους ἡλικίας M 15. δι αὐτὸς Λάσκαρις οἱ M 16. ἐποίησε καὶ τετίμηκεν P

## L I B E R I.

1. Alexius Angelus Comnenus imperator, qui, excaecato Isaacio fratre, regnum occupavit, cuiusque imperio tot tantisque cladi bus res Romana ab Italies afflita est, nulla virili prole suscepta, filias duas habuit. natu maiorem, Ireneum nomine, calceos purpureos induere iussit, ut ipsa et is, cui desponderetur, semet mortuo, successores sibi essent et imperii heredes. itaque Alexium Palaeologum filiae matrimonio iunctum continuo dignitate despotae honestavit. et tenuisset is post sacerum imperium, nisi praematura morte e vita cessisset. reliquit Alexius Palaeologus unam filiam: eam viro maturam Irene mater Andronico Palaeologo collocavit, quem imperator Theodorus Lascaris, qui alteram Alexii imperatoris filiam duxerat,

ρον· ἐξ οὐδὲνηθησαν νιὸι τοῖς, Μιχαὴλ δὲ Κομνηνός,  
Κωνσταντῖνος δὲ Παλαιολόγος καὶ Ἰωάννης διπλοκαπειολόγοι  
ζοντες πατρόθεν καὶ μητρόθεν. εἶχε μὲν κάντεῦθεν ἀφορμὰς  
εἰς τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν, ὡς εἰρήστας· ἀνδρουνθεὶς δὲ δὲ Μι-  
χαὴλ, πρῶτος νιὸς ὧν τῷ Ἀνδρονίκῳ κατὰ γέννησιν, μεταξὺ<sup>1</sup>  
τῶν δὲ τέλει τῶν ἄλλων ἀπέκεινα εἰς ἥν, πολλὴν ἔχων τοῦ  
προσώπου τὴν ἴλαρότητα, τῇ δημιείᾳ χρηστός, ἀστείος τὸ  
ἥδος, πρὸς τοὺς ἄλλους καὶ τὴν χειρανθήσεων φιλότιμον. καὶ  
διὰ ταύτας οὖν τὰς ἀρστὰς αὐτοῦ καὶ χάριτας πολλοὶ αὐτὸν  
τοιοῦτον καὶ ἥδελον, καὶ δὲ εὐκολίᾳ πάντας εἰλκίζει στρατη-  
γοὺς ταξιάρχας δημότας καὶ τῆς συγκλήτου πολλούς. διὰ  
τοῦτο γοῦν διαβολαὶ τίνες ἀνεφύσαν κατ' αὐτοῦ, δει τι βασι-  
λεῖας δρέγεται· ἥν γὰρ τότε δι βασιλεύσων Ρωμαίων Θεόδω-  
ρος Λάσκαρις ὁ νέος. καὶ ταῦτα ψιθυρίζοντες ἤσαν τίνες  
τοῦτον φίλων αὐτοῦ, λέγω Μιχαὴλ τοῦ Κομνηνοῦ. διὸν προσ-  
τάγματι βασιλικῷ ἀγονσιν αὐτὸν εἰς ἔξετασιν. ἥσαν δὲ οἱ Β  
εζετᾶζοντες ὁ ἀρχιεπίσκοπος Ἀρσένιος, δὲ καὶ πολλὰ δυνάμε-  
νος τότε παρὰ τῷ βασιλεῖ, καὶ ἕπεροι τῶν διλογίμων. πα-  
ραστὰς δὲ Μιχαὴλ δὲ Κομνηνός καὶ πολλὰ δρωτηθεὶς καὶ εἰ-  
δο πόντες αὐτῷ, είτα λέγει ὁ ἀρχιεπίσκοπος “μὴ γὰρ τοῖς ἀμαρ-

- |               |                          |                           |               |  |                        |                                    |           |               |                              |                                  |          |                  |                         |                 |                                      |                   |      |                                    |  |          |          |
|---------------|--------------------------|---------------------------|---------------|--|------------------------|------------------------------------|-----------|---------------|------------------------------|----------------------------------|----------|------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------------------|-------------------|------|------------------------------------|--|----------|----------|
| 1. ἐγένοντο Μ | 2. τῷ διπλῷ παλαιολόγῳ Μ | 3. καὶ μη-<br>τρόθεν οἱ Μ | 4. ἐγένεθεν Μ | 5. ἀφορμας, δὲ εἰρήτας, εἰς τὴν<br>τοιαύτην ὑπόθεσιν Μ | 6. τοῦ προσώπου ἔχων Μ | 7. πρὸ <sup>2</sup><br>τῆς ἄλλης Μ | 8. γοῦν Μ | 9. αὐτοῦ οἱ Μ | 10. βασ. ἔρωτε<br>τρέφεται P | 11. βασιλοὶ Ἰωάννης δι βασιτῆς P | 12. βασ. | 13. δι βασιτῆς M | 14. ψι-<br>θυρίσαντες M | 15. Μιχαὴλ οἱ Μ | 16. οἱ ποιοῦντες τὴν ἔξε-<br>τασιν M | 17. Ἀρσένιος οἱ Ρ | δε M | 18. λέγει αὐτῷ δι επί-<br>σκοπος Μ | μὴ] μία P, εὐγενής ὡν καὶ ἐξ εὐγενῶν καταγό-<br>μενος· μὴ M, qui haec εὐγ. | — καταγ. | ποιοι om |
|---------------|--------------------------|---------------------------|---------------|--|------------------------|------------------------------------|-----------|---------------|------------------------------|----------------------------------|----------|------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------------------|-------------------|------|------------------------------------|--|----------|----------|

postea declaravit magnum domesticum. huius erant filii tres, Michael Comnenus, Constantinus Palaeologus et Iohannes, ab utroque parente Palaeologi. atque ab his profecta initis gens Palaeologa, ut iam narrabitur, ad imperium accessit. nam adultus Michael, filius Andronici natu maximus, unus inter omnes proceres excellebat, insignis suavitate oris, consuetudinis comitate, morum elegantia et liberalitate insuper largitionum. propter has eius virtutes et gratias a multis diligebatur et habebatur carus, inque sui studiorum omnes trahebat duces, centuriones, plebeios, ac senatorii ordinis permultos. unde adversus eum criminationes quedam affectati imperii natae sunt, quod tunc Theodorus Lascaris minor tenebat. talia qui susurrarent, in ipsius numerabantur amicis, in amicis, inquam, Michaelis Comneni. itaque iussu imperatoris vocatur in quaestionem. habebant eam quaestionem Arsenius archiepiscopus, cuius magna tum apud imperatorem auctoritas erat, et alii viri illustres. adductum Michaelem Comnenum multa

τάνοντιν ἀπολείπεται συγγνώμη τὸ σιγᾶν καὶ μηδὲν ὑπὲρ τῶν γεγενημένων φθέγγεσθαι· εὐγενῆς οὖν ὡν καὶ ἐξ εὐγενῶν καταγόμενος, τιμιώτατε ἄνερ, ἐρωτῶ σε, καὶ δηλοποίησόν μοι τὴν ἀληθείαν. τίνες ὑπάρχοντι συνωμόται καὶ συνίστορες καὶ συνήγοροι τῆς βουλῆς ταύτης καὶ οἱ συμβουλεύσαντες ἐν 5 τούτῳ; φράσον μοι τὰληθές· καὶ ὅμινόν σοι ἐν τῷ σωτῆρί μον Χριστῷ διε αὐτὸι μὲν κολασθήσονται ταῖς τοῦ νόμου ποιναῖς, σὺ δὲ ἀλεύθερος ἔσῃ ἀπὸ παντὸς πειρατηρίου.” Ὡς ἀπελογίσατο οὗτος “ἔγω μὲν εἰπόν σοι καὶ λέγω διε οὗτε ἐνεθυμήθην περὶ τούτου πώποτε, οὔτε ἐν τῇ διανοίᾳ μον διο 10 αὐτὸς σκοπὸς ἦλθεν, οὔτε τις μικρὸς ἢ μέγας περὶ τοιαύτης ὑποθέσεως ἀνέφερε μοι. εἰς τὸν αἰῶνα μὴ γένοιτο. μάρτυρα χρωμαι τὸν θεὸν καὶ τοὺς ἀγγέλους τοὺς ἀρράτως παρισταμένους μοι. εἰ δὲ οἱ συκοφαντήσατες με τοῖς ὥστι τοῦ βασιλέως μον ἐβάρυναν ψεύδη κατ’ ἔμοῦ τοῦ δούλου αὐτοῦ, 15 καὶ εἰ οὐ πιστεύετέ μοι, οὐκ ἔχω τί λέγειν. ἢ τις ἔστεται μοι μάρτυρς τῆς ἀληθείας μον; εἰ μή, ὡς δέσποτά μον, δέομαι σου, ποίησόν μοι χάριν. βάλον σιδηρον ἐν τῇ φλογὶ τῆς καμίνου, καὶ ἔσσον αὐτὸν ὑπερομέτρως ἐκκαῆναι, καὶ φέρετέ μοι αὐτὸν, καὶ πιάσω ταῖς χερσὶ μον, καὶ ἀνθρακας πυρὸς 20

- |                             |                       |                     |
|-----------------------------|-----------------------|---------------------|
| 3. δῆλον μοι ποίησον M      | 4. ὑπαρχουσονομίτας M | 5. συμβουλεύοντες M |
| 6. Χριστός μοι σωτῆρι M     | 7. κολασθῶσι M        |                     |
| 8. ως ομ P                  | 9. ἀπελογήσατο P      | 10. μικρὸν ἢ μέγα M |
| 11. μικρὸν οἱ οἱ M          | 12. μοι om M          | 13.                 |
| καὶ πάντας ἀγγ. M           | 14. μοι οι M          | 15.                 |
| ψεύδει P                    | 16. εἰ om M           | μοι δυ, οὐκ M       |
| 17. μάρτυρ M                | 18. βαλὼν M           | 19. ὑπὲρ            |
| μοι alterum om M            |                       |                     |
| 20. ἀνθρακα καὶ τοῦ πυρὸς M |                       |                     |

interrogant et cohortantur, tandemque archiepiscopus his verbis compellat: “qui quid peccarunt, inquit, iis non haec venia datur, ut taceant et nihil quidquam pronuntient de patrato crimine. quare tu, vir honoratissime, quum sis generosus et ex generosis oriundus, interroganti mihi aperi veritatem: quinam tecum coniurarunt consilique istius consciit sunt et participes vel comprobatores? dic, quod res est, ac iuro per Christum servatorem meum, illos legibus poenas datus esse, te liberum fore et ab omni quaestitionis genere immunem.” cui ille sic respondit: “ego et antea tibi dixi, et nunc dico iterum, nec ipsum unquam me istius rei concepisse cogitationem consiliumve, nec alium sive humiliis sive illustris conditionis hominem de tali negotio mecum egisse: idque utinam nullo unquam modo fiat. cuius rei testes invoco deum optimum maximum atque angelos, qui invisi mihi adstant. quodsi ii, qui me criminati sunt, aures imperatoris mendaciorum adversum me, servum eius, confictis onerarunt, nec mihi fides est, non habeo, quod dicam. aut quis erit, qui vere me dicere te-

ἐπὶ τὸ στῆθός μου θέλεισμαί· καὶ ἐλπίζω εἰς τὸν θεὸν τὸν λυτρώσαντα τοὺς τρεῖς παιδας ἐκ τῆς φλογὸς τῆς καμίνου· καὶ δὲ ἀλάθαστος καὶ δὲ ἀκοίμητος ἐκεῖνος ὁφθαλμός, δὲ ἐρευνῶν καρδίας καὶ νεφρούς, εἰδὼς δὲ οὕτε ἐνεθυμήθην οὕτε 5 ἐλογισάμην περὶ ὧν με ἔρωτας, φυλάξει με, εἰ τύχοι, ἀβλαβῆ ἐκ τοῦ πυρὸς τοῦ καιομένου.” λέγει δὲ αὐτῷ δὲ ἐπίσκοπος “τοῖς Ῥωμαίοις καὶ τοῖς σοφοῖς Ἑλλησιν οὐκ ἔστι νόμος οὐδὲ ἔθος ἵνα βασανίζωσι τοὺς ἔξεταζομένους, καὶ μάλιστα τοὺς εὐγενεῖς, ὡσαντας· ἀλλὰ βαρβαρικόν ἔστι τὸ 10 πρᾶγμα καὶ ἄτοπον, καὶ ἔθνικός ὁ νόμος.” λέγει δὲ αὐτῷ δὲ ἐπίσκοπος “ἴπει, ἄγιε δέσποτα, οὐκ ἔστιν ἔθος οὐτε νόμος Ῥωμαίοις ἢ εἰπόν σοι, καθὼς λέγεις, ἀλλὰ τῶν βαρβάρων καὶ τῶν ἔθνων, καγὼ τῇ χάριτι τοῦ Χριστοῦ ταπεινὸς Ῥωμαῖος εἰμί, καὶ ἀνακρίνατέ με καὶ ἔξετάσατέ με, εἰ τῇ ὑμετέρᾳ βουλῇ ἀρεστόν ἔστι, κατὰ νόμους Ῥωμαίων καὶ ἔθη· καὶ εἰ μὲν νομίμως αἵτιος εὑρέθω καταδίκης, ἔλεος μὴ ἔστω 4 μοι· εἰ δὲ καὶ ἀναίτιος κατὰ τοὺς νόμους πάλιν, μὴ μοι τὸ κριτήριον, καὶ μὴ δρα τοὺς λόγους τῶν συκοφαντούντων με ἀδίκως καὶ παραλόγως ἐνεκεν φθόνου καὶ ἔριδος.” ἀκούσοντας δὲ ταῦτα δὲ ἐπίσκοπος ἀναφέρειν τοὺς λόγους πάντας τῷ

- |                        |                                   |                     |
|------------------------|-----------------------------------|---------------------|
| 1. θέλεισμα M          | εἰς θεὸν τὸν λυτρώσαμένεον M      | 2. καμίνου          |
| τῆς φλογὸς M           | 3. ἀλάθητος? 4. δὲ οἱ M           | 5. ἐπερω-           |
| τύχη M                 | 5. ὡς αὐτός M                     | ταῖς                |
| 12. τοι M              | εἰρηκας M                         | 11. δέσποτα ἄγεις M |
| 13. τοι M              | 13. post ἔθνων P λέγω δὲ οὕτως    | 15. Ῥωμαϊκούς M     |
| εἶνας.                 | 14. ἀνακρίνετε M                  | 15. Ῥωμαϊκούς M     |
| 18. καὶ μὴ δρα] χώρα M | 20. δὲ ἐπίσκοπος — πάντας] δῆλα P |                     |

sicutur? verumtamen obsecro te, mi domine, hanc mihi benevolentiam praesta, ut ferrum in camini flamas coniectum et bene cande-factum mihi apportetur: manibus illud tractabo prunasque in sinum immittam, deo confisus, qui tres pueros in ardente fornace servavit. namque oculus ille omnituens semperque vigil, qui scrutatur corda et renes, ea, quae interrogor, me nec animo concepisse nec meditatum esse novit atque illaesum me, si voluerit, praestabit a vi ignis.” occurrit episcopus: “Romanis et sapientibus Graecis nec lege, nec more receptum est, ut reos, nobiles praesertim, extorqueant barbarus iste mos est et nefastus planeque gentilis.” hic Comnenus “quoniam, domine venerande, inquit, Romanis id, quod volui, nec legibus nec moribus sanctum est, ut tu quidem dicis, sed barbaris gentibusque, ego autem Christi munere humilis Romanus sum, exanimate me et in me inquirite, si ita vobis placet, secundum leges moresque Romanos. si legitime videbor criminis reus esse, ne esto mitis; sin ex iisdem legibus non reus, ne vocato me in iudicium neu respicito sermones hominum, qui inique mihi ac praeter rationem obtrectant, invidia

βασιλεῖ πεποίηκε· καὶ πάλιν ἀντέλεγον οἱ ἐλέγχειν ἐτέρωθεν  
προτείνοντες. ἀλλ' οὐκ ἐφάνησαν, ὡς ἀληθείᾳ ἐδόκει καὶ ὡς  
ψευδεῖς αἱ διαβολαὶ ἔδοξαν, εἰ καὶ σχεδιάσαντος τοῦ καιροῦ  
καὶ οὗτως ἦν. ὅμως ὁ βασιλεὺς προστάξας ἐνόρκως βεβαιώσαι  
ὅτι αἱ διαβολαὶ ψευδεῖς εἰσὶ καὶ οὐπώποτε ἐβούληθη ποιῆσαι  
αἱ ἐσυκοφαντήθη· ὃ καὶ ἐγένετο. καὶ ἐλεύθερον εἶναι τοῦ-  
τον ἐκέλευσεν ὁ βασιλεὺς τῆς καταδίκης καὶ ὑποψίας ἀπάσης  
καὶ τὴν προτέραν ἀπολαμβάνειν τιμήν, καὶ τὴν ἡγεμονίαν  
Νικαέων ἐπέτρεψεν αὐτὸν ἔχειν.

Ποιήσας δέ τινα καιρὸν ἐν τῇ Βιθυνίᾳ, εἴτε φυγὴν ἀνα- 10  
γωρήσας διέβη ἐν τῷ Ἰκονίῳ πρὸς τὸν σουλτάνον. ἦ δὲ αἰ-  
τία τῆς φυγῆς αὐτοῦ ἵν δτι ἐώρα οὐκ ὀλίγους καθ' ἐκά-  
στην ἡμέραν πάλιν ἐκ δευτέρου πολλὰς μηχανὰς πολυτρόπως  
συρράπτειν περὶ αὐτοῦ καὶ συκοφαντίας πρὸς τὸν βασιλέα  
ἐνεκεν φθόνον καὶ φιδυρισμοὺς πολλοὺς καὶ λόγους φθόνον 15  
μεστοὺς λάθρα τὴν ἀκοὴν αὐτοῦ περικλύζοντας, καὶ πάντοτε  
κολάσεις κατ' αὐτοῦ πρὸς τὸν βασιλέως μελετῶμένας ἀμάν-  
θανε. ἐφ' ἡσυχίας μένειν δὲ τοις οὐκ ἐδύνατο, ἀλλὰ μεστὸς  
λογισμῶν ὑπάρχων καὶ φοβούμενος· καὶ γὰρ ἐδεδίει τὸ  
οὖρόροπον καὶ ἀπότομον καὶ ἀπηνὸς τοῦ αὐτοκράτορος, καὶ 20  
οὐδὲν ἡμερον οὐδὲ συμπαθὲς ἐνενόει γενησόμενον. ἐπεὶ δὲ

1. οἱ οἱ M	2. προύτειγον M	ώς] ἐν M	3. ἔδειξαν M
4. ἵνα ἐνόρκως βεβαιώσῃ M	5. οὐποτε P	6. καὶ κελεύσας —	
δ βασιλεὺς ἐλεύθερον τὸ λοιπὸν τῆς M		8. τῆς προτέρας —	
τιμῆς P	10. τινα δὲ λόγον κ. M	18. ἡδύνατο P	21. δὲ]
καὶ P			

commoti et aemulatione." his auditis episcopus ad imperatorem cuncta rennuntiat. rursus contra dicunt, qui crimen illi intendebant. at non videbantur vere dicere, sed commenticiis uti calumniis, etiamsi postea, conciliante tempore, res ita evenit. verumtamen decretivimus imperator, ut illas meras esse calumnias, nec unquam se molitum esse, de quo argueretur, iureiurando interposito Michael asseveraret. quo facto, eum et crimine et suspicione omni liberum esse pristinisque honoribus restitui iussit, ac praefecit insuper civitati Nicaeensi.

Commoratus aliquamdiu in Bithynia Michael mox fuga se Ico-  
nium ad sultanicum recepit. cuius fugae causa erat, quod rursus non  
paucos sibi invidos multas quotidie machinas dolosque apud impe-  
ratorum struere animadvertebat, et aures eius sentiebat susurrationi-  
bus sermonibusque maliguis circumstrepit, atque imperatorem perpe-  
tuuo contra se meditari supplicia intelligebat. quamobrem quieti se  
dare plane non poterat, sed cogitationibus agitabatur metuque. no-  
verat enim praesceps et acre atque ab omni clementia alienum inge-

μεγάλας συκοφαντίας καὶ μηχανᾶς εἰς τέλος κορυφωθείσας μακρὸν οἱ ἀντίδικοι αὐτοῦ ἐποίησαν καὶ τὰς τοῦ ἄνακτος ἐνέπλησαν ἀκούας, διὰ τοῦτο πρὸ τοῦ παθεῖν φυγὴ τὴν σωτηρίαν ἔχρησατο. ἀπελθόντος δὲ αὐτοῦ ἐν τῷ Ἰκονίῳ, εὗρε τὸν 5 σουλτάνον σπουδῇ τὰς ἑαυτοῦ ἀθροίζοντα δυνάμεις, ἵνα ἔξα-  
θῃ κατὰ τῶν μαχομένων αὐτῷ Σκυθῶν. ἔδειστο οὖν αὐτὸν δι σουλτάνος μετὰ χαρᾶς μεγάλης, καὶ συλλεῖται στρατὸν ἐκ τῶν Χριστιανῶν (ἥσαν γὰρ ὅπ' αὐτῷ πάλαι δεδουλωμένοις τινὲς Ῥωμαῖοι) καὶ ὑπὸ στρατηγὸν τὸν Παλαιολόγον ἔταξεν 10 οἱ αὐτοὺς, καὶ Ῥωμαϊκὴν καὶ ἔνηρην στολὴν κελεύσας ἵνα φορέσσιν, δραστικὰς καταπλήξη τοὺς πολεμόνους. δι καὶ ἐγένετο· ἰδόντες γὰρ οἱ Σκύθαι ἔξαιρην στρατὸν ἐπαγόμενον δινούσι τούς ἡλπίζοντας, φεύγοντες φύχοντο. καὶ οὕτως τὰ ἐν τῷ Ἰκονίῳ γε-  
γόνασι.

15 Οἱ δὲ Νικαῖοι γράφουσι τῷ βασιλεῖ, ἔνθα ἦν, περὶ τῆς φυγῆς τοῦ Παλαιολόγου. καὶ ὡς ἥκουντεν δι βασιλεύς, περιίλυπος ἐγεγόνει καὶ εἰς ταραχὴν λογισμῶν οὐκ διλύην ἐνέπεσε. καὶ ὀλίγου παρελθόντος καιροῦ γράψει πρὸς τὸν Πα-

## ῦψος

- |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|---|
| 1. τέλος P                                 | 2. οἱ ἀγτικείμενοι ἦτοι ἀγτίδικοι P        | 3. π. σωτηρίας δόδον ἔχο. P. an ἐπορίσατο? cf. p. 14 im. | 4. ἐπεὶ δὲ ἀπελθῶν αὐτὸς εἰς τὸ Ἰκόνιον P a secunda manu | 5. ἀθροίσ.] συγχρούοντα vel, si Pindero fides, συγχροτοῦντα margo P |
| 7. καταλέξας M                             | 9. συχνοὶ ἁματῶν P a secunda fortasse manu | 10. αὐτοῖς M   | 11. ἵνα M  | 13. ἐγεγόνασι P   |
| 14. δι τούς τοὺς στρατηγὸν τὸν Παλαιολόγον | 15. ὑπὸ τούς τοὺς στρατηγὸν M              | 16. αὐτοῖς M   | 17. ὕποστρατηγὸν M                                       | 18. καὶ ὁ λόγος παρελθὼν καιρός. εἴτα γράψει M                      |

nium imperatoris, nec ullam mansuetudinis vel misericordiae spem fore sibi persuaserat. itaque quum calumnias machinasque ad summum fastigium commoliti essent eius inimici imperatorisque occupassent aures, antequam funesta pateretur, fuga saluti prospexit. Iconium ut venit, sultanum studiosae copias comparantem reperit, contra Scythas, quibuscum dissidebat, profecturum. recepit eum magno cum gaudio sultanus et exercitu conscripto e Christianis (erant enim ei pridem nonnulli subiecti Romani) praefecit, iussitque milites Romanum ac peregrinum induere vestitum, quo hostibus incuterent terrorem. nec eum spes fecellit. nam Scytha, quum subito exercitum contra se duci vidissent, quem non sperarant, in fugam praecipitem se tradiderunt.

Haec dum Iconii geruntur, Niceenses de fuga Palaeologi ad imperatorem litteras dederunt; quo nuntio ille tristitia non mediocri affectus et animo admodum perturbatus, brevi tempore intermisso, Palaeologum litteris ad redditum invitat, summam ei pollicitus benevolentiam securitatemque, interposito iureiurando. atque hoc

λαιολόγον, ἀνακαλούμενος αὐτὸν καὶ πολλὴν ὑπισχυρούμενος τὴν στοργὴν, καὶ ἔνορκον ἔχοντα τὴν ἀσφάλειαν ὡν διελάμβανεν. καὶ οὕτως πάλιν τὸν Κομνηγὸν ἡ Ρωμαίων γῆ ἔλαβε. ὅμοιώς πρῶτον καὶ αὐτὸς μετὰ δρκων φρικωδεστάτων δέδωκε τὴν ἀσφάλειαν πρὸς τὸν αὐτοκράτορα, ὥστε ἐμμένειν ἀεὶ πιστὸς 5 καὶ ὑποτεταγμένος, καὶ μὴ ζητεῖν ποτὲ βασιλεῦσαι, ἀλλ᾽ ἔχειν τὴν εὐνοιαν καὶ τὴν στοργὴν πρὸς τε τὸν βασιλέα Θεόδωρον καὶ τὸν νιὸν αὐτοῦ Ἰωάννην καὶ τοὺς ἐφεξῆς διαδόχους τῆς βασιλείας. καὶ ἐπὶ τοῦτο πάλιν δὲ βασιλεὺς μέγαν κοντόσταυ- λον ἐτίμησεν, καθὼς αὐτὸς εἶχε καὶ πρότερον.

10

B Ἐν τούτῳ γοῦν ἀσχολούμενος δὲ βασιλεὺς ἀσθενείᾳ πε- φιπεσῶν βαρυτάτῃ ἐξ ἀνθρώπων ἁγεγόνει, καὶ πρὶν τῆς τε- λευτῆς αὐτοῦ μοναχὸς γενόμενος, καταλιπὼν ἐπίτροπον τῶν βασιλικῶν πραγμάτων Ἀρσένιον τὸν πατριάρχην καὶ Γεώργιον τὸν Μουζάλωνα πρωτοβεστιάριον ὄντα, μέχρις δὲ νιὸς αὐτοῦ 15 Ἰωάννης φθάσῃ εἰς τὴν ἀνήκουσαν ἡλικίαν· ἦν γὰρ τῇ ἡλικίᾳ ἑκτου ἔτους δὲ παιᾶς. καὶ ἐν τούτοις δὲ πατριάρχης τὴν σύγκλη- τον πᾶσαν συνάξας καὶ δημηγορήσας, πάντες δρκους ἐποίησαν φρικτοὺς ἵνα φυλάσσωσιν τὴν πρέπουσαν εὐνοιαν καὶ πίστιν πρὸς τὸν τοῦ βασιλέως νιὸν καὶ ὑποταγὴν εἰς τὸν Μουζάλωνα 20 ὡς ἐπίτροπον αὐτοῦ. διλύας οὖν παρῆλθον ἡμέραι, καὶ τινες

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1. τὴν τιμὴν καὶ στοργὴν P a secunda manu, cum prima dedis-<br>set παῦσαι τὴν δργὴν | 2. ἡν διελάμβανον P                            | 4. φρικτῶν<br>ἡ μᾶλλον εἰπειν φρικωδεστάτων P |
|   | 6. ζητεῖν ἡ θελειν βασι-<br>λεύσασι ποτε M     | 8. ἐφεξῆς] ἐτέρους M                          |
| 9. δομέστικον P, κοντόσταυλον margo P   | 11. γαρ M                                      | 12.   |
| πρὶν] καὶ περὶ M  | 21. διλύων οὖν παρελθουσῶν ἡμερῶν τι-<br>νες P |   |

modo Romano solo Comnenus restitutus est, postquam et ipse sacra-  
mentis horrendis se obstrinxit imperatori, ut in fide et obedientia sem-  
per maneret, neu unquam appeteret imperium, sed benevolentiam et  
amorem tum ipsi imperatori Theodoro tum Iohanni, eius filio, et  
secuturis deinde successoribus praestaret. quibus peractis imperator  
eum rursus magnum contostaulum nominavit, qua etiam antea orna-  
tus fuerat dignitate.

His curis distentus imperator, morbo correptus gravissimo e  
vita cessit, quem paulo ante mortem monachi habitum induisset et  
procuratores imperii Arsenium patriarcham et Georgium Muzalonem  
protovestiarium designasset, donec filius Iohannes, qui tum annum  
sexum agebat, ad iustum pervenisset aetatem. itaque patriarcha, se-  
natu convocato et habita concione, omnes in dira adigit sacramenta,  
quibus studium et fidem imperatoris filio, et obedientiam Muzalonim  
tutori eius, adiurant. at paucis interiectis diebus quidam honoribus et

τῶν δὲ ἀξιώματι καὶ λαμπρότητι ταχέως ἐνεωτέρισαν, φθο-  
τήσαντες τὸν Μουζάλωνα. ἔννατος ἡμέρᾳ τὴν θα-  
υὴν τοῦ βασιλέως, καὶ ἅπασαι αἱ τῶν ἐνδόξων συνήθησαν  
γυναικες ἐπὶ τὴν μονὴν τῶν Σωσάνδρων, ὅπου τέθαπται ὁ  
5 βασιλεὺς, ἵνα ποιήσωσιν τὸ τενομισμένον πένθος καὶ τὰ μη-  
μόσυνα. παρόντες δὲ οἱ ἀρχοντες καὶ ἀρχόμενοι, καὶ ἔτι τῆς  
ἰερᾶς τελονύμηντης λειτουργίας τὰ ξίφη γυμνώσαντες πάντες οἱ  
στρατιῶται ἐν τῷ ναῷ, καὶ ἐν τῇ θείᾳ καὶ ἰερᾷ τραπέζῃ φυ-  
γόντα τὸν Μουζάλωνα κατέσφαξαν ἀπηγῶς. καὶ οὕτως αἱ  
10 γυναικες καὶ ὁ λοιπὸς λαὸς τὸ πένθος εἴασαν καὶ ἔφυγον, καὶ  
πολὺς θρῆνος καὶ θόρυβος δγένετο. φεῦ τῶν χθὲς καὶ πρότερα  
τελεσθέντων φρικτῶν ὄρκων εἰς ἔκεινους καὶ παλαμαιώτατων  
ἀρῶν, αἱ σῆμερον ἀντ' οὐδενὸς ἀλογίσθησαν. ὃ τῆς εὐσπλαγ-  
χνίας σου, Χριστὲ βασιλεῦ, καὶ τῆς μακροθυμίας σου. ὁ δὲ  
15 πατριάρχης μόνος ἐναπολειφθεὶς καὶ οὐ τοσοῦτον ἔμπειρος  
ῶν περὶ τὴν τοιαύτην διοίκησιν εἰς λογισμοὺς καὶ φροντίδας  
μεγάλας ὑπέπεσε, φανταζόμενος τὸν κίνδυνον τοῦ παιδὸς καὶ  
τῶν ὅλων πραγμάτων. Θλιβόμενος καὶ στενοχωρούμενος ὑπῆρχε  
καὶ κατὰ νοῦν ἔθορυβετο, τίς ἂν εἴη ἐκ τῆς συγκλήτου ὁ δυ-

3. αἱ οἱ M      4. γυναικῶν M      6. post ἀρχόμενος margo P:  
ἐν οἷς καὶ οἱ τὴν ἐπιβούλην ἔξαρτύσαντες ἦσαν. 7. πάντες  
οἱ στρατιῶται supra versum P, οἱ M      8. φυγὴν ὁ Μουζά-  
λωνας, ἔνθα αὐτὸν κατ. M et pr P      9. post ἀπηνῶς margo  
inf. P: Πασχ. καπὲ τούτῳ τοὺς δύο ἀδελφούς, Ἀγδρούνικόν τε  
φῆμα τὸν μέγαν δομέστικον καὶ Θεόδωρον τὸν πρωτοκυνηγόν, καὶ  
τὸν σφῶν ὑπογραμματέα δι' δμοιότητα προσώπου τινος. 11.  
Θροῦς M      τοὺς χθὲς καὶ πρῶτα M      12. παλαμαιώτατες ἀρὲς M  
13. αἱ Καὶ M      15. δ τοσοῦτον P, οὐ τοσοῦτος M      16. ἡ  
περὶ διοικήσεως τοιαύτης M      17. μεγάλας] ἐμμείνας P      19.  
δ om M

nobilitate illustres viri, Muzaloni invidentes, res novas moliuntur, dies ab obitu imperatoris nonus erat, quum quidquid erat nobilium matronarum, in Sosandrium monasterium, ubi sepultus est imperator, ad memoriam eius sollenni luctu cohonestandam confluxisset. aderant proceres ac plebeii, medio liturgiae sacrificio, milites in templo enses stringunt et trepidantem Muzalonem ad sanctam divinamque mensam crudeliter trucidant. matronae et reliquus populus omissis sacris foras se proripiunt, strepiti ac tumultu ingenti. heu hominum perfidiam, qua horrendis sacramentis et dirissimis execrationibus, vix devincti, proterve illudunt. pro Christe rex, misericordiam et patientiam tuam! patriarcha solus relictus, nec admodum peritus administrandae rei publicae, curis ac sollicitudinibus vehe- menter aestuabat, quum reputaret pueri et rerum omnium periculum. afflito et perturbato animo anxie circumspiciebat, quis potissimum

νάμερος τοσούτους καὶ τοιούτους κλύδωνας καὶ θαλάσσας κυ-  
βερνησαι καὶ τὰς ναῦς καὶ τοὺς πλέοντας οὐ βλάψαι ἢ κατα-  
ποτίσαι. ἐφάνη αὐτῷ περὶ τοῦ εἰρημένου Κομνηνοῦ Μη-  
χαὴλ ἵνα διὰ συνδρομῆς αὐτοῦ τῷ παιδὶ βοηθήσῃ. ἦν δὲ δ  
άνηὸς τοῖς πᾶσιν ἐπίσημος καὶ περιβλεπτος, καὶ ἡ φήμη αὐτῷ  
τοῦ τὰς τῶν ἀπάντων ἀκοὺς ἐνηχέσσονται. φιλούμενος ὑπὸ<sup>5</sup>  
πολλῶν, ὡς εἴρηται, ὅμοιός καὶ ὁ πατριάρχης τῶν ἔκεινον  
ἀγαπώντων οὐ μακρὰν διέκειτο, ἀλλὰ κρείττον καὶ πλέον τῶν  
ἄλλων καὶ αὐτὸς ἐφίλει τοῦτον. καίτοι γε καὶ τὰς κλεῖς τῶν  
βασιλικῶν θησαυρῶν αὐτῷ μόνῳ ἐνεπίστευεν· καὶ ὅποις ιο  
χερημάτων τὰ στρατιωτικὰ ἐδέσσετο πράγματα καὶ ἡ τῶν κοι-  
νῶν χρεία, αὐτῷ ἀπῆτον· ὅπερ εἰς τὰ μελετώμενά ποτε  
καιρὸν ἔμπροσθεν δὲ αὐτοῦ ἀνυσιμώτατον, καὶ τοῖς θρυλλού-  
μένοις ἐκ πολλοῦ πέρας ὁξύτατον παρέσχεν. λαβίομενος γὰρ  
ἀδείας εἰς τοσαῦτα μεταχειρίζεσθαι χρήματα, πάντας τοὺς <sup>15</sup>  
ἐν γένει καὶ τῶν στρατιωτῶν οὐκ ὀλίγους ἐγένετον, ἀλλὰ  
καὶ τῶν ὅσοι τὴν γλώσσαν ἄρδειαν εἶχον δημαγωγεῖν τὸν ὄχλον  
[ἐδύναντο]. ἦν δὲ καὶ αὐτὸς ὁ Κομνηνὸς ἴκανὸς δι' γνώσει  
τε καὶ πρᾶξει, καὶ διὰ τῷ λόγειν ἐπιτηδεύτατος, καὶ ἔμπειρος  
πραγμάτων παντοίων καὶ βασιλείαν καὶ λαὸν διοικῆσαι. τί<sup>20</sup>

- |   |  |
|---|--|
| 1. τοσούτους κινδύνους καὶ τοιούτους καὶ 3. P | 2. γῆς P                                 |
| 3. μιχαὴλ τοῦ κομνηνοῦ P                      | 4. παιδὶ] πατριάρχη M                    |
| 10. ὅποτε] οἷς δὴ καιρῷ P                     | 6. φιλού-<br>μενος P                     |
| 10. ὅποτε] οἷς δὴ καιρῷ P                     | 11. ἐδέσσετο M                           |
| 10. ὅποτε] οἷς δὴ καιρῷ P                     | 12. ἀπαιτοῦσα· δ M                       |
| 13. καιρῷ περὶ αὐτοῦ P                        | 13. καιρῷ περὶ αὐτοῦ P                   |
| 15. ἀδείας τοσαῦτης P                         | 14. παρέσχεν]                            |
| 17. καὶ δύοις P                               | 17. καὶ πάντας ἄρας εὐγενεῖς P           |
| 18. ἤδυναγτο pr P, πλέον sec.                 | 20. βα-<br>σιλείας καὶ λαῶν διοικήσεως P |

e principibus navem cum vectoribus in tanta fluctuum aestuatione  
sine aliqua offenditione aut demersione moderari ac regere posset. in  
mentem occurrit is, de quo diximus, Michael Comnenus, cuius ope  
saluti pueri prospiceret, erat is nobilis et illustris famaque apud  
omnes inclitus. accedebat, quod, sicut apud multos eum gratiosum fuisse  
docuimus, ita patriarcha minime abhorrebat ab eius amore, sed ceteris  
etiam magis amice eum amplectebatur. itaque illi soli claves fisci  
tradidit, ita ut, quae opus erat ad rem sive bellicam sive civilem  
administrandam pecunia, omnis petenda esset a Comneno. quae res  
ad consilia olim inita perficienda occasionem ei opportunissimam de-  
dit, et exitum iis, quae pridem fama iactarat, celerem imposuit. ad-  
eptus enim tantae pecuniae liberam potestatem proceres omnes et  
milites non paucos, eosque, qui lingua facilem habebant ad per-  
tentandam plebem, cumulabat praemiis. erat etiam ipse Comnenus  
strenuus in consiliis tum ineundis tum perficiendis, exercitatus in di-  
cendo et rerum omnium ad administrandam rem publicam regendam-

χρὴ λέγειν; οἱ πάντες αὐτὸν ἐψηφίσαντο. οὗτω καὶ ὁ πατριάρχης αὐτὸν ἐβεβαίωσε καὶ σύμψηφον ἐποιεῖτο, ὃς οὐδὲ τοῦ βασιλέως πᾶς φθάσῃ ἐν ἡλικίᾳ τῇ προσηκούσῃ. καὶ ἦν ἐπὶ τῶν κοινῶν πραγμάτων πάσῃ ἔξουσίᾳ διεζωσμένος ὁ Πα-  
5 λαυρόγος ὁ Μιχαὴλ· καὶ αὐτῇ ἡ αἰτία γίνεται πρὸς τὸν 5  
Μιχαὴλ τῆς εἰς βασιλείαν ἀναγογῆς καὶ κατάστασις. μετὰ  
δέ τινας ἡμέρας πάλιν ἐτέρας μηχανὰς ἁπτουσιν οἱ σπουδά-  
ζοντες ἀναβιβάσαι αὐτὸν εἰς τὴν τῆς βασιλείας περιπόλην.  
βουλὴν καυνὴν ἀνὰ μέσον αὐτῶν ποιησαντες ἔλεγον ἐν τε πλα-  
10 τείαις καὶ ἕννας “οὐκ ἔστι πρόπον οὐδὲ δίκαιον τὸν τὰ κοινὰ  
διοικοῦντα πράγματα καὶ προσθείας ἐθνῶν πολλῶν ἀναδεχό-  
μενον μὴ ἔχειν καὶ τι ἀξίωμα μέγα ὅγγὺς τῆς βασιλείας,  
ἴνα πρῶτον ἔσηται φῆμη καὶ μεγαλοπρέπεια τῷ γένει τῶν  
“Ρωμαίων καὶ βεβαίωσις τῆς τῶν γενομένων καταστάσεως ἐν  
15 τοῖς ὅθυνοις.” μετὰ τοιαύτη γὰρ αἰτίᾳ καὶ ὑποκεχρυμμένῃ ἐν-  
νοίᾳ καὶ τὸ δεσποτικὸν ἀξίωμα δέχεται γνώμη τοῦ λαοῦ καὶ  
τοῦ πατριάρχου καὶ τοῦ δυστυχοῦς κληρονόμου τῆς βασιλείας.  
(2.) ἐν ἐκείνοις δὲ τοῖς καιροῖς τὰ βασιλεῖα καὶ ὁ πατριάρ-  
χης ἐν Νικαίᾳ τῆς Βιθυνίας ὑπῆρχε διὰ τὸ κρατεῖσθαι τὴν  
20 τῶν πόλεων βασιλεύονταν ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν. καιροῦ δὲ πα-

1. πατρ. στέρεξας καὶ σύμψηφον ἔστιν ἐποιεῖτο, οὐα μέχρις δ  
τοῦ β. ιδίου — προσηκούσῃ, § M 4. πᾶσαν ἔξουσιαν P 5.

ἐγένετο πρώτη πρὸς P 9. ἐν ταῖς πλατείαις καὶ ἔλμαις P  
10. καὶ πολιτικὰ supra κοινὰ P 11. πρέσβεις M 13. τοῦ  
γένους M 14. βεβαίωσεις τῶν γενομένων κατεστάσεων μετὰ M  
15. δὲ ἦν αἰτίαν καὶ ὑποκεχρυμμένην ἔνοιαν P 20. a καιροῦ  
caput alterum incipit P

que multitudinem necessiarum peritia insignis. quid multa? omne  
serebat punctum, qua re etiam factum est, ut patriarcha eum promo-  
veret sibique deligeret muneric consortem, donec imperatoris filius  
iustum aetatem attigisset. itaque Michael Palaeologus rei publicae  
summam nactus est potestatem, eamque habebat occasionem occu-  
pandi imperii. nam diebus aliquot post rursus alias moliuntur ma-  
chinas, qui ad fastigium imperii eum evehere nitebantur. communi  
consilio in plateis vicisque dictabant, non decere nec aequitati con-  
sentaneum esse, qui omnem administraret rem publicam multarumque  
gentium legationes exciperet, eum non dignitate insignem esse, quae  
prope accederet ad imperium: id quod primum ad augendam gloriam am-  
plitudinemque Romanorum facturum esset, deinde pactiones cum exte-  
ris gentibus initas confirmaturum. ex tali igitur causa et simulato  
consilio despota honorem adipiscitur, consensu populi, patriarchae et  
infelicis heredis imperii. (2.) illo tempore imperii et patriarchae  
sedes Nicaea in Bithynia erat, Cpoli ab Italies occupata. tempore

ρελθόντος πάντα δίλιγον καὶ οἱ τὰ παντοῖα κακὰ συρράπτοντες,  
καὶ τινες τῶν ἐν δόξῃ καὶ γένους [καὶ] λαμπρότητι ὑπερέ-  
χοντες καθίσαντες αὐτὸν ἐπὶ ἀσπίδος βασιλέα ἀναγορεύοντες.  
ἀκούσας δὲ δι πατριάρχης Ἀρσένιος τὴν τοιαύτην παράνομον  
ἀναγόρευσιν ξίφος ὡς εἰπεῖν χαλεπὸν ἐδέξατο κατὰ τῆς καρ-  
δίας, καὶ ἐν ἀφορισμῷ φρικώδει καθυπέβαλε τούς τε ἀναγο-  
ρεύσαντας καὶ τὸν ἀνηγορευμένον ὡς ἐπιόρκους καὶ παρανόμους  
καὶ ἐπιβάτας καὶ δυνάστας. ἔπειτα βουλευσάμενος ἐν τῇ δια-  
νοίᾳ καὶ μετά τινων τῆς συγκλήτου ἰερωμένων τε καὶ λαι-  
κῶν, βέλτιον ἡγήσατο δρόκοις ἀσφαλίσασθαι φρικωδεστάτοις 10  
τὴν τοῦ παιδὸς ζωὴν, μὴ κείρας ἐπιβάλλῃ ἐπιβουλῆς μήτε πα-  
ρευδοκίμησιν τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἢ ὑστέρησίν τινα ἀνθυμη-  
θῆ. καὶ οὕτως ἐγεγόνει, καὶ Μιχαὴλ τὸν Κομνηνὸν οἰκείας  
χερσὶν δι πατριάρχης διαδήματι ἐστεψε τῷ βασιλικῷ, καὶ οὐ  
τὴν αὐτοκρατορίαν διηγεκάς χαρίζεται, ἀλλὰ διὰ τὰ συμ- 15  
βάντα τοῦ καιροῦ, καὶ τῶν πραγμάτων ἀναγκαζότων, καὶ  
διοικητὴν αὐτὸν ποιεῖ μετὰ ἔξουσίας βασιλικῆς, μέχρις δὲ τῆς  
βασιλείας κληρονόμος δι γνήσιος καὶ διάδοχος φθάσῃ ἐν τῷ  
προσήκοντι καιρῷ· τότε δὲ παραχωρῆσαι τῶν αὐτοκρατορι-  
κῶν θρονῶν, καὶ τῶν ἐτέρων ἀπάντων βασιλικῶν συμβόλων. 20  
καὶ ἀγὰ μέσον τούτων πάλιν αὐθίς δρόκοι φρικωδέστατοι τῶν  
προτέρων ἐτελοῦντο.

2. λαμπρότητος Μ 3. ἐπὶ τῆς ἀσπίδος Ρ, qui in margine pερὶ<sup>τὴν Μαγνησίαν</sup> 7. καὶ ante παρ. et ἐπ. om P 9. καὶ prius  
om P 12. ἢ om M 15. αὐτοκρατορικὴν Μ χαρᾶς] ἀναγκά-  
ζετο P 19. παραχωρήσην Μ τὸν αὐτοκρατορικὸν θρόνον P  
20. συμβόλων βασιλικῶν P 21. μέσον P πάλιν om P

perexiguo intericto tum isti malorum omnium machinatores tum alii  
nonnulli homines auctoritate et generis splendore illustres Michaelem  
in clipeum sublatum imperatorem consulunt. qua comperta iniuria,  
Arsenius patriarcha quasi gladium sibi in praecordia defigi sensit,  
atque execrationi horribili subiecit et eum qui consulatus erat impe-  
rator, et a quibus erat consulatus, ut homines periueros et infustos  
seditiososque deinde re apud se pensitata et deliberata cum proceri-  
bus nonnullis tum clerici tum laici ordinis, satius arbitrabatur sacra-  
mentis gravissimis pueri tueri vitam, ne Michael illi insidiaretur  
neve imperii ei eripiendi aut differendi consilium caperet. quo facto,  
Michaelem Comnenum patriarcha ipse diademate ornavit regio,  
nec tamen perpetuam illi tribuit eam dignitatem, sed, cogente tem-  
porum rerumque ratione, rei publicae eum fecit administratorem po-  
testate imperatoria, donec heres et successor legitimus aetatem ma-  
turiorem attigisset: tum solio et omnibus insignibus imperatoris se  
abdicaret. atque haec rursus sanctiore etiam, quam priora, iureuran-  
do confirmantur.

Αραζωσάμενος δὲ τὴν ὄλην βασιλείαν, καὶ πολέμου μεγάλου συμβεβηκότος ἀνὰ τῶν Ρωμαίων καὶ τοῦ τῆς Αἰτωλίας καὶ Ἡπείρου κρατοῦντος Μιχαὴλ τοῦ δεσπότου, ἔχοντος καὶ συμμάχους τοὺς δύο γαμβροὺς αὐτοῦ τὸν τῆς Σικελίας ὥηγα 5 Μαφρᾶ καὶ τὸν τῆς Πελοποννήσου καὶ Ἀχαϊας πρίγκιπα· καὶ κατὰ κράτος νικήσαντες αὐτὸν οἱ Ρωμαῖοι πολλοὺς ἥχμαλώτισαν, ἐν οἷς εἰς ἦν τῶν αἵχμαλώτων ὁ τῆς Πελοποννήσου καὶ Ἀχαϊας πρίγκιψ. καὶ εἰς ὅνησιν τῆς ἐλευθερίας αὐτοῦ ὁ πρίγκιψ ἐδωρήσατο χώρας τρεῖς τὰς ἴσχυροτέρας τῆς Πελοποννήσου τῷ βασιλεῖ Ρωμαίων, τὴν τε Μονεμβασίαν καὶ τὰ Δεῦκτρα Μαΐνης, ἣ καὶ Ταιναρία πάλαι ἄκρα ἐκαλεῖτο παρ' Ἑλλησι, καὶ τὴν Λακωνικὴν Σπάρτην. καὶ οὕτως πάλιν οἱ Ρωμαῖοι ἐν τοῖς Πελοποννήσου χεῖρα ἐπέβαλον, καὶ δέ αὐτοῦ τῶν τριῶν καὶ ἀπασα η νῆσος Ρωμαίοις ἐγεγόνει ὡς καὶ 15 τὸ πρότερον ἦν, πλὴν ὀλίγων φρουρῶν καὶ χωρῶν ὡς ἡ ἀριστοκράτεια τῶν Εὐετῶν ἐγκρατής ἐγένετο.

Καὶ πάλιν ἐτέρᾳ νίκῃ περιφανῆς καὶ μεγάλη καὶ ἀξία μημηης αἰσιούν ἐν τῷ κόσμῳ τοῖς καιροῖς ἐκείνοις ἐγεγόνει. τὸν γὰρ Καισαρα Ἀλέξιον τὸν ἐπίκλην Στρατηγόπουλον, ὃς 20 καὶ τὰ ἔθνέντα νικητήρια Ρωμαίοις ἐποίησε κατὰ τοῦ τῆς

6. καὶ πολλοὺς αἰχμαλωτίσαντες M	8 καὶ διὰ τὸ ὕδησε τὴν
11. μαΐνην P	δ M 12. οἱ om M
13. τῇ τοῦ πελοποννήσου χώρῃ M	15. ὀλίγω χρόνω χωρῷ
ην ἄρ. M 18. ἐγεγόνει κατ' ἐκείνους τοὺς καιροὺς P 20.	ἡντα] ἔξωτερα M τοῦ τῆς] τὸν Alt. — δεσπότην M, qui addit καὶ τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ, ὡς εἶπομεν.

Rerum iam potitus Comnenus gravi bello decertavit cum Aetolorum et Epirotarum despota Michaeli, qui belli socios duos generos habuit, Manfređum, Siculorum regem, et principem Peloponnesi et Achiae. Romani, ingenti de hostibus reportata victoria, multos eorum ceperunt, in quibus Peloponnesi et Achiae princeps redimendae libertatis causa imperatori urbes tres munitissimas Peloponnesi tradidit, Monembasiam, Leuctra Mainae, quod antiquitus Taenarum promontorium dicebatur a Graecis, et Spartam Laconicam. qua ratione quum Romani in Peloponnesi possessionem rursus pedem posuissent, ex tribus illis profecti urbibus insulam recuperarunt universam praeter castella et regiones aliquot, quae in potestate Venetorum manserunt.

Alia insuper victoria magna et praeclara et per totum terrarum orbem perpetuo commemoranda illis temporibus reportata est. Alexium enim Caesarem, cognomento Strategopulūm, qui etiam priorem triumphum Romanis pepererat ex Aetolis Epirotisque actum, iterum imperator

Αἰτωλίας καὶ Ἡπείρου δεσπόζοντος, στειλας πάλιν δ βασιλεὺς κατὰ τοῦ ἀποστάτου Μεχαήλ, δευτέρη τενάς τῆς τῶν Βιθυνῶν μαίμας ὡσεὶ ὄχτακοσίους ἑπτάπτυας καὶ ἐτέρους στρατιώτας ὀλίγους Θρᾷκας καὶ Μακεδόνας. ὁ δὲ Καῖσαρ θελῶν περᾶσαι κυκτός μετὰ τοῦ στρατοῦ ἐκ τοῦ μέρους τῆς 5 πόλεως ὀλίγον ἔχγυς, κατὰ συγκυρίᾳ συκήτησεν αὐτοῖς γηραιός τις ἀκήρ. ὃς δὲ εἶδον αὐτὸν οἱ στρατιῶται, ἥγανον αὐτὸν πρὸς τὸν Καῖσαρα. λόγει δὲ αὐτῷ ὁ Καῖσαρ “πόθεν ἔρχῃ καὶ ποῦ πορευήται;” εἶπε δὲ ὁ γέρων “ἐκ τῆς πόλεως.” λέγει αὐτῷ ὁ Καῖσαρ “οὐάκ ἔστιν ἀληθῆ ἢ λέγεις· υπτὸς οὐ-10 σης πᾶς ἀξηλύνει τῶν τειχῶν;” ὁ δὲ γέρων δειλιάσας ἔφη “ἔστιν ὅπῃ ὑποκεκρυμμένη, κύριε μου, τῇ γῇ, ἣν οὐδεὶς οἴδεν εἰ μὴ ἐξαί, ἣν καὶ ἐκπαλαι γινάσκω καὶ δὲ αὐτῆς δέρχομαι καὶ εἰσθοχομαί, ὅταν βούλωμαι, ἀνεμποδίστως.” ὃς δὲ ἥκοντεν ὁ Καῖσαρ περὶ τοῦ τοιούτου πράγματος, χαρίεις 15 ἀγένετο. καὶ λόγει τῷ γέροντι πολλῶν διωρεῶν διπαγγελίας, ἵνα δεῖξῃ αὐτῷ τὸν τόπον, ὅπως καὶ ὁ Καῖσαρ εἰσέλθῃ ἐνδον τῆς πόλεως μετὰ τοῦ στρατεύματος. ὁ καὶ ἐποίησε. καὶ προστάξις πῦρ βαλεῖν ἐν τοῖς αὔκοις, εὐθὺς ἐνέπρησ τὴν πόλειν κατά τόπους οὐκ ὀλίγους τὸ στράτευμα. ἦν γάρ καὶ πνεῦμα ἀνέ-20 μονούς βορέως πολὺ πυέον κατὰ τῆς πόλεως. καὶ ἀγῆψεν ἡ φλόξ, καὶ ἀλαλάζοντες οἱ στρατιῶται “νίκη Ρωμαίοις” ἔκρα-

- |                        |                       |                            |                |  |
|------------------------|-----------------------|----------------------------|----------------|--|
| 1. στελλειν Μ          | πάλιν ἐκ δευτέρου δ P | 2. αὐτῷ βιθυνίους μέρος M. | 3. στρατοῦ M   | 4. ὀλίγους — δὲ om M   |
| 6. ἐσυνηρήσεν αὐτοὺς M | 9. δὲ γηρεός ἔφη M    | 12. ἐν τῇ γῇ, κύριε μου P  | 16. ἐγεγόνει M | 17. τόπον, καὶ δικαιοστήσεις: μετὰ τοῦ στρατεύματος ἐνδον τῆς πόλεως, καὶ προστιθεστεῖς οἱ στρατιῶται τοῦ στρατεύματος |
|                        |                       |                            |                | 22. ἀλαλάζαντες οἱ στρατιῶται τῆς πόλεως, καὶ προστιθεστεῖς οἱ στρατιῶται τοῦ στρατεύματος                             |

contra Michaelem rebellem mittit cum Bithynis equitibus circiter octingentis et aliis aliquot militibus e Thracia et Macedonia conductis. is noctu cum copiis suis prope ad Byzantium trajecturus, in senem quendam forte incidit, quem interceptum milites adducunt. interroganti Caesari, unde veniret et quo tenderet, ille ex urbe se venire respondit. Caesar “falsa, inquit, narras: nox enim quum sit, quo pacto e inuenientibus egredi potueris?” terrefactus senex “occultus est, domine, inquit, cuniculus, praeter me nemini, at mihi iam pridem cognitus, per quem, quoties libet, libere egredior ingrediorque.” his auditis Caesar gavisus senem magnis praemiorum conditionibus cohortatur, ut sibi in urbem cum exercitu intratruo eum locum demonstraret. veti compos factus, ignem aedibus iniici iubet, atque illico locis haud paucis urbem milites incendunt. aquilo qui forte flabat vehe- mens suscitabat flammarum, militesque exsultantes victoriam concla- bant. Latini, repentina tumultu exciti, hostium et incendiī conspectu

ζον. οἱ δὲ Τραλοὶ τὸν θόρυβον ἀκούσαντες ἥρησαν, μέγας δὲ περὶ περὶ θόρυβος ἐπ' αὐτοὺς ἦκ τε τοῦ πυρὸς καὶ τῶν πολεμίων, καὶ γορεοὶ ἐκ τῶν κοιτάνων ἔξήρχοντο, καὶ φόρος πολὺς καὶ τεττάν ἐγένετο καὶ ἀπώλεια, καὶ ἡ νίκη τοῖς Ρωμαίοις περι-  
5 φανῆς. καὶ οὕτως ἡ βασιλεύουσσα παντοκρατορικὴ βυηθεῖσα καὶ διὰ στρατιωτικῆς ἐμπειρίας τοῦ Καίσαρος Ρωμαίοις ἐγένετο καὶ ἐν τῷ Ἰταλικῷ χειρῶν ἡλευθέρωτο. ἦν δὲ ἡ μεγάλοπολις πρατουριάσην ὅπ' αὐτῶν ἐτῇ νῦν μῆνας γ' καὶ ἡμέρας δ'.

'Ἄγγειλθεῖσα δὲ ἐν Νεκαὶᾳ ἡ τοιαύτη μεγάλῃ· νίκη τῷ βα-  
τισαλεῖ, ἔθαύμασσε καὶ οὐδὲ δύστενος πᾶς μετ' ὄλγον πάνυ στρα-  
τοῦ ἐγένετο ὑγκρατῆς δὲ Καίσαρ τῆς τοιαύτης καὶ τηλικαύ-  
της πόλεως. καὶ ἐκ δευτέρου ἐτερος ἐλθὼν δρομαῖος τὰς ἀγ-  
γελίας κομίζων τῷ βασιλεῖ καὶ ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ Καίσαρος  
γράμματα, ὃς εἰδεῖν, ἐπίστενος καὶ τῷ θεῷ χαριστήρια ἀπέ-  
15 δοκεῖ, καὶ προστάξας δὲ βασιλεὺς καὶ δὲ πατριάρχης μετὰ γνώ-  
μης τῆς συγκλήτου πάσης διὰ τὴν νίκην τὴν θαυμαστὴν καὶ  
ἔργα μεγάλα ἢ ἐποίησεν δὲ Καίσαρ εἰς αὐξησιν τῆς ἀρχῆς  
Ρωμαίων, ἵνα εἰς πᾶσαν τὴν ἀρχὴν Ρωμαίων δὲ τε πα-  
τριάρχης ἀρχιεπίσκοποι ἐπίσκοποι καὶ πᾶσα ἡ ἐκκλησία μετὰ  
20 τὴν τοῦ αὐτοκράτορος φήμην εὐφημίζωσε καὶ μημονεύσωσε

6. ἐμπειρίας καὶ μηχανῆς τοῦ Μ 7. Τιαλῶν Μ 8. δὲ οὐκ  
Μ 10. πῶς ἵνα μετ' ὄλγων πάνυ στρατιωτῶν δὲ Καίσαρ γέν-  
νησαι ἐκκρατος Μ 12. δρομαῖος] καὶ Μ 14. γράμματα ἰδὼν  
πιστεύεισαν καὶ τῷ θεῷ τὰ χαριστήρια δοῦν Μ 15. βασ. γνωμη  
τε τοῦ πατριάρχου καὶ τῆς πόλεως συγκλήτου Μ 17. ἡ αὐ-  
ξησις Μ 18. Ρωμ. μετεῖ τοῦ αὐτοκράτορος εἰς τὴν ἀρχὴν τῶν  
Ρωμαίων δὲ πατριάρχης ἀρχιεπίσκοποι καὶ πᾶσα ἡ ἐκκλησία ἐργά-  
μον καὶ ἐμημόνευον τὸν Καίσαρα ἐν Μ

vehementer consternantur; plerique nudi et cubilibus prosilunt et ingenti caede trucidantur: Romanis praeclera constat victoria. tali modo Cpolis auxilio dei omnipotens et Caesaris peritia rei militaris Romanis restituta est et ab Italorum manibus vindicata, in quorum potestate fuerat annos novem et quinquaginta, menses tres et dies quatuor.

Nuntiata Nicaeam magna haec Victoria fide carere videbatur imperatori, miranti, quo pacto cum peregrina manu Caesar tali ac tanta urbe potitus esset. postquam deinde alius advenit nuntius idque cum litteris ab ipso Caesare conscriptis, tum demum his lectis dubitationem a se amovit, deoque gratias egit, atque, consentientibus patriarcha et omni senatu, propter victorianam illam admirabilem et praeclera facinora, quibus Caesar auxisset Romanum imperium, eius nomen toto regno a patriarcha, archiepiscopis, episcopis et universa concione in divinis sacrisque liturgiis et omnibus aliis sanctarum ecclesiarum

τὸν Καισαρα δμοῦ τοῖς βασιλεῦσιν ἐν ταῖς Θείαις καὶ ἵεραῖς  
λειτουργίαις καὶ ἐν πάσῃ ἑτέρᾳ ἱεροτελετῇ καὶ ἀκολουθίᾳ τῶν  
ἄγιων ἐκκλησιῶν μεγαλοφώνως· δόμοίως καὶ τὰ παράσημα  
τοῦ Καισαρος φορεῖν καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐν παντὶ τόπῳ καὶ  
ῶρᾳ ἐφ' ὅλης τῆς ζωῆς αὐτοῦ καὶ ἐν παντὶ καιρῷ καὶ θριάμ- 5  
6 βοὺς μεγάλους ποιήσαντες αὐτῷ, ὡς ἔθος ἦν ποιεῖν τοῖς νικη-  
ταῖς ἐν ταῖς τοιαύταις νίκαις. εἴτε ἔξογκωθεὶς ταῖς τῆς τύχης  
νίκαις ὁ βασιλεὺς, γνωρίσας καὶ τῆς συγκλήτου τινὰς καὶ τοῦ  
δήμου πολλοὺς διαφυλάττοντας πρὸς αὐτὸν εὔνοιαν καὶ ἀγά-  
πην καὶ πίστιν, καὶ ἐπαρθεῖς τὴν διάνοιαν, μὴ φοβούμενος 10  
τοὺς φρικάδεις καὶ φοβεροὺς ὄφους οὓς κατενώπιον τοῦ τοῦ  
Χριστοῦ βήματος ἐποίησεν, ἀλλ' ἔξαποστελλας ἐλεεινῶς ἐστέ-  
ρησε τῶν ὄφθαλμῶν τὸν διάδοχον καὶ κληρονόμον τῆς βασι-  
λείας Ἰωάννην τὸν Λύσκαριν δεκαετῇ ὄντα, καὶ οὕτω ἀνύ-  
ποπτον φόβου παντὸς τὴν βασιλείαν ἔαντῳ κατεστήσατο. ὡς 15  
δὲ ἥκουσεν ὁ πατριάρχης τὴν τοῦ ταλαιπώρου κληρονόμου  
τῆς βασιλείας τύφλωσιν, χερσὶ μὲν ἐτυπε τὰ στέργα, ἔσφε  
δὲ ὡς εἰπεῖν ἐτέρῳ τῷ τὴν καρδίαν. γῇ καὶ ἡλίῳ τὴν ἀδικίαν  
ἔβοα καὶ τὰ στοιχεῖα πρὸς ἐπικουρίαν ἐπεκαλεῖτο, κλαίον καὶ  
στενάζον καὶ τὸν πώγωνα χερσὸν ἐκριζῶν. καὶ μετὰ λίθων 20  
ἀγρίων τὸ στήθος καὶ τὰ γόνατα ὀδυρόμενος ἐτυπε, καὶ τὴν  
κεφαλὴν ἐπὶ τοῦ στήθους ἔρριπτε κράζων γοερῶς “ὦ φρεῖον  
ἥλε, ὦ στέναξον γῆ, καὶ κλονονυμένη βόησον τὴν ἀδικίαν καὶ  
2. τῶν — καθ'] τὸ τοῦ Καίσαρος φέρειν ὄνομα καθ' P. 5.  
καὶ ἐν παντὶ καιρῷ om P. 10. τῷ διαγοτῷ M. 14. δεκαετῇ  
ὄντα om M. καὶ ἀνύποπτον φ. π. οὗτος τὴν β. ἐλευθέραν ἔαν-  
τῷ M. 15. ἀπεκατεστήσατο P. 20. ἔκριζων M. 21. ἐτυ-  
πε om P. καὶ τὸν — ἔρριπτε om P.

actionibus post imperatorem una cum principibus clara voce commemo-  
rari ac laudari iussit. praeterea constituit, ut insignia Caesaris gesta-  
rentur quotidie, quavis hora et loco, donec eius vita suppeteret,  
eidemque triumphi eximii agerentur, quales victoribus in eiusmodi  
victoris agi solebant. deinde his fortunae blanditiis inflatus imperator,  
praesertim quem optimatum quorundam et plurimorum civium erga  
se propensionem, fidem et caritatem perspexisset, animos ac spiritus  
capiebat, nec quidquam veritus dira et horribilia sacramenta, quibus  
coram Christi tribunali se obstrinxerat, heredem imperii Iohannem Lasca-  
rim, novem tum annos natum, ablegavit et miserabiliter oculis privavit,  
ac sic omnis expers metus sibimet vindicavit imperium. patriarcha  
ubi comperit infelicitis pueri excaecationem, manibus pectus plangere  
et gladio, ut ita dicam, perfodi, terrae ac coelo scelestum facinus queri  
et elementa ipsa ad ulciscendum invocare, gemitus et lacrimas fun-  
dere, harbam evellere et saxo aspero pectus ac genua contundere,  
caput demittere et lugubriter exclamare: “ὦ sol, horresce, o tellus,

ἐπιβουλὴν καὶ ὠμότητα καὶ ἀπανθρωπότητα.” ὡς δὲ ὁ πατριάρχης μὴ ἔχων τι ἑτερον πρᾶξαι, ἐν ἀφορισμῷ ἀλύτῳ τὸν βασιλέα καὶ τοὺς συνίστορας καὶ συνηγόρους καθυπέβαλεν, καὶ τὴν ἐκκλησίαν παραιτησάμενος καὶ τὸν θρόνον ἐν τῷ ὑπὸ 5 αὐτοῦ κτισθέντι ἀσκητηρίῳ ὥχετο. καὶ τοιουτορόπως ἦλθεν ἡ βασιλεία, ὡς εἰρήκαμεν, ἐπὶ Μιχαὴλ τὸν πρῶτον τῶν Παλαιολόγων, ὡς μὴ ὥφελεν.

3. Οὗτος μὲν ὁ βασιλεὺς Μιχαὴλ, μετὰ τὸ καρδῆσαι τὴν πόλειν καὶ εἰσελθεῖν ἐν αὐτῇ, τὸν διαδράσαντα βασιλέα 10 Βαλδουνίνον ἀκούσας εἰς Ἰταλίαν ἀφικόμενον καὶ μετὰ Καρόλου τοῦ ἀργὸς τῆς Ἰταλίας καὶ ἐτέρων αὐθεντῶν ὁμονοήσαντα, καὶ συνθήκας ἀνὰ αὐτῶν ποιησάντων ἵνα κατὰ τὴς βασιλευούσης τῶν πόλεων διὰ ἔηρᾶς καὶ θαλάσσης παρασκευάζωνται ἐλθεῖν, ἵνα πάλιν τὸν Βαλδουνίνον εἰς τὴν ἀρχὴν ἦν 15 ἀπώλεσεν ἀποκαταστήσωσι, καὶ τὸ τῆς πόλεως ἀσθενὲς θεωρῶν καὶ οὐκ ἔχων ἑτερόν τι πρᾶξαι, διαπρεσβεύεται πρὸς τὸν πάπαν Ἀλέξανδρον περὶ τῆς τῶν ἐκκλησιῶν ἐνώσεως, εἰ μὴ μόνον ἵνα ἐμποδίσῃ τὴν τοιαύτην ἐπιχείρησιν. καὶ ὁ πάπας ἀσμένως τὴν πρεσβείαν δέχεται, καὶ ὑπίσχεται ἐκτελέσσαι δόποςα τῷ βασιλεῖ ἀρεστά. καὶ ἡ δινοσις ἐγεγόνει ἐφ' ὅρῳ τριῶν κεφαλαίων, πρῶτον ἐν ταῖς ἴεραῖς ὑμνῳδίαις τὸν πάπαν μημονεύεσθαι μετὰ τῶν ἐτέρων τεσσάρων πατριάρχων,

2. τὸν] καὶ τὸν M	γ. ὡς μὴ ὥφελεν οἱ P	8. αὐτὸς P
10. βαλδουνίον M	ἔλθειν ἀφικόμενον M	καρούλου M
11. ὁμονοήσαντων P	12. ποιησάντων οἱ M	κατὰ — πό-
15. τὸ] διὰ M	13. προσπαρασκευάζωνται M	14. ἵνα M
ὑπόσχεταιas P	17. Ἀλέξανδρον οἱ P	18. Ιγα οἱ P
	20. δρῶν P	19.

ingemisce et concussa atrocissimum crimen, insidias, saevitiam, immanitatem ulciscere.” quia vero non habebat, quod aliud ficeret, imperatorem eiusque socios ac consicos auathemate perpetuo constringit; deinde relicto solio patriarchali in monasterium a se exstructum secedit hoc igitur modo, quo nequaquam debebat, imperium ad Michaellem pervenit, primum e Palaeologis imperatorem.

3. Hic in recuperatam urbem ingressus, quum profugum Baldinum regem in Italiā pervenisse audivisset et cum Carolo, Italorum rege, alisque principibus se coniunxisse atque pactum esse, ut terra marique Cpolim proficiucerentur, regnum, quod amisisset, sibi restitutum, quumque urbis cerneret infliritatem, nec, quid aliud ageret, videret, ad Alexandrum papam legatos misit de conciliandis ecclesiis, modo ille istam impediret expeditionem. papa legationem benigne excipit et, quae expetat imperator, facturum se pollicetur. conciliatio convenit in tres has conditiones. prima erat, ut in sacris hymnis papa cum reliquis

φεύτερον δὲ τοῦ ἐκκλήτου τὸν βουλόμενον ἔξεῖδε πρὸς αὐτὸν καθάπερ ὡς μεῖζον ἀνατρέχειν δικαιοτήτιον, τρίτον τοῦ πυωτεύειν ἐν πᾶσι· περὶ δὲ τῶν ὅσα αὐτοὶ καινοτομοῦσιν οὐδὲν ἔρεθη. ἐπὶ τούτοις δὲ τῆς ἐκκλησίας κατάλογος οὐκ ἥρεμησεν καὶ τὸν ὄχλον ἀνέσειεν, ὡς μέγαν ἐπενθεῖεν ἐγείρε-<sup>5</sup> σαθαὶ θύρων βούρβον καὶ ἐπὶ μέγιστον πορφυροῦσθα τὰ πράγματα κλίδωνα. καὶ δὲ βασιλεὺς οἰκονομίᾳ ἔλεγε γενέσθαι τὸ πρᾶγμα, οὐχὶ καινοτομίᾳ, καὶ τῶν μὴ πειθομένων πολλοὺς ἐμαστίγωσε καὶ ἐκάκωσε καὶ ἔδωρισε. καὶ ταῦτα πάντα μεθοδεύων ὁ βασιλεὺς οὐδὲν ὠφελήθη ἢ κατώρθωσεν. οὔλλα τοῦ Καρόλου τοῦ καὶ Βαλδουΐνου μετὰ στρατοῦ πολλοῦ κατὰ τῆς τῶν Ῥωμαίων ἀρχῆς ἐλθόντων καὶ πολέμου γεγονότος ἢ ἄμαχος δύναμις τὰς βουλὰς καὶ τὰς δυνάμεις τῶν Ἰταλῶν ἀπράπτοντος καὶ ἔζημιωμένας μετὰ αἰσχύνης ἀπέπεμψε, καὶ τὸ τοῦ Αρβίδ Σεῖον Βρέττον ἐπιτράπεζη τὸ “ἐπικατάρατος πᾶς ὁ ἀλπίζων ἐπ’ ἄνθρω-<sup>15</sup> πον.” καὶ δὴ τῇ θαλάσσῃ πάλιν δὲ στόλος τῶν Ῥωμαίων τὸν τοῦ Καρόλου στόλον ἐτρόπωσεν· εἴτα ἔξειδὼν προσέλαβε καὶ τὰς ἐν τῷ Λίγαϊψ πελάγει νήσους μικρὸν πιάσις, Ῥόδον τε καὶ Κύπρον, Χίον καὶ Λήμνον καὶ ὅσας ἐτέρας, αἱ τοῖς Λατίνοις ἔδουλευσον, Ἀρσένιος δὲ ὁ πατριάρχης τὸν θρόνον το-

- |  |                          |                                |   |                                     |
|--|--------------------------|--------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1. τῆς ἐκκλήσου M, τοῦ ἐκκλήτου ἡτοι τῆς συγκλήτου P | πρὸς αὐτὸν om M          | 2. τὰ M                        | δῖσων P   | 6. ἐπὶ τὸν μέγιστον P               |
| 7. λέγων M   | 8. τοὺς μὴ πειθομένους M | 9. μεθοδεύοντος τοῦ βασιλέως M | 10. ἐπατώρθωσεν M                               | 12. γεγ. τὰς ἀμάχους δυνάμεις τῶν M |
| 14. μετὰ αἰσχύνης om P                               | 16. δι τῆς θαλάσσης M    | 17. προσελήφθη M               | 18. πάσας P, ut μικροῦ legalur aut παρὰ μικροῦ. | 19. τῶν Λατίνων M                   |

quatuor patriarchis nominaretur; altera, ut integrum esset cuiilibet, ad eundem ut summum iudicem provocare; postrema, ut papae in omnibus rebus concederetur principatus. haec quae novabantur, quum initio cedata essent, sacrum clericorum collegium non quiete ferebat, sed concitabat plebem, ita ut graves inde orientur tumultus et fluctus rerum omnium excitarentur vehementissimi. imperator prudenti consilio, non studio novandi, duci se aiebat, atque eorum, quos non sedaret, multos flagellavit vel mutilavit vel elecit. certum haec omnia frustra laboravit, nec quidquam effectit aut praecavit. etenim quum Carolus et Balduinus magno cum exercitu contra imperium Romanum prosecti bellum commovissent, invicta nostrorum virtute conailia copiaeque Latinorum re infecta et cum damno atque ignominia repulsa sunt, et comprobatum est divinum Davidis dictum: “exsecrandus est, quicunque confidit homini!” etiam mari Romana classis classem Caroli dissipavit; atque mox cum navibus egressus imperator Aegaei maris insulas levī oppugnations recuperavit, Rhodum, Coum, Chium, Lemnum, et quoiquot alia Lātini occuparant, Arse-

καταλιπών χειροτονεῖται Γερμανὸς δὲ ἀρχιεπίσκοπος Ἀδριανούπολεως. είτα δὲ πάλιν ὁ Γερμανὸς ἀκούων ὑβριζόμενος ὡς πιρανόμως τὸν θρόνον ἔχων τοῦ Ἀρσενίου ἔτι ζῶντος, παρεχώρει τοῖς βουλομένοις τὸν θρόνον· καὶ χειροτονεῖται ἀντ' 5 αὐτοῦ Ἰωσῆφ, πατριαρχεύσας ἐτη δύο, είτα ὁ Βέκκος ὁ τῆς μηγάλης ἐκκλησίας χαρτοφύλακας.

Ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦδε τοῦ ἀποκράταρος διὰ τοὺς πολέμους τοὺς ἐν τῇ Εὐρώπῃ παρὰ τῶν Ἰταλῶν ἀρχὴ τῶν δεινῶν τῆς ἐν Ἀσίᾳ Ῥωμαϊκῆς ἀρχῆς ἐγεγόνει παρὰ τῶν Τούρκων· ἐν τῇ Παφλαγονίᾳ γὰρ πόλεμοι ἔχον μετὰ τῶν Τούρκων, τὰ τῶν Ῥωμαίων εἰς ἄκρων ἐσφάλησαν καὶ εἰς φυγὴν ἐτράπησαν, καὶ ἐν τῷ φεύγειν πολλοὺς οἱ Τούρκοι ἀπέκτεινον καὶ ἥχμαλωτιζον· αὐτοὶ δὲ πάντοτε ἐφειγον παρὰ τὸν ποταμὸν ἀμεταστρεψί· καὶ ὅσην αἰχμάλωτον ἔσχον γῆν τοις 15 στατράπαις αὐτῶν, αὐτὴν διελόμενοι ἐδήσοσαν πᾶσιν ἀπὸ θαλάσσης τῆς περὶ τὸν Μίλοντον καὶ Γαλατίαν ἐπὶς θαλάσσης τῆς περὶ Λυκίαν καὶ Καρίαν καὶ τὸν ποταμὸν Εὐρυμέδοντα. καὶ οὗτος ὁ πόλεμος ἀρχὴ ἦν καὶ αἰτία καὶ ἀφορμὴ τῆς τῶν Ῥωμαίων βασιλείας καταστροφῆς. καὶ ὁ βασιλεὺς ἀπηγορευκὼς τῷ πολιχνίῳ συχνοῖς τὸν ποταμὸν Σαγγάριον ὁργύρεσσεν, ἵνα μὴ ἀποβάντες κυριεύσωσι καὶ τῆς Βιθυνίας.

## καταλιπών

- |                    |                       |                         |                |    |
|--------------------|-----------------------|-------------------------|----------------|----|
| 3. ὡς om M         | τοῦ]                  | καὶ τοῦ M               | 4. τοῖς P.     | 5. |
| εγ' M              | τῆς ἐκκλησίας μέγας P | 11. εἰς prius om M      | 12. ol Tοῦρ-   |    |
| οὗτος om M         | 14. ἀμειάτρεπτος P    | εἶχον P                 | 15. αὐτῶν om P |    |
| θιελωμένην M       | διέζωσαν P            | 17. τὸν ποτ. τὸν εὐρ. M | 21.            |    |
| ἐπειθαντες Alterus |                       |                         |                |    |

nius quum se abdicasset patriarchatu, excipitur a Germano, archiepiscopo Adrianopolis, qui rursum ipse, quum male audiret ut iniuria, vivo Arsenio, ea ornatiss dignitate, solium sapientibus concessit. subrogatur huic Iosephus, qui patriarchatui annos duos praefuit; deinde Beccus, maguae ecclesiae chartophylax.

Commodo regnante, e bellis in Europa contra Latinos gerendis magna illae calamitates ortae sunt, quas Romano in Asia imperio Turcae infixerunt. nam in Paphlagonia Romani cum Turcis bellantes graviter afflicti iisque fugam conversi sunt, quorum in fluminis ripa trepidantium magnam partem Turcae aut occiderunt aut ceperant. deinde eorum salcapae quotquot occuparant regiones, eas omnes inter se distributas populabantur, a Ponto et Galatia ad mare usque Lyciam et Cariam et Euryaedosteni fluvium. atque hoc quidem bellum evertendi imperii Romani initium, causa et occasio fuit. ceterum imperator, fessus tantis malis, ripas Sangaril fluminis frequentibus oppidis communivit, ne in ipsam quoque Bithyniam Turcae descendereant.

Ἐγένησε δὲ νιὸς δύο, Ἀνδρόνικον τὸν βασιλέα καὶ Κωνσταντίνον τὸν πορφυρογένηντον, καὶ θυγατέρας τρεῖς, Εἰρήνην Εὐδοκίαν καὶ Ἀνναν. καὶ ἐν τῷ Θετταλικῷ πολέμῳ ἐρχόμενος καὶ ἐν τινι χωρίῳ εὑρισκόμενος λεγομένῃ Παχομίου καὶ Ἀλλαγῆς, νόσος ἐνσήπτει δεινὴ περὶ τὴν καρδίαν, θάνατον σύντομον ἀπαγγέλλουσα· καὶ ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ διὰ ἡμερῶν δύο τὸ ζῆν ἔξεμβρησεν ἐπὶ ἔτους συγνά, ἵνδικτιῶνος εἰδ', ἐπῶν ὑπάρχων ἐξήκοντα καὶ ὀκτώ, ἐξ ὧν ἀθασίλευσεν ἐτη τριάκοντα καὶ πέντε. ὁ δὲ νιὸς αὐτοῦ καὶ βασιλεὺς κύριος Ἀνδρόνικος τηνικαῦτα παρὼν τῆς νεγομισμένης τοῖς βασιλεῦσι ταφῆς τὸν πατέρα οὐκ ἦξιώσεν, ἀλλ' οὐδὲ ὅποια δημόταις ἢ ἀπόροις ἐφεῖται· μόνον δὲ κελεύσας νυκτός τινας ὀλίγους ἄνδρας πόρρω τοῦ στρατοπέδου τὸ πτῶμα ἀπαγαγεῖν, πλείστην ἐπεσώρευσαν γῆν, ἵνα μὴ θηρίων στόμασι τὸ βασιλικὸν σῶμα διαμερισθῇ. τὸ δὲ αἴτιον ἡ τοῦ ὀρθοῦ τῆς ἐκκλησίας δόγματος παριτροπή, ἡ ζῶν μὲν ἐκεῖνος, ὡς εἰρήκαμεν, ἐχρήσατο.

4. Ἐπειδὴ λοιπὸν πρὸς τὸν νιὸν Ἀνδρόνικον ἡ τοῦ κράτους καὶ τῶν βασιλικῶν σκῆπτρων μετέβη διαδοχῇ, εἰς ταραχὴν οὐκ ὀλίγην ἥλθον τὰ πράγματα· ἵνα δὲ μὴ νεωτερι-  
20

2. τρεῖς — Ἀγγαν οἱ P 8. πεντήκοντα sec P 9. αὐτοῦ οἱ M κύριος οἱ P. usitatus κύρ. 11. ὅποιας P, omisso ἐφεῖται 13. ἀγαγεῖν P 14. ἐπισωρεῦσαι P 18. 4.] Βασιλεῖα ἀνδρονίκου παλαιολόγου τοῦ πρώτου. κεφάλαιον τέταρτον P 20. ἵνα μήτε γεωτέρισις γένηται ἡτοι ἀπόστασις ἡ ἀφηνιασμός, αὐτὸς δὲ σ. M

Procreavit filios duos, Andronicum Imperatorem et Constantinum Porphyrogenitum, filias tres, Irenen, Eudociam et Annam. quum ad bellum Thessalicum proficiens in locum quendam Pachomium et Allagen appellatum venisset, gravi quadam morbo cordis correptus, qui citissimam praesagiebat mortem, ibidem biduo post animam efflavit, anno ab orbe condito 6791, inductione XIV, aetatis anno octavo et sexagesimo, imperii quinto et tricesimo. filius eius Andronicus imperator, qui tum praesens aderat, sepultura imperatoribus legitima patrem non honestavat, imo ne ea quidem, quae plebeiis et inopibus coaccedi solet, sed paucis quibusdam hominibus mandavit, ut noctu cadaver procul a castris elatum multa terra obruerent, ne augustale corpus a bestiis dilaniaretur. cuius rei causa fuit, quod Michael, dum vivebat, ut supra a nobis expositum est, a vera ecclesiae doctrina descivera.

4. Posteaquam deinceps ad Andronicum, filium eius, imperium et regia potestas transiit, tumultus haud leves exorti sunt. at ille. ne quid novandis rebus detrimenti afferret, ut vir intelligens futuri-

ομοῖς γένηται ἀφανισμός, αὐτὸς συνετὸς ὥν καὶ προθεωρῶν τὰ ἔρχόμενα ἦτοι μέλλοντα πάντα σάλον καὶ σκάνδαλον φρονίμως ἐκυβέρνησε, καὶ τὰ δύναμεστὰ τοῖς ὑπηκόοις ἐποίησε. καὶ πρῶτον μὲν τὴν τῆς ἐκκλησίας κατάστασιν καὶ διόρθωσιν 5 ἐπορομηθεύσατο καὶ ἐποίησε· ζώντος γὰρ τοῦ πατρός, ὡς ἔφημεν, ἔκρυβε· καὶ θεοπέσματα βασιλικὰ καὶ διδάγματα 7 διεπέμποντο τὴν τῆς ἐκκλησίας διόρθωσιν εὐαγγελιζόμενα καὶ ἄμα τοὺς διὰ τὸν τῆς ἐκκλησίας ζῆλον ὑπερορίους κατάγοντα. καὶ τὸν πατριάρχην Βάκκον εὐθὺς ἐκ τοῦ θρόνου καταβιβύ- 15 ισαντες ὡς τὰ Λατίνων φρονοῦντα, διαδέχεται δὲ τὸν πατριάρ- χικὸν θρόνον μοναχός τις Ἀθανάσιος τοῦνομα, παιδίοθεν τοῖς ἀσκητικοῖς γεγυμνασμένος πόνοις, διατρίβων δὲ ἐν τοῖς τοῦ Γάνου ὅρεσιν, ὁρμώμενος ἐκ Πελοποννήσου ἐκ χώρας λεγο- μένης Ἀνδρούσης· καὶ διὰ τοῦτο μὲν προστάξει βασιλικῆς καὶ 15 Ψῆφῳ συνοδικῆς τὴν ἑαυτοῦ πατρίδα Ἀνδρούσαν ἀπισκοπήν ἔτιμησε, καὶ τῇ μετροπόλει Μονεμβασίας ὑποτάσσεοθαι. μετὰ δὲ τὴν καθαίρεσιν καὶ ἔξορίαν τοῦ πατριάρχου Βάκ- κον τοὺς ἐτέρους ἀρχιερεῖς τοὺς συγχοινωνοὺς τῇ γνώμῃ 20 τοῦ βασιλέως καὶ τοῦ πατριάρχου μετ' αἰσχύνης πάντας οὐτῆς ἀρχιερεωσύνης ἔγύμνωσεν. καὶ δεερα σκάνδαλα ἄξια θρήνου ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ γεγόνασι παρὰ τῶν τότε ἀρχιερέων. καὶ τὸ φιλότιμον, ὡς σύνηθες, τοῖς στρατιώταις ἐπειτα μὲν 25 ἀσμένιος ἐδωρήσατο· καὶ τὸ ὑπῆκοον πᾶν χαρᾶς ἐνεπλή-

2. ἔρχόμενα] γενησόμενα P  
δόχματα P 10. δὲ om P

3. καὶ τοι P 6. ἔκρυψη?  
11. δρόματο ἀθανάσιος P 18.  
τοὺς] πάντας τοὺς M  
ἐτέρους om P τοὺς ὄντας συγκ. P  
23. ἀσμένιος M

que prospiciens, omnes fluctus et offensiones prudenter temperabat atque civium voluntati se praestabat facilem. ac primum quidem, quem patre vivo dissimulasset, ut diximus, consilia sua, corrigendas et compонendas ecclesiae operam dedit. atque circummisit decreta edictaque, quibus correctio illa denuntiabatur et revocabantur ii, qui ob eiusdem ecclesiae studium exsulabant. itaque Beccum patriarcham, ut qui sentiret cum Latinis, solio statim depulsum monachus quidam, Athanasius nomine, exceptit. i.e. a puero vitam coluerat asceticam in Gani montibus, e Peloponneso oriundus, patria Andrusa, quam ob id ipsum auctoritate imperatoris et suffragio synodi episcopatus dignitate honestavit, Monembasiae metropoli subiectam. exauctorato et ejecto Becco, ecclesiae antistes reliquos Michaelis imperatoria et patriarchae assecas omnes cum dedecore loco movit. ac praeterea alia lugenda facinora edita sunt ab ecclesiae tum principibus. militum autem in tuenda re publica servorem Andronicus pro consuetudine libens re-

οὐδησαν. διδὼν δὲ τῇ πόλει, καὶ εἰς μνήμην ἀληλυθάς ὁν δι πατὴρ ἐκράξει κατὰ τοῦ νέου Ἰωάννου τοῦ Αισχύρεως, ἢ καὶ ἡ τῆς βασιλείας μᾶλλον προσῆκε διαδοχή, καὶ τῆς συνεδήσεως κέντρῳ πληττόμενος, καὶ μεῖζον τῶν ἀρετῶν τὴν διάκρισιν ἔχων, ἵνε παρὰ τὸν τυφλωθάντα δι' αὐτὸν παρὰ 5 τοῦ πατρὸς ἐν τοι γονικού τῷ τῆς Βιθυνίας εὑρισκόμενον, καὶ διὸν αὐτὸν καὶ τὰ ἀνήκοντα παραμυθούμενος καὶ μεγάλῳ σχήματι ταπεινώσεως συγχώρησιν αἴτων παρ' αὐτοῦ, οὐκ εἶδὼς ἂ δι πατὴρ ἐποίησε· καὶ ἐὰν ἦν δυνατὸν καὶ ἀρεστὸν ὑπάρχῃ, διὰ τὴν βασιλείαν πάλιν μερισθεῖ καὶ πᾶσα ἔξουσίαν 10 εἰς χεῖρας αὐτοῦ ἔστηται· καὶ τὰ πρὸς τὴν χρείαν ἀμφότερος πάντα καὶ πλουσίως παρέσχεν αὐτῷ διὰ τοῦ βίου. Ὡδὴ πεπραχώς καὶ πράττεσθαι προσταχώς ἄσμενος ἀπέξει πρὸς δια.

Διεφύησαν δέ τινες διαβολαὶ κατὰ εοῦ πορφυραγενῆτον 15 αὐταδέλφον τοῦ βασιλέως, διτι βασιλείας ἔρωτι τρέφεται· καὶ στριψίας πιάσας αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς συνθαλοῦντας γηνησίως, ἐν οἷς δι προύχων ὑπῆρχε τὰ μάλιστα καὶ πλούτιον καὶ γένους λαμπρότητε καὶ ἐν στρατηγίᾳς περιβόητος Μιχαὴλ Στρατηγόπουλος δι Μελισσηνός, ὃς καὶ ἐν δεσμωτηρίοις καθύεργυν- 20 ται καὶ πολλὰ ὡν ἐκάπητο ἀγαθῶν ἀδημοσιεύθησαν.

1. Ἐλθὼν hoc quoque loco P 5. δι' αὐτὸν om M 12. διὰ τοῦ βίου om P δ δῆ] ὃς P 14. πρὸς Ἰω om P, qui ἀπέρι αἱ ἐποτεις primitus habuerit non liquet addiderat autem, quod nunc inductum est, πάντες. 21. ἀδημοσιεύθησαν M

muneratus est, civesque omnes implevit laetitia. in urbem reversus ac recordatus, quae in puerum Iohannem Lascarim pater admisisset, praesertim quum illi potius deberetur imperium, angore conscientiae stimulatus, utpote acqui rectique sensu patre praestantior, iuvosom eo commido excaecatum in oppidulo quodam Bithyniae convenit. allocutus sum, quemadmodum decebat, vultu admodum denissimo veniam petit eorum, quae se inscio pater in illum statuisset; cohortaturque, ut, si fieri posset et ipsi acceptum esset, partirentur imperium summaque in illius manus rediret potestas. ad vitam quae erant necessaria, omnia illi, quoad in vivis erat, affatim suppeditabat. haec quum fecisset atque ut fierent, imperasset, hilaris in orientem profectus est.

Intendebantur criminaciones quaedam Constantino Porphyrogenito, imperatoris fratri, ut imperii appetenti missis satellitibus, ipsum comprehendit cunctosque eius familiares, in quibus prae ceteris tum diuitiis tum generis claritate et belli peritia eminebat Michael Strategopulus Melissenus, qui et ipse cum reliquis in vincula coniicitur, bonis, quas possidebat, magna ex parte publicatis.

Ἐγέννησε δὲ υἱὸνς δὲ βασιλεὺς καὶ αὐτοκράτωρ Ἀνδρόνικος τούσδε, Μιχαὴλ τὸν βασιλέα καὶ Κωνσταντίνον τὸν δεσπότην ἐκ τῆς Οὐγγρῶν πρώτης μῆτοῦ συζύγου· ἐκ δὲ τῆς δευτέρας Εἰρήνης τῆς ἀπὸ Λογγοφαρδίους, τῆς ἐπ' ὑδελφῇ 5 θυγατρὸς τοῦ ἔργος Ἰσπανίους, ἀπογόνου δὲ μαρκίωνος Μοντεφερράτου τοῦ κληροσαμένου τὴν Θεσσαλοκήνην, ὡς προέφημεν, ὃς καὶ ἦν οὐτικαλίας ἐγεγόνει ὅτε οἱ Ἰταλοὶ τῆς Ρωμαϊκῶν γῆς ὀλίγον καιρόν τεντινούσης ἐγένοντο, ἐγέννησεν δὲντινούσης Ιωάννην Θεόδωρον καὶ Δημήτριον καὶ θυγατέρα ὀνόματι 20 Σεμανίδην, ἣν διαβεβεὶ εἰς γυναικαῖο διδεσπότης Σερβίας· καὶ δὲ μὲν Ἱωάννης γυναικὶ συζευχθεὶς ἀπαῖς τέθνηκεν· ἡ δὲ βασιλίς καὶ δέσποινα Εἰρήνη ἐντίγετο εἰς τοῦτο μάλιστα. ζηλότιπος ἦν ὡς μητριαῖς, καὶ περὶ τὸν προγονὸν ἐτρεφεν. ὅδεν οὐδὲ διέδικτος τούτῳ τε καὶ ἡμέραν ἐνοχλοῦσα τὸν βασιλέα παῖς 15 συζυγού, ἵνα καὶ τοὺς νιέας αὐτῆς κοινωνοὺς καὶ συμμετρι-  
στὰς καταστήσῃ τοῦ κράτους. δὲ βασιλεὺς ἀδύνατον εἶναι Ελεγεν τὴν μοναρχὴν Ρωμαϊκῶν πολυαρχίας ποιῆσαι. πολλὰ δὲ πρᾶξασα καὶ εἰποῦσα καὶ τοῦ ἀλπίδων φειδεῖσσα, θυμῷ ληφθεῖσα καὶ λύπη, πλεῖστα χρήματα τῷ ἑαυτῆς νιῷ Θεο-  
20 δάρῳ δώσασα εἰς Λογγοφαρδίου ἀπέστειλεν, καὶ μαρκίωνα

- |   |   |
|---|---|
| 3. τῆς] τῆς τῶν M   | 5. inter Ἰσπανίας et ἀπογόνου versum                                |
| dīmidium vacuum P   | μαρκεσσον sec P   |
| ὑπῆρχον M   | 8. ἐγένοντο καὶ   |
| 12. post Εἰρήνη Alterus: ἔβούλετο κατὰ θαδο-              | χῆν παιδας καὶ ἀπογονους αὐτῆς κληροῦσθαι τὴν ἀρχήν.                |
| γε δὲ εἰς M: quara Alterus μάλιστα γνώμη ζηλότυπος, ἥν ὡς | 13. περὶ τῶν προγονῶν P. ante ἐτρεφεν addendum fortasse φέ-<br>νον. |
| 15. τοῖς νιέσσι M   | 17. Ελεγεν ἀδύνατον P, omisso                                       |
| πολυαρχίαν M  | εἶναι   |
|   | 18. πραξάτης καὶ εἰπούσης M   |

Procreavit imperator Andronicus filios hosce: Michaelem imperatorem et Constantium despotam ex Hungarorum regis filia, coniuge priore; ex altera, Irene, e Lombardis oriunda atque filia sororis regis Hispaniae et nepti marchionis Montiserratensis, eiusdem, qui Thessalonicanum, ut ante explicavimus, nactus est et Thessalorum rex fuit, quando Latini aliquamdiu Bomanorum tenuerunt provincias, ex hac igitur procreavit Iohannem, Theodorum, Demetrium et filiam Simonidem, quam Serviae despota sibi iunxit matrimonio. et Iohannes quidem uxori iunctus, nullis tamen susceptis liberis decessit. ceterum Irene imperatrix studiosissime sua quaedam sequebatur consilia, invidiosa, ut uoverca, filium natu maximum habuit, nec unquam cessavit imperatorem maritum urgere, ut suos filios imperii consortes et participes faceret. negabat imperator fieri posse, ut monarchia Romanorum ad polyarchiam redigeretur. itaque multa rebus ac verbis experta, tandem, quam spe sua excidisset, ira et dolore abrepta Theodorum filium cum grandi pecunia

τοῦτον τῇ ἑαυτῆς πατρίδι κατέστησε. ἐκεῖσε δὲ γυναικὶ συζευχθεὶς τὸ γένος Σπίνουλα καὶ νιόνς καὶ θυγατέρας ἐγένησεν.

5. Ἐν δὲ τῇ βασιλείᾳ τοῦ εἰρημένου αὐτοκράτορος ἐκ τῆς Ἀσίας τὰ μέγιστα τῶν κακῶν ἀνερράγησαν πελάγη. συνασπισμὸν οἱ τῶν Τούρκων σατράπαι ποιήσαντες πάλιν, ἐν 5 οἷς ὑπῆρχεν εἰς τῶν σατράπων καὶ δὲ Ότιδμάνης, γεωστὶ πάντα τόπου κατέδραμον ἄχρι θαλάσσης ἀκτῶν. τῇ νίκῃ ἐκείνῃ θρασυθέντες, διὰ τοῦ Ἑλλησπόντου ἐν τῇ Χερρονήσῳ τῆς Θράκης περάσαντες πᾶν κακὸν καὶ δεινὸν ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι διέπραξαν, καὶ πολὺν τόπον διήρχοντο ληίζοντες, ὥστε μήτε ἀρο- 10 τριῶν μήτε σπείρειν οὔτε τῶν πόλεων ἔξινται ἐδύναντο ἐπὶ ἓσος ἐν καὶ μῆνας δέκα. ἔτυχε δὲ καὶ τοῦτο ἐν τοῖς καιροῖς ἐκείνοις, ἐμπεσεῖν Λατίνον τιγα, Καταλάνον τὸ γένος, ‘Ρογέριον τούτομα. ἀθροίσας ἐκ τῆς κάτω Ἰβηρίας στρατόπεδον, καὶ τριήρεις τέτταρας πληρώσας, ληστρικὸν ἀδεῶς μετήπει βίον, δει- 15 νότατος ἐν τούτῳ γενόμενος· οὐ μόνον γὰρ ναυσὶ φρεγτίοις ἐπειθέτο, ἀλλὰ καὶ αὐτὰς δὴ τὰς μεγάλας τῶν ησῶν ἐσκύλευσε, καὶ φοβερὸς ἐν τῇ κάτω θαλάσσῃ ἐδόκει εἶναι. ἐδοξεῖ τοίνυν τούτῳ τῷ ἄρχοντι διαπρεσβευσαμένῳ πρὸς τὸν βασιλέα Ἀνδρόνικον συμμαχῆσαι αὐτῷ κατὰ τῶν Τούρκων· καὶ δὲ 20 βασιλεὺς τὴν πρεσβείαν δεξάμενος, ἄρας ἐκεῖνος ἐκ τῶν ἐσπε-

5. ἐν — Ότιδμάνης post πελάγη Μ, ἐν οἷς σατράπαις ὑπῆρχε καὶ δίτιμάνης εἰς αὐτῶν post ἀκτῶν (vel, ut Pinderus scribit, αὐτῶν) Ρ: transposuit Alterus. 7. θρασ.] τραπέντες Ρ 8. ἐν] καὶ ἐν Ρ 13. τὸ γένος ομ Μ 14. καὶ ἀθροίσας Ρ στρατόπεδα Ρ 21. post βασιλεὺς margo Ρ: γαμβρὸν ἐπ' ἀδελφῷ Μαρέβη πεποίκης καὶ

in Longobardos misit et patriae suae constituit marchionem. ibi is e gente Spinularum ducta uxore, utriusque sexus liberos generavit.

5. Imperante eo, quem diximus, Andronico, ingentes calamitatum fluctus in Asia concitati sunt. etenim Turcarum satrapae, in quibus unus erat Othmanes, foedere coniuncti modo omnes tractus ad mare usque pervagari coeperant, ac victoria feroce, per Hellespontum in Chersonesum Thraciae traecti, omne malorum scelerumque genus ediderunt latrociniisque multas regiones ita vexarunt, ut nec arare, nec serere nec ex oppidis egredi per unum annum et menses decem liceret. accidit eodem tempore, ut Latinus quidam adveniret, natione Catelanus, nomine Rogerius. is, ex inferiore Iberia collectis copiis et triremibus quatuor impletis, libere piraticam faciebat, in qua exercitatissimus erat. etenim non solum naves onerarias aggrediebatur, sed etiam magnas depopulabatur insulas et mare inferrum habebat infestum. huic igitur duci visum est, legatione ad imperatorem Andronicum missa, societatem cum eodem contra Turcas

ρίων πρὸς τὸ Βυζάντιον ἔρχεται, ἔχων μεθ' ἑαυτοῦ δισχελόνις ἄνδρας μαχικούς. καὶ ὁ βασιλεὺς τῷ τοῦ μεγάλου δουκὸς ὄφρικίρ τούτον ἐτίμησε. μετ' ὀλίγον δὲ ἡκει καὶ ἔτερος Καταλánος τοῦνομα Πιριγκέριος Τέστζας, συγγενὴς τοῦ Ῥογέριον.  
 5 καὶ ὁ βασιλεὺς μὲν τὴν τῶν χρημάτων δαπάνην τὴν ἀρκούσσαν περὶ τὰ ἔκείνων ἐνδύματα καὶ δωρεὰς καὶ τὰ ἐπίλοιπα σιτηρέσια εἰς πλησιονὴν δέδωκεν· ὀλίγον δὲ καιροῦ παρελθόντος διέβησαν εἰς τὴν Ἀσίαν μετὰ στρατοῦ τοῦ πολεμεῖν τοὺς ἔχθρους. καὶ οὐ περὶ τῶν ἔχθρῶν αὐτοῖς ἔμελεν, ἀλλὰ 10 τὸ ὑπῆκοον πλεῖστα ἐλύπονν. καὶ τί χρὴ λέγειν ὅποσα εἰργάσαντο κακὰ παριόντες καὶ δεινά; τοῖς Χριστιανοῖς ἄνδραις τε καὶ γυναιξὶν οὐδὲν ἄμεινον ἦν ὡς ἀνδραπόδους ἔχρήσαντο· καὶ οὐκ ἡλέοντι τινὰ δακρύοντα, ἀλλὰ τοῖς ὑπηκόοις μᾶλλον ἐποίουν κακὰ ὑπὲρ ἀσεβεῖς καὶ ἔχθρούς. καὶ ἦν  
 15 ἰδεῖν οὐ μόνον τὰς ουσίας ἀρπάζοντας τῶν ταλαιπώρων Χριστιανῶν, ἀλλὰ θυγατέρας καὶ γυναικας ὑβρίζοντας. πρεσβύται δὲ καὶ ἵερες ἐδεσμεύοντο καὶ ἐμαστιγούντο. ταῦτα μαθὼν ὁ βασιλεὺς θυμῷ ἐτήκετο καὶ τινος μηχανῆς βοηθούσης ἐδέστο. διαβαίνειν πρὸς τὴν Θράκην τὸν Ῥογέριον μετὰ 20 τοῦ στρατοπέδου ἐκέλευσε πρὸς τὸ τῆς Καλλιονπόλεως φρούριον. καὶ τὸ στρατόπεδον ἐκεῖ καταλιπὼν πρὸς τὸν βασιλέα ὁ Ῥογέριος μετὰ τινῶν εἰς προσκύνησιν ἔρχεται. οὖν γενομέ-

3. τετίμησε P ἡκε P 4. μπικεριοτέτζας M δοντζερον P 5. μὲν] μετὰ P 7. ἐδωσεν M. post δέδωκεν margo P: καὶ τὸν μὲν Ῥογέριον Κατσαρα, τὸν δὲ Πιριγκέρον δοῦκα μέγαν τετίμησε 8. τοῦ ante στρατον P 9. καὶ οὐ om P ἔχθρων ὀλίγα αὐτοῖς M 12. οὐδὲ ἀνδραποδισμῷ M 15. ἀρπάζειν M 22. post μετὰ P inter versus διακοσίων ἐν Ὁρεστιάδι διτα, omissio τινῶν

pacisci. legatis ab Andronico auditis, ipse Rogerius, cum bellico exercitu duorum milium ex occidente Cpolim profectus, magni ducis dignitate ab imperatore ornatur. paulo post alius Catelanus supervenit, Pirinerius Tentas nomine, Rogerii cognatus. in horum vestimenta, donativa et rem frumentariam ubi imperator sumptum fecit liberalissime, brevi tempore interiecto, in Asiam cum exercitu traiiciunt ad debellandos hostes. at de hostibus illi parum solliciti, Romanos gravissime premunt. quid commemorem, quanta, quoconque venerunt, mala ediderint et scelerata? Christianos tum viros tum feminas nihil mitius quam mancipia habuerunt; nullius lacrimas miserati, gravius, quam ipsi hostes et impii, Romanos vexarunt. videres Christianorum infelicium non solum bona direpta, sed etiam filias et uxores vitiatas, senes et sacerdotes vincitos et flagellatos. quae ut rescivit imperator, ira contabuit nec consilium reperit, quo his malis mederetur. in Thraciam ad

νον δὲ βασιλεὺς τοὺς παρεστῶτας ξιφήρεις προστίξας τούτους  
κατέκοψεν. μισθόντες δὲ οἱ ἑτεροι Λατένοι οἱ ἐν τῇ Καλ-  
λευπόλει τὰ γενόμενα εἰς ἀποστασίαν ἐτράπησαν καὶ τοὺς  
ἀκεῖσες Ῥωμαίηνς κατέσφαξαν, τὰς δὲ τείχη διχρώσαντες κρά-  
τιστον δρυμητήριον είχον καὶ μετὰ τῶν Τουρκῶν δμονοήσαντες 5  
εἰς φανεράν κηστεῖσαν καὶ ἀρπαγὴν ἔζηλθον. δὲ βασιλεὺς  
Μιχαὴλ τὰς Θρακικὰς καὶ Μικεδονικὰς δυνάμεις λιβόν ἥλθε  
κατ’ αὐτῶν, καὶ συμβακῶν αὐτοῖς οὐδὲν ἐποίησεν, ἀλλὰ καὶ  
μᾶλκον διημιωμένος ἀπινέστρεψεν. είτε οἱ ἀρχηγοὶ αὐτῶν  
διαφερόμενοι ἀφερίσθησαν, καὶ τινὲς μὲν πρὸς τὸν βασιλέα το-  
ῦλθον, ἑτεροι δὲ μετὰ τῶν Τουρκῶν ὑστράτενον, ἑτεροι δὲ  
ληστεῖσαντες τὰ πρὸς τὸ ζῆν ἀπορίζοντο, ἕως καὶ εἰς τέλος  
ἔξουθενήθησαν.

Οὐ δὲ βασιλεὺς Μιχαὴλ στρατὸν πάκεν συναθροίσας ἔρ-  
χεται πρὸς τὴν Χερσόνησον κατὰ τῶν Τουρκῶν, καὶ τοσοῦ· 15  
τον ἁσφάλην καὶ αἰρεμέθως τὸν στρατὸν οὖ ἐναντίοι περικυ-  
κλώσαντες, εἰς φυγὴν ἐτράπησαν οἱ Ῥωμαῖοι, καταληπόντες  
τὰς σκηνὰς τὰς βασιλικὰς καὶ τὰ βασιλικὰ χρήματα καὶ πάντα  
τὰ βασιλικὰ πιστόσημα. καὶ ἐκ τρίτου ἑτερον στρατὸν φύ-  
γόμησεν, ἀλλ’ δὲ βασιλεὺς οὐ παραγίνεται, εἰ μὴ καταστήσας 20

- |  |                     |               |        |
|--|---------------------|---------------|--------|
| 1. περιστάντας Μ   | 2. κατακόπτειν Μ    | οἱ prius om M | 3. παδ |
| — τείχη] καὶ τὸ φρούριον Μ                                 | 4. χράτιστον] ὡς M  | 7. post       |        |
| Μικεδονικάς P inter versus: καὶ τὰς Μασσαγετῶν, post δυνά- |                     | μεις:         |        |
| μεις: καὶ τὰς τῶν Τουρκοπούλων φάλαγγας                    | 12. μεταλησεύ-      |               |        |
| 14. Μιχαὴλ om P  | συνάξας P           | 13. ἔρχε-     |        |
| 16. ἐγαγίσει] Τουρκοι P                                    |                     | ται om M      |        |
| 19 καὶ πάλιν ἐκ P  | 17. οἱ Ῥωμαῖοι om M |               |        |

oppidum Calliopolim cum copiis transire iussus Rogerius, relicto illic exercitu, cum paucis ad salutandum imperatorem venit. qua ille usus occasione, satellitibus, qui praesto aderant, statim mandat, ut Rogerium et comites eius obturcent. quod quin adissent reliqui Latini, qui erant Calliopoli, ad defectionem conversi Romanos trucidabant; deinde oppido operibus probe communito, utebantur eo ut receptaculo firmissimo, atque, facta cum Turcis conspiratione, in aperta latrocinia ac rapinas erumpabant. Michael, cum Thraciis et Macedonicis copiis contra eos profectus, frustra cum iis decertavit, immo vero cum damno et iactura rediit. mox autem illorum duces discordes facti, partim in partes imperatoris, partim ad Turcas concesserunt: nonnulli etiamcum latrociniis quaesiverunt victimum, donec postremo consumpti perierunt.

Imperator Michael, coacto rursus exercitu, in Chersonesum contra Turcas proficiuntur ac gravem cladem accipit. nam repente ab hostibus circumventi Romani, tabernaculo et omnibus opibus et insignibus regiis relictis, in fugam vertuntur. iam tertio exercitum comparat,

εξαρχον τῆς στρατιωτικῆς δυνάμεως Φελῆν τὸν Παλαιολόγον, τὸν τότε τὴν πρωτοστρατορικὴν ἀρχὴν διεζωμένον, ὃς καὶ στρατεύσας κατὰ τῷ Ἀγαρηνῷ καὶ συμβαλὼν αὐτοῖς εἰς τέλος ἐνίκησε καὶ πολλοὺς ἔθανάτωσε καὶ γῆμαλάσσεις. καὶ 5οὶ ἐναποδειρθέντες ἐν ἑκείνῳ τῷ καιρῷ ὀλίγοις ζῶντες πανος ἐκ τῆς Χερσονήσου Θράκης ἀμφιχθησαν.

Αθανάσιος δὲ ὁ πατριάρχης ἐπὶ ἑτη τέσσαρα τὸν θρόνον διοικῶν, εἴτα ἐγγράφως παραιτησάμενος, ἐν τῷ ἀσκητηρίῳ τῷ ὑπὲρ αὐτοῦ κτισθέντι ὅλῳ τῷ ἡσυχαῖσην· καὶ ἀντ' αὐτοῦ τὸ χειροτονεῖται Ιωάννης ὁ ἐκ Σωζοπόλεως, ὃστις γυναικαὶ τέκνα ἔχων, ἀπειτα θανάτῳ τὴν γυναικαν ἀποβαλὼν τὸ μοναστικὸν ὑπέδειν τριβάνιον, καὶ ὁ χρόνος καὶ ὁ ἀρετὴ προβιβάσαντες αὐτὸν, πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἀκρημάτισσ. καὶ φῦ δέ τινι τὸν θρόνον διαπρέψας, εἴτα παραιτησάμενος, 15 καὶ πάλιν Ἀθανάσιος ὁ δευτέρου τὸν θρόνον ἀλιθε. κρατήσας τοὺς οἰκιας τῆς ἐκκλησίας ἣν ὄντα, εἴτα πάλιν σκάνδαλά τεκαι ἀνεφύησαν, καὶ οὗτος τὴν ἡσυχίαν πάντοτε ἢν αἰσπαζόμενος. αὐθίς τὸν θρόνον παρηγήσατο, καὶ ἀντ' αὐτοῦ χειροτονεῖται Νήφων ὁ τῆς Κυζίκου πρόσδεδρος. δὲς καὶ φῦ διαπρέψας εἴτα καταβιβάζεται, καὶ ἀνάγεται ἀντ' αὐτοῦ εἰς τὴν πατριαρχικὴν περιουσὴν Ιωάννης ὁ Γλυκύς, λογοθέτης ὁν τοῦ δρόμου, ἔχων καὶ αὐτὸς τέκνα τε καὶ γυναικα.

10. ἔχειστον ἥδη P σωζουπόλεως P 12. ἔποδὸς M 13. αὐτῶν οὐκ M 15. καὶ οὐ M ἀνέλαβε M 16. ἔτη ] χρόνους P 17. τινα om M οὕτως M 19. κύμφων M ὀλίγον τὸν θρόνον δ. M

quem ipse non edueit, sed praeficit Philem Palaeologum, protostratoris honore tum conspicuum. is igitur in Agarenos castris motis, postremum eos proelio visit multosque partim occidit, partim cepit. qui reliqui tum erant exiguo numero et superstites, turpiter e Chersoneso Thraciae eiiciuntur.

Athanasius patriarcha, quum annos quatuor solium tenuisset, tradito libello munus deprecatus, in monasterium a se construtum quietis causa secessit. in eius locum subrogatur Iohannes Sopopolitanus: qui quem uxorem et liberos haberet, illa mortua monachicum induerat pallium. is igitur, procedente tempore, auctus virtute, patriarchae Cœlitani honorem assecutus est; quo tamen, munere aliquamdiu functus, ultro se abdicavit; et solium patriarchale iterum occupavit Athanasius. tenuerat is deinde per annos octo clavum ecclesiae, quum rursus turbae quaedam orirentur. itaque, ut quietis semper amantissimus, iterum loco cedit, in quem subrogatur Nephos, Cyzici episcopus: qui brevi post solio patriarchali deiectus, excipitur ab Iohanne Glycy, logotheta dromi, qui et ipse uxorem et

ἥν δὲ δίνηρο πάνυ σοφώτατος, ἔλαχε δὲ φιλαθενής εἶναι καὶ οὐκ ἀδύνατο τὴν αὐτὴν ὑπηρεσίαν τελείως ἐκπληροῦν, καὶ διὰ τοῦτο τὸν θρόνον παρηγένετο. καὶ χειροτονεῖται ἀντ' αὐτοῦ μοναχός τις ἐκ τῆς μονῆς τῶν Μαγγάνων τοῦνομα Γεράσιμος, πολὺς μὲν τὴν τρέχα ἀνωφελής δὲ τὸν τρόπον· καὶ 5 πατριαρχεύσας ὀλίγον, ἐκὼν καὶ ἄκων καὶ μὴ ὀφέσκον τι αὐτῷ τὸν θρόνον ἀφήσας, ἀντ' αὐτοῦ χειροτονεῖται Ἡσαΐας ἀνὴρ γηραιός καὶ τίμιος ἐκ τοῦ ὄφους τοῦ Ἀθωνος, κατὰ συγκυρίαν ἐν Κωνσταντινούπολει λαχῶν ὁγεγόνει πατριάρχης.

Ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ συνέβη γενέσθαι σεισμὸν τὸν παμ- 10 μέγιστον, καὶ πολλοὶ οἱκοι περιφανεῖς καὶ ἀγίων ναοὶ οἱ μὲν πεπτώκασιν οἱ δὲ ἐρράγησαν, καὶ πολλοὶ στῦλοι τῶν ἰσταμένων εἰς τοὺς κίονας ἀναθεν ἐπεσον.

Ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦδε τοῦ βασιλέως καὶ αὐτοκράτορος 15 Βαΐ τριήρεις ηὔδησαν εἰς πλῆθος· καὶ τινες τῆς συγκλήτου βουλῆς τῷ κρατοῦντι βουλεύοντι εἰκῇ ἐτομάζειν καὶ διορθοῦντι καὶ κρατεῖν αὐτάς. ματαίως ἦρα τῶν νηῶν ἡ δαπάνη, ἐλεγον, μικροῦ τῶν ἄλλων πάντων ὀπέκεινα τὸ βασιλικὸν ἐπιτρίβουσα ταμεῖον. δὲ βασιλεὺς τοῖς λόγοις αὐτῶν πεισθεὶς τὰς τριήρεις ἀνεπιμελήτους καταλείψας, τῷ χρόνῳ διεφθά- 20 ρησαν, καὶ αἱ μὲν διερράγησαν αἱ δὲ κατέδυσαν εἰς πυθμένα

2. τελεῖν καὶ P	5. πολὺς τὴν P	6. ἀρέσκειν τι M	8.
συγκαιρέαν P	14. αὐτοκράτορος καὶ βασιλέως P	15. τὰς	
τριήρεις αὐξησεν M	16. εἰκῇ] οὐκ οὖν M	διορθώσειν M	
17. αὐτάς om M			

liberos habebat. erat is vir sapientissimus, sed admodum infirmæ valetudinis, ut oblatam sibi provinciam recte administrare non posset. itaque munus deprecanti Gerasimus, monachus e Manganio monasterio, suffectus est, homo canis capillis, sed pravis moribus. hic quum aliquantis per ecclesiae praefuisisset, sedem volens nolens concessit Isaiae, viro seni et venerando e monte Athone monacho, qui forte in urbe aderat.

Ilio tempore terra motu ingenti contremuit, multaeque domus magnificaæ et sanctorum aedes partim destructæ sunt, partim egerunt rimas, atque statuae haud paucae de columnis deciderunt.

Quum regnante hoc imperatore triremium numerus admodum auctus esset, optimatum nonnulli suaserunt, temere eas parari ac refici. nequidquam enim, aiebant, iūpensas in naues factas propemodum magis, quam omnes reliquas, aerarium exhaudire. horum ille consilio obsecutus, triremium curam abiecit, quæ tempore procedente partim situ corrumpabantur fatiscentes, partim in mare demergebantur. itaque premente postea necessitate, quum nec gubernatores ad-

**Ταῦλίσσης.** ὑστερον δὲ χροίας καὶ ἀνάγκης οὖσης οὐκ ἡσαν κυβερνῆται, καὶ αἱ τριήρεις ὡς προείπομεν γεγόνασι, καὶ τοῖς Ἀρματίοις τὸ βούλευμα πολλὰ κακὰ προεξένησε καὶ δεινά.

5 Ὁ οὖν βασιλεὺς Μιχαὴλ ἐγένετος Θυγατέρας δύο, Ἀγνων καὶ Θεοδώραν, ἀρρενας δὲ δύο, Ἀνδρόνικον τὸν βασιλέα καὶ Μανουὴλ τὸν δεσπότην, καὶ ἦν πλεῖστα φιλούμενος ὁ Ἀνδρόνικος ὑπὸ τῶν πάππων καὶ βασιλέως, καὶ ἐν τοῖς ἀνακτόροις ἐκέλευσε τρέφεσθαι. ἀνδρωνθεὶς δὲ νόκτερος ἐκώμαζε τοιρὸς γυναικά τινα ἐταίραν ὠραίαν πάνταν, καὶ ταύτης ἐρασθεὶς ἦν καὶ δρώμενος· καὶ ζηλοτυπία γάρ τις ἐπυρπόλει τὴν ἐαυτοῦ ψυχὴν, καὶ ξιφηφόρους καὶ τοξότας ἡγάγκαζε προσμένειν καὶ προλογίζειν περὶ τὴν τῆς ἐταιρίδος οἰκίαν. ἐν μῷ δὲ νυκτὶ ὁ ἀδελφὸς καὶ δεσπότης Μανουὴλ τὸν βασιλέα καὶ 15 ἀδελφὸν ζητῶν ἐτυχεὶς παριέναι τὴν τῆς ἐταιρίδος οἰκίαν· ὃν οἱ τοῦ ἀδελφοῦ σκόποι θεατάμενοι, καὶ διὰ τὸ σκότος μὴ γρότες τέσσερας ἦν, ἀλλ' ὑποτοπήσαπτές τινα τῶν ἐρωμένων εἶναι τῆς γυναικός, βέλη συνεχῶς κατ' αὐτοῦ ῥίπτουσι, καὶ πλήξαντες αὐτὸν ἀπέθανε. μαθὼν δὲ τοῦτο ἐν τῇ Θεσσαλονίκῃ 20 Μιχαὴλ ὁ βασιλεὺς καὶ πατήρ αὐτοῦ ἐκ τῆς χολῆς καὶ τῆς πολλῆς λύπης ἀσθενείᾳ περιπεσών βαρυτάτῃ ἐξ ἀνθρώπων ἐγεγόνει. ὡς δὲ αἱ ἡμέραι τοῦ πένθους παρῆλθον, ὁ πάππος καὶ βασιλεὺς τὸν βασιλέα Ἀνδρόνικον προσκαλεσύμενος, μετά

- |                         |                                  |                    |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|
| 1. ἀνάγκης καὶ χρείας P | 2. ἐγεγόνασι MP, οὐ γεγόνασι AL. |                    |
| terus.                  | 9. νύκτερος προσεκόμιζε γ. P     | 13. προσλοχίζειν P |
| 17. γνῶναι M            | 20. καὶ J αὐτοῦ καὶ P            |                    |

essent, ut triremium esset ea, quam dixi, conditio, Romanis illud consilium multa eaque gravia mala peperit.

Imperator Michael procreavit filias duas, Annam et Theodoram, et filios item duos, Andronicum imperatorem et Manuelem despota. ex his Andronicum avus imperator habebat longe carissimum, et in regia educari iussit. is, ubi adolevit, noctu ad mulierem egregie formosam, quae ei erat in delicis et amoribus, comissatum ibat, ac, zelotypia incensus, satellites gladiis et arcubus armatos circum aedes meretriculae iubebat excubare. quadam nocte Manuel despota, fratrem quaeritans, forte ad scorti aedes devenit. speculatores quem eum conspiciunt nec agnoscunt propter tenebras, amatorem quicquam mulieris suspiciati, tela in eum crebra coniiciunt et percussum occidunt. quod cum Imperator Michael pater Thessalonicae accepisset, ex ira et aegritudine morbo correptus gravissimo, e vita cessit. postquam dies luctus exierunt, avus imperator Andronicum ad se arcessitum

κλαυθμοῦ νουθετῶν αὐτὸν καὶ ὀνειδίσας, ὡς ἔθος ταῖς πατράσι τοιεῖν πρὸς τοὺς φιλτάτους παῦδας, οὗτος μὲν κατηφῆς γενόμενος οὐδὲν ἀπενρίνατο, ἀλλὰ θυμῷ ληφθεὶς καὶ φοβηθεὶς, ἵνα μὴ διὰ τὸν Θάνατον τοῦ ἀδελφοῦ καὶ τὰς ἑτερας τῆς νεότητος ἀκαταστασίας ἃς ἐποίει γυμνώσῃ τῆς βασι- 5 λείας αὐτὸν ὁ πάππος καὶ τῷ θείῳ Κωνσταντίῳ αὐτήν δώσῃ, μετὰ τινῶν συνηλειώτων καὶ συνωμότων φυγόντες ἐν τῷ Διδυμοτείχῳ ἀπῆλθον, καὶ στρατὸν συναθροίσαντες εἰς μάχην ἔξηλθον κατὰ τοῦ βασιλέως καὶ πάππου αὐτοῦ, καὶ πολλῶν πολέμων ἐμφυλίων γεγονότων καὶ φύνων πάλιν εἰς συμ- 10 βάσεις ἦλθον. καὶ μετ' ὀλίγον διὰ μικρὰς αἰτίας αὐθίς τὰς συμβάσεις καὶ συνθήκας ἤθέτον, καὶ ἦν τὰ σκάνδαλα πλείστα.

6. Κατ' ἐκεῖνον τὸν καιρὸν ὁ τοῦ βασιλέως υἱὸς Θεόδωρος ὁ μαρκίων, ὁ πρὸ ἑτῶν συχνῶν εἰς τὴν τῆς μητρὸς 15 πατρίδα πεμφθεὶς ὡς εἰρήκαμεν, μετὰ τὸν ταύτης Θάνατον ἐπανῆκε πρὸς τὸν πατέρα, παῦδας καὶ γυναικα ἐκεῖστι καταλιπὼν· ὅστις καὶ γνώμη καὶ πίστει καὶ σχήματι καὶ γενείσιν κονρῷ Λατίνος ἦν ἀκραιφνής. καὶ κηδεμονίας ἀπάσης καὶ εὐμενείας καὶ χορηγίας χρημάτων ὁ πατὴρ ἔχαριστο· αὐ- 20 τὸς δὲ τὸν Ἰούδαν ἐκείνον μιμησάμενος προδότης εἶλετο γενέσθαι τοῦ βασιλέως καὶ πατρός, καὶ θερμότερος πάντων

2. παῦδας om M

8. καὶ τὸν στρατὸν P

δάστημα διὰ P

18. ὅστις] ίδε διε M

5. τῆς β. στερώσῃ M

10. συγηβάσεις MP

12. συγηβάσεις MP

13. πλείστα καὶ πολ-

6. αὐτὴν om M

11. δλγον

12. συγηβάσεις MP

13. πλείστα καὶ πολ-

multis cum lacrimis obiurgat cohortaturque, quemadmodum parentes liberos amatissimos cohortari solent. ille demissus nihil respondet, sed ira commotus ac metuens, ne propter necem fraternalm et reliqua iuvenilis insolentiae facinora, quae patrasset, avus imperium sibi abrogatum in Constantinum patruum transferret, cum quibusdam aequalibus sociisque Didymotichum ausugit, ibique collectis copiis bellum adversus avum imperatorem movet. postremo, multis proeliiis civilibus factis caedibusque, cum eodem in pacem reddit. at mox levibus de causis pactione et conventa rescinduntur turbaeque excitantur plurimae.

6. Illo tempore imperatoris filius Theodorus marchio, qui ante multos annos in matris suae patriam missus fuerat, ut supra narravimus, post huius obitum ad' patrem rediit, relictis domi liberis et uxore. is, animo, religione, cultu et tonsu barbae plane Latinus, quem omni curae, benignitatis ac munificentiae genere a patre ornatus esset, Iudam illum imitari et patrem imperatorem prodere maluit, atque hostis eius factus reliquis vehementior, deposita omni erga

ἔχθρος ἔγένετο, καὶ πᾶσαν αἰδῶ πατρικὴν ὅπισσα λιπὼν πρὸς τὸν νέον βασιλέα καὶ αὐτεψιὸν αὐτόμολος παραγίνεται, καὶ πλεῖον τὸ σκάνδαλον ἐποίησε. τότε μὲν διὰ τοὺς ἐμφυλίους πολέμους καὶ τὰς δκαταστασίας δ Ὄθμανος δ τῆς Βιθυνίας 9 5 κρατῶν εὐκαιρίαν εῦρων ἐκ τοῦ ἐναπολειφθέντος μέρους τοῖς Ἐρμαίοις οὐκ ὀλίγον ἔλαβεν. ἡ δὲ εἴσοδος τοῦ νέου βασιλέως ἐντὸς τῆς πόλεως οὕτως ἔγένετο· προδόται δὲ δύο εἰς τὸ στρατόπεδον ἔλθοντες, τούνομα δὲ εἰς Καστελάνος καὶ δ ἑτερος Κάμαρις, οἱ ησαν φύλακες ἐν τινι τόπῳ τῆς πόλεως 10 ἔγγυς τῆς πύλης τῆς λεγομένης Ἀδριανούπολεως, καὶ συμβάσεις μετὰ τοῦ νέου βασιλέως ἐποίησαν. καὶ δλθῶν ὁ στρατὸς νυκτὸς ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ τὰς κλίμακας ἔβαλον, καὶ ἐσω τῆς πόλεως μέρος ἦς αὐτῶν γενόμενοι καὶ τὴν πύλην ἀναπετάσαντες, δ ἐναπολειφθεὶς στρατὸς μετὰ τοῦ νέου βασιλέως 15 ἐνδον γέγονε. καὶ εὐθὺς συγκαλέσας πάντα τὸν ὄφ' ἐαυτῷ στρατὸν παρεκελεύετο μᾶλλα σφροδρῶς μῆτε χεῖρα φονεύτριαν μῆτε γλῶσσαν ἔβριστριαν ἐπενεγκεῖν μῆτε τῷ πάππῳ καὶ βασιλεῖ μῆτ' οὐδενὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων· “οὐ γὰρ” φησὶν “ήμεις ἀλλ' ὁ θεὸς ταύτην παρέσχε τὴν νίκην,” καὶ περὶ τῆς τοῦ 20 πάππου καὶ βασιλέως ζωῆς δρρόντισεν. ἐγκρατῆς δὲ τῆς πόλεως καὶ τῆς βασιλείας γενόμενος τοῦ πάππου ἔτι ζῶντος, ληστρικῷ τρόπῳ τῆς βασιλείας τοῦτον ἔξεσεν. ἔβασινεν μετὰ τοῦ νιοῦ Μιχαὴλ ὁ γηραιός Ἀνδρόνικος, ἥως οὗ ἔξω-

3. ηδησε M    4. τὰς om P    διτάνης P    7. πόλεως ταύτης ἔγεγόνει M    δὲ] δῇ P, neutrum apte 10. συνηράσεις P  
11. ποιήσαντες M    15. καλέσας P    16. παρεκέλευσε P μᾶλλον MP: correxit Alterus    22. ληστρικῶς καὶ συγκατικῶ M

eum reverentia, ad iuniorum imperatorem, fratris filium, transiit auxilium rei publicae turbas. tum enim, e bellis his domesticis et rerum perturbatione petita occasione, Othmanes, qui Bithynia imperabat, de terra Romanis reliqua partem haud exiguam occupavit. urbem Iunior imperator hoc modo intravit. proditores duo, alter Castelanus, alter Camaris nomine, quibus regio quaedam urbis prope portam quam dicunt Adriopolitanam custodienda tradita erat, in imperatoriis iunioris castra profecti, pactionem cum eodem composuerunt. itaque noctu adveniens exercitus in illo loco scalas moenibus adinovet, per quas nonnulli in urbem trajecti portam aperiunt. imperator, postquam cum reliquo exercitu intus adest, confestim convocatos milites severissime vetat, ne in imperatorem avum vel alium quemquam vi aut contumeliis utantur. “non enim, inquit, ipsi, sed deus nobis victoriam paravit.” omnino curae habuit avi salutem: quamquam avo superstite urbe et imperio potitus, in modum latronis regno eum expulit. imperaverat An-

σάθη ὑπὸ τοῦ ἐγγόνου αὐτοῦ καὶ νέου Ἀνδρονίκου, ἐτῇ μὲν, ἔτει ἀπὸ μὲν τῆς Χριστοῦ γεννήσεως ἀτηγή, ἀπὸ δὲ κτίσεως κόσμου σωλᾶς.

7. Καὶ παραλαβὼν τὴν βασιλείαν καὶ τὴν πόλειν ὁ νέος Ἀνδρόνικος καθ' ὃν τρόπον εἰρήκαμεν, καὶ κύριος καὶ δεσπότης εἰς πᾶσαν ἐξουσίαν γενόμενος τὸν πάπλου καὶ βασιλέα προμηθείας ἵκανῆς τοῦ βίου καὶ τοῦ ζῆν ηξίωσε, τὸν δὲ θεῖον αὐτοῦ Κωνσταντίνον πιάσας ἐν εἰρητῇ ἐζοφωμένῃ ἔθετο, καὶ τοῦ μεγάλου λογοθέτου τοῦ Μετοχίτου, τοῦ ποτὲ ἀνακαινίσαντος τὴν μονὴν τοῦ Ζωοδότου τὴν καλουμένην τῆς Χώρας, 10 τὰ κτήματα πάντα καὶ χρήματα ἀδημοσίευσεν· εἰτα ὑστερον πάλιν συμπαθῆς ὡς ὁ βασιλεὺς τοὺς πάντας ἐπρομηθεύσατο. ἄρτι δὲ τῆς ὥρας ἀπιστάσης τοῦ ἔφρος τὰς τῶν Ρωμαίων δυνάμεις συγαθροίσας κατὰ τοῦ Ὁρχάνου τοῦ τῆς Βιθυνίας ἀμηρεύοντος περάσας ἐστράτευσε, καὶ τὴν προκαθεζομένην 15 τῆς Βιθυνίας πόλιν Νίκαιαν διελθῷ πολέμῳ πολιορκουμένην καὶ κινδυνεύουσαν εἰς ἄκρον δρῶν βοηθῆσαι ἔγνω. τὰ οὖν τῶν Ρωμαίων ἀσφάλησαν τρόπῳ τοιῷδε. ἐλθὼν ὁ βασιλεὺς καὶ συμβιαλὼν τοῖς ἔχθροῖς, καὶ ἄκροβοισιμῶν γενομένων καὶ συμπλοκῆς τὸ τῶν Ρωμαίων στράτευμα ἐκ τῆς ἔκτης ὥρας 20 τῆς ἡμέρας ὥστε τῆς ἐσπέρας καλῶς καὶ ἀνδρείως ἀντελέγοντο τοῖς Ἀγαρηγοῖς, καὶ οἱ Τουρκοι σχεδὸν πρὸς τὸ κλῖναι δλί-

4. 7.] βασιλεία Ἀνδρονίκου τοῦ νέου. κεφ. ζ. MP 10. τὴν ]  
καὶ οἰκοδομήσαντος τὴν M et margo P χώρας καὶ οἰκοδομή-  
σαντος αὐτὴν τὰ P 17. ἔγνω om M ούν om M 18. ἡλ-  
θεγ ούν δ M 20. ἔκτης om M

dronicus maior cum Michaeli filio, donec ab Andronico minore  
deturbatus est, annos quinque et quadraginta, h. e. ad annum a Christo nato 1328, ab orbe condito 6836.

7. Urbeam et imperium iunior Andronicus eo, quo diximus, modo adeptus atque dominus et despota cum summa rerum omnium potestate factus, avo de vita commode agenda prospexit, Constantium autem patrum comprehensum in carcere tenebrosum coniecit, et Metochitae magni logothetae, qui quondam monasterium Christi Salvatoris, quod Cherae nominatur, instauraverat, facultates opesque omnes publicavit. sed mox, misericordia commotus, cunctis bene consuluit. vix ineunte vere collectas Romanorum copias contra Orchamen, Bithyniae ameram, ducit, et Nicaeam, urbem Bithyniae primariam, dupli exercitu circumcessam atque in summum adductam periculum, liberare decrevit. succubuit res Romana hoc modo. postquam advenit imperator et proelium commisit, Romani primum eniūs iaculando, deinde dimicando conserta manu, a sexta diei hora ad

γον ὀρχῆν δποίουν, καὶ ὁ ἀμηρᾶς εἰς δειλίαν ἐνθέσε. τοῦ δὲ πολέμου λυθέντος διὰ τὸ σκότος τῆς τυκτὸς ἑγγίζειν, εὐρέθη τερρωμένος τὸν πόδα διασιλεὺς ἐλαφρῷ τινὶ βέλει· καὶ θέλοντος εἰσελθεῖν εἰς τὸ τῆς Φιλοκρινῆς πολίχνιον πλεύσαται 5 δῆγγος ὃν θεραπείας ἔνεκα τοῦ ποδός, οὐκ οἶδα πῶς, ἐξ ἀμαρτιῶν δημιούροισθη ἐν τῷ στρατῷ, τὴν αἰτίαν μὴ εἰδότες, ἀλλὰ φεύγειν τοῦτον ἐνόμιζον ἀπὸ δειλίας αὐτοῦ, καὶ ὁ στρατὸς πᾶς ἀσυντάκτως καὶ μετὰ βίᾳς φεύγειν ὕρμησαν ὑπὸ τεινος μὴ διωκόμενοι. καὶ ἐν τῷ φεύγειν διὰ τὸ σκότος ὑπὸ ἀλλή-  
10 λων κατεπατήθησαν, καὶ πολλοὶ τινες ἀνὰ μέσον ἐτρώθησαν. Β  
καὶ ἐν τοῖς ὀρύγμασι τοῦ πολιχνίου μέρος φθάσαντες αὐτῶν ἀσυντάκτως κατεκρημνίζοντο· ἄλλοι δὲ ἐν τῷ αγιαλῷ φθά-  
σαντες, πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἀπεπνίγησαν διὰ τὸ ἐμβάν πλῆθος ἐν  
τοῖς ἀκατίοις. οἱ δὲ σκόποι τοῦ Ὁρχάνου, ὡσεὶ τριακόσιοι  
15 ἄνδρες πολεμοῦσι τῷ στρατῷ τοῦ φυγὴν καὶ θόρυ-  
βον ὅρῶντες μετὰ φωνῶν μόνον αὐτοὺς ἀδίωχνον, καὶ δικρατεῖς  
τῆς σκηνῆς τῆς βασιλικῆς καὶ πάσης παρασκευῆς καὶ ἐπιπον  
βασιλικῶν καὶ ἐφεστρίδων πολυτίμων παρ' ἐλπίδα κύριοι γεγό-  
νασι, καὶ νίκην μεγάλην χωρίς πολέμου ἐκέρδησαν. ὁ δὲ  
20 βασιλεὺς ἐν τῷ πολιχνίῳ ἐκείνῳ προσομείνας ἡμέρας τρεῖς,  
μετὰ λύπης μεγάλης καὶ δακρύων ἀπαραμυθήτων τὴν τῶν  
Ρωμαίων δυστυχίαν κλαίσαν δπὲ τὴν Κωνσταντίνου ἐπανέ-

4. φιλοχρηνῆς P	5. ἀμ. πῶς μικρὸν ἐψ. M	11. μέρος εἰ αὐτῶν οπ̄ P
12. δὲ ἐν τοῖς ἀκατίοις ἐν P	16. Θεωρούν- τες P	20. μῆνας P
ἀπεδίωχνον P	22. Κωνσταντί- νούπολιν P	

vesperam usque praeclare et strenue pugnarunt, ut Turcae iam inclinarentur prope et ameras percelleretur timore. sed diremto proelio propter ingruentis noctis tenebras, quum imperator, levi sagitta in pede vulneratus, Philocrenen, oppidulum in proximo situm, curandi vulneris causa intrare vellet, nescio quo modo factum est, ut errore militum, eius rei causam ignorantium, fama exiret, perterritum imperatorem fuga salutem quaerere. itaque cuncti nullo ordine et magna contentione, a nemine pressi, ad fugam incumbunt, in fuga propter tenebras invicem conculcantur, et non pauci laeduntur graviter: pars in fossas oppidi confuse se praecipitant: alii ad litus delati scaphas inveniunt, quibuscum nimia multitudine gravatis multi summerguntur. speculatorum Orchanis, equites circiter trecenti, animadversa eorum tumultaria fuga et perturbatione, clamore dunlaxat eos insecuri, et tabernaculo imperatoris cum omni apparatu, equis eius et pretiosis vestimentis praeter spem potiuntur et praeclaram reportant victoriam citra pugnam. imperator in oppidulo illo tres

στρεψε. καὶ δὲ ὀμηρᾶς μετ' ὄλγας ἡμέρας ἐγκρατῆς τῆς πόλεως ἐγένετο Νικαίας.

8. Τοῦ δὲ φθινοπώρου ἰσταμένον συλλεξάμενος ὅσαι ἦν ἥσσαν τριήρεις Ῥωμαίοις, κατὰ Μαρτίνου τινὸς τοῦ τὴν Χίον ἐπιτροπεύοντος τὸν πλοῦν ποιησάμενος τὴν τε νῆσον κατέσχε 5 σὺν οὐδενὶ κόπῳ καὶ πόνῳ, καὶ αὐτὸν τὸν Μαρτίνον χειροσάμενος δεσμώτην παρέπεμψεν τοῖς Βυζαντίοις. Σίτα κατὰ τῶν Φωκαίων Λατίων πλεύσας ὑποτελεῖς τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἐποίησε· καὶ ἐνέχυρον τοὺς αὐτῶν τοίους τῷ βασιλεῖ ἔδωσαν.

Ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦδε τοῦ αὐτοκράτορος καὶ ἡ Νικομήδεια τῶν Βιθυνῶν μητρόπολις ἐάλω ὑπὸ τοῦ Ὁρχέαν, τῷ πολλῷ λιμῷ καταπονηθεῖσα. ὁ δὲ βασιλεὺς στρατεύεις κατὰ τῶν Ἀκαρωντῶν καὶ Αἴτωλῶν καὶ Ἡπειρῶν καὶ Ἰλλυρίων καὶ αὐτοὺς ἐδούλωσε, καὶ τινα φρουρὰ ἀπὸ τῶν Βουλγάρων 15 ἐλαβεν.

Ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ ἐγενήθη ἐν τῇ πόλει τοῦ Κωνσταντίνου παιδίον συμφυὲς μὲν ἀπὸ ποδῶν ἄχρις ὀμφαλοῦ, τὰ δὲ ἔξης διαιρουόμενον, ὕμους καὶ στέρνα καὶ φάγιν, καὶ δύο μὲν ἔχοντα κεφαλάς, χεῖρας δὲ τέσσαρας· καὶ μετ' ὄλγας 20 ἡμέρας ἐξεπεπεύκει.

3. ὅσας ἂν εἰχον τριήρεις οἱ δωμαῖοι P	4. μαρτίνου τοῦ τῆς χιον P	8. τῆς βασιλείας om P	12. ὑπὸ τοῦ πολλοῦ λοιμοῦ P	14. Ἀκαργῶν καὶ om P	17. τοῦ om P	20. εἶχε P	12. τοῦ τοῦ πολλοῦ λοιμοῦ]	καὶ αὐτοὺς]	αὐτῷ M
--	----------------------------	-----------------------	-----------------------------	----------------------	--------------	------------	----------------------------	-------------	--------

dies commoratus, atque cum ingenti moerore lacrimisque assiduis Romanorum conquestus fortunam, Cpolim revertit. ameras paucis diebus post Nicaeam in potestatem suam rediget.

8. Autumno ineunte, collectis quotquot erant triremibus Romanorum, contra Martinum quendam, Chii procuratorem, profectus, insulam nullo labore occupavit, ipsumque Martinum captum in vinculis Byzantium misit. deinde Phocaenses Latinos classe adortus, obsidum loco eorum filiis acceptis, vectigales fecit.

Imperante Andronico etiam Nicomedia, Bithyniae caput, intollerabili fame vexata, Orchani cessit. contra imperator in Acarnanas, Aetolos, Epirotas, Illyriosque duxit sibique eas gentes subiecit, ac castella quaedam eripuit Bulgari.

Per id tempus Cpoli homo natus est ab imis pedibus ad umbilicum concretus, inde discretus, circa huineros, pectus et spinam dorsi, praeditus duobus capitibus et manibus quatuor. obiit intra dies paucos.

Ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἦλθεν ὁ τῆς Ἰταλίας εἰς Κωνσταντινούπολιν μοναχός τις Καλαβρὸς τοῦνομα Βαρλαάμ, διέγει τοὺς πολὺς ἔδοκει εἶναι ἐν τῷ λέγειν καὶ διαλέγεσθαι περὶ ὧν οἱ Λατῖνοι καινοτομοῦσι, καὶ τὸ φῶς τὸ ὃν τῷ Θαμφορίῳ 5 λέγων εἶναι κτιστόν· ὅθεν καὶ εἰς διάλεξιν πάντας ἀκάλει. καὶ ὁ βασιλεὺς προστάξας τὸν ἄγιον Γρηγόριον τὸν Παλαμᾶν, τὸν τότε τὸν τῆς Θεσσαλονίκης θρόνον περιέποντα, ἵνα μετὰ τοῦ Καλαβροῦ διαλεχθείῃ, καὶ πολλὰς διαλέξεις ἀναμέσου αὐτῶν ποιήσαντες, τὰς πιθανολογίας καὶ φληναφίας τοῦ Καλαβροῦ Βαρλαάμ ὡς ἴστον ἀράχνης ὁ Παλαμᾶς ἀξετίναξε. καὶ τοῦ Χρυσολωρᾶ Ἰωάννου τὰ ὅμοια δοξάζοντος, καὶ δεινοῦ ἐν τῷ λέγειν καὶ διαλέγεσθαι καὶ αὐτοῦ ὅντος, καὶ οὗτος τὰ δομοια ἔπαθεν.

Οὐδος δὲ ὁ βασιλεὺς ἐκ τῆς δεσποινῆς Εἰρήνης τῆς ἐξ 15 Αλαμάρων ἀπαῖς ὦν, ἀποδινούσης δὲ αὐτῆς δευτέραν γυναικα ἔλαβεν, Ἀνναν τοῦνομα, μεθ' ἣς ἐγένηντος Θυγατέρας δύο, ὡν τὴν μὲν πρωτότοκον τῷ νιῷ τοῦ τῶν Μυσῶν ἀρχηγοῦ εἰς γυναικα ἔδωκε, καὶ Εἰρήνη μεγάλη ἀναμεταξὺ Μυσῶν καὶ Ρωμαίων γέροντε, τὴν δὲ ἐτέραν ὑστερον ὁ ἀμφορᾶς 20 Όρχάνης εἰς γυναικα ἔλαβεν. εἴτα ἐγενήθη τῷ βασιλεῖ ἀρρεν Ἰωάννης. ἐν δὲ τῷ καιρῷ τῆς τελευτῆς αὐτοῦ τὸν βασιλέα Ιωάννην τὸν νιὸν αὐτοῦ θεωρῶν ἐν νεαρῷ τῇ ἡλικίᾳ ὅντα καὶ 10 μὴ τὴν βασιλείαν διοικεῖν εἶναι δπιτήδειον, εἴσεν δπιτύρον

- |                |                            |                     |
|----------------|----------------------------|---------------------|
| 1. καὶ ἐξ M    | εἰς Κωνσταντινούπολιν οἱ M | 4. τὸ post          |
| καὶ οἱ P       | 5. πάντας] τινὰ M          | 6. ἄγιον] κύριον M  |
| καὶ οὗτος οἱ M | 19. ἐγένετο P              | 20. ἀρρεν μὲν ἦν τῷ |
|                | 22. Ἰωάννην τὸν] καὶ P     |                     |

Eodem tempore ex Italia Cpolim monachus quidam Calaber, Barlaamus nomine, venit, qui in iis, quae Latini novarunt, explicando defendendisque exercitatus et eximius esse sibi videbatur, atque lumen illud Thaboris montis creatum esse dicebat. qui quum omnes ad disputandum provocaret, imperator id negotium venerabili Gregorio Palamae, Thessalonicensem ecclesiam tum moderanti, dedit. quum diu disputassent, captiosas Calabri nugas Palamas velut araneorum telas discussit. Iohanni Chrysolorae, eadem sententi et discendi ac disputandi similiter perito, idem accidit.

Andromicus, ex Irene Alemanna nullis susceptis liberis, post eius mortem aliam uxorem duxit, Annam nomine, ex qua filias duas procreavit, quarum maiorem filio principis Mysorum nuptum dedit, unde firma pax inter Mysos et Romanos coagmentata est, alteram postea Orchanes ameras in matrimonium accepit. deinde filius imperatori natus est, Iohannes. quem quum sub exitum vitae adhuc impuberem nec

αὐτοῦ τὸν μέγαν δομέστικον Ἰωάννην τὸν Καντακούζηνόν καὶ οἰκονόμον τῆς βασιλείας αὐτὸν ἐποίησεν, δὲς καὶ πολλὰ δυνά-  
μενος ἡν τότε ἀγγὺς τοῦ βασιλέως, ἄχρι καιροῦ ἡλικίας τοῦ  
νίου αὐτοῦ Ἰωάννου, καὶ τῇ Θηγατρὶ αὐτοῦ προστάξας συ-  
ζευχθῆναι τὸν πιᾶδα. ὑπῆρχε δὲ οὗτος ὁ βασιλεὺς χαρίεις 5  
τῷ εἶδει καὶ τῇ γνώμῃ φιλάνθρωπος, τῷ ἔθει ἱλαρός, συμ-  
παθῆς τοῖς πᾶσιν. ἐμίσει περὶ αὐτὸν πλῆθος ἀνθρώπων ὁρᾶν,  
ηγάπα δὲ πλεῖστα τὰ κυνήγια· διὸ καὶ ἔρεφε κύνας πλέον  
τῶν χειλίων καὶ τετρακοσίων, δρυεα δὲ ἥποι ἑρακας πλέον  
τῶν χειλίων, καὶ τοὺς αὐτὰ ἐπιμελουμένους ἀγγὺς τοσούτους 10  
είχεν. ἐτεθνήκει δὲ κατὰ τὸ σωματίδιον· ὁ δὲ τῆς ζωῆς  
αὐτοῦ ἅπας χρόνος πέντε καὶ τεσσαράκοντα ἐτη ἐτύχανεν,  
ἔξ ὧν ἐβασιλεύεσσεν ἕτη εἴκοσι.

9. Ἡδη δὲ ἀποθανόντος τοῦ βασιλέως ὁ Καντακούζη-  
νὸς τὴν βασιλείαν καὶ πᾶσαν τὴν διοίκησιν καὶ ἔξουσίαν ἀνά- 15  
ζωσάμενος εὐθὺς βασιλεύει καὶ βασιλεὺς ἀνηγορευθῆ, καὶ τὴν  
γυναικα αὐτοῦ δέσποιναν ἔστεψε, καὶ τῷ πρώτῳ νίψι αὐτοῦ  
ἔρυθροῦ πεδίλου μετέδωκε, τὸν δὲ ἐπερον δεσπότην ἐν τῇ  
Σπάρτη ἐποίησε, βουλόμενος πᾶσαν ἔξουσίαν καὶ ἀρχὴν ὑφ-

- |  |   |  |                        |                    |                           |
|--|---|--|------------------------|--------------------|---------------------------|
| 2. αὐτὸν ἐποίησεν οἱ M                   | καὶ ἐπὶ πολλὰ M                               | 4. προσ-<br>ταξε P   | 9. τῶν] ἡ M            | 10. ἐπιμελοῦνται M | 11. post ἔτος             |
| margo P: ἀπὸ χριστοῦ ατμα <sup>ω</sup> . | 12. πέμπτος καὶ τεσσαρακο-<br>στος ἐτύχανεν P | 14. 9.] πῶς ἐβασιλεύεσσεν Ἰωάννης ὁ Καντα-<br>κούζηνος, καὶ περὶ τῆς αὐτοῦ βασιλείας. M, πῶς ἡ τῆς βασιλείας<br>ἀρχὴ ἦλθεν ἐπὶ τὰς χεῖρας τοῦ Καντακούζηνος Ἰωάννου καὶ πῶς<br>ἐβασιλεύεσσε. P | 16. βασιλεύει καὶ οἱ P | 19. πεποίηκε P     | ἀρ-<br>χην καὶ ἔξουσιαν P |

administrandas rei publicae parem esse videret, Iohannem Cantacuzenum, magnum domesticum, cuius magna tum apud imperatorem auctoritas erat, ei tutorem reliquit et imperii designavit administratorem, donec Iohannes filius iustam aetatem attigisset, eiusdemque filiam iussit adolescenti fungi matrimonio. erat Andronicus ore suavi, ingenio miti, blandis moribus, animo erga omnes misericordi. oderat hominum stipantium turbam; venationis amantissimus erat. qua de causa alebat canes amplius mille et quadringentos, aves sive accipitres supra mille; quos qui curarent, propemodum totidem numerabantur. obiit anno 6849; vixit annos quinque et quadraginta, e quibus viginti annos imperavit.

9. Mortuo Andronico, Cantacuzenus, rerum omnium summa potestate et administratione regni auctus, statim imperium capessit imperatorque proclamatur, ac coniugem ut dominam coronat et filio natu maximo calceos purpureos impertit, minorem despotam Spartae

έαντη και τοῖς νιόῖς αὐτοῦ κληροποιήσαι. περὶ δὲ τοῦ βασιλέως Ἰωάννου και γαμβροῦ αὐτοῦ οὐκέτε αὐτῷ ἔμελεν. ἀνδρυνθεὶς οὖν τῇ ἡλικίᾳ δὲ Ἰωάννης ἀπῆτε τὴν βασιλείαν λαβεῖν ὡς γνήσιος διάδοχος και κληρονόμος ἐκ τῶν τοῦ πενθεροῦ χειρῶν. ἐκεῖνος δὲ οὐκ ἔβούλετο, ἀλλ' ἔαντῳ και τοῖς νιόῖς αὐτοῦ θέλων κλῆρον ποιῆσαι. και πολλαὶ μάχαι και πόλεμοι ἐμφύλιοι ἀναμεταξὺ τῶν τοιούτων διαφορῶν ἐγένοντο και κάκωσις και φθορὰ μεγάλη και οὐδὲν και κλαυθμοὶ εἰς τὸ ἄπήκοον τὸ ταλαιπωρον. και δὲ Ὁρχάνης τότε ἀδείας και εὐτοκίας δραξάμενος τὰ διαπομπείντα υποτελῆ Ῥωμαίους δὲ τῇ Βιθυνίᾳ ὑφ' ἁντὸν ἐποίησατο, και αὐθὶς δὲ τῇ Θράκῃ πρὸς τὴν Χερρονείαν περάσας πολίχνια τενα και φρουρία ἐλαβε. και τινὲς μὲν τῶν ἐνδόξων και εὐγενῶν και τοῦ δῆμου τὸν Παλαιολόγον ὡς διάδοχον γνήσιον και κληρονόμον 15 τῆς ἀρχῆς βασιλέα ἥθελον, βοηθοῦντες και συμπονοῦντες αὐτῷ· τινὲς δὲ πάλιν τὰ ἐναρτία φρονοῦντες ἐλεγον τὰ ὅσα δὲ Μιχαὴλ δὲ βασιλεὺς δὲ προπάππος αὐτοῦ ἐποίησε τῷ Ἰωάννῃ τῷ Λασκάρει, τυφλώσας αὐτὸν και τὴν βασιλείαν λαβών, και αὐτὸς δὲ ἔκγονος αὐτοῦ τὰ νῦν ὑπὸ ἐτέρων ἀνταποδίδοται· 20 και τῷ μέτρῳ φὲ διμετρησαν οἱ πρὸ αὐτοῦ και τὴν βασιλείαν ἐλαβον, και οὗτος τὰ νῦν ἀντιμετρηθῆσται. και δὲ Παλαιολόγος ἀπορηθεὶς και εἰς ἀπόγυνωσιν ἐλθὼν, και οὐκ ἔχων τε

1. κληροῦ ἔχειν P      6. και om P      10. δωματῶν M      11.  
αὐθὶς τὴν τῆς Θράκης χερρόνησου περάσας P      17. δ ante βασ.  
om P      18. τῷ ante Λασκάρει om P      20. τῷ μέτρον δ M

declarat, omne imperium potestatemque sibi et filiis suis comparare misus. imperatorem Iohannem, generum, nihil curat. hic quum adulatus imperium ut heres germanus et legitimus e manibus socii recipere cuperet, recusabat ille, sibi ac filiis possessionem eius tueri studens. multa certamina ac bella domestica ex his dissidiis orta sunt, unde magna calamitas, pernicies, lamenta fletusque in miseros cives redundarunt. Orchanes, tum facultatem nactus et occasionem, quae Romanis adhuc in Bithynia tributaria erant, in potestatem suam rededit, ac rursus in Chersonesum Thraciae traiectus, oppida nonnulla et castella expugnavit. ceterum e proceribus optimatibusque ac plebe aliis Palaeologum, ut successorem et heredem imperii legitimum, imperatorem esse volebant eumque adiuvabant sustentabantque, alii, qui contraria sentirent, dictitabant, quae imperator Michael, illius abavus, in Iohannem Lascarim fecisset, quum eum oculis cum imperio privaret, eorum nunc poenas abnepotem eius aliis luere; et qua mensura maiores eius aliis mensi fuissent eripuisseruntque imperium, eadem illi nunc metiendum esse. Palaeologus, consilii inops

έτερον πρᾶξαι, πρὸς τὸν Τούρκων ἀμηρῶν Όρχάνην διεδρα-  
μεν βοήθειαν αἰτῶν, ἵνα τῆς βασιλείας τῆς πατρικῆς ὑγκρα-  
τῆς γένηται, καὶ τὴν αἱδελφὴν αἵτοῦ εἰς γυναικεῖα δῶσαι τῷ  
Όρχάνῃ. καὶ αὐτὸς μετὰ χαρᾶς τὴν αἴτησιν δεξάμενος, καὶ  
ιαλιστα διὰ τὴν συγγένειαν, καὶ τὰ φρούρια ἡ ἐν τῇ Θράκῃ<sup>5</sup>  
διερχόμενος ἥτοι περάσας ἐλαβεν αὐθίς τῷ βασιλεῖ Ἰωάννη  
τῷ ἔαυτοῦ γυναικαδέλφῳ ἔχαρίσατο. καὶ τὰ πρὸς χρείαν δοὺς  
Βαστῷ οἷαν ἀβούλετο, καὶ ἐν τῇ πόλει περάσας τὸν Καντα-  
κουζηρὸν καὶ πενθερὸν αὐτοῦ ἐκ τῆς βασιλείας ἔξεως καὶ  
ἔγκρατῆς πάσης πατρικῆς ἀρχῆς ὁγένετο. ὁ δὲ Καντακουζηρός<sup>10</sup>  
νός ὡς φυγὰς ἐν τῇ Σερβίᾳ πρὸς τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ τὸν  
ταύτης κρατοῦντα ἐλθὼν τὰς διατριβὰς ἀποιεῖτο, ἡσυχάζων  
διὰ τὸν φόβον τοῦ Όρχάνου· καὶ δέξιει πάντοτε καιρὸν ἀπι-  
τήσειον, ἵνα, εἰ δυνατόν, πάλιν δοκιμάσας τὴν βασιλείαν ὑφ'  
ἔαυτὸν ποιῆσαι ἐλθεῖν. ἀκούσας δὲ τὸν τοῦ Όρχάνου θάρα-<sup>15</sup>  
τον, καὶ πῶς δινός αὐτοῦ Ἀμουράτης τὴν ἀρχὴν διεδέξατο,  
στρατὸν οἰκονομήσας ἐκ τε τῆς Σερβίας καὶ τῆς Βουλγαρίας,  
ἵνα πάλιν κατὰ τοῦ γαμβροῦ καὶ βασιλέως Ἰωάννου ἐλθῃ. ὁ  
δὲ βασιλεὺς Ἰωάννης ταῦτα μαθὼν ἔστειλε πρέσβυτον πρὸς τὸν  
πενθερὸν μετ' ἐπιστολῆς περιεχούσης οὕτως.<sup>20</sup>

10. “Ἐγὼ μὲν πολλάκις κατὰ γοῦν συλλογιζόμενος ἀδιαύ-  
μασι πῶς ἡ συνείδησις καὶ ἡ διάκρισις καὶ τὸ γῆρας οὐκ

- |   |                       |                         |
|---|-----------------------|-------------------------|
| 1. Τούρκων ομ P   | 7. καὶ χεῖρα δώσας M. | 8. ἐν ομ P              |
| 11. ᾧ δέ ψήφιστο P  | παρὰ P                | 14. δοκιμᾶσαι καὶ τὴν M |
| 10.] ἐπιστολὴ Ἰωάννου τοῦ βασιλέως πρὸς τὸν Καντακουζηρὸν τὸν |                       | 21.                     |
| πενθερὸν αὐτοῦ. MP  | μὲν οὖν π. P          |                         |

et rebus suis diffisus, quum aliud quod ficeret non haberet, ad Orchanem Turcarum ameram consugit, eiusque opem ad paternum regnum vindicandum implorat, sorore illi in matrimonium oblata. Orchanes, eam conditionem, propter affinitatem maxime, cupide amplexus, castella, quae in Thraciam traiectus occupaverat, imperatori Iohanni, fratri uxoris, donavit. deinde Iohannes, instructus ab eodem rebus omnibus, quibus egerit, et Cpolim adortus, Cantacuzenum socerum imperio deturbavit et paternum regnum recuperavit. Cantacuzenus fuga se in Serviam ad generum, eius regionis principem, recepit, ibique quiete agebat, metuens sibi ab Orchanè, atque tempus exspectabat opportunum, quo, si posset, efficeret, ut in manus suas imperium rediret. itaque auditio, Orchanem obisse filiumque eius Amuratem suscepisse imperium, e Servis et Bulgaris exercitum parat, adversus Iohannem generum profecturus. imperator, re comperta, legatum ad socerum cum epistola misit in hunc sensum conscripta.

10. “Sacrum numero cogitanti mihi mirum visum est, quomodo

ἡλέγχησεν, ἵνα καὶ τὰ νῦν διδυμηθῆς τὸν θάνατον καὶ τὴν κρίσιν τοῦ ἀπροσωπολήπτου ἐκείνου κριτοῦ, ἐν τῷ μέλλομεν παντες γυμνοὶ καὶ τετραγηλισμένοι παρίστασθαι, καὶ κατὰ τὰς πράξεις καὶ ἔργα αὐτοῦ ἔκαστος τὴν ἀντάμειψιν λήψεται. 5 ἔθει γάρ σε ὡς συνετὸν καὶ πρακτικὸν καὶ τὰς γραφὰς καλῶς εἰδότα καὶ εἰς πάντα ἐπιτήδειον, ὃς σὺ λέγεις καὶ μεγαλαυχεῖς καὶ ἐπαιρεσταί, ἵνα εἰς αὐθῆσιν ἐλθῆς τοσοῦτον καιρὸν τι ἄν εἴη ὁ παρ' ἐμοῦ αἰτεῖς, καὶ τέ τὸ σὸν δίκαιον νομίμως καὶ κανονικῶς κατὰ τάξιν Ῥωμαίων καὶ συνήθειάν δοτι, καὶ οὐκ ἡρχεύθης 10 ἐν τοῦ νῦν τὰ τοσαντά σκάνδαλα καὶ τοσούτους ἐμφυλίους πολέμους καὶ φόνους καὶ αἰματοχυσίας καὶ ἀνδραποδισμούς τῶν δμοφύλων καὶ Χριστιανῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ τοσαύτην φθορὰν εἰς πᾶν τὸ ὑπήκοον. ἔσσον διὰ τοὺς οἰκτιρμούς τοῦ παναγάθου Θεοῦ ἵνα ἄγεσιν λάβωσι καὶ ἀγάπανσιν μικρὰν 15 τῶν κακῶν καὶ δεινῶν οἱ ταπεινοὶ καὶ ἔλεεινοὶ καὶ δυστυχεῖς Χριστιανοί. ἐν μὲν τῇ Ἀσίᾳ, ὃς οἰδας, τὸ μέγιστον κακὸν καὶ Θηρίον ἡ τοῦ Όρθιμάνου γονὴ τοὺς πάντας διέφθειρε καὶ ἀπώλεσε καὶ ἡγάπισε· καὶ ἅμφω, τούς τε φυγόντας ἐκ τῶν ἐκεῖθεν χειμώνων καὶ συμφορῶν καὶ τοὺς ἐναπομείναντας ἐν- 20 ταῦθα, ἀφήσωμεν ἵνα μναψυχὴν λάβωσι. καὶ ἐν τερψί τῶν ἀθρῶν τῶν μὴ νόμον ἔχοντων ὁ Θεὸς Δαβὶδ παρακαλῶν φη- σίν ἵνα διασκορπισθῶσι τὰ τοὺς πολέμους θέλοντα, πόσον

1. ἡλεγχέ σε? ἵνα κατὰ νοῦν ἐνθ. M 2. φ P 8. ζη-  
τεῖς P 15. δειγμῶν] δόδονων M 17. γονῇ] δεχῇ P

conscientia, prudentia et senectus te non admonuerint, ut tandem de morte tua cogitationem susciperes, et iudicis illius, qui nullius hominis respicit personam, perpenderes iudicium, in quo omnes nudi et manifesti sistemur, et suorum quisque facinorum et operum accipiet mercedem. oportebat enim te, hominem, ut tu quidem gloriari soles, cordatum et rerum usu tritum et in sacris literis apprime versatum et ad omnia habilem atque idoneum, tam longinquuo tempore intellexisse, quid illud esset, quod a me peteres, quidve legibus, more et institutis Romanorum tibi conveniret, qui ne nunc quidem tantas turbas ac pugnas caedesque civiles et servitutes popularium et Christianorum fratrum, summas denique subiectorum omnium miserias excitare cessas. per misericordiam dei clementissimi te obsecro, ut humiles, miseros et infelices Christianos a malis et infortuniis aliquantum respirare et quiescere patiaris, in Asia quidem, ut nosti, detestabilis ista pestis et bellua, Ottomanica gens, omnes pessumdeddit, perdidit, delevit. utrosque, tum qui effugerunt illas calamitatum tempestates, tum qui hic remanserunt, sinamus, quaeso, animam recipere quodsi de gentibus, quae lege carent, sanctus David, ut dissipeu-

μᾶλλον κρῖμα δέξομεν ἡμεῖς, οὓς ὁ Χριστὸς καὶ θεὸς ἡμῶν δι' ἄφατον αὐτοῦ εὐσπλαγχνίων τῷ οἰκείῳ αἵματι ἔσηγόρασε, καὶ νόμου καὶ ἐντολὰς ἔχαρίσατο ἡμῖν, τὴν τε εἰρήνην καὶ ἀγάπην ἐνομοθέτησε σημεῖον πρῶτον καὶ κεφάλαιον τοῖς αὐτοῦ μαθηταῖς θέλων εἶναι ἔφησεν· οὐδας γάρ καλῶς καὶ 5 τοῦτο, καὶ τοῖς πᾶσι φανερόν ἔστι. καὶ ὁ ἐμὸς ἀείμνηστος πατὴρ καὶ βασιλεὺς ἐκ μικροῦ ὅντα σε εἰς μέγα ἀξίωμα καὶ διφύκιον ἀνεβίβασ, καὶ ἔως καὶ βασιλείας ὀνόματος τῷ θανάτῳ αὐτοῦ ἡξίωσε σε. ἐνθυμῆθει καλῶς τὴν ἀγάπην καὶ πνευματικὴν διάθεσιν ἥν εἶχε πρὸς σέ. καὶ ἐμὲ τὸν ταλαι- 10 πωρον καὶ δυστυχῆ εἰς χειράς σου παρέδωκε, καὶ τὴν συγγένειαν προστάξας, ὡστε καὶ ἐν ὑστέραις ὥραις τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἀνὴρ ἡμῶν καὶ ὑμῶν γενήσοται, ὥρισε· καὶ τὴν πᾶσαν ἔξουσίαν τοῦ διοικεῖν καὶ ποιμαίνειν ἐμέ τε καὶ τὴν βασιλείαν 15 11· Ριωμαίων εἰς χειράς σου ἐνεμπίστευσε. σὺ δὲ σύ ὡς ποι- μὴν ἀληθινὸς εἰς ἄπαντα ἐποίησας καὶ οὐ παύεσαι ποιεῖν, ἀλλ' ὡς ἀντικρυς λύκος καὶ ληστὴς καὶ κλέπτης· καὶ κατὰ πᾶσαν ἀνάγκην, εἰ δυνατόν, θέλεις καὶ βούλεσαι ἵνα ἐμὲ τὸν κληρονόμον τῆς ἀρχῆς καὶ διάδοχον καὶ τεσσάρων βασιλέων ἀπόγονον τῆς βασιλείας γυμνώσῃς καὶ ἰδιωτείσῃς καὶ σὲ τὸν 20 ἰδιώτην ὅντα βασιλέα ποιήσῃς. ἐγὼ δὲ τῇ ἀμάχῳ δυνάμει τὴν

- |                  |                      |                                       |                |
|------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------|
| 2. Ἐλεος ἀντοῦ Μ | 5. Θέλω Ρ            | 7. δύτος Ρ                            | 8. ὄνομα Μ     |
| 13. γενήσεαθαι Ρ | 17. καὶ κλέπτης οἱ Ρ | 18. θέλεις καὶ<br>βούλεσαι ἵνα ἐμὲ οἱ |                |
| 21. βασιλεύσαι Ρ |                      | 19. κληρονόμος τ. ἀ.                  | καὶ διάδοχος Ρ |

tur, quae bella excitent, precatus: quanto rigidius iudicium nos maneat, quos Christus, deus noster, infinita commotus misericordia, sanguine suo redemit, et lege mandatisque donavit, quibus pacem caritatemque mutuam imperat ut sumnum ac praecipuum discipulorum suorum insigne? hoc nec te fugit, nec ignotum est cuiquam. accedit, quod pater meus imperator, perpetua colendus memoria, ex obscuritate ad magni muneris amplitudinem evexit, adeoque imperatorii nominis claritate morti iam vicinus te honestavit. reminiscere igitur, quo fuerit erga te animo et amore, quomodo miserum me et infelicem in manus tuas tradiderit atque affinitate nos etiam post ipsius obitum coniunctos esse voluerit, et omne tum imperii, tum mei regendi custodiendique arbitrium tibi uni commiserit. at tu non verum omnium custodem, sed lupum et furem et latronem te praebuisti, nec tales te praebendi modum facis, aut quidquam praetermissis, quo, si possis, me, regni heredem atque successorem et quatuor imperatorum progeniem, imperio exutum, ad privatam vitam detrudas, te ex privato facias imperatorem. ego vero

ἀδεικίαν ἡνὶ ἐποίησας εἰς ἐμὸν καὶ ποιεῖς, καὶ σὲ τὸν τὰ πάντα σπάνδαλα ποιοῦντα καὶ ἀρχὴν τούτων ὅντα ἀνατίθημι· καὶ τὸ εὐθές ἐνώπιον κυρίου γενήσεται.”

11. Λαβὼν δὲ τὴν ἐπιστολὴν ὁ Καντακούζηνὸς καὶ τὰ γε-  
5 γραμμένα ἴδων τὴν συνείδησιν οὐκ ἐκάμφθη καὶ τὴν καρδίαν  
οὐκ ἔμαλάχθη, ἀλλὰ τὴν παρασκευὴν καὶ τὸ ἔργον τοῦ πολέμου  
κάντοτε ἡτοίμαζεν, ἐλπίζων ἵνα καὶ βοήθειαν ἔξη παρὰ τὸν  
ἀμηρᾶ. ὁ δὲ βασιλεὺς Ἰωάννης ὡς εἶδε καὶ ἤκουσε τὸν στρατὸν  
τοῦ Καντακούζηνοῦ καὶ πειθεόντι ἐρχόμενον καὶ ἑτοιμαζόμενον  
10 καὶ μὴ ἔχων ἀπιστῆναι πρὸς τὸν ἀμηρᾶν Ἀμουράτην ἐπρε-  
σβεύσατο, ἵνα ἐλθῇ καὶ συμμαχήσῃ αὐτῷ. ὁ δὲ ἀμηρᾶς δεινὸς  
ἄντεν καὶ τὰς ἀντοίας ἑαυτοῦ ὑποκεκρυμμένας δολίως ἔχων,  
μετὰ χαρᾶς δεξάμενος τὴν προσβείαν καὶ δώδεκα χιλιάδας  
στρατὸν στείλας ἐμπροσθέν εἰς βοήθειαν τῷ βασιλεῖ Ἰωάννη,  
15 εἰτα καὶ αὐτὸς μετὰ πλήθους στρατοῦ περάσας ἐκ τῆς Ἀβύδου  
ἡλθεν ἐν τῇ Θράκῃ, κατὰ τὸ φαινόμενον μὲν ἵνα τὸν βασι-  
λέα βοηθῆσῃ, ὑποκεκρυμμένως δὲ ἵνα, ἐὰν τὸν καιρὸν εὑρῃ  
ἐπιτήδειον καὶ αὐτῷ ἀρέσκοντα, ὁ καὶ δύνετο, τόπους καὶ  
χώρας ἑαυτῷ περιποιήσηται ἐν τῇ Εὐρώπῃ καὶ τὴν ἀρχὴν  
20 αὐτοῦ αὐξήσῃ. ὁ δὲ Καντακούζηνὸς μετὰ τῶν Σέρβων καὶ  
τῶν Βουλγάρων ἐλθὼν κατὰ τοῦ Παλαιολόγου, καὶ εἰδὼς τὸν

1. σὲ om M      4. 11.] πῶς ξαβε τὴν ἐπιστολὴν ὁ Καντακούζη-  
νός. M      10. ἀμουράδι M      12. διπλῶς M      17. εἰ καιρὸν P  
18. ἐπιτήδειον καὶ αὐτῷ om M

inuriam, quam mihi et ante intulisti et infers etiamnunc, teque ipsum, omnium turbarum auctorem, divinas potentiae committo, et quod deo placitum est, fiat”

11. Acceptis perfectisque his litteris, Cantacuzenus, nulla reli-  
gione tactus, nihil mutavit mentem, sed bellum adornare continen-  
ter pergebat, etiam ameram opem sibi laturum esse confisus. im-  
perator Iohannes, quum exercitum Cantacuzeni socii instructum  
esse et adversus se proficiaci cognovisset, nec copias haberet, quibus  
illis resisteret, ad Amuratem ameram misit, qui, ut se adiuvaret, eum  
invitarent. is, ut erat homo versutus et callide occultabat animi consilia, legationem cupide et laetus exceptit, ac duodecim millibus ad subsi-  
diū Iohanni ferendum praemissis, ipse deinde cum magno exercitu  
Abydo in Thracian traiecit, specie, ut imperatorem adiuvaret, re-  
vera, ut, si faveret occasio, quemadmodum savit, oppidis et regio-  
nibus in Europa acquirendis regni sui fines prolataret. Cantacuzenus  
cum Serviis ac Bulgariis contra Palaeologum profectus, quum amerae  
dolum animadvertisset nec quidquam effecisset, fortunae suaes diffusis,

άμηρᾶν ὅτι διπλῶς διέκειτο, καὶ οὐδὲν κατορθώσας τὰ πάντα κυταλιπῶν μοναχὸς ἐγένετο καὶ ἀντὶ Ἰωάννου Ἰωάνναφ ὀνομάσῃ, κρατήσας τὴν βασιλείαν, ἔως οὗ καὶ ἐξώσθη ὑπὸ τοῦ γαμβροῦ πολεμῶν, ἐπειδὴ οὐ καὶ μῆνας ἐπτά. ὁ δὲ Ἀμουράτης τὸν καιρὸν εὐρὼν ἐπιτήδειον, καὶ ἐν τῇ Θράκῃ εὑρισκόμενος 5 ἑτοιμος καὶ παρεσκευασμένος μετὰ τοσούτου στρατοῦ κιλῶν, καὶ τὰ τῶν Ρωμαίων βλέπων εἰς ἄκρον τεταπεινωμένα διὰ τοὺς ἐμφυλίους πολέμους καὶ συγχύσεις, καὶ οὐκ εἰχον ἀντιστῆναι ταῖς δυνάμεσιν αὐτοῦ. τότε δὴ πρῶτον ἐν τῇ Εὐρώπῃ τὸ τῶν Ὀιθμανλίδων γένος ανθένταις χειρὶα ἐν τῇ 10 Θράκῃ ἔβαλον, καὶ τὴν Καλλιούπολιν ἔλαβε καὶ ἐτέροντος οὐκ ὀλίγους τόπους καὶ χώρας καὶ φρουρία ἐκ τε τῆς τῶν Ρωμαίων ἀρχῆς καὶ ἐκ τῶν ἐπέρων αὐθεντῶν Χριστιανῶν, καθὼς ἐν ὀλίγῳ ἐν τῇ τῆς ζωῆς αὐτοῦ διηγήσει δηθήσεται. ησαν γὰρ περάσαντες, ὡς προσφῆμεν, καὶ ἐν ἐπέροις καιροῖς 15 οἱ Τούρκοι ἐν τῇ Εὐρώπῃ εἰς τὴν Χερρόνησον τῆς Θράκης, ἀλλ’ οὐκ ἐδυνήθησαν στῆναι οὔτε κυριεῦσαι τοσούτους τόπους καὶ φρουρία καὶ πόλεις ὡς τὰ τοῦ, διότι πολλάκις μὲν νόμῳ πολέμου ἐδιώχθησαν, πολλάκις ὡς λησταὶ περάσαντες πάλιν ἔφυγον. λοιπὸν ὁ Ἀμουράτης καὶ τῆς Ἀδριανούπολεως ἔκχρα- 20 τῆς γενόμενος καὶ πολὺ μέρος ἐκ τῆς Μακεδονίας καὶ Βουλγαρίας καὶ Σερβίας, τέλος πάντων δὲ ἀγάπην μετὰ τοῦ βασιλέως ἦως τέλους τῆς ζωῆς αὐτῶν ποιήσαντες καὶ δρόκους

3. τῆς βασιλείας P      10. ἀφέντες P      17. μεῖναι δὲ οὐδὲ P  
18. διατέ P      21. πολυμερώς M

monachum induit ac pro Iohanne Ioasaphi nomen adscivit, rerum potitus, donec a genero bello devictus et regno extus est, annos sex et menses septem, iam quum Amurates, occasionem opportunam nactus, tanto cum exercitu in Thracia paratus instructusque adesset, et res Romanas propter turbas et bella civilia summopere afflictae esse videret, opibus eius non iam poterat resisti; ac tum primum in Europa Othmanidarum genus in Thraciae principes impetum fecit, atque Amurates Calliopolim cepit aliaque non pauca loca, oppida et castella tum Romanorum, tum aliorum Christianorum principum, sicuti mox in vita eius exponemus. etenim transierant quidem, ut supra docuimus, etiam alias in Europam Turcae, in Chersonesum Thraciae, nec tamen consistere potuerant, aut tot loca, oppida, castella, quot tum ceperunt, expugnare, quoniam nunc iusto bello devicti repellebant, nunc latronum instar trajecti refugiebant. deinde Amurates, etiam Adriani poli et magna parte Macedoniae, Bulgariae et Serviae potitus, postremo cum imperatore, quoad viverent, amicitiam fecit, inter-

ἀγαμέσσον αὐτῶν, ἵνα τὰς συνιδήκας καὶ τὴν ἀγάπην φυλάξσωσι· καὶ εἰς ὑπὲρ τοῦ ἐτέρου ἔσται βοηθός.

Οὗτος δὲ ὁ βασιλεὺς Ἰωάννης ἔσχε τούσδε τοὺς νιὸντος, Ἀνδρόνικον τὸν δεσπότην, Μανουὴλ τὸν βασιλέα, Θεόδωρον τὸν πορφυρογένητον καὶ Μιχαὴλ τὸν δεσπότην· ὃς τῷ μὲν πρωτογενεῖτο Ἀνδρονίκῳ ὡς διαδόχῳ τῆς βασιλείας δινεῖ τῇ πόλει προστάξας εἶναι, τὸν δὲ βασιλέα καὶ τὸν Μιχαὴλ τοῦ διοικεῖν καὶ κυβερνᾶν τὴν Θεσσαλονίκην, τὸν δὲ Θεόδωρον τὸν πορφυρογένητον μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν τοῦ Καντακούζηρον νιὸν τοῦτον τῇ Σπάρτῃ κύριον καὶ αὐθέντην ἀπέστειλεν. ἐλθὼν δὲ ἐν τῇ Θεσσαλονίκῃ ὁ βασιλεὺς καὶ Μανουὴλ καὶ ἀγάπην καὶ φιλίαν είχε μετὰ τῶν ἀρχόντων καὶ πρώτων τῆς πόλεως Σερρῶν, βουλὴν ποιήσαντες ἵνα τοὺς φύλακας Τούρκους τοὺς φρουροῦντας τὸ φρούριον ἀποκτείνωσι καὶ τὸ ἄστυ τῷ καὶ τὸν 15 Μανουὴλ δώσωσιν. αὕτη δὲ ἡ βουλὴ οὐκ ἔλαθε τὸν ἀμηρᾶν, καὶ στείλας τὸν Καραλί-πασιᾶν μετὰ στρατοῦ πλήθεως πολλοῦ κατὰ τῆς Θεσσαλονίκης ἐλθεῖν καὶ τοῦ Μανουὴλ, παρήγγειλεν αὐτῷ μὴ ὅπισθεν ἐλθεῖν ἓντος οὐδὲ τὴν Θεσσαλονίκην ἀλώσῃ καὶ τὸν Μανουὴλ δέσμιον ἀγάγῃ. ἀκούσας δὲ τοῦτο 20 ὁ καὶ τὸν Μανουὴλ, καὶ θεωρῶν διτοι οὐκ ἐδύνατο ἀντιστῆναι τοσούτῳ στρατῷ, εἰς δειλίαν καὶ φόβον ἀνέπεισε, καὶ μὴ ἔχων τι ὅπερον πρᾶξαι φυγῇ τῇ σωτηρίᾳ ἔχοντα, θέλων ἐλθεῖν

4. Μανουὴλ τὸν βασιλέα om P      6. πρωτογενεῖτο P      10. κυρῶν M      12. ἔχων M      16. μαρπά ἀλῆ P      22. τὴν σωτηρίαν P

positis utrimque sacramentis, quibus se foedus et amicitiam culturos et invicem sibi auxiliaturos esse sposonderunt.

Habuit imperator Iohannes hosce filios: Andronicum despotam, Manuelem imperatorem, Theodorum Porphyrogenitum et Michaelem despotam: quorum natu maximum Andronicum, ut heredem imperii, in urbe esse, Michaelem imperatorem gubernare et administrare Thessalonicanam voluit, Theodorum Porphyrogenitum post mortuum Cantacuzeni filium Spartam cum imperio misit. Thessalonicanam Manuel ingressus cum magistratibus et primoribus civitatis Serrarum pacem amicitiamque firmavit. itaque hi consilium inierunt, Turcas praesidiarios, qui arcem tenebant, interficiendi urbemque dedendi Manuelei. non latuit hoc consilium ameram, qui Carali-pasianem cum magnis copiis adversus Thessalonicanam et Manuelem misit, ac, nisi capta urbe et vincto Manuele, eum redire vetuit. hac re comperta, Manuel dominus, quum tanto exercitu non posse se resistere intelligeret, metu ac timore percellitur, atque inscius, quid aliud agat, sua salutem quaerit et Byzantium ad imperatorem et patrem reverti

πρός τὸν πατέρα καὶ βασιλέα ἐν τῇ πόλει. ὁ δὲ πατὴρ διὰ τὸν φόβον τοῦ ἀμηρᾶ οὐκ ἡθελε δεχθῆναι αὐτὸν, δεικνύειν ὅργην αὐτῷ καὶ μᾶλλον ἀπειλήσας σφοδρῶς. ἐλπίζων δὲ δεχθῆναι αὐτὸν οἱ τῆς Λέσβου δεσπόζοντες ἐλθόντα ἔκεισε, αὐτοὶ ἀληθῶς καὶ φανερῶς οὐκ ἀνέσχοντο ἴδεν η̄ συνομιλήσαι 5 αὐτῷ διὰ τὸν τοῦ ἀμηρᾶ φόβον, ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ κινδυνεύσωσιν. ἀποτυχών δὲ καὶ τῶν ἔκειθεν ἐλπίδων, καὶ θεορῶν ὅτι οὐδεὶς ἡθελεν δεχθῆναι αὐτὸν, ταῦτα λογίζεται ἵνα αὐτοθελής ἐν τῇ Προύσῃ πρός τὸν ἀμηρᾶν ὑπάγη καὶ συγχώρησιν αἰτήσῃ. ἐλθὼν δὲ ἐμπροσθεν τοῦ ἀμηρᾶ ἀμολόγει 10 τὰ ὅσα ἀγνοῶν ἐπράξεν· οὗτος δὲ ὁ ἀσεβῆς φράνιμος ὡν, καὶ ἴδων τὴν ὑποταγὴν η̄ν ἔδειξεν ὁ κύρος Μανουὴλ, καὶ αὐτοθελῶς ἐμπροσθεν αὐτοῦ ἐλθόντος, μετὰ εὐσπλαγχνίας μεγάλης ἐνηγκαλισάμενος κατεφίει αὐτὸν καὶ χαρᾶς ἐμπλεσες γέγονε. καὶ ἡμέρας τινὰς καθίσαντες τρώγοντες καὶ πίνοντες 15 καὶ εὐθυμήσαντες καὶ πολλὰ εἰπόντες, καὶ χάριτας ἐπηγγείλατο, καὶ σιτηρέσια δώσας ἔχειν ἐκ τῆς αὐλῆς αὐτοῦ. εἰτα ἐν τῷ μέλλειν ἐπινιέναι εἰπεν αὐτῷ κύρος Μανουὴλ “τζελεπῆ, γίνωσκε τούτο ἐκ τοῦ νῦν καὶ ἐμπροσθεν. διὰ τὴν ὑποταγὴν η̄ν ἔδειξας ἐλθὼν πρός με καὶ ὅμολογήσας ἀνάπιον ἐμοῦ καὶ τοῦ 20 θεοῦ τοῦ πάντα τὰ κρύφαια τῶν ἀνθρώπων γνώσκοντος τὰ

6. ἀμουράτου P      10. ἀμηρᾶ ἀμουράτου ἀμ. P      11. ἐξ  
ἀγνοίας P      13. αὐτοῦ ἐν ἐμπροσθεν M      15. ἡμέραις τισὶ M  
τρώγοντες καὶ πίνοντες καὶ εὐθυμοῦντες post ἐπηγγείλετο P  
20. ἐλθεῖν MP

decernit. at ille, ameram veritus, recipere eum noluit, ei iratum se esse ostendens adeoque vehementer minatus. sperans iam Manuel, a Leabt principibus receptum se iri, ad hos se confert. at nec hi palam cum videre et recipere ausi sunt, metu amerae, ut sibi ea res periculo ne esset. itaque quium, hac quoque spe deiectus, neminem se receptum esse intelligeret, Prusam ultro abeundi et amerae convenienti atque ab eo veniam petendi consilium cepit. in eius conspectum admissus, quae imprudens patrasset, confitetur. impius iste, homo calidus, quum demissionem animi videret, qua sua sponte Manuel se adisset, magna eum benevolentia amplexus et osculatus ac summo gaudio perfusus est. diebus aliquot in epulis, compotationibus, oblectationibus, colloquiis consumtus, ameras ei beneficia tribuit et victimum e regia praebuit et abiturum ita allocutus est: “sic dehinc, vir nobilissime, inquit, tibi persuadeto: propter obedientiam, quam praestitisti, ut adires me et coram me et deo, qui arcana hominum omnia perspicit, peccata tua confiterere, te non secus, ac filium, mihi carum esse scito. itaque nunc iam cave, ne quid simile in posterum agas, quando

ἐσφαλμένα σοι, πληροφορήθητι τοῦτο ἀληθῶς· ὡς νέὸν ἔχω  
ἀγάπην πρός σε. πλὴν πρόσεχε ἐκ τοῦ νῦν καὶ ἐμπροσθεν,  
ἴνα μὴ τοιούτων ἔργων ἐπιχειρισθῆς, ὅτι μέγα σκάνδαλον  
ἔστιν· οίδας γὰρ δὲ τι φίλοι καὶ ἀδελφοὶ ἔσμεν, καὶ ἀγέ  
5 ἥμαν σὺν ἔστι δίκαιον διαφορὰν καὶ μάχην είναι, ἀλλὰ μᾶλ-  
λον φιλίαν καὶ ἀγάπην. σὺ δὲ νέος φρόνιμος καὶ καλὸς εἰς  
τὰ πάντα καὶ ἐπιτήδειος ὑπάρχεις, καὶ οίδας τοῦ ποιεῖν καὶ  
λέγειν. ἄρχον τῶν σῶν ἐν εἰρήνῃ, καὶ μὴ ζήτει τὰ ἀλλό-  
τρα. καὶ ἐὰν ἀνάγκη ἔστι σοί τις ὑπὲρ χρημάτων ἢ ἐτέρας  
10 συνιδρομῆς χρῆζεις, ἐγὼ πάντοτε ἔτοιμος ἔσομαι μετὰ χαρᾶς  
πληρώσαι σοῦ τὴν αἴτησιν.” καὶ ἔτερα πολλὰ εἰπόντες, ἀπέ- 12  
λυσεν αὐτὸν φιλοδωρήσας τὰ μέγιστα καὶ πρὸς τὸν βασιλέα  
καὶ πατέρα γράψας, ἵνα ἀσπασίως δέξηται αὐτὸν παρακα-  
λῶν, καὶ φιλεῖν ὑπὲρ αὐτὸν καὶ συγχωρῆσαι αὐτῷ περὶ ὧν  
15 κατὰ ἄγνοιαν ἐπράξε. περάνυας δὲ ὁ Ἀμουνδάτης ἦλθεν ἐν τῇ  
Ἄδριανον πόλει, βουλόμενος πόλεμον ποιεῖσθαι κατὰ τῶν Οὐγ-  
γρῶν· τινὰς δὲ τῶν σατράπων αὐτοῦ ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἀποστα-  
τήσαντας μαθών, τὴν παρουσκευὴν ἐκείνην ἀφείς, μετὰ τοῦ  
βασιλέως κυρίου Ἰωάννου ὡς φίλοι κατὰ τὰς συμβάσεις αὐ-  
τοῖων περάσαντες ἦλθον κατ' αὐτῶν μετὰ πλήθυνς στρατῶν,  
παρὼν καὶ ὁ κύρος Μανουὴλ ἐγγὺς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ.

12. Καὶ ἐν τῷ ἀπέργεισθαι αὐτούς, λέγω δὴ τὸν ἀμη-

1. νέῳ P    3. τοιοῦτο ἔργον P    μεγάλων σκανδάλων αἰτιών P  
8. ζητησον M    11. εἰπόντος M    16. πολέμους P    22.  
ἐπανέρχεσθαι M

magnaes inde turbae orientur. nosti enim, amicos et fratres nos esse, nec fas est, exerceri inter nos discordiam pugnasque, sed amicitiam potius et benevolentiam coli. atque es tu adolescens prudens et generosus et ad omnia idoneus et dicendi agendique peritus. quare quiete tua administra, aliena ne concupisce. quodsi pecuniae inopia labores vel alio egeas auxilio, semper paratus ero ad studiose gratificandum tibi, quod rogaveris.” haec et alia multa postquam sermonibus agitarunt, ameras Manuelem liberalissime donatum dimisit, datis ad imperatorem, patrem eius, litteris, quibus illum hortabatur, ut sua causa filium benignè recipere et amaret, eique, quae imprudens delinquitset, ignoscere. deinde Amurates in Europam traiectus, Adriaticopolim proficiscitur, Hungaros bello dominurus. nonnullos autem de satrapis suis in Asia defecisse quum audisset, relicto illo apparatu, cum Iohanne imperatore, ut amico et socio, ad eos compescendos cum exercitu revertit. comitabatur patrem Manuel dominus.

12. Hi quum discederent, adversus satrapas in Asia seditiosos

ρᾶν καὶ τὸν βασιλέα, κατὰ τῶν ἀποστατησάντων σατράπων ἐν τῇ Ἀσίᾳ, δὲ μὲν ἀμηρᾶς τὸν νιὸν αὐτοῦ Μωσῆν τξελεπήν κατέλιπεν, ἵνα πάγτα τὰ ὑποτελῆ αὐτῷ ἐν τῇ Εὐφώπῃ φυλάύτην, δὲ δὲ βασιλεὺς τὸν δεσπότην κύρῳ Ἀνδρόνικον τὸν πρωτογενῆ νιὸν αὐτοῦ τὰ τῶν Ρωμαίων κυβερνῶν εἶασεν καὶ διεμε-5 πίστευσεν αὐτῷ. αὐτοὶ δὲ οἱ νέοι αὐθεντόπονδοι εὐκαιρίαν εὑρόντες καὶ εἰς ἄκρου φιλιωθέντες καὶ ὅμιλήσαντες συχνῶς ὠμονόδησαν μετὰ ὄρκων ἀναμεταξὺ αὐτῶν ὡς ἀδελφοὶ φίσιν ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης καὶ εἰς τῷ ἔτερῷ βιοθήσος ἔσηται κατὰ πᾶν, καὶ οὗτος ἀπεστάτησαν κατὰ τῶν πατέρων αὐτῶν, πε-10 ριεροχόμενοι τὰς χώρας καὶ πόλεις· καὶ τὰς μὴ ὑποκυπτούσας τῷ θελήματι αὐτῶν, ἀλλὰ φυλατούσας τὴν πρέπουσαν εὗνοιαν εἰς τοὺς πατέρας, ἥχμαλώτιζον σκυλεύοντες καὶ ἀνδραποδίζοντες. μαθόντες δὲ τοῦτο ἐν τῇ Ἀσίᾳ δὲ ἀμηρᾶς καὶ δὲ βασιλεὺς λίαν ἐλυπήθησαν καὶ ἤγανάκτησαν. δὲ οὖν ἀμη-15 ρᾶς ὑποψίαν ἔχων ἐν τῇ καρδίᾳ μὴ διὰ θελήσεως καὶ βουλῆς τοῦ βασιλέως οὗτοι ἀπεστάτησαν, ἀποστελλας μηνύων αὐτῷ μετὰ θυμοῦ εἰπεν ἵνα τρόπον τινὰ ποιήσῃ ὅπως τὸν Ἀνδρόνικον παιδεύσῃ, καὶ πληροφορηθῆσεται εἰ δὲ βασιλεὺς οὐκ ἦν αἴτιος τῆς τοιαύτης βουλῆς· εἰ δὲ ἄλλως γενήσεται, 20 αὐτὸς καὶ δὲ ὀλκὸς αὐτοῦ καὶ πᾶσα ἡ ἀρχὴ τῶν Ρωμαίων ὅψεται. δὲ βασιλεὺς ἀπεκρίνατο λέγών ὅτι οὐκ οἰδεν οὔτε ἐπίστατο, μετὰ ὄρκων μεγάλων, τὸ γεγονός· καὶ ἐὰν εἰς

2. μουσῶν Ρ 19. εἰ δὲ βασιλεὺς] ὡς Ρ 23. δόκων, καὶ μεγάλως τὸ γεγονός ἐλυπεῖτο ή

profecturi, ameras Mosem Tzelepem filium reliquit, qui interim omnia Europae loca sibi vectigalia in officio contineret, imperator Andronico despotae, filio natu maximo, rem Romanam administrandam tradidit commisitque. adolescentes regiae potestatis vicarii, hac usi opportunitate, amicitiam arctissimam coniungunt, crebro in colloquium veniunt tandemque sacramento se obstringunt, ut ab illo inde tempore alter alteri quasi frater sit et in omni re socius. deinde a patribus deficiunt, atque provincias et urbes obeuntes, quae ipsorum voluntati non obsequebantur, sed debitam patribus fidem servabant, diripiunt inque servitutem redigunt. hoc ubi in Asia Amurates et imperator compereret, dolore et iracundia exarserunt; et ameras quidem auctoritate et consilio imperatoris illos descivisse suspicatus, ei iratus signifcatum mittit: videret, quo modo Andronicum filium puniret et sic fidem sibi faceret, non esse se istius consilii auctorem, sin aliter faxit, et ipsum et domum eius et totum Romanum imperium expertrum, quo ea res evaderet. imperator respondet et gravi affirmat

χείρας τὸν νιὸν τυχὸν εἶχεν, ἄνευ τινὸς ἐλεημοσύνης εἶχε παιδεῦσαι αὐτόν. ὃς δὲ τὰ τῆς Λασίνιας διώρθωσαν καὶ εἰρήνηνσαν, περάσαντες ἥλθον εἰς τὴν Εὐρώπην, καὶ στρατὸν εὑθέως οἰκονομήσαντες ἔστειλαν κατὰ τῶν ἀποστατησάντων 5 νιῶν. καὶ πολέμου γεγονότος τὸν τῶν ἀποστάτων στρατὸν ὁ ἀμηρᾶς χορήμασι καὶ λόγοις ἀπατήσας, ἐπιβούλην τοιαύτην ἐποίησαν· ἀφέντες αὐτοὺς ἔφρυγον, καὶ τοὺς αὐθεντοπούλους ἐν τινὶ φρουρῷ τοῦ Διδυμοτείχου καταφυγόντας ἐπίσασαν, καὶ τοῖς πατράσιι δῶρον τούτους προσέφερον. καὶ ὁ ἀμηρᾶς 10 εὐθὺς τὸν νιὸν αὐτοῦ ἀπεκεφάλισεν, ὃ δὲ βασιλεὺς θέλων καὶ μὴ θέλων διὰ τὸν φόβον τοῦ ἀμηρᾶ τὸν δεσπότην κὺρον Ἀγδρούνικον τὸν νιὸν αὐτοῦ τῶν ὀφθαλμῶν ἐστέρησε καὶ ἐν τοῖς πύργοις τοῖς λεγομένοις Ἀδεμανίδες πλησίον Βλαχέρων ἀπέκλεισε. τυχόντες μὲν καὶ ἔτεροι τινες σὺν αὐτοῖς γέοι 15 συνηλικῶται ἀπλανήθησαν, παῖδες ἐνδόξων καὶ εὐγενῶν Χριστιανῶν καὶ Τούρκων, καὶ αὐτοὶ σαγηνευθέντες τῇ ἀμηρῷ ἐδύθησαν· καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν παρύγτες μετὰ δικρίτων 20 ἐκελεύθησαν ἵνα ἔκαστος τὸν νιὸν αὐτοῦ οἰκειοχείψως θανατώσῃ· καὶ τοὺς μὴ πειθομένους πρᾶξαι κατὰ τὸ προσταχθὲν αὐτοῖς ἐν τῷ ἅμα κατὰ τὸν ποταμὸν δεδημένους ἐβύθιζεν δροῦνταδόν, πιτέρα τε λέγω καὶ νιόν. ταύτην ὡμότητα καὶ ἀπανθρωπίαν ὁ Ἀμουράτης ἐποίησεν, ἀεὶ εἰς τὰ πάντα καλῶς πολιτευόμενος. καὶ ϰοῦ δέ τινος παρελθόντος τινὲς τῶν

1. ἐλεημ. τινὸς παιδεῦσαι ἥθελεν P      13. ἀγεμάδες P      18.  
ἴδιοχείρως P      22. ἀεὶ] καὶ ἦν ἀεὶ P

sacramento, facti ignarum et insciūm se esse; atque filium, si in manu haberet, quominus puniret, nulla se misericordia commotum iri. rebus in Asia compositis pacatisque, in Europam trajecti, exercitum confessim instructum contra filios seditionis miserunt. commissō bello, adolescentium milites, pecunia et blanditiis ab amera corrupti, insidiōse eosdem deseruerunt et profugos in castello quodam Didymotichi comprehendenderunt patribusque dono obtulorunt. ameras filium statim decollari iussit, atque eiusdem metu imperator facere non potuit, quin suum filium Andronicum despatam oculis privaret et turribus, quae Ademanides dicuntur, iuxta Blachernas sitiā, includeret. erant alii praeterea decepti, illustrium ac nobilium tam Christianorum quam Turcarum filii illis aequales, qui et ipsi capti ameras traditi sunt. eorum patres cum lacrimis adstantes suum quisque filium manu sua interficere iubentur; qui imperio non paruerunt, cum filiis colligati, in praeterfluentem fluvium sunt demersi. adeo inhumanum crudelēaque se præstītī Anurates, alioquin in regenda re publica

ἐνδόξων καὶ εὐγενῶν Χριστιανῶν καὶ Ἀγαρηνῶν τοῦ ἀμηρᾶ δεηθέντες γράψαι πρὸς τὸν βασιλέα κύριον Ἰωάννην ἵνα τὸν δεσπότην κύριον Ἀνδρόνικον τοῦ ἀποκλεισμοῦ ἐλευθερώσῃ· ὃ καὶ ἐγένετο.

Καὶ τῶν πραγμάτων οὗτως ἔχοντων Θεωρῶν ὁ βασιλεὺς<sup>5</sup> τὰ τῶν Ρωμαίων πράγματα παντοιοτρόπως ὑποκρίζεσθαι ταπεινούμενα καὶ εἰς ὑφαντισμὸν παντελῆ ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ ἐρχόμενα, τὰ δὲ τῶν Τούρκων εἰς ἄκρον προκόπτοντα, τριήρεις τινὰς ἡτοίμασεν ἐμβάς ἐν τῇ Ἰταλίᾳ ἐλθεῖν αἰτῆσαι βοηθειαν παρὰ τῶν ἐκεῖσες αὐθέντων, ἵνα μὴ ἡ βασιλεία Ρωμαίων κατὰ κράτος εἰς τέλος ἐκπέσῃ. καὶ ἐν τῷ μέλλειν ἐπανέρχεσθαι τὸν δεσπότην κύρῳ Ἀνδρόνικον πάλιν εἴσεσθε σιουκέν καὶ κυβερνῶν τὴν πόλιν καὶ τὴν βασιλείαν. πλεύσαντος δὲ τοῦ βασιλέως, ἐφθασεν ἐν τῇ Ἰταλίᾳ ἐν τῇ τῶν Ἔνετῶν ὁραιά πόλει, καὶ ἡ γερουσία ἅπασα τῆσδε τῆς πόλεως ἀσμένως τοῦτον ἐδέξαντο· περὶ δὲ τοῦ βοηθῆσαι αὐτῷ οὐκ ἦν φωνὴ καὶ οὐκ ἦν ἀκρόασις. κάκειθεν ἐξελθὼν πρὸς τὸν δῆγα Φραγκίας Κύρολον ἐλθὼν οὐδὲν ἐκατωρθώσει διὰ τὸ περισπωμένους εἶναι αὐτοὺς καὶ ἀναμεταξὺ μάχας καὶ σκάνδαλα ἔχοντας. καὶ χρημάτων μόνον πλῆθος ἀναλώσας<sup>20</sup> καὶ δάνεια πολλὰ λαβὼν διὰ τὸ εἶναι μεγάλην τὴν Ἰταλίᾳ δαπάνην, καὶ εἰς Ἔνετίαν ἀναστρέψας ἔγραψε διὰ ταχυδρόμου τῷ νιῷ αὐτοῦ Ἀγδρονίκῳ ἵνα ποιήσῃ τρόπον στεῖλαι αὐτῷ χρήματα, ὅπως τὰ δάνεια ᾖ ἔλαβεν ἀποδώσῃ, καὶ ἀνα-

2. ἔγραψε Ρ 7. τῇ] τρέτῃ Μ

laudatus. aliquanto post nonnulli spectati et nobiles Christiani atque Agareni Amuratem rogaverunt, ut litteris Iohanni imperatori suaderet, Andronicum despotam e vinculis liberaret: nec non satisfactum est illorum voluntati.

Rebus ita constitutis, imperator, quum Romanum imperium omni modo vilescere et in angustum redigi et in dies magis ruere in perniciem, contra Turcarum regnum ad summum crescere fastigium animadverteret, comparatis aliquot triremibus, in Italiam vela fecit, ab eius terrae principibus, ne Romanorum imperium prorsus everteretur, petiturus auxilia. commisit rursus, dum rediret, Andronico despota urbis et imperii procurationem. in Italiam delatus, primum Venetorum florentem urbem adiit, et honorifice quidem a toto senatu exceptus est, sed de subsidiis frustra verba fecit et plane non audiabantur. inde ad Carolum, Francorum regem, profectus, ne ibi quidem quidquam obtinuit, quoniam principes inter se dissidebant ac factionibus bellisque erant distracti. itaque nihil aliud, quam grandi pecunia inutiliter absunta et gravi contracto aere alieno propter sumptuum in Italia magitudinem, Venetias reversus, fasculo misso, Andronico filio

λωση ἔτι ἐν τῇ ὁδῷ. αὐτὸς δὲ πάντοτε τῷ τῆς ἀρχῆς τρεφόμενος ἔρωτι καὶ εἰς χεῖρας ταύτην λαβὼν οὐδὲν ἐφέρεταις περὶ ἀν δ βασιλεὺς καὶ πατήρ ἄγραφεν, ἀλλὰ μᾶλλον, ὡς εἴπη τις, τὰς τοῦ πατρὸς προστάξεις καὶ γραφὰς ὡς ἐν 5 ὕδατι γεγραμμένας ἀλογίσατο. ἀκούσας δὲ ταῦτα ἐν τῇ Θεσσαλονίκῃ κύριο Μανουὴλ ὁ νεώτερος νίστος, μετὰ σπουδῆς καὶ προδυναμίας συνάξας χρήματα πολλὰ τὸν ἀριθμὸν χρυσίον καὶ ἀργυρίον ὡς ἔνι καὶ τριήρεις ἐτοιμάσας, ἐμβὰς ἐν τῇ Ἰταλίᾳ τὸν πλοῦν, ὃντος ἦν ὁ πατήρ, ἀποίησε· καὶ προσκυνήσας 15 τοι αὐτὸν καὶ καταφιλήσας χεῖρας καὶ πόδας, καὶ τοῖς ὑπειστηῖς τὸ δάνειον δώσας, τὸν πατέρα καὶ βασιλέα λαβὼν ἐν τῇ Κωνσταντινούπολει ἀπανέστρεψε. διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν καὶ ὑποταγὴν ὁ Μανουὴλ τὰ μέγιστα ὑπὸ τοῦ πατρὸς καὶ πάσης τῆς συγκλήτου ἦν φιλούμενος, ὁ δὲ Ἀνδρόνικος 20 ὑπὸ τοῦ πατρὸς καὶ ὑπὸ πάντων ἦν μισούμενος. καὶ ὁ πατὴρ σὺν τῇ συγκλήτῳ πάσῃ τὸν Μανουὴλ εἰς βασιλέα ἐψηφίσατο, τὸν δὲ Ἀνδρόνικον ἀπώσαντο. καὶ προσμένειν ἐν τῇ πόλει προστάξας ὁ πατὴρ καὶ ἐρυθροῦ πεδίλου μετέδωκεν αὐτῷ, καὶ διάδοχος τῆς βασιλείας ἀπὸ πάντων ἐλέγετο εἰς ταῦτα. ὁ δὲ δεσπότης κύριος Ἀνδρόνικος ὁ τυφλὸς μαινόμενος ἦν τῷ θυμῷ καὶ τῷ ζῆλῳ καὶ τὴν ἀδικίαν βοῶν, καὶ ἐκ τῆς περιφρονήσεως περιαλγῆς ἐγένετο. δισχυριζόμενος ἐλεγεν ὅτι κατὰ τοὺς νόμους Ῥωμαίων τάξιν τε καὶ συνήθειαν ἡ βασιλεία ἔσυτῷ καὶ τῷ νιῷ αὐτοῦ ἀρμόζει ὡς πρωτοτόκοις, 13

## 2. λαχῶν εἰχεν οὐδὲν Μ

litteris mandavit, ut pecuniam sibi mittendam curaret, qua aes alienum, quod contraireisset, solveret et in redditu sumtum ficeret. at ille, perpetuo imperii amore flagrans atque manu id tenens, nihil curabat, quod mandarat pater, sed eius iussa in aqua, ut quispiam dixerit, scripta existimabat. at Thessalonicae filius minor Manuel, re comperta, strenue ac studiose auri argenteique quantum poterat conquisivit, parasitique triremibus, in Italiā ad patrem cursum tetendit. reverenter eum salutavit, manus pedesque eius osculatus, ac pecunia, creditoribus quae debebatur, numerata, cum eodem Cpolim rediit. propterea hanc causam et pietatem Manuel a patre et universo senatu non minus diligebatur, quam iisdem exosus erat Andronicus: unde, reiecto Andronico, Manuel a patre et senatu imperator designatus, in urbe maueret iubetur, et purpureis ornatur calceamentis atque ab omnibus habetur heres imperii. contra caecus iste Andronicus ira invidiaque insanire et iniuriam sibi illatam clamare, contemptum acerbescere, atque dictitare, e legibus, institutis et moribus Romanorum sibi ac filio suo, ut primogenitis, imperium deberi; a patre impera-

δὸς πατὴρ καὶ βασιλεὺς τὸν Μανουὴλ ὑστερογενῆ ὅντα προτιμῆσαι θέλει καὶ διάδοχον τῆς βασιλείας ἀφῆσαι. καὶ ἦν πάντοτε ἐστηκὰς καὶ διαλογιζόμενος, ζητῶν καιρὸν ἐπιτήδειον τρόπον ποιῆσαι καὶ βούλην δύως ἡ βασιλεία δαυτῷ καὶ τῷ νιῷ αὐτοῦ Ἰωάννη πάλιν γενήσεται.

5

13. Ἀποθανόντος δὲ τοῦ ἀμηρᾶ Ἀμουράτη ὁ υἱὸς αὐτοῦ Μπαγιαζήτης Ἀλεντορῆς τὴν ἀρχὴν ἔδεξετο. ὁ οὖν κύρος Ἀνδρόνικος ὁ τυφλὸς καιρὸν εὑρὼν ἐπιτήδειον ἐφάνη αὐτῷ ἵνα τοῦ ποδουμένου τύγχη. καὶ μετὰ τινων τῶν φίλων αὐτοῦ συμβουλευσάμενος καὶ τῷ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ συγγενῶν 10 καὶ τοῦ πενθεροῦ αὐτοῦ Μάρκου τοῦ τῆς Βουλγαρίας ἔτι μέρος δεσπόζοντος, καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰωάννου φυγὴν πρὸς τὸν ἀμηρᾶν Μπαγιαζήτην ἤλθον δεόμενοι δύως αὐτοῖς βιοθήση καὶ τῆς βασιλείας γένωνται ἐγκρατεῖς, ἡ κατὰ κληρονομίαν καὶ νόμους Ρωμαίων καὶ συνήθειαν αὐτοῖς ὄρμός 15 ἔσι ὡς πρωτοτόκοις· ὁ δὲ πατὴρ καὶ πάππος βούλεται ἀδικῆσαι αὐτοὺς καὶ τῷ ὑστερογενεῖ, ὡς εἴπομεν, δῶσαι ἐπηγγείλαντο ἔτι τελεῖν τῷ ἀμηρᾶ κατ' ἓτος χρυσὸν καὶ ἀργυρὸν κεντηνάρια οὐκ ὀλίγα καὶ προνόμια τινα ἔχειν ἐκ τῆς πόλεως. ὁ οὖν ἀμηρᾶς τὰς δικονοίας καὶ μάχιμας αὐτῶν θεωρῶν ἥγαλλετο κατὰ τὸν λόγον τὸν ἐπιχώριον τὸν λέγοντα “ὅτι λύκος τὸ τοῦ ἀνέμου σφοδρὸν μετὰ κονιορτοῦ ἴδων ἥγαλλετο

2. ἀφίησι M      4. ἀγαθολήν M      6. Ἀποθανόντος — p. 56,  
24: ἔτους 5ω' capiti 12 tribuit P      7. μπαγιαζήτης Ἄντιοι μ P  
8. ἐπιτήδειον] ἔχοντες καὶ M      14. ἡ] ὡς P      22. κονιορτοῦ M,  
κορυιοκτοῦ P

tore Manuelem, natu minorem, sibi praeferri et designari successorem. pertinaciter in sententia perstabat, neque cessabat occasionem ac viam meditari, qua imperium sibi et Iohanni filio vindicaret.

13. Amurate amera mortuo, filius eius Baizetes Aleutores regnum suscepit. iam Andronicus caecus ille, occasionem, ut sibi videbatur, opportunam nactus, qua voti compos fieret, cum amicis quibusdam et coningis propinquis et Marco socero, qui etiam tum partem Bulgariae tenebat, re deliberata, una cum Iohanne filio ad Baizetum confudit, eumque rogavit, ut se adiuvaret ad recuperandum imperium, quod ex legibus et consuetudine Romanorum hereditate ad ipsos pertinere, ut primogenitos, a patre autem et avo per summam iniuriam Manuela, minori natu, destinaretur. promiserunt praeterea, ameras se quotannis auri et argenti centenaria multa pensuros esse et in urbe iura quaedam praecipua concessuros. ille gaudio exultabat, quum eorum discordiam videret litesque, ut est vulgare proverbiū: “exsiliiebat lupus, ubi vi venti excitari pulverem vidit.” “opportuna, inquit, mihi ista res est,” atque laete eorum voluntati obsecutus, equitum

πηδῶν." εἶπεν "ἀγαθὸς καιρὸς δὲ ἐμός," καὶ μετὰ χαρᾶς τὴν αἴτησιν δεξάμενος καὶ δώσας αὐτοῖς στρατὸν ἵππουν χιλιάδας. ἔξι καὶ πεζῶν τέσσαρας ἡλθον κατὰ τῆς πόλεως. καὶ ἔξαιρηνς ἔξι τῆς πόλεως νυκτὸς φθάσαντες εὗρον ἐν τοῖς 5 παλατίοις τῆς Πηγῆς τὸν πατέρα καὶ βασιλέα μετὰ τοῦ νιὸν αὐτοῦ Μαρουὴλ καὶ ἀδελφοῦ· καὶ πιάσας ἀπέκλεισεν αὐτοὺς ἐν οἴκῳ τινὶ καὶ φυλάττεοθαι προσετάξατο μετὰ μεγάλης φυλακῆς. καὶ οὕτως ὁ δεσπότης κύρος Ἀνδρόνικος μετὰ τοῦ νιὸν Ἰωάννου ἐγκρατεῖς τῆς πόλεως ἐγένοντο καὶ τῆς ἀρχῆς ἐπειδὴ δύο καὶ μῆνας ἔξι. καὶ τὸν νιὸν Ἰωάννην ἐλογίσαστο πολλάκις ἀγαγορεῦσαι εἰς βασιλέα. πλὴν ἀδύνατον ἦν διὰ τὸν βασιλέα καὶ πατέρα ἔτι ζῶντα. καὶ ὁ ἀμηρᾶς πολλάκις ἐμήνυσεν αὐτῷ ἵνα αὐτοὺς ἀποκτείνῃ καὶ ἐκποδὼν ἀκτινάξῃ, ἐνν Θέλη ἐν τῇ ὁρχῇ ἀγενόχλητος ἐσεσθαι· ὁ δὲ εὐλαβούμενος 15 οὐκ ἡθέλησε ποτε πατροκτόνος καὶ ἀδελφοκτόνος γενήσεοθαι. ἐν μιᾷ οὖν τῶν ἡμερῶν ἀπατήσαντες οἱ βασιλεῖς τοὺς φυλάσσοντας Βουλγάρους ἔφυγον καὶ περάσαντες καὶ οὗτοι πρὸς τὸν ἀμηρᾶν Μπαγιαζήτην ἥλθον. καὶ ὁ γηραιὸς βασιλεὺς ἀναμιμήσκων τὴν συγγένειαν τοῦ πάππου Ὁρχάνου καὶ τὴν 20 φιλίαν Ἀμουράτου τοῦ πατρός, καὶ ὅτι οὐκ ἔστι δίκαιον οὐδέ τις νόμος συγχωρεῖ τοῖς πατράσιν οὕτω τοὺς φιλτάτους πράττειν καὶ ποιεῖν. ὁ δὲ καὶ βασιλεὺς Μαρουὴλ ὑπέσχετο

6 καὶ ἀδελφοῦ οἱ P 9. καὶ μέρος τῆς M 19. ἀναμήσας P 21. τοῖς φιλτάτοις τῶν πατέρων οὗτα P, τοῖς πατράσι οὗτα οἱ φιλτάτοις M: accusativos possuit Alterus.

millia sex et peditum quatuor iis concessit, quibuscum adversus urbem prosciscuntur. quum ex improviso noctu prope urbem advenissent, in palatio Peges imperatorem cum Manuele filio reperiunt. comprehensos in domum quandam concludunt et diligentissime custodiri iubent. hoc modo Andronicus despota cum Iohanne filio urbe potitus, imperium annos duos et menses sex tenuit. Iohannem filium imperatorem declarare saepe cogitabat, sed non poterat propter patrem adhuc superstitem. suadebat saepe ameras, occidendos et e medio tollendos eos esse, si quiete tenere imperium vellet: at prudenter ille nolebat parricidii et fraticidii crimine se contaminare. itaque accidit, ut quodam die captivi principes, Bulgaris custodibus decepti, e carcere ausfugerent, in Asiam traiecti, hi quoque Baizetem ameram adierunt. ibi imperator pater affinitatem Orchanis, avi Baizetis, et eiusdem patris, Amuratis, amicitiam commemorabat, monetaque, quam inirium esset nec ulla lege permissum, parentes isto modo a liberis haberi; Manuel imperator tributum maius, quam frater, se illi pensurum esse pollicebatur, inque primis promittebat,

δοῦναι τέλος ὑπὲρ τὸν ἀδελφόν· ἐξόχως δὲ ὑπέσχετο καὶ τοῦτο,  
 ἡνα κατ' ἕτος δὲ τὴν ὥραν τοῦ ἔαρος ἐσηται ἐτοιμος μετὰ στρατοῦ  
 χιλιάδων μυοκαιίδεκα πεζῶν τε καὶ ἵππεων εἰς συνδρομήν, ὅπου δ'  
 ἄν καὶ δὲ ἀμηρᾶς βουλήσεται ἀπελθεῖν, καὶ ἐσηται τοῖς φίλοις  
 φίλος καὶ τοῖς ἐχθροῖς ἐχθρὸς δὲ εἰς ὑπὲρ τοῦ ἑτέρου. καὶ 5  
 μετὰ ὅρκων ταῦτα ἡσφαλίσαντο. καὶ δὲ ἀμηρᾶς ταῦτα ἀκού-  
 Βσας ἐστειλε πρέσβυτον τινὰ ἐκ τῆς αὐλῆς αὐτοῦ εἰς τὴν πόλιν,  
 ἡνα γνωρίσῃ τὰς γνώμας καὶ τὰς θελήσεις καὶ βουλὰς τῶν  
 ἀρχόντων καὶ τοῦ δῆμου, ποῖον ἐκ τῶν δύο ἀδελφῶν εἰς βα-  
 σιλέα ἡγάπουν. ἐλθὼν δὲ δὲ πρέσβυτος καὶ καταλεπτῶς μαθὼν 10  
 κατέλαβε τὰς γνώμας καὶ τὰς βουλὰς σχεδὸν πάγτων τῶν  
 πολιτῶν, διτε διὰ πολλὰς αἰτίας τὸν κὺρον Μανουὴλ ἡθελον  
 βασιλεύειν αὐτοῖς. καὶ ποιήσας ταῦτα πάντα ἀγαφορεῖν τῷ  
 ἀμηρῷ, εὐθὺς στρατὸν δώσας αὐτοῖς ἡλθον ἐν τῇ πόλει.  
 τοῦ οὖν δεσπότου κύρῳ Ἀγδρονίκου καὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ μὴ 15  
 ἐχόντων τί πρᾶξαι ἢ πῶς ἀντισταθῶσι, δὲ κύρῳ Μανουὴλ μετὰ  
 τοῦ πατρὸς καὶ βασιλέως ἐγκρατεῖς γεγόνασι τῆς βασιλείας  
 καὶ τῆς πόλεως. καὶ εὐθὺς προστάξει τοῦ πατρὸς δὲ βασι-  
 λεὺς κύρῳ Μανουὴλ τῷ διαδήματι τῷ βασιλικῷ ὑπὸ τοῦ πα-  
 τριάρχον ἐν τῷ σπητῷ ἀποστολείῳ ταινιοῦται. ἐβασιλευσεν 20  
 λοιπὸν δὲ βασιλεὺς κύρῳ Ἰωάννῃς μετὰ τὸ ἐξεῶσαι τὸν πενθε-  
 ρὸν αὐτοῦ τῆς βασιλείας, ἵνας οὖν τὸ σκῆπτρον καὶ τὴν βα-  
 σιλείας ἐξουσίαν πᾶσαν ἔδωκε τῷ υἱῷ κύρῳ Μανουὴλ καὶ βα-  
 σιλέα ἐστεψεν αὐτὸν ἐπὶ ἔτονς ἥσω.

3. δου ἀν δ P

5. δ om P

13. ἀγαφορὴν P

quotannis verna tempestate paratum se fore ad comitandum eum cum  
 peditum equitumque duodecim millibus, quoconque ameras voluisse;  
 postremo suadebat, ut eosdem uterque amicos vel inimicos haberet.  
 horum fidem iurejurando stabilirent. haec quum ameras audisset, le-  
 gatum e regia Cpolimi misit, qui animis, voluntatibus et consiliis  
 tum optimatum, tum plebeiorum explorandis cognosceret, utrum e  
 fratribus Romani imperatorem sibi exoptarent. legatus postquam ad-  
 venit, civium animis sententiisque occulte exploratis intellexit, tan-  
 tum non omnes multis de causis cupere, ut imperaret Manuel. ame-  
 ras, omnibus sibi renuntiatis, statim illis exercitum expediit, quo-  
 cum Byzantium venerunt; quamque Andronicus despota et filius  
 eius, quid agerent quove pacto se tuerentur, nescirent. Manuel cum  
 imperatore patre urbe et imperio politus, protinus eiusdem iussu a  
 patriarcha in templo apostolorum diadema imperatorio ornatus est.  
 regnavit ceterum Iohannes post pulsum imperio sacerorum, donec so-  
 lium et imperium Manueili filio dedit eumque coronari imperatorem

δρονίῳ τὴν Θεσσαλονίκην μετὰ συμβάσεως δέδωκε τοῦ κατοικεῖν ἐν αὐτῇ· καὶ οὕτως πάντα τὰ τῶν Ρωμαίων εἰρήνευσαν.

Ἐνριστοκομένου δέ τινι καιρῷ τοῦ ἀμηρᾶ Μπαγιαζῆτου ἐν 5ῃ Μακεδονίᾳ δγγὺς τῶν Σερρῶν μητροπόλεως, παρὼν ἦν διασιλεὺς καὶ Μανούὴλ κατὰ τὰς ὑποσχέσεις καὶ συμβάσεις ἃς εἶχον, καὶ δὲ ἀδελφὸς αὐτοῦ δὲ δεσπότης καὶ δὲ Θεόδωρος καὶ δὲ καὶ Κωνσταντῖνος δὲ Δραγανός καὶ δὲ τῆς Σερβίας δεσπότης καὶ Στέφανος. ἐλθόντος Παύλου τοῦ Μαμωνᾶ ἐκ 10 τῆς Πελοποννήσου, οὗ τὴν Μονεμβασίαν κυβερνῶν ἐκ πολλοῦ δὲ πατήρ, εἴτα καὶ αὐτὸς τὴν διοίκησιν τὴν τοῦ πατρὸς προστάξει τοῦ βασιλέως διεδέξατο, διὰ δὲ τὸ μάκρος τοῦ χρόνου ἀφορμὴν εὑρὼν περιεποιεῖτο τὸ ἄστυ ὃς κτῆμα ἴδιον. ἔνεκάλει τὸν τοῦ βασιλέως ἀδελφὸν πρὸς τὸν ἀμηρᾶν, ἀδικεῖ-  
15 οὐδαὶ λέγων ὑπὲρ αὐτοῦ, καὶ τὴν Μονεμβασίαν ἐκ τῶν χειρῶν αὐτοῦ διναστικῶς δέξειται, καὶ μετὰ ὑβρεως καὶ ἀτιμίας καὶ αἰσχύνης ἐκ τῶν ἀκεῖδεν δεδίωξε. ὁ δὲ Μαμωνᾶς οὗτος γνώριμος ἦν ἐκ πολλοῦ εῷ ἀμηρᾶ. λυπηθεὶς οὖν μετὰ Θυμοῦ δὲ ἀμηρᾶς μηνύσας εἶπεν τῷ βασιλεῖ οὕτως ὅτι “οὐκ ἀφεῖται ὑμῶν 20 εἰρηνεύειν, ἀλλὰ οὕτως θέλετε πράττειν κατὰ τῶν ἀμῶν ὑποχειρίων; δγὸν γάρ δμνύω σοι εἴς τὸν Θεόν, παιδεῦσαι ἔχω τοὺς τὰ τοιαῦτα τολμῶντας.” καὶ ἐτέρους λόγους σκληροὺς ἔφησε κατὰ τοῦ βασιλέως καὶ τῶν ἐτέρων αὐθέντων Χρι-

7. δὲ δεσπότης οἱ P 14. ἡγεάλει M 16. ξένεσι M 20.  
τῶν ὑποχειρίων ὑμῶν P

iussit, ad annum 6800. Andronico despotae et pactione Thessaloniam habitandam dedit; atque ita universa res Romana pacata est.

Cum Baiazetes ameras in Macedonia prope Serras urbem aliquando commoraretur, imperator Manuel secundum pacta conventaque, quae fecerant, eiusque frater Theodorus et Constantinus Dragases et Stephanus, Serviae despoti, praesto fuerunt. advenit etiam et Peloponneso Paulus Mononas, qui, quum eius pater diu gubernasset Monembasiam, ipse quoque eam provinciam iussu imperatoris acceperat, sed, diuturnitate possessionis occasionem nactus idoneam, urbem sibi ut propriam vindicarat. is igitur fratrem imperatoris apud ameras criminabatur, quod Monembasiam violenter sibi eripuisset, indeque se cum coutumelia, dedecore et infamia expulisset. erat autem Mononas hic ameras dudum notus: unde is indignabundus imperatorem ita increpat: “num vobis satis non est pace frui, sed isto modo meos habere subiectos audetis? equidem per deum iuro tibi, posse me, talia qui audeant, punire.” alia præterea aspera verba adversus

στιαγῶν, περὶ ὧν εἰρήκαμεν. οἱ δὲ ἀκούσαντες ἔως καρδίας ἐλυπήθησαν, καὶ ἕκτοτε ἁζήτουν καιρὸν ἐπιτήδειον καὶ εὔλογον αἰτίαν ἵνα τὰς ὑποσχέσεις καὶ συμβάσεις καὶ ὑποταγὴν, ἣν εἰχον μετὰ τοῦ ἀμηρᾶ, φύγωσιν. καὶ συμβάσεις καὶ ὄρκους φρικτοὺς λάθρᾳ ἀναμέσον αὐτῶν ποιήσαντες τοῦ εἶναι 5 γνώμῃ καὶ ψυχῇ μιᾷ ἔως θανάτου, διὸ βεβαιότερον τῆς ὡγάπης καὶ τοῦ συνδέσμου τούτου ἔστησαν ἵνα δὲ βασιλεὺς κύρος Μανουὴλ εἰς νόμιμον γυναικα λάβῃ τὴν θυγατέρα τοῦ κύρου Κονσταντίνου τοῦ Δραγάση.

Τοῦ δὲ ἀμηρᾶ Μπαγιαζήτου ἀλθόντος καὶ πολὺν τῆς 10 Βουλγαρίας τόπον ἀλώσαντος ἔτι καὶ δουλώσαντος, δὲ τῆς Γερμανίας βασιλεὺς Σιγισμόνδος ἔμαθε τὰ γενόμενα. (14.) 14 δὲ οὖν Σιγισμόνδος τῆς Γερμανίας δὲ βασιλεὺς πρέσβυτην στείλας πρὸς αὐτὸν, ἦτοι τὸν ἀμηρᾶν, ἐλεγεν ὅτι οὐκ ἦρ δίκαιον φίλοις ὅντες ἐν τῇ Βουλγαρίᾳ ἀπιβαλεῖν χεῖρα τὸν ἀμηρᾶν, 15 ὅτι κατὰ τὸ προνόμιον τῆς βασιλείας αὐτοῦ ὁ τοιοῦτος τόπος ἔστιν. ἀλθόντος δὲ τοῦ πρόσβεως καὶ ταῦτα εἰπόντος τῷ Μπαγιαζήτῃ, οὐδὲν ἔτερον ἀπεκρίθη αὐτῷ εἰ μὴ μόνον ἐκ τῆς χειρὸς παραλαβὼν αὐτὸν ἔδειξεν οἰκόν τινα τούτῳ μέγαν γέμοντα ἔσθιεν ἀπὸ παντοίων ὄργανων πολεμικῶν, ὁμοφαιόν 20 τε καὶ ἔιφων, ἀ καλῶς ἡτοιμασμένα καὶ παρεσκενασμένα ὑπῆρχον. είτα λέγει τῷ πρόσβει “λέξον ταῦτα τῷ αὐθέντῃ σου τῷ βασιλεῖ, ὅτι τὸ ἔμὸν δίκαιον, δὲ ἔχω ἐν τῇ Βουλγα-

4. μετὰ τοῦ] τῷ P 6. διὰ τὸ β.? 9. τοῦ om P 12. 14.] πῶς δὲ τῆς Γερμανίας βασιλεὺς πρὸς τὸν ἀμηρᾶν ἀπέστειλε πρέσβυτον. M 13. δὲ ante βασ. om P 14. ἦτοι om P

imperatorem et reliquos principes Christianos, de quibus diximus, iactavit: quibus illi aliquamdiu afflicti, mox occasionem idoneam et causam speciosam quae siverunt, qua promissa, pacta et officia, quibus amerae se obstrinxerant, effugerent. itaque postquam pactionibus et diris sacramentis clam se invicem devinxerunt, ut concensionem et concordiam servarent usque ad mortem, quo firmius esset huius foederis vinculum, statuerunt, ut imperator Manuel Constantini Dragasis filiam matrimonio legitimo sibi iungeret.

Quum Baiazetes ameras multa Bulgariae loca cepisset et in protestatem suam redegisset, Sigismundus, Germaniae rex, de ea re certior factus, (14.) legato ad eum missio, aequum esse negavit, quem essent amici, ameram manum iniicere Bulgariae, quae iure ad sui regni provincias pertineret. haec dicentes legato Baiazetes nihil respondit, sed manu appreheuso domum amplam ostendit, omni armorum genere, rhomphaeis gladiisque, bene dispositis et adornatis, refertam. tum legatum allocutus: “haec, inquit, regi, domino tuo, renuntia: ius

ρίᾳ, ταῦτα τὰ ὅπλα καὶ αἱ παρασκευαὶ ἃς εἰδας εἰσίν.” καὶ τοῦ πρέσβεως ἀναφοράν ποιήσαντος τῷ βασιλεῖ Σιγισμόνδῳ ἐν τῷ ἐπανελθεῖν πρὸς αὐτὸν περὶ τούτων, ὁ βασιλεὺς ἐλυπήθη λίαν διὰ τὸ ἀκοῦσαι ὑπὸ τοῦ πρέσβεως τὰ τοιαῦτα καὶ 5 τὴν τοῦ ἀμηρᾶ ὑπερηφάνειαν· καὶ εὐθὺς στρατὸν μισθοφορικὸν πολὺν συνάξας, καὶ τὸν αὐτοῦ μᾶλλον ἔτοιμάσας καὶ πολλοὺς ἑτέρους αὐθέντας προσκαλεσάμενος εἰς βοήθειαν, ἄνευ τινὸς μισθοῦ ἢ ὁψώνιον καὶ μετὰ πλείστης χαρᾶς καὶ γενναίας ψυχῆς καὶ ἀνδρικοῦ φρονήματος διήρχετο ὁ λαμπρὸς οὗτος στρατός, καὶ πάντα τοῖς ποσὶν ὑπέτασσεν τὰ τῶν Τούρκων φρούρια, 10 ἀλλ᾽ καὶ σκυλεύων καὶ ἀφανίζων, ἕως καὶ τῆς Νικοπόλεως περάσαντες ἔφθασαν, καθάπερ ὅλη ἐπιτυχοῦσα φλογὶ ἵσχυρῃ. εἴτα ὁ βασιλεὺς Σιγισμόνδος, καὶ ἑτέρως θέλων στρατηγῆσαι κατὰ τοῦ Μπαγιαζήτη, πρέσβυν ἔστειλε λάθρᾳ πρὸς τὸν βα- 15 σιλέα κύρῳ Μαρουνήλ καὶ τοὺς ἑτέρους αὐθέντας, οὓς προέφη μεν, ἵνα ἔτοιμοι καὶ προκαρεσκευασμένοι οὗτοι ἀσι καὶ τὸν ἔχθρὸν τῆς πίστεως, εἰ δυνατόν, ἀφανίσωσι. αὐτοὶ τὸν καιρὸν ᾧς γῆ διψάσα τὸν ὅμβρον ἐξ οὐρανοῦ ἀναμένοντες, τὸν πρέσβυν μετὰ χαρᾶς δεξάμενοι τὰ πρὸς ἀγάγκην τοῦ πολέμου 20 καὶ αὐτοὶ λαθραίως ἡτοίμαζον. ὁ Μπαγιαζήτης οὖν ἀκούσας τὴν τοῦ Σιγισμόνδου βασιλέως ἔφοδον εἰς λογισμούς οὐκ ὀλίγους καὶ φόβον ἐνέπεσε, καὶ τὸν στρατὸν αὐτοῦ ἔτοιμως καὶ μετὰ βίᾳς συναθροίσας καὶ καλῶς ἔτοιμάσας πρὸς τὸν ἀντιπάλους ὥδενε. φθασάντων δὲ τῶν στρατῶν ἀγγὺς τὸν πόλεμον ἀνή- 25 ψαν οἱ Γερμανοὶ πρῶτον καὶ οἱ Γαλάται, καὶ συμπλοκῆς γε-

meum, quod in Bulgaria exerceo, haec esse arma apparatusque, quos vidi-  
sti.” Sigismundus rex haec quum audisset a legato, ex eo nuntio  
et arrogantia amerae gravem dolorem percepit; et confessim magno  
exercitu mercenario coacto et suis ipsius copiis instructis aliquique  
multis principibus auxilio vocatis, sine ulla mercede vel victu, prae-  
clarum hunc et generosi animi spiritusque plenum exercitum educit,  
qui omnia Turcarum castella capit, subiicit, diripit, evertit, donec  
Nicopolim perventum est, velut silvam invadens flamma. tum Sigis-  
mundus rex, etiam aliunde Baizetem bello lacerare cupiens, clam ad  
imperatorem Manuelem et reliquos principes, quos supra commemoravi,  
legatum misit, ut prompti et parati essent ad hostem hunc fidei fundi-  
tus, si possent, delendum. illi talem occasionem, ut sitiens terra aquam  
e coelo, expectantes, legatum laetabundi exceperunt et bellum ipsi  
quoque occulte parabant. interim Baizetes, Sigismundi regis adventu  
comperito, in varias cogitationes metumque incidit, et copiis suis  
prompte et strenue coactis ac bene instructis, adversus hostes profi-

νομένης διὰ κακοθουλίαν τὰ τῶν Χριστιανῶν ἐσφάλησαν, καὶ τὸ πᾶν ἀπόλεσμα στράτευμα, καὶ φεύγοντες ἡσαν ἀμετάτρεπτοι. καὶ ἐν τῷ φεύγειν οἱ Τούρκοι πολλοὺς ἀπέκτειναν καὶ γῆμαλώτιζον, οὐ μόνον ἀσήμους καὶ στρατοῦ κοινοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν περιφανῶν καὶ ἐνδόξων καὶ εὐγενῶν αὐθέντων, 5 ὃν οἰς ἡσαν ὁ δοὺς τῆς Μπουργουνδίας, ὁ κόμης τῆς Ἀβρόσας καὶ ὁ μέγας ἀρχιτρίκλινος τοῦ τῆς Φραγκίας ἄρχος καὶ ἔτεροι οὐκ ὀλίγοι περιφανεῖς καὶ ἐνδόξοι. μόλις δὲ καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεὺς Σιγισμόνδος μετὰ τοῦ πρωτεύοντος τὸν σταυρὸν φοροῦντος τῆς ἀδελφότητος Ῥόδου, ἀκάτιον μικρὸν τυ- 10 χόντες εὑρεῖν, ἐμβάντες τὸν Ἰστρον ἐπέρασαν καὶ τὴν σωτηρίαν ἀπορίσαντο. ὃ δὲ ἀμηρᾶς πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν 15 Βερδήσας καὶ τῆς τοιαύτης θαυμαστῆς νίκης περιτυχὼν ἀγελπίστως καὶ δᾶξης ἐμπλεος καὶ χαρᾶς γενόμενος, καὶ ἴδων ὅτι ὁ βασιλεὺς κυρὸς Μαρουνὴλ καὶ οἱ ἔτεροι αὐθένται, περὶ ὧν 20 ἔφημεν, οὐ κατὰ τὰς ὑποσχέσεις καὶ συμβάσεις ἃς είχον ἀναμεταξὺ ἐποίησαν, ἵνα αὐτῷ ἀκολουθήσωσι, καὶ ἐνωπισθεὶς τὰ ὅσα οὗτοι πάντες ἐβούλευσαν κατ' αὐτοῦ, μάχην μεγάλην κατὰ τοῦ βασιλέως ἐκήρυξε, καὶ ἐλθὼν τὴν πόλιν διὰ ἔηρᾶς 25 καὶ θαλάσσης ἀπέκλεισεν ἐν ἑτερίᾳ, πολιορκῶν αὐτὴν παντοιοτόπως καιρὸν καὶ χρόνον πολὺν.

6. Ἀβρόσας P      8. δὲ μετὰ βίας καὶ M      9. στρατὸν M  
13. κερδήσας ἐπεριπαήσατο καὶ M      20. 5ω P      21. καιρῷ  
καὶ χρόνῳ πολλῷ P

ciscebatur. quum sibi propinquai essent exercitus, Germani et Galli pugnam primi civerunt, et congressu facto, imprudentia res Christiana labefactata et exercitus universus dissipatus est. fugiebant sine respectu, et in fuga a Turcis multi occidebant aut capiebantur, non obscurae solum et gregariae multitudinis, sed etiam ex ipsis claris et honoratis nobilibusque principibus, in quibus dux Burgundiae, comes Aversas et magnus architriclinus regis Francorum alii haud pauci clari et illustres viri fuerunt. quin aegre rex ipse Sigismundus cum magistro fratrum Rhodiensium crucem gestante, inventa parvula cymba, Istrum traiecit salutemque expediti. ameras omnibus eorum sarcinis potitus tamque admirabilem victoriam praeter opinionem consecutus, gloria et laetitia redundabat, quumque imperatorem Manuelem et ceteros principes, de quibus diximus, convenitis, quae secesserant, ut se sequerentur, non stetisse videret, aliquo cuncta audivisset, quae illi omnes adversus se moliebantur, grave bellum imperatori indixit, et anno mundi 6900 terra marique obsidione urbi adiuta, diu eam omni modo oppugnavit.

15. Ἐν τῷ τοῦ καιροῦ ἐκείνου διαλήμματι ὁ Ἰωάννης  
ὅ τοῦ δεσπότου κύρῳ Ἀνδρονίκου νιὸς καὶ ἀνεψιὸς τοῦ βασι-  
λέως κύρῳ Μανουὴλ, περὶ οὐ πολλάκις ἐφημεν, ἐγγὺς ὑπάρχων  
πάντοτε ἐκ πολλοῦ τῷ ἀμηρῷ (καὶ σιτηρέσια μεγάλα εἶχεν  
5 ἐξ αὐτοῦ, ἀκολουθῶν καὶ συνοδεύων αὐτῷ, καὶ οἰκιακὸς ἦν  
πάντοτε καὶ φιλούμενος), μαδῶν ὅτι τινὲς διέβαλλον αὐτὸν  
πρὸς τὸν ἀμηρᾶν λέγοντες ὅτι “οὐκ ὁρῶς φρονεῖ πρὸς αὲ ὡ  
ἀμηρᾶς ὁ Ἰωάννης, ἀλλ’ ἐπίβουλος ἔστι· καὶ εἰ οὕτως οὐκ  
εἶχεν, ἡ πόλις καὶ ὁ βασιλεὺς ὁ θεῖος αὐτοῦ ὑπέκυπτεν ἃν  
ιο καὶ ἐδουλώνετο,” ἐγωτισθεὶς δὲ οὕτως τὰ γενόμενα καὶ τὰ  
περὶ αὐτοῦ θρυλλούμενα, φοβηθεὶς τὸ ὄξν καὶ ἀπότομον τῷ  
Μπαγιαζήτον, ἵνα μὴ τὴν ζωὴν κινδυνεύσῃ, ἐν μιᾷ τῶν τυ-  
κτῶν ἔφυγε καὶ πρὸς τὸν θεῖον καὶ αὐτοκράτορα ἠρχεται. ὅγ  
δι βασιλεὺς καὶ θεῖος ἀσμένως ἐδέξατο ὥσπερ τι δῶρον πο-  
15 λυτελές, καὶ κατεφίλησε καὶ ἡγκαλίσατο αὐτὸν καὶ τὰ πρέ-  
ποντα σιτηρέδια σημειωσάμενος ἐδωσεν αὐτῷ. ἡμερῶν οὖν  
παρελθοντῶν ὁ βασιλεὺς ἐθυλήθη ἐλθεῖν εἰς Ἰταλίαν καὶ  
τινα βοηθειαν αἰτήσαι, λογιζόμενος τοῦ ἀπολαῦσαι τῆς βοη-  
θείας, ἐπειδὴ οἱ αὐτοὶ αὐθένται ὑπῆρχον ἡ αἵτια τοῦ ἀραι  
20 τὸν ἀμηρᾶν τὴν μάχην κατὰ τῆς πόλεως, ἣν ἐποίησε καὶ ποιεῖ  
ἔνεκεν τοῦ ἀπεσταλμένου παρ' αὐτῶν πρέσβεως, ὡς εἴπομεν,  
δι' οὗ τὴν ὁμοφωνίαν ἐποίησαν ἵνα ὡσι πάντοτε κατὰ τοῦ  
ἀμηρᾶ καὶ ὁ εἰς ὑπὲρ τοῦ ἐτέρου βοηθός ἔσηται, καὶ ἀλλή-

4. καὶ om P      12. τῇ ζωῇ P: cf. p. 63, 23.

15. Ea tempestate Iohannes, Andronici despotaes filius et impe-  
ratoris Manuelli ex fratre nepos, de quo saepe verba fecimus, e longo  
inde tempore apud ameram assiduus, a quo victum habebat largum,  
quem sequebatur comitabaturque quacunque, et cui semper in fami-  
liarissimis et intimis erat, postquam apud ameram a quibusdam se accu-  
sari sensit, qui eum Baizeti non bene velle, sed struere insidias dice-  
bant: id enim nisi faceret, aiebant, urbem et imperatorem, patrum eius,  
in officio futurum fuisse et servitio: haec igitur et quae alia de eo circum-  
ferabant postquam audivit, propter acre et praeeceps Baizetis ingenium  
vitae sua timens, nocte quadam aufugit et recepit se ad patrum im-  
peratorem is eum cupide, tanquam munus aliquod pretiosum, osculo  
et amplexu excepit, victumque idoneum ei praeberti iussit. interiectis  
aliquot diebus, imperator subsidia petitur in Italiam proficiisci decre-  
vit. ea nocturnum se esse propterea confidebat, quod eius ipsius regio-  
nis principes in causa erant, cur ameras bellum adversus Cpolim sus-  
cepserat: quod is fecerat faciebatque propter legatum, ut docuimus, ab  
illis missum, cuius opera pactionem inierant, ut amerae semper ad-

λοις συναρωγεῖν. καὶ ἐν τῷ μέλλειν δέξιέναι τὸν βασιλέα ἐκ  
φῆς πόλεως, τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ κὺρον Ἰωάννην καταλιπὼν ἦν  
διοικῆ καὶ κυβερνῆ τὴν πόλιν καὶ ἀντεμάχήτας τοῖς ἑναντίοις, ὃ  
δὲ βασιλεὺς τὴν δέσποιναν καὶ σύζυγον λαβὼν καὶ εἰς Πελοπόν-  
νησον ἔλθων ἐν τῇ Διάρρηγ δύγνὺς τοῦ ἀδελφοῦ κύρῳ Θεοδώρῳ 5  
ταῦτην εἴσαστε ὃ δὲ ἐν Ἰταλίᾳ διδεύει. φθάσας οὖν ὃ βασιλεὺς ἐν  
Ἐνετίᾳ κάκεδθεν πρὸς τὸν δοῦκα Μεδιολάνων ἔλθων παρὰ τοῦ  
δουκὸς μετὰ τιμῆς μεγάλης καὶ διψιλείας ἔτι δὲ καὶ δορυφορίας  
ἔδεχθη, καὶ ἐππονούς καὶ στρατιώτας πολλοὺς δώσας αὐτῷ ἦν  
πρὸς τὸν ὄηγα Φραγκίας ἔλθη, ἐπαγγειλάμενος ὃ δοὺς τῷ 10  
βασιλεῖ, έὰν καὶ οἱ ἑτεροὶ ὄμοιφρονήσωσι, καὶ αὐτὸς ὃ δοὺς  
ἰδίως καὶ αὐτομάτως ἔλθη καὶ τῷ βασιλεῖ καὶ τῇ Ρωμαίων  
ἄρχῃ βοηθήσῃ καὶ μὴ διάσῃ κινδυνεύουσαν. ἔλθων οὖν ὃ  
βασιλεὺς καὶ πρὸς τὸν ὄηγα Φραγκῶν εὑρεν αὐτὸν. ἐν αὐθε-  
νείᾳ βαρυτάτῃ ἔχοντα καὶ δέξια φρενῶν ὑπάρχοντα· καὶ οἱ 15  
σύμβουλοι αὐτοῦ οὐκ εἰχόν τι ἀποκριθῆναι μόνοι. ὃ μὲν  
βασιλεὺς ἄπρακτος ἐπὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐπανέστρεψεν  
ἐπὶ ἑτοῖς αὐτές Σεπτεμβρίου ιγ'.

15 16. Ἐν τούτῳ τῷ ἔτει ὃ ἀμηρᾶς Μπαγιαζήτης κατὰ  
τῆς Πελοποννήσου τὸν Γιακούπ - πασιᾶν καὶ τὸν Βρενάζην 20  
ἔστειλε μετὰ στρατοῦ χιλιάδων πεντήκοντα· καὶ ἐν τῷ ἀπέρ-

8. θωροφορίας Μ 10. βασιλέα Ρ 11. ὄμοιφρωνήσωσι Ρ 12.  
καὶ τῷ — κινδυνεύουσαν] κινδυνεύουσαν τὴν πόλιν τὴν περιφρα-  
νῆ καὶ ὥραίαν καὶ τῶν πόλεων βασιλεύουσαν βοηθῆσαι Ρ 20.  
βρενέζην οἰείλας Μ 21. ἐπανέρχεσθαι Μ

versarentur et mutuo sibi opem et auxilia praestarent. abiturus ex  
urbe imperator, Iohannem ex fratre nepotem ad eam interea regen-  
dam et impetum hostium propulsandum reliquit. ipse cum imperatricē  
coniuge in Peloponnesum profectus, Spartae eam apud Theodorum  
fratrem depositus et Italiam versus processit. primum Venetias venit;  
inde ad ducem Mediolanensium pererexit, qui eum honorificentissime  
atque magno cum sumtu et cum satelliitibus exceptit, eidemque equi-  
tum peditumque magnum comitatū ad regem Francorum dedit, pol-  
licitus, si ceteri consentirent, semet illi et imperio Romano sua  
sponte auxilio venturum ac discrimen depulsurum esse. ad regem Francorū  
quum venisset, morbo gravissimo eum conflictantem et mentis  
impotem reperit; nec habebant consiliarii eius, soli quod illi respon-  
sum darent. itaque re infecta imperator Cpolim rediit, anno 1405,  
mensis Septembri die 13.

16. Eodem anno Baiazetes ameras Giacup-pasianem et Brenazem in  
Peloponnesum cum exercitu quinquaginta millium misit: qui et in ipso  
itinere et in Peloponesso multis incommodis, calamitatibus ac servitiis

χεοθαι αὐτοὺς ἐν τῇ ὁδῷ καὶ ἔνδον τῆς Πελοπονῆσου φάν-  
σαντες πολλὰ κακὰ καὶ δεινὰ καὶ ἀγραποδισμοὺς τοῖς Χρι-  
στιανοῖς ἐπέθηκαν, καθὼς ἐν ὅλῳ φέπλη τῆς ζωῆς τοῦ Μπα-  
γιαζήτου ὅηθῆσεται. ὁ δὲ δεσπότης κύρῳ Θεόδωρος θεωρῶν  
5τὰ τῶν Ῥωμαίων πράγματα διεισεντο, καὶ τὴν πόλιν τοσοῦτον καὶ δὸν κινδυνεύονταν ἀποκεκλειαμένην καὶ  
στενοχωρούμενην ὑπὸ λιμοῦ πολλοῦ, ὄμοιώς καὶ τὸν τῆς Πε-  
λοπονῆσου πόλεμον, καὶ βλέπων διεισεῖς τῶν Χριστιανῶν  
αὐθέντων ἥθελεν αὐτοῖς βοηθῆσαι, καὶ ἀπορηθεὶς ὅλως, πε-  
ιοράσας ἐν τῇ Ῥόδῳ μετὰ τριήρεως τὴν τῆς Σπάρτης ἀρχὴν  
ἐπεπωλήκει τῇ ἀδελφότητι τοῦ προφήτου καὶ βαπτιστοῦ Ἰω-  
άννου. στείλαντες οὖν ἡ ἀδελφότης τινὰς τῶν σταυροφόρων  
ἐν τῇ Σπάρτῃ ἵνα ἐγκρατεῖς τῆς ἀρχῆς ὡς κύριοι καὶ δεσπόται  
γενησονται, δ λαὸς ὡς εἰδεν αὐτοὺς καὶ ἤκουσε τὰ γεγό-  
15 μενα, ὥρμησαν μετὰ ξύλων καὶ πετρῶν μετὰ θυμοῦ δραμόν-  
τες, ἵνα τοὺς ἀπεσταλμένους σταυροφόρους ἀποκτείνωσι. ὁ  
δὲ ἀρχιερεὺς τοῦ τόπου σταθεὶς καὶ ὄμιλήσας, ἵνα μὴ τοι-  
αύτη ἀταξίᾳ γενήσηται, ἐδυσώπει τὸν λαόν, καὶ πειθόμενοι  
τοῖς τούτου λόγοις τοῖς σταυροφόροις τριῶν ἡμερῶν διορίαν  
20 ἔδωσαν, ἵνα ἐκ τῶν δρίων τῆς Σπάρτης μετὰ εἰρήνης ἀνα-  
γωρήσωσιν· εἰ δὲ ἄλλως πράξωσιν, αὐτοὶ ὄψονται. ἴδόντες  
οὖν οὗτοι διεισεῖς οὐδὲν κατώρθουν ἀλλὰ μᾶλλον θύρυβος καὶ  
σκάνδαλα ἐγίνοντο καὶ τὴν ζωὴν μάλιστα ἐκινδύνευον, ἐγερ-

3. ἐποίουν P

6. κινδυνεύονταν om M

θεωρῶν M

11. ἐμπειρωλήκει infra

19. λόγοις καὶ δημηγορίᾳ τοῖς P

8. βλέπων] κακὸν

17. τοῦ τόπου om M

Christianos affixerunt, ut paulo infra in vita Baizetis narrabitur. Theodo-  
dorus despota, quum rem Romanam tam male affectam et urbem tam diu  
periclitantem, obsessam et gravi fame oppressam, deinde Peloponnesum  
bello vexatam, et Christianorum principum nullum sibi auxi-  
liaturum videret, omni spe abiecta, una triremi Rhodum traiectus,  
Spartae principatum societati Iohannis prophetae et baptistae vendidit.  
misit ea societas Spartam crucigeros aliquot ad eam provinciam occu-  
pandam et sibi vindicandam ut dominis. quibus incolae conspectis et  
auditis, quae acta essent, hortante iracundia, cum clavis et saxis ad  
eos occidendos procurrunt. at superveniens et intercedens eius regio-  
nis episcopus, ne tales turbae orientur, obiurgabat multitudinem,  
quae dictis eius obsecuta, trium dierum spatium crucigeris concessit,  
quo e Spartae finibus quiete excederent si secus fecissent, ipsos ex-  
perturos, quo ea res evasura esset. illi, quum nihil se efficeret, sed  
turbas ac tumultus excitari atque vitam suam in discrimen adduci vi-

Θέντες ἐπανέστρεψαν οίκιαδε. οἱ δὲ Σπαρτιῶται τὸν πρόεδρον αὐτῶν καὶ δοῦκα ἐψήφισαν εἶναι, καὶ πολιτικῶς καὶ ἐκκλησιαστικῶς ἡθελον κρίνεσθαι καὶ κυβερνᾶσθαι ὅπ' αὐτοῦ. ὁ δὲ δεσπότης κύρῳ Θεόδωρος ὡς εἶδε τὰς ἀλπίδας ψευσθείσας, τὰ χρήματα ἃ ἔλαβε τῇ ἀδελφότητι ἐκτίνας ὅπισθεν, εἰς<sup>5</sup> Σπάρτην ἐν τῇ αὐτοῦ ἀρχῇ θέλων ἐλθεῖν, οὐκ ἡθελεν δεχθῆναι αὐτὸν ὁ δῆμος, ἀλλὰ μάλιστα καὶ ὑβρεσιν ἐνέπλυνον. καὶ πολλῶν λόγων γενομένων καὶ σκανδάλων τέλος ἐμεσίτευσσεν ὁ ἀρχιερεύς, καὶ πάλιν ἐδέχθησαν καὶ ἔστερξαν αὐτὸν εἶναι ὡς καὶ τὸ πρότερον. πλὴν πρὸν τοῦ τὴν κατοχὴν λαβεῖν αὐτὸν τὸν συνθῆκας μετὰ ὄρκων συνέστησαν, ἵνα μὴ εἰς τὸν αἰῶνα ἐνθυμηθῇ ὅσα ἐποίησαν.

17. *Ἐν δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἐπὶ ἔτους . . . . , δι' ἣν αἰτίαν εἰρήκαμεν, καὶ ὁ δεσπότης κύρῳ Ἀνδρόνικος τὴν Θεσσαλονίκην τῇ τῶν Ἔνετῶν γερουσίᾳ ἐμπεπωλήκει διὰ φλωρίου<sup>15</sup> χιλιάδας πεντήκοντα.*

*'Η δὲ ἐλευθερία τῆς πόλεως ἐκ τοῦ ἀποκλεισμοῦ οὔτως γέγονεν. ἀκούσας ὁ ἀμηρᾶς ὅτι ὁ Ντεμίρης ὁ βασιλεὺς Σκυθῶν καὶ Μισσαγετῶν ἔρχεται κατ' αὐτοῦ ἵνα μετὰ στρατοῦ μυριαριθμού πόλεμον συνάρῃ, θέλων καὶ μὴ βουλόμενος τὴν<sup>20</sup> πολιορκίαν καὶ τὸν πόλεμον καὶ ἀποκλεισμὸν τῆς πόλεως ἐλυσε, καὶ ἀγάπην μετὰ τοῦ βασιλέως ἐποίησε μεθ' ὄρκων, καὶ ἐν*

2. εἰς δοῦκα P    4. ψευσθῆναι M    5. τὰ χρήματα ἀπέδωκε· καὶ θέλων ἐλθεῖν ἐν τῇ Σπάρτῃ οὐκ P    11. μηκέτι M    12. τάδε ποιῆσαι P    13. Ἐγ — πεντήκοντα οὐ P    19. καὶ Μασσαγετῶν οὐ P    20. μυριαριθμήτου πολλοῦ M

derent, castris motis, domum redierunt. Spartani episcopum etiam praesidem suffragiis constituerunt et ab eo rem suam tam civilem quam ecclesiasticam administrari voluerunt. Theodorus, quem se spe falsum esse vidisset, pecunia, quam acceperat, societati restituta, Spartam in provinciam suam redditurus, non recipiebatur a populo, sed exagitabatur conviciis. post multos tandem sermones et tumultus, conciliante episcopo, eum recipiunt et pristinum obtinere gradum patiuntur. priusquam tamen restitueretur, sacramentis eum obstrinxerunt, ne unquam memor esset, quae fecissent.

17. Illo tempore, anno . . . . propter eam, quam commemoravimus, causam, etiam Andronicus despota Thessalonicam Venetorum senatu quinquagenis florenorum millibus vendidit.

Urbs obsessione hoc modo liberata est. ameras, auditio, Demirem, Seytharum et Massagitarum regem, cum innumeris copiis contra se proficiisci, quamvis invitus, tamen obsidionem et oppugnationem urbis solvit, atque pace cum imperatore facta et sacramentis confir-

τῇ Ἀσίᾳ περάσας τοῦ δεχθῆναι τὸν πόλεμον καὶ τὴν ἔφοδον τοῦ Ντεμέρη τὸν στρατὸν ἡτοίμαζεν.

18. Ἐπὶ τῆς βασιλείας λοιπὸν τοῦδε τοῦ αὐτοκράτορος <sup>β</sup> κὺρο *Μανουὴλ*, ἐν τῷ ἀποκλεισμῷ τῆς πόλεως, τῷ τότε καιρῷ <sup>5</sup> ἑγενήθην ἐγὼ ἔτει ἀπὸ κτίσεως κόσμου <sup>539</sup>, Αὐγούστου λ, ἀνεγενήθην δὲ διὰ τοῦ θείου βαπτίσματος ὑπὸ τῆς δσιωτάτης μητρὸς ὁγίας Θωμαΐδος, περὶ ἣς ἐν τῷ προσήκοντι τόπῳ καὶ ἀρμόζοντι διηγησόμεθα ταληθές. ἀφ' οὗ δὲ τοῦ δεκάτου ἔτους μέχρι καὶ τοῦ ὄγδοηκοστοῦ ἑκτου πολλῶν γενομένων ἀναγιού καί τοι καὶ μνήμης ἀξίων βούλομαι διηγήσασθαι. λέγω δὴ ἐν πρώτοις περὶ τῆς εἰς τὴν δύσιν ἀφίξεως τῶν πέντε νιῶν τοῦ ἀμφὶ τοῦ *Μπαγιαζήτου*, ἦγουν τοῦ *Μουσουλμάνου*, τοῦ *Μωσῆ*, τοῦ *Ιεσοῦ*, τοῦ *Μεμέτη* καὶ τοῦ *Ἰωσούφ*, δις ἀγεγόνει *Χριστιανὸς* καὶ *Δημήτριος* ἐπωνυμάσθη, περὶ τοῦ θανάτου τοῦ βασιλέως <sup>15</sup> κύρο *Ιωάννου* ἐν τῇ *Θεσσαλονίκῃ* καὶ τῆς ἐλεύσεως ἐκείσε τοῦ βασιλέως κύρο *Μανουὴλ* καὶ νιοῦ αὐτοῦ, καὶ τῆς τοῦ νιοῦ αὐτοῦ δεσπότου κύρο *Ανδρονίκου* ἐκεῖ ἀποκαταστάσεως, καὶ τοῦ θανάτου τοῦ δεσπότου κύρο *Θεοδόρου* τοῦ πορφυρογενήτου εἰς τὴν *Λακεδαιμονίαν* ἤγουν εἰς τὴν *Σπάρτην*, καὶ τοῦ βασιλέως καὶ ἀδελφοῦ αὐτοῦ κύρο *Μανουὴλ* ἐν τῇ *Πελοποννήσῳ* ἐλεύσεως. καὶ τὸν θάνατον τοῦ ἀμφὶ *Μουσουλμά-*

2. ἐτοιμάζω *M.* caput autem 18 cum hoc coniungit *P*, omissa summario <sup>3. 18.]</sup> Πῶς ἐγενήθη ὁ *Φραγιζῆς* ὁ καὶ συγγραφεὺς τοῦ παρόντος βιβλίου. *M.* 5. ἐγὼ τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἔτει ἀπὸ δὲ τοῦ κόσμου γενέσεως <sup>539</sup> *M.* 8. δὲ τοῦ οἱ *P* 9. ἑκτου] ἐπ τῶν *P* 13. τοῦ μεχεμέτ τοῦ λεσαὶ *P* 14. περὶ οἱ *M.* 16. καὶ τοῦ νιοῦ *P* 17. δεσπότου οἱ *P* 19. ἥτοι *P* ἐν τῇ *Σπάρτη* *M*

mata, in Asiam traiectus, ad excipiendo impetus Demiris exercitum parabat.

18. Ceterum regnante hoc imperatore, *Manuele domino*, dum urbs obsidetur, ego in lucem editus sum, anno ab orbe condito 6909, die Augusti tricesimo. regeneratus sum per sacram baptismum opera venerabilis matris *Thomaidis*, de qua loco opportuno ad veritatem referam. a decimo autem anno ad octogesimum sextum quae acciderint multae et memorabiles calamitates, enarrabo. dicam primum de quinque *Baizetis* amerae filiis in occidentem traiectis, *Musulmano*, *Mose*, *Iessai*, *Mehemete* et *Iosupho*, qui Christianus factus *Demetrius* appellatus est, de imperatore *Iohanne Thessalonicae mortuo*, et *Manuele imperatore*, filio eius, illuc profecto, et eius filio, *Andronico despota*, ibidem restituto, de *Theodoro porphyrogenito despota Lacedaemonie sive Spartae extincto*, et de imperatore *Manuele*, fratre eius, profecto in Peloponnesum; deinde exponam, quomodo

νον παρὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Μωσῆ διηγήσομαι, καὶ περὶ τῆς τριέτους μάχης αὐτοῦ δὴ τοῦ Μωσῆ μετὸν τοῦ βασιλέως κὺρο Μανουὴλ, καὶ τῆς περὶ τὰ μέρη τῆς Λαρίσσης ἐκτυφλώσεως Ὁρχάνου τοῦ νιοῦ τοῦ Μουσουλμάνου παρὰ τοῦ θείου αὐτοῦ Μωσῆ, καὶ τῆς ἐλεύσεως ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς εἰς τὴν δύ-5 σιν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Μεμερέτη τοῦ καὶ Κυρίτζη, καὶ τῆς ἀποστροφῆς εἰς τὴν ἀνατολὴν καὶ πάλιν ἐλεύσεως αὐτοῦ διὰ τῆς πόλεως ἐν τῇ Θράκῃ ἡτοι ἐν τῇ Εὐρώπῃ, καὶ τῆς νίκης αὐτοῦ. καὶ τὸν θάνατον τοῦ Μωσῆ εἶπο, ὅτι δὲ καὶ τοῦ δευτέρου νιοῦ τοῦ βασιλέως κύρο Μανουὴλ, τοῦ 10 πρὸ τοῦ Κωνσταντίνου, τὸν θάνατον ἐν τῇ Μονεμβασίᾳ. ἀλλὰ καὶ περὶ δύο θυγατέρων αὐτοῦ, καὶ τῆς γεννήσεως τοῦ αὐθεντοπούλου κύρο Μιχαὴλ, καὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ ὑπὸ λοιμῶδονς νοσήματος. ὅμοίως καὶ τοῦ θανάτου τοῦ τζελεπῆ 15 κύρο Αημητρίου, τοῦ νιοῦ τοῦ σουλτάνου Μπαγιαζήτη καὶ ἀδελ-15 φου τοῦ ἀμηρᾶ Μεμερέτη· αὐτὸς δὲ γενόμενος Χριστιανός, ὃς πρὸ δλίγον ἐφημεν, καὶ τῷ θείῳ βαπτίσματι ἀνεγενήθη, καὶ ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ ἀμηρᾶς Μεμερέτης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ πλεῖστα σιτηρέσια ἔδωσαν αὐτῷ, ζήσας μετὰ τὸ βαπτισθῆναι ἐτη ἑπτὰ πρὸς κύριον ἐξεδήμησε. καὶ περὶ τῆς γεννήσεως 20 τοῦ αὐθεντοπούλου κύρο Θωμᾶ. ταῦτα μὲν διὰ τὸ τῆς ἡλικίας μου ἐντελές καλῶς καὶ ἀκριβῶς εἰδότος μου· τὰ δὲ

3. Απολσου Μ 6. μεχεμέτ P 7. ἐπιστροφῆς P 10. τοῦ πρὸ τοῦ ομ P 16. μεχεμέτ καὶ τῷ ἀνωτέρῳ Γαστὴφ τῷ γενομένῳ Χριστιανῷ, ὃς P 17. ἀναγενηθέντι δ P 18. μεχεμέτης P 19. δὲ ζ. P 20. περὶ ομ P 21. μὲν] δὲ MP 22. διελές οὐ καλῶς M

Moses Musulmano amerae fratri suo mortem intulerit, cum Manuele imperatore per tres annos bellum gesserit et circa Larissam exaeccaverit Orchanem, Musulmani filium; quomodo huius frater Mehemedes, qui etiam Cyritzes appellatur, ex oriente in occidentem transierit, inde redierit in orientem, et rursus trans urbem in Thraciam vel Europam trajectus, reportaverit victoriam. tum obitum Mosis explicabo, et filii secundi Manuelis imperatoris, qui Constantinum praecessit, mortem, qua is Monembasiae decessit. dicam etiam de duabus filiis eius, atque Michaelis principis natali ac morte pestilentia ei allata. item mortem attingam Demetrii Tzelepis, Baiazetis sultani filii, et Mehemetis amerae fratris, qui Christianus factus, ut paulo ante monuimus, et sacro baptismate regeneratus, ab imperatore et fratre Mehemeete amera magna salario accepit, et annos septem postquam baptizatus erat, ad dominum concessit; dicamque de Thomas principis natali: atque haec quidem propter aetatis maturitatem bene et accurate doctus; quae autem ante me natum facta nar-

ποὶν τῆς γεννήσεως τῆς ἐμῆς ὅσα εἰρήκαμεν, τὰ μὲν ὑπὸ ἀξιοπίστων καὶ σοφῶν συγγραφέων γεγραμμένα μέρος εἶδομεν, τὰ δὲ ὑπὸ ἀρχόντων τῆς βασιλικῆς αὐλῆς καὶ βουλῆς καὶ τῆς συγκλήτου σοφῶν καὶ συνετῶν καὶ γηραιῶν ἀκούσαμεν. καὶ πῶς σιγῶν παραλείπω.

19. Τῇ δὲ εἰκοστῇ ὁδῷ τοῦ Ἰευλίου μηνὸς τοῦ 5<sup>οῦ</sup> ἔτενς ὁ Ντεμίρης δὲ βασιλεὺς Μασσαγετῶν καὶ Περσῶν καὶ βορείων Σκυθῶν τὸν ἀμηρᾶν Μπαγιαζήτην ἡχμαλώτισε καὶ τὴν γυναικανιστοῦ καὶ τὸν νιὸν αὐτοῦ Μασῆν καὶ ἐτέρους οὐκ ὀλίγους ἀρχοντας τῆς αὐλῆς αὐτοῦ, καὶ πάντα τὸν στρατὸν αὐτοῦ διεσκέδασεν. 16 ἄλλα ποῖος ἦν αὐτὸς καὶ πῶς ὁ βασιλεὺς Ντεμίρης, οὐκ ἀφῆσμεν εἰπεῖν καὶ διηγήσασθαι. οὗτος μὲν οὖν ὁ βασιλεὺς καὶ τὸ ἔθνος τοῦτο τῶν Μασσαγετῶν καὶ Σκυθῶν Τούρκων πέραν Ἀράξου τοῦ ποταμοῦ πρὸς ἀνατολὰς τὴν οἰκησιν ἔχουσιν, εἰσὶ δὲ γένος λίαν τοξικῶτατοι καὶ κακοξενώτατοι, ἔθνος δὲ μέγα καὶ πολὺ καὶ ἀλκιμον, παρ' οὓς Κῦρος ἐκεῖνος δὲ μέγας βασιλεὺς ποτε καιρῷ κακεῖ ἐτελεύτησεν βασιλευούσης Ντεμίριδος. αὐτῇ δὲ ἡ βασιλὶς Ντεμίρης μετὰ τὸ ἀποκεφαλίσαι τὸν Κῦρον τὴν κεφαλὴν εἰς ἀσκὸν οἴνου ἐνέβαλε, καὶ 20 καταπατοῦσα τὸν ἀσκὸν καὶ τὴν τοῦ Κύρου κεφαλὴν ἔλεγε “ἀκόρεστε Κῦρος, κοράσθητ.” εἰσὶ δὲ οὗτοι οἱ Μασσαγέται γένος πάνυ ἀγριωτατον, καὶ ἐν τῷ ἵππευειν ἀγαθώτατοι καὶ

1. δσα om M. εἵρηται P 5. σιωπᾶν M 6. 19.] δέκατον ὁδοον P 11. πῶς — οὐν] ποῦ M 14. ἀρξου pr P, τάγιαι margo 15. κακοξυγάτατος M. an κακοξυγετώτατοι? 17. καιρῷ ἐβασιλεύσει πάκετ P 19. κύρον οὐ τὴν P

rati, ea partim a fide dignis et eruditis scriptoribus memoriae profida didici, partim ex proceribus aulae imperatoria et viris senatori ordinis sapientibus ac prudentibus senibusque audivi, quae silentio praetereunda non putavimus.

19. Dio vicesimo octavo mensis Iulii anni 69<sup>ο</sup> Demires, Massagetaum, Persarum et Scytharum septentrionalium rex, Baiazetem ameram cum uxore et filio Mose aliquique aulae optimatibus non paucis cepit, totumque eius exercitum dissipavit. at enim qualis et ille et Demires rex fuerit, ne omittamus exponere. hic igitur atque populus eius, Massagetas et Scytha Turcae, trans Araxem fluvium orientem versus sedes habent, gens sagittandi peritissima et hospitiis infestissima, late se porrigena, frequens et strenua, quae quondam Cyrum, magnum illum regem, occidit, Demiride regina. haec caput Cyri amputatum in utrem vino impletum demersit, deinde utrem cum capite conculeans “insatiabilis, inquit, Cyre, satiare.” Massagetae sunt longe barbarissimi, equites velocissimi, latrones maxime ra-

πεζοὶ ληστρικῶτας καὶ ἐν τῷ πολέμῳ τοῖς τοιούτοις χρῶνται ὅπλοις ἥγουν μαχαίραις καὶ θόραξι καὶ τόξοις καὶ σάγαις χαλκοῖς. τὰ δὲ ἐνδύματα αὐτῶν καὶ αἱ ζῶναι ὑπάρχονται χρυσαῖ, καὶ διαδήματα ἐν ταῖς μάχαις ἔχονται. οἱ δὲ ἵπποι αὐτῶν χρυσοχάλινοι, μασχαλιστῆρες δὲ 5 χρυσοῖς καὶ τὰ πλῆκτρα. καὶ δὲ σύμπας βίος αὐτῶν αὐθέκαστος μέν, σκαῦδος δὲ καὶ ἄγριος καὶ πολεμικός ὑπάρχει πάντοτε. καὶ οὕτως τὰ τῶν Μασσαγετῶν καὶ τοῦ Ντεμίρη αὐτοῦ βασιλέως ἡ πολιτεία καὶ δὲ βίος ἔχει.

Καὶ τούτους ἀφέντες πρὸς τὸν ἀμηρᾶν Μπαγιαζήτην 10 ἀπανέλθωμεν καὶ τοὺς προγόνους αὐτοῦ, πόθεν κατάγονται, καὶ τίνα τὰ ἔργα καὶ ἀνδραγαθῆματα αὐτῶν κατ' ἐπιτομὴν διηγησώμεθα.

Οὗτος δὲ ἀμηρᾶς Μπαγιαζήτης ἦν πέμπτος αὐθέντης τοῖς κυριεύσασιν ἐκ τοῦ τῶν Ὄτδμανλίδων γένους· ὁ Ἐρτογρού- 15 λῆς γὰρ ἦν δὲ πρῶτος, νιὸς τοῦ Γοῦ. περὶ δὲν μὲν πολλοῖς καὶ ἑτέροις ἔξιστοργήθη, καὶ διαφορᾶς εἰλήφασιν ἀλλήλων, ἀλλ' ὡς εἰδον καὶ ἡκουσαν ἐκαστος, οὐ συνεφώνησαν· ὅμως οὕτως καὶ ἡμῖν καλῶς ἐφάνη καὶ ἐκρίναμεν ἴστορῆσαι ἔτι τὰ 20 ὅσα ἐκ μακρᾶς ἀκοῆς ὑπὸ σοφῶν ἀνδρῶν ἐμάθομεν καὶ δσα ἔγγράφως περὶ τῆς γενεαλογίας ταύτης εἴδομεν.

3. καὶ σαγάρεσι καὶ σάγαις χαρικοῖς παῖκοις P	6. ἀγθ' ἔκαστον P, αὐθεντικῶς margo
4. μπαγιαζήτης om P	9. ὑπάρχει P
14. μπαγιαζήτης om P	11. ἀπογόνους P
15. διθουμαλίδων M	15. διθουμαλίδων M
16. δ om P	17. εἰς ἀλλήλους P, omisiss ἀλλ' ὡς — συνεφώνησαν
	19. καλὸν ἐδοκεῖ P

paces. in bello et pugnis armis hisce utuntur: machaeris, loricis, arcubus, sagis aeneis; eorum vestimenta et cingula aurea sunt; in proelia coronati procedunt, equorum frena, cincta pectoralia et scuticae item ex auro. universa eorum vita simplex quidem, sed rigida, ferox et militaria semper. talis igitur Massagetarum et Demiris, eorum regis, conditio et vivendi ratio.

His missis, ad Baizetem ameram et maiores eius praevertamur, unde originem ducant et quae eorum facinora et res fortiter gestae fuerint, paucis dicturi.

Baizetes ameras princeps quintus erat ex regia Othmanidarum familia. primus enim Ertogrules erat, filius Gui. de his quum multi alii scripserint, sed valde in diversa abeant dissentiantque, quandoquidem singula ut quisque viderat et audiverat, ita narrarunt; tamen idem mihi quoque placuit, atque constitui, quae ex longinqua fama de eorum genere aut a viris doctis didicissem aut litteris invenissem consignata, exponere.

20. Ο ἄναξ Ἰωάννης ὁ Κομνηνὸς τινὶ καιρῷ ἐν τῇ ἑώρᾳ εὑρισκόμενος κατὰ τὰ μέρη τῆς ἐπαρχίας τῆς Νεοκαισαρείας πόλεως, μαχόμενος μετὰ τῶν Περσῶν καὶ τοῦ Ἰκονίου συντάγνου, καὶ πολλὰ φρούρια τῶν Περσῶν ὑφ' ἑαυτὸν ἐποιήσατο· εἶχε δὲ μεθ' αὐτοῦ Ἰωάννην τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ, οὐδὲν Ἰσαακίου τοῦ σεβαστοκράτορος καὶ ἀδελφοῦ. ἡμέρας δὲ πολλὰς διατρέψον τὸ στρατόπεδον ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι, καὶ τὰ ἀγαγαῖα πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ περὶ ἵππων ἐσπάνιζον διὰ τὸν τόπον λυπρὸν καὶ κρημνώδη εἶναι, καὶ τὸ κλῖμα ἐκεῖγοι ψυχεινὸν καὶ δριμύτατον ἦν. τότε καὶ χειμῶνος ἐπιγενομένον οἱ ἵπποι πλεόντα ἐσαθρώσαντο. ὁ δὲ βασιλεὺς τὴν τῶν ἵππων μεθοδεύων κυλλότητα, περιμὼν τὸ στράτευμα τὰ εὐγενῆ τῶν ὀχημάτων συνέλεγε, καὶ ταῦτα διδοὺς Ῥωμαίοις τε καὶ Ἰταλοῖς καὶ ἀπόστοις καντοφόροι εἰδεσαν δεξιοστρόφοι, ἐπιστάμενος δέ αὐτῶν ἀνθίστασθαι τοῖς πολεμοῖς καὶ ἀντιμάχεσθαι. καὶ ταῦτα ὁ βασιλεὺς μεθοδεύων, καὶ συμπλοκῆς μελλούσης γενέσθαι, ἵππότην ἐπίσημον ἐξ Ἰταλίας δρομώμενον ἔφιππον θεασάμενος παρεστῶτα πεζόν, Ἰωάννην τὸν ἀνεψιὸν ἐκέλευσεν ἀποβῆναι τοῦ Ἀραβικοῦ ἵππου τούτου ἐφ' οὗ

1. 20.] δέκατον ἔγγατον et sic porro P qui hic addit γνῶμαι διάφοροι περὶ τοῦ πόθεν κατάγεται τὸ τῶν Ὁτμανῆδων γένος ποικιλοτρόπως P. at M διάφοροι ἰστοριῶν περὶ τοῦ τῶν Ὁτμανῆδων γένους πόθεν κατάγεται ποικιλοτρόπως. 2. τῆς ἐπαρχίας et πόλεως om P 3. τοῦ τοῦ P 6. ἡμέραις δέ πολλαῖς P 10. ψυχρὸν P 11. ἐθρώσαντο P 12. κυλλ.] Ἐλλειψιν P περιών P, περὶ ὧν M 14. ἀπόστοις καντοφόροις εἰδεσαγ, δεξιοστρόφοις ἐπισταμένως δοράται, ἀνθίστατος πολεμούς καὶ παρέχειν καὶ ἀντιμάχεσθαι M 16. τοῦ βασιλέως μεθοδεύοντος M 17. ὠρμημένον?

20. Iohannes Comnenus imperator, in oriente quondam in praefectura Neocaesareae urbis cum Persis et sultano Iconii bellans, multa iis castella eripuit, habebat secum Iohannem, Isaacii sebastocratoris, fratis sui, filium, quem exercitus diu in locis illis moraretur, res necessariae quam reliquae, tum equos pabulum deficiebat, propter solum gracile et saxosum, atque, ingruente hieme, propter coeli frigus et asperitatem summam, equi maxime conficiebantur. quorum pernicie imperator ita subvenit, ut exercitum obiens generosos deligeret eosque praeberet Romanis et Italos et quotquot perite hastas versabant, horum opera hostibus obviam ire et resistere se posse confisus. haec ille administrans, quam proelium commissurus, equitem insignem, ex Italia adiectum, peditem adstare vidisset, Iohannem de Arabico equo, cui is insidebat, descendere eumque Italo tradere iussit. Iohannes, elati et supra modum ferocis animi, imperatoris et patrui imperio repugnat, sermone audaciore oblocutus. verum quam diu illi

Βῆν ἐποχούμενος, καὶ δοῦναι αὐτὸν τῷ Ἰταλῷ. ὁ δὲ φρονηματίας ὃν καὶ γαῦρος πλέον τοῦ δέοντος τῷ τοῦ βασιλέως καὶ θείου ἀντέστη κελεύσματι, αὐθαδεστέραν τὴν ἀντίφρονταν ποιησάμενος· μὴ ἐπὶ πολὺ δὲ ἔχων ἀνθίστασθαι τῷ θείῳ καὶ βασιλεῖ (ἐώρα πρὸς ὄργην γὰρ ἀπιβράζοντα) ἄκων καὶ 5 μὴ βουλόμενος τὸν ἔπον τῷ Ἰταλῷ δίδωσι, μετακελητίσας εἰς ἑτερον ὅχημα. αὐτὸς ἀθυμίας πλήρης καὶ βράχων θυμῷ ἀντικρυντος γενόμενος, φυγὼν πρὸς Πέρσας αὐτόμολος γίνεται. ὃν καὶ ἀσμένως καὶ ἀσπασίως προσεδέξατο δὲ ἀμηρᾶς καὶ πάντες οἱ βάρβαροι· καὶ τὴν ἐν Χριστῷ πίστιν ἔξομοσάμενος 10 αὐτὶ Ἰωάννου Τζελεπῆς ὡνόμασται, καὶ τινα ὀνόματι Καμερῶ τοῦ ἀμηρᾶ θυγατέρα γυναικαὶ ἐλαβε, καὶ προσκαὶ δέωσεν αὐτῷ τόπους καὶ χώρας καὶ πόλεις καὶ χρήματα πολλά. ην δὲ ὁ ἀνὴρ τῆς Ἑλληνικῆς σοφίας οὐκ ἀμέθεκτος καὶ ἐν τῷ λαγειν τῇ Ἀραβικῇ διαλέκτῳ ἰκανώτατος. ην δὲ καὶ φι-15 λοδωρότατος καὶ δαψιλῆς ὁ νέος, ὁ πᾶσιν ἀρεστόν ἔστι, καὶ μᾶλλον τοῖς βαρβάροις, καὶ ἄλλως κοινωνικῶς τὸ ἥδος τοῖς ὑπ' αὐτὸν παρεχόμενος, ἥδη κράτιστον τοῖς στρατηγοῦσιν, 20 ἐν οἷς καὶ τρόπαια. ὅθεν καὶ αἱρειν εὐθὺς τοῦ σκοποῦ, καὶ ὡς κοινῷ τὰ ὑπ' αὐτοῦ ἔχόμενα ἐποίει καὶ ἐλεγεν εἰ-25 ται. τοῖς πᾶσιν ην συμπονῶν ἐν ταῖς ἀγάγκαις αὐτῶν καὶ ἐβοήθει καὶ ἐθεράπευε, καὶ τὰς διαφορὰς τὰς φυομένας ἀγα-

3. καὶ ἀγαθεστέραν Μ 5. ἐπιφράζοντα P 6. δέδωκε με-

ταρβᾶς P 7. βράττων Θυμοῦ M 11. τζελεπῆς P. τζελεπῆς <sup>μ</sup>  
μὲν ἐρμηνεύεται τῷ τῶν Τούρκων διαλέκτῳ ἐξ εὐγεγάντων καταγόμενος. Pachomius in margine M 17. τοῖς ante βαρβ. om P

resistere non posset, quem iam ira effervescente videret, quamvis invitus, Italo equum concessit, atque ipse alium concendit. mox, stomacho tumens et inflammatus ira, ad Turcas transfugit, atque cupide et amice excipitur ab amera cunctisque barbaris. deinde, eirata Christi fide, pro Iohanne Tzelepes nominatur, et ipsius amerae filiam, Camero nomine, cum dote locorum, regionum, urbium et pecuniae haud mediocri in matrimonium accipit. erat iuvenis ille Graecas eruditioinis haud expers, et peritissimus sermonis Arabici; idem magnificentissimus et lautissimus, quae res omnibus, inque primis barbaris, grata esse solet, atque exhibebat se facilem subditis quum reliquis, tum ducibus maxime, in quibus spes tropaeorum sita est. unde statim instans operi, sua volebat et dicebat esse communia, omnibus in rebus angustis succurrebat, auxiliabatur et conferebat officia, atque exorientes inter eos controversias sedabat, componebat dirimebatque. nec quisquam eius vel verbis vel consilia adversaba-

μέσον αὐτῶν ἐθεράπευε καὶ διώρθουν καὶ εἰρήνευε. καὶ οὐδεὶς ἀντιλέγετο τοῖς λόγοις καὶ θελήμασιν αὐτοῦ· καὶ ὑπὸ τοῦ πενθεροῦ τοσοῦτον ἡγαπῆθη καὶ τῶν ἑτέρων πάντων ὥστε τὰ ὅσα ἥθελεν ἔπραττε καὶ οἱ βάρβαροι ὡς δεύτερον Μωά-  
5 μεδέδοξαζον. οὗτος δὲ γεννᾷ νίδιον δινόματι Σωλιμάν - Σιάχ  
ἐκ τῆς Καμερώ, καὶ παιδεύσας αὐτὸν Ἑλληνικῇ καὶ Ἀραβικῇ  
σοφίᾳ, κατὰ πάντα διοικῶς ἦν τῷ πατρὶ, καὶ πλείστα ηὐλα-  
βοῦντο αὐτὸν οἱ βάρβαροι, καὶ ἐν τῷ τόπῳ καὶ πάσῃ τῇ ἐπαρ-  
χῇ, ἔνθα τὴν κατοίκησιν ἐποιεῖτο, αὐθέντης καθίσταται.  
10 καὶ ἡ φήμη αὐτοῦ εἰς πᾶσαν τὴν Ἀσίαν διέδραμε καὶ διέρ-  
ρεε. καὶ πλείστας γεαρὰς τῶν βασιλέων Ῥωμαίων μεταγλωτ-  
τίσας Ἀραβιστὶ τοὺς Τούρκους τοῦ κρίνειν οὕτως ἐδίδαξεν.  
εὑρὼν δὲ καὶ εὐκαιρίαν τινὰ διὰ τὰς συγχύσεις ἃς δποίουν  
οἱ Ἰταλοὶ κατὰ τῆς Ῥωμαίων ἀρχῆς, τὰ δσα δηγγὺς τῆς δε-  
15 σποτείας αὐτοῦ Ῥωμαίων ὑφ' ἑαυτοῦ ἐποιήσατο. καὶ  
οὐδένα Χριστιανὸν ἀδικεῖν ποτὲ ἥθελεν, ἀλλὰ μᾶλλον τοὺς  
τυχόντας ὑποτεταγμένους αὐτῷ πολλὰς χάρετας καὶ εὐεργε-  
σίας ἐποίει καὶ δχαρίζετο. καὶ ἦν αὐτῶν οὐλίγον πρὸς ὄλ-  
γον τὴν αὐτοῦ ἀρχήν. αὐτὸς γεννᾷ τὸν Ἐρτογρούλην πατέρα  
20 τοῦ Ὄθμανον.

"Ἐτεροι μὲν ὑπὲρ τούτων συγγράψαντες ἑτέραν ἔννοιαν  
ἔχουσιν, ὅτι αὐτὸς δὲ διαληφθεὶς Τζέλεπῆς δυνατὸς ἦν δ

ἐδέξαντο καὶ

1. ἐθεράπευε καὶ διώρθουν]	διώρθων	M	5. ἐδόξαζον	P
Σωλιμάν - Σιάχ]	Ioscum	vacuum	7. εἰς πάντα διοικεῖ	M
20. διεμάνου	P	more suo	22. διε οὐδὲ αὐτὸς δέ τις	M

tur; atque a socero ceterisque omnibus tantopere diligebatur, ut et faceret, quaecunque vellet, et barbari eum ut alterum Mehometum haberent. suscepit e Camero filium, nomine Solimanem Siachum, quem, Graeci Arabicisque litteris eruditum, sibi rebus omnibus simillimum reddidit, ac summopere barbari colebant. is in omni loco vel provincia, ubi sedem collocabat, constituebatur princeps, ac fama eius totam pervagabatur Asiam. idem plurimas imperatorum Romanorum novelas, in Arabicam linguam conversas, ut Turcae in iudiciis adhiberent, effecit. idoneam autem occasionem nactus propter turbas, quas imperio Romano Itali excitabant, quidquid Romanae ditionis suis finibus vicinum erat, in suam redigit potestatem, nec tamen ullum unquam Christianum laedere voluit, quin imo, qui subiecti sibi erant, eos beneficiis ac donis augebat, regni fines paulatim prolatans. genuit hic Ertogulem, patrem Othmanis.

Alii, qui de his rebus scripserunt, diversam opinionem secuti,

τοῦ ἄνακτος Ἰωάννου τοῦ Κομνηνοῦ ἀνεψιός ἀλλ' ἔτερος συνώνυμος καὶ αὐτὸς τὸ δόμοιον ὄνομα ἔχων.

“Οστις ἡνὸς τοιοῦτος, λέγουσιν. (21.) ὁ σουλτᾶν Ἀζατίνης Χριστιανῶν γονέων ὑπῆρχεν νιὸς καὶ τῷ θείῳ τετελεσμένος βαπτίσματι, τύχης δὲ φορᾶ χρησάμενος καὶ αὐτὸς, 5 οἷα παρ' ἐλπίδα συμβαίνει, σουλτᾶν καὶ ἀμηρᾶς καὶ ἀρχηγὸς ἐγεγόνει τῶν Τούρκων· ὃς καὶ ἐν τῷ κρυπτῷ ἐτήρει τὰ τῆς εὐσεβείας κυριώτερα, καὶ ἐν τῇ πόλει ἐλθὼν συμμαχίαν ἦτησε 17 τῷ βασιλεῖ διὰ τὸν πόλεμον ὃν εἶχον ἀναμέσον Σκυθῶν καὶ Τούρκων· αὐτὸς δὲ καὶ τὰς θείας εἰκόνας ἡσπάζετο, καὶ 10 πάντα εἰς προῦπτον τὰ τῶν Χριστιανῶν ἔργαζόμενος. ἐν δὲ τῷ ἐπαναστρέψει ἐν τῇ ἀρχῇ αὐτοῦ ὃς καὶ νιὸς αὐτοῦ Μελέκ παρὼν ἦν, καὶ διαβάς τὸν Ἰστρὸν ἐκεῖ τὸ κοινὸν χρέος ἐπλήρωσε. ὁ αὖν νιὸς αὐτοῦ Μελέκ διαβάς πρὸς τοὺς ἐν 20 Ἀσίᾳ Σκύθας, ἀφ' ὧν τὸ δινόσιμον εἴληφως ἦκε ζητῶν τοὺς Τούρκους τὴν πατρικὴν ἀρχήν· τῶν μὲν οὐν ἀλλων σατραπῶν πάντων ὡς δεσπότην καὶ αὐθέντην καὶ ἀμηρᾶν αὐτὸν προσκυνησάντων, τίς δὲ τοῦνομα Ἀμουρίος οὐχ ὑπέσχετο, ἀλλὰ δῆμον ἀθροίσας ληστρικὸν πόλεμον ἤρατο κατ' αὐτοῦ, καὶ τέλος τρεψάμενος ἐδίωξεν ἄχρι Θαλάττης· καὶ εἰς τὴν 25 Κατά Πόντου Ἡράκλειαν διεσώθη καταφυγών. ἕαρος δὲ ἐπιστάντος παρὰ τοὺς Τούρκους αὐθίς ἐλθὼν τὴν πατρικὴν ἐπα-

3. 21.] ἔτέρα διήγησις περὶ τοῦ πόθεν κατάγεται τὸ τῶν Ὀττιανῶν γένος ΜΡ. ὀττιανῶν Μ 9. εἶχε P 12. ἐπαναστρέψεσθαι M 13. ἦν οὐ P 18. δὲ οὐ P 19. ἤγειρε P

Tzleperem hunc non Iohannis Comneni imperatoris ex fratre filium, sed alium illi cognominem, fuisse dicunt.

Quis is fuerit, ita narrant. (21.) Azatines sultanus Christianis parentibus ortus et sacro baptimate initiatus fuerat, sed fortunae ludibrio, sicut multa praeter expectationem accidunt, sultanus et ameras et dux Turcarum factus erat. occulte tamen colebat praeципias Christianas pietatis religiones, et Cpolim prefectus imperatoris auxilium adversus Scythas Turcasque petitum, quibuscum ei bellum erat, sacras imagines venerabatur et omnes Christianorum ceremonias palam obibat. revertens in regnum suum, postquam Istrum transiit, Melec filio praesente, naturae satisfecit. Melec deinde in Asiam ad Scythes traiecit, a quibus impulsus, a Turcis paternum regnum poposcit. quum reliqui satrapae omnes ut dominum et principem et ameram eum venerarentur, quidam, Amurius nomine, detectabat obedientiam, et collecta manu, praedatorio more bellum ei intulit tandemque fugatum usque ad mare persecutus est ille Heracleam Ponti salvus devenit. inuenire autem vere ad Turcas reversus, pa-

βεν ἀρχήν. ἀλλ' εὐκ εἰς μάκρος καὶ αὐτὸς τὸν βίον ἀπολεμπάνει, λαθυρίως παρὰ τιγων τῶν τῆς βουλῆς καὶ τῆς αὐλῆς αὐτοῦ φορευθεῖς. τῆς δὲ τῶν Τούρκων ἀρχῆς οὗτος φθιρεῖσης, καὶ τῶν πραγμάτων ἐκείνων ἐξ εὐταξίας καὶ τύχης λαμπρᾶς εἰς ἀταξίαν μεγίστην κεχωρηκότων, οὐ μόνον σιτρώπια καὶ ὅσι τῷ γένει καὶ δόξῃ διαφέροντες εἰς πλεῖστα ἔτεμον, τὴν δὲ τιγράβον ἐγκράτειαν, ἀλλὰ καὶ πολλοὶ τῶν ἀδόξων καὶ ἀνωνύμων, ὅχλους τεινάς συμφερτώδεις προσεταιρισάμενοι, πρὸς ληστρικὸν ἀπέκλιναν βίον καὶ τὰς ὅμορφους χώρας ιοκαὶ πόλεις τῶν Ρωμαίων κακῶς διετίθεσαν. ἐκ τούτων τῶν ἀρχόντων εἰς ὑπῆρχεν, ὡς ἴστοροῦσι, καὶ δ . . . . . καταγόμενος μὲν ἐκ γένους οὐ τοσοῦτον περιφανοῦς, ὡς φασιν, ὃν δὲ ἀρεταῖς καὶ ἀνδρίαις περιβόητος· ἦν γὰρ συντοῦς καὶ ἐπιδέξιος καὶ ἐν τῷ λέγειν καὶ πράττειν πάνυ καλὸς καὶ ἐπιτῆδειος. ὥρμητο δὲ ὁ ὄχλος ὁ ὧν μετ' αὐτοῦ ἐκ τεινος ἐπαρχίας καλουμένης . . . . . , καὶ διὰ τὴν σύνεσιν καὶ ἀρετὴν καὶ δικαιοσύνην αὐτοῦ πᾶν τὸ τῶν Τούρκων γένος ἰδόντες καὶ ἀκούσαντες, αὐτοὶ καὶ ὁ συναδροιούσθεις ἐκεῖνος λαός, πλεῖστα ἡγάπονυ καὶ ὑπετάσσοντο καὶ ἡκονον αὐτοῦ εὐλαβοθῶς. οὗτος γεννᾷ τὸν . . . . . νιόν, ὃς καὶ τὴν πατρικὴν ἀρχὴν διαδεξάμενος εἰς τὰ πάντα ὅμοιος ἦν τῷ πατρί. καὶ κατὰ πᾶσαν τὴν Ασίαν ἡ φήμη αὐτοῦ ἐδραμε, καὶ ὑπ' αὐ-

6. ἔτυχον? 7. διέλαγον M 8. συφερτώδεις M. an συρφερτώδεις? προσεντερισάμενοι M 11. εἰς ὑπῆρχεν om P locum vacuum om M 16. καλουμένης cum loco vacuo om M 20. τὸν . . . . . om M

ternum regnum recepit, sed non multo post excessit e vita, a quibusdam consiliariis et proceribus aulicis dolo imperfectus. Turcarum regno hunc in modum turbato, et rebus ex ordine et splendida fortuna in maximam confusionem traductis, non modo satrapae et quotquot genere et auctoritate maxime insignes erant, totum imperium inter se distribuerunt, sed etiam multi ignobiles et obscuri homines, e facie populi collectis gregibus, ad latrocinia incubuerunt ac finitimas regiones et urbes Romanorum misere vexarunt. in quibus unus erat, ut traditum est, . . . . . genere, ut dicunt, non ita illustri oriundus, sed a virtute et strenuis facinoribus nobilis. erat enim prudens et promptus, atque in dicendo et agendo plane egregius. exierat grex eius e provincia, cui nomen . . . . ., quumque eius prudentiam, virtutem et iustitiam Turcae viderent audirentque, omnes eum non secus atque ipsi socii eius summopere amabant, verebantur et audiebant diligenter. hic filium . . . . . habuit, qui, paterno imperio potitus, rebus omnibus patri similis erat, cuiusque gloria per

τὸν ὑποτεταγμένου καὶ ἔτεροι πολλοὶ ἡγάπουν καὶ εὐλαβοῦντο, καὶ τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ καλῶς διοίκει, καὶ παντοιοτρόπως καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἦν αὐξάνων. αὐτὸς γεννᾷ τὸν Ἐρτογρούλην.

"Ομως μέν, εἴτε οὗτος ἦν εἴτε οὐτος, ἐάσωμεν ταῦτα, καὶ τοῖς φιλομαθέσι καὶ τοῖς ἀναγινώσκουσι τὴν κρίσιν ἀφίημι 5 διὰ τὴν ἀμφιβολίαν τῆς διηγήσεως καὶ τῶν ἴστορησάντων τὰς ἐννοίας, καὶ ἐπὶ τὸν Ἐρτογρούλην ἐπανέλθωμεν.

22. Ὑπῆρχεν οὗτος ὁ Ἐρτογρούλης δεινὸς εἰς τὰ πάντα καὶ μεγαλόψυχος ὑπὲρ τὸν πάππον αὐτοῦ καὶ πατέρα, καὶ δὲ πολέμους ἐν ὀλίγῳ καιρῷ δόκιμος ἐγεγόνει, καὶ τινας τόπους καὶ χώρας τε ὑποτελεῖς Ῥωμαίων αἰγριδίως ἥρπασε. καὶ διὰ τὴν σύγχυσιν τοῦ καιροῦ καὶ ὑπὸ τῶν ἑτέρων σατραπῶν τῶν διοφύλων αὐτοῦ πολλά τινα φρούρια οὗτος ὑφ' ἑαυτὸν ἐποίησατο, καὶ ἦν φοβερὸς τοῖς πᾶσιν. ἴστοροῦσι δέ τινες ὅραμα ἰδεῖν τοῦτον τοιόνδε. δροχομένου ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ἐν τῇ ὄδῳ, καύ- 15 Β σωνος ὄντος πολλοῦ, ἔδοξεν αὐτῷ ἀναπαυθῆναι μικρὸν (κεκοπιακῶς γάρ ὑπῆρχεν ἐκ τῆς ὄδοιπορίας), καὶ ἀναπεσὼν ὑπὸ τὴν σκιάν τινος δένδρου δικοιμήθη. ἐνθα ἐφάνη αὐτῷ οὐρεῖν μετὰ πόνου μεγάλου αἷμα ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ· καὶ ὅπου τὸ οὐρον ἔπεσε, δένδρον πάνυ ὠραῖον μικρὸν ἀνέψυχεν, ἔχον 20 τοὺς κλάδους ὡς χρυσοῦς καὶ ἀπαλοὺς καὶ τρυφερούς, καὶ ἡ ἥζα αὐτοῦ στερεά, καὶ δι' ὀλίγου καιροῦ τοσούτον οἱ τοῦ δένδρου κλάδοι ηὗξενθησαν ὥστε φαίνεσθαι σκέπειν τὸν κό-

2. διοίκουν M 8. 22.] περὶ τοῦ Ἐρτογρούλου MP 11. αἰγρε-  
δίως om P 15. καὶ καύσων ἦν πολὺς M 20. ἀγέφηγε M

totam volitabat Asiam. multos is sibi alios subiecit, a quibus simili-  
ter amore et observantia colebatur, atque regnum suum tum pulcre  
administrabat tum omni modo in dies augebat. hic Ertogrulem genuit.

Sed mittamus haec, sive hoc sive illo modo se habent, reique  
iudicium lectoribus discendi cupidis committamus propter narratio-  
nis ambiguitatem et diversas historicorum sententias, ad Ertogrulem  
ipsum iam reversuri.

22. Erat Ertogrule homo ad omnia impiger, et supra avum et  
patrem magnanimus; armis brevi tempore excelluit, ac loca nonnulla  
regionesque Romanis vectigalia coufestim iis eripuit. idem, temporum  
perturbatione usus, etiam suae gentis satrapis castella non pauca ex-  
territor eratque terribilis omnibus. tradunt nonnulli, huiusmodi ei  
visum oblatum esse. aliquando quum magno solis aestu iter face-  
ret, libuit ei, ut fesso de via, paulum quiescere. itaque recu-  
bans sub umbra arboris obdormivit. mox ei magno cum dolore de  
ventre urina profluere sanguinea visa est, et, qua in terram flueret,  
repente arbor sane quam speciosa enasci, ramis praedita aurcis, te-

σμον ἄπαντα, και ὑποκάτωθεν τοῦ δένδρου σκέπης καθήμενα  
ἡσαν πᾶν πετεινὸν πτερωτόν, και μέσον τῶν πτηνῶν τούτων  
τῶν πολλῶν και ἀναριθμήτων και τινες ἀετοὶ ὑπῆρχον μικροὶ  
τε και μεγάλοι. ἐκ μακρόθεν δὲ ἔξ ἐναγτίας τοῦ δένδρου  
ἵπεροι ἀετοὶ τινες ἡσαν καθήμενοι, σκοπεύοντες τὴν τοῦ δέν-  
δρου καλλονήν, και τοὺς ἀετοὺς και τὰ πτηνὰ τὰ ὑποκάτω-  
θεν ὡς τάχα μεμφόμενοι κατεγέλλων. και ἀήρ μέν τις ἐκ τῆς  
τοῦ δένδρου φύσης ἀνεφύσησε πάνυ σφραδῶς, και ἀστραπαὶ  
και βρονταὶ και χειμῶν πολὺς· οἱ δὲ ἀετοὶ ἐκ μακροῦ ἴστα-  
ιο μενοι, μὴ δυνάμενοι ὑποφέρειν τὴν τοῦ πιεύματος καταιγίδα  
και τοῦ χειμῶνος τὸ ἰσχυρόν, θέλοντες και μὴ θέλοντες ὑπὸ<sup>1</sup>  
τὴν σκέπην και αὐτοὶ τοῦ δένδρου τοῦ θαυμαστοῦ και εὐσκιο-  
φύλλου ἥλθον· ὡν τινῶν οἱ ὄνυχες ἐκ τοῦ χειμῶνος τοῦ  
πολλοῦ ἐκλαδοθεσαν, τινῶν δὲ αἱ πτέρυγες ἐπεσον και οὐκέτε  
15 διδύνατο πέτεσθαι, τινὲς δὲ αὐτῶν και τὸ καθόλου ἐνεκρώ-  
θησαν. ἔξπεινος δὲ γενύμενος μετὰ φόβου τὸ δραμά τινι δνει-  
ροχρίτῃ τῷ τὴν ἀστρολογίαν εἰς ἄκρον γεγυμνασμένῳ προσελ-  
θὼν διηγήσατο. αὐτὸς δὲ ἐκ τῆς τῶν πλανητῶν και ζῳδίων  
και ἀστέρων κυήσεως γνωρίσας εἶπεν αὐτῷ οὕτως “οἱ ὑπὸ<sup>2</sup>  
τοῦ καταιγόμενοι βασιλεῖς μεγάλοι δι' ὀλίγου γενήσονται, και  
ἡ βασιλεία αὐτῶν λίαν αὐξηνθήσεται ἐν τῷ κόσμῳ, και αὐ-  
θένται και βασιλεῖς ἐτέρους δουλώσουσι και ἔξωσονται τῆς

4. ἐκ ομ P      δέ τινες ἐξ P      5. ἵπεροι — σκοπεύοντες ομ P  
6. πτερινὰ P      7. ἀήρ P      17. γενυμένῳ ἐλθῶν M      19.  
ἀπὸ?

neris et mollibus, et radice solida; brevi intervallo arboris rami adeo au-  
succreverant, ut totum orbem terrarum viderentur obtegere. sub tegmine  
arboris omne genus volucrum considererat, in quarum innumerabili mul-  
titudine etiam aquilae aliquot et parvae et magnae erant. procul, e re-  
gione arboris, aliae aquilae considerant, arboris pulchritudinem con-  
templantes, et alteras illas, quae sub arbore erant, aquilas volucresque  
quodammodo deridentes. mox a radice arboris ventus vehementissimus  
exortus est, et excitabantur fulgura et tonitrua et gravis tempestas.  
aquilae, quae procul erant, quum procellae impetum et vim tempe-  
statis sustinere non possent, ipsae quoque, quantumvis gravate, sub  
tegmen admirabilis et egregie umbrosae arboris se receperunt. harum  
aliis ungues vi tempestatis fracti erant, aliis pennae deciderant, ut  
non iam possent volare, aliae denique plane erant extinctae. exper-  
gesfactus Ertogrules et perculsus animo, somniorum interpretem astro-  
logiae peritissimum adiit, eique visum euarravit. is, ex planetarum  
et siderum stellarumque motibus re cognita, sic respondit: “a te  
oriundi reges brevi tempore magni evadent eorumque regnum mire

ἀρχῆς καὶ ἀποκτενοῦσι, καὶ πολλὰ ἔθνη ὑποτελῇ ποιήσουσι, καὶ δουλεύσουσιν ἑαυτοῖς, καὶ ἔσονται εὐλαβούμενοι καὶ φοβεροὶ εἰς πᾶν ἔθνος καὶ γένος καὶ γλώσσαν καὶ φυλὴν.” ἀκούσας δὲ ὁ Ἐρτογρούλης περιχαρῆς γενόμενος, καὶ εἰς τὰ πάντα ὡς ἐποίει ἰσχυροτέρως καὶ μετὰ ἐλπίδων μεγάλων καὶ ἀγερώχου γνώμης 5 ἦν ἀγωνιζόμενος. μετά τινας ἡμέρας νῆας ληστρικὰς ὡς ἐν οἰκονομήσας, διήρεις καὶ μονήρεις εὐθὺς ἑτοιμάσας καὶ μετὰ ἀνδρῶν μαχίμων καλῶς παρασκευάσας, πολλὰς τῶν Κυκλάδων νήσους τὰς ἐν τῷ Αἰγαίῳ πελάγει τῆς Ἀσίας ἀλεηλάτησε καὶ ἀνδραποδίσατο. περάσας δὲ καὶ πρὸς τὴν Θράκην ἐν τῇ 10 Ἑπαρχίᾳ Αἴνου καὶ Περιθεωρίου πολλοὺς Χριστιανοὺς ἥχμαλώτισε, καὶ ἔως τῆς Εύβοιας ἐλθὼν καὶ τὴν Ἑλλάδα κατά τινας τόπους ἐζημίωσε. φθάσας δὲ ἄχρι καὶ τῆς νήσου τοῦ Πλέλοπος καὶ πολλὰ σκῦλα ποιήσας, τὸν πλοῦν τρέψας ἐν τῇ 15 Ἀσίᾳ ἀπανέστρεψε μετὰ πλήθους αἰχμαλώτων καὶ πλούτου. καὶ ὑπὸ πάντων τῶν ἑτέρων σατραπῶν καὶ τοῦ κοινοῦ λαοῦ δοπασίως ἐδέχθη, καὶ μετὰ φωνῶν ἐτίμονν αὐτὸν οἱ βάρβαροι· καὶ ἐκ τῶν σατραπῶν ἔκτοτε μάλιστα ἦν εὐλαβούμενος, καὶ προτιμητός ἐξ πάντων διὰ τὸ ἴκανως πλέειν καὶ 20 θαλαττουργεῖν, διότι μὲν οὐκ εἰσὶν ἀγαθοὶ τὸ γένος τούτο τῶν Τούρκων ἐν τῇ θαλάσσῃ πλέειν, αὐτὸς δὲ διὰ τὸ πλέειν

12. εὐρ̄που M  
20. μὲν om P

19. τὸ εἰναι ἐκαγοπλοῖον καὶ θαλαττουργόν M  
τοῦτο om P

gebitur per orbem terrarum, principes et reges alios domabunt, ex ipsis rum finibus eos efficiunt et occident, nationesque multas sibi vectigales facient subiicientque, denique venerabuntur eos et timebunt omnes populi, gentes, linguae, tribus.” his auditis Ertogrules magna laetitia perfusus, ad omnia, quae agebat, etiam alacriori studio summaque cum fiducia et ferocia incumbebat. post aliquot dies, navibus praedatoriis, quantum fieri poterat, adornatis, navigisque, quae partim simplici partim duplice remorum ordine instructa erant, constim paratis et idoneo militum numero impletis, complures de Cycladibus insulis in mari Aegaeo sitis depopulatur earumque incolas redigit in servitutem. mox in Thraciam traiectus, ex Aeni et Perithorii provincia non paucos Christianos captivos abducit et, ad Euboeam usque progressus, etiam Graeciae loca quaedam vexat. in ipsam adeo Peloponnesum pervenit, unde, magna ditatus praeda, in Asiam cursum reflexit et cum captivorum et dicitiarum magna multitudine rediit, a reliquis satrapis et universo populo benigne exceptus et barbarorum honestatus acclamationibus. ex eo tempore prae ceteris satrapis dignitate et auctoritate insignis erat propter rerum maritimarum navaliumque peritiam, quandoquidem Turcarum gens mari non exercitata est, ille autem ex navigandi arte sua laudem tanto

τέσσε πλέον ἦν Θαυμαζόμενος. οὗτος γεννᾷ τὸν Ὄθμάνον,  
ἕξ οὖ καὶ Ὄθμανλίδες τὸ γέρος ἐκλήθη ἀπαν.

23. Ἀποβιώσαντος οὐν τοῦ Ἐρτογρούλου σταθεὶς δὲ τῇ 18  
ἀρχῇ ὁ νιὸς αὐτοῦ Ὄθμάνης, ὡς εἰπομεν, τὴν ἀρχὴν τὴν  
5 πατρικὴν εἰς χεῖρας ἔλαβεν, ἔτει ἀπὸ κτίσεως κόσμου σφού<sup>γ</sup>,  
καὶ ἐν ὅλῃ φαινόμενης μετὰ τῶν ἑτέρων σατραπῶν,  
καὶ πολέμους τινὰς ποιήσας κατὰ τῶν ὑπηκόων Ῥωμαίων·  
καὶ ἦν τὰ πάντα τοῦ πολέμου διοικῶν καὶ κυβερνῶν ὁ Ὄθμά-  
νης. είτα οὐκ ἥρεσεν αὐτῷ ἵνα κοινῶς οἱ πάντες ἐν ὁσι-  
το καὶ οὐδεὶς ἀεὶ διαφέρῃ τοῦ ἑτέρου. μετὰ μικρᾶς τινὸς ἀφορ-  
μῆς αἰτίαν εὑρεν, καὶ διαφορᾶς ἀναμέσον γενομένης εἰς σύμ-  
βασιν ἥλθον δπως τὰ δσα δὲ τῆς ἀρχῆς Ῥωμαίων ἐκέρδησαν  
μερίσωσιν, ἵνα ἔκαστος εἰς τὸ τυχὸν κύριος καὶ δεσπότης μέ-  
νον γνωρίζηται. καὶ πρῶτον μὲν οἱ τοῦ Ἀμορίου παῖδες, δ  
15 Χασσάν καὶ Μαχούμέτ, ἔλαβον τὰ ἀπὸ τοῦ Σαγγάρεως πο-  
ταμοῦ μέχρι Παφλαγονίας, τὰ δὲ περὶ τὴν Μαγνησίαν καὶ  
Πέργαμον καὶ Ἐφεσον δ Σασάν, τὰ δὲ ἐκεῖθεν μέχρι Σμύρ-  
νης καὶ τῶν παραλίων τῆς Ἰωνίας δ Σαρχάνης, τὰ δὲ πλείο-  
να τῆς Μεσοφρονγίας καὶ ἔτι μέχρι Φιλαδελφίας καὶ τῶν ἔγ-  
20 γιστα πάντων ἀπὸ τοῦ Μαιάνδρου ποταμοῦ Ἀντιοχίας δ  
Καραμάνος Ἀλισσούριος, τὰ δὲ ἀπὸ τῆς Λυδίας καὶ Αιο-

3. 23.] περὶ τοῦ Ὄθμάνου MP	5. λαβὼν ἔτει ἐκ τοῦ κόσμου		
10. διαφέρειν P	11. ἀναμέσου αὐτῶν γεν. P		
14. παῖδες om P	15. μεχεμέτης P	16. διέλαβον M	17. Πέρ-
[Προινήγην M	χασαγ P	21. ἀλησούριος P	γαμον]
δος] κοχλίδος P			

maiores nasciebatur. hic Othmanem genuit, a quo universa familia nomen Othmanidarum invenit.

23. Ertogrule mortuo, eius filius Othmanes, in regno, ut diximus, collocatus, paternum imperium suscepit, anno mundi 6773. Is aliquamdiu cum ceteris satrapis concors, bella quaedam adversus Romanos gessit, ipse omnem rem bellicam administrans et adornans. mox eidem non placuit, ut communia cuncta haberent, nec quisquam sua ab alienis secerneret. facilis opera causam reperit, unde exorto dissidio, tandem pepigerunt, ut, quaecunque de Romano imperio detraxissent, distribuerent inter se, et, quae cuique pars obtigisset, eius is dominus et princeps esset. ac primum quidem Amori filii, Chassan et Mahumetus, acceperunt, quidquid terrarum a Sanguario fluvio usque ad Paphlagoniam porrigitur; Magnesiam, Prienam, Ephesum et quae his oppidis adiacent regiones, Sasan accepit; inde ad Smyrnam et maritimam oram Ioniae quae pertinent, obtinuit Sarchanes; maiorem partem Phrygiae Maguae, adeoque Philadelphiam

λίδος ἄχρι Μυσίας τῆς πρὸς τὸν Ἐλλήσποντον δὲ Καλάμης καὶ δὲ νιὸς αὐτοῦ Καράσης, τὰ δὲ περὶ τὸν Ὀλυμπὸν καὶ ὅσα τῆς Βιθυνίας ἔξης δὲ Ὁτζμάνης. καὶ οὕτως τὴν αἰχμάλωτον γῆν ἐκείνην μερισάντες καὶ δρια ἐπιθέντες, δὲ Ὁτζμάνος φίλαρχος ὃν καὶ πλεονέκτης οὐκ ἡρέμησεν, ἀλλὰ ἀπο- 5 πηδῶν τὰ ὅρια τῶν ἑτέρων, ἀδικῶν αὐτούς, πολὺν τόπον ἔξ αὐτῶν περιεποιήσατο καὶ πολλὰ ἀλύπει αὐτούς. καὶ θέλων παντοιοτρόπως ἥγα αὐτῆσση τὴν ἑαυτοῦ μερίδα καὶ ἀρχὴν, εἴτα πόλεμον ποιήσας κατὰ Ρωμαίων μέρος τῆς Βιθυνίας ὑφ' ἑαυτὸν ἐποιήσατο, καὶ μετὰ τοῦ τῆς περιφήμου πόλεως Σε- 10 βαστείας ἀμηρεύοντος πόλεμον ποιήσας καὶ πιάσας αὐτὸν ἀπέκτεινε, καὶ ἐγκρατῆς καὶ κύριος ἐγένετο τῆς τοιαύτης πόλεως καὶ ἐπαρχίας, καὶ πᾶσαν τὴν ἀρχὴν ἐκείνην ὑπέταξεν. ἐκεῖδεν ἡ βασιλεία αὐτοῦ ἀρχὴν λαβούσα ἐφημίσθη καὶ ἐμεγαλύνθη. εἴτα πάλιν στραφεὶς τὰ ὅσα ἐδυνήθη ὑπὸ τῶν ἑτέρων δμο- 15 φύλων στραπῶν καὶ συντρόφων αὐτοῦ τῆς ἐκείνων μοίρας, ληστρικῶς καὶ μετὰ συμβάσεως, τινὰς τόπους καὶ φρούρια ἔλαβεν. εἴτα ἀπέθανεν, βασιλεύσας ἕτη κη, ἔτους 52α', ἵνα δικτιώνος ια'. καὶ δὲ νιὸς αὐτοῦ Ὁρχάνης ἐγκρατῆς τῆς πατρικῆς ἀρχῆς γέγονεν.

20

24. Ὁρχάνης δέ, ὡς εἶπομεν, κύριος τῆς βασιλείας γε-  
νόμενος τοῦ πατρὸς τῷ πατρὶ εἰς πάντα ἦν μιμούμενος, καὶ

14. ἐφίστη καὶ ἐμεγάλυνεν M      21. 24.] περὶ τοῦ ὁρχάνου P,  
capite non distincto. περὶ τῆς βασιλείας Ὁρχάνου M      22. τοῦ  
— μιμούμενος καὶ om P

usque, et proxima omnia a Maeandro fluvio usque Antiochiam, Caramanus Alissurius; terram a Lydia et Aeolide usque ad Mysiam, quae est in Hellesponto, Calames cum Carase filio; finitima Olympi et inde quae patet pars Bithyniae, Othmanes habuit. hunc in modum terra, quam armis occupaverant, distributa et constitutis finibus, Othmanes, dominandi habendique cupidine incensus, quiescere non potuit, sed ultra fines evagatus, reliquos laedebat, ac multa iis loca eripiebat affligebatque eos graviter; atque omni modo nisus, ut augeret regnum suum, mox etiam Romanos armis adortus est et partem Bithyniae sibi subiecit, ac principem Sebastiae, urbis clarissimae, aggressus, ipsum captum occidit, urbem eius et totam provinciam in potestatem suam redegit sibique vindicavit. ab his profectum initiis, regnum eius inclaruit et auctum est. deinde rursus ad aliorum satraparum popularium sodaliumque provincias conversus, quidquid inde potuit locorum et castellarum, sive vi sive pactis usurpavit. tandem, expletis in regno annis duodecim, mortuus est, anno 6801, inductione 11, herede Orchane filio relicto.

24. Orchanes igitur regno paterno potitus, patrem in omnibus

ἵπτει τρόπον καὶ ἀφορμὰς ἵνα πλουσίως αὐξῆσῃ τὸν κλῆρον καὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ, καὶ ἡμέραν τε καὶ νύκτα οὐχ ἡσύχαζεν ἀεὶ πολέμους ἔχειν καὶ ἀγωνίζεσθαι. καὶ μάχην ἔγειρας κατὰ τῶν διοφύλων αὐτοῦ ἀμηράδων καὶ πολλὰς νίκας 5 ἥρατο καὶ πᾶσαν τὴν Μυσίαν υόμῳ πολέμου ἐκέρδησε, Λυκαονίαν καὶ Φρυγίαν καὶ Καρίαν καὶ ἦως θαλάττης τῆς περὶ τὸν Εὐρυμέδοντα ποταμόν, καὶ τὸ διαπολειφθὲν μέρος τῆς Βιθυνίας, Νικομήδειαν καὶ Νίκαιαν καὶ ἐτερα πολίχνια οὐκ διίγα B 10 καὶ ἄστυ, καὶ τὴν περίφημον καὶ ὁραίαν πόλιν τῆς Προύσης, ιο ἥ κεῖται ὑπὸ τοὺς πόδας τοῦ Ὄλύμπου, ὑπὸ τῶν Ρωμαίων ἀρχομένην ἐκέρδησεν. ἐν ἐκείνῳ τῷ πολέμῳ τῆς Προύσης καὶ τὸν πόδα τὸν δεξιὸν ἐπλήγη. περάσας δὲ καὶ ἐν τῇ Χερρονήσῳ τῆς Θράκης πολίχνια τινα πολεμήσας ἐπῆρεν. ὑστερον δὲ τὴν ἀδελφὴν τοῦ βασιλέως Ἰωάννου εἰς γυναικα λαβὼν 15 διὰ τὴν συγγένειαν τῷ βασιλεῖ τῷ καὶ γυναικαδέλφῳ τὰ ἐν τῇ Χερρονήσῳ φρούρια αὐθίς ἐχαρίσατο, ὡς ἀλλαχοῦ ἐφημεν, καὶ τῷ γυναικαδέλφῳ βιηθῆσας εἰς τὴν βασιλείαν τὴν πατρικὴν ἀποκατέστησεν. εἰτα ἀπέθανεν, δις ἐβασιλεύειν ἐτῇ πεντήκοντα καὶ ἑπτὰ καὶ μῆνας ἐννέα καὶ ἡμέρας εἰβ., καὶ ὁ νιὸς αὐτοῦ Ἀμουράτης τὴν ἀρχὴν διεδέξατο.

## 25. Μετὰ τὸν θάνατον οὖν τοῦ Ὁρχάγου ὁ Ἀμουράτης

5. ἥρετο P 9. πόλιν Προύσαν P 10. παρὰ P 15. καὶ om P 18. ἀποθανὼν γάρ δις M ἔτερος μὲν λέγουσιν, ἔκηκοντα ἐτῇ βασιλεύειν. Pachomius in margine P 21. 25.] περὶ τῆς βασιλείας Ἀμουράτη M, περὶ τοῦ ἀμουράτου P, capite non distinco. οὐν om P

rebus imitabatur, ac modum quaerebat occasionesque, opes et regnum, quantum posset, augendi, nec unquam cessabat commovere bella et certamina. itaque populares principes adortus, multas de iis victorias reportavit, armisque sibi paravit totam Mysiam, Lycaoniam, Phrygiam, Cariam, usque ad mare et Euryomedontem fluvium progressus. idem reliquam partem Bithyniae, Nicomediam et Niceam et alia non pauca oppida et urbes, inque primis celebratissimam et pulcherrimam Prusam, ad radices Olympi montis sitam, quae etiam tum Romanis parebat, suis provinciis addidit. in bello Prusensi in dextero pede vulneratus est, copiis item in Chersonesum Thraciae transductis, oppida nonnulla expugnavit, quae tamen postea, imperatoris Ioannis sororem in matrimonium adeptus, huic et uxoris fratri propter affinitatem ultro concessit, ut alibi diximus; atque auxilio suo effectit, ut levir in paternum imperium restitueretur. deinde mortuus est, postquam regno praefuit annos septem et quinquaginta, menses novem, dies duodecim; ac suscepit imperium filius eius Amurates.

25. Post mortem Orchanis Amurates imperio potitur anno 6858,

εἰς χεῖρας λαβὼν τὴν τῆς βασιλείας ἔξουσίαν, ἐν ἔτει γωνί<sup>1</sup>  
 ἱνδικτιῶνος ιβ', δὅς ἦν εἰς τὰ πάντα ἐπιτήδειος, ἀνδρεῖος καὶ  
 ἀγχίτονος ὑπῆρχε καὶ πολύτροπος καὶ ἐν τοῖς πολέμοις δεξιὸς  
 ἔργα μνήμης ἄξια εἰς αὐξησιν τῆς αὐτοῦ ἀρχῆς καὶ βασι-5  
 λείας. οὗτος πρῶτος μὲν, ὡς εἰρηκάμεν, ἐν τοῖς τῆς Εὐρώ-  
 πης μέρεσι περάσας τὴν Καλλιούπολιν κατέλαβεν, εἶτα καὶ  
 τὴν Ἀδριανούπολιν. δομοίως καὶ ἐτερον οὐκ ὀλίγον μέρος τῆς  
 Θράκης καὶ Μακεδονίας ἔλαβεν. ὑστερον δὲ ἀγάπην καὶ ὁρ-  
 κωμοσίαν μετὰ τοῦ βασιλέως κὺρο Ιωάννου ἐποίησεν. ἀπο-10  
 στατησάντων τινῶν τῶν σαραπῶν αὐτοῦ ἐν τῇ ἥψῃ μετὰ τοῦ  
 βασιλέως περάσας διοδυμαδὸν τούτους ἐτροπώσατο· καὶ  
 μάχην ποιήσας μετὰ τῶν τοῦ Ἀμορίου ἀπογόνων πᾶσαν Πα-  
 φλαγονίαν καὶ ἔως τοῦ ποταμοῦ τοῦ Σαγγάρεως αὐτοὺς νική-  
 σας καὶ διώξας ἐκνρίευσε. καὶ ἐν τῷ μέλλειν περάσαι αὐθίς<sup>2</sup>  
 δὲ τῇ Εὐρώπῃ μαθὼν δὲι διοίς αὐτοῦ Μωσῆς μετὰ τοῦ  
 τοῦ βασιλέως νιὸν τοῦ κύρο Ἀνδρογίκου ἀπεστάτησαν, λίαν  
 λυπούμενος ἦν. καὶ περάσαντες ταχέως ἥλθον, καὶ στρατὸν  
 στείλαντες κατ' αὐτῶν, νικήσαντες αὐτούς, ἔφυγον. ὑστερον  
 πιάσαντες αὐτούς δὲ μὲν ἀμηρᾶς τὸν νιὸν αὐτοῦ εὐθὺς ἐθά-20  
 νάτωσεν, δὲ δὲ βασιλεὺς τὸν νιὸν αὐτοῦ ἐτύφλωσεν. εἶτα  
 μάχην κατὰ τῆς Βουλγαρίας καὶ Σερβίας ποιήσας πολὺ μέρος  
 ὅφ' ἐαυτὸν ἐποίησατο καὶ τίκας μεγάλας ἤρατο. καιροῦ δὲ

- |                    |                                   |                    |
|--------------------|-----------------------------------|--------------------|
| 1. εἰς χεῖρας ομ P | 2. ἦν ομ P: malim ὡν              | 3. ἀχηνὸς M        |
| 6. πρῶτος ομ M     | 7. κατέλαβεν — Ἀδριανούπολιν ομ M | 9.                 |
| δρκομοτικά M       | 17. τοῦ αντε κύρο ομ P            | 18. λυπηθεὶς καὶ M |

indictione 12. is in rebus omnibus strenuus, fortis et solers, atque  
 versutia et peritia rei bellicae supra omnes maiores insignis, multa  
 praeclara facinora ad augendum regnum edidit. namque primus in Euro-  
 pam traiectus, ut supra docuimus, Calliopolim, mox etiam Adriano-  
 polim, atque aliam haud exiguum partem Thraciea et Macedoniae  
 occupavit. postea foedus et amicitiam cum Iohanne imperatore iniit;  
 et cum eodem in Asiam traiectus, quosdam e satrapis suis, a fide  
 desciscentes, coniunctis viribus ad officium revocavi, atque Amorii po-  
 steris certamine divictis fugatisque, tota Paphlagonia usque ad Sangar-  
 ium flumen potitus est, deinde in Europam reversurus, Mosem filium  
 cum Andronico, Iohannis filio, defecisse magno cum dolore audi-  
 vit. confestim traecti, exercitum adversus eos mittunt, vincunt eos  
 fugantque; mox iisdem comprehensis, ameras statim filium suum morte  
 mulctavit, imperator suum privavit oculis. tum Bulgaris et Serviis  
 bello illato et praeclaris reportatis victoriis, magnam iis provincia-

τινος παρελθόντος πάλιν κατὰ τοῦ δεσπότου Λαζάρου τοῦ τῆς Σερβίας κρατοῦντος πόλεμον ἐποιήσατο. τρέψας καὶ νικήσας αὐτὸν ἐδίωξε, καὶ τὸν στρατὸν αὐτοῦ διεσκόρπισε, καὶ πολλὰς πόλεις καὶ χώρας τῆς Σερβίας αὐθις ἐκράτησε. τριά-  
5 καὶ ἑπτὰ μάχας ποιήσας μεγάλας πάντοτε ἦν τροπαι-  
οῦχος καὶ γιγητής. ὅστε δεν δὲ ἐπὸν προορηθάντος δεσπό-  
του Λαζάρου ἐφορεύθη δόλῳ, βασιλεύσας ἐτῇ τρίᾳ καὶ εἴκο-  
σι. οἱ δὲ βιζιριδες αὐτοῦ, μὴ εἰδότος τινός, στείλαντες τὸν  
νιὸν αὐτοῦ Μπαγιαζήτην ἥγαγον· καὶ ἐγκρατής τοῦ στρα-  
τοπέδου καὶ πάσης ἀρχῆς ἐν Εύρωπῃ τε καὶ Ἀσίᾳ ἐγένετο.  
ἡν δὲ οὗτος ὁ Μπαγιαζήτης λίαν τοῖς πᾶσι φιλοδωρότατος  
καὶ δαψιλῆς, καὶ τοῖς αὐθένταις καὶ ἄρχοντι Χριστιανοῖς  
τοῖς ὑποτεταγμένοις καὶ δεδυνλωμένοις αὐτῷ καὶ εὐρισκομέ-  
νοις ἐν τῇ αὐλῇ αὐτοῦ πλεῖστα σιτηρέσια καὶ ἔτερας εὐεργε-  
15 σίας καθ' ἐκάστην ἔχαριζετο, συνεσθίων καὶ συνομιλῶν αὐτοῖς  
μετὰ πλείστης χαρᾶς καὶ ἵλαροῦ προσώπου [οὐδὲ διέλεπε ποιεῖν].

26. Ἀρξας τῆς βασιλείας ὁ λεγόμενος Ἀλεντορής ἐν 19  
ἔτει γωπα', ἵνδικτιῶνος σ'. ἐν δὲ τῇ τῶν Τούρκων διαλέκτῳ  
ἀλεντορής ἀστραπὴ καὶ ἄρχοντος λέγεται· καὶ διὰ τὸ εἶναι αὐ-  
20 τὸν ὅξυν εἰς πάντα καὶ ὅρμητικόν, καὶ τὸ πᾶν ταχέως καὶ  
μετὰ βίας θέλειν ποιεῖν ὡς ἀστραπήν, ἐπωνόμασαν οὕτως.  
φοβηθεὶς δὲ ἦνα μὴ δ ἀδελφὸς αὐτοῦ Μουσουλμάνος ἐνωτισθῆ-  
τὸν τοῦ πατρὸς Θάνατον καὶ τι ἀνατίον συμβῆ, μηχανῆ ἐλογί-

11. περὶ τοῦ μπαγιαζίτου. ἡν δὲ δ ἀμηρᾶς οὗτος λίαν P 15.  
διελειπεν P, omisso ποιεῖν. 17. 26.] περὶ τῆς βασιλείας Μπα-  
γιαζίτου MP 21. Θέλων MP οὔτως om M

rum partem eripuit. intermisso aliquo tempore, Lazarum, Serviae despotam, bello denuo aggressus, devicit fugavitque, et dissipato eius exercitu, multas rursus urbes et regiones Serviae in potestatem suam rededit, septem et tringinta magnis proeliis confictatus, e quibus omnibus superior ac victor discessit. tandem ab eo, quem ante nominavi, Lazaro dolo necatus est, regno potitus annos tres et vinti. vezires eius, sciente nemine, Baizetem, eius filium, arcessiverunt, qui exercitum et universum in Europa et Asia regnum in potestatem suam accepit. erat Baizetes erga omnes liberalissimus et sumtuosus, atque Christianis principibus sibi subiectis, qui in ipsis regia essent, benignissime alimenta et alia beneficia quotidie tribuebat, nec cessabat hilariter vultuque laeto cum iis vivere et convivari.

26. Suscepit imperium Aleutores qui dicitur, anno 6881, indictione 6. nimirum Turcico sermone aleutores fulmen et ursum significat. quia enim ad omnia acer et promptus erat et fulminis instar celeriter cuncta et cum impetu fieri volebat, idcirco hoc eum cognomento appellarunt. veritus autem, ne Musulmanus frater, patris morte

σατο· στείλας ενδὺς ὡς ἐκ προσώπου τοῦ πατρὸς προσεκάλεσατο, οὗτος δὲ μὴ εἰδὼς τὰ γενόμενα ἐν ἀκαίᾳ ἐλθὼν καὶ πιασθεὶς ὑπὸ αὐτοῦ ἀπεπνίγη, καὶ οὕτως ἀμερίμνως διῆγεν. ὡς δὲ τὸ ἔαρ ἥγγικε, πάντα τὸν στρατὸν αὐτοῦ συναθροίσας καὶ ἐν τῇ Ἀσίᾳ περάσας, εἰς τὴν Ἀρμενίαν ἐλθὼν, πολεῖς μήσας πᾶσιν ἀνυρίευσε καὶ τὸν Κολχὸν ἐτροπώσατο καὶ τὴν Ἀμαστρινὴν καὶ τὸν ἀμηρᾶν αὐτῆς τὸν Λίγνον. εἶτα στρατεύει κατὰ τὸν ἀμηρᾶν Σαρκάνον, νικᾶς αὐτὸν τε καὶ τὸν ἀμηρᾶν Μαιεδές. τοῦ δὲ φθινοπώρου ἐπιστάντος, τοῦ χειμῶνος ἐλθὼν κατὰ τὸν Θεχόει ἀμηρᾶν καὶ Μεθήνον, νικήσας αὐτοὺς ιο καὶ διώξας καὶ κύριος τῆς αὐτῶν ἀρχῆς πάσης ἐγένετο καὶ τὰς γυναικας καὶ τέκνα αὐτῶν ἥχμιαλωτισεν. εἶτα ἐν τῇ Εὐρώπῃ αὐθίς ἐπιστρέψας ἐκστρατεύει κατὰ τῶν Οὐλγρῶν, καὶ ἅπαξ καὶ δὶς αὐτοὺς δινίκησε, καὶ τῆς Ἀλβανητίας μέρος ἐδούλωσε. καὶ κατὰ τὸν Μίλτζα τὸν τῆς Βλαχίας ἄρχοντος ι᷂ στρατεύει, πολὺν τε τόπον ζημιώσας, εἶτα δὲ Μίλτζας ἤλθεν εἰς μάχην φανερὰν ἐν τινι τόπῳ μυσκόλῳ, δὲ ἀμηρᾶς δὲ μεθοδεύων τὸ τοῦ τόπου ἀτύχημα, τὴν μάχην καταλιπὼν ἀνεχώρησεν. ὑστερον εἰς συμβάσεις ἐλθόντες, τέλος ἔταξεν δὲ Μίλτζας διδόναι αὐτῷ, καὶ εἰρήνευσαν, καὶ ἐκ τῶν ἐναπολει- 20 φθέντων τῆς Βουλγαρίας καὶ Σερβίας πολὺν τόπον ἔλαβε. καὶ μετὰ τοῦ βασιλέως τῆς Γερμανίας Σιγισμόνδου πόλεμον ποιή-

γ. ἐνδίνουν M, ἐνδήνουν P. vide infra.	9. μαεδέτ P	10.
πεχοὴ P      μεθεύου P	16. τε om P	έλθων M
ποιήσας P		22.

audita, sibi obesset, fraudem comminiscitur. statim misit, qui eum tanquam patris nomine arcesserent. ille, rerum ignarus nec quidquam formidans mali, adest; comprehensus strangulatur. ita deinceps sollicitudine vacuus Baiazetes, vere appropinquante, copias omnes in unum colligit, atque in Asiam trajectus, impressionem facit in Armeniam totamque sibi subiicit. idem Colchos domat atque Amastrim et huius urbis ameram, Dinum. deinde contra Sarcaneum ameram ducto exercitu, ipsum et Maëdes, alium ameram, devincit. auctumno vergente et inita hieme Thechoeum et Methenem ameras aggressus, ipsis victis ac fugatis, tota eorum terra potitur, uxores cum liberis in servitutem rapit. tum in Europam reversus, in Hungaros movet, eosque semel atque iterum vincit, ac partem aliquam Albaniæ occupat. idem adversus Miltzam, Blachiae principem, profectus, multa loca eius vexat, sed quum ad instum proelium in locum quendam dissicilem Miltzas prodisset, incommoditatī loci cedens, omissa pugna, revertit. postea ad pactiones ventum est, quibus Miltzas tributum illi pensurum se esse promisit, et pax convenit. idem e locis reliquis

παντες, και ἔως τῆς Νικοπόλεως δὲ Σιγισμόνδος ἐφθασε, και τὰ στρατεύματα συνητήθη, και κακοβουλίας ἔνεκεν τὰ τῶν Χριστιανῶν εἰς ἄκρουν ἐσφάλησαν, και τρέψαντες αὐτοὺς μετὰ φόνου πολλοῦ και ἀχμαλωσίας ἐδίωξαν. εἴτα τὴν Κωνσταντίνου πολιορκίαν και ἡμετέραν πατρίδα ἀλιθών ἀπέκλεισε πυλιορκῶν αὐτήν. και τοσοῦτον ὅξες εἰς τὰ πάντα ἦν ὥστε οὐκ ἡρκεῖτο μόνον τὴν πόλιν πολιορκεῖν, ἀλλὰ τὸν Γιακούμπ - πασιᾶν και τὸν Βρενέζην στείλας μετὰ στρατοῦ χιλιάδων πεντήκοντα και ἔξι ἥλιθον κατὰ τῆς Πελοποννήσου, και εἰσελθόντο τες ἐν τῇ νήσῳ τὰ ὄσα ἐδύναντο κακὰ ἐποίησαν, ἐφθασαν δὲ καὶ ἔως ἁγγὺς τῆς Κορώνης και Μεδώνης, εἴτα στραφέντες τὴν παλαιὰν και δυναστὴν πόλιν τοῦ Ἀργους πολεμήσας ἔλαβον, και ὑπὲρ τὰς τριάκοντα χιλιάδας αἰχμαλώτους λαβόντες ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἀποίκους ἐποίησαν, και τὰ τείχη αὐτῆς χαράξαντες ἔρημον κατέλιπον, ἐν ἔτει 537<sup>o</sup>, ἵνδικτιῶνος ε'. Δινος δὲ ὁ ἀμηρᾶς και οἱ ἔτεροι οἱ τῆς ἀρχῆς ἔξωσθέντες παρὰ τοῦ Μπαγιαζήτου, ἀλιθόντες πρὸς τὸν βασιλέα Νιεμίρην, κλαίοντες τὴν ἀδικίαν ἦν ἤδικήθησαν. και ὁ Νιεμίρης θέλων αὐτοῖς βοηθῆσαι, στείλας πρέσβυν τινὰ εἰς τὸν Μπαγιαζήτην λέγων ὅτι οὐκ ἔστι δίκαιον κατὰ τῶν ὁμοφύλων μᾶλλον και ὁμοπίστων πράττειν οὕτως, και παρήγει αὐτὸν ἵνα τὴν ἀρχὴν ἐνὶς ἑκάστου αὐθις δῶσῃ, εἰ θέλει ἵνα φίλοι ἔσωσται.

2. Εὐεξα P    4. ἐδίωξεν P    8. χιλιάδας M    13. ὑπὲρ οὐ P  
14. 537<sup>o</sup> P    22. θέλει φίλους ἑσεσθαι P

Bulgariae et Serviae non pauca accepit. deinde adversus Sigismundum, imperatorem Germanias, bello excitato, quum Nicopolim usque Sigismundus processisset, et occurrisse sibi exercitus, imprudentia factum est, ut Christiani funditus devicti, cum magno hominum partim occisorum partim captorum clade fugarentur. iam Cpolim patriam nostram adortus, obsidione clausit, adeoque praeceps erat ad omnia, ut non satis haberet, urbem obsidere, sed Giacub-pazianem et Brenezem cum sex et quinquaginta millibus mitteret in Peloponnesum. hi insulanī adorti, omni eam malorum genere lacerrant, prope Coronen et Methonen usque progressi. inde reversi, vetustam et inclitam urbem Argos expugnarunt, eamque, triginta amplius millibus captivorum im Asiam missis deductisque in colonias, eversis moenibus, desertam reliquerunt, anno mundi 6903, indictione 5. interea Dinus ameras et reliqui, qui a Baizete sedibus suis pulsi fuerant, Demires regem adierant, iniurias, quas accepissent, conquerentes. Demires, succurrendi iis cupidus, per legatum Baizeti suadebat, iniustum esse, erga homines eiusdem gentis et reli-

Βό δὲ ἀμηρᾶς ἄκρον πλεονέκτης ὥν καὶ οὐδέποτε ἡρακλεῖτο πλούτου καὶ τρόπου· δρμητικὸς καὶ δεινὸς ὥν τοῦ πρέσβεως τοὺς λόγους εἰς οὐδὲν ἐλογίσατο, καὶ τὸν Ντεμίρην τὸν αὐθέντην αὐτοῦ ὡς ἄγροικον λέγων ἐνέπαιξεν. δὲ Ντεμίρης ἄκούσας ὑπὸ τοῦ πρέσβεως τὰ ὅσα ἐφθέγξατο κατὰ τούτον δὲ ἀμηρᾶς,<sup>5</sup> καὶ τὴν κενοδοξίαν αὐτοῦ εἰδὼς ἐθυμώθη, καὶ πάγτα τὸν στρατὸν αὐτοῦ συναθροίσας κατ’ αὐτοῦ βαδίζων ἦν. ὡς δὲ ἤκουσε καὶ δὲ Μπαγιαζήτης, τὰς αὐτοῦ συνάμεις συναθροίσας μετὰ σπουδῆς εἰς συνάντησιν τοῦ Ντεμίρη ἦν ἐρχόμενος ἀνδρείως καὶ θαρσαλέως μετὰ μεγάλης ψυχῆς. ὑπῆρχε δὲ δὲ ιο στρατὸς τοῦ ἀμηρᾶς χιλιάδες πεντήκοντα καὶ ἑκατόν, τοῦ δὲ Ντεμίρη χιλιάδες ἡσαν ὀκτακόσιαι καὶ εἴκοσι· καὶ πάλιν ἡ μεγαλοψυχία τοῦ Μπαγιαζήτου εἰς οὐδὲν τὸν Ντεμίρην ἐλογίζετο. φθάσαντες τὰ στρατεύματα εἰς τὰ μέρη τῆς Φρυγίας συνηντησαν, καὶ δὲ πόλεμος καὶ ἡ σύνταξις καὶ ἡ συμπλοκὴ<sup>15</sup> μεγάλη ἔγεγόνει. τέλος οἱ τοῦ Μπαγιαζήτη εἰς φυγὴν ἐτράπησαν· καὶ ἐν τῷ φεύγειν αὐτοὺς πολλοὺς πιάσαντες, οὓς οὐδὲν ἐτερον ἀνιαρὸν ἐποίουν εἰλ μὴ μόνον τὰ ἴματα καὶ τὰ ὅπλα αὐτῶν ἥρονν καὶ γυμνοὺς ἀπέλινον. καὶ ἐν τῷ φεύγειν καὶ τὸν Μπαγιαζήτην πιάσαντες καὶ τὴν γυναικαν αὐτοῦ καὶ<sup>20</sup> τὸν νιὸν αὐτοῦ Μωσῆν καὶ ἐτέρονς πολλοὺς ἄρχοντας τῆς αὐλῆς αὐτοῦ πρὸς τὸν Ντεμίρην ἤγαγον. καὶ δὲ Ντεμίρης ἐπλήσθη χαρᾶς διὰ τὴν γίκην, καὶ λέγει τῷ Μπαγιαζήτῃ

10. μεγαλοψυχίας P

15. συνηντήθησαν P

gionis isto modo agere, eumque cohortabatur, ut suam cuique satrapiam restitueret, si se amicūm sibi vellēt. ameras, homo inexplicabili avaritia et habendi cupiditate, idemque vehemens et praeceps, orationem legati nihil aestimavit, et Demirem, dominum eius, ludificans rusticum appellavit. Demires, quum audisset ex legato, quae in se dixisset ameras, eiusque nosset ambitionem, ira incensus, collectis omnibus copiis suis, adversus eum castra movit. re comperta, etiam Baizetes, confestim suis collectis copiis, Demiri strenue et fortiter confidenterque obviam proficiscitur. constabat amerae exercitus centum et quinquaginta millibus: Demiris octingenta et viginti millia erant: at confidentia Baizetis nihil facebat Demirem. quum in Phrygiā ab utrisque ventum esset, concurrerunt exercitus magnumque ortum est proelium. tandem Baizetis exercitus in fugam conversus est: in qua multi capti sunt, quibus nihil aliud molestiae factum, nisi quod vestibus et armis nudati dimittebantur. ipse Baizetes cum uxore et filio Mose aliisque multis aulae suaे proceribus comprehensus, ad Demirem adductus est. qui propter victoriam, quam repor-

κακὴ κεφαλή, διὰ τί τὰς ὁρέξεις τὰς κακὰς τῆς σῆς γνώμης οὐκ ἐκυβέρνησας, ἵνα μὴ εἰς τοῦτο ἔλθῃς; οὐκ οἴδας ὅτι οὐδεὶς δύναται τῷ ἐμῷ στρατῷ ἀντιστῆναι;” εἶτα θαυμάζων δὲ Ντεμίρης τὴν βασιλικὴν παρασκευὴν τοῦ Μπαγιαζήτου καὶ 5 ὕδραιαν καὶ τὰς σκηνὰς ἔκείνας τὰς θαυμαστάς, τὰ τοσαῦτα ὅρνεα καὶ κίνας κυνηγετικούς οὖς εἶχε, λέγει πάλιν αὐτῷ “εἰπέ μοι, ὡς σαλὸς καὶ παράφρων, τίς ἡ ὀφέλεια τῆς μεγάλης σου κενοδοξίας μετὰ τοσαῦτης παρασκευῆς;” ἀποκριθεὶς δὲ δὲ ὁ Μπαγιαζήτης λέγει τῷ Ντεμίρῃ “οἴδα καλῶς, διὰ τὸ ιοειναί σε ἄγροικον Δικύθην καὶ δεῖ ἀσῆμου γένους, διτὶ αἱ βασιλικὰ παρασκευαὶ οὐκ ἀρέσουσί σοι, διότι οὐδέποτε ταῦτα ἐπρεπόνται σοι. δγὰν γὰρ ὡς νιὸς τοῦ Ἀμουράτη καὶ ἔγγονος τοῦ Ὁρχάνου καὶ δισδηγονος τοῦ Ὄτιζμάνου καὶ τρισδηγονος τοῦ Ἐρτογρούλη, καὶ ταῦτα καὶ πλείονα πρέπονται μοι ἔστι 15 ποιεῖν καὶ ἔχειν.” δὲ δὲ Ντεμίρης ἀκούσας τοὺς αὐθάδεις λόγους τοῦ Μπαγιαζήτου, θυμισθεῖς, κονθούχλιον ἐκ σιδήρου ποιήσας ἔσω αὐτὸν ἐνέβαλε καὶ μετ’ ὀλίγον αὐτὸν ἀπέκτεινε, βασιλεύσας ἐτῇ δεῖ πρὸς τοὺς εἰκοσι, ζήσας δὲ ἐν τῇ αἰχμαλωσίᾳ μῆνας ὅκτων.

20. 27. Τοιουτορόπως οὖν τῶν πραγμάτων, ὡς εἰρήκαμεν, ἐλθόντων, καὶ τοῦ ἀμηρᾶ Μπαγιαζήτου αἰχμαλωτισθέντος, εἰς ἀταξίαν καὶ κίνδυνον μεγάλον ἡ τῶν Ὄτιζμανλίδων βασι-

20. 27.] περὶ τῶν συγχύσεων τῶν γενομένων διὰ τὸν τοῦ Μπαγιαζήτου θάνατον ἀκαμέσον (ἄντα P) τῶν νεῶν αὐτοῦ, καὶ ἄλλα τινά (ἄλλων τινῶν P) M et, qui caput numerat xy', P

taverat, laetitia exsultans, Baizetem allocutus, “homo nequam, inquit, cur pravis animi tui cupiditatibus non imperasti, ne huc devolverere? an nescis, meis copiis neminem parem esse?” deinde regium eius ornatum et elegantiam, et tentoria illa eximia tantamque avium et canum venaticorum multitudinem miratus, rursus “dic mihi, inquit, homo turbulente et excors, qui est fastus tui cum tanto apparatu fructus?” tum ille: “bene novi, non placitum tibi, ut agresti Scythas et ex obscuro genere oriundo, apparatum regium, qui nunquam te decuit. at me decet, Amuratis filium et Orchanis nepotem et Osmanis pronepotem et Ertogrulis abnepotem, haec et plura facere atque habere.” sermonis insolentia iratus Demires, caveam ferream fabricari iussit, in quam eum coniectum paulo post occidit. regnaverat annos sex et viginti, captivus fuerat meuses octo.

27. Rebus sic transactis, ut exposuimus, et Baizete capto, in perturbationem et magnum discrimen Othmanidarum imperium incidit propter dissidia quaedam et bella inter filios eius enascentia,

λεία ἐνέπεσε διὰ τινας διαιφορὰς καὶ πολέμους τῶν νιῶν τοῦ Μπαγιαζήτου, οἱ ὡς ἡκουσαν περὶ τοῦ θυνάτου τοῦ πατρὸς αὐτῶν, ἥγωντο ἵνα ἔκαστος τῆς βασιλείας τῆς πατρικῆς κύριος γένηται. καὶ περάσαντες εἰς τὴν Εὐρώπην οἱ τέσσαρες αὐτάδελφοι, διὰ τὸν Μωσῆν ὡς εἰρήκαμεν αἰχμάλωτον μετὰ τοῦ πατρὸς ἐναπομείναντα, Ἰωσούφ, ὡς εἴπομεν, φωτισθεὶς τῇ αἰγλῇ τοῦ ἁγίου πνεύματος Χριστιανὸς ἔγεγόνει, οἱ δὲ ἑτεροι ἀναμέσον διεφέροντο, καὶ μάχης γενομένης τὰ τοῦ Ἱεσσαὶ ὄλιγον καιρὸν ὑπερίσχυσε. καὶ φιλίαν μεγάλην ἔχων μετὰ τοῦ βασιλέως κὺρος Μανουὴλ καὶ στρατὸν συγκριθεὶς κατὰ τοῦ ἄρχης Οὐγγαρίας ἐλθὼν οὐδὲν κατώρθωσε. καὶ κατὰ τοῦ δεσπότου Σερβίας ἐλθὼν οὐδὲν αὐτῷ χρήσιμον ἔγεγόνει. καὶ περάσας ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἵνα ἐλθῃ κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ Μουσουλμάγον, καὶ εἰς τὸ μέρη τῆς Καππαδοκῶν ἐπαρχίας συναντήσαντος ἐκείνου Ἱεσσαὶ ἡτηθεὶς ἔφυγε, καὶ ἐν 15 τῷ φεύγειν πιάσαντες αὐτὸν προστήγαγον τῷ ἀδελφῷ· ὁ δὲ ἐναπέπνιξεν αὐτὸν σταθεὶς ἐν τῇ ἀρχῇ μῆνας . . . (28.) καὶ ὁ Μουσουλμάνος ἐγκρατής γενόμενος τῆς ἀρχῆς, ὁ Ντεμίρης ἐπειτα τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Μωσῆν ἡλευθέρωσεν, διὸ περάσας κρυφῶς ἡλθεν ἐν τῇ Εὐρώπῃ, καὶ ὁ δεσπότης Σερβίας χείρα 20 ἤκανὴν δώσας καὶ βοηθήσας αὐτῷ, λέγω τῷ Μωσῇ, ἐγκρατής κατὰ τῆς Εὐρώπης ἔγεγόνει. μαθὼν δὲ τοῦτο ὁ ἀδελφός αὐτοῦ Μουσουλμάνος ἐν τῇ Ἀσίᾳ περάσας διὰ τῆς πόλεως

1. τινας ἀφορμὰς διαιφοράς τε P      6. ἐναπομεῖναι P      17.  
ἐστάθη P. post μῆνας Alterus add ὄλιγους      18. ἀρχῆς ἦν τότε.  
Ἐπειτα ὁ Nt. P

qui, audita morte patris, pro se quisque nitebantur, ut regno paterno potirentur. transeunt in Europam fratres germani quatuor: Mosem enim captivum fuisse cum patre, monuimus: diximus etiam, losuphum, spiritus sancti lumen impletum, Christianum factum esse. reliqui inter se dissidebant. proelio facto, arma Iesses aliquamdiu praevalebant. is, arcta amicitia cum imperatore Manuele coniunctus, collectis copiis, adversus Hungarorum regem profectus est, nec tameu quidquam egit; nec Serviae despotam aggresso, expeditionis fructus constitit: et, quum in Asiam traieisset, Musulmanum fratrem adorturus, in Cappadocum finibus cum eo congressus, fugatus est et, in fuga comprehensus, ad fratrem adductus, qui eum strangulari iussit, imperio potitus menses . . . . (28.) regno a Musulmano occupato, Demires Mosem, fratrem eius, liberum dimisit, qui clam in Europam transgressus et a despota Serviae sufficiente manu instructus et adiutus, ea parte superior sit. hoc quum primum Musulmanus, frater eius, in Asia accepit, in Europam traiecit, ut per Byzantium fratri obviam

έλθειν κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ, καὶ φιλίων μεγάλην μετὰ τοῦ βασιλέως ἔχων, καὶ τὴν Θυγατέρα τοῦ δεσπότου τοῦ κύρῳ Θεοδώρου δῶσας αὐτῷ εἰς γυναικα, ἡμέρας δλίγας ἐν τῇ πόλει διατρίψας ἔξηλθε κατὰ τοῦ Λιωσῆ. καὶ πολέμου γεγονότος ὁ 5 Μουσουλμάνος ὑπὸ τοῦ Λιωσῆ ἐνικήθη, καὶ πιασθεὶς ὑπὲ αὐτοῦ ἐθανατώθη. (29.) καὶ ὁ Λιωσῆς γενόμενος τῆς ὅλης ἀρχῆς κύριος στόλον ἡτοίμασε διὰ θαλάσσης καὶ στρατὸν διὰ Ἑηρᾶς ἐλθεῖν κατὰ τῆς πόλεως. μαθὼν δὲ ταῦτα ὁ βασιλεὺς τῶν Ῥωμαίων, Ῥωμαϊκὸν στόλον ἐτοιμάσας καὶ οἰκονομήσας, 10 οἱ δρουγγάριον καταστήσας Μαρουὴλ τὸν νόθον ἀδελφόν, καὶ ἔγγυς τῆς νήσου τῆς λεγομένης Πλάτης οἱ στόλοι συναντηθέντες, ὁ τοῦ Λιωσῆ στόλος ἐσφάλη, καὶ μέρος μέν τι κατεποντείσθη μέρος δὲ ἐβυθίσθη, καὶ τὰ ἐναπολειφθέντα πάνυ οὐλίγα πλοιάρια κακῶς ἐφυγον, καὶ ἡ νίκη Ῥωμαίοις ἦν. καὶ 15 ἐξ τῆς Ἑηρᾶς τὰ ὄμοια ὁ Λιωσῆς ἐπαθεν. ἀκούων ταῦτα ἀνεχώρησε μετὰ αἰσχύνης. καὶ αὐθίς ὁ βασιλεὺς μεθοδεύων μηχανὰς ἵνα παντελῶς νικήσῃ τὸν Λιωσῆν, στειλας ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἔφερε τὸν τοῦ Μουσουλμάνου νιὸν Ὁρχάνην καὶ ἐν τῇ Εὐρώπῃ αὐθέντην ἐπέβαλε. καὶ πολέμου γεγονότος τὰ τοῦ 20 Ὁρχάνου ἐσφύλησαν, ἐπιβουλευθέντος παρὸν τοῦ κυβερνήτου καὶ πρώτου βεζίρη αὐτοῦ Σαμπάνη, καὶ πιάσας αὐτὸν ὁ Λιωσῆς ὁ θεῖος αὐτοῦ ἐτύφλωσε. Μεμετέης δὲ ὁ ὑστερογενῆς νιὸς τοῦ Μπαγιαζήτου διὰ τὸ εἶναι ἐκ πάντων γεώτερος καὶ ὑπὸ τῶν

## 5. πιάσας αὐτὸν ἐθανάτωσεν P      22. μεχεμέτης P

iret; et, quoniam eum nou vulgaris amicitia cum imperatore coniungebat, isque Theodori despota filiam ei dederat in matrimonium, dies aliquot in urbe commoratus, contra Mosem movit. proelio commisso, Musulmanus a Mose devictus, captus et necatus est. (29.) Moses, universo regno potitus, classem adornat, qua mari, exercitum, quo terra urbem aggrederetur. qua re comperta, imperator quoque Romanorum classem parat et instruit, cui drungarium praefecit Manuelem, fratrem nothum, ad Platen insulam classes sibi occurrunt: naves Mosis devictae, partim demersae, partim captiae sunt: pauca admodum navigia, quae restabant, turpiter fugerunt: victoria penes Romanos stetit. similem in terra cladem Moses accepit. haec ubi audiit, cum ignominia recessit. imperator denovo ex cogitatis artibus, quibus prorsus devinceret Mosem, missis in Asiam legatis, Orchanem, Musulmanni filium, arcessivit et in Europa dominum constituit. at collatis signis, succubuit Orchanes, a duce suo et primario veziro Sabane proditus. captum Moses patruus oculis privavit. Mehemetes autem, filius Baiazetis natu minimus, fratrum omnium metu, cum quodam artifice arcuario in locum quendam ausfugit, ubi mercenarius vixit, ne

ἀδελφῶν πάντων φοβούμενος ρυγὸν ἡλθεν ἐν τινι τόπῳ μετα-  
τινος τεχνίτου τοξοποιοῦ, καὶ ἐκεῖ μισθωτὸς ἔγενετο, ένα μὴ  
γνωσθῆ τοῖς ἀδελφοῖς· ἀνδρυνθεὶς δὲ τῇ ἡλικίᾳ ὀλέγον μετὰ τοι-  
αύτης κακουχίας, θεωρῶν οὕτως ἔχοντα τὰ πράγματα, καὶ αὐτὸς  
τῇ τῆς φορᾶς γρηγόριος ταῦτα συλλογίζεται καὶ πρὸς 5  
τὸν ἀμηρᾶν Καραμάνον ἐν τῇ Καππαδοκίᾳ ἔρχεται βοήθειαν  
αἰτῶν. καὶ ὁ ἀμηρᾶς Καραμάνος δεξάμενος αὐτὸν ἡδέως  
Β καὶ χεῖρα δώσας ἐξῆλθεν οὗτος κατὰ τοῦ αὐταδέλφου Μωσῆ·  
πρώτης καὶ δευτέρας μάχης γενομένης δὲ τοῦ Μωσῆ στρατὸς  
ὑπερίσχυσε καὶ ὁ Μεμετέης καὶ ὁ στρατὸς αὐτοῦ διεσκορπί- 10  
σθησαν. ἐκ τρίτου δὲ τὴν τύχην λογισάμενος δοκιμάσαι, πρὸς  
τὸν τῆς Σερβίας καὶ Βουλγαρίας αὐθέντην καὶ πρὸς τὸν βα-  
σιλέα ἀλλὰν βοήθειαν αἰτῆσαι παρ' αὐτῶν, καὶ δώσατες  
αὐτῷ χεῖρα ἵκανην καὶ στρατὸν ἐξῆλθεν αὐθίς κατὰ τοῦ  
Μωσῆ· καὶ μάχης γενομένης δὲ Μεμετέης ἀπατήσας μετὰ 15  
χορημάτων πολλοὺς τῶν πρώτων στρατηγούς καὶ κυβερνήτας  
τοῦ Μωσῆ, ἀφέντες αὐτὸν ἐφυγον πρὸς τὸν Μεμετέην. δὲ δὲ  
Μωσῆς ἴδων καὶ αὐτὸς εἰς φυγὴν ἐτράπη καὶ ἀλλὰν ἐν τινι  
τόπῳ ὑλώδει ἐκρύψη· ὃν εὑρὼν τις στρατηγὸς τοῦ Μεμετέη  
ἐκεῖ ἀπέκνιξε προστάξει τοῦ αὐθέντου αὐτοῦ. ἐστάθη οὖν ἡ 20  
αὐτὴ βασιλεία κινδυνεύοντα διὰ τὰς διχονοίς τὰς ἐν ἀλλή-  
λοις τοῖς τέσσαροις ἀδελφοῖς ἐτῇ τρίᾳ καὶ μῆνας δύο, (30.)  
Μεμετέης δὲ ἀγκατῆς πάσης τῆς ἀρχῆς καὶ βασιλείας τῆς

2. καὶ ἐκεῖ om P      5. λογίζεται P      17. μεχεμέτην, δὲ με-  
χεμέτης ὑπερίσχυσεν. ἴδων δὲ P, omisss καὶ αὐτὸς      22. τέσ-  
σαροις om P      30.] περὶ τοῦ μεμένου P, qui alias μεχεμέτης,  
περὶ τῆς βασιλείας Μεμετέη M.

fratribus innotesceret. aetate paulo grandior factus in vili hac con-  
ditione, quum rerum statum considerasset, ipse quoque fortunae se  
permisit, et ad Caramanum ameram in Cappadociam configiens, eius  
auxilium implorat: amice ab eo receptus et instructus copiis, adversus  
Mosem fratrem proficiscitur. atque e primo quidem et secundo proe-  
lio Mosis exercitus superior descessit, Mehemetes eiusque exercitus  
fugati sunt; sed tertium fortunam experiendam esse ratus, principem  
Serviae et Bulgariae et imperatorem adiit eorumque imploravit opem,  
atque acceptis ab iis copiis idoneis, denuo adversus Mosem duxit.  
proelio inito, e primariis multi duces centurionesque Mosis, pecunia  
a Mehemete corrupti, illo relicto, ad hunc transfugiunt. hoc quum  
animadvertisset Moses, in fugam et ipse conversus, in loco silvoso de-  
lituit, sed a duce quodam Mehenetis repertus, huius iussu suffocatus  
est. versata igitur in discrimine fuerat huius imperii salus propter  
intestinas quatuor fratrum discordias annos tres et menses duos, (30.)

πατρικῆς μετὰ τοσούτων κόπων καὶ δδύνων γέγονεν ἐν ἔτει  
5 Θέτη, ἵνδικτιῶνος γ'.

Πρῶτον μὲν ἔργον μετὰ τὸ λαβεῖν τὴν ἀρχὴν ἐποίησε  
τοῦτο. τὰ τέλη τῆς Μολδοβλαχίας καὶ Μπογδανίας, ὅσου  
5 ἦν δυνατόν, ἐβάρυνε, καὶ πᾶσαν χώραν καὶ τόπον ἐν τῇ  
Ἀσίᾳ ἐν οἷς οἱ Σκύνθαι ἐγίνοντο ἀγκρατεῖς μετὰ τὴν αἰγμα-  
λωσίαν τοῦ πατρός, πάλιν μετ' ὀλίγον ώφ' ἑαυτὸν ἀπεκατέ-  
στησε· καὶ τοὺς ὁμοφύλους καὶ ὁμοίστους αὐθέντας οὓς δ'  
πατὴρ ἔξεστος τῆς ἀρχῆς καὶ ὁ Ντερίρης ἐλθὼν πάλιν μετέ-  
ιοδωκεν αὐτοῖς, οὗτος νόμῳ πολέμου αὐθίς ἐδίωξε, τὴν Γαλα-  
τίαν Καππαδοκίαν τε καὶ Πόντον καὶ ὅσα τῆς ἀνωθεν Ἀσίας  
ἐκέρδησε. τὸν Ἰσμαήλ ἀμηρᾶν τοῦ Σιναϊκὸν ὑποτελῆ ἐποίησε,  
καὶ ἀπὸ Λιδίας ἥντος Αἰολίδος καὶ ἕχοι Μυσίας τῆς πρὸς τὸν  
15 Κλλήσποντον κύριος ἐγένετο, καὶ μετὰ τῆς γερουσίας τῶν  
Ἐγετῶν μάχην ποιήσας. ὁ οὐγγάρης Εγετῶν στόλος εἶχεν  
νανάρχην τὸν Πλέτρον Λορδᾶν· καὶ ἀμφοτε οἱ στόλοι συγκα-  
τηθέντες, λέγω τῶν Ἐγετῶν καὶ τοῦ ἀμηρᾶ, ἀναμέσον Προι-  
κονήσου καὶ Καλλιουπόλεως, καὶ ναυμαχίας γενομένης πολ-  
λαὶ τριήρεις καὶ νῆες τῶν Τούρκων κατεποντίσθησαν· μετὰ  
20 δὲ ταῦτα ἀγάπην ἐποίησαν. ἡγάπα δὲ τὸν βασιλέα κύρο Μα-  
νουὴλ οὗτος ὁ ἀμηρᾶς καὶ τοὺς ἑτέρους αὐθέντας Χριστιανοὺς  
τοὺς ἐγγὺς τῶν ὁρίων αὐτοῦ· καὶ ἐν τῷ μέλλειν αὐτὸν τε-

7. ὀλίγον καιρὸν ώφ' Μ 16. δ Λορδᾶς Ασυρεδανὸς λέγεται  
τῇ τῷ Λατίνων διαλέκτῳ. Pachomius in marg. M. Ασυρεδάγον P  
20. τοῦ κύρου Μ

atque Mehemetes universi regni et imperii paterni cum tantis aeru-  
mbris et molestiis potitus est anno 6907, indictione 3.

Primum post susceptum imperium opus hoc edidit. Moldoblahiae et Bogdaniae tributa quam poterat gravissima imperabat, et quidquid regionum in Asia Scythae, capto eius patre, occupaverant, brevi intervallo recepit, atque suae gentis ac religionis principes eos, quos a patre sedibus expulsos Demires restituerat, de integro eiecit, et Galatiam, Cappadociam, Pontum totamque Asiam superiorem in potestatem suam rededit, Ismaëlem, Sinopes ameram, vectigalem fecit, et a Lydia ad Aeolidem usque et Mysiam, quae est in Ibellesponto, dominabatur, etiam cum Venetis proelio conflictatus, quorum classi Petrus Lordan praeerat. quum ambae classes, Venetorum et amerae, inter Proconnesum et Calliopolim essent con-  
gressae et pugna communissa, multae Turcarum naves et triremes de-  
pressae sunt. deinde pax inter eos composita. amice hic ameras am-  
pletebatur imperatorem Manuelem et reliquos principes Christianos  
sibi vicinos, et moribundus Amuratae filio mandavit, ut is quoque

λευτῶν τῷ οὐκ Ἀμουράτῃ παρήγγειλεν ἵν' ἔσηται φίλος καὶ βοηθὸς τῷ βασιλεῖ καὶ Μαγουήλ. οὗτος πρῶτος ἐν τῇ Ἀδριανούπολει τὴν καθέδραν ἐποίησεν, ἦν οἱ πρὸ αὐτοῦ ἐν τῇ Προίσῃ εἰχον. ὑπῆρχε δὲ λίαν φιλόδωρος καὶ τοῖς φίλοις ἀριστος· ὄμοιώς δὲ τοῖς ἔχθροῖς ὡς τέλους ζωῆς καμηλοει-5 δῶς διέκειτο, καὶ πάντοτε νέα ἀφευρήματα καὶ μηχανὰς γυρεύων, ἵνα βλάπτῃ καὶ ἀφανίζῃ τοὺς κακῶς διακειμένους μετ' αὐτοῦ. ἀπέθανε δὲ βασιλεύσας ἕτη δέκα καὶ ἑπτά.

31. Ἀποδαγόντος οὖν τοῦ ἀμηρᾶ Μεεμέτη καὶ Κορίτζη ὀνομαζομένου, δὲ νιός αὐτοῦ Ἀμουράτης ἐλθὼν τὴν ἀρχὴν 10 διεδέξατο ἐν ἕτει 5 Θεοδότῳ, ἴνδικτιώνος η, καὶ τὸν φιλιππώρον ἰσταμένον οὐκ ἡρέμησε διὰ τὸν χειμῶνα, ἀλλὰ τὸν στρατὸν αὐτοῦ συγάξας ἔρχεται κατὰ τὸν θείον αὐτοῦ Μονσταφᾶ, καὶ νικήσας αὐτὸν ἐθανάτωσε. καὶ εὐθὺς μετὰ τὴν νίκην καὶ τὸν Μιχαήλ-μπέην στελλας, ἐλθὼν τὴν πόλιν ἀπέκλειεσ. 15 ἡ αἰτία ἦν ὅτι τῷ Μονσταφᾷ, ὃς ἐμπροσθεν εἰς πλάτος ὁγ-θῆσται, οἱ βασιλεῖς ἐβοήθουν. εἴτα καὶ αὐτὸς ἐλθὼν καὶ οὐδὲν κατορθώσας ἀγάπην μετὰ τῶν βασιλέων ἐποίησε, με-σιτευσάσης τῆς κυρδᾶς Μάρως τῆς μητριαῖς αὐτοῦ. εἴτα ἔρ-χεται κατὰ τῆς Θεσσαλονίκης κρατουμένης οὕσης ὑπὸ τῶν 20 Ἑνετῶν· ἦν πολιορκήσας καὶ ἀποκλείσας ἔλαβε. καὶ ἐκ τῆς Οὐγγαρίας μέρος οὐκ ὀλίγον ἐδούλωσε, καὶ μάχην ποιήσας

5. Ἑως τῶν ζωῆς οἱ P. 6. γυρεύων] ζητῶν P. 9. 31.] περὶ τῆς βασιλείας Ἀμουράτη M, περὶ τῆς τοῦ ἀμουράτου βασιλείας ή, novum caput non exorsus. 15. ἐλθεῖν P. 22. οὐγκρίας με-ρος οὐδεὶς καὶ ἐδούλωσεν οὐκ ὀλίγον P

amicus et socius esset Manuela. idem primus Adrianopoli sedem re-giam collocavit, quam maiores eius Prusae habuerant erat munificen-tissimus et sicut in amicos liberalissimus, ita hostibus usque ad finem vita infensissimus, semperque novarum artium machinarumque studio-sus, quibus male erga se animatis damnum atque interitum afferret. mortuus est anno regni decimo septimo.

31. Mortuo Mehemedo amera, qui cognominatur Cyritzes, Amu-rates, eius filius, imperium capessivit, anno 6924, inductione 8. au-tumno ineunte, ut quiesceret, instante hieme commoveri non poterat, sed, collecto exercitu, patrum Mustapham aggressus est, victumque occidit. ac statim post eam victoriam praemisso Cpolim Michael-be-go, ipse supervenit eamque urbem obserdit: cuius rei causa erat, quod Mustaphae, ut postea fusius dicetur, imperatores auxilium tu-lerant. verum quum nec ipse quidquam proficeret, amicitiam cum im-peratoribus composuit, conciliante Maro domina, eius noverca. inde Thessalonicam, Venetis tum subiectam, aggressus est eamque obses-

μετὰ τοῦ δηγὸς Λαδισλάου αὐτὸν ἐνίκησεν. ἐλθὼν δὲ κατὰ τῶν Βλάχων καὶ Μολδοβλάχων οὐδὲν κατέρθισεν, ἀλλὰ ζημιώμενος ἐπιαρέστρεψεν. εἶτα αὐθὶς δεύτερον στρατεύει κατ’ αὐτῶν· καὶ οἱ Βλάχοι εἰς βοήθειαν τοὺς Οὐγγάρους προσκαλεσάμενοι, καὶ πολέμου γενομένου ἡ νίκη τῷ ἀμηρῷ ἦν καὶ αὐτοὶ διεσκορπίσθησαν φεύγοντες. λέγοντι δὲ ὅτι ὑπέδων ἐν ἐκείνῃ τῇ μάχῃ πλεῖστον ἡ τριάκοντα χιλιάδες Οὐγγαροί τε καὶ Βλάχοι, Τούρκοι δὲ πάνυ ὀλίγοι. τῆς παλαιᾶς Ἡπείρου μέρος καὶ Λίταλον καὶ Ἀκαριοὺς Θῆράν τε καὶ Ἀθῆναν καὶ πᾶσαν Βοιωτίαν καὶ Ἑλλάδα καὶ Ἰωάννινα ἐδούλωσε πολέμῳ, καὶ τὸν τῆς Καισαρείας ἀμηρᾶν εἰς τέλος ἐνίκησε καὶ ἡφάντις, καὶ κύριος τῆς ἀρχῆς ὅλης ἐκείνης ἐγένετο, ἄχρις δὲ τινῶν φρουρίων, ἣ ήσαν ἐν τισιν ὄρεσιν ὑψηλοτάτοις, ἔνθα ἥλθεν ὁ Καραμάνος καὶ τὴν κατοίκησιν ἐποιεῖτο. 15 καὶ ὁ ἥρξτος Λαδισλάος ὁμοφωνήσας μετὰ τινῶν ἐτέρων αὐθέντων Χριστιανῶν ἔρχεται αὐθὶς κατὰ τοῦ Ἀμουράτου, καὶ ἕως τῆς πόλεως Βάροντος φθύσαντες καὶ ἔκει μετὰ τοῦ ἀμηρᾶ συναντηθέντες, δεξάγγωντες ὁ Λαδισλάος ἐσφάλη· καὶ νικήσας αὐτὸν ἀπέκτεινε καὶ τὸν στρατὸν αὐτοῦ διεσκέδασεν. είτα 20 ἔζερχεται κατὰ τῆς ἄγω Μυσίας, καὶ πολὺ μέρος ὑποτελές

- |                                 |              |              |
|---------------------------------|--------------|--------------|
| 4. οὐγκρους P, qui sic ubique   | 7. πλεονες P | 10. Τωνταν M |
| 13. ἄχρις δὲ] πλὴν P            | ἐν τίνοις M  | δρεσσας P    |
| 15. λασδιλάος M et h. l. et mox | 16. καὶ om P | 17. φθά-     |
| σαντες om P                     | ἀμουράτου P  | σαντες P     |

nam oppugnatamque in potestatem suam redigit, etiam Hungariae partem non exiguum sibi subiecit ac, proelio cum Ladislao rege conserto, superior diaccessit. contra Blachos autem et Moldoblahchos profectus, successu caruit, imo cum detimento recessit. mox iterum in eos ducit: Blachi Hungaros subsidio vocant; sed conserta manu, victoria penes ameram est, illi dissipati fugiunt. in ea pugna Hungarorum Blachorumque amplius triginta millia, Turcarum perpaucos cecidisse dicunt: partem veteris Epiri, Aetolos, Acarnanes, Thebas, Athenas, totam Boeotiam, Helladem et Iohannina bello sibi vindicavit, atque ameram Caesareae postremum devicit delevitque, et universa illa ditione potitus est, exceptis quibusdam castellis, quae in montibus altissimis erant, ubi sedem collocaverat Caramanus. Ladislaus rex, cum aliis quibusdam principibus Christianis foedere iunctus, denuo contra Amuratem suscepit expeditionem, sed Varnam usque progressus ibique cum amera proeliatus, imperitia rei bellicae rem male gessit. namque certamine devictus et occisus, exercitusque eius dispersus est. iam Anurates Mysiam superiorem ingressus, magnam eius partem sibi vectigalem fecit, ac Bosnam et Iohannem Castriotam plane

ἐποίησε, καὶ τὴν Μπόσναν καὶ τὸν Καστριώτην Ἰωάννην εἰς ἄκρου ἐδούλωσεν. οὗτος πρῶτος τοῖς Ιαννιτζάροις τὰ προνόμια ἀ ἔχοντις ἔχαριστο, καὶ εἰς τοὺς ἦν ἡώς τῆς σήμερον ἔταξε πορεύεσθαι· παλαιόθεν μὲν τὸ αὐτὸν τάγμα ἐτέρας συνηθείας καὶ ταῦτες καὶ ἀνδύματα εἶχον. καὶ γυναικας μὴ λαμβάνειν ἔταξεν, ἵνα μὴ ἀσχολῶνται διὰ γυναικῶν καὶ παιδῶν τροφὰς καὶ φροντίδας, ἀλλὰ μετὰ προθυμίας ἐν τῷ πολέμῳ πάντοτε ἀμερίμνως ἔσωνται, καὶ νίοντες αὐτοῦ καλεῖσθαι ἐκέλευσε. ὑπῆρχε δὲ εἰς τοὺς ὑπηκόους αὐτοῦ πάντα δίκαιος, προθεωρῶν τὰ ἔρχόμενα. οὐδένα ἀδικεῖν ποτὲ τοὺς σατρα-<sup>10</sup> πῶν καὶ κριτῶν πάντας μᾶλλον ἐπρόσταττε· καὶ διά τις τὸ πρόσταγμα μικρὸν παρέβανε, χωρὶς τινος συμπαθείας κεφαλικῶς αὐτοὺς ἀπαίδενεν. ἦν δὲ ὁν ταῖς μάχαις διψοκίνδυνος, καὶ ἡ τύχη πάντοτε αὐτῷ ἐβοήθησεν. ὑστερον ἐφάνη αὐτῷ δερβίσης γενέσθαι ἥγονυ μοναχός, καὶ ἐν τῇ Προύσῃ περάσας <sup>15</sup> ἐγένετο, καὶ ζῶν ἔτι τῷ νιῷ Μεμέτη τὴν πᾶσαν ἔξουσίαν καὶ βασιλείαν ἔδωσε, βασιλεύσας ἐπὶ τριάκοντα καὶ τέσσαρα.

32. Ἐλθούσης δὲ πάσης τῆς ἀρχῆς καὶ ἔξουσίας ἐπὶ τὸν Μεμέτην ὃν ἔτει 537η, ἴνδικτον ιδ., διὰ τὸ εἶναι

- |   |   |
|---|---|
| 1. Πόσγαν καὶ τὸν καστηλιώτην P, στρατιώτην margo   | 3. ἐ— σήμερον οπι P                       |
| — σήμερον οπι P   | 11. ἐπρόστατες P                          |
| πράγματα P  | 12. τις μικρὸν τὰ πράγματα P              |
| 15. τιρβίσης περάσας ἐν τῇ προύσῃ ἐγένετο   | 15. τιρβίσης περάσας ἐν τῇ προύσῃ ἐγένετο |
| ἥγονυ μοναχός, καὶ ζῶντος αὐτοῦ τῷ M  | 18. 32.] ἤρι                              |
| 32.] ἤρι οπι P. περὶ τῆς βασιλείας Μεμέτη (μεμέτη P) βασιλέως τῶν Τούρκων τοῦ τὴν πόλιν λαβόντος (τοῦ καὶ τὴν πόλιν ἀλώσαν- | τος P)                                    |
| 19. μεχεμέτ P   |   |

sibi subiecit. idem primus ianitzaria iura, quae illi habent, praeципua impertivit, eosque eo, quo etiam hodie utuntur, exercitio uti iussit. antiquitus enim eius legionis aliae consuetudines, alia exercitia, alia vestimenta erant. vetuit eosdem matrimonia contrahere, non detinerentur uxorum liberorumque cura et victu, sed alacri et soluto semper animo in militia versarentur, voluitque eosdem filios suos appellari. in subiectos egregie iustus, et futuri intelligens erat; severo satrapis et iudicibus omnibus edicebat, ne cuiquam iniuriam facerent; quod edictum si quis vel minime violasset, nulla misericordia prohibebatur, quominus eum capite mulctaret. in proeliis se obiiciebat periculis, atque nunquam non favit ei fortuna. postremo ei visum est, ut derbises sive monachus fieret. itaque Prusam proscutus, derbises factus est concessisque adhuc vivus Mehemeti filio regnum et ownem auctoritatem regiam, postquam ipse functus est imperio annos triginta quatuor.

32. Translato Mehemeti regno omnique potestate regia anno 6958, inductione 14, quoniam is admodum adolescentem erat, quidam

αὐτὸν πάνυ νέον τινὲς τῶν γηραιῶν βελτιφίδων ἔλεγον τῷ Ἀμουράτῃ ὃς οὐκ ἔξεστιν διπιστευθῆναι τὴν τοσούτην ἀρχὴν ἐπὶ τᾶς υἱῆς, ἵνα μὴ οἱ τῆς γεότητος καπνοὶ τὴν βασιλείαν κινδυνεῦσι ποιήσωσιν. ὁ σὺν Μεμέτης ταῦτα αἰσθανόμενος ἐμαίγνετο κατ' αὐτῶν, καὶ πολλοὺς ὑστεροὺς ἔθανάτωσε, καὶ παιδαριογέρων ἐν ταῖς μάχαις καὶ ταῖς διοικήσεσιν εἰς ἄκρον ἐγένετο. ἦν δὲ ὁ νέος δραστικὸς καὶ δεινός κατὰ πάντα, τοὺς ἐναρέτοντας καὶ σοφοὺς ἀνδρας ἀγαπῶν· καὶ αὐτὸς οὐκ ἀμέθετος ἦν σοφίας, καὶ τὴν τέχνην τῆς ἀστρολογίας οὐκ ὀλίγον γενεσάμενος ἀναγινώσκειν ἀεὶ ἡγάπα. τὰ τε κατορθώματα καὶ βίους Ἀλεξάνδρου τοῦ Μακεδόνος καὶ τοῦ Ὀκταβίου Καισαρος, Κωνσταντίου τοῦ μεγάλου τοῦ καὶ Θλαβίου καὶ Θεοδοσίου τοῦ ἐξ Ἰσπανίας βασιλέως Κωνσταντινουπόλεως ἀνεγίνωσκεν, αἵτων καὶ ἐρευνῶν μηχανὰς ἵνα τοὺς πάντας ὑπερβῆιν καὶ τὰ ὄρια τῆς βασιλείας αὔτους εἰς ἄκρον αὐξήσῃ· ὁ καὶ ἐποίησεν. ἀκούσας οὖν περὶ τοῦ θανάτου τοῦ Ἀμουράτη ὁ Καραμάνος Ἀλισούριος ἐκ τῶν ὀρέων καταβὰς πολὺν τόπον ἐντῷ περιεποιήσατο. ὁ δὲ νέος αὐθέντης ὁ Μεμέτης στρατὸν ἐτοιμάσας ἐρχεται κατ' αὐτοῦ· αὐτὸς δὲ φυγὼν πάλιν τοῖς ταῖς κορυφαῖς τῶν ὀρέων διήρχετο, ἔως οὖν μετὰ τινα καιρὸν παντελῶς ἤφαντος. μετὰ δὲ τὸ διωχθῆναι τὸν Καραμάνον περάσας ἐν τῇ Καλλιουπόλει καὶ εἰς Ἀνδριανούπολιν

2. ἔστι δίκαιον P  
om P

4. ἐκθρὸς ἐγένετο P

13. ἀνεγγίγωσκεν

seniores vezires Amuratem monuerunt, licitum non esse, tantam regni molem iam tum committi filio, ne spiritus iuveniles regno excitatent pericula. Mehemetes haec ubi sensit, ira surebat, multosque de his veziribus postea interemis, in rebus tum domesticis tum bellicis administrandis sapientiam plane senilem praestans. erat impiger et acer in rebus omnibus, atque amore amplectebatur homines virtutis et litterarum studiosos; nec ipse ruditus erat litterarum, et in disciplina astrologica progressus non mediocres fecerat; assidua lectione occupatus, res gestas et vitas Alexandri Macedonis, Octavii Caesaris, Flavii Constantini magni, imperatoris Theodosii Hispani legebat, quaerens et indagans artes, quibus omnes antecelleret et regni fines proferret quam latissime: quod etiam praestit. audita morte Amuratis, Caramanu Alisurius e montibus descendit multaque sibi loca subiecit. iuvenis rex Mehemetes, comparata manu, adversus eum proficiuntur; qui in fugam versus, rurus in montium iuga se abdit, donec aliquanto post omnino deletur. Caramanum persecutus, Callipolim, deinde Adrianopolim concessit, unde, instructis copiis, adversus urbem et imperium Romanum proficiuntur, ac tanta hac tamque

φθάσας ἡτοιμάσθη καὶ ἦλθε κατὰ τῆς πόλεως καὶ Ῥωμαίων βασιλείας, καὶ τῆς τοιαύτης περιφήμου πόλεως κύριος ἐγένετο, καὶ ἡμᾶς ἔκειθεν γῆχμαλώτισε καὶ ἡφάνισε καὶ ἔξεσπεν. εἶτα στρατεύει κατὰ τῆς βασιλείας Τραπεζοῦντος, καὶ ἐν εὐ-  
κολίᾳ μετ' ὀλίγου πόλεμου πᾶσαν ἐκείνην τὴν ἀρχὴν ἔλαβε, 5 καὶ τὸν βασιλέα αὐτῆς Δαρβίδ τὸν Κομνηνὸν αἰχμάλωτον ἐν τῇ πόλει Κωνσταντίνου ἔφερεν. καὶ τὴν περιβόητον πόλιν Σινωπίον ἦν ὑποτελῆ οἱ πρὸ αὐτοῦ ἐποίησαν, οὗτος πολέμῳ τὸν αὐτῆς ἀμφοῦν νικήσας κύριος τέλειος ἐκείνης τῆς ἀρχῆς ἐγένετο. εἶτα τὴν ἀγάπην λύσας ἦν εἰχε μετὰ τῶν δεσπότων στρα- 10 τεύει κατὰ τῆς Πελοποννήσου, καὶ τοὺς δεσπότας διώξας πάσαν τὴν Πελοπόννησον ἔλαβε. καὶ τὸ δυναπολειφθὲν τῆς Σερ-  
βίας μέρος, καὶ τὸν δεσπότην αὐτῆς διώξας καὶ τὴν μητέρα πολέμῳ, ἐγκρατής εἰς πάντα διέγενετο. Χίον δὲ τὴν νῆσον καὶ Λέσβον ἄγεν πολέμου ὑφ' ἑαυτῷ ὑποτελεῖς ἐποίησεν. ὕστε- 15 ρον δὲ τῆς Λέσβου πάσης καθ' ὅλου δικρατής διέγενετο. εἶτα ἐρχεται κατὰ τῆς νῆσου Κύπρου, καὶ μετὰ τοῦ ὁρηὸς εἰς συμβίσεις ἐλθόντες, τέλος ἔταξε διδόναι αὐτῷ καὶ οὗτος ἀνεγάρθησεν. εἶτα στόλον ἑτερον ἐτοιμάσας, κατὰ τῆς νῆσου Ρόδουν ἐλθὼν ἀπρακτος ἐκ τῶν ἐκειθεν διέβη, καὶ πολλοὶ ἐκ τοῦ στρατοῦ αὐτοῦ ἀπεκτάνθησαν διὰ τὸ ἐλθέν στόλον τιγὰ ἐκ τῆς Ἰταλίας εἰς βοήθειαν. αὐτὸς δὲ θυμῷ καγλάζων, ἵνα τὴν ἀνταμοιβήν τοῖς Ἰταλοῖς ποιήσῃ, στόλον βαρὺν ἐτοιμάσας μετὰ στρατοῦ πολλοῦ ἰππικοῦ τε καὶ πεζοῦ ἔστειλε κατὰ τῆς

### 5. μετ' ὀλίγου πολέμου ἐκείνην Ρ

nobili urbe potitus, nosmet inde captivos expulit et exterminavit. mox Trapezuntiorum regnum adortus, facili opere illud quoque brevi bello sibi vindicavit, et regem eius Davidem Comnenum captivum Cpolim duxit, quemque celeberrimam urbem Sinopen decessores eius tantummodo vectigalem habuissent, Mehemetes, armis devicto eius amera, prorsus eam in potentatem suam rededit. deinde rupta pace, quam cum despatis habebat, in Peloponnesum duxit, eamque, pulsis despatis, totam occupavit, sicut etiam reliquam partem Serviae, eius despota cum matre fugato, imperio suo subiecit. Chium et Lesbum insulas citra bellum sibi tributarias fecit: ac Lesbo quidem mox universa potitus est, deinde Cyprum aggressus, cum eius rege de tributo sibi solvendo pactum iniit atque ita recessit. mox alia classe comparata et contra Rhodum ducta, re infecta, inde rediit, amissis non paucis militibus, quoniam classis ex Italia auxilio venerat. ipse ira et cupidine aestuans Italos ulciscendi, classem ingentem multis instructam-peditibus et equitibus in Calabriam et Apuliam misit,

Καλαβρίας καὶ τῆς Ἀπουλίας, καὶ ἐν τῷ ἀπερχεσθαι τὸν στόλον Ζάκυνθον καὶ Κεφαλονίαν ὑποτελεῖς ἐποίησε· φθάσας δὲ ὁ στόλος ἐν τῇ Καλαβρίᾳ, τὸ φρούριον τὸ ἐν τῇ Ἀπουλίᾳ τὸ λεγόμενον Ὑδροῦς ἀποκλείσας καὶ πολιορκήσας 5 αὐτὸν ἔλαβε, καὶ ἐτερα φρούρια τινα λαβὼν πρόσω ἐπορεύετο. καὶ δὴν μὴ ὁ Θεὸς δέ ἀνθρώπων ἐποίησεν αὐτὸν οἷς οἶδε τρόποις, τὰ διμοια ὡς καὶ ἡμεῖς οἱ Ἰταλοὶ ἔπαθον ἄν. 22 ἀκονθεῖς δὲ ὁ Θάνατος αὐτοῦ ἐν τῇ Ἰταλίᾳ, οἱ σαρράπαι καὶ οἱ κυνηρῆται τοῦ στόλου καὶ τοῦ στρατοῦ μετὰ συμβάσιοσις τὰ φρούρια ἀφέντες ἐκ τῆς Ἰταλίας ἀνεχώρησαν· καὶ οὕτως τὰ ἐν τῇ Καλαβρίᾳ γεγόνασιν. ἐβασιλευσεν δὲ ἐτη δύο καὶ τριάκοντα, καὶ δέκα βασιλείας ὑπέταξε καὶ ἐδούλωσε, καὶ διακοσίας πόλεις ἐκ τῶν Χριστιανῶν ἔλαβε. πέντε δὲ διαλέκτους χωρίς τῆς αὐτοῦ δρθῶς ὠμίλει, Ἐλληνικήν, 15 Λατινικήν, Ἀραβικήν, Χαλδαϊκήν καὶ Περσικήν. λίαν δὲν εὑφραιτιόμενος ὀμιλεῖν καὶ διαλέγεσθαι μετὰ σοφῶν καὶ συνετῶν ἀνδρῶν· διὰ τοῦτο καὶ τὸν πατριάρχην κὺρο Γεννάδιον ἥγαπα καὶ ἤκουεν αὐτοῦ καὶ συγχάκις ὠμίλει αὐτῷ. ἔλεγε δὲ διε τὴς τῶν ἀστρων κινήσεως ἐγνώριζεν ὅτι βασιλεῖς 20 ἐμπέλλεν ὑποτάξαι καὶ πολλοὺς τόπους δουλῶσαι, καὶ οὕτως ἐγένετο.

Καὶ οὕτως μέν, καθὼς ἴστορήσαμεν κατ' ἐπιτομήν, ἡ ἀργὴ τοῦ γένους τοῦ ἀμηρᾶ Ὄτιθμάνου καὶ τῶν δέ αὐτοῦ ἀπο-

1. ἐπανέρχεσθαι M      2. ἐποιησαν P      4. ὕδρον P, ὕδρινθόν margo. Ὑδροῦς παρ' Ἰταλοῖς Οἰρατον. Pachomius in margine M  
12. βασιλεία P.

atque in itinere Zacynthum et Cephaleniam vectigales fecit. appulsa classe ad Calabriam, oppidum Apuliae Hydrunteum obsedit cepitque, atque aliis quibusdam oppidis occupatis, ultra processit. ac, nisi deus eum, quibus solet rationibus, e vivis abstulisset, aerumnas nostris pares subeundae Italis fuissent comperta eius morte in Italia, satrapae et duces classis atque exercitus sub conditionibus quibusdam oppida restituerunt et ex Italia decresserunt. res in Calabria igitur ita evenerunt. regnavit annos duos et trinta; acquisivit et subiecit sibi regna decem, et Christianis urbes ducentas eripuit. quinque linguas praeter suam probe noverat, Graecam, Latinam, Arabicam, Chaldaicam, Persicam. in congressibus et colloquiis cum hominibus eruditis ac prudentibus hilaris erat: quare etiam Gennadium patriarcham diligebat et audiebat frequenterque conveniebat. dicebat, didicisse se ex astrorum conversionibus, se reges et loca multa subacturum esse: id quod sane evenit.

Tale igitur, quale paucis adumbravimus, Othmanis amerae eius-

γόνων ἄχρι καὶ τοῦ Μεσμέτη ἀμηρᾶ ἐν ταῖς ζωαῖς αὐτῶν μάχαις καὶ πολέμους καὶ νίκαις ἐπολετεύθησαν καὶ διοίρασαν. ήμεῖς δὲ τῆς τῆς ἴστοριας ὅδοῦ κατὰ ταῦτα αὐθίς ἀρξόμεθα.

33. Ἐν δὲ τῷ Ἰουλίῳ μηνὶ τοῦ σὲθαί ἔτους ἑξῆλθεν ἀπὸ τῆς πόλεως δὲ βασιλεὺς κυρὸς Μανουὴλ. ἀπειλῶν εἰς τὴν σῆσσον Θάσον ἐπῆρεν αὐτὴν ἐν μηνὶ Σεπτεμβρίῳ τοῦ σὲθαί ἔτους· καὶ αὐθίς ἐκεῖθεν ἀπῆλθεν εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, εἴτα εἰς τὸν Μαρόκαν, ἔνθα φκοδόμησε τὸ Ἑξαμίλιον ἐν ἐκείνῳ τῷ τόπῳ ὃν καὶ ἐν ἑτέροις καιροῖς φκοδομήθη, δια τοῦ Ἀρταξέρξης ὃ βασιλεὺς περάσας ἐκ τῆς Ἀσίας μετὰ τοῦ μν-10 φιαριθμήτου ἐκείνου στρατοῦ ἤρχετο κατ' αὐτῶν. εἴτα διὰ τὸ μάκρος τοῦ καιροῦ τὸ τὰ πάντα δαμάζον καὶ ἀνεπιμέλητον ἀφεθὲν διεφθάρη· ἐκ δευτέρου δὲ κτισθὲν ἦν παρὰ τοῦ ἐν βασιλεῦσιν ἀειμνήστου μεγάλου Ἱουστινιανοῦ, οὐχ ὑπὲρ ἀνάγκης (ὅτι αὐτὸς γὰρ σχεδὸν εἰπεῖν τὸν κόσμον ἀπαντα 15 ὑπέταξε,) ἀλλὰ μόνον ἀφάνη αὐτῷ καλόν· ἐπειὶ καὶ ἄλλας ἑτέρας κτίσεις καὶ οἰκοδομαὶ ἐποίει, τὴν Ῥωμαίων ἀρχὴν καλλιωπῶν, ἔδοξεν αὐτῷ καὶ ἡ κτίσις τοῦ Ἱούθμου. προστάξας ἔγένετο ἐν τῷ τόπῳ ἔνθα ἐν τοινι καιρῷ καὶ δὲ πατρίκιος Νικήτας ὁ ἐπονομαζόμενος Ὁρειφᾶς τὰς τῆς ἥγουν τὰς τριή-20

1. μεχεμέτ P ζωαῖς μάχαις καὶ πολέμοις καὶ νίκαις ἐπολ. P 4. 33.] καὶ P. ἐντεύθεν ἀγακάμπτει τὰ τῆς ἴστοριας, περὶ τῶν βασιλεῶν τῆς Ῥωμαίων ἀρχῆς, ὡς ἐν πρώτῳ κειραλαῖῳ εἰρήκαμεν. MP 8. εἰς Πελοπόννησον P 10. περάσας ἐκ τῆς Ασίας ] Περσίας P 12. τοῦ τὰ π. δαμάζοντος M 13. ἀφέντες P 14. οὐ περὶ P 20. Ρούφος P. ἴμμο Ωρούφας.

que posterorum genus usque ad Mehemetem ameram fuit, eorundemque, dum vixerunt, ista bella, pugnae et victoriae. nunc ad interrumpum historias ordinem revertamur.

33. Mense Julio anni 6921 imperator Manuel Cpoli discessit. Thasum insulam profectus, expugnavit eam mense Septembri anni 6922; inde rursus Thessalonicam abiit, deinde in Moream, ubi Hexamilium exstruxit eo loco, quo ante exstructum fuerat, quando Artaxerxes rex cum infinito illo exercitu ex Asia contra Graecos traxerat. postea, quum diuturnitate temporis omnia consumentis et incuria hominum collapsum fuisset, instauratum erat a magno Iustiniano, imperatore semipeterna colendo memoria, non quidem propter necessitatem aliquam, quandoquidem ei parebat orbis terrarum paene universus, sed quia laudabile esse susceptum ei videbatur: nam sicut alia quaedam aedificia exstruxit, quibus ornabat imperium Romanum, ita Isthmum munire eidem placuit. factum est iussu eius in eo loco, in quo quondam patricius Nicetas, cognomento Oribas, naves sive

ρεις τὰς Ἀρμαϊκὰς διὰ τῆς ξηρᾶς τοῦ Ἰσθμοῦ ἐκ τῆς Ἑλλα-  
δικῆς Θαλάσσης εἰς τὴν δυτικὴν περάσας τοὺς Κρήτας Ἀγα-  
ρηνούς στροπώσατο. ἀλλὰ πῶς καὶ διὰ τί τὸ αὐτὸ μέγα  
στρατήγημα καὶ ἔργον περιφανὲς καὶ ἄξιον μνήμης ἔγεγόνει,  
5 οὐκ ἔχατα εἰψώ, ἀλλὰ τῇ ἡμετέρᾳ ἐνώσω διηγήσει, ἵτι δὲ  
καὶ πῶς ἡ γῆσος Κρήτη καὶ τίνι τρόπῳ ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τῶν  
Ἀγαρηνῶν ἔτυχε γενέσθαι, καὶ αὐθις πῶς ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν  
Ἀρμαϊών διέγενετο, καὶ πῶς ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τῆς γερουσίας  
τῶν Ἐνετῶν ἐνέπεσε. καὶ πάλιν τοῦ ἡμετέρου ἔργου ἀψώμεθα  
το καὶ τὸν πλοῦν τῆς νέας ἴστορίας ποιήσωμεν.

34. Οἱ τοῦ καταράτου Μωάμεθ ἀπόγονοι διάδοχοί τε εἰς  
καὶ κληρονόμοι τῆς αὐτοῦ ἀρχῆς πρώτον μὲν τῆς τῶν Περ-  
σῶν ἀρχῆς ἔγκρατες γενόμενοι καὶ Μηδίας καὶ Βαβυλῶνος  
καὶ Ἀσσυρίων κυριεύσαντες, ἥδη δὲ καὶ Αἴγυπτου καὶ Συ-  
15 φίας καὶ Ἀσσυρίας καὶ Παλαιστίνης καὶ Λιβύης καὶ Ἀφρι-  
κῆς καὶ μέρους οὐκ διλέγον ἐκ τῆς Εὐρώπης, μετὰ δέ τινα  
καιρὸν ἀλλήλους στασιάσαντες, ἥ μία αὐτῇ μεγάλῃ ἀρχῇ εἰς  
πολλὰ διεμερίσθη, καὶ ἄλλον μὲν ἀρχηγὸν εἰχεν ἡ Περσία,  
ἄλλον δὲ ἡ Βαβυλὼν, ἔτερον δὲ τὰ τῆς Ἀσίας ἄνω καὶ κάτω  
20 μέρη· ἓντα μὲν ἀρχηγὸν εἰχεν ἡ Ταρσός, ἔτερον δὲ ἡ Τύ-  
ρος, ἄλλον τὸ Ἰκόνιον καὶ ἔτερον ἡ Μελιτηνὴ ἥ τὰ πολλὰ  
καλά καὶ ἀγαθὰ ἔσουσα. ἔτερον δὲ τὸ Χαλέπι εἰχεν καὶ

11. 34.] καὶ P περὶ τῶν τοῦ Μωάμεθ διαδόχων, ἐνθα καὶ ποῦ  
ἔβασιλενσαν M. περὶ τῶν τοῦ M—θ ἀπογόνων, omissis ἐνθα καὶ  
ποῦ ἔβασιλενσαγ, P

triremes Romanas per continentem terram Isthmi ex mari Graeco in  
occidentale traxit fuditque Agarenos Cretenses. quomodo autem et  
quare hoc praeclarum strategema et perpetuo celebrandum facinus pa-  
tratum fuerit, non praetermittam dicere, sed narrationi nostrae inse-  
ram; item commemorabo, quo pacto Creta insula in potestatem Aga-  
renorum venerit, et rursus, qua ratione ad Romanos redierit, et tan-  
dem sub Venetorum ditionem concesserit: tum denique ad institutum  
redibimus et recentioris historiae filum pertememus.

34. Exsecrandi Mohometis posteri et successores et imperii eius  
heredes, primum Persarum regno atque Media, Babyloniam et Assyria  
potiti, deinde etiam Aegyptum, Syriam, Assyriam, Palaestinam, Li-  
byam, Africam et Europae regiones non paucas consecuti, aliquanto  
post discordes inter se facti sunt, unde unum illud magnum impe-  
rium in multa regna divisum est, et alium principem Persis nacta  
est, alium Babylo, alium superior et inferior Asia, alium Tarsus,  
alium Tyrus, alium Iconium, alium multis illa et praeclaris rebus

ἄλλον ἡ Δαμασκὸς καὶ ἔτερον ἡ Αἴγυπτος καὶ ἄλλον ἡ Λιβύη, καὶ ἡ Ἀφρικὴ ἔτερον, καὶ ἔτερον ἐν τῇ Εὐρώπῃ ἡ Ἰβηρία εἰχεν, ἥ λέγεται Ἰσπανία. καὶ πρὸς ἄλλήλους οἱ γειτνιῶντες καθ' ἑκάστην διαφορὰς εἰχον ἀναμέσον αὐτῶν φυσιμένας καὶ ἐμάχοντο. οἱ δὲ τὴν Ἰσπανίαν οἰκουμένες Ἀγαρη̄ς νοὶ εἰς πολυναθρωπίαν ἐλθόντες, καὶ ἦν διατάχουν γῆν ληπτὰν καὶ μετρίως εἰδαίμονα δρῶντες καὶ διὰ τοῦτο τρέφειν αὐτοὺς μὴ δυναμένην, προσῆλθον τῷ πόρῳ προχοντι αὐτῶν Ἀκοχάψιν ἀμερμονῆν καὶ μετανάστασιν ἀπήτονν γενέσθαι αὐτοῖς, πολλὰ στενοχωρούμενοι λέγοντες, καὶ τῶν ἀναγκαῖων ἐσπάντο ζον. ὁ δὲ μετὰ χαρᾶς τὸν λόγον δεξάμενος, νῆσος μακρὰς εὐθὺς ἐπισκευάσας καὶ δύναμιν ἐξ αὐτῶν ἐμβιβάσας, διὰ ληπτείαν ἔχων τὴν ἔννοιαν, πρὸς τὰς ἐν τῇ Αἴγαιῳ κειμένας νῆσους, ἐτράποντο καὶ πολλὰ ἐποίουν ταῖς νήσοις, οὐδένα εὑρίσκοντες ἀντιπαρατασσόμενον· πᾶσαι γὰρ ἦτον βοήθειαι 15 καὶ οὐκ ἐλάμβανον διὰ τὸ τὸν βασιλέα Ῥωμαίων Μιχαὴλ τὸν τραυλὸν περισπώμενον εὑρίσκεσθαι ἐν ἐμφυλέοις πολέμοις. διὰ τοῦτο πολλὰ κέρδη ἐκ πιστῶν τῶν νήσων δικαιοῦντο. ἔφθασε δέ ποτε καὶ ἔως τῆς Κορήτης, καὶ ταύτην καταδραμὼν καὶ ἀνθραποδισάμενος ἡς ἔνι, καὶ τὴν τῆς νήσου κατα- 20 μαθὼν ἀρετὴν καὶ χάριν, ἔφη πρὸς τοὺς ὑπηκόους “Ιδού γῆ

8. δυνάμενοι Μ      ἀπόδικα P      10. ὄντες P      13. ἐννοιαν  
τῶν πρὸς τὴν ἥω κειμένων νήσων ἐτρέποντο M      15. βοηθείας  
διὰ τὸν Μ      17. πολέμοις ἔτει ἀπὸ χριστοῦ αἰών. διὰ P

abundans Melitene, alium Chalepi, alium Damascus, alium Aegyptus, alium Libya, alium Africa, alium in Europa Iberia, quae Hispania dicitur. itaque factum est, ut vicini, quotidie exorientibus inter eos controversis, ad pugnas descenderent. Hispaniam qui incolebant Agareni, numero sancti, quum regionem, quam habitabant, steriliorē, nec admodum felicem esse ideoque alienis sibi haud sufficerē viderent, Apochapem amermunem, principem suum, adierunt, rogantes, ut sedes mutare sibi liceret, ut qui valde premerentur angustiis et rebus taeniae vitae necessarii egerent. ille, petitione laetatus, statim naves longas aedificandas curavit, et piraticas facientes consilio manum iis idoneam imposuit, quae ad Aegaei maris insulas conversa, multis eas calamitatibus affixit, quum nemo esset, qui resisteret. omnes auxilium flagitabant, nec nanciscabantur tamen, quoniam Michael batbus, imperator Romanus, bellis civilibus distrahebatur. itaque illi ex omnibus insulis commoda sibi multa comparabant. quum aliquando ad Cretam usque venisset, eamque, quantum poterat, per vagatus et populatus esset, comperta bonitate et fertilitate insulae, ad suos conversus, “en terra, inquit, fluens lacte et melle.” haec

ρένοντα γάλα καὶ μέλι.” καὶ ταῦτα δὲ βάρβαρος εἶπε περὶ τῆς Κρήτης· ὃ δὲ ποιητὴς ταύτην ἐγκωμιάζων φησί· “Κρήτη τιμήσσα τιθῆνται Διός; ἡς τὸ μέγεθος περιούσιον, πολλή τε λιπαρά τε καὶ εὐβοτος.” καὶ οὐδὲν πλέον ἔφη αὐτοῖς, καὶ οὕτω τὸν 5 στόλον ἐμπλήσας παντὸς ἀγαθοῦ πρὸς τὴν Ἰσπανίαν ἐπανέστρεψεν. ὃς δὲ δὲ χειμῶν παρῆλθε καὶ τὸ ἕαρ ἐπέλαμψε, τεσσαράκοντα νῆας πληρώσας ἀνδρῶν μαχίμων καὶ ἄνεμον ἐπιτήδειον τηρήσας πρὸς Κρήτην τὸν πλοῦν ἐποίησε, τὰς ἅλλας τῶν νῆσων παρατρέχων. Φθάσας δὲ δὴ τῇ νήσῳ δὲ ἀκρωτηρίῳ τῷ λεγομένῳ 10 Χάρακι προσορμίζεται, καὶ οὐδὲν οὔτε κατὰ τὴν ἀπόβασιν οὔτε κατὰ τὴν ἀγωγὴν ἐφάνη πολέμιον. ἀλλὰν δὲ πορρωτέρῳ σταδίῳν ὃς ἑκατὸν καὶ πῦρ διμβαλὼν τὰς νῆας πάσας κατέφλεξεν, οὐδεμίας φεισάμενος. ὃ δὲ στρατὸς ταραχθεὶς ἐπὶ τὸ πραχθὲν καὶ καταπληγέντες τὴν αἰτίαν ἐπηρώτων, ἀλλὰν τοιςδέ 15 λόγους γεωτερικούς. αὐτὸς δὲ μανεῖς ἀκούων εἶπεν “ὑμεῖς τούτων αἰτίοις ἔστε, ἀποικίαν ζητοῦντες καὶ γῆν ἀγαθήν. ἔμοι δὲ ταύτης ἔτερα οὐ νεούμισται κρείττων· καὶ ἐνταῦθα ἥλιθοι· ἵνα τὰς ὑμετέρας θελήσεις καὶ δρᾶσις πρᾶξων. καὶ τὰ νῦν, 23 μὴ εἰδότες ἂ διγὰ ποιῶ, φλυαρεῖτε.” οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐσίγησαν. ὃς δὲ γυναικῶν καὶ τέκνων ἐμέμνητο καὶ φιλτάτων τινές, εἶπεν αὐτοῖς “Ἄδες ὁραῖαι γυναικές εἰσι, καὶ παῖδες ποιήσετε.” εἴτα τάφρον ἄρνεσαν βαθεῖαν καὶ χάρακα περιέ-

2. μέλεσσα P  
ποιήσατε M

3. εἰς M

16. ζητοῦντες μοι καὶ M

22.

barbarus de Creta: quam poeta his verbis commendavit: “Creta, honorata nutrix Iovis, insignis magnitudine, ubertate et pascuorum abundantia.” nullo verbo praeterea addito, cum classe, omni rerum genere repleta, in Hispaniam revertit. postquam autem hiems exiit et instabat verna tempestas, quadraginta naves strenuis bellatoribus compleat, ventumque nactus secundum, Cretam cursu petit, ceteris insulis praetermissis. ubi advenit, ad promontorium, cui nomen Charax, appellitur: nec ei quidquam vel descendantis, vel populanti hostile comparuit. progressus stadia circiter centum, naves ad unam omnes, inecto igne, comburit ea re conturbati et obstupefacti milites, causam sciscitabantur, voces etiam seditiones immiscentes. ille iratus “vos, inquit, huius rei causa estis, qui coloniam quaeritis et terram beatam: namque mihi nulla hac melior esse videtur, et huc vela feci, ut vestrae satisfacerem voluntati. itaque inscii, quae ego agam, ista blatteratis.” his auditis, conticuerunt. quum autem nonnulli uxores et liberos commemorarent, occurrit iis: “hic sunt formosae feminæ, e quibus liberos procreabitis.” deinde fossæ profunda ducta et χάρακι

πηξαν (δθεν καὶ δ τόπος τὴν ἐπωνυμίαν λαβὼν σώζει τὴν προσηγορίαν, Χάνδαξ ὄνομαζόμενος) κάκεσσε διενυκτέρευον. μαθὼν δὲ δ βασιλεὺς Μιχαὴλ μετ' ὀλίγον τὰ ἐν τῇ Κρήτῃ πραττόμενα ὑπὸ τῶν Σαρακηνῶν παρὰ Φωτεινοῦ πρωτοσπαθαρίου καὶ στρατηγοῦ τῆς Κρήτης, ὃς δύναμιν ἡξίσιν αὐτῷ<sup>5</sup> στεῖλαι ἵνα τοὺς ἔγχροις ἀποσοβήσῃ. καὶ Δαμιανὸν τινα κόμητα τοῦ βασιλικοῦ ἵπποστασίου μετὰ πολλῆς δυνάμεως καὶ παρασκευῆς ἀπέστειλεν δ βασιλεὺς ἐν τῇ Κρήτῃ εἰς βοήθειαν τοῦ στρατηγοῦ Φωτεινοῦ, καὶ ἐνωδέντες μετὰ τῶν Ἀγαρηνῶν οὐδὲν χρήσιμον αὐτοῖς τέλος ἔγεγόνει· προσβολῆς δὲ γενομένης δ Δαμιανὸς καιρίως πληγεῖς καὶ τοῖς λοιποῖς τεροῦταις γέγονεν αἴτιος, καὶ δ Φωτεινὸς μόλις ἐν δρόμῳ διασώζεται καὶ τῷ βασιλεῖ ὄγκειος γίνεται. ἔγεγόνει δὲ αὐτὸς δ πόλεμος καὶ ἡ προσβολὴ μακρόθεν, ἐνθα δημόσιος τοῦ Χάνδακος φύκοδόμηται, ἀσεὶ σταδίους εἴκοσι, πρὸς τὰ<sup>15</sup> μέρη τοῦ τόπου τοῦ λεγομένου Ἀλμυροῦ, ἐν ᾧ εἶται στρόμ. καὶ πάλιν τοῖς Ἀγαρηνοῖς οὐ διέλιπον φροντίδες καὶ λογισμὸς καὶ δειλία καὶ ταραχὴ καὶ μέριμνα. καὶ αὐτῶν οὔτως ἐχόντων μυναχός τις ἐκ τῶν ὅρέων τῆς νήσου ἐπικαταβὰς ἀμαρτάνειν ἔφησεν οὐδὲν ἀσφαλῶς ὑπολαμβάνοντι κατοικήσειν οἰκοδομῆσαν<sup>20</sup> τες ἐν τῷδε τῷ τόπῳ· καὶ ἀμα λέγων τόπον δεξιὸν καὶ εὐφυῆ πρὸς πᾶσαν εὐετηρίαν ὑπέδειξε. καὶ ἐν τούτῳ φρου-

4. πρωτοσυγγέλου στρ. P      8. πρὸς τὴν Κρήτην P      11. τὰ καλύρια P      20. ἀσφ. οἰοντας ἔξις ἰδρυθέντας M      21. ἐν τῷ λέγειν ἀμα τ. P      22. εὐκτηρίαν MP

i. e. vallo communita, (unde ductum nomen Chandax locus hodieque servat,) ibidem noctem transegerunt. imperator Michael brevi post, quae in Creta a Saracenis agerentur, per Photinum protospatharium et praefectum Cretas certior factus, qui copias sibi mitti voluit, quibus hostes dispelleret, Damianum quendam, comitem stabuli imperatorii, cum ingenti exercitu et apparatu in Cretam ad illum adiuvandum misit. verum enim vero, coniunctis licet viribus, nihil adversum Agarenos profecerunt. quippe proelio commisso, Damianus, plaga mortifera vulneratus, etiam reliquis causa fugae fuit, et Photinus in equo veloci aegre servatus, rei nuntium imperatori attulit. facta est haec pugna loco ab urbe Chandace stadiis circiter viginti dissito, cui nomen Almyri est, anno mundi 6340. rursum Agarenos non desiciebant curae, cogitationes, timor, perturbatio et angor; atque ita illis affectis, monachus quidam e montibus insulae descendit et errare illos affirmavit, si eo in loco collocatis sedibus, secure se posse habitare existimarent; simulque locum idoneum et ad omnem ubertatem accommodatum demonstravit. ibi oppidum extruxerunt et

ριον ιδρύσαντες καὶ καλῶς ἀκροπολίσαντες, δικαιόμασαν, καὶ ἐκ τούτου ὁρμάμενοι τὴν ὅλην νῆσου κατέτρεχον καὶ τὰς λοιπὰς πάσας πόλεις τῆς νήσου ἔδουλωσαν, πλὴν τῆς Γορτύνης καὶ Κυδωνίας. καὶ οὕτως μὲν ἡ Κρήτη 5 ἡ μία τῶν περιφέμων ἑπτὰ μεγάλων νήσων ἐάλει ὑπὸ τῶν Ἰσπανῶν Σαρακηνῶν. καὶ αὐθίς μετὰ ἐτος ἐν ὁ βασιλεὺς Μιχαὴλ ἑτερον στόλον ἀκπέμπει κατ' αὐτῶν, καὶ οὐδὲν ἄξιον ἔργον ἐποίησαν· καὶ οἱ Σαρακηνοὶ τοῦ λειποῦ ἀμερίμνως διῆγον, καὶ πάσης τῆς νήσου κληρονόμοι καὶ κύριοι γεγόνα-  
10 ιοισιν, καὶ πολλοὶ Χριστιανοὶ ὑπὲρ τῆς ὑγιοῦς ἥμαν πίστεως τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἐμαρτύρησαν. ἐστι δὲ ἡ νῆσος αὐτῇ ὀρεινὴ καὶ δασεῖα, ἔχει δὲ καὶ αὐλῶνας εὐκάρπους· τὰ δὲ ὅρη αὐ-  
τῆς οὐκ ἀλάττονα τοῦ Ταῦγέτου ἐν τῷ ὑψει. ἔχει δὲ πόλεις παλαιάς, πλείστας ἡ τῶν ἐννενήκοντα, μεγίστας δὲ καὶ ἐπε-  
15 φανεστάτας τρεῖς, Κνωσσὸν Γόρτυναν καὶ Κυδωνίαν. ὡν δὲ Μίνος ὁ βασιλεὺς Κρήτης, Θαλασσοκρατῶν ποτέ, τὴν νῆσον τριχῇ διελών, ἐν ἐκαστῷ μέρει κτίσας πόλεν, τὴν Κνωσσὸν κατεντικυν τῆς Πελοποννήσου· αὗτη δέ ἐστι προσβόρειος.  
οὗτος δὲ βασιλεὺς ὁ Μίνος, ὃς ἴστορεσται, πρῶτος τὴν Κρή-  
20 την ἐξημερώσας νομοθέτης ἀγένετο σπουδαῖος· διὸ λέγει καὶ δὲ ποιητὴς περὶ αὐτοῦ “διὰ τὴν ἄκραν δικαιοσύνην Μίνος καὶ Ραδάμανθος Κρῆται ὄντες ὑπὸ τοῦ Διὸς κριταὶ κατεστάθη-

2. ἐπωνόμασαν P 10. ἀγλας Alteras 20. ἀγεξερημάσως M,  
ἐξερήμωσε καὶ P, ἐξημέρωσε καὶ Brunetus

area bene communiverunt, cui Chandacis nomen datum est: unde progressi, totam insulam incursabant, omnesque urbes eius, praeter Gortynam et Cydoniam, in ditionem suam redegerunt. hoc igitur modo Creta, una ex septem nobilioribus insulis, ab Hispanis Saracenis occupata est. uno anno post rursus Michael imperator aliam classem adversus eosdem misit, quae tamen nihil memorabile gessit. iam Agareni curis oranibus soluti vixerunt totaque insula sunt potiti: ac multi Christiani pro sana fide nostra illo tempore martyrium tulerrunt. est autem haec insula montana et silvosa atque vallis fertiles habet; montes altitudine Taygeto non cedunt. habet urbes antiquas supra nonaginta, atque in primis magnas et nobiles tres, Cnossum Gortynam et Cydoniam, a Minoe, Cretensium rege, qui imperium mari olim tenebat, exstructas: qui in tres partes insula divisa, in quilibet parte unam condidit, et Cnossum quidem e regione Peloponnesi et ad septentrionem. hunc regem proditum est primum Cretam literis excoluisse et legibus studiose moderatum esse: unde poeta dicit: “propter summam iustitiam Minos et Rhadamanthus, Cretenses

σαν ἐν ταῖς τῶν μακάρων νήσοις.” καὶ ταῦτα περὶ τοῦ Μίνως. ἡ δὲ Γόρτυνα κεῖται ἐν πεδίῳ πρὸς τὸ Λιβύης πέλαγος, ἀπέχει δὲ τῆς Θαλάττης σταδίους ἑξήκοντα, παλαιόθεν μὲν τετειχισμένη, ὑστερον δὲ ὑπὸ τοῦ καιροῦ τὰ τείχη φθαρέντα ἡ πολιτεία αὐτὴ ἡθελον πάλιν τειχίσαι, καὶ ὑρχὴν λα-5  
βοῦσσα κτίσαντες τεῖχος στάδια ὅγδοήκοντα, καὶ στάσεως γενομένης ἀναμέσον τὸ ἔργον ἀτελὲς διέμεινεν. ἡ δὲ Κυδωνία μεγίστη τὴν προσθήκην ἦν, κεῖται δὲ αὐτῇ ἡ πόλις πρὸς τοὺς ἐσπερίοις τῆς νήσου πέντε, τὰ δὲ ὅρη τὰ διγύνης αὐτῆς τὰ ὑψηλὰ Τίτανος καλοῦνται. ἴδρυται δὲ ἐπὶ θαλάσσης, βλέ-10  
πουσα πρὸς τὴν Λακωνικὴν πεδιάδα, ἀγαθὴ καὶ λίαν πανεύμορφος καὶ πολλὰ κύκλωθεν ἔχοντα. λοιπὸν εἰς τρία ἡ νῆσος, ὡς προείπομεν, μεμέρισται, καὶ τὸ μὲν πρὸς ἡώνα μέρος ἐν τοῖς τῆς Γορτύνης μέρεσι Δωριεῖς ἐκάλουν, τὸ δὲ νότιον Ἐτεόχρητας, ὃν Ὡς ἔστι καὶ τὸ πολίχνιον Πράσουν, τὸ δὲ δυτικὸν μέρος Κύδωνας· καὶ ἀναμέσον αὐτῶν πολλάκις μάχαι καὶ πόλεμοι ἐγίνοντο. λέγουσι δὲ καὶ τοῦτο περὶ τῆς Κρήτης, ὅτι διὰ τὸ τῆς νήσου τραχὺ οὐκ ἐδύναντο μετὰ ἀμάξῶν προσβολὰς ποιεῖν καὶ ἀκοντίζεσθαι, καὶ πρῶτον διὰ τοῦτο ἔφιπποι οἱ Κρήτες ἔδειξαν μάχεσθαι. 20

Κύριοι δὲ γεγονότες τῆς τοιαύτης μεγάλης νήσου τρόπον

- |            |   |                                    |     |
|------------|---|------------------------------------|-----|
| 1. Μίνου M | 2. Γορτύνη P                                | 4. φθαρεῖσα τὴν πολιτείαν<br>αὐτῶν |     |
| ταύτην P   | 7. ἀναμέσον P                               | 8. τις πρὸς δύσιν Alterus          | 10. |
| τέτυρα P   | 12 πολὺ P, loco vacuo post ἔχουσα relictο   |                                    | 16. |
| ἀναμέσον P | 21. τῆς νήσου ταύτης τοιῷδε τρόπῳ οἱ Αγαρη- |                                    |     |
|            | νοί, ὡς ἔφημεν, P                           |                                    |     |

genere, a Iove in beatorum insulis iudices constituti sunt.” haec de Minoe. Gortyna in planicie sita mare Libycum spectat, a quo abest stadiis sexaginta, antiquitus muris cincta erat, quos, iniuria temporis labefactatos, magistratus instaurare coeperunt, sed ad octo stadia productos, exorta seditione, reliquerunt inchoatos. Cydonia incrementis, quae paulatim cepit, maxima fuit, in occidentibus finibus inaulae posita. alti montes, qui in vicinia sunt, Tityri nomen habent. ad mare sita est, et Laconicam spectat, egregia et mirifice elegans et ampla in circuitu. ceterum in tres partes, ut diximus, insula divisa est: partem versus orientem circa Gortynam Dorienses nominarunt, australem partem Eteocretenses, in qua etiam Prasus oppidulum est, occidentalem Cydonenses. inter hos saepe bella et proelia commissa sunt. tradunt etiam hoc de Creta, propter asperitatem soli non potuisse in ea cum curribus impetus fieri et iaculari, unde Cretes primi ex equis pugnarent.

Potiti igitur magna hac insula eo, quo diximus, modo Aga-

ἢν ἔφημεν οἱ Ἀγαρηνοί, καὶ νῆας μακρὰς ποιήσαντες, καὶ Θυλασσοκρατοῦντες τεωστὶ τὸν Μίνωα μιμούμενοι, ληστεύοντες ἡσαν καὶ τὰς Κυκλάδας νῆσους ἐλήιζον καὶ πολλὴν φθόραν εἰς τοὺς Χριστιανοὺς καθ' ἡμέραν ἐποίουν. χρόνων δὲ 5 παραδραμόντων τεσσαράκοντα καὶ ἑπτά, ἐπὶ τῆς βασιλείας Βασιλείου τοῦ Μακεδόνος, Σαὴλ Ἀπόχαψ ὁ ἀρχηγὸς Κρήτης, νιὸς τοῦ ἀμερομονῆ Ἀπόχαπος τοῦ τὴν Κρήτην περδήσαντος, αὐθὶς αὐτὸς ληστρικὰς νῆας μακρὰς οἰκενομήσας, ἃς ἥδη γαλέας κατονομάζειν εἰώθασιν ἦτοι τριήρεις, τὸν 10 ἄριθμὸν ὅσει τριάντα (καπαρίων εἴκοσι καὶ δύο ἑκάστη αὐτῶν), καὶ ἑτέρας νῆας ληστρικάς, δξορμήσας ἐκ τῆς Κρήτης τὰς ἐν τῷ Αἴγαίῳ πελάγει νῆσους ἐλήσατο, εἴτα καὶ αὐτὴν τοῦ Πελοπος νῆσον κατέβαλε καὶ τὰς κάτωθεν αὐτῆς νῆσους ἐλύπει, Ζάκυνθόν τε καὶ Κεφαληγίαν. ἐμηνύθη δὲ 15 τοῦτο τῷ βασιλεῖ διὰ ταχυδρόμου, καὶ ἐξαρτίσας στόλον ἴκανὸν στέλλει καὶ αὐτῶν, καταστήσας δρουγγάριον τῆς αὐτῆς ναυτικῆς δυνάμεως τὸν πατρίουΝικήτα, ἄγδρα δεινὸν καὶ δραστηρὸν καὶ ἐμπειρού παντὸς πολέμου, ύδραιόν τε καὶ χερσαίον, ὃς μηχανὰς οἰδεν ὡς οὐχ ἀτερος. πνεύσαντος δὲ ἀνέτομον βορείου ἥδιστου διέ οὐλίγων ἡμερῶν καταλαμβάνει τὴν Πελοπέννησον, καὶ φθάσας ἐν τῷ λιμένι τῶν Κευχρέων, ὡς εἴρηται, μαθὼν δὲ ὅτι αἱ τῶν ἐχθρῶν τριήρεις τὰ δυτικῶτερα μέσην τῆς Πελοποννήσου ληζούσι, Μοδάνης καὶ Πύλου

2. τῷ Μήνῃ Μ 7. ἀπόχαψ P 10. δύο ἐπὶ εἴκοσι P 13.  
πετέλαβε? 15. ταχυδρόμων M 18. αὐστηρὰν P

reni, navibus longis extrectis et vindicato sibi imperio maris, ad Minois exemplum piraticam exercebant et Cycladas insulas popula-bantur et multam quotidie perniciem Christianis inferebant. post annos septem et quadraginta, imperante Basilio Macedone, Sael Apochaps, Cretae princeps, eius, qui Cretam occupavit, Apochapis amer-munis filius, demum naves piraticas, quas nunc galeas sive triremes nominare solent, numero fere triginta et remigibus viginti duobus in-structas, atque alias naves praedatorias comparavit: deinde e Creta progressus, insulas maris Aegaei populatus est, ipsaenque adeo Peloponnesum invasit, et insulas infra eam sitas, Zacynthum et Cephale-niam, vexavit. qua re imperatori per fasculum nuntiata, idoneam is classem adversus illos misit, drungario facto Niceta patricio, viro pru-denti et strenuo ac scienti omnis rei bellicae, tum terrestris tum nava-lis. idem bellicarum artium peritus erat, ut nemo supra. flante lenis-simo borea, paucis diebus in Peloponnesum pervenit. delatus in por-tum Cenchrearum, ut dictum est, quam hostium triremes occidentales

καὶ Γλαρέντζας καὶ Πάτρας, καὶ τὰ ἔτερα ἐκεῖθεν χωρία, βουλὴν βουλεύεται ἐν τῇ διανοίᾳ συνετήγη καὶ σοφήν. καὶ ἡνή βουλὴ καὶ ὁ λόγος ἕργον εὐθές· Ἰλιγγιάσας γὰρ περιοδεῦσαι τὴν Πελοπόννησον διὰ Μυρμιδόνων καὶ Ἐπιδαύρου καὶ Μαλέου καὶ Νεταρίου, διὰ δυσκόλου πλοῦ καὶ χιλίων μιλίων 5 μῆκος τηνάλλως ἀναμετρήσας τε καὶ προσήκοντος θστερήσας καιροῦ, ὡς εἶχεν, εὐθὺς τῇ αὐτῇ νυκτὶ διὰ τοῦ Κορινθίακοῦ ἰσθμοῦ πολυχειρίᾳ χρησάμενος πρὸς τὴν ἐκεῖθεν δυτικὴν Θάλασσαν, πλησίον τοῦ ὁρύγματος ὃπου τὸ τοῦ ἰσθμοῦ τεῖχος ἐγεγόνει, κατὰ τὸ ξηρὸν διαβιβάζει τὰς νῆσας. ἐμβιβάσας δὲ λαὸν 10 καὶ ἄνδρας μαχίμους συντόμως ἐν αὐταῖς ὑπὲρ τὸ ἀρχετόν, ὃσον ἦν δυνατόν, ἔργον εἴχετο. καὶ μηδὲν ἐλπίζοντες οἱ πολέμιοι Κρῆτες (ἐπὶ Μαλέου γὰρ εἶχον τὰς ἡμεροσκόπους καὶ νυκτοποκόπους ταχεῖς νῆσας φυλάσσειν, ἐάν τις στόλος Ῥωμαϊκὸς ἐλθῃ 15 καὶ κατ' αὐτῶν) οὕτως αἰφνιδίως ἐπιτίθεται αὐτοῖς, καὶ συγχύσας 24 καὶ συνταράξας αὐτούς, εἰς φυγὴν ἀπράησαν. τὰς μὲν οὖν πυροπολήσας τῷ ὑγρῷ πυρὶ τὰς δὲ καταποντίσας τὰς δὲ ζωγρήσας τῶν πολεμίων νηῶν, τοὺς δὲ βαρβάρους τοὺς μὲν αὐελών τῷ ξίφει τοὺς δὲ ὑποβρυχίους ποιησάμενος, καὶ τὸν ναυάρχην καὶ αὐθέντην αὐτῶν αὐελών, τοὺς λοιποὺς διασκε- 20 δασθῆναι κατὰ τὴν νῆσον ἡγάγκασεν· είτα αὐτὸς πάντας ζωγρήσας καὶ σαγηνεύσας διαφόροις τιμωρίαις ἐνέβαλε. καὶ

5. τετάρου δυσκόλου P	6. τῆς ἀλως M	ἀναμετρήσαντος P
11. ἀρεστόν P	17. τῷ ὑγρῷ πυρὶ om M	18. τῶν δὲ βαρ-
βάρων B		βάρων B

partes insulae, Mothonen, Pylum, Glarentzam, Patras et reliqua illius regionis loca populari audivisset, consilium animo cepit prudens et callidum. atque consilium et verbum statim exceptit ipsa res. quum enim horret circumire Peloponnesum per Myrmidones, Epidaurum, Maleam et Nettarium, ne navigationem molestam subiret aut, mille milliarium longitudinem nequidquam emeaus, adveniret sero, statim illa ipsa nocte, multorum usus opera, per Isthmum Corinthiacum ad occidentale mare, prope fossam, ubi murus Isthmi erat, per terram naves transfert. imposito confestim strenuorum militum numero maiori, quam satis erat, operi, quantum poterat, incumbebat, atque nihil tale sperantes Cretes hostes, qui ad Maleam diu noctuque celoces habebant, quae observarent, si qua Romanoruū classis contra ipsos cursum tenderet, subito invadit, confusosque et turbatos in fugam vertit. naves eorum partim igne Graeco incendit, partim depresso, partim cepit; barbaros ipsos aut gladio interemit, aut undis summersit, atque, occiso eorum duce et principe, reliquos per insulam ut se dissiparent coegit: quos tamen postea omnes comprehensos variis

οὗτως οἱ Κρήτες Ἀγαρηνοὶ ἰδόντες ἀδειλίασαν, τὰς τῶν Ῥωμαίων στρατηγίας καὶ μηχανᾶς θαυμάζοντες· καὶ τὴν τοιαύτην ἀπολέιαν δξαίφρης παθόντες, φοβηθέντες καὶ δειλιάσαντες ἥρεμησαν τοῦ λοιποῦ καιρὸν τινα καὶ φόρους τῷ βασιλεῖ 5 Βασιλείῳ ἔταξαν δοῦναι.

Καιροῦ παρελθόντος ἐτῶν ὧσεὶ δέκα τὰ συνήθη αὐτῶν οἱ βάρβαροι πάλιν οὐκ ἔπαινον πράττειν καὶ ληῆειν τὰς νῆσους, καὶ τοὺς φόρους τοῖς βασιλεῦσι κατὰ τὰς ὑποσχέσεις ἥθετησαν καὶ οὐκ ἔπειπον. ἐτῶν δὲ παρελθόντων ἐβδομήντα, ἐπὶ τῆς βασιλείας Ῥωμανοῦ τοῦ παιδίου, τρισεγγόνου τοῦ βασιλέως Βασιλείου τοῦ Μακεδόνος, δὲ βασιλεὺς Ῥωμανὸς στόλον ἴκανὸν καὶ ἀξιόλογον οἰκονομήσας καὶ προπαρακενάσας στέλλει κατὰ τῶν δὲ τῇ Κρήτῃ Συρακηνῶν, καταστήσας ἔξαρχον καὶ δεσπότην τῆς αὐτῆς δυνάμεως, ὑδραίας 15τε καὶ χερσαίου, τὸν μάγιστρον Νικηφόρον τὸν Φωκᾶν τὸν καὶ ὑστερον βασιλεύσαντα, καὶ ἐλθὼν δὲ τῇ Κρήτῃ καὶ συμβαλὼν πολλάκις τοῖς Ἀγαρηνοῖς καὶ προσβολῆς γενομένης πάντοτε ὑπερείχεν δὲ στρατὸς τοῦ Φωκᾶ· καὶ οὐ δυνάμενοι ἀντιστῆγαι οἱ Κρήτες φόβῳ ληφθέντες ἔφυγον, καὶ τῶν φρουρῶν ἐντὸς ἐσελθόντες ἔκλείσθησαν. δὲ δὲ Φωκᾶς κατὰ πᾶσαν μηγαήν πολιορκήσας πρὸς τειχομαχίαν ἐπιτίθειν τοῖς ἄστεσιν ἐπαγαγών, καὶ φοβερὸς φανεῖς τοῖς ἐναντίοις, ὑφ' ἁντὸν πᾶν φρούριον τῆς νήσου ἀποιήσατο καὶ τὴν μητρόπολιν

1. Μαγ. ἐφοβήθησαν Μ 2. ἐθαύμαζον Ρ 5. ξατησαν Μ 7.  
Ἐλπον Ρ 10. παδὸς Ρ 20. κατὰ om Ρ

affecit suppliciis. his compertis, Agareni Cretenses terrore perculti sunt, admirantes rei bellicae peritiam artesque Romanorum; ac tali clade repente affecti, prae timore ac metu postea quieverunt aliquamdiu, et imperatori Basilio tributa pendere statuerunt.

Exactis annis prope decem, barbari non desinebant rursus solita sibi facere, sed populabantur insulas atque mittere recusabant missa imperatoribus tributa. at annis post septuaginta imperator Romanus puer, Basilii Macedonis pronepos, classem non contemnendam contra Saracenos Cretenses misit, harum copiarum tum terrestrium tum navalium duce constituto Nicephoro Phoca magistro, eo, qui postea imperavit. is in Cretam delatus et frequentibus proeliis cum Agarenis conflictatus, semper superior diacepsit; atque Cretenses quin illi resistere non possent, timore perculti, in castella sese abdiderunt. Phocas omnes machinas urbibus expugnandis aptas moenibus admovit, et incusso hostibus terrore, insulae castella omnia in potestatem suam redegit, adeoque ipsum eius caput Chandacem ex-

αὐτὴν Χάνδακα εἶξε πόρθησε, καὶ ἐτερά τινα πολέγνια ἄμα  
ὑπέκυψε τῷ αὐτοῦ θελήματι· καὶ τὸν ἀρχηγὸν Κορήτης Κου-  
ρούπην καλούμενον ἔχειράσατο, καὶ τὸν μετ' αὐτὸν ἄλλον  
πρωτεύοντα Ἀνεμᾶν· καὶ ταῦτα πάντα κατορθώσας ὁ Φω-  
κᾶς διὰ μηνῶν ἐπέτι, καὶ τὴν υῆσον πᾶσαν τοὺς Ῥωμαίους<sup>5</sup>  
ἔποισεν ὡς τὸ πρότερον, κρατεύμενην ὑπὸ τῶν Ἀγυρηνῶν  
οὖσαν ἔτη φρέδη· ἀπεκατεστάθη δὲ πάλιν ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν  
τῆς ἀρχῆς τῶν Ῥωμαίων διὰ τὰ ἀνδραγαθῆματα τοῦ Φωκᾶ  
ἐν ἔτει στέκη, ἵνδικτιῶνος οὐ. ὁ δὲ Φωκᾶς στρατηγοὺς καὶ  
κυβερνήτας ἐν τῇ υῆσῳ καταλιπὼν προστάξει βασιλεῖῃ ἐν τῇ<sup>10</sup>  
Κωνσταντινουπόλει ἐπανέστρεψε, καὶ τοὺς θριάμβους αὐτῷ  
ἔποισθαν τῆς νίκης. ἐστάθη δὲ ἡ υῆσος αὐτὴ ὑπὸ τὴν ἔξου-  
σίαν τῶν Ῥωμαίων μέχρι τῆς βασιλείας Ἀλεξίου τοῦ Ἀγγέ-  
λου τοῦ τυφλώσαντος τὸν ἀδελφὸν καὶ τὴν βασιλείαν λαβόν-  
τος, ὡς ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς ἡμετέρας ἴστορίας ἔργεθη. ἐπειτα<sup>15</sup>  
μὲν τῶν Ἰταλῶν εἰς πολυμερίαν τὴν μοναρχίαν Ῥωμαίων  
κληρωσαμένων, καὶ τοῦ μὲν κόμητος Θλανδρίας Βαλδουΐνον  
βασιλέως ἀναγορευθέντος Κωνσταντινουπόλεως, τοῦ δὲ Ἔγρι-  
κου Δαντούλου δονκός Βεγετίας, ὃς καὶ αὐτὸς αὐτοτρόπως  
παρῆν, μερίδα οὐ μικρὰν ἔχειν ἐξ ὅλου πρὸς τὸ ὅλον, διὰς<sup>20</sup>  
χώρας τε καὶ τόπους τὸ τῶν Ἰταλῶν ἐκτήσατο γένος, τούτων  
ἔχειν τὸ τέταρτον καὶ τοῦ τετάρτου ἥμισυ, καὶ δεσπότης

- |            |                         |   |                          |
|------------|-------------------------|---|--------------------------|
| 1. αὐτῶν P | 6. ποιῆσας ὡς καὶ πρ. M | 11. ἐπ. τῆς υἱεις τοὺς θριάμβους αὐτῷ ποιῆσαντες. αταθεῖσα δὲ M | 13. ἔως καὶ μέχρι M      |
|            |                         | 15. ἀρχῆν P   | 16. μὲν] μέντοι? πο-     |
|            |                         | 17. φιλανδρίας P  | 19. ἐνείτας P            |
|            |                         | 21. τούτων ἔχειν οὐ M   | 20. ἔχειν ἀξιωθέντος ἐξ? |

pugnavit: cum qua urbe alia quaedam oppidula illius se permiserunt arbitrio. idem cepit principem Cretae, Curupem nomine, et dignitate illi secundum Anemanem. confecit Phocas haec omnia septem mensium spatio, ac tota insula Romanis, ut ante fuerat, restituta est, ab Agarenis annos 120 possessa. revocata est virtute Phocae sub imperium Romanum anno 6368, inductione 8. Phocas, ducibus et gubernatoribus navium in insula relictis, iusue imperatoris Cpolim rediit ac vicitoriarum suarum egit triumphos. mansit insula in potestate Romanorum usque ad imperium Alexii Angeli, qui, excaecato fratre, regnum invasit, ut in principio historiae nostrae docuimus. deinde, quum Itali imperium Romanum in plures partes dividerent, Balduinus, comes Flandriae, imperator Cpolitanus salutatus est, Henrico Dadulo, Venetorum duci, qui et ipse sua sponte aderat, pars non mediocris de toto regno destinata est: obtinuit enim terrarum locorumque omnium, quae Itali occupaverant, quadrantem unum et dimidium atque ab imperatore

παρὰ τοῦ βασιλέως τετίμηται· ὁ δὲ Δάμβαλος πρίγκιψ Πελο-Β  
πονηῆσον ἐγένετο, ὁ δὲ Ρωμανὸς Δελατζιόλης, ὁ ἐκ Φλωρεν-  
τίας δρυμώμενος, χρήματα δανείσας τῷ συνδέσμῳ πολλὰ καὶ  
ἀναλώσας καὶ αὐτοτρόπως παρὼν ἦν, τὴν τῆς Ἀθήνας καὶ  
5 Θῆρας μισρίδα ἐπέτυχεν ἐνέχυρον. καὶ οἱ Λιγούριοι ἥτοι Γε-  
νονθίται δμοίως τὴν τῆς Εύριπου νῆσον καὶ ἑτέρων τόπων  
μοῖραν ἐνέτυχον· ὅστερον δὲ καὶ αὐτοὶ τοῖς Ἐνετοῖς τὴν  
Εὐβοιαν ἔδωσαν. ἐπειδὴ καὶ ὁ Βονιφάτιος μαρκίων τοῦ  
Μοντεφερράτου ἀξιολόγῳ μοίρᾳ τὴν συμμαχίαν ἦν ἐνεγκάμε-  
ιονς καὶ κυβερνήτης παντὸς τοῦ χερσαίου στρατοῦ ἐγνωρίζετο,  
ἔης Θεσσαλονίκης παρὰ τοῦ βασιλέως Βαλδουΐνου τετίμηται,  
καὶ ἡ νῆσος αὕτη τῆς Κρήτης μετὰ τῶν ἄλλων ἐν τῇ ἴδιᾳ  
μοίρᾳ ἐνέτυχε. μετὰ δὲ τινα καιρὸν ἐπεπωλήκει αὐτὴν τῇ  
τῶν Ἐνετῶν γερουσίᾳ, καὶ οὗτος ἄχρι τῆς σήμερον ὑπὸ τὰς  
15 χειρας αὐτῶν ἔστι.

Καὶ ταύτην τὴν ἰστορίαν τῷ λόγῳ ἡνώσαμεν τῷ ἡμετέρῳ  
βιβλίῳ εὑρίσκεσθαι· καὶ ἐπὶ τὴν τοῦ Ἰσθμοῦ οἰκοδομὴν  
ἐπανέλθωμεν.

35. Τῷ 5<sup>ῳ</sup> θείᾳ, Μαρτίου μέρῃ, ὁ βασιλεὺς ἀπέσωσεν  
20 ἐν τῷ λιμένι τῶν Κεγχρεῶν ὀνομαζομένων· καὶ τῇ ὁγδόῃ  
Ἀπριλλίου ἥρξατο ἀνακαθαίρειν καὶ ἀνοικοδομεῖν αὐτὸν δὴ

- |                        |  |                         |
|------------------------|--|-------------------------|
| 1. post τετίμηται M:   | ἡ δὲ δημοκρατία τῶν Λιγουρίων τὴν τῆς<br>Εὔρεπου γῆσον καὶ ἑτέρους τόπους ἐνέινχεν | 2. ὁμανός δὲ<br>δὲ ἐκ P |
| 3. δρυμώμενος, δει χρ? | δανείσας σὺν δασμῷ οὐχ<br>όλγα P   | 4. παρὼν ἦν ομ P        |
| 7. μοῖραν ομ M         | 5. ἐπυχεν. καὶ οἱ Γενονθίται M   | 8. ἔκει δὲ καὶ?         |
| 17. τὴν add A          | Ἐνετοῖς τὴν εὔρεπον M  | 19. 35.] xε' P          |

insuper dignitate despotae ornatus est. Dabalus Peloponnesi princeps declaratus est, Romanus Delatzioles, Florentia oriundus, qui gran- dem pecuniam foederatis principibus crediderat impenderatque, et ultro praesens aderat, Athenarum et Thebarum tractus pignori accepit. Ligures sive Genuenses Euripi insulam aliarumque regionum particulas sortiti, postea Venetis Euboeam dederunt. Bonifacius, marchio Montisferrati, quum manu non mediocri adiuvisset socios totiusque terrestris exercitus summus dux esset, rex Thessalonicae ab imperatore Balduino creatus est et Cretam insulam cum aliis locis propriam accepit, sed mox eam Venetorum senatui vendidit, in quo- rum hodieque ditione est.

Hanc igitur narrationem libro huic nostro intexendam putavimus; revertamur nunc ad communionem Isthmi.

35. Anno 693, die Martii 13, imperator incolumis in portum Cenchrearum pervenit et 8 die Aprilis expurgare et instaurare Isth-

τὸν Ἰσθμόν, οὐ πέρ ἐστι τὸ μῆκος ἡ μᾶλλον εἰπεῖν τὸ εὔρος ἐκ μιᾶς θαλάττης εἰς τὴν ἑτέραν ὁργυίαις τρισχιλίαις καὶ δικτυοσίαις· τὸ δὲ μάκρος ἐκ τῆς χέρσου τῆς Ἑλλάδος ἡτοι τῆς Ἀττικῆς γῆς μετὰ τὸ καταβῆναι τὴν τραχεῖαν ὁδὸν τὴν λεγομένην Πλάγιον Κακόν, ἵνας τῆς πεδιάδος κάτωθεν φθά-5 σαι, ἐν φόροις τόπῳ ἦν κτισθέντα τὰ τείχη ταῦτα τοῦ Ἰσθμοῦ, στύδια τριάκοντα. ἀπὸ δὲ τῶν τειχῶν τοῦ Ἰσθμοῦ ἵνας τῆς Κορίνθου τοῦ ὑπὲρ νεφέλας φρουρίου βουνῶν καὶ τοῦ Ἰσθμοῦ τέλος στάδια ὑπάρχουσι πολλά. ἔσικε δὲ ἡ Πελοπόννησος πλατάνου φύλλῳ εἰς πάντα, τοῦ δὲ φύλλου τὸ καῦλος ὁ ιο-10 Ἰσθμός ἐστιν. ἀνέστησε δὲ πύργους ἐν αὐτῷ ἐκατὸν πεντήκοντα καὶ τρεῖς. καὶ ἐν τινι μαρμάρῳ εὑρον γράμματα γεγραμμένα λέγοντα οὕτως “φῶς ἐκ φωτός, θεός ἀληθινός ἐκ θεοῦ ἀληθινοῦ φυλάξῃ, τὸν αὐτοκυβάτοφα Ίουστινανὸν καὶ τὸν πιστὸν δοῦλον αὐτοῦ Βικτωρίηνον καὶ πάντας τοὺς ἐν τῇ Ἑλλάδι 15 οἰκοῦντας, τοὺς ἐκ θεοῦ ζῶντας.”

Τῷ δὲ φειδίῳ ἐτει, μηνὶ Μαρτίῳ, ἐπανέστρεψεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν δι βασιλεὺς καὶ ἡ μετ' αὐτοῦ οὖσα πᾶσα ἡ σύγκλητος, ἐν φόροις μετὰ τὴν ἄφιξιν αὐτοῦ δὴ τοῦ βασιλέως ἀπέδηνε καὶ ὁ πατριάρχης κύρῳ Εὐθύμιος· καὶ τῇ 20 καί τοῦ Μαΐου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἐτούς ἐγενόνει πατριάρχης

1. μᾶλλον]	πάλιν M	2. δργυίας τρισχιλίας καὶ δικτυοσίας P
5. φθάσας M	7. τριάκοντα καὶ . . . ἀπὸ P	8. τοῦ]
τῶν P	βουνῶν καὶ λόφων καὶ M	9. pro πολλᾷ locum va-
cauum P	12. εὑρῶν M	14. κατα P
20. κύρῳ om P		15. βικτόριον P

num ipsum coepit, cuius longitudo, sive, ut melius dicam, latitudo ab uno mari ad alterum orgyias ter mille et octingentas patet, longitudo a terra Graeca vel Attica, postquam descendens via aspera, quae Πλάγιον Κακόν dicitur, donec in planitiem venias, quo in loco muri illi exstructi erant, stadia triginta; a muris deinde usque ad Corinthi colles arcemque supra nubes eminentem et finem Isthmi stadia multa sunt. Peloponnesus folio platanū simillima est, cuius cauem Isthmus refert. in eo exstructis imperator turres centum quinquaginta tres. invenerunt tum in marmore has litteras insculptas: “lumen ex lumine, deus verus ex deo vero custodiat imperatorem Iustinianum et fidelem eius ministrum Victorinum et omnes Graeciae incolas, qui vitam conformant ad voluntatem dei.”

Anno 6914, mense Martio, imperator et, qui eum comitatus erat, procerum ordo universus, Cpolim redierunt: quo eodem menae, post illius adventum, excessit e vivis Euthymius patriarcha, in cuius locum die Maii 21 eiudem anni surrogatus est Iosephus, metropolita Ephesii. anno 6915, autumnali tempestate, imperator Iohannes, quem, in Pe-

κὺρ Ἰωσῆφ ὁ Ἐφέσου μητροπολίτης. καὶ τῷ 5 θειέ· ἔτει ἀπὸ ἡ-  
θεν εἰς τὴν Πελοπόννησον ὁ βασιλεὺς κύρ Ἱωάννης ἐν καιρῷ  
φθιγοπώδου, ἐν ᾧ δὴ καιρῷ τὴν Θεσσαλονίκην διερχόμενος  
τὸν πλαστὸν νεὸν τοῦ Μπαγιαζήτου ἐκείνου τὸν Μουσταφᾶν,  
5 διωκόμενον ὅντα παρὰ τοῦ ἀμηρᾶ Ἀμουράτου τοῦ τάχα ἀδελ-  
φοῦ αὐτοῦ, ἐπῆρε, καὶ ἀποστείλας εἰς Λῆμνον, εἴτα εἰς  
Μιζιθρᾶν.

Ἐν δὲ τῷ χειμῶνι τοῦ αὐτοῦ ἔτους λοιμικῆς νόσου γενο-  
μένης ἐν τῷ Εὐξείνῳ πόντῳ ἦτοι δὴ μαύρῃ θαλάσσῃ, καὶ 25  
10 πανοικὶ ὄντες ἐν τινι ἀστει τῶν ἐκείσες κεφαλατεύοντες ὁ γαμ-  
βρός μου Γεργόριος Παλαιολόγος Μαμωνᾶς, ἀνὴρ ἄριστος,  
νιός τοῦ μεγάλου δουκὸς Μαμωνᾶ τοῦ κυριεύοντός ποτε τῆς  
Μονεμβασίας καὶ τῶν περὶ αὐτήν, καὶ σὺν αὐτῷ ἡ ἀδελφή  
μου ἡ γυνὴ αὐτῷ οὖσα· καὶ ἐν παιδίον αὐτῶν θῆλυ, ὃ εἰ-  
15 γον, ἀπέθανε, καὶ μετὰ τὰς ἐπτὰ ἡμέρας τῆς θανῆς τοῦ παι-  
δίου ἀπέθανεν ὁ πατήρ, καὶ πάλιν μετὰ ἐπτὰ ἡμέρας τῆς  
τούτου τελευτῆς ἀπελεύθερος καὶ ἡ μητήρ, ἐπι δὲ καὶ ἐξ τῶν  
ὑποχειρίων αὐτῶν ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν· καὶ δύο ἐξ  
αὐτῶν μόνοι διαπελεύθησαν, καὶ ἐλθόντες εἰς Κωνσταν-  
τινούπολιν εἶπον ἐν μιᾷ φωνῇ ταῦτα τοῖς ἀθλίοις μου γο-  
νεῦσι· καὶ ἐκ τῆς τοσούτης θλίψεως καὶ ἀπαραμυθήτου λύ-  
πης ἐν ἀσθενείᾳ πεσόντες καὶ σχεδὸν εἰς κίνδυνον θανάτου

4. ἐκείνον P	6. ἀπῆρε M	7. Λακεδαιμονῶν P	10.
κεφαλεύοντες P	12. Μαμωνᾶς om P	14. ἡ om P	αὐ-
αὐτοῦ P	15. θανῆς P	17. ἐτι δὲ καὶ οἱ λοι-	τοῦ
ποὶ P	18. ἀνδρῶν — αὐτῶν om P	22. καὶ om P	μεῖς

lopennesum proficiscens, transiret Thessalonicam, Mustapham, spuriū Baizetis siliū, quem Amurates ameras, frater eius, persequebatur, recepit et in Lemnum indeque Mizithram misit.

Per hiemem eiusdem anni ad Pontum Euxinum sive Mare Nigrum saeviente pestilentia, quum in urbe quadam eius regionis cum tota familia esset eamque regeret affinis meus Gregorius Palaeologus Mamona, filius magni ducis Mamone, eius, qui aliquando Monembasiam cum finitimiis oppidis administrabat, et apud eum esset soror mea, eius uxor: eorum filia, quam unicam prolem habebant, extincta est, et post filiolae mortem die septimo obiit pater, rursumque post totidem dies etiam mater mortua est, et praeterea sex domestici utriusque sexus, duobus tantum relictis, qui Cpolim profecti, uno ore miseris parentibus meis istum nuntium attulerunt. hi ex magnitudine calamitatis et dolore solatii impatienti in morbum adeo non levem inciderunt, ut in periculum vitae venirent qua de causa, quum pater meus esset

ἥλθον. δι' ἣν αἰτίαν οὐκ ἥλθεν ὁ γεννήσας με, κάγῳ εἰς τὴν Πελοπόννησον σὺν τῷ αὐθεντοπούλῳ κυρὶ Θωμᾶς εἰς τὴν αὐτοῦ τάξιν ἦν, εἰς ὑπηρείαν ἐπὶ τραπέζης καὶ κελλιώτης αὐτοῦ, ὡς ὀδίσθημεν παρὰ τοῦ βασιλέως τοῦ πατρὸς αὐτοῦ καὶ ἡτοιμαζόμεθα, καὶ ἐπεὶ ὁ μὲν πρῶτος μου ἀδελφὸς ἦν εἰς 5 τὴν Πελοπόννησον μετὰ τοῦ βασιλέως, ὁ δὲ μετ' ἐμὲ ἔτερος, ὡς ἀπῆλθεν ὁ θάνατος τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, ἀφεὶς πατέρα καὶ μητέρα καὶ ἀδελφοὺς ἀπῆλθεν εἰς τὴν μονὴν τὴν λεγομένην τοῦ Χαρσιανίτου, ὅπου ἦν καὶ ὁ κατὰ ἀλήθειαν διδάσκαλος κυρὶ Ἰωσῆφ, καὶ ἐκεῖσε δύένετο μοναχός.

Ἐν ἐκείνῳ τῷ ἕσπερι καὶ θάρει λοιμοῦ γεγονότος ἐν τῇ Κωνσταντινούπολει ἀπέθανε καὶ ἡ δέσποινα κυρὰ Ἀννα ἡ ἀπὸ Ῥωσσίας λοιμώδει γένος, καὶ ἀπῆφη ἐν τῇ τοῦ Λιβρός μονῇ..

36. Ἐν δὲ τῇ ἀρχῇ τοῦ σταύρου εἰς Πελο- 15 πόνησον ὁ αὐθεντόπουλος κυρὶ Θωμᾶς παρὰ τοῦ βασιλέως καὶ πατρὸς αὐτοῦ· ἐν φύλῳ χρόνῳ διπανέστρεψεν εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ ὁ βασιλεὺς καὶ πατὴρ αὐτοῦ, καὶ μὲν εἰς τὸ κελλίον αὐτοῦ προσηγάγετο Μαρτίου εἰς ὑπάρχοντός μου ἐτῶν ιε' καὶ ἡμισυν, ἐκείνον δὲ τοῦ ἀειμνήστον καὶ μακαρί- 20 τον ἐτῶν ἑξήκοντα δικτὸν ἡμισυν.

Καὶ τῷ σταύρῳ ἔτει μηνὶ Νοεμβρίῳ ἥλθεν εἰς τὴν Κων-

1. δι' αἵτην τὴν Μ. 5. καὶ ἀφ' οὗ ἐπει Μ.  
6. μετὰ τοῦ βασιλέως οἱ P. 9. διδάσκαλος] δυτικῶς M. 10.  
ἴγια M. 13. ἀπὸ τῆς Ῥωσσίας M. Αθηνός P. 15. 36.)  
καὶ P. 17. κωνσταντινούπολιν. δὲ β. P. 19. κελλεῖον P.  
20. δέκα πέντε καὶ ἡμισεως P.

*praepeditus, ego cum Thoma principe in Peloponnesum profectus, illius fungebar officio in coenatione et cubiculo, quemadmodum iussi ab imperatore, patre eius, et parati eramus. frater meus natu maximus in Peloponneso erat cum imperatore, et alter, me minor, quum morte occubuisserent eius fratres, relictis patre et matre et fratribus, in monasterium abditus, quod dicitur Charsianitae, ubi etiam verus ille magister Iosephus versabatur, monachicam vitam agebat.*

*Vero et aestate pestilentia Cpoli grassante, Anna domina, e Rossis orfunda, obiit et sepulta est in monasterio Libis.*

36. Principio autem anni 6926, ab imperatore patre Thomas princeps iuvenis in Peloponnesum missus est. quo quidem tempore Cpolim rediit imperator, eius pater, et me in cubiculum assumxit Martii die 17, annos natum sedecim et dimidium, quum ipse ille aeternae et beatae memoriae vir sexagesimum octavum cum dimidio ageret.

Anno 6927, mense Novembri, Cpolim venit domina Sophia, filia

σταντινούπολιν καὶ ἡ δέσποινα κυρὶα Σοφία ἡ τοῦ Μοντεφερ-  
ράτου μαρκίωνος Θυγάτηρ, καὶ τῇ ιδ' τοῦ Ιανουαρίου ηὔλο-  
γήθη αὐτὴν καὶ ἐστέφθη ὁ βασιλεὺς κυρὶος Ἰωάννης ἐν τῇ ἀγίᾳ  
Σοφίᾳ, καὶ μεγάλῃ ἑορτῇ ἤγενετο ὅτι τῆς τῇ στέψει, καὶ ὅν-  
τως ἑορτῶν ἑορτὴν καὶ πανήγυριν πανηγύρεων ἐποίησαν.

37. Καὶ τῷ σὲκῃ ἔτει ἥλθεν ὁ ἀμηρᾶς ὁ κύριος Κυ-  
ριτζῆς καὶ Μεμέτης, ἵνα διὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως διέλ-  
θῃ εἰς τὴν ἀνατολήν· καὶ ἐπομαθητεύθη παρὰ τῶν κατα-  
σκόπων ὃι μῆπηγεν ἵνα τὰ τῆς ἀνατολῆς διορθώσῃ, καὶ ἐν  
ιοτῷ ἐπανελθεῖν αὐτὸν κατὰ νοῦν ἐλογίζετο ἥλθεν κατὰ τῆς  
πόλεως, ὡς ἐμελέται. πάντες οὖν οἱ τῆς βουλῆς τοῦ βασιλέως  
οἱ δημιοτευθέστες τὸ μυστήριον, ἀρχοντες καὶ ἐκ τῶν ἱερω-  
μένων, παροξύνοντες ἐβούλευον τῷ βασιλεῖ ἵνα πιάσῃ αὐτὸν.  
ἐκεῖνος δὲ οὐκέτι κατεπείσθη λέγων “οὐκ ἀθετῶ τοὺς δρκούς  
ιοῦς πρὸς ἐκείνους ἐποιησάμην, εἰ καὶ ἄν ἐβεβαιούμενην διτι  
ἔλθῃ καθ' ἡμῶν, μέλλει νικῆσαι καὶ αἴγμαλωτεῦσαι ἡμᾶς.  
εἰ δὲ πάλιν ἐκεῖνος ἀθετήσῃ τοὺς δρκούς αὐτοῦ, πρὸς θεὸν τὸν  
τὸν περισσοτέρως ἐκείνουν δυνάμεινον τὰ πάντα ἀνατίθημι.”  
δι' ἣν αἰτίαν οὐδέ τινα τῶν νιῶν αὐτοῦ ἐστειλεν εἰς συνά-  
χοτησιν τῷ ἀσεβεῖ, εἰ μὴ τοὺς ἀρίστους ἄνδρας, Δημήτριον  
τὸν Λεοντάριν, Ισαάκιον τὸν Ἀσάνην καὶ Μαρουήλ τὸν πρω-  
τοστράτερα τὸν Καντακούζηνόν μετὰ πολλῶν ἀρχόντων καὶ  
στρατιωτῶν καὶ δωρεῶν βασιλικῶν. καὶ συναντήσαντες αὐτῷ

6. 37.] κη' P κύριος] καὶ P 8. προεμαθεύθη P 13.  
παροτρύναντες P 15. εἰ καὶ ἐβ. διτι ἀν? 19. ἦν δὲ τὴν  
alilay P 21. λεονταρῆν P, et τοι λεονταρῆ

marchionis Montisferrati. eam die Ianuarii 19 solemni ceremonia du-  
xit inauguratuque est in aede S. Sophiae imperator Iohannes; quae  
inauguratio summam habuit festi diei celebritatem fuitque revera so-  
lempne solemnitas et panegyris panegyrium.

37. Anno 6928 adfuit ameras Cyritzes Mehemetes, per Cpolim in  
Asiam prefecturus. praenuntiatum autem fuerat ab exploratoribus, eum  
orientem ordinatum advenire atque in reditu urbem invasprum.  
omnes igitur consiliarii imperatoris, quibus creditum est hoc secre-  
tum, principes et ecclesiastici, suadebant magnopere, ut comprehen-  
deret amera. at ille renuens, “non violarem, inquit, quod illi dedi,  
iusiurandum, etiamsi eum nos adortarum devictosque servituti addi-  
cteturum esse certo sciem. si ipse violarit sacramentum, cuncta deo  
committam, qui est illo potentior.” nullum tamen e filiis impio isti  
obviam misit, sed optimates quosdam, Demetrium Leontarim, Ita-  
ciacum Asanem et Manuelem Cantacuzenum protestatorem cum multis

περὶ τὰ Κουτούλου ἡλθον μετ' ἐκείνους ὡς τοῦ διπλοῦ κίονος· καὶ δὲ ὅλης τῆς ὁδοῦ ὅμιλει ὁ ἀμηρᾶς μετὰ τοῦ Λεοντάρη. ἐκεῖσε περὶ τὸν διπλοῦ κίονα εὐρέθη καὶ ὁ βασιλεὺς σὺν τοῖς νιοῖς αὐτοῦ ἐν τινι τριήρει, ἔχοντες καὶ ἑτέρων ἡτοι μασμένην βασιλικῶς, ὥπως δὲ αὐτῆς διέλθῃ ὁ ἀμηρᾶς. ἐμ-5 βάς οὖν ὁ ἀμηρᾶς ἐν τῇδε τῇ τριήρει, πρὸς ἄλλήλους ἐν τῇ θαλάσσῃ χαιρετισθέντες ἡσπάσθησαν, ἐκαστος ἐν τῇ ἴδιᾳ τριήρει ὥν· καὶ διιλοῦντες ἡλθον ἅχρι τῆς Ἀσίας ἡτοι τῆς ἀνατολῆς πέραν, ὅπου τὰ νῦν Σκούταρι ὄνομάζεται, πρότερον δὲ Χρυσόπολις. ἐκεῖνος μὲν ἐξελθὼν τῆς τριήρεως εἰσ-10 ἡλθεν εἰς τὰς σκηνὰς ἡτοι παρεμβολὰς τὰς αὐτῷ προστομασθείσας, δὲ δὲ βασιλεὺς καὶ οἱ νιοὶ αὐτοῦ ἐνδόν τῶν τριήρεων ἱσθιον καὶ ἕπινον, καὶ ἀποστολὰς τροφίμους εἰς πρὸς τὸν ἐπερον ἀπέστελλον. περὶ οὖν τὸν ἐσπερινὸν ὁ ἀμηρᾶς ἔφιππος ἀπῆλθε καὶ οἱ σὺν αὐτῷ διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς περὶ τὴν 15 Νικομήδειαν φερούσης, δὲ δὲ βασιλεὺς καὶ οἱ νιοὶ αὐτοῦ ἀπῆλθον οἴκαδε.

38. Τῷ δὲ ἕαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπαναστρέψας ὁ ἀμηρᾶς εἰς τὴν μύσιν διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς Καλλιουπόλεως ἀπῆλθεν εἰς τὴν Ἀνδριανούπολιν· ὁ δὲ βασιλεὺς ἐτοιμάσας τὸν 20 Λεοντάριν Δημήτριον πρὸς ἐκείνον ἀπέστειλεν, ἵνα περὶ τῶν προμελετωμένων μάθῃ καὶ αὐτῷ προμηνύσῃ, δύν καὶ ἔλεγχη

3. περὶ] δὲ εἰς P 9. Σκούταρις M 15. ἥπι? 18. 38.]  
καὶ P ἐπαναστρέψαντος τοῦ ἀμηρᾶ M 22. καὶ ὡς λέγη P

ducibus et militibus muneribusque regis, circa Cutulum obvii facti, prosecuti eum sunt ad duplēm columnam: quo toto itinere sermonem ameras conferebat cum Leontari. illuc etiam imperator et eius filii in triremi aderant, cum alia triremi cultu regali ornata, qua Mhemetes veheretur. eam postquam concendit ameras, invicem se in mari consulatarunt, in sua quisque triremi vecti. itaque inter colloquendum ad Asiae seu orientis litus pervenerunt, ubi urbs est, quae prius Chryopolis, nunc Scutari dicitur. ibi ameras e triremi egresus, in tentoria sive tabernacula sibi parata concessit; imperator cum filiis in triremibus edebat ac bibebat: atque invicem sibi partes delicatas mittebant. sub vesperam ameras, equo insidens, et qui eum comitabantur, Nicomediam versus abierunt, imperator cum filiis domum discessit.

38. Vere eiusdem anni revertens ameras in occidentem, via, quae trans Calliopolim ducit, Adrianopolim profectus est. imperator ad eum expedivit Demetrium Leontarim, ut, quae inisset consilia, cognosceret sibique renuntiaret, eumque de gratia et honore, quae ei praestitisset, et de transvectione moneret, legatus tum personae

περὶ τῆς καλῆς ἀγάπης καὶ τιμῆς ἡνὶ πρὸς ἐκεῖνον ἀπεδείξατο καὶ περὶ τοῦ περάματος καὶ διὰ τοῦ τοιούτου πρέσβυος, καὶ πρόσωπον λέγω καὶ τὰ δῶρα ὃ προσεκόμισεν αὐτῷ. Ιδὼν αὐτὸν ὃ ἀμηρᾶς μετὰ τιμῆς καὶ ἀγάπης πολλῆς ἐδέξατο τὸν 5 τοιοῦτον. καὶ τέλος εἶπεν αὐτῷ ὃ ἀμηρᾶς δὲι ἀσθενῶν εἰχε τινὰς ἡμέρας, καὶ μετὰ τὸ ὑγιανεῖαι αὐτὸν ὅμοιον συναυλίσοται καὶ συνομιλήσουσιν. ἐκεῖνος δὲ μετὺ τρεῖς ἡμέρας τὸ ζῆν ἔξεμέτρησε. καὶ οἱ τοῦ παλατίου αὐτοῦ βουληφόροι οὐκ ἀπεκάλυψαν τὸ συμβάν τῷ Λεοντάρει· ἀλλ' ἐν τῇ σκηνῇ 15 οὐτοῦ ἦν, τάχα θαυμάζων πῶς οὐ προσεκαλεῖτο αὐτὸν ὃ ἀμηρᾶς, ὅπως καὶ τὰς δουλείας αὐτοῦ ἀκούσῃ. κατ' αὐτὴν γὰρ τὴν ὥραν τούτου τὸν θάνατον μαθὼν πολλοὺς γραμματοκομιστὰς ὃ Λεοντάρις ἀπέστειλεν πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ οὐκ ἐδυνήθησαν ἀπελθεῖν διὰ τὸ εἰναι κλεισμένας τὰς λάρηα 25 φρεσούσας ὁδοὺς εἰς τὴν πόλιν. καὶ οὕτως ἡμέραι πλεύσται παρῆλθον, ἀφ' οὗ δὴ τὸ κατὰ τῆς πόλεως ἀπεκαλύφθη μὺστήριον, καὶ θροῦς μέγας ἐγένετο καὶ βουλὴ καὶ μελέτη, καὶ πολλοὺς ἀλέγχους ὃ βασιλεὺς ἔλαβε παρὰ τῶν συμβουλευσάντων αὐτὸν ποτε ἵνα πιάσῃ αὐτὸν· ενδρίσκετο δὲ 30 τότε ὃ βασιλεὺς δέ αἰτιαν λοιμοῦ ἐν τῇ μονῇ τῆς Περιβλέπτουν. μόλις οὖν δι' ἀλλης ὁδοῦ τῆς πρὸς τὴν Μεσημβρίαν ἀπαγούσης ποτὲ ἔστειλεν ὃ Λεοντάρις δρομέα, καὶ διεῖθεν διὰ θαλάσσης ὀλθῶν ἐκομίσατο γραφὴν περὶ τοῦ θανάτου

3. Ιδὼν οὖν αὐτὸν P 9. λεοντάρῃ P 10. ἡνὶ ὧν καὶ M  
14. κλ. λάρηα τὰς? 15. πρὸς P 19. βουλευόντων ἵνα M  
εὑρισκόμενος γάρ τότε M

dignitate, tum donorum, quae afferret, amplitudine insignis. exceptit eum adinodum et honorifice et amice ameras, tandemque ei dixit, aegrotare se dies iam aliquot: postquam convaluisse, sermonem se collaturos esse. at post dieu tertium vitam posuit consiliarii eius palatini, quod evenerat, non aperuere Leontari, qui in tentorio suo degebat, mirans, cur non vocaretur ab amera ad explicandum ei legationis consilium. ipsa autem hora, qua eum obisse cognovit, tabellariorum complures ad imperatorem misit, qui tamen, quoniam viae, quae Cpolim ferebant, clam praeclusae erant, eo pervenire non potuerunt. itaque multi dies effluxere, ex quo arcanum invadendae urbis consilium patuit, tumultusque ingens exortus est, multaque deliberatio et sollicitudo erat, et vehementer reprehensus est imperator ab iis, qui ameram comprehendendum esse olim suaserant. ver-sabatur tum imperator pestis vitandae causa in monasterio Peribleptae. vix tandem alia via, quae Mesembriam ferebat, Leontaris missere potuit cursorem, qui inde per mare profectus, litteras de obitu ameras

τοῦ ἀμηρᾶ· καὶ ἐγένετο δὲ ἐκείνη τῇ ἡμέρᾳ τὸ “ἐσπέρας  
αὐλισθῆσεται κλαυθμός, καὶ εἰς τὸ πρῶτην ἀγαλλίασις.” καὶ  
ἴδου ἔπεσον εἰς ἑτέραν βουλὴν καὶ μελέτην, πότερον ἔχειν  
μετὰ τοῦ νιοῦ αὐτοῦ Ἀμουράτον ἀγάπην καὶ παραχωρήσε-  
σιν εἶναι αὐτὸν αὐθέντην, ἢς καὶ τὰ δρκωμοτικὰ αἵτοι διε- 5  
λάμβανον, ἡ ἓνα φέρωσι τὸν Μουσταφᾶν ἀπὸ τὴν Μιζιθρᾶν  
καὶ καταστήσωσιν αὐτὸν αὐθέντην εἰς τὴν δύσιν, καὶ ὁ Ἀμου-  
ράτης ἔστεται δὲ τῇ Ἀσίᾳ αὐθέντης, τοῦ μὲν βασιλέως καὶ  
πατρὸς τὸ πρῶτον βουλευομένου καὶ κρίνοντος δικαίως ἐκ  
πολλῶν αἰτιῶν ἕνα δὲ Ἀμουράτης αὐθέντης γένηται, τοῦ δὲ 10  
νιοῦ αὐτοῦ καὶ τοῦ Καντακούζηνοῦ Δημητρίου ἕνα ποιήσωσι τὸν  
Μουσταφᾶν, λέγοντες δὲ τοι διδεῖν αὐτοῖς καὶ τὴν Καλλιούπο-  
λιν. μόλις δὲ ποτε οίονει κατὰ παραχώρησιν ὁ βασιλεὺς δέ-  
δωκεν ἔξουσίαν τῷ νιῷ αὐτοῦ λέγων “ἐγὼ γὰρ εἰμι, νιέ μου,  
γέρων καὶ ἀσθενῆς καὶ ἔγγυς τοῦ θανάτου· τὴν οὖν βασι- 15  
λείαν καὶ τὰ αὐτῆς δέδωκά σοι, καὶ πρᾶξον ως βούλει.” δὲ  
τῷ Σεπτεμβρίῳ μηνὶ τοῦ 539<sup>ό</sup> ἔτους μετὰ πλείστων τριή-  
ρεων ἀπῆλθεν εἰς τὴν Καλλιούπολιν ὁ βασιλεὺς κύρῳ Ἰωάννης  
ἄγων σὺν αὐτῷ καὶ τὸν ἀμηρᾶν Μουσταφᾶν ἀπὸ τῆς Πελο-  
ποννήσου, καὶ αὐθέντην ἔξεβαλεν εἰς τὴν δύσιν. καὶ ἡ Καλ- 20  
λιούπολις προσεκύνησεν αὐτὸν· καὶ μετά τινας ἡμέρας ζη-  
τηθεῖσα παρὰ τοῦ βασιλέως τάχα κατὰ τὰς ὑποσχέσεις, ἀπε-

6. ἡ om M      ἀπὸ τῆς Λακεδαιμονίας P      8. μὲν] δὲ MP  
13. οἰονεὶ ως κατὰ M      16. ἐν δὲ τῷ] hinc caput 3o incipit P  
21. αὐτῷ P      ζητηθεῖσαι P      22. τάχα αἱ ὑποσχέσεις P      ἐν  
φ ἀπ. M.

attulit: atque comprobatum est eo die dictum illud: “vesperi fletus erit, et mane laetitia.” en autem, ad aliam curam conversi sunt et consultationem, utrum cum filio eius Amurate amicitiam inirent cumque sinerent principem esse, quemadmodum sane eius exigebant sacramenta, an Mustapham, Mixithra reductum, in occidente principem constituerent, Amurates princeps esset in oriente. imperator pater, qui primus sententiam dixit, multis de causis aequum iudicabat, ut penes Amuratem rerum summa esset, filius autem eius et Demetrius Cantacuzenus, ut Mustaphas princeps fieret, quod is Romanis dedisset Calliopolim. tandem, licet aegre, imperator filio agendi, quod vellet, potestatem concessit his verbis: “fili mi, ego senex infirma valetudine et morti propinquus sum: itaque tibi trado imperium et quae ad id pertinent: facito, quod placuerit.” mense Septembri anni 6929 multis cum triremibus Calliopolim venit Iohannes imperator, Mustapham e Peloponneso secum ducens, quem in occidente principem constituit. coluit quidem Iohannem ea civitas,

κριναντο πάντες οἱ Τοῦρκοι λέγοντες ὅτι ἔγγὺς τῆς πίστεως  
 ἡμῶν ἡ Καλλιούπολις ἐστι καὶ μεγάλη τις εὐλάβεια, ὅπει δὲ  
 πρῶτος τόπος ὃν διάβομεν ἐν τῇ Εὐρώπῃ ἐστὶ τοῦτο τὸ φρού-  
 ριον, ἦθα καὶ τὰς τῆς ἡμῶν πίστεως προσκυνήσεις καὶ τὰ  
 5 λοιπὰ πρῶτον ἐποίησαμεν εἰς τὰ τῆς Εὐρώπης μέρη, καὶ οὐκ  
 ἔξεστιν ἥμιν κατὰ τὸν ἡμέτερον κοράνδρῳ δοῦναι αὐτήν. ἀλλὰ  
 δώσωμεν ὑμῖν ἔτερον τόπους καὶ χώρας ἀντ' αὐτῆς. ἔτι  
 καὶ δὲ Ἀμουράτης ἐκ τῆς ἀνατολῆς διὰ πρόσβεων πολλὰ ἔτασσε  
 τοῖς Ῥωμαίοις, δεύμενος ἵνα μὴ γενέσθαι τὸν Μουσταφᾶν  
 το αὐθέντην βοηθήσωσιν· οἱ δὲ ἡμέτεροι τὰ ἐναντία φρονοῦν-  
 τες οὐδὲν ἀπεκρίναντο. περὶ δὲ τὰς ἀρχὰς τοῦ χειμῶνος τοῦ  
 αὐτοῦ ἔτοις ὁ μπεγλέρος μπέης Μπαγιαζήτης διερχόμενος διὰ  
 τοῦ ἐπάνω στενοῦ εἰς τὴν δύσιν, ἀνὴρ χρήσιμος καὶ πρακτι-  
 κὸς ἐν πολέμοις καὶ βιζήσις ὡν τοῦ πατρὸς τοῦ Ἀμουράτου,  
 15 δὲ τὴν Ἀγκυραν ἐκέπητο εἰς κεφαλατικον, βουλόμενος, εἰ  
 δυνατὸν ἥν, κρατῆσαι εἰς τὴν τοῦ Ἀμουράτη δξεονσίαν, τὴν  
 δύσιν δηλούντη. καὶ τοῦ Μουσταφᾶ πάλιν δξελθόντος ἐκ τῆς  
 Καλλιευπόλεως, διήρχετο κατ' αὐτοῦ εἰς τὰ περὶ τὴν Ἀνδρια-  
 νούπολιν. καὶ συναντηθέντες πόλεμος ἀγένετο, καὶ δὲ Μπα-  
 20 γιαζήτης ὑπὸ τοῦ Μουσταφᾶ νικηθεὶς καὶ πιασθεὶς ἀπεκτάν-  
 θη, καὶ τὴν εἰς τὴν δύσιν πᾶσαν ἀρχὴν τῶν ἀσεβῶν ἐκυρί-

- |                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| 1. διερευθεῖσιν P           | 8. δια-             |
| 2. γενέσθαι om M            | 9. διερχομένου τοῦ  |
| 3. μπεγλέρους μπαγιαζήτου M | 10. ἥν om P         |
| 4. ἀλλήλοις, δ P            | 11. δηλούντε        |
| 5. γέγονεν ἄλλοις, δ P      | 12. διερχομένου τοῦ |

sed quum post dies aliquot requireret eam, ut pactum erat, impe-  
 rator, Turcae omnes responderunt, ipsorum sacris addictam esse Cal-  
 liopolim, et magna se adstringi religione, siquidem primus locus, quem  
 obtinuerint in Europa, hoc oppidum esset, in quo primo inter omnia  
 Europae oppida religionis suae auspicia et reliquas ceremonias faci-  
 sent: unde non licet per coranem, eam urbem dare Romanis. da-  
 turos se illis esse huius loco alia oppida ac regiones. interim Amu-  
 rates ex oriente per legatos multum instabat Romanis orabatque,  
 ne Mustapham ad principatum proveherent. at nostri, ut qui contra-  
 ria sentirent, nihil responderunt. circa initium hiemis eiusdem anni  
 beglerbegus Baizetes, vir strenuus et bello exercitatus, idemque ve-  
 zires patri Amuratis et praefectura Ancyrae auctus, per superiores fau-  
 ces in Europam transiit, eam, si posset, in potestatem Amuratis re-  
 dacturus. Mustaphas, qui Calliopoli exierat, ad Adrianopolim ob-  
 viam fit. pugna commissa, Mustaphas Baizetem vincit captiōnque ob-  
 truncat, et universo Turcarum in occidente imperio potitur. eodem  
 autem anno Mustaphas Calliopolim reversus, susceptaque adversus

ευσε. καὶ πάλιν ἐπιστρέψας δὲ Μουσταφᾶς εἰς τὴν Καλλιούπολιν τῷ αὐτῷ ὅτε, καὶ περάσας εἰς τὴν ἀνατολὴν κατὰ τοῦ ἀνεψιοῦ αὐτοῦ Ἀμουράτη εἰς Προῦσαν ἐνδισκομένου, ἡτηθεῖς ἐπανέστρεψεν εἰς τὴν δύσιν. καὶ τῷ θέρετον αὐτοῦ ἔτους διῆλθε καὶ αὐτὸς δὴ δὲ Ἀμουράτης μετὰ Λιγουρικῶν ἦτοι 5 Γενοντῶν νηῶν, καὶ διώξας τὸν θεόν τον αὐτοῦ καὶ καταλήψας ἀπέκτεινε. ψευθέντες δὲ τὰς ἐλπίδας, ἃς ἡλπιζον ἔχειν, διὰ τὸν θύνατον τοῦ Μουσταφᾶ οἱ βασιλεῖς [οἱ] εἰς ταραχὴν λογισμῶν καὶ φόβου ἐνέπεσον διὰ τὴν ἔχθραν ἥν ἐδειξαν κατὰ τοῦ Ἀμουράτη, ζητοῦντες τρόπον καὶ αἰτίαν ἵνα, εἰ δυνατὸν 10 ἥν, εἰρήνη καὶ ἀγάπη ἀναμέσον τῶν Τούρκων καὶ τῶν Ρωμαίων γενήσηται· καὶ ἀπέστειλαν πρὸς τὸν ἀμιηρᾶν πρέσβεις Β Δημήτριον τὸν Καντακούζηνόν, Μαθαδόν τὸν Λάσκαριν καὶ τὸν γραμματικὸν Ἀγγελον τὸν Φιλομάτην. δὲ ἀμηρᾶς ματιόμενος ἥν τῷ θυμῷ κατὰ τῆς τῶν Ρωμαίων ἀρχῆς δι' 15 αἰτίας ἃς εἴπομεν· καὶ εὐθὺς ὡς εἰδεν αὐτούς, προστάξας ἐν εἰσκρῆ ἑζοφωμένῃ δεσμίονς ἐθετο, καὶ ἀσφαλῶς τηρεῖσθαι κελεύσας.

39. Περοὶ δὲ τὰς ἀρχὰς τοῦ θέρους, τῇ δύδοῃ τοῦ Ἰουνίου, τῷ 5<sup>ῳ</sup> ἔτει ἀποστείλας δὲ Ἀμουράτης διὰ τὸν Μιχάλ-20 μπεη, καὶ ἀπέκλεισε τὴν Κωνσταντινούπολιν πολεορκῶν αὐτὴν. καὶ τῇ ιερᾷ τοῦ αὐτοῦ ἐφθασε καὶ αὐτὸς δὲ ἀμηρᾶς μετὰ

5. ἥλθε καὶ δὲ P 6. γενουβικῶν P 7. ταῖς ἐλπίσιν M 10.  
τῷ ἀμουράτῃ P 11. ἀναμέσον P 12 στελλαντες M 14.  
φιλομάτην P 15. γέμων θυμοῦ ἥν P 17. δεσμίονς om P 19.  
39.] λαὶ P δύδ.] κη P 22. εε<sup>ῃ</sup> τοῦ τοῦ αὐτοῦ ξιους P

Amuratem, qui Prusae erat, expeditione in Asiam, victus in occidentem rediit; et aestate eius anni patrum Amurates cum Ligurum sive Genuensium navibus persecutus est, comprehensumque intererit. iam morte Mustaphae spo sua delusi imperatores, turbari ac sibi metuere coepert, propterea quod hostilem in Amuratem animos prodidissent. itaque modum et occasionem quaerebant, qua concordia et amicitia inter Turcas et Rouanos conciliaretur, miseruntque ad ameram legatos Demetrium Cantacuzenum, Matthaeum Lascarim et Angelum Philoumatem grammaticum. ameras, ira incensus adversus Romanos propter eam, quem significavimus, causam, ubi primum legatos vidit, vinctos in obscurum carcere detruendi diligenterque custodiri iussit.

39. Ineunte aestate, octavo die Iunii, anno 6930, misit cum exercitu Michælbeginum Amurates, clausisque et obsegit Cpolim. die eiusdem mensis decimo quinto ipsemēt cum magnis copiis accessit, legatos in vinculis adducens, et die vicesimo secundo mensis Augusti

πλήθους στρατοῦ, ἔχων σὺν αὐτῷ καὶ τοὺς ἀποσταλέντας πρὸς αὐτὸν πρέσβεις δεσμίους. καὶ τῇ καὶ τοῦ Αὐγούστου μηνὸς ἐπολέμησεν αὐτὴν δὲ τὴν πόλιν πολέμῳ καθολικῷ. καὶ τῇ σ' τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς τοῦ, σὺν ἑτοῖς ἀπῆλθεν ἀπραι-  
5κτος ἀπὸ τῆς πόλεως θεοῦ βοηθείᾳ. καὶ τῇ λ' τοῦ αὐτοῦ μη-  
νὸς ἡλθεν ὁ Μουσταφόπουλος ὁ τοῦ αὐτοῦ Ἀμουράτη ἀδελ-  
φός, καὶ διελθὼν τὴν πόλιν ἐπεσεν ἔξω εἰς τὸν αὐθεντικὸν  
περίβολον, καὶ ἐπὶ τὴν αὔριον τῇ α' τοῦ Οκτωβρίου ἡλθε  
προσκυνῆσαι τὸν βασιλέα καὶ τοὺς νιοὺς αὐτοῦ. καὶ τῇ αὐτῇ  
10 ημέρᾳ μετὰ τὸ ἄριστον ἐπῆλθε τῷ βασιλεῖ τὸ τῆς ἡμιπλῆξις  
νόσημα, ὃν ἴδόντες οἱ ἀπὸ τῆς Ἀσίας Τοῦρκοι ἔλεγον θαν-  
μάζοντες ὅτι ὅμοιος τῷ τῆς αὐτῶν πίστεως προφήτῃ Μα-  
χούμεττῃ ἐστὶ τῇ Θεωρίᾳ, ὡς ποτε καὶ ὁ Μπαγιαζήτης ὁ καὶ  
ἐχθρὸς αὐτοῦ περὶ τούτου εἶρηκε “καὶ δοτις οὐκ οἰδε τὸν  
15 βασιλέα, ἀπὸ μόνης τῆς Θεωρίας αὐτὸν λέξῃ εἶναι βασιλέα.”  
ὅ δὲ Μουσταφόπουλος πλημμελῆσας πλείσταις ἡμέραις ἐν τῇ  
πόλει ἔνεκεν τοῦ τῷ βασιλεῖ συμβάντος τέλος ἀπῆλθε μέχρι  
τῆς Σηλυμβρίας, καὶ μὴ διατρίψας ἐκεῖσε ἐπανέστρεψεν εἰς  
τὴν πόλιν, καὶ διελθὼν ἀπῆλθεν εἰς τὴν Προύσαν. τῷ δὲ  
20 ἕαρι τοῦ αὐτοῦ ἑτοῖς ἐπῆλθε καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ κατ' αὐ-  
τοῦ εἰς τὴν Ασίαν, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτὸν πρόδοσίᾳ τῶν ίδίων  
αὐτοῦ.

40. Τῷ δὲ Μαΐῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἑτοῖς ἐάλω τὸ Ἑξα-

2. 187 P 10. ἀριστῆσαι P 12. προφήτη οἱ M μωά-  
μεθ P 15. ἔλεξεν P 16. ποιήσας πλείστας ἡμέρας P 19.  
καὶ δηλώθει εἰς P 23. 40.] λδ' P ,σέλαοῦ P

urbem universis viribus oppugnavit. die tandem sexto Septembri anni 6931 dei gratia re infecta ab urbe recessit eiusdem mensis die tricesimo Mustaphopulus, Amuratas frater, per urbem profectus, in septum dominicum pervenit, et proximo die, qui fuit primus Octobris, ad imperatorem et filios eius adorandos accessit. eodem die post ientaculum imperator semiplexia correptus est: quem Turcae Asiani mirabundi dicebant specie simillimum esse auctori religionis suae Mahometi; quemadmodum aliquando eius hostis Baizetzes de eodem af-  
firmavit: quicunque non nosset imperatorem, eum tamen e solo aspe-  
ctu imperatorem illum esse intellecturum. Mustaphopulus per dies multos propter casum imperatoris flagitiis in urbe designatis, postre-  
mo Selymbriam usque abiit, sed inde statim Cpolim reversus, Pru-  
sam se contulit. vere huius anni frater eius in Asia adversus eum  
profectus est proditumque a suis morte multavit.

40. Mense Maio eiusdem anni captum est a Turachane Hexami-  
lium sive Isthmus Peloponnesi, ac multi ex Albanitis occisi sunt. ae-

μιλιον ἡτοι δ τῆς Πελοποννήσου Ἰσθμός ὑπὸ τοῦ Τονδρα-  
χάνη, καὶ πολλοὶ τῶν Ἀλβανιτῶν ἀπεκτάνθησαν. καὶ τῷ  
θέρει τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐφυγεν δ αὐθεντόπουλος κύρῳ Δημή-  
τριος μετὰ Ἰλαρίωνος Δόρια καὶ Γεωργίου Ἰζαοὺλ γαμβροῦ  
τοῦ αὐτοῦ Δόρια, καὶ ἀπῆλθον εἰς τὸν Γαλατῶν, ἵνα ὑπά- 5  
γωσι πρὸς τοὺς Τούρκους· καὶ πάλιν οὐκ ἀπῆλθον, ἀλλ' εἰς  
τὴν Οὐγγαρίαν. καὶ τῇ ιε' τοῦ Νοεμβρίου, τοῦ 5 Θλίβ ἔτους,  
διέβη δ βασιλεὺς κύρῳ Ἰωάννης εἰς τὴν Οὐγγαρίαν, ποιήσας  
δεσπότην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν αὐθεντόπουλον κύρῳ Κων-  
σταντίνον, καὶ καταλείψας αὐτὸν εἰς τὴν πόλιν ἀντ' αὐτοῦ. 10  
τῇ δὲ κβ τοῦ Φεβρουαρίου μηδὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐποιήσα-  
μεν δρκωμοτικὸν ἀγάπης μετὰ τοῦ ἀμηρᾶ Ἀμουράτη, καὶ  
τότε τοὺς πρέσβεις ἥλευθέρωσε. τότε οὖν αῦθις ἀπῆλθομεν  
πρέσβεις, Λουκᾶς δ Νοταρᾶς καὶ ὑστερον μέγας δοὺξ γε- 15  
νόμενος καὶ δ Μελαχρηνὸς Μανουὴλ καὶ ἔγω, δι' αἰτίας τοι-  
αυτῆς, διε δ μὲν Μελαχρηνὸς καὶ ἄλλοτέ ποτε προσαπῆλθε πρὸς  
τὸν ἀμηρᾶν καὶ ἔγνω διε ἔμιλλε γενηθῆναι ἡ ἀγάπη, δ δὲ  
Νοταρᾶς ἵνα τελέσῃ αὐτὴν ὡς χρήσιμος καὶ καλός, ἔγω δὲ  
27 ὡς παρὰ τῆς ἁγίας δεσποινῆς τῆς συγγενοῦς τοῦ ἀμηρᾶ ἐκ  
τῆς μητρὸς αὐτοῦ ἀποσταλεῖς· καὶ εἰ τι ἀν δεήσῃ, χρά- 20  
ψω καὶ διὰ ὑψειλτῶν γραμμάτων πρὸς τε τὸν γηραιὸν βα-  
σιλέα καὶ πρὸς τὸν νιὸν αὐτοῦ τὸν βασιλέα κύρῳ Ἰωάννην  
εἰς τὴν Οὐγγαρίαν εὑρισκόμενον. ἐγ δὲ τῷ τέλει τοῦ Ὁκτω-

3. δ κύριος Μ 9. τὸν κύριον Μ 12. δρκωμοτικὸν ἀγά-  
πην Ρ 16. καὶ ἄλλοτέ ποτε] Μανουὴλ Μ 18. αὐτὴν κα-  
λῶς ὡς Ρ

state sequenti princeps Demetrius cum Hilarione Doria et huius ge-  
nero, Georgio Hizaulo, profugus Galatam venit, ut ad Turcas  
abirent: ad quos tamen non venerunt, sed in Hungariam profecti  
sunt die decimo quinto Novembbris, anno 6937, imperator Iohannes  
in Hungariam transit, despota facto et in urbe relictio fratre Con-  
stantino, qui suum interim locum teneret. die vicesimo secundo Februa-  
rii eiusdem anni amicitiam sacramento firmavimus cum Amurate ame-  
ra, qui legatos iam liberos dimisit. tum rursus legati missi sumus,  
Lucas Notaras, qui postea magnus dux factus est, Manuel Melachren-  
nus et ego, propterea, quod Melachrenus iam prius ad ameram ve-  
nerat pacemque esse conventuram cognoverat, Notaras ad perficiendam  
eam in primis utilis et idoneus esse videbatur, et ego a sancta despo-  
na, quae a materno genere ipsi amerae cognata fuit, missus eram,  
cui etiam hoc munus datum est, ut, si quid opus foret, litteris id  
consignatum ad imperatorem senem et filium eius, Iohannem impe-  
ratorem, in Hungariam prescriberetur. exente autem Octobri mense

φρίου τοῦ ἔθλυ' ἔτους ἀπανῆλθεν εἰς τὴν πόλιν διὰ τοῦ μέρους τοῦ εἰς τὸν Ἰστρὸν ποταμὸν κατερχομένου ἐν χώρᾳ τινὶ Κελλίῳ ἀπονομαζούμενῷ δὲ βασιλεὺς καὶ Ἰωάννης, ἀπελθοντῶν τριήρεων ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως ἐκεῖ-  
**5οε·** πρόπεμψε γὰρ ἀπὸ Οβγγαρίας ἀνδρῶπον ἀλλόγλωσ-  
 σον καὶ ἀλλογενῆ τοῦ ἀλθεῖν διὰ ἔηρᾶς μετὰ πιττακίου ὑφειλ-  
 τοῦ, ὃς ἐλθὼν ἐξῆται ἰδεῖν τὸν βασιλέα λόγων δὲ ἀνάγκη ἦν  
 αὐτῷ ἰδεῖν αὐτὸν καὶ ὄμιλησαι σὺν αὐτῷ. ἀποκον· πῶς  
 ἀδύνατο τοιοῦτον ἀνδρῶπον ἰδεῖν βασιλέα ἀσθενῆ; κατάκοι-  
 το τος γὰρ ἦν, καὶ μόνος πρὸς μόνον ἡθελεγ συνάραι λόγον.  
 πολλῶν οὖν λόγων δαπανηθέντων ἀστάλησαν πρὸς τὸν ἀνδρῶ-  
 πον δύο τῶν σεκρέτων σὺν ἔμοι, καὶ εἰπον αὐτῷ “ἢ εἶπε ὁ  
 βούλει τῷ παρόντι” δεῖξαντες ἐμέ “ἢ ἀπελθε ἔνθα βούλει,”  
 ἥρικα παραλαβών με κατ' ἴδιαν δέδοκε μοι χάρτην ὑφειλτόν,  
**15ος** δεδήλωκε μοι ἔτι δὲ πόθεν καὶ πότε ἐξῆλθεν. ὡς δὲ διώρ-  
 θωσα τὸ ὑφειλτόν καὶ ἀπῆλθον ἀναγνῶναι τοῦτο, ἀνέφερον  
 δὲτι ζητῶ εὑεργεσίαν, ἐπεὶ χαρίεντα ἔμελλον μηγύεσθαι διὰ  
 τῶν ὑφειλτῶν. ἐκεῖσε καὶ τῆς δεσποιάνης καθεζούμενης καὶ τῆς  
 τύμφης αὐτῆς, τοῦ δεσπότου ἀπόντος εἰς τὸ κυνήγιον, κάγω  
 το ἀνέγνωσα τὸν χάρτην, καὶ ἀκούσατες δὲτι ὑγιαίνει καὶ ἔμελ-  
 λειν ἀλθεῖν καλῶς εἰς τὰ περὶ τὴν μεγάλην Βλαχίαν, καὶ ὅπερ  
 ἀπέλθωσι τριήρεις εἰς τὸν τόπον τὸν ἀπονομαζόμενον Κελλίον

<b>8. ἀποκον]</b> τοῦτο λοιπὸν P	<b>12. δύο]</b> τινὲς P	<b>συγκρήτων</b>			
μοι M	15. δεῖν M	18. τοῦ ὑφειλτοῦ P	20. ἀναγνώ-		
			σας τὴν M	νγίανε καὶ ἀπήρχετο κ. M	22. κελλον, ἀραι
					αὐτὸν καὶ φέρωσι, περὶ οὐ ἔχαρισαν M

anni 6933, per regionem, cui Cellii nomen est, ad Istrum fluvium per-  
 tinentem, imperator Iohannes in urbem reversus est, missis illic Cpoli  
 tremibus. praemiserat enim ex Hungaria Iohannes hominem pere-  
 grinum et peregrina utentem lingua, qui cum tabella obsignata ter-  
 restri via in urbem proficiseretur. is, ubi advenit, imperatorem vi-  
 dere cupiebat, affirmans, necesse esse, ut videret eum et cum eo  
 colloqueretur. at enim quo pacto fieri poterat, ut imperatorem, qui  
 aegrotus decumbebat, iste homo conveniret et solus, id quod vole-  
 bat, cum eo conferret sermonem? itaque, quem multum esset dis-  
 ceptatum, missi ad eum sunt mecum duo viri imperatori a se-  
 cretis, qui ita eum compellarunt: “aut aperi, quid velis, huic viro”  
 (me autem demonstrabant), “aut abi, quo libet.” sic tandem seducto  
 mihi literas tradidit obsignatas, e quibus didici, unde et quo tem-  
 pore Iohannes discessisset. deinde quem abissem ad recitandas eas,  
 praemium me exspectare significavi, ut qui laetum nuntium essem  
 allaturns. concedentes ibi imperatrix et filia eius, absente venandi  
 causa imperatore, quem ego literas praelegisse, magnam ex iis vo-  
 luptatem percepserunt, quippe e quibus discerent, Iohannem bona

καὶ ὄρασαι αὐτὸν φέρωσι, ἐχάροσαν λίαν. καὶ μετὰ μικρὸν κελεύσας ὁ βασιλεὺς τὸν ἴματοφύλακα ἔδωκέ μοι καβάδιον μολυβὸν χαμούχῳ μετὺ βαρεοκοιλίας ἐνδεδυμένον καὶ χρυσίου κεντηγάριον, ἔτι δὲ καὶ τὸν κάλλιπτον γλωσσόκομον τὸν μέγαν καὶ ὄραιον, ὃν πέρι ποτ' ἐμοῦ ἔζητει· εἰχε φύρῳ δῆδε 5 ὁ γλωσσόκομος ἔνδον λάφυρα ἄξια θέας πολλὰ καὶ καλὰ καὶ ἔτερα εἴδη θαυμάσια, ἀπερι ἐδώθησαν ὑστερον μετὰ τὴν ἀπο-  
Β δημίαν αὐτοῦ ἐκ τῆς ἐνθεν ζωῆς τὰ μὲν τοῖς νιοῖς αὐτοῦ τὰ δὲ ὑπὲρ τῆς ἀγίας ψυχῆς αὐτοῦ. τοῦτον γὰρ τὸν ὄρατον καὶ θαυμαστὸν γλωσσόκομον ἀπὸ καιροῦ ὠρέχθην αὐτὸν· διὸ 10 ἔδοξε μοι ζητῆσαι τοῦτον, δεόμενος τῷ βασιλεῖ· ὁ δὲ ἀπεκρίνατο μοι ὅτι αὐτὸς ὁ γλωσσόκομος ὑπῆρχεν τοῦ πατρός μου τοῦ βασιλέως, καὶ ἐν αὐτῷ, ὡς οἶδας, εἰχε πολλὰ καλὰ λάφυρα καὶ λίθους πολυτίμους καὶ ἔτερα πλεῖστα βασιλικὰ εἴδη, πλείστα ὧν οἶδας. ἐγὼ δὲ πάλιν θέλω δωρήσασθαι αὐτὸν 15 τῷ βασιλεῖ τῷ νιῷ μου, ἵνα ἐν αὐτῷ ἔχῃ κάκενος μετὰ τῆς εὐχῆς αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ τὰ ἕαυτοῦ. καὶ ἀπέπεμψέ με· καὶ τότε διὰ τὰς χρηστὰς ἀγγελίας, ἃς ἐκόμισα αὐτῷ, προσέταξεν ἵνα λάβω τὸν εἰρημένον γλωσσόκομον, ὃν καὶ ἔσχηκα μετὰ τῆς ἀγίας αὐτοῦ εὐχῆς πλήρῃ πολλῶν χρησίμων καὶ τι-  
20 μίων πραγμάτων τούτου τοῦ ματαίου βίου, κελεύσασα ἔτι καὶ

2. post ἴματοφύλακα M: ἦτοι τὸν τὰ ἐνδύματα φυλάγοντα δῶσα M      3. μολυβὸν καβάδιον καμούχῳ P      5. πέρι ομ P  
 9. ζωῆς iterum M      11. αὐτὸν P      13. ὡς οἶδας εἰχεί εἰσι P  
 16. τὴν εὐχὴν τοῦ πατρός μου καὶ ἐμοῦ· ταῦτα εἰπών ἀπέ. P  
 21. τοῦ βίου τούτου τοῦ ματαίου P

uti valetudine et in magnam Blachiam profecturum esse atque cupere, ut in regionem, Cellium quae appellatur, mitterentur triremes, quae se reciperen et in urbem reducerent. ac brevi post imperator per praefectum vestimentorum donavit mihi vestem sericam egregiam et centenarium auri, atque arcam insuper vestiarium amplam et mire pulcram, quam olim mihi recusaverat. continet enim ea arca multam supellectilem visu dignam et praeclararum, aliasque res mirabiles, quae deinceps post obitum imperatoris partim filiis eius donata, partim ob salutem beatae eius animae sacrificata sunt. huius igitur arcae egregiae et plane mirabilis quum diu flagrassem desiderio, visum est mihi ab imperatore eam expetere. at ille ita respondit: "fuit ea arca imperatori, patri meo, qui, ut nosti, multa praeclara opera, lapides pretiosos aliaque regia ornamenta plura, quam credas, in ea asservabat. ego eam rursus imperatori, meo filio, donabo, ut is quoque ex votis tuis suis tum meis in eadem res suas asservet." ita dimisit me. tum autem propter laetos, quos ei attuleram, nuntios imperavit, ut tra-

ἡ δέσποινα ἵνα σηρικὸν ἔνδυμα προσφέρωσί μοι καλὸν πράσινον καὶ νόμισματα πεντήκοντα, ἡ δὲ νέα δέσποινα μηνύσασά μοι ὅτι τὸ δεῖνα αὐτῆς ἔνδυμα ἔστηται τῇ ἐμοῦ συνεύνεφ, ὅταν γυναικὶ συναρμοσθῶ, καὶ χρυσίνοι τεσσαράκοντα.

**5** Τῇ δὲ καί τοῦ Ιουλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτοντος κεκοίμηται ὁ ἐν τῇ μακαρίᾳ τῇ λήξει ἀσύδιμος καὶ εὐσεβῆς βασιλεὺς καὶ Μανουὴλ, δι' αὐτοῦ θείου καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος μετεπομάσθη πρὸ δὲ μερῶν δύο τῆς θανῆς αὐτοῦ Ματθαῖος μυσταγός· καὶ ἐτάφη ἐν τῇ σεβασμίᾳ βασιλικῇ καὶ περικαλ-  
ιο λεῖ μονῆ τοῦ Παντοκράτορος, μετὰ πένθους καὶ συνδρομῆς οἵα οὐ γέγονε πώποτε πρός τινα τῶν ἄλλων. ἡσαν δὲ πᾶσαι αἱ ἡμέραι τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἔτη οἵ τε καὶ ἡμέραι κεί, δέξ ὡν ἐβασιλεύσεν ἔτη δύο καὶ τεσσαράκοντα.

Οὗτος οὖν ὁ βασιλεὺς καὶ Μανουὴλ πρῶτον θυγατέρα  
**15** ἐγένητο τὴν . . . . ., εἴτα Κωνσταντίνον, Ιωάννην τὸν βα-  
σιλέα καὶ Ἀνδρόνικον τὸν δεσπότην, καὶ θυγατέρα δευτέραν  
τὴν . . . . ., Θεόδωρον τὸν δεσπότην καὶ πορφυρογέννητον,  
Μιχαὴλ τὸν αὐθεντόπουλον, Κωνσταντίνον τὸν δεύτερον τὸν  
καὶ βασιλέα γενόμενον, Αημήτριον τὸν δεσπότην καὶ Θωμᾶν  
τὸν δεσπότην. ζῶν δὲ ὁ βασιλεὺς καὶ πατὴρ αὐτῶν διεμέρι-  
σεν ἔκαστῳ τούτῳ τούσδε τοὺς τόπους, δι' ἣν αἰτίαν καὶ μέγα

- |                            |            |                              |             |
|----------------------------|------------|------------------------------|-------------|
| 1. συρικὸν P               | καλὸν om P | προύσιων P                   | 4. χρυσία P |
| 6. εὐσ. δὲ ἐρημένος βασ. M |            | 14. Οὗτος — ἐναπομείναγτα ἐν |             |
| τῇ Πελοπονησῷ add P        |            |                              |             |

deretur mihi ista arca, quam cum pio eius voto rebus utilibus et in hac inani vita laudatis repletam accepi. similiter imperatrix vestem sericam eximiam prasino colore et numos quinquaginta mihi dari iussit; eius filia autem significavit, postquam uxorem duxisse, hnic se vestem suam praestantissimam et numos aureos quadraginta donaturam esse.

Die Iulii 21: eiusdem anni bestorum sorte obdormivit gloriosus et pius imperator Manuel dominus, biduo ante mortem divino et angelico habitu induitus et appellatus Mattheaeus monachus. sepultus est in venerabili basilica et pulcherrimo monasterio Pantocratoris, cum luctu et concursu, qualis nulli unquam alii contigit omnino vixerat annos 77 et dies 25, e quibus regnaverat annos duos et quadraginta.

Hic igitur imperator, Manuel dominus, primum filiam procreavit . . . . nomine, deinde Constantinum, imperatorem Iohannem et Andronicum despota, tum alteram filiam, cui . . . . nomen erat, Theodorum despota et porphyrogenitum, Michaelem principem, Constantium minorem, qui imperator fuit, Demetrium despota et Thomam despota. his imperator pater, quem in vivis adhuc esset, locos hosce

κακὸν προεξένησε τῇ τῶν Ῥωμαίων ἀρχῇ. καὶ πρῶτον μὲν τὸν Ἰωάννην βασιλέα εἴασε, τῷ δὲ δεσπότῃ κὺρῳ Ἀνδρονίκῳ τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὰ ἔαυτῆς δέδωκε. οὗτος δὲ βλαβεῖς ὑπὸ βαρυτάτης ἀσθενείας, ἐδόξεν αὐτῷ πωλῆσαι τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὰ ἔαυτῆς τῇ τῶν Ἔγετῶν γερουσίᾳ διὰ χρυσίου 5 χιλιάδας πεπήκοντα. εἰτα περάσας ἥλθεν ἐν τῇ Πελοποννήσῳ, ἐν χώρᾳ λεγομένῃ Μαντινείᾳ, καὶ μετὰ τοῦ νίού αὐτοῦ Ἰωάννου τὴν διατριβὴν ἔκει ἐποίει ἐνεκεν τῆς τοῦ ἄέρος εὐκρατείας. ὑστερον δὲ μοναχὸς γενόμενος κατώκησεν ἐν τῇ Κωνσταντινούπολει· ἐν τῇ τοῦ Παντοκράτορος μονῇ λεγομένῃ. τῷ δὲ 10 δεσπότῃ κύρῳ Θεοδώρῳ τὴν Λακεδαιμονίαν καὶ τὰ ἔαυτῆς. τῷ δὲ βασιλεῖ κύρῳ Κωνσταντίῳ τὰ τοῦ Ἐνζείνου πόντου μέρη, λόγω Ἀγχίαλον καὶ Μεσημβρίαν καὶ τὰ αὐτῶν, καὶ τῷ δεσπότῃ κύρῳ Θωμᾷ τὰ ἐναπομείνατα ἐν τῇ Πελοποννήσῳ.

Καὶ τῷ 5. Φλόδ δὲτει μηνὶ Αὐγούστῳ ἡ δέσποινα κυρὰ Σο- 15 φία φυγοῦσα διέβη εἰς τὴν αὐτῆς πατρίδα, δι' αἰτίαν τοι- αύτην διει ὁ βασιλεὺς κύρῳ Ἰωάννης ὁ ἀνὴρ αὐτῆς οὐκ εἶχε τοσαύτην εὔνοιαν καὶ ἀγάπην πρὸς αὐτήν καὶ εἰρήνην ἀνὰ αὐτῶν οὐ διέκειτο διὰ τὸ ἀράσθαι τὸν βασιλέα ἐτέρων γυναικῶν, οὐνεκα οὐκ ἢν ἡ δέσποινα ἐκ φύσεως ἐστοιλισμένη τὴν 20 ὁραιότητα.

15. κυρία P

19. ἑτέραις γυναιξὶ M

20. τούτου ἐνεκεν P

distribuit: quae res imperio Romanorum magnam calamitatem attulit. ac primum quidem Iohannem sivit imperatorem esse. Andronico autem despota Thessalonicam eiusque urbis territorium donavit. visum autem est huic propter summam imbecillitatem, Thessalonicam urbem et quae ad eam pertinent Venetorum civitati vendere numis aureis quinquagies mille: quo facto, ipse, in Peloponnesum profectus, Mantineam urbem se contulit ibique cum Iohanne filio vitam agebat propter commodam aeris temperiem. postea monachus factus, Cpoli sedem collocavit in monasterio Pantocratoris. Theodoro despota pater Lacedaemonem eiusque territorium assignavit; imperatori Constantino domino tractus ad Pontum Euxinum, h. e. Anchialum et Mesembriam cum territoriis, ac Thomaes despota partes Peloponnesi reliquias.

Anno 6934, Augusto mense, imperatrix Sophia domina fuga se in patriam recepit, quoniam imperator Iohannes dominus, eius coniux, parum ei amoris caritatisque praestabat, nec concordia inter eos erat, quia ille alias amabat mulieres, quem imperatrici formam natura negavisset.

## ΒΙΒΛΙΟΝ Β.

**ΑΡΧΟΜΕΝΟΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΘΑΝΗΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΤΡΟΥ  
ΜΑΝΟΘΑ ΤΟΥ ΠΑΛΛΙΟΛΟΓΟΤ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ  
ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΤΙΟΥ ΛΙΤΤΟΥ,**

5 1. Ἐν τῷ καιρῷ οὖν τοῦ 536 ἔτους μηνὶ Αὐγούστῳ 28 διέβη τὰ βασιλικὰ σκῆπτρα καὶ πᾶσα ἡ τῆς βασιλείας δξουσία πρὸς Ἰωάννην τὸν νιὸν τοῦ ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει κுρ Μανουὴλ βασιλέως, ὃς καὶ προεστεμμένος ἦν εἰς βασιλέα. καὶ τῷ 536 ἔτει, Αὐγούστου καθ', ἥγανεν διὰ θαλάσσης μετὰ 10 τριήρεων τὴν κυράν Μαρίαν τὴν Κομνηνὴν ἐκ Τραπεζοῦντος, θυγατέρα Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ βασιλέως Τραπεζοῦντος· ἐν δὲ τῷ 536 ἔτει μηνὶ Σεπτεμβρίῳ ηὔλογήθη αὐτὴν δ βασιλεὺς κυρ Ιωάννης, ἦν καὶ αὐγούστουν ἀνηγόρευσεν. καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει μηνὶ Νοεμβρίῳ ἐξῆλθεν αὐτὸς δὴ ὁ βασιλεὺς ἐκ τῆς πόλεως, καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν Πελοπόννησον τῇ κείτερην σύν τῷ αὐτοῦ αὐτάδελφῳ κυρ Κωνσταντίνῳ δι' αἰτίαν τοιαύτην διετοῦ αὐτάδελφος ὁ δεσπότης

2. τὸν θάγατον Ρ κυρίου Μ 3. καὶ ἀρχὴ τῆς βασιλείας  
Ιωάννου Μ 5. δὲ τῷ καιρῷ Ρ 7. τῇ μηνῷ εἰρημένου κυρίου Μ 15. διὰ τὸν ἐαυτῶν αὐτάδελφον τὸν δεσπότην κύριον Θεόδωρον βουλεσθαί μοναχὸν γενέσθαι Μ

## L I B E R II.

**INCIPIENS POST MORTEM IMPERATORIS MANUELIS PALAEOLOGI  
ET AB INITIO IMPERII IOHANNIS, FILII EIUS.**

1. Anno igitur 634, mense Augusto, imperium omnisque potestas imperatoria, in Iohannem transiit, Manuels, beatæ memoriae imperatoris, filium, qui iam ante diadematè imperatorio ornatus fuit. atque anni sequentis die Augusti 29 per mare triremibus Maria Comnena Trapezunte advecta est, Alexii Comneni, Trapezuntiorum regis, filia. eam mense Septembri anni 636 imperator Iohannes matrimonio sibi innxit declaravitque Augustam; atque eodem anno, mense Novembri, imperator ipse ex urbe profectus, die Decembri 26 cum Constantino fratre in Peloponnesum pervenit, ut hic totius insulae

κύρῳ Θεόδωρος ἐβούλετο γενέσθαι μοναχός, καὶ δὲ κύρῳ Κωνσταντίνῳ ἐκαπομείνη αὐθέντης εἰς πᾶσαν τὴν Πελοπόννησον· διαταξεὶς δὲ τὴν Πελοπόννησον ἡλθον, εἰς δουλοσύνην τοῦ βασιλέως τοῦ αὐθέντου μονῶν, καὶ ἵνα ἀποβλέπω καὶ τὸν δεσπότην κύρῳ Κωνσταντίνον δι' αἰτίαν τοιαῦτην. ὅτε δὲ μακάριος καὶ ἀοιδόμυος πατήρ αὐτῶν ἦγγιζε πρὸς τὸ ἀποθανεῖν, προσέταξε με καὶ ἔγραψα τοιαῦτα οἰκειοχείρως, οὐχὶ ὡς διαθήκην αὐτοῦ· οὐ γάρ διατιθεῖσιν οἱ βασιλεῖς, ἀλλὰ προστάττουσιν. ἐν ᾧ προστάξει διωρίζετο τάδε ἄπερ καὶ ἔγραψα, ἵνα 10 ἔχῃ ἕκαστος τῶν νιῶν αὐτοῦ ὁ μὲν τόδε ὁ δὲ τόδε ἀπὸ τῶν ἰδίων αὐτοῦ λαφύρων καὶ λίθων πολυτίμων καὶ ἀξιολόγων εἰδῶν, καὶ τὰ λοιπὰ τῆς οὐσίας αὐτοῦ ἥγουν τῆς ἑσσω παλατίου, ἴματισμοὶ καὶ παρασκευαῖ, ἵνα μερισθῇ εἰς τέσσαρα μέρη, εἰς παραστάσιμα καὶ λειτουργίας ὑπὲρ αὐτοῦ κατεπέ- 15 κεινα τῶν συνήθων, ἃ πολυτελῶς καὶ καλῶς ἐδόθησαν, τὰ δὲ ἔτερα τρία μέρη εἰς πτωχούς, εἰς ἵατροὺς καὶ εἰς τοὺς αὐτοῦ κελλιώτας· ἐπίτροποι δὲ ὁσιν ὁ πνεύματικός αὐτοῦ ὁ ἐν τῇ τῶν Ξανθοπούλων μονῇ Μακάριος δὲ ἐξ Ἰουδαίων, 20 Βόδιδάσκαλος Ἰωσὴφ ἐν τῇ τοῦ Χαρσιανίτου μονῇ, καὶ ἔγω.

3. μοναχός om P	4. ἀρχῇ] πρῶτον P	5. τοῦ αὐθέντου	
μονοῦ om M	ἀποβλέπῃ M	6. δὲ om MP	8 με om P
ἔγραψε P	9. διατιθεσιν P	10. ἄπερ καὶ ἔγραψα om P	
12. d[icitur] ἀλλων P	13. τὸ λοιπὸν M	14. μερισθῶσιν, omis-	so ίνα, P
16. ἐντελῶς P		ειέθησαν M	

constitueretur princeps, quoniam Theodorus despota, illorum frater, monachus fieri voluit, quod tamen is consilium postea mutavit. cum his ego tum primum in Peloponnesum veni, unus e ministris imperatoris, domini mei, et ut curam haberem Constantini despota, propter causam huiusmodi. iussus a beato et glorioso eorum patre, morti vicino, haec ego manu mea scripsi, non ut testamentum tamen: non enim testantur imperatores, sed iubent: haec igitur, quae ille constituebat, ego ab eodem iussus scripsi: ut singuli eius filii alius aliud de ornamentis eius et gemmis rebusque aliis pretiosis acciperent, reliqua autem bona, quae quidem in palatio essent, vestimenta et apparatus, in quatuor partes dividenterur: quarum una consumetur in liturgiis et ecclesiarum ornamentis supra solitum modum adornandis, quae sane magno cum sumtu et splendore instituta sunt; reliquae tres distribuerentur mendicis, medicis et domesticis eius. curatores autem essent spiritualis pater eius Macarius, qui, ex Iudeis oriundus, in Xanthopolorum monasterio erat, Iosephus, monasterii Charsianensis magister, atque ego. haec quum coram ipso Manuele,

καὶ ἀναιγνωσθείσης ταύτης δὴ τῆς προστάξεως παρ' ἐμοῦ ἔμπροσθεν αὐτοῦ καὶ τῆς δεσποίνης καὶ τοῦ βασιλέως καὶ νιοῦ αὐτῶν καὶ μόνον, τέλος προσέταξε τῷ νίψι αὐτοῦ λέγων “νίκη μου, ἡκουσας ἂ προσέταξα μὲν ὅμιν περὶ τῶν ὑπηρετησάντων μοι ἰδίων” (ἔγραφε γάρ). “οἱ δὲ κελλιῶται μονοὶ οἱ ὑπηρετήσαστές μοι καλῶς καὶ εὐγοϊκῶς διάκεινται ὥστε κυρίως πρόσθ με, ἵνα ἔχωσι παρὰ πάντων τῶν νιῶν μονού ἀγάπην τε καὶ ἀναδοχὴν καὶ προμήθειαν κατὰ τὸ ἀναλογοῦν ἐνὶ ἔκπτῳ αὐτῶν. ἔξαιρέτως δὲ πάλιν λέγω σοι περὶ τούτου δὴ τοῦ Φραντζῆ, δις καλῶς μοι ἐδούλευσε καὶ εἰς πάντα τὰ τῆς ψυχῆς μονοῦ καὶ σώματος ἐθεραπέυεν, καὶ τοῦτον εἰς τὰ τῆς ἀσθενείας μονοῦ πλεῖστον τῶν ἄλλων θεραπεύει, ὡς καὶ ἐλπίζω διτι καὶ τὰ τῆς ψυχῆς μονοῦ μετὰ θάνατου καλῶς οἰκονομήσῃ. ἡ νεότης γὰρ αὐτοῦ καὶ τὸ γῆρας τὸ ἐμὸν οὐκ εἴσαν γενέ-  
15 σθαι τι πρός αὐτὸν ἀντάξιον τῆς ἀγάπης καὶ δουλοσύνης ἣν ἐφύλαξεν εἰς ἐμέ· διὰ τοῦτο ἀφίημι αὐτόν σοι· καὶ δύως τῆς εὐχῆς καὶ εὐλογίας τῆς ἐμῆς τύχης, ὃ δι' αἰτίαν τοιαύτην παρ' ἐμοῦ οὐκ ὄγκεντο αὐτῷ, αὐτὸς ποίησον.” καὶ ταῦτα ἔλεγε καὶ προσέταττε περὶ ἐμοῦ. ἐπεὶ δὲ καὶ μετὰ τοῦ  
20 δεσπότου κὺρος Κωνσταντίνου πολλὴν ἀγάπην εἶχον καγὼ καὶ πληροφορίαν, ἣν δι Θεὸς ἀπεδέχετο, ἐξ αἰτίας τοιαύτης ὅτι τοῦ πατρός μονοῦ δι ἀδελφὸς ἦν αὐτοῦ παιδαγωγὸς καὶ οἱ νιοὶ

6. εὐν. ὡς εἰκός διέκειντο πρ. P      7. Ἱα om P      8. ἀγάλογον  
M      10. δις ἐδούλευσε μοι εἰς πάντα ἐπιτηδείως καὶ πιστῶς καὶ  
νῦν αὐτὸς εἰς P      12. ὡς om P      16. πρός με P

imperatrice et eorum filio imperatore, et iis solis quidem, recitasse, postremo imperator ita filio suo praecepit: “audisti, fili mi, quae vobis super ministris meis iussa dedi. cubiculariis autem, qui pulcre mihi et studiose servierunt, praecipuum gratiam habeo, atque volo, ut ab omnibus filiis meis id illis amoris, tutelae et studii contingat, quod cuique convenit. itaque in primis hunc tibi Phrantzen commendando, qui egregie mihi ministravit, omnibusque animi et corporis commodis quum ante prospexerit, tum nunc in aegrotatione mea praeceteris prospicit, ac spero, eundem etiam, quae ad animam meam post obitum expiandam pertinent, probe administraturum esse. per ipsius enim iuventutem et senectutem meam non licuit, quod amore ac studio, quae mihi praestitit, dignum esset, illi referre. quare tibi eum committo, atque spero, te, ut, quae exopto precorque tibi, adipiscaris, suppleturum esse, quod illam ob causam Phrantze ipse. praestare noui potui.” haec ille de me dixit et praecepit. intercedebat. autem etiam cum Constantino despota, numinis divini gratia, magna mihi familiaritas, quum patris mei frater praecceptor eius esset, et

αὐτοῦ οἱ ἐμοὶ ἔξαδελφοι συνανάτροφοι αὐτῷ καὶ φίλοι καὶ  
δοῦλοι αὐτῷ, καὶ ὅγε μετ' αὐτῶν. εἰτα τοῦ καιροῦ φέρον-  
τος οἰκείωσιν ἐμοῦ πρὸς τὸν μακαρίτην καὶ ἀοίδιμον πατέρα  
αὐτοῦ, καὶ ὅσα αὐτῷ ἦν ἀναγκαῖα δι' ἐμοῦ εὑρισκεν. ἡγάπα  
γὰρ ἔχειν με καθόλου εἰς τὴν αὐτοῦ δουλοσύνην· συνήθεια 5  
γὰρ ἦν καὶ τάξις ἐν τοῖς τῶν βασιλέων οἴκοις χωρεῖν τοὺς  
τῶν πατέρων κελλιώτας ἐν τοῖς τῶν νιῶν κελλίοις, ἀλλ' οὐχὶ<sup>10</sup>  
τοὺς τῶν νιῶν κελλιώτας ἐν τοῖς τοῦ πατρός· τοῦτο δὲ ἔτε  
ζώντων τῶν πατέρων, ἀλλ' οὐχὶ μετὰ θάνατον. ὡς οὖν ἀπέ-  
θανεν δὲ μακαρίτης καὶ ἀοίδιμος πατήρ αὐτοῦ, μετὰ τὸ πρῶ-  
τον αὐτοῦ μυημόσυνον διεστρέψαμεν πάντες οἱ κελλιώται αὐ-  
τῷ τοῦ εἰς τὸ παλάτιον.<sup>15</sup> ἔθος γάρ ἐστι καὶ τοῦτο, ὅτι οἱ κελ-  
λιώται αὐτοῦ δὴ τοῦ βασιλέως καταμένειν ἐπὶ τὸν τάφον  
αὐτοῦ μέχρι τοῦ πρώτου μυημόσυνου. καὶ οὕτως ἀπήλθο-  
μεν εἰς τὴν οἰκίαν, ἔνθα κατέμενεν δὲ ὁ ἡρᾶς δεσπότης κύρῳ  
Καισαρείνος, καθίσαντες ἔξω ὡς οἱ πολλοί. μαθὼν δὲ τοῦτο  
δὲ δεσπότης ἀποστείλας τὸν θεῖον μον., καὶ εἰρηκέ μοι δεσπο-  
τικῷ προστάγματι ὅτι σὺ μὲν τετήρηκας τὴν τάξιν καὶ οὐκ  
εἰσῆλθες εἰς τὸ κελλίον μον ἕξ ὁρῶν, ὡς ἔθος σοι ἦν ἔτε  
ζώντος τοῦ αὐθεντός μον καὶ βασιλέως καὶ πατρός· πλὴν 20  
ἡμεῖς ὀφειλέται ὄντες τῆς ἀγάπης καὶ δουλοσύνης τῆς παρὰ  
σεν πρὸς αὐτὸν καὶ πρὸς ἡμᾶς εὐεργεστοῦμέν σε τοῦ δύνασθαι  
ἔρχεσθαι ἕξ ὁρῶν καὶ εἰς τὸ κελλίον μον, ὡς καὶ πρότερον

γ. κελλεῖοις P      12. δις τοὺς κελλιώτας P      18. δις] τάδε P  
21. ὄντες] οὐτω P      22. ἡμᾶς ἐσμὲν εὐεργ. P

huius filii, fratres mei patrueles, una cum illo educarentur, in eius-  
demque essent amicis et ministris: quibuscum ego in illius veni fa-  
miliatatem. deinde, forent ita tempore, in beati et gloriosi pa-  
tris eius ministerium transii, qui in omni re sibi necessaria opera  
mea utebatur. prorsus enim cupiebat in suo me habere ministerio.  
more autem et consuetudine receptum erat in imperatorum palatiis, ut  
patrum cubicularii in cubicula filiorum intrarent, non contra filio-  
rum cubicularii in cubicula patris: idque vivis patribus, non post  
eorundem mortem. postquam igitur obiit beatus et gloriosus pater  
eius, paractis illi primis iustis, omnes cubicularii eius in palatium  
reversi sumus. nam hic quoque mos tenet, ut cubicularii imperatoris  
cirea sepulcrum eius maneant usque ad prima sacra funeralia. ita  
denuo ad aedes, in quibus Constantinus despota commorabatur,  
descessimus, forisque, ut ceteri plerique, conasedimus. quod ubi audivit  
despota, misit ad me patrum meum, qui suo nomine ita mihi renun-  
tiaret: "recte tu quidem morem observasti, ut non intrares statim in

ἔποιεις ἔτι ζῶντος τοῦ πατρός μου. προσταχθεὶς οὖν παρὰ τοῦ βασιλέως καὶ ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἵνα συγακολουθῶ αὐτῷ ἀπερχομένῳ εἰς Πελοπόννησον, δι' αἰτίαν ἡγεμονίας ἐδηλώσαμεν, προστάξας μοι εἰρηκεν ἔξωχος ὁ ἡγεμὸς δεσπότης κύρος Κεωνίσταντίνος περὶ τοῦ μέλλειν συγακολουθεῖν καὶ σὺν αὐτῷ εἶναι με. καγὼ ἀναφέρας αὐτῷ εἶπα δὲ καὶ διὸ μεῖζον τούτων ἐπιθυμῶ, σωζομένου μόνον ἵνα μετὰ ἀποδοχῆς καὶ προστάγματος τοῦ βασιλέως καὶ ἀδελφοῦ αὐτοῦ γένηται. ὁ δὲ ζητήσας μις παρὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ μετὰ λόγων παρακλητού τικῶν καὶ αἰτιῶν ἀναγκάζετο ἔχειν αὐτὸν χρείαν ἐμοῦ, ἐκεῖνος δὲ ἀπεκρίνατο ὡς τὸ ζητούμενον ἀδύνατόν ἔστιν, οὐ δέ ἄλλον εἰ μὴ ἦνα μὴ ἀθετήσῃ τὸ τοῦ πατρὸς πρόσταγμα καὶ τὴν πρὸς ἐκεῖνον ἐμὴν διὰ στόματος παράδοσιν. ὁ δὲ πάλιν ἐζήτησε τοῦτο διὰ τῆς δεσποινῆς καὶ μητρὸς αὐτοῦ καὶ μετὰ αἰτιῶν ἀναγκαίων, καὶ μόλις προσέταξε τοῦτο εἶπὼν ὅτι διλέέτω μεδ' ἡμῶν ὁ Φραντζῆς δῶς τῆς Πελοποννήσου, καὶ εἰ μὲν ὁ ἀδελφός μου μείνη ἐκεῖστι, μενέτω καὶ αὐτὸς μετ' αὐτοῦ, ἐπεὶ καὶ ἡ κυρία μου ἡ δέσποινα προσέταξέ μοι οὐτῶς καὶ συγχωρεῖ αὐτό· εἰ δὲ ἐπαναστρέψει ἐνταῦθα τοιμετ' ἐμοῦ ὁ ἀδελφός μου, οὐ χρὴ εἰ μὴ εἴναι αὐτὸν σὺν δμοί, ὃς παρὰ τοῦ βασιλέως τοῦ αὐθεντός μου καὶ πατρὸς προσε-

1. δι' ἂς αἰτίας προσταχθεὶς παρὰ Μ μόνον] μον M	10. ἐξ ομ M	5. μέλλοντος M	13. ἐμοὶ P	20. ἐμοῦ ἔσται δ P	21. αὐθεντού P	7.
---	-------------	----------------	------------	-----------------------	----------------	----

cubiculum meum, ut ante, vivo imperatore, patre meo, solebas facere; sed nosmet, obligati tibi propter amorem et officia, quae erga patrem nostrum praestitisti, potestatem tibi damus libere intrandi cubiculum nostrum, quemadmodum ante faciebas, quum pater meus in vivis esset." quum deinde mandasset mihi imperator, illius frater, ut in Peloponnesum abeuntem se comitarer, propter eam, quam supra commemoravi, causam, ipse Constantinus vehementer me invitabat, ut sibi vellem comes esse. cui ego respondi, me quoque ipsum istud praeoptare, modo id approbante et iubente imperatore, fratre eius, fieret. itaque ille me a fratre precibus petivit, propositis rationibus, ob quas necessaria sibi esset mea opera. at respondit alter, fieri non posse, quod rogaret, propterea quod non licet negligere voluntatem patris eiusdemque commendationem, qua is suo ore ipsi me tradidisset. instabat rursus Constantinus, opera matris imperatricis causisque idoneis usus, quibus ille commotus, aegre tandem edixit: "sequitor nos Phrantzes in Peloponnesum, atque ibi si maneat frater meus, maneto ille quoque cum eo, quandoquidem ita suadet conceditus mihi imperatrix; sin redibit mecum frater, illum ne-

τάχθη, δικαιώς ὀφειλομεν ήμεις ποιῆσαι αὐτό. ἐρχομένων οὖν εἰς τὴν Πελοπόννησον τῷ μὲν ἡμην τελείως ὑποχείριος, ὃς προεῖπον, τῷ δὲ ἀγάπη καὶ ἔλπιδι προσαπέβλεπον αὐτόν.

Ἄποσπαθέτες οὖν εἰς Πελοπόννησον καὶ κατὰ τοῦ τόπου παντὸς τοῦ ἑπτὸς Πελοποννήσου ὃς ὅπο τοῦ δεσπότου Καρόλου ἐκρατεῖτο, ἀπελθόπεις οὖν πάντες οἱ αὐθένται καὶ ἀδελφοὶ καὶ βουλὴν ποιησάμενοι τοιαύτην, μὴ θαρροῦντες γάρ εὐκόλως ὑποτάξαι τὸν τόπον αὐτοῖς ὃν εἶχεν ὁ Κάρολος, δμοίως καὶ αὐτὸς οὐκ ἐθάρρει δυνηθῆναι φυλάξαι τὸν ὀπίλοις πον τόπον τὸν ἐναπομείναντα αὐτῷ· καὶ τίνας τῶν αὐτοῦ τόπων ἔλαβον οἱ ἡμῶν αὐθένται, εἰς συμβάσεις ἐλθόντων, καὶ εὐδοκήσαντος τοῦ δεσπότου κὺρο Κωνσταντίνου ἵνα λάβῃ εἰς γόμιμον γυναικα τὴν ἀνεψιάν τοῦδε τοῦ δεσπότου Καρόλου, καὶ δσα ἄν εἰχε κάστρα εἰς τὴν Πελοπόννησον λάβῃ εἰς προίκαν αὐτῆς, οὗτο γενομένης τῆς συμφωνίας. (2.) τῇ οὖν πρώτῃ Μαΐου τοῦ αὐτοῦ ἔτους σταλθεὶς ἐγὼ παρέλαβον τὴν Γλαρέντζαν, καὶ ἄλλοι ταῦλλα. καὶ ἐπαναστρέψαντες εἰς Σπάρτην ἐνηργεῖτο ἵνα λάβῃ τὸ μοναχικὸν σχῆμα δεσπότης κύρῳ Θεόδωρος, καὶ τρόπον καὶ ἀναβολὴν ποιήσωσι τοῦ παραλα-

20  
1. διφελει ἡμᾶς Μ      2. τῷ μὲν — εἰς Πελοπόννησον οἱ P  
6. παντὸς οἱ P      3. ἐν Πελοποννήσῳ M      8. ποιήσαντες M  
11. τὸν τόπον δν ἐκέπτητο ἐπει τιγας P      12. ἥλθον P      15.  
καὶ τὰ ἐναπομείναντα ἐν τῇ Πελοποννήσῳ αὐτῷ κάστρα P      16.  
οὐπω M      18. ἔτερα P      19. ἵνα — Θεόδωρος] τὸ τοῦ μο-  
ναχικοῦ σχῆματος τοῦ δεσπότου κυρίου Θεοδώρου P

cesser est apud me esse, quemadmodum iussi sumus ab imperatore mosquē facere decet" quum igitur in Peloponnesum proficiaceremur, alteri, ut ante dixi, perfecte obtemperabam, alterum cum amore et spe suspiciebam.

Delati igitur in Peloponnesum, vidimus loca omnia, quae a Carolo despota tenebantur. tum principes et fratres omnes, deliberatione habita, quum partem a Carolo occupatam subigere se posse diffiderent, nec ille consideret, se totam tueri posse, pactio facta, nostri principes nonnulla ab illo loca acceperunt; placuitque Constantino despota, ut eiusdem consobrinam legitimo sibi matrimonio iungeret, et quaecunque ille castra in Peloponneso haberet, ea dotis nomine acciperet; quibus quidem conditionibus concordia firmata est. (2.) calendis igitur Maii eiusdem anni missus ego Glarentzam, alii reliqua loca receperunt. Spartam reversi, principes in hoc occupatos invenimus, ut Theodorus despota monasticum habitum indueret, rationemque ac viam invenirent, qua Patras subigerentur, locus

βεῖν τὴν Πάτραν, ἀναγκαῖον καὶ χρήσιμον τόπον, ἵνα τὴν κατοίκησιν οἱ δεσπόται καὶ ἀδελφοὶ ποιῆσωσι καὶ διὰ τὸ μὴ εἰς Λακεδαιμονίαν ἤγουν Σπάρτην εὑρεθῆναι ὅμοι τοὺς ἀδελφούς, ἥνικα δὲ ἀδελφός αὐτῶν ἐβούλετο μοναχὸς γενέσθαι. τῇ 5 πρώτῃ Ιονιλίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐξειλθόντες ἥλθον κατὰ τῆς Πάτρας οἱ τρεῖς τῶν αὐταδέλφων, καὶ περὶ τοὺς μύλους ἐξωθεν τῆς αὐτῆς πόλεως σκηνώσαντες ἐκεῖσε καὶ τὴν ἀνεψιὰν τοῦ Καρόλου κυρίαν Θεοδώραν ἤγαγον, ἔνθα καὶ δὲ ὁ δεσπότης καὶ Κωνσταντῖνος συνεξένχθη καὶ ἡλογήθη αὐτήν. εἰς δὲ 10 Πάτραν οὐδὲν ἐκατωρθώθη πρὸς ἄλλους, ἀλλὰ μᾶλλον ὡς τι ἀυτεῖνον ἦν τὰ παρὰ τοῦ δεσπότου καὶ θεόδωρου μελετούμενα τοῦ γενέσθαι μοναχόν· ἀθετῆσαι γάρ ἐβούλετο καὶ ἀνὰ τῶν ἀδελφῶν σκανδάλου ἦν αἴτιον, ὥστε εἰς τὰ τῆς Πάτρας συμπέρασμά τι χρηστὸν οὐ κατωρθοῦντο, ἀλλ' ἡ μόνον τρία μι- 15 κρὰ ἀστεα παρέλαβον, ποιῆσαντες εἰρήνην καὶ συμβάσεις μετὰ τῶν ἕνδον οἰκούντων μετὰ συνθήκης, ἵνα τελῶσι πρὸς τὸν δεσπότην καὶ Κωνσταντίνον κατ' ἔτος χρυσᾶ νούμια πεγ- τακόσια. καὶ οὕτως ἐγερθέντες μὲν μετὰ τοῦ βασιλέως καὶ

1. ἵνα μὴ εἰς Λακεδαιμονίαν εὑρίσκωνται ὅμοι οἱ ἀδελφοί, εἰ μὴ δὲ προρρηθεῖς καὶ θεόδωρος, διαν μοναχὸς γενήσηται P. 6. ἀδελφοὶ P. 9. αὐτὴν καὶ εὐλογήθη P. 10. κατώρθουν P. 12. μοναχόν, καὶ διὰ τῆς ὑποθέσεως ταύτης διορθώσῃ, ὡς εἰ- ρηται, δὲ βασιλεὺς καὶ δὲ δεσπότης καὶ Κωνσταντῖνος ἐλθὼν εἰς Πελοπόννησον, ὃστερον δὲ δεσπότης καὶ θεόδωρος μεταμελθεῖς ἀπῆτησεν δὲ ἐβούλετο, καὶ ἀνὰ P. 13. ὡς δὲ τὰ τῆς Πάτρας συμπεράσματα χρηστὰ P. 14. ἀλλ' ἡ] εἰ μὴ P. 15. μετ' εἰρήνης συμβάσεις ποιῆσαντες μετα P. 16. μετὰ συνθήκης οὐ P. 17. χρυσίνους πετακοσίους. καὶ οὕτω τὰ τῶν Πατρῶν ἐγεύ- γει. ἐκ τῶν ἐκεῖθεν ἀνεγυρίσαμεν, καὶ δὲ μὲν βασιλεὺς καὶ δὲ δεσπότης καὶ θεόδωρος ἀπῆλθον διὰ P.

praecipuuſ et opportunuſ, ubi fratres domiciliuſ collocarent, ne-  
ve Sparta eſimul omnes eſent, quando eorum frater vellet mo-  
nachus fieri. calendis Iuliis eiusdem anni egressi tres fratres, Patras  
venérunt, et extra urbem apud molas fixerunt tentoria, quo deinde  
adducta Theodora domina, cognata Caroli, ſolemni ceremonia Con-  
stantino matrimonio iuncta eſt verum ad subiugandas Patras nihil pro-  
spere geſtum eſt, quin potius callida quaedam ſimulatio erat vitae mo-  
nachicae meditatio a Theodoro ſucepta. repudiaturus enim illum erat,  
magnoſque inter fratres excitabat tumultus, ita ut res Patrensis feli-  
cem exitum non haberet, sed tria tantum exigua oppida caperentur,  
cum incolis pace ita pacta, ut Constantino in annos singulos numeros  
aureos quingentos penderent. ita collectis vasis, cum imperatore et  
Theodoro despota Sparta diſcēſimus; Constantinus autem despota

τοῦ δεσπότου κὐρ Θεοδώρου ἀπῆλθομεν διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς εἰς τὴν Σπάρτην φερούσης, ὃ δὲ δεσπότης κὐρ Κωνσταντίνος δὲ ἄλλης εἰς τὸ Χλομούτζιν μετὰ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ καὶ βασιλίσσης. μετὰ δὲ τινα καιρὸν ὀλίγον ἐπεὶ ἔβούλετο ἐπανελθεῖν ὁ βασιλεὺς οἰκαδε, μηγνθεὶς καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπῆλ-  
θεν εἰς τὴν Σπάρτην ἀπὸ τοῦ Χλομούτζιον· κακεῖθεν δια-  
βιβάσαντες ἀμφότεροι, καὶ οἱ τέσσαρες ἀδελφοὶ ὅμοι ἡμέρας  
ὅλιγας ποιήσαντες, τῷ Οκτωβρίῳ μηνὶ τοῦ 538 τῶν στα-  
βάντες ὅμοι ἀπῆλθομεν μέχρι καὶ τῆς Κορίνθου· καὶ ὁ μὲν  
βασιλεὺς ἐμβὰς εἰς τὰς τριήρεις ἀπῆλθεν εἰς τὴν Κωνσταν-  
τινούπολιν, ὃ δὲ δεσπότης ὁ κὐρ Θεόδωρος ὅπισθεν διὰ τῆς  
ὁδοῦ τῆς ἀπαγούσης εἰς τὴν Σπάρτην, καὶ ὁ κὐρ Θωμᾶς ὃ  
αὐθεντόπουλος σὺν αὐτῷ μέχρι τινὸς ἀπῆλθεν εἰς τὰ Καλά-  
βρυτα.

‘Ημεῖς δὲ μετὰ τοῦ αὐθέντου ἡμῶν Κωνσταντίνου τοῦ 15  
δεσπότου δι' ἄλλης ὁδοῦ ἥλθομεν εἰς Βοστίτζαν· καὶ γὰρ εἰ  
καὶ μοναχὸς οὐκ ἔγένετο ὁ δεσπότης κὐρ Θεόδωρος, ἵνα ἀπο-  
μείνῃ ἄπας ὁ τόπος αὐτοῦ εἰς τὸν κὐρ Κωνσταντίνον τὸν  
ἀδελφὸν αὐτοῦ κατὰ τὰς συνθήκας καὶ συμβάσεις τὰς ἀνὰ  
αὐτῶν, ἀλλ' οὐν καὶ οὗτος δέδωκε πρὸς αὐτὸν τὴν Βοστί-  
τζαν καὶ τὰ πέριξ αὐτῆς καὶ εἰς τὸ ἔτερον μέρος τὰ δσα ἐν  
τοῖς ποσὶ τοῖς πρὸς δυσμὰς ἡλίου εἰσὶ τοῦ ὑπερομεγέθους ὄρους  
τοῦ Ταῦγέτου (καὶ ἐνέκειτο βέλτιον φρούριον καὶ χῶρον Πε-

3. ἄλλης ὁδοῦ εἰς τὸ χλουμούτζι P

δμοῦ om P

12. ἀπαγαγούσης P

18. αὐτοῦ τῷ κὐρ Κωνσταντίνῳ P

αὐτῷ P

4. ἀπελθεῖν P

δom om P

13. σὺν αὐτῷ om P

20. οὐν αὐτὸς δέδωκεν

alia via cum regina uxore Chlomutzim profectus est. brevi tempore  
intermissio, quum domum redire vellet imperator, etiam Constantinus  
de ea re certior factus, Chlomutzio Spartam venit. inde, post-  
quam quatuor fratres aliquot dies una fuerunt, mense Octobri anni  
693, Corinthum traicimus: ibi imperator triremi consensa Cpolim  
profectus est; Theodorus despota iter, quod Spartam fert, relegit,  
comitate eum Thoma principe usque Calabryta.

Nos cum principe nostro Constantino despota alia via Bostitzam  
venimus. etiamsi enim ad monachos sese non aggregavit Theodo-  
rus despota, qua re omnes possessiones eius ad Constantinum fra-  
trem secundum pacta conventaque transiitae erant, tamen donavit  
ei Bostitzam cum locis adiacentibus et ex altera parte quaecunque  
occidentem versus ad radices montis altissimi Taygeti iacent: est au-  
tem ibi situm Leuctrum Mainae, castellum Peloponnesi praestantissi-

λοπονήσου, τὸ Λεῦκτρον Μαίνης, τὸ δποῖον Κεταρία πάλαι ἐκαλεῖτο) καὶ πάντα τὸν ἐκείνου ζυγὸν ἄχρι καὶ τῆς Πύλου τῆς λεγομένης Τιλου, ἐκ δὲ τοῦ ἑξω ζυγοῦ τὸ κάστρον Ζαρνάτας καὶ Γαστίτζα, τὸ Διάσειστον, Μελέ, Δράχιον καὶ Πολιαγοῦν καὶ τὰ περὶ αὐτόν. καὶ ἔδωσεν αὐτῷ καὶ τὰ δοσα

ναφαρίγου

3. νικίου Ρ Ζαρνάτας καὶ — p. 132, 24 παιδὸς] Ζαρνάταν καὶ Γαστίτζαν, τὸ ἀδιάσειστον Μελέ, Δράχιον καὶ Πολιαγοὺς καὶ Γαρδίκιαν καὶ τὰ περὶ αὐτά, ἵτι δὲ χορηγήσας αὐτῷ τὴν πᾶσαν ἐπιτροπικὴν καὶ διοικητὴν τοῦ μεγάλου πρωτοστράτορος Νικηφόρου τοῦ Μελισσηνοῦ, ὃν καὶ Μελισσουργὸν ἐπωνύματον διὰ τὴν αὐτοῦ πρὸς πάντα δεξιότητα. διὸ ἐκ τῆς φυλῆς ἣν καταγόμενος τοῦ παλαιοῦ ἐκείνου Νικηφόρου Καίσαρος τοῦ Μελισσηνοῦ. διὸ δὲ Νικηφόρος οὗτος ἐκ γονέων ὑπῆρχε τοῦ πατρικού Εὐγενείου τοῦ Μελισσηνοῦ, διατὶ μὲν διασιλευς Μιχαὴλ δὲ τὴν προσηγορίαν Ράγκαβε καὶ διαπρέπειος Μιχαὴλ διαλισσηνὸς ὑπῆρχον καστρήτων δύο ἀποτοκεύματα καὶ ἀπόγονος τοῦ δηθέντος Καίσαρος. καὶ δὲ μὲν τῆς βασιλείας ἔξωθεις καὶ ἐν τῷ γῆσφρ Πρωτὶς ἔξορισθεὶς μοναχὸς γενόμενος τὸν βίον κατέλιπε, τὸν δὲ οὐλὸν αὐτοῦ Θεοφύλακτον τῶν παιδογόνων μορίων ἐστέρησαν· καὶ οὕτως τὰ τοῦ Ράγκαβε πέρας Ελαφον. διὸ πατρίκιος Μιχαὴλ ἐσχεν υἱὸν δύο, Δημήτριον καὶ Θεόδοτον. καὶ δὲ μὲν πατριάρχης γενόμενος τὴν ἐκκλησίαν κυρίου θύμινεν, ὁπερεὶ οἱ περὶ αὐτοῦ ἴστορίαστες γράψουσιν. διὸ Δημήτριος γεννᾷ Νικηφόρον. διὸ δὲ Νικηφόρος γεννᾷ Θεόδοτον, διὸ δὲ Θεόδωρος τὸν πατρίκιον Νικήταν τὸν καὶ Ρούφαν· διὸ δὲ Νικήτας γεννᾷ Θεοφάνην τὸν πατρίκιον, τὸν καὶ πρωτοβεστιάριον, καὶ Νάσαρ. διὸ δὲ Θεοφάνης Χριστόφορον, διὸ Χριστόφορος τὸν μάντστρον Λέοντα καὶ Θεόδηπτον. διὸ μάντστρος Λέων γεννᾷ Θεόδοσιον, διὸ δὲ Θεοδόσιος Θεοφύλακτον, διὸ Θεοφύλακτος Θεόδωρον, διὸ δὲ Θεόδωρος Νικηφόρον τὸν Καίσαρα τὸν ἐπ' ἀδελφῷ γαμβρὸν τοῦ ἄνακτος Ἀλέξου τοῦ Κομνηνοῦ. διὸ Καίσαρ Νικηφόρος γεννᾷ Ἰωάννην τὸν Κομνηνόν. διὸ δὲ Κομνηνὸς Ἰωάννης γεννᾷ Ἀλέξιον. διὸ δὲ Ἀλέξιος γεννᾷ Θεόδοσιον. διὸ Θεοδόσιος γεννᾷ Ἀλέξιον τὸν Καίσαρα καὶ Μιχαὴλ, οὓς Στρατηγοπούλους ἐπωνόμαζον. διὸ δὲ Καίσαρ Αλέξιος γεννᾷ Γρηγόριον, διὸ Γρηγόριος Θεόφιλον καὶ Μιχαὴλ. διὸ δὲ Θεόφιλος γεννᾷ Λέοντα, διὸ Λέων τὸν μέγαν πρωτοστράτορα Νικηφόρον καὶ Γεώργιον. διὸ μέγας πρωτοστράτωρ Νικηφόρος γεννᾷ Νικόλαον. ἢ δὲ αἰτία τῆς τοιαύτης ἐπιτροπικῆς οὐτως ἦν. τὸν ελφημένον Νικόλαον ἀγεδέστησε ἐπ' τοῦ δείου βαπτίσματος διεσπότης καὶ Θεόδωρος. ἐν δὲ τῷ παρελθόντι ἔστι μέλλων ἀποδανεῖν διέγας οὗτος πρωτοστράτωρ, καὶ δὲ οὐδὲς αὐτοῦ Νικόλαος τριετῆς ἦν, διαδήκην ποιῆσας εἶλασε τὸν δεσπότην καὶ Θεόδωρον ἐπίτροπον καὶ κυβερνήτην τοῦ πνευματικοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Νικολάου Ρ.

num, quod olim Cetaria vocabatur: et omnem illum tractum usque ad Pylum, quae Itilus dicitur, et extra eum tractum castellum Zar-natas, Gastitzam, Diaseistum, Mele, Drachium et Polianum cum locis finitimiis; insuper omnia oppida et castella ad sinum Messenia-

πολίσματα καὶ φρούριά εἰσιν εἰς πάντα τὸν Μεσσηνιακὸν κόλπον, ἐνθα δέει διὰ μέσου καὶ ὁ Πάμισος ἐκεῖνος ποταμός. ταῦτα ἐπιτροπικῶς ἡψχετο, τοῦ μεγάλου πρωτοστράτορος Νικηφόρου τοῦ Μελισσηνοῦ ὅντα, ὃν διὰ τὴν ποικιλότητα τῆς φρονήσεως καὶ τὸ σχέδιον τῆς διανοίας καὶ εἰς τὰ πάντα 5 δεξιώτατον κοινοτέροις πειθεσθαι πράγμασι καὶ Μελισσουργὸν ἐπωνόμαζον τὸν ἄνδρα· διστρισέγγονος γὰρ ἦν τοῦ θαυμαστοῦ ἐκείνου ἀνδρὸς Νικηφόρου Καίσαρος τοῦ Μελισσητοῦ, νίδιος δὲ τοῦ σεβαστοκοράτορος Λέοντος τοῦ Μελισσηνοῦ, καὶ αὐθέντης ἐκπαλαι καὶ ἐξ ἀρχῆς τῆς ἴσχυροτάτης Ἰθάμης, 10 ἥ καὶ Μεσσήνη ἐκαλεῖτο, καὶ παντὸς τοῦ Μεσσηνιακοῦ κόλπου· ὃς γέγονε καὶ μητροπολίτης Ἀνδριανούπολεως ἀποδανούσης τῆς γυναικὸς αὐτοῦ διὰ πολλὰς καὶ ἀναγκαίας αἰτίας εἰς κοινὴν ὀρφέλειαν, εἰ καὶ τὸ ἄφορον τοῦ θανάτου ἥρπαξεν αὐτὸν καὶ ἀτελές τὸ ἔογον ἀπέμεινε. εἰπόντες οὖν ἑτεροι πολ- 15 λοὶ τὰς αἰτίας εἰς πλάτος, ἐγὼ ἔγκατελειπον. ἥ δὲ αἰτία τῆς τοιαύτης ἐπιτροπικῆς τοιουτοτρόπως εἶχεν, τῆς πρὸς τὸν δεσπότην κὺρο Θεόδωρον. ὁ προφρηθεὶς Νικηφόρος ὁ Μελισσηνὸς ἐσχεν νίδιον δνόματι Νικόλαιον, ὃν ἀνεγέννησε διὰ τοῦ ἀγίου βαπτίσματος ὁ δεσπότης κύρο Θεόδωρος· καὶ ἐν τῷ καιρῷ 20 τῆς μεταστάσεως αὐτοῦ εἰς τὰς ἀὖλους μονὰς (ὅς γὰρ νίδιος αὐτοῦ τριετῆς νήπιος ὡν) διαδήκην ποιήσας τοῦτον κατέλιπε τὸν δεσπότην κύρο Θεόδωρον κύριον καὶ δεσπότην καὶ ἐπίτροπον τοῦ παιδὸς καὶ πάντων τῶν αὐτοῦ κτημάτων καὶ χοημά-

## 24. χρημάτων — δια στ P

cum, per quam medium regionem Pamisus fluvius labitur. haec procuratoris nomine administrabat, quae Nicephori Melisseni, magi protostratoris, erant; quem propter animi versutiam et ingenii celeritatem dexteritatemque summam ad res novas, quas vellet, perficiendas etiam Melissurgum cognominabant. erat autem viri illius admirandi, Nicephori Caesaris Melisseni, longo posterorum ordine nepos, filius Leonis Melisseni sebastocratoris, atque iam pridem et ab initio dominus munitissimae urbis Ithomes, quae etiam Messene appellabatur, et totius sinus Messeniaci. idem post obitum uxoris metropolita Adrianopolis factus est, communis utilitate multis et necessariis de causis id postulante: quamquam mors intempestiva eum rapuit, atque ita res caruit eventu. ceterum causas illas quum complures copiose explicuerint, ego illis supersedebo. causa autem procurationis illius, quam Theodorus despota habebat, talis fuit. quem nominavi Nicephorus Melissenus filium habuit Nicolaum, quem e sacro fonte suscepereat Theodorus despota. itaque ad sedes animarum

τῶν κινητῶν καὶ ἀκινήτων, δῆτι ἐὰν δὲ νίος αὐτοῦ καὶ κληρογόμος εὐθὺς ἀποθάνῃ χωρὶς κληρονόμων, πάντα τὰ ἔουστον ἄστεα κῶμαι καὶ χῶραι καὶ φρουρία ἔσωνται τῷ δεσπότῃ κὐρὶ Θεοδώρῳ, τὰ ἔκτος καὶ ἐντὸς τῆς Πελοποννήσου. ἡσαν γὰρ **5** τὰ ἐντός, Ἀνδροῦσα λέγω καὶ Καλαμάτα, Μαντίνεια, Ἰάνυτζα, Πίδημα καὶ Μάνη καὶ Νησίν καὶ Σπιτάλιν καὶ Γρεμπενῆ καὶ Ἀετός καὶ Νεόκαστρον καὶ Ἰθώμη ἡ νῦν λεγομένη Μεσσήνη καὶ Ἀρχάγγελος καὶ Σαντάνουρος καὶ Ἰωάννινα καὶ Λιγούδιστα, τὰ δὲ ἔκτος μεγάλη Άινος καὶ ἡ περὶ αὐτὴν **10** ιο παροικία πᾶσι, κῶμαι καὶ χῶραι ἔνως καὶ Περιθεωρίου· ἃ καὶ σταλεῖς ἐγὼ παρέλαβον αὐτά.

‘Ως ἐπὶ τὸ πλεῖστόν τινας ἐκ τούτου τοῦ γένους τῶν Μελισσηρῶν καὶ Στρατηγούπολεων δικαιομάζον, καὶ ἐν ταῖς χρονικαῖς ἴστορίαις οὕτως ἔγραφον τοὺς Μελισσηνοὺς Στρατηγούπολεων, δι’ αἰτίαν τοιαύτην· τὸν γὰρ Ἀλέξιον Καισαρα τὸν Μελισσηνόν, τὸν καὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐλευθερώσαντα

**2.** πάγτα τὰ — παρέλαβον αὐτά] πάσης τῆς αὐτοῦ δεσποιειας τόποι καὶ χῶραι ἔκτος καὶ ἐντὸς τῆς Πελοποννήσου ἔσωνται τῷ κὐρὶ Θεοδώρῳ τῷ δεσπότῃ ἡσαν γὰρ ἔκτος μεγάλη Άινος, Περιθεωρίους καὶ Ἑάνθη καὶ τὰ περὶ αὐτοῖς καὶ πᾶσα ἡ Χερρόνησος τοῦ Ἑλλησπόντου. τὰ δὲ ἐντὸς Πελοποννήσου ἐν τῷ Διεσσηνιακῷ κόλπῳ, ἐνθα δέει διὰ μέσου καὶ δὲ Πάμισος ἐκείνος ποταμός, Ἀνδροῦσα, Καλαμάτα, Μαντίνεια, Ἰάνυτζα, Πήδημα, Νῆσος, Σπιτάλι, Γρεμένη, Καρανίτζα, Αετός, Ἐλώ, Νεόκαστρον, καὶ Ἰθώμη ἡ νῦν λεγομένη Μεσσήνη, καὶ Ἀρχάγγελος, Σαντάνουρος, Ἰωάννινα, Λιγούδιστα, Φυλατέλια, καὶ Πύλος καὶ τὰ περὶ αὐτά, καὶ τὰ ἐν τοῖς ποσὶ τοῦ δροῦς τῆς Νίκης τοῦ Σέμου λεγομένου, ἥρα τοῦ πεδίου Στενικόραδου καὶ τοῦ ὁρεύματος τῆς Βελλίσας· καὶ σταλεῖς ἐγὼ παρέλαβον αὐτὰ δσα μὴ ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν Ἀγαρηνῶν εὑρέσκοντο, ὅλγα πάνυ. **P.** 16. τὸν καὶ — χιερὸς ομ. **P.**

transiens, quam filius tres annos natus esset, Theodorum despotam testamento tutorem pueri instituit, omniumque facultatum suarum, mobilium et immobiliarum, procuratorem, ut, si filius et heres ipsius mox ex vita decederet, nullis relictis heredibus, omnia oppida, vici, loca, castella Theodoro cederent, sive extra, sive intra Peloponnesum sita. intra Peloponnesum erant Andrusa, Calamata, Mantinea, Iannitza, Pidema, Mane, Nesis, Spitalis, Grempe, Aetus, Neocastrum, Ithome, quae nunc Messene dicitur, Archangelus, Saulaerus, Iohannina, Ligudista; extra Peloponnesum magna Aenos et eius vicinia tota, vici nimirum et loca usque Peritheorium; quae ego missus recepi.

Plerumque quosdam de hoc Melissenorum genere etiam Strategopulos coguominarunt, et in libris chronicis ita eos appellarunt, Melissenos Strategopulos, ob causam hanc. Alexium Caesarem Melisse-

ἐκ τῆς Λατίνων χειρός, Στρατηγόποντον ἐπωνόμαζον διὰ τὴν μάμμην αὐτοῦ, καὶ ἔκτοτε τὸ ἀπίκλην τοῦτο εἰς τινας τοῦ γένους τούτου διεκράτησε· τὸν δὲ Νικηφόρον καὶ μέγαν πρωτοστράτορα καὶ Μελισσουργὸν ἐπωνόμασαν.

Διήρχετο δὲ τὴν εἰρημένην ἐπιτροπικὴν καὶ διοίκησιν καὶ δὲ πρωτοστράτωρ Λέων ὁ Φραγκόποντος καιρῷ τινὶ προστάξει τοῦ δεσπότου καὶ Θεοδώρου, ἐπεὶ τῷ ἀδελφῷ καὶ δεσπότῃ καὶ Κωνσταντίνῳ ἐδωρήσατο μετὰ πάντων τῶν προνομίων ὧν εἶχε, τουτέστιν, διὰ τὸ γνήσιος ἑκεῖνος κληρονόμος ἀποδάνη πρὸν τοῦ εἰς νόμου ήλικιαν φθάση, πάντα ταῦτα τὰ τῆς ἐπιτροπικῆς κτήματα ἔσωνται τῷ καὶ Κωνσταντίνῳ.

3. Καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει Μαρτίου τετάρτη τέθνηκεν ὁ δεσπότης καὶ Ἀνδρόνικος, ὁ διὰ τοῦ θείου καὶ ἀγγελικοῦ σχῆματος μετονομασθεὶς Ἀκάκιος· καὶ ἐτάφη δὲ τῇ τοῦ Πατροκράτορος μονῇ, ἔνθα κατέμενε. βουλῆς δὲ ἀποκρύφου ἐμοὶ 15 γενομένης παρὰ τοῦ αὐθεντός μουν καὶ δεσπότου ἵνα κατὰ τῆς Πάτρας ἀπέλθωμεν, καὶ εἰ μὲν παραλάβωμεν αὐτήν, μείνωμεν εἰς τὴν Πελοπόννησον, καὶ δὲ τόπος ὃν εἶχεν ἐν τῇ μᾶνῃ ὁ δῆλονότι θαλάσση δοθείη πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν βασιλέα, εἰ δὲ οὐ παραλάβωμεν τὴν Πάτραν, ἀπέλθωμεν εἰς τὴν 20 Κωνσταντινούπολιν, καὶ αὐτὸς ἔχειν εἰς τὴν Πελοπόννησον

- |  |                          |                         |
|--|--------------------------|-------------------------|
| 1. διὰ — αὐτοῦ ομ P  | 3. τὸν — ἐπωνόμασαν ομ P | 5. διῆρχε P             |
| 7. εἴτα P  | 15. ἐμοὶ ομ P            | 16. τῷ παλαιῶν πατρῶν P |
| 18. τῷ Εὐξείνῳ πόντῳ, δηλογότι τῇ μαύρῃ θαλάσσῃ, δοθῇ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ τῷ βασιλεῖ P | 20. τὰς Πάτρας P         | 21. ἔχη?                |

num, qui Cpolim a Latinis vindicavit, Strategopulum a matre eius nominarunt, atque inde istud cognomentum in quibusdam posteris eius obtinuit. Nicephorum vero et magnum protostratorem et Melissungum appellarunt.

Gessit aliquamdiu tutelam et procurationem illam etiam Leo Francopolus, iussu Theodori despota, quem eam Constantino despota fratri donasset cum omnibus privilegiis, hoc est, si legitimus ille heres moreretur, antequam iustum attigisset aetatem, ut tunc omnia huius pupilli bona Constantino domino cederent.

3. Eodem anno, quarto die Martii, e vita cessit Andronicus despota, qui per divinum et angelicum habitum dictus est Acacius. sepultus est in monasterio Pantocratoris, ubi degebat. quum clam constitutum esset a Constantino despota, domino meo, ut Patras profisceremur, et, si potiremus eo loco, in Peloponneso maneremus, et locus, quem habebat ad mare nigrum, traderetur imperatori fratri suo: sin non potiremus, abiremus Cpolim, ipse in Peloponneso castra,

τὰ τῆς προικὸς αὐτοῦ κάστρα καὶ τὰ τοῦ Εὐξείνου πόντου  
 ἡτοι τῆς μαύρης θαλάσσης, τὰ δὲ δοθέντα παρὰ τοῦ δεσπό-  
 του κὺρος Θεοδάρου κάστρα καὶ πάντα τὰ τῆς ἐπιρροικῆς τοῦ  
 Μελισσηνοῦ Νικηφόρου ἐν τῷ Μεσσηνιακῷ κόλπῳ πάλιν δο-  
 5 θῶσιν, ὅπον δὲ ἀν διασιλεὺς διακρίνῃ, παρηκολούθησε καὶ  
 τοῦτο, ὥπερ ἦν ἀπὸ μέρους αὐτοῦ βεβαιώσις ἀποκρύψου με-  
 λέτης. διερχόμενοι τὴν ὁδὸν τῆς Πάτρας ἐκ Βοστίτζης, ἵνα  
 εἰς τὴν Γλαρέντζαν καὶ τὸ Χλομούτζιον ἀπέλθωμεν, ἔγδα  
 καὶ ἡ βασιλισσα ἦν, σταλεῖς δὲ Ἀνδρόνικος Λάσκαρις δὲ Πα-  
 10 ιοδιάτης πρὸς τοὺς ἐν τῇ Πάτρᾳ ἀρχοντας περὶ τινῶν ὑποθή-  
 σεων κακεῖσε προσμείνας, συνέτυχον αὐτῷ ἴδιως καὶ ἔξοχως  
 ἰερεῖς τε καὶ λαϊκοὶ περὶ τοῦ, εἰ δὲ ἀνθέντης αὐτοῦ θέλει,  
 αὐτοὶ εὑρήσωσιν τρόπον δι' οὗ παραλάβῃ αὐτὸς τὴν Πάτραν.  
 ἐλθόντος δὲ τοῦ Λασκάρεως καὶ εἰπόντος μετὰ τῶν ἄλλων τὰ  
 15 τῶν Πατρηῶν ἀπόκρυφα, ἀπεπέμφθη ὡς ἀδύνατα καὶ πε-  
 ρισσὰ ἡ ἡκουσε καὶ ἐλγει. ἐστάλη οὖν εἰς κεφαλὴν τῆς Ἰθά-  
 μης καὶ Ἀνδρούσης δὲ αὐτὸς Λάσκαρις, ἦτι δὲ καὶ οἱ ἄλλοι  
 ἀρχοντες οἱ εἰς τὰ ἐκεῖσε κάστρα κεφαλάδες· ἀλλὰ δὴ καὶ  
 δὲ πρῶτος τῶν ἀρχόντων τοῦ οἴκου αὐτοῦ δὲ Λάσκαρις Ἀλέ-  
 20 ξιος ἐλείφθη εἰς κεφαλάτικον τῆς Βοστίτζης καὶ ἐναπέμεινεν  
 ἐκεῖσε. διερχόμενος οὖν, ὡς δεδήλωκα, δὲ ἐμὸς δεσπότης  
 καὶ αὐθέντης μετ' ἐμοῦ μόνου ἐνεργοῦντος τὸ περὶ τῆς

2. ἡτοι — θαλάσσης οἱ P 7. βοστίτζας P 8. χλομούτζι P  
 9. πεδιάτης P 12. λαϊκοὶ λέγοντες ἐν μυστηρίῳ, εἰ — θέλει,  
 τρόπον καὶ μηχανὴν ποιήσωσιν ὑπὲρ αὐτῷ τὴν πάτραν γενέσθαι P  
 16. ἐ οἱ P σταλεῖς M 18. ἐν τοῖς — κάστροις P 20.  
 τὴν βοστίτζαν P

quae dote acceperat, quaeque ad pontum Euxinum erant, retineret, a  
 fratre autem Theodoro sibi donata, et quae nomine tutelae Nicephori  
 Melisseni administrabantur, ad sinum Messeniacum sita, restituerentur  
 omnia, quando imperatori videretur: secuta etiam sunt, quae, quantum  
 in ipso esset, rem clandestino consilio inter nos agitatam ad exitum  
 perducerent. nam quem Bostitzam Patras transiremus, ut proficiscerem-  
 mur Glarentzam et Chlomutzium, ubi etiam regina erat, Andronicus  
 Lascaris Pediates interim arbiter ad magistratus Patrenses super qui-  
 busdam negotiis missus est: qui quum ibidem aliquamdiu moraretur,  
 convenerunt eum tum privato tum publico consilio sacerdotes et laici,  
 promiseruntque, si dominus eius vellet, se modum ac viam inventu-  
 ros, qua is se in possessione urbis collocaret. ubi Lascaris quum re-  
 liqua, tum secreta haec Patrensum consilia renuntiavit, reiecta sunt,  
 quae audierat dicebatque, ut quae nec fieri possent et essent super-  
 vacanea. itaque in praefecturam Ithomes et Andrusae idem missus est, et  
 alii praeterea viri castris istarum regionum praefecti. quin etiam Alexius

Πάτρας, εὐρισκόμενοι εἰς τὴν Γλαρέντζαν ἐγράψαμεν πολλα-  
κις πρὸς τοὺς τῆς Πάτρας, σταλέντος ἐκεῖ τοῦ Πεδιάτου, ἡ  
συνέτυχον ἐκεῖ λέγοντες αὐτοῖς καὶ περὶ ὧν ἔταξαν τῷ Πε-  
διάτῃ. οἱ δὲ ἀντέγραψαν πρὸς ἡμᾶς πολλάκις. πλὴν ἐκρί-  
νοντο παρ' ἡμῶν ἀδύνατα, ὡς καὶ ὁ καιρὸς ἔδειξε. τέλος 5  
ἐστήσαμεν ἵνα διὰ νυκτὸς βαδίσαντες εὑρεθῶμεν εἰς τόπον  
πλησίον τῶν ὅρίων τῶν Πατρηνῶν ἀμπελῶνων, καλούμενον  
εἰς τὰς τρεῖς ἐκκλησίας, ἀλλὰ παλαιόθεν ἡσαν· ἐκεῖσε δὲ εὐ-  
ρεθῶσι καὶ οἱ ἄνθρωποι, καὶ δηλώσωσι πλατύναντες τὰ διὰ  
γραφῆς, καὶ εἰ μὲν ἡσαν δυνατά, ἐνεργηθῶσι, εἰ δὲ οὐ, ια  
ἀπέλθωμεν φανερῶς ἀποκλεῖσαι τὸ κάστρον, καὶ ὡς φέρῃ τὸ  
φέρον. καὶ ἴδού ἐγράψαμεν προστάγματα πρὸς πάντας τοὺς  
ἐν τῇ περιοχῇ τῆς Ἰθάμης καὶ Ἀνδρούσης ἐν τῷ Μεσσηνιακῷ  
κόλπῳ καὶ τῶν ἕσω καὶ ἕξω ζυγῶν, ἵνα τῇ πρώτῃ τοῦ Μαρ-  
τίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐλθῶσι μετὰ ὅπλων καὶ τῶν 15  
πλειόνων ἀνθρώπων τῆς ἀρχῆς ἐνὸς ἐκάστον αὐτῶν, καὶ οὐ-  
τως ταχτικῶς διελθεῖν τὸν τόπον τοῦ πριγκίπου, καὶ δεχθῶσι  
καὶ συναπαντήσωσι τὸν νέον αὐθέντην εἰσερχόμενον ἐν τῷ  
Μεσσηνιακῷ κόλπῳ καὶ ζυγοῖς. διοίσως ἐμηνύθη καὶ τῷ Λα-  
σκάρει Ἀλεξίῳ τῷ ἐκ Βοστίτζης. ἐλθόντες οὖν ἐκινήθημεν οὐ 20  
διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς πρὸς τὴν Ἀσσον, ἀλλὰ διὰ τῆς ἐξ εὐωνύ-

- |                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| 1. εὐρισκόμενος P      | 2. πρὸς οὓς συνέτυχον τῷ Παδιάτῃ, καὶ |
| 3. ἀντέγραψαν M        | 7. πατρέων ἀμπέλων P                  |
| 11. καὶ ἀποκλείσωμεν P | 10. ἡν δυγατόν P                      |
|                        | 21. τῆς περὶ (παρὰ?) τὸν ἀλφειὸν P    |

Lascaris, inter proceres illius domus princeps, ad gubernandam Bostitzam relictus est ibique remansit. in viam igitur se dedit, ut significavi, Constantinus despota, dominus meus, mecum solo in re Patrensi adiutore; quumque Glarentzae essemus, Pediate nuntio usi, saepe scripsimus ad Patrenses de iis, quae cum Pediate egerant constituerantque, atque illi saepe nobis rescripserunt: quae tamen iudicabamus fieri non posse: id quod tempus probavit. tandem constituimus, ut nocturno itinere in locum finibus Patrensiū vinetorum vicinum nos conferremus, a tribus ecclesiis nuncupatum, quae ex longo inde tempore ibi erant: eodem illi se conferrent, et quae scripsissent, plenius coram exponerent; atque ea si quidem essent eiusmodi, ut fieri possent, fierent: sin minus, aperte ad oppidi obsidionem aggredieremur et permitteremus rem nostram fortunae. item ad omnes in circuitu Ithomes et Andrusae, ad sinum Messeniacum et intra vel extra tractum illum habitantes, scripsimus, ut calendis Martii eiusdem anni cum armis, manuque militari non exigua ditionis suae quilibet adessent, et ita instructi fines principis transirent, occurserentque novo principi, versus sinum Messeniacum et illum tractum procedenti. idem Bostitzam Alexio Lascari nuptiatum est. nos viam non eam, quae trans-

μων· καὶ πάντες ἐθαύμαζον λέγοντες πρὸς ἀλλήλους, καὶ ἐπινθάνυστο ποῦ ἀπῆρχοντο. περὶ δὲ ὥραν ἀλεκτοροφωνίας ἡλιδομεν περὶ τὸν συμφωνηθέντα τόπον, ἔνθα εὑραμεν τοὺς ἀνθρώπους· καὶ ιδόντες αὐτοὺς ἀπράκτους εἶγαι καὶ ἀπρακτα λέγοντας ἀπεπέμψαμεν αὐτούς. πρωῖας οὖν γενομένης συμβουλευθέντες τί ἄρα πραχθῆ, καὶ διακρίναντες ἵνα τὸ στρατόπεδον δράμη πρὸς τὸ αἰγμαλωτεῖται τοὺς ἔξω τῆς πόλεως οἰκοῦντας καὶ πᾶσαν τὴν τῶν Ἐβραίων οἰκησιν, ὡς οὐν ἐφάνη εὑρηκατον διὰ πολλὰς αἰτίας, ιδοὺ καὶ οἱ ἐκ τοῦ καί οι στροφον ιδόντες ἡμᾶς καὶ ἀπορήσαντες τί ἄρα καὶ ἔνι (οὐ γάρ προενόμισαν τὸ τυχόν) ἀπέστειλαν ἕνα τῶν ἀρχόντων καὶ ἕνα <sup>31</sup> κανονικὸν Μάρκου τοῦνομα, μετά τινος ἀνθρώπου πρὸς τὸ μεταφράζειν καὶ ἄλλων ἀνθρώπων, δπως μάθωσι τίνες οἱ ἐπερχόμενοι καὶ διὰ τί. ὡς οὖν εἰδον ἡμᾶς, καὶ πῶς ἡμεῖς <sup>15</sup> ζητοῦμεν τὸ κάστρον ἢ μετὰ συνθήκης ἢ οἴῳ δὴ τρόπῳ δυνησόμεθα παραλάβωμεν αὐτό, ἐπιστρέψαντες μετὰ σπουδῆς ἐκρουσαν τὰς σάλπιγγας καὶ πᾶν ὅργανον πολεμικόν, καὶ εὐθὺς πάντες οἱ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς συνήχθησαν εἰς τὸ δπλίζεσθαι. ἡμεῖς δὲ ἐπὶ τὴν αὔριον οὖν τυχοῦσα ἡ ἑօρτὴ τῶν βαῖων <sup>20</sup> 4. Ἐπὶ τὴν αὔριον οὖν τυχοῦσα ἡ ἑօρτὴ τῶν βαῖων ἐκόψαμεν βάϊα μυρσίνης, καὶ πᾶν τὸ στρατόπεδον φέροντες

2. ποῦ ἡ δραμή P      ἀλεκτοροφωνίας P      6. πραχθεῖ P      9.  
ἀπρακταν P      11. προενόμισαντο τυχόν P      14. πῶς ξῆτού-  
μεν P      20. 4.] ἀποκλεισμὸς τῆς Πάτρας (τῆς παλαιᾶς π. P)  
ὑπὸ τοῦ δεσπότου κυρίου Κωνσταντίνου MP      21. ἀπαγ P, ομίκ-  
σο καὶ

Assum fert, sed quae est a sinistris, tenuimus; ac mirabantur omnes, percontabanturque inter se, quoniam iter facerent. sub gallicinium ad conductum locum quum perventum esset, homines ibi illos invenimus. quos quum inanes esse animadverteremus, et polliceri inania, dimisimus eos. mane consultatione habita, quo facto opus esset, et constituto, ut miles ad capiendos suburbanos et quotquot illuc domicilia haberent Hebraeos discurreret, quum id multis de causis commodum esse videretur, ecce oppidanī nos vidēntes, et quid hoc rei esset dubii (nihil enim huiusmodi opinione praeceperant), unum e magistratibus, et canonicum quendam, Marcum nomine, cum alio quodam homine ex aliis percontatum miserunt, qui essent qui venirent et quam ob causam. qui postquam nos agnoverunt oppidumque a nobis quaeri sive pactione, sive quoconque alio modo, intellexerunt, festinanter reversi, tubis et reliquis instrumentis bellicis ad arma vocant, et cuncti, quique intra, quique extra moenia erant, ad vim arcendam concurrunt. nos sequenti luce bellum orsi sumus.

4. Postridie igitur, quoniam palmarum dies erat, ramos myrti

ταῦτα ἀνὰ γείρας καὶ ἐλθόντες ἐπέσαμεν περὶ τὰς πύλας τοῦ κάστρου. ὡς δὲ ἐκείμεθα τῇ καὶ τοῦ αὐτοῦ μηνὸς Μαρτίου μετὰ τὴν τοῦ μεγάλου σαββάτου ἀκολουθίαν ἦτοι τὴν θείαν μυσταγωγίαν, ἀριστήσαντες καθεῖόμεθα ἐν τῇ παρεμβολῇ ἥτοι σκηνῇ τοῦ αὐθέντου ἡμῶν συνομιλοῦντες περὶ πολλῶν. Ἰδοὺ ἄφων 5 τινὲς ὀλίγοι ἔφιπποι ἐξῆλθον τῆς πύλης τῆς καλούμενης Ἐφραΐ-κῆς ἥ τοῦ Ζενυαλατείου (οὗτος γὰρ ὠνομάζετο), καὶ ὡς ἔφα-νησαν, διωχθέντες εἰσῆλθον διὰ τῆς τοῦ αἰγιαλοῦ πύλης· ἔκεισε κατασκευαστικῶς ἡσαν πάντες οἱ τοῦ κάστρου μετὰ τζαγκρῶν καὶ τόξων καὶ σκολόπων. εὑρεθεὶς οὖν ὁ δεσπότης 10 κάγῳ προβαδίζοντες πρὸ τοῦ διωγμοῦ τῶν εἰρημένων, διὰ τὸ τοὺς ἵππους ἡμῶν εὑρεθῆναι κατὰ συγκυρίαν ἡτοιμασμένους πλησίον τῆς γεφύρας τῆς ὅδοῦ τῆς ἀπαγούσης εἰς τὸν ἄγιον Ἀνδρέαν, τὶς τῶν Πατρόνων τοξεύσας τὸν τοῦ δεσπότου ἵπ-πον, ὃς καὶ εὐθέως ἐπεσεν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ δραμόντες οἱ 15 ἔχθροι ἦνα ἀποκτείνωσιν αὐτὸν ἥ πιάσωσιν, εὑρέθην ἕγω ἐκεῖ ὑπέρμαχος. κάκεννος μὲν θεοῦ βοηθείᾳ ἀποπλακεὶς τοῦ ἵππου ἔφυγε πεζός· ἕγω δὲ κατ' αὐτῶν μαχόμενος ἐπίασμα τινὰ νιὸν Σαματέλλον. ἀλλ' ἡμην βαρόεσσι τραυματισθεὶς ἄμα τῷ ἵππῳ, ὃς οὐκέτι ἴσχυε, καὶ ἐπεσεν ὁ ἵππος ὁ ἀριστος, ὃς παρὰ τοῦ 20 ἀμηρᾶ ἐδόθη τῷ Ἀσάνῃ Ισαακίῳ ἡνίκα συνήντησεν ἐκεῖνῳ, ὁ δὲ Ἀσάνης τῷ γαμβρῷ αὐτοῦ τῷ Φιλανθρωπηνῷ Γεωργίῳ, κά-

2. κη<sup>η</sup> P    4. ἡμεγ καθῆμεγοι P    16. ἐκεὶ om P    19. στα-  
ματέλον P    7μην] ἔγωγε M    22. φιλανθρωπικῶ P

amputavimus, quos manibus gestans totus exercitus portas castri ad-  
ortus est. eiusdem mensis Martii die 26, quem post officium ma-  
gni sabbati sive divinam initiationem, a prandio in tentorio do-  
mini nostri consedissemus et varios misceremus sermones, repen-  
te aliquot equites per portam, cui nomen est Hebraicae vel Zeu-  
galatii (ita enim appellatur) prorumpunt, sed, ubi comparuerunt,  
mox repulsi, per portam litora oppositam refugiunt. ibi omnes in-  
colae, labaris, arcubus et palis armati, aderant. iam quum de-  
spota et ego, antequam illi nos persecerentur, fugae nos commisisse-  
mus, quia equi nostri iuxta portam viae, quae ad S. Andream ducit,  
forte parati erant, et a Patrensi quodam equus Constantini sagitta  
perfossus esset, ut statim collaboretur humi, Constantimum ab inse-  
quentibus hostibus, qui aut capere aut occidere eum vellent, ego  
defendi, itaque divino auxilio ille ex equo expeditus, pedes se iis  
subtraxit; ego aduersus hostes decertans, filium quendam Samatelli  
cepi, sed et ipse graviter vulneratus sum cum equo generosissimo,  
qui mox defectu virium concidit. eum equum dederat ameras Isaac-  
cio Asani, ad se profecto, Asanes Georgio Philanthropeno, genero

κεῖνος τῷ ἑαυτοῦ ἀνεψιῷ τῷ Κομνηῷ τῷ τοῦ πρωτοστράτοφος Καντακουζοῦ γαμβρῷ, ὃν φεύγοντα πρὸς Γαλατῶν φθάσας δ ἀδελφός μου καὶ ἐπίασσεν αὐτόν, καὶ οὗτος δ ἀδελφός μου εὐηργετήθη τὸν ἵππον παρὰ τοῦ βασιλέως· ἔγωγε λαβὼν 5 παρ’ ἐκείνου τὸν ἵππον ἀπῆλθον εἰς Πελοπόννησον. πεσὼν οὖν δ ἵππος, ἐπιάσθη πολλαῖς πληγαῖς πεπληγμένος. καὶ ἀπαγαγόντες με ἐμβιλησαν εἰς τὸν γουλᾶν ἥτοι τὸν πύργον ἐν οἴκῳ σκοτεινῷ, ἐνθα ἡσαν μύρμυγκες καὶ σιτόφθιμες καὶ μύτες διὰ τὸ εἶναι ποτε σίτου ἀποθήκη, καὶ χειροπέδας σι-  
10 οδηρᾶς περιέθηκαν τοῖς ποσὶ μου καὶ σειρὰν λίαν βαρυτάτην καὶ στερεὰν μετὰ σκόλοπος μεγάλου κατὰ γῆς πεπηγότος· ἐνθα κακῶς ἐκοιτώμην ἐν τῇ τοιαύτῃ φρουρᾷ, πικρῶς διαγα- γῶν ἀπό τε τῶν πληγῶν καὶ τῶν δεσμῶν καὶ τῶν ἄλλων, ὡς δεδήλωται, ἢ ὑπῆρχον ἐν τῇδε τῇ φρουρᾷ.  
15 5. Ἐνταῦθα δὲ χρὴ διηγήσασθαι ἡμᾶς καὶ περὶ τῆς δσιωτάτης Θωμαΐδος. αὕτη ἐκ γένους χρησίμου ὑπῆρχεν ἐν B τῇ ἀνατολῇ τῆς Ἀσίας· καὶ ἀπορφανισθεῖσαν οἱ ἑαυτῆς συγ- γενεῖς ἤγαγον αὐτὴν εἰς Κωνσταντινούπολιν, καὶ ἐδωκαν αὐ- τὴν τῇ ἀδελφῇ τῶν τριῶν ἀρχιερέων καὶ ἀδελφῶν καὶ βασι-  
20 λέων καὶ μητρὶ τοῦ σοφωτάτου Καβασίλα Νικολάου, καὶ εἰ- γεν αὐτὴν καὶ ἐπαίδευε. καὶ μετά τινα καιρὸν ἀπῆλθεν εἰς Θεσσαλονίκην διὰ τὸ ἐκεῖσε εἶναι τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς Καβά-

2. φυγόντα P 4. ἐγὼ δέ? 7. ἐγέραλον P 15. 5.] βίος  
καὶ πολιτεία τῆς δσιωτάτης Θωμαΐδος MP 19. καὶ βασιλέων  
ομ P 20. καββάσιλα καὶ νικολάου P

suo, atque hic rursus Comneno consobrino, Cantacuzeni protostratoris genero, quem Galatam fugientem frater meus comprehendit, is equum dono accepit ab imperatore, atque ego eodem a fratre donatus, in Peloponnesum eum abduxii. collapso igitur equo, ipse multis plagiis percussus, in potestatem hostium veni, qui abductum me in carcерem sive turrim aedificii tenebrosi coniecerunt, formicis, curculionibus et muribus scatentem, quippe quae quondam fuisse granarium. brachia et pedes vinculis et catena gravi et solida ad palum magnum in terra defixum constrinxerunt. male in ea custodia cubabam propter plagas, vincula, et reliqua, quae ibi fuisse incommoda significavi.

5. Hic loci de sanctissima Thomaide narrandum nobis est. ex honesta familia orientis in Asia progenerata erat. parentibus orbatam cognati Cpolim perduxerunt, et sorori trium archiepiscoporum ac fratrum et imperatorum, matri sapientissimi viri Nicolai Cabasilae, tradiderunt, a qua educata et instituta est. ea, interiecto aliquo tempore, Thessalonicam abiit, in qua urbe Cabasilas, ipsius frater, esset archiepi-

σιλαν ἀρχιερέα, καὶ ὥκησεν εἰς τὴν μονὴν τῆς ἁγίας Θεοδώρας μετὰ τῆς Πιλαιολογίνης, ἐναρέτου καὶ λογίας γυναικός, περὶ ἣς πολλάκις πολλοὺς ἥκοντα παρὰ τοῦ ἀδιδίμου βασιλέως κὐρὶος Μαρονῆλ ἐπαινούς, καὶ πολλοὺς κανόνας εἰς τε τὸν ἄγιον Δημιήτριον καὶ ἄγιαν Θεοδώραν καὶ εἰς ἄλλους 5 ἄγιους ἀνέγνωστα ἔγω ἐκείνης ποιήματα· αἱ εἰχον σὺν αὐταῖς καὶ τὴν ἄγιαν Θωμαΐδα, καὶ ἐπαιδεύοντα εἰς τε τὴν ἀρετὴν καὶ λόγον. ὡς δὲ ἦλθε τὸ τέλος αὐτῶν, κατέλιπον αὐτῆς πάντα τὰ αὐτῶν, ἀλλὰ δὴ καὶ τὴν τοῦ Κυπριανοῦ γυναικα, ἥτις ἀγανακτήσασα τὸ σκληρὸν τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς καὶ ἀπελ- 10 θοῦσα πρὸς τὰς ἑηθείσας μονάς μοναχὴ ἐγένετο, ἐπεὶ δὲ τὸ τέλος αὐτῶν ἐγένετο, πάλιν ὑπετάγη τῇ ἐκείνων αἰληρονόμῳ καὶ τοῦ βίου, ὅπως δήποτε καὶ ταῖς ἀρεταῖς ὑπετάγῃ, καὶ καλῶς διήνυσε τὸν τῆς ὑποταγῆς δρόμον μέχρι θανάτου. ἡ Κυπριανοῦ λέγω γυνὴ ἦν αὐτὴ τοῦ ἐλθόντος εἰς Κωνσταντί- 15 νούπολιν καὶ τὴν μονὴν κτίσαντος τὴν εἰς ὄνομα τῶν ἀγίων ἐνδόξων μεγαλομαρτύρων Θεοδώρων, ἐπονομαζομένην τοῦ Κυπριανοῦ. τῶν δὲ ἀσεβῶν τὴν Θεσσαλονίκην παριλαβόντων ἐξελθοῦσα ἡ δοίᾳ Θωμαΐς μετὰ τῆς ὑποτακτικῆς αὐτῆς τῆς Κυπριανοῦ γυναικὸς ἀπῆλθεν εἰς Λήμνον, ἵνα ἐκεῖθεν πάλιν 20 εἰς τὴν Κωνσταντίνου ἐπανέλθῃ. ἐν δὲ τῇ Λήμνῳ ὁ πάππος μου εὑρίσκετο μετὰ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ καὶ τέκνων. ἡ οὖν πρώτη τῶν αὐτοῦ θυγατέρων ἰδοῦσα τὴν δοίαν καὶ τὴν αὐτῆς ἀρετὴν, καὶ τὸν λόγον ἐγκατέλιπε γονεῖς καὶ ἀδελφοὺς καὶ

6. εἰχαν P      9. ἡ — γυνὴ P      12. πάλιν om P

scopus, abdiditque se in monasterium sanctae Theodoreae cum Palaeologina, semina virtutis et literarum studiosa, cuius ego multas saepè laudes e venerando imperatore, Manuele domino, audivi, et hymnos non paucos in sanctum Demetrium et sanctam Theodoram et alios sanctos legi. habebant autem secum sanctam quoque Thomaideam eamque ad virtutis et literarum disciplinam erudiebant. quam instaret ipsis vivendi finis, eidem quae habebant omnia reliquerunt, una cum uxore Cypriani, quae asperam viri sui naturam non ferens, in illud profecta monasterium, inter monachas nomen dederat, postquam autem illae diem obierunt, quemadmodum virtuti se subiecit, ita illarum tum bonorum tum vitae se subiecit heredi, et huius subiectoris cursum paeclare usque ad mortem confecit. coniux haec Cypriani, inquam, illius erat, qui Cpolim venit, et monasterium sanctorum martyrum nobilium Theodororum construxit, quod Cypriani cognominatur. Thessalonica ab impiis occupata, sancta Thomaïs cum alumna sua, Cypriani coniuge, in Lemnum discessit, inde Cpolim reversura.

ἀδελφας καιὶ ὃν ἐμνηστεύσατο εἰς ἄγδρα ἄμα τοῖς παισί, καιὶ ἀπελθοῦσα εἰς Θεσσαλογίκην γέγονε μοναχή, καιὶ ἐν ὑποταγῇ αὐτῆς δὴ τῆς δούις κάκεεσε ἀπομείνασα. κάκεΐθεν δὲ δξελθοῦσαι αἱ τρεῖς καιὶ μόναι ἐν τῇ Κωνσταντίνου πόλει κατήνευσαν ἀρχῆν ἐν τῇ μονῇ τῇ ἐπονομαζομένῃ τῆς Κλερένας. διαδοθεῖσα δὲ ἡ ἀρετὴ τῆς δούις καιὶ ἡ εἰς τὴν θείαν γραφὴν αὐτῆς ἀμπειρία εἴς τε τὸν βασιλέα καιὶ πατριάρχην καιὶ πάντας τοὺς πόλεως, ὁ μὲν βασιλεὺς ἐξήτει λαβεῖν ἄλλο τῶν μοναστηρίων μειζότερον καιὶ εἰσοδηματικώτερον δοῦναι αὐτῇ, ὁ δὲ πατριάρχης ἐνταλμα πατριαρχικῆς ἔξουσίας ἔξεδωκεν εἰς τὰς βουλομένας τῆς πόλεως γυναικας προσιέναι αὐτῇ, οἱ δὲ τῆς πόλεως ἡγελον δοῦναι αὐταῖς πᾶν ἀναγκαῖον εἰς τὸ ἐπισκέπτεοθαι καιὶ θεραπεύειν τὰ πρός χρείαν αὐτῶν· οὐχ ὑπῆρχεν γὰρ ἐκείναις οὔτε χρυσίον οὔτε ἀργύριον, οὐκ ἀλλο τι εἰ μὴ τὸ ἐργόχειρον καιὶ ἡ τοῦ θεοῦ διὰ τῶν ἀρχόντων προμήθεια. λαβοῦσα δὲ μικρόν τι κάθισμα, συνέδραμον εἰς ὑποταγὴν αὐτῆς τοσαῦται ὅσαι οὐκ ἔχωρησαν εἴς τε τὴν τοῦ Λιβός μονὴν καιὶ τῆς κυρίας Μάρθας. ἡ δὲ οὐ πλείους ἡ δυοκαίδεκα προσελύθετο· καιὶ ἡσαν τοιαῦται εἰς τε 20 ἀκτημοσύνην καιὶ ὑπακοὴν καιὶ σωφροσύνην καιὶ πᾶν εἴ τε εἰς

1. πᾶσιν P 5. κλήρενας P 6. διασώσασα P 9. σοδώτερον M
10. πατρ. τὸ δοῦναι αὐτῇ ἐνταλμα πρεψατικῆς ἔξουσίας εἰς M
11. γυναικας, οἱ δὲ τῆς πόλεως ἥντα ἔρχηται εἰς τὸ ἐπισκέπτειν καιὶ M
17. δσαις οὐκ ἔχωρησεν ἡ τε μονὴ τοῦ λιβός καιὶ τῆς κυρίας μάρθας P

in Lemno tum erat avus meus cum uxore et liberis. itaque natus maxima filiarum eius quum sanctam hanc feminam vidisset et observasset virtutem eius ac sermonem, relictis parentibus, fratribus, sororibus, et quocum coniuncta erat marito, atque liberis, Thessalonicae profecta, monachis se adscripsit ibique sub imperio sanctae huius mulieris vixit. inde hae tres solae Cpolim emigrantes principio in monasterium Clerenae venerunt. quum autem sanctae illius feminae virtus et litterarum sacrarum peritia imperator et patriarchae, universaeque civitati innotuisset, imperator ei alind maius et locupletius monasterium tradi iussit, patriarcha patriarchali auctoritate omnibus, quae vellent, urbis mulieribus potestatem dedidit, illi se aggregandi, cives quae essent necessaria ad res ordinandas et administrandas praestare iis volebant. neque enim illis erat vel aurum, vel argentum, vel aliud quidquam nisi opus manuum et divina per magistratus providentia. itaque, quum non ita amplum domicilium haberet, ad vitam ex imperio eius agendam tot confluxerunt, quot non concesserunt in monasterium Libis et Marthae dominae.

Θεὸν εὐαπόδεκτον, οἵτι κατέλιπον οἱ τῆς πόλεως λέγειν ἡ ἀγία, ἀλλ' αἱ ἄγιαι καὶ αὐτὸ δὴ τὸ ὄνομα εἰχον εἰς τὰς ἀγίας. καὶ τὸ μὲν τῶν μοναχῶν ἐκείνων γυναικῶν κοινὸν τὸ τῆς τροφῆς καὶ 32 ἐνδυμάτων καὶ τὸ μὴ ἔχειν ἴδιον καὶ τὸ μὴ ποιῆσαι τὸ μικρότερον ἡ πρὸς κοινὴν ἡ πρὸς ἴδιαν χρείαν εἰ μὴ μετὰ συγχωρή-5 σεως ὑπῆρχεν αὐταῖς, καὶ τὸ ἀνυπόδητον καὶ ὀλιγότροφον καὶ χαμαὶ κεῖσθαι καὶ ἐν εὐτελείᾳ καὶ τάλλα ὅσα τῶν ἀρετῶν εἰσὶν ἐκ μαρτυρίας τῶν περισσῶν ἔστι διηγεῖσθαι. ὁμοίως δὲ πάλιν καὶ τῆς αὐτῶν ὅσιας καὶ πνευματικῆς μητρὸς τῆς ἐκείνων συνδρομῆς καὶ ἐπισκέψεως τῶν βισιλέων καὶ δε-10 σποιγῶν καὶ ἀρχόντων καὶ ἀρχοντισσῶν, αἱ μὲν χάριν ἔξομολογήσεως αἱ δὲ εὐχῆς καὶ ἐπισκέψεως, τίς ἂν ἀκριβῶς ταῦτά τε καὶ τὴν ἐκείνης ἀρετὴν δυνηθείη διηγησασθαι; ἐν δὲ μόνον διηγησάμενοι δεῖξωμεν τὰ πάντα ἀληθῆ. τῷ ἕηθεντι μεγάλῳ σαββάτῳ, ὥσπερ μοι συμβέβηκεν ἅπερ ἐδιηγησάμην, 15 καθημένης μετὰ τὴν τῆς λειτουργίας τελετὴν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, καὶ σὺν αὐτῇ πᾶσαι αἱ μοναχαὶ αὐτῆς προσμένονται ἵνα μικρόν τι καὶ ἀπογεύσωνται διὰ τὴν τοῦ ἀντιδώρου μετάληψιν εἴτα εἰς τὰς πράξεις τῶν ἀποστόλων τεθῆναι τὴν ἀνάγνωσιν λέγει οὖν ἡ ὁσία “μοναχαί, ἐγείρεσθε.” αἱ δὲ “τί σοι ἔστι 20 χρεία, κυρία ἡμῶν ἄγια;” ἡ δὲ “τῷ κύρῳ Γεωργίῳ ἐπῆλθε

1. εὐπρόσδεκτον P      7. κεῖσθαι ἐνυπῆρχεν αὐταῖς καὶ P      15. φρερ?

at recepit illa non plus duodecim, atque erant omnes ad paupertatem, obedientiam, modestiam, denique quidquid deo gratum est, tam egregie paratae, ut iam non sanctae, sed sanctorum vocabulo uterentur cives et monasterium ad sanctas diceretur. fuisse monachis illis feminis communem cibum, communem vestitum, commune etiam, ut nihil proprium possiderent, nihil, quamvis modicum, vel ad communem, vel ad privatam utilitatem facerent, nisi concessum iis esset, easdem calceamentis nullis et alimento tenui usas esse, humi cubuisse et omnino vitam vilem egisse et reliquis virtutibus monachicis dedisse operam, supervacaneum est dicere. similiter ad ipsam matrem sanctam et spiritualem concursum imperatorum, imperium, principum virorum seminarumque conventus, quarum aliae benedictionis, aliae eius salutandae et precibus ipsius sese commendandi gratia ventitabant, quis haec, et virtutem illius digne possit enarrare? una quadam re enarranda omnem ostendemus veritatem. magno illo die sabbati, quo quae narravi mihi acciderunt, quum, finita liturgia, conseditisset in ecclesia cum reliquis monachis suis exspectaretque panis benedicti communionem, deinde ad acta apostolorum legenda se convertisset, subito “monachae, inquit, expurgiscimini.” hae quum rogassem: “qua tibi re opus est, sancta domina?” pergit illa “Georgius

πειρασμός, καὶ δειθῶμεν τῆς Θεοτόκου ὑπὲρ ἔκείνον.” τόδε ἀκούσασαι πᾶσαι προσέδραμον αὐτῇ μετὰ δακρύων, ἔξαιρέτως δὲ αἱ τῆς μητρός μον ἀδελφαι· καὶ γὰρ ἐτέρα ἀδελφὴ ἡν, ὑστερον γεγονυῖα κάκείνη μοναχὴ καὶ ὑποτακτικὴ αὐτῆς 5 καλή. προσέδραμε καντὴ μετὰ δακρύων, πυνθανομένη “τί τοῦτο δὲ λέγεις, κυρίᾳ ἡμῶν ἀγίᾳ;” ἦ δὲ πρὸς αὐτὰς ἔφη “μὴ θροεῖσθε· δὲ θεὸς δὲ συγχωρήσας τὸν πειρασμὸν χορηγήσει καὶ τὴν βοήθειαν καὶ διάλυσιν αὐτοῦ δὴ τοῦ πειρασμοῦ.” καὶ ἴσταμεναι ἔψαλλον εἰς τὴν Θεοτόκου παράκλησιν 10 δακρύουσαι. τούτου τί κρείττον εἰς μαρτύριον τῆς εἰς θεὸν αὐτῆς ἀρετῆς καὶ οἰκειώσεως; ζῆσασα οὖν οὔτως καλῶς, καὶ πολλὰ εἰς μαρτυρίαν τῆς ἀρετῆς αὐτῆς ἐπιδεῖξας ὁ θεός, τέλος καὶ δὲ θάνατος αὐτῆς τίμιος ἐναντίον κυρίου ἐγένετο καὶ τῶν ἀνθρώπων προέβη. ἡμέραις γάρ τισιν ἀσθενήσασα μικρόν, 15 καὶ πάσας τὰς μοναχὰς κοινῶς νοοθετήσασα, καὶ καταλείψασα εἰς τὴν ὑποδοχὴν τῆς ἀδελφῆς τῆς ἐμῆς μητρός, ἦ καὶ πρῶτα εἰς ἀρετὴν καὶ ὑποταγὴν αὐτῆς ἦν καὶ πάντα τὰ τοῦ κελλίου αὐτῶν ἔκείνη διοίκει, εἰτα ὡς ἐνθους γενομένη ἐκάθητο, τὸν δὲ ὄφθαλμούς διχονσα κεκαλυμμένονς, τὸ δὲ στόμα ἀεὶ κι- 20 νοῦσα πρὸς ὑμνοντος καὶ εὐχαριστίας πρὸς θεόν· ἐμιμεῖτο γάρ πάντοτε ἡ ἀγία τὸ τοῦ θείου χρυσοφρήμονος πατρὸς ἥητὸν τὸ λέγον “μὴ τάσιν φωνῆς νοήσῃς καὶ μέγεθος (χρῆμα γὰρ ἀνάρ- μοστον ἀγίοις ἡ κραυγὴ) ἀλλὰ τὸ νοερὸν τῆς διανοίας καὶ τὴν

11. οὔτως om P      13. καὶ τὰ τῶν P

dominus in sollicitationem incidit; precemur ob eum matrem dei.” his auditis, lacrimantes ad eam accurrerunt quum reliquae, tum in primis matris meae sorores, nam altera quoque soror postea se fecerat monacham illiusque se subiecerat imperio. itaque haec quoque cum lacrimis accurrit, quererens: “quid illud est, quod dicens, sancta domina nostra?” at illa: “ne tumultuamini, inquit; qui sollicitationi locum dedit deus, eiusdem etiam praesidium et remedium praestabit.” itaque illae flentes matrem dei implorabant celebrabantque hymnis. hac re quid potest esse disertius virtutis pietatisque testimonium? ita igitur quum pulcre vixisset et sanctimoniam eius multis rebus testatus esset deus, tandem mors ei gloria coram domino obtigit, qua e rebus humanis excessit. nam quum leviter aliquot dies aegrotasset et monachas communiter ad virtutem esset cohortata, sororem matris meae, quae in eius integritate imitanda et subiectione prima erat, et omnia in cella illius procurabat, in locum suum deligit; deinde tanquam divino afflatu concitata sedebat, clausis oculis et labiis ad dei laudes et gratiarum actiones semper motis. servabat enim omnino sancta haec, quod pater aurea verba fundens dicit:

θερμότητα τῆς ψυχῆς καὶ τὴν συντονίαν τῆς δεήσεως, καθ' ην καὶ σιωπώντων ἀκούει ὁ Θεός.” ή οὐν ἀγία μῆτε τι προλαμβάνουσα τροφίμου ἥ ποσίμου, μήτε ὄμιλοῦσα τὸ τυχὸν ἄνεν τοῦ καθ' ἡμέραν ἔρχομένου ἵερέως εἰς τὸ μεταλαμβάνειν αὐτὴν τῶν θείων μυστηρίων, τότε καὶ τὰς χεῖρας καὶ τοὺς ὀφθαλ- 5 μοὺς εἰς τὸν οὐρανὸν αἴρουσα καὶ συγχώρησιν αἰτοῦσα λαβεῖν ὑστερόν μετελάμβανεν. ἀλλὰ καὶ τοῦ βασιλέως κὺροῦ Ἰωάννου καὶ τῶν δεσποινῶν καὶ ἄλλων πολλῶν πολλάκις προσερχομένων αὐτῇ, ἀλλὰ δὴ καὶ τότε διὰ τελευταίαν εὐχὴν ἀρχόντων καὶ ἀρχοντισῶν καὶ ἐγκρίτων ἱερομονάχων καὶ μονα- 10 χῶν, ἀνένευε καὶ συγχώρησιν καὶ εὐχὴν ἔχορήγει. καὶ οὕτως Βδιαρκέσσασα ἡμέρας ἐπτὰ πρὸς κύριον ἐξεδήμησε, καὶ ἐτάφη φιλοτίμως συνδραμόντων σχεδὸν πάντων τῶν ἵερέων ἱερομονάχων, κλητῶν καὶ ἀκλήτων, ἀρχόντων καὶ ἀρχοντισῶν. καὶ ταῦτα μὲν δὴ οὕτως ἔχει καὶ ἀληθῶς. 15

6. Κειμένου μονού οὖν ἐν τῇ φροντὶ ἡμέρας τεσσαράκοντα, ὡς ἦλθεν ἡ ἕορτὴ τῆς μνήμης τοῦ ἐλευθερωτοῦ τῶν αἰχμαλώτων ἀγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, ἐδεήθην τοῦδε, ὡς κάγὼ Γεώργιος καὶ παιδίοθεν δοῦλος αὐτοῦ, ἵνα λυτρώσῃ ταί με τῶν δεινῶν καὶ δεσμῶν· καὶ ἀφυπνιασθείς, ἐδοξέει μοι εὑρεθῆναι με εἰς τὸ περικαλλὲς ἄγιον τέμενος αὐτοῦ τὸ

2. προσλαμβάνουσα? 6. λαβεῖν ὑστερον ομ. M. 11. ἐνε-  
νεε P. αν ἐπέγενε? 15. εἰχον δὴ καὶ ἀληθῶς. αὐτη δὲ τὸ πρότερον Θεοδώρα ἐλέγετο P

ne contentionem vocis et vehementiam noveris, (res enim sanctis indecora clamor est) sed attentionem mentis et fervorem animi et ardorem precationis, quibus sit, ut etiam tacentes deus audiat.” sancta igitur nec cibum nec potum sumebat, nec loquebatur quidquam nisi cum sacerdote, qui ad eam divinis mysteriis impertiendam quotidie ventitabat; tum manus et oculos in coelum attollens et veniam delictis suis petens, divini mysterii particeps fiebat. quin etiam imperatori Iohanni et despoenis aliisque multis frequenter se invicentibus, et qui tum propter ultimas eius preces eam visebant, viris et feminis illustribus, et probatis hieromonachis et monachis abnuebat adeunde copiam precesque fundebat. ita quum vixisset dies septem, ad dominum abiit, et sepulta est honorifice, omnibus propemodum hieromonachis, vocatis et non vocatis, et primoribus utriusque sexus concurrentibus. atque haec quidem talia sunt et ad veritatem narrata.

6. Ego quum in carcere fuisse dies quadraginta adessetque lux dictata memoriae magni martyris sancti Georgii, captivorum liberatoris, suppliciter hunc rogavi, ut cognominem me et a puero ipsius cultorem miseriis et vinculis eriperet. tum somno oppressus, visus sum

εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, τῶν Μαγγάρων ἐπονομαζόμενον. ὅκει  
ἰστάμενος τὴν φυάλην ἔχων καὶ τοὺς σιδήρους τοῖς ποσί,  
διερχομένου τάχα τοῦ βασιλέως ἵνα εἰς τὴν ἀκολουθίαν τῆς  
ἐκκλησίας ἀπέλθῃ, ἐδεήθην αὐτοῦ ἵνα με τῶν ἀλύσεων ἀλευ-  
5 θερώσῃ. καὶ ὁ μὲν βασιλεὺς εἰσελθὼν εἰς τὴν ἐκκλησίαν,  
ἄρχων τις ἀπιστρέψας πρὸς μὲν εἰπέ μοι τάδε· “προσέταξεν  
ὁ βασιλεὺς ὁ αὐθέντης ἡμῶν ἵνα ἔξαρσαί σου τοὺς σιδήρους,  
ὅτι η κυρία ἡμῶν ἡ δέσποινα ἐζήτησεν αὐτοῦ καὶ ἀπαν-  
τεῖς ἡμεῖς.” καὶ περὶ τὸν δρόῳ αὐτῆς τῆς νυκτὸς ἴδον ὁν  
ιοτῇ συνήθει ὥρᾳ οἱ τοῦ πύργου ἄρχοντες καὶ ἑτεροι μετὰ σι-  
δήρων ὀργάνων ἐκβαλόντες με τῶν ἀλύσεων καὶ ἔξαιτιῶνται,  
καὶ λέγοντες οὐχ ὅτι ἐχθρωδῶς ἔχουσι κατ' ἐμοῦ καὶ οὐ τρέ-  
φουσί με, εἰ μή ἔστι διὰ μή κεκτῆσθαι αὐτούς. καὶ μετὰ  
δύο ἡμέρας ἀλέθοντες πάλιν ζητοῦσί με. καὶ ἐδεήθην τοῦ  
15 αὐθέντου μονού διὰ γραφῆς ἵνα ἔξαποστειλῇ ἄρχοντας συλλα-  
λῆσαι τοῖς αλχμαλωτεύσασι με πρὸς συμβίβασιν περὶ τῆς ἡμῆς  
ἀλευθερίας. ὅπερ καὶ γέγονε. καὶ συμβιβασθέντες δεδώκασιν  
αὐτῷ τὸ Σαραβάλε φρούριον τοιουτορόπως, ἵνα ἐγερθῇ καὶ  
ἀπέλθῃ εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἐν τῇ Γλαρέντζᾳ· καὶ μέχρις ὅλου  
20 Μαιῶν εἰ μὲν ἔλθῃ ὁ μητροπολίτης καὶ αὐθέντης αὐτῶν, ποιησάτω  
ἐκείνος ὡς θέλει, εἰ δ' οὐ, παραδώσωσιν αὐτῷ τὸ κάστρον.  
καὶ γεγονότων δρκῶν, καὶ παραλαβομένου καὶ τοῦ Σαραβάλε

1. εἰς τὴν κεφαλὴν ἰστάμενος ἔχων καὶ P

21. παραδίδοσι τὸ P

13. κεκτηκένται M

michi esse in pulcherrimo templo Manganorum quod dicitur, illius non  
mini sacro. ibi quum constitisset, pateram manu tenens et com-  
pedibus vincitus, imperatorem forte transeuntem, ut ecclesiae sa-  
crae interesset, obsecravi, ut catenis me levaret. quum iam intrasset  
in ecclesiam imperator, reversus unus de proceribus ita me allocutus  
est: “iussit imperator, dominus noster, vinculis te liberari; id quod  
imperatrix, domina nostra, et omnes nos ab eodem petivimus”. et  
ecce, circa matutinum noctis eiusdem tempus, hora consueta, turris  
praefecti et alii viri, instrumentis ferreis instructi, catenis me ex-  
pediunt, et excusant se mihi aiuntque, non hostili odio tam parce  
ac maligne victum se praebuisse, sed quia meliora quae darent, non  
habuissent ipsi. post biduum adsunt iterum et me cohortantur, atque  
ego per literas dominum meum oravi, ut mitteret viros honoratos,  
qui de conditionibus liberationis meae transigerent cum his, a qui-  
bus captivus detinebar: id quod factum est, et, composita amicitia,  
castellum Sarabale hoc ei pacto tradiderunt, ut Glarentzam domum  
recederet; et quidem si per Maium venisset metropolita et dominus  
ipsorum, faceret is, quod vellet; si non venisset, castrum illi dederent.

τῇ πέμπτῃ Μαΐου, ἀπῆλθε μέχρι τῆς Σκλαβίτζας καὶ Τεριόλουν τὰ ὄρια. δι' ἑμάς δὲ ἐπαφῆκεν Ἰωάννην τὸν Ῥωσωτῶν, ἵνα με ἄρῃ, σωζομένου δικαίου μετὰ τὸ ἐλευθερωθῆναι με δῖουσι τὸ βέβαιον τὰ πραχθέντα. καὶ ἐλευθερωθεὶς ἡμίδανῆς σχεδὸν ἀπέσωσα ἔνθα ἦν ὁ αὐθέντης μου, ὃς εἰδέ με 5 μετὰ χαρᾶς πολλῆς καὶ λύπης, τὸ μὲν δὲ τὴν ἡμέραν οὕτως ἡμιθανῆς, τὸ δὲ ὅτι ἡλευθερώθην, καὶ πολλὰ εἰπε πρὸς ἐπαινον καὶ παραμυθίαν μου. ἀπελθόντος μου οὖν εἰς τὴν σκηνὴν τὴν ἐμὴν προσέφερόν μοι εὐεργεσίαν τοιάνδε. ἴματιον ἐπάνωφορον διπλοῦν, χαμουχᾶν πράσινον ἀπὸ Λουκκας ἀξιότει-<sup>10</sup> μον μετὰ πρασίνου ὑφάσματος καὶ καλοῦ ἐνδεδυμένον, σκούφιαν Θεσσαλονικαίαν μετά χρυσοκοκκίνου χασδίου ἐνδεδυμένην, καβάδιον καρμεζὴν χαμουχᾶν μετὰ βαρέων καταρούχων ἐνδεδυμένον, κουρτζονβάκαν χαμουχᾶν χρυσὸν πράσινον, καὶ φωῶν προύσινον, καὶ σπάθην ἐγκεκοσμημένην, καὶ φλωρία<sup>15</sup> ἥτοι νούμια χειλιάδας τρεῖς.

7. Ἐπὶ τὴν αὔριον οὖν ἀπελθόντες εἰς Γλαρέντζαν,  
ἴδού τις ἄρχων τοῦ ἀμηρᾶ μετά τινας ὀλίγας ἡμέρας ἥλθε  
33 λέγων δὲ τῇ Πάτρᾳ τελεῖ τῷ ἀμηρῷ τέλη, καὶ διαβαίνῃ αὐτῷ εἰναι· διὸ ἄπειχε αὐτῆς καὶ μὴ πολιόρκει αὐτήν. εἰ δ' οὐ, πέμψομεν στρατὸν κατὰ σοῦ. ὁ δ' αὐθέντης μου ἀποκρι-

- |                       |                      |                       |
|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| 1. τριόλου τῶν δρῶν P | 2. δοστάν P          | 3. δικαίως διε] γὰρ M |
| ἐλευθερωθεῖν με       | ἵξωσι M              | ἐπαγέφερον M          |
| καμουχᾶν P            | λούχας P             | 10. κα-               |
| καρμουχᾶν P           | μετά — χαμουχᾶν om P | 11. προστίνον P       |
| 18. ἥλθε om P         | 13. χερμεζίν         | 13. φουτάν προ-       |
|                       | 19. διαβαίνει P      | σινόν P               |

dictis deinde utrimque sacramentis, et quinto Maii Sarabale accepto, Scabitzam usque et ad fines Terioli abiit, ad me autem liberandum Iohannem Rhosotanem misit, pactus, ut me libero demum, quae acta essent, forent rata. liberatus igitur, paene semianimis perveni ad principem meum, qui magno me tum gaudio, tum dolore vidit, quum liber quidem, sed idem semianimis essem, multaque ad laudem et consolationem meam dixit. postquam discessi in tentorium meum, haec mihi munera oblata sunt: duplex amiculum, supparum prasinī coloris pretiosum, Luccae emtum et bombyce perpulcrum inductum, birretum Thessalonicense, coccineo holoserico inductum, sagum sericum eleganter ornatum, curtzbucas sericus aureus prasinus, gladius ornamentis conspicuus et florenorum sive nummorum aureorum tria millia.

7. Qumm̄ postridie Glarentzam profecti essemus, ecce paucis post diebus quidam ex amerae optimatibus nuntiū nobis affert, Patram amerae tributa pendere in eiusdemque concessisse ditionem. abstine-

Θεις αὐτῷ εἶπεν “ῆμεῖς ἡκουόσαμεν δτι θέλουσι παραδοῦναι αὐτὴν τοῖς Καταλάνοις. οὐκ οὖν δοκεῖ μοι πρέπον εἶναι ἔσται ἡμᾶς τοὺς γε τοὺς ἔχθροὺς ἡμῶν καὶ ἔχθροὺς τοῦ ἀδελφοῦ μου τοῦ μεγάλου ἀμηρᾶ καὶ ἡμῶν παραλαβεῖν αὐτοὺς 5 τὸ ταυτὸν κάστρον τὸ ἐν μέσῳ τῶν δρίων ἡμῶν κείμενον. διὰ τοῦτο ἀπῆλθομεν ἐκεῖ, καὶ ἐξετάσαντες τὸ πρᾶγμα ὁστήσαμεν ἵνα μὴ γένηται· καὶ ἰδού, ὡς βλέπεις, ἡγέρθημεν ἀπανελθόντες οἴκαδε. οὐ μετὰ πολλὰς ἡμέρας ἔχω κατὰ νοῦν ἵνα ἀποστείλω πρὸς τὸν ἀδελφόν μου τὸν μέγαν ἀμηρᾶν τοῦτον δὴ τὸν ἄρχοντα,” δεικνύων ἐμέ, “ὅς δηλοποιήσει αὐτῷ καὶ πλείονα ἄλλα ἀναμεταξὺ ἡμῶν δεῖ θνεργεῖσθαι.” ὁ οὖν Τοῦρκος ἀκούσας τούτους τοὺς λόγους, ἔτι δὲ καὶ φιλοδωρηθεὶς καλῶς, ἀπῆλθε χαιρών. ἐκείνου δ' ἀναχωρήσαντος προσέταξέ μοι λέγων “ἰδού προετοίμαζε τὰ πρὸς χρείαν τῆς 15 ὁδοῦ.” καὶ μὴ εἰδὼς ἔγω τὸ τυχόν, ἀνέφερον αὐτῷ δτι εἰ μὴ ἐλθῃ ὁ μητροπολίτης θεοῦ εὐδοκοῦντος, καὶ δώσωσι ἡμῖν τὸ κάστρον, κάγῳ ἀναρρωσθῶ δλέγον. ἀλλ' ὅμως, εἰπέ μοι, προετοίμαζε πάντα τὰ εἰς ἀκπλήρωσιν τῆς προστάξεως σου.

8. Τῆς δὲ προθεσμίας ἐλθούσης καὶ μὴ ἐλθόντος τοῦ 20 μητροπολίτου, τῇ αἱ Ιουνίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπηρχόμεθα κινήσαντες εἰς Πάτραν. ἐν ταύταις οὖν ταῖς ἡμέραις καὶ δ

2. μοι μὴ πρέπον P

3. τοὺς ἔχθροὺς ἡμῶν om M

5. κάστρον ἡτοι πτολεμεῖον τὸ M

17. ἀναρρωστήσω P

ἀλλ' δ

μὲν ἐτοίμασε M

ret proinde ea urbe, neve eam obsideret: si minus, contra eum exercitum missum iri. cui ita respondit princeps meus: “nos audieramus, velle eos urbem Catelanis tradere. iam parum mihi aequum videtur, pati nos communes fratris mei, magni amerae, nostrosque hostes tale castrum occupare, in mediis finibus nostris situm. qua de re hoc iter suscepimus, et, re cognita, id negotium ut impediremus, dedimus operam. atque vides nos, collectis sarcinis, domum iam redire. propediem autem ad fratrem meum, magnum ameram, mittere constitutuimus hunc illustrem virum” (me autem ostendebat,) “qui illi etiam alia multa exponet, de quibus inter nos agi necesse est. Turca, his auditis, et muneribus bene cumulatus, laeto animo discessit. qui quum abisset, Constantinus iussit me parare, quae ad iter faciendum necessaria essent. ego, quid rei esset ignarus, respondi, ita fore, si deo placuisset, ut non veniret metropolita, ac castrum nobis traditum esset, et postquam ipse aliquantum convaluisse, at ille “nihilominus, inquit, ad perficiendum, quod mandatum tibi est, omnia præpara.”

8. Ubi venit dies praestituta, nec adfuit metropolita, Calendis Iunii eiusdem anni Patram movimus. per eosdem dies etiam Thomas

αὐθεντόπουλος ὁ κύρῳ Θωμᾶς τὸ τοῦ πριγκίπου Κεντηρίωνος πτολιέθρον τὴν Χαλατρίτζαν, τοῦ καὶ μετέπειτα γεγονότος πενθεροῦ αὐτοῦ, ἀπολιόρκει· ὁ δὲ αὐθέντης μου ἄμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ διήρχοντο διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς εἰς Πάτραν φερούσης· κατελθόντες οὖν ἐμείναμεν διοῦ εἰς τὴν Καμενί-5 τζαν. Ἰωαννίκιος Βαλότας οὖν ὁ τοῦ πριγκίπου ἐκεῖσε ἔρχων ὡς ἔμαθε τοῦτο, αἰτήσας ἀφιέρωσιν ἵνα ἀμφοτέρους τοὺς αὐθέντας ἔλθῃ προσκυνῆσαι αὐτούς, καὶ ἐλθὼν εὐθὺς τὰς τοῦ πτολιέθρου κλεῖς ἐκβαλὼν δέδωκε ταύτας τῷ αὐθέντῃ μου τῷ δεσπότῃ, εἶπὼν “τοῦτό ἐστι πτολιέθρον ἰδίως τοῦ αὐθέντου 10 μου καὶ συγγάμβρον τῆς βασιλείας σου” (καὶ γὰρ ὁ τοῦ πριγκίπου νιὸς προέλαβεν εἰς νόμιμον γυναῖκα τὴν ἀδελφὴν τῆς βασιλίσσας κυρίας Θεοδώρας), “ὅς μου προσέταξεν ἵνα παραδώσω τοῦτο τῇ βασιλείᾳ σου.” ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ “οὗτος ἔχει, διτι συγγενοῦς μού ἐστιν ὁ τοιοῦτος τόπος, ἀλλ’ οὐ γνησιε- 15 στέρον τοῦ ἀδελφοῦ μου. λοιπὸν εἰ προγενέστερον ἐποίει τοῦτο, ὁ ἀδελφός μου κατ’ ἐμοῦ οὐκ ἐνεχειρίζετο οὐδὲν ὁ ἔγὼ εἶχον, καὶ αὐτὸς καὶ ὁ αὐθέντης σου ἀλλοτρόπως εἶχον αὐτό. τὰ τοῦ οὐν εἰ παραλάβω αὐτό, ἀνάγκη ἐστὶν ἵνα διαφερώμεθα μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ μου, καὶ οὐ τυγχάνει διὰ πο- 20 λύ τι, πολλῷ μᾶλλον διὰ τοσοῦτον. ἀλλ’ ἀπειλεῖ ἐν αὐτῷ, καὶ ὡς δύνασαι ποίησον.” ὡς οὖν ἤκουσε ταῦτα, ἤτησεν ἵνα ἀκάκως εἰσέλθῃ ἐν τῷ αὐτοῦ πτολιέθρῳ. προσταχθεὶς

5. ἔμειναν M      6. Ιωάννης οὖν Βάλοντας P      7. pro ἀφιέρωσιν locum vacuum P      12. ἔλαβεν P      15. δ τόπος οὗτος P  
17. ἔχειορίζετο P      18. αὐτὸς καὶ om P      ἀλλοτρόπως P  
23. αὐτῷ P

dominus Centerionis principis, cuius idem postea gener factus est, oppidulum Chalatritzam obsidebat. dominus igitur meus cum fratre Patram processit, divertimusque una omnes Camenitzam. itaque Iohannicus Balotas, principis ibi procurator, ubi hoc didicit, postulata admissione, ambos dominos adoratum venit, et illico prolatas oppidi claves despotaes, domino meo, his verbis tradidit: “oppidum hoc proprium est domino meo maiestatis tuae affini” (etenim principis filius sororem Theodorae imperatricis legitimis nuptiis sibi coniunxerat), qui mandavit mihi, ut maiestati tuae id dederem.” respondet Constantinus: “ita se res habet, locus iste affinis mei est, non fratris mihi cognitoris. ceterum si prius hoc fecisset, frater meus nihil, quod ego tenerem, contra me occuparet, atque ille et princeps tuus incommodo id tenebant. nunc autem si oppidum accipio, inter me fratremque meum dissidium exoriri necesse est, quod ne magna quidem rei causa, nedum tantillae fieri oportet. sed tu

οὗν ἐγὼ συνώδευσα αὐτῷ μετὰ στρατιωτῶν. καὶ περὶ τὴν ὁδὸν εὑρεθεὶς Ραοὺλ ὁ Θωμᾶς, καὶ νομίσας εὔκολον εἶναι ἵνα ἄρη αὐτὸν ἀπ' ἔμοῦ, καὶ εἰς κίνδυνον ἥλθε τοῦ φυέναι ἀνὰ τῶν ἀδελφῶν τι μάχιμον καὶ λυπηρόν. δῆμος οὖν θεοῦ 5 εὐδοκοῦντος ἐκεῖνον μὲν σῶν ἀπεκατέστησα οἴκαδε, καγὼ ἐπιστρέψας εὐρον τὸν αὐθέντην μου ἐν τῷ τοῦ ἄγίου Ἀν-<sup>β</sup> δρέου τοῦ πρωτοκλήτου ναῷ καὶ τάφῳ ἀποσωθέντα τῇ δ' Ἰουνίου ἑσπέρας. τῇ ε' πρωῒ τοῦ αὐτοῦ, ἡμέρᾳ πρώτῃ τῆς ἑβδομάδος, δεξελθόντες πάντες οἱ τοῦ κάστρου ἔγκριτοι μετὰ 10 πατέρας τοῦ λαοῦ, καὶ ἐλθόντες μέχρι καὶ τοῦ ἡδέντος ναοῦ τοῦ ἄγίου Ἀνδρέου, τὸν δεσπότην καὶ αὐθέντην μου προσεκύνησαν καὶ τὰς κλεῖς τοῦ κάστρου παρέδωκαν αὐτῷ. καὶ οὕτως κινήσαντες μετὰ πλειστῆς χαρᾶς ἀμφότερα τὰ μέρη, λέγω τοῦ αὐθέντος μου καὶ τοῦ πτολεμαῖδον, τινὲς ἔφιπποι 15 καὶ τινες πεζοί, ἔκαστος κατὰ τὴν ἑαυτοῦ πηλικότητα, καὶ εἰσελθόντες εἰς τὸ κάστρον μέχρι καὶ τῶν κατὰ τὸν ναὸν τοῦ ἄγίου Νικολάου δωματίων ἀπήλθομεν, τῆς μὲν ὁδοῦ πάσης κατεστρωμένης οὕσης πάντων ἀνθέων, καὶ εὐκοσμίας ἐκ δεξιῶν τε καὶ ἐξ εἰνωνύμων, ἐκ δόμων πάντοθεν ἕαιρομένων 20 ὁδοσταύματων καὶ δόδων καὶ τριακονταφύλλων. ἀπὸ δ' ἄνωθεν τοῦ φρονείου ἡτοι τοῦ πύργου διὰ σκευῶν καὶ τζαγ-

- |                        |                               |                 |
|------------------------|-------------------------------|-----------------|
| 3. φυῆναι?             | 12. καὶ τὰς — αὐτῷ om P       | 14. πτολεμαῖδον |
| ἡτοι κάστρου τινὲς M   | 15. ποικιλότητα P             | 16. ἐν τῷ πτο-  |
| φρονεῖον ἡτοι κάστρῳ P | 18. εὐκοσμήσας M              | 19. δῆμων P     |
| φοδοστάματα P          | 20. καὶ τριακόντα φύλλων om P |                 |

abi in urbem et, quod potes, effice." his auditis, petivit, ut tute urbem intraret. itaque iussus ego una perrexi cum manu militum. in itinere in Thomam Raülum incidimus: qui quum facile se posse Iohannicum a me distrahere arbitraretur, periculum erat, ne inter fratres pugnae et mala excitarentur. sed favente deo, illum salvum dominum restitui, atque ipse reversus, in templo et sepulcro sancti Andreæ, qui primus ad apostolatum vocatus est, Constantinum inveni, quarto die Iunii, ad vesperam. die quinto, qui erat primus hebdomidis, mane omnes oppidi primores et plebs universa ad templum, de quo dictum est, progressi, despotam, dominum menum, venerabundi salutarunt tradideruntque ei oppidi claves. ita laetitia maxima pars utraque, et domini mei, et oppidi, alii equestres, alii pedites, pro sua quisque conditione, incedebant, atque castrum ingressi usque ad aediculas iuxta templum sancti Nicolai sitas processimus, tota via constata omnis generis floribus et ad dextram laevamque ornata, quum e domibus iusuper undique aqua rosacea et rosae et odorigera folia spargerentur. de summo autem castello sive arce telis

γρῶν κακῶς ἐδεξιοῦντο ἡμᾶς, ἀλλ' οὐδὲν ἔβλαψαν· οἱ γὰρ τοῦ μήτροπολίτου κρατήσαντες τὸ φρούριον, ἦτι δὲ καὶ τὰ αὐθεντικὰ παλάτια τὰ πλησίον αὐτοῦ οἰκήματα συταρχήσαντες καὶ ἀφιερώσαντες κατέσχουν, ἐλπίζοντες διτι διλθόντος τοῦ μητροπολίτου διὰ τούτου πάλιν λάβωσι τὸ πτολίεθρον, ὅπερ 5 καὶ πρότερον εἶχον. ἡμῶν δὲ ἐπὶ τὴν αὔριον συναγθέντων ἐν τῷ τοῦ ἁγίου Νικολάου ναῷ, καὶ παντὸς τοῦ τῶν πολετῶν δῆμου, ὥμοσαν μετὰ δρκῶν ἵν' ὡσι πιστοὶ δοῦλοι καὶ ὑποτακτικοὶ τοῦ αὐθέντου ἡμῶν τοῦ δεσπότου· εἴτα ἐζήτησαν κάμε τοῦ κρίνειν ἐν αὐτοῖς καὶ ἴθύνειν. ὁ δὲ αὐθέντης 10 μον ἀπεκρίνατο λέγων "καὶ μᾶλλον τοῦτο αὐτῷ ὀφείλομεν, καὶ χάριν τῆς ὑμῶν αἰτήσεως ἔσεται αὐτὸς εἰς κεφαλὴν ὑμῶν." τῇ δὲ ὄγδοῃ τοῦ αὐτοῦ Ἰουνίου μηνὸς διερχομένου μον εἰς Ναύπακτον, ἵνα πρὸς τὸν βασιλέα πρῶτον ἀπέλθω ἀκονστὸν ποιῆσαι αὐτῷ τὰ ἐν τῇ Πάτρᾳ παρακολούθησαντα, εἰτ' ἀπ' 15 ἕκεῖσι μετ' ἀρχοντος αὐτοῦ πρὸς τὸν ἀμηρᾶν, κατὰ τὴν τετάρτην τοῦ αὐτοῦ μηνὸς φθάσαντες ἐμείναμεν ἐν τῷ τοῦ ἁγίου Ἀνδρέου ναῷ. Ἰδοὺ καὶ δύο Τούρκοι διερχόμενοι τῇν Ναύπακτον, ὁ μὲν τοῦ ἀμηρᾶς ὁ δὲ τοῦ Τουραχάνη, προσαγγέλλοντες ἐν προστάγματι ἵνα μὴ τὴν Πάτραν παραλάβωμεν. 20 αἵτινες δὲ πάλιν ὑπέστρεψαν μετ' ἐμοῦ ἀπολογίαν λαβόντες τοιάνδε, ὅτι διεὶ δὲ παρὼν ἡμῶν ἄρχων ἀπέρχεται πρὸς τὸν ἀδελφόν μον τὸν μέγαν ἀμηρᾶν (δεικνύων ἐμὲ ἐφη αὐτοῖς ὁ

4. ἀφιερώσαντες P      5. τούτου ἔστιν πάλιν M      9. τῷ αὐθέντῃ ἡμῶν καὶ δεσπότῃ P

arcubusque balearibus male nos excipiebant, nec laedebant tamen. nam qui a metropolita stabant, castellum occuparant et praeterea palatia principis in illius vicinia aedificata, spe ducti, fore ut, quum redisset metropolita, huius auctoritate oppidum, quod etiam prius tenuerant, reciperent. postera luc<sup>o</sup> tota civitas, nobiscum in aede sancti Nicolai congregata, sacramentis fidem et obedientiam ad-dixit despotae, domino nostro. deinde quum me praefectum et gubernatorem sibi exoptarent, respondit dominus meus: "et ipsi admōdum hoc debeo, et potentibus vobis satisfacio, ut vobis praesit" quum octavo die eiusdem mensis Iunii Naupactum discessissem, pri-mum imperatori nuntium allaturus de rebus ad Patram transactis, deinde cum uno e proceribus eius profecturus ad ameram, die quarto eius mensis in templo sancti Andreeae commorati sumus. advene-runt tum Naupactum forte duo Turcae, vetantes unus amerae, alter Turchanis nomine, ne Patram in ditionem nostram accipere-mus. hi mecum reversi, tale a Constantino responsum ferunt: "qua-

δεσπότης δ αὐθέντης μον), καὶ ὡς ἐκεῖνος προστάξει, οὗτος καὶ ποιήσομεν. ἀναχωρησάντων οὖν ἡμῶν ἐν Ναυπάκτῳ ἔμείναμεν. πρῶτη σκοτίας ἔτι οὔσης Θδοὺς ἐκεῖσε καὶ δ παλαιῶν Πατρῶν μητροπολίτης τοῦνομα Ηανδούλφος Μαλατέ-  
 5 στας μετὰ τριήρεως Καταλανικῆς ἔφθασε· διερχόμενος γάρ περὶ τὰ ησύδρια τὰ μέσου τῆς ὁδοῦ, ὡς ἔμαθεν διὰ ἑδόθη τὸ πτολιεῖδρον τῷ δεσπότῃ, τὸν πλοῦν ἐποιήσατο διὰ τοῦ ἐκεῖσε κόλπου παρὰ τὴν Λίτωλικὴν χέρσον ἐγγιστα, καὶ ἀπεσάρθη εἰς Ναύπακτον πόλιν τῆς Λίτωλίας, ὅπως καλώς μάθῃ  
 10 ο περὶ τοῦ γεγονότος. ἐδεήθη οὖν ἐπιμεῖναι καὶ μὲν ἐκεῖσε καὶ ἐπὶ τὴν αὔριον· ἔγωγε ὑπεσχέθην τοῦτο ἔνεκεν δύο αἰτιῶν, τῆς μὲν ἵνα μηνύσω τῷ αὐθέντῃ μον περὶ τοῦ γεγονότος, δὲ καὶ παρ' ἔμιον ἔμιθε πρῶτον, τῆς δὲ ἵνα μάθω τίς δ σκοπὸς αὐτοῦ δὴ τοῦ μητροπολίτου. διὰ ταύτας οὖν τὰς δύο αἰτίας  
 15 ἀπέμεινα παρ' αὐτῷ. μέσου δὲ γενομένου καὶ τοῦ Βικάρδου 34  
 Μαρκέλλου ἡγεμόνος Ναυπάκτου, καὶ εἴδομεν ἀλλήλους, ὃν καγὼ βλέψας ἐθαύμασα ὅτι ἔοικεν εἰς πάντα τῷ τοῦ Σίδης μητροπολίτῃ. συναγακείμενος οὖν ἐγὼ αὐτῷ καὶ συνομιλῶν, ἐν τῷ διαλέγεσθαι ἀεὶ μηχανούμενος ἡν δύος γνωρίση τίνος  
 20 ἔνεκεν ἡθελον διὸ ἀπελθεῖν πρὸς τὸν ἀμηρᾶν, καγὼ ἐκεῖνον πυνθανόμενος τίς δ σκοπὸς αὐτοῦ περὶ τῶν κατὰ τῆς Πά-

5. καταλάγης P      9. Ναύπακτος λέγεται ἀπὸ τῆς ἐκεῖ γενιπηγίας τῶν Ἡρακλειδῶν πρὸιν ἡ κατασχείν τὴν Πελοπόννησον. Rachomius in marg. M      15. βηράρδου μαρκέλου P      18. ἐγὼ — μηχανούμενος om P

niam praesens hic vir ad fratrem meum, magnum ameram, proficitur (me autem his verbis significabat), ut ille decreverit, ita faciemus." sic igitur recessimus, constitutusque Naupacti. antequam porro diluxerat, ecce etiam veterum Patrarum metropolita, Pandulphus Malatesta, illuc advectus est triremi Catelanica. obiens enim insulas, trans quas via ferebat, quum oppidum despotae traditum esse audisset, cursum per sinum illum proxime terram Aetolicam flexit, Naupactumque, urbem Aetoliae, ut factum explorare cognosceret, devenit, rogavit igitur, ut ego quoque ad diem sequentem ibi manerem: quod ei duabus de causis promisi: una, ut indicarem domino meo quid contigisset, quod is sane ex me primum cognovit; altera, ut consilium metropolitae disserem. ob eas duas causas igitur cum illo mansi. vidi ibi etiam intervenientem Bicardum Marcellum, Naupacti praefectum, quem mirabar omnino simillimum esse metropolitae Sidensi. Malatesta, quum accubuissemus una et colloqueremur, in sermonibus studiose conabatur exciscari, qua de re ego ad ameram iter suscipere vellem, atque ego vicissim ex illo quaerebam audire, quid ipse de rebus adversus Pa-

τρας συμβάντων, και μὴ μνάμενοι εἰς τοῦ ἐτέρου τὰ κρύψια γνωρίσαι. ἔσικεν γὰρ ὡς τινες κερδαλέοι ἐποίησαν ἐμπορίας. ὁ μὲν φροτίον εἶχεν ἀντὶ σηρικῆς μετάξης τὰς τῆς θαλάσσης βρύνας, ὁ δὲ ἀντὶ πεπέρεως σχοίνου σπόρου ξηρόν· και συναπαντηθέντες ὅμοι ἐπινθάνοντο ἀλλήλων “τις τὸ φροτίον;” ὁ μὲν “μέταξ” ἔφη “ἐστι τὸ ἐμόν,” ὁ δὲ “πέπερι,” και ἔκαστος αὐτῶν ἐνόμιζε μήπως τὸν ἐτερον συνπιᾶξη. και οὕτως εἰς συνθήκην ἤλθον ἵνα ἀνταλλάξωσιν τὰ φροτία, και μὴ γινώσκων ὁ εἰς τὰ τοῦ ἐτέρου ἔλιθον φορτίον, και μὴ σπουδαίως ἐπορεύετο ἔκαστος ἵνα πόρρω μακρύνη<sup>10</sup> ἀπὸ τοῦ ἄλλου, μὴ πως ἡ μηχανὴ φινερωθείη· και παραγενόμενοι δὲ εἰς ἔνθεν και δὲ ἐτερος ἐκεῖθεν πολλῷ διαστήματι τῆς ὅδον και ἀνοιξαντες οὐχ εὐρον οὐδέν. οὕτως ἐπάθομεν χῆμεῖς. λοιπὸν δὲ μητροπολίτης δέδωκε τοῖς ἀπεσταλμένοις Τούρκοις παρὰ τοῦ ἀμηρᾶ και τοῦ Τευραχάνη τοῖς μετ'<sup>15</sup> ἑμοῦ οὐσι γράμματα πρὸς τοὺς ἑαυτῶν αὐθέντας τοὺς ἀποστειλαντας αὐτούς, καὶ μοὶ δὲ πολὺς συνέβη λογισμός, μὴ ποτε ὑπόσχηται δοῦναι ἀστεά τινα τῆς Πάτρας, εἴπερ αὐτῷ βοηθήσῃ παραλαβεῖν αὐτήν, ἢ πληθός τι χρημάτων. και μὴ πανόμενος τῷ λογισμῷ ἔως οὗ μάθω τὸ τί περιεῖ<sup>20</sup> χον τὰ γράμματα, και πολλὰ κοπιάσως και συνεσθίων αὐτοῖς ἐμέθυσα αὐτοὺς τὰ μέγιστα ἀκούσιως διὰ τὸ συγκοινω-

- |               |                                |                 |
|---------------|--------------------------------|-----------------|
| 3. συρικῆς P  | 4. σχοίνου] Ἐλτων P an σχίνου? | 6. μετάξεις P   |
| 11. μηχανία M | 18. ὑπόσχηται ἀστεά τάμα τῆς P | 19. παραλάβαι M |
| 20. μαθεῖν M  | 21. παιήσας P                  |                 |

tram gestis sentiret: quumque neuter ex altero elicere posset secreta eius consilia, accidit nobis, quod quaestuosis quibusdam accidit mercaturam facientibus, quorum alter pro serico plantam quandam maritimam portabat, alter pro pipere iunci baccam aridam. hi quum sibi occurrissent, quaevisserentque vicissim, quidnam mercium portarent, unus sericum, alter piper dixit. itaque quum uterque alterius deludendi cupidus esset, convenit inter eos, ut permutarent merces, atque uterque quid alter haberet ignarus, eius onus accepit abibatque festinanter, ut longe recederet, ne fraus fieret manifesta. diversi igitur quum abiissent et longo iam intervallo distarent, postremo apertis sarcinis, quod quaerebant haud repererunt. tale quid'etiam nobis usu venit. deinceps metropolita Turcis, ab amera et Turachane missis, qui mecum erant, ad eorum dominos, a quibus missi venerant, literas dedit; ac vehemens me subiit suspicio, ne forte oppida quaedam Patrensis territorii, aut aliquantum pecuniae promisisset, si se in occupanda ea urbe adiuvareret. nec cessavi a suspicione, donec cognovissem, quid eae literae continerent, multumque operae impendens et cum iis convivans, inebriavi eos quamvis repugnantes, quum una cum

νεῖν κάμις σὺν αὐτοῖς πρὸς τὸ πιεῖν, καὶ σχεδὸν ἐμεθύσθην· καὶ τοσοῦτον ἐμέθυσαν ἔκεῖνοι ὥστε ἀπῆρα ἀπ' αὐτῶν τὰς ἐπιστολάς, καὶ ἀνεγνωκὼς αὐτὰς καὶ μεταγράψας, πάλιν σφραγίσας εἶσαν αὐτούς. ὡς δὲ ἐφθασαν εἰς τὴν πόλιν, ἐδόθη μοι συμπρέσβυτος Μάρκος ὁ Παλαιολόγος ὁ Ἱαγρός ὁ καὶ ὑστερον πρωτοτράπατρος, τότε δὲ πρωτοβεστιαρίτης. καὶ ἀντὶ τοῦ συμβοηθεῖν μοι ἐναντίος ἦν κατὰ τῆς ὑποθέσεως δι' ἣν ἐπηρχόμην, καὶ οὐκ οἶδα τὸ αἴτιον, ἀλλ' ἡ τὸ διφθόνος οὐκ οἶδε προτιμᾶν τὸ συμφέρον. ἀπελθόντες δ' ὅμοιοι πρὸς τοὺς ἀμηρᾶν ἐλάθομεν ἀπολογίαν ἵνα αὐθίς ἀποδώσωμεν τὴν Πάτραν οἵς προσέχον αὐτήν. ἀπελογισάμην οὖν κάγῳ τῷ πρωτῷ τῆς βουλῆς τοῦ ἀμηρᾶ τοῦνομα Ἰβραήμ - πασιā διετοιαστην ἀπόκρισιν ἔγῳ οὐ τολμῶ εἰπεῖν τῷ αὐθέντῃ μου· ὅμως, ἐπεὶ ἔκεινος ἀπέστειλεν ἐμὲ πρὸς τὸν μέγαν ἀμηρᾶν, 15 προσταξάτω καὶ αὐτός τινα τῶν αὐτοῦ, ἵνα μετ' ἐμοῦ ἐλθῇ καὶ ἀπαγγέλῃ τῷ αὐθέντῃ μου τὸ τοῦ μεγάλου ἀμηρᾶ δόγμα. καὶ στερεώσας τοῦτο λέγει “φρονίμως καὶ χρηστῶς εἰρηκας.” ὁ δὲ Ἱαγρός μεμφόμενος ἐμὲ ὡς ἄπρακτον ἐλογίζετο καὶ μὴ δυνάμενον ἀκτελέσαι τι χρηστὸν εἰ μὴ ἐπιζήμιον. ἔγῳ δὲ 20 θεοῦ εὐδοκίᾳ ἐπραξα τοῦτο, καὶ ἥλθε σὺν ἐμοὶ τις παρὰ τοῦ ἀμηρᾶ πρέσβυτος. καὶ τοῦτο ἦν τὸ πρῶτον αἴτιον τοῦ λαβεῖν τὴν διόρθωσιν τὸ περὶ τῆς Πάτρας.

6. πρωτοβησιάριος P      8. αἴτιον· οὐ γάρ ἄλλο τι ἢ φθόνος ἦν· διφθόνος γάρ οὐκ P      17. στεραιώσῃ P      19. εἰ μὴ ] ἄλλ' P

iis potarem, nec aberat multum, quin inebriarer ipse. illi autem eo ebrietatis processerunt, ut epistolas iis subtraherem, quibus lectis et descriptis rursumque obsignatis, ipsos missos feci. postquam in urbem veni, Marcus Palaeologus Iagrus, qui postea protostrator fuit, tum autem protovestiarii dignitate fungebatur, legationis socius mihi adiunctus est. is tantum aberat, ut me iuvaret in negotio, ob quod veneram, ut adversaretur mihi; cuius ego rei nullam aliam causam novi, nisi quod invidia honorare utilitatem non consuevit. una igitur ad ameram profecti, responsum tulimus, ut Patram iis, quorum suis est, restituueremus; qua de re ego ei, qui amerae primus erat a consiliis, Ibraemi-pasiani nomine, edixi, tale responsum non audere me referre ad dominum meum: veruntamen, quum ad magnum ameram ille me misisset, ipse quempiam mecum iuberet abire, qui magni amerae decretum domino meo renuntiaret. quam petitionem approbans “prudenter,” inquit, “commodèque dixisti.” Iagrus autem me calumnians pro inepto habebat, quique ad nihil, nisi ad damnum parandum factus essem. ego vero auxiliante deo hoc effeci, venitque mecum ab amera legatus. atque haec prima causa fuit, qua Patrense negotium eventum habuit.

9. Τῷ δ' αὐτῷ Τουλίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπέθανε καὶ ὁ δεσπότης Καρόλος εἰς τὰ Ἰωάννινα, καὶ τῷ σὲ Ἀλέξανδρῳ μηνὶ Σεπτεμβρίῳ εἰς τοὺς κρατικοὺς ἐπραξαν τὸ συνοικέσσιον τοῦ αὐθεντοπούλου κὺρο Θωμᾶς οἱ αὐτάδελφοι αὐτοῦ καὶ δεσπόται μετὰ τῆς θυγατρὸς πριγκίπου Ἀσάνη Ζαχαρίου τοῦ 5 Κεντηρίωνος· ἐν ᾧ δὴ μηνὶ καցὼ πάλιν ἐπανέστρεψα εἰς Λάρισσαν πρὸς τὸν Τουραχάνην, καὶ τὸ περὶ τῆς Πάτρας τελείως ἐδιώρθωσα. καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει ἐν μηνὶ Νοεμβρίῳ ἡ βασιλισσα κυρία Θεοδώρα εὑρισκομένη εἰς τὸ Στάμνην ἀπέθανε, καταλείψασα λύπην πολλὴν εἰς τὸ ἄνδρα αὐτῆς 10 καὶ πάντας ἡμᾶς τοὺς αὐτῷ οἰκείους διὰ τὸ εἶγαι αὐτὴν καλλίστην. ἐτάφη δὲ μέχρι τινὸς ἐν μιᾷ τῶν ἐκκλησιῶν τῆς Γλαζέντζας, καὶ μετὰ ταῦτα ἀγεκόμισαν αὐτὴν εἰς τὴν ἐν τῇ Σπάρτῃ τοῦ Ζωοδότου μονήν. καὶ τῷ Ἰανουαρίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους εὐλογήθη ὁ αὐθεντόποιλος κύρος Θωμᾶς τὴν 15 χυρίαν Αλικατερίγαν, θυγατέρα τοῦ ἀρχέτος πριγκίπου ἐν τῇ Σπάρτῃ.

Τῇ δὲ κείτη Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, ἡμέρᾳ καὶ ὥρᾳ οἵᾳ οἱ Πατρηνοί με ἐπίασαν, ἐρχομένου μου εἰς τὸ δεσπότατον ὃς πρέσβυτος ζητήσει τοῦ Καρόλου δεσπότου, ἀγεψιοῦ 20 καὶ γυναικαδέλφου τοῦ αὐθεντός μου, καὶ τῶν φυσικῶν νίσδν αὐτοῦ δὴ τοῦ Καρόλου, Ἐρκούλου καὶ Μενώνου, ἵνα εἰρη-

1. αὐτῷ om P      3. δεκτωθῷ εἰς τὸν κρατικὸν P      8. Ετεί  
ἐν om P      18. τῇ αὐτῇ ἢ οἱ P      19. ἐρχόμενος εἰς P

9. Eodem mense Iulio eiusdem anni Carolus despota apud Ioanninam mortuus est, et anno 6938, mense Septembri, Thomas principis fratres despotae connubium inter ipsum et filiam principis Asanis Zachariae Centerionis conciliarunt: quo mense ego Larissam ad Turachanem reverti, et Patrensem controversiam ad finem perduxi. mense Novembri eiusdem anni imperatrix Theodora Stameri e vita excessit, ingenti desiderio sui tum marito, tum nobis omnibus domesticis propter eximiam suam venustatem relicto. corpus in aede quadam Glarentzae ad tempus conditum, postea Spartam in monasterium Christi Salvatoris delatum est. eiusdem anni mense Ianuario Thomas dominus solemní ritu Catharinam, dicti principis filiam, Sparta uxorem duxit.

Die Martii vicesimo sexto eiusdem anni, die et hora, qua me Patrenses comprehenderant, quum legatus in despotatum proficiscens, rogatu Caroli despotae, qui domini mei affinis et frater patruelis erat, et germanorum filiorum eiusdem, Herculis et Menouis, ut eos dissidentes inter se restituere in concordiam: convenerant quippe et

τοποιήσω τούτους εἰς τὰ διαφερόμενα αὐτῶν· ἐποίησαν γὰρ ἐνόρκους συμφωνίας, λέγοντες ὅτι εἴ τι ἄρα γε διακρίνῃ ὁ ζητήσει ἡμῶν σταλεῖς ἄρχων τοῦ δεσπότου κὺρος Κωνσταντίνου (δῆλον τὸν ἔγω) περὶ τῶν διαφορῶν αὐτῶν ὥν ἔχομεν, 5 στερεώσωμεν δμοῦ τὰ μέρη· ἀρχόμενος οὖν κατὰ τὰ πλησίον τῆς ἀγίας Μαυρας ἡγεμονίας ἡχαιωνίσθην ὑπὸ τῶν Καταλάνων μετὰ καὶ ἄλλων πολλῶν ἀνθρώπων καὶ σκευῶν πολυτίμων, καὶ κρατήσαντές με μέχρι τινὸς ἀπήγαγόν με ἄχρι τῆς Κεφαληνίας, ὡς δῆδεν διελθόντες εἰς τὰ περὶ τὴν Νεάπολιν. τέλος διεστρέψαμεν εἰς τὴν Γλαρέντζαν, κάμε δὲ ἐπώλησαν καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ διὰ χρυσίνους χιλιάδας πέντε.

Ἐνῷ δὴ καιρῷ μηνὶ Μαρτίῳ καὶ ὁ ἀμηρᾶς Ἀμονράτης ἀπολιόρκει τὴν Θεσσαλονίκην, κρατεούμενην ὑπὸ τῶν Ἑγετῶν. καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς πρέσβυτον τὸν πρωτοσέβαστον Νικόλαον τὸν Χωνιάτην καὶ Φραγκόπουλον τὸν πρωτοστράτορα πρὸς τὸν ἀμηρᾶν, λέγων “οὐκ ἔξεστι μενούσης τῆς ἡμῶν φιλίας καὶ ἀγάπης πολιορκεῖν σε τὰ ἡμέτερα” ὁ δὲ ἀμηρᾶς ἀπεκρίνατο “ἄλληθᾶς λέγετε. εἰ ἡτο ἐκ τῶν τοῦ βασιλέως, ἔγω οὐκ ἐπιχειριζόμην τι· εἰ δὲ καὶ ἐπιχειριζόμην, ἔγκαρο τέλεσπον ἄν. πλὴν τοῖς πᾶσι δῆλον ἔστι καὶ γνωστὸν δμοίως καὶ τῷ ἀδελφῷ μου τῷ βασιλεῖ καὶ ὑμῖν, ὅτι ἐκ πολλοῦ ἐπώλησε τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὰ πέριξ αὐτῆς πάντα ὡς ἴδιον

3. ζητηθεὶς παρ' ἡμῶν καὶ στ. P 4. διαφορῶν δὲ εἶχον P  
12. ἐν δὲ τῷ καιρῷ ἔχεντι μηνὶ P, qui c. 10 hinc incipit 18.  
εἰ ἢ τὸ M, πλὴν P 20. δμως P 22. Θεσσ. δ Ἀνδρόνικος  
καὶ P omissis ὡς — Ἑγετοῖς.

jurarant, si quid vir princeps a Constantino missus (ego videlicet) de litibus, quas haberent, decerneret, se id ratum habituros: quum igitur prope insulas sanctae Mauraem venisset, Catelani me cum aliis multis hominibus et rebus pretiosis ceperunt, atque aliquamdiu retentum, abduxerunt in Cephaleniam, Neapolim videlicet traiecturi. tandem Glarentzam reversi sumus, ubi me et reliquos captivos quinque aureorum milibus vendiderunt.

Quo quidem tempore, mense Martio, Amurates ameras Thessalonicas obsedit, quam tum Veneti tenebant. misit imperator legatos Nicolaum Choniaten protosebastum et Francopulum protostatorem, qui haec ameras renuntiarent: “pace et amicitia inter nos vident, non licet tibi nostra obsidere.” respondit ameras: “recte dicitis, si ea urbs imperatoris esset, non invasurus eam fuisse, aut, si invasissem, dimissurus; sed constat et notum est omnibus, et imperatori, fratri meo, et vobis, iam pridem Thessalonicam cum locis

αὐτοῦ κτῆμα ὁ δεσπότης κὺρος Ἀνδρόνικος τοῖς Ἐνετίοις. νῦν  
δὲ οὐκ ἔξεστιν, δάσω αὐτὴν ἐν μέσῳ τοῦ τόπου ἡμῶν καὶ  
ὑμῶν ἀρχεσθαι ὑπὸ τῶν Ἐνετῶν.” καὶ οὕτως τῷ Ἀπριλλίῳ  
μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβε τὴν θαυμαστὴν Θεσσαλονίκην  
ὅ ἀμηρᾶς πολέμῳ.

5

‘Ο δὲ δεσπότης καὶ αὐθέντης μου κύρος Κωνσταντῖνος  
Μαῖω τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβε τὸ τῆς Πάτρας πολίχνιον,  
λιμοῦ αἰτίᾳ καὶ ἄλλης κακοπαθείας τῶν ἔνδον αὐτοῦ. καὶ  
τῇ δεκάτῃ ἑβδόμῃ Ἰουλίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβον οἱ  
Καταλάνοι τὴν Γλαρέντζαν, καὶ κρατήσαντές τινι καιρῷ είτε 10  
ἐπωλησαν αὐτὴν διὰ χρυσίων νουμίων χιλιάδας δύο καὶ  
δέκα τῷ αὐθέντῃ μου, καὶ μετ' ὀλίγον προστάξας πάντα τὰ  
τείχη αὐτῆς ἀπόρθησε. καὶ τῷ Ἀγούστεψι φιληνὶ τοῦ αὐτοῦ  
35 ἔτους ἀπαναστρέψαντες οἱ ἀπὸ τοῦ βασιλέως κύρῳ Ἰωάννου  
πρὸς τὸν πάπαν Μαρτῖνον πρέσβεις, Μάρκος λέγω δὲ Ἱαγρος 15  
καὶ μέγας στρατοπεδάρχης, καὶ ὁ μέγας πρωτοσύγκελος καὶ  
ἡγούμενος τῆς σεβασμίας μονῆς τοῦ Παντοκράτορος, καὶ ὁ  
ερομόναχος καὶ πνευματικὸς Μακάριος ὁ Μακρῆς ὀνομαζό-  
μενος, ἀνὴρ ἀριστος κατά τις λόγον καὶ ὀρετὴν καὶ σύνεσιν,  
καὶ διερχόμενος τὴν Πελοπόννησον ἐποίησαν δι' ὅρισμοῦ τοῦ 20  
βασιλέως δεσπότην τὸν αὐθεντόποντον κύρῳ Θωμᾶν.

Καὶ τῷ σεπτέμβρῳ ἔτει μηνὶ Σεπτεμβρίῳ εὐηργετήθην ἐγὼ

1. ταῦν οὐκ ἔστι δίκαιον ἔᾶσαι P	13. αὐγούστιψ] αὐτιψ M
17. σεβ. βασιλικῆς μονῆς P	18. μακρὺς P

adiacentibus omnibus ut peculium ab Andronico despota venditam  
esse Venetis. iam vero non licet nec concedam, eam in confinio  
nostri vestrique imperii teneri a Venetis.” atque ita mense Aprili  
eiusdem anni inclitam Thessalonicam ameras vi cepit.

Constantinus despota autem, dominus meus, mense Maio eiusdem  
anni Patram in potestatem rediget, pesti aliasque civium incommodis  
subactam. decimo septimo Iulii anni eiusdem Catelani Glarentzam occu-  
parunt, eamque aliquamdiu retentam, duodecim aureorum millibus  
domino meo vendiderunt, qui brevi post moenia eius universa de-  
strui iussit. mense Augusto eiusdem anni redierunt ab imperatore  
Iohanne ad Martinum papam missi legati, Marcus Iagrus, magnus  
stratopedarcha, et magnus protosyncelus et venerando monasterio Pan-  
tocratoris praefectus, hieromonachus et spiritualis pater Macarius,  
cognomine Macra, vir eloquentia, virtute et prudentia praestantissi-  
mus. hi, per Peloponnesum proficiscentes, Thomam principem iussu  
imperatoris despotam fecerunt.

Anno 6939, mense Septembri, praefectura Patrensi cohonestatus  
sum. eodem anno, mense Octobri, Beglerbegus Turca, nomine Sina-

την τῆς Πάτρας ἡγεμονίαν. καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει Ὁκτωβρίῳ μηνὶ ἀπῆρεν ὁ μπεγλέθρος μπέης τῶν Τούρκων τοῦνομα Σινάνης τὰ Ἰωάννινα καὶ τὴν αὐτῶν περιοχήν. καὶ τῇ καὶ Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, ἐν ἡμέρᾳ καὶ ὥρᾳ τῇ αὐτῇ ἐν ᾧ καὶ 5 τὰ προγεγονότα μοι συνέβη, ἐδεξάμην καὶ τὸ λυπηρὸν ἐμοὶ μήνυμα παρὰ τοῦ αὐθέντου μου δὲ ἐκείνου γράμματος ἀπὸ τῆς Βοστίτζας, διτὶ τοῦ παρελθόντος Ἱανουαρίου ζ' τέθνηκε λοιμώδει νόσῳ ὁ ἄριστος κάμοι φίλος Μακάριος ὁ καὶ Μακρῆς καλούμενος, ὁ παρ' ὅφθαλμῷ μὲν πατριαρχικῷ ὑπερηφάνῳ καὶ πλεοντα ἀγερῶχῳ καρδίᾳ αἰρετικός, παρὰ δὲ ὅφθαλμῷ παντοκρατορικῷ ἀκοιμήτῳ καὶ ἀληθείᾳ δικαζούσῃ ὅρθοδοξος ὢν. ὃς τινι καιρῷ καὶ εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐπανηλθεν ἀπὸ τοῦ ἁγίου ὄρους καὶ τὴν μονὴν τοῦ Παντοκράτορος ἔλαβε παρακινήσει καὶ συνεργίᾳ ἀμῆ, ὡς οἱ πάντες ἐπίσταντο. 15 καὶ συνάρσει μὲν πρῶτον τοῦ παντοκράτορος θεοῦ, ἐπειτα δὲ σπουδῇ τε καὶ ἐπιμελείᾳ ἐμοῦ τε κάκείνου πᾶν καλὸν πρὸς σύστασιν καὶ εὐκοσμίαν εἰς τὴν αὐτὴν μονὴν προεχώρησε. καὶ τῷ τέλει τοῦ ἕαρος αὐτοῦ δὴ τοῦ ἔτους ἡλθεν ὁ Τουραχάνης καὶ κατεχάλασεν αὐθῖς τὰ τοῦ Ισθμοῦ τείχη. καὶ πολλὴ λου-  
20 μακὴ νόσος γέγονεν ἐν τῇ Πάτρᾳ.

10. Καὶ τῇ λαί Ιανουαρίου τοῦ ζΘμί ἔτους σταλθεὶς ἐγὼ ἀπῆλθον πρόσβυν πρὸς τὸν ἀμηρᾶν καὶ τὸν βασιλέα, ἀφ' οὗ δὴ τοῦ βασιλέως καὶ τὸ τοῦ πρωτοβεστιαρίου δρφίκιον

10. ἀπλήστῳ τῇ ἀγαρικῇ x. P.	11. δικάζοντι M	14. ἐπι-
19. πολὺς λιμὸς καὶ νόσος ἐγένετο P	19. πολὺς λιμὸς καὶ νόσος ἐγένετο P	21. δε-
χατον πρῶτον P		πε-

nes, Iohannina regionesque adiacentes occupavit; et vicesimo sexto Martii, die et hora eadem, qua ante narrata mihi acciderunt, per literas domini mei, Bostitza scriptas, tristem nuntium accepi, præteriti Ianuarii die septimo mortuum esse pestifero morbo virum optimum et mihi amicissimum Macarium Macram: qui quum patriarchæ oculis superbris et animo ferocissimo haereticus videretur, omnipotenti semperque vigili et ad veritatem iudicanti oculo orthodoxus erat. is quodam tempore Cpolim a monte sancto reversus, me auctore et adiutore, ut sciebant omnes, monasterium Pantocratoris regendum accepit, et auxilio quidem primum omnipotentis dei, deinde meo et ipsius studio et diligentia, ad res monasterii eius ordinandas administrandasque omnia præclarissime fecit. exente vere eiusdem anni Turachanes, impressione facta, deiecit rursus muros Isthmi, ac Patras vehemens pestilentia fuit.

10. Die primo et tricesimo Ianuarii anni 6940 missus sum legatus ad ameram et imperatorem, qui tum protovestiarii dignitate me ornavit. quo eodem anno, mense Martio, permutatio locorum in-

τότε ευηργετήθη. ἐν ᾧ ἔτει τῷ Μαρτίῳ μηνὶ καὶ ἡ ἐναλλαγὴ τῶν τόπων ἀμφοτέρων τῶν ἀδελφῶν καὶ δεσποτῶν κὺρος Κωνσταντίνου καὶ κύρος Θωμᾶ ἐγένετο· ὃ μὲν ἀπῆρεν τὰ Καλάβρυτα καὶ πάντα τὰ ἐκεῖσε, ὃ δὲ τὴν Γλαρέντζαν καὶ τὰ πέριξ αὐτῆς πάντα. 5

Καὶ τῷ σεμαίᾳ ἔτει τέθνηκεν ἡ τοῦ Μαλατέστα θυγάτηρ, γυνὴ τοῦ δεσπότου κύρος Θεοδώρου τοῦ πορφυρογενῆ του, ἡ κυρία Κλεώπα τούνομα· καὶ ἐτάφη ἐν τῇ τοῦ Ζαρδότου μονῇ.

Καὶ τῷ σεμαίᾳ ἔτει Ἰανουαρίου ζεπάλιν ἀπῆλθον πρεσβυτεροὶ πρὸς τὸν κύρον Ἀντώνιον τὸν Κομνηνὸν τὸν τῶν Αθηνῶν αὐλέντηρ καὶ πρὸς τὸν ἀμηρᾶν καὶ πρὸς τὸν βασιλέα. ἐν ᾧ δὴ Ἰανουαρίῳ τῇ κυρίᾳ αὐτοῦ, υπέτεις ὥρᾳ τρίτῃ, ἐπυροπόλεσταν παιδές τινες ἀρχοντόπουλοι τὸν ἐν Βλαχέρναις εἰς ὄνομα τῆς θεομήτορος Θεολον ναὸν τὸν περικαλλῆ καὶ θαυματουργόν, 15 θέλοντες πιάσαι τιγάς γενοτούς περιστερῶν· ὃς ναὸς ἐκειτούσεν τῇ Κωνσταντινούπολει πλησίον τοῦ κερατικοῦ κόλπου ἐν τῷ αἰγιαλῷ. καὶ τοῦτο ἀκηκόαμεν ἐν τῇ Κωνσταντινούπολει ἀπερχόμενοι τῇ πρώτῃ Φεβρουαρίου, ὥρᾳ μετὰ τὸν ἐσπερινὸν τῆς δεσποτικῆς ἑορτῆς τῆς ὑπαπαντῆς. καὶ ἐπεὶ ὁ εἰρηνῆτας οὐκ ἐγνώσθη, ἐλογισάμεθα ψεῦδος εἶναι, καὶ διελθόντες Βαρέμπροσθεν μονάς πέντε οὐδὲν περὶ τοῦτον ἤκουσαμεν, καὶ

3. ἐπῆρε P      6. μαλτέστου P      7. τοῦ Θ. τοῦ δεσπότου P,  
omissis τοῦ πορφ. — τούνομα      11. τὸν Κομνηνὸν] δελατζιό-  
νην P      16. τιγάς om P      17. κερατίου M, κερατίου sec P

ter duos fratres et principes, Constantimum et Thomam, facta est: quorum alter Calabryta et quae sunt in vicinia, alter Glarentiam et circumiacentia loca accepit.

Anno 694: Malatestae filia, uxor Theodori despota porphyrogeniti, Cleopa domina, obiit et in monasterio Christi Salvatoris sepulta est.

Anno 694, die Ianuarii septimo, rursus legatus ad Antonium Comnenum, Athenarum dominum, ad ameram et ad imperatorem profectus sum: cuius mensis die vicesimo uno, noctis hora tertia, pueri quidam nobiles, pullos columbinos comprehendere laborantes, incenderunt dei matris nomine aedificatum in Blachernis templum pulcherrimum et miraculose nobile, situm Cpoli in litore prope sinum ceratinum. audivimus hoc Cpoli in ipso discessu, Calendis Februariois, hora prima post meridiem diei festi, qui ὑπαπαντή dicitur; quumque homo, qui rem narravit, ignotus nobis esset, commenticiam eam esse putavimus, et per itineris stationes quinque nihil de eadem adociti, tandem Rhaedesti, quac erat statio sexta, certo cognovimus, quo

εἰς τὴν ἐν τῷ Ῥαιδεστῷ ἔκτῃ<sup>3</sup> μονῇ ἡμῶν ἐμάθομεν τοῦτο  
ἀκριβῶς, πῶς καὶ πότε ἐγένετο, δῆπερ καὶ παράδοξον.

Καὶ κατ' ἀρχὰς τοῦ θέρους τοῦ ἑθμύ<sup>4</sup> ἀπέθανε καὶ δ  
τῶν Ἀθηνῶν αὐθέντης καὶ Θηβῶν δὲ προρρήθεις κύρῳ Ἀντώ-  
5 νιος Λαυτζιόλης ὁ Κομυηνός· καὶ ζητήσει τῆς ἐκείνου γυ-  
ναικὸς Μαρίας Μελισσηνῆς, θυγατρὸς Λέοντος τοῦ Μελισ-  
σηνοῦ, πρώτου ἔξαδέλφου Νικηφόρου τοῦ Μελισσηνοῦ δὲ  
προεδηλώσαμεν, ἐστάλην ἐγὼ μετὰ ἐνόρκου ἀργυροβούλλου καὶ  
πολλῶν στρατιωτῶν, ἵνα παραλάβω τὴν Ἀθήναν καὶ Θήβαν,  
10 καὶ ἄλλον ἄντ' αὐτῶν εἰς τὴν Πελοπόννησον αὐτῇ δώσω τό-  
πον, κατὰ τὰ μέρη τῆς Λακωνικῆς, πλησίον ὧνπερ εἶχε τῆς  
αὐτῆς πατρικῆς κληρονομίας καὶ προικός, αὐτὸν δὲ εἰσιν αἱ κάτω  
γεγραμμέναι γωραι καὶ πόλεις καὶ κῶμαι, Ἄστρον, ὄντιος Πέτρος,  
ἄνιος Ιωάννης, Πλαταμόνις, Μελίγον, Προσάστειον, Λεωνίδας,  
15 Κυπαρισσία, Ῥέοντας καὶ Σίτανας, καὶ οὕτως ἕγγὺς αὐτῶν  
δώσω αὐτῇ τόπον δύοσον καὶ οὖν φανήσται μοι εἰς γνώμην  
καὶ βουλὴν αὐτῆς. προλαβόντος δὲ τοῦ Τουραχάνη καὶ τὴν  
Θήβαν ἀποκλείσαντος, ἦν καὶ παρέλαβε μετά τινας ἡμέρας,  
ἀπρακτος ἐγὼ ἐπανέστρεψα ἀπὸ τοῦ Ἰσθμοῦ, τοῦτο παραγ-  
20 γελίαν γὰρ ἔχοντός μου. εἰς δὲ τὰ Στυλάρια εὑρισκομένου  
τοῦ δεσπότου καὶ αὐθεντός μου, καὶ τὰς τῶν Ἐγείτων ἐμπο-

3. Καὶ οἱ P

17. προλαβὼν δὲ δὲ ταραχάνης τὴν Θήβαν ἀποκλείσας παρέλαβε P

19. καὶ ἀπρ. P

5. δελαζιόνης P

20. στηλάρια P

6. Μελισσηνῆς οἱ P

modo et tempore acciderit, quantumvis res videretur incredibilis esse.

Ineunte aestate anni 6943 etiam Antonius Lantziola Comnenus, Athenarum Thebarumque dominus, e vita cessit; ac rogante coniuge eius, Maria Melissena, filia Leonis Melisseni, primi e patrilibus Nicephori Melisseni, cuius supra mentionem fecimus, ego cum literis iuratoris, bulla argentea insignitus, multisque militibus missus sum Athenas et Thebas receptum, pro quibus illi alium locum in Peloponneso darem, in regione Laconica, finitimum iis, quae ex hereditate paterna et dote sua habebat: quae quidem regiones, oppida et vici haec sunt: Astrum, sanctus Petrus, sanctus Iohannes, Platamonas, Meligum, Proasteum, Leonidas, Cyparissia, Rheontas, Sitanas. his igitur finitimum locum ei darem, qualem quantumque mihi videretur, et qui ad ipsius sententiam ac voluntatem esset. sed quoniā antevertens Turachanes Thebas iam obsidebat, quas idem pancia diebus expugnavit, ego, ut mandatum mihi fuerat, ex Isthmo re infecta redii, atque ad dominum meum Stylariis agentem triremesque

ρικάς τριήρεις προσδοκῶντος ἵνα δμβὰς εἰς τὴν πόλιν ἀπέλθῃ,  
ἴδου δγὰ ἅπρακτος ἐφθασα.

11. Καὶ δμβάντες εἰς τὰς τῶν Ἐνετῶν τριήρεις καὶ φθάσαντες εἰς Εὐριπον, ἔδοξε τῷ αὐθέντῃ μον καλὸν εἶναι ἀποστελλαὶ με πρὸς τὸν Τουραχάνην ἐν Θήβῃ εὑρισκόμενον, ἵνα 5  
τὰς περὶ τῆς Ἀθήνης αὐτῷ δηλοποιήσω. καὶ παραγενομένου μον διδέχθη με μετὰ χαρᾶς, καὶ ἐπληροφόρησέ μοι μεθ' ὅρκου λέγων ὅτι εἰ ἔγνωκα τοῦτο πρὶν οὔκοθεν ἐξελθεῖν με ἐνταῦθα, ἔνεκεν τῆς πρὸς τὸν δεσπότην ἀγάπης καὶ πρὸς σὲ γνωριμίας χαριέντως ὃ αἰτεῖς πληρῶσαι εἰχον, ἐπεὶ ἄνευ προστάτου λέγματος τοῦ μεγάλου αὐθέντου ἐποίησα τοῦτο, διότι ὅτε ἦμην ἐν τῷ οἴκῳ μον πλείστας προφάσεις ἐδυνάμην εὑρεῖν, νῦν δὲ πρόφασιν οὐκέτι ἔχω οὐδεμίαν. φιλοφρονηθεὶς δὲ φιλοτίμως ἐγὼ παρ' ἑκείνον, καὶ τοὺς νιοὺς αὐτοῦ προσέφερέ μοι εἰς προσκύνησίν μον, καὶ παρετίθετο αὐτοὺς δμοὶ καὶ τῷ αὐθέντῃ μον, ἐξ ὧν 15  
ἡν εἰς ὁ νῦν πολὺς καὶ μέγας ἀμήρης. καὶ οὕτως τῶν ἑκείθεν ἐπανέστρεψα ἅπρακτος. καὶ ἐπεὶ προλαβόντες οἱ ἐν τῷ Εὐρίπῳ ἡραν τὴν γέφυραν ἀκούσιως τῇ καθ' Αὐγούστου, ἡμεῖς ἐμείναμεν ἐν ἑκείνῃ τῇ νυκτὶ εἰς τὰς ἐξωθεν τῆς γεφύρας πέτρας· καὶ ἐν ἑκείνῃ τῇ νυκτὶ πολλὰ ἐναντία ἐπάθομεν ἀπό 20  
τε ψύχους καὶ πείνας καὶ ἀπὸ τῆς ἕχρότητος τῶν πετρῶν ἀπό τε φόβου τῶν ληστῶν καὶ τῶν ἀπὸ τοῦ Τουραχάνη στρατοῦ

- |                   |                    |                      |
|-------------------|--------------------|----------------------|
| 1. ζμβῃ καὶ εἰς P | 4. Εὖβοιαν P       | 16. παρὰ τῷ ἀμηρῷ P  |
| 17. Εὐρυτόῃ P     | 18. καθ' ἡν αὐγ. P | 20. ἐγ ἢ καὶ πολλὰ P |

Venetorum mercatorias exspectantem, quibus in urbem veheretur, frustra suscepto itinere, perveni.

12. Quum conscensis Venetorum triremibus venissemus in Euri-  
ripum, visum est domino meo, mittere me ad Turachanem Thebis  
versantem, ut de Athenis cum eo agerem. is advenientem me hilariter  
excepit, affirmavitque cum iureiurando, istud si novisset, priusquam  
domo huc proiectus esset, pro amore, quo in despotam esset, et propter  
notitiam mei, libenter, quod peterem, facturum fuisse, siquidem iniussu  
magni ameras hoc fecisset et domi plurimas potuisset causas prae-  
tendere, nunc nullam posset habebat autem me benigne et honori-  
fice, ac filios etiam me salutatum adduxit, eosque mihi et domino  
meo commendavit: e quibus unus fuit, qui hodie nobilis et magnus  
ameras est. hoc igitur modo infecta re redii. quum autem Eu-  
riripum qui accolebant, licet inviti, pontem sustulissent die Augusti  
29, nos eam noctem extra pontem inter saxa transegimus, et multa  
adversa a frigore, fame et duritis saxorum, a timore item latronum  
et militum Turachanis pertulimus, quoniam equi nostri, quos e Lie-

διὰ τὸ ξένους τοὺς ἑπούς εἶναι, οὓς ἐκ τοῦ Λιέθρου ἔδα-  
νεισάμεθα, ὅτι καὶ παροιμία ἔγένετο ἐπὶ κακῷ τοῖς μετ' ἔμοι  
τότε οὐσιν εἰς τὸν μετέπειτα ἡτοι ἐπιόντα χρόνον. ἀναβάν-  
τες οὖν εἰς τὰς τριήρεις ἐπὶ τὴν αὔριον, τῇ κυρίᾳ τοῦ Σε-  
5 πτερυγίου μηνὸς τοῦ Σεπτεμβρίου εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν  
ἔφθασαμεν.

12. Τῇ ὁδῷ καὶ Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἡλθεν εἰς τὴν  
πόλιν ἥ τοῦ Παρισπονδῆλου μεγάλου δουκὸς θυγάτηρος ὃνό- 36  
ματι Ζωή, μετὰ βασιλικῆς τριήρεως ἐσταλμένη μετὰ Μα-  
τιονοῦ ἡλη τοῦ Παλαιολόγου, ἵνα κομίσωσιν αὐτήν, ἣν δὴ καὶ  
μετά τινας ἡμέρας ηὔλογήθη ὁ δεσπότης ὁ κύρῳ Δημήτριος·  
μεθ' ἣς δὴ τριήρεως παρεγένετο εἰς τὴν πόλιν καὶ ὁ δεσπότης  
κύρῳ Θεόδωρος διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ἐν τῇ πόλει διάδοχον τῆς  
βασιλείας ὡς δεύτερος ἀδελφός, ὁ καὶ ὁ βασιλεὺς ἐπεκύρων  
15 αὐτῷ ἀκονσίως, ὅτι τὸν κύρῳ Κωνσταντίνον τὸν αὐθέντην μου  
καὶ ἀδελφὸν αὐτοῦ πλεῖστον ὠρέγετο ἐχειν ἀργὺς αὐτοῦ ἐν τῇ  
πόλει, ὡς καὶ ὁ λόγος προϊὼν δηλώσει. ἐπεὶ δὲ οὕτως κα-  
ρηκολούθησε τὸ πρᾶγμα, ἐσπούδαζεν ἵνα εἰς τὴν Πελοπόννη-  
σον καὶ τοὺς τρεῖς ἀδελφοὺς δηκατοικήσῃ. ὁ γοῦν αὐθέντης  
20 μου πάλιν ὁ δεσπότης κύρῳ Κωνσταντίνος μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ  
αὐτοῦ κύρῳ Θωμᾶ τοῦ δεσπότου (ἥν γάρ μεθ' ἡμῶν ἐν τῇ  
πόλει ὁ πρῶτος ἄρχων τοῦ οἴκου ἐκείνου ὀνόματι Θωμὸν Μι-  
χαὴλ) ἐσπούδαζον ἵνα οἱ δύο μὲν σὺν τῷ βασιλεῖ μείνωσιν  
ἐν τῇ πόλει, οὗτοι δὲ οἱ δύο αὐθένται εἰς τὴν Πελοπόννη-

1. πτολεμίου P  
12. δῆ ] δὲ τῆς M

7. 12] δέκατον τρίτου P  
13. τῆς βασιλείας om P

10. κομίση P

thro mutuati eramus, peregrini erant: quae rcs prooemium quoddam  
malorum fuit, quae postea experti sunt, qui tunc mecum erant.  
conscensis postridie triremibus, vicesimo tertio die Septembri, anno  
6944, Cpolim pervenimus.

12. Vicesimo quinto Martii eiusdem anni in urbem venit Par-  
spondelli, magni ducis, filia, nomine Zoe, triremi imperatoria, qua  
eam adduci voluit imperator, cum Manuele Palaeologo advecta, at-  
que nupsit post dies aliquot Demetrio despota. in eadem triremi ve-  
nit etiam Theodorus despota, qui ut frater natu secundus imperii in  
urbe heres erat, quod ei ius imperator non nisi invitatus concessit,  
quippe qui Constantiū fratrem, dominum meum, secum in urbe  
babere mallet, id quod procedens narratio nostra declarabit. quia  
vero sic evenerat, dedit operam, ut in Peloponneso tres fratres collo-  
caret. itaque Constantiū, dominus meus, et frater eius, Thomas de-  
spota, (erat enim nobiscum in urbe primus illius domus dux, Raul  
Michael) nitebantur, ut apud imperatorem in urbe duo alteri mane-

σον. διὰ ταύτην δὴ τὴν αἰτίαν καὶ τῷ Ἰουνίῳ μηνὶ τοῦ αἰτοῦ ἔτους διέβη ἀπὸ τῆς πόλεως εἰς τὴν Πελοπόννησον ὁ δεσπότης καὶ Κωνσταντῖνος ὡς φεύγων μετὰ ἀκατίου τινός, καύγῳ δὲ παρ' αὐτοῦ σταλεῖς πρὸς τὸν ἀμηρᾶν διὰ ταύτην δὴ τὴν αἰτίαν, ἵνα αὐτὸν ὑπὲρ ἐαυτῶν ἔχωσι. καὶ οὕτως 5 ἀπελθὼν τὰ ἀνατεθειμένα μοι καλῶς φέκονόμησα, καὶ διὰ ἕηρᾶς εἰς Πελοπόννησον ἔφθασα. εὔρον δὲ τοὺς ἀδελφοὺς καὶ αὐθέντας ἔχοντας ὄχλησιν μάχης μεγάλην· ὅπισθεν γὰρ τοῦ καὶ Κωνσταντίνου τοῦ αὐθέντου μονού σταλεῖς μετὰ τριήρεως ὁ καὶ Θεόδωρος, ἵνα κατὰ τῶν δύο ἀδελφῶν αὐτοῦ μάχη-10 ται, καὶ στρατοῦ πλείστου συναθροισθέντος ἄμφω τοῖς μέρεσι, καὶ πόλεμός τις ἀνὰ αὐτῶν γέγονε. τῷ δὲ Θμέτῃ ἀπεστάλησαν παρὰ τοῦ βασιλέως πρέσβεις πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ ὁ ὥγαν χρηστὸς Διονύσιος ἱερομόναχος, ὁ χρηματίσας καὶ μητροπολίτης Σάρδεων, καὶ ὁ Διονύσιος Γεώρ-15 γιος, καὶ οὗτοι τὴν μάχην μικρόν τι κατεπράῦναν. τέλος δὲ πάλιν ἄλλων ἐλθόντων πρέσβεων, τοῦ Μελισσηνοῦ λέγου Γρηγορίου ἱερομονάχου καὶ πνευματικοῦ, τοῦ καὶ χρηματίσαντος ὑστεροῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, ὃς καὶ παρ' ἄλλοις Στρατηγόπουλος ἐπωνυμάζετο, καὶ σὺν αὐτῷ δὴ καὶ τῷ 20 Γρηγορίῳ πάλιν τοῦ Διονύσιου καὶ ἐμοῦ συμβιβασάντων καὶ συμφρονησάντων αὐτοὺς ἵνα δὲ μὲν αὐθέντης μονος καὶ δεσπότης ἀπελθὼν παροικήσῃ ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει, ὁ δὲ καὶ

4. ἀπεστάλη P      15. δυσώπατος P      16. τι om P      18.  
καὶ πνευματικοῦ om P      21. πάλιν om P      ἐμβάντων P

rent, ipsi discederent in Peloponnesum. atque hac de causa Iunio mense eiusdem anni Constantinus despota velut fugitivus parvo navi Cpoli in Peloponnesum abiit, et ego ad ameram missus sum, ut hunc in ipsorum partes pertraherem. discessi igitur et mandatum mihi negotium feliciter transegi; deinde per terram in Peloponnesum reversus, inveni fratres principes magnis bellorum turbis implicatos. Constantimum enim, dominum meum, ut insequeretur et duos fratres debellaret, avectus est cum triremi Theodorus dominus, atque utrimque magnis collectis copiis, bellum exarsit. anno 6945 ab imperatore ad fratres legati probissimus vir Dionysius hieromonachus, qui metropolita Sardium fuit, et Georgius Disypatus bellantium impetum aliquantum mitigarunt; tandemque alii missi legati, Gregorius Melissenus hieromonachus et pater spiritualis, qui etiam patriarcha Copolitanus postea fuit et a nonnullis Strategopolus appellatur, et cum eo rursum Disypatus et ego, ita eos in amicitiam concordiamque reduximus, ut dominus meus discederet Cpoli habitatum, Theodorus et Thomas despota in Peloponneso essent. itaque Con-

Θεόδωρος καὶ κύρῳ Θωμᾶς οἱ δεσπόται ἐν τῇ Πελοποννήσῳ.  
καὶ τῇ ἐ τοῦ Σεπτεμβρίου τῷ 5 Θημή διέβη ἀπὸ τῆς Πάτρας  
διὰ ξηρᾶς εἰς τὸν Εὔριπον ἀπελθών, διὰ θέρντης μονι λέγω,  
σὺν ἡμῖν· καὶ ἐμβάντες εἰς τινα τῶν Ἐνετῶν τριήρη ἀπὸ  
5 ἀστεος Εύριπον Εὔβοιαν λεγομένην, ὅτι ἡ δὴ τριήρει ἦν καὶ  
ὅ ποτε ἐν τῇ Πάτρᾳ καρυντικὸς Μάρκος ἦνικα ἀπῆλθομεν κατ'  
αὐτῆς, διὰ γέγοντος καὶ λεγάτος παρὰ τοῦ πάπα Εὐγενείου τοῦ  
συγγενοῦς αὐτοῦ, καὶ παρ' ἀκείνου ἔτι καὶ πρὸς τὸν βασιλέα  
διὰ πρεσβύτερος ἀπεστάλη, καὶ τῇ καὶ τοῦ αὐτοῦ μηνὸς Σε-  
10 πτεμβρίου ἀπεσώθημεν εἰς τὴν πόλιν.

'Ἄλλ' ἐπειδὴ ἐν τῷδε τῷ καιρῷ διάλεξίς τις συσημειωμένη  
ἔγινετο ἀναμεταξὺ τοῦ βασιλέως κύρῳ Ἰωάννου καὶ τινος  
Ἐβραίου Εἵνου τοῦνομα, τοῦ μετέπειτα διὰ τῆς τοῦ ἄγιον Β  
βαπτισμάτος ἀναγεννήσεως μετονομασθέντος Ἐμμανουὴλ, λοι-  
15 πὸν οὐχ ἀφῆσω τοῦ διηγεῖσθαι.

Ἐγ κράτοις ἡρωτήθη ὁ βασιλεὺς παρὰ τοῦ Ἐβραίου  
τοιάδε "πῶς ἦν δυνατὸν τεκεῖν τὴν Μαρίαν τὸν Χριστὸν  
παρθένον οὐδαν;" ὁ δὲ βασιλεὺς ἀπεκρίθη "πῶς ἔτεκεν ὁ  
Ἀδάμ τὴν Εὕναν χωρὶς γυναικός; καὶ πῶς δεξήρησεν ἡ γῆ  
20 χωρὶς σπέρματος; πῶς ἔβλυσεν ὑδωρ ἡ ἀκρότομος πέτρα;  
πῶς τοῦ Ἀαρὼν ἔβλάστησεν ἡ ὁρύδος; πῶς οὐρανόθεν κατε-  
πέμφθη τὸ μάντα; πῶς ἐπληρώθη ἡ ὑδρία τοῦ ἀλεύρου;  
πῶς τὸ ἔλαιον Ἐλισσαίου ἔβλυσεν εἰς τοὺς κεράμους; πῶς ἡ

3. ἀπελθὼν οὐ P 4. ἀπὸ τινος ἀστεος τῆς εὐρετρου εδβολας  
λεγομένην ἐπλεύσαμεν P 8. βασ. πρέσβυτος ἀπ. P 15. ἀφ-  
σωμεν P 16. ἐρωτηθεις M 17. πῶς ἔβραιον ξένου ἐρώ-  
τησις. πῶς P 18. τοῦ βασιλέως κύρῳ Ἰωάννου ἀπόχρισις. πῶς P

stantinus die 5 Septembris anni 6948 Patra per terram ad Euripum no-  
biscum abiit, et vela fecimus ab urbe Euripi, in triremi Veneta, Eu-  
boea dieta, in qua eadem Marcus erat, qui olim, quum Patram op-  
pugnaremus, in ea urbe canonicus, tum autem legatus Eugenii pa-  
triarchae, sibi cognati, ad imperatorem mittebatur. die quarto et vi-  
cesimo Septembris incolumes Byzantium delati sumus.

Quoniam autem illo tempore habita est memorabilis disputatio  
inter Iohannem imperatorem et Hebraeum quendam, nomine Xenum,  
qui postea, sacro baptismate regeneratus, Emmanuelis nomen accepit,  
eam litteris mandare non omittam.

Primum Hebraeus imperatorem sic interrogavit: "quomodo Maria  
Christum generare potuit, dum virgo erat?" respondit imperator:  
"quomodo Adamus Ewam sine usura mulieris genuit? terra effloruit  
sine semine? saxi superficies percussa emisit aquam? aut quomodo  
virga Aaronis frondavit? quomodo coelitus manua demissum est? hy-

ρύθμος τοῦ Τεσσαρί ἐβλάστησεν ἄνθος; πῶς ἐπὶ Γεδεὼν δὲ πόκος ἀπερρύη δρόσον; πῶς ἐπὶ Σαμψών ἐβλυσεν ὑδωρ τὸ δόστοιν; πῶς ἐφύλαττε τοὺς παῖδας αὐγέτους ἡ κάμινος; πῶς ἐπὶ Μαγωδὲ ἀνήφθη ἡ πέτρα δίχα ὑλῆς; πῶς ἐκαίετο ἡ βάτος ἐπὶ Μωϋσέως καὶ οὐ κατεκαιέτο; πῶς οὐ κατεφλέχθη<sup>5</sup> Ἡλίας ἐπὶ τὸ ἄρμα τὸ πύρινον ἐπιβάς; πῶς δὲ Ἡσαΐας εἶδε τὸν κύριον ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ καὶ ἐπηρημένου καθήμενον; πῶς δὲ Δανιὴλ ἐφανέρωσε τὸ κεκρυμμένον ἐνύπνιον τοῦ Ναού χοδονόσωρ; πῶς δὲ οὐραγὸς τοὺς ἀστέρας κατέκει μὴ βασταζόμενος; πῶς ἡ νὺξ ἐγένησε τὴν ἡμέραν καὶ γίνεται; ΙΟ πῶς τὸ φῶς τοῦ ἡλίου φωτίζει πάντα τὸν κόσμον; εἰ ταῦτα ἐρμηνεύσῃς μοι ἂν ἐρωτῶ σε, οἴδα δὲ τι καταλαμβάνεις καὶ τὴν γέννησιν τῆς παρθένου. ἀλλὰ ἀλλότριος κάκείων καὶ τούτων ὑπάρχεις.

Οὐ Εβραῖος πάλιν ἡρώτησεν “εἰ οὐκ ἀναγκαῖος ἀλλ’ ἔκών, ΙΩ ὁς αὐτὸς φήσι, ἀπέθανεν δὲ Χριστός, φονεὺς ἄρα ἐαυτοῦ νομίζοιτ’ ἄν εἰκότως, καὶ ψυχικῆς διὰ τοῦτο τιμωρίας ἀξιος.” ὁ βασιλεὺς ἀποκριθεὶς “πολὺ τι, Εἶνε, τοῦν λόγοιν ἀμφοτέν μετετάξῃ τὸ διάφορον. ἀλλὰ θαῦμά γ’ οὐδὲν δύον τοῖς ἄλλοις ἀγνοεῖν σε καὶ τοῦτο. φονεὺς γάρ ἐαυτοῦ λέγοιτ’ ἄν δικαίως ΙΩ δὲν ἐαυτὸν διαχειρίσας, οὐχ δὲν πέρι τῆς τῶν φιλουμένων ἀγάπης ἀφειδήσας ἐαυτοῦ καὶ θάνατον ὑποστάς. δὲν γάρ τοιοῦ-

2. ἀπέρρει P      5. κατεφλέγετο P      9. μὴ κατέχων βαστ. P  
10. γενναῖται P

dria impleta est farina? quomodo in vasa fictilia oleum Elias ei manavit? lessai baculum flores egit? irroratum est Gedeonis vellus? quomodo Sampsoni ex osse aqua saliit? tres pueri in camino a combustione servati sunt? quomodo Manoi saxum sine materia arsit? aut rubus Mosi flagravit, nec consumptus est? aut Elias in curru igneo non est combustus? quomodo Isaia dominum in throno excelso et elevato sedentem vidit? Daniel occultum somnium Nabuchodonosori aperuit? quomodo coelum astrorum pondus continet, quin non sustentetur? nox diem genuit et gignitur ipsa? lumen solis totum mundum illuminat? haec mihi si explicaveris, te etiam virginis partum putabo explicare posse. enimvero tu nec illa, nec hunc comprehendis.”

Rursus Hebraeus rogavit: “si non coactus, sed volens, ut ipse dicas, Christus mortuus est, merito semet interfecisse et ideo poena spirituali dignus esse videatur.” imperator respondens “magnum, inquit, Xene, inter haec discrimen est; nec mirum tamen, te hoc cum reliquis ignorare. semet interfecisse enim iure dicatur, qui sua se manu occiderit, non is, qui, caritate in amicos commotus, vitaē suae

τος οὐκ αὐτόχειρ ἀλλὰ φίλος προσηκόντως ἀληθῆς καλοῖτ' ἄν  
ώς ἔαντεν ὑπὲρ τῶν φιλουμένων προδούς, ἢν' ἐκείνους, εἰ  
οὕτως τύχοι, τῶν ἐπικρεμαμένων θανάτων ἔξεληπται. ταῦτ'  
ἄρα φιλανθρωπίας, καὶ ὁ Χριστὸς ἀποίστει μᾶλλον χάριν ἢ  
5 τοιούτοις ἔγκλήμασιν ὑποκείστει.

Δένος δὲ Ἐβραῖος ἐρωτᾷ “πόσων ἄρα δεινῶν αἰτιῶν μεί  
τὸ ψεῦδος καθίσταται! διὸ προφήτης οὐχ ἡ παρθένος ἀλλ'  
ἡ γεννῖς φησὶν τέξει, δηλονότι συνελθοῦσα ἀνδρὶ· ὑμεῖς δὲ  
τὰς ἔαντων συστῆσαι βουλόμενοι τερατείας, τὴν παρθένον τῆς  
10 νεάνιδος ἀντιτίθετε. τέλος γὰρ ἄν τις καὶ λέγοι, πόσον ἐντεῦ-  
θεν ἐλιγγον καὶ μόνον λεγόμενον ἐμποιεῖ, καὶ τὴν ἀπιστίαν  
ἡλίκην κατάγει τῶν ἀκροωμένων. τίς γὰρ τῶν ἐκ τοῦ παν-  
τὸς αἰῶνος παρθένον ἡκούσει τετοκυῖαν; εἴ μοι μίαν ἔχει δει-  
κνύναι τις, πρὸς οὐδὲν διτοῦν ἀντερῷ περαιτέρως.” ὁ βασι-  
15 λεὺς ἀπεκρίθη “εὖ λέγεις. δεῖξόν μοι σὺ θεὸν ἐτερον ἐξ  
οὐρανοῦ κατεληκυθότα καὶ σάρκα φορέσαντα· κάγασσοι δεῖξω  
τὴν, ὡς αὐτὸς ἀξιοῖς, παρθένον αὐτὸν γεννήσασαν. σὺ δὲ  
ἀλλ' ἀπει τούτῳ πιστεύειν ἐπισχνῆ, εἴ σοι τις καὶ ἄλλο τοι-  
οῦτο ἔχει δεικνύναι γεγενημένον, δεκτέον ἄν εἶη σοι καὶ τοῦτο  
20 πρῶτον καὶ μόνον ὅν, ἀπει κάκεντο πρὸς οὐδὲν ἐτερον ἀφορᾶν  
ἔμελλεν, εἴπερ πρῶτον ἦν. εἰ δὲ οὖν, τοῦτο μὲν ἔστεον, δεῖ-

6. ἔρωτησις ξένου P. 10. ἀντειλήφατε P. 12. διδουχεῖς τοῖς  
ἀκροωμένοις P. 18. ἀλλ' ἀπαιτεῖς τούτω M. 21. post ἔμελ-  
λεν M: ἀκουσον καὶ σύγες, ὡ δένε. εἰ ἡμεῖς οἱ Χριστιανοὶ

non parcit eorumque causa subit mortem. talis enim non sui homi-  
cida, sed sincerus amicus merito nominatur, qui semetipsum pro di-  
lectis tradit, ut eos, si possit, ab impendente morte eripiat. quare  
illud animi benigni est, et Christus gratiam potius, quam istas cri-  
minaciones meretur.

Rursus Hebraeus: “quot mala semper mendacium creavit! pro-  
pheta enim non virginem ait, sed adolescentulam parturam esse,  
virum videlicet expertam; vos autem, portenta vestra nobis commen-  
daturi, pro adolescenti muliere virginem supponitis. quis hoc verbis  
assequatpr, quanta quasi vertigine laboret, istud qui dicat, apud au-  
dientesque quam parum fidei habiturus sit, quis enim post hominum  
memoriam audivit, virginem matrem fuisse? si quis mihi unam proferre  
poterit, in nulla re tibi iam adversabor.” imperator “pulcre” inquit,  
“istud dici. ostende tu mibi alium deum de coelo profectum et cor-  
pore indutum: et ego tibi ostendam, quam tu desideras, virginem,  
quae eum pepererit. verum enim vero quoniam fidem te habiturum  
polliceris, si quis aliud simile factum demonstraverit, admittendum  
tibi erit etiam primum hoc et unicum exemplum, quandoquidem nec  
illud ad aliud poterit referri, quum primum sit. sed multamus hoc,

ξον δὲ σύ μοι πῶς Μωσῆς τοὺς ὑμετέρους πατέρας τὴν ἐρυθρὰν περαιωθῆναι πεποίηκε, κακ τῆς πέτρας τοσοῦτον ἔβλυσεν ὕδωρ ὡς ἀπαντα τὸν λαὸν κορεσθῆναι, καὶ ἡ αἰβωτὸς τοῖς ἵερεῦσιν ἀνεγόμενη καὶ τὸν Ἱορδάνον διαστήσασα ὁσృν ἐπὶ τοῦ ἔηροῦ διέβη, καὶ τὰ Ἱεριχούντια κατεσείσθη τεί-5 χη, καὶ τῇ μηλωτῇ τὸν Ἱορδάνην αὐδίτις Ἐλισσαῖος διέρρηξε καὶ διηρέθη τὰ ὕδατα ἔνθεν καὶ ἔνθεν, αὐτὸς δὲ ἐπὶ τοῦ ἔηροῦ διέβη. ἀρα κατὰ φύσιν τι γενέσθαι τούτων ἔστιν εἰ-πεῖν; οὐδαμῶς. εἰ δὲ ἐκεῖνα ὑπὲρ φύσιν, οὐδὲ τὸ τῆς παρ-θένου κατὰ φύσιν. ὑμῶν δὲ καλῶς τὴν ἀπειθεῖαν ὁ μεγαλο-10 φωνότατος ἐστηλίτευσεν Ἡσαΐας λέγων ὅλην τὴν ἡμέραν ἔξε-πέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέ-γοντα· πρὸς μὲν γὰρ πάσας τὰς περὶ τοῦ Χριστοῦ προφη-τείας ἐναργεῖς οὖσας καὶ σαφεστάτας μαινομένων τρόπουν διά-κεισθε, οἱ τῶν ὄντων τὰς τετριμμένας ἐκκλίνοντες κατὰ κρη-15 μνῶν πολλάκις ἐαντούς δίπτοντιν· μᾶλλον δὲ τῶν ἄλλων πρὸς τὴν παροῦσαν σαφεστέραν περιληψιν τῶν εἰρημένων. ὅμως γε μὴν ἀνωτέρω μικρὸν αὐτὴν ἀναλάβωμεν, δι' ἴδωμεν σα-φεστερον τις ἡ τῶν εἰρημένων τῷ προφήτῃ διάγοια καὶ περὶ τίνων ἔστιν. προσάθετο φησὶ κύριος λαῆσαι τῷ Ἀχαῖ, λέ-20

ταῦτην ἡρμηνεύσαμεν τὴν δῆσιν, εἶχεν Ισαὼς χώραν δὲ σὸς λέ-  
γος· εἰ δὲ ἐκ τοῦ ὑμετέρου γένους ἡσαν ὁ ἡρμηνεύσαντες (προοπ-  
τηχος γὰρ ταῦτης τριακοσίων ἔτῶν), ἀρα μεταίως ἐγκαλεῖται  
ἡμῖν. ἀλλ' οὐδὲ ἐνδέχεται τοσοῦτον πλῆθος τῶν φιλοσόφων ψεύ-  
δεσθαι· δύο γάρ καὶ ἑβδομήκοντα ὑπῆρχον τὸν ἀριθμὸν, ἐξ  
ἐκάστης φυλῆς συνλεγέντες. 4. αἰρομένη P      διασχι-  
σασα P      8. τὸ γενέσθαι ταῦτα P      17. σαφ. — εἰρημέ-  
νων οἱ M      20. τίνος P

atque tute nunc me doce, quomodo Moses patres vestros per mare rubrum transducere potuerit, et e saxo profluxerit tanta aquae copia, quanta ad satiandum universum populum satis esset; quomodo arca a sacerdotibus portata, flumine Iordanis diviso, per siccum delata sit; quomodo Hierichuntina moenia concussa sint, et pelle evili Iordanem rursus Elisaeus perruperit, et, separata utrimque aqua, ambulaverit per aridam terram. num quid horum vi naturae factum esse dici potest? profecto non potest. atqui si illa supra naturam sunt, nec alterum de virgine naturae conveniens est. ceterum ab incredulitate bene vos notavit grandiloquus Isaías: "per totum diem," inquit, "protendi manus ad populum incredulum et contra dicentem." in omnibus enim de Christo vaticiniis, quum evidentissima sint et apertissima, furentium instar agitis, qui, vias tritā declinantes, per rupes saepe se proliquent; idque magis, quam in reliquis rebus, in hac, de qua quum maxime sermo est, ceteris evidentiore. verum enim vero paulo altius eam repetamus, ut quid propheta dicat et de quibus dicat,

γων αἰτησαι σεαυτῷ σημεῖον παρὰ κυρίου τοῦ θεοῦ σου εἰς βάθος ἡ εἰς ὄψος. καὶ εἶπεν Ἀχαζ, οὐ μὴ αἰτήσω, οὐδὲ οὐ μὴ πειράσω κύριον. καὶ εἶπεν Ἡσαΐας, διὰ τοῦτο δώσει κύριος ὑμῖν σημεῖον. ἴδου ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ λήψεται 5 καὶ τέξεται νίόν, καὶ καλέσουσι τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουὴλ. βούτυρον βοῶν καὶ γάλα προθάτων καὶ μέλι φάγεται πρὶν ἡ γυνῶναι αὐτὸν ἡ προελέσθαι πονηρά, ἐκλέξασθαι τὸ ἀγαθόν· διότι πρὶν ἡ γυνῶναι τὸ παιδίον ἀγαθὸν ἡ κακόν, ἀπειθεῖ πονηρὰ ἐκλέξασθαι τὸ ἀγαθόν? ἀπ' ἀρχῆς τούτην αὐθίς κατ' ὅλον 15 οὐγον ἐκτιθέντες σκοπῶμεν. ‘προσέθετο κύριος λαλῆσαι τῷ Ἀχαζ, λέγων αἰτησαι σεαυτῷ σεμεῖον παρὰ κυρίου τοῦ θεοῦ σου εἰς βάθος ἡ εἰς ὄψος. καὶ εἶπεν Ἀχαζ, οὐ μὴ αἰτήσω οὐδὲ οὐ μὴ πειράσω κύριον?’ ἔξετάσαι τοίνυν πρῶτον δίκαιον, τίς ἡ ἡ αἰτία τῆς τοῦ Ἀχαζ παρακοής ὡστε μὴ θελῆσαι ποιῆσαι τὰ προστεταγμένα παρὰ θεοῦ. φαμὲν δὴ οὖν ὡς ἄνθρωπος ὁν ματαιότητι καὶ ἀπορίᾳ συνεζηκὼς καὶ ἐπὶ ψευδοπροφήτας καὶ χρησμολόγους καὶ τοιούτους ἀγυρτικοὺς κεχηρώς ὑπερφρονεῖν οὐκ ὕκνει τῶν θείων ἐπιταγμάτων· διθεν τὸ καταφρονητικὸν οἰονεὶ καὶ τὴν ἀναίδειαν Ἡσαΐας ὀνειδίζειν ἐκείνον ‘διὰ τοῦτο’ φησὶ ‘δώσει κύριος αὐτὸς σημεῖον’ δὲ ἀποστειλας με δηλονότι πρὸς σὲ τὸν βέβηλόν τε καὶ δυσσοβῆ, τὸν κατορχησάμενον τῶν θείων ἐπιταγμάτων. μὴ γὰρ δὴ το-

5. Ξει P 7. ἐκλέξεται τὸ ἀγαθόν . . . καὶ τὰ ἔξης P 10.  
λαλῆσαι om P 14. ποιῆσαι om P 16. συνεστηκας P 22.  
νομίσης?

clariss perspiciamus. “mandavit,” inquit, “dominus, ut Achazum appellarem his verbis: expete tibi signum a domino, deo tuo, sive profundum, sive sublime. respondit Achazus, non expetam, nec tentabo dominum. perrexit Isaias: idcirco dominus ipse dabit vobis signum. ecco virgo concipiet, et pariet filium, et vocabunt nomen eius Emmanuel. butyro boum et lacte oviū et melle vescetur, antequam noverit vel praecoptabit malum, aut eliget bonum; quoniam, prinsquam infans dignoscere didicit bona vel mala, pravitas facere recusat, quod bonum est.” iam nunc ab initio singula repetamus consideremusque. “mandavit dominus, ut Achazum appellarem his verbis: expete tibi signum a domino, deo tuo, sive profundum sive sublime. respondit Achazus, non expetam, nec tentabo dominum.” aequalum est, primum nos causam exquirere, cur non obediverit Achazus, nec facere voluerit, quod a Deo ei mandatum erat. arbitramur igitur, eum, quod homo esset, vanitate et amentia obstrictus, ac pseudoprophetis et fatidicis et istius generis aliis impostoribus inhiberet, divina mandata contempnere non cunctatum esse. unde Isaias, in

μίσας ἀπεστάλθαι με πρὸς σὲ ὡς ἄξιον ὅπτα· πόρρω γὰρ εἰ σὺ τοῦ τοιοῦτος εἶναι, ὥστε οὐ σοῦ γε δυνατα ἀλλὰ τοῦ οἴκου Ἰουδά καὶ πάτων ἀπέσταλμαι τῷτον νίῶν Ἰσραὴλ· διὰ τοῦτο οὖν δώσει κύριος αὐτὸς ὑμῖν σημεῖον. Ἰδοὺ ἣ παρθένος ἐν γαστρὶ λήψεται καὶ τέξεται νίον, καὶ καλέσουσι τὸ δονομα ἀντοῦ Ἐμμανουὴλ· εἰ μέν, ὡς σὺ φής, νεᾶνιν δὲ προφῆτης προϋλεγεν ἐν γαστρὶ δέξειν ὁμιληκυῖαν ἀνδρί, μάταιον ἦν ἀτεχνῶς καὶ λίαν ἀλόγιστον τὸ σημεῖον τοῦτο καλεῖν. ἄνευ δὲ τούτου καὶ τὸ νεᾶνις ἀντὶ τοῦ παρθένους εὑρήσεις ἐφιστάς ἐν τῷ δευτερονομίῳ. φησὶ γὰρ ὡς ἐάν τις βιασθαιτο ἐν τῷ πεδίῳ νεάνιδα, παρθένον δηλαδή· ἀλλαχοῦ δὲ ἐάν τις εὑρῇ τὴν παῖδα τὴν μεμνηστευμένην καὶ βιασάμενος κοιμηθῇ μετ' αὐτῆς, ἀποκτενεῖται τὸν ἀνθρωπὸν μόνον, καὶ τῷ νεάνιδι οὐ ποιήσεται οὐδέν. καὶ δὲ Ἔσδρας δὲ νεάνιδα καλεῖ τὴν τῷ βασιλεῖ καὶ προφῆτη Δαβὶδ γεγηρακότι συγκοιμωμένην παρθένον, ἥ περιθάλψεως αὐτῷ χάριν ὑπὸ γῆρεος κατεψυγμένῳ συνεκοιμᾶτο καὶ οὐδὲν ἔτερόν τι. φησὶ γὰρ δὲ τι καὶ οὐκ ἔγω ταύτην δὲ βασιλεύς. ἐπεὶ δ', ὥσπερ εἶπομεν, καὶ τὸ συλλαβεῖν γυναικα συγκοιμωμένην ἀνδρὶ καινὸν οὐδὲν ἥν, οὐδὲ σημεῖον εἰκότως τοῦτ' ἂν ἐκάλεσεν δὲ προφῆτης, λείπεται τοῦτο νομίζειν αὐτὸν εἰρηκέναι σημεῖον δεδόσθαι παρὰ Θεοῦ, τὸ παρθένον ἄνευ ἀνδρὸς τεκεῖν· δὲ

11. δηλαδή om M      15. καὶ προφῆτη om P      16. ἤπερ θάλψεως P

solentiam istam et impudentiam ei exprobrans, "idcirco," inquit, "dominus ipse dabit vobis signum," qui videlicet misit me ad te profanum et impium et insultantem imperio divinis. noli enim existimare, me ad te missum esse, quia dignus sis: multum abest. itaque non propter te, sed propter dominum Iuda, et universos filios Israel missus sum. "idcirco igitur dominus ipse dabit vobis signum. ecce virgo concipiet, et pariet filium, et vocabunt nomen eius Emmanuelem." quod si, ut tu dicis, propheta adolescentulam, marem passam, concepturam esse praediceret, prorsus ineptum foret et ab omni ratione alienum, istud signum appellare. praeterea adolescentulam pro virginē positam invenies, si attenderis, in Deuteronomio, ubi haec leguntur: "si quis in agro violaverit adolescentulam" i. e. virginem; et alibi, "si quis invenerit filiam sponsam eique vi facta concubuerit, occidetis solum hominem, in adolescentulam nihil statuetis." atque Esdras virginem illam, cum Davide rege et propheta iam senio confecto cubantem, non ob aliud, nisi ut annis iam frigentem foveret, adolescentulam vocat. dicit enim a rege eam non initam esse. quoniam igitur, ut diximus, feminam a viro compressam concipere nihil novum erat, parumque convenienter hoc propheta signum nominaturus fuisset, relinquitur, ut putemus,

δὴ καὶ πέρας ἔσχε, κανὸν ὑμεῖς τὰληθὲς σαθροῖς τισὶ λόγοις  
καὶ ἀσυστάτοις, οἰκειότερον δὲ εἰπεῖν ἀνοήτους, περιτρέ-  
πειν ἐπιχειρεῖται. ἄξιον δὲ μηδὲ τοῦτο παρατρέχειν ὡς  
εἰ μὴ ἐν τῇ παρθένῳ Μαρίᾳ τὸ σημεῖον εἰληφε πέρας, πᾶς  
5 ἁγιος αὐτῆς ὁ γεγενημένος οὐκ ἐκ Θελήματος συρκὸς οὐδὲ ἐκ  
Θελήματος ἀνδρὸς ἀλλ' ἐκ πνεύματος ἀγίου κατὰ τὸ προφη-  
τικὸν λόγιον Ἐμμανουὴλ ὀνομάσθη, ἥγονυ μεθ' ἡμῶν ὁ θεός;  
ἢ δηλούντι ὁ θεός ἔσται μεθ' ἡμῶν τῶν ἀνθρώπων, ἥγονυ  
ὅμοιος ἡμῖν ἀνθρώπος ἔσται καὶ θεός ὁ αὐτὸς ὑπάρχων.  
10 ὕστατως δὲ καὶ διὰ τοῦ καλέσουσι τὴν πληθὺν πᾶσαν εἰρηκε  
τῷ ἀνθρώπῳ, ὃ καὶ φτεγόνει. τούτοις δὲ καὶ τὰ ἐν τῷ  
Βαρούχ τοῦ Ἱερεύμον παντάπασι συμφωνεῖ. οὗτος γάρ φη-  
σιν ὁ θεός ἡμῶν οὐ λογισθήσεται ἐτερος πρὸς αὐτόν· ἔξιντα  
πᾶσιν ὅδὸν ἐπιστήμης, ὡσανεὶ ἐλεγεν οἴδε πᾶσαν ἐπιστήμην  
15 ὡς αὐτοσοφία ὡν, καὶ πάντας τοὺς λόγους αὐτῶν ὡς δημιουρ-  
γὸς αὐτῶν ὡν, ‘καὶ ἔδωκεν αὐτὴν Ἰακὼβ τῷ παιδὶ αὐτοῦ’  
ἥτοι τῷ δούλῳ αὐτοῦ, ‘καὶ Ἰσραὴλ τῷ ἡγαπημένῳ ὦν’ αὐ-  
τοῦ· μετὰ δὲ ταῦτα ἐπὶ τῆς γῆς ὠφθη καὶ τοῖς ἀνθρώποις  
συνανεστράφη.

20 Εἶνος ἐρωτᾷ “μηδενός πω τῶν ἐξ αἰῶνος, ἢ βασιλεῦ,  
ἀνθρώπων ὑπὲρ τὰ χλια ἔτη ζήσαντος, πῶς αὐτὸν τὸν Μεσ-

15. δῆμ. ὣν αὐτός P 20. ἐρώτησις P πω] ἀπὸ P

eum hoc signum a deo datum iri dicere, ut virgo, virum minime  
passa, filium ederet: quod sane eventum habuit, quantumvis vos ve-  
ritatem marcidis maleque cohaerentibus, aut, ut dicam rectius, sto-  
lidis argumentis evertere conamini. nec illud fas est nos praeterire,  
nisi in virgine Maria hoc signum eventum habuisset, quomodo ex ea  
natus, non ex voluntate carnis, nec ex voluntate viri, sed ex spiritu  
sancto secundum prophetas oraculum vocatus sit Emmanuel i. e. no-  
biscum deus: quo nimirum significavit, deum nobiscum fore qui su-  
mus homines, sive similem nobis hominem fore et tamen eundem  
deum. quod et factum est. idem verbo “vocabunt” generis humani  
universitatem significavit: quod et ipsum eventu comprobatum est.  
cum his etiam Hieremiae quae sunt apud Baruchum penitus consen-  
tiant. is enim, “deus noster, inquit, non habebitur diversus ab eo.  
invenit omnibus viam scientiae,” quasi diceret, novit omnem scien-  
tiam, ut qui est ipsa sapientia, et omnes sermones eorum, ut eorum  
conditor, “atque dedit eam Iacobo puerο suo” i. e. servo suo, “et  
Israeli a se dilecto; postea autem in terra visus et cum hominibus  
conversatus est.”

Xenus interrogavit: “quum post homines natos, imperator, nullus  
unquam ultra annos mille vixerit, quo pacto ipsum Messiam iam annis  
plus mille et quadringentis praeteritis adhuc vivere opinamini? fieri non

σίαν τετρακοσίων ἐγγὺς ἥδη καὶ χιλίων παρῳχηκότων ἐνιαντῶν ἔτι ζῆν ὑπειλήφατε; ἀδύνατον γάρ. εἰ δὲ ἀποδυνατέν  
φαιίτε, ψεῦδος αὐθίς περιφανὲς αὐτὸν εἶναι τὸν Μεσσίαν·  
οὐδὲ γάρ Ἡλίας ἥλθεν, ὡς φασιν, αὐτὸν γεννηθέντα χρίσαι.<sup>10</sup>  
ὁ βασιλεὺς ἀποκριθεὶς “πλανᾶσθε, Ἐσένε, μὴ εἰδότες τὰς 5  
γραφὰς μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ Θεοῦ· ἥξειν μὲν γάρ τὸν  
Θεοβίτην Ἡλίαν καὶ λέγεται καὶ πιστεύεται, οὐκ ἐπὶ τὸ  
χεῖσαι γε μὴν τὸν κύριον· ἀλλ’ ἐπείπερ ἀπόκειται τινα  
γεννηθῆναι μυσταρὸν ἄνθρωπον ἐκ τοῦ γένους, ὡς φασὶ τι-  
νες, τῶν Ἐβραίων, πᾶσαν ἐν ἑαυτῷ δεξόμενον τοῦ διαβόλου 10  
τὴν διέργειαν, καὶ ποιεῖν δι’ αὐτῆς σημεῖα καὶ τέρατα, θεὸν  
ἑαυτὸν καὶ Χριστὸν δυνομάζοντα, ὥστε μὴ μόνον πολλοὺς τῶν  
τότ’ ὄντων πλανηθῆναι Χριστιανῶν, ἀλλὰ τὸ καταλειμμέ-  
38 νον ὀλίγον μέρος τοῦ γένους τῶν Ἰουδαίων ἦτοι ἔθνους τῆς  
πλάγη τοῦ ἀντιχρόστου συγκαπαχθῆ, ἥξειν φασὶ τηνικαῦτα τὸν 15  
τε Ἡλίαν καὶ Ἐνώχ ἀπεσταλμένους ὑπὸ Θεοῦ σπλάγχνα οἰ-  
κτιρμῶν λαβόντος, διδάξαι τε καὶ ἐπιστρέψαι τούς τε ἄλλους  
καὶ δὴ τὸ ταλαιπωρον τῶν Ἐβραίων ἔθνος εἰς τὴν τοῦ Χρι-  
στοῦ, ταῦτὸν δὲ εἰπεῖν εἰς τὴν τῆς ἀγίας τριάδος πίστιν, ἵνα  
μὴ τὸ σύμπαν ὑπὸ τοῦ διαβόλου καταποθεῖται. εἰ γάρ καὶ 20  
διὰ τὸν εἰς τὸν Χριστὸν φόνον ἔχθρον ἑαυτοὺς εἰργάσαντο  
τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, ἀλλ’ ἀγαπητοί εἰσι διὰ τὴν εἰς  
τοὺς πατέρας αὐτῶν τοῦ Θεοῦ ἀγάπην. οὓς μὲν οὖν οἴδετε ἢ

2. φατέ P      5. ἀπόκρισις P      14. ἥτοι τοῦ ξεγους P

potest. sin autem mortuum eum esse dicatis, hoc rursus manifestum mendacium erit, eum Messiam esse. neque enim Elias venit, ut aiunt, natum uncturus.” respondens imperator “erratis, inquit, Xene, ignorantes litteras et potentiam dei, venturus enim esse Elias Thesbites et dicitur et creditur, non tamen dominum uncturus; sed quis futurum est, ut nascatur homo execrabilis ex gente, ut quidam volunt, Hebraeorum, qui omnem potestatem diaboli habebit et per eam signa et portenta efficiet, deum se et Christum nominans, ut non solum multi Christianorum tunc viventium erraturi sint, sed etiam quae restabunt exiguae reliquiae Iudeorum antichristi illius erroribus abripiendae sint, venturos illo tempore aiunt Eliam et Enoch, a deo misericordia commoto missos, ut doceant et quam aliquis tum miseram Hebraeorum nationem ad Christum convertant, aut quod idem est, ad sanctas trinitatis fidem, ne tota a diabolo absorbeatur. etiamsi enim propter caudem in Christum factam semet dei et evangelii hostes fecerint, tamen cari deo sunt propter caritatem, qua is eorum patres amplexus est. quos igitur providentia divina poenitentiam aversaturos esse novit, eos deseruit: quos autem divinam evan-

θεία πρόσωπα ανεπιστρόφως ἔχοντας πρὸς μετάνοιαν, κατέλιπεν· οὐδὲ δὲ ἥδει τὸ θεῖον εὐγνωμόνως τὸ τοῦ εὐαγγελίου κήρυγμα δεξομένους, οὐ παρεῖδε. τότε τοίνυν πληρωθήσεται ἡ λέγουσα προφητεία τοῦ Ἡσαΐου ἐὰν δὲ ὁ ἀριθμὸς τῶν νῦν 5 Ἰσραὴλ ὑπὲρ τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης, τὸ κατάλειμμα τοῦ Ἰσραὴλ σωθήσεται· καὶ διὰ ταῦτα γοῦν Ἡλίας ὑπὸ θεοῦ πεμφθήσεται τότε, οὐχὶ δ', ὅτε ὑμεῖς, χρίσων τὸν Μεσσίαν· τὸ γὰρ τοιαῦτα λογοποιεῖν ἀμαθῶν ἐστίν, ὡς πού γε εἰρηκὼς ἔφθην, καὶ τῆς γραφῆς παντάπασιν ἀμυνήσων. ὁ δὲ Χρι-  
10 στός, καθὸ μὲν θεός, καὶ ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐν τῇ γῇ ἐστὲ καὶ ἐν τῷ παντὶ καὶ ὑπὲρ τὸ πᾶν (τὸν γὰρ οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν ἔγὼ πληρῶ, λέγει κύριος)· καθὸ δὲ ἄνθρωπος, οὔτε γίλια ἐπη ἔζησεν οὔτε ἀνταῦθα ἤγουν ἐν τῇ γῇ ἐστίν, ἀλλ' ἔζησες μὲν ὑπὲρ τὰ τριάκοντα ἐπη, σταυρωθεὶς δὲ ὑπὸ τῶν  
15 κακίστων πατέρων ὑμῶν τέθνηκε· καὶ τὸ μὲν ἄγιον αὐτοῦ σῶμα ἀτέθη ἐν μνημείῳ, φθορὰν μὲν δεξάμενον, οὐ διαφθο-  
ρὰν δέ, ἡ δὲ θεία ὑπόστασις, ἀχωρίστως τῷ προσλήμματι ἡγιασμένη, κατῆλθεν εἰς ἄδου σκότη σὺν τῇ θεῖᾳ ψυχῇ, πά-  
τας μὲν τῶν χρονίων ἐλευθερώσασα δεσμῶν, ἀναστήσασα δὲ  
20 μετ' ἔξουσίας θεϊκῆς τὸ σῶμα ὃ προσελάβετο, τὴν μὲν φθο-  
ρὰν ἥδη καὶ τὸν θάνατον ἀποβεβλήκος, ἀφθαρσίαν δὲ καὶ ἀθανασίαν ἀνδεδυκός. Χριστὸς μὲν οὖν οὕτω τριήμερος ἀγα-  
στὸς καὶ τὸν Ἀδάμ τῶν δεσμῶν ἀνείς καὶ τὴν πρὶν δίαιταν

12. πληρώσω P

14. τριακόσια M

18. σκότη om M

19.

χρόνων M

geliū praedicationem studiose amplecturos praevidit, eos non neglescit. tunc igitur exitum habebit Isaiæ vaticinium, quod tale est: "si numerus filiorum Israelis superaverit arenam maris, reliquiae Israelis salvabuntur." hanc ob causam igitur Elias tunc a deo mittetur, non, ut vos iactatis, Messiam uncturus. nam tales confingere fabulas, indoctorum hominum est, ut ante dixi, et sacrarum literarum prorsus expertum. Christus autem, qua deus, in coelo et in terra est et in universo et supra universum (coelum enim et terram ego impleo, dicit dominus); qua autem homo, neque mille annos vixit, neque hic i. e. in terris est, sed vixit ultra annos triginta, deinde, a sceleratissimis maioribus vestris cruci affixus, mortuus est; et sanctum corpus eius, in monumento repositum, admisit interitum, non corruptionem; divina autem hypostasis, insolubili vinculo cum eo, quod asumpserat, coniuncta, cum anima divina ad inferorum tenebras de-  
scendit, omnesque e diuturno carcere recepti, atque corpus, quod as-  
sumpserat, virtute divina suscitavit, interitu et morte liberatum, in-  
corruptionē et immortalitate indutum. itaque Christus quem hunc in

τὸν παράδεισον αὐτῷ δούς, τοῖς ὑπολειφθεὶσι τῶν μαθητῶν ἔνδεκα συγγενόμενος (ὑ γὰρ Ἰούδας ἀπῆλθεν εἰς ὃν οἱ προφῆται τόπον εἰρήκεισαν, εἰς κόλασιν δηλονότι τὴν ἀτελείητον), μεθ' ἡμέρας τεασαράκοντα τῆς ἐκ γεκρῶν ἀναστάσεως ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανούς, πάντων αὐτῷ τῶν μαθητῶν 5 δόμοιο τῇ παναγίᾳ μητρὶ συμπαρόντων τε καὶ δρώντων, καὶ νῦν ἐστὶν ἐν οὐρανοῖς τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ συγκαθήμενος καὶ συμπροσκυνούμενος ὑψ' ἀπάσης τῆς οὐρανίου ἱερορρχίας.”

Παρὼν καὶ Ματθαῖος ὁ ἰερομόναχος καὶ μέγας πρωτοσύγκελλος βασιλικῆς προστάξεως ταῦτα ἔφη καὶ ἀπελογίσατο. 10 καὶ ὁ μὲν Εὔνος ἐρωτῶν εἶπεν οὕτως ὡς ἦδη τὸν μὲν Μεσσίαν ἐλληνθέντα φατέ, τὸν Θεοβίτην μὴ ἥκοντα κατὰ τὰς τῶν προφητῶν ἔησεις. ὁ Ματθαῖος ἀποκριθεὶς “ἄκουσον, ὁ Εὔνος, καὶ σύνεξ. δύο τὰς τοῦ Χριστοῦ παρουσίας οἱ προφῆται κηρύττουσι, ταύτην τε τὴν ἦδη γεγενημένην καὶ τὴν εἰς 15 ἐπειτα τῇ τελευτῇ τοῦ κόσμου φανησομένην· καὶ τῆς μὲν μᾶς, τῆς δευτέρας δηλαδή, πρόδρομον ἔσεσθαι τὸν Ἡλίαν λέγουσι, τῆς δὲ προτέρας Ἰωάννης ἐγένετο, δύν ἄγγελον μὲν ὁ προφήτης ὀνόμασε Μαλαχίας οὐ μόνον ὡς τὴν προτέραν αὐτοῦ παρουσίαν ἐγγὺς οὖσαν μηνύσοντα, ἀλλὰ καὶ ὡς βίσιν ἀσπασύμε-20 νον μικροῦ τοῦ τῶν ἀγγέλων ἕξ ἐφαμιλλούντα. Ἡλίαν Βδὲ καὶ τοῦτον ὁ Χριστὸς ἀκάλει, οὐκ ἐπειδὴ Ἡλίας ἦν, ἀλλ’

3. εἰρήκασιν P      τὴν om P      10. ἀπελογήσατο M      11. ἐρω-  
τῶν τὸν Ματθαῖον εἶπεν P      13. ἀπόκρισις τοῦ Ματθαίου P

modum die tertio resurrexisset, et Adamum, vinculis solutum, in vitam pristinam paradisi restituisset, et cum reliquis discipulis undecim saepe versatus esset (Iudas enim abierat in locum, quem prophetae dixerant, in supplicium videlicet sempiternum), post dies a resurrectione quadraginta, omnibus discipulis et sanctissima ipsius matre praesentibus spectantibusque, in coela susceptus est, ibique nunc assidet deo patri, cum eodem ab universo sancto coelestium choro adoratus.

Qui huic disputationi intererat Mattheus hieromonachus et magnus protosyncellus, iussu imperatoris haec dixit responditque. interrogans Xenus, “vos”, inquit, “Messiam iam venisse dictitatis, Thesbiten non venisse secundum voces prophetarum?” respondit Mattheus “audi, Xene, et adverte. duplum adventum Christi prophetae praeannuntiant, eum, qui iam praeteriit, et qui in fine rerum futurus est; et unius quidem, secundi nempe, praecursorum Eliam fore canunt, sicut alterius praecursor Iohannes fuit, quem Malachias propheta angelum nominavit: non solum, quia priorem domini adventum iam vicinum indicavit, sed etiam, quia vitae institutum sectatus est, quod cum

δτι τὴν αὐτὴν ἐκείνῳ πληρῶν ὀτύγχανε δικονίαν· ὥσπερ γὰρ ἐκεῖνος πρόδομος ἔσται τῆς δευτέρας παρουσίας, οὗτο καὶ οὗτος τῆς προτέρας ἁγένετο. οὐ παρὸν τοῦτο δὲ μόνον, ἀλλ' δτι καὶ βίον μετήσει κατάκρας τῷ ἐκείνον συμβαίνοντα.  
**5** ἀλλ' οἱ μὲν προφῆται καὶ ἀμφοτέρων μέμνηται τούτων καὶ τοὺς προωδευκότας ἐκατέρας κηρούτονοι· ὑμεῖς δὲ τὴν μὲν προτέραν σιγῇ κακούργως παρέρχεσθε, εἶγε καὶ τῷ νῷ τῆς γραφῆς ἀτεχνῶς ἐπιβάλλετε, τῆς δὲ δευτέρας μέμνησθε μόνης, ἡς δὲ Θεοβίτης προδραμεῖται πάντως Ἡλίας. ἀλλὰ γὰρ **10** καὶ τῶν χρησμῶν αὐτῶν ἀκονσώμεθα. δὲ θεοπέσιος Μαλαχίας τὴν τοῦ σωτῆρος βουληθεὶς παρουσίαν διδάξαι, καὶ ὡς ἡζεὶ τῆς δικαίας ἀνταποδόσεως δὲ καιρός, πρῶτος μὲν τὴν προτέραν ἀπιφάνειάν του προθεσπίζει καὶ δείκνυσι τὸν μετὰ Ἱωάννην τὸν βαπτιστὴν ἐκείνης προηγούμενον, ‘ἰδού γὰρ ἐγώ’  
**15** λέγων ‘ἐξαποστελὼ τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, δὲς κατασκενάσει τὴν ὄδόν σου ἐμπροσθέν σου καὶ ἀπιβλέψεται ὅδὸν πρὸ προσώπου σου· καὶ ἐξαίφνης ἡζεὶ εἰς τὸν ναὸν αὐτοῦ κύριος.’ πάντων γὰρ ἀγνοούντων δὲ σωτῆρος τόκος δύνετο· γαὸν γὰρ τὴν ἀνθρωπείαν ὠνόμασσε φύσιν, ἦν δὲ οὐδός **20** λόγος ἀνέλαβε. πρὸς δὲ τῇ προτέρᾳ καὶ τὴν δευτέραν ἀλευσιν ὑπογράψει· ‘ἰδού ἐρχεται κύριος παντοκράτωρ, καὶ τίς ὅποιςεντεὶ ἡμέραν εἰσόδου αὐτοῦ, ἢ τίς ὑποστήσεται ἐν τῇ

**γ.** παρέχεσθε M      **15.** λέγει ἀποστελὼ P      δε — ἐμπροσθέν  
σου om P      **16.** ἐπιβλέψωσι γ P

angelica vita propemodum certaret. atque hunc quoque Christus Eliam appellavit, non quod Elias esset, sed quod eodem ministerio fungebatur, quo ille fungetur. sicut enim alter adventum secundum antecedit, sic alter priorem antecessit. nec ob unam istam causam ita eum appellavit, sed etiam, quia vitam colebat illius vitae prorsus similem. prophetas igitur utrumque adventum memorant et utriusque praedicant praecursorem; at vos priorem quidem adventum nequiter silentio praeteritis, siquidem sensum scripturae haud dubie assequimini; ac solum posteriorem commemoratis, cui omnino praecursurus est Thesbites Elias. at enim audiamus ipsa oracula. divinus Malachias de salvatore affuturo nos docere volens, et quale futurum sit tempus iustiae compensacionis, primum quidem priorem alicuius adventum vaticinatur significatque, qui praecursori Iohanni baptistae successorurus sit: “ecce enim”, inquit, “angelum meum ante faciem tuam mittam, qui viam tibi sternet spectabitque eam ante faciem tuam; et statim veniet ad templum suum dominus.” omnibus enim nesciis partus saltarisi factus est. nimirum templum naturam humanam appellavit, quam deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum describit. “ecce venit dominus omnipotens: quis sustinebit diem

δπταπία αύτοῦ; ἀδυσώπητος καθιεῖται κριτής ὁ ἀποδιδούς ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ? εἴτε διδάσκει τὰ κατὰ τὴν προτέραν αὐθίς παρουσίαν ὑπ' αὐτοῦ δρώμενα· ‘διότι αὐτὸς πορεύεται ὡς πῦρ χωνευτηρίου καὶ ὡς πόλη πλυνόντων, καὶ καθιεῖται χωνεύων καὶ καθαρίζων τὸ ἀργύριον καὶ τὸ χρυ- 5 σίον.’ σημαίνει δὲ διὰ τούτων ὁ προφῆτης τὴν διὰ τοῦ ἀγίου πνεύματος κάθαρσιν, ἦν θεανδρικῶς ὁ λόγος πολιτευσάμενος ἡμῖν ἐχαρίσατο· καὶ γὰρ ἐν τούτῳ μυστικῶς τοὺς προσιόντας ἀναχωνεύει καὶ γενοργεῖ, τῷ πυρὶ τοῦ πνεύματος χρώμενος, οὐλα δημιουργὸς ὁ δεσπότης. καθάπερ τινὶ πόρᾳ τῷ ὑδατὶ τοῦ βα- 10 πτίσματος τὸν τῆς ἀμαρτίας ἔύπον ἀποσμήχει, καὶ τῷ πυρὶ τοῦ πνεύματος τοῦ ταύτης ἰοῦ τὰς ἡμετέρας ἀλευθεροῦ ψυχάς. μεθ' ἧν τοῖς μὴ φυλάξασι εἰς τέλος τὴν ψυχὴν ἀκηλέσθων φοβερὸς δρθῆσεται καὶ ἀπαραιτητος κολαστής, τὸ δεύτερον αὐθίς ἐπανιστόν. καὶ μετά τινα τῆς δευτέρας πάλιν ἐπιδημίας 15 ὑπομιμνήσκει· ‘ἰδοὺ ἔγώ ἀποστέλλω ὑμῖν Ἡλίαν τὸν Θεοβί- την.’ καὶ σημαίνων τὸν καιρὸν δηγαγεῖ· πρὸς ἐλθεῖν τὴν ἡμέραν κυρίου τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανήν, τὴν τῆς δευτέρας λέγων ἐπιφανείας. διδάσκει δὲ ἄπερ δι μέγας Ἡλίας ποιήσει παραγενόμενος· ‘ὅς ἀποκαταστήσει καρδίαν πατρὸς πρὸς νίσον.’<sup>20</sup> ἐπειδὴ γὰρ πατέρες τῶν ἀποστόλων οἱ Ἰουδαῖοι, τοῦτο δοκεῖ λέγειν, ὅτι ἀποκαταστήσει τοῖς δόγμασι τῶν νισῶν αὐτῶν ἡτοι τῶν ἀποστόλων τὰς τῶν πατέρων καρδίας, τοῦτοστι τοῦ γέ-

4. ἐν χωνευτηρίῳ P πλατυγόντων P 12. νισῶν M

ingressus eius, aut quis prodibit in eius conspectum! inexorabilis iudex sedebit referetque cuique secundum eius opera.” deinde in priori rursus adventu ab eo facta docet: “quare ipso veniet ut ignis fornacis et sicut herba fullonum, ac sedebit conflans et purgans argentum et aurum.” quibus verbis propheta purgationem per spiritum sanctum futuram significat, quam verbum ultraque natura nobiscum versatum nobis impertivit. huius enim opera accedentes ad se mystice condat ac renovat dominus, igne spiritus, tanquam artifex quispiam, usus, aqua baptiamatis tanquam herba quadam sordes peccatorum abstergens, atque igne spiritus eorum quasi aerugine animas nostras liberans. post quam purgationem qui ad finem usque animam non servaverint a labe, iis terribilis et implacabilis vindicta erit in secundo adventu: de quo mox idem propheta ita praedicat: “ecce, mittam ego vobis Eliam Thesbitem,” et, tempus significans, addit “antequam veniat dies domini magnus et praeclarus” alterius missarum adventus. docet, idem quae facturus sit magnus Elias, quom advenerit: “qui convertet animum patris ad filium.” quoniam enim patres apostolorum Iudei erant, hoc videtur dicere, conversorum eum esse per filiorum

νοὺς τῶν Ἰουδαίων τὴν διάνοιαν· ἀποκαταστήσει δὲ τοὺς εὐρεθησομένους τημικαῦτα πρὸς τὴν εἰς Χριστὸν πίστιν εὐγνώμονας εἰς πατρῷον ὡς περὶ τὴν εὐσέβειαν κλῆρον, πάλαι δι' ἀπιστίας ἐκπεπτωκότας αὐτοῦ. καὶ καρδίαν ἀνθρώπου πρὸς 5 τὸν πλησίον αὐτοῦ· καὶ τοὺς ἀδελφοὺς γὰρ ἀδελφικὰ παρασκευάσσει φρονεῖν. καὶ δεικνὺς τὸν σκοπὸν δι' ὃν Ἡλίας πρότερος παραγίνεται, ἐπήγαγε<sup>39</sup> μὴ ἔλθων πατάξω τὴν γῆν ἀρ- 39  
δην; ἵνα μὴ εὑρὼν ὑμᾶς ἀπαντάς ἐν ἀπιστίᾳ εἰς τὴν ἀτελεύτητον κόλασιν παραπέμψω. ἐνταῦθα περιφανέστερον τὴν 10 δευτέραν καὶ φοβερὰν τοῦ κυρίου παρουσίαν ἐνέφηνε· τῇ γὰρ προτέρᾳ οὐκ ἥλθε τὴν γῆν πατάξαι ἀλλὰ σῶσαι. ἦρ· οὐδὲ φανερῶς καὶ ἡκριβωμένως καὶ ἀμφοτέρας τὰς τοῦ σωτῆρος ἔδήλωσε παρουσίας; ἡ μὲν γὰρ ἥδη γεγένηται, θαυμασίους ἡμέν γόμβρονς ἐπιβλύσασα χαρισμάτων· ἡ δὲ πρὸς τῷ τέλει 15 τοῦ παρόντος αἰῶνος γενήσεται, εὐθύνας τῶν ἑκάστῳ βεβιωμένων εἰσπράττοντα. εἰ οὖν τὴν ἐπὶ τὸ σῶσαι μόνον γεγενένην παρὰ φαῦλον ἡγεσθε, τὴν δὲ ἐπ' εὐθύνην ἄγοναν τοῦ Μεσσίου παρουσίαν ἐπιζητεῖτε, σκοπεῖτε μὴ πρὸ ἐκείνης λάθητε λύκῳ προσιόντες ἀπὸ ποιμένος καὶ τῷ τοῦ αἰντιχρίστου στόματι περιπέσητε καὶ σὺν ἁκείνῳ τῷ πυρὶ τῷ αἰωνιῷ παραπεμπόμενοι ἀγόνητα μετακλαύσησθε. ἡ οὐ καὶ τοῦτον μετὰ τὴν τοῦ χρόνου περίοδον καὶ τῶν ἡμερῶν αὐτοῦ ἔξαρι-

3. ὁσπερ τὴν? πάλιν P      5. ἀδελφὰ P      6. πρότερον P  
11. τὴν γῆν om P      13. θαυμασίους ἡμᾶς δύμβροις M      14. τὸ τέλος P      16. εἰ] ὑμεῖς P

ipsorum h. e. apostolorum doctrinam animos patrum i. e. mentem generis Iudaici. convertet autem quos tunc invenerit ad fidem Christi, quasi ad paternam pietatis sortem, unde pridem propter infidelitatem exciderunt. "et cor hominis ad hominem convertet" fratres enim ut sensus fraternalis induant faciet. deinde rationem explicans, ob quam Elias prius venturus sit, addit "ne adveniens terram penitus percussiam" i. e. ne vos omnes infideles repertos ad supplicium sempiternum detrudam. atque his quidem verbis secundum et horribilem dominii adventum clarius significavit. prius enim terram non percussum, sed salvatum venit. nonne igitur manifesto et accurate duplice saluatoria adventum significavit? unus iam evenit, quo admirandis gratiarum imbris irrigati sumus; alter sub finem huius mundi eveniet, quo totius vitae ab unoquoque peractae ratio repetetur. quodsi adventum eum, qui tantum ob salutem hominum susceptus est, nihil aestimatis, illius autem, quo ratio danda erit, tenemini desiderio, cavete, ne ante eundem imprudenter lupum pro pastore inveniatis neve in fauces antichristi incidiatis. et cum ipso in ignem aeternum con-

θμησιν δι προφήτης ἀπιδημήσειν εἶρηκε Δανιήλ, θηρίον τροπικῶς ὀνομάσας παρὰ τὸ τῆς γνώμης ἀτίθασον, πάσης γέμου ἀπονοίας καὶ δυστεβίας, καὶ τῷ τοῦ πυρὸς ποταμῷ τῷ ὑπὸ δύναντι τοῦ χριτοῦ πρὸ τῶν ἄλλων δοθῆσεσθαι; ὥσπερ γὰρ διάβολος παρὰ πάντα τὸν νῦν αἰῶνα τῆς ἡμετέρας<sup>5</sup> γνώμης ἀφείθη βάσανος καὶ τοῦ τῆς ψυχῆς αὐτεξουσίου γυμνάσιον, εἰ προαιρετικῶς ἔχομεν τοῦ καλοῦ καὶ τῆς ἀρετῆς (τοὺς γὰρ ἀρίστους ἡ πάλη δείκνυσιν), οὐτω καὶ δι αὐτίχριστος· δις καὶ τὸν ὑπὸ τοῦ Ἐνώχ καὶ Ἡλίου ἐλεγχον μὴ φέρων ἀνελεῖ αὐτοὺς ὡς τύραννος, τὸν τοῦ μαρτυρίου στέφαιον προσῆνήσων αὐτοῖς· καὶ γὰρ οὕπω πεῖραν θανάτου δύνωσαν.

*Λοιπὸν ἔνεκεν τῆς τοῦ παναγίου πνεύματος αἴγλης καὶ τοῖς σοφοῖς δήμασι τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τοῦ ἱερομονάχου Ματθαίου φωτισθεὶς δι Ἐβραῖος τὴν ἀγίαν τριάδα φανερῶς<sup>15</sup> ὕψοιλόγησε καὶ πάντα τὰ τῆς ὁρθοδόξου πίστεως δόγματα, καὶ τῇ θείᾳ βαπτίσματι ἀναγεννθεὶς ἀντὶ Ξένου Τεμμανονῆ<sup>1</sup> ἐπινομάσθη.*

13. *Λοιπὸν ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανέλθωμεν. τῇ καὶ τοῦ Νοεμφρόνιον τοῦ αὐτοῦ ἔτους διέβη δι βασιλεὺς καὶ Ἰω-20 ἀνηγέρθη μετὰ τοῦ πατριάρχου καὶ Ἰωσῆφ καὶ τοῦ δεσπότου καὶ Δημητρίου καὶ πολλῶν ἀρχόντων τῆς συγκλήτου καὶ τῆς ἐκ-*

2. ἀντίθετον P    3. ἀπομονωτας M    4. παρὰ τῶν ἀγγέλων P  
19. 13] δέκατον τέταρτον P et sic porro.

iecti nequidquam fundatis lacrimas. annon hunc post exactam temporis periodum et absolutum numerum dierum Daniel propheta venturum dixit, translate bestiam appellans propter animi impotentiam effrenatamque impietatem, eumque fluvio igneo, in conspectu iudicis labenti, prae ceteris iniectum iri affirmavit? sicut enim diabolus toto huius saeculi spatio ad examen mentis et ad liberae voluntatis exercitium nobis relictus est, ut cognoscatur, num pulcri et honestissimus studiosi (strenuos enim lucta prodit), ita antichristus quoque: qui Enoch et Eliae non ferens refutationem, quasi tyranus quidam eos occidet iisque conciliabit coronam martyrii. nondum enim illi mortem obierunt.

Deinde sanctissimi spiritus lumine et sapienti imperatoris ac Matthaei hieromonachi disputatione edocitus Hebraeus, sanctam trinitatem omniaque orthodoxae fidei capita palam confessus est, et divino baptismate regeneratus pro Xeno nominatus est Emmanuel.

13. Sed redeamus iam ad propositum. die vicesimo septimo eiusdem anni imperator Iohannes cum Iosepho patriarcha et Demetrio despota multisque tam senatori ordinis, quam ecclesiae viris

κλησίας καὶ πάντων σχεδὸν τῶν μητροπολιτῶν καὶ ἐπισκόπων διὰ τὴν μελετηθεῖσαν καὶ μὴ ὀφεληθεῖσαν ἡ μᾶλλον εἰπεῖν μὴ ὀφελήσασαν σύνοδον τὴν ἐν Φλωρεντίᾳ συναθροισθεῖσαν, ἔνθα καὶ οὐ συνεπέρασ τοῖς πᾶσι. οὐ λέγω τοῦτο κατὰ τῶν 5 τῆς ἐκκλησίας δογμάτων· ταῦτα γὰρ παρ' ἄλλοις ἀδόθησαν κρίνεσθαι· ἐμοὶ δὲ ἀρχεῖ ἡ πατρικὴ μου διαδοχὴ τῆς πίστεως, διότι οὐ παρά τινος τῶν ἐκείνων μερῶν τῶν ἐξ ἐναπτίας ἥκουσα λέγειν τὰ ἡμέτερα κακὰ εἶναι, ἀλλὰ μᾶλλον καλὰ καὶ ἀρχαῖα, καὶ τὰ ἐκείνων πάλιν οὐ κακὰ ἀλλὰ καλά. 10 καὶ ὡς εἰπεῖν ἐν παραδείγματι, ὅτι τὴν μέσην ὁδὸν τῆς πόλεως τὴν πλατεᾶν καὶ εὐρύχωρον διηρχόμεθα πολλοὺς χρόνους μετά τινων, δι' ἣς καταντῶμεν εἰς τὴν ἀγίαν Σοφίαν· εἴτα μετά τινας καιροὺς εὑρέθη παρά τινων καὶ ἄλλη ὁδὸς καταντῶσα, ὡς λέγουσι, καὶ αὐτὴ ἐκεῖ, καὶ παροτρύνοντι με 15 λέγοντες “ἔλθε καὶ σὺ διὰ τῆς ὁδοῦ ταύτης, ἣν εὑρομεν· καὶ γὰρ εἰ καὶ ἔστιν αὕτη δι' ἣς ἀπέρχῃ καλὴ καὶ ἀρχαία, 20 καὶ ἡμῖν ἀρχῆθεν γνωστὴ καὶ σὺν ὑμῖν διερχομένη, ἄλλὰ καὶ αὕτη, ἣν εὑρομεν γῦν, καλὴ ἔστιν.” ἐγὼ δὲ ἀκούων παρὰ μὲν τῶν ὅτι καλὴ ἔστι, παρὰ δὲ τῶν ὅτι οὐ καλή, καὶ ἀσφυ- 25 φωνία οὖσα ἐν τῷ μέσῳ, διὰ τί μὴ εἶπω μετ' εἰρήνης “ἀπέρχεσθε καλῶς εἰς τὴν ἀγίαν Σοφίαν ὁθεν βούλεσθε· ἐγὼ πάλιν διέλθω διὰ τῆς ὁδοῦ ἣν καὶ μεθ' ὑμῶν πολλῷ χρόνῳ

20. τῷ ομ P εἶπον M 22. πολὺν χρόνον P

primoribus et universis propemodum metropolitis et episcopis, propter eam, quam meditabatur, sed cui non profuit, vel, ut aptius dicam, quae ipsa nihil profuit, Florentiae coactam synodum discessit. in ea igitur cum reliquis omnibus nihil prosecit imperator: quod non de dogmatis ecclesiae dico: ea enim aliis data sunt iudicata, ac mihi sufficit quasi hereditate a maioribus accepta fides, quoniam a nemine contrariae partis assecla audivi, dogmata nostra prava esse, imo potius pulra et antiqua, quamquam nec sua dogmata prava, sed et ipsa pulra esse contendunt. quam rem ita licebit exemplo illustrare. si via illa per medium urbem ferente plana et ampla per longum temporis spatium cum aliis quibusdam profecti essemus ad sanctae Sophiae templum, deinde, post aliquod tempus inventa a nonnullis alia via, et ipsa, ut illi quidem dicerent, eodem ferente, cohortarentur me his verbis: “utare tu quoque hac, quam invenimus, via; etiamsi enim ista, qua tu uteris, pulra et antiqua est ac nobis pridem nota et vobiscum usitata, tamen etiam haec pulra est, quam nunc invenimus:” ego autem ab aliis audirem, pulram eam esse, ab aliis, non pulram, essetque inter utrosque dissensio et discordia: quidni ego quiete ita responderem “ite vos, qua placet, ad templum sanctae Sophiae; ego posthac quoque usurpabo

Phrantzes.

διηρχόμηται, καὶ καλὴν αὐτὴν καὶ παρ' ὑμῶν καὶ τῶν προγόνων μαρτυρουμένην καὶ διερχομένην;” οὐδὲ διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν εἶπον τὸ ὡς μὴ ὠφελήσασαν, ἀλλ’ ἔνεκεν τῆς ἀσεμφωνίας. εἴθε ἔνωσις εἴη τῶν ἐκκλησιῶν, καὶ ὑστερήσαι με δὸς τῶν ὄφθαλμῶν μου. ἀλλὰ διὰ τί; ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ 5 τῆς συνόδου ὑπόθεσις ἡνὶ αἰτίᾳ πρώτη καὶ μεγάλῃ ἦν γένηται ἡ κατὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως τῶν ἀσεβῶν ἔφοδος, καὶ ἀπὸ ταύτης πάλιν ἡ πολιορκία καὶ αἰχμαλωσία καὶ τοιαύτη καὶ τοσαύτη συμφορὰ ἡμῶν. καὶ ἀκούσατε λόγους ἀλληλεῖς τὴν αὐτοαληθειαν προβαλομένου μου μαρτυρίαν.

10

Εἶπεν δὲ ἀσύνημος βασιλεὺς καὶ Μανουὴλ πρὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, τὸν βασιλέα καὶ Ἰωάννην, μένος πρὸς μόνον, κακοῦ μόνου ἴσταμένον ἔμπροσθεν αὐτῶν· καὶ ἐκπεσόντος λόγου περὶ τῆς συνόδου ἔφη “νιέ μον, βεβαίως καὶ ἀληθῶς ἐπιστάμενα ἐκ μέσου τῆς καρδίας αὐτῶν δὴ τῶν ἀσεβῶν, ὅτι λίαν 15 διστάζοντι φοβούμενοι μὴ πως συμφωνήσωμεν καὶ ἐνωθῶμεν τοῖς δυτικοῖς Χριστιανοῖς· δοκεῖ γὰρ αὐτοῖς ὅτι εἰ τοῦτο γένηται, γενήσεται τι κακὸν μέγα κατ’ αὐτῶν παρὰ τῶν εἰρημένων δυτικῶν δι’ ἡμᾶς. λοιπὸν τὸ περὶ τῆς συνόδου μελέτα μὲν αὐτὸν καὶ ζήτει, καὶ μάλιστα ὅταν χρείαν ἔχεις φοβῆσαι 20 τοὺς ἀσεβεῖς, τὸ δὲ ποιῆσαι αὐτὴν μηκέτι ἐπειχειρισθῆς αὐτό, διότι ὡς βλέπω τοὺς ἡμετέρους, οὐκ εἰσιν ἀρμόδιοι πρὸς τὸ σύρεῖν μέθοδον καὶ τρόπον ἐνώσεως συμφωνίας τε καὶ εἰρήνης

3.ως om P      10. τὴν αὐτὴν ἀληθειαν M

viam eam, quam vobis cum diu usurpavi, et pulcrum illam et a nobis met ac maioribus probatam usurpatamque.” non hac de causa igitur synodus nihil prosuisse dixi, sed propter discordiam. utinam fieret conciliatio ecclesiarum! sic ego non recusarem, privari me a deo oculis. nimis ipa illius synodi questio causa prima et gravissima erat expeditionis ab impiis contra Copolim susceptae atque deinde consecutae obsessionis et expugnationis et tantae huius clavis nostrae: agite audite: audituros vos esse narrationes veras, testor eum, qui est ipsa veritas.

Gloriosus imperator Manuel Iohannem filium imperatorem solus solum, me unico adstante, quum forte de synodo mentio incidisset, sic est affatus. “fili mi, inquit, vere ac certo scimus exploratis impiorum intimis sensibus, vehementer eos angi ac formidare, ne quando conciliemur et coniungamur cum Christianis occidentalibus. hoc enim si fiat, ab iis, quos dixi, occidentalibus magno sese damno propter nos mactatum iri putant. ceterum cogita de synodo et rem curae habe, praesertim, quum impii tibi timendi sunt; cogere autem eam ne iam aggrediare, quoniam nostrates, ut mihi quidem videtur, ad

καὶ ἀγάπης καὶ ὁμονοίας, εἰ μὴ φροντίζουσι πρὸς τὸ ἐπιστρέψαι  
αὐτούς, λέγω τοὺς δυτικούς, ὡς ἡμεν αἱρήθεν. τοῦτο δὲ  
ἀδύνατον ὄντως· σχεδὸν γὰρ φοβοῦμαι μὴ καὶ χεῖρον σχί-  
σμα γένηται· καὶ ἵδου ἀπεκαλύφθημεν τοῖς ἀσεβέσι. τοῦ  
5 δὲ βασιλέως ἔδοξε μὴ δεξαμένον τὸν λόγον τοῦ πατρὸς αὐ-  
τοῦ, μηδὲν εἰπών ἀναστὰς ἀπῆλθε. καὶ μικρὸν σύννονος γε-  
γονὼς ὁ μακαρίτης καὶ ἀοιδίμος πατὴρ αὐτοῦ, ἐμβλέψας πρὸς  
μὲ εἴπε “δοκεῖ τῷ βασιλεῖ τῷ νίῳ μον εἶναι αὐτὸν ἀρμόδιον  
βασιλέα, πλὴν οὐ τοῦ παρόντος καιροῦ· βλέπει γὰρ καὶ  
το φρονεῖ μεγάλα, καὶ τοιαῦτα οὐαὶ οἱ καιροὶ ἔχοντες ἐπὶ τῆς  
εὐημερίας τῶν προγόνων ήμῶν. πλὴν τῇ σήμερον ὡς παρα-  
κολουθοῦσιν ήμᾶς τὰ πράγματα, οὐ βασιλέα θέλει ήμῶν ἡ  
ἀρχὴ ἀλλ’ οἰκονόμον· φοβοῦμαι γὰρ μή ποτε ἐκ τῶν ποιη-  
μάτων καὶ ἐπιχειρημάτων αὐτοῦ γένηται καλασμὸς τοῦ οἴκου  
15 τούτου· προεῖδον γὰρ καὶ τὰς ἐνθυμήσεις αὐτοῦ, καὶ ὅσα  
ἔδοξασε κατορθῶσαι μετὰ τοῦ Μονσταφᾶ, καὶ εἰδον καὶ τὰ  
τέλη τῶν δογμάτων, ὃν τίνι κινδύνῳ ήμᾶς ἥγαγον.

Ἐτερον βεβαιοῦν τὴν ποτε βουλὴν τοῦ ἀοιδίμου πατρὸς  
αὐτοῦ. ὡς ἔκρινεν ἴνα ἀπέλθῃ εἰς τὴν σύνοδον, ἐστάλη πρὸς  
20 τὸν ἀμηρᾶν πρέσβυτος Ἀνδρόνικος ὁ Ἱαγρος δηλῶσαι τοῦτο  
πρὸς ἐκεῖνον ὡς τάχα φίλον καὶ ἀδελφόν· κάκεινος ἀπεκρί-

5. ἔδοξε] ὡς ἔδοξε? longius enim abit P: δὲ βασιλεὺς ἔδοξε μὴ  
δεξαμενος. 19. εἰς] πρὸς P

inveniendam rationem modumque coniunctionis, consensus, pacis, carita-  
tis et concordiae nequaquam apti sunt, sed eos, occidentales dico, tales  
facere animum inducunt, quales fuimus antiquitus. quod profecto fieri  
non potest; ac timeo paene, ne etiam deterius schisma eveniat: et nos  
ecce expositi foremus impiis. imperator non probata, ut visum est,  
patris sententia, tacitus surrexit ac discessit. tum paulum secum re-  
potans beatas memoriae et venerabilis pater eius, meque intuens,  
videtur sibi, inquit, filius meus praeclarus imperator esse: est haud  
dubie, sed non huic aetati aptus ille est. spectat sapitque magna, et  
talia, qualia maiorum nostrorum prospera tempora postulabant. sed,  
ut hodie res sunt, non imperatore, sed gubernatore regnum nostrum  
egit. metuo enim, ne quando e facinoribus conatibusque eius huius  
quasi navis interitus exoriatur. namque praesensi cogitationes eius et  
quae se cum Mustapha perfecturum sperabat, atque intellexi, in quod  
periculum nos precipitarint sanctiones dogmatum.

En tibi aliud, quo confirmatur gloriose patris eius consilium.  
postquam ad synodum proficiens decrevit, ad ameram legatus missus  
est Andronicus Ingrus, qui id illi tanquam amico et fratri videlicet  
significaret. respondit ameras, non sibi probari, eum abire, tanto-

νατο ὅτι οὐ φαινεταῑ μοι καλὸν εἶναι ἵνα ὑπάγῃ καὶ τοσοῦ-  
τον μοχθῆσῃ καὶ καταναλώσῃ τὸν βίον αὐτοῦ, καὶ μετέπειτα  
κο τὸ κέρδος; Ἰδοὺ ἐγὼ ὑπὲρ αὐτοῦ, εἰ χρείαν ἔχει χρημάτων  
δι' ἔξοδον καὶ εἴσοδον καὶ ἄλλο τι πρὸς θεραπείαν αὐτοῦ, ἐτοιμός  
εἰμι θεραπεύσαι αὐτόν. καὶ ἐγένετο πολὺς λόγος καὶ βουλὴ, 5  
πότερον γένηται τὸ τοῦ ἀμηρᾶ θέλημα, ἢ ἀπειλθεῖν αὐτοὺς  
εἰς τὴν σύνοδον. ὅμως ἐγένετο ὅπερ ἡθελεν δι βασιλεὺς ἡ  
μᾶλλον ἡ κακὴ τύχη. ἔξελθόντος οὖν τοῦ βασιλέως ἀπὸ τῆς  
πόλεως καὶ ἀπερχομένου, ἐβούλευσατο δι ἀμηρᾶς ποιῆσαι μάχην  
κατὰ τῆς πόλεως καὶ στρατόπεδα πέμψαι καὶ αὐτῆς. καὶ τοῦτο 10  
παρὰ πᾶσι τοῖς αὐτοῦ ἐβεβαιώθη καὶ ἐστερεώθη, ἀνεν μόνου τοῦ  
Χαλίλ μπασιᾶ, δοτις ἀντέστη λέγων ὅτι εἰ κατὰ τῆς πόλεως  
ποιήσεις μάχην, μᾶλλον ἐστιν ἐπιβλαβές, μή πως δι βασιλεὺς  
ἔξ ανάγκης δεηθεὶς παρὰ τῶν Λατίνων βοήθειαν ἐπικυρώσῃ  
τὰ δόγματα αὐτῶν, καὶ ὅμονοήσαντες ὁμοῦ γενήσονται, ὅπερ 15  
ἐνδοιάζομεν. ἀλλ' ἄφες αὐτὸ τοῦ, ἔως ἂν ἴδης τί πράξει  
αὐτός, καὶ εἰ μὲν ὅμονοήσωσι, σὺ ἀγάπην ἔχε μετ' ἐκείνων  
καὶ ὅρκους εἰς τὸ πρόσωπον πάλιν· ὡς ἴδης, οὕτω καὶ πράξεις·  
εἰ δ' οὐχ ὅμονοήσωσι, τότε μᾶλλον ἔξερχεται δι λογισμός, καὶ  
μετὰ πλείονος θάρσους ποιήσεις δι βουλῆ. καὶ αὕτη ἡ βουλὴ 20  
τὸν μὲν ἀμηρᾶν τοῦ σκοποῦ ἐκώλυσεν, περὶ δὲ τοῦ Χαλίλ  
μπασιᾶ τὴν βουλὴν δόγτος τῷ καιρῷ μαθεῖν ἡμᾶς ἄλλα τῶν  
ἄλλων.

3. τὸ om M 12. χαλὶ M, χαλῆ P 15. γενήσεται P 16.  
αὐτὰ M 18. πρόσωπον P

que labore semet confidere. "quid enim," inquit, "inde emolumenti reportabit? ego tamen, si pecuniis ad abitum et redditum vel ad alios usus indiget, paratus sum ei succurrere." multis deinde sermonibus et consultationibus agitata res est, utrum amerae auctoritati pendum, an ad synodum abeundum esset. sed enim factum est, quod imperator, sive potius fatum volebat. egresso igitur ex urbe imperatore et iter prosequente, ameras Cpolim oppugnare copiasque adversus eam mittere constituit. auaserunt hoc approbaruntque omnes consiliarii eius, uno Chalilbasia excepto, qui ceteris repugnans, "imo potius, inquit, urbem oppugnare exitiosum videtur, quoniam metus est, ne imperator, necessitate coactus opem Latinorum implorare, eorum dogmata amplectatur, et ita eveniat, quod veremur, ut concordes illi fiant concilienturque. quare nunc mitte eam rem, donec videris, quid Iohannes sua sponte facturus sit. nam si in concordiam redierint, tute posthac rursus amicitiam cum iis ac foedus servato, ac facito, quod tibi videbitur: si inter eos non convenerit, tum melius evenit consilium, maiorique confidentia facies, quod volueris." hoc consilium ameram coepio prohibuit; de Chalilbasia autem, consili opportune auctore, alia ex aliis cognovimus.

Ο οὖν αὐθέντης μον ὁ δεσπότης καὶ εἰ ἄρχοντες ἔξωρθωσαν τὸν Παλαιολόγον Θωρᾶν καὶ πρὸς τὸν βασιλέα ἀπέστειλαν· καὶ λογισμὸς καὶ τρικυμία ἐν τῇ πόλει περιέπεσε πλείστη, ἵνας οὐ πάλιν ἐμάθομεν τὴν ἴσχυσασαν βουλὴν τοῦ 5 Χαλίλ μπασιᾶ. καὶ ἴδον, ὡς ἐγὼ προεῖπον, μὴ ἔνεκεν τῶν τοιούτων σκανδάλων, τὸ ὡς μὴ ὥφελε γενέσθαι τὴν σύνοδον.

Καὶ τὴν μὲν ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Ἰταλίαν περίοδον, ὡς περισσὴν οὖσαν, γραφῆ παραδοῦναι διὰ τὸ μῆκος τοταύτην ἔσω· τὴν δὲ εἰς τὴν Ἐνετίαν εἰσέλενσιν τοῦ βασιλέως Ιωάννου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ, ὡς λαμπρὰν καὶ αἰδέσιμον, ἔτι γε μὴν καὶ ἀξίαν, ταύτην διηγήσωμαι κατὰ τὸ δηλοποιηθέν μοι παρὰ τοῦ δεσπότου κύρῳ Δημητρίου.

14. Κατὰ τὴν ἐβδόμην τοῦ Φεβρουαρίου μηνὸς ὅρμητος 15 σασαι ἐκ τοῦ Παρεντίου πᾶσαι αἱ τριήρεις ὅμοι· ἡ δὲ βασιλικὴ τριήρης διὰ τὸ εἶναι αὐτὴν ταχυτέραν τῶν ἄλλων προσεπόσσωστας τῶν ἄλλων εἰς Ἐνετίαν, καὶ ἔφθασεν εἰς τὸν ἄγιον Νικόλαον τῇ ἡ τοῦ μηνὸς, ὥρᾳ β' τῆς ἡμέρας. ἔξηλθον οὖν ἐκ τῆς Ἐνετίας πλεῖστα πλοιάρια εἰς συνάντησιν τῷ 20 βασιλεῖ· τοσοῦτον ἦν τὸ πλῆθος ὅτι σχεδὸν εἰπεῖν μὴ φαινεσθαι τὴν θάλασσαν δυναμένην ἐκ τοῦ πλήθους τῶν ὀλκάδων. ἔξηλθεν οὖν λόγος ἐκ τῆς τῶν Ἐνετῶν γερουσίας ἃτοι

4. μάθωμεν M	5. εἶπον P	10. ἑάσωμεν P	14. 14]
περὶ τῆς τοῦ βασιλέως κύρῳ Ιωάννου εἰς Ἰταλίαν ἐλεύσεως ἔγεγεν			
τῆς συνόδου. MP	15. δμοῦ om P	δὲ om P	21. τὴν
ἄλλα δυγομένην P			

Dominius meus igitur, Constantinus despota, et principes Thomam Palaeologum excitarunt atque ad imperatorem miserunt. interea in cogitationes et fluctus curarum ingentes Cpolitani inciderunt, dum cognovimus, quod obtinuit, consilium Chalilbasiae. vides iam, quod supra dixi, propter tantas offensiones non debuisse synodum istam fieri.

Iter imperatoris Cpoli in Italiam factum, ut rem supervacaneam, literis tradere, quia longum est, supersedebo; eiusdem autem et comitum eius ingressum Venetiarum, ut splendidum et gloriosum atque etiam dignum cognitione, narrabo, qualem eum ex ore Demetrii despota cognovi.

14. Septimo die mensis Februarii omnes simul triremes Paren-  
tio solverunt; sed imperatoria, utpote ceteris velocior, ante easdem  
Venetias pervenit, appulitque ad S. Nicolaum mensis die octavo, hora  
secunda. Venetiis imperatori obviam processerunt navigia pleraque,  
quorum tanta multitudo erat, ut, paeno dixerim, mare conspici pro-

αὐθεντίας μὴ ἔξελθεῖν τῆς τριήρεως τὸν βασιλέα ἵως τὸ πρωΐ, ἵνα συνέλθῃ ὁ δούξ σὺν πάσῃ τῇ γερουσίᾳ ποιῆσαι τὴν προσήκουσαν τιμὴν καὶ ἀσπασμὸν τῷ βασιλεῖ, καὶ ἕγεντο οὕτως. καὶ μετ' ὅλίγην ὥφαν παρεγένετο ὁ δούξ σὺν τοῖς μεγιστᾶσιν αὐτοῦ καὶ γερουσίᾳ, καὶ προσεκύνησε τὸν 5 βασιλέα καθῆμενον, δμοίως καὶ οἱ ἀρχοντες, καὶ πάντες ἀσκεπεῖς. ἐκάθητο δὲ ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ ὁ δεσπότης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ κὺρος Ἀγμήτριος, μικρὸν κατωτέρῳ τοῦ βασιλικοῦ θρόνου· καὶ ἐξ εὐτονύμων τοῦ βασιλέως ἐκάθισεν ὁ τῶν Ἐγετῶν δούξ. καὶ συλλαλήσαντες ἀλλήλους λόγους χαιρετισμοῦ καὶ 10 ἑτερα μυστήρια, εἶπεν ὁ δούξ τῷ βασιλεῖ δει τῷ πρωΐ ἐλεύσομαι σὺν πᾶσι ποιῆσαι τὴν ὄφειλομένην τιμὴν τῇ βασιλείᾳ σου ἐν θεῷ ἀγίῳ καὶ συναντῆσαι αὐτῇ μετὰ παροχησίας, καὶ ἐλεύσῃ ἐντὸς Ἐγετίας. καὶ οὕτως ἀνεχώρησεν ὁ δούξ μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ. πρῶτας δὲ γενομένης ἐπιφωσκούσης 15 τῆς κυριακῆς, Φεβρουαρίου 3<sup>η</sup>, ὡρᾳ πέμπτῃ τῆς ἡμέρας, ἡλιθεν ὁ δούξ μετὰ τιμῆς μεγάλης, μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ συμβούλων τῶν τῆς γερουσίας καὶ συγκλήτου ἑτέρων ἀρχόντων πολλῶν, ἐντὸς τοῦ πορθμείου τινός, ὃν φῆθος ἡν τῇ γερουσίᾳ εἰσιέναι αὐτούς, κατὰ τὴν ἐκείνου διάλεκτον 20 ποντζιδῶρον καλούμενον· ὃ ἡν εὐτρεπισμένον καὶ καλυμμένον διὰ ἐρυθρῶν καλυμμάτων, καὶ χρυσοῦς λέοντας είχεν ἐν τῇ πρύμνῃ καὶ χρυσᾶ περιπλέγματα, καὶ ὅλον ἔζωγραφισμένον ποικίλων καὶ ὠραιοτάτων ἴστοριῶν δηλονότι τὸ εἴρη-

3. καὶ ἀσπασμὸν om M      14. ἐντὸς ἐν Ἐγετίαις P

pter eam non posset rogatum deinde est a Venetorum senatu sive concilio, ne ante crastinum diem triremi sua imperator exiret, ut a duce cum toto patrum collegio digne salutari et honorari posset. itaque factum est. brevi dux cum proceribus suis et senatu adest, atque imperatorem sedentem adorat: similiter primates, idque omnes nudatis capitibus. sedebat a dextris frater eius Demetrius despota paulo infra sellam imperatoriam; a sinistris Venetorum dux cōsedit. postquam amice inter se consularunt et alia secretiora collocuti sunt, dux ait imperatori, se luce sequenti, deo volente, affuturum cum omnibus, debitumque eius maiestati honorem habiturum et occursum celebrius Venetiasque eum introducturum esse. ita cum primoribus suis recessit posterā die, quae erat dominica et Februarii mensis nona, hora quinta dux magna cum pompa adest, stipatus proceribus, consiliariis et senatoribus aliisque viris primoribus non paucis, in navigio, quo senatum vehi solemne erat, illorum lingua putzidoro appellato. ornatum id convestitumque erat stragulis purpureis; in

μένον πουτζιδῶρον ἦν ἡ κύμβη ἡτοι πλοιάριον αὐθετικόν.  
 ἥλθον δὲ μετ' αὐτοῦ καὶ ἐτεραι ἡμιτριήρεις, αἱ κατὰ τὴν  
 τῶν Λατίνων διάλεκτον τετραήρεις ἐπονομαζόμεναι, ὡσεὶ δύο  
 ἐπὶ δέκα, καὶ αὐταὶ εὐτρεπισμέναι καὶ ἔξωγραφοισμέναι ὅτιός  
 5 καὶ ἑκτός, κατὰ πάντα δμοιαι τοῦ δουκός· ἐν οἷς ἡσαν ἀρχον-  
 τες πλεῖστοι, καὶ κύκλῳθεν σημαίας εἰχον χρυσᾶς καὶ σάλ-  
 πιγγας ἀπειρονος καὶ πᾶν εἶδος δηγάνων. εἰχον δὲ καὶ τινα  
 τετραήρη ὅξαιρετον πάνυ, εἰς ὄνομα τάχα τῆς βασιλικῆς τριή-  
 ρεως, ἦν ἐποίησαν ὠραιοτάτην καὶ ποικιλην· κάτωθεν γάρ  
 ιοοὶ γαύται ὅμπλεα ἔχοντες φρέματα χρυσοπετάλια, καὶ ἐπὶ  
 τὰς κεφαλὰς αὐτῶν εἰχον σημεῖον τὴν εἰκόνα τοῦ πανευφῆμου  
 Μάρκου τοῦ εὐαγγελιστοῦ, καὶ ὅπισθεν τούτου τὸ βασιλικὸν  
 σημεῖον· εἴτα οἱ τζαγκράτορες ἄλλης θέας ἐνδύματα καὶ ση-  
 μαίας φέροντες· καὶ κύκλῳθεν τοῦ αὐτοῦ πλοίου ἡτοι τε-  
 15 τρεήρεως ὅλης σημαίας βασιλικάς, εἰς τὴν πρύμναν χρυσᾶς  
 σημαίας καὶ πλείστας καὶ ἀγθρώπους τέσσαρας ἀστολοισμένους  
 μεθ' ἴματίων χρυσοζωγραφίστων, καὶ τρίχας κοκκινοχρύσας  
 ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν. μέσον δὲ τούτων τῶν τεσσάρων ἀνήρ  
 τις εἰειδής ποτὲ μὲν ἐκαθέζετο ποτὲ δὲ ἵστατο, φέρων ἴμά-  
 20 τια χρυσοῦφαντα καὶ λαμπρά, καὶ κρατῶν δὲ τῇ χειρὶ σκῆ-  
 πτρον, ὥσπερ τριήρεως κύριος δεικνύων εἶγαι. καὶ ἐτεροι  
 ἀρχοντες; ὡς ἔξ αλλοδαποῦς χώρας ὑπάρχοντες ἐωρῶντο, φέ-

1. ἡ κύμβη ἡ P      6. κύκλῳθεν κύκλῳ σημ. P      10. ἕμβλεα P  
 13. τζαγκράτορες P, τζαγκράτορες M      σημεῖα P

puppi leones aurei et aurea textilia; totum denique navigium illud principale varii pulcherrimisque historiis depictum. advenierunt autem usna semitirèmes, quae Latinorum sermone quadriremes vocantur, circiter duodecim, et ipsae ornatae ac depictae intus atque extrinsecus, planeque similes navi ducis, quibus vehebantur nobiles quam plurimi, circumdati vexillis aureis, tubis inumeris et omni genere instrumentorum. habebant autem unam plane insignem navem, quae regia quadriremis dicebatur, quam varie et pulcherrime ornaverant. infra enim remiges geregant integras vestes frondibus aureis obtextas, et in capitibus signum celebratissimi Marci evangelistae ac pone id imperatorum signum; deinde tancratores alios generis vestimenta et insignia habebant; in ambitu navis autem imperatoria signa erant et in puppi quidem plurima eaque aurea, viri item quatuor vestimentis auro intertextis induiti et capitillis coccineis, auro intermicante, insignes: inter quos medios vir decorus nunc sedebat, nunc stebat, et ipse veste ornatus auro picta et splendida, manu sceptrum tenens, quo quasi quadriremis dominum se profitebatur. alii praeterea advenae viri nobiles conspiciebantur, qui diversi generis varia admo-

ροντες ἄλλης ἵδεας ἐνδύματα πάνυ ποικίλα, λατρεύοντες αὐτὸν μετ' εὐλαβείας τάχα. ἔμπροσθεν δὲ τῆς πρόμνης ἵστατο ὅρθιόν τι ὡς στῦλος, ἀνωθεν δὲ τοῦ στύλου ἐκείνου ὡς τράπεζα τετράγωνος, διηγώτερον ὁψιγιᾶς μιᾶς· ἐπάνω δὲ τῆς τραπέζης ἐκείνης ἀνὴρ ἵστατο ὥπλισμένος ἀπὸ ποδῶν ἔως κεφαλῆς, ἀστρά- 5 πτων ὡς ἥλιος, κρατῶν δὲ καὶ ἀριστερᾶν αὐτοῦ ὄπλον φοβερόν· δεξιὰ δὲ καὶ ἀριστερᾶν αὐτοῦ ἐκάθηντο δύο παιδες ἄγγελικὰ φοροῦντες, καὶ πτερωτοὶ ἦσαν ὡς ἄγγελοι. καὶ οὗτοι οὐκ ἐν φαντασίᾳ, ἀλλ' ἀληθῶς ἀνθρώποι ἦσαν κινούμενοι. καὶ δύο λέοντες ἦσαν ἐν τῇ πρόμνῃ χρυσοῖ, καὶ μέσον αὐτοῦ τῶν ἀετὸς δικέφαλος, καὶ ἄλλα πλεῖστα ὡς φαντάσματα, καὶ ἄλλα τινὰ ἢ οὐδεὶς δύναται γραφῇ παραδοῦναι· ἦν γὰρ ὀλκὺς πάνυ ἡ τετράθορης, ὡς ποτὲ μὲν ἔμπροσθεν τῆς βασιλικῆς τριήρεως ποτὲ, δὲ πλαγίως, καὶ ἐπορεύετο κύκλωσθεν 41 μετὰ ἀλαλαγμοῦ καὶ σαλπίγγων πολλῶν. ἔτερα δὲ πλοιάρια 15 καὶ ὀλκάδες ἥλιον, ὡν οὐκ ἦν ἀριθμός· ὡς ἀδύνατόν ταν ἀριθμῆσαι ὑστρα οὐρανοῦ καὶ φύλλων δένδρων ἡ ἄμμον θαλάσσης ἡ ψεκάδας ὑετοῦ, οὕτω κάκενα ἀριθμῆσαι τις οὐ δύναται. καὶ ἵνα μὴ πολλὰ λέγω καὶ διαλέγωμαι, ἵδον τροσήγγισεν ὁ δοὺς τῇ βασιλικῇ τριήρει μετὰ τῆς γερουσίας αὐτοῦ, καὶ ἀνελθὼν ἐπροσκύνησε τὸν βασιλέα καθήμειον ἐπὶ θρόνου, ὡν ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ὡς εἱργται, καθήμενος κατώτερον τοῦ βασιλικοῦ θρόνου. καθίσας οὖν

4. διηγώτερον ομ P 8. φοροῦντες] ἐνδεδυμένοι P 14. ἐκ πλαγίων ποτὲ δὲ κύκλωσθεν ἐπορεύετο P

dum vestimenta gestabant eumque magna cum reverentia venerabantur. ante puppim quiddam columnae instar erectum stabat, mensam quadratam orgyia aliquanto minorem sustinens, cui insistebat caphractus, instar solis coruscus, sinistra gladium tenens horribilem: ad dextram sinistramque duo pueri in angelorum modum induiti, et alati, sicut angeli, considebant, qui non imagine efficti, sed revera homines erant movebanturque. in puppi item duo leones aurei erant, et inter hos aquila biceps; et alia plurima simulacra aliaque spectacula, quae describere nemo possit. velocissima enim haec quadriremis erat, et nunc imperatoriam triremem antecedebat, nunc in obliquum currebat, et cum laetis vociferationibus tubarumque frequentium cantibus in orbem se agebat. ceterorum, quae adveniebant, navigiorum acatiorumque infinitus numerus erat: quae non magis, quam stellas coeli, aut folia arborum, aut arenam maris, aut pluvias guttas numerares. sed, ne longus sim, dux ad imperatoriam navem cum senatu accessit, qua consensa imperatorem in solio sedentem adorat, cui dextra, imperatorio solio paulo inferior, ut diximus, frater eius

καὶ ὁ δοὺς ἐξ ἀριστερῶν αὐτοῦ, ἐπὶ δύοισι σκάμνον τῷ τοῦ  
δεσπότου, καὶ κρατῶν αὐτὸν τῇ χειρὶ, συνωμίλουν ἀσπασίως.  
καὶ οὗτος κατὰ μικρὸν εἰσῆρχοντο μετὰ παρησίας μεγάλης,  
μετὰ συλπίγγων καὶ παντὸς γένους μουσικοῦ, ἐν τῇ λαμπρᾷ  
5 καὶ μεγάλῃ Ἐνετίᾳ καὶ ὄντως θαυμαστῇ καὶ θαυμαστοτάτῃ,  
πλούσιᾳ ποικιλοειδεῖ καὶ χρυσοειδεῖ, τετορυνευμένῃ πεποικιλ-  
μένῃ καὶ μυρίων ἐπαίνων ἀξίᾳ, τῇ σοφῇ καὶ σοφωτάτῃ, ἣν  
εἰ καὶ δευτέραν γῆν τῆς ἐπαγγελίας ὀνομάσῃ τις, οὐχ ἀμαρ-  
τάνει. περὶ αὐτῆς οἷμαι καὶ ὁ προφήτης λέγει ἐν τῷ εἰκοστῷ  
10 τρίτῳ ψαλμῷ “δ θεὸς ἐπὶ θυλασσῶν ἐθεμελίωσεν αὐτήν.”  
τί γὰρ ἀν ζητήσῃ τις καὶ οὐχ εὑρήσῃ ἐν αὐτῇ; διὰ τοῦτο  
πολλῶν ἐπαίνων καὶ μεγάλων ἀξία ὑπάρχει. ἡν δὲ ὥσει ὥρα  
ἐκτῇ τῆς ἡμέρας ὅτε ἥρξατο εἰσέρχεσθαι ἐν τῇ Ἐνετίᾳ, καὶ  
ἐπλεοπόρουν ἔως δύσεως ἥλιου, καὶ κατήντησαν διὰ τοῖς οἴκοις  
15 τοῦ τῆς Φερράρας μαρκίωνος. ἡ δὲ πόλις πᾶσα ἐσείσθη,  
ἐξελθόντες εἰς συνάντησιν τῷ βασιλεῖ, καὶ κρότος καὶ ἀλαλα-  
γμὸς μέγας ὅγένετο. καὶ ἡν ἴδειν ἔκστασιν φοβερὰν τῇ ἡμέρῃ  
ἐκείνῃ, τὸν πολυθαύμαστον ἐκεῖνον τοῦ ἀγίου Μάρκου ναόν,  
τὰ παλάτια τοῦ δουκὸς τὰ ἔξαστα, καὶ τοὺς ἄλλους τῶν  
20 ἀρχόντων οἴκους παμμεγέθεις ὄντας, ἐρυθροὺς καὶ χρυσίη  
πολλῷ κεκουσμημένους, ὥραιόνς καὶ ὥραιών ὥραιοτέρους. οἱ  
μὴ εἰδότες ἐπ' ἀληθείας οὐ πιστεύσουσιν, ἀλλ' οἱ εἰδότες οἱ

3. εἰσῆρχετο P    7. ἦν | Ἐνετίᾳ M    11. εὑρεθήσεται P    12.  
ὑπάρχει καὶ ἔστιν. ἦν M    15. φεραρίας P    16. ἐξῆλθον M  
22. πιστεύσουσιν P

assidebat. considens deinde dux quoque sinistra, in inferiore scamno, uti despota, prehensa manu eius, humane et amice colloquitur. atque ita paulatim, magna cum pompa, tubarum et omnium musicorum instrumentorum cantu, inclitas et amplas Venetiās intrabant, urbem vere admirandam et summe admirandam, opulentam, multiformem, auream et quasi tornatam versicoloremque, et mille merito afficiendam laudibus, urbem sapientem, immo sapientissimam, urbem denique, quam qui dixerit alteram terram promissionis, non erraverit. de hac, opinor, psalmo vicesimo tertio propheta dicit: “deus super mare fundavit eam.” quid enim quaerat quispiam, quod illic non inventiat? qua de re multis et magnis laudibus digna est. erat autem hora circiter sexta, quam Venetias navibus intrare coeperunt, et navigarunt ad occasum solis usque, deverteruntque ad aedes marchionis Ferrarae. tota autem civitas commota erat, imperatori obviam se effundens, erantque laetantium plausus clamoresque ingentes; ac licebat stupente animo videre eo die templum illud admirandum S. Marci, palatum ducis egregium, ceteraque principum domus longe maxi-

δύνανται γραφῇ παραδοῦναι τὴν καλλονὴν καὶ τὴν θέσιν καὶ τῶν ἀνδρῶν ὅμοιην καὶ γυναικῶν τὴν σύνεσιν, τὸ παμπληθὲς τοῦ λαοῦ, ἐστάτων πάντων καὶ χαιρόντων ὅμοιην καὶ εὐφραι-  
νομένων ἐπὶ τῇ εἰσόδῳ τοῦ βασιλέως· ἔξεστη γὰρ ἡ ψυχὴ  
πάντων βλεπόντων τὴν τοιαύτην παροργίαν, ὥστε λέγειν καὶ 5  
αὐτοὺς ἐν ἑκατάσει “ὅ οὐρανὸς σῆμερον, ἡ γῆ καὶ ἡ θάλασσα  
γέγονε.” δῆλον ὅσπερ τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ κτίσματα καὶ ποιή-  
ματα τοῦ Θεοῦ οὐδὲνατάσιεις αὐτῶν καταλαβεῖν, ἀλλὰ μό-  
νυν ἐκπλήττεται, οὐτω καὶ τὰ τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἐκπλήτ-  
τοντο τεάματα βλέποντες· ἀλλὰ πολλὴ μεταξὺ τῶν ἐτέρων 10  
διαφορά. ὅταν οὖν ἡλθον εἰς τὴν μεγάλην γέφυραν ἐκείνην  
ἡν καὶ Ρεάλτον καλοῦσιν, καὶ ἥραν αὐτὴν ἄνω, ὑφ' ἧς διέβη  
ἡ τριήρης· ἡν δὲ κάκελος πλῆθος λαοῦ καὶ σημεῖα χρυσοειδῆ  
καὶ σαλπιγγες καὶ κρότοι καὶ ἀλαλαγμοὶ καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν  
πᾶν εἶδος ἐξαισίου τεάματος. ἔτι τοὺς ἀπαίνους καὶ τὴν τι-15  
μὴν ἡν ἐδειξαν πρὸς τὸν βασιλέα, τίς διηγήσεται; ἀπῆλθον  
οὖν, ὡς προεῖπον, ἐν τοῖς οἴκοις τοῦ μαρκίωνος. ἐκεῖσε γοῦν  
ἐστησαν τὴν τριήρην. ἡν δὲ ὥρα δύσεως ἡλίου· καὶ ἀπο-  
χαιρετίσας ὁ δούς καὶ οἱ ἀρχοντες ἀπῆλθον οἴκαδε.

15. Φεβρουαρίου οὖν τῇ εἰκοστῇ ὁγδῷ ἐξελθόντες τῇς 20  
Β'Ενετίας ὁ τε βασιλεὺς καὶ ὁ δεσπότης καὶ πᾶς ὁ κλῆρος καὶ

γ. γεγόνασιν ξε P 13. σημαῖαι χρυσοειδεῖς P 17. προει-  
πομέν P. 20. 15] περιόδος ἀπὸ Εγετίας εἰς Φερράρα. MP

mas, purpura et auro ornatissimas, elegantes et elegantibus ele-  
gantiores. qui oculis non ipsi viderunt, non credent, qui viderunt,  
scribendo consequi nequeunt pulchritudinem illam et speciem viro-  
rum ac mulierum prudentiam, hominum frequentiam, qui laeti omnes  
gaudentesque et exsultantes super adventu imperatoris adstabant. ob-  
stupefiebant enim animi omnium, qui videbant novam hanc rem, ut  
etiam clamarent obstupescati: “coelum hodie, terra et mare facta sunt:”  
unde appetat, quemadmodum quae in coelo a deo condita et creata  
sunt, nemo potest mente comprehendere, sed ea stupet tantummodo,  
sic illius diei spectacula qui intuerentur, stupuisse. quanquam mag-  
num inter utrasque res discrimin est, quum igitur ad magnum illum  
pontem venissent, quem Reatum vocant, sublatu eo, triremis transitum  
fecit. ibi quoque magna hominum multitudo erat cum vexillis  
auratis tubisque, ingens strepitus plaudentium et ovantium, denique  
omne, ut tribus verbis dicam, insignis spectaculi genus. ipsas autem  
laudes et honores, quibus imperatorem exceperunt, quis explicabit?  
deverterunt igitur, ut supra narravi, in aedes marchionis, ibique  
triremem stiterunt. fuit autem circa occasum solis. dux et primores,  
salutato imperatore, domum abiérunt.

15. Februarii die vicesimo octavo egressi Venetiis imperator et

η συνοδία αὐτῶν ἐπλεον Φερραρίας ὁδον· δ δὲ πατριάρχης ἀπέμεινεν δὲν Ἐνετίκη δι' ἔνδειαν τῶν πλοιαρίων. οὗτοι δὲ ἡλθον, ἵνα τὰ διὰ μέσου ὡς μὴ πάντα ἀναγκαῖα δύσω, εἰς τὸ καστέλλι Φραγγονῆ· ἔνθα ἀπέσωσαν καὶ ἐστήσαντο ἄπαντα 5 τὰ πλοῖα τὰ ἐκ τῆς Ἐνετίας εἰς Φερραρίαν ἡλθόντα. ἡλθον οὖν διὰ ἔηρᾶς ἀρχοντες ἔφεπποι ὥσει πεντήκοντα, καὶ προσεκύνησαν τὸν βασιλέα. καὶ ὁ λεγάτος ἦν μετ' αὐτῶν, δοτις ποτὲ ἡλθε μετὰ τριήρεως τοῦ πάπα ἐν τῇ Κρήτῃ καὶ ἐν τῇ Κωνσταντινούπολει· αὐτὸν γὰρ ἀπέσταλκεν διὰ πάπας ἰδεῖν 10 το τὴν βουλὴν τοῦ βασιλέως. τότε γοῦν προστάξας ὁ βασιλεὺς τοῦ ἀγαγεῖν αὐτῷ τῷ πρωτὶ Ἰππονος ἑκατὸν πεντήκοντα, δπως πορευθῆ διὰ ἔηρᾶς εἰς Φερραρίαν, ἔνθα ἦν διὰ πάπας. ἔμειναν οὖν ἐν ἐκείνῳ τῷ τόπῳ ἐκείνῃ τῇ ρυκτί· τῷ δὲ πρωτὶ κελεύσαντος τοῦ βασιλέως ἀπῆλθον τὰ πλοῖα διὰ τοῦ ποτα- 15 μοῦ εἰς Φερραρίαν, αὐτὸς δέ, ὡς εἴρηται, ἐπορεύθη διὰ ἔηρᾶς. τὰ δὲ πλοῖα διὰ τοῦ ποταμοῦ ἐπορεύθησαν. ὃ γὰρ βασιλεὺς διὰ ἔηρᾶς ἀπελθὼν ὥρᾳ ἔκτῃ τῆς ἡμέρας εἰσῆλθεν ἔφιππος εἰς τὴν Φερραρίαν μετὰ τιμῆς μεγάλης καὶ παρρησίας. ἥσαν δὲ μετ' αὐτοῦ πολλοὶ μητροπολῖται, δηλονότι ἐπίσκοποι τοῦ 20 πάπα, καὶ ὁ αὐθέντης τῆς χώρας ὁσαύτως ἦγουν ὁ μαρκίων, ἕτε δὲ καὶ ἴερεῖς τοῦ βασιλέως, καὶ ὁ πνευματικὸς αὐτοῦ δι- μέγας πρωτοσύγκελλος καὶ Γρηγόριος, καὶ ἔτεροι ὥσει δια-

1. φεράρας P      12. φεράραν P

despota omnisque cleris comitatusque eorum Ferrariam versus navi-  
garunt. patriarcha propter penuriam navigatorum Venetiis mansit. illi  
igitur, ut taceam, quae in medio acciderunt, quippe minus necessaria,  
ad castellum Frangulianum venerant, quo appulsa sunt et in ancoris  
constiterunt naues omnes Venetiis Ferrariam proficiscentes. ibi per  
continentem equis advecti viri illustres circiter quinquaginta impera-  
torem venerabundi salutaront: in quibus legatus erat, qui quondam  
in triremi papae in Cretam et Cpolim venerat. hunc enim papa ad  
explorandum animum imperatoris miserat. mandavit imperator, ut si-  
sterentur sibi postero mane equi centum et quinquaginta, quibus  
terra Ferrariam iret, ubi papa erat. itaque, nocte in eo loco trans-  
acta, mane iussu imperatoris naues per fluvium Ferrariam subiectae  
sunt, ipse per terram, ut dictum est, iter fecit. dum igitur naues  
per fluvium aguntur, imperator, in continenti profectus, hora sexta  
Ferrariam magno cum honore et pompa equo insidens ingressus est.  
comitabantur eum multi metropolitae sive episcopi papae, et ipsius  
loci princeps, marchio, porro sacerdotes imperatoris eiusdemque spi-  
ritualis pater Gregorius, magnus protosyncellus, atque alii, numero  
ferme ducenti. ita igitur intrarunt cum tubarum et musicorum in-

κόσιοι τὸν ἀριθμὸν. καὶ οὕτως εἰσῆλθον μετὰ τῶν σαλπίγγων καὶ παντὸς γένους μουσικοῦ. ἡ δὲ πόλις πᾶσα τῆς Φερραρίας συνέδραμεν ἵδεν τὴν τοῦ ἄγίου ἡμῶν αὐθέντου καὶ βασιλέως ἔλευσιν μετὰ αἰδοῦς καὶ τιμῆς καὶ εὐλαβείας. καὶ δὲ μὲν βασιλεὺς ἐκαθέζετο ἐφ' ἐππον ὁραιοτάτον μέλανος καὶ διεύτρεπτον μετὰ ἔρυθροῦ καὶ χρυσοῦφάντου χασδίου· ἄρχοντες δὲ καὶ τινες ἄλλοι συνηπείγοντο αὐτῷ, μετὰ οὐρανίας λευκοειδοῦς ἐπισκεπτάζοντες αὐτόν, καὶ αὐτῇ ἐπιμελανίζονται ὡς ἴδεα οὐρανοῦ. καὶ ἑτερος ἐππος λευκὸς ὁραιότατος, εὐτρεπισμένος καὶ αὐτὸς τὰ αὐτά, καὶ χρυσοῦς ἀετοὺς ἐπὶ τοῦ 10 χασδίου ἔχων καὶ ἑτερα χρυσῆς πλέγματα, ἐπορεύετο ἐμπροσθεν τοῦ βασιλέως, μὴ ἔχων ἀναβάτην. ὁ δὲ μακαριώτατος πάπας ἦν καθήμενος ἐπὶ τοῦ παλατίου αὐτοῦ μετὰ παντὸς τοῦ κλήρου, καρδινάλεων δῆλαδὴ μητροπολιτῶν ἐπισκόπων ἰερέων καὶ ἄλλων τοῦ ἱερατικοῦ καταλόγου, καὶ ἀρχόντων 15 καὶ αὐθεντῶν πολλῶν, ἐκδεχόμενοι τὸν βασιλέα. καὶ ἐλθόντες οἱ ἐμπροσθεν ἔφιπποι, τινὲς μὲν τῶν ἀρχόντων ἐπέξευσαν, καὶ αὐτὸς ὁ δεσπότης, καὶ εἰσῆλθον διὰ τῆς μεγάλης πύλης ἔνδον τοῦ παλατίου, οὗ ἦν ὁ πάπας· τὸν δὲ βασιλέα εἰσῆγαν ἔφιππον δι' ἑτέρας πύλης. γνοὺς οὖν ὁ πάπας ὅτι 20 διγγύς ἐστι τῆς πύλης ὁ βασιλεὺς, ἀνέστη καὶ περιεπάτει. οὐκ καὶ εὑρεν ὁ βασιλεὺς ὅρθιον· καὶ θέλων γονυπετῆσαι, οὐκ ἀφῆκεν αὐτὸν ὁ πάπας ἀλλ' ἐδέξατο αὐτὸν εἰς τοὺς κόλπους

2. μουσικῶν P      10. τοῦ om P      17. ἐπέξευξαν MP

strumentorum omnis generis strepitu; concurritque civitas Ferrariensem universa ad videndum sacratissimi domini nostri et imperatoris introitum, cum observantia, honore et verecundia. sedebat imperator in equo formosissimo nigri coloris, cui iniectum erat stratum serici villoso purpurum et auro intertextum. stipabant eum principes et alii quidam, aulaeo candidi coloris eum opacantes, nigricante tanquam coeli imago. alias equus candidus et ipse formosissimus et simili modo ornatus, in cuius strato aquilae aliaeque figurae auro intextae erant, imperatorem praecedebat, carens equite. sanctissimus papa in palatio suo cum toto clero, h. e. purpuratis, metropolitis, episcopis, sacerdotibus, ceterisque ecclesiasticis, et viris principibus ac dominis multis, imperatorem expectans, sedebat. advectis, qui agmen ducebant, equitibus, e principibus nonnulli descenderunt, inter quos ipse despota fuit, ac per magnam portam palatii, ubi papa erat, ingressi sunt; imperatorem per aliam portam equo insidentem introduxerunt. papa, cognito, imperatorem ad portam adesse, surrexit et inambulavit, et ita spatiā facientem offendit eum imperator: qui quaum in genua vellet procumbere, non id permisit papa, sed eum

αὐτοῦ, καὶ δοὺς τὴν χεῖρα, ἡσπάσατο αὐτὴν ὁ βασιλεὺς, καὶ ἐκάθισεν αὐτὸν ἔξ αριστερῶν αὐτοῦ. οἱ δὲ καρδινάλιοι παρὰ τοὺς πόδις αὐτῶν, ποιῆσαντες τὸν Ἐριστῷ ἀσπασμόν. καὶ διμιλήσαντες λόγους μυστικοὺς τῆς εἰρήνης ἀνεχώρησαν 5 ἀπ' ἄλληλων· καὶ ὁ μὲν πάπας ἔμεινεν ἐν τῷ παλατίῳ αὐτοῦ, ὁ δὲ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν συνεργομένων αὐτῷ ἐφίππων ἦχθη μετὰ σαλπίγγων ἐν ἑτέρῳ παλατίῳ εὐτρεπισμένῳ πάνυ 42 καλῶς, κακεῖσθαι ἀνεπαύσατο μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ τῶν ὑπηρετῶν βασιλικῶς, μηνὶ Μαρτίῳ τετάρτῃ ἡμέρᾳ.

10. 16. Πλησιάσαντος τούντην τοῦ πατριάρχου ἡμῶν ἐν τῷ ἐργάματι Φραγγούλῃ, ἦτι αὐτοῦ μακρὰν ἀπέχοντος, ἵδον πρὸς συγάντησιν αὐτῷ ναῦς τις ἐρχομένη κιτάχρουσσος καὶ συρομένη ἐν τῷ ποταμῷ παρὰ τῆς σκάφης αὐτῆς, καὶ δέητον τὸν πατριάρχην εἰσελθεῖν ἐν αὐτῇ· ἦν γάρ διόροφος καὶ 15 τριόροφος, ὡς ἡ παλαιὰ ἐκείνη τοῦ Νώε κιβωτός. καὶ ἐκείνη ἀσφαλῶς ἦν περιησφαλισμένη. αὐτὴ μέν, δσον μὲν ἐν τῷ ὕδατι, πίσσῃ κεχρισμένη ὑπῆρχεν, δσον δὲ τὸ φαινόμενον, ἐν χρώμασι διαφόροις ἦν κεκαλλωπισμένη· μικρὸν δὲ ἀνωτέρῳ παραθυρίδες τετοργενευμέναι, ὡς ἂν τις εἰκάσαι, μετὰ 20 κιόνων λεπτῶν ἥσαν αὐταὶ καὶ μετὰ μαρμάρων κοκκίνων, καὶ ἀνωθεν τούτων πρόκυψις ὀραιοτάτη, ὑπεράνω δὲ πάσης τῆς γηὸς κύκλωθεν πολεμικὰ ὅργανα, καὶ ἐν μέσῳ μαγειρεῖσθαι διὰ

5. ἀπῆλθεν P      9. δῃ ἡμέρῃ γη: P      10. 16] περὶ τῆς ἐλεύσεως τοῦ πατριάρχου εἰς Φερραρίαν MP      11. ἐρείσματι P  
13. διὰ τῆς σκαφίδος P

complexus porrectaque dextera, quam ille osculatus est, ad sinistram suam collocavit. purpurati autem ad pedes eorum considerunt salutatione in Christo peracta. deinde arcano de pace collocuti, digressi sunt; et papa quidem in palatio suo mansit, imperator ab equitibus, quibuscum venerat, in aliud palatum, splendidissime instructum, cum tubarum cantu deductus est, atque ibi cum optimatibus et ministris suis regie deversatus est, mensis Martii die quarto.

16. Accedente patriarcha nostro ad castellum Frangulinum, sed tamen longe adhuc absente, navis inaurata ei obviammittitur, per flumen a scapha sua tracta, rogaturque patriarcha, ut eam consenseret: habebat enim duo et tria tabulata, sicut vetus illa' arca Noë, et bene undique erat communis, quantum sub undis erat, pice illita, quantum undis eminens, coloribus variis decorata. paulo superius fenestrae opere, ut quis putaret, tornatili, cum columellis e rubro marmore; et supra has projectura pulcherrima. in summa navi circum circa disposita erant arma bellica, et in medio culina ob ascensum fumi in coelum liberum. scalae erant tum ad puppim, tum ad

τὸ ἄνωθεν εἶναι τοῦ καπνοῦ, καὶ κλημάξ τις παρὰ τῇ πρύμη  
καὶ ἑτέρᾳ τῇ πρώῳ πρὸς τὸ ἀνέρχεσθαι καὶ κατέρχεσθαι  
τοὺς ὑπηρέτας αὐτῆς. ἔσωθεν δὲ παλάτιον ἄλλο, ὡσάν τις  
εἴπη ναὸν περικαλλῆ, καὶ κοιτῶνες διάφοροι περικεκαλυμμέ-  
νοι βηλοῖς χρυσοῖς· κύκλωθεν δὲ ἀναβαθμίδες καὶ προβα-  
θμίδαι καὶ θρόνοι καὶ παραπετάσματα. κατεστρωμένα τάποις  
μακροῖς, κύκλωθεν θεωρίᾳ λαμπρὰ καὶ περιφανής καὶ ὅξιέ-  
παινος. κάτωθεν δὲ τοῦ παλατίου ἄλλο ὡς κατώγαιον αὐτοῦ  
καὶ ὑποθῆκαι ὑπῆρχον πολλαῖ, αἱ μὲν οἰνοῦν αἱ δὲ ἰχθύων αἱ  
δὲ τροφῶν ἄλλων. ἡ δὲ καλάθωσις τοῦ ὄρόφου αὐτῆς καὶ 10  
ἡ θαυμαστὴ ἀπόθεσις καὶ ἀνάπαυσις τῶν κοιτῶνων ἐν αὐτῇ  
ὑπῆρχον ὡραιόταται. κατὰ τὴν τῶν Ἰταλῶν οὖν διάλεκτον  
ἐκαλεῖτο ἡ ναῦς ἐκείνη δρομοπούρκιον. εἰσῆλθε γοῦν ἐν αὐτῇ  
ὁ πατριάρχης μετὰ τῶν ἀρχιερέων καὶ παντὸς τοῦ κλήρου·  
καὶ ἦν ἴδειν πλέονσαν τὴν νῆα διὰ τοῦ ποταμοῦ ὥσει παλά-  
τιον, καὶ μηδ' ὄλως εἰκάζουσαν εἶναι ἐν ὑδατὶ ἀλλ' ὡς ἐπὶ<sup>15</sup>  
ξηρᾶς. πλεύσαντες οὖν διὰ τοῦ ποταμοῦ ἥλθον εἰς Φερρα-  
ρίαν, καὶ ἐπεμψαν ἀπὸ Ἐνετίας πρὸς τὸν πάπαν πρέσβεις  
τὸν Ἡρακλείας μητροπολίτην κὺρον Ἀντώνιον καὶ τὸν Μονεμ-  
βασίας κύρον Θεοδόσιον. τῷ πρῶτῃ δέ, ὡρᾳ πρώτῃ τῆς ἡμέρας,<sup>20</sup>  
παρεγένοντο τέσσαρες καρδινάλιοι καὶ ἐπίσκοποι πέντε ἐπὶ  
εἴκοσι, καὶ δι μαρχίων δ τῆς Φερραρίας κύροις, καὶ σὺν  
αὐτῷ πλήθος ἀρχόντων διφ' ἵππων καὶ ἡμίόνων ὁχυρομένων,

1. τὸν καπνὸν P    5. καὶ προβαθμίδαι om P    9. ἀποθῆκαι?  
11. ἀπόθεσις καὶ om M

proram, quibus nautici ministri ascenderent et descenderent. intus  
quasi palatium erat, quod dices templum elegantissimum, et diversa  
conclavia, convestita velis aureis; In circuitu gradus erant et sca-  
millae, throni et longorum tapetorum aulae: circumcirca adspactus  
splendidus, magnificus et elegans. infra palatium aliud quasi subter-  
raneum conclave, et cellae complures, alias vini, alias piscium, alip-  
rumve esculentorum. lacunaria et cubiculorum ad cubandum et qui-  
escendum accommodatio pulcherrima erant. appellabatur autem navis  
illa Italorum lingua horoburcion. intravit igitur eam patriarcha cum  
archiepiscopis et universo clero, eratque eam nantem per flumen pa-  
latii instar intueri, ut nentiquam in aqua esse, sed in terra videtur.  
itaque flumen emensi, Ferrariam venerunt, ac miserunt Venetiis  
ad papam legatos Antonium, Heracleas metropolitam, et Theodosium,  
episcopum Monembasiae. postridie, prima hora, adfuerunt patriarcham  
salutatum purpurati quatuor, episcopi viginti quinque, marchio, Fer-  
rariae dominus, et cum hoc viri nobilissimi permulti partim equis,

συναντῆσαι τῷ πατριάρχῃ. ἦν δὲ ὁ πατριάρχης ἔφικπος, δρόγόμενος ἐν τῷ μέσῳ δύο καρδιναλίων μετὰ τιμῆς μεγάλης. καὶ εὐθὺς ἀνελθόντες εἰς τὸ του πάπα παλάτιον ἡσπάσαντο ἀλλήλους τῷ ἀγίῳ φελήματι.

5 Άφιεμεν οὖν τὰ ἐν τῇ συνάδιφ συμβάντα, καὶ τὰ ἀπὸ τούτων εἰς ἡμᾶς παρακολουθήσαντα εἴπωμεν.

17. Τῷ δὲ Σθυμέτεροι, τῇ καὶ Ἰανουαρίου μηνός, ηὐλογήθη ἄγων Ἐλένην τὴν Θυγατέρα τοῦ ἐπὶ κανακλείου Ἀλεξίου Παλαιολόγου τοῦ Ἐξαπλάκωνος· καὶ ἦν ἐν τῷδε τῷ συντοικεσίῳ παράνυμφος ὁ αὐθέντης μου ὁ δεσπότης κύρῳ Κωνσταντίνος, ὁ κατὰ τὸ ἡμέτερον ἔθος στεφανώσας ἡμᾶς. καὶ Μαΐου πρώτῃ τοῦ Σθυμέτερος ἑταῖρης ἡγενήθη μοι νιός τοῦντος Ιωάννης, ὃν καὶ ὁ προρρήτης αὐθέντης μου ὁ δεσπότης ἀνεγέννησε διὰ τοῦ Θείου βαπτίσματος.

15 Τῇ δὲ ιζη τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ Σθυμέτερος ἑτού παρόντος ματαιόν βίου μετέστη ἡ δέσποινα ἡ κυρία Μαρία ἡ ἀπὸ τῆς Τραπεζοῦντος, καὶ τῇ πρώτῃ Τοννίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἑτούς ἀπέθανε καὶ ἡ δέσποινα κυρία Εὐγένεια ἡ τοῦ Κατελιούτζη Θυγάτηρ τοῦ τῆς Λέσβου αὐθέντου, καὶ ἐτάφησαν τοιαῦται ἐν τῇ τοῦ Πλαντοκράτορος μονῇ· καὶ σφραδός εἴ πέρ ποτε κειμὼν τότε ἀγέντεο. καὶ τῇ ιζη τοῦ αὐτοῦ μηνὸς τὸ κοινὸν χρέος ἐπλήρωσε καὶ ἡ κυρία Ζωὴ ἡ βασιλισσα, καὶ

1. συγαντῆσαι τῷ πατριάρχῃ ομ M 5. τὰ et εἴπωμεν ομ M  
7. δέκατον δύδον P 9. ζαπλάκωνος P 13. μαΐῳ P  
16. ματαίου ομ P ἡ κυρία δέσποινα P

partim mulis vecti. equitabat etiam patriarcha, procedens inter purpuratos duos magno cum splendore. ingressai statim palatium papae, invicem se salutarunt osculo sancto.

Sed mittamus iam, quae in synodo acta sunt, et dicamus, quae nobismet deinceps evenerunt.

17. Anno 6946, Ianuarii die 26, duxi ego uxorem Helenam, filiam Alexii Palaeologi Examplaconis, canacleo praefecti. eius coniugii paranymphus dominus meus Constantinus despota fuit, qui ex more nostro nos coronavit. primo die Maii anni 6947 natus est mihi filius, nomine Iohannes, quem idem ille dominus meus despota e sacro fonte suscepit.

Die Decembris decimo septimo anni 6948 cessit ex hac inani vita despoina Maria Trapezuntia, et primo die Iunii eiusdem anni etiam despoina Eugenia, Catelutiae, Lesbiorum principis, filia, mortem obiit, sepultaque est utraque in monasterio Pantocratoris. dura tum hiems erat, si unquam antea. die decimo septimo eiusdem mensis commune debitum persolvit Zoë imperatrix, et sepulta est in monasterio Mar-

ετάφη ἐν τῇ τῆς κυρίας Μάρθας μονῇ. καὶ τῷ Φεβρουαρίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπανέστρεψαν πάντες εἰς Κωνσταντινούπολιν οἱ ἄλλοι τῆς Ἰταλίᾳ ἀπελθόντες ἐνεκεν τῆς συνόδου, ὃ βασιλεὺς λέγω καὶ ὃ δεσπότης καὶ οἱ λοιποί, ἀνευ τῶν ἐκεῖσες ἐν Ἰταλίᾳ ἐναπολειφθέντων τριῶν, τοῦ πατριάρχου κὺρος Ἰω-5 σῆφ ἐν Φλωρεντίᾳ πρὸς κύριον ἐκδημήσαντος καὶ τοῦ Σάρδεων μητροπολίτου ἐν Φεραριᾷ· καὶ ὃ Νικαίας πρόεδρος ἐν Ρώμῃ ἐναπέμεινε τούνομα Βησαρίων, ὃν μετὰ τὴν τοῦ πατριάρχου ἀπὸ τῶν ὧδε ἀποδημίαν ὃ βασιλεὺς καὶ ἡ σύνοδος αὐτὸν εἰς πατριάρχην ἐψηφίσαντο. είτα ἐνεκέν τινων 10 συγχύσεων καὶ σκανδάλων μὴ ἐλθὼν εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀλλ’ εἰς Ρώμην προσμείνας, ὃ ἄκρος ἀρχιερεὺς καρδινάλην ἐποίησεν αὐτὸν καὶ πλεῖστα σιτηρέσια αὐτῷ ἐδωρήσατο. τῇ δὲ καὶ Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, τῇ τῆς τοῦ Χριστοῦ ἀναστάσεως κυριακῇ, ἐγεννήθη μοι ὃ δεύτερος νιός Ἀλέξιος, ὃς 15 μετὰ τριάκοντα ἡμέρας ἀπέθανε. καὶ τῷ ἕαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐγένετο πατριάρχης Κωνσταντινούπολεως κύρος Πληροφάνης ὃ πρὶν Κυζίκου μητροπολίτης.

18. Καὶ τῇ σ' Δεκεμβρίου μηνὸς τοῦ ἑμέρᾳ ἔτους προστάχθη ἀπελθεῖν με εἰς Λέσβον, ἔνθα καὶ κατέστησα ἵνα 20 εἰς γυναικα λάβῃ ὃ δεσπότης κύρος Κωνσταντίνος ὃ αὐθέντης μον τὴν κυρίαν Αἰκατερίναν, θυγατέρα τοῦ τῆς εἰρημένης νή-

γ. δ δὲ Βησαρίων τούνομα, δε καὶ τῆς Νικαίας πρόεδρος ἦν, ζῶν ἐν τῇ Ῥώμῃ ἐναπέμεινεν, δν P 14. καὶ μαρτίου μηνὸς P 15. δ δεύτερος ομ P δε — ἀπέθανε] καὶ ζήσας τριάκοντα ἡμέρας μόνον M

thae. mense Februario eiusdem anni, quotquot synodi causa in Italiā profecti fuerant, Cpolim redierunt, imperator, Demetrius despota, et reliqui, tribus in Italia relictis, Iosepho patriarcha, qui Florentiae ad dominum concessit, Sardiensium metropolita, qui Ferrariae obiit, et Bessarione, Nicæae episcopo, qui Romæ mansit; quem post Iosephi patriarchæ obitum imperator et synodus subrogarunt in locum eius. at ille propter perturbationes rerum et contentiones quasdam non venit Cpolim, sed Romæ haerens, a summo illo archiepiscopo purpuratus factus et stipendiis liberalissime donatus est. eodem anno, die vicesimo septimo Martii, quae erat dominica resurrectionis, alter filius mihi natus est, Alexius, qui tamen intra dies triginta obiit. vere eiusdem anni patriarcha Cpolis factus est Metrophanes, qui ante metropolita Cyzici fuerat.

18. Die sexto Decembris anni 6949 in Lesbum missus sum, ut Constantinus despota, dominus meus, Aecaterinam, Notarae Palaeologī Cateliutzae, eius insulae principis, filiam, in matrimonium acci-

σον αὐθέντον κύρῳ Νοταρᾶ Παλαιολόγου τοῦ Κατελιούτζη, καὶ τὴν τοῦ γάμου μνηστείαν ἐποίησα. τῇ δὲ ιε' Ἀπριλίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, τῇ τοῦ πάσχα ἀγίᾳ κυριακῇ, ἐγενήθη μια θυγάτηρ τοῦ νοματοῦ Θάμαρ, ἣν ἀνεδέξατο καὶ αὐτὴν ἐκ τοῦ δάγιον βαπτίσματος δὲ εἰρημένος δεσπότης κύρῳ Κωνσταντίνος δὲ αὐθέντης μον. καὶ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ καὶ δὲ Παῦλος Ἀσάνης παραλαβὼν τὴν θυγατέραν αὐτοῦ Ἀσανίναν ἐφυγεν εἰς Μεσημβρίαν, δι' αἰτίαν δὲτοῦ δρώμενος αὐτῆς δὲ δεσπότης κύρῳ Δημήτριος εἰς λέχος ἐξῆτει αὐτήν, δὲ βασιλεὺς καὶ κύρῳ Κωνσταντίνος δὲ δεσπότης καὶ οἱ αὐτάδελφοι αὐτοῦ ἄμα τῇ δεσποίνῃ καὶ μητρὶ οὐκ ἡνέσχοντο ἀκοῦσαι. ἐν δὲ τῷ ἀπελθεῖν αὐτὸν εἰς Μεσημβρίαν καὶ δὲ δεσπότης κύρῳ Δημήτριος ἐκεῖσει κρυφῶς παραγενόμενος εἰς νόμιμον γυναικα ἔλαβεν αὐτήν. τῇ δὲ καὶ τοῦ Ιουλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπῆλθεν εἰς Λέσβον δὲ αὐθέντης μον δὲ δεσπότης κύρῳ Κωνσταντίνος μετὰ βασιλικῶν τριήρεων, καὶ ἔλαβεν εἰς γυναικα τὴν εἰρημένην κυρίαν Αἰκατερίναν τὴν Κατελιούτζεναν, δρονγαρίον ὅντος ἐν ταῖσδε ταῖς τριήρεσιν Λουκᾶ τοῦ Νοταρᾶ τοῦ μετὰ ταῦτα μεγάλου δουκὸς γενομένου. καὶ τῷ Σεπτεμβρίῳ μηνὶ τοῦ σεντόνιος καταλείψας ἐκεῖσει τὴν δέσποιναν καὶ γυναικα αὐτοῦ δὲ αὐθέντης μον, εἰς τὸν αὐτῆς πατέρα ἥλθος, μεν εἰς Πελοπόννησον μετὰ τῶν αὐθεντικῶν τριήρεων καὶ ἐτέρας ἄλλης τριήρεως τῆς Λέσβου. τῇ δὲ καὶ Ὁκτωβρίου

1. μνορῆ P κατελιούτζη P γ. λεσβερίαν M φ. δὲ δεσπότης κύρῳ K. P 11. αὐτὸς δὲ ἐν τῷ ἐπαγελθεῖν εἰς Μεσημβρίαν καὶ τοῦ δεσπότου κυρίου Δημητρίου ἐκεῖ κρυφῶς παραγενομένου εἰς P 23. κδ<sup>η</sup> P 43

peret, ac perfeci coniugii sponsalia. eiusdem anni Aprilis die decimo sexto, ipsa dominica paschae, Thamar filiam suscepit, quam et ipsam Constantinus despota, dominus meus, e sacro baptismate sustulit. eodem die Paulus Asanes, cum Asania filia Mesembriam profugit, quoniam eius amore captus Demetrius despota lecti sociam eam expetebat, imperator autem et Constantinus despota, eius fratres germani, cum despoena matre id nec audire sustinebant. die vicesimo septimo Iulii eiusdem anni dominus meus, despota, regiiis triremibus in Lesbum profectus est accepitque in matrimonium Aecaterinam illam Cateniutzenam, drungario navibus praefecto Luca Notara, qui postea magnus dux factus est. mense Septembri autem anni 696 dominius meus, despoena uxore apud eius patrem relicta, assumuit me in Poloponnesum, triremibus principalibus et una Lesbica usus. vicesimo Octobris die ad ameram et imperatorem ablegatus sum, cum secreto

τοῦ αὐτοῦ ἔτους προσταχθεὶς ἐγὼ διέβην πρέσβυτον πρὸς τὸν ἀμηρᾶν καὶ πρὸς τὸν βασιλέα, ἔχων καὶ ἀπόκρυφον μυστήριον, ὃτι δὰν δώσῃ τοῦτο διὰ βασιλεύς, ἀπελθεῖν με πρὸς τὸν δεσπότην καὶ Δημήτριον ἄνω εἰς τὴν Μεσημβρίαν, καὶ δώσω ἑκείνῳ ἅπαντα τὸν τόκον ὃν δὲ αὐθέντης μου ἐν τῇ Πελοπον-<sup>5</sup> νῆσῳ εἶχεν· αὐτὸς δὲ ἐλθητὸς πάλιν εἰς τὴν πόλιν, καὶ ἔχηται τὴν Σηλυμβρίαν καὶ τὰ ἄλλα τὰ ἑκεῖσε τῆς μαύρης Θαλάσσης ἡγετού τοῦ Εὐξείνου πόντου ἄχρι τῶν Λέρκων, διὰ τὸ δύγυνὸς εἶναι τῆς πόλεως ἐνεκεν τῆς ἐλπίδος τῆς βασιλείας, ὡς ἡγάπα καὶ διὰ βασιλέως, ὃς με καλῶς ὑπεδέξατο. καὶ ἀπέσω-<sup>10</sup> σα διὰ τῷ Τανούαριψ μηνὶ εἰς Μεσημβρίαν πρὸς τὸν δεσπότην καὶ Δημήτριον· αὐτὸς δὲ ἦν ἐτοιμάζων ἵνα κατὰ τῆς πόλεως καὶ τοῦ βασιλέως καὶ ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἐλθῃ, καὶ ἀπέπεμψε με ἀπρακτον ἐνεκεν τούτου. καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐν αἷς διέτριψον διὰ τῆς ἑκεῖσε, ἐν ἀποκληξίᾳ δεινῇ περιπεσών διετρέψαντος τοῦ Απριλλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπέδραμεν δεσπότης καὶ Δημήτριος μετὰ στρατοῦ καὶ ἀπέκλεισε τὴν πόλιν, φθείρας καὶ ζημιώσας οὓς εὑρεν ἔξωθεν, ἔχων καὶ μεθ' ἑαυτοῦ συμμάχους μέρος ἴκανὸν ἐκ τοῦ τῶν Τούρκων στρατοῦ· ἐν ᾧ δὴ μηνὶ ἐγεννήθη αὐτῷ ἡ Θυγάτηρ ἡν ἐλαβεν ὑστερον εἰς γυναῖκα διὰμηρᾶς Μεμεμέτης. καὶ τῷ Ιονιλόῳ

7. Μεσημβρίαν P, Σηλυμβρίαν margo

23. ἡ om P

24. με-

χεμέτης P

mandato, ut, si assentiretur imperator, transirem Mesembriam ad Demetrium despotam, eique oppida et loca omnia traderem, quae in Peloponneso dominus meus haberet; ipse, Cpolim reversus, Selymbriam cum locis ad mare nigrum sive pontum Euxinum finitimiis usque Derca haberet, urbi vicinus esse cupiens propter spem imperii. probata haec sunt ab imperatore, qui benigne me excepit. itaque mense Ianuario Mesembriam ad Demetrium despotam salvus perveni, qui tamen, ad bellum Cpoli et imperatori ac fratri inferendum quum maxime se parans, re infecta me dimisit. diebus autem, quibus illuc commorabar, Paulus gravi tactus apoplexia expiravit. reverso me igitur in urbem, et exspectante, ut iussu imperatoris ad dominum meum in Peloponnesum redirem, ecce die vicesimo tertio Aprilis eiusdem anni Demetris despota cum exercitu adfuit et eversis deletisque, quoscunque foris offendit, urbem obsedit, auxiliis satiis magnis Turcarum adiutus. eodem mense filia ei nata est, quam postea in matrimonium duxit Mehemetes ameras. mense Iulio eius-

μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐρχομένου τοῦ αὐθέντου μου καὶ δεσπότου καὶ Κωνσταντίνου εἰς βοήθειαν τῆς πόλεως, καὶ διὰ τῆς Λέσβου διελθόντος, ἔλαβε καὶ τὴν δέσποιναν τὴν ἑαυτοῦ σύζυγον μεθ' ἑαυτοῦ· καὶ ἐν τῇ Λήμνῳ ἐλθόντος ἐπολε-  
5 μῆδη ὑπὸ τοῦ στόλου παντὸς τῶν Τούρκων ἡμέραις πολλαῖς ἐκεῖ εὑρεθέντος· τῇ δὲ θεοῦ βοηθείᾳ ἀπῆλθεν ἀπρακτος ἀπ' αὐτοῦ δὲ στόλος. ἡ δὲ δέσποινα ἡ τούτου σύνεννος ἀπὸ τῆς περιστάσεως ἀσθενήσασα καὶ ἐκτρωθεῖσα τῷ Λύγου-  
στῷ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους εἰς τὸ Παλαιόκαστρον τοῦ αὐτοῦ  
10 τῆς Λήμνου νησίου ἀπέθανε καὶ ἐτάφη. καὶ τῇ ιδ' τοῦ Σε-  
πτεμβρίου μηνὸς τοῦ 579α' ἔτους ἀγενήθη μοι δὲ τερος νιός  
Ἀλέξιος. καὶ τῷ Νοεμβρίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἥλθεν εἰς  
τὴν πόλιν δὲ δεσπότης καὶ αὐθέντης μου. καὶ τῇ αἱ Μαρ-  
τίου ἔλαβε ἀπὸ τὸν βασιλέα τὴν Σηλυμβρίαν, καὶ ἀπέστειλεν  
15 ἐμὲ ἐκεῖσε διοικεῖν, καὶ οὗτως προσέταξέ μοι φυλάττειν αὐ-  
τὴν μετὰ ἐπιμελείας διὰ τὴν ὄποψίαν ἣν εἶχομεν ἐκ τοῦ  
ἀμηρᾶ καὶ τοῦ δεσπότου καὶ αὐτοῦ δὴ τοῦ  
βασιλέως.

19. Τῷ δὲ Ἰουνίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἥλθεν εἰς  
20 Κωνσταντινούπολιν Λέων δὲ Φραγκόπουλος δὲ πρωτοστράτωρ,  
δὲ ἐπ' ὑδελφῇ νιός τοῦ πάλαι μεγάλου πρωτοστράτορος Νι-  
κηφόρου τοῦ Μελισσηνοῦ, δην ἡ ἴστοριά ἀλλαχοῦ ἐδήλωσε.  
διὰ τοῦτο καὶ τὴν ἐπιρροικήν τοῦ Μεσσηνιακοῦ κόλπου διηρ-

21. δ om P 14. Σηλυμβρίαν P 17. πρὸς τὸν βασιλέα τῶν  
Τούρκων καὶ τὸν δεσπότην καὶ Λήμνῳ μηνὶ αὐτὸν δὴ τὸν βα-  
σιλέα P 19. εἰκοστὸν P 20. λέγειν M

dem anni Constantinus despota, dominus meus, ad opem urbi ferendam per Lesbum proficiscens, coniugem despoenam secum abduxit. in Lemnum ut venit, universa eum classis Turcarum, quae dies ibi complures steterat, oppugnavit, sed divino auxilio factum est, ut conatu irrito discederet. despoena autem, eius coniux, ex eo casu morbo correpta, abortu facto, Augusto mense eiusdem anni Palaeocastri, quod est illius insulae oppidum, defuncta et sepulta est. duodecimo die mensis Septembri 695, alias filius mihi natus est, Alexius: quo eodem anno, mense Novembri, despota et dominus meus in urbem advenit, et calendis Martiis ab imperatore Selymbria donatus, ad administrandam eam me ablegavit, cohortatus, ut eam diligenter custodirem, propter suspicionem, qua ameram et Demetrium despotam ipsumque imperatorem habebamus.

19. Mense Iunio eiusdem anni Cpolim venit Leo Francopulus, protostrator, filius sororis Nicophori Melissenoi, magni quandam protostratoris, de quo alio huius historiae loco dictum est: qua de causa idem, nempe ut nepos illius magni protostratoris, iussu Theodori

χεν, ὡς τοῦ ὁρθέντος μεγάλου πρωτοστράτορος ἀνεψιός, προστάξει τοῦ δεσπότου κὺρο Θεοδώρου, ὃς οὖν παρέδωκεν αὐτὴν τῷ δεσπότῃ κύρῳ Κωνσταντίνῳ, ὡς προγέγραπται. τότε δρισθεὶς κάγω ἐκ τῆς Σηλυμβρίας ἐπανῆλθον εἰς Κωνσταντίνον πολιν. καὶ ἀναμεταξὺ τῶν ἀδελφῶν συμφωνίᾳ γεγόνασι διοικῆσαι, ὅτι δὲ μὲν αὐθέντης μονος δὲ δεσπότης Κωνσταντίνος ἀπέλθη εἰς Πελοπόννησον καὶ τὸν τόπον ἄπιντα τοῦ δεσπότου κύρο Θεοδώρου λάβη, δὲ δὲ κύρο Θεόδωρος εἰς τὴν πόλιν ἔλθη καὶ τὴν Σηλυμβρίαν λάβη. ἀλλὰ δὴ καὶ ἐγένετο. καὶ τῇ δεκάτῃ Ὀκτωβρίου τοῦ 579 ἔτους δὲ αὐθέντης μονος δὲ δεσπότος τῆς Ἑσῆλθε μετὰ νηὸς ἀπὸ τῆς πόλεως, καὶ πλεύσας εἰς Πελοπόννησον, καὶ πάλιν μετ' αὐτῆς δὴ τῆς νηὸς δὲ δεσπότης κύρο Θεόδωρος τῷ Δεκεμβρίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπέσωσεν εἰς τὴν πόλιν· καὶ τῷ Μαρτίῳ μηνὶ παρέδωκα αὐτῷ τὴν Σηλυμβρίαν. καὶ ἐμβάντος μονος εἰς νῆσον τὴν ἐκ Κρήτης Υαλινᾶ 15 Αντωνίου, εἰς τὴν τῆς Εὐρίπου Κάρυστον ἐπαφῆκε με· καὶ τῇ τρίτῃ τοῦ Ιουνίου διὰ τῆς ἔηρᾶς ὅδου ἔφθασα εἰς τὴν Σπάρτην. καὶ δὲ δεσπότης κύρο Θεόδωρος ἐζήτει με τὰ πλεῖστα καὶ παράτρευε ἵνα καὶ τὴν Σηλυμβρίαν ἔχω καὶ τῶν πρώτων αὐτοῦ ὑποχειρίων εὑρήσωμαι. διερχόμενος οὖν κάγω εὗρον 20 καὶ τὸν Ἰσθμὸν οἰκοδομηθέντα παρὰ τοῦ αὐθέντου τοῦ δεσπότου κύρο Κωνσταντίνου τῷ παρελθόντι ἔστι. φθάσαντός μονος οὖν εἰς τὴν Σπάρτην, μετά τινας ἡμέρας οὐ πολλὰς ἤλθεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν μετὰ πλεύστων τριήρεων δ

## 2. ἐπιτρέψῃ P      16. κάριστρον M      17. διὰ ἔηρᾶς ἔφθ. P

despotae Messeniaci sinus praefecturam procurabat, donec ea, ut supra narravimus, tradita est Constantino. tum ego quoque iussus Selymbria Cpolim redii, factaeque sunt inter fratres hae pactiones, ut Constantinus despota, dominus meus, in Peloponnesum discederet, et ditionem omnem Theodori despota occuparet, Theodorus Cpolim veniret et acciperet Selymbriam. itaque factum est. decimo die Octobris 695 despota, dominus meus, ab urbe navi in Peloponnesum profectus est, qua navi Theodorus despota mense Decembri eiusdem anni in urbem rediit, cui ego mense Martio Selymbriam tradidi, ingressusque navem Cretensem Antonii Hyalinae et Caryustum ad Euripum delatus, tertio die lunii pedestri itinere Spartam perveni. Theodorus despota autem vehementer me rogabat cohortabaturque, ut etiam Selymbriam gubernare vellem et e primis eius subiectis esse. in transeundo igitur Isthmum a Constantino, domino meo, aestate praeterita structum inveni; et diebus non multis post, quam ego Spartam veni, purpuratus et vicecancellarius et catholicus papae legatus multis triremibus Cpolim appulsus est propter Hungarorum re-

καρδινάλιος καὶ βικεναγκελλάριος καὶ καθολικὸς τοῦ πάπα λεγάτος διὰ τὴν κατὰ τῶν ἀσεβῶν τοῦ ὁμηρίου τῆς Οὐγγρίας ἔξιλευσιν. ἐστάλην καγὼ ἀνθίς πρέσβυτος πρός τε τὸν βασιλέα καὶ τὸν ἀμηρᾶν καὶ αὐτὸν δὴ τὸν ἡγα, ἀλλὰ δὴ καὶ 5 πρὸς τὸν πρεσβευτὴν ἥτοι λεγάτον καὶ πρὸς τὸν καπητάνιον Ἀλονῖσιον Λιουρεδανὸν διά τινας ἀναγκαίας δουλείας, πρὸς οὗ προβοστή τὰ πράγματα. διερχόμενος οὖν εἰς τὴν Κόρινθον τῇ λέπῃ τοῦ Αὐγούστου μηνὸς ἵνα τὰς τριήρεις τοῦ στόλου φθάσω εἰς Εὐριπον, εὑρον τεθαμμένον τὸν καλοκάγαθὸν Κοιτρίνθου Μάρκον, ὃς καὶ ἐν τῇ αὐλῇ ἡμῶν ἐγενήθη καὶ συναντεράφη ἡμῖν καὶ ὑπὸ τοῦ κακοῦ τῆς μητριαῖς αὐτοῦ πολλὰ πιεζόμενος μεγάλας θεραπείας παρὰ τῶν γεννητόρων μονιμού εὑρισκεν, ὃς καὶ ἀναγκασθεὶς ἐκ τοῦ πολλοῦ κακοῦ ἔψυγε τοῦ πατρὸς αὐτοῦ καὶ εἰς τὴν τῶν Ξανθοπούλων μονὴν 15 ἀπῆλθε καὶ χρησιμώτατος κατεστάθη. φθάσας οὖν ἐγὼ εἰς Εὐριπον καὶ μὴ εὑρὼν τὰς τριήρεις δι' ἄλλου πλευσίμου εἰς Λήμνον ἀπέσωσα, κάκεισε εὑρὼν τριήρην τινὰ βασιλικὴν ἀπεσάλην εἰς Κωνσταντινούπολιν κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ Νοεμβρίου τοῦ 537<sup>οῦ</sup> ἔτους.

20 Καὶ τῷ αὐτῷ μηνὶ, ἐνδεκάτῃ, ὁ ὁμηρὸς τῆς Οὐγγαρίας ἀπεκτάνθη παρὰ τοῦ ἀμηρᾶ εἰς τὴν Βάρναν, τοιουτορόπως συγκροτηθέντος τοῦ πολέμου ἀνὰ τῶν Οὐγγρῶν καὶ Τούρκων. ὁ τοῦ ὁμηρίου στρατὸς ὑπερεῖχε κατὰ πάντα, ὃ δὲ Τούρκων

1. ἀγυγαγκελάριος P      2. οὐγκαρίας P      6. λαουρεδάνην P  
7. οὐν ] ἄς P      15. ἀπεκταστάθη P

gis adversum impios expeditionem. quare ego rursus ad imperatorem, ameram, ipsumque regem, quin etiam ad legatum et praefectum Aloysium Lauredanum super negotiis quibusdam necessariis missus sum, exploratum, quo res procederent. ut veni Corinthum die Augusti trigesimo, triremes classis in Euripo consecuturus, sepultum reperi pium et bonum Marcum, Corinthi episcopum, qui et in aula nostra natus, et nobiscum educatus fuerat, et, ab iniusta noverca multum cruciatus, a parentibus meis non mediocria expertus erat solatia, sed tamen, adversissimis casibus exagitatus, patre relicto, in Xanthopolorum monasterium secessit, ubi vitam egit laudatissimam. in Euripum igitur ut veni, nec inventi triremes, alia navi Lemnum traeici, ibique reperta triremi quadam imperatoria, Cpolim delatus sum ineunte Novembri anni 653.

Eodem mense, die undecimo, Hungarorum rex apud Varnam ab amera caesus est, pugna inter Hungaros et Turcas ita excitata. regis exercitus ubivis superior erat, et ameras cum omni concilio suo opportunitatem quaerebat recedendi, si possent: ingens enim timor et tremor

ἀμηρᾶς καὶ πᾶσα ἡ συμβουλὴ αὐτοῦ ἐξήτουν εὐκαιρίαν ἀγα-  
χωρῆσαι, εἰ δυνατὸν ἦν· πολὺς γὰρ φόβος καὶ τρόμος ἐγέ-  
πεσσιν ἐπὶ τοὺς ἀσεβεῖς. οἱ δὲ τοῦ Οὐγγροῦ ἐκ τούναντίου  
μετὰ χαρᾶς καὶ τόλμης καὶ ἀγδρίας θαρσαλέως ἐστήκεισαν,  
ἐλπίζοντες ἵνα τῆς νίκης τύχωσι καὶ τὸν ἀμηρᾶν καὶ πάντας 5  
τοὺς αὐτοῦ αἰχμαλωτίσωσι. ὅπερ δὲ τὴν αὔριον θέλοντες  
οἱ Οὐγγαροὶ ἵνα τὸν πόλεμον κροτήσωσι, καὶ βουλῆς γενομέ-  
νης ἀνὰ αὐτῶν, ὁ ἥρξεις καὶ ἔτεροι τινες διέκρινον λέγοντες ἵνα  
αντομάτως ὁ ἥρξεις τὸν πόλεμον συνάψῃ καὶ ἔως τῆς σκηνῆς  
τοῦ ἀμηρᾶ, εἰ δύνατο, φθάσῃ, ὅπως ἡ φήμη τῆς νίκης καὶ 10  
τῆς ἀγδρίας αὐτοῦ κηρυχθῇ ἐν τῷ κόσμῳ· ὅποιον γὰρ καὶ  
ἢ ἐν εὐκολίᾳ ἐλογίζοντο τὴν νίκην καθ' ἑαυτούς. ὁ δὲ Ἱαγκος  
ὅ καὶ κυβερνήτης αὐτοῦ ὡς φρόνιμος καὶ πρακτικὸς ἐν πο-  
λέμοις τὰ ἔναντια φρονῶν ἐλεγε “τῆς τύχης τὸ ἄστατον οὐ-  
δεὶς οἴδε· διὸ ἡ βασιλεία σου οὐκ ἔστιν ἀνάγκη ἵνα τοιού- 15  
τως ἐπιχειρισθῇς. ἐπικύρων δέστι τὸ πρᾶγμα. ἀλλ' ἔγὼ  
πράξω δσα παρὰ τῆς βασιλείας σου προσταχθῶ· καὶ εἰ μὲν  
ἡ τύχη ἐμοὶ βοηθήσῃ, ἔως τῆς σκηνῆς τοῦ ἀμηρᾶ ἔγὼ ἀπε-  
λεύσομαι. καὶ εἰ μὲν ἡ νίκη ἔως τέλους ἔσεται εἰς ἡμᾶς καὶ  
ἔγὼ ἐπαναστρέψω, δόξα τῷ Θεῷ, ἡ νίκη τῇ βασιλείᾳ σου ἔστι 20  
καὶ ἔσεται· εἰ δὲ ἀποκτανθῶ, οὐδέν ἔστι τὸ ἐμποδίζον ὑμᾶς.  
ἐμβλέψας τὴν γνῶσιν τοῦ ὄφεως, ὃς πάντοτε τὴν κεφαλὴν  
σκέπων ὄλον τὸ σῶμα ὑγιαίνει· εἰ δὲ πληγῇ ἡ κεφαλή, ὄλον

3. δὲ οὐνγκροι P      12. Ἱαγγος P, qui in margine: οὗτος ἦν τῷ  
γένει βλάχος, δυπερ καὶ λαϊνην κυρβίνην καλοῦσι.      15. το-  
σοντορόπως P      18. παρελεύσωμας P      19. κάγὼ ἀποδέσω  
δόξαν P

impios invaserat. Hungari contra laetabundi audacter et fidenter sta-  
bant, victuros se esse sperantes ameramque et universas copias eius  
oppressuros. itaque, quum postridie pugnam committere Hungari cu-  
perent, concione habita, rex et alii quidam statuerunt, ut ultro ipse  
rex proelium consereret et ad tentorium amerae usque, si posset,  
penetraret, ut fama victoriā virtutemque eius toto orbe praedicaret.  
facilem quippe et nullius negotiū victoriā fore arbitrabantur. at  
Iancus, gubernator eius, ut vir prudens et bello expertus, contraria  
sentiens, dixit: “fortunae inconstantiam nemo novit; nec ulla necessi-  
tas est, istud ut coneris. periculosum enim facinus est. at ego faciam,  
quidquid a maiestate tua iussus fuero; ac, si mihi faverit fortuna, pe-  
netrabo ad tabernaculum amerae. quod si usque ad extremum victoria  
nobis constiterit et ego rediero, gloria dei, victoria maiestatis tuae est  
eritque. sin occumbam, nihil idcirco vos remorabitur. intuemini ser-  
pentis prudentiam, qui semper caput tegendo totum corpus conservat,  
capite autem percusso, toto corpore perit. eodem modo, si maiestas

τὸ σῶμα ἀπόλλυται. τοιούτως καὶ εἰ ἡ βασιλεία σου ἐπιχειρισθῆς καὶ τούναντίον συμβῆ, δὲ δέομαι τοῦ κυρίου μου μὴ γένοιτο, πάντες ἡμεῖς προφανῶς ἀπολλύμεθα.” δὲ ὅτε ἤξε<sup>5</sup> μὴ δεχθεὶς τὴν τοῦ Ἰάγκου βουλήν, τῷ πρωΐ συγκροτηθέντος πολέμου ἰσχυροῦ καὶ φοβεροῦ καὶ πολλὴ αἰματοχυσίᾳ καὶ σφαγῇ ἐκ τοῦ τῶν Τούρκων μέρους ἔγεγόνει. δὲ ὅτε ἤξε<sup>10</sup> φθάσας ἄχρις ἀγρὺς τῆς σκηνῆς τοῦ ἀμηρᾶ, δρούλετο φεύγειν δὲ ἀμηρᾶς· οἱ δὲ Ιαννιτζάριοι οὐκ εἴσασαν αὐτὸν, εἰ καὶ εἰς δειλίαν ἐνέπεσεν θεωρῶν τὸν ὁῆγα ἀνδρείως μαχόμενον, ἀλλὰ<sup>15</sup> χειροπέδαις σιδηραῖς κρατήσαντες τὸν ἵππον αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἐδύνατο φεύγειν· οἱ καὶ ἦγων ούσαντο ἰσχυρῶς περὶ τῆς τοῦ ἀμηρᾶ σωτηρίας. δὲ ὅτε ὅτε δι' ἄλλης ἀνδρείως μαχόμενος, ήτα τὸν ἀμηρᾶν καὶ πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτοῦ κερδήσῃ,<sup>20</sup> καὶ τις τῶν Ιαννιτζάρων τούτομα Χαμουζᾶς, ἐκ τῆς Πελοποννήσου δρομάμενος, τὸν ὄπισθεν πόδα τοῦ ἵππου τοῦ ὁῆγος τρώσας ἀξίητη, ἦν ἐίνας κατὰ τοῦ ἵππου, καὶ ἐν τῇ γῇ πεσὼν σὺν τῷ ἀναβάτῃ, οὕτω δραμὼν αὐτὸν ἀποκεφάλισε· καὶ μετὰ ἀλαλαγμοῦ, ὃς σύνθετες τοῖς ἀσεβέσι, τὴν τούτου κεφαλὴν, ὑψωσαν ἐπὶ δόρατος. καὶ ἰδόντες οἱ Οὐγγροὶ διεσκορπίσθησαν ἐνθεν καὶ ἐκεῖθεν, καὶ διὰ τῷ φεύγειν αὐτοὺς πολλοὶ ἐάλοντο καὶ ἐφορεύοντο· καὶ τοῦτο ἐκ τῆς κακῆς συμβουλῆς συνέβη. τῷ δὲ εἰρημένῳ Ιαννιτζάρῃ Χαμουζᾶ ὁ ἀμηρᾶς ἀνταμείψας τὴν ἀνδρίαν καὶ τόλμην αὐτοῦ δρονγάριον τῆς

1. τοιουτορόπως P εἰ om P σου ζητεῖς ἐπιχειρισθῆνας καὶ εἰ τούν. P 6. φυγὴ M 12. ἀνδρείας P 17. οδτω] καὶ οὐ P 20. πολλοὺς ἔλασσαν καὶ ἐφόνευσαν P 21. βουλῆς P

tua impressionem fecerit, et secus res ceciderit, quod deum rogo ut ne fiat, manifestum est, nos omnes perituros esse.” at rex, Ianci consilium aspernatus, sequenti luce proelio ingenti et horribili commisso, cum magna strage et caede Turcarum, ita prope ad tentorium amerae penetravit, ut is iam fugae se committere cogitaret. verum non dimiserunt eum iannitzarii, quantumvis timore percussum, quum regem tam. animose dimicantem videret, sed compedibus ferreis equum eius adstrinxerunt, ut fugere non posset, ac strenue dimicarunt de salute eius. interim rex viriliter pugnabat, amera cum omni eius apparatu potiri cupiens, quum quidam de iannitzaris, Chamuzas vocabulo, ex Peloponneso oriundus, posteriore pedem equi regis, vibrata securi, vulneravit, eumque, cum equo humili prolapsum, consecutus occidit. tum laetis clamoribus, ut mos est impiis, caput hastili praefigunt. id ubi viderunt Hungari, huc illuc dissipantur, multique in fuga capti et imperfecti sunt. hic igitur mali consilii eventus fuit. iannitzarum autem illum Chamuzam ameras, fortitudinem eius et au-

αὐτοῦ βίγλας τετίμηκεν, ὃ λέγεται τῇ αὐτῶν διαιλέκτῳ Ἰαν-  
νιτζάραγας, καὶ μετ' ὀλίγον καιρὸν καὶ βεζίρην αὐτὸν  
ἔποιησε.

Τῇ οὖν ιζ̄ τοῦ Ἰουλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους γέγονε  
παγκόσμιος καύσων καὶ ἄξιος μυήμης· ὁν ὡς δὴ θέρει καὶ δέ  
πνευματικὸς χὺρ Γεργόριος ὁ Μελισσηνὸς πατριάρχης ἐγέ-  
νετο. καὶ τῇ εἰς τοῦ Αὐγούστου μηνὸς ἐγενήθη μοι νίδιος  
Ἀνδρόνικος τοῦνομα, ὃς ἐξῆσεν ἡμέρας καὶ μόνον ὥκτω. καὶ  
τῷ σθνδ̄ ἔτει ἐν μηνὶ Δεκεμβρίῳ φθίνοντι ἀλθόντος μου εἰς  
τὴν Πελοπόννησον μετὰ τῶν τῆς Ἐνετίας ἐμπορικῶν τριήρεων, οἱ  
καὶ Σεπτεμβρίου πρώτῃ τοῦ σθνδ̄ ἔτους εὐηργετήθην τὴν  
ἡγεμονίαν τῆς Σπάρτης καὶ διοίκησιν καὶ πάντων τῶν πέριξ  
αὐτῆς, ἦγουν Κουλᾶ, Ἐβραϊκῆς Τρίπης, Τζεραμίου, Παγκό-  
των, Σκλαβοχωρίου, καὶ πάντων τῶν ἄλλων αὐτῆς χωρίων,  
καὶ πάντα τὰ εἰσοδήματα αὐτῶν, ὡς οὐκ εἶχεν οὐδεὶς ἄλλος 15  
πώποτε τὴν τοιαύτην διοίκησιν. εἰπὲ μοι δὲ καὶ τοῦτο δ  
αὐθέντης μου, “ἐνεκεν τῆς σῆς χρηστῆς δουλοσύνης καὶ τῆς  
ἐμῆς πρὸς σὲ ἀναδοχῆς καὶ ἀγάπης εὐηργετήσαμέν σοι τὴν  
Βιῆς Σπάρτης διοίκησιν, καὶ οὕτως θέλω εἶναι καὶ αὐτῇ ὡς  
τῆς Κορίνθου καὶ Πλάτρας, ὡν τὴν μὲν ἔχει δὲ Καγτακούζη-20  
νος Ἰωάννης, τὴν δὲ Ἀλέξιος δὲ Λάσκαρις. καὶ γίνωσκε ὅτι  
ἔτερον μεσάζοντα οὐ ποιήσω πάρεξ τὸν Σοφιανὸν Εὐδαίμονα  
Ἰωάννην, ὃν ἔχω. ἀλλ’ οὐδὲ ἐνταῦθα εὐρήσομαι ἀεί, ἀλλὰ

1. δ — ἐποίησε om P      13. ἡτοι P      κεραμίου P      17. μου  
δι επει ἔγεγεν P

daciam remunerans, drungarium biglae, qui ipsorum lingua iannitza-  
garas dicitur, ac brevi intervallo vesirem creavit.

Decimo septimo die mensis Iulii eiusdem anni, toto orbe aestus  
ingens et memorabilia fuit: qua aestate spiritualis pater Gregorius  
Meliissenus patriarcha factus est die decimo quinto mensis Augusti  
genitus est mihi filius Andronicus, qui dies tantum octo vixit. anno  
6954, mense Decembri exeunte, mercatorum Venetorum triremibus  
in Peloponnesum profectus, die primo Septembbris anni 6955 Spartae  
oppidorumque omnium adiacentium in circuitu, i. e. Culae, Hebrai-  
cae Tripes, Tzeramii, Pancotorum, Sclabochorii ceterorumque loco-  
rum, omniumque vectigalium praefectura et administratione cohene-  
status sum: qualem praefecturam nemo unquam aliud habuit. atque  
ita dixit mihi dominus: “propter studiosa officia tua, meamque erga  
te voluntatem et amorem, ornavi te praefectura Spartae, quam simi-  
lem esse cupio Corinthiacae et Patrensi: quarum alteram Iohannes  
Cantacuzenus, alteram Alexius Lascaris habeat. et scito, me alium mi-  
nistrum non creaturum, praeter eum, quem habeo, Iohannem So-

διέρχομαι τὸν τόπον μου διὰ πολλὰ ὠφέλιμα· καὶ ὅταν μὲν εὐρήσωμαι εἰς τὴν Κόρινθον, προστάξω τὰς ἐμὰς ὑποθέσεις γίνεσθαι καὶ θεωρεῖσθαι καὶ τὰς τοῦ τόπου ἐκείνου μετὰ τοῦ Καντακούζηνού καὶ τοῦ Εὐδαίμονος Ἰωάννου, καὶ ὅταν πάλιν 5 εὑρήσωμαι ἐν Πάτρᾳ μετὰ τοῦ Λάσκαρι καὶ τοῦ Εὐδαίμονος Ἰωάννου, καταλιπάνω τὸν Καντακούζηνὸν εἰς τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ. ὅταν δὲ ἔσωμαι ἐνταῦθα, μετὰ σοῦ καὶ τοῦ Εὐδαίμονος Ἰωάννου καὶ ἄλλων. ἔτι δταν θεοῦ εὐδοκίᾳ λήψωμαι καὶ γυναικα, διὰ σοῦ ἔξω αὐτήν, καὶ ἐνταῦθα τὸν πλείστα χρόνον διαβι-  
10 ιοβάσω, καὶ σὺ ἔσῃ ὁ γνωστότερος ἐν πᾶσιν εἰς τὰ τῆς Θεραπείας αὐτῆς. νῦν δὲ ἐγὼ μὲν ἀπέρχομαι πρὸς κρείττονα οἰκοδομὴν τοῦ Ἰσθμοῦ· σὺ δὲ ἐνταῦθα εὑρισκόμενος ἀρχον καλῶς τὴν ἀρχὴν σου, καὶ παῦσον τὰς ἀδικίας καὶ τὰς ἐνταῦθα πολλὰς ἀρχάς, καὶ ποίησον πάντας μὴ ἔχειν ἄλλην ἀρχὴν πάρεξ σοῦ  
15 ὡς ἐμὲ μόνον αὐθέντην καὶ σὲ ἀπὲι ἐμοῦ. καὶ ἐὰν θέλῃς τοῦ μὴ ποιεῖν ἀδικίας καὶ φιλοπροσωπίας καὶ φυλάττης μᾶλ-  
λον τοὺς νόμους, ἔξεις τὸν μισθὸν ἐκ θεοῦ, καὶ ἐξ ἡμῶν εὐ-  
χαριστίαν. ἀπεχε τῶν δώρων, διὰ τὸ μὲν περὶ τῶν δωροδε-  
κτῶν τάδε φησὶν ὁ χρυσοῦς τὴν γλωτταν ‘πῦρ κατακαύσει  
20 οἴκους δωροδεκτῶν καὶ καρδίας,’ διὰ τὸ μὲν ἡ δωροδοκία δια-  
φείρει τὸ δίκαιον, καὶ τοσοῦτον ἀποτυφλοῖ ὡς καὶ ἀθώους  
ὑπὸ καταδίκην ποιεῖ. ἔτι δὲ καὶ ταύτας τὰς τρεῖς ἀρετὰς

1. διέξομαι P      7. ἔσωμαι] ἥμην M      8. ἔτι] δτι M      9.  
σῆ γράμμη P      12. τῆς ἀρχῆς P      14. πάντα M      18. διέτε P  
22. ἀπὸ καταδίκης P

phianum Eudaemonem. non autem semper hic ero, sed obeo regionem meam multis de causis: quumque Corinthis ero, leges meas servari et illius loci leges cum Cantacuzeno et Iohanne Eudaemone examinari iubeo; similiter quum Patris ero, cum Lascari et eodem Iohanne, reliquo Cantacuzeno in praefectura sua, et quum hic ero, tecum et cum Iohanne aliisque. porro, si deo placuerit, ut uxorem ducam, per te eam ducam, ac plurimum temporis hic commorabor, et tu ceteris peritior eris earum rerum, quibus ei serviendum erit. nunc ad instituendam meliorem aedificationem Isthmi discedo: tu hic manens bene gubernia provinciam tuam, tolle iniurias dominatumque multitudinem, ac fac, ut ne aliud imperium praeter tuum noverint, sed me esse solum principem, te locum meum tenere agnoscant. quodsi nec iniuste egeris, nec personae habueris rationem, sed diligentissime leges servaveris, praemia a deo habebis, a nosmet gratiam. abstine ab accipiendo muneribus: de quo hominum genere Chrysostomus dicit: ‘ignis comburet domos et corda eorum, qui dona accipiunt,’ propterea, quod accepta dona pervertunt iustitiam adeoque excae-

δεῖ ἔχειν τὸν κριτὴν τὸν κρίνοντα λαὸν κυρίου καὶ δμοφύλους Χριστιανούς, πίστιν δρθῆν εἰς θεόν καὶ εἰς τὸν προχειρίζοντα αὐτῷ τὸ ἀξιωμα, καὶ ἀλήθειαν ἀπὸ τῆς γλωττης, καὶ σωφροσύνην ἀπὸ τοῦ σώματος· καὶ ταῦτα πάντα καλῶς σε οἴδα φυλάττειν ἐκ νεότητός σου. καὶ ἐν ταῖς ἀποστολικαῖς 5 διατάξεσιν οὕτως φησὶν ὅτι τὸν κριτὴς ἀπροσωπόληπτος, μήτε πλούσιον ἀντρεπόμενος ἡ κολακεύων παρὰ τὸ προσῆκον, μήτε πενήτων φειδόμενος· οὐ λήψη γάρ φησι πρόσωπον δυνάστον, καὶ πένητα οὐκ ἀλεήσης ἐν κρίσει, διτὶ τοῦ θεοῦ ἡ κρίσις. δίκαιος τὸ δίκαιον διώξεται, καὶ οὐκ ἀρέσει τῷ δικαίῳ ἄδικόν ποτε.” προσκυνήσας οὖν ἕγω αὐτὸν καὶ εὐχαριστήσας, ἀπῆλθεν εἰς τὸν Ἰσθμὸν τῇ κή τοῦ αὐτοῦ Σεπτεμβρίου.

Τῷ δὲ Ὀκτωβρίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐξῆλθεν ἀπὸ τῆς Γλαρέντζας ἡ κυρία Ἐλένη, Θυγάτηρ τοῦ κύρου Θωμᾶ τοῦ δεσπότου, ἵνα ἀπέλθῃ εἰς τὴν Σερβίαν καὶ Λάζαρον τὸν νιὸν 15 κύρο Γεωργίου δεσπότου ἄνδρα λάβῃ, ὅπερ καὶ ἔγένετο· καὶ διὰ τοῦτο καὶ δεσπότην καὶ αὐτὸν δὴ τὸν Λάζαρον ὁ βασιλεὺς κύρο Ιωάννης ἐνεκεν τοῦ φιλανθρωπηνοῦ Γεωργίου τετίμηκε. τῇ δὲ καὶ τοῦ Νοεμβρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἦλθεν δὲ ἀμηρᾶς κατὰ τοῦ Ἰσθμοῦ ἡτοι Ἐξαμιλίου· καὶ τῇ 20 δεκάτῃ τοῦ Δεκεμβρίου μηνὸς παρέλαβεν αὐτὸν καὶ ἐπόρθησε.

9. ἡ κρίσις δικαῖα διὸ δὲ τὸ δίκαιον P    10. ἄδικος P, omisso ποτε    12. καὶ<sup>η</sup> σεπτεμβρίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους P, qui a verbis proximis incipit caput 21.    18. φιλανθρώπου M

cant, ut condemnes etiam insontes. praeterea his tribus virtutibus praeeditum esse oportet, qui de populo domini et fratribus Christianis ius dicit: fide recta erga deum et erga eum, a quo dignitatem est consecutus: veritate oris, et temperantia corporis: quae omnia praeclare te-inde ab adolescentia servare novi. idem in Apostolicis constitutionibus ita dicit: “habeto index personarum nullam rationem, neve aut diviti indulget blandiaturque, aut parcat pauperi. non respires enim, inquit, personam potentis, nec pauperum misereberis, quoniam est iudicium dei. iustus sequetur iustitiam, nec placebit illi unquam iniustitia.” deinde quum osculatus eum essem egisseque gratias, die eiusdem Septembbris 28 in Isthmum abiit.

Mense autem Octobri eiusdem anni Glarentza discessit Helena domina, Thomae despota filia, ut in Serviam proficeretur et Lazarus, filio Georgii despota, nuberet, ut etiam nupsit. quare et despota et ipsum Lazarum imperator Iohannes propter Georgium Philanthropenum honoravit. vicesimo septimo die mensis Novembbris eiusdem anni ameras Isthmum sive Hexamilium oppugnatum venit, cepitque eum delevitque decimo Decembri. deinde Patram profectus, eam

καὶ ἀπελθὼν εἰς Πάτραν τὴν Πάτρας πόλιν μόνην παρέλαβε  
καὶ ἐνέπρησε καὶ ἡφάνισε. καὶ τῷ Αὐγούστῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ  
ἔτους ἐστάλην πάλιν ἦγὼ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ὑπὲρ  
πολλῶν τινῶν ὑποθέσεων καὶ περὶ τῆς Τραπεζοῦντος καὶ τῆς<sup>45</sup>  
5 Γοτθίας καὶ περὶ τινος συγοικείου διὰ τὸν αὐθέντην μου,  
ἐπεὶ ἀπ' ἀκεῖσε προεσύντυχον· ἔνθα καὶ ἴερομονάχους καὶ ἐκ  
τῶν ἀνθρώπων μου ἐστειλα ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι, ἐξαιρέτως  
δὲ καὶ τὸν ἴερομόναχον Ἰσίδωρον τὸν καὶ ὑστερον χρηματί-  
σαντα μητροπολίτην Ἀθηνῶν, μεθ' ὧν ἔγραψα. καὶ προσμέ-  
10 νοντός μου ἐκεῖ τῷ Σουλίῳ μηνὶ τοῦ 579<sup>5</sup> ἔτους ἀπέθανεν  
ὑπὸ λοιμώδους νοσήματος ὃ δεσπότης κύρῳ Θεόδωρος ἐν τῇ  
Σηλυμβρίᾳ, καὶ κομίσαντες τὸ λείψανον αὐτοῦ ἐν τῇ πόλει  
ἔθαψαν αὐτὸν ἐν τῇ τοῦ Παντοκράτορος μονῇ. καὶ τῇ ιε'  
τοῦ Αὐγούστου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπέθανε μοι ὁ νιὸς<sup>8</sup>  
15 Ἀλέξιος, ζῆσας χρόνους ε' καὶ μῆνας δινεκα. οὐδὲν ὁ θάνα-  
τος οφόδρα μου καθήψατο, οὐκέτι εἰδότος μου τοῦ ἀδλίου τὰ  
μέλλοντά μοι συμβῆναι λυπηρότερα. καὶ τῇ λα' τοῦ Οκτω-  
βρίου μηνὸς τοῦ 580<sup>5</sup> ἔτους ἀπέθανε καὶ ὁ βασιλεὺς κύρῳ  
Ἰωάννης ἔτῶν ὑπάρχων γε' καὶ μηνῶν ἵ καὶ ἡμερῶν ιε', καὶ  
20 ἔτάφη τῇ πρώτῃ Νοεμβρίου ἐν τῇ μονῇ τοῦ Παντοκράτορος,  
αὐτοκρατορῆσας ἔτη εἴκοσι τρία μῆνας τρεῖς καὶ ἡμέρας  
δέκα.

solam urbem cepit, combussit et evertit. Augusto mense eiusdem  
 anni ego rurus Cpolim missus sum multis super negotiis, etiam de  
 Trapezunte et Gotthia, et de quodam coniugio domini mei actum,  
 illinc ante conditions agitans: unde hieromonachos et quosdam de  
 meis domesticis, in primis Isidorum hieromonachum, qui postea Athene-  
 naru metropolita fuit, in istas regiones cum litteris dimisi. ibi quum  
 degerem, mense Iulio anni 6956 Theodorus dominus peste consum-  
 tus est Selymbriae: cuius corpus in urbem translatum et in mona-  
 stero Pantocratoris sepultum est. decimo quinto die Augosti mensis  
 eiusdem anni mortuus est mihi Alexius filius, quum vixisset annos  
 quinque et menses undecim: cuius obitus vehementer me affixit,  
 quando miser nesciebam, quae mihi acerbiora eventura essent. trice-  
 simo primo die Octobris anni 6957 etiam imperator Iohannes diem  
 obiit, annos natus septem et quinquaginta, menses decem, dies quin-  
 decim, primoque Novembri die in monasterio Pantocratoris sepultus  
 est, regno potius annos viginti tres, menses tres, dies decem.

## ΒΙΒΛΙΟΝ Γ.

**ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΚΤΡ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΥ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΩΣΣΕΩΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΕΩΣ ΚΑΙ ΕΤΕΡΩΝ ΤΙΝΩΝ.**

46 1. Νοεμβρίου μηνὸς δεκάτῃ τρίτῃ τοῦ 5<sup>τοῦ</sup> έτους ἡλικίας 5-10  
θεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν μετὰ νηὸς ὁ δεσπότης κὺρος Θωμᾶς, μὴ εἰδὼς τὸν τοῦ βασιλέως θάνατον· καὶ διερχόμενος τὴν Καλλιούπολιν ἔμαθεν αὐτὸν. αὐτοῦ δὲ παραγενομένου ἐπανσαν πολλῷ πλέον τὰ ὅσα δεσπότης κύρος Δημήτριος καὶ οἱ αὐτοῦ σφετεριζόμενοι ἐνήργουν βασιλεῦσαι τοῦτον τὸν δεσπότην καὶ πορφυρογέννητον. ἀλλὰ παρὰ τῶν Κωνσταντινούπολιτῶν οὐκ ἄξιον εἶναι ἐκρίνετο, ζῶντος τοῦ πρώτου καὶ τοιούτου ἀδελφοῦ τοῦ ἐπὶ πάσαις ἀρεταῖς πρωτεύοντος· εἰ καὶ δυστυχῆς ἦν, δύως τὸ προσῆκον καὶ δίκαιον ἐπραξαν. προστάξει τῆς ἀγίας δεσποίνης καὶ τῶν υἱῶν αὐτῆς τῶν δε-15 σποτῶν καὶ τῶν ἀρχόντων βουλῆς καὶ γνώμη τῷ ἀμηρῷ ἐβουλήθησαν ἀκοντίσαι. δτὶ καὶ αὐτῇ ἡ μῆτρα καὶ οἱ ἀδελφοὶ καὶ

5. μηνὸς ομ P	10. ἐνεργοῦσαν M	12. ἀνάξιον P	13.
πάσης ἀρετῆς P	14. ἐπραξαν] ἀπῆτε P	16. τοῦ ἀμ.	
ἡβουλήθησαν αὐτὸν ποιῆσαι P			

## LIBER III.

**DE IMPERIO CONSTANTINI PALAEOLOGI, EXPUGNATIONE  
CONSTANTINOPOLIS ET REBUS QUIBUSDAM ALIIS.**

1. **N**ovembribus die decimo tertio anni 6957 Cpolim navi venit Thomas despota, mortem imperatoris ignorans, quam primum Calliopoli comperit. qui quum advenisset, longe sedatiora erant, quae Demetrius despota eiusque asseclae moliebantur, ut is despota et porphyrogenitus obtineret imperium. neque vero id fas existimabant Cpolitani, vivente natu maximo ac tali fratre, omnibus virtutibus principe: qui quum infortunatus esset, fecerunt illi tamen, quod honestum iustumque erat. iubente sancta despoena volentibus que ac suadentibus eiusdem filiis, despotis ac principibus, amerac

τὸ πρωτεῖον τοῦ χρόνου καὶ ἡ ἀρετὴ καὶ ἀγάπη τῶν ἐν τῇ πόλει σχεδὸν πάντων τὸν κύριον Κωνσταντίνον διὰ τὸν βασιλέα κρίνονται, ἵνα κάκεῖνος ἐπίσταται τοῦτο. καὶ τῇ σ' τοῦ Δεκεμβρίου ἀπεστάλθη ἐγὼ πρόσβυς πρὸς τὸν ἀμηρᾶν ἄναγκεῖλαι τὰ εἰρημένα. ὡς οὖν ἀνήγγειλα αὐτὰ τῷ ἀμηρᾷ, ἀκούσας ἐπεκύρωσε, καὶ μετὰ τιμῆς καὶ δώρων ἀπέπεμψε με. ταῖς αὐταῖς δὲ ἡμέραις καὶ ἀρχοντες ἐκ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Πελοπόννησον ἐστάλησαν καὶ Ἀλέξιος Φιλανθρωπηνὸς δ' Λάσκαρις ἀστάλη εἰς τὴν πόλιν παρὰ τοῦ αὐθέντου ἡμῶν 10 μετὰ τοῦ δεσπότου κὺρο Θωμᾶ ὑπέρ τινων ὑποθέσεων τοῦ δεσπότου δὴ πρὸς τὸν βασιλέα, μὴ εἰδότες τὸν τοῦ βασιλέως θάνατον. καὶ φθάσας εἰς τὴν βασιλεύουσαν τῶν πόλεων εὗρε τεθηκότα τὸν ἄνακτα. καὶ συγχύσεως πολλῆς οὔσης περὶ τοῦ τίνα στεφθῆναι εἰς βασιλέα ἐκ τῶν ἀδελφῶν, κατὰ τὸ διορι- 15 σθὲν ὑπὸ πάντων, ὡς προσίρηται, ἐπεστάλθη παρ' αὐτῶν δ' Ἀλέξιος δ' Φιλανθρωπηνὸς μετὰ Μανουὴλ τοῦ Παλαιολόγου τοῦ λεγομένου Ιάγρου εἰς Πελοπόννησον, ἵνα εἰς βασιλέα στέψωσι τὸν δεσπότην κύρο Κωνσταντίνον τὸν αὐθέντην μου, δ' καὶ ἐπράξαν ἐν τῇ Σπάρτῃ τῇ ἐκτῇ Ιανουαρίου. καὶ τῇ ωρᾳ 20 τοῦ Μαρτίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐφθάσαμεν εἰς τὴν πό-

3. καὶ ἵνα P	4. ἀπεστάλη P	6. ἀποκύ - eod.	8.
ἐκ Πελοποννήσου εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐφθάσαν Ἀλέξιος, δ' Φιλανθρωπηνὸς λέγω δ' Λάσκαρις, καὶ ἄλλοι παρὰ τοῦ αὐθέντου ἡμῶν καὶ δεσπότου κύρο Θωμᾶ, ὑπέρ τινων αὐτῶν ὑποθέσεων, πρὸς τὸν βασιλέα· καὶ φθάσαντες εἰς τὴν βασιλεύουσαν τῶν πόλεων εὗρον P		16. ἐμμανουὴλ P	
		19. 15 <sup>η</sup> P	20. μηνὸς ομ. P.

significare statuerunt, matris fratrumque voluntatem, primatum aetatis, virtutem civiumque paene omnium studia Constantino ad imperium suffragari. quippe illum quoque id scire volebant. itaque ego Decembri die 6 legatus ad ameram missus sum, ista ut renuntiarer: quae ille rata habuit, meque honoribus et donis ornatum dimisit. iisdem diebus et alii viri illustres Cpoli in Peloponnesum missi sunt, et Alexius Philanthropenus Lascaris a domino nostro cum Thoma despota de quibusdam despota negotiis Cpolim ad imperatorem, quippe cuius mortem ignorarent. is igitur, ubi advenit in urbem, imperatorem mortuum invenit: quumque magna esset perturbatio dubitantium, quem e fratribus coronarent imperatorem, tandem ex omnium voluntate, ut ante commemoravi, Alexius Philanthropenus cum Manuele Palaeologo, qui Iagrus dicitur, missus est in Peloponnesum, ad coronandum augustali corona dominum meum, Constantiū despotam: id quod fecerunt Spartae die sexto Ianuarii. die inde 12 Martii mensis eiusdem anni cum domino nostro recens co-

λιν μετὰ τοῦ αὐθέντου ἡμῶν τοῦ οὐκέτη εἰστεμένου βασιλέως,  
Β μετὰ Καταλαγικῶν τριήρεων, καὶ παρὰ πάντων ἀσπασίως  
ἔδεχθη ὁ νέος ἄναξ μετὰ χαρᾶς, ἐμπλησμένοι ἀπαντες ἀγαλ-  
λιάσεως καὶ εὐφροσύνης, καὶ Θριάμβους μεγάλους ποιήσαντες,  
ώς ἔθος ἐστὶν τοῖς νεωστὶ ἐστεμένοις βασιλεῦσι ποιεῖν. μετὰ 5  
δέ τινας ἡμέρας τὸν αὐτάδελφον αὐτοῦ τὸν κύρῳ Θωμᾶν τὸν  
αὐθεντόπουλον εἰς τὸ δεσποτικὸν ἀξίωμα ἀνεβίβασε. καὶ τῷ  
αὐτῷ ἔτει ἐν μηνὶ Αὐγούστῳ ἐξελθὼν τῆς πόλεως ὁ προρρη-  
θεὶς δεσπότης κύρῳ Θωμᾶς ἀπῆλθεν εἰς Πελοπόννησον. τῇ  
δὲ πρώτῃ Σεπτεμβρίου τοῦ 579 εἰς τὸν εἶηλθε καὶ ὁ δεσπότος  
τῆς ὁ προφυρογέννητος κύρῳ Αημήτριος, καὶ ἀπῆλθε κάκεενος  
εἰς Πελοπόννησον, καὶ συμβάσεις μεθ' ὅρκων φρικτῶν πρὸ τοῦ  
ἐξελθεῖν αὐτοὺς τῆς πόλεως ἐνώπιον τῆς κυρίας μητρὸς αὐτῶν  
καὶ βασιλίσσης καὶ τοῦ αὐτοκράτορος καὶ ἀδελφοῦ καὶ πάντων  
τῶν τῆς συγκλήτου δηγκρίτων ἀρχόντων ποιήσαντες, ἵνα μηδεὶς 10  
τοῦ ἐτέρου τοὺς τόπους καὶ ὅρια ὑπερπηδῷ καὶ ἀρπάζῃ, ἀλλ'  
εἰρηνικῶς διάγειν. οὗτοι δὲ μετὰ ταῦτα μὴ τηρήσαντες τοὺς  
ὅρκους καὶ τὰς συνθῆκας ἥθετησαν· διὰ τούτο ἐν ὑστέροις,  
ώς ἐφάνη καὶ εἰδον κάγω, κακῶς ἀπέλαβον καὶ πρὸς ἀλλή-  
λους διετέθησαν, ὡς πρόσω διηγήσομαι τὰ παρακολούθησαντα 20  
ἀναμεταξὺ αὐτῶν.

Τῇ δὲ τετάρτῃ τοῦ Ὀκτωβρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους  
ἐστάλην ἔγω παρὰ τοῦ αὐθέντου μον καὶ βασιλέως πρὸς τὸν

3. ἐμπλησθέντες P	4. ἐποιησαν P	5. ποιεῖν οἱ P
παρεγένετο P	10. δεκεμβρίου P	23. τὸν Ἰβηρίας Γεώρ- γιον πέμπτην P

ronato urbem intravimus in triremibus Catelanicis, exceperuntque novum dominum universi benigne et hilariter, impleti exultatione et laetitia, magnisque agentes triumphos, quemadmodum imperatoribus recens coronatis fieri solet. paucis diebus post Thomam principem, fratrem germanum, ad dignitatem despoticam evexit: qui eodem anno, Augusto mense ex urbe egressus in Peloponnesum abiit. calendis Septembribus anni 6955 etiam Demetrius despota porphyrogenitus discessit similiiterque abiit in Peloponnesum. hi antequam ex urbe excederent, coram matre imperatrice et imperatore fratre cunctisque senatorii ordinis viris primoribus horrendis sacramentis se adstrinxerunt, ut neuter alterius loca finesque invaderet aut vastaret, sed pacem servaret uterque. at mox, neglectis ac violatis sacramentis passionibusque, postea, ut comparuit egoque ipse vidi, male inter se affecti et animati fuerunt: unde quae exorta sint inter eos, infra explicabo.

Die quarto Octobris eiusdem anni ab imperatore, domino meo,

τῆς Ἰβηρίας κύριον Γεώργιον Μέπεν, ὃς παρ' ἡμῖν δήξ λέγεται,  
καὶ πρὸς τὸν βασιλέα Τραπεζοῦντος κὺρον Ἱωάννην τὸν Κομνηρόν,  
μετὰ δώρων ἀγλαῶν καὶ πολλῆς παρασκευῆς, μετὰ ἀρχόντων  
καὶ στρατιωτῶν καὶ ἱερομονάρχων καὶ μοναχῶν καὶ ψαλτῶν μου-  
5 σικῶν καὶ ἴατρῶν καὶ τινῶν κρουστωνιῶν γανα καὶ ἐπερα εἰδη  
μουσικά. καὶ ἐλθόντες εἰς Ἰβηρίαν ὑπὸ πάντων ἐδέχθησαν  
μετὰ χαρᾶς, καὶ κρονομένων τῶν μουσικῶν εἰδῶν καὶ ὁρά-  
νων πάντες οἱ ἐκεῖθεν ἔτρεχον ἰδεῖν καὶ ἐθαύμαζον, λέγοντες  
ὅτι ἡκούμεν περὶ τούτων, ἀλλ' αἰσθητῶς ὡς τὰ γῦν οὐκ εἴ-  
το δομεν οὔτε ἡκούσαμεν. οὐχὶ μόνον ἀπὸ τῆς Ἰβηρίας πόλεως  
ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν πέριξ αὐτῆς καὶ περάτων ἔτρεχον ἰδεῖν καὶ  
ἀκοῦσαι, ὅτι τὸ δύνομα αὐτῶν ἡκουον, τί δέ ἐστιν οὐκ ἁγίω-  
σκον. καὶ ἐλθόντων πολλῶν, ἐν αὐτοῖς ἦν καὶ τις γηραιός  
φοεὶ ἐτῶν ἑκατόν, καὶ τάδε μοι διηγήσατο. ἦν τοῦνομα τῷ  
15 πρεσβύτῃ Ἐφραίμ, δρμώμενος ἐκ τῆς περιφήμου τῆς Ἰβηρίας  
πόλεως λεγομένης . . . . . ὃς ἐκ νεότητος αὐτοῦ ἥχμαλω- 47  
τίσθη ὑπὸ βαρβάρων καὶ ἀσεβῶν τῶν ἐκεῖθεν ἐθνῶν, καὶ  
ἐπώλησαν αὐτὸν εἰς τὰ ἐνδότερα μέρη τῶν Περσῶν. ὃ δὲ  
κύριος αὐτοῦ ἐμπορος ἦν, καὶ μετὰ ἐτέρων πολλῶν ἐμπόρων  
20 θέλοντες ἐλθεῖν κατὰ τὰ τῶν Ἰνδῶν μέρη ποιῆσαι τὴν αὐτοῖς  
τεινομισμένην ἐμπορίαν, καὶ περιπατοῦντες ἡμέρας οὐκ ὀλίγας  
ἡγγισαν ἐνδόν τῆς τῶν Ἰνδῶν χώρας. δι αὐτὸς Ἐφραὶμ ἐπι-

10. ἀπὸ τῶν τῆς Ἰβηρίας πόλεων P      11. καὶ περάτων om P

12. δι τὸνομάζειν αὐτὰ P      15. ἐκ τινος τῶν τῆς Ἰβ. P      17.

ἐκεῖσε P      20. αὐτῶν M

ad principem Iberiae, Georgium Mepe, qui a nobis rex dicitur, et  
Iohannem Comnenum, Trapezuntis regem, missas sum cum donis  
splendidis multoque apparatu, cum viris nobilibus et satellitio, cum  
hieromonachis et monachis, cum psaltis et medicis, aliisque quibus-  
dam organa et alia instrumenta musica tractandi peritis. ubi in Ibe-  
riam venimus, cuncti nos laeti exceperunt, pulsatisque organis cete-  
risque instrumentis, incolae concursantes mirari ac profiteri, audisse  
se de talibus rebus, nunquam, ut nunc, sensibus usurpare. neque  
solum ex urbe, sed etiam e locis et regionibus finitimi ad viden-  
dum audiendumque accurrerunt, quoniam illarum rerum nomina au-  
diverant, quales illae essent, ignorabant. quumque multi confluxis-  
sent, fuit inter hos senex quidam centum circiter annorum, qui haec  
mihi narravit. erat nomen seni Ephraim, et oriundus erat e nobili  
Iberiae urbe, quae appellatur . . . . puer captus a barbaris et im-  
piis illis gentibus, venditus est in interiores regiones Persarum.  
quum herus eius, qui mercator erat, et alii multi mercatores,  
apud Indos solitum sibi mercatum facturi, dies aliquot iter fecis-

Θυμῶν φεύγειν τοῦ ζυγοῦ τῆς αἰχμαλωσίας ἔζητε εὐκαιρίαν καὶ ἐν μιᾷ νυκτὶ πανσελήνῳ ὁ κύριος αὐτοῦ κεκοπιακώς ὡκ τῆς ὄνδοις πορίας καὶ ἔτεροι συνοδοιπόροι, αὐτὸς τῆς τύχης φορῆς χρησάμενος ἀγερθεὶς φυγὰς ὠχετο ἐκ τόπου εἰς τόπον, περιπατῶν ἡμέρας πολλὰς ἐν δρήμοις τόποις καὶ ἀβάτοις. ἐφθασεν 5 εἰς τινας νήσους, ἐν αἷς οἰκοῦσιν οἱ μακρόβιοι μακροβίους γὰρ δινομάζουσι διὰ τὸ ζῆν πλεῖστον ἡ ἐκατὸν πεντήκοντα ἑτη ἐκαστος αὐτῶν. καὶ τοῦτο δὲ γίνεται, λέγουσι, διὰ τὴν τοῦ ἀέρος εὐκρασίαν καὶ καθαρότητα, διὰ τὸ μὲν ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν οὐκ λείπονται ὅπωραι παντοῖαι δι' ὅλου τοῦ ἐνιαυτοῦ, καὶ τὰ 10 μὲν ἀνθοῦσι τὰ δὲ ὅμφακίζουσι τὰ δὲ τρυγᾶται. ἐκεῖ δὲ καὶ τὰ μεγάλα Ἰνδικὰ γίνονται κάρυα καὶ δυσπόριστα ἡμέν καὶ πάντα ἐπιθυμητὰ ἀρώματα καὶ ὁ μαργνήτης λίθος. οἵτινες ἀνδρες ἔθνος εἰσὶν εὐσεβεῖς καὶ ζῶσι ζωὴν ἀκτήμονα καὶ τὸν θεὸν δοξάζονται. ἐκ τῶν ἐκεῖθεν καὶ ὁ ποταμὸς ὁ Νεῖλος 15 ἀρχὴν λαμβάνει· ὁ δὲ τρόπος ὃν οὐ ποταμὸς οὔτες τῷ Ἰουλίῳ καὶ Αὐγούστῳ μηνὶ πλημμυρεῖ, καὶ οὐχὶ ἐτέρῳ καιρῷ ὡς οἱ ἄλλοι ποταμοί, λέγουσιν εἶναι οὔτως, διτοι οἱ δύο αὐτοὶ μῆνες ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν ὑπάρχουσι ψυχρότεροι τῶν ἄλλων μηνῶν, διότι ὁ ἥλιος ὑπάρχει πρὸς ἡμᾶς καὶ πρὸς τὸ 20 βρόβειον. ὑψώνεται διὰ τοῦτο τότε μεσοῦντος τοῦ θέρους, τὴν Αἴγυπτον ἀπικλύζει, ὡς τοῦ ἥλιου τὴν βορειοτέραν δια-

9. καὶ δ. P 10. ὅν τὰ P 12. μέγιστα P 13. πάντα P  
16. τρόπος τοῦ ποταμοῦ τούτου διε τῷ P 22. ὥστε παντὸς  
ἡλιου M

sent, iamque appropinquarent finibus Indorum, Ephraim, iugo servitii se subtrahere cupiens, fugae opportunitatem quaerebat, ac nocte plenilunii lumine illustrata, quum herus cum reliquis comitibus fessus esset ex itinere, ipse fortunae confisus, surrexit fugiendoque loca mutavit, et dies non paucos per invia ac deserta circumvagatus, pervenit in insulas quasdam, quas longaevi habitant. quippe longaevos hos appellant propterea, quod singuli vitam supra annos centum et quinquaginta producunt: id quod fieri aiunt propter aeris temperiem et puritatem, propter quam illis in regionibus per totum annum non deficiunt omnis generis fruges, quarum aliae florent, aliae crudaee sunt, aliae iam maturaee colliguntur. ibidem proveniunt magnae nuces Indicae, et aromata nobis paene negata sed optatissima, et magnes lapis. gens ea pia est vitamque agit moderatam et deum credit. ex eadem regione Nilus originem capit, causamque, propter quam is fluvius Julio et Augusto mensibus increscit, non alio tempore, ut reliqua flumina, hanc esse dicunt, quod hi duo menses illis in regionibus ceteris mensibus frigidiores sint, propterea quod

θέσοντος ζώνην καὶ τοῖς ἄλλοις παρενοχλοῦντος ποταμοῖς. ὁπόρασ δὲ καὶ τινα ἄλλον ποταμὸν πάνυ ἐπικίνδυνον, ἵνα ὑπάγῃ αὐτόδι τε τοὺς Μακροβίους, διά τι ζῶν ἀμφίβιον μέγα σφρόδρα, ὃ κατοικεῖ ἐν ἔκεινον τοῦ ποταμοῦ τῷ ὕδατι, καλού-  
5 μενον τῇ ἔκεινων διαλέκτῳ ὁδοτούραγον, οἷον καὶ ἐλέφαντα καταπιεῖν ὀλόκληρον. εὐφίσκονται δὲ ἐν ἔκεινοις τοῖς ἔρήμοις τόποις καὶ ἔτερα πολλὰ φοβερώτατα ζῶα καὶ θηρία, ἐξ ὧν εἰσὶ δράκοντες πλεῖστοι καὶ μέγιστοι σφίδρα ὥσει πηχῶν ἐβδο-  
μήκοντα, τὸ δὲ μέγεθος καὶ τὸ πάχος πολὺ καὶ φρικωδέστα-  
10 τον, σκορπίοις μὲν πηχυαῖσι, οἱ δὲ μύρμηκες σπιθαμιαῖσι καὶ πλέον, ψυκτερίδες δὲ ὡς κόρακες θερινοί, μυῖαι δὲ ὥσει στρον-  
θία τὰ ἐπὶ δώματος. διὰ τοῦτο καὶ ἔκεινοι οἱ τόποι εἰσὶν  
ἀσικῆτοι, διὰ τὰ φοβερὰ θηρία καὶ φαρμακώδη. οἱ ἐλέφαν-  
τες δὲ κατ' ἔκεινην τὴν χώραν εἰσὶ τὸ πλῆθος ὥσπερ καθ'  
15 ἡμᾶς οἱ βόες καὶ ἀγέλαι προβάτων, οἱ καὶ ἀγεληδὸν πορευό-  
μενοι βόσκονται. διατρίψας δὲ οὗτος ἐν ἔκεινῃ τῇ χώρᾳ και-  
ρῷ τινὶ καὶ τὴν διάλεκτον τοῦ τόπου ἔκεινου καλῶς ἔμαθεν,  
καὶ ἐνεθυμήθη. ἵνα δὲ τῇ πατρίδι ἐπιανέλθῃ. καὶ τινι τῶν  
ἐπιτοπίων τὴν γνώμην αὐτοῦ εἰπών, παρέλαβεν αὐτὸν καὶ  
20 ἡγαγεν ἐν τόπῳ τινὶ ἔνθα ἐκ τῶν ἐξωθεν Ἰνδῶν ἀκάτια ἐρχό-  
μενα καὶ φόρτον ποιοῦντα ἀρωμάτων ἦν. καὶ ἐμβὰς ὁ

2. δὲ οὐ P      3. ἔκει ἐπὶ P      5. ὁδοτύραγγον M      6. ἐλέφαντα  
δύναται κατ. M      12. ἔγεκεν τῶν φοβερῶν θηρίων καὶ τοβό-  
λων. καὶ οὐ P      14. τὸ οὐ P      15. ἀγεληειδῶς P      16. οὐγ  
οὔτως P      21. ἦν καὶ οὐ P

nam sol ad nostram regionem borealemque procedat. qua de re au-  
gescit Nilus media aestate inundatque Aegyptum, utpote sole zonam  
magis borealem obeunte et instante aliis fluminibus. traiecit autem  
ille, ut ad longaeuos perveniret, etiam alium quendam fluvium, valde  
periculosum propter ingens quoddam animal amphibium, quod in eo  
flumine vivit, illorum sermone odontotyrannum appellatum, quod vel  
integrum possit elephantum devorare. inventiuntur in illis locis deser-  
tis praeterea aliae multae horrendae bestiae et beluae, velut draco-  
nes plurimi et ingentes, longitudine cubitorum fere septuaginta, alti-  
tudine et latitudine longe terribilissimi, scorpiones cubitales, formi-  
cae unius spithameae et amplius, vespertilioes corvorum aestivorum  
instar, muscae passeribus pares magnitudine. quapropter etiam habi-  
tari nequeunt illae regiones, propter illas, dico, terribiles et venena-  
tas bestias. elephantorum autem ibidem tanta multitudo est, quanta  
apud nos boum atque ovium, pascunturque etiam gregatim vagantes.  
ille quum ea in regione aliquamdiu commoratus esset iamque pulcre  
didicisset gentis sermonem, in patriam redire cupivit; quumque men-  
tem suam incolarum alicui aperuisse, deductus ab eo est in locum

Ἐφραίμ ἐν ἐνὶ τῶν ἀκτίων καὶ ἐλθὼν εὗρε νῆσον παμμέγεδον Ἰβηρικήν, καὶ πλεύσας δὲ αὐτῆς ἦλθεν εἰς Ἰβηρίαν ἣτοι Ἰσπανίαν κατὰ τὴν Πορτογαλλίαν, κάκενθεν δὲ ἄλλης νηὸς πλεύσας κατὰ τὰς Βρετανικὰς νῆσους καὶ πλησίον Γερμανίας ἐπέρασεν ἐν τῇ Ἰβηρίᾳ ἔνθα καγὼ ἐφθασα, καὶ οὕτως ταῦτα<sup>5</sup> μοι ἔξηγήσατο.

Ἀπῆλθον οὖν ἡγώ ἐν ἑκείνῳ τῷ τόπῳ διὰ συμπενθερίαν, ὅπου δὲ ἄρα μοι φανήσεται ἐκ τῶν δύο γενῶν. ἔδει οὖν δια μετὺ γράμματος, διὰ τὸ ἀναίτιόν μου πλέον, δηλώσω τῷ βασιλεῖ τὰ καλὰ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, καὶ ὁ αὐθέντης μου<sup>10</sup> ἀπελογίσοτο. καὶ ἀρχόμενοι περὶ τὴν Ἀμισὸν ἀνανάγησα. ἑκεῖνε προσδοκῶν ἔγω τὴν ἀπολογίαν διέτριψα ἐν ἑκείνοις τοῖς μέρεσιν ἔτη δύο καὶ ἡμέρας τριάκοντα. ἐν τῷδε τῷ καιρῷ τῇ καὶ τοῦ Μαρτίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους τέθνηκεν ἐν μακαρίᾳ τῇ ληξὶ η ἀօιδίμος δέσποινα Εἰρήνη ἡ διὰ τοῦ θεού<sup>15</sup> καὶ δηγελικοῦ σχήματος μετονομασθεῖσα Ὑπομονὴ μοναχή· καὶ ἐτάφη εἰς τὴν μονὴν τοῦ Παντοκράτορος, πλησίον τοῦ μακαρίου καὶ ἀοιδίμου βασιλέως τοῦ συζύγου αὐτῆς. καὶ τῷ Φεβρουαρίῳ μηνὶ τοῦ 579<sup>6</sup> ἔτους ἀπέθανεν ὁ ἀμηρᾶς ὁ Ἀμουράτης, ὃ καγὼ ἔμαθον ἔτι ὧν ἐν τῇ Ἰβηρίᾳ. ὡς οὖν<sup>20</sup> ἦλθον εἰς Τραπεζοῦντα, εἰρηκέ μοι ὁ βασιλεὺς τοιάδε “κύριε

2. ἡτοι Ἰσπανίαν οικ M	3. πορτογαλλίαν P	7. ἐνεκεν
συμπενθερέον P	16. ἐπονομασθεῖσα P	18. μακαρίου
καὶ οικ P	21. παρεγενόμην P	

quendam, quo ab externis Indis naviculae aromatis onustae appelli solebant. harum una consensa et mari commissa, mox navem grandem Ibericam invenit, qua in Iberiam sive Hispaniam Portugallensem delatus est, indeque alia navi in insulas Britannicas et prope Germaniam profectus, in Iberiam eam traiecit, in qua ego ipse eum inveni atque haec ita ab eo audivi.

Discessi ego illam in regionem ob coniugium cum alterutra familia, prout mihi videretur, conciliandum. necesse autem erat, quo tutior essem a culpa, ut imperatori utriusque generis commoda per literas significarem, quorum ille duceret rationem. ad Amisum feci naufragium, ibique imperatoris exspectans responsum circa eas regiones annos duos et dies triginta commoratus sum. illo tempore, Martii mensis die 23 eiusdem anni, ad beatorum sedes cessit gloriosa despoena Irene, per divinum et angelicum habitum mutato nomine Hypomone monacha dicta. sepulta est in monasterio Pantocratoris, iuxta beatum et gloriosum imperatorem, coniugem suum. mense Februario anni 6959 Amurates ameras obiit, quod ego in Iberia etiam tum degens accepi. Trapezuntēm igitur ut veni,

πρέσβυτον, εἰπεῖν σοι θέλω χρησταὶ ἀγγελίας, εἰ μὴ δεῖ ἀποδοῦναι σε ἡμῖν τι δῶρον χάριτος.” καύγῳ ἀναστὰς προσεκύνησα αὐτὸν εἰπὼν “ὅτι θεός μακροημερεύσοι τὴν ἄγιαν σου βασιλείαν, ὃς πολυτρόπως εὐεργετεῖς ἡμᾶς. οὗτος καὶ διατάς τοῦ ἀγαθὰς ἀγγελίας αὐλίς εὐεργετήσεις ἡμᾶς. ἀλλ’ ἡμῖν οὐχ ἔστιν ἀπαξίον τι ἀποδοῦναι τῇ βασιλείᾳ σου τῇ ἄγιᾳ.” καὶ εὐθὺς εἶπε μοι περὶ τοῦ θανάτου τοῦ ἀμηρᾶ, καὶ πῶς ὁ νιός αὐτοῦ ἐγένετο αὐθέντης καὶ πλείστας χάριτας ἐποίησε τῷ ἄνακτι, καὶ εἰρήνη ἀνθίσεις ἐπεκυρώθη ἀναμεταξὺ τοιαυτῶν τηρεῖν αὐτήν, ὡς καὶ πρώην μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ εἶχεν ὁ ἐκείνων οἶκος. καύγῳ ἀκούσας οὗτος ἐγενόμην ἀφωνος καὶ τοσαύτη δύνη μοι περιείχετο ὡς εἰ περὶ τοῦ θανάτου τῶν ἑμῶν φιλατέων ἡκούσκειν. καὶ μικρὸν κατηφιάσας λέγω “δέσποτά μου, αὕτη οὐ χαρίεσσα διαγελία ἔστιν, ἀλλὰ καὶ λίνη 15 ὁδυνηρά.” ὅδε λέγει “καὶ πῶς, χρηστὲ ἄνερ;” καύγῳ “διότι δ τεθνηκὼς ἀμηρᾶς ἦν γέρων, καὶ τὸ κατὰ τῆς πόλεως ἀπεπιράσθη αὐτῷ, καὶ οὐκέτι ἔβούλετο ἐγχειρισθῆναι τι κατ’ αὐτῆς, ἀλλὰ μόνον ἥθελε μᾶλλον εἰρηνεύειν. ὁ δὲ τοῦ γεγονός ἔστι νέος καὶ παιδιόθεν ἐχθρός ἦν τῶν Χριστιανῶν 20 πρὸς τὸ ὑβρίζειν καὶ ἐπαπειλεῖν αὐτούς, λέγων δὲι ὅταν καιρὸν εῦρῃ ἐπιτήδειον καὶ τὴν τῆς βασιλείας ἔξουσίαν εἰς χεῖρας αὐτοῦ λήψηται, τὴν ἀρχὴν τῶν Ρωμαίων καὶ πάντων

1. εἶπεν P      3. αὐτῷ P      9. καὶ ἡ εἰρήνη P      11. οὗτος  
οὐ P      18. ἀλλὰ μᾶλλον P

imperator his me verbis exceptit: “domine legate, faustum tibi nuntium impertire volo, nisi quod munus aliquod grati animi rependas mihi necesse est.” ad quae ego surgens eumque adorans “deus,” inquam, “dies producat sanctae maiestati tuae, qui nobis quum multis modis beneficias, tum per istos nunc nuntios benefacies. verum nihil nos habemus dignum, quod rependamus sanctae maiestati tuae.” tum statim dixit mihi de morte Amuratis, narravitque, quomodo eius filius princeps factus esset, et plurima sibi beneficia praestitisset, et pax rursum inter ipsos esset confirmata, qualis etiam ante huic domui cum patre eius intercesserat. quae ubi audivi, obmutui, tantusque dolor me incessit, quam si hominum mihi carissimorum mortem comperissesem. deinde demissa animo “mi despota,” inquam, “iste quidem non gratia nuntius est, sed admodum etiam acerbus.” tum ille “quomodo, vir bone?” “quia,” inquam, “is, qui obiit, ameras senex erat, urtemque satis tentavit, nec iam adorturus eam erat, sed pacem quam bellum maluit. at qui nunc factus est ameras, is et iuvenis est et, a puerō Christianorum inimicus, contumeliose eos habere minatusque dicens solebat, se, quum primum occasionem inve-

Χριστιανῶν ἔχει ἔξοδοι θρεῦσαι καὶ ἀφανίσαι. τὰ νῦν καὶ ἡ πόλις ἡ πορημένη ἐστὶ διὰ τὸν αὐθέντην μον καὶ βασιλέα νεωστὶ τὰ σκῆπτρα λαβόντα, ὃς καὶ ἐκ τῶν τῆς βασιλείας εἰσοδημάτων πολλὰ ὄφεῖται διὰ τὰς ἔξόδους καὶ τὰ φιλόδοσερα, ἀ ἐχαρίσατο τοῖς στρατιώταις καὶ πάσῃ τῇ αὐλῇ· διὸ 5 δεῖται καιροῦ εἰρηνικοῦ πρὸς τὸ ἔξοικον μῆσαι τὰ τῆς μάχης καὶ τοῦ πολέμου ἀναγκαῖα καὶ ἐπιτήδεια. καὶ ἐὰν διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν ὁ Θεὸς παραχωρήσῃ, καὶ αὐτὸς ὁ ἀλετήριος ὑπὸ τῆς νεότητος αὐτοῦ καὶ κακογνωμίας δόμησοι ἀν μάχην ποιῆσαι κατὰ τῆς πόλεως, οὐκ οἶδα τί γενήσεται εἰς ἡμᾶς. 10 ναὶ ἀληθῶς εὐφρόσυνος ἀγγελία ἦν, εἰ ἀπέθανεν ὁ νῦν γερονὸς νέος ἀμηρᾶς, ἐπεὶ ὁ πατὴρ αὐτοῦ οὐκ εἶχεν ἄλλον νίον, καὶ τῷ γηραιῷ ἐκ τῆς λύπης ἐδίδοτο ἀσθένεια, ἥξεις καὶ 48 ὀλιγοχρονία· καὶ τούτου ἐνεκεν εἰς κίνδυνον καὶ διχοστασίαν μεγάλην ἐνέπιπτεν ἡ τῶν ἀσεβῶν ἀρχή, καὶ ἐν τῷ μέσῳ τού- 15 τοῦ τοῦ καιροῦ ἐδύνατο ἀν διορθῶσαι καὶ οἰκονομῆσαι τὰ πάντα, καὶ ἡ ἑαυτοῦ βασιλεία διέβαινεν εἰς κρείττυνα προτίμησιν.” ὁ δὲ βασιλεὺς Τραπεζοῦντος ταῦτά μοι ἔφη “αὐτὸς ὑπάρχεις εἰς τῶν φρονίμων ἀρχόντων καὶ πρακτικῶν τῆς αὐλῆς ἔκεινης, καὶ γινώσκεις κρείττον περὶ τούτων· ὅμως δ 20 Θεὸς, ὡς δυνατός, ποιήσει αὐτὸν εἰς ἀγαθόν.” κἀγὼ ἀποκριθεὶς εἶπα “λίαν εὐχαριστῶ τῇ καλοκαγαθίᾳ καὶ προσιδέσει

4. καὶ φιλοτιμίας P      6. τῆς μάχης om P      20. ὁ Θεὸς ὅμως  
ο δ. P      22. εἰπον P

nisset et regno potitus esset, Romanorum, imo Christianorum omnium imperium perditurum et deleturum. et vero urbs nunc in angustiis est propter principem meum et imperatorem recens regnum adeptum, cui de redditibus imperii grande aes alienum solvendum est, propter expeditiones et donativa tum militibus, tum canctis aulicis collata conflatum. quare temporibus placatis opus est, ut rebus ad bellum necessariis et idoneis se instruat. quod si deus propter peccata nostra concesserit, ut nequam ille, iuvenili audacia et animi pravitate actus, urbem bello aggrediat, nescio quidem, quid nobis futurum sit. prefecto felix nuntius foret, si iuvenem, qui nunc ameras factus est, obiisse nuntiales, siquidem pater eius alium filium non haberet et seni e luctu oriretur aegrotatio, ex aegrotatione deminutio vitae: unde in periculum et magnam seditionem incideret impiorum imperium, nostra autem interim omnia restitu et administrari possent, ut auctoritas imperatoris inde baud paulo honoratior evasura fuisset.” tum rex Trapezuntius ita respondit: “tu quum ipse sis unus e prudentibus et peritis viris illius aulae, melius utique ista novisti. enim vero deus, qua est potentia, frugi illum faciet.” hic ego “magnas,” in-

τοῦ κράτους σου, διότι ἔγω οὐκ είμι τοσαύτης ποιότητος ὡς ἡ βασιλεία σου ἐκέλευσας.” ἀκούσας γὰρ ἔγω ἔτι δι τὴν προφρηθέντος ἀμηρᾶ γυνή, ἡ καὶ τοῦ τῆς Σερβίας δεσπότου θυγάτηρ, μετὰ τὴν τοῦ ἀμηρᾶ καὶ ἀνδρὸς αὐτῆς θανὴν ἐντί-  
5 μως καὶ καλῶς ἀπεστράφη πρὸς τοὺς γονεῖς αὐτῆς ἐν τῷ ἰδίῳ  
οἴκῳ, ἔδει με γὰρ ἁναπομεῖναι εἰς Τραπεζοῦντα διὰ τινας  
οὐκ ὀλίγας αἰτίας, καὶ εὑρὼν τινα νῆα μέλλονταν εἰς Κων-  
σταντινούπολιν ἀποπλεῦσαι, μεθ' ἣς ἔγω ἀπέστειλά τινας ἑπ-  
πους, καὶ δύο οὓς δὲ βασιλεὺς Ἰβηρίας μοι ἐδωρήσατο ἐκ τῶν  
10 οὐκέποτε αὐτοῦ αἰχμαλωτισθέντων, ὅτε τοὺς αἰχμαλώτους ἐσκύ-  
λευσεν. καὶ ἔτερα πολλά τινα εἴδη ἀπέστειλα φιλοδωρηθέντα  
ἡμῖν παρὰ τινων, καὶ πρὸς τὸν αὐθέντην μου τὸν βασιλέα  
τοιάδε ἔγραψα περὶ ὧν εἰς Ἰβηρίαν ἤπραξα καὶ ὧν εἰς Τρα-  
πεζοῦντα ὑπόπτευον ποιῆσαι, καὶ πάντα τὰ συμβάντα αὐτῷ  
15 ἐδήλωσα. καὶ δοὺς τὰς γραφὰς ἐνὶ τῶν σὺν ἐμοὶ ἀρχόντων  
ἔστειλα αὐτὸν, καὶ παρήγγειλα αὐτῷ ἵνα τὴν μὲν μίαν τῶν  
γραφῶν δώσῃ τῷ βασιλεῖ ἐν τῷ προσκυνῆσαι αὐτόν, ὅφην  
αὐτῷ, καὶ διὰ στόματος, ἵνα τὰ καθ' ἡμᾶς πάντα ἀναφέρῃ  
διὰ ζωσῆς φωνῆς, τὴν δὲ ἐτέραν γραφὴν ἐπὶ τὴν αὔριον τῷ  
20 βασιλεῖ αὐθίς δώσῃ. εἰχε δὲ οὕτως ἡ γραφὴ. “ἔγω ἐν τῷ  
ἀποσωθῆναι με εἰς Τραπεζοῦντα ἔμαθον τὰ περὶ τοῦ θανά-

- |                           |                              |                                     |
|---------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| 2. τοῦ ἀμηρᾶ ἀμουράτου P  | 7. εὐθόν P                   | 9. δύο] παιδας P                    |
| 10. δτε ἐν τῇ μάχῃ ἐσκ. P | 11. ἥδη φιλοτιμηθέντα ἡμῖν P |                                     |
| 13. τάδε P                | 19. δὲ δευτέραν ἐπὶ P        | 21. τοῦ ἐνταῦθα βασι-<br>λεύοντος P |

quam, “gratias ago integrati et consilio potentiae tuae, quoniam non tantus sum, quantum maiestas tua me putavit.” acceperam praeterea, amerae, cuius ante mentio facta est, uxorem, despotaes Serviae filiam, post mariti mortem praeclaro et honorifico comitatu domum ad parentes redisse. quum propter quasdam non leves causas Trapezunte me manere necesse esset, inventa navi, quae Cpolim solvere vellet, transmisi equos quasdam et pueros duo ab Iberorum rege de capti- vis, quos fecerat, mihi donatos, aliaque multa munera genera a quibusdam liberaliter in me collata, scriptaque ad imperatorem, do- minum meum, tum, quae in Iberia transegisset, tum, quae Trape- zunte transacturum me confiderem, certioreunque eum feci de rebus omnibus, quae acciderant. dedi epistolas uni de nobilibus, qui me cum erant, eumque dimisi cohortatus, ut alteram imperatori statim, quum eum adoraret, traderet, narraretque coram omnia, quae ad nos pertinerent; alteram eidem die sequenti daret. scripta autem erat epistola hoc exemplo. “salvus Trapezuntē delatus, ex hoc rege mortem amerae cognovi, et amerissam, huius e sorore neptem, pul-

του τοῦ ἀμηρᾶ παρὰ τοῦ βασιλέως δυταῦθα, καὶ πῶς ἡ ἀμήρισσα ἡ τούτου ἔξαδέλφη ἐπανέστρεψεν εἰς τὴν πατρίδα αὐτῆς πρὸς τοὺς γονεῖς ἐντίμως καὶ καλῶς. ὡς ἡκουσα δέ, ἐσυλλογισάμην κατὰ τὸν ἐμὸν σκοπὸν καὶ τὸ δοκοῦν μοι δηλοποιῆσαι τῷ κράτει σου, ὅτι τῶν δύο συνοικεσίων, περὶ ὧν 5 ἐνθάδε ἐλήλυθα, συμφερότερον τῇ βασιλείᾳ σου ἔσται καὶ λίαν κρείττον καὶ ὠφέλιμον εἰς πάντα διὰ πολλὰς αἰτίας, εἰ ἀρεστὸν ἔστι τῷ κράτει σου ποιῆσαι τρόπον καὶ ἀναβολὴν ἵνα λάβῃς τὴν εἰρημένην ἀμήρισσαν εἰς γυναικα. τέσσαρα γὰρ μόνα εὑρίσκων αἴτια δι' ὧν ἡ βασιλείᾳ σου αἰτιωμένη οὐ 10 πράξει τοῦτο, εἰ αὐτῇ δόξει· πρῶτον μὲν τὸ ἔλαττον τοῦ γένους, δεύτερον δὲ μὴ πως καὶ ἡ ἐκκλησία διὰ τὴν συγγένειαν τὴν τοῦ γάμου ἴερολογίαν κωλύσῃ, τρίτον δὲ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς ἦν Τοῦρκος, τέταρτον δὲ πεντηκοντατῆς οὐσία τῇ ἡλικίᾳ, εἰ τύχῃ καὶ συλλήψηται ἐν γαστρί, ἐν τῷ μέλλειν τεκεῖν κινδύνῳ 15 νεύσῃ, ὡς οἱ φυσικοὶ λέγουσιν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐπισυμβαίνει, ἐπεὶ ἡν στεέρα μὴ τεκοῦσά ποτε. τῶν τεσσάρων οὖν τούτων αἰτιῶν τὴν διάλυσιν λέξομαι. πρῶτον μὲν οὐδέν ἔστιν παράδοξον εἰ ταύτην λάβῃς εἰς γυναικα, δέτι ἔλαττον γένους οὐκ ἔστιν τῆς κυρίας μου καὶ αἰοιδίμου σου μητρός. δεύτερον, εἰ καὶ τὸ συνοικεῖον μετὰ τῆς τοῦ Τραπεζοῦντος βασιλέως θυγατρὸς γένηται, ἐνεκεν τῆς συγγενείας

3. τοὺς ἑαυτῆς γ. P      6. συμφέρον M      7. εἰ om M      10. δι'  
δ P      αἰτιωμένη om P      11. πράξης P      15. κινδύνευσον  
MP      16. γυναικολογοῦσιν P      17. οὐν] τοινυ P      20. τῆς  
ἀιοιδίμου σου μητρὸς τῆς καὶ κυρίας μου P

cre et honorifice in patriam ad parentes reversam esse. quod ubi compiri, constitui apud animum, quod mihi visum est, potentiae tuae significare, duobus his, ob quae hoc iter feci, connubii multis de causis utilius fore maiestati tuae et longe melius ad omniaque aptius, si potentiae tuae placeat, rationem ac curam adhibere, ut amerrissam illam ducas uxorem. etenim quatuor modo causas invenio, propter quas maiestati tuae illa conditio repudianda videri queat: primum, quod genere inferior est, deinde, ne forte ecclesia istarum nuptiarum sacra propter cognitionem impedit, tum, quod coniux eius Turca fuit, postremo, quod, ut quinquagenaria, si conceperit, cum periculo pariet, quod physici plerumque fieri dicunt, quandoquidem, adhuc sterilis, nullum unquam partum edidit, quatuor his causis ita iam occurramus. ad primum nihil singulare facies, si illam uxorem ducas, quae nobilitate dominae meae, gloriose matri tuae, nihil cedit. deinde, si in matrimonium peteres Trapezuntiorum regis filiam, cognitionis gratiam speramus tibi factum iri ab ecclesia, si in

ἐλπίζομεν συγχωρητῆναι τοῦτο παρὰ τῆς ἐκκλησίας, εἰ εἰς πτωχοὺς καὶ ὄψιανοὺς καὶ ἐκκλησίας χρήματα δοθήσονται. Β τοσούτον μᾶλλον εὐσκοπωτέρως συγχωρητήσεται καὶ τὸ τῆς τοῦ δεσπότου Σερβίας Θυγατρός, λέγω τῆς εἰρημένης ἀμη-  
5 φίσσας, διὰ τὰς τοσαύτας χάριτας καὶ εὐεργεσίας ἃς ὀφειλού-  
σιν αὐτῇ καθ' ἔκαστην ἡ ἐκκλησία τε καὶ οἱ ἵερομόναχοι καὶ  
μοναχοὶ καὶ πᾶς δὲ τῆς ἐκκλησίας κλῆρος. τρίτον οὐκ ἔσται  
παράδοξον εἰ Τοῦρκον ἔσχεν ἄνδρα, ἐπεὶ καὶ ἡ δέσποινα  
Εύδοκία, ἦν δὲ πάππος σου ἔλαβεν εἰς γυναικα, ἄνδρα προθ-  
10 σχε Τοῦρκον καὶ μικροῦ καὶ δλίγου τόπου αὐθέτην, καὶ παι-  
δία μετ' ἑκαίνου ἔτεκεν· αὐτῇ δὲ τοσούτον μεγάλου αὐθέν-  
τον καὶ ἀμηρᾶ γυνῆ οὖσα, καὶ ὡς ἀκούομεν, οὐκ ἐγνώρισεν  
αὐτήν, διὸ καὶ ἀτεκνός ἔστι. περὶ δὲ κατὰ τὸ τέταρτον, εἰ  
καὶ ἔτῶν πλειόνων ὑπάρχει, ἐὰν συλλάβῃ γαστρί, τὸ τοῦ κυ-  
15 φίσσου θέλημα γενήσηται, ἐπεὶ συμφέρον τῇ βασιλείᾳ σού ἔστε  
τὰ προειρημένα τρία αἴτια, ἐὰν γένηται, μᾶλλον. καὶ οἱ ξο-  
νεῖς αὐτῆς περιχαρῶς καὶ ἀσμένως δέξονται τοῦτο. ἔξαπό-  
στειλον οὖν εὐθύς τινα πιστὸν τῶν τοῦ παλατίου σου ἀρχόν-  
των ἡ τῶν ἱερομονάχων ἡ μοναχῶν, καὶ τὰ περὶ τούτου διορ-  
20 θώσουσι, καὶ ἀναβολὴ οὐδεμίᾳ γενήσεται.” ἀποσταθέντων οὖν  
τῶν γραμματοκομιστῶν μετὰ τῆς νηὸς ἐν τῇ πόλει τῇ καὶ  
Μαΐου, καὶ δὲ βασιλεὺς ὥν εἰς χοιράγραν, ὡς ἐμηνύθη αὐτῷ

2. ὕριφανα P    3. εὐσκοπωτέρως om P    9. παπποῦς c.    10.  
καὶ μικροῦ om P    12. ἔγνω P    21. γραμμάτων καὶ τῶν  
κομιστῶν P

mendicos, orphanos et ecclesias pecuniam erogaris. hoc tanto magis et facilius concedetur tibi matrimonium filiae despotaes Serviae, amerrissae inquam, propter tanta illa officia et munera, quibus quotidie illi obligantur ecclesia, hieromonachi, monachi, universus denique clerus. illud autem, quod Turcam maritum habuit, minime singulare est, quoniam etiam Eudocia despoena, quae avi tui uxor fuit, ante Turcam coniugem haberet, parvae et exilis regionis principem, cui etiam liberos pepererat. contra haec tam eximii principis et amerae uxor fuit, et ab eo, aiunt, ne tacta quidem est: quare nec liberorum quidquam genuit. ad quartam iam rationem quod attinet, etiam si annossa est, si conceperit, fiet utique voluntas dei, quando tres ante commemoratae rationes maiestati tuae commodaerunt. parentes eius autem libenter, et cupide eam conditionem arripient. tu iam confessim mittito mihi fidem quempiam de primoribus palatii, aut hieromonachis, aut monachis, resque haec administrabitur, nec ulla mors erit.” quum ii, qui literas portabant, salvi ad urbem appulissent die Maii 28, imperator, qui forte apos venabatur, certior iactus, adve-

ὅτι τινὸς ἐκ τῆς Ἰβηρίας ἐληλύθασιν, έάσας τὸ συάγριον δὲ τοῖς ἀνακτόροις ἡλθε μετὰ χαρᾶς. ὃν φὴ δὴ καιρῷ ἔφθασαν οἱ χαροκομισταὶ, τῇ κῃ τοῦ Μαιῶν, τῇ αὐτῇ νυκτὶ ὑπνώττων ἐφάνη μοι καὶ διαρρήστηκαν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ἔφθασα, καὶ προσσπεύσας τῷ βασιλεῖ ἀσπα- 5 σθῆναι με τοὺς πόδας αὐτοῦ οὐκ εἴασέ με, ἀλλ’ ἐπιλαβὼν ἀνέστησέ με καὶ κατεφίλησέ μον τοὺς δραμάλιους. ἔγωγε ἔξυπνος γενόμενος εἰπον τοῖς περὶ ἐμὲ ὑπνοῦσι τὸ δραμα, καὶ διπος τῆς ἡμέρας μημονεύσωσι. Ἰδὼν οὖν ὁ αὐθέντης μον καὶ βασιλεὺς μὴ διλθεῖν με ἀλλ’ ἐκ τῶν σὺν ἡμοί, καὶ τὴν 10 πρώτην γραφὴν ἀναγνώσας περιλυπος ἔγένετο καὶ ἐδυσφόροις κατηγορῶν τὴν ἐμὴν βραδύτητα· ὡς δὲ τὴν ἐτέραν γραφὴν δὲν τὴν αὐτοιον ἀνέγνω, καὶ μαθὼν μέλλειν διλθεῖν διὰ τῆς γραφῆς, ἵδον ἡρκέσθη καὶ χαρίεις ἐναπέμεινε· καὶ εὐθὺς οἰκονομήσας Μανουὴλ τὸν Πλαυιολόγον τὸν τῆς Καντακου- 15 ζηρῆς τῆς πρωτοστρατορίσσης ἀνεψιόν, ἔξαπέστειλεν αὐτὸν πρὸς τὸν τῆς Σερβίας δεσπότην, ἵνα δοκιμάσῃ καὶ ἵδη περὶ οὐδὲν τῇ ἐμῇ ἐπιστολῇ γέγραφα συνοικεσίον. καὶ ἀκούσαν- τες οἱ γονεῖς αὐτῆς ἡδέως καὶ ἀσμένως τὸν λόγον ἐδέξαντο, καὶ ἐτοίμως είχον ἐκπληρώσαι καὶ τὸ ἔργον. ἄλλον γὰρ οὐκ 20 ἐκάλυσε τὸ τοιοῦτον συνοικεσίον εἰ μὴ ὅτι ἡ ἀμήρισσα ἐδεή- θη τοῦ Θεοῦ εὐχομένη τάξασα ἔτι ζῶντος τοῦ ἀμηρᾶ καὶ ἀνδρὸς αὐτῆς, εἰ δὲ θεὸς οὐλα δὴ ποτε τρόπῳ ἐλευθερώσῃ αὐ- τὴν ἐκ τὰς τῶν ἀσεβῶν χειρῶν, ἐτέρῳ ἀνδρὶ μηκέτε ἐν τῇ

3. γραμματοκομισταὶ M      4. κατ' διαρρήστης P      13. μαθὼν  
ἐλθεῖν με μᾶλλον P      18. γέγραπται P

nisse quosdam ex Iberia, relicta venatione, laetabundus palatium pe-  
tit. quo tempore tabellarii advenerunt, die 28 Maii, eadem nocte  
per somnum visus mihi sum et ipse adesse Cpoli, quumque festina-  
rem ad imperatorem, genua eius amplexurus, retineri ab eo et sub-  
levari et osculo salutari. expergefactus, iis, qui circa me dormiebant,  
somnium narravi, atque dixi, ut diei meinissent. imperator autem, do-  
minus meus, ubi non ipsum me, sed e comitibus aliquem adesse animad-  
vertit, et priorem legit epistolam, moestus factus, segnitiam meam aegre  
tulit accusavitque. ubi autem alteram die sequentem legit meque ven-  
turum esse didicit, acquievit et laetitiae se dedit, statimque rerum  
notitia instructum Manuelem Palaeologum, Cantacuzenae protostrato-  
riissae consobrinum, ad despotam Seriae ablegavit, ut is de coniu-  
gio, de quo scripseram, inquireret ac videret. parentes eius libenter  
et cupide conditionem acceperunt, et ad rem perficiendam parati  
erant. nulla enim alia res id coniugium impediens, nisi quod am-

ζωῆ αὐτῆς συζευχθείη, ἀλλὰ μένειν αὐτὴν ἐν σοφρωσύνῃ παρθενεύουσαν καὶ πατὰ τὸ δυνατὸν θεραπεύειν θεῷ τῇ τὴν ἔλευθερίαν αὐτῆς χορηγήσαντι· δι' ἣν αἰτίαν τὸ συνοικέσιον τοῦτο οὐκ ἀγένετο.

5 Τῷ τοῦ αὐτοῦ ἔτοντος Αὐγούστῳ μηνὶ διέβη ἀπὸ τῆς πόλεως ὡς φυγάς δι πατριάρχης καὶ Γρηγόριος, καὶ ἐγὼ τῇ ιδ<sup>η</sup> τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς τοῦ ἕτερος εἰς Κωνσταντινούπολεν ἀπέσωσα μετὰ τῆς νηὸς τοῦ κυλοῦ Ἀντωνίου Ρίτζου, τοῦ καὶ ὑστερὸν μαρτυρήσαντος ὑπὲρ τῆς εἰς Χριστὸν αὐτοῦ 10 πίστεως.

2. Τελέσας οὖν ἐγὼ τὸ συνοικέσιον ἐν τῇ Ἰβηρίᾳ, ἵνα 49 λάβῃ δι αὐθέντης μου τὴν τοῦ ἐκεῖσε ὁγγὸς θυγατέρα, εἰδὼς ὅτι κρείττον ἦν τὸ ἐν τῇ Ἰβηρίᾳ τοῦ τῆς Τραπεζούντος. εἰπέ μοι γάρ δι τῆς Ἰβηρίας προειρημένος ὁ ἄρξ τοιάδε “οὐκ ἔστι 15 συνήθεια παρ’ ἡμῖν ἵνα διδῶσιν χρήματα αἱ γυναικες τοῖς ἀνδράσιν οὓς μέλλουν λαβεῖν, ἀλλ’ οἱ ἄνδρες ταῖς γυναιξὶν.” ἐγὼ δὲ ἀποκριθεὶς αἰτῶν ἴλασμὸν παρ’ αὐτοῦ λέγω “οὐκ ἔκουσα πώποτε τοιαύτην συνήθειαν καὶ νόμον ὡς ἡ βασιλεία σου προστάττεις.” δι δὲ βασιλεὺς γελάσας, τάχα θαυμάζων 20 τοὺς λόγους μου, εἶπεν “οὐκ οἴδας, τιμιώτατε ἄνερ, τί φησιν δι μέγας Καισάριος; διαφόρων ἐθνῶν τρόπον τε καὶ νόμον ἔξτηγούμενος ἐν ἐπιτομῇ τοιάδε φάσκει. ἐν ἐκάστῃ γὰρ χώρᾳ καὶ ἐθνεσιν ἐν τοῖς μὲν ἀγγράφως νόμοις δοτίν, ἐν τοῖς δὲ

8. ἐικέν P      17. εἶπον P      22. ὀμηγούμενος P      23. ἐθνει τοῖς P

rissa, vivo etiamtum amera coniuge, ad deum precata constituerat, si deus quo tandem cunque modo liberasset se e manibus impiorum, alii nemini per totam vitam nubere, sed in castitate virginali, quod restaret vitae, transigere et pro viribus deo, liberatori suo, servire.

Eiusdem anni mense Augusto ex urbe profugus abiit Gregorius patriarcha, atque ego die 14 mensis Septembris anni 6960 Cpolim reverti in navi viri optimi Antonii Ritzi, eiusdem, qui postea propter fidem Christi martyrium pertulit.

2. Confeci igitur coniugium in Iberia, ut dominus meus illius regis filiam duceret. neveram enim, connubium Ibericum praestare Trapezuntio. namque ita mihi dixerat Iberorum rex: “nobis moris non est, ut dotem dent feminae viris, quibus nupturae sunt, sed viri feminis.” ego, praefatus veniam, nunquam me de isto more aut lege, qualē maiestas ipsius diceret, audisse respondi. tum rex subridens et quasi mirans verba mea “scisne,” inquit, “vir honoratisime, quid magnus dicat Caesarius? diversarum gentium mores et instituta explicans, in breve contracta haec docet. cuivis ter-

ἀγράφως καὶ συνήθεια· νόμος γὰρ τὰ πάτρια δοκεῖ εἶναι. ὃς πρῶτον Σῆρες οἱ τὸ ἄκρον τῆς γῆς οἰκοῦντες νόμους ἔχουσι τὰ πάτρια ἔθη, μὴ πορνεύειν ἢ κλέπτειν ἢ λοιδορεῖν ἢ φονεύειν. νόμος δὲ παρὰ Βακτριανοῖς ἡ ἐκ προγόνων παιδεία καὶ εὐσέβεια, μὴ κρεωφαγεῖν ἢ οἰνοποτεῖν ἢ λαγνεύειν ἢ παντοῖς τοῖς κακὰ διαπράτεοθαι, καίτοι γε τῶν παρακειμένων αὐτοῖς Ἰνδῶν τάνατία διαπραττομένων ἀδεῶς. ἐν δὲ τοῖς ἐνδοτέροις μέρεσι τούτων ἀνθρωποφάγοι εἰσὶ καὶ τοὺς ἀπιξενωμένους ἀναιροῦντες ἐσθίουσι. νόμος Χαλδαίοις καὶ Βαβυλωνίοις ἀσελγείας καὶ αἰσχρουργίας ἀνάμεστος. ἀλλος δὲ παρὰ Πηλαίοις νόμος, γυναικας γεωργεῖν καὶ οἰκοδομεῖν καὶ τὰ τῶν ἀνδρῶν πράττειν, ἀλλὰ καὶ πορνεύειν ὃς βούλονται, μὴ καλυψόμεναι ὑπὸ τῶν ἀνδρῶν αὐτῶν παντελῶς· ἐν αἷς ὑπάρχουσι καὶ πλεῖσται πολεμικῶταται καὶ θηρᾶσσαι τὰ μὴ λιαν ισχυρότατα τῶν θηρίων. ἐν Βρεταννίᾳ δὲ πλεῖστοι τῶν ἀνδρῶν μιᾶς συγκαθεύδονται γυναικί, καὶ πολλαὶ γυναικες ἐπὶ ἔταιροῖς ἀνδρί. αἱ Άμαζοναι μέν ποτε καιρῷ ἀνδρας οὐκ εἴχασιν, ἀλλ' ὃς τὰ ἄλογα ζῶα ἀπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ περὶ τὴν ἁδινὴν ἰσημερίαν ὑπερόριοι γίνονται, καὶ μεγάλην ἕορτὴν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἥγοῦνται· ἐξ ὧν καὶ ἐν γαστρὶ συλ-

2. σῦρες P τῆς om P 4. παρὰ om P 5. παγτοῖς κακίς M  
 9. χαλδαῖων καὶ βαβυλωνίων P 11. πηλέοις P 14. μὴ om P  
 17. ἀμαζόνες P 18. εἰχον P τὰ om P 19. ἔγινοντο P  
 21. ἥγοῦνται τὸν καιρὸν ἐκείνον P

rae et genti aut scripta lex est, aut non scripta et more constituta. lex enim esse videntur patria instituta, quemadmodum primum, qui in extremo orbe habitant, Seres legum loco patria instituta habent, ne moechentur, aut furentur, aut calumnientur, aut occidunt. lex est apud Bactrianos a maioribus accepta disciplina et pietas, ne carnibus vescantur aut bibant vinum, neve libidini vel ulli generi pravitatis locum relinquant, quum finitimi illis Indi impune contraria agant: quorum qui in regionibus interioribus habitant, anthropophagi sunt et advenas occidunt comeduntque. Chaldaeis et Babylonis lex lasciviae et turbitudinis plena. apud Pelaeos autem lex est, ut mulieres agros colant et domos aedificant ceterisque virorum operibus fungantur, at vero etiam moechentur, quantum libet, a viris plane non impeditae: in quibus adeo plurimae bellicosissimae sunt ac bestias non plane validissimas venantur. in Britannia autem plerique viri uni concubunt mulieri, et multae mulieres uni viro. Amazones olim maritis carebant ac bestiarum instar semel quotannis, circa vernum aequinoctium, e finibus egressae et concubentes cum viris finitimi, quasi festum quandam conventum celebrabant: unde conceptio

λαμβάνουσαι παλινδρομοῦσι οἶκαδε πᾶσαι· τῷ δὲ καιρῷ τῆς ἀποκήσεως τὰ μὲν ἄρρενα φθείρουσι, τὰ δὲ θῆλυ ζωογόνουσι καὶ τιθηνοῦσιν ἐπιμελῶς καὶ ἔκτρέφουσιν. οὕτως καὶ τὰ ἐνταῦθα, ὡς εἰπόν σοι, ἐπάρχει ἡ ἡμετέρα συνήθεια, ὡς 5 καθὼς καὶ αὐτὸς μέλλεις μαθεῖν παψὰ ἀξιοπίστων ἀνδρῶν. καὶ μὴ θαύμαζε, τιμιώτατε ἄνερ κύριο Γεώργιε. διὰ τούτο ποιοῦμεν τὸ παρὸν συνοικέσιον μετ' αἰδοῦς καὶ οὐκ ἀσυμβούλως τῶν, καὶ ὑπόσχομαι δοῦναι τῇ Θυγατρὶ μου ἄνευ τῶν πολυτίμων σκευῶν ἀργυρίου καὶ χρυσίου καὶ λίθων πολυτίμων καὶ μανακίων διαμαργάρων καὶ χρυσίου καὶ ἑτέρων λίθων, χωρίς τῶν ἀνδυμάτων καὶ νήφασμάτων πολυειδῶν εἰς ὑπηρεσίαν αὐτῆς, καὶ πάρεξ τούτων χρυσᾶ νούμια χιλιάδας πεντήκοντα καὶ ἑξ. ἔτι δὲ καὶ κατ' ἓτος ἔχῃ ἑτέρας χιλιάδας τρεῖς τοῦ ποιεῖν ἀλεημοσύνας εἰς πτωχούς, καὶ ὅπου δ' ἀν 15 δόξῃ αὐτῇ. σὲ δὲ ἀκούω ἔχειν παιδία δύο. τὸ μὲν ἄρρεν ο βασιλεὺς ἀγεγέννησε διὰ τοῦ θείου βαπτίσματος, καὶ αὐτοῦ ἔκεινο ἔστι καὶ ἔσται· τὸ δὲ θῆλυ ἔστω ἐκ τῆς σήμερον τῇ Θυγατρὶ μου, ἡ καὶ δφειλέτω τοῦ ὑπαγόρευσαι αὐτό, ὅπου δ' ἀν σὺ χρήνης είναι ἄξιον τόπον. καὶ ὅταν ἐλθῆς σὺν θεῷ 20 ἀδρα αὐτήν, τότε ἐπιδώσω σοι φορτία σηρικοῦ τέτταρα· ἔστι γάρ ἡ μέταξα ἐκείνη οὐκ ἔξιτηλος, καὶ ὡς ἡκούσαμεν, πράττεται τὸ φορτίον διὰ χρυσῶν νουμάτων πεντακοσίων.”

7. καὶ ἀσυμβούλως τῶν τῆς βουλῆς μου P 10. μανακίδων ἀμαργύρων καὶ χρυσῶν M 16. αὐτὸς ἔκεινος ἔστι καὶ ἔστω καὶ ἔσται M 21. οὐκ om P

setibus cunctae domum se recipiebant; deinde quum partum edidissent, mares necabant, feminas conservabant, diligenter lactabant educabantque. sic etiam nobis hic, ut tibi dixi, nostra est consuetudo, id quod a viris fide dignis poteris cognoscere. verum ne mirare, vir honoratissime Georgi: præsens horum connubium reverenter nec inconsulto instituimus, polliceorque, præter pretiosam argenti et auri suppellecitem, præter gemmas et monilia margaritis, auro et lapillis composita, præter vestes et textilia variis generis, ipsius usui destinata, præter haec igitur datum me esse numum aureorum quinquaginta sex milia. ad haec in annos singulos accipiet alia aureorum tria milia, quae in stipes pauperum aut quocunque ipsi videbitur, impendat. te autem duos habere liberos audio, quorum masculum imperator e sacro fonte suscepit: is igitur illius est eritque; at puella ab hodierno die esto filiae meae, cuius erit eam collocare, in quem tu locum boni consulueris. tum autem, quum eam receptum venies, si deo ita placuerit, donabo tibi insuper onera serici quatuor. est enim non vulgaris illa metaxa, solvique pro singulis oneribus numeros au reos quingentos accepi.”

‘Ως οὖν πάντα τὰ ἐν τῇ Ἰβηρίᾳ καὶ Τραπεζοῦντι καταλεπτῶς ἐδιηγησάμην εῷ βασιλεῖ καὶ αὐθέντῃ μου ὡς ἄνωθεν,  
ἥρωτήσα μαθεῖν καὶ περὶ τοῦ τῆς Σερβίας συνοικεσίου· καὶ  
ἀποκριθεὶς εἶπέ μοι “Ἔγώ σοι ὀφείλω πολλὰ διὰ τὴν πρός με  
σὴν ἀγάπην καὶ πίστιν παιδιόθεν καὶ τὴν τοσαύτην δουλοσύνην·  
νην· ἀλλὰ τοῦτο δὴ πλεῖστον σῆμερον τὸ τῆς Σερβίας βεβαίο-  
σις καὶ ασφάλεια καὶ ἐκσφράγισμά ἔστι τῆς εἰς ἐμέ σου ἀγά-  
πης καὶ δουλοσύνης, καὶ ἀνταμοιβήν σοι ὀφείλω ἀνας ἐν τοῖς  
ζῶσιν εὑρίσκομαι, ἕπει τοσοῦτον κεκοπίακας ἀεὶ ὑπὲρ ἐμοῦ,  
καὶ μᾶλλον τὰ νῦν ἐγκατέλιπες τὸν οἰκόν σου τοσοῦτον δὴ·  
καιρὸν πόρρω τῆς πατρίδος ξένας χώρας περιερχόμενος.  
ὅθεν οἱ ἐκεῖσες κυριεύοντες μεγάλας εὐεργεσίας καὶ τιμᾶς ἐπηγ-  
γέλλοντό σοι δοῦναι, λέγω οἱ τῆς Ἰβηρίας καὶ Τραπεζοῦντος  
δεσπόται καὶ βασιλεῖς, ἐκαστος αὐτῶν ζητῶν σοι ὑπὲρ αὐτοῦ,  
ἴνα συνοικέσιον μετ’ ἐμοῦ τελέσσης· αὐτὸς δὲ ὡς σώφρων·  
καὶ πιστὸς Θεράπων διέκρινας τὸ συμφέρον μοι καὶ ὀφειλ-  
μώτερον, καὶ ἔδρασας, καὶ ἦ νενόηκας ἐγραψάς μοι συμβου-  
λεύων. τοῦτο ἦν μέγα τι ἐκμαρτυρίου τῆς πρός ἐμέ σου εὐ-  
νοίας καὶ ἀγάπης· καὶ πληροφορηθῆτι ἀληθῶς ὅτι καὶ παρ’  
ἐμοῦ ἔξεις ἀξίαν τὴν ἀπάμειψιν, ἔως ἐν τοῖς ζῶσιν ὑπάρχω.·  
περὶ δὲ τοῦ ἐν Σερβίᾳ συνοικεσίου οὐπερ ἐρωτᾶς με, τοιούτο-  
τρόπως παρηκολούθησε. μετὰ τὸ θανεῖν τὸν ἀμφοῖν καὶ τὴν

8. Έως — εὑρίσκομας om M      11. εἰς ξένας χώρας M, omissio  
περιερχόμενος      12. ἐπαγγέλλοντες P      18. εἰς μαρτύριον P

Quum igitur omnia in Iberia et Trapezunte gesta subtiliter im-  
peratori, domino meo, et a principio enarrassem, de Serviano connu-  
bio eum percontatus sum: atque ille ita mihi respondit: “equi-  
dem multum tibi debeo propter eam, quam a puero erga me  
praestitisti, benevolentiam et fidem tantaque officia; verum nunc  
Servianum hoc negotium benevolentiam tuam ac studium etiam magis  
confirmat, communit et quasi obsignat, tibique obligatus sum, quoad  
in vivis ero, quum semper mea causa summopere laboraveris, nunc  
vero etiam domum tuam per longum tempus reliqueris, procul a pa-  
tria exteris regiones obiens: unde quum, qui illuc regnant, magna  
tibi dona honoresque promitterent, Iberiae scilicet et Trapezuntis de-  
spotae regesque, uterque te rogans, ipsi ut conciliares hoc connubium,  
ut prudens et fidelis minister decrevisti et fecisti, quod mihi  
commodum et utilissimum esset, et quid tibi videretur, per literas  
mihi suasiasti. illud magnum mihi testimonium erat tuae erga me vo-  
luntatis et benignitatis: et certo scito, digna me tibi praeinia solu-  
turum, quoad in vivis ero. quod autem de Serviano me connubio  
rogas, res ea ita evenit. amera mortuo et coniuge eius reversa ad

τούτου σύζυγον ἐπαναστρέψασαν πρὸς τὸν τῆς Σερβίας δε-  
σπότην τὸν πατέρα αὐτῆς, προσῆλθέ μοι συλλαλήσασα ἡ  
πρωτοστρατόρισσα ἡ συγγενὴς αὐτῆς περὶ τῆς τοιαύτης ὑπο-  
θέσεως, καὶ πλείστας δόσεις καὶ προσκας δημιγέλλετο μοι, καὶ  
5 ἄλλα πολλὰ ὠφελιμώτατα ἔτασσεν ὑποσχομένη ἐν τῷ μέλ-  
λοντι, ἀπερ καγὼ ἀπὸ πολλῶν αἰτιῶν ἐνόμισα ταῦτα ἀληθῆ  
εἶναι καὶ συμφέροντα. δμως δὲ δὲν τούτῳ ἔδει καὶ ἐτέρᾳ  
βουλῇ καὶ σκέψις, καγὼ οὐκ εἶχον μετά τινος συμβουλευθῆ-  
ται διὰ τὸ πάντας παθητικῶς διακεῖθαι. ἡ κυρία μου ἡ  
10 δέσποινα καὶ μήτηρ τοῦ παρόντος βίου ἔξεδημησε. ὁ μὲν  
Καντακούζηνός, ὃς ἀπὸ τῶν ἄλλων ἀπροσπαθῶς ἐβούλευε,  
καὶ αὐτὸς ἀπέθυνεν· ὁ δὲ Λουκᾶς ὁ Νοταρᾶς φανερῶς καὶ  
ἀφανῶς λέγει ὅτι οὐδεὶς τῶν ἄλλων πάρεξ αὐτοῦ οἴδε τί  
ποιεῖ, εἰ μὴ τὰ παρ' αὐτοῦ λεγόμενα καὶ ποιούμενα δισχυ-  
15 ρίζεται ἀληθῆ καὶ καλὰ εἶναι, καὶ πάντα λίθον κινεῖ, τὸ τοῦ  
λόγου, ὃς καὶ αὐτὸς καλῶς ἀπίστασαι. ὁ μέγας δομέστικος  
ἔχθρωδῶς διάκειται εἰς τὰ τῆς Σερβίας, καὶ δμονοήσας μετὰ  
τοῦ Καντακούζηνοῦ Ἰωάννου παροτρύνοντές με ἀεὶ ἵνα τὸ  
τῆς Τραπεζούντος συνοικέσιον γένηται. τίνι γὰρ τότε ἐδυνά-  
20 μην συμβουλεύεσθαι; μετὰ μοναχῶν καὶ τῶν τοιούτων;  
ἀπράγμονές είσοι. μετὰ ἀρχόντων; καὶ οὐδεὶς ἔφρόντιζε μὴ  
προκείμενός τινι, μὴ πως δημοσιεύσῃ αὐτὰ τοῖς ἄλλοις. λοι-

4. δώσειν προσκας P      9. ἡ δέσποινα om P      17. ἔχθροει-  
δῶς P      18. παροτρύνοντές μου P      20. συμβουλεύσασθαι P

despotam Serviae, eius patrem, adiit me super illo negotio cognata  
eius protostratorissa, spondiditque mihi cumulatissima dona dotem-  
que, et alia multa utilissima commemoravit et in futurum promisit:  
quae ego multis de causis vera et e re mea fore existimavi. atta-  
men alio consilio et deliberatione in tali re opus erat, nec habe-  
bam, quem consulerem, quoniam omnes animo vehementiori erant.  
domina et mater mea imperatrix e vita cesserat; Cantacuzenus, qui e  
reliquis non cupide iudicabat, et ipse mortuus erat. Lucas Notaras  
autem palam et occulte dictitat, praeter se neminem omnium scire,  
quid facto opus sit, nihil, nisi quod ipse dicit facitque, verum ac  
bonum esse affirmat, omnemque lapidem movet, ut utar proverbio,  
id quod ipse bene nosti. magnus domesticus infesto in Servios animo  
est conspiransque cum Iohanne Cantacuzeno quotidie me ad Trape-  
zuntium connubium adhortatur. cum quoniam igitur liberarem? cum  
monachis et eiusmodi hominibus? at rem publicam non attingunt.  
cum proceribus? at nemo rem perpensus erat, qui nulli propensior  
esset, ut timendum esset, ne eam cum ceteris communicaret. itaque

πὸν δγὰ ἐδεινοπάθονν εἰς τὴν σὴν βραδύτητα. ἐλθούσης δὲ τῆς γραφῆς σου, ἵδον καὶ σὲ καὶ τὴν γνώμην σου ἔγνωκα· καὶ ὁ εἶχομεν καὶ ἡμεῖς προσυνιστάμενα, φρονίμως καὶ καλῶς ἐλυσας. καὶ εὐθὺς τὸν Παλαιολόγον καὶ τὸν Εὐδαίμονα Ἰωάννην ἀπέστειλα, δι' ἄλλα μὲν τὸ φαιγόμενον, ὃς ἀπὸ τῆς 5  
 50 θείας αὐτοῦ τῆς πρωτοστρατοφίσσης εἶπη τοῦτο. καὶ ἵδον ἡκούσαμεν τὸ αἴτιον τοῦ κωλύματος, καὶ ἐπαύσαμεν. λοιπὸν σὺν θεῷ τελέσωμεν τὸ τοῦ βασιλέως τῆς Ἰβηρίας.” καὶ γεγονότος χρυσοβούλλου καὶ ὑπογραφέντος, περιεῖχεν οὗτος, ὃτι ἔκείνου μὲν ἡ θυγάτηρ ἐστι γυνὴ τοῦ βασιλέως καὶ δέσποινα 10  
 τῆς Κωνσταντινουπόλεως, καὶ αὐτὸς δὴ ὁ βασιλεὺς ἐστι ἀνὴρ αὐτῆς, κατὰ πάσας τὰς συμφωνίας ἡς μετ' ἐμοῦ ἐστησεν δὲν ἤθεις ὁ ἥξει τῆς Ἰβηρίας. καὶ κληθεὶς προσῆλθε κατενώπιον τοῦ βασιλέως ὁ ἐκ τῆς Ἰβηρίας μετ' ἐμοῦ ἐληλυθὼς πρόσθινος· καὶ ὁ βασιλεὺς οἰκειοχείρως ἔμπροσθεν τούτου ἐποίησε σταυ- 15  
 ρους τρεῖς μετὰ κιναβάρεως εἰς τὸ ἀνάτερον τοῦ χρυσοβούλλου μέτωπον εἰς βεβαίωσιν κατὰ τὴν ἔκείνων συνήθειαν, καὶ ἔδωσε τὸν χρυσόβούλλον ἐπὶ τὰς χεῖρας τοῦ πρέσβεως, καὶ φησιν αὐτῷ “ἰδού οὗτος” ἐμὲ δεικνύων “σὺν θεῷ τῷ ἐρχομένῳ ἔσαι εἰλεύσεται μετὰ τριήρεων παραλαβεῖν τὴν δμήν 20  
 σύνενον τὴν γεόνυμφον.” προσκυνήσας οὖν ὁ πρόσθινος ἀνεχώρησεν.

3. καὶ ἡμεῖς οἱ P      5. ἀπέσταλκα P      11. καὶ — αὐτῆς οἱ P  
 13. ἡλθε P      17. ἔκειγον P

ego iniquius ferebam moras tuas. epistola autem tua ad me perlata, et te et sententiam tuam cognovi, quaeque nos quoque prius constituta habebamus, prudenter et commode expediveras. statim igitur Palaeologum cum Johanne Eudaeone, aliarum rerum praetextu, misi, a protostratorissa, materteria sua, illud renuntiatum. ecce autem, causam, quae rem impediret, cognovimus, et destitimus. ceterum, si deo placet, perficiamus cum Iberorum rege connubium.” fit igitur bulla aurea, cui subscriptum est, in hanc sententiam, ut illius filia esset uxor imperatoris et imperatrix Cpolis, imperator esset eius maritus, secundum conditiones omnes, quas Iberorum rex tecum composuerat. vocatur in conspectum imperatoris qui tecum ex Iberia legatus venerat, et coram hoc imperator manu sua in superiori bullae fronte rubrica tres cruces scribit ad confirmandam pactionem ex illorum consuetudine, traditque bullam in manus legati his verbis: “hic vir (me ostendebat) deo propitio proximo vere cum triremibus veniet, virginem mihi despontam abducturus.” itaque legatus, adorato imperatore, discessit.

Ἐπεὶ δὲ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐψιθυρίζετο  
ὅτι ὁ ἀμηρᾶς ἔβούλετο ἐλθεῖν κατὰ τὸ στενὸν ἐγγὺς τοῦ  
ἀνωτέρου μέρους τῆς τοῦ Ἀσωμάτου κιώμης οἰκοδομῆσαί τε  
φρούριον, καὶ βουλῆς γενομένης ἵνα δὲ βασιλεὺς εἰς Πελοπόν-  
5 νησον στελλῃ μηρύνων τεῦ ἐλθεῖν ἕνα τῶν αὐταδέλφων αὐτοῦ,  
δις ἀν βουλήσηται τούτων, καὶ διμοφωνήσῃ εἰς ὅσα αἱ βασι-  
λικαὶ γραφαὶ διελάμβανον, ἵνα ἀνάγκης ἐπελθούσης ἴδωσιν εἰ  
δὲ ἀμηρᾶς βούλεται πρᾶξαι τι κατὰ τῆς πόλεως ἡτοι τῆς βα-  
σιλείας, καὶ ἀπέλθῃ πρὸς τοὺς δυτικοὺς αὐθέντας καὶ συμ-  
10 μαχίαν αἵτησῃ, ἐν τῷ μέσῳ παρῆλθον ἡμέραι τινές,  
εἴτα προστάξας ἐλθεῖν με ἐγώπιον αὐτοῦ εἰπέ μοι τάδε. “πρω-  
τοβεστιαρέτα, περὶ τῆς βουλῆς ἡς ἐστήσαμεν ἐτοιμάσθητι τοῦ  
ἀπελθεῖν σε εἰς Πελοπόννησον· καὶ ὡς ἀν διορθώσης τὴν  
15 ἐκεῖσε υπόθεσιν, ἵνα τις τῶν ἀδελφῶν μον ἐλεύσηται ἐνθάδε,  
ἀναγκαῖον ἐστιν ἀπελθεῖν σε ἐκεῖθεν εἰς Κύπρον πρὸς τὴν  
ἐμὴν ἀδελφόπαιδα τὴν ὁργίσαν. ἡμεῖς δὲ ἐνταῦθα ἐτοιμά-  
σσωμέν σοι τὰ ἐπιτήδεια τῆς ὁδοῦ. μετὰ τὸ ἐξελθεῖν σε κά-  
κειθεν πορεύσῃ αὐθίς εἰς τὴν Ιθηρίαν, ὅπως ἄρης τὴν νεό-  
νυμφον τὴν ἐμὴν σύνενυγον τὴν μελλοκυρίαν σου.” ἔγωγε  
20 ἀποκριθεὶς εἶπον αὐτῷ “οὐδὲν μαμαὶ παραβῆναι τὸ πρόσταγμά  
σου, τοῦ μὴ ἐκτελέσαι ὡς κελεύεις· ἀλλ’ ἡ σύντεκνος καὶ  
δούλη τῆς βασιλείας σου, ἡ γυνὴ μου, υποπτεύω μή ποτε  
διὰ τὸ συχνάκις με ἀπονοιάζειν αὐτῆς ἀγαρακτῶσα ἀποκα-

17. τοῦ δρόμου P      22. ὑποψεύσω M

Quum initio eiusdem anni fama manaret, ameram ad angustias prope  
superiorem partem vici Asomati esse venturum, ut ibi extrueret ca-  
stellum, quumque, concilio habito, visum esset, ut imperator in  
Peloponnesum ad fratrem arcessendum mitteret, uterunque illorum  
venire vellet, et is comprobaret, quaecunque imperatoriis literis  
constituta essent, atque, si necessitas adesset vidissentque ameram  
adversus urbem vel imperium aliquid molitorum, ad occidentales prin-  
cipes opem imploratum proficeretur: haec igitur dum fluit, paucis  
diebus interiectis, imperator me ad se arcessitum ita allocutus est.  
“e consilio, quod cepimus, para te, protovestiarie, ut in Peloponne-  
sum proficisciare, ibique negotium hoc perficias, ut alteruter fratrum  
meorum huc veniat. inde oportet te in Cyprum ad reginam, neptem  
meam, iter facere. nos hic necessaria itineri providebimus. inde re-  
versus autem in Iberiam discedes, ut advehas recens mihi sponsam  
uxorem, futuram dominam tuam.” ad quae ego ita respondi “non  
possum equidem declinare mandatum tuum, ut non faciam, quod  
lubes; verum maiestatis tuae commater et serva, coniux mea, vereor,  
ne quando, propter crebram absentiam meam indignata, monachis se

ρήσηται μοναχή, ἦ καὶ ἑάσῃ με καὶ ἄλλον λάβῃ· χθὲς γὰρ  
ἐλήλυθα ἀπὸ Ἰβηρίας, διατρίψας ἐκεῖ ἔτη δύο, καὶ εἰ ἀνα-  
χωρήσω αὖθις ἐγ φραχημερίᾳ οἴκουθεν, εὐλογον αἰτίαν εὑρή-  
σει καὶ δικαίαν πρόφασιν τοῦ πρᾶξαι ἐν ἐξ ὧν εἰρηκα.” ὅτι  
δὲ βασιλεὺς γελάσας εἶπε μοι “ἄλλ’ αὐτὸς λέξον αὐτῇ ἵνα 5  
ταῦτην καὶ μόνην τὴν ὁδοιπορίαν συγχωρήσῃ σοι ποιῆσαι, καὶ  
ἐνόρκῳ προστάγματι τάσσω μηκέτι σε ἐνοχλῆσαι τοῦ ἐξελθεῖν  
σε πατριδόθεν. καὶ μάλα καλῶς ἐπίστασαι τὰ ὅσα σοι ἐπηγ-  
γειλάμην εὐεργετῆσαι σε, καὶ τί τὰ ἀνὰ ἡμῶν συλλαληθέντα,  
καὶ τί βουλόμεθα ποιῆσαι. καὶ τοῦτο βέβαιόν ἔστι καὶ χω- 10  
ρίς ἐνόρκου προστάγματος, ὅτι αἱ πρεσβεῖαι καὶ ὁδοιπορίαι  
αἱ ὑπὸ σοῦ παύσουσι. μηνύσω δὲ καὶ πρὸς τὸν μέγαν δοῦκα  
τὸν Νοταρᾶν ὅτι ἐπεὶ τὸ τοῦ μεγάλου δουκὸς ὀφφίκιον κτῆ-  
ται, οὐ δύναται ἔχειν καὶ τὸ μεσαστικόν. καὶ τοῦτο λέγω  
ἵνα σοι δωρῆσωμαι. ἀλλ’ ὅμως οὐκ ἔστι πρέπον ἵνα ἀφαι- 15  
ρέσω αὐτὸν ἢ αὐτοῦ· ἔστι γὰρ ὡς καταφρονεῖν, εἰ μὴ ἀνα-  
βολὴν καὶ τρόπου ποιήσομεν ἵνα αὐτοθελῶς ἔγκαταλείψῃ αὐ-  
τὸν ἐκεῖνος. καὶ ἔχέτω δὴ πάλιν τὸ πρωτεῖον τῆς στάσεως καὶ  
τῆς βουλῆς, καὶ τι σιτηρέσιον δι’ ἄλλου τρόπου, ἐπεὶ χρὴ  
ποιῆσαι κάμε δύο τῶν ἀρχόντων συμβούλους, ὡς καὶ ὁ βα- 20  
σιλεὺς ὁ ἀδελφός μον εἰχεν, ἵν’ ὡσι μετ’ ἐμοῦ δι’ ὅλης τῆς  
ἡμέρας ἐν τῷ παλατίῳ τοῦ προσβλέπειν διορθώνειν καὶ πρά-  
τειν τὰ ἀναγκαῖα, δουλείας τε καὶ ὑποθέσεις τῆς βασιλείας.”

8. μᾶλλον M

ἀλλον τρόπον P

18. καὶ ἔχε δὲ P

22. διορθοῦν P

19. καὶ τὸ σ. P

δι-

adiungat aut me deserto nubat alii. nuperrime enim ex Iberia radii,  
annos ibi duo moratus, atque si intra paucos dies iterum peregre  
abiero, causam idoneam et iustum iuveniet faciendi alterum horum,  
quae dixi.” subridens imperator “at tu,” inquit, “fac, ut unum hoc iter  
etiamnum facere tibi permittat, ac iure iurando tibi spondeo, post-  
hoc me non iam creaturum tibi molestiam itineris extra patriam fa-  
ciendi. scis autem, quae tibi beneficia promiserim, quae inter nos  
locuti simus et quid facere cogitemus, atque hoc quidem etiam sine  
sacramento religione certum est, legationes et itinera tua finem ha-  
bitura esse. significabo autem Notarae, magno duci, quum magni du-  
cis munere fungatur, non posse eum praeesse etiam administratoris  
officio. atque hoc dico, ut te eo munere ornem. neque tamen decent,  
spoliare me eum ista dignitate. contemnere enim eum videamur, nisi  
exspectemus aliquantis per et modum excogitemus, quo eam ipse sua  
sponte deponat. enimvero habebit rursus primas in consilio, et ali-  
unde aliquod stipendum, quandoquidem me quoque duos e nobilitate  
consiliarios, quales habuit imperator, frater meus, creare necesse

καὶ οὗτος ἐμηρύθη ὁ μέγας δοὺς διὰ τοῦ ἐμοῦ καὶ αὐτοῦ συντέκνου, τοῦ ἱερομονάχου καὶ πνευματικοῦ πατρὸς Νεοφύτου τοῦ ἐν τῇ τοῦ Χαρσιανίτου μορῇ. καὶ ἀκούσας ὁ Νοταρᾶς περὶ τοῦδε τοῦ ὄφρικίου ἔστερξε, πλὴν ἐκουσίως ἡ ἀκούσιως οὐκ 5 οἰδα· καὶ μᾶλλον ἐδείκνεν διτὶ καὶ πρὶν ἥ τοῦ εἰπεῖν αὐτῷ περὶ τούτου ἐλογίζετο ποιῆσαι, δ্পως καὶ ὁ βασιλεὺς ἀντιχαρίσηται τοῖς νιοῖς αὐτοῦ ἀλλην τινὰ τιμήν. ταῦτα οὖν πέρας οὐκ ἔλαβον διὰ τὴν ταχέως ἐπελθοῦσαν εἰς ἡμᾶς κοινῆν συμφοράν. καὶ πάλιν εἶπε μοι ὁ βασιλεὺς διτὶ ἡθελεν εὐεργετογετῆσαι μοι καὶ τὴν τοιαύτην χάριν, ἵνα συζεύξῃ εἰς γυναικα 10 τὴν ἐμήν Θυγατέρα τῷ νεανίσκῳ ἔκεινῳ Νικολάῳ τῷ Μελισσηνῷ, τῷ νιῷ ποτὲ Νικηφόρου τοῦ Μελισσηροῦ, ὃν καὶ Μελισσουργὸν ἐπωνόμαζον, τὸν καὶ μεγάλου πρωτοστράτορος, ὑστερον δὲ καὶ μητροπολίτου γεγονότος, ὡς ἐν τῷ δευτέρῳ 15 βιβλίῳ τῆς ἡμῶν ἴστορίας ἐμνήσθημεν· καὶ τὴν ἐπιτροπήν διοίκησιν, ἣν προειρήκαμεν, τῶν τούτου τόπων καὶ χώρων δώσῃ μοι τοῦ ἰδύνειν καὶ κυβερνᾶν, ἵνας οὐδὲ ἡ ἐμὴ Θυγάτηρ τὸ δέκατον τέταρτον ἔτος φθύσῃ καὶ ὁ γάμος τέλειος γένηται. καὶ αὕτη μὲν ἥν ἡ ὑπόθεσις, περὶ ἣς ἔλεγεν ὁ βασιλεὺς 20 διτὶ αἱ δι' ἐμοῦ προειρέται καὶ ὀδοιπορίαι παύσωσιν. εἴρηκε μοι καὶ τοῦτο, διτὶ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ ἡθελεν ἀποστεῖλαι ἔτερόν τινα τῶν γηραιῶν ἀρχόντων, ἵνα τὰ ἔκεισε, ὡς ἐφημέρη, διορθώσῃ μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, καὶ ἀγάθεσιν δώσῃ

est, qui per totum diem mecum sint in palatio ad providenda, ordinanda, et facienda necessaria tum servitia tum consilia imperii." atque ita significatum est magno duci per meum et ipsius compatrem, hieromonachum et spiritualem patrem Neophyton, qui in Charsianitae monasterio erat. edocitus de hoc officio Notaras, non repugnabat, utrum libenter tamen, an invitus, nescio: quamquam prae se ferebat, etiam ante quam monitus esset, cogitasse se istud facere, ut imperator ipsius filii alias impertire dignitatem. at enim haec non habuerunt exitum propter communem citius in nos ingruentem calamitatem. rursus mihi affirmavit imperator, etiam hanc se mihi gratiam daturum, ut filiam meam iuveni collocaret Nicolao Meliseno, filio Nicephori Melisseni, quem Melissurgum cognominabant, magni protostatoris, postea vero etiam metropolitae munere functi, quemadmodum historiarum libro secundo commemoravimus; pollicitus etiam, traditum se mihi vicariam, cuius ante mentionem fecimus, administrationem locorum eius oppidorumque, quae haberem et procurarem, donec filia mea decimum quartum annum attigisset et nuptiae fierent. atque hoc illud fuit, in quo legationes et itinera mea finem esse habitura imperator affirmavit. idem mihi dixit, velle se in Pelo-

αὐτῷ πῶς ἔχῃ πρᾶξαι· εἰ ἐν κεφαλαίων οὐ δυνηθῇ ποιῆσαι,  
πρᾶξῃ κατὰ τὸ δεύτερον καὶ οὗτο κατὰ διαδοχὴν ἡ τὸ τρίτον ἡ τὸ  
τέταρτον ἡ ἁξ ἀνάγκης τὸ πέμπτον. καὶ εἰπέ μοι περὶ τούτου  
πάλιν “ἄλλ’ ὑποψίαν ἔχω ὅτι ἐὰν ἐτερόν τινα πάρεξ σοῦ ἀπο-  
στείλω, οὐ φυλάξει μοι τὴν πρέπουσαν εὑνοιαν καὶ πίστιν,<sup>5</sup>  
μή πως ἀπατήσωσιν αὐτὸν οἱ δεσπόται καὶ ἀδελφοί μου,  
ὑποσχύμενοι τούτῳ διὰ χρυσοβούλλου τινὰ κώμην ἡ χώραν  
αὐτῷ καὶ τοῖς κληρονόμοις αὐτοῦ κατὰ διαδοχὴν, καὶ πε-  
σθείς ἀποδοκιμάσῃ τὰ τέτταρα εἰρημένα κεφάλαια, καὶ πρᾶξῃ  
κατὰ τὸ πέμπτον, διερ θαρύτατον μοι ἔπειται. αὐτὸς οἶδας τοι  
καὶ τὸν ἀπὸ τῆς Κύπρου ἄγγισσας τῆς ἐμῆς ἀνεψιᾶς ἀποστα-  
λέντα μοναχὸν, λέγοντά μοι ὅτι ἐπει ἡ ἄγγισσα οὐκ εἰχεν  
ἄνθρωπον πιστὸν καὶ ἐπιτήδειον μηνῦσαι μοι δι' αὐτοῦ τὰ  
ὅσα ἦν ἀναγκαῖα, οὔτε δυνατόν ἦν ὡς ἐκείνη ἐπεθύμει συλ-  
ληῆσαι μοι διὰ στόματος, ἔξαποστείλω ἐγὼ πρὸς αὐτὴν ἄν-<sup>15</sup>  
θρωπον ἐκ τῆς ἡμετέρας αὐλῆς δόκιμον καὶ πιστόν. διὰ  
τοῦτο ἐτερόν τινα οὐχ ἀρμόζει πάρεξ σοῦ εἰδέναι τὰ μυστή-  
ρια ἡμῶν, καὶ οὐδεὶς ὃς ἀρμοδιώτερός σου, εἰ μὴ μόνον σὺ  
δὲ πρᾶξας καὶ στήσας καὶ ὀμιλήσας καὶ πληροφορήσας τὰ  
πάντα μετ' αὐτῆς καὶ ἐν ἐτέρῳ καιρῷ· διὸ οὐ δύναται δι'<sup>20</sup>  
ἄλλου τινὸς ἡ ὑπόθεσις πέρας λαβεῖν.” ἐγὼ δὲ πάλιν ἀπο-  
5: χριθεὶς εἴπα τῷ βασιλεῖ “ώς κελεύει ἡ βασιλεία σου, οὕτως  
ἔχει. ἐνεκεν τούτων τῶν εὐλόγων αἰτιῶν ἡ ἐμὴ σύγενυος ἡ

1. πρᾶξαι ἐν κεφαλαίοις πέντε, διι εἰ κατὰ τὸ πρῶτον κεφά-  
λαιον οὐ P

ponnesum alium e senibus optimatum mittere, qui illuc res, de qui-  
bus diximus, cum fratribus componeret, et referret ad se, quid  
facto opus esset: quodsi non posset primum caput obtinere, obtinere  
niteretur secundum, atque ita deinceps aut tertium, aut quartum,  
aut, si necessitas cogeret, quintum, rursus “sed si,” inquit, “alium  
praeter te misero, metuo, ut is debitam mihi benevolentiam et fidem  
praestet, neve eum decipient despota, fratres mei, per bullam auream  
vicum aliquem vel regionem ipsi et heredibus deinceps polliciti: qua  
ille re commotus, quatuor capitibus reiectis, de solo quinto agat:  
quod mihi molestissimum accideret. praeterea scis ipse, a regina Cy-  
pri, cognata mea, ad me missum monachum dixisse, ut, quem regina  
non haberet hominem fidum et idoneum, per quem res quasdam ma-  
ximi momenti mecum communicaret, nec posset, ut optaret, coram  
me cum colloqui, ego ad illam hominem ex nostra aula spectatum et  
fidum mitterem. quare fieri nequit, ut alii, ac tibi, secreta nostra in-  
notescant, neque est quisquam te aptior, quandoquidem tu etiam  
alias omnia cum illa egisti, constituisti, communicasti, perfecisti. quam

δούλη σου ἄμα τοῖς ἐμοῖς συγγενεῖσιν οὐ κωλύσουσί με, εἰ τύχῃ,  
καὶ ποιήσω τὸ προσταχθέν μοι. ἦν εὖ μακαρίσω, ἀναφέρων  
αὐτῇ ἔτι περὶ ὧν διὰ τῆς καλοκάγαθίας τῆς βασιλείας σου  
ἔταξάς μοι περὶ τῆς ἐμῆς θυγατρὸς ὑπανθρόπιας καὶ τόπων καὶ  
5 τιμῆς δωρῆσεως καὶ ἀναδοχῆς πλέον τῶν ἄλλων ἀρχοντισ-  
στῶν.” καὶ οὕτως καιροῦ δὴ ὅντος τοῦ ἀριστῆσαι προσκυνή-  
σας ἐγὼ ἀπῆλθον οἴκαδε. μετὰ δὲ τὸ ἀριστον ἐλθόντος τοῦ  
μεγάλου δουκὸς ἐν τῷ παλατίῳ ἐφῆσατο αὐτῷ ὁ βασιλεὺς τὰ  
ὅσα μετ' ἐμοῦ ἐλάλησε περὶ τοῦ πρέσβυτον με ἀπελθεῖν, ἀλλ'  
10 οὐκ ἀπεκάλυψεν αὐτῷ δὲ· ἦν αἰτίαν· καὶ προσέθηκε καὶ  
τούτο, ὅτι ἀναγκαῖόν ἔστι τιμήσωμεν καὶ ἡμεῖς τὸν Φραγτζῆν,  
διότι τὸ ὀφφίκιον ὃ κέκτηται οὐκ ἔστιν εὐχαριστία οὐδεμία  
πρὸς ἡμᾶς, διότι παρὰ τοῦ βασιλέως τοῦ ἀδελφοῦ μου εὐ-  
ηργετήθη τοῦτο αὐτῷ. διὸ λέξον αὐτῷ ποῖον ἄλλο τῶν ὀφ-  
15 φικίων ὁρέγεται, καὶ ἀκούσωμεν. καὶ δέξελθὼν ὁ δονξ καὶ  
εὑρών με ἐπυνθάνετο τί τὸ ὀφφίκιον ὠφεγόμην ἵνα δωρήσῃ-  
ται· μοι δὲ βασιλεύς. ἐγὼ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπον ὅτι κατὰ νοῦν  
εἰχον καὶ ἐγὼ αἰτήσαι μετζον ὀφφίκιον, διπερ οὐ κέκτηται  
ἄλλος, καὶ οὔτε ζῶντός μου εὐεργετήσῃ τινὶ ἐτέρῳ πλὴν ἐμοῦ·  
20 καὶ τὸ πρέπον οὕτως μοι δοκεῖ εἶναι, ὃ καὶ διέγομαι, ἐπεὶ  
καὶ πρὸ τοῦ ἀπελθεῖν με εἰς Τραπεζοῦντα τοσαύτα δινείδη  
καὶ κατηγορίας ἥκουσα καὶ ὑπέφερα διὰ τὸ εἶναι καὶ ἐτέρους

- |                            |  |                       |
|----------------------------|--|-----------------------|
| 1. κωλύσωσί με, εἰ τύχοι P | 2. ἦν ὀμαρήσω P                            | 3. περὶ               |
| αἰτιῶν διὰ P               | 11. φρατζῆν P                              | 13. εὐεργετήθη αὐτῷ P |
| διέγομαι P                 | 21. τοσαύτας κατηγορίας δινείδησα ἥκουσα P | 16.                   |

ob rem per alium istud negotium absolvi nequit.” ego ita respondi  
“sicut censes, imperator, ita res habet. ac propter istas gravissimas causas coniux mea, serva tua, cum reliquis propinquis non  
obstabat fortasse, quominus voluntati tuae obsequar: quam beabo, quum docebo, quae maiestatis tuae gratia de filia mea collocanda decreverit, deque ditionis et honorum praemii, prae reliquis feminis nobilibus eam evectura.” ita quum tempus prandii adesset, adoratione facta, domum discessi. post prandium magno duci in palatum venienti imperator retulit, quae de obseunda mihi legatione mecum egisset, causam tamen non aperuit; addidit autem, necesse esse, ut ipse quoque me cohonestaret, quoniam munus, quo fungerer, non sua gratia, sed imperatoris, fratrī sui, benevolentia mihi impertitum esset; mandavitque ei, ut quod munus optarem, ex me quaereret et sibi renuntiaret. itaque dimissus dux, ubi me vidi, rogavit, quod munus ab imperatore mihi dari cuperem. ad quas ita respondi: “possim equidem munus maius nunc petere, quod alius non habeat, quodque me vivo praeter me nemini impertiatur. quod honeste petiturus mihi video, quia, antequam Trapezuntem discessi,

δύο ἄρχοντας ἐν τῷ ὀφφικίῳ δὲ ἔχω, δὲ οὐκ ἥθελα. ἀλλ' ἡνα  
βεβαιωθῆ ὁ λόγος μου, ὃς μοὶ εἰρηκυς κάγω ὁρέγομαι, εἰ καὶ  
ἀρεστὸν ἔστι τῷ αὐθέντῃ μου τῷ βασιλεῖ, εὐεργετήσῃ μοι τὸ  
ὄφφικιον τοῦ μεγάλου κοντοσταύλου.” καὶ οὕτως ἀπῆλθεν ὁ  
Νοταρᾶς καὶ ἀνέφερε πάντα τῷ βασιλεῖ· ὁ δὲ ἀποχριθεὶς<sup>5</sup>  
εἶπεν αὐτῷ “αὐτὸν γὰρ τὸ ὄφφικιον οὐ δίδωμι οὐδενί, διτὶ ὁ  
πρώην μου πενθερός ἔστι μέγας κοντόσταυλος, γεγονὼς ἐν  
τῇ Πελοποννήσῳ παρὰ τοῦ βασιλέως τοῦ πατρός μου, διτὶ  
ψκοδόμει τὸν Ἰσθμόν. πλὴν δώσω αὐτῷ ἑτερον μετζον ὄφ-  
φικιον, τὸ τοῦ μεγάλου λογοθέτου.” ὁ δὲ δοὺς ἀποχριθεὶς<sup>10</sup>  
εἶπε “καὶ τί γενήσεται μετὰ τοῦ Παλαιολόγου τοῦ Μετοχί-  
του”; δὲ Νοταρᾶς εἶπεν ἔστι τῷ βασιλεῖ ἡνα εὐεργετήσῃ με τὸ  
τοῦ μεγάλου πριμικηρίου, ὁ διτὶ μετὰ τὸ τοῦ στρατοπεδάρ-  
χου, καὶ οὐ τοῦτο, λέξας διτὶ ἡ βασιλεία σου ζητήσει τοῦ δε-  
σπότου τοῦ ἀδελφοῦ σου ἐποίησας στρατοπεδάρχην τὸν τοῦ<sup>15</sup>  
Καντακούζηνον νιὸν διὰ τὴν συγγαμβρίας συγγένειαν καὶ διὰ  
τὸν πρωτοστράτορα τὸν ἑαυτοῦ πατέρα· καὶ ἐὰν δώσῃς τῷ  
Φραντζῆ τὸ τοιοῦτον ὄφφικιον, ὁ ἔστι πρῶτον τοῦ μεγάλου  
στρατοπεδάρχου, τί γενήσεται; ὅμως εἰ ἀρεστὸν ἔστι τῷ βα-  
σιλείᾳ σου, εὐεργέτησον αὐτῷ τὸ τοῦ μεγάλου πριμικηρίου ὄφ-<sup>20</sup>  
φικιον, δὲ ἔστι μετὰ τὸ τοῦ μεγάλου στρατοπεδάρχου.” ὁ δὲ  
βασιλεὺς εἶπεν “ἐγώ σοι προεπον διτὶ ὁ Φραντζῆς οὐ δέχε-

1. ἥθελον P	2. λόγος δν μοι P	9. ὄφφικιον ομ P	11.
τοῦ Παλαιολόγου ομ M		12. ὁ Νοταρᾶς — λέξας ομ M	16.
τοῦ συγγάμβρου P		18. φραντζῆ P	

plurimas columnias et criminationes expertus sum ac pertuli, quia  
alii duo proceres in officio essent, quod habeo: id quod nolui. ita-  
que, ut eventum habeat oratio mea, quando tu ita iubes, cupio equi-  
dem, si imperatori, domino meo, acceptum sit, ut impertiat mihi  
munus magni contostauli.” ita discessit Notaras et cuncta retulit im-  
peratori: qui haec ei respondit “illud quidem munus nemini imper-  
tio, quoniam pristinus affinis meus magnus contostaulus est, ornatus  
ea dignitate in Peloponneso a patre meo imperatore, quem Isthmum  
muniret. verum dabo illi aliud maius munus, magui logothetae.”  
tum dux “quid igitur,” inquit, “de Palaeologo Metochita fiet?” addi-  
ditque, ut magni primicerii munus, quod post stratopedarchae munus  
sequitur, non hoc, mihi daret. “ipsa enim,” inquit, “maiestas tua fratris  
despotae rogata stratopedarcham fecisti Cantacuzeni filium propter  
affinitatem et patrem eius protostratorem. Phrantzae igitur si dede-  
ris hoc officium, quod maius est dignitate stratopedarchae, quid futu-  
rum est? sed tamen, si placet ita maiestati tuae, magni primicerii  
munus illi imperti, quod magno stratopedarchae proximum est.” con-

ται οὐδὲν ὀφφίκιον παρ' ἄλλου κρατούμενον, εἰ καὶ μειζότερον εἴη· πῶς οὖν καταδέξηται τὸ τοῦ μεγάλου πριμικηρίον; ὅμως ἐκ δευτέρου λάλησον αὐτῷ, καὶ ἵδωμεν τὴν γνώμην αὐτοῦ.” λοιπὸν αὐθίς ἡλθε πρός με ὁ μέγας δοὺξ λέγων “ὅς βασιλεὺς ἔφη ὅτι τὸ τοῦ μεγάλου κοντοσταύλου ὀφφίκιον, ἐπειδὸς πενθερὸς αὐτοῦ ἔχει τοῦτο, οὗτε σοὶ οὗτε ἄλλῳ τινὶ εὑργετήσει αὐτό, ἀλλὰ δώσει σοι τὸ τοῦ μεγάλου πριμικηρίον, ὅπερ καὶ πρῶτον τούτου ἔστι.” κάγῳ εἶπον αἵτῳ ὅτι εἰ καὶ πρῶτόν ἔστι τὸ τοῦ μεγάλου δουκός ὀφφίκιον, τοῦτο οὐ θέλω ἀφαιρεθῆναι ἀπὸ ἄλλου καὶ δοθῆναι ἐμοί,” καὶ οὕτως διειλύθη ὁ σύλλογος. βούλευθέντος δέ μου μετὰ τῶν συγγενῶν μου καὶ φίλων καὶ οἰκείων περὶ ὧν δὲ βασιλεὺς μοι ἐπηγγεῖλατο, καὶ καλῶς πᾶσιν ἔδοξεν ἵνα τὸ συνοικέσιον τῆς ἐμῆς Θυγατρὸς γένηται· περὶ δὲ τοῦ ὀφφίκιον, ὃς τὸ φέμον φέρῃ, 15 καὶ ἀπέλθω καὶ εἰς Πελοπόννησον καὶ Κύρον, καὶ σὺν ἐμοὶ ἀρω καὶ τὸν ἀριστόν μου νίνον τὸν καὶ κρείττονα σχεδὸν εἰπεῖν πάντων τῶν συνηλικιωτῶν αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ τῆς κινητῆς μου περιουσίας τὸ πλέον μέρος, καὶ ἀπελθεῖν ἡμᾶς διὰ Ἑρᾶς, ὅπως κάκεῖνος ἴδῃ τοὺς τόπους καὶ παιδευθῆσται εἰς 20 πᾶν τὸ χρήσιμον ἐν τῷ βίῳ καὶ εἰ ἵδωμεν ὅτι ἀμηρᾶς καθ' ἡμῶν βούλεται τι ποιῆσαι, δάσω τὸν νιόν μου ἐν τῇ Πελοποννήσῳ μετὰ τῆς κινητῆς μου ὑπάρξεως παρὰ τοῖς μητρικοῖς

## 22. μου περιουσίας καὶ ὑπ. P

tra haec imperator: “iam ante tibi dixi, Phrantzen non accepturam dignitatem, quam cum alio communem habiturus sit, etiamsi sit prae-stabilior: quomodo igitur accipiet munus magni primicerii? verum tu iterum eum conveni, ut cognoscamus voluntatem eius.” itaque iterum ad me veniens magnus dux “imperator,” ait, “dixit, magni conto-stauli officium, quo ipsius affinis fungatur, nec tibi nec aliis cuiquam se daturum, sed ornaturum te esse magni primicerii munere, quod etiam maius illo est.” cui respondi, etiamsi maius esset id officium magni ducis officio, tamen non passurum me esse, alii id derogatum in me conferri, atque ita finem habuit colloquium. consultante autem me cum cognatis, amicis et familiaribus de iis, quae imperator mihi proposuerat, omnibus videbatur, ut coniugium filiae meae fieret, de officio autem fortunae me committerem, atque in Peloponnesum et Cyprus proficiscerer et assumto filio optimo ac, prope dicam, aequalibus suis omnibus praestantiore, et maiore parte opum mobilium, per continentem iter facerem, ut ille quoque eas regiones cognosceret et ad omnem scientiam, quae quid habet ad vitam commodi, institueretur; atque, si sensissemus, ameram aliquid adversus nos moliri, filium cum bonis mobili-bus in Peloponneso apud maternos cognatos, in agro futuri affinijs mei

μου γνησίοις συγγενέσι, τοῖς κατοικοῦσιν ἐν ταῖς χώραις τοῦ μελλογάμβρου μου· εἰ δὲ οὐκ ἔστεται τι καθ' ἡμῶν, ἐπαναστρέψῃ πάλιν σὺν ἐμοὶ ἐν τῇ πατρίδι. ἔνεκεν λοιπὸν τῶν εἰρημένων πασῶν αἰτιῶν, δηλονότι τοῦ συνοικεσίδην τῆς Θυγατρός μου καὶ τῆς μάχης ὑποψίας καὶ τῶν λοιπῶν, ὡς 5 προσέπομεν, ἡ σύνενυνός μου συνεχώρησε τὴν πάλιν ἔξελευσίν μου. ὡς οὖν τὸ τῆς Θυγατρός μου συνοικεσίον διωρθώσαμεν, ποιήσαντες τὰ προικούσυμφωνα καὶ ἴερολογίαν τοῦ ἀρραβώνος, καὶ χαρὰν διὰ τοὺς γάμους ποιήσαντες, πάντα τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν δόδον φύκονομήσαμεν, εἰ μὴ μόνον τὰς βα- 10 σιλικὰς προστάξεις διὰ γραμμάτων προσεδόκουν λαβεῖν. καὶ ἀπελθὼν εἰς τὸ παλάτιον εἰσελήλυθα ἔνδον τοῦ τοῦ βασιλέως κελλίου, ὃς σύνηθές μοι, καὶ οὐχ εὐδόν τοῦτον αὐτὸν. περὶ οὗ ἡρώτησα, καὶ ἔρρεθη μοι ὅτι ἐν τῷ τρασσάρῳ δωματίῳ ἐτέρῳ πλησίον τοῦ κελλίου αὐτοῦ συνελάλει τῷ ἱερεῖ Ἀντωνίῳ τῷ Ροδίῳ. 15 πάγῳ προσμείνας μικρόν, ᾧδον ὁ βασιλεὺς ἔχεργόμενος Θυμοῦ πνέων λέγει μοι “εἰδες τὸν μεσάζοντα τὸν Νοταράν τί διὰ τοῦ ἵερέως Ἀντωνίου μηνύει μοι;” εἴτα παραλειπὼν τὴν ὑβριν λέγει μοι πάλιν “σὺ ἔζητησας τὸ ὄφρίκιον τοῦ μεγάλου κοντοσταύλου. ἔγω εἶπον τῷ Νοταρῷ ὅτι οὔτε ἀλλῷ τινὶ δώσω διά 20 τινας αἰτίας ὡς εἶπον· ἀλλ’ ἔφην αὐτῷ ἵνα δώσω σοι τὸ ὄφρίκιον τοῦ μεγάλου λογοθέτου. ὃ δὲ εἶπε μοι ὅτι εἰ ὁ Πα-

2. μεγαλογάμβροῦ M      9. χαρᾶς M      14. τετρασάρω P      21.  
δρψίκιον om P

habitantes, relinquem; sin nihil contra nos nisurus esset, eum mecum in patriam reducerem. ceterum ob omnes illas causas, quos commemoravi, filiae coniugium, suspicionem belli et reliqua, coniux mea, ut supra dixi, denuo me peregre proficiisci passa est. postquam igitur filiae coniugium perfecimus, peracta dotis et arrhabonis sponsione, gaudio propter nuptias impleti, omnia ad faciendum iter necessaria providimus, nec iam opus erat, nisi scriptis mandatis imperatoris, palatum igitur et cubiculum imperatoris pro consuetudine mea ingressus, ipsum non invenio. roganti mihi responsum est, colloqui eum in conclavi cubiculo vicino cum Antonio sacerdote, Rhodio. itaque praestolor aliquamdiu, quum ecce prodiens imperator ira incensus me inclamat “nostine,” inquit, “qui a mandatis mihi est Notaras quid per Antonium sacerdotem mihi significet?” deinde remissa superbia, addit “cupivisti tu officium magni contostauli: quod nec alii cuiquam daturum me esse propter causas, quas commemoravi, Notarae edixi: tibi vero daturum me esse magni logothetae officium. ad quae ille respondit: si hac te dignitate ornassem, quid futurum esset, quum Palaeologus magnus stratopedarcha id cognovisset. iam hodie misit ad

λαιολόγος ὁ μέγας στρατοπεδάρχης ἀκούσῃ τοῦτο, τί γενήσεται,  
εἰ σοὶ εὐεργετήσω τὸ τοιοῦτον ἀξίωμα. καὶ σήμερον ἔστειλεν  
ὅν εἰδες ἐξελθεῖν, τὸν ἐν σχήματι καὶ θεωρίᾳ ἐπιτήδειον τῷ  
δὲ τρόπῳ καὶ νοῦ ἄγροικον καὶ ἀνωφελέστατον Ἀντώνιον ἱερέα,  
5 αἵτινα μοι ἵνα τιμῆσω τοὺς σκαιοτάτους καὶ ἀσυνέτονους νιοὺς  
αὐτοῦ, τὸν μὲν πρῶτον μέγαν λογοθέτην, τὸν δὲ δεύτερον μέ-  
γαν κοντόσταυλον, ἐπεὶ καὶ τοὺς ἑσθῆτας ἐκεῖνος ἥρχει, ὅπερ  
ἔστιν ἡ ὑπηρεσία τοῦ αὐτοῦ ὀφφικίου. λοιπὸν λέγω εὐεργε-  
τήσω αὐτοῖς ἄλλα ὀφφικία μετὰ καιρόν, οὐ τοσαύτης ἀξίας  
10 ὅμως, ἀλλ' ἐλάττονα· σὺ δὲ ἕση ἀπὸ τοῦ νῦν μέγις λογο-  
θέτης. τοῦτο δὲ καὶ μόνον παραγγέλλω σοι, ὅτι διὰ τὰ συμ-  
βάντα τοῦ καιροῦ καὶ τὰς ποικιλάδεις γνώμας τῶν ἀρχόντων  
καὶ ἄλλας αἵτιας μὴ προσκυνήσεις με εἰς παράστασιν ἐστῆς,  
ώς ἔξεστι τῷ ὀφφικίῳ σου, εἰ μὴ ὁ Νοταρᾶς γράψει ἐν ταῖς  
15 πρὸς τοὺς αὐταδέλφους μους καὶ τὴν ἀνεψιάν μους τὴν ὁργισ-  
σαν ἐπιστολαῖς, καὶ ἀπλῶς πρὸς πάντας οὓς μέλλω γράψειν  
περὶ τῆς ἐκεῖσε ἀποδημίας, σὺ δὲ ἀντιγράψεις πάλιν ἐκεῖθεν  
πρὸς με καὶ πρὸς πάντας τοῦ οἴκου σου. εἰ καὶ ἐν τούτῳ  
τῷ μέσῳ ἀκούσωσι οἱ μὴ θέλοντες, καὶ εἰ φανήσεται αὐτοῖς 52  
20 αὐστηρὸν ἡ πικρόν, θέλοντες καὶ μὴ θέλοντες καταπίωσιν  
αὐτό·” ἐγὼ δὲ ἀπεκρίθην τῷ βασιλεῖ λέγων “κύριος ὁ θεὸς  
μακροημερεύσοι τὸ κράτος σου. ὅμως δεόμενος παρακαλῶ  
τὴν ἀγίαν σου βασιλείαν, διὰν μέλλῃ συμβῆται δι' ἐμέ τι

2. ὀφφικίον ἡ ἀξίωμα P    3. ἐξελθόντα P    7. θήτας ἐκείνους P  
8. εὐεργετῆσαι P    16. μέλλει γράψεις P

me, quem exenteum vidisti, habitu et specie idoneum, moribus et  
ingenio horridum et improbum Antonium sacerdotem, rogans, ut in-  
epitissimos ipsius et stolidos filios, maiorem magnum logothetam, mi-  
norem magnum contostaulum creem, quum ille etiam vestimentis  
praesit, quod proprium eius munus est. attamen consentio, pro-  
cedentes tempore daturum me iis esse alia officia, non tanti tamen ponde-  
ris, sed leviora; tu autem dehinc magnus logotheta eris. verum hoc  
unum te moneo, ut propter temporis eventa et varias procerum vo-  
luntates aliasque causas in festorum dierum solennitatibus ne me  
pro more officii tui adores. quamquam notarius rei mentionem fa-  
ciet in literis ad fratres meos et cognatam meam reginam, denique  
ad omnes, ad quos de itinere tuo scripturus sum, ac tu illinc vicis-  
sim ad me et quemcunque domus tuae scribens, titulum hunc usur-  
pabis. quodsi interea rem cognoverint, qui invident tibi, quamvis iis  
durum acerbumque videatur, volentes nolentes eam devoranto.” re-  
spondi ita imperatori: “deus dominus producat imperium tuum. sed  
tamen suppliciter rogo sanctam maiestatem tuam, si mea causa ulla  
futura sit offensio, unde quid detrimenti capiat imperium tuum, un-

σκάνδαλον δι' οδὸν προξενηθήσεται λύπη τῷ κράτει σου, μὴ γένοιτο εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ μᾶλλον καὶ τὸ δέομα μου ἀφαιρεσον, εἰ εἰς εἰρήνην καὶ εὐφροσύνην τῇ βασιλείᾳ σου εἴη.” ὁ δὲ εἶπε μοι “ὅς πιστὸς θεράπων εἰρηκας. ὅμως μὴ φρόντιζε περὶ τούτου οὐδέν. λυποῦμαι γὰρ πῶς μὴ περισκεπτό-5 μενοι τὰς πρόσως με τοσαύτας παρὰ σου θεραπείας καὶ φιλίας βούλονται κατὰ σύγκρισιν τῶν σῶν ταῖς ἔαυτῶν ὑπολήψεσιν ἀποπηδᾶν τοὺς προσήκοντας βαθμοὺς τῶν ὀφρικίων. πλὴν, προσκάλεσον ἐνταῦθα τὸν τὰ ταύτης τῆς ὑπηρεσίας ἐμπιστευθέντα νοτάριον.” καὶ ἐλθὼν ὁ νοτάριος, προστάξας ὁ βασι-10 λεὺς εἶπεν αὐτῷ “προείπομέν σοι πρὸς τίνα καὶ τίνα ἔδει σε γνάφειν τὰς τῆς πίστεως ἐπιστολάς, οἵς γράφουν διτι μέλλουσι μαθεῖν τὸ πᾶν ὑπὸ τοῦ μεγάλου λογοθέτου Γεωργίου τοῦ Φραντζῆ. καὶ εἰ μὲν ζήσωμεν καὶ πρόσω, γράψεις αὐτὸν καὶ συγγενῆ ἡμῶν εἶναι. καὶ εὖν τινι οὐκ ἀρέσῃ, ἄκοντες 15 ὑπομείνωσι, καὶ ἀντὶ ρέκταρος ἡ μυρεψικοῦ ποτοῦ τὴν χολὴν καταπιέσθωσαν. εἰ μὴ καὶ σύ, νοτάριε, ἔχε τοῦτο ὃς ἀπόχρυφον μέχρι ἡμερῶν τινῶν.” καὶ συγκατασκευάσας τὰ πράγματα ἔλαβα αὐτά, καὶ προσεδόκοντα σήμερον ἡ αὔριον προσκυνῆσαι τῷ βασιλεῖ ἥγονυν λαβεῖν ἄδειαν ἵνα ἀπέλθω. ἵδον 20 ἐξῆλθε τῆς Ἀνδριανούπολεως ὁ ἀμηρᾶς βασιλῶν καθ' ἡμῶν. καὶ προσμείναντες ὀλίγον ἵνα ἴδωμεν, μὴ ποτε κατὰ τὴν ὁδὸν συναντήσῃ ἡμῖν τι ἀπευκταῖσθαι.

7. αὐταῖς P      14. φραντζῆ P      15. εἶναι om P      18. γράμματα P      23. τὸ P

quam ne fiat, quod meditari, imo potius pellem mihi detrahas, si ad maiestatis tuae tranquillitatem et pacem conducat.” tum imperator “ut minister,” ait, “fidelis locutus es. sed ne tibi ista res curae sit ullo modo. doleo enim, quod nihil circumspicientes tanta tua erga me officia et obsequia, et tuorum meritorum comparationem affectantes, animis gradus officiorum convenientes transsilire conantur. verum arcesse hoc iam munere hoc fungentem notarium.” venientem notarium imperator ita allocutus est: “ante tibi significavimus, quae et ad quos publicae fidei epistolis tibi scribenda sint: his adde, eos totam rem cognituros esse ē Georgio Phranze magno logotheta; ac si vita suppeditaverit, scribes etiam, eundem nobis affinem esse. hoc cui displicuerit, ringatur licet, et pro nectare aut potu aromatico bilem concoquat. at tu quoque, notarie, hoc dies aliquot silentio tege.” rebus deinde adornatis, instructus iis sum atque exspectabam, eo ipso die aut postridie me adoraturum imperatorem et abeundi potestatem accepturum esse, quum subito Adrianopoli egressus ameras aduersus nos proficiascitur. itaque praestolati sumus aliquamdiu, ne forte in itinere continget nobis quid infastum.

3. Ἰδὼν καὶ ἀκούων ὁ ἀμηρᾶς Μεμέτης τὰς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ νίκας καὶ πολέμους περιφανεῖς καὶ τῶν ἐπέρων αὐτοῦ τρισκαταράτων προγόνων, ἐν ἑαυτῷ ἐφαντάζετο τί ἄρα καὶ αὐτὸς ποιήσῃ ἅξιον μνήμης. ταῦτα οὖν κατὰ νοῦν λογι-  
 5ζόμενος βουλῇ κακῇ καθ' ἡμῶν χρησάμενος ἦν, ἵνα πόλεμον ἔγειρῃ κατὰ τῆς πόλεως· ἐλεγε γάρ ἐν ἑαυτῷ “ἐὰν τὴν πόλιν νικήσω, ὑπὲρ πάντας τοὺς πρὸ ἐμοῦ ἥδη ἐποίησα, διότι αὐτοὶ μὲν κατὰ τῆσδε τῆς πόλεως πολλάκις πειρασθέντες οὐδὲν ἐκατώρθωσαν.” διὰ ταύτην οὖν τὴν ὑποκεκρυμμένην ἔννοιαν  
 10 καλὸν ἐφάνη αὐτῷ ἵνα κατὰ τὸ τῶν Ἀσωμάτων στενὸν ἄστυ κτίσῃ, ὃς προείρηται, ἵνα καταφυγὴν ἔχῃ αὐτὸ περὶ ὃν ἐμελάτα ποιησαί, ὅπως οὐδὲν τῶν πλοιαρίων μικρὸν ἢ μέγιστον δυνηθείη κατελθεῖν ἐκ τοῦ Εὐξείνου πόντου κατὰ τὴν πόλιν, καὶ  
 15 ἵνα ὁράδιον ἔχωσι τὸ πέραμα ἐκ τῆς Ἀσίας εἰς Εὐρώπην.  
 20 θέλων δὲ καὶ βιαζόμενος ἵνα τὰ μελετούμενα ὑπ’ αὐτοῦ ἀρχὴν λάβωσιν, ἴδον τῇ καὶ Μυρτίου τοῦ ἔξακισχιλιοστοῦ ἐντακτοιστοῦ ἑξηκοστοῦ ἑτούς ἀλλθῶν ἐπεσεν εἰς τὸ στενόν, ἵνα οἰκοδομήσῃ τὸ ἄστυ. ἴδων οὖν ὁ βασιλεὺς τὰς πυνθανγίας αὐτοῦ ἐβούληθε ἀποκαλύψαι αὐτὸς πρῶτον τὴν μάχην, ὅπως  
 25 αὐτὸν ἐμποδίσῃ. τινὲς δὲ τῶν τῆς συγκλήτου ἰερωμένων τε καὶ λαϊκῶν ἐκώλυσαν τὴν γνώμην καὶ βουλήν τοῦ βασιλέως, B

1. ἀρχὴ τῶν δδύνων καὶ ἀφανισμοῦ ἐσχάτου (ἐσχάτου om P)  
 τῆς βασιλεούσης τῶν πόλεων MP. addit M συγγραφεῖσα παρὰ τοῦ Φραντζῆ.      δχούσας P      12. μικρῶν ἢ μεγάλων M  
 16. ἔξα. ἔγγαχ. add Alterus      18. εἰδὼς M      19. την μάχην πρώτος αὐτὸς P

3. Mehemetes ameras quum patris maiorumque exsecatissimum praeclaras victorias et res gestas videret audiretque, reputabat secum, quid ipse faceret dignum memoria. haec cogitans apud animum suum, malo consilio statuit, ut bellum adversus urbem pararet. sic enim secum ratiocinabatur “si urbem vicerō, priores omnes prae-celluero, quoniam illi eam urbem saepe aggressi frustra laborarunt.” ex hac occulta cogitatione igitur visum ei est, iuxta Asomatorum angustias castrum condere, ut supra monuimus, quo refugium haberet, dum faceret, quae meditabatur, neve nullum sive parvum sive magnum navigium e Ponto Euxino in urbem posset pervenire, utque faciliorem haberent ex Asia in Europam transitum. festinans igitur et instans, ut meditatis a se eventum daret, ecce die 26 Martii anni 6960 subito invasit angustias, castrum exstructurus. animadvertisens astutiam eius imperator, ipse primum bellum commovere ad eum impediendum statuit. at quidam senatorii ordinis tum sacerdotes tum laici adversabantur sententiae et consilio eius. “ne commoveatur,” aiebant, “a maiestate tua bellum, donec cognoverimus, quid ille ve-

λέγοντες “μὴ ἀποκαλυφθήτω ἡ μάχη παρὰ τῆς βασιλείας σου, ἔνος ἄν ἵδωμεν τί βούλεται αὐτὸς πρᾶξαι. εἰ καὶ τὸ ἄστυ κτίσῃ, ἐν εὐχολίᾳ παραλαμβάνομεν αὐτὸ διὰ τὸ ἐγγύτερον εἰναι ήμεν.” ὁ καὶ ἐν ὑστέροις εἰδον τέλειον, καὶ ἀληθῶς ἔγνωσαν ὅτι ἐκπίδεις κεναι τρέφοντι τοὺς ἀνοήτους. ἔγω δὲ 5 ἐναπέμειρα τῆς πορείας ἡ ἡτοιμάσθη, σήμερον λέγοντες ἵδωμεν καὶ αὔριον· καὶ ὅτι διὰ ἔχοντος οὐχ ἀρμόζει, ἐπεὶ ἐπικίνδυνόν ἔστι τὸ πρᾶγμα, ἀλλ’ εὑρήσωμεν πλεύσιμον.

Ἐν Ἰουνίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἰδοὺν ἐδημοσιεύθη ἡ μάχη· καὶ καθ' ἡμῶν τοῦ στρατοπέδου δραμόντος, γῆγμαλώ- 10 τευσε πάντας τοὺς ἔξωθεν τῆς πόλεως οἰκοῦντας. ἐν φ καιρῷ ἐτελείωσε καὶ τὸ ἄστυ, καὶ ἐν αὐτῷ φύκοδόμησε πύργους τρεῖς ἰσχυρούς, τοὺς δύο μὲν χερσαίους, τὸν δὲ ἐτερού κατὰ Θάλασσαν, ὃς καὶ ὀλίγον τι μείζων τῶν δύο ὑπῆρχε. τὸ δὲ τείχων εὐρος ἦν εἴκοσι καὶ πέντε ποδῶν, τὸ δὲ ἐσωθεν αὐτοῦ 15 των εὐρύχωρον ὑπῆρχε τριάκοντα καὶ δύο ποδῶν. είτα ἐν μολύβδῳ σκεπάσας τοὺς πύργους, καὶ πᾶν τὸ ἄστυ καλῶς ἀσφαλίσας, καὶ ἐν αὐτῷ φρονδούς κατέστησε. καὶ ἐν τῇ εἰκοστῇ δύδοῃ τοῦ Ἀγίουστον ἐγεγυθεὶς ἐκεῖθεν ἐπεσεν ἐπὶ τὰς σούδας τῆς πόλεως, καὶ τῇ πρώτῃ τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς 20 τοῦ 535 ἔτους διέβη εἰς τὴν Ἀνδριανούπολιν, ὡς φαίνεται, ἵνα ταῖς δύο αὐταῖς ἡμέραις ἵδη τὰ τείχη τῆς πόλεως καὶ

1. ἀποκαλυφθεὶ P 6. ἡς ἡτοιμάσθη, λέγοντος τοῦ βασιλέως σήμερον καὶ αὔριον ἵδωμεν, καὶ P 9. ἀνὰ τούτου τῷ Iouνίῳ P 15. δύο P 16. εὐρος ἦν ὥσει λβ P 19. τὰς σούδας ομ P 22. καὶ τοὺς τάφρους καὶ τὰς φρονδὰς καὶ P

lit. etiamsi enim castrum condiderit, tamen facili opera id expugnabimus, quoniam propius nobis est.” quod postea compererunt planissime, et revera cognoverunt, spe vana pasci amentes. ego autem perseverabam in itineris iam parati consilio. scilicet “hodie,” siebant, “aut cras videbimus; nec per terram iter facere licet, quoniam periculosa res est, sed navigandi occasionem inveniemus.”

Mense Junio eiusdem anni bellum commissum est, atque invadente nos exercitu hostili, pro captiis abrepti sunt cuncti suburbani. quo eodem tempore castrum perfectum est, exstructaeque in eo tres turres firmae, duae continentem versus, tertia, illis paulo altior, ad mare. murorum latitudo erat viginti quinque pedum, interius spatium duorum et triginta. easdem plumbo texit et totum castrum bene munivit et praesidio firmavit. deinde vicesimo octavo die Augusti inde egressus, in vallo urbis impressionem fecit, ac primo Septembri anni 696 Adrianoopolim concessit, duobus illis diebus urbis, ut videtur, moenia et fossas, et si quid aliud volebat, speculatorus. eodem

τάφρους, καὶ εἴ τι ἔτερον αὐτὸς ἐλογίζετο. καὶ τῷ αὐτῷ  
φθινοπώρῳ Ὁκτωβρίου πρώτη στείλας τὸν Τουραχάνη καὶ  
τοὺς δύο νιὸντος αὐτοῦ Ἀχονμάτιν καὶ Ἀμάριν μετὰ πλείστουν  
στρατοῦ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ, ἵνα μαχόμενοι κατὰ τῶν δεσπο-  
5 τῶν τοῦ βασιλέως ἀδελφῶν καλύσσωσι τοὺς τοιούτους  
ἐμποδίζοντες διὰ τοῦ πολέμου, ἵνα μὴ δυνάμενοι ἔσσαι τὸν  
τόπον ἐλθωσι πρὸς συμμαχίαν τῷ βασιλεῖ· καὶ οὕτως ἐπροσ-  
έταξεν ὁ ἀμηρᾶς ἵνα δι' ὅλου τοῦ χειμῶνος ἐμποδίζοντες  
αὐτούς, καὶ μὴ εὑρωσιν εὐκαιρίαν τοῦ ἐλθεῖν βοηθῆσαι τῇ  
10 πόλει ἄμα τῷ βασιλεῖ τῷ καὶ ἀδελφῷ αὐτῶν. ἐλθόντος οὖν  
τοῦ Τουραχάνη καὶ τὰ τείχη τοῦ Ἰσθμοῦ αὐθίς ἀλώσαντος,  
καὶ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν πλεῖστοι ἀπεκτάνθησαν, λέγω Χρι-  
στιανῶν καὶ ἀπίστων, μᾶλιστα ἐκ τῶν Χριστιανῶν, οἱ καὶ  
εἰς φυγὴν ἐτράπησαν. αὐτὸς δὲ καταλιπὼν τὴν Κόρινθον  
15 καὶ διὰ μέσου τῆς νήσου ἐρχόμενος αἰγαλωτεύων, ἀλλούς  
σκυλεύων καὶ ἀνδραποδίζων, οὓς εὗρε, ἐφθασεν ἄχρι τῆς  
Ἀρκαδίας ἐπαρχίας καὶ τοῦ Μεσσηνιακοῦ κόλπου, καὶ τὴν  
ὅδὸν βαδίζων τῆς Ἰθάμης, καὶ πάντα τὸν Μεσσηνιακὸν κόλ-  
πον ληστάμενος ἄχρι τῆς Μαντινείας. Ἰδὼν δὲ τὸ τόπον  
20 στενὸν καὶ δύσχωρον, δι' οὗ στρατὸς οὐκ ἐδύνατο ὄδεύειν  
δμοῦ πάντες, τῷ νιῷ αὐτοῦ Ἀχονμάτη μέρος οὐκ ἀγενοῦς

2. κτ<sup>η</sup> P      3. ἀχμέτην καὶ διέρην P      4. μαχόμενοι ἐμπο-  
δίσσοις τοὺς δεσπότας καὶ αἰδελφοὺς τοῦ βασιλέως δοῦλοι τοῦ  
χειμῶνος, ἵνα μὴ ἔχωσι καιρὸν ἐπιτήδειον καὶ εὐκαιρίαν τῷ  
ἀδελφῷ καὶ τῇ πόλει βοηθῆσαι καὶ συμμαχῆσαι. ἐλθόντος P      11.  
ἄγαλάσαντος καὶ προσβολῆς γεγομένης ἀμφ. P      12. ἀπεκτ. καὶ  
διὰ τὸ παυπληθεῖς εἶναι τοὺς ἀσεβεῖς οἱ ἡμέτεροι εἰς φυγὴν ἐτρά-  
πησαν, οὐ δυνάμενοι ἀντιστῆναι τοσούτο. αὐτος P      15. ἀλλούς]  
ἀλλων P      21. δμοῦ πάντες ομ P      μέρος τοῦ στρατοῦ ὥστε  
τῷ υἱῷ αὐτοῦ ἀχμέτη αὐτῷ τι δεῖ ποιεῖν προσέταξεν. ὁ δὲ P

autumno, Octobris die primo, Turachanem et duos filios eius, Achumatem et Amarim, cum exercitu ingenti in Peloponnesum misit, ut despotas, fratres imperatoris, bello adorti prohiberent, ne, relictis illis locis, imperatori auxilio venirent, mandavitque iis ameras, ut per totam hiemem eos impedirent, ne invenirent occasionem ferendae urbi opis una cum imperatore fratre. Turachanes igitur ut advenit, Isthmi propugnacula cepit, cecideruntque ex utraque parte, Christianorum et infidelium, permulti, sed illorum plures, qui iidem fugae se mandarant, ipse deinde, relicta Corinthon, per medianam insulam procedit, capiens, spolians, in servitutem redicens quoscunque obvios, peruenitque ad provinciam Arcadiam et sinum Messeniacum, et via Ithomensi progrediens totum sinum Messeniacum Mantineam usque depo-

στρατοῦ δώσας καὶ τὴν ὁδὸν ἐρχομένην ἐν τῷ Λεοντάρῃ παρήγγειλεν ὅδεύειν· ὁ δὲ δί' ἄλλης ὁδοῦ ὠχετο. μαθόντες δὲ τοῦτο οἱ δεσπόται καὶ ἀδέλφοι στειλαντες τὸν Ματθαῖον Ἀσάνην μετὰ στρατοῦ λαθραίως, καὶ ἐλθὼν ἐν τῷ τόπῳ οὗ ἔμελλον περιβάσαι, καὶ αἰφνιδίως εἰς αὐτοὺς συρράξαντες πολ-5 λοὺς ἀπέκτειναν καὶ ἡχμαλώτισαν, ἐν οἷς εἰς ἣν τῶν αἰχμαλώτων καὶ ὁ Ἀχονμάτης ὁ Τουραχάνη νιός· ὃν ἀπέστειλαν εἰς Σπάρτην πρὸς τὸν δεσπότην καὶ Δημήτριον. καὶ τῇ ιζ. τοῦ Ιανουαρίου μηρὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐγενήθη καὶ ὁ τῶν Παλαιολόγων γένους καὶ τῆς βασιλείας διάδοχος καὶ τοῦ τῶν 10

53 Ρωμαίων μικροῦ τούτου σπινθῆρος κληρονόμος, ὁ κύριος Ἀνδρέας ὁ Παλαιολόγος, ὁ νιὸς τοῦ δεσπότου καὶ Θωμᾶ τοῦ πορφυρογεννήτου.

Καὶ ταῦτα μὲν δὴ οὕτως εἶχον τὰ τῆς Πελοποννήσου, ὡς δὲ τὸ ἕαρ ἐπέλαμψεν, ὁ ἀμηρᾶς, ὃν εἶχε κατασκευασμέ-15 νον στόλον οἰκονομήσας τὰς ἀλεβόλεις καὶ ἀλεβολίσκους καὶ ἐτέρας μηχανάς, ἃς εἶχε προητοιμάσμένας, εἴτα ἔμπροσθεν στείλας τὸν Χαρατὴ μπασιῶν μετὰ φουσάτου, καὶ ἐλθὼν ἀπέκλεισε τὴν πόλιν. καὶ πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὸν ἀμηρᾶν, τοὺς ἔξωθεν πύργους τῆς πόλεως τοὺς ἐν ἀγροῖς καὶ κώμαις, ἐν 20 οἷς ἡσάν τινες ἀνθρώποι συναχθέντες διὰ τὸ αἰφνίδιον τοῦ στρατοῦ, ἐξεπολιόρκησε καὶ ἐπῆρεν. ἦς αὐτῶν μέρος μὲν

4. λαθραίως ἥλθον P	7. ἀχιμέτης P	14. ἔχει P	15. ab ώς caput 4 incipit P	16. τηλεβόλους καὶ τηλεβολίσκους sec P	17. μηχανίας P	18. γαρατὴ πασιῶν P	στρατοῦ P
---------------------	---------------	------------	--------------------------------	--	----------------	---------------------	-----------

pulatur. perspectis autem regionis angustiis et natura invia, per quam totus simul exercitus transire non posset, miliitum strenuorum parte Achumati filio commissa, via eum, quae trans Leontarim fert, procedere iussit. at aliam is viam ingressus est. quo comperto, despotaes fratres Mattheaeum Asanem clam cum exercitu mittunt; qui ubi pervenerunt in locum, quem illi transire vellent, subito in eos incursione facta, non paucos partim occidunt, partim capiunt, in his ipsum Turachanis filium Achumatem, quem Spartam ad Demetrium despota tam mittunt. decimo septimo die Ianuarii anni eiusdem natus est Palaeologorum et imperii parvaeque huius scintillae Romanorum heres, Andreas Palaeologus, Thomae porphyrogeniti despota filius.

Ac res Peloponnesiacae quidem tales fuerunt. vere autem ingruente, ameras cum classe, quam instructam habebat, postquam expeditivit helepoles et helebolicos alias paraverat, machinas, Charateh pasiane cum exercitu praemissa, advenit urbemque obsidione pressit: ante tanien turres extra urbem in agris vicisque sitas, in quas nonnulli propter repentinam hostium irruptionem se recepe-

διδουλώσαντο, καὶ μέρος ἐκ τοῦ λοιμοῦ καὶ τῆς ἄλλης κακοπαθείας ἐπῆρε, καὶ οὐκ ὀλίγονς Χριστιανοὺς γῆχμαλώτισε. τὰ δὲ τοῦ πολέμου ἀναγκαῖα καὶ ἐπιτήδεια καὶ μηχαναὶ ἀναμέσον ἥρχοντο πολλά· ἔφερον γὰρ ὀλεύοντες πολλάς. ἐξ αὐτῶν δέ τινες τοσοῦτον ὑπῆρχον εἰς μέγεθος, ἃς οὐκ ἐδύνατο τεσσαράκοντα ζεύγη βωῶν σύρειν ἐκάστην αὐτῶν ἥ καὶ πεντήκοντα ζεύγη καὶ πλέον ἥ δύο χιλιάδες ἄνθρωποι. καὶ τῇ β' τοῦ Ἀπριλλίου ἔφθισε καὶ ὁ ἀμηρᾶς μετὰ πλῆθος ἀναρίθμητον στρατοῦ ἵππικοῦ τε καὶ πεζοῦ. ἐλθὼν τὴν σκηνὴν αὐτοῦ πήγγυνσιν ἐξ ἀνατίας τῆς πύλης τοῦ ἀγίου Ρωμανοῦ, καὶ ὁ στρατὸς ὃσεὶ ἄμμος θαλάσσης κατὰ τὸ Ἐξαμίλιον τῆς χερσοῦ ἐκ τῆς μιᾶς θαλάσσης καὶ ἐκ τῆς ἑτέρας. καὶ ὁ τῆς ἀνατολῆς στρατὸς ἐπῆξατο τὰς σκηνὰς αὐτῶν ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσι τοῦ ἀμηρᾶ καὶ ἦως τῶν ἀκτῶν τῆς θαλάσσης πύλης 15 τῆς χρυσῆς, ὁ δὲ τῆς Εὐρώπης ἐν τῇ ἀριστερᾷ καὶ ἦως τῆς πύλης τῆς ξυλίνης τῶν ἀκτῶν τοῦ Κερατίου κόλπου. καὶ ὁ ἀμηρᾶς περιεκυλοῦτο δρυκτοῖς χαρακώμασι καὶ ξυλίνοις περισταυρώμασι, καὶ ἐξωθεν τοῦ χαρακώματος περιίσταντο οἱ λαντζάροι σὺν τοῖς ἄλλοις εὐγενέστεροι τοῦ παλατίου αὐτοῦ. δὲ 20 μπασιᾶς ὁ τοῦ ἀμηρᾶ συγγενῆς ἐλθὼν ἐσκήνωσεν ἅμα τῷ ἐμπιστευθέντι αὐτῷ στρατῷ ἀναῳδεν τοῦ Γαλατᾶ. καὶ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ ἔφθασεν καὶ μέρος τοῦ στόλου αὐτοῦ, καὶ ἐπλη-

3. μηχανήματα M

7. ζεύγη om P

4. τηλεβόλους sec P

11. τοῦ ισθμὸν P

6. βωῶν om P

19. γιαντζάροι P

rant, expugnatas evertit. horum partem in servitutem rededit, partem peste et aliis incommodis consecit, ac non pauci Christiani captivi facti sunt. res ad bellum necessariae et utiles cum machinis interim magno numero advehabantur: in his helepoles permultae, quarum nonnullae tantae erant magnitudinis, ut singulae a quadraginta vel quinquaginta iugis boum atque hominum plus duobus millibus trahi non possent. secundo Aprilis ipse ameras affuit cum copiis equestribus et pedestribus inumeris, et tentorium ex adverso portae sancti Romani fixit, atque exercitus ut arena maris ad Ilexamilium per terram ab uno mari ad alterum pertinuit atque orientalis quidem pars a dextra amerae usque ad portam, quae est in litorie, auream castramētata est, Europaea a sinistra usque ad ligneam portam in sinus Ceratini litorie sitam. erat ameras vallo et fossa palisque ciuctus, et extra vallum stabant iannitzari cum reliquis palatiū proceribus. pasias autem, cognatus amerae, cum exercitu sibi commisso supra Galatam castra posuit. eodem die pars classis advenit et prope urbem ad litus maris appulit. erant triremes et dromones circiter triginta, naves minores autem et uniremes centum et triginta.

σίασσεν ἐν ταῖς ἀκταῖς τῆς θαλάσσης τῆς πόλεως. ἥσαν δὲ τριήρεις ὡσεὶ τριάκοντα καὶ δρόμωνες, γῆς δὲ καὶ πλοιάρια καὶ μονήρεις τριάκοντα καὶ ἑκατόν. καὶ οὗτος παρέπειται τῇ πόλει πολιορκῶν αὐτὴν πᾶσι τρόποις καὶ μηχαναῖς, διὰ ξηρᾶς καὶ θαλάσσης περικυκλώσας τὸ δέκα ὅκτω μίλια τῆς πόλεως.<sup>5</sup> καὶ ὁ βασιλεὺς προσέταξε τὴν σειρὰν τὴν σιδηρᾶν τὴν βαρυτάτην ἐν τῷ στόματι τοῦ λιμένος βαλεῖν, ἵνα τοῦ στόλου, λέγω τῶν πολεμίων πλοίων, κωλύσῃ τὴν ἔφοδον. ἔσωθεν δὲ τῆς ἀλύπου τὰς παρατυχούσας νῆας ἐνέβαλλον, δπως ἴσχυροτέρως κωλύσωσι τὴν εἰσοδον καὶ κατὰ τῶν ἀχθῶν ἀντειούμαχωνται. ἥσαν δὲ νῆες τοιαῦται, ἐκ μὲν Λιγυοριάς τρεῖς, ἐκ δὲ Ἰβηρίας ἦτος Καστελίας μία, ἐκ τοῦ Γάλλου τῆς Προβεντζίας . . . , ἐκ δὲ τῆς Κρήτης τρεῖς, ἐκ τῆς πόλεως λεγομένης Χάνδαξ ἡ μία καὶ αἱ δύο ἐκ Κυδωνίας, πῦσαι εἰς παράταξιν πολεμικὴν καλῶς ἡτοιμασμέναι. ἔτυχον δὲ καὶ ἐκ τῶν Ἐνετῶν τριήρεις ἐμπορικαὶ μεγάλαι τρεῖς, ὃς οἱ Ἰταλοὶ εἰωθασι γρόσσας γαλέρας καλεῖν ἡ μᾶλλον εἰπεῖν γαλεύτζας, καὶ ἔτεραι τριήρεις ταχεῖαι πρός φύλαξιν καὶ ὑπηρεσίαν τῶν ἐμπορικῶν τεταγμέναι. καὶ προσέταξεν ὁ βασιλεὺς ἵνα καὶ αὐταὶ ἐναπομείνωσιν εἰς συνδρομὴν τῆς πόλεως. καὶ οὕτω<sup>20</sup>  
Β τὰ τοῦ λιμένος ὥκονόμητο, ἐκ δὲ τῆς χέρσου ἔστησαν οἱ ἐναγ-

- |                      |                              |  |
|----------------------|------------------------------|--|
| 1. τῆς θαλάσσης οι Ρ | 3. παραπέμπεται Ρ            | 9. τῆς ἀλύπου οι Ρ   |
| 2. τριήρεις οι Ρ     | 11. δὲ αἱ ἔνδον νῆες αὐται Ρ | 12. δὲ Καστελίας τῆς Ἰβηρίας τῶν Ἰσπαγῶν μία, ἐκ τῆς Γάλλου Προβεντζίας , ἐκ Ρ |

ita ad urbem accedit obisidetque eam omni modo omnisque generis machinis, terra marique per octodecim milliarium ambitum inclusam. imperator ponderosissimam catenam ferream ori portus praetendit iussit, qua accessus navium hostilium arceretur; intra eam naves, quas forte aderant, collocabantur ad validius defendendum adiutum et impetus hostium propulsandos. erant naves haec: e Liguria tres, ex Iberia sive Castilia una, e Provincia Galli . . . , e Creta tres, ex urbe, cui Chandax nomen, una, Cydoniatarum duae, omnes ad pugnam probe instructae. aderant praeterea Venetorum magnae triremes mercatoriae tres, quas Itali magnas galeras, sive potius galeaztas appellare solent, et aliae triremes veloces ad custodiam et tutelam mercium constitutae: quas et ipsas imperator ad succurrendum urbi manere iussit. hoc modo igitur portu provisum est. in terra hostes magnam illam helepolim, cuius os patebat spithamas duodecim, et alias complures spectatu dignas collocarunt; ac fossa militari alta ducta palisque superne munita, iaculabantur, et moenia urbis locis quatuordecim graviter percutiebant; destruebantque machinis, quibus

τίοι τὴν μεγάλην ἐκείνην ἐλεβόλιν, πλάτος ἔχουσαν ἐπὶ τοῦ στόματος σπιθυμὰς δυνοκαίδεκα, καὶ ἑτέρας πολλὰς ἐλεβόλεις ἄξιας θεάματος· καὶ στρατηγίον ὀρυκτὸν ποιήσαντες ὑψηλὸν καὶ μετὰ ξύλων σταυρῶσαντες αὐτὰς ἄνωθεν ἔβαλλον, καὶ ἐν 5 τόποις τέσσαρσι καὶ δέκα τὰ τείχη τῆς πόλεως σφραγῖδῶς ἔτυπτον. καὶ ἐκ πετροβόλων μηχανημάτων πολλαὶ οἰκίαι περιφανεῖς ὁγγὺς τῶν τειχῶν ἡχειώθησαν, καὶ μάλιστα τὰ ἀνάκτορα· ἐκ δὲ τῶν ἐλεβόλεων τὴν πόλιν ἔθορύσουν κροτοῦντες καὶ κλονοῦντες τοῖς τείχεσι καὶ τοῖς πύριογοις ἀνέθιδον, καὶ διαμφίς οὐκ ἔλιπον θάνατοι ἐκ τε τῶν ἐλεβόλεων καὶ ἐλεβολίσκων μπαλαιστρῶν τε καὶ τόξων καὶ ἑτέρων μηχανημάτων. καὶ οὐκ ἐπανεν δύολεμος καθ' ἡμέραν τε καὶ νύκτα, αἱ συμπλοκαὶ καὶ αἱ αἱρέσεις καὶ οἱ ἀκροβολισμοί, ἐλπίζων δύολης διὰ τὸ ὀλίγους εἶναι ἡμᾶς 15 καὶ ἴσχυρῶς κεκοπιακότας εὐκόλως θροεῦσαι τὴν πόλιν· καὶ οὐκ εἴασσεν ἡμᾶς ἄνεσιν λαβεῖν οὐδὲ δλως. ἡ δὲ μεγάλη ἐκείνη καὶ ἴσχυρὰ ἐλεβόλις διὰ τὸ συνεχῶς σφενδονίζειν καὶ οὐ τοσοῦτον τὸ μέταλλον ὑπάρχειν καθαρὸν διερράγη ἐν τῷ βάλλειν τὸν τεχνίτην τὸ πῦρ καὶ εἰς πολλὰ διεμερίσθη κλάσματα, καὶ ἐκ τούτων πολλοὶ ἀπεκτάνθησαν καὶ ἐπλήγησαν. καὶ ἀκούσας δύολης ἐλυπήθη λίαν, καὶ προσέταξεν ἵνα ἀντ' αὐτῆς ποιήσωσιν ἄλλην ἴσχυροτέραν, καὶ ὥστε τῆς αὐτῆς ἡμέρας οὐδὲν ἄξιον ἕργον καθ' ἡμῶν κατώρθωσαν. καὶ τῇ τε τοῦ αὐτοῦ ἔφθισε καὶ ὁ ἐναπολειφθεὶς στόλος αὐτοῦ ἐκ τε τοῦ

1. τηλέβολον sec P, ἐλέβολον pr

2. τηλεβόλους P

3. τηλεβόλων P

4. τηλεβόλισκων παλαιστρῶν P

5. τηλεβόλους P

6. τηλεβόλων καὶ τηλεβόλισκων παλαιστρῶν P

7. τηλεβόλων καὶ τηλεβόλισκων παλαιστρῶν P

8. τηλεβόλος P

lapides iaciebantur, multas domus egregias propter moenia sitas, in primis palatia, atque helepolibus urbem perturbabant et cum strepitu ac tumultu moenia turresque petebant, et utrimque geminabantur caedes helepolibus, helepoliscis, ballistis, arcubus, aliis machinis, nec cessabat bellum vel noctu vel interdiu sed erant perpetuae pugnae, conflictus, iaculations. sperans enim ameras, quod pauci essemus iisque admodum confecti, facile se urbem expugnaturum esse, nullam plane quietem nos capere passus est. magna autem illa et valida helepolis propter continuam iaculationem, praesertim quum metallo non ita puro esset, disrupta igne extiuxit magistrum, et in multa frusta disiecta alios complures aut delevit aut vulneravit. qua re auditam, ameras magnopere doluit, edixitque, ut illius loco alias firmiores facerent, nec quidquam egregii operis ad eum usque diem contra nos patratum est. eiusdem mensis die 15 reliqua eius classis e

Εὐξείνον πόντου καὶ Νικομηδείας καὶ Ἀσίας, ὡν δὲ ἀριθμὸς εἴκοσι καὶ τριακόσια, ἔξ δὲ ὑπῆρχον τριήρεις δέκα καὶ ὅκτω, διήρεις τεσσαράκοντα καὶ ὅκτω, τὸ δὲ λοιπὸν ἄχρι τοῦ ἀριθμοῦ τοῦ ὑπῆρχον νῆες μαχαιρὶ καὶ πλοῖα, τῶν γε τὸ φροτίον ἦν μαχίμων καὶ τοξότων ἀνδρῶν παμπόλλων τὸν ἀριθμὸν· ὑπῆρχον γὰρ ἐν τούτοις καὶ δρόμωνες φορτίοι πέντε καὶ εἴκοσι, ἀλλεὶ δὲ πεφορτισμένα ἔντλα τίτανον πέτρας καὶ ἔτέρας ὕλας ἐπιτηδείας πρὸς πολιορκίαν πόλεως. πλὴν ἐν τῷ λιμένι οὐν ὁρδίως εἰχον τὴν εἰσόδον δι' αἰτίαν ἦν εἴπομεν. ἐλθόντες ἐκ τῆς ἐφίων περαιᾶς κάτωθεν ὀλίγον τι τοῦ διπλοῦ τοῦ χίονος καὶ μέχρι τῆς ἐκκλησίας τοῦ ἄγιον Κωνσταντίνου ἀγγὺς τὴν στάσιν μετὰ ἀγκύρων ἐποίησαν. τῇ δὲ δεκάτῃ τοῦ αὐτοῦ ἀριθμήσας τὸν στόλον καὶ τοῦ τῆς χέρουν στρατοῦ, ἐππέων τε καὶ πεζικῶν, καὶ εὑρε τριήρεις καὶ διήρεις μονήρεις δρόμωνας νῆας καὶ πλοῖα, εἴκοσι καὶ τετρακόσια ἵστα. δὲ στρατὸς ὁ θέλων μάχεσθαι ἐκ τῆς χέρουν χιλιάδες ὑπῆρχον ὄκτω καὶ πεντήκοντα καὶ διακόσια. οἱ δὲ πρὸς ἀντιπαράταξιν ἄνδρες ὄντες ὄνδον τῆς πόλεως τῆς τοσαύτης εἰς μέγεθος ἤσαν χιλιάδες τέσσαρες καὶ τρεῖς καὶ ἑβδομήκοντα καὶ ἑνακόσιοι, ἀνεν τῷν ἔντον μόλις ὄντων χιλιάδων δύο. ἔγνων γὰρ ἄγον ἄγον τοῦτο οὕτως ἔχειν ἀπὸ αἰτίας τοιαύτης. τοῦ γὰρ βασιλέως προστάξαντος τοῖς δημάρχοις καὶ στρατηγοῖς ἔγρα-

3. διήρεις — δκτώ om P      ἄχρι τῶν ιη' Ισιτων ὑπ. P      7.  
    & εἰχον πεφορτισμένας P      10. ἐλθόντα P      12. ις<sup>η</sup> P

ponto Euxino, Nicomedia et Asia, navium trecentarum et viginti adest, e quibus erant triremes octodecim, biremes duodequinquaginta, reliquae naves longae et onerariae, quibus magnus numerus militum et sagittariorum vehebatur. numerabantur in his dromones onerarii quinque et viginti, lignis, calce, saxis aliiisque rebus ad oppugnandam urbem idoneis onusti. verum non facilem habuerunt aditum portus propter causas, quam dixi. ex oriente advectas paulo infra duplificem columnam usque prope ad ecclesiam sancti Constantini in ancoris stationem habebant. die mensis decimo recensita classe et exercitu tum equestri tum pedestri, invenit triremes, biremes, uniremes, dromones, naves et naviculas viginti et quadringentas; militum autem terra dimicare gestientium ducenta duodesexaginta millia erant. ad horum impetus sustinendos qui erant in tantae magnitudinis urbe, numerabantur quater mille nongenti septuaginta tres, praeter extra-neos, quorum vix duo millia erant. cognovi enim hoc ita esse hac ratione. iubente imperatore, singuli praetores et duces accurate re-nuntiarunt, ex ipsorum demarchia qui possent militiam tolerare tum laici tum monachi, et quae quisque arma ad vim propulsandam ha-

ψειν ἔκαστος αὐτῶν τὴν δημαρχίαν αὐτοῦ ἀκριβῶς, τοὺς δυναμένους σταθῆναι ἐν τῷ κάστρῳ κοσμικούς τε καὶ μοναχούς, καὶ τίνα ὅπλα ἔκαστος αὐτῶν κέκτητο πρὸς ἄμειναν· καὶ οὕτως ἔκαστος τῶν δημάρχων δέδωκε τὸν κατάλογον τῆς δημαρχίας αὐτοῦ τῷ βασιλεῖ. ὁ δὲ κελεύσας με εἶπεν “αὕτη ἡ διακονία πρὸς σὲ ἀφορᾷ, τὰ φυλακῆς δεόμενα καὶ ἀπόκρυφα. ληψόν οὖν τὰ τοῦ καταλόγου κατάστιχα, καὶ κάθισον ἐν τῷ οἴκῳ σου. ψήφισον ἀκριβῶς πόσου καὶ τί τὰ ὅπλα καὶ ἀσπίδες καὶ τόξα καὶ ἐλεφολικά.” ἔκτελέσας οὖν ἐγὼ τὸ παρὸν τοῦ βασιλέως προσταχθέν μοι παρέστησα τῷ αὐθέντῃ μου καὶ βασιλεῖ τὸ καταστιχίδιον μετὰ λύπης καὶ σκυθρωπότητος πολλῆς· καὶ ἔμεινε μόνον ἐναπόκρυφος μεταξὺ αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ ἡ ποστήης. <sup>15</sup> Πλὴν ἡσαν καὶ τινες ὀλίγοι πάνυ ἐκ τε τῶν ἀρχόντων καὶ δῆμους ἀνωφελέστατοι καὶ δειλοκύρδιοι, οἱ διὰ τὸν φόβον τοῦ πολέμου καὶ τῶν ἑτέρων ἐναντίων πανοικὶ πρὸ καιροῦ ἐκ τῆς πόλεως ἔφυγον· ὃς δὲ τοῦτο ἐν τοῖς ὡσὶ τοῦ βασιλέως ἐρρέθη, στενάξας ἐκ καρδίας καὶ οὐδὲν ἔτερον ἐποίησεν. ὑπῆρχε δέ τις ἐκ τῆς Λιγυορίας ἐν ταῖς δύο νανσὶ, ὃς ἦν νανάρχης καὶ κύριος, ἀνὴρ πάνυ δεξιὸς τοῦ ἀνδρεῖος καὶ ἐπιτήδειος, τοῦνομα Ἰωάννης Ἰουστινιανός, ὃς γεννάδιας εἶχε. Θεωρῶν δὲ αὐτὸν ὁ βασιλεὺς εἰς τὰ πάντα δεξιὸν δημάρχον αὐτὸν καὶ στρατηγὸν ἐπὶ τριακοσίους ἄνδρας προσέταξεν εἶναι, καὶ προβλέπειν καὶ διοικητὴν αὐτὸν εἰς ἐπε-

9. τηλεβολικά P      11. καταστιχάδιον P      12. ἀγά ἐμοῦ καὶ αὐτοῦ P      19. κύριος τῶν νηῶν P      20. ἀνδρεῖος φρόνιμος καὶ P  
δι γεννάδιας. Θεωρῶν P      22. ἐπιδεξιώτατον P      23. προβλεπτὴν καὶ διοικητὴν P

beret. mandans autem mihi imperator "id negotium" inquit "ad te pertinet; cautione enim et silentio opus est accipe igitur catalogum censuum, domique diligenter computa, quot sint et quid armorum sive scuta sive arcus sive machinae." functus igitur labore ab imperatore mihi mandato, tabellas imperatori non sine dolore et moestitia tradidi, mansitque praeter nos duos reliquis occultus numerus. ceterum nonnulli, sed perpatui illi, de nobilitate et plebe homines nequam et imbellies timore belli calamitatumque cum totis familiis ante tempus ex urbe fugerunt: quod ubi ad aures pervenit imperatoris, nihil aliud quam ab imo pectore gemitum duxit. erat autem in Ligusticis illis duabus navibus ipsarum praefectus et dominus, vir nobilis, dexterissimus, strenuus, commodus, Iohannes Iustinianus nomine. quem quum imperator ad omnia esse idoneum animadvertisset, tribunum eum et ducom trecentorum militum instituit eidemque alia qua-

ρά τινα ἀναγκαῖα τοῦ πολέμου ἔξουσίαν ἔδωσε, θυρρήσας μεγάλως εἰς αὐτὸν· ὃς ὅγτως καὶ ἐν τῇ ἀρχῇ ἔργα ἄξια μνήμης ἐποίησε.

‘Ως δὲ ὁ ἀμηρᾶς τὴν κεκλασμένην ἐλεβόλιν ταχέως πάλιν ὑγιῆ καὶ σῶαν ἐποίησεν, ἡμέρας τε καὶ νυκτὸς μετὰ βίας τοῖς 5 τείχεσιν ἐπυπτον καὶ θόρυβον πολὺν ἐν ἡμῖν ἐποίουν μετὰ πρᾶσης μηχανῆς πολεμικῆς, ἀκροβολισμούς καὶ συρράξεις καὶ συμπλοκὰς ἰσχυροτάτας· καὶ ἦν πρθυειδές τὸ κακόν. οἱ δὲ ἡμέτεροι καθ' ἐκάστην ἡμέραν τὰς μηχανὰς τὰς πολεμικὰς μανθάνοντες καὶ τὰς τῶν ἐναντίων θεωροῦντες, πᾶσαν δειλίαν ιο καὶ φόβον ἀσάντες καὶ μηχανὰς καὶ τέχνας καινὰς εὑρισκον, καὶ τοὺς ἐναντίους οὐκ ὀλίγον ἔβλαπτον. αἱ δὲ τέχναι μερικαὶ οὐκ διά μάκρος ἐστήκεισαν διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἡμᾶς τελείως ἀνεσιν καὶ τὰ τῆς μάχης καὶ τοῦ ἀποκλεισμοῦ ἀπιτήδεια. χαλάσσαντες δὲ ἐν τισι τόποις τὰ τείχη μετὰ ἐλεβόλεων καὶ πυριθόλων μηχανημάτων, εἴτα θέλοντες πλῆσαι τοὺς τάφρους 15 ἔνα ὁρδίως ποιήσωσιν τὴν εἰσοδον καὶ διὰ τῶν χαλασμάτων εἰσέλθωσιν, ἀκροβολισμούς ἐν πρώτοις ἐποίησαν καὶ συρράξεις, μέσον δὲ ἀκείνων ἔτερα χώματα ἐν τοῖς τάφροις ἔρριπτον καὶ κλάδους δένδρων καὶ ἐτέρας ὕλας, τινὲς δὲ ἐκ τῆς βίας 20 καὶ τὰς σκηνὰς αὐτῶν. καὶ ἦν ἴδειν θέαμα, ὅτι καὶ πολλοὶ ἔξι αὐτῶν ἐκ τε τοῦ πλήθους καὶ τῆς στενοχωρίας ἦν εἰχον ἐπιπτον· καὶ οἱ ἀρχόμενοι ὅπεισθεν ἀνηλισσοῦ ἐπίποντες τὰ

4. τηλεβόλων P      6. ἐπυπτε P      15. τηλεβόλων καὶ περιοβόλων P  
21. θέαμα τοιούτον διε P      22. στεγ. καὶ βίας ἦν P

dam bellum munera administranda commisit, virtute eius magnopere natus: qui revera in hac praefectura sua facinora memoria digna patravit.

Ameras postquam distractam helepolim brevi tempore refecit instauravitque, dies ac noctes vehementer muros quatuor et magnum nobis tumultum iniicere omni belli genere, iaculationibus, proelii, dimicationibus acerrimis non cessavit, eratque multiplex mali facies. nostri quotidie machinas bellicas tractantes spectantesque eas, quas hostes habebant, timore et formidine soluti, machinas et artes novas excogitabant, et hostibus haud parum detrimenti afferebant. ceterum singulares illae artes non diu valuerunt, propterea quod nobis nulla omnino quies concedebatur nec suppeditabant, quae ad pugnam et ob-sidionem tolerandam necessaria essent. moenibus igitur nonnullis locis per helepoles et pyrobolas concussis, hostes fossas impleturi, quo facilem ingressum haberent et per foramina murorum penetrarent, qui primi stabant, iaculationibus et pugnis nos vexabant, inter hos medios alii terram in fossas congregabant aut frondes arborum et aliare

ξύλα καὶ χώματα αὐτοὺς οἰκτρῶς ὀσκέπαζον καὶ δὴ τῷ ἄδη  
ζῶντας παρέπεμπον. ἔτεροι δὲ καὶ μετὰ προαιρέσεως οἱ πλέον  
ἰσχυροὶ καὶ δυνάμενοι ἐκ τῆς ὁρμῆς καὶ σπουδῆς τοὺς ἀσθε-  
νεστέρους ἀγτὶ κλάδων καὶ χώματος ἔφριπτον ἀπηνῶς. ἀλλὰ  
5 καὶ ταῦτα ποιοῦντες οὐκ ἀδύνατο φυγεῖν ἀβλαβεῖς ἐκ τε τῶν  
ἀλεβολίκων καὶ τζαγκρατόφων, καὶ ἐκ τῶν τειχῶν βαρέων  
λίθων ἀποσφενδονούμενα οἱ ἀνατίοις αἰσχρῶς ἔπιπτον καὶ  
πολλὰ κατεπλήττοντο, καὶ ἐκ τῶν ἡμιτέρων τινὲς ἀβλαβεῖς  
οὐκ ἀναπέμψεν. σύροντες δὲ καὶ τὰς ἀλεβόλεις αὐτῶν ὅως  
10 γῆς τῶν τάφρων, καὶ ἡ μάχη καὶ ὁ πόλεμος καὶ ἡ συμπλοκὴ  
φρικαλέα δύένετο. καὶ εἰς αὐτὰ οὐκ ἀγενῆ ἦσαν καὶ τὰ ἡμι-  
τέρα· καὶ θαυμαστὸν. ἦν, χωρὶς ἐμπειρίας πολέμου ὄντες τὴν  
νίκην εἰχον διὰ τὸ μεγαλοψύχως καὶ γενναίως ἐντυχόντες  
ἐποίουν τὸ ὑπὲρ δύναμιν. καὶ τοὺς τάφρους ἀνεγέμιζον δι'  
15 δῆλης τῆς ἡμέρας, ἡμεῖς δὲ δι' δῆλης τῆς νυκτὸς τὰς ὕλας καὶ  
τὰ ξύλα εἰλικρομενούς σωθεν· καὶ αἱ δρυῖδεις τῶν τάφρων  
ἀναπέμειναν ὡς καὶ ἡγε τὸ πρότερον. τοὺς δὲ χαλάσσαντας  
πύργους χοῦν μετὰ σπυρίδων βαστάζοντες καὶ ὥγγεισαν ξυλί-  
νων οἴνου καὶ ἐτέροις ξύλοις αὐθίς αἱνειαγέμομεν. δὲ ἀμη-  
20 ρᾶς θεωρῶν ηγεμόνετο διὰ τὸ τὴν βουλὴν αὐτοῦ ἀπρακτον

2. ἀπέρεμπον P  
3. τῆς αἰτῶν σπουδῆς τοὺς P  
4. ἔμεινον P  
5. τειχῶν om P  
6. τηλε-  
βολίσκων P  
7. ἀποσφενδονούμενοι P  
8. τηλεβόλεις sec P, Εἰπόλεις pr  
9. μεγαλόψυχον  
καὶ γενναῖον P  
10. ἡγέμιζον P  
11. χαλασθέντας P  
12. π. μετὰ σπυρίδων γέμοντος χώματος καὶ P  
13. μεγαλόψυχον  
14. ἡγέμιζον P  
15. χαλασθέντας P  
16. περιτομέας  
17. μετάστρωμα  
18. π. μετά σπυρίδων γέμοντος χώματος καὶ P  
19. οὐδὲν  
20. ἡσχ. καὶ κα-  
τεφρογεῖσον διὰ P

3. τῆς αἰτῶν σπουδῆς τοὺς P  
4. τειχῶν om P  
5. τηλεβόλεις sec P, Εἰπόλεις pr  
6. τηλε-  
βολίσκων P  
7. ἀποσφενδονούμενοι P  
8. τηλεβόλεις sec P, Εἰπόλεις pr  
9. μεγαλόψυχον  
καὶ γενναῖον P  
10. ἡγέμιζον P  
11. χαλασθέντας P  
12. π. μετὰ σπυρίδων γέμοντος χώματος καὶ P  
13. μεγαλόψυχον  
14. ἡγέμιζον P  
15. χαλασθέντας P  
16. περιτομέας  
17. μετάστρωμα  
18. π. μετά σπυρίδων γέμοντος χώματος καὶ P  
19. οὐδὲν  
20. ἡσχ. καὶ κα-

materiam, nonnulli adeo ardore abrepti tentoria sua: eratque videre  
mirum spectaculum, quo eorum non pauci multitudine et loci angu-  
stiss compressi cadebant, et ab iis, qui sequebantur et crudeliter  
deiciebant ligna et terram effossam, miserabiliter cooperati, vivi ad  
inferos mittebantur. nonnulli etiam viribus validi ac robusti ex im-  
petu et festinatione infirmiores ultro pro ramis vel terra saeviter de-  
trudebant. sed quum haec ficerent, non poterant salvi devitare hele-  
polium et telorum ictus, et a grandibus saxis, quae de muro vibra-  
bantur, cadebant turpiter multumque vulnerabantur: quanquam etiam  
de nostris nonnulli non illaes manserent. traxerunt tamen helepoles  
ad oram fossarum, et conflixtum ac decentatum est horribiliter. at haud  
imbellies nostri se praebuerunt, ac mirum erat, ut bello inexercitati  
victoriam tamen reportarent, et magno animo et generose se obicien-  
tes supra vires laborarent. itaque quum illi toto die fossas imple-  
rent, nostri tota nocte materiem, terram, ligna intro egerebant, unde  
fossas manserunt, quales ante fuerant. turres autem concussas humo-  
in coribibus et vasis lignis vinariis aggesta trabibusque instaurabant.

μένειν, καὶ ἔτέραν μηχανὴν πολεμικὴν θέλων ποιῆσαι προσέταξεν ἵνα ἐλθωσί τινες ἄνδρες οἱ δυνάμενοι ὁρθῶς ἴδειν καὶ ποιεῖν ὅπας ὑποκεκρυμμένας κάτωθεν τῆς γῆς, ὅπως δι' αὐτῶν ὁ στρατὸς εὐκόλως εἰσέλθωσιν ἐνδον τῆς πόλεως. καὶ κατὰ τὸ προσταχθὲν ὑπὸ αὐτοῦ ἡρξαντο ὁρύσσειν. Ἱωάννης δέ τις 5 Γερμανὸς ἄκρον ἡσκημένος τὰς τοῦ πολέμου μηχανὰς καὶ τὰς τοῦ ὑγροῦ πυρός, ἐνωτισθεὶς τὴν μηχανήν, ἔτέραν ὅπῃ ἐνατίλιαν ὑψῆς καὶ μετὰ ὑγροῦ πυρός τεχνητῶς συσκευάσας, δροχομένων τῶν Τούρκων διὰ τῆς ὑπῆς μετὰ χαρᾶς αὐτὸς τὸ πῦρ ἀνάψας τὸ εἰς τὴν ἐναντίαν ὠργυμένην παρ' αὐτοῦ ὅπῃ 10 πολλοὺς ἔξ αὐτῶν κατέκανες καὶ τὰς τέχνας αὐτῶν εἰς οὐδὲν ἀπέδειξεν· ὅπῃ δὲ μίαν ἐναντίων ὁ γεννάδας Γερμανὸς λαθὼν οὐχ εὑρεν. οἱ Τούρκοι δὲ καὶ αὐτοὶ τὸ ὑγρὸν πῦρ ἀνῆψαν, ὃ προητοίμασαν, πλὴν οὐδὲν κατώρθωσαν· πύργου δέ τινος μόνον παλαιοῦ ὀλίγον μέρος ἐκ τοῦ κρότου τοῦ πυ- 15 ρὸς ἔπεσεν, ὃν ἡμεῖς εὐθὺς ἀγεκανίσαμεν. ἥσαν δὲ καὶ τινες γηραιοὶ οἱ ἔλεγον ὅτι καὶ οἱ ἐναντίοι ἐν ἔτέραις μάχαις τοῦτο ἔπραξαν καὶ οὐδὲν ἐκατώρθωσαν διὰ τὸ πλεῖον μέρος τῆς πόλεως ὑποκατωθεν τῶν τειχῶν πετρῶδες εἶναι. οραλεῖς δὲ ὃ ἀμηρᾶς καὶ ψευσθεὶς ὑπὸ τὰς αὐτὰς ἐλπίδας ἔτερα 20 νέα ἐφευρήματα καὶ μηχανὰς εἰς πολιορκίαν ἐποίει· ἐλέπολιν γὰρ μεγίστην ἔγονσαν τροχοὺς πολλοὺς μετὰ ἔντον γον-

3. δοπὴν P  
Επὶ P

7. ἐνωτ. μηχανὰς P

8. ποιήσας P

20.

quae quum animadverteret ameras, erubescerat, quod consilium suum eventu careret, atque aliam rationem experturus, imperavit, ut adessent, qui recto iudicio oculorum uterentur et cuniculos agere callerent, per quos exercitus facile urbem intrare posset: coeperuntque ad praescriptum eius fodere. at Iohannes quidam Germanus in tractandis bellicis machinis et igne Graeco exercitatisimus, quum animadvertisset illorum consilium, alium cuniculum contrarium agendum et igne Graeco artificiose impletum curavit, Turcisque laete per cuniculum procedentibus, ipse in altero a se acto cuniculo accenso igne, multos eorum exussit opusque ad nihilum redegit. unus tamen hostium cuniculus generosum illum Germanum latuit. ipsi quoqne Turcae idem genus ignis pararunt et accenderunt, sed nihil profecerunt; nisi quod unius vetustae turris parva pars ex pulsu incensi ignis concidit, quam tamen statim instauravimus. erant autem senes quidam, qui dicerent, hostes idem tentasse aliis in bellis nec quidquam profecisse, quod maior urbis pars subter muros solum saxosum haberet. spe igitur lapsus et frustratus ameras alia nova inventa et machinas ad expugnandam urbem adhibuit. helepolim maximam, multis

τρῶν κατεσκεύασε, πλάτος ἔχουσαν πολὺ καὶ ὑψος· ἐνέδυσε  
δὲ αὐτὴν ἕσωθεν καὶ ἔξωθεν ἐκ τρίτου μετὰ βουβάλων καὶ  
βοῶν δορῶν, καὶ πύργους εἰχεν ἄνωθεν καὶ παραπετάσματα,  
ἀναβάθρας καὶ καταβάθρας, ἵνα οὐ δυνησώμεθα τοὺς ἕσωθεν  
5 αὐτῆς βλάπτειν. εἶχε δὲ καὶ τὸ ἔξωθεν μέρος ἡνοιγμένον,  
ἵνα ὁρδίως εἰσέρχωνται καὶ ἔξέρχωνται οἱ βουλόμενοι. κατὰ  
δὲ τὸ μέρος δι' οὗ ἔμελλον ἐλθεῖν ἐν τῷ ὀρύγματι, εἶχε πύ-  
λας τρεῖς μεγάλας μετὰ παρασκευάσματος σφροδρῶς ἐνδεδυ-  
μένας, ὡς εἴπομεν. εἶχον δὲ ἕσωθεν καὶ κύκλῳθεν πᾶν ὄργα-  
νον καὶ τέχνην πολεμικὴν καὶ πολλὰς ὅλας καὶ ἔνλα, ἵνα  
ρίψωσιν ἐν τῷ τάφρῳ δὲν τῷ προσήκοντι καιρῷ, διος ὁρδίως  
εἰσέλθωσιν. εἶχον δὲ κλίμακας ἔχουσας τὰς βιθυμίδας μηριν-  
θώδεις ὑποχαλουμένας διὰ κάλων, καὶ αὐθίς ἥρον μίαν εἰς  
ὑψος. προσδεδομένης τοῖς τείχεσι καὶ πάσης ἐτέρας μηγα-  
15 ηῆς, ἣν ἡδυνήθη ἀνθρώπου νοῦς νοῆσαι, ὡς οὐκ ἡλπίζεν βα-  
σιλεύς ποτε, οὐδὲ ἀποίησε τοῦ ἀλώσαι τὸ φρούριον. ποιήσαν-  
τες δὲ καὶ ἐν ἐτέροις μέρεσιν ἀμάξις μετὰ πλείστων τροχῶν,  
καὶ ἄνωθεν ὡς πύργους, καὶ αὐτοὶ ἐνδεδυμένοι ἐν τρόπον  
εἴπομεν. ἔχοντες καὶ αὐτοὶ πλείστας μηχανὰς κατασκευα-  
20 σθείσας μετὰ τοῦ υγροῦ πυρός, καὶ ἐν μιᾷ ὥρᾳ ἡτοίμασαν  
ἵνα πάντες τὴν σύρρηξιν ἄμα ποιήσωσιν. καὶ πρῶτον μὲν

- |                                 |             |   |                 |                      |
|---------------------------------|-------------|---|-----------------|----------------------|
| 2. ἕσωθεν καὶ om P              | 3. δοραῖς M | 4. τοῖς ἕσωθεν πράτ-<br>τειν τι κακόν P | 5. ἀγεωγμένον P | 8. παρασκευάσματος P |
| 11. τῷ ὁρδύματι ἡτοι τῷ τάφρῳ P |             | 14. προσδεδωκέντα P                     |                 | 15. ἦν οὐκ ἥδ. P     |
|                                 | ἐλπίζω P    | 20. μετά] ὑπὸ P                         |                 |                      |

rotis sustentam, in primis latam et altam, lignis instruxit, atque intus  
et extra triplicato corio bubariorum et boum induit. habebat eadem  
superne turres et vela, ascensus item et descensus, ne qui intus es-  
sent a nobis possent laedi. patebat porro foras, ut, qui vellent, fa-  
cile et ingredi et egredi possent. in ea autem parte, qua in fossam  
intrare vellent, tres magnae portae erant, tegumento, ut diximus,  
probe obiectae. in circuitu intus et extra disposita erant omnia ge-  
nera bellicorum instrumentorum et machinarum, materiae et lignorum  
magna copia, quae opportuno tempore in fossam deilicerent, quo ha-  
berent aditum. habebant scalas gradibus stuppeis, quae per funes de-  
mittebantur et rursus in altum trahebantur. admovebantur moenibus  
praeterea aliae omnes machinae, quas excogitare mens humana potest,  
quales nunquam visurum se esse speraverat imperator nec ad capien-  
dum castellum aliquod ipso fecerat. fabricati sunt etiam aliis in lo-  
cis currus rotis permultis et superne turribus instructos et eo, quo  
diximus, modo munitos, quumque et ipsi machinas plurimas habe-  
rent igne, qui non extinguitur, repletos, has compararunt, ut una

μετὰ τῆς φοβεροῦ ἐκείνης ἐλεβόλεως τύψαντες σφοδρῶς ἔρ-  
ριψαν εἰς ἄδαφος τὸν πύργον τὸν πλησίον τῆς πύλης τοῦ  
ἄγίου Ῥωμανοῦ, καὶ εὐθὺς τὴν ἐλέπολιν ἐκείνην σύραντες  
ἔστησαν ἀνωθεν τοῦ ὁρύγματος. καὶ ἡ μάχη καὶ ἡ συμ-  
55 πλοκὴ νοσιαία καὶ φρικαλέα ἐγεγόνει· ἦν δὲ πρὸ τὸν ἥμιον 5  
ἀγατέλαι, καὶ δι' ὅλης τῆς ἡμέρας ἐκράτησε. καὶ ποτὲ μὲν  
ἐν μέρει τὴν συμπλοκὴν καὶ τὴν σύρρηξιν ὑσχυρῶς ἡγωνίζον-  
το, ποτὲ δὲ ἐν μέρει τὰ ἔνδιλα καὶ τὰς ὕλας καὶ χώματα τὰ  
ἔσωθεν τῆς ἐλεπόλεως ἐν τῷ τάφρῳ ἔρριπτον· καὶ ἐκ τοῦ  
χαλάσματος τοῦ πύργου ὕλην, καὶ ὃς ὁν ἐκεῖνοι ἔρριπτον, ὅδον 10  
εὐθεῖαν αὐτοῖς ψκονόμησαν. τυχόντες καὶ οἱ ἡμέτεροι γε-  
ναῖς αὐτοὺς ἀπεμπόδιζον, καὶ ἐκ τῶν κλιμάκων πολλάκις  
αὐτοὺς ἀπεκρήμνιζον, καὶ τινας κλίμακας ἔνιλνας κατέκοψαν,  
καὶ καρτερῶς οἱ ἐναντίοι πολλάκις τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀπεκρού-  
σθησαν ἄχρι τῆς πρώτης ὥρας τῆς νυκτός.

15

Οἱ δὲ ἀσεβεῖς ἔκ τε τοῦ κόπου τοῦ πολλοῦ καὶ τῶν πλη-  
γῶν ἡγανάκτησαν, καὶ ἡ συμπλοκὴ καὶ ὁ πόλεμος ἐλύθη, ἐλ-  
πίζοντες μὲν τῷ πρωῒ μετὰ δλίγους κόπου τὴν βάσιν εὔκολον  
εὑρισκούσιν. Ἄλλὰ τῶν ἀλπίδων ἐψεύσθησαν, διὰ τὶ μὲν Ἰσάρ-  
νης δὲ Ιουστινιανὸς ὡς τις ἀδάμας δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἀνα- 20  
θαρρύνας τοὺς ὑπ' αὐτὸν στρατιώτας καὶ παραινέσας καὶ ὁ  
βιασιλεὺς παρὼν μετὰ ἐτέρων πολλῶν τῶν ἀλθύντων εἰς ἐκε-  
νον τὸν τόπον εἰς βοήθειαν δέ ὅλης τῆς νυκτὸς πολλὰ κοπιά-

1. τηλεβόλεως P      4. ἐπὶ P      11. τυχόντες om P      13. ξυ-  
λιας om P      23. βοηθῆσαι P

omnes hora eruptionem facerent. ac primum quidem ingentis illius  
helepolis pulsu turrem prope portam sancti Romani sitam prostrave-  
runt, atque helepolim illico promotam supra eam fossam collocarunt.  
hinc pugna et dimicatio exitiosa et horribilis exarsit, quae commissa  
ante lucem per totum diem duravit. Turcae nunc conflictu et cer-  
tamine acriter contendebant, nunc ligna, materiem, terram, quae in  
helepoli erant, in fossam coniiciebant. e ruina turri materiam, mate-  
ria, quam congregabant, viam planam sibi pararunt. at vero nostri  
eos strenue impeditabant, atque saepe detrucebant de scalis ligneis,  
quarum nonnullas conciderunt, hostesque eo die usque ad primam  
noctis horam saepe acriter repulsi sunt.

Itaque iuspiii, ob laborem plagasque frenentes, pugnam solve-  
runt, postero die levī opera ingressum facilem habituros se esse rati-  
at exciderunt spe sua, quod Iohannes Iustinianus, velut adamas tota  
nocte milites suos cohortatus, atque imperator coram ipse praesens  
cum aliis multis, qui eodem ad opem ferendam confluxerant, per to-  
tam noctem magno labore fossas vacuefecerunt, turrem collapsam

σαντες τους τάφρους ἐκένωσαν και τὸν πεσόντα πύργον μυρίαις μηχαναῖς ἀνάρθωσαν, και τὴν ἐλέποιν τῶν ἑναπίων ὑποκάτωθεν, οὐκ ἔκειτο ἐνδειμένη, ἐπυρπόλησαν. περὶ δὲ τρίτην ἀλεκτροφωνίαν ἐλθόντες μετὰ χαρᾶς, ἐλπίζοντες ἵνα 5 τὴν βάσιν, ὡς εἶπομεν, ὁράδιον εὑρώσι, και ἰδόντες τὰς ἐλπίδας αὐτῶν κενὰς ἐθαύμασαν. και ὁ ἀμηρᾶς λυπηθεὶς μᾶλλον και αἰσχυνθεὶς ὁθαύμασε τὴν ἀπιδεξιότητα τῶν ἡμετέρων, και ἔλεγε θαυμάζων τάχα “δὰν και οἱ τριάκοντα ἐπτὰ χιλιάδες οἱ προφῆται εἰπόν μοι διτι αὐτοὶ οἱ ἀστειοβεῖς” λέγων ἡμᾶς “διὰ μιᾶς νυκτὸς δύνανται ποιῆσαι ἄποιησαν, οὐκ ἐπίστευον.” ἐπειτα μὲν θεωρῶν μὴ ἔχοντας φόβον ἡμᾶς οὔτε δειλίαν εἰς τοὺς ἀκροβολισμοὺς και συρρήξεις ἃς ἐποίουν δι' ὅλης τῆς ἡμέρας, και τοὺς ἀναριθμήτους ἐλεβολίσκους βέλη τε και πέτρας ἀνεῳθεν καθ' ἡμῶν βρεχομέτρας 15 ὁδὸς ὑετοὺς ἐξ οὐρανοῦ, και ἀντ' οὐδενὸς πάντα κίνδυνον ἐλογίζοντο. εἰς οὖν ταραχὴν και σύγχυσιν λογισμοῦ μεγάλην ἐνέπεσεν αὐτός τε και πᾶσα ἡ βουλὴ αὐτοῦ. και ταῦτα μὲν δὴ οὕτως εἶχον.

Και τούτων γινομένων πολιορκουμένης τῆς πόλεως οῆς 20 τρεῖς Λιγυονταίς ἐκ Χίου φόρτον λαβόντες και ἄγεμον τηρήσαντες ἐπιτήδειον τὸν πλοῦν πρὸς ἡμᾶς ἐποιοῦντο· διερχομένων δὲ αὐτῶν εὑρον καθ' ὁδὸν και ἐτέραν μίαν βασιλικὴν

8. οἱ om P 9. εἴπόν μοι] ὑπὸ μιαν M 13. τηλεβολίσκους P  
15. οὐδενὸς κινδύνου ταῦτα πάντα P 16. οὐν om P 18.  
post εἶχον P: κεφάλαιον πέμπτον. 19. καὶ — πάλεως] καὶ τὸ γενέμενον M 20. λιγαρίται P φορτού P

molimentis innumeris instaurarunt et helepolim hostium, igne ubi operta stabat, submisso, exusserunt. itaque sub tertium galli centum quum laeti et spe freti, facilem se, ut dixi, ingressum habituros esse, advenissent, ubi spe se frustratos viderunt, mirati sunt, atque ameras, magnopere tristatus et pudefactus, obstupuit virtute nostra, dixitque mirans, si triginta septem millia prophetarum sibi affirmasset, impios (nos scilicet) una nocte, quod fecerunt, facturos esse, se non habiturum fuisse fidem. deinde quum nos omni vacare timore, nec impressiones pugnasque, quas per totum diem fecerunt, aut iaculationes inumeras et saxa desuper in nos imbrum instar demissa extimescere, sed omne periculum nihil facere animadvertisset, in magnam animi perturbationem et consternationem ipse et universus senatus eius inciderunt. atque haec quidem ita evenerunt.

Interim dum urbs obsidetur, tres naves Ligustinae in Chio oneratae, ventum secundum naeae, ad nos cursum tenebant inventa in itinere alia imperatoria navi, quae e Sicilia cum frumento solverat, nocte quadam prope urbem devenerunt. manē ut a diurnis excubatoriis triremibus amerae conspectas sunt, e reli-

νῆα ἐκ Σικελίας μετὰ σίτου δροχομένην. καὶ φθάσουσαι ἐν μιᾷ τῶν νυκτῶν ἔγγὺς τῆς πόλεως, καὶ τῷ πρώτῳ ἰδόντες αὐτὰς αἱ ἡμερόσκοποι τριήρεις τοῦ ἀμηρᾶ, καὶ ἐκ τοῦ ἐτέρου στόλου μέρος πολὺ κατ' αὐτῶν ὥρμησαν μετὰ πάσης χαρᾶς, μετὰ τυμπάνων καὶ κερατίνων σαλπίγγων κροτοῦντες, ἐπί-5 ζούτες ἐν εὐκολίᾳ τάσσεις τὰς νῆας σαγηνεῦσαι. ὡς δὲ ἦγγισαν καὶ τὸν πόλεμον ἀνῆψαν καὶ ἀκροβολίζοντο, ἐν πρώτοις ἥλθον κατὰ τῆς βασιλικῆς νηὸς μετὰ ἐπηρημένης ὁφρύος· ἡ δὲ ναῦς ἐκ τῆς πρώτης προσβολῆς μετὰ ἐλεβολίσκων καὶ βελῶν καὶ πετρῶν κακᾶς ἐδεξιώσατο αὐτούς. καὶ ἐλθόντες ταῖς πρώταις 10 ὑποκάτωθεν τῆς νηὸς, αὐτοὶ δὲ μετὰ χύτρων κατασκευασμένων τεχνικῶς πυρὶ ὑγρῷ καὶ πετρῶν πάλιν αὐτούς μακρόθεν ἀπεμπύδιζον διὰ τὸ γίνεσθαι πολὺν φόνον κατ' αὐτούς. ἡμεῖς δὲ ἐκ τῶν τειχῶν ἄνωθεν ταῦτα θεωροῦντες ἐδεόμεθα τοῦ Βασιλεῦ ἐλεῆσαι αὐτοὺς καὶ ἡμᾶς. ὅμοιώς δὲ ὁ ἀμηρᾶς ἕφιπ-15 πος ἐστὼς κατὰ τὰς ἀκτὰς τῆς Θαλάσσης ἐθεώρει τὰ γινόμενα. καὶ πάλιν ἐκ τρίτου ἐμακροβολίζοντο, εἴτε πάλιν θέλοντες συρρῆσαι αὐτοῖς μετὰ ἐπηρημένης ὁφρύος καὶ μεγάλων ἀλιταργμῶν· οἱ δὲ ναύκληροι καὶ κυβερνῆται καὶ ναύαρχοι ἀνδρείως καὶ ὁσμαλέως σταθόντες, τοὺς ναύτας παραθαρρύ-20 ναντες ἀποθανεῖν μᾶλλον ἢ ζῆν, καὶ μάλιστα ὁ νανάρχης τῆς βασιλικῆς νηὸς τούνομα Φλαντανέλας ἐκ πρύμνης εἰς πρώταν διερχόμενος καὶ ὡς λέων μαχόμενος καὶ φωναῖς τοὺς

1. νῆαν P      3. ξέρου ομ P      5. καὶ ομ P      9. τηλεβόλων  
καὶ τηλεβολίσκων P      10. ἐξώσατο P      18. συρρῆσαι P, omisso  
αὐτοῖς 20. ναυτίλους P      22. φλαντανέλας P      23. καὶ ὡς  
λέων μαχόμενος ομ P

qua classe naves non paucae cum laetitia, tympanorum et cornuum strepitu, incitato cursu, contra feruntur, nullo labore eas naves a se interceptum iri opinatae. quum appropinquassent et pugnam commisiissent iaculando, in primis imperatoriam navem superbius adorti sunt; quae tamen eos primo impetu iaculis, telis, saxis male excepit; quumque proris eam subiissent, illi eos eminus ollis igne Graeco bene repletis atque saxis prohibuerunt, magna in eos strage edita. nos haec de moenibus spectantes, deo preces faciebamus, ut ipsorum nostrique misereretur. similiter ameras, equo insidens, e litore, quae fiebant, prospiciebat. iamque tertium iaculantur, fastuque turgidi et magno clamore eos invadunt. at naucleri, gubernatores, nauarchi virili animo et robuste pectora atantes, nautas cohortantur ad mortem vitae anteponendam, in primis imperatoriaes naves nauarchus, Phlantanelas nomine, qui e puppi ad proram processit, leonis instar decertans et reliquos voca-

έτέρους διεγείρων, ὥστε οὐ δύναμαι εἰπεῖν τὰς φωνὰς αὐτοῦ καὶ τοὺς τῶν ἑτέρων κρότους ἔως τοῦ οὐρανοῦ αἰρομένους. καὶ σύρεψις πάλιν μεγαλητέρα διεγόνει, καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν τριήρεων ἀπεκτάνθησαν καὶ ἐπινίγησαν, καὶ δύο τῶν τριήρεων 5 πυριαλώτους ἐποίησαν, καὶ θεωροῦντες τὰς νῆας διειλίασαν. ὁ δὲ ἀμηρᾶς θεωρῶν μηδὲν ἄξιον ἔργον ποιοῦντα τὸν τοσούτον καὶ τηλικοῦτον στόλον ἀλλὰ μᾶλλον ἡττονα δῆτα, μανεῖς καὶ θυμῷ ληφθεῖς, βρυχώμενος καὶ τοὺς ὅδόντας τρίζων ὕβρεις ἐνέχεε εἰς τοὺς αὐτοῦ, δειλοκαρδίους καὶ γυναικώδεις, 10 καὶ ἀνωφελεῖς ἀποκαλῶν. καὶ τὸν ἵππον κεντρίσας ἥλθεν διπέδης τῆς Θαλάσσης (ἥσαν γὰρ ἔγγὺς τῆς χέρσου αἱ τριήρεις ὥσει λιθὸν βολήν), καὶ τὸν πλείστα τῶν χιτώνων αὐτοῦ ἀβάφησαν ἐκ τῶν τῆς ἀλμυρᾶς θαλάσσης ὑδάτων. ὁ δὲ στρατὸς ὁ παρὰ τὴν χέρσου θεωρῶν αὐτὸν οὕτως ποιοῦντα ἡγανάκτοντν λυπούμενοι 15 καὶ τοὺς ἐν τῷ στόλῳ ἀβλασφήμουν· καὶ πλεῖστοι τῷ ἀμηρῷ καὶ αὐτοὶ ἀκολουθοῦντες ἔως τῶν νηῶν ἤγγισαν. οἱ δὲ τοῦ στόλου τὸν ἀμηρᾶν οὕτως θεωροῦντες πράττοντα, καὶ αἰσχυνθέντες τὰς ὕβρεις, ἀκοντες καὶ ἐκόντες μετὰ θυμοῦ μεγάλου μετέστρεψαν αὐθίς τὰς πρώρας κατὰ τῶν νηῶν καὶ 20 ἐμάχοντο ἰσχυρῶς. καὶ τί χρὴ λέγειν; οὐ μόνον εἰς οὐδὲν τὰς νῆας ἀβλαψαν, ἀλλὰ καὶ τοσοῦτος φόνος καὶ πληγὴ διεγόνει κατ' αὐτοὺς ὥστε οὐκ ἀδύνατο αἱ τριήρεις ὅπιαθεν ἐλ-

1. γράφειν P      3. ἴσχυροτέρα P      6. πῶς οὐδὲν ἄξιον ἔργον ἐποίει δὲ τοσοῦτος καὶ τηλικοῦτος στόλος, ἀλλὰ μᾶλλον ὑπὸ τῶν νηῶν ἡττετο M      22. αὐτῶν P

bus excitans, quas verbis exprimere non magis quam ceterorum clamores possim, quibus astra feriebantur. itaque exarsit rursus vehementius pugna, ac multi e triremibus occisi aut suffocati sunt, duabusque adeo triremibus captis, in magnum timorem inciderunt. ameras quem tamquam classem nullum operae pretium facere, imo potius superari videtur, ira et furore incensus, tremens et dentibus frendens, maledictis suos proscidit, ignavos, effeminos, nebulones increpans; ac subditis equo calcaribus, in mare proiectus est (prope enim a terra naves aberant, circiter iactum lapidis), ut vestes eius maximam partem aqua salsa madefierent. quod ubi eum facientem vidit exercitus, qui in litore erat, indignatione et dolore commoti, conviciabantur his, qui in classe erant, et plurimi equis ameram secuti, ipsi quoque usque ad naves procedunt; ac classiarii, ita quem agentem eum vident, pudore conviciorum compulsi, conversis rursus proris adversus nostrorum naves, strenue decertant. verum quid opus est, ut eventum dicam? non modo nihil quidquam nocuerunt navibus, sed etiam tanta in eos clades stragesque edita est, ut triremes redire non possent. occisi sunt illo die

θεῖν. δρονεύθησαν δὲ ἀνέκεινη τῇ ήμέρᾳ, ὡς ἔμαθον ἐγὼ  
δέ αὐτῶν, πλείστης ἡ μυοκαίδεκα χιλιάδες Ἀγαρηοί, μόνον ἐν  
τῇ θαλάσσῃ. ἐλθόντης δὲ τῆς νυκτὸς δέκα ἀνάγκης ὁ στόλος  
μικρὸν ἀνεγάρησε, καὶ αἱ νῆσες εὐκαιρίαν εὑρόντες εἰσῆλθον ἐν  
τῷ λιμένι ἄνευ οὐδενὸς ἀποκτανθέντος, εἰ μὴ τινῶν ὀλίγων δι-  
πληγέντων. καὶ μεθ' ήμέρας τινάς δύο ἡ τρεῖς δέκα αὐτῶν πρὸς  
κύριον ἔξεδήμησαν. ὁ ἀμηρᾶς δὲ τοσοῦτον μανεῖς καὶ λυπη-  
θεῖς κατὰ τοῦ στόλου δρονγαρίου ἥθελεν αὐτὸν ἀνα-  
σκολοπίσαι, λέγων ὅτι ἔνεκεν τῆς ἔκεινου ἀνανθρίας καὶ ὀλι-  
γοψυχίας αἱ νῆσες ἐν ἔκεινῃ τῇ νυκτὶ ἔξαλλοντο, καὶ δι' ἀπροσ-  
έξιας τούτον καὶ ἀνωφελείας εἴασσεν αὐτὰς εἰσελθεῖν ἐν τῷ  
λιμένι. τινὲς δὲ ἐκ τῶν ἀρχόντων τῆς βουλῆς καὶ τῆς αὐλῆς  
τοῦ ἀμηρᾶ ἔδειθησαν τοῦτον, ὥστε ζῆν τὸν δρονγαρίον ἀχα-  
ρίστω· πλὴν τοῦ αξιώματος αὐτὸν. ἔγινεν δέ τοι  
βίον αὐτοῦ κοῖς Ιαννιτζάροις ἔχαριστο. 15

Καὶ πάλιν κατηφῆς ὑπάρχων δὲ ἀμηρᾶς καὶ τὰς χει-  
ρας αὐτοῦ ὡς κύων δάκνων καὶ λάζ ποδὶ κατὰ γῆς θεω-  
ρῳ καὶ τοὺς τείχους φέγγας δίς καὶ τρίς καὶ τοὺς τάφρους  
γεμίσας, καὶ εὐθὺς πάλιν αὐτοὺς ἀνωρθωμένους εὑρι-  
σκεν, καὶ ἐκατὸν πεντήκοντα τριήρεις διήρεις τε καὶ με-  
τρήεις οὐκ ἡδυνήθησαν ἀλῶσαι τὰς τέσσαρας ἔκεινας νῆσας,  
ἄλλα μᾶλλον καὶ τοσοῦτον φόνον εἰς αὐτοὺς ἐποίησαν,

6. μετὰ πλεύσας ήμέρας τινὲς δλῆγοι δέ P 10. νῆσες ἔκειναι  
οὐχ ἔπλωντο ἀλλὰ διε — τῇ νυκτὶ ἔκεινη εἰσῆλθον ἐν τῷ λιμένι P  
13. ἐδ. καὶ οὕτω τὸ ζῆν τῷ δρογγαρίῳ ἔδωρήσατο P 17. λαζ  
τῷ ποδὶ κατ' αὐτῆς 3. P 18. ἔτιφας P 19. αὐτοὺς οἱ P  
20. καὶ πῶς ἐξ. P διήρεις οἱ P

Agareni, ut ex ipsis cognovi, plus duodecies mille in mari duncta-  
xat. ingruente nocte, classis, necessitate coacta, paulo recessit, et  
quatuor illae naves, opportunatatem nactae, portum intrarunt, nemine  
de suis occiso, perpaucis vulneratis, quorum post aliquot dies duo vel  
tres ad dominum migrarunt. ameras adeo irascebatur succensibatque  
classis praefecto, ut palo eum transfigere cogitaret, quod illius igna-  
via et segnitia naves illa nocte evasisserent, idemque socordia et im-  
peritia praepeditus non prohibuisset eas, quominus portum intrarent.  
verum quidam senatus et aulae proceres precibus impetrarunt ab  
ameris, ut eum vivere pateretur: qui tamen dignitate eum exxit  
omnesque facultates eius iannitzaris donavit.

Rursum moestus ameras, canis instar manus mordet, pede terram  
pulsat, quum, bis et ter muris concussis, fossis impletis, illico ea in-  
staurata invenit, et centrum et quinquaginta triremes, biremes, uni-  
remes capere non potuisse illas quatuor naves, sed tantam ab iis  
cladem perpessas esse considerat. trahit ex imo pectore gemitum, et

στενάζουν δὲ καρδίας, καπνὸς δὲ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἔξε-56  
βαινε· καὶ ἐλογίζετο τί ἔδει ποιῆσαι, ἵνα τὴν πόλιν  
πλεῖστην θλίψη καὶ στενοχωρήσῃ καὶ διὰ θαλάσσης καὶ ἤραις  
τὴν πολιορκίαν δώσῃ. καὶ τοιαύτην ἐλογίζετο μηχανὴν, ἵνα  
5 μέρος τοῦ στόλου εἰσφέρῃ ἕσω τοῦ λιμένος. καὶ ἦν δὲ  
λόγος εὐθὺς καὶ τὸ ἔργον, καὶ δὲ τοῦ ὄπισθεν μέρους τοῦ  
Γαλατᾶ διὰ τοῦ λόφου ὅδὸν εὐθεῖαν φέροντα μηχανὴν ἔως τοῦ  
λιμένος δρομένην, καὶ σανίδιοι καὶ ἔνδοις πᾶσαν κατέστρω-  
σεν, ἃς ἥλειψε σανίδας μετὰ στέστος βοῶν καὶ κριῶν.  
10 καὶ ὅργανα πολύτροπα ἔτερα ποιήσας καὶ μηχανάς, τὰς τριή-  
ρεις καὶ διήρεις δὲ εὐκολίᾳ ἀναδενεὶ τῷ λόφῳ σύρας ἕσσο  
ἐν τῷ λιμένι καταβιβάσας ἔφερεν αὐτάς. καὶ ἦν τὸ ἔργον  
θαυμαστὸν καὶ γαυμαχίας στρατήγημα ἀριστον. ἔγω δὲ λο-  
γιζομαι, τὸν Καίσαρα Αὔγουστον ἐμμήσατο, ὅταν μετὰ  
15 τοῦ Ἀντωνίου καὶ Κλεοπάτρας ἐμάχετο, ὃς διὰ τὸν σά-  
λον τῆς θαλάσσης καὶ τὸν ἐναντίον ἀνέμους οὐκέτι ἐδυνήθη  
περιοδεῦσαι κύκλῳ ωθεν τῆς νήσου τοῦ Πέλοπος, καὶ ἐλθὼν  
διὰ τοῦ Ἰσθμοῦ τὰς νῆσας σύρας ἔτει πρὸς ἐφάν τῆς Ἑλλάδος  
θαλάσσης ταχέως ἐν τῇ Ἀσίᾳ ὁδεύει, ἥ καὶ τὸν Νικητᾶν πα-  
20 τρίκιον, ὅταν καὶ αὐτὸς ἐν τῆς Ἑλλαδίκης θαλάσσης τὰς τριή-  
ρεις δὲν τῇ δυτικῇ περάσας τὸν Κρήτας ἐν τῇ Μοδώνῃ καὶ  
Πύλῳ ἐτροπώσατο.

Λοιπὸν δὲ ἀμηρᾶς τὰς τριήρεις φέρας δὲν μᾶς τυκτί, δὲν

3. διὰ om P	4. τὴν ἐμβολήν ποιῆσῃ P	6. τὸ om P	8.
χατερχομένην ἄχρι τοῦ λιμένος P	11. μονήρεις margo P	11.	

fumat ore; ac meditabatur, quid facto opus esset, ut urbem gravius urgeret et premeret ac terra et mari ob sideret. talem igitur rationem ex cogitavit, qua partem classis in portum traiiceret: quam rationem statim facto probavit. a tergo Galatae trans collem viam rectam ad portum usque pertinentem facit, totamque assibus trabibusque sternit, adipice boum et vervacum per punctis. multis insuper aliis instru mentis machinisque varii generis constructis, triremes et biremes, faciliter opera in collem subvectas, in portum deducit. erat opus mirabile et nauticum strategema egregium. equidem existimo, imitatum eum esse Caesarem Augustum, contra Antonium et Cleopatram pugnantes, qui quum propter fluctus maris et ventos adversos Peloponnesum circumnavigare non posset, navibus trans Isthmum in partem orientalem maris Graeci tractis, conserstum in Asiam pervenit, aut Nicetam patricium, qui et ipse e mari Graeco triremes in orientale traiicit et Cretes ad Mothonen et Pylum in fugam vertit.

Triremes igitur ab amera una nocte deportatae, postero mane in

τῷ λιμένι τῷ πρωτὶ ηὔρεθησαν. εἶτα γέφυραν κατασκενάζει τρόπῳ τοιῷδε· ἀκάτια γύροι τίνα, ἄγγεια μεγάλα, ἔυλοπέδους συνάξις πολλούς, καὶ ἔυλοις μακροῖς ἡτοι δοκοῖς καὶ σιδήροις καὶ σχοινίοις ἴσχυρῶς καὶ δυνατῶς συνσφίγξας καὶ δῆσας, ἵνα μὴ τὰ ἀλμυρὰ ὥδατα δυνηθῶσιν ἐκθλέψαι 5 τὸ ἔθγον, εἶτα ἀνωθεν τῶν ἀκατίων καὶ ἄγγειών καὶ τῶν ἔυλων σανίδιας δυνατῶς δῆσα· καὶ σκολόπεσι σιδηροῖς ἡτοι περόραις, καὶ γέφυρα ἐγεγόνει δυνατὴ καὶ τι καλή, ἔχουσα τὸ πλάτος ὁργιών πεντήκοντα, τὸ δὲ μάκρος ἑκατόν, ὥστε φαίνεσθαι τὴν μέσην πᾶσαν τοῦ λιμένος ὡς ἐν ξηρᾷ περιπα- 10 τεῖν. εἶτα καὶ ἐλεβόλιν ἀνωθεν τῆς γεφύρας βαλάν, καὶ αἱ τριήρεις ὅμοι πρὸς τὰ τείχη τῆς πόλεως ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν ἐτυπτον. Ἰδόντες δὲ αὐτὰ ὁ βασιλεὺς καὶ πᾶσα ἡ πόλις εἰς ταραχὴν λογισμῶν μεγάλων ἐνέπεσον· ἐδεδίει γάρ ὁ βασιλεὺς διὰ τὴν ὀλιγότητα ἡμῶν. καὶ βούλης γερομένης, 15 ἵνα οἱ στρατηγοὶ καὶ οἱ δῆμαρχοι καὶ οἱ ἔτεροι ἀριστοὶ ἀνδρες Ἰταλοί τε καὶ Ρωμαῖοι, ὀλίγοι πάνυ εὐρεθέντες, ὅπου δὲ ἀντινεωστὶ προσταχθῶσιν, ἐν ἐκείνοις τοῖς τόποις ἐκαστος αὐτῶν ἀπέλθη τοὺς τείχους φυλάττειν καὶ τοῖς ἐχθροῖς ἀντιμάχεσθαι. καὶ πρῶτον μὲν τῷ τῆς Ἐνετίας μπαῖλῳ Ἱερωνύμῳ 20 Μηνότῳ ἐνεμπιστεύθη φυλάττειν καὶ οἰκονομεῖν τὰ ἀνάκτορα καὶ πάντα τὰ ἐκεῖσε· τῷ δὲ τῶν Καταλάνων κονσούλῳ Πέ-

γ. σαν. στερεὰς θέσας μετὰ σιδήρων σκολόπων καὶ περόνων, ἐξ ὧν γ. P 10. ἐφαντεο P ἐν ομ P 11. τηλέφολον P  
13. ἔπτον M 21. ἀγκάρῳ P 22. ἀστάνδῃ P

portu inventae sunt. deinde pontem hoc modo extruxit. acatia, alia lignea vasa ampla, dola magno numero comportari iussit, et lignis longis sive trabibus, ferramentis et funibus firmiter et arcte constringi et colligari, ne opus fluctibus maris disiiceretur. deinde super acatia, vasa, trabes assibus per clavos ferreos sive fibulas valide affixis, pons firmus et pulcher factus est, latitudine quinquaginta, longitudine centum pedum, ut per totum medium pontem tanquam in sicco ambulari posset. tum helepoli ponti imposita triremibusque simul ad urbem admotis, moenia ea parte percutere cooperunt. haec quum conspicerent imperator et urbs universa, vehementer animis perturbati sunt. sollicitum enim imperatorem habebat paucitas nostrorum. convocato concilio, decretum est, ut duces et tribuni et reliqui viri strenui tum Itali tum Rionani, perpauci numero, qua nuper constituti fuissent, eadem in loca nunc redirent ad defendenda moenia hostesque propulsandos. ac primum quidem Venetorum baile, Hieronymo Menoto, mandatum est, ut palatia et quae ad ea pertinerant custodiret et servaret. Catelanorum consuli, Petro Guliano, pars Bu-

τρῷα Γουλιάνῳ ἐδόθη ἵνα φυλάττῃ ὁν τοῖς μέρεσι τοῦ Βουκόλεοντος καὶ ἄχρι ἐγγὺς τοῦ Κοντοσκαλίου, τῷ δὲ Ἰακώβῳ Κονταρίνῳ ἵνα φυλάττῃ τὰ μέρη τῶν τειχῶν τοῦ ἔξωθεν λιμένος καὶ ἔως ἐγγὺς τῶν Ὑψωμαθίων (καὶ οὐδὲν διέλιπε ποιεῖν 5 τὰ δσα ἔξεστι στρατιώταις, καὶ μάλιστα τοῖς εὐγενέσσι), Μανούήλ δὲ τῷ ἐκ τῆς Λιγονορίας φυλάττειν τὰ μέρη τῆς πύλης τῆς λεγομένης χρυσῆς μετὰ διακοσίων ἀνδρῶν τοξότων τε καὶ μπαλαιστρῶν· εἰχον γάρ ἐν ἑκείνῳ τῷ μέρει ἐλέποιν ἐναντίαν, καὶ αὐτὴν μετὰ βουβάλων καὶ βοῶν δορῶν ἐνδεδυτο μένην, καὶ τὰ τείχη μετὰ μηχανῶν ἐπυπτον. Πανύλω μὲν καὶ Ἀντωνίῳ καὶ Τρωιλῷ τοῖς αὐταδέλφοις ἐμπιστεύθη ἵνα φυλάττωσι τὸ Μυρίανθρον, ὃπον καὶ ἐν ἑκείνοις τοῖς μέρεσιν ἡ πόλις ἦν ἐπικίνδυνος, καὶ νυκτὸς καὶ ἡμέρας πεζοί τε καὶ ἵπποται τοῦ πλήθους τῶν Τούρκων ἐμάχοντο γενναίως καὶ 15 ἀνδρείως, καὶ πολλάκις καὶ τὰ τείχη χαλάσαντες καὶ θέλοντες εἰσελθεῖν κακῶς ἀπεδιώγθησαν, καὶ φόνον εἰς αὐτοὺς οὐκ δλίγον ἐποίην, καὶ μέρος μὲν τῶν κλιμάκων αὐτῶν ἐσσφρον μέρος δὲ ἔθλαζον, καὶ τὰ τῶν ἀνδρῶν ἔθλα καὶ γέρᾳ μνήμης αἰωνίου ὑπῆρχον ἄξια. Θεοφίλῳ δὲ τῷ Παλαιολόγῳ, 20 ἀνδρὶ ἐμπείρῳ πάσσης γραμματικῆς πραγματείας καὶ τῆς Ἐλληνικῆς παιδείας καὶ μαθηματικῆς εἰς ἄκρον γευσαμένῳ, ἐνεπιστεύθη φυλάττειν κατὰ τὰ μέρη τῆς πόλης τῆς λεγομένης Σηλινθρίας. τῷ δὲ Ιωάννῃ τῷ Ἰουστινιανῷ τῷ αὐτοῦ στρα-

- |                |                           |                            |
|----------------|---------------------------|----------------------------|
| 3. τοῦ ] τῶν P | 8. παλαιοτῶν P            | 11. ἐνεπιστεύθη αὐτοῖς τοῦ |
| φυλάττειν P    | 12. καὶ ετοῖς μέρεσι om P | 14. ἵππεις P               |
| 15. συγχάκις P | 16. ἀπεκρούσθησαν P       |                            |

coleonis prope ad Contoscalium usque tuenda data est. Iacobo Contarino muri exterioris portus usque ad Hypsomathia commissi (nec is neglexit facere, quidquid milites, strenuos praesertim, facere decet). Manuelli Liguri porta aurea quae dicitur cum sagittariis et funditoribus ducentis custodienda tradita est. erat enim huic parti opposita helepolis, et ipsa bubalorum boumque pellibus induita, ac muri quantitativebantur machinis. Paulus, Antonius et Troilus, fratres germani, Myriandro praefecti sunt, quoniam ibi quoque urbs gravius laborabat et die noctuque de Turcarum exercitu pedites et equites strenue ac fortiter pugnabant, adeoque saepe, moenibus concussis, in urbem penetrare nitebantur: quos tamen male excipientes nostri, caedem in eos non mediocrem edebant et scalas eorum partim intro trahebant, partim disfrangebant: merenturque horum virorum certamina et res gestae aeternam apud posteros memoriam. Theophilo Palaeologo, homini literarum et omnis Graecae eruditiois et mathematicae peritisimo, custodia prope portam, quae Selybria dicitur, tradita est. Io-

τηγχόν καὶ εἰς πάντα καλῶ καὶ ἐπιτηδείω, πρὸς δὲ καὶ ὁ βασιλεὺς πολλὰ θαρρῶν ἦν διὰ τὴν γενναιότητα καὶ ἀνδρίαν καὶ τόλμην αὐτοῦ, ἐδόθη ἵνα μετὰ τετρακοσίων στρατιωτῶν Ταλῶν τε καὶ Ῥωμαίων φυλάττη ἐν τοῖς μέρεσι τῆς πύλης τοῦ ἄγίου Ῥωμανοῦ, δπον οἱ Τούρκοι πλεόν τῶν ἄλλων με-5  
 ρῶν διάχοντο· καὶ τὴν ἐλεβόλιν τὴν μεγάλην καὶ τὴν ἐλεβόλιν ἐν ἑκείνοις τοῖς μέρεσιν ἔστησαν διὰ τὸ εἶναι τὸν τόπον ἐπιτήδειον πρὸς τὸ πολιορκεῖν τὰ τείχη καὶ τὴν πόλιν καὶ διὰ τὸ εἶναι καὶ τὸν ἀμηρᾶν ἀντικρὺς ἐσκηνωμένον. Θεοδώρῳ δὲ τῷ ἐκ Καρύστου, ἀνδρὶ πολεμιστῇ καὶ δραστηρίῳ 10  
 καὶ τοξότῃ ἡσημένῳ ὑπὲρ ἄνθρωπον, καὶ Ἰσάννη Γερμανῆ,  
 ἀνδρὶ τὰς τοῦ πολέμου μηχανὰς καλῶς εἰδότι, ἐδόθη ἵνα φυλάττωσιν ἐν τοῖς μέρεσι τοῖς Καλυνγαρίοις. ὁ δὲ Ἱερώνυμος  
 καὶ Λεονάρδος οἱ Λιγουρῖται ἵνα φυλάττωσιν ἐν τοῖς μέρεσι  
 τῆς πύλης τῆς λεγομένης ἔυλίνης. τῷ δὲ καρδινάλῃ Ῥωσσίᾳς 15  
 ἐδόθη ἵνα φυλάττῃ ἐν τοῖς μέρεσι τοῦ Κυνηγεσίου καὶ ἔως  
 τοῦ ἄγίου Ἀημητρίου. ὁ δὲ μέγας δοὺς Λουκᾶς ὁ Νοταρᾶς  
 ἵνα φυλάττῃ ἐν τοῖς μέρεσι τοῦ Πετρίου καὶ ἔως τῆς πύλης  
 τῆς ἄγίας Θεοδοσίας. ἐν δὲ τοῖς μέρεσι τῆς πύλης τῆς λε-  
 γομένης ὥραιάς φυλάττειν ὥρισθησαν οἱ γαῦται καὶ οἱ ναύ-20  
 κληροι καὶ κυβερνῆται, οὓς εἶχεν ἡ ναῦς ἡ ἐκ τῆς Κρήτης.  
 (4) τῷ δὲ Γαβριὴλ Τριβιζάνῳ τῷ τῶν Ἔρετῶν τριήρεων κα-  
 πετανίῳ μετὰ καὶ ἐτέρων ἀνδρῶν πεντήκοντα ἐδόθη φυλάττειν

6. τηλέβολον P      10. δραστηρικωτάτῳ P      13. τῶν καλυγα-  
 ρίων P      16. κυνηγοῦ P      22. δέχοντι P

hanni Iustiniano, duci summo et ubicunque apto et idoneo, cui imperator propter generosum animum, fortitudinem et audaciam plurimum confidebat, dati sunt quadrungenti milites Itali et Romani, qui buscum regionem ad portam sancti Romani defensaret, ubi Turcae acrius, quam in reliquis locis, pugnabant statuerantque magnam illam helepolim, propterea quod is locus ad oppugnanda moenia in primis commodus et tentorium amerae e regione erat. Theodoro Carystio, viro bellico et strenuo, ac sagittario longe exercitatisimo, item Iohanni Germano, machinarum bellicarum artifici perito, regio Calygariorum defendenda erat. Hieronymo et Leonardo Liguribus porta commissa est, quae a ligno nomen habet. cardinali Rossiae regio Cynegesii ad sanctum usque Demetrium data est. magnus dux, Lucas Notaras, regionem inde a Petrio usque ad portam sanctae Theodosiae accepit. ad portam, cui nomen pulcrae est, nauctae, naucieri et gubernatores navis, quae e Creta venerat, constituti erant. (4) Gabrieli Tribizano, Venetarum triremium praefecto, et aliis quinquaginta viris ad custodiā assignata est turris in medio fluctū, e

τὸν κύργον τὸν ἐν μέσῳ τοῦ δεύματος, τὸν φυλάσσοντα τὴν εἴσοδον τοῦ λιμένος, καὶ ἡν̄ ἀντικρὺς τῆς πύλης τῆς βασιλικῆς· καὶ τὸ ἐμπιστευθὲν αὐτῷ μέρος ὃς ποιμήν καὶ οὐ μισθωτός καλῶς ἐφύλαττε. τῷ δὲ Ἀγτωνίῳ τῷ καπετανίῳ τῶν ἐμπορικῶν 5 τριήρεων ἐδόθη φυλάττειν τὰς τριήρεις αὐτοῦ καὶ τὰς νῆας τὰς ἐντὸς τῆς ἀλύσεως, ὃς εἰρηται· αἱ δὲ νῆας ἔκειναι διὰ τὸ εἶναι αὐτὰς καλῶς ἡτοιμασμένας εἰς παράταξιν πολέμου, οἱ δὲς ὅστις μετὰ σαλπίγγων καὶ τυμπάνων καὶ φωνῶν ἀναριθμήτων τὰς τῶν Τούρκων τριήρεις καὶ νῆας εἰς μάχην 10 ὁ ἐκάλουν, καὶ ἀκροβολισμοὶ οὐ διέλιπον ἀναμέσον αὐτῶν καθ' ἐκάστην ἡμέραν· πλὴν οὐ τελείαν συμπλοκὴν δποίειν. οἱ δὲ ἑτεροὶ σύγενεῖς καὶ ἄριστοι ἄνδρες τῆς πόλεως ἐν τόποις ἀναγκαῖοις διεμερίσθησαν φυλάττειν, καὶ πᾶν τὸ δυνάμειον οὐ διέλιπον ποιεῖν. τοὺς δὲ μοναχοὺς καὶ ἴερεῖς καὶ κληρο- 15 κούς καὶ τοῦ λοιποῦ καταλόγου τῆς ἀκαλησίας ἄνδρας διέταξαν ἵνα διαμερισθῶσιν ἔνθεν κάκεῖθεν ἐν τῷ περιβόλῳ τῆς πόλεως, ἵνα καὶ αὐτοὶ τοῦ θεοῦ δεόμενοι καὶ ἡμεροσκόπους 57 καὶ υπτοσκόπους ποιῶσι, καὶ δεήσεσι ἔξιεοῦσθαι τὸ θεῖον ὑπὲρ τῆς σωτηρίας τῆς πόλεως. τὸν δὲ Δημήτριον τὸν Καυ- 20 το τακουζήνον καὶ τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ Παλαιολόγον Νικηφόρον μετὰ καὶ ἑτέρων τινῶν κατέταξαν ὃν τῷ σεπτῷ ἀποστολείῳ καὶ ἐν ἑτέροις τόποις περιπατεῖν μετὰ ἑπτακοσίων ἀνδρῶν, ἵνα εἰς εἰον δὴ τόπουν ἀνάγκη ὑπάρχῃ βοηθήσωσιν. ὁ δὲ βα-

2. ἡν̄ ξως P    4. ἄρχοντι P    8. οἱ δόντες] ἔξιοῦσαι P    17.  
ἵνα τοῦ θεοῦ δέωνται καὶ ἡμεροσκόποις καὶ υπτοσκόποις ὡσι P

regione portae regiae, sita, quae aditum portus tuetur. is creditam sibi partem ut pastor, non ut mercenarius, diligenter servabat. Antonius, mercatoriarum navium praefectus, triremium suarum et navi- um, quae intra catenam constitutae erant, tutelam accepit: quae na- ves quoniam ad conflictum bene instructae erant, ii, qui intus erant, tubarum, tympanorum, clamorum strepitu frequenti Turcarum naves et triremes ad certamen provocabant, et iaculis quotidie dimicantes, iusta tamen pugna non concurrebant. reliqui generosi et strenui ci- vies in locis iniquis ad custodiam dispergiti sunt, nec cessabant ope- ram, quam possent, praestare. monachi autem et sacerdotes et cle- vici et reliqui ordinis ecclesiastici homines per totam urbem passim distributi sunt, ut deo supplicant et die nocturne specularentur et precibus numen pro salute urbis placarent. Demetrium Cantacuze- num et Nicephorum Palaeologum, generum eius, cum aliis quibusdam ad venerandum apostolorum templum et alia loca obeunda cum viris septingentis constituit, ut ubi res flagitaret, eo cum auxilio advola-

σιλεὺς ἄμα τῷ Φραγκίσκῳ τῷ Τολέδῳ τῷ συγγενεῖ αὐτοῦ, ὃς κατάγεται, λέγουσιν, ἐκ τοῦ αἵματος τοῦ περιφανοῦς βασιλέως Ἀλεξίου· τοῦ Κομνηνοῦ, καὶ μεθ' ἡμῶν ἔφιππος δι' ὀλης τῆς ἡμέρας καὶ νυκτὸς περιπατῶν ἦν γύρωθεν ἐνδον τῆς πόλεως καὶ τῶν τειχῶν· καὶ τὰ εἰς ἀνάγκην τοῦ πολέμου ἡτοιμάζομεν.

Ἐπειδὴ δὲ καὶ χρημάτων ἀσπάνιζον τὰ βασιλεῖα διὰ τὸν μισθὸν τῶν στρατιωτῶν, προσέταξεν ὁ βασιλεὺς λαβεῖν τὰ τῶν ἐκκλησιῶν σκεύη ἄγια καὶ ἀφειρωμένα τῷ θεῷ, καὶ χρήματα ἐποίησαν. καὶ μὴ τις ἐγκαλέσῃ ἡμᾶς ὡς ἰεροσύνας· ἐνεκεν τῆς τοῦ καιροῦ ἀνάγκης ἥγινετο, ὡς καὶ ὁ Δαβὶδ πεπονθώς, πεινάσας, τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγεν, ἂν οὐκ ἔξεστι φαγεῖν εἰ μὴ τοῖς ἴερεῦσι μόνοις. Ἐλεγε γάρ διακαρίτης ὁ βασιλεὺς “ἄν ὁ θεὸς τὴν πόλιν λυτρώσηται, τετραπλοῦν ἀποδώσω τῷ κυρίῳ μου.”

Καὶ αὐθὶς ἐτέρας βουλῆς γενομένης, ἵνα τὰς ἐν τῷ λιμένι φερομένας τριήρεις καὶ γέφυραν ἐμπρῆσωσι μηχανῇ τινί, διότι μεγάλην ταραχὴν καὶ κίνδυνον αἱ ῥῆσις αὐται τῇ πόλει ἐνεδίδον, καὶ μηχανήν τινα εὔρον, καὶ τὴν βουλὴν ἔξε-

1. ἄμα τῷ δὸν Φραγκίσκῳ τῷ Τολέδῳ, τῷ ἐξ Ἰσπανίας ἐκ χώρας Καστολίου δρυμῷ μενῳ, τῷ συγγενεῖ αὐτοῦ. ἡ συγγένεια εἴναι λέγουσι διὰ τὸ κατάγεσθαι τὸ τῶν Τολέδων γένος ἀπὸ αἵματος τῆς ὀσφύος τοῦ περιφ. β. Ἀλ. τοῦ Κ. τῶν ἀπογόνων, καὶ ἐνεκεν τινῶν αἰτιῶν κατοικησαντων ἐν Ἰσπανίᾳ Τολέόντος αὐτοὺς ἐπωγόμασαν. κατὰ συγχυσίαν λοιπὸν ἐκεῖ τυχόντος τούτου μεθ' ἡμῶν, ἔφιπποι μετὰ τοῦ βασιλέως δι' ὀλης τῆς ἡμέρας καὶ νυκτὸς περιπατοῦντες κύκλῳθεν τῶν τειχῶν τὰ ὅσα εἰς ἀνάγκην τοῦ πολέμου ἡτοιμάζον. P 12. πέπονθε P 13. διακαρίτης om P

rent. ipse imperator nobiscum et cum Francisco Toledo, cognato suo, qui ex illustri imperatore Alexio Comneno genus ducere fertur, tota die et nocte intra urbem et moenia obequitabat, prospiciebatqueibus ad bellum necessariis.

Quum autem pecunia palatum deficeret propter stipendia militum, imperator sanctam et deo consecratam ecclesiarum supellectilem usurpari et in numismata redigi iussit. ne vero quisquam ut sacrilegos nos increpato. coacti enim necessitate fecimus, haud secus ac David, qui esuriens panes propositionis comedit, quos nisi sacerdotibus nemini licebat edere. ac dicebat beatae memoriae imperator “si deus urbem liberaverit, quadruplum domino restituum.”

Rursus alia inita consultatione, ut in portu collocatas triremes et pontem machinatione aliqua comburerentur, quippe quibus in magnum discrimen et periculum urbs adduceretur, ratio aliqua inventa et cum imperatore communicata est. Iacobus Cucus, Venetus, vir ad agen-

φωνησαν τῷ βασιλέῖ. Τάκωβος Κόκος δὲ Ἐγετός, ἀνὴρ δέσυ-  
τερος τοῦ ποιεῖν ἡ λέγειν, ὃς ἐνεμπιστεύθη τοῦ πέρας δῶσαι  
τῆς ὑποδέσεως, ἥρξατο τοῦ ἔργου πάνυ ἐπιτηδείως καὶ καλῶς  
τρόπῳ τοιῷδε. ἀκάτια τρία πάνυ ταχέα καὶ γοργὰ οἰκονο-  
5 μήσας, καὶ τεσσαράκοντα νέους θαρσαλέους καὶ μεγαλοψύ-  
χους καὶ ἀνδρείους ἐν αὐτοῖς ἔβαλε, Γραικούς τε καὶ Ἰτα-  
λούς, καὶ καλῶς παραγγείλας αὐτοῖς τὰ πάντα καὶ τὰς κατα-  
σκευασθείσας μετὰ τοῦ ὑγροῦ πυρὸς τέχνας δῶσας, ἵνα ἐλθω-  
σιν υπτός καὶ περάσωσι πρὸς τὸν Γαλατῶν καὶ πλησίον τῆς  
10 πέρας ἐκείνης γῆς ἐλθωσιν ἓντος τῶν τριήρεων καὶ τὰ ὄρισθέν-  
τα πράξωσιν. καὶ διεγόνει ἄν, εἰ μὴ καὶ εἰς τὸ αὐτὸν ἡ κακὴ  
τύχη ἡμῶν ἀμπόδιζε. ἐλθόντες δὲ πάνυ ἐπιτηδείως καὶ τὴν  
γέφυραν περιπατήσαντες καὶ περάσαντες καὶ δύο νέους ἀφέν-  
τες ἐκεῖ μετὰ κατασκευῆς, ἵνα ὅταν οἱ ἀτεροὶ εἰς τὰς τριήρεις  
15 ἐγγίσωσι καὶ σημεῖον τι ἴδωσι, τότε ἐν μιᾷ ὥρᾳ θεαφίῳ τὸ  
ὑγρὸν πῦρ ἀνάψωσι, φθάσαντες δὲ καὶ ἓντος τῶν τριήρεων  
ἐγγύς, δὲ θεός ἡ διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν ἐκώλυσε τὸ ἔργον,  
ἡ ἐξ ἀπροσεξίας τινὸς τῶν νέων ἐκείνων οἰκέτης τις τὸ μυ-  
20 στήριον τοῖς ἐναντίοις ἐμήγυνε· καὶ φυλακὰς ἀγρύπνους καὶ  
μερικούς τῶν ἀνθρώπων ἐζώγρησαν· καὶ οὕτως οὐδὲν ἐτ-

1. κόκκος P    4. ταχέα θοὰ καὶ P    13. καὶ περάσαντες οἱ P  
 15. ἐν μιᾷ ὥρῃ εὐθὺς P    18. ἀπὸ ἐκείνων τῶν νέων ἡ πα-  
     ρά τινος νομοχελοτοῦ τοῖς ἐναντίοις ἐμηγύνθη τὸ ἔργον καὶ ἀτε-  
     λές ἐμεινε. καὶ φυλ. P    22. ἐζώγρησαν, καὶ τὰς διολοκήρως  
     ἐποίησαν καὶ οὐδὲν M

dum quam ad dicendum promptior, cui commissum est, ut perficeret  
consilium, opus admodum alacriter et apte ita aggressus est. acatia  
tria apprime velocia et agilia paravit: iis quadraginta iuvenes gene-  
rosos et strenuos, tum Graecos tum Italos, quibus omnia diligenter  
praecepit deditque machinas igne Graeco instructas, imposuit, ut nocte Galatam traecti, prope litus ad triremes accederent facerentque,  
quae constituta erant. ac bene cessisset inceptum, nisi sinistra for-  
tuna nostra fuisse impedimentum. nam quum prospere pontem circumis-  
sent traiecerintque, relictis ibi duobus iuvenibus cum apparatu, ut,  
quum reliqui ad triremes pervenissent ac dedissent signum, eodem  
utriique tempore sulphure accenderent ignem Graecum, illi prope tri-  
remes iam advenerant, quum deus rem impedivit, sive peccata no-  
stra ita meruerant, sive imprudentia iuvenum servus aliquis consil-  
lium hostibus prodiderat: itaque quum illos animadvertisserint, telis,  
saxis et acatii unum e nostris naviis summerserunt, ipsos homines

ρον οἱ ἡμέτεροι ἐποίησαν εἰ μὴ μίαν τῶν τριήρεων ἐπυρηπόλησαν. καὶ τὸ ἐν τῇ γεφύρᾳ πῦρ πλῆθος τῶν Τούρκων δραμόντες ἐναπέσβησαν. τοὺς δὲ νέους ἐκείνους τοὺς θαυμαστοὺς καὶ ὥραιοὺς ὁ ἀσεβῆς ἀμηρᾶς προστάξας τῷ πρωῒ πάντας οἰκτρῶς ἐθανάτωσεν ἡμῶν ὅρώντων αὐτούς. καὶ 5 Θρηνος ἔγεγόνει ἐν τῇ πόλει υπὲρ αὐτῶν ἀμέτρητος. ὁ δὲ βασιλεὺς λυπηθεὶς καὶ αὐτὸς προσέταξεν ἦν ἀνωδεν τῶν πύργων κύκλῳθεν τοὺς αἰχμαλώτους Τούρκους θαυμάσσωσιν. ἦσαν γὰρ τὸν ἀριθμὸν οἱ ἀναιρεθέντες διακόσιοι ἑξήκοντα. καὶ διὰ ταῦτα οὖν σκάνδαλα ἀνεφύησαν, καὶ στάσις μεγάλη 10 δηγεγόνει ἀναμεταξὺ τῶν Ἔγετῶν καὶ Λιγουρίων. ἔλεγον γὰρ οἱ Λιγουρίοι καὶ δισυχυρίζοντο τοῦ εἶναι αὐτοὺς ἐμπειροτάτους ἢ τοὺς Ἔγετούς ἐν παντὶ πρόγυματι, καὶ δι' ἀπειρίαν μὴ εἰδέναι τὸν Κόκον Ιάκωβον ἢ ἐποίει, οὔτε ἐκεῖνος οὔτε οἱ λοιποὶ τῶν Ἔγετῶν ἢ ἐπιχειρίζοντο. δι' ἦν αἰτίαν τοὺς τεο- 15 σαράκοντα ἐκείνους νέους ἀπώλεσαν, δι' οὓς τοσοῦτος οἰκτος ἀγένετο, καὶ τὰς τριήρεις καὶ τὴν γέφυραν τὰς ἐν τῷ λιμένι οὐκ ἐπυρηπόλησαν. ὡς οὖν ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς τὰ γενόμενα, ἀλθὼν ὡμλησε τοὺς Ἔγετούς καὶ Λιγουρίους, καὶ λυπούμενος εἶπε “παρακαλῶ ὑμᾶς, ἀδελφοί, εἰρηνεύετε. καὶ ἀγκεῖ ὑμῖν 20 δὲ ἐξωθεν πόλεμος· καὶ μὴ ἀναμεταξὺ ὑμῶν μάχεσθε διὰ τοὺς οἰκτρομούς τοῦ θεοῦ.” καὶ ἄλλα πολλὰ δημηγορήσας εἰρηνούσιςεν αὐτούς.

5. ἀνηλεῶς P      6. ἀμετρος P      8. τριήρωθεν P      18. ab  
hoc ὡς caput sextum incipit P

ceperunt: nec nostri quidquam aliud praestiterunt, nisi quod unam combusserunt triremem. ignem enim ponti iniectum Turcarum turba confessim extinxit. iuvenes illos egregios et formosos impius ameras ad unum omnes postero mane in conspectu nostro miserabiliter trucidari iussit. luctus hinc in urbe ingens fuit, taataque erat imperatoris moestitia, ut ipse viciissim captivos Turcas in turribus circum circa occidi iuberet, numero ducentos sexaginta. ortae sunt ex hac re turbae, ac magna emersit inter Venetos et Ligures seditione. dicebant enim et affirmabant Ligures, se omni in re Venetis peritiiores esse, et labicum Cocum ex imperitia nescivisse, quid faceret, nec perspexisse vel ipsum vel reliquos Venetos, quid auderent: unde quadraginta illi iuvenes, propter quos tantus luctus esset, periissent, ac triremes et pons in portu non fuissent incensa. haec ubi audivit imperator, adiit Venetos et Ligures, et afflito animo ita eos allocutus est “obsecros, fratres, pacem colite: sufficit externum bellum. nolite, per misericordiam dei, mutuum bellum exercere.” alia multa dicendo tandem eos pacavit.

‘Ο δὲ ἀμηρᾶς ἰδῶν γεγονέναι τὸ ἡμέτερον ἔργον εἰς οὐδὲν χρήσιμον κατὰ τῶν τριήρεων, ἀλλὰ μᾶλλον καὶ ἐζημιώθημεν, περιχαρῆς γεγονὼς μετὰ σοβαρότητος καὶ ὀγερώχου γνώμης εἶπὼν “τὰ ὅσα αὐτοὶ οὐκ ἐδυνήθησαν ἡμῖν ποιῆσαι, 5 ἄγω ἀνταμείψομαι,” καὶ ἀνωθεν ἐν τῷ λόφῳ τοῦ ἀγίου Θεοδόρου πέραν ἐν τῷ Γαλατῷ ἐλεβόλεις μεγάλας στήσας, ἵνα τὰς ἡμετέρας νῆας τὰς ἐν τῇ εἰσόδῳ τοῦ λιμένος βυθίσῃ καὶ δύεις ἡσαν ποιήσῃ ἀναχωρῆσαι. καὶ ταῦτα μὲν ἐποίει οὐχὶ μόνον διὰ τὴν εἰσοδον τοῦ λιμένος, ἀλλ’ ἵνα καὶ τὰς τῶν Λιγουρέων νῆας ἀνταμείψηται, διπος δειξῃ ἡμῖν ὅτι εἰς τὰ πάντα δίναται καὶ ἀγγίνους καὶ πολύτροπός ἔστιν. Ἰδόντες δὲ οἱ ἐν τῷ Γαλατῷ ὅτι τὰς νῆας ἐβούλετο ζημιῶσαι, συναχθέντες εἶπον αὐτῷ “οὐκ ὅτι δίκαιον ὅτι τὰς τῶν Λιγουρέων καὶ ἡμῶν ἐμπορικὰς νῆας ζημιῶσαι, φίλοι ὅτες.” ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν 15 αὐτοῖς “ἀνταὶ αἱ νῆες οὐκ εἰσιν ἐμπορικαὶ ἀλλὰ λησταὶ θαλάττιοι, καὶ χάριν ἐμπορείας οὐκ ἥλθον ἐνταῦθα, ἀλλ’ ἵνα τὸν βασιλέα τὸν ἡμῶν ἐχθρὸν βοηθήσωσιν. διγὸν δὲ ὡς προφανεῖς ἐχθρούς, εἰ δυνατόν, θέλω παιδεῦσαι· ὑμεῖς δὲ ἀπέλθατε μετ’ εἰρήνης ὡς φίλοι.” λοιπὸν τοῦ ἔργου ἀψάμενος, 20 καὶ ἦν ἰδεῖν σημεῖον ὅτι τῇ πρώτῃ ἐλεβόλῃ ἦ δ τεχνίτης τὸ πῦρ ἐνέβαλε τὴν νῆα τὴν τῶν ἀλλων ἀρχουσαν ἐβύθισεν. αἱ δὲ λοιπαὶ ἰδοῦσαι τὸν κίνδυνον καὶ θέλουσαι φυγεῖν, ἐπὶ τῷ

5. ἐν — πέραν ομ P      6. τηλεβόλους P      8. ἀναχωρῆσωσιν M  
15. ἀλλὰ πειρατικαὶ καὶ οὐ χάριν εὐποιεῖσας ἥλθον ἐνταῦθα P

Ameras quum nostrum adversus tr̄fremes incepitum nihil nobis commodi, imo damnum attulisse videret, gaudio exultans non sine fastu et indignatione dixit, facturum se nobis, quae nos ipsis facere non potuissemus. itaque in colle sancti Theodori trans sinum apud Galatam magnas helepoles collocavit, ut naves nostras ad introitum portus constitutas, nisi recederent, summergebentur. atque hoc faciebat non solum propter introitum portus, sed etiam, ut Ligurum navibus par redderet, nobisque ostenderet, se posse omnia et in primis solertem et versutum esse. Galataei cernentes, ameram naves pressum-daturum esse, frequentes eum conveniunt monentque, aequum non esse, ab iis, quippe amicis, Ligurum et suas adeo mercatorias naves pes-sundari. at ille respondit: “hae naves non sunt mercatoriae, sed piraticae, nec mercatura gratia huc advenerunt, sed imperatorem, hostem nostrum, adiuturas. quare ut hostes manifestos, si potero, eos punibro. vos, ut amici, abite.” itaque opus aggressus est, atque accidit, ut magister prima helepoli, cui ignem iniecit, navem principem demergeret. reliquæ naves, animadverso periculo, fuga salutem quae-rebant et Galatam versus paulo proiectae constiterunt, ut altissimis

μέρος πλέον τοῦ Γαλατῶν διλίγον ἐλθοῦσαι τὴν στάσιν ἀποίησαν, ὅπως διὰ τῶν ὑψηλοτάτων οἰκους σκέπωνται· αὐτὸς δὲ μὴ φειδόμενος τοῖν οἰκους πολλοὺς ἔχαλασεν, ἵνα ἀκολύτως τὰς υῆς μάχηται. καὶ ἦν θαυμάσαι ὅτι πλέον τῇ ἔκατὸν καὶ τριάκοντα ἐλεβόλεις δίψας οὐδέποτε τι πλέον τὰς υῆς 5 ἔβλαψεν οὔτε ἄνθρωπον ἐθανάτωσεν, εἰ μὴ γυναικά τινα πέτρα πεσοῦσα ἐκ τῶν τειχῶν ἀπέκτεινεν.

Ἡμέρας γάρ τινας ὁ ἀμηρᾶς οὐ τελείαν συμπλοκήν, ὡς σύνηθες, ἐνέδιδεν ἡμῖν ὡς τὸ πρότερον, εἰ μὴ ἀκροβολισμοὺς μακρόθεν· καὶ ταῖς ἐλεβόλεσι ἡμέρᾳ τε καὶ νυκτὶ οὐκ ἐπανον 10 τὰ τείχη σφοδρῶς τύπτειν. καί τινες μὲν οἱ μὴ ὄντες ἔμπειροι τοσοῦτον τοῦ πολέμου, ὡς ἔβλεπον μὴ γίνεσθαι συμπλοκήν, τοὺς διατεταγμένους τόπους αὐτῶν ἀφίνοντες ἐν τοῖς οἴκοις αὐτῶν ἥρχοντο· οἱ δὲ Τοῦρκοι εὐκαιρίαν εὑρίσκοντες μετὰ ὀνύχων σιδηρῶν ἡτοι ἀγκίστρων ἐν τισι τόποις τὰς με- 15 στὰς χώματος σπυρίδας, ὅπου ἡσαν εἰς σκέπην τῶν ἀνθρώπων 58 πων ἐν τῇ συμπλοκῇ, κάτω ἐσυρρον· οἱ δὲ δήμιαρχοι ἀντ' αὐτῶν ἐτέρας εὐθὺς ἔβαλον. μαθὼν δὲ ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ ὅτι συμβαίνει γενέσθαι φόρον εἰρήκαμεν, τοὺς τοιούτους σφοδρῶς ἥπελλησεν. αὐτοὶ δὲ ἀπεκρίναντο λέγοντες 20 ὅτι διὰ τὸ μὴ ἔχειν αὐτοὺς φαγεῖν καὶ πιεῖν, τέκνα τε καὶ γυναικας, τοῦτο ἀποίησαν. ἀκούσας δὲ ὁ βασιλεὺς ὥρισεν ἵνα ὅσοι

5. τὰς τηλεβόλους P      8. ἡμέραις δέ τισ τῆς τελείας συμπλοκῆς τὸ σύνηθες παρελκύσας ὁ ἀμηρᾶς ἀκροβολισμοὺς μόνον ἐνέδιδεν ἡμῖν μακρόθεν, καὶ ταῖς τηλεβόλοις ἡμέρᾳ τε καὶ νύκτᾳ οὐδὲ ἐπανε P      15. τὰς οὖσας σπυρίδας χώματος μεστάς εἰς P 17. ἔσυρον P      19. διτι φόρον εἰρήκαμεν καὶ δι' ἦν αἰτίαν συγέβαινε τούτο, τούτους τοὺς τόπους αὐτῶν ἀφέντας σφ. P 21. διοιώσας καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν καὶ τὰς γυναικας P

aedificiis tegerentur. at ille nihil pepercit aedificiis, sed eorum multa diruit, quo libere naues oppugnaret. verum mirum hoc accidit, ut centum et triginta amplius helepolibus usus, nihilo magis navibus noceret, nec hominem ullum interficeret, nisi quod lapis de muro delapsus mulierem aliquam occidit.

Diebus aliquot ameras non iusta, ut solebat, pugna nos exercuit, sicut ante, sed eminus iaculationibus; helepolibus tamen nec die nec nocte cessavit acriter moenia arietare. itaque quidam rei militaris non admodum periti, quum pugnam non committi viderent, relictis stationibus domos abibant. quam opportunitatem Turcae aucupati, uncis ferreis sive harpagonibus nonnullis in locis corbes ad tegendum in pugna militem terra impletas detraxerunt, pro quibus tribuni illico alias reposuerunt. imperator ubi a duce, quid fieret, rescivit, graviter illos increpavit: qui responderunt, quoniam non ha-

τινὲς οἱ μὴ δυνάμενοι μάχεσθαι διὰ γῆρας ἢ δι' ἔτεραν αἰτίαν,  
τοὺς ἄρτους καὶ πᾶν βρώσιμον διαμερίζειν ἐν τοῖς οἴκοις καὶ ἐν  
τοῖς πύργοις κατὰ τὴν ἀναλογίαν ἐνὸς ἑκάστου. καὶ δὲ πόλεμος  
ἥμέραν καθ' ἡμέραν ηὔξανε διὰ τὸ καθ' ἑκάστην εἰς τοὺς ἐναν-  
τίους ἐκ τοῦ τῆς Ἀσίας κλίματος νέος στρατὸς οὐδὲ διέλιπεν  
ἔρχεσθαι· τὰ δὲ ἡμέτερα οὐλιγόστενον καὶ ἐταπεινούντο, ὥσπερ  
σελήνη λειψίφωτος, διὰ τὸν καθημερινὸν θάνατον. τινὲς δὲ  
ἐκ τῶν ἡμετέρων ἀπειθεῖς καὶ ἀπάνθρωποι τὰ ἡμῶν ταπει-  
νοῦνται βλέποντες, εὑρόντες τὸν καιρὸν εἰς τὰς πονηρὰς δρέ-  
ποντες, στάσεις καὶ ἀκαταστασίας καθ' ἡμέραν ἐποίουν, καὶ  
ὑβρεις καὶ λοιδορίας εἰς τὰς πλατείας καὶ ὅνυμας τῆς πόλεως  
κατὰ τοῦ δυστυχοῦς βασιλέως καὶ τῶν ἐτέρων ἀρχόντων ἔξε-  
χεον ἐκ τοῦ μιαροῦ αὐτῶν λάρυγγος, μῆτε τὸν θεὸν φο-  
βούμενοι μῆτε τὸν βασιλέα ἢ τοὺς ἀνθρώπους ἐντρεπό-  
μενοι. αὐτὸς δὲ ὁ τρισμακάριστος τὸ τοῦ Δαβὶδ ἄγητὸν μι-  
μούμενος τὸ “ἔγω δὲ ὡσεὶ κωφὸς οὐκ ἥκονον καὶ ὡσεὶ ἄλα-  
λος ἐγενόμην, καὶ ἐγενόμην ὡσεὶ ἄνθρωπος οὐκ ἀκούων καὶ  
οὐκ ἔχων ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ ἔλεγμον, ὅτι οἱ ἔχθροί μου  
ζῶσι καὶ κεκραταίσθαι ὑπὲρ ἀμέσου, ὅτι ἔπληθυνθησαν οἱ  
δῆμοισοῦντες με ἀδίκως.” καὶ τινὲς μὲν προσήρχοντο αὐτῷ  
λέγοντες ὅτι δεῖνα καὶ δεῖνα τάδε ἔφη· τινῶν δὲ περι-  
πατῶν ἥκονε. καὶ ἐν ἡμῖν ἐπληρώθη τὸ ὅγητὸν τὸ φάσκον

9. καὶ εὐκαιρίαν εὑρόντες κατὰ τὰς πονηρὰς αὐτῶν δρέπεις P  
15. μακάριος P 13. ἄλαλος, οὐκ ἀνοίγων τὸ στόμα αὐτοῦ.  
καὶ ἐγενόμην P

berent, quod ederent aut biberent, nec liberi nec uxores, ita se egisse. hoc audito, imperator constituit, ut quotquot senectute vel alia re impedirentur, ne pugnarent, iis pro cuiusvis conditione panis et reliquus cibus per aedes et turres distribueretur. interim bellum in dies ingravescet, quum ad hostes ex Asia quotidie receentes copiae adventarent, nostrae autem res lunae decrescentis instar immittauerentur et extenuarentur quotidiana caede. insuper quidam de nostris, contumaces et feroce homines, quum nos in angustias adduci videarent, perversis suis cupiditatibus occasionem nacti, perpetuo turbas et seditiones excitabant, et ore scelesto per plateas et vicos urbis maledicta et contumelias in imperatorem et reliquos principes coniiciebant, nec deum nec imperatorem vel homines veriti. at ille ter beatus vir Davidis dictum imitabatur “ego autem sicut surdus non audiebam, et tanquam mutus eram, factusque sum sicut homo non audiens nec habens in ore redargutiones, quoniam inimici mei vivunt et praevaluerunt super me et qui iniuria me oderunt, multiplicati sunt.” et adibant eum, qui narrarent, hunc vel illum talia de ipso effutire: quosdam etiam praeteriens ipse audiebat. denique in nobis

“τῶν μὲν εὐτυχούντων πάντες ἄνθρωποι φίλοι, τῶν δὲ δυστυχούντων οὐδὲ αὐτὸς δι γεννήτωρ.”

Τῇ δὲ εἰκοστῇ τετάρτῃ τοῦ Μαιΐου διψιθυρίσθη δι τι διμηρᾶς βούλεται διὰ ξηρᾶς καὶ θαλάσσης τῇ εἰκοστῇ δινάτῃ τοῦ αὐτοῦ πρόδεμῆσαι ήμᾶς σφροδῶς μετὰ συμπλοκῆς καὶ 5 συρρήξεως. Οἱ δὲ στρατηγοὶ καὶ δῆμαρχοι πάντες, καὶ μάλιστα Ἰωάννης δι Ιουστινιανός, οὐκ ἔπανον πᾶσαν μηχανὴν ποιεῖν εἰς αντιπαράταξιν τῶν ἐναντίων, καὶ δι' δλης τῆς νυκτὸς τοὺς τείχους τοὺς ἐμπεσόντας ἐν τῷ τύπτεσθαι ὑπὸ τῶν ἐλεβόλεων ἀδιώρθωνον μυριοτρόπως.) είτα δι Ιουστινιανὸς 10 ητείλας πρὸς τὸν μέγαν δοῦκα τὸν Νοταρᾶν δέχεται δικαιοστελλαὶ αὐτῷ ἐλεβόλεις τινάς, αἱ ὑπῆρχον ἐν τοῖς μέρεσιν οὐδὲ φύλαττεν αὐτός. δι δὲ κύρῳ Λουκᾶς δι Νοταρᾶς οὐκ ἡθέλησε δοῦναι αυτάς, λέγων δι τι καὶ δι ἐκείνοις τοῖς μέρεσι ἀνάγκη ἣν εἶναι αυτάς. δι δὲ Ιουστινιανὸς αντέλεγεν δι τοῦδε 15 μίᾳ χρείᾳ ἣν ἐλεβόλεις τοσούτας εἶναι ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι τοῖς ὑδρείοις. διὰ ταῦτα μὲν οὖν τὰ αἴτια ἥλθον καὶ εἰς λόγους γεωτερικούς, καὶ ὑβρεις διέχεον ἐκατέρωθεν τῶν στομάτων εἰς κατὰ τοῦ ἑτέρου, καὶ δι Ιουστινιανὸς τὸν Νοταρᾶν ἀνωφελῆ καὶ ἀλάστορα καὶ διχθρὸν τῆς πατριόθεος ἐκάλεσεν, 20

2. post γεννήτωρ P: κατά τινας γνώμας διαφέρων ποιητῶν περὶ δυστυχίας γραψαντων τάδε δροῦς πεδουόσης πας ἀνὴρ ἐνλευεται. δει τοὺς μὲν, ἐγναί εὐτυχεῖς, τοὺς δέ, δυστυχεῖς. μῆμβαν δυστυχούντε, κοινὴ γάρ τύχη. μηδέποτε παντὸν δυστυχῶν ἀπειλήσης. νόμιζε κοινὰ πάντα δυστυχήματα. οἷμοι τὸ γάρ ἀγρωδυστυχεῖν μαγίαν ποιεῖ. τῶν δυστυχούντων εὐτυχῆς οὐδεὶς φίλος. tum incipit caput septimum. 5. μετὰ συρράξεως καὶ ἐμβολῆς P 10. τηλεβόλων P 12. τιγάς τῶν τηλεβόλων P 16. τηλεβόλους τοσαύτας P

tum illud eventum habuit: “ felicium omnes sunt amici, infelicum ne ipse pater quidem.”

Die Maii vicesimo quarto fama manavit, ameram vicesimo nono eiusdem mensis terra marique acriter nos bello et dimications adoraturum esse. itaque duces et tribuni omnes, inque primis Iohannes Iustinianus, non desinebant moliri omnia ad resistendum hostibus, ac tota nocte muros helepolium pulsu concussos mille modis instaurabant. misit tum Iustinianus ad Notaram, magnum ducem, ut cederet sibi helepoles aliquot in iis locis constitutas, quibus is praeerat. at recusavit Lucas Notaras eas tradere, quod etiam in sua regione necessariae essent. respondit Iustinianus, minime opus esse tot helepolibus in locis illis aquosis. ex hac causa ad sermones servidores processum est, et utrumque se lacescebant conviciis, et Iustinianus quidem Notaram hominem ineptum et pestiferum et inimicum patrias

αὐτὸς δὲ πάλιν αὐτὸν ἐξ ἀνατίας ὑβρεσιν ἐτέφαις ἀνέπλυνε.  
ἀκούσας δὲ ὁ βασιλεὺς ταῦτα παραλαβὼν αὐτοὺς καὶ ἰδίαν  
λέγει “ἄδελφοί, οὐκ ἔστι καιρὸς ἀγαμέσους ἡμῶν τοιούτως  
ποιεῖν καὶ λέγειν καὶ μάχεσθαι, ἀλλὰ καὶ τοῖς μισοῦσιν ἡμᾶς  
5 συγχωρήσωμεν καὶ τῷ θεῷ δεηθῶμεν ἵνα λυτρωθῶμεν ἐκ τοῦ  
προφανοῦς στόματος τοῦ αἰσθητοῦ τούτου δράκοντος.” καὶ  
ἐτέρους οὐκ ὀλίγονς λόγους αὐτοῖς εἰπὼν εἰρηνοποίησεν αὐτὸν,  
τούς, καὶ ἔκαστος τούτων ὅτι τῷ ὄμοιστευθέντι αὐτῷ τόπῳ  
ἴκανόστρεψε, τὴν ὑπῆρξίαν αὐτοῦ ἀπληρών. Οἱ δὲ Ἰουστι-  
10 ιονιανὸς φοβερὸς ὄφρην τοῖς ἀνατίοις καὶ μάλιστα δὲ ἐκείναις  
ταῖς ἡμέραις δὲ τῷ λέγειν καὶ διωρθώνειν καὶ πράττειν, καὶ  
ἀφροδιτισμοὺς καὶ συρρήξεις καθ' ἔκάστην ἡμέραν κατὰ τῶν  
ἔχθρῶν ἔποιει, καὶ πολλοὺς μὲν ἔζωγρει, ἐτέρους δὲ μαχαί-  
ρας ἔποιει παρανάλωμα. καὶ τὰ κατορθώματα καὶ τὰ ἔργα  
15 τοῦ ἀνδρὸς οἱ πάντες ἔθαύμαζον, καὶ λυτρωτὴν καὶ σωτῆρα  
τῆς πόλεως ἐλεγον. πλὴν οὐκ εἰς τέλος οὔτως ὀνέμεινεν, ἀλλὰ  
τὴν φήμην ἣν μετὰ ἀνδρίας ἀκέρδησεν, ὕστερον ἡ δειλία  
διέφθειρεν.

‘Ημῶν δὲ οὔτως ὁχόντων, ἵδού τις φήμη ψευδῆς ὀφείλῃ  
20 εἰς τὸ ἀνατίων στρατόπεδον, ὅτι δὲ τῆς Ἰταλίας στόλος εἰς  
βοήθειαν τῆς πόλεως ἔρχεται, δύοισι καὶ δὲ Ἰαγγκος ὁ κυβερ-  
νήτης τῶν Οὐγγάρων μετὰ πλείστων στρατῶν ἵππικῶν τε καὶ

3. ἀγαμέσου ὑμῶν P      11. διορθοῦν P      21. Ἰαγγος P      22  
Οὐγγρῶν P

appellavit, hic in illum alia viciasim convicia fudit. quae quum au-  
disset imperator, cum utroque seorsum collocutus “fratres,” inquit,  
“minime tempus est ita inter vos agendi, loquendi et certandi, quin  
potius etiam iis, qui oderunt nos, ignoscamus, et deum precemur, ut  
liberemur a faucibus huius, quem ante oculos videmus, draconis.”  
aliis pluribus verbis usus, in amicitiam eos restituit et uterque in  
commissum sibi locum ad muneric sui functionem reddit. Iustinianus  
hostibus, illis praesertim diebus, terribilis erat dictis, consiliis, factis,  
ac quodidie eos iaculationibus et proeliis vexavit et eorum multos  
tum cepit tum gladio confecit. admirabantur omnes huius viri consi-  
lia et facinora eumque vindicem et servatorem urbis praedicabant.  
verum non ad finem usque talem se praestitit, sed quam sibi famam  
fortitudine pepererat, eam postea timiditate amisit.

Haec quum rerum nostrarum conditio esset, falsus rumor per  
exercitum hostilem percrebuit, ad opem nobis ferendam ex Italia  
classem adventare, item Iancum Hungarorum principem cum copiis  
equestribus et pedestribus maximis. quae ubi audiverunt filii Agar,

πεζῶν. ἀκούσαντες δὲ οἱ νιοὶ τῆς Ἀγαρ, φόβος διέσχε πλεῖστος αὐτούς· καὶ κατὰ τοῦ ἀμηρᾶ ἀρὺς ἔλεγον καὶ διεγόγυνζον, λέγοντες ὅτι αὐτὸς ἔσται ὁ ἀφανισμὸς τοῦ γένους αὐτῶν διὰ τὸ ἀδύνατα ἐπιχειρίζεσθαι αὐτούς. ὡσαύτως καὶ ὁ ἀμηρᾶς μεστὸς ὑπάρχων διαλογισμῷ καὶ ταραχῇς καὶ δειλίᾳς, καὶ πᾶσα ἡ βουλὴ αὐτοῦ περὶ λύπης, πρῶτον μὲν διότι δρρέθη αὐτοῖς περὶ τῆς βοηθείας, δεύτερον δὲ θεωροῦντες πώς τοσοῦτον στράτευμα φοβερὸν καὶ ἀναριθμητον διὰ ἔχρας τε καὶ θαλάσσης τοσούταις ἡμέραις οὐδὲν ἐκατόρθωσαν, καὶ πολλάκις τοσούταις μηχαναῖς καὶ δυνάμεσι τὰς <sup>ιο</sup> κλίμακας ἐν τοῖς τείχεσι βαλόντες κακῶς ἀπεπέμφθησαν καὶ ἀπεκρημνίσθησαν, καὶ φόνος πολὺς κατ' αὐτῶν ἐγίγνετο, ὥστε τοῖς Τούρκοις τοῖς ἐν τοῖς τείχεσι δειλίᾳ προσήγγυος· τρίτον δὲ ὅτι ἐθεώρουν σημεῖον. φῶς ἀστράπτον καταβαλνον ἐξ οὐρανῶν καὶ δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἄνωθεν τῆς πόλεως ἐστὸς <sup>15</sup> διέσκεπτον αὐτήν. καὶ ὡς εἶδον αὐτὸς τὸ φῶς, ἐν πρώτοις ἔλεγον ὅτι ὁ θεὸς ὠργίσθη τοῖς Χριστιανοῖς καὶ ἤθελεν αὐτοὺς κατακαῦσαι καὶ ἡμῖν παραδῶσαι δούλους. ἔτειτα δὲ ὡς εἶδον ὅτι πάντοτε μετὰ αἰσχύνης ἐκ τῶν τείχων καὶ τῶν κλιμάκων ἀπεκρημνίζοντο καὶ τοσούταις μηχαναῖς ποιοῦντες <sup>20</sup> καὶ οὐδὲν ἴσχυσαν, καὶ ὡς ἥκουσαν καὶ ψευδῆ φήμην περὶ τοῦ στόλου τῆς Ἰταλίας καὶ τοῦ Ἰάγκου, πάλιν περὶ τοῦ φω-

2. ἔργος; P 4. αὐτόν P 9. τοσαύταις P. item v. inferiori  
et ceteris locis prope omnibus 21. τὴν ψευδαφήμην P

timor ingens eos invasit: ameram maledictis proscindebant murmurantesque dicebant, ipsum generis sui perniciem fore, a quo coacti conarentur, quae perfici non possent ipse quoque ameras agitatatur consilii inopia, perturbatione ac metu, totusque senatus eius tristabatur, primum quidem, quod de adventante auxilio audiebant, deinde, quod videbant, tantum tamque terribilem exercitum terra marique tot diebus nihil proficeret, sed saepissime, scalis omni adminiculo et summo labore moenibus ad�licatis, milites male repellit et detru-di et magna caede prosternit, ut iam qui in muris essent Turcae, for-midine trepidarent, hoc accessit tertio loco, quod portentum vide-ront, lumen fulminis instar coruscum, de coelo supra urbem demis-sum, tota nocte eam obtexit, quod lumen ubi animadverterunt, pri-mum iactabant, deum succensere Christianis eosque exussurum et sibi in servitium traditurum esse, deinde autem, quum ubivis se cum de-decoro de moenibus et scalis deturbari et tanta machinarum vi nihil prospere agere animadverterent, ac falsum perciperent de classe Itala et Ianco rumorem, rursus lumen illud ita interpretati sunt, ut dice-rent, deum pro Christianis pugnare, eos tueri et defendere, quo in-

τὸς ἐκείνου ἔλεγον ὅτι ὁ θεός ὑπὲρ τῶν Χριστιανῶν πολεμεῖ καὶ σκόπει αὐτοὺς καὶ ἀντιλήπτεω αὐτῶν ἐστί, διὸ καὶ ἡμεῖς ἀνευ θελήματος αὐτοῦ οὐδὲν δυνάμεθα ποιῆσαι οὐδέν. καὶ διὰ ταύτας τὰς αἰτίας ὁ ἀμηρᾶς, ὡς εἴπομεν, καὶ πᾶς ὁ στρατὸς 5 αὐτοῦ λυπούμενος καὶ κατηφῆς ὑπῆρχον· ὃς βουληθεὶς ἐπὶ τὴν αὔριον ἰγνοθῆναι καὶ τὴν πολιορκίαν λῦσαι. τῇ δὲ αὐτῇ ἐποέρα ἐν ἥ ἐπὶ τὴν αὔριον ἀβούλοτο ἦν ἀπέλθωσιν, ὅρῶσι πάλιν, ὡς σύνηθες, τὸ φῶς ἐκ τῶν οὐρανῶν καταβαῖνον. καὶ οὐχ ἥπλωτο, ὡς σύνηθες τὸ πρότερον, ὡς ἄνωθεν τῆς πόλεως ἴσταναι δι’ ὅλης τῆς νυκτὸς, ἀλλ’ ἐκ μακροῦ μόνον ἐφάνη καὶ εὐθὺς διασκορπισθὲν ἀφανὲς ἐγένετο. ὡς οὖν εἰδον αὐτὸν ὁ ἀμηρᾶς καὶ πάντες οἱ αὐτοῦ, χαρᾶς πολλῆς πλησθέντες ἐλεγον “ὁ θεός τὰ νῦν ἐγκατέλιπεν αὐτούς.” καὶ αὐτὸν ἐκριναν οἱ τῆς μιαρᾶς αὐτῶν καὶ ἀσεβοῦς θρησκείας καὶ πλάνης σο-  
15 φοί καὶ γραμματεῖς πῶς τὴν πόλιν κερδήσωσι τὸ φῶς ἐδή- 59 λου· καὶ οὕτως πάντες ἐλπίδας είχον χρηστὰς ὡν καὶ ἐπέτυχον διὰ τὰ ἀμαρτίας ἡμῶν.

Ἄλλι πασιᾶς μὲν ὁ πρῶτος τῆς βουλῆς αὐτοῦ, ὁ ὑπὲρ πάντας δόκιμος καὶ πρακτικός, θεωρῶν τὸν ἀμηρᾶν οὗτως διαλογι-  
20 ζόμενον καὶ τοὺς ἑτέρους πάντας μεστοὺς φόβον καὶ δειλίας,  
εἰς τὸ φαινόμενον καὶ αὐτὸς ἀλυπεῖτο, ἐσωθεν δὲ ἥγαλλιστο.  
καὶ ἡ αἰτία ἥτι ὅτι αὐτὸς πάντοτε τῷ ἀμηρᾶ ἐν ταῖς βουλαῖς

9. καθὼς πρότερον ἄγωθεν τῆς πόλεως δι’ ὅλης τῆς νυκτὸς Ιστα-  
το P 11. γέγονεν P 15. ἔμελλον κερδῆσαι P 18. Άλη-  
πασιᾶς P 21. ἐλυπήθη P ἥγάλετο P

vito ipsi nihil possent proficere. his de causis ameras, ut diximus, cum universo exercitu in tristitia et moerore erat, qui adeo postero die, soluta obsidione, recedere vellet. at ea ipsa vespera, quum sequenti mane discessuri essent, rursus, ut ante, lumen illud coeleste conspiciunt; verum non perinde ac prius diffundebatur, donec supra urbem consistenter tota nocte, sed a longinquo tantum comparuit et subito dispersum evanuit. quod ut ameras et reliqui omnes viderunt, magna perfusi laetitia, exclamarunt, deum nunc nos deseruisse. item execrandae et impiae superstitionis et erroris eorum sapientes ac scribae ex illo lumine vaticinabantur, Turcas urbe potituros esse. ita omnes spem bonam conceperunt, qua propter peccata nostra non sunt frustrati.

Ali pasias, princeps senatus, vir prae ceteris spectatus et solers, quum ameram sic fluctuare et reliquos omnes metu et trepidatione agitari videret, in speciem tristis erat, revera exultabat. cuius rei causa erat, quod ameram in consiliis a bello contra urbem susci-

Ἐλεγεν ἵνα μὴ πόλεμον ἔγειρη κατὰ τῆς πόλεως, δύος μὴ οἱ δυτικοὶ αὐθένται ἀκούσωσι καὶ συναχθέντες ὅμονοήσωσι καὶ τοὺς Τούρκους ἐκ τῆς Εὐρώπης ἔξωσσοι. καὶ τότε πάλιν δεικνύων ὡς λυπούμενος ἦν ἐλεγει τῷ ἀμηρῷ “ἔγώ δέ ἀρχῆς ταῦτα ἐντιζόμην περὶ τούτων πῶς ἔμελλον γενέσθαι, καὶ 5 πολλάκις ταῦτά σοι εἴρηκα, καὶ οὐχ ἤκουσσάς μου. τὰ τῦν δὲ πάλιν, ἐὰν ἀρεστόν σοι ἔστιν ἵνα ὃκ τῶν ἐντεῦθεν ἀναγωρήσωμεν, καλόν ἔστιν, ἵνα μὴ τι χεῖρον γένηται.” καὶ δὲ ἀμηρῷς ἀκούσων τοὺς λόγους τούτους ἡμεδανῆς ἐκ τῆς λύπης καὶ τῆς περιφρονήσεως ἐναπέμεινεν, πῶς μετὰ αἰσχύνης τοσαύτης 10 ὡς φεύγων ἀναγωρήσῃ. Ἰδὼν δὲ αὐτὸν οὕτως ἔστιττα καὶ διαλογιζόμενον Σογὸν πασιᾶς δὲ δεύτερος βεζίρης αὐτοῦ, ἐστρυμ-  
βούλευσε τὸν ἀμηρῷαν ἵνα τὴν μάχην κινήσῃ καθ' ἡμῶν, καὶ διὰ τὸ φθονεῖν τῷ Ἀλὶ πασιᾶ· κεκρυμμένην γὰρ ἔχθραν εἶχον ἀναμεταξύ. καὶ οὕτως ἀναθαρρύνας αὐτὸν λέγει. “ἵνα 15 τί, ὁ ἀμηρῷ, δοτηκας σκυθρωπὸς καὶ λυπούμενος, καὶ τίς ἡ δειλία ἡ ἐμπεσοῦσά σοι, καὶ τίνες οἱ ἀναβαίνοντες δια-  
λογισμοὶ ἐπὶ τὴν καρδίαν σου; δὲ θεός μετὰ σου ἔστι. μὴ λυπήσαι. οὐχ ὅρᾶς διὰ τοῦ φωτὸς ἐκείνου σημεῖον δὲ τὴν πόλιν ταύτην εἰς χεῖρά σου δώσει; οὐχ ὅρᾶς τοσούτους μὴ 20 ἀριθμητοῦ στρατοῦ πλῆθος ὃ ἔχεις, καὶ καλῶς εἰ ἡτοιμασμέ-  
νος, καὶ πᾶσα ἡ προπαρασκευὴ πολλὴ καὶ καλή; δ στρατὸς

12. σογὸν πασιᾶς P      18. ἐν τῇ καρδίᾳ P      20. τεσοῦτον  
 μυριαριθμητοῦ P      21. ὃν P      ἡτοιμασμένον, omissa εἰ, P  
 22. πᾶσα παρασκευὴ πολλῇ καὶ καλῇ ὑπάρχει σοι P

piendo perpetuo deterrire studuerat, ne occidentales principes, re audita, foedere coniuncti, Turcas ex Europa eiicerent. itaque tum rursus moestitiam simulans, ameram sic compellavit “ego ab initio ita haec eventura esse praeasagiebam, ac saepe tibi edixi, nec audisti me. nunc denuo, si ita placeat tibi, suadeo, ut hinc recedamus, ne peius quid accidat.” qua oratione audita, ameras tristitia et sollicitudine paene contabuit, quod tanta cum ignominia in modum fugae recessendum esset. qnum eum ita stantem et cogitabundum videret Sosan pasias, secundus vezires eius, ut bello nos premeret, ei suasit, invidia erga Ali pasiam commotus. occultam enim hi inter se exercerant inimicitiam. itaque eum cohortatus “quid,” inquit, “amera, ita moestus et afflictus es? quae te formido invasit, aut quae cogitationes subierunt animum tuum? deus tecum est: mitte sollicitudinem. annon e luminis illius omne intelligis, eum tibi urbem hauc in manus traditurum esse? nonne innumeri huius, quem habes, et egregie instructi exercitus multitudinem et tantum eiusdem et tam eximium apparatus cernis? Alexandri Macedonis olim copiae non tantas

τοῦ Μακεδόνος Ἀλεξάνδρου τοσοῦτος οὐδὲ ὑπῆρχε πετε ὡς διάστημα, οὐδὲ τοσαύτας παρασκευαὶ αὐτὸς ἐλέγεται· καὶ τὸν κόσμον ἀκινήτευσεν δῆμος. ἦγὼ μὲν οὐ πιστεύω οὕτε ἀπίζω δικαῖος τῆς Ἰταλίας ἐπαύθα στόλον ἐλθεῖν, ὡς τινες λέγουσιν καὶ διάδελφος μου διὰ Ἀλί πασιᾶς εἴρηκε, διὰ τὸ μὲν καλῶς οἰδατε διτε ἡ πολυαρχία τῶν Ἰταλῶν αὐθέτηται καὶ τῶν ἀτέρων ἐσπεριών. ἀνάρχοντας ποιεῖ αὐτοὺς εἶναι, καὶ ἀναμέσον αὐτῶν οὐκ ἔστιν διμόγοια. καὶ δταν πάλιν τινὲς αὐτῶν ὅμοιοις ποιοῦσιν μετὰ κόπου καὶ συμβάσεων πολλῶν, ἐν ὀλίγῳ καιρῷ καὶ οὐκ εἰς μάτιον κρος λύσται δι τούτων σύνδεσμος· καὶ ἐν συνδέσμῳ δύντες εἰς κατὰ τοῦ ἀτέρων περιιργάζεται, πῶς ἀρπάξαι δύνησται τὰ τούτου, καὶ ἀλλήλους προσέρχονται καὶ φυλάττονται. πολλὰ μὲν οὖν βουλεύονται καὶ λογίζονται καὶ λέγονται, καὶ ὀλίγα πράττονται, καὶ ἡ τῆς ἐσπέρας βουλὴ τῷ πρωτῷ οὐκ ἀρεστή 15 ἔστι πάλιν αὐτοῖς. καὶ δταν ἡ βουλὴ σταθῇ, ἐν τοῖς ἔργοις χρονίζονται· καὶ τδύτο ποιοῦσιν, ἵνα κατὰ τὰς γνώμας αὐτῶν καὶ δρέξεις καιρὸν ἀπιτήσειον εὑρωσι. καὶ δταν ἔργον τι ἀπικειται σθῶσι καὶ ἀρχὴν παιήσωσιν, οὐδὲν καταρθώνονται διὰ τὰς ἀσυμφωνίας αὐτῶν. καὶ μάλιστα τὰ νῦν, καθὼς γεννώσκετε, νέας διαφορὰς ἀναμέσον μέρος τι δικαῖον δηκονται. καὶ δῆμος πάλιν ἦγὼ ἐρῶ, ὅπερ δεστίν ἀδύνατον δι' ἣς αἰτίας εἴρηκα· εἰ στόλος κατὰ ἀλήθειαν ἐκ τῆς Ἰταλίας ἐλ-

1. τὸν σόν MP: corr Alterus

βάσεων P 11. ἀρπάσας P

20. ἀναμέσον αὐτῶν P

5. Ἀλήπασιᾶς P

12. τοῦ ἀτέρου P

9. συνη-

ἀλλήλοις P

fuerunt, quantae tuae sunt, nec tantus eiusdem apparatus bellicus: et tamen orbem terrarum is expugnavit. equidem ego non credo, nec spero, ex Itala classe afforo, ut quidam aiunt, et affirmavit quum maxime Ali pasias, frater meus: siquidem bene nostis, multitudinem Italorum et reliquorum occidentalium principum facere, ut sine imperio sint, nec vigore inter eos concordiam. quodsi quidam eorum multo labore multisque conditionibus pacem firmarint, non longo, hercule, sed brevi tempore horum foedus rumpitur; quiisque vinculo coniuncti sunt, alii aliorum ditioni aliquid detrahere conantur, ac multuo sibi insidianter carentque. multa illi consultant, ratiocinantur, loquiuntur, pauca praestant: quod vespero ineunt consilium, mane non iam probant: aut si stet sententia, rebus cunctantur: quod propterea faciunt, ut cupiditatibus et consiliis suis aptum nanciscantur tempus: si opus quodpiam aggressi sint et eius fecerint initium, nihil tamen propter sententiarum discrepantiam recte agunt. in primis hoc tempore, ut nostis, pars eorum novam alit discordiam. verum fac, ut fiat, quod propter eas, quas dixi, causas fieri nequit: si revera ve-

Ὥη, τί ἔξ αὐτοῦ ἀνάγκη ἡμῖν, διεὶς οὐδέποτε ἐλεύσεται λαὸς δόσος τὸν ἀριθμὸν τὸ ἥμασυ τοῦ ἡμετέρου στρατοῦ, ἀλλ' οὐ-  
βετε τὸ τέταρτον μέρος. διὰ τοῦτο, ὃ ἀμηρᾶ ἡμέτερες αὐ-  
θέντα, θύρσει. οὐκ ἀνάγκη ἐστὶ πρὸς τὸ παρὸν φόβον σε  
ἔχειν εἰ μὴ μόνον ἐκ θεοῦ. καὶ ἀνδρῶζους καὶ ἄγαλλους καὶ ἕ-  
ποχνες, καὶ τῇ τέχνῃ τῇ τοῦ πυρὸς οὐκ ὀκνησον σῆμερον καὶ  
αὔριον, ἵνα μετὰ τῶν ἑλεβόλεων, δοσον δυνατόν, τὰ τείχη πλέον  
ταπεινώσῃς.” οἱ γὰρ τοιοῦτοι λόγοι καὶ βουλαὶ τῷ ἀμηρᾷ  
πλείστα ἡρεσκον, καὶ χαρίεις ὄνταπέμεινε, καὶ ἀναψυχὴν ἐκ  
τῆς λύπης ἔλαβε. καὶ προστάξας λέγει αὐτῷ “ἀνυθεῳδησον 10  
τὸν στρατὸν ἐν τῇ ρυκτὶ ταύτῃ, καὶ γνώρισον αὐτούς, ἐν τίνι  
γνώμῃ εἰσάν.” αὐτὸς δὲ ποιήσας τὸ προσταχθὲν καὶ ἐλθὼν  
λέγει “εἴδον τὸν στρατὸν καὶ ἐγνώρισα. τοσοῦτόν ἐστιν· μά-  
χου μετὰ χαρᾶς, καὶ ἡ νίκη ἡμετέρα δοτάν.” ἀπεκρίθη οὖν  
ὅ ἀμηρᾶς καὶ εἶπε “λοιπόν, ὃ Σογὰν, ἀρεστόν σοι ἐστιν ἵνα 15  
καὶ ἡμεῖς τὰ νῦν τὴν τύχην γνωρίσωμεν, εἰ ἀρεστὸν αὐτῇ  
δοτίν καὶ βοηθήσῃ ἡμῖν ὡς καὶ ἐτέροις πολλοῖς. στεῖλον οὖν  
ἐπὶ τὸν Γαλατῶν φυλακήν τινα, ἵνα μὴ λαθραίως ἔξ αὐτοῦ  
περάσσωσιν καὶ τῇ πόλει βοηθήσωσιν.”

Ἄκοντας δὲ ταῦτα ὁ Ἀλέ πασιαῖς δλυπήθη λίαν, αἰσχυν- 20

1. ἐξ αὐτῶν ἀνάγκη ἡμῖν δπου δύμανται ἐλθεῖν ἀγθρωποι ἐκ  
τῶν δέκα εἰς, ἡμίστρατον ἔχομεν M 6. αἱ τέχναι αἱ τοῦ πυ-  
ρὸς οὐκ ὀκνήσουσι P 7. τηλεβόλων P 8. ταπεινώσωσιν P  
13. τοσοῦτο ἐστιν ὃ στρατὸς διεὶς μάχου P 15. ὃ σογγάνο  
ἀρ — cod

niat classis ex Italia, quid inde nobis periculi minetur, quandoquidem eorum exercitus non dimidia pars, imo ne quarta quidem huius multitudinis erit, quam nos habemus. quare, amera, domine noster, bonum animum habeto. nulla causa nunc quidem est, cur periculum metas nisi a solo deo. itaque fortis, laetus et alacer esto, et quidquid vi ignis effici potest, hodie et cras ne intermittatur, ut heliopolibus moenia, quantum possunt, atterantur.” hic sermo et consilium amerae vehementer placuit, et animum eius e priore moestitia gaudio perfudit et recreavit. itaque mandavit ei, ut ea ipsa nocte obiret exercitum et exploraret, quo animo essent milites. ille füssis obsecutus, rediit et “lustravi” inquit “et exploravi exercitum. hoc scito: pugna laeto animo, stat a nobis victoria.” respondit ameras “iam igitur, mi Sogan, si videtur tibi, nos quoque fortunam nunc exploremus, ut cognoscamus, placeatne ei, nos adiuvare, ut adiuvat alios multos. quare mitte Galatam custodiam, ne clam huc traiiciant et urbi opem ferant.”

His auditis, Ali pasias magnopere doluit, pudore motus, quod

Θεὶς ὅτι ὑπερίγκυσαν οἱ λόγοι τοῦ Σογὸν πασιᾶ, καὶ ἐκ τοῦ φθόνου ἡθελεν, εἰ δυνατόν, ποιῆσαι μηχανὴν ἵνα οὐδὲν πράξωσιν κατὰ τῆς πόλεως. ὁμήνυσε τῷ βασιλεῖ τὰ συμβάντα καὶ παρήγει αὐτὸν μὴ φοβεῖσθαι, διότι ἐν τοῖς πολέμοις ἄδηλος ἔστιν ἡ τύχη πολλάκις· καὶ διὰ τοῦτο οἱ φύλακες φυλαττέτωσαν ἀγρύπνιας. ἦν δὲ τοῦτο τῇ ἔβδόμῃ καὶ εἰκοστῇ τοῦ Μαΐου ἐσπέρα. ὁ δὲ ἀμηρᾶς προστάξας δι' ὅλης ἐκείνης τῆς νυκτὸς καὶ τῆς ἐπιούσης ἡμέρας φῶτα καὶ φανοὺς ποιήσωσι, καὶ νῆστεις δι' ὅλης τῆς ἡμέρας διατελέσσωσι καὶ ἐπτάκις λονσθῶσι, καὶ τοῦ θεοῦ νῆστεις καὶ καθαροὶ δεηθῶσιν, δπως τὴν πόλιν νικήσωσιν· ὃ καὶ ἐγένετο. τῇ δὲ δευτέρᾳ ἐσπέρας ἐπὶ τὴν ἡλίου δύσιν μετὰ τὸ ἀριστῆσαι αὐτοὺς ὁ σὺν ἀμηρᾶς σταθεὶς δημηγορῶν ταῦτα ἔφη. (5) Ὅτι τέκνα φίλτατα, παρὰ τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ αὐτοῦ προφήτου Μωάμεθ 15 καὶ ἐμοῦ τοῦ δούλου αὐτοῦ δέομαι καὶ παρακαλῶ ὑμᾶς ἵνα ἐπὶ τὴν αὔριον ἕξιον ἔργον μνήμης αἰωνίου ποιήσητε, ὡς καὶ οἱ πρὸ ἡμῶν πανταχοῦ ἔως τοῦ νῦν, ὡς φανερόν ἔστιν, ἐποίησαν, καὶ μετὰ προθυμίας καὶ γενναιότητος καὶ μεγαλοψυχίας τοὺς τείχους ἄνωθεν μετὰ τῶν κλιμάκων ὡς πτερωτοὶ διέλθητε· καὶ τὴν φήμην ἦν οἱ πρὸ ἡμῶν, ὡς εἴπομεν, ἐκέρδησαν καὶ ὁ θεὸς ἐχαρίσιτο, μὴ γένοιτο ἵνα ἡμεῖς ἀπολέσωμεν αὐτήν, ἀλλὰ μάλιστα νῦν ἡ ὥρα ἡγγυκεν ἵνα αὐτὴν πολυ-

9. καὶ ἐπτ. — νικήσωσιν om P      13. ἀ] ᾧ M      14. παρὰ  
om P      17. δῆλόν P

Sagan pasiae sententia praevaluisset, constituitque ex invidia, ut, si posset, impeditret, ne quid proficerent adversus urbem. significavit imperatori, quid accidisset, eumque hortatus est, ne metueret, quoniam in bellis varia et anceps fortuna soleret esse. proinde custodes excubias per vigiles agerent. agebatur hoc vespera vicesimi septimi diei mensis Maii. ameras imperavit, ut per totam eam noctem et sequentem diem ignes facesque arderent, milites toto die ieunarent et lavarentur septies, ac deum ieuni lotique suppliciter rogarent expugnationem urbis. ita quem factum esset, altera vespera sub occasum solis post prandium ameras tales ad milites concionem habuit. (5.) "filii dilectissimi, per deum et Mohametem, prophetam eius, et me, eiusdem servum, obsecro vos hortorque, ut crastino die rem peragatis omnium saeculorum memoria dignam, quales ad hunc usque diem maiores nostros ubivis fecisse constat, et alacri, generoso et fortis animo moenia per scalas tanquam alites escendatis, neve accidat, ut gloriam, a maioribus, ut dixi, quae sit et a deo donatam, nos nunc amittamus, quum eximie augendae eius tempus adsit." aliis multis bellicis dictis ad fortitudinem eos cohortatus est, ut strenue pugnarent.

πλασίως αὐξήσωμεν.” καὶ ἐτέρους πολλοὺς λόγους στρατιωτικούς εἰπὼν αὐτοῖς διέγειρε τούτους εἰς μεγαλοψυχίαν, ἵνα γενναίως πρᾶξισιν. εἶτα λέγει “καὶ έταν καὶ ἐξ ἡμῶν τινὲς ἀποκτανθάσιν, ὃς ἔθος ἔστιν ἐν τοῖς πολέμοις, γεγραμμένον δὲ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, καλῶς οἴδατε διὰ τοῦ ἡμετέρου κο-5 φᾶν τί φησιν δι προφήτης, ὅτι δι ἀποθανὼν ἐν καιρῷ τοιούτῳ δόλοσωμος ἐν τῷ παραδείσῳ μετὰ τοῦ Μωάμεθ ἀριστήσει καὶ πιεῖ, καὶ μετὰ παιδῶν καὶ μετὰ γυναικῶν ὄραιών καὶ παρθένων ἐν τόπῳ χλοερῷ καὶ μεμυρισμένῳ ἄνθεσιν ἀναπαυθῆ, καὶ δι λουτροῖς ὁραιοτάτοις λουσθῆ, καὶ δι ἐκείνῳ τῷ τόπῳ 10 δο ἐκ θεοῦ ἔξει ταῦτα. ἐνταῦθα δὲ πάλιν ἐξ ἀμοῦ πᾶς ὁ ἐμὸς στρατὸς καὶ ἀρχοντες τῆς αὐλῆς μου, ἐὰν νικήσωμεν, δι μασθὸς ὃν δέξουσι παρ' ἀμοῦ, κατὰ τὴν ἀναλογίαν ἑκάστου διπλασίων ἔσται ὃν τὰ νῦν ἔχουσι, ὃς ἀπὸ τοῦ νῦν ἀριστήσαι ἔως τέλους τῆς ζωῆς αὐτῶν. καὶ ἡμέραις τρισὶν ἡ πόλις πᾶ-15 σα ὑμῶν ἔσται. καὶ εἴ τι δ' ὅν σκυλεύσῃς καὶ εὑρήτε χρυσίον καὶ ἀργυρίον σκεῦος καὶ ἴματισμόν, αἰχμαλώτους τε ἄνδρας καὶ γυναικας, μικρούς τε καὶ μεγάλους, οὐδεὶς δυνηθεῖται αὐτοὺς ὑμῖν αἰτῆσαι ἢ τι ἐνοχλῆσαι εἰς οὐδέν.” καὶ τελειώσας τοῦ λέγειν ὕμοσεν αὐτοῖς φυλάξαι τὰ ὅσα αὐτοῖς 20 διιστᾶστο. οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐχάρησαν λίαν, καὶ ἐν μιᾳ φωνῇ πάγτες ἀλαλάζαντες ἥσαν κατὰ τὴν ἐκείνων διάλεκτον “ἄλλα ἄλλα· Μεμέτη ἔσουσλ ἄλλα;” τοῦτ' ὅστιν δι θεός τῷν θεῶν καὶ δι Μαχούμετης δι προφήτης αὐτοῦ.

7. διάσολομος M  
μεμέτη P

22. ἀλλαχ ἀλλαχ μεμέτη φασουλᾶ P

23.

deinde addidit “quodsi nonnulli de nobis, quae est belli natura, occubuerint, bene nostis e corane, quid de his propheta dicat: tali tempore qui moriatur, eum cum toto corpore in paradiso coenasturum et bibitum esse cum Mohamete, et cum pueris et muliebribus formosissimis virginibusque in regione virenti et floribus fragrantibus quieturum et lavacris pulcherrimis usurum. atque talia quidem in illo loco a deo accipiet. hic autem omnis exercitus et aulae proceres, si vicerimus, stipendium duplex eius, quod nunc habent, accipient, ab hoc inde die ab finem vitæ usque. tota urbs tribus diebus vestra erit. ac si quis spoliorum quidpiam legerit, vasa aurea vel argentea, vestes repererit, viros, feminas cuiusvis aetatis ceperit, nemo haec vos postulare aut molestiam vobis creare poterit. ubi finem dicendi fecit, sacramento se obstrinxit, facturum se esse, quae promisisset. milites hac conditione mirifice laetati, uno ore clamarunt lingua sua “alla alla! Mehemetes resul alla!” hoc est “deus deorum et Mahumetes propheta eius.”

Ἄκουσαντες δὲ ήμεῖς ἐν τῇ πόλει τῆς τοσαύτης κραυγῆς  
ώσει ἡχον μέγαν θαλάσσης, ἀλογιζόμεθα τί ἄρα ἔστι· μετ'  
δλίγον δὲ ἐμάθομεν βεβαιώς καὶ ἐν ἀληθείᾳ ὅτι ἐπὶ τὴν αὐ-  
ριον ὁ ἀμηρᾶς ἡτοιμασε χερσαῖόν τε καὶ ὑδραῖον πόλεμον  
5 σφοδρῶς, ὃν αὐτῷ ἡν δυνατίν, δῶσαι τῇ πόλει. ήμεῖς δὲ  
θεωροῦμετες τοσοῦτον πλῆθος τῶν ἀσθῶν, λέγω ὡς ἐμοὶ δο-  
κεῖ, ὃντως καθ' ἔκαστον ἡμῶν πεντακόσιοι καὶ πλεῖον ἡσαν εἴς  
αὐτῶν· καὶ εἰς τὴν ἄνω πρόνοιαν πάσας ἡμῶν τὰς ἀλπίδας  
ἀνεθέμεθα. καὶ προστάξας ὁ βασιλεὺς ἵνα μετὰ τῶν ἀγίων  
ιοκαὶ σεπτῶν εἰκόνων καὶ τῶν θείων ἐκτυπωμάτων ἴερεῖς ἀρχιε-  
ρεῖς καὶ μοναχοί, γυναικές τε καὶ παιδία, μετὰ δακρύων διὰ  
τῶν τειχῶν τῆς πόλεως περιερχόμενοι τὸ κύριον ἐλέησον μετὰ  
δακρύων ἐκραῖον, καὶ τὸν θεὸν ἱκέτευον ἵνα μὴ διὰ τὰς  
ἀμαρτίας ἡμῶν παραδώῃ ἡμᾶς εἰς χεῖρας ἐχθρῶν ἀνόμων  
15 καὶ ἀποστατῶν καὶ πονηροτάτων παρὰ πᾶσαν τὴν γῆν, ἀλλ'  
ἴλεως γενήσηται ἡμῖν τῇ κληρονομίᾳ αὐτοῦ. καὶ μετὰ κλαυ-  
θμοῦ ἀλλήλους ἀνεθαρρύνοντο ἵνα ἀνδρείως ἀντισταθῶσι τοῖς  
ἐναντίοις ἐπὶ τῇ ὥρᾳ τῆς συμπλοκῆς. ὅμοιώς δὲ καὶ ὁ βασι-  
λεὺς τῇ αὐτῇ ὀδυνηρῇ ἐσπέρᾳ τῆς δευτέρας συνάξας πάντας  
20 τοὺς ἐν τέλει ἀρχοντας καὶ ἀρχομένους δημάρχους καὶ ἐκα-  
τοντάρχους καὶ ἑτέρους προκρίτους στρατιώτας ταῦτα ἔφη.  
(6) “ἡμεῖς μέν, εὐγενέστατοι ἀρχοντες καὶ ἐκλαμπρότατοι δῆ-  
μαρχοι καὶ στρατηγοὶ καὶ γενναιότατοι συστρατιῶται καὶ πᾶς

2. μετ' hinc κεφ. η' P

20. ἐν τῇ πόλει P

21. πρακτι-

κούς P

Quum nos in urbe tantos clamores, tanquam magnum maris fre-  
mitum, audiremus, quid illud esset, cogitabamus. sed mox certo ac  
vere cognovimus, in crastinum diem ameram terrestre et maritimum  
bellum, quantum posset, urbi parare. intuentes tantam impiorum mul-  
titudinem (dicam, quod mihi videtur), ut sine dubio contra singulos  
nostrum plures quingentis pugnarent, in superna providentia spem  
omnem collocabamus. praecepit imperator, ut cum sacris et veneran-  
dis imaginibus et simulacris sacerdotes, episcopi et monachi, mul-  
ieres et pueri, cum lacrimis intra moenia urbis obeantes, Kyria elec-  
son clamitarent et deo supplicarent, ne propter peccata nostra in  
manus hostium iniquorum et impiorum et, quos terra sustinet, scele-  
ratissimorum nos traderet, sed propitius esset nobis, hereditati suae.  
insuper collacrimantes invicem se cohortabantur, ut tempore commit-  
tendi proelii fortiter hostibus resisterent. ceterum etiam imperator  
luctuosa illa vespera, coactis omnibus primoribus, principibus et sub-  
ditis, tribunis, centurionibus et reliquis praecipuis militibus, concio-  
nem habuit in hunc modum. (6) “principes nobilissimi, tribuni et

ὅ πιστὸς καὶ τίμιος λαός, καλῶς οἴδατε ὅτι ἔφθασεν ἡ ὥρα καὶ ὁ ἔχθρὸς τῆς πίστεως ἡμῶν βούλεται ἵνα μετὰ πάσης τέχνης καὶ μηχανῆς ἴσχυροτέρως στενοχωρήσῃ ἡμᾶς, καὶ πόλεμον σφοδρὸν μετὰ συμπλοκῆς μεγάλης καὶ συρρήξεως ἐκ τῆς χέρσου καὶ θαλάσσης δώσῃ ἡμῖν μετὰ πάσης δυνάμεως,<sup>5</sup> ἵνα, εἰ δύνατόν, ὡς ὄφις τὸν ἴον ἐκχύνῃ καὶ ὡς λέων ἀνήμερος καταπίῃ ἡμᾶς. [Βιάζεται] διὰ τοῦτο λέγω καὶ παρακαλῶ ὑμᾶς ἵνα σῆτε ἀνδρείως καὶ μετὰ γενναίας ψυχῆς, ὡς πάντοτε ἔως τοῦ νῦν ἐποιήσατε, κατὰ τῶν ἔχθρῶν τῆς πίστεως ἡμῶν. παραδίδωμι δὲ ὑμέν τὴν ἐκλαμπροτάτην καὶ περίφη-<sup>10</sup> μον ταύτην πόλειν καὶ πατρίδα ἡμῶν καὶ βασιλεύουσαν τῶν πόλεων. καλῶς οὖν οἴδατε, ἀδελφοί, ὅτι διὰ τέσσαρά τινα ἐν δύρειλέται κοινῶς ἐσμὲν πάντες ἵνα προτιμήσωμεν ἀποθανεῖν μᾶλλον ἢ ζῆν, πρῶτον μὲν ὑπὲρ τῆς πίστεως ἡμῶν καὶ εὐσεβείας, δεύτερον δὲ ὑπὲρ τῆς πατρίδος, τρίτον δὲ ὑπὲρ τοῦ<sup>15</sup> βασιλέως ὡς χριστοῦ κυρίου, καὶ τέταρτον ὑπὲρ συγγενῶν καὶ φίλων. λοιπόν, ἀδελφοί, ἐὰν χρεωσταί ἐσμεν ὑπὲρ ἐνὸς ἐκ τῶν τεσσάρων ἀγωνίζεσθαι ἔως θανάτου, πολλῷ μᾶλλον ὑπὲρ πάντων τούτων ἡμεῖς, ὡς βλέπετε προφανῶς, καὶ ἐκ πάντων μέλλομεν ζημιώθηναι. ἐὰν διὰ τὰ ἐμὰ πλημμελή-<sup>20</sup> ματα παραχωρήσῃ ὁ θεός τὴν νίκην τοῖς ἀσεβέσιν, ὑπὲρ τῆς πίστεως ἡμῶν τῆς ἀγίας, ἣν Χριστὸς ἐν τῷ οἰκείῳ αἷματι

10. τὴν κλεινήν τε καὶ περίφημον καὶ εὐκλεῆ ταύτην καὶ μεγαλοπρεπεστάτην καὶ εὐγενῆ πόλιν, τὴν δυτικὰς ἐκλαμπροτάτην τε καὶ βασιλεύουσαν τῶν πόλεων ἡμῶν πατρίδα P

milites clarissimi, commilitones generosissimi et omnes fideles et honorandi cives! probe nostis, venisse tempus, quo fidei nostrae hostis omnibus artibus et machinis vehementius nos urgere, et grave bellum magno confictu et certamine terra marique summa contentione nobis inferre decrevit, ut, si possit, tanquam anguis, venenum in nos effundat, et, tanquam immisit leo, nos devoret. quare rogo et hortor vos, ut forti et generoso animo, sicut hucusque semper fecistis, hostibus fidei nostrae resistatis. trado et commendo vobis clarissimam hanc et illustrem urbem, patriam nostram, et reginam urbium. non ignoratis, fratres, quatuor nominibus communiter omnes nos mortem vitae anteponere debere, primum pro fide et pietate, deinde pro patria, tum pro imperatore ut uncto servo domini, postremo pro cognatis et amicis. quodsi, fratres, pro una harum quatuor rerum decertare usque ad necem debemus, multo magis, ut liquido apparet, pro his omnibus mortem non recusabimus. si propter delicta mea deus victoriā impiis concesserit, in sancta fide nostra, quam Christus sanguine suo nobis paravit, periclitamur: id quod omnium

ἡμῖν ἐδωρήσατο, κινδυνεύομεν· ὁ ἀστι κεφάλαιον πάντων· καὶ ἐὰν τὸν κόσμον δλον κερδήσῃ τις καὶ τὴν ψυχὴν ζημιώθῃ, τί τὸ ὄφελος; δεύτερον πατρίδα περιφημον τοιούτως ὑστερούμεθα καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἡμᾶν. τρίτον βασιλείαν τὴν ποτὲ 5 μὲν περιφανῆ νῦν δὲ τεταπεινωμένην καὶ ὠνειδισμένην καὶ ἔξουθενημένην ἀπωλέσαμεν, καὶ ὑπὸ τοῦ τυράννου καὶ ἀσεβοῦς ἀρχεται. τέταρτον δὲ καὶ φιλτάτων τέκνων καὶ συμβίων καὶ συγγενῶν ὑστερούμεθα. αὐτὸς δὲ ὁ ἀλιτήριος δὲ ἀμηρᾶς πεντήκοντα καὶ ἑπτὰ ἡμέρας ἄγει σήμερον ἀφ' οὗ ἡμᾶς ἐλθὼν 10 ἀπέκλεισεν καὶ μετὰ πάσης μηχανῆς καὶ ἰσχύος καθ' ἡμέραν τε καὶ νύκτα οὐκ ἐπαύσατο πολιορκῶν ἡμᾶς· καὶ χάριτι τοῦ παντεπόπτου Χριστοῦ κυρίου ἡμῶν ἐκ τῶν τειχῶν μετὰ αἰσχύνης ἄχρι τοῦ νῦν πολλάκις κακῶς ἀπεπέμφθη. τὰ νῦν δὲ πάλιν, ἀδελφοί, μὴ δειλιάσητε, ἐὰν καὶ τεῖχος μερόθεν δλί- 15 γον ἐκ τῶν κρότων καὶ τῶν πτωμάτων τῶν ἐλεπόλεων ἔπειτε, διότι, ὡς ὑμεῖς θεωρεῖτε, κατὰ τὸ δυνατὸν ἐδιωρθώσαμεν πάλιν αὐτὸν. ἡμεῖς πᾶσαν τὴν ἐλπίδα εἰς τὴν ἄμαχον δόξαν τοῦ θεοῦ ἀνεδέμεθα, οὕτοι ἐν ἀρμασι καὶ οὕτοι ἐν ἵπποις καὶ δυνάμει καὶ πλήθει, ἡμεῖς δὲ ἐν ὀνόματι κυρίου τοῦ θεοῦ 20 καὶ σωτῆρος ἡμῶν πεποίθαμεν, δεύτερον δὲ καὶ ἐν ταῖς ἡμετέραις χερσὶ καὶ ἁσμαλεότητι, ἣν ἐδωρήσατο ἡμῖν ἡ θεία δύναμις. γνωρίζω δὲ ὅτι αὐτῇ ἡ μυριαρχίμητος ἀγέλη τῶν ἀσεβῶν, καθὼς ἡ αὐτῶν συνήθεια, ἐλεύσονται καθ' ἡμῶν

2. τινάς Μ      3. τοιαύτην Μ      14. τειχῶν μέρος Ρ      15.  
· τηλεβόλων Ρ

caput est. nam si quis totum mundum lucretur, animae autem detrimentum patiatur, quid illi proderit? secundo loco inclita patria et libertate privamur. tertio imperium olim illustre, nunc depresso et spretum et contemnum amittimus, in potestatem tyranni et impii hominis concessum; postremo liberis amatissimis, coniugibus et cognatis spoliandum. est autem dies quinquagesimus septimus, ex quo celestus iste ameras nos obsecosse tenet et omnibus machinis omniq[ue] vi die ac nocte nos oppugnare non desistit: at omnia intuentis Christi domini gratia hucusque saepenumero cum dedecore a moenibus repulsus est. quapropter nec nunc, fratres, timori locum relinquatis, etiamsi moenia aliqua ex parte propter helepolium pulsus et ictus corruerunt, quoniam, ut videtis ipsi, pro viribus ea instauravimus. omnem spem in gloria invicta dei collocavimus. illi curribus, equis, copiis, multitudini, nos dei, domini et salvatoris nostri, nomini, deinde demum mahibus et robori fidimus, a divina potentia nobis donatis. scio equidem, hanc innumerabilem impiorum turbam more suo contra nos processuram esse cum fastu, elato supercilio, spiritibus magnis et

μετὰ βαναύσου καὶ ἐπηρομένης ὁφρύος καὶ θάρσους πολλοῦ καὶ βίᾳς, ἵνα διὰ τὴν ὀλεγότητα ἡμῶν Θλίψωσι καὶ ἐκ τοῦ κόπου στενοχωρήσωσι, καὶ μετὰ φωνῶν μεγάλων καὶ ἀλαλαγμῶν ἀναριθμήσων, ἵνα ἡμᾶς φοβήσωσι. τὰς τοιαύτας αὐτῶν φλυαρίας καλῶς οἴδατε, καὶ οὐ χρὴ λέγειν περὶ τὸν τόπον· καὶ ὅρφα ὀλίγοι ταῦτα ποιήσωσι, καὶ ἀναριθμήσους πέτρας καὶ ἔτερα βέλη καὶ ἐλεβολίσκους ὥσεὶ ἄμμον θαλασσῶν ἄνωθεν ἡμῶν πτήσουσι· δι' ὃν, ἐλπίζω γάρ, οὐ βλάψωσι, διότι ὑμᾶς θεωρῶ καὶ λίαν ἀγάλλομαι καὶ τοιαύτας ἐλπίσι τὸν λογισμὸν τρέφομαι, ὅτι εἰ καὶ ὀλίγοι πάντα ἀσμένι, ἀλλὰ πάντα τες ἐπιδέξιοι καὶ ἐπιτήδειοι ἕωμαλέοι τε καὶ λιχνοὶ καὶ μεγαλήτορες καὶ καλῶς προπαρασκευασμένοι ὑπάρχετε. ταῖς ἀσπίσιν ὑμῶν καλῶς τὴν κεφαλὴν σκέπεσθε ἐπὶ τῇ συμπλοκῇ καὶ συρρήξει. ἡ δέξια ὑμῶν ἡ τὴν ἔρωμαίν τοιούσα μακρὰ ἔστω πάντοτε. οἱ περικεφαλαῖαι ὑμῶν καὶ οἱ θώρακες καὶ ὅπλοις, καὶ ἐν τῇ συμπλοκῇ ἔσονται πάντα ὠφέλιμα· ἂν οἱ ἐναντίοι οὐ χρῶνται, ἀλλ' οὔτε κέκτηνται. καὶ ὑμεῖς ἔσωθεν τῶν τειχῶν ὑπάρχετε σκεπόμενοι, οἱ δὲ ἀσκεπεῖς μετὰ κόπου 61 ἔρχονται. διὸ ὡς συστρατιῶται γίνεσθε ἔτοιμοι καὶ στερεοὶ καὶ 20 μεγαλόψυχοι διὰ τοὺς δίκτιρμον τοῦ θεοῦ. μιμηθῆτε τούς ποτε τῶν Καρχηδονίων ὀλίγους ἐλέφαντας, πῶς τοσοῦτον πλῆθος ἵππων Ῥωμαίων τῇ φωνῇ καὶ θέρῃ ἐδίωξαν· καὶ ἐὰν

1. ὁφρῆς Μ. 7. τηλεβολίσκους Ρ. 10. τρέψομαι τῷ λογισμῷ Ρ. 23. ἵππεών Ρ.

*violentia, ut nos paucos urgeant et aerumnis premant, ingenti item cum clamore et ululatu, quo metum nobis iniiciant: quas eorum magas probe nostis, ut nihil attineat, de his dicere. non pauci tum ita facient, atque lapides aliquae tela et iacula, ut arena maris, innumera, in nos coniiciuntur: quibus tamen nihil nos laesum iri confido, quandoquidem vos dum intueor, animum non abiicio, sed bona spe sustento, quoniam, licet perpauci, tamen omnes dexter, idonei, robusti, fortes et generosi et praecilare ante exercitati estis. scutis capitae bene tegite in pugna et conflictu; dextera gladium tenens semper extensa esto. galeae, thoraces et tunicae ferreae plane sufficiunt cum reliquis munimentis, et proeliantibus valde erunt utilia: quae hostes non usurpant, nec habent omnino. praeterea vos intra muros tecti consistitis, illi aperti et cum labore concursant. quare, commititones, per misericordiam dei strenui et fortes generosique estote. mementote, quantam olim equorum Romanorum multitudinem perpauci elephanti Carthaginensis voce adspectaque fugarint. quodsi*

ζῶον ἄλογον ἐδίωξε, πόσον μᾶλλον ἡμεῖς οἱ τῶν ζῶον καὶ ἀλόγων ὑπάρχοντες κύριοι, καὶ οἱ καθ' ἡμῶν ἐρχόμενοι ἵνα παράταξιν μεθ' ἡμῶν ποιήσωσιν, ὡς ζῶα ἄλογα, καὶ χείρονές εἰσιν. αἱ πέλται ὑμῶν καὶ δρόμφααι καὶ τὰ τόξα καὶ ἀκίν-  
 5 τια πρὸς αὐτοὺς πεμπέτωσαν παρ' ὑμῶν. καὶ οὐτως λογί-  
 σθητε ὡς ἐπὶ ὄγριων χοίρων πληθὺν κυνῆγιον, ἵνα γνώσωσιν  
 οἱ ἀσεβεῖς ὅτι οὐ μετὰ ἀλόγων ζῶων, ὡς αὐτοί, παράταξιν  
 ἔχουσιν, ἀλλὰ μετὰ κυρίων καὶ αὐθέντων αὐτῶν καὶ ἀπογό-  
 νων Ἑλλήνων καὶ Ῥωμαίων. οἵδατε καλῶς ὅτι ὁ δυσσεβῆς  
 10 αὐτὸς ὁ ἀμηδαῖς καὶ ἐχθρὸς τῆς ἀγίας ἡμῶν πίστεως χωρὶς  
 εὐλόγου αἰτίας τινὸς τὴν ἀγάπην ἦν εἴχομεν ἐλυσεν, καὶ τοὺς  
 ὄρκους αὐτοῦ τοὺς πολλοὺς ἡθέτησεν ἀντ' οὐδενὸς λογιζόμε-  
 νος, καὶ ἐλθὼν αἰφνιδίως φρονύμιον ἐποίησεν ἐπὶ τὸ στε-  
 νὸν τοῦ Ἀσωμάτου, ἵνα καθ' ἔκάστην ἡμέραν δύνηται βλά-  
 15 πτειν ἡμᾶς. τοὺς ἀγροὺς ἡμῶν καὶ κήπους καὶ παραδεί-  
 σους καὶ οἴκους ἥδη πυριαλάτους ἐποίησε· τοὺς ἀδελφοὺς  
 ἡμῶν τοὺς Χριστιανούς, δσους εὗρεν, ἐθανάτωσε καὶ ἤχμα-  
 λώτευσε· τὴν φιλίαν ἡμῶν ἐλύσε. τοὺς δὲ τοῦ Γαλατᾶ  
 ἐφιλίωσε, καὶ αὐτοὶ χαιροῦται, μὴ εἰδότες καὶ αὐτοὶ οἱ  
 20 ταλαιπωροὶ τὸν τοῦ γεωργοῦ παιδὸς μῆθον, τοῦ ἐψήνον-  
 τος τοὺς κοχλίας καὶ εἰπόντος ὡς ἀνόητα ζῶα καὶ τὰ ἔξης,  
 ἐλθὼν οὖν, ἀδελφοί, ἡμᾶς ἀπέκλεισε, καὶ καθ' ἔκάστην τὸ  
 ἀχανὲς αὐτοῦ στόμα χάσκων, πῶς εῦρῃ καιρὸν ἐπιτήδειον ἵνα  
 καταπίῃ ἡμᾶς καὶ τὴν πόλιν ταύτην, ἦν ἀνήγειρεν ὁ τρισμα-

10. ὁ om P      20. ἐμψιχίνον M

bruta animalia illud fecerunt, quanto facilius nos, qui animalium ra-  
 tione expertum domini sumus, praesertim quum, qui nos oppugna-  
 tum veniunt, similes animalium brutorum et ipsis brutis magis etiam  
 bruti sint? atque ita existimate, venari vos aprorum greges, ut cognos-  
 cant impii, pugnare se non cum brutis bestiis, quales ipsi sunt, sed  
 cum dominis et principibus suis, Graecorum et Romanorum posteris.  
 probe scitis, ipsum impium ameram, fidei nostrae hostem, sine ulla  
 idonea causa pacem, quam colebamus, rupisse, et tot nobis data sa-  
 cramenta flocci peperdisse et palam violasse, et subito, impressione  
 facta, castellum condidisse ad sauces Asomati, ut quotidie posset nos  
 vexare. agros nostros, hortos, vivaria et aedificia igne iam vastavit;  
 fratres nostros Christianos, quotquot invenit, necavit aut captivos ab-  
 duxit; amicitiam diremit. Galataeos sibi conciliavit, qui gaudent ea  
 conciliatione, nescii illi miseri fabulae de puro rustico, qui cochleas  
 cocturus dixit, stulta animalia et quae sequuntur. adveniens igitur  
 fratres, nos obsedit, et ore ingenti hiat quotidie, dum idoneum tem-  
 pus inveniat deglutiendi nos et urbem hanc, quam ter beatus et

κάριστος καὶ μέγας βασιλεὺς Κωνσταντίνος ἐκεῖνος, καὶ τῇ πανάγῳ τε καὶ ὑπεράγῳ δεσποιᾷ ἡμῶν θεοτόκῳ καὶ ἀειπαρθένῳ Μαρίᾳ ἀφιέρωσεν καὶ ἔχαριστο τοῦ κυρίαν εἶναι καὶ βοηθὸν καὶ σκέπην τῇ ἡμετέρᾳ πατρίδι καὶ κυταφύγιον τῶν Χριστιανῶν, ἐλπίδα καὶ χαρὰν πάντων τῶν Ἑλλήνων, τὸ καύ-5 γημα πᾶσι τοῖς οὖσιν ὑπὸ τὴν τοῦ ἥλιου ἀνατολήν. καὶ οὗτος ὁ ἀστεβέστατος τὴν ποτε περιφανῆ καὶ ὄμφακίζουσαν ὡς ἔοδον τοῦ ἀγροῦ βούλεται ποιῆσαι ὑπὸ αὐτὸν. Ἡ ἐδούλωσε σχεδόν, δύναμαι εἰπεῖν, πᾶσαν τὴν ὑφ' ἥλιον, καὶ ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτῆς Πόντον καὶ Ἀρμενίαν, Περσίαν καὶ Παμφλαγο-10 νίαν, Ἀμαζόνας καὶ Καππαδοκίαν, Γαλατίαν καὶ Μηδίαν, Κολχοὺς καὶ Ἰβηρας, Βοσφοριανὸν καὶ Ἀλβάνονς, Συρίαν καὶ Κιλικίαν καὶ Μεσοποταμίαν, Φοινίκην καὶ Παλαιστίνην, Ἀραβίαν τε καὶ Ἰουδαίαν, Βακτριανὸν καὶ Σκύθας, Μακεδονίαν καὶ Θετταλίαν, Ἑλλάδα Βοιωτίαν Λοκροὺς καὶ Αἴτω-15 λούς, Ἀκαρνανίαν Ἀχαίαν καὶ Πελοπόννησον, Ἡπειρον καὶ τὸ Πλλυρικόν, Λυχνίτας κατὰ τὸ Ἀνδριατικόν, Ἰταλίαν Τον-χίνους Κελτοὺς καὶ Κελτογαλάτας, Ἰβηρίαν τε καὶ ἕως τῶν Γαδείρων, Αιβάναν καὶ Μαντονίαν καὶ Μανδρούσιν, Αι-θιοπίαν Βελέδας Σκούδην Νομούδιαν καὶ Ἀφρικὴν καὶ Αἴ-20 γυπτούν, αὐτὸς τὰ νῦν βούλεται δουλῶσαι, καὶ τὴν κυριεύον-

7. ἀφανίζουσαν M, ἀνθίζουσαν Alterus      12. Ἀλβανίους P  
 17. Λύχνιδας P, cuius margo: Λύχνιδος πόλις ἡ νῦν κοινώς  
 "Οχρυσία" Θουσκάνους prima manus P, Τουσκάνους secunda,  
 ἢτοι τὴν Τουσκάναν margo      20. βελέδες σεούδην M, βελβαΐδα  
 σκούδηνς margo P

magnus ille imperator Constantinus excitavit et castissimae et supra, quam dici potest, castissimae dominae nostrae, deiparae ac semper virginis Mariae consecravit donavitque, ut domina, auxiliatrix et protectrix patriae nostrae Christianorumque perfugium esset, urbem, quae spes et gaudium Graecorum omnium et gloriatio eorum est, qui per orientem habitant. hac insigni quondam et florente urbe, ut rosa agri, nunc impius iste potiri conatur: quae, prope dixerim, paene totum sub sole mundum subegit, et pedibus suis subiecit Pontum, Armeniam, Persas, Paphlagoniam, Amazones, Cappadociam, Galatiam, Medianam, Colchos, Iberos, Bosporianos, Albanos, Syriam, Ciliciam, Mesopotamiam, Phoeniciam, Palaestinam, Arabiam, Iudeam, Bactrianos, Scythas, Macedoniam, Thessaliam, Helladem, Boeotiam, Locros, Aetolos, Acarnania, Achaiam, Peloponnesum, Epirum, Illyricum, Lychnitias in mari Adriatico, Italiam, Tuscos, Celtas, Celtogalatas, Iberiam usque Gades, Libyam, Mauretaniam, Maurusiam, Aethiopiam, Beledas, Scudam, Numidiam, Africam, Aegyptum: hac igitur nunc iste potiri

σαν τῶν πόλεων ζυγῷ ὑποβαλεῖν καὶ δουλείᾳ, καὶ τὰς ἀγίας ἐκκλησίας ἡμῶν, ἔνθα ἐπροσκυνεῖτο ἡ ἄγια τριάς καὶ ἐδοξολογεῖτο τὸ πανάγιον, καὶ ὅπου οἱ ἄγγελοι ἥκοντο ὑμεῖν τὸ θεῖον καὶ τὴν ἔνσαρκον τοῦ θεοῦ λόγου οἰκονομίαν, βούλεται  
 5 ποιῆσαι προσκύνημα τῆς αὐτοῦ βλασφημίας καὶ τοῦ φληναφού αὐτοῦ ψευδοπροφήτου Μωάμεθ, καὶ κατοικητήριον ἀλόγων καὶ καμήλων. λοιπόν, ἀδελφοὶ καὶ συστρατιῶται, κατὰ τοῦν ἐνθυμήθητε ἵνα τὸ μημόσυνον ὑμῶν καὶ ἡ μημη καὶ ἡ φήμη καὶ ἡ ἐκενθερία αἰωνίως γενήσηται.”

10 Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς Ἐνετοὺς ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσιν ἰσταμένους ἔφη “Ἐνετοί εὐγενεῖς, ἀδελφοὶ ἡγαπημένοι ἐν Χριστῷ τῷ θεῷ, ἄνδρες ἴσχυροί καὶ στρατιῶται δυνατοί καὶ ἐν πολέμοις δοκιμώτατοι, οἱ διὰ τῶν ἐστιλβωμένων ὑμῶν δομφαίων καὶ χάριτος πολλάκις πλῆθος τῶν Ἀγαρηῶν ἐθα-  
 15 νατώσατε, καὶ τὸ αἷμα αὐτῶν ποταμειδῶς ἐκ τῶν χειρῶν ὑμῶν ἔρρευσε, τῇ σήμερον παρακαλῶ ὑμᾶς ἵνα τὴν πόλιν ταύτην τὴν εὑρισκομένην ἐπὶ τοσαύτῃ συμφορᾷ τοῦ πολέμου δλοψύχως καὶ ἐκ μέσου ψυχῆς γένητε ὑπερασπισταί. οἴδατε γάρ καλῶς, καὶ δευτέρων πατρίδα καὶ μητέρα αὐτὴν ἀεινάως  
 20 εἶχετε. διὸ καὶ ἐκ δευτέρου πάλιν λέγω καὶ παρακαλῶ ἵνα ἐν αὐτῇ ὥστα ὡς φιλόπιστοί τε καὶ δμόπιστοι καὶ ἀδελφοὶ ποιήσητε.” εἶτα στραφεὶς ἐν τοῖς ἀριστεροῖς μέρεσι λέγει τοῖς Λιγυορίταις “ὦ Λιγυορίται, ἐντιμότατοι ἀδελφοί, ἄνδρες

9. αἰώνιος Ρ 15. ποταμῆδον Alterus

conatur et reginam urbium subiugare in servitutemque redigere, atque sanctas ecclesias nostras, ubi sancta trinitas adorabatur et sanctissimum celebrabatur numen, ubi angeli divinam mentem et in carne suscep-  
 ptam dei verbi oeconomiam canentes audiebantur, in fanum blasphemiae suae et garruli prophetae Mohometis et brutorum camelorumque habitaculum convertere cogitat. verum, fratres et commilitones, cogitate cum animis vestris, quo pacto memoriam nostri et famam et libertatem perpetuam consequamini.”

Tum ad Venetos conversus, qui a dextris adstabant, “Veneti,” inquit, “illustres, fratres in Christo deo dilecti, viri fortes et milites strenui et bello probatissimi, qui gladiis vestris micantibus et divina gratia saepe magnas Agarenorum strages edidistis, quorum sanguis fuminis instar de manibus vestris defluxit, hodie vos obsecro, ut urbem hanc, in tanta belli calamitate versantem, ex animo et intimo pectore defendatis. scitis enim ipsi, hanc vos alteram patriam et matrem semper habuisse: quare iterum vos obsecro, ut in ipso rerum discrimine amicos et fidei socios et fratres vos praestetis.” deinde ad sinistram versus, Liguret ita allocutus est “Ligures, fratres honora-

πολεμισταὶ καὶ μεγαλοκίρδιοι καὶ φημιστοί, καλῶς οὖδατε καὶ γιγάντωσκετε δτὶ ἡ δυστυχῆς αὐτὴν πόλις πάντοτε οὐκ ἔμοι μόνον ὑπῆρχεν, ἀλλὰ καὶ ὑμῖν διὰ πολλά τινα αἴτια. ὑμεῖς μὲν πολλάκις μετὰ προθυμίας αὐτῇ ἐβοηθήσατε, καὶ συνδρομῇ ὑμετέρᾳ ἐλυτρώσατε ἀπὸ τῶν Ἀγαρηνῶν τῶν αὐτῆς ἐναντίων. ταῦτα νῦν πάλιν δικαιόρους ἔστιν ἐπιτήδειος ἵνα δεῖξητε εἰς βοήθειαν αὐτῆς τὴν Χριστῷ ἀγάπην καὶ ἀγδρίαν καὶ γενναιότητα ὑμῶν.” καὶ πληθυντικῶς στραφεῖς πρὸς πάντας εἶπεν “οὐκ ἔχω καιρὸν εἰπεῖν ὑμῖν πλείστα. μόνον τὸ τεταπεινόμενον ὑμέτερον σκῆπτρον εἰς τὰς ὑμῶν χεῖρας ἀνατίθητο θημι, ἵνα αὐτὸν μετ’ εὑνοίας φυλάξῃτε. παρακαλῶ δὲ καὶ τοῦτο καὶ δέομαι τῆς ὑμετέρας ἀγάπης, ἵνα τὴν πρόπουνσαν τιμὴν καὶ ὑποταγὴν δώσητε τοῖς ὑμετέροις στρατηγοῖς καὶ δημάρχοις καὶ ἔκατοντάρχοις, ἕκαστος κατὰ τὴν τάξιν αὐτοῦ καὶ τάγμα καὶ ὑπηρεσίαν. γνωρίσατε δὴ τοῦτο. καὶ διὰ ἐκ ταρδίας φυλάξῃτε τὰ δύσα ἐνετειλάμην ὑμῖν, ἐλπίζω εἰς θεόν ὃς λυτρωθείμεν ὑμεῖς τῆς ἐνεστώσης αὐτοῦ δικαίας ἀπειλῆτε. δεύτερον δὲ καὶ δικαιόματινος ἐν σύρρανος ἐναπόκειται ὑμῖν, καὶ μηδὲν αἰώνιος καὶ ἄξιος ἐν τῷ κόσμῳ δισταῖται.” καὶ ταῦτα εἰπὼν καὶ τὴν δημητροφίαν τελέσας καὶ περιτάρχοντας μετὰ στρατηγούς τὸν θεόν εὐχαριστήσας, οἱ πάντες ὡς ἐξ ἐνὸς στόματος ἀπεκρίναντο μετὰ κλαυθμοῦ λέγοντες “ἀποθάνωμεν ὑπὲρ τῆς Χριστοῦ πίστεως καὶ τῆς πατρός—

17. δικαίας αὐτοῦ δργῆς Ρ      18. ἀμαράντινος Ρ

tissimi, tiri bellicosi, generosi et nobiles, non ignotatis, infelicem hanc urbem semper non meam sollus, sed etiam vestram fuisse multis de causis. vos saepe studiose ei opem tulistis, et auxilio vestro liberasti eam ab Agarenis, eius hostibus. nunc rursus tempus adest opportunitum, quo ope ferenda illam in Christo caritatem, fortitudinem ac magnanimitatem vestram cōprobetis.” postremo ad omnes simul conversus “non est tempus,” inquit, “pluribus vos alloquendi. tantummodo sceptrum nostrum dignitate sua exutum manibus vestris commando, ut studiose a vobis custodiatur. hortor autem et caritatem vestram obsecro, ut quem decet honorem et obedientiam militibus vestris, tribunis et centurionibus, secundum suum quisque ordinem et manipulum, praebeat: scitote, hoc quoque esse muneris vestri. quodsi ex animo feceritis, quæ vobis mandavi, deo confisus spacio, minis et periculis iure ab eo in nos intentis nos liberatum tiri. deinde corona adamantina in coelum vos manet, et memoria vestri perpetua et eximia in orbe terrarum erit.” his verbis quum finem dicendi fecisset et cum lacrimis gemitibusque deo gratias egisset, cum-

δος ἡμῶν." ἀκοίσας δὲ ὁ βασιλεὺς καὶ πλεῖστα εὐχαριστήσας καὶ πλεῖστας δωρεῶν ἐπαγγελίας αὐτοῖς ἀπηγγείλατο. εἶτα πάλιν λέγει "λοιπόν, ἀδελφοί καὶ συστρατιῶται, ἔτοιμοι ἔστε τῷ πρωτῷ. χάριτι καὶ ἀρετῇ τῇ παρὰ τοῦ Θεοῦ ἡμέν δωρηθείσῃ, καὶ συνεργούσης τῆς ἀγίας τριάδος, ὃν ἡ τὴν ἐλπίδα πῦσαν ἀνεθέμεθα, ποιήσωμεν τοὺς ἀναγνήσιους μετὰ αἰσχύνης ἐκ τῶν ἐντεῦθεν κακῶς ἀναχωρήσωσιν."

7. Ἀκούσαντες δὲ οἱ δυστυχεῖς Ρωμαῖοι καρδίαν ὡς 62 λέοντες ἐποίησαν, καὶ ἀλλήλοις συγχωρηθέντες ἥτουν εἰς τῷ 10 ἑτέρῳ καταλλαγῆναι, καὶ μετὰ κλαυθμοῦ ἐνηγκαλίζοντο, μήτε φιλτάτων τέκνων μνημονεύοντες οὕτε γυναικῶν ἡ πλούτου φροντίζοντες, εἰ μὴ μόνον τοῦ ἀποθανεῖν ἵνα τὴν πατρίδα φυλάξωσι. καὶ ἐκαστος ἐν τῷ διατεταγμένῳ τόπῳ ἀπανέστρεψε, καὶ ἀσφαλῶς ἐποίουν ἐν τοῖς τείχεσι τὴν φυλακήν. ὁ δὲ 15 βασιλεὺς ἐν τῷ πανσέπτῳ ναῷ τῆς τοῦ Θεοῦ λόγον σοφίας ἐλθὼν καὶ προσενέξαμενος μετὰ κλαυθμοῦ τὰ ἄχραιτα καὶ θεῖα μυστήρια μετέλαβεν. δμοίως καὶ ἔτεροι πολλοὶ τῇ αὐτῇ ρυκτὶ ἐποίησαν. εἶτα ἐλθὼν εἰς τὰ ἀνάκτορα ὀλίγον σταθεὶς καὶ ὅκ πάντων συγχώρησιν αἰτήσις, δν τῇδε τῇ ὥρᾳ 20 τοῖς διηγήσεται τοὺς τότε κλαυθμοὺς καὶ θρήνους τοὺς ἐν τῷ παλατίῳ; εἰ καὶ ἀπὸ ἔνδον ἀνθρωπος ἡ ἐκ πέτρας ἦν, οὐκ ἐδύνατο μὴ θρηνῆσαι.

#### 8. caput non distinguit P      14. ἐπὶ P

cti velut uno ore, ipsi quoque collacrimantes, responderunt, pro fide Christiana et patria mortem se oppetituros esse. ad haec imperator gratias amplissimas egit et amplissima promisit praemia. tum rursus "quod restat," inquit, "fratres et commilitones, parati estote in crastinum diem. gratia et virtute a deo vobis impertita, et adiuvante sancta trinitate, in qua spem omnem collocavimus, efficiemus, ut hostes cum dedecore hinc recedant."

7. His auditis, miseri Romani animos leonum sibi fecerunt, veniamque petebant et dabant mutuo, et cum lacrimis invicem se complectebantur, non iam liberorum carissimorum, aut coniugum, aut facultatum memores, sed solius mortis, quam pro salute patriae obire vellent. ad suam quisque stationem redierunt, et in muris custodiam agebant diligenter. imperator venerandum sapientiae dei verbi templum ingressus, precibus ibi et lacrimis effusis, intacti et divini mysterii particeps factus est: quod idem alii multi eadem nocte fecerunt. deinde in palatium se contulit, ibique aliquantis per moratus, ab omnibus veniam petiit. quis fletus et lamenta tum audita per paletium fando assequatur? si quis ligneus aut saxeus homo fuisset, non potuisset sibi temperare a lacrimis.

Καὶ ἀναβάτες ἐφ' ἵππον ἔξηλθομεν τῶν ἀνακτόδων περιερχόμενοι τὰ τείχη, ἵνα τοὺς φύλακας διεγείρωμεν πρὸς τὸ φυλάττειν ἀγρύπνως. ἡσαν δὲ πάντες ἐπὶ τοῖς τείχεσι καὶ πύργοις τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ· καὶ αἱ πύλαι πᾶσαι ἡσαν κεκλεισμέναι ἀσφαλέστατα, δι' ὧν οὐδὲ μνατὸν ἦν ἔξελθεῖν τινὰ ἢ εἰσ-5 ελθεῖν. ὡς δὲ ἦλθομεν ἐν τοῖς Καληγαρίοις ὥρᾳ πρώτῃ τῆς ἀλεκτροφωνίας, κατιόντες τῶν ἵππων ἀνήλθομεν·εἰς τὸν πύργον, καὶ ἡκούσαμεν συχνῶς διμιλεῖν καὶ θόρυβον μέγαν ποιεῖν ἔξωθεν ἐπιτήδειον, καὶ εἶπον ἡμῖν οἱ φύλακες δι' ὃντος τῆς νυκτὸς οὕτως ποιοῦσιν· ἡσαν γὰρ σύρινοτες τὰ ὕσα τῶν 10 ὄργάνων πρὸς τειχομαχίαν ἡτοίμασται, φέροντες αὐτὰ ἐγγὺς τοῦ ὀργύματος. ἐπὶ τούτοις σαλεύονται καὶ τῶν ἡρώων τὰ ρεγιστα τῶν ἀντιπάλων σκάφη, καὶ αἱ τριήρεις καὶ αἱ γέφυραι ἐν τῷ λιμένι τοῖς τείχεσι καὶ ταῖς ἀκταῖς προσπελάζουσι. περὶ δὲ δευτέραν. ἀλεκτροφωνίαν ἄγεν σημείον τινός, καθὼς 15 καὶ ἄλλαις ἡμέραις προεποίουν, τὸν πόλεμον ἀνηψαν μετὰ μεγάλης σπουδῆς καὶ βίας. ἐπροώρισεν οὖν δὲ ἀμηρᾶς ἵνα πάντες οἱ μὴ ὄντες τοσοῦτον ἔμπειροι εἰν πολέμοις καὶ τινες γέροντες καὶ νέοι ἐν πρώτοις τὸν πόλεμον ἀνάψωσι καὶ τὴν συμπλοκὴν ποιήσωσιν, ἵνα ἡμᾶς δλίγον κοπιάσωσι καὶ οὕτῳ πλέον ἰσχυροὶ καὶ ἀνδρεῖοι καὶ ἔμπειροι τοῦ πολέμου μετὰ πλείστονος θάρσους καὶ προσθυμίας καθ' ἡμῶν ἔλθωσι. καὶ ταῦτα δύνεντο, καὶ δὲ πόλεμος καὶ ἡ συμπλοκὴ ὡς κάμινος ἀνῆψε. καὶ οἱ ἡμέτεροι γενναιώς ἀντέλεγον καὶ κακῶς αὐ-

5. ἀσφαλεστάτως P      6. καλλιγαρδοῖς M      14. ἐν] αἱ ἐν P

Conscenais equis, e palatio egredimur et obimus moenia, ad vigilas excubias custodes excitatum. erant omnes in muris et turribus ea nocte, et portae tutissime clausae, per quas nemo aut exire aut intrare posset. ubi in Caligaria venimus sub primum cantum galli, ex equis descendimus atque ascendimus in turrim. ibi foris crebros colloquentes et magnum strepitum audivimus, dixeruntque custodes, per totam noctem ita fieri. quippe quidquid instrumentorum ad oppugnandos muros paratum erat, ad fossam comportabant. interim etiam in litoribus omnia fervent: maxima hostium navigia, triremes et pontes in portu extuctos moenibus et litoribus admoventur. circa secundum galli cantum sine ullo signo, quemadmodum etiam superioribus diebus fecerant, oppugnationem impense et summo conatu ordiuntur. praeceperat autem ameras, ut qui rei militaris minus periti essent et senes quidam et adolescentes pugnam committerent, quo nos aliquantum fatigarent, et validiores, fortiores et bello exercitatores maiori audacia et alacritate nos aggrederentur. siebat ita, ac proelium et conflictus

τοὺς ἐδεξιοῦντο καὶ ἐκ τῶν τειχῶν ἀπεκρήμνιζον, καὶ τινα τῶν πολεμικῶν ὄργάνων καὶ σκευῶν τῶν ἐναγτίων κατέσπασαν· καὶ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν θάνατος ἐγεγόνει, καὶ μάλιστα ἐκ τοῦ τῶν Τούρκων μέρους. Ἄλλος δὲ οἱ ἀστέρες τοῦ  
5 οὐρανοῦ ἀρχὴν ἐποίουν μὴ φαίνεσθαι, τοῦ φωτὸς τῆς ἡμέρας  
αὐγαῖζοντος, καὶ ἐκ τῶν ἀνατολῶν τὸ ἔοδοςειδές τῆς πρωΐας  
ἐπέφαινεν, πᾶν τὸ πλῆθος τῶν πολεμίων ὡς σχοίνισμα ἐν  
ἀγεγόνει ἐκ τοῦ ἐνὸς μέρους τῆς πόλεως ἥσως τοῦ ἑτέρου. καὶ  
τὰ ὄργανα τὰ πολεμικά, τύμπανά τε καὶ ἄλλα κεράτινα καὶ  
10 πᾶν ἔτερον, χρούσαντες καὶ φωναῖς ἰσχυραῖς ἀλαλάξαντες εἰς  
τὰς ἐλεβόλεις πάσας τὸ πῦρ ἐνέβαλον, καὶ πάντες ὅμοθυμα-  
δὸν ἐν ἐνὶ καιρῷ καὶ ὥρᾳ διά τε χέρσουν καὶ θαλάσσης τὴν  
δμβολὴν καὶ σύρρηξιν τοῦ πολέμου καὶ συμπλοκὴν ἐποίησαν.  
Θαρσαλέοι δέ τινες πολεμήτορες τὰς μηρινθώδεις κλίμακας  
15 ἀπανίσσουσι. τὰ δὲ βόλη παντοῖα κατὰ τῶν ἐν τοῖς πύργοις  
ἀρίστο. καὶ ὥραις μὲν δύο ἡ μάγη ἐνεστήκει στενοῦσα καὶ  
φρικαλέα, ἣν δέ πως τὰ τῶν Χριστιανῶν ἐπικρατέστερα· καὶ  
γάρ αἱ κλίμακοφόροι τριψεῖς σὺν τῇ γεφύρᾳ ἀπράκτοι τῶν  
τειχῶν τῶν ὑδραίων ἀπεκρούσθησαν, καὶ τὰ τῶν λίθων ἐκ  
20 τῆς πόλεως ἀφετήρια πλείστους τῶν ἐναγτίων Ἀγαρηνῶν  
διέφευραν, καὶ ἐκ τῆς χέρσουν μέρους τὰ ὅμοια τοὺς ἐναν-  
τίους καὶ χείρον ἐδεξιώσαντο. καὶ ἣν ἴδειν θέαμα ἔνον,  
ῶσπερ γεφέλη σκοτεινὴ καλύπτουσα τὸν ἥλιον καὶ τὸν οὐρα-

9. κεράτια P      11. τηλεβόλους P

camini instar exarsit. nostri fortiter resistebant, male eos excipiebant et de moenibus deturbabant, et nonnullas machinas et instrumenta bellica eorum diffringebant, et, quum utrumque caderent, e Turcis tamen plures cadebant. ubi autem stellae in coelo micare cessarunt, lucecentes lumine diei, et ab oriente rosea aurora comparuit, omnis hostium multitudo perinde ac funis ab una parte urbis ad alteram pertinuit. organis bellicis, tympanis, tubis corneis, reliquis omnibus strepentes et magno frementes clamore, in omnes helepoles igne connecto, cuncti concorditer, eodem tempore et hora, terra marique impressionem faciunt et pugnam lassessunt. quidam audaciores bellatores per scalas stuppeas ascendunt. omnis generis tela in eos, qui in turribus erant, coniiciuntur. horas duas acriter et horribiliter pugnatum est, ac superior forsitan erat res Christiana. nam triremes, quibus scae la portabantur, cum ponte re infecta a muris maritimis repulsae sunt, et saxa ex urbe factata Agarenorum plurimos extinxerunt, atque e terra similiter ac peius etiam hostes excipiebant: eratque videre novum spectaculum, solem et coelum tanquam obscuram nube involu-

νόν. καὶ τὰς κατασκευασθείσας μηχανὰς μετὰ τοῦ ὑγροῦ πυρὸς φίπτοκτες τοὺς ἐναντίους ἔκαιον, καὶ τὰς ἀναβάθμας καὶ κλίμακας μετὰ τῶν ἀναβαῖνοντων λίθοις βαρέοις ἄνωθεν ἀκοντίζοντες κατέκοπτον, καὶ μετὰ ἐλεθολίσκων καὶ τόξων ἀπεδίωγχον· καὶ ἐνθ' ἦν τὸ πλῆθος ἐθεώρουν, ἐκεῖσε ταῖς ἐλεβόλεσι πῦρ 5 ἐνέβιλον καὶ πολλοὺς ἐπλήγτον καὶ ἀπέκτεινον. οἱ δὲ ἐναντῖοι ἔκ τε τοῦ κόπου τοῦ πολέμου καὶ τῆς ἀντιστάσεως τεσοῦτον ἀγανακτήσαντες ὥστε ὅπισθεν ὀλίγον ἡθελον στρέψαι, ἵνα ἀναψυχὴν λάβωσιν· οἱ δὲ τζαούσιδες καὶ ἡραδοῦχοι τῆς αὐλῆς μετὰ ὁμβιδῶν σιδηρῶν καὶ βουνεύρων ἐνέτυπτον, 10 ἵνα μὴ δίδωσι νῶτα τοῖς ἐχθροῖς. τίς διηγήσεται τὰς τότε φωνὰς καὶ τὰς κραυγὰς καὶ τῶν πληγέντων διαμφὶ τὸ οὐαλ; διδειν ἔως τῶν οὐρανῶν ἀνέβαινον αἱ φωναὶ καὶ ὁ κρότος. καὶ τινες μὲν ἐκ τῶν ἡμετέρων θεωροῦντες αὐτοὺς οὐτως πάσχοντας μετὰ φωνῶν μεγάλων ἐλέγον “ταῦτα πολλάκις ποιήσαν- 15 τες κακῶς ἀπεκρούσθητε.” αὐτοὶ δὲ μετὰ βίας τὴν ἀνθριάν αὐτῶν θέλοντες δεῖξαι ἐπὶ τὰς κλίμακας πάλιν ἀνέβαινον. ἐτεροὶ δέ τινες τολμηροὶ καὶ ἴσχυροὶ καὶ δραστικοὶ ἐπὶ τῶν ὕμινων εἰς τοῦ ἑτέρου ἀνέβαινε, καὶ ἄλλοι πάλιν ἐπὶ τῶν ὕμινων τοῦ δευτέρου ἀνήρχετο ὅπως ἀδύνατο, ἵνα ἄνω ἐν τοῖς τείχεσιν 20 ἐλθωσι. καὶ ταῦτα πάντα ποιοῦντες σφοδρῶς καὶ βιαίως συρρήγνυται περὶ τὰς εἰσόδους καὶ ἀνόδους μάχη καρτερά, καὶ τὰ ξίφη ἐσπασμένοι συνεπλέκοντο, φόνος δὲ πολὺς ἦν

2. κατὰ τῶν ἐναντίων P

13. ὑπὲρ τὸν οὐρανὸν P

23. σπασάμενοι P

4. καὶ τηλεθολίσκους καὶ τόξους P

17. θέλοντες καὶ μὴ θέλοντες δεῖ-

tum. machinis igne Graeco instructis iaculantes, hostes concremabant; scalae et qui eas ascendebant, molaribus desuper iactis deturbabant et iaculis sagittisque repellebantur, et ubi confertos hostes videbant, eo helepolibus ignem iaculati multos vulnerabant et interficiebant. hostes autem labores bellii et nostrorum renisus ita aegre tulerunt, ut nonnihil recedere vellent ad recreandas vires. verum taurides et lictores aulae virginis ferreis et scorteis eos urgebant, ne hosti terga darent. quis voces et clamores et vulneratorum utrimque gemitus verbis assequatur, unde ad sidera penetraret strepitus? quidam de nostris, quem ita hostes affectos viderent, clamabant “saepe hoc conati, male semper repulsi estis,” ad quae illi, virtutis ostentandae cupiditate, scalas rursus ascendebant. alii andaces, strenui et prompti viri alter in alterius humeros et in huius humeros tertius, qui posset, ascendebant, ut sic muros superarent. haec omnia dum fiunt, vehementer et acriter circa aditus et ascensus proelium commissum, et strictis ensibus pugnatum est, magna utriusque siebat

έκατέρωθεν. κλινομένης δὲ ἡδη τῆς ἡμῶν παρατάξεως Θεοφίλος μὲν ὁ Παλαιολόγος καὶ Δημήτριος ὁ Καντακουζηνὸς ἄνδρες ἀριστεὶς προπηδήσαντες νικῶσι τοὺς Ἀγαρηνούς καὶ τρέπουσι καὶ ἐκ τῶν τειχῶν καὶ τῶν κλιμάκων κακῶς ἀπε-  
5 κρήμναν καὶ δισοκέδασαν. τύτε οὖν καὶ ἔτεροι οἱ διατε-  
ταγμένοι εἰς βοήθειαν ἔφθασαν. ἐκεῖ δὲ ὁ βασιλεὺς ἔφιππος  
εὑρεθεὶς καὶ τοὺς στρατιώτας ἀναθαρρύνων καὶ ἐγείρων, ἵνα  
προδύνμως μάχωνται, ἔλεγεν “ὦ συστρατιῶται καὶ ἀδελφοί,  
στῆτε ἄνδρείως, παρακαλῶ ὑμᾶς διὰ τοὺς οἰκτιρμοὺς τοῦ  
10 θεοῦ, ὅτι τὰ νῦν θεωρῶ τὸ πλῆθος τῶν ἀνατίων ἀρχὴν λαμ-  
βάνειν συγκοπὴν ποιῆσαι, καὶ ὀλίγον διασκεδάζονται, καὶ οὐ  
κατὰ τὴν τάξιν αὐτῶν καὶ συνήθειαν ἔρχονται, καὶ ἡ τίκη  
ἔλπιζω εἰς θεόν τοῦ εἶναι ἡμετέρᾳ. λοιπόν, ἀδελφοί, χαιρέτε,  
ὅτι ὁ πολύτιμος στέφανος ὑμῖν ἔστεται, οὐχὶ μόνον φθαρτὸς  
15 καὶ γῆρας ἀλλὰ καὶ ἐπονράνιος. ὁ θεός δὲ ὑπὲρ ἡμῶν πο-  
λευεῖ, δειλίᾳ κατέχει τὸ πλῆθος τῶν ἀσεβῶν.”

**Καὶ ταῦτα τοῦ βασιλέως λέγοντος, Ἰωάννης ὁ Ἰννοστινια-**  
νος ὁ καὶ στρατηγὸς ἐπλήγη τῷξον βέλει ἐν τοῖς σκέλεσιν ἐπὶ<sup>63</sup>  
τὸν δεξιὸν πόδα. αὐτὸς δὲ ὁ τοσοῦτον ἔμπειρος ὡν πολέ-  
20 μον, ὡς εἶδε τὸ αἷμα ἥσσειν ἐκ τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὅλος  
ἡλλοιόθη, καὶ ἦν προέδειξεν ἀνδρίαν ἐκ τοῦ φόβου ἔχασε,  
καὶ ἀνωρελῶς μετὰ ταῦτα ἐπράξε. ὃς ἀνεγκάρησεν ὅτεν ἦν.

3. προσπηδήσαντες P

9. γενναῖως P

12. τὴν τίκην εἴ-

πέζω εἰς θεόν εἶναι ἡμετέραν P

caedes. inclinante iam acie nostra, Theophilus Palaeologus et Demetrius Cantacuzenus, viri fortissimi, prosluerunt, Agarenos vicerunt et fugarunt atque e moenibus male deturbatos disperserunt. tum etiam alii, qui illic dispositi essent, ad auxilium advolarunt. imperator, qui forte ibi aderat in equo, milites, ut strenue dimicarent, his verbis cohortatus est. “commilitones et fratres, per misericordiam dei vos rogo, state viriliter, quandoquidem hostium copias nunc viribus labescere et paulatim dissipari nec ordine et more suo incedere viden, ac, deo confisus, spero, victoriam nostram fore. ac gaudete, fratres, quoniam corona pretiosissima vobis reposita est, non luxa et terrena solum, sed etiam coelestis. qui pro nobis pugnat deus, impiorum copias formidines cohibet.”

Haec dicente imperatore, Iohannes Iustinianus dux sagitta vulneratus est in dextero pede. vir rei militaris tam egregie peritus, ubi sanguinem e corpore profluentem vidit, totus mutatus, quam ante ostenderat virtutem, statim pavore abiecit, nec quidquam postea opera navavit, sed loco, in quo erat, relicto, cum silentio discessit, medicum querens, nec memor fortitudinis et dexteritatis, quam a

μετὰ σιωπῆς διήρχετο ζητῶν λατρούς, μὴ μνημονεύων τῆς γενναιότητος καὶ ἐπιδεξιότητος ἡν ἀρχῆθεν ἔδειξε. καὶ οὐκ εἶπε τοῖς συνοῦσιν αὐτῷ οὐδέν, οὔτε ἀντ' αὐτοῦ εἴασέ τινα ἔτερον, ἵνα μὴ ἡ γεγονοῦσα σύγχυσις γένηται καὶ ἀπώλεια. στραφέντες δὲ οἱ στρατιῶται καὶ μὴ ἰδόντες τὸν στρατηγόν, 5 διὰ τοῦ ἥηθέντος λόγου ὅτι ἔφυγεν εἰς ταραχὴν καὶ δειλίαν μεγάλην ἐνέπεσον. ὁ οὖν βασιλεὺς κατὰ συγκεχυμένους καὶ με-  
στοὺς φόβου ὡς πρόβατα διωκόμενα, καὶ μαθὼν τὸ αἴτιον καὶ τὸν στρατηγὸν αὐτοῦ Ἰουστινιανὸν ἰδὼν φεύγοντα ἐγγί- 10 σας αὐτῷ λέγει “ἀδελφέ, τί τοῦτο πεποίηκας; στρέψου ἐν τῷ διατεταγμένῳ σου τόπῳ. ἡ πληγὴ αὐτῇ ὀλίγον τί ἔστι. στρέ-  
ψου, ὅτι τὰ νῦν ἡ πλειών ἀνάγκη ἔστιν. ἡ πόλις εἰς χεῖράς σου κρέμεται, ἵνα λυτρώσῃς αὐτήν.” πολλὰ δὲ εἰπόντος τοῦ βασιλέως αὐτῷ οὐδὲν ἀπεκρίνατο, ἀλλ᾽ ἐν τῷ Γαλατῷ περά- 15 σας αἰσχρῶς ἔκει τελευτῆς ἐκ τῆς πικρίας καὶ περιφρονήσεως. οἱ δὲ Τοῦρκοι ἰδόντες τὴν τοσούτην σύγχυσιν τῶν ἡμετέρων θάρσος ἔλαβον. ἔκει καὶ ὁ Σογάν μπασιᾶς παρὼν ταῖς ἴα-  
ννιτζαρίοις καὶ τοῖς ἑτέροις διαλεχθείς ἐπήγειρεν αὐτῶν τὰ φρονήματα. καὶ τις Ἰαννίτζαρις τούνομα Χασάνης (ἐκ τοῦ 20 Λουπαδίου ὁ γιγαντόδης ὠδημήτο λένδρος) ὑπὲρ κεφαλῆς τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ τὸν θυρεὸν βαλών, τῇ δὲ δεξιᾷ τὸ ξίφος ἀσπα-  
σύμενος, ἐπὶ τὸ τεῖχος, οὗ ἔθεωρε τὴν σύγχυσιν, ἔχωρησεν.

5. στρ. ἀλλὰ μᾶλλον ἐρρεθη λόγος διτ P

γιγαντόγης P

21. λοπαδίου P

*principio praestiterat: nec vero iis, qui aderant, nullum verbum fecit, aut sui vicarium reliquit, quo impediretur, quae secuta est, confusio et pernicies. conversi enim milites, quum ducem non conspiciunt, sed fugisse audiunt, in perturbationem et metum ingentem inciderunt. rursus forte aderat imperator: qui ubi milites perturbatos et plenos timore, velut oves bestiis agitatas, vidit, causam edoctus et Iustinianum profugum animadvertisens, sic eum aggreditur: "mi frater," inquit, "quid istud agis? redi in locum tuum: plaga ista modica est: redi, amabo te: gravior enim nunc necessitas urget. urbs in manibus tuis est, a te servanda est." alia plura monenti imperatori nihil respondit, sed Galatam traiectus, ibidem in contemtionem adductus, moerore obiit. interim Turcae, animadversa tanta nostrorum perturbatione, receperunt animos; atque Sogan basias iannitzaros aliquosque adhortatus erexit. iannitzarūs quidam, nomine Chasanes, Lupadio oriundus, ingenti corporis magnitudine, sinistra manu supra caput scutum protendens, dextra gladium stringens, ad murum, qua turbatos nostros vidiit, pro-*

ἔποντο δὲ αὐτῷ καὶ ἔτεροι ὡσεὶ τριάκοντα, τὴν ἀνδρίαν ζηλώσαντες. οἱ δὲ ἐναπομείναντες ἡμέτεροι ἐν τῷ τείχει κατεκότιζον αὐτοὺς καὶ βέλεσιν ἔβαλλον καὶ λίθους ὑπερμεγεθεῖς ἐκύλιον κατ' αὐτῶν· δέκα καὶ ὅκτω ἐξ αὐτῶν ἀπεκρήμνισαν.  
 5 δὸς δὲ Χασάνης οὐ πρότερον ἐπέσχε τὴν δρμῆν ἥ ἀνελθεῖν ἐν τοῖς τείχεσι καὶ τρέψασθαι τοὺς ἡμετέρους. ἦνίκα γοῦν ἐκράτησε τῆς ἐπιγειρήσεως, καὶ ἔτεροι πολλοὶ ἀκολουθήσαντες ἀνήροχοντο εἰς τὸ τείχος. καὶ τοὺς ἀναβαίνοντας οὐκ ἔφθασαν καλύειν οἱ ἡμέτεροι διὰ τὴν ὀλιγότητα· οἱ δὲ πολέμιοι  
 10 πλῆθος ἦσαν. τοῖς δὲ ἀναβῦσι συμπλέκοντες ἐμάχοντο, καὶ ἦν οὐκ ὀλίγος αὐτῶν δ φόνος. καὶ δὲ Χασάνης μαχόμενος προσπαισθεὶς πέτρᾳ τινὶ κατέπεσεν. ἐπιστραφέντες δὲ οἱ ἡμέτεροι καὶ ἴδοντες αὐτὸν κείμενον πέτραις ἔβαλλον πάντοθεν· δὸς δὲ εἰς γόνυ διαναστὰς ἡμύνετο, ὅπο δὲ τοῦ πλήθους  
 15 τῶν τραυμάτων παρείθη τὴν δεξιὰν καὶ κατεχώσθη τοῖς βέλεσι. καὶ ἔτεροι πολλοὶ ἀπεκτάνθησαν καὶ ἐπληγῆσαν καὶ ἐνεκεν τῶν τραυμάτων πρὸς τὸ στρατόπεδον ἐκομίσθησαν. εἴτα τοσοῦτον ἀναβὰν τὸ πλήθος τῶν πολεμίων τοὺς ἡμετέρους διεσκέδασαν, καὶ ἀφέντες τοὺς ἔξωθεν τείχους ἐσσωθεν  
 20 διὰ τῆς πύλης ἔβαινον καταπατῶντες εἰς τὸν ἔτερον. ταῦτα δὲ οὕτως ἔχοντα καὶ φωνὴ τις ἐρρέθη ἐσσωθεν καὶ ἔξωθεν καὶ ἐκ τοῦ μέρους τοῦ λιμένος “έάλω τὸ φρούριον, καὶ τὰ στρατήγεια καὶ τὰ σημαῖα ἄγωθεν ἐν τοῖς πύργοις ἔστησαν.” καὶ ἡ φωνὴ τοὺς ἡμετέρους ἀτρέψατο, τοὺς δὲ πολεμίους ἀνε-

14. ἁμεινετο M, ἁσημαλνετο P

16. ἁπνηγησαν P

24. ἡ

φωνῇ τὸ στρατήγημα P

cessit, circiter triginta virtutis aemulis sequentibus. nostri manserunt in muro, eosque iaculis et grandibus saxis exceperunt atque decem et octo deturbarunt. verum Chasanes non prius remisit impetum, quam, escenso muro, nostros fugaret. postquam igitur auso potitus est, etiam multi alii, eum secuti, in murum evadebant, quos nostri propter paucitatem prohibere non poterant, quum hostium magnus numerus esset. proelium tamen cum iis, qui ascenderent, commiserunt et non exiguum in eos ediderunt caedem. ipse Chasanes, inter pugnandum saxo offensus, procubuit. quem quum conversi nostri iacentem vident, lapides undique in eum conliciunt. ille in genua emissa, pugnabat, sed mox plagarum multitudine manibus elanguit et telis obrutus est. multi item alii aut occisi, aut vulnerati et propter plagas in castro asportati sunt. tandem hostes catervatim muro positi, nostros dissiparunt, qui, relictis exterioribus moenibus, per portam in urbem irrumptentes invicem se conculcabant. haec dum aguntur, intus et extra et ad portum clamatur “capta est arx, signa et

θάρρυντες· καὶ ἀλαλύζαντες φωνὴς πολλὸς καὶ προδίμως ἄγεν φόβου οἱ πάντες ἐπὶ τὰ τείχη ἀνέβαινον.

Ὥς οὖν εἶδεν ὁ δυστυχής, ὃ βισιλεὺς καὶ αὐθέντης μου, <sup>5</sup>  
Βακρυχέσων ἐπαρακάλει τὸν θεόν, καὶ τοὺς στρατιώτας ἵνα  
μεγαλοψυχήσωσι προέτρεπε· καὶ οὐκ ἡνὶ συνδρομῆς καὶ βοη-  
θείας ἐλπὶς οὐδεμία. ὃ δὲ τὸν ἵππον κεντήσας δραμὼν ἔφθα-  
σεν ἔνθα τὸ πλῆθος τῶν ἀσεβῶν ἥρχετο, καὶ ὥσπερ ὁ Σαμ-  
ψῶν ἐπὶ τοὺς ἀλλοφύλους ἐποίει, καὶ τοὺς ἀσεβεῖς ἐν τῇ  
πρώτῃ συμπλοκῇ ἐκ τῶν τείχων ἀπεκρήμνισεν, ὃς ἴδεν θαῦ-  
μα ξένον τοὺς ἐντυχόντας καὶ βλέποντας. βρυχόμενος ὃς <sup>10</sup>  
λέων καὶ τὴν ἔριμφαίαν ἐσπασμένην ἔχων ἐν τῇ δεξιᾷ πολ-  
λοὺς τῷν πολεμίων ἀπέσφαξε· καὶ τὸ αἷμα ποταμῷδὸν ἐκ  
τῶν ποδῶν καὶ τῶν χειρῶν αὐτοῦ ἔρρεε. καὶ ὁ προρρηθεὶς  
Δὲν Φραγκίσκος ὁ Τολέδος ὑπὲρ τὸν Ἀγιλλέα ἐποίησεν. ἐν  
τοῖς δεξιοῖς τοῦ βασιλέως ἐτυχε, καὶ ὡς τις τις ἀετὸς μετὰ ὄντος <sup>15</sup>  
χων καὶ στόματος τοὺς ἐναντίους κατέκοπτεν. δόμοίως καὶ  
Θεόφιλος ὁ Παλαιολόγος, ὃς εἶδε τὸν βασιλέα μαχόμενον καὶ  
τὴν πόλιν κινδυνεύονταν, μεγαλοφύλων μετὰ κλαυθμοῦ κρά-  
ξας εἶπε “θέλω θανεῖν μᾶλλον ἢ ζῆν,” καὶ συρρήξας ἑαυτὸν  
ἐν μέσῳ μετὰ κραυγῆς τοὺς ὅσους εὗρε πάντας διεσκέδασε <sup>20</sup>  
καὶ διεσκόρπισε καὶ ἐθανάτωσεν. ἀλλὰ καὶ Ἰωάννης ὁ Αλ-  
μάτης ἐκεῖ παρὼν ὑπὲρ πάντα στρατιώτην γενναίως τοῖς πο-

#### 6. κεντήσας Ρ

vexilla sublime in turribus elata.” quae vox nostros fugavit, hostes  
erexit, qui magno clamore et impetu, nullo timore, in murum  
ascendunt.

Haec quum videt miser imperator, dominus meus, cum lacrimis  
deum precatur, et milites, ut generose pugnent, impellit: at nulla  
iam opis et auxiliī spes erat itaque ipse equo concitato advolat, qua  
irruerat hostium turba, et quemadmodum Sampso hostes prostravit,  
ita impios primo impetu e moenibus deturbat, ut qui aderant et vi-  
debant, mirum cernerent spectaculum. leonis instar fremens, et dextra  
gladium strictum tenens, multos hostes trucidavit, ac sanguis in mo-  
num fluminis e pedibus et manibus eius profluebat. dominus Franci-  
acus autem, Toledus, quem supra nominavi, ipsum superavit Achillem,  
ad dextram imperatoris dimicans et aquilae instar unguibus et ore  
hostes concidens. similiter Theophilus Palaeologus, ut imperatorem  
decerstantem et urbem periclitantem vidiit, magna voce et lacrimas  
clamavit “mori quam vivere malo,” et impetu facto in medios hostes,  
quotquot invenit, disiecit, dissipavit, occidit. at enim Iohannes Dal-  
matia quoque, ibi praesens, p[re] reliquis militibus generose aduersus

λεμίοις ἐσυμπλέκετο. καὶ οἱ ἀντυχόντες καὶ βλέποντες ἔθαύ-  
μαζον περὶ τῆς ἵσχυος καὶ γενναιότητος τῶν ἀριστῶν ἀνδρῶν.  
καὶ διὸς καὶ τρὶς τῆς ἐμβολῆς καὶ συρρήξεως τε καὶ συμπλο-  
κῆς γενομένης μεγάλως τοὺς ἀσεβεῖς ἐρέψαντο καὶ πλῆθος  
5 ἀπέκτειναν καὶ ἑτέρους ἐκ τῶν τειχῶν ἀπεκρήμνιζον, καὶ ἀγο-  
νιζόμενοι σφρόδρως καὶ συμπλεκόμενοι ἀπεκτάνθησαν, καὶ πο-  
λὺν φόνον εἰς τοὺς πολεμίους πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν ἐποίησαν  
οὕτως. καὶ ἐτεροὶ τινες στρατιῶται οὐκ ἀγενεῖς μαχόμενοι  
ἐν τῇ τόπῳ ἐκείνῳ καὶ αὐτοὶ ἀπεκτάνθησαν πλησίον τῆς πύ-  
ιο ληγού ἄγιον Ρωμανοῦ, ὅπου τὴν ἐλέβολιν ἐκείνην κατεσκεύα-  
σαν καὶ τὴν μεγάλην ἐλέβολιν ἐστησαν, καὶ τὰ τείχη τῆς πό-  
λεως χαλάσσαντες ἐκεῖθεν ἐν τῇ πόλει πρῶτον εἰσῆλθον. (Ἔγω  
δὲ τῇ ὥρᾳ ἐκείνῃ οὐχ εὑρέθην πλησίον τοῦ αὐθεντός μουν  
τοῦ βασιλέως, ἀλλὰ προστάξει ἐκείνου εἰς ἐπίσκεψιν δῆθεν ἐν  
15 ἄλλῳ μέρει τῆς πόλεως ἦμην.)

8. Ἐλθόντων δὲ τῶν Τουρκῶν καὶ τοὺς ἐν τοῖς ἔσωθεν  
τείχεσι Χριστιανοὺς μετὰ ἐλέβολίσκων καὶ βελῶν καὶ τόξων  
καὶ περοσῶν ἐναπολειφθέντας ἐδίωξαν, καὶ ἐγκρατεῖς πάντων  
ἔγνοντο, ἀνευ δὲ τῶν πύργων τῶν λεγομένων Βασιλείου Λέου-  
20 τος καὶ Ἀλεξίου, ἐν οἷς ἐστήκεισαν οἱ ναῦται ἐκεῖνοι οἱ ἐκ  
τῆς Κρήτης· αὐτοὶ γὰρ γενναιώς ἐμάχοντο μέχρι καὶ τῆς  
ἐκτῆς καὶ ἐβδόμης ὥρας καὶ πολλοὺς Τούρκους ἔθανάτωσαν,  
καὶ τοσοῦτον πλῆθος βλέποντες καὶ τὴν πόλειν δεδουλωμένην

10. τηλέβολον P      11. ἐλέπολιν P      16. τοὺς ἔσωθεν τοῦ τε-  
χοῦς τῆς πόλεως χρ. P      17. τηλεβολίσκων P

hostes decertavit: ut, qui aderant et videbant, fortissimorum virorum  
virtutem et audaciam mirarentur. itaque bis et ter impressione et  
pugna facta, impios vehementer fugarunt, multos occidérunt, alios de  
maris depulerunt, atque occubuerunt tandem constanter et strenue  
pugnantes et magna prius hostium strage data. item alii haud imbel-  
les milites eodem loco dimicantes occiderunt, prope portam sancti  
Romani, ubi helepolim illam Turcae fecerant et magnam helepolim  
constituerant: qua primum diruto muro, in urbem penetrarunt. ego  
illo tempore non versabar circa imperatorem, dominum meum, sed  
iussu eius ad lustrandam aliam partem urbis discesseram.

8. Turcae urbem ingressi Christianos intra interiore murum reli-  
quos heleboliscis, iaculis, sagittis, saxis persecuti, et cunctis potiti sunt,  
praeter eos, qui in turribus Basili Leonis et Alexii quas dicebantur  
constituti erant, nautas Cretenses. hi enim ad sextam et septimam  
horam strenue pugnabant et multos Turcas interficiebant, quumque  
tantam hostium multitudinem et totam urbem subactam viderent, no-

πᾶσαν αὐτοὶ οὐκ ἥθελον δουλωθῆναι, ἀλλὰ μᾶλλον ἔλεγον ἀποθανεῖν κρείττον ἢ ζῆν. Τοῦρχος δέ τις τῷ ἀμηρῷ ἀναφορὰν ποιήσας περὶ τῆς τούτων ἀνδρίας, προσέταξεν ἵνα κατέλθωσι μετὰ συμβάσεως καὶ ὡσιν ἐλεύθεροι ἀντοῖ τε καὶ ἡ ναῦς αὐτῶν καὶ πᾶσα ἡ ἀποσκευὴ ἦν εἰχον. καὶ οὕτως γε· 5 νομένων πάλιν μόλις ἐκ τοῦ πύρογον τούτους ἐπεισαγ ἀπελθεῖν. καὶ δύο μὲν αὐτάδελφοι Ἰταλοί, Παῦλος καὶ Γρωτός τούνομα, ἐν τῷ διατεταγμένῳ αὐτοῖς τόπῳ μετὰ καὶ ἑτέρων πολλῶν γενναίως ἐμάχοντο καὶ τοὺς πολεμίους κακῶς ἀπε· 10 διώγνον καὶ οὐκ ἀγεννῆ συμπλοκὴν καὶ σύρραξιν ἐποίουν, καὶ φόνος ἦν ἀναμεταξύ, λέγω τῶν δύο μερῶν τῶν μαχομένων καὶ ὑπερμαχούντων. στραφεῖς δὲ ὁ Παῦλος καὶ δρῶν τοὺς πολεμίους ἐσωθεν τῆς πόλεως λέγει τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ “ὦ φρίξον ἥλιε! ὦ στέναξον γῆ! ἐάλω ἡ πόλις, ἡμᾶς δὲ τοῦ πολεμεῖν παρῆλθεν ἡ ὥρα. ἀλλ’ ὑπὲρ τῆς σωτηρίας ἡμῶν, εἰ· 15 δυνατόν, φροντίσωμεν.”

Καὶ οὕτως ἐγκρατεῖς οἱ πολέμιοι πάσης τῆς πόλεως γεγονότες ἡμέρᾳ τρίτῃ, ὥρα ἦν τῆς ἡμέρας β' καὶ ἡμισυ, τοῦ 5 Θξα' ἔτους, τῇ καθ' μηνὸς Μαΐου. καὶ τῶν μὲν προσπιπτότων ἦν ἄρπαγὴ καὶ αἰχμαλωσία, τῶν δὲ καταλαμβανομένων 20 καὶ ἀνθισταμένων σφιγή· καὶ οὐδαμῶς ἡ γῆ ἐν τισι τόποις ἐκ τῶν νεκρῶν διεσφάνετο. καὶ ἦν ἴδειν θέαμα ἔνον καὶ θρήνους πολλοὺς καὶ ποικίλους καὶ ἀμετρήτους ἀνδραποδι-

4. συνηράσεων P

7. Ἰταλοὶ om P

7. Ἰταλοὶ om P

14. γῆ. τε τοῦτο;

luerunt tamen ipsi subigi, sed mortem vita esse praestabiliorum ducebant. de quorum virtute quem Turca aliquis amerae renuntiasset, edixit is, ut ex pacto descendenter et cum navi et omni supellecile sua liberi essent. at sic quoque aegre iis persuaserunt, ut discederent. duo fratres Itali, Paulus et Troilus nominibus, in loco sibi commisso cum aliis multis generose decertantes, hostes acriter repellebant et haud levi dimicabant proelio, et utrorumque, tum pugnantium tum defensantium, caedes edebantur. respiciens autem Paulus hostesque intra urbem conspicatus, ad fratrem conversus “o sol, horresce,” inquit, “o tellus, ingemisce! capta urbs est, et pugnandi tempus iam praeterit. attamen de salute nostra, si qua spes est, cogitemus.”

Ita hostes tota urbe potiti sunt die tertio, hora secunda et dimidia, anno 6961, mensis Maii die 29. qui irruerant, rapiebant et captivos faciebant, qui capiebantur et resistebant, mactabantur, atque nonnullis in locis prae cadaverum multitudine non apparebat terra. vidiases novum spectaculum, lamenta multa et varia, rapinas innumeras, quibus mulieres primariae, virgines et deo consecratae, capillis et crinibus a Turcis

πιμούς, τῶν εὐγενῶν ἀρχοντῶν καὶ παρθένων καὶ ἀφιερωμένων τῷ θεῷ συρομένων ὑπὸ τῶν Τούρκων διὰ τῶν ἐθείρων καὶ κόμων καὶ πλοκάμων τῆς κεφαλῆς ἔξωθεν τῶν ἐκκλησιῶν μετὰ ὀδυρμῶν ἀνηλεῶς, τὴν βοήν καὶ κλαυθμὸν τῶν παιώνων, 5 τοὺς ἱεροὺς καὶ ἀγίους οἴκους λεηλατισμένους, τὸ φρικῶδες καὶ ἀκονόμενον τίς διηγήσεται; ἦν δρᾶν τὸ θεῖον αἷμα καὶ σῶμα Χριστοῦ κατὰ γῆς χεόμενον καὶ ὁπτόμενον, καὶ τὰ τιμαλφῆ δοχεῖα τούτου ἀρπάζοντες τὰ μὲν διέθραυν τὰ δὲ σῶα ἀνεκόπιζοντο, καὶ τοὺς ἐγκεκοσμημένους κόσμους δμοίως ἀποίουν, 10 καὶ τὰς ἄγιας εἰκόνας μετὰ χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ λίθων πολυτίμων κατεπάτουν, καὶ τοὺς κόσμους αἴροντες κλένας καὶ τραπέζας ἀποίουν, καὶ μετὰ τῶν ἱερατικῶν στολῶν καὶ ἐνδυμάτων τῶν ἐκ σηρικῶν καὶ χρυσοῦφαντων ὅντων τοὺς ἕποντας ἀσκέπαζον, καὶ ἄλλοι ἐπ' αὐτοῖς ἥσθιον, καὶ τοὺς πολυτίμους 15 μαργάρους τῶν ἀγίων κειμηλίων ἀναρράστους ἀποίουν, τὰ ἄγια λείψανα καταπατοῦντες. καὶ ἔτερα ἀνοσιουργήματα πλεῖστα ἀποίουν ᾧξια θρήνους οἱ τοῦ ἀντιχρίστου πρόδρομοι. ὡς τῶν σοφῶν σον κριμάτων, Χριστὲ βασιλεῦ, ὃς ἀνερμήνευτα καὶ ἀνέξιγναστά εἶσον. καὶ ἦν ἰδεῖν τὸν παμμέγιστον ἐκεῖνον 20 ναὸν καὶ θειότατον τῆς τοῦ θεοῦ σοφίας, τὸν οὐρανὸν τὸν ἐπίγειον, τὸν θρόνον τῆς δόξης τοῦ θεοῦ, τὸ Χερουβικὸν ὄχημα καὶ στερέωμα δεύτερον, τὴν θεοῦ χειρῶν ποίησιν, τὸ θέαμα καὶ ἔργον ἄξιον, τὸ πάσης τῆς γῆς ἀγαλλίαμα, τὸν ὄραιον

2. ἀθήρων P      5. ἀλλους P      13. ὅντων om P      22. καὶ  
στερέωμα — ποιησιν om P      θέαμα τὸ ἄξιον P

atrociter magno eiulatu ex ecclesiis avellebantur. clamores et plora-tus puerorum, sanctarum aedium sacrilegia et si quid aliud horren-dum, quis haec enarrat? erat videre Christi divinum sanguinem et corpus in terram effundi et proici, sacra vasa diripi et partim dis-fringi partim integra in sinum abscondi. perinde de ornatu faciebant, sanctas imagines, auro, argento et lapillis pretiosis decoratas, concul-cabant, et ornamenta spoliante in lectulos et mensas adhibebant, sa-cerdotalibus stolis et vestimentis, tum sericis tum auro intextis, equos steruebant aut pro mappis utebantur, pretiosas sacrae gazaem margari-tas spoliabant, sacris reliquiis humi protritis, alia permulta execrati-sima et lacrimis prosequenda facinora praecursores illi antichristi patrabant. o sapientissima tua consilia, Christe rex, quam sunt ab- condita et inscrutabilia! erat porro videre maximum illud et divi-nissimum templum sapientiae dei, coelum terrestre, sellam gloriae dei, Cherubicum vehiculum et firmamentum alterum, opus manuum dei, spectaculum eximium et totius orbis terrarum lumen, templum illud elegans et elegantibus elegantius, intra cuius adyta et supra al-

καὶ ὁρατίον ὀραιοτερον· οὐδὲ σωθεν τῶν ἀδίτων καὶ αἰωνίων τῶν θυσιαστηρίων καὶ τραπεζῶν ἡσθιον καὶ ἐπιγον, καὶ τὰς ἀσελγεῖς γνώμας καὶ δρέξεις αὐτῶν μετὰ γυναικῶν καὶ παρθένων καὶ παίδων ἐπάνωθεν ἐποίουν καὶ ἐπραττον. τίς μὴ θρηνήσῃ σε, ἄγιε ναός; καὶ πανταχοῦ πᾶν κακὸν ἦν, καὶ πᾶσα κεραλὴ ἤλγει. ἐν οἴκοις θρῆνοι καὶ κλαυθμοί, ἐν τριόδοις ὀδυνομοί, ἐν ναοῖς ὀλοφυρομοί, ἀνδρῶν οἰμωγαί, γυναικῶν ὀλολυγαὶ ἐλκυσμοὶ ἀνδραποδισμοὶ διασπασμοὶ τε καὶ βιασμοί. οἱ σεμνοὶ τῷ γένει αἰτίμως περιησαν, οἱ πλούσιοι ἀρόσιοι. αἱ πλατεῖαι, αἱ γωνίαι κατὰ πάντα τόπον πανταχοῦ πασῶν κατικιῶν ἦν ἔμπλεα· οὐδεὶς τόπος ἀνεξερεύητος ἢ ἀσυλος ἔμεινεν. ὁ Χριστὸς βασιλεὺς, τῆς τότε θλίψεως καὶ στενοχωρίας πᾶσαν πόλιν καὶ χώραν, ἦν οἰκοῦσιν οἱ Χριστιανοί, ἐλευθερωσον. καὶ πάντα κῆπον καὶ οἴκον οἱ ἀσεβεῖς οὐκ εἶσαν ἀνθρώπουτον, ἵνα τὰ κεκρυμμένα χρήματα εὑρώσαι· καὶ πλείστων μὲν νέων θησαυρῶν καὶ παλαιῶν καὶ ἐτέρων πολυτίμων πραγμάτων εὑρόντες ἐνεπλήσθησαν.

B 9. Ός οὖν ἡ πόλις ἑάλω, δ ἀμηρᾶς ἔνδον εἰσελθὼν εὐθὺς πάσῃ σπουδῇ ζήτησιν ἐποίει περὶ τοῦ βασιλέως, ὃς κατὰ νοῦν ἄλλον οὐκέτι λόγοις εἰ μὴ μόνον μαθεῖν εἰ ζῇ ἢ τέθηνται καὶ βασιλεύς. καὶ τινὲς μὲν ἐλθόντες ἐλεγον διτεῖ φρυγεῖ, ἄλλοι δὲ ἐν τῇ πόλει ἐλεγον εἶναι κεκρυμμένον, ἄλλοι δὲ τεθνάναι μαχόμενον. καὶ θέλων πιστωθῆναι ἀληθῶς ἐστειλεν

19. δε om P

taria ac mensas ederent ac biberent, et incestas cupiditates et libidines suas cum feminis, virginibus et pueris exercerent. quis te non lugeat, templum sanctissimum! ubique calamitas erat et dolebat omne caput. in domibus lamenta et fletus, in triviis planctus, in templis luctus, virorum gemitus, mulierum ululatus, rapinae, captivitates, insultationes. genere nobiles contemti erant, divites impii. plateae et anguli ubique omni malorum genere redundabant; nullus locus erat, quem non scrutarentur et expilarent. Christe rex, ab illa, quam tum experti sumus, miseria et calamitate omnem urbem et terram, quam Christiani habitant, tueare. nullos hortos, nulla domicilia non perquirebant impii, ut pecuniam abditam reperirent: ac maximis inventis thesauris, vetustis et novis, atque aliis rebus pretiosis impleti sunt.

9. Capta igitur urbe, ameras, eam ingressus, studiosissime de imperatore quaerebat, nec quidquam antiquius habebat, quam ut cognosceret, viveretne an interiisset imperator. atque eum alii fugisse dicebant, alii in urbe latitare, alii proelio occubuisse. itaque ut rem certo cognosceret, misit, ubi Christianorum et impiorum cadavera

ἔνθα δὴ τὰ πτῶματα τῶν ἀναιρεθέντων ἔκειτο σφροειδῶς Χριστιανῶν τε καὶ ἀσεβῶν. καὶ πλείστας κεφαλὰς τῶν ἀναιρεθέντων ἐπλυγαν, εἰ τύχη καὶ τὴν βασιλικὴν γνωρίσσωι. καὶ οὐκ ἐδυνήθησαν γνωρίσαι αὐτὴν εἰ μὴ τὸ τεθνεός πτῶμα τοῦ 5 βασιλέως εὑρόντες, ὃ ἐγνώρισαν ἐκ τῶν βασιλικῶν περικημίδων η̄ καὶ πεδίλων, ἔνθα χρυσοῦ ἀετοὶ ησαν γεγραμμένοι, ὡς ἔθος ὑπῆρχε τοῖς βασιλεῦσι. καὶ μαθὼν ὃ ἀμηρᾶς περιχαρῆς καὶ εὐφραινόμενος ὑπῆρχε· καὶ προστάξει αὐτοῦ οἱ εὐρεθέντες Χριστιανοὶ ἔθαψαν τὸ βασιλικὸν πτῶμα μετὰ βασιλικῆς τιμῆς. οὐαὶ οὐαὶ κάμοι τῆς προονίας ἐν τίνι καιρῷ με φυλαττούσης! ἦν δὲ πᾶσα η̄ ζωὴ τοῦ ἀοιδίμου ἐν βασιλεῦσι καὶ γαληνοτάτου καὶ μάρτυρος τούτου χρόνοι τεσσαράκοντα ἑνέα καὶ μῆνες τρεῖς καὶ ἡμέραι εἴκοσι.

‘Ο δὲ ἀμηρᾶς τῇ νίκῃ τῇ μεγάλῃ διαρθεὶς καὶ πλείστης 15 κενοδοξίας πλησθεὶς ὠμὸς καὶ ἀνελεήμων ἐφάνη. προσελθὼν δὲ αὐτῷ ὁ μέγας δοὺς ὁ κύρος Λουκᾶς ὁ Νοταρᾶς προσεκύνησεν αὐτὸν, καὶ δεῖξας αὐτῷ θησαυρὸν πολὺν ὃν εἶχε κεκρυμμένον, καὶ λίθους καὶ μαργαρίτας καὶ ἔτερα λάφυρα ἄξια βασιλεῦσιν, ἀ ἰδὼν ὃ ἀμηρᾶς καὶ πᾶσα η̄ βουλὴ αὐτοῦ ἔθαιρο μασαν. ὃ δὲ Νοταρᾶς εἶπε τῷ ἀμηρῷ “ταῦτα πάντα ἐφύλαττον διὰ τὴν βασιλείαν σου, καὶ ἴδον τὰ νῦν χαρίζομαι σοι δῶρον· καὶ δέομαι, δέξαι τοῦ δούλου σου τὴν δέησιν καὶ παρακάλεσιν.” ἥλπιζεν οὖν οὗτος δι’ αὐτῶν ἀλευθερίαν τύ-

## 23. Εἰενθερτας Ρ

acervatim iacebant. abluerunt occisorum capita plurima, si forte imperatoris agnoscerent. non poterant autem, sed inventum imperatoris cadaver ex imperatoriis ocreis et calceamentis agnoverunt, in quibus aureae aquilae depictae essent, ut mos erat imperatoribus. huius rei certior factus ameras, summopere gavisus et exhilaratus est, et qui aderant Christiani iussu eius imperatorium cadaver honore imperatoribus legitimo sepeliverunt. vae mihi quoque, quem quo tempore servavit divina providentia! vixit venerandus hic et placidissimus imperator, dum martyr obiit, annos quadraginta novem, menses tres et dies viginti.

Ameras magna victoria elatus et inani tumefactus gloria, crudelē se et immanem præstítit. accessit ad eum Lucas Notaras, magnus dux, et, adoratione facta, ingentem thesaúrum, quem absconditum habebat, gemmas porro et margaritas aliamque gazam regibus dignam ei monstravit: quorum adspectu ameras cum universo comitatu obstupuit. tum Notaras “haec omnia,” inquit, “servavi maiestati tuae et nunc tibi pro munere trado, ac rogo, ut servi tui preces et vota ne aspernere.” sperabat autem, sic se cum domo sua libertatem cou-

καὶ μετὰ τοῦ οἴκου αὐτοῦ· ἀπελογίσατο δὲ αὐτῷ ὁ ἀμηρᾶς καὶ εἶπεν “ὦ ἡμικύων καὶ ἀπάνθρωπε μηχανορράφε καὶ πολύροπε, τοσοῦτον πλοῦτον εἶχες καὶ οὐκ ἐβοήθησας τῷ βασιλεῖ τῷ αὐθέντῃ σου καὶ τῇ πόλει τῇ πατρίδι σου; νῦν δὲ μετὰ τοιούτων πονηριῶν καὶ πανοργιῶν ἃς οὔδας ποιεῖν καὶ πράττειν ἔκ νεότητος, βούλη νόποσκελίσαι κάμε, καὶ φύγης τοῦ πρέποντός σοι; εἰπέ μοι, ὡς ἀσεβῆ, τίς ὁ χαρίσας μοι τὸν πλοῦτον τὸν σὸν καὶ τὴν πόλιν ταύτην εἰς χεῖράς μου;” λέγει αὐτῷ ὁ Νοταρᾶς “ὅς θεός.” ὁ δὲ ἀμηρᾶς εἶπεν αὐτῷ “ἐπεὶ ὁ θεός ταῦτά μοι ἔχαρίσατο καὶ σὲ καὶ πάντας ὅποιοι τὰς χειράς μου δούλους ἔδωσε, τί σὺ λέγεις, πονηρέ, καὶ φλυαρεῖς; πῶς οὐκ ἔστειλάς μοι αὐτὰ πρὸ τὴν μάχην κινήσω καθ' ὑμῶν ἥ πρὸ τὴν πόλιν νικήσω, ἵνα δρεῖλω σοι τὴν χάριν καὶ τὴν ἀνταμοιβήν; νῦν οὖν εἰ σὺ ὁ χαρίσας μοι ταῦτα, ἄλλὰ ὁ θεός.” καὶ εὐθὺς ὥρισε τοῖς δημιοίς ἵνα εἰς 15 φυλακὴν βάλωσιν αὐτὸν καὶ ἀσφαλῶς τηρῶσι. τῇ δὲ ἐπαύριον προστάξας ἡνεγκαν πάλιν αὐτὸν ἔμπροσθεν τοῦ βήματος αὐτοῦ· καὶ λέγει αὐτῷ “ἐπεὶ οὐκ ἡδέλησας βοηθῆσαι τῷ βασιλεῖ καὶ τῇ πατρίδι σου μετὰ τοσούτου θησαυροῦ ἀναριθμήτου ὃν εἶχες, καὶ διὰ τί οὐκ ἐβούλευσας τὸν βασιλέα, δτε ἐμήνυσα αὐτῷ ἵνα 20 μετ' εἰρήνης καὶ ἀγάπης μοι δώσῃ τὴν πόλιν καὶ ἄλλον ἄντ' αὐτῆς τόπον δώσω μετ' ἀγάπης καὶ φιλίας, ἵνα μὴ τοσοῦτοι 65 φόνοι ἀναμέσον ἡμῶν γενήσωνται;” ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν

secuturum esse. at respondit ameras “heu te semicanem, hominem immanem, veteratorem et fraudulentum, qui tantas opes possederis, nec succurreris domino tuo, imperatori, nec huic urbi, patriae tuae! nunc vero cum istis nequitias et fraudibus, quibus deditus fuisti a pueritia, me quoque supplantare et poenam effugere studies? dic mihi, scelesti, quis est, qui in manus meas tradidit ditias tuas et hanc urbem?” respondit Notaras “deus.” tum ameras “quodsi deus haec mihi donavit, atque te et reliquos in manus meas dedidit, quid tu, nequam, aīs et nugaris? cur mihi haec non ante misisti, quam bellum contra vos commoverem aut urbem caperem, ut tibi gratias et remunerationem deberem? nunc enim non tu haec mihi largiris, sed deus.” ita statim mandavit lictoribus, ut eum in carcerem coniicerent et diligenter custodirent. postridie eum rursus coram se adduci iussit et his verbis compellavit “quandoquidem imperatori et patriae tuae ditissimo hoc thesauro, quem habebas, opitulari noluisti, cur imperatori non suasisti, quem talem ego ei conditionem proposuisse, ut pacifice et ultiro urbem mihi daret, ego illi alium locum cum benevolentia et amicitia restituerem, ne tantae inter nos caedes fierent?” respondit ille “huius rei non ego culpam

αὐτῷ “έγω αἵτιος οὐχ ὑπάρχω εἰς τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν, ἀλλ' οἱ Ἐνετοὶ καὶ οἱ ἐν τῷ Γαλατᾷ, οἱ ἔτασσον τῷ βασιλεῖ ἵνα στόλον καὶ στρατὸν εἰς βοήθειαν αὐτῷ στείλωσιν.” ὁ δὲ ἀμηρᾶς “πολλὰ οἰδας” λέγει “ψεύδοντος ἐφευρήματα· τὰ τῦν δὲ 5 καιρὸς ψεύδοντος οὐκ ἔστιν ἵνα βοηθήσῃ σοι.” καὶ προστάξας ἐπὶ τὴν αὔριον ἐπὶ τὴν τοῦ Ἑρροῦ λόφου ἀγορὰν πρῶτον κατενώπιον αὐτοῦ θανατώσωσι τοὺς δύο νιόντας αὐτοῦ, οὓς ποτε ἤτει τῷ βασιλεῖ ἵνα τὸν ἔνα αὐτῶν τιμῆσῃ τῷ τοῦ μεγάλου κοντοσταύλου ἀξιώματι καὶ τὸν ἔτερον τῷ τοῦ μεγάλου λογοθέτου, εἴτα καὶ αὐτὸν θανατώσωσιν, ὡς καὶ ἐγένετο· καὶ οὗτο τὸ τοῦ Λουκᾶ τοῦ Νοταρᾶ πέρας ἔλαβον. εἴτα προστάξας μετὰ ταῦτα ἐθανάτωσε πολλοὺς εὐγενεῖς ἄρχοντας, τὸν τῶν Ἐνετῶν ἄγγαρον καὶ τὸν νιόνταν, τὸν ἀστάνδην τῆς Καταλονίας καὶ τοὺς δύο νιόντας αὐτοῦ. εἴτα ἥθελεν θανατῶσαι καὶ τὸν Κονταρῖνον καὶ ἔτερον εὐγενεῖς τῶν Ἐνετῶν, οἱ χρήματα δώσαντες καὶ ἐπαγγειλάμενοι τῷ Σογὰν μπασιά τοῦ ἡην ἔχαρισθησαν. καὶ στείλας ἐν τῷ Γαλατᾷ καὶ πολλοὺς πιάσας ἐθανάτωσε, καὶ πᾶσα ἡ αὐτοῖς ἐπαγγελία ἦν ἐπηγγειλατο εἰς οὐδὲν ἐλογίσθη, ἀλλὰ καὶ αὐτοὺς ὑποτελεῖς 20 ὕδρισεν εἶναι· τὸν δὲ Ἀλὲ μπασιάν στείλας ἀπέκλεισεν ἐν πύργῳ τινί, καὶ μετὰ ὀλίγας ἡμέρας καὶ αὐτὸν ἐθανάτωσε, δι' ἣν αἰτίαν εἶπομεν, ἦγον διὰ τὸ λέγειν αὐτὸν τοῦ μὴ

6. ἐπὶ τοῦ Ἑρρολόφου P      8. Ἱνα om P      τιμῆσαι τὸ τ. μ. κ.  
ἀξιωμα καὶ τὸν ἔτερον λογοθέτην P      13. ἀστάνδην P      20.  
ἀλή πασιάν P

sustineo, sed Veneti et Galataei, qui imperatori promittebant, se classem et copias ei auxilio missuros. rursus ameras “multa,” inquit, “fingere mendacia didicisti. verum nunc tempus non est mendaciis tibi consulendi.” praecepit deinde, ut sequenti die in foro collis aridi quod dicitur prius coram ipso duo filii eius trucidarentur, de quibus olim rogaverat, ut imperator alterum magni contostauli, alterum magni logothetae dignitate honestaret: deinde trucidaretur ipse: id. quod ita factum est. hunc igitur finem res Lucae Notarae habuerunt. deinde ameras multos generosos viros principes interfici iussit, velut Venetorum stationarium et filium eius, magistrum cursus publici Castelanorum cum duobus filiis. mox etiam Contarinum et alios nobiles Venetos occidi voluit, qui tamen, pecunia data et promissa Sogan basiae, vitam impetrarunt. at vero Galatam misit et multos ibi comprehensos trucidavit, nec quidquam iam meminerat, quam iis conditionem promisisset, sed illos quoque sibi stipendiarios esse voluit. Ali basiam in turrim inclusum, post paucos dies interemit, propter causam a nobis significatam, quod suaserat, ne bellum adversus ur-

ἐγενέραι μάχην κατὰ τῆς πόλεως, ἵνα μὴ οἱ τῶν ἑσπερίων αὐθένται Χριστιανοὶ συναρχῶσιν ἐπὶ τὸ αὐτὸν καὶ τῆς Εὐφράτης αὐτοὺς διώξωσι καὶ τὰ ἔξης, ὡς προγέγραπται. ὁ θάνατος οὖν αὐτοῦ λύπην ἀμέτρητον παντὶ τῷ στρατῷ τοῦ ἀμηρᾶ ἐνέδωκε διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ὑπὸ πάντων φιλούμενον καὶ εἰς 5 πάντα καλῶς τὸν ἀμηρᾶν συμβούλευόντα.

10. Ἀπὸ Ἀδάμ ἥως τοῦ κατακλυσμοῦ γίνεται ἔτη βσμβ,  
καὶ ἀπὸ τοῦ κατακλυσμοῦ ἥως τῆς πυργοποιίας ἔτη φ', καὶ ἀπὸ τῆς πυργοποιίας ἓως τῆς ἀλεύσεως τοῦ Ἀβραὰμ εἰς Χαναὰν γῆν, ἐξ ἣς καὶ τῷ Ἐλληνικῷ θεῶν λαμβάνουσιν ἀρχὴν τὰ 10 ὄνοματα, εἰσὶν ἔτη χισ'. καὶ ἀπὸ τοῦ Ἀβραὰμ ἥως Ῥώμου καὶ Ῥωμύλου ἔτη ατμβ', καὶ ἀπὸ τοῦ Ῥώμου καὶ Ῥωμύλου ἥως Αὐγούστου Καισαρος ἔτη ψπζ', καὶ ἀπὸ τοῦ Αὐγούστου Καισαρος ἥως τοῦ μεγάλου Κωνσταντίου Φλαβίου τοῦ τρισολβίου καὶ ἀοιδίμου τε καὶ ἀειμνήστου, τοῦ μεταθέσαντος 15 τὰ βιωσίεια ἀπὸ τῆς παλαιᾶς Ῥώμης εἰς Κωνσταντιούπολιν τὴν ποτε Βυζάντιον, ἣν αὐτὸς ἀνωκοδόμησε καὶ γένεν Ῥώμην ὠνόμασεν, εἰσὶν ἔτη τλβ'. καὶ ἀπὸ Κωνσταντίου Φλαβίου τοῦ Αλωροῦ ἥως Ἡρακλείου τοῦ μεγάλου ἔτη τε', ἐν οἷς χρόνοις ἦν καὶ ὁ τρισκατάρατος καὶ ψευδοποροφήτης Μωάμεθ,<sup>20</sup> ὁ ἀπόγονος τοῦ Ἰσμαήλ, ὃς ὑπῆρχεν ἐκ τῆς τοῦ Κηδὰρ φυλῆς τοῦ πρωτοτόκου νιοῦ Ἰσμαήλ. Νίζαρος γὰρ ὁ τοῦ Κη-

1. ἐγερθῆγεν P      7. 10] ἀπαριθμησις τῶν ἔτῶν ἀπὸ Ἀδὰμ  
ἄχει τῆς ἀλώσεως τῆς πόλεως καὶ ἀλλων τινῶν περὶ τοῦ Μωά-  
μεθ. MP      εἰσὶν ἔτη βσμβ" P      13. ψψ' P      19. χι' P

bem susciperetur, ut occidentales principes Christiani ne coniungerentur ea occasione et se ex Europa siicerent, et quae alia supra memoravimus. eius mors ingentem luctum exercitui universo amerat attulit, quoniam ab omnibus diligebatur et praeclara semper consilia amerae dederat.

10. Ab Adamo ad diluvium anni sunt 2242, a diluvio ad exstructam turrim anni 500, ab exstructa turri ad Abrahami in Chanaan adventum, ex qua terra Graecorum deorum nomina originam ducunt, anni 616; ab Abrahamo ad Romulum et Remum anni 1342, a Romulo ad Augustum Caesarem anni 787, ab Augusto Caesare ad magnum Flavium Constantinum, ter beatum, venerandum et aeternae memoriae imperatorem, qui a vetore Roma imerpii sedem Cpolim, quam, olim Byzantium dictam, ipse instauratam novam Romanam appellavit, anni 332; a Flavio Constantino Chloro ad Heraclium magnum anni 305; quo quidem tempore vixit ter exsecrandus pseudopropheta Mohametes, e posteris Ismaelis, e tribu Cedar, qui filius

δὰρ ἀπόγονος ἐγέννησεν νίονς δύο, Μόβδαρον καὶ Ῥαβίαν, ὁ δὲ Μόβδαρος Κούσαρον καὶ Καῖτον καὶ Θεμίνην καὶ Ἀσαδὸν, ὁ δὲ Κούσαρος τὸν Ἀβεδουλᾶν, ὁ δὲ Ἀβεδουλᾶς τὸν ψευδοπροφήτην καὶ ἀντίχριστον Μωάμεθ. γεννηθεὶς δὲ καὶ 5 ἀνατραφεὶς πενίᾳ συζῶν καὶ κτηνοτρόφος ὥν καὶ μάλιστα σεληνιαζόμενος, φωτισθεὶς τὰ τοῦ σκότους παρὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ τοῦ Σατανᾶ, ἐκατώρθωσεν ἢ ἔτεροι πολλοὶ συνέγραψαν, περὶ ὧν οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἀναγκαῖον διηγεῖσθαι. πλὴν δλίγων 10 τινῶν ἐκ τῶν αὐτοῦ μιαρῶν ἕργων καὶ πονηρῶν μνείαν ποιήσωμεν. οὗτος ὁ παμμίαρος ἐκ τῶν Ἐθρίβου δρέων ὠρμητό, καὶ πρῶτον μὲν δοῦλος ὑπάρχων τινὶ γυναικὶ χήρᾳ καὶ δμοφύλῳ αὐτοῦ, πλουσίᾳ πάνυ, ὄνόματι Χαδιχᾶ· ὃς μετὰ τῆς πονηρίας καὶ πανουργίας αὐτοῦ τὴν ἑαυτοῦ κυριαρεῖαν ἔλαβεν, 15 καὶ δαιμόνια ἔχων καὶ πίπτων καὶ τρέμων καὶ ἀφρίζων αὐτὸς τὸ πάθος μετεσχημάτιζεν, ὅπως μὴ αἰσχύνηται ἡ γυνὴ καὶ κυρία αὐτοῦ, μεμφομένη αὐτὸν πῶς συνέευχθῇ τοιούτῳ πένητι καὶ δαιμονήτῃ. τὸν ἄγγελον Γαβριὴλ ἔλεγεν ὅτι ἐώρα λέγοντα αὐτῷ τὰ μέλλοντα συμβαίνειν ἐν τῷ κόσμῳ καὶ ἀποκαλύπτοντα, ὃς ἔθος ἔστι πᾶσι τοῖς μοναχοῖς 20 καὶ προφήταις· ἐκ τοῦ φόρου ἐξίστατο καὶ ἐδειλία. ἦν δὲ τις ψευδαββᾶς ὄνόματι Σέγγιος, διὰ κακοπιστίαν ἐκ τῆς Κωνσταντινούπολεως ἐξόριστος, καὶ φίλος ὥν τῷ Μωάμεθ. ὅν

1. Μούδαρον P  
10. Ἐθρίβολων P

2. Μούδαρος P  
17. δαιμονιῶντι P

5. καὶ μάλιστα om P  
21. Ἀλεξανδρείας P

*primogenitus Ismaelis fuit. Nizarus enim, unus e posteris Cedar, filios duos genuit, Mobdarum et Rhabiam, Mobdarus Cusarum, Caitem, Theminen et Asadum, Cusarus Abedulam, Abedulas pseudoprophetam et antichristum Mohametem. is in egestate natus et educatus, adeoquis pecuniaris et quam maxime lunaticus, quae innovavit, tenebris sibi a patre Satana illustratis, alii multi conscripserunt, ut nos de iis dicere nihil attineat. sed tamen pauca aliqua e sclestis et pravis facinoribus eius commemorabimus. e montibus Ethribi igitur profectus sclestissimus iste homo, primum servus fuit viduae alicuius tribulis, feminae ditissimae, nomine Chadichae; sed mox, qua erat pravitate et versutia, heram uxorem duxit, atque, morbo comitiali corruptus, caducus, tremebundus et ore spumans, ipse ita moderabatur morbum, ut eum non aegre ferret uxor et hera, neve conquereretur, quod homini egeno et lunatico coniugio iuncta esset. Gabrialem angelum videre se aiebat, dicentem sibi et aparentem, quae futura essent in mundo, quemadmodum monachis et prophetis mos est: atque prae timore sui impos erat ac stupebat. erat porro pseudabbas quidam, Sergius nomine, propter fidei pravi-*

οἱ Μωάμεθ ἐπαρεκάλει τῇ αὐτοῦ κυρίᾳ τῇ καὶ γυναικὶ ταῦτα λέγειν καὶ βεβαιώνειν, καὶ παραινεῖν ἵνα μὴ λυπήται ἀλλ' ἵνα χαίρῃ. ἡ δὲ γυνὴ ἐπίστευε τῷ ψευδαββᾶ πλεῖστον ἢ τῷ ἀνδρὶ. διὰ τοῦτο λέγουσι καὶ οἱ πάντες ὅτι ὁ Μωάμεθ ὥρισε τοὺς μοναχοὺς πάντας ἀτελεῖς εἶναι καὶ ἀφορολογήτους διὰ 5 τὴν τοῦ ψευδαββᾶ Σεργίου φιλίαν, καὶ οὕτως παρηγγείλεν. ἔλεγεν οὖν ταῖς γυναιξὶν αὐτῇ ὅτι ὁ ἀνὴρ αὐτῆς προφήτης ἐστίν. καὶ παρὰ τῶν γυναικῶν εἰς τοὺς ἄνδρας αὐτῶν κηρυχθεῖς, καὶ οὕτως ἐν τῷ κόσμῳ παρὰ τῶν ἀφρότων ὁ ψευδοπροφήτης ὠγόμασται, καὶ ἔως τοῦ νῦν τὸ αὐτὸ μέγα ψευδός παρὰ τῶν Ἰσμαηλιτῶν ἀδεται. ἀποθανούσης δὲ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ κληρονόμος τοῦ βίου καὶ πλούτου τοῦ τοσούτοι αὐτῆς γενόμενος, φύλαρχος τῶν Ἰσμαηλιτῶν τῶν ἐκεῖ ἔχρημάττεζεν. είτα ἔρχόμενος ὁ βασιλεὺς Ἡράκλειος τῷ τότε καιεῷ ἐκ τῆς Περσίδος μετὰ τίκης μεγάλης, καὶ θέλων περᾶσαι 15 πλησίον ὥσει ἡμερῶν τινῶν ὅδον ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν ἔνθα διέτριβε καὶ κατέψκει ὁ ἀλιτήριος, ὃς ἤκουσε τοῦτο ὁ πονηρός, πρόσειτον εἰς προσκύνησιν καὶ προϋπάντησιν τῷ βασιλεῖ μετὰ δώρων πολυτίμων πολλῶν ἀξιῶν βασιλεῦσα καὶ τινῶν οὐκ ὀλίγων ἐκ τῆς αὐτῆς φυλῆς. ἀδέξατο οὖν αἵτοις ὁ 20 βασιλεὺς διὰ τὴν ὑποταγὴν καὶ μεγάλην δουλοσύνην ἦν ἔδειξε· καὶ χώραν αἰτήσας τῷ βασιλεῖ εἰς κατοίκησιν, καὶ ἐδωρήσατο ὁ βασιλεὺς μετὰ γράμματος βασιλικοῦ. ἀναζωάμε-

tatem Cpoli exsul et Mohameti familiaris: hunc ille adhibebat, ut herae et coniugi suae diceret, commendaret et persuaderet, ne tristaretur, imo potius gauderet: habebatque mulier pseudabbati maiores, quam marito fidem. qua de re omnes affirmant, Mohametem propter pseudabbatis Sergii amicitiam constituisse, ut cuncti monachi immunes essent: quod sane imperavit. mox Mohametis coniux mulieribus persuasit, maritum suum prophetam esse; atque a feminis Mohamedes maritis commendatus, postremo per orbem terrarum ab insciis eo nomine appellatus est, et ingens id mendacium hodieque ab Ismaelitis decantatur. uxore mortua, tanatarum opum et divitiarum heres factus, Ismaelitarum suae regionis dux evasit. illo tempore rediens e Persia post magnam victoriam imperator Heraclius, aliquot dierum itinere ad ea loca procedere volebat, in quibus nefarius iste versabatur et habitabat. quod ubi audivit nebulo, ad adorandum imperatorem cum aliis nonnullis tribus suae hominibus obviam ei proficiuntur, donis pretiosis et imperatore dignis onustus. exceptit eum imperator propter modestiam et obedientiam insignem, quam praestatuit, et terram, quam habitabat, rogatus, donavit ei eam cum literis imperatoriis. itaque ille, munitus iam scripto imperatoris et eiusdem

τος οὖν καὶ τὴν βασιλεὴν ἔξουσίαν καὶ εἰς τὴν φιλίαν θαρ-  
ρῶν καὶ πλέον ἐπαρθεῖς τῇ διαινοίᾳ εὐθὺς ἔθετο καὶ προστά-  
γματα· καὶ τοὺς μὲν λόγοις ἀπατῶν, τοῖς δὲ μὴ πειθομέ-  
νοις εὐχερῶς τὸ ἔφος ἀνατεινόμενος καὶ ὑποκλίνασθαι τού-  
5 τοὺς ἐκβιαζόμενος, ἄρχων τέλειος τῶν Σαρακηνῶν ἤγένετο.  
καὶ μετ' ὀλίγον τινὰ καιρὸν εὐκαιρίαν εὑρὼν διὰ τὸ τοὺς  
βασιλεῖς περισπωμένους ὑπάρχειν ἐν πολέμοις τῆς Ἰταλίας,  
τὴν αἱρεσιν αὐτοῦ ἐπαρρησιάσατο, ἦν εἰχεν ὑποκεκρυμμένην  
χρόνους ἴκανούς, καὶ νομοθέτης αὐτῶν καὶ διδάσκαλος ἦγέ-  
10 νετο· καὶ τὰ ἐν τῷ κοράν, τοντέστι τοῦ ἐκτεθέντος παρ' αὐ-  
τοῦ νόμουν, κεφάλαια ποιήσας, καὶ ἐν τέσσαρσι λόγοις ταῦ-  
τα τὰ κεφάλαια διαμερίσας, αὐτοῖς ἐπαρέδωκεν. Ἡ εἰσι  
ταῦτα.

11. Ἐν τῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ τοῦ πρώτου λόγου λέγει 66  
15 ὅτι ὁ Μωάμεθ τῇ ὥρᾳ τῆς ἐπιληψίας, ἐν ᾧ ἐκυλίετο ἀφρί-  
ζων, τὸν ἀρχάγγελον Γαβριὴλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν ἐλεγεν  
ὅραν, ὡς εἴρηται. δεύτερον ὅτι συνεγράψατο τὸ βιβλίον,  
Ἄραβιστι κοράν ὄνομάσας, ὃ λέγεται Ἑλληνιστὶ νόμος Θεοῦ  
σωτῆροις. τρίτον ὅτι προφήτην Θεοῦ καὶ ἀπόστολον ἔαυτὸν  
20 ἐκάλεσεν. τέταρτον ὅτι τὰ Μωσᾶϊκὰ πάντα τό τε ψαλτήριον  
καὶ τὰ προφητικὰ δίκαια καὶ ἄγια καὶ ἀληθῆ ὄνόμασε, κατ'  
ἔξαιρετον δὲ τῶν ἄλλων τὸ εὐαγγέλιον ἄγιον καὶ δίκαιον καὶ

14. 11] περὶ τῶν ἐν τῷ τοῦ Μωάμεθ κοράν κεφαλαίων, καὶ τι  
ἐν αὐτοῖς περιέχει. πρώτον μὲν ἐν τῷ πρώτῳ λόγῳ καὶ ἐν τῷ  
πρώτῳ κεφαλαίῳ. λόγος α'. MP ἐν μὲν τῷ πρώτῳ λόγῳ τά-  
σε· κεφάλαιον πρῶτον. P 15. ἐπειλέξεως P 19. ὅτι ομ P

fusus amicitia, et magis etiam elatus consilii versutia, statim edicta  
constituit, atque alias verbis decipiens, alias, qui non facile obedi-  
rent, stricto gladio et vi redigens ad obsequium, summus dux Sar-  
acenorum evasit. mox opportunitatem nactus, quum imperatores bellis  
in Italia distinerentur, consilium suum, aliquamdiu prudenter celat-  
um, libere professus est et eorum legislator et praecceptor exstitit,  
atque tradidit iis coranem h. e. legem ab ipso constitutam, in capita  
distributum, capita ea quatuor libris complexus: quae capita haec  
sunt.

11. Capite libri 1. legitur, Mohametem dicere, epilepsia correptum,  
qua volvebatur spumanti ore, se vidisse Gabrielem archangeliū ad  
se accedentem: sicut supra commemoravimus. 2. conscripsisse Moha-  
metem hunc librum, quem arabice coranem appellat, quod graece  
est lex dei salvatrix. 3. prophetam dei et apostolum se appellat. 4.  
Mosaica omnia, deinde psalterium et propheticā iusta, sancta et vera  
esse dicit, prae ceteris vero evangelium sanctum, iustum, probum, ve-

εὐθές καὶ ἀληθινὸν καὶ τέλειον ἀπεφήνατο, ὥστε καὶ ἐν τῷ κεφαλαιῳ τοῦ Ἰωνᾶ Θεοῦ ὑπομνήσεις ταῦτα ὠνόμασε. πέμπτον δὲ μὴ μόνον παρὰ τοῦ Μωάμεθ ἔξετέθη ὁ νόμος ἄλλα καὶ παρ' ἑτέρων. ἕκτον δὲ δὲ παρὰ τοῦ Μωάμεθ ἐκτεθεὶς νόμος στόματι πρὸς οὓς ἔξετέθη παρὰ τοῦ δαίμονος. ἔβδος-5 μον δὲ εἰς χαλιφᾶς τὸ ἀξίωμα, τοντέστιν ἄκρος διδάσκαλος, ἐγένετο Χριστιανός. ὅγδοον δὲ δὲ Μωάμεθ ἐντυχὼν αἱρετικοῖς τισὶ Νεστοριανοῖς καὶ Ἀρειανοῖς, ἄλλὰ δὴ καὶ Ἰουδαίοις τισί, τὴν τούτων κακίαν ἐσώρευσεν. ἔννατον δὲ μεγαλορρημόνως περὶ αὐτοῦ ἔλεγεν ὡς εἰ πάντες ἀνθρώποι συναχθεῖεν 10 καὶ πάντα τὰ πνεύματα καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι, οὐκ ἀν δύναντο ποιῆσαι τοιοῦτο κοράν ὡς ἐγώ. δέκατον δὲ τὸν τῷ ἀνωτέρῳ μέρει ἦγον ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσι τοῦ δεσποτικοῦ θρόνου ἔστι γεγραμμένον τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα. ἔνδεκατον δὲ οὐκ ἤλθε διὰ θαυμάτων ἄλλὰ διὰ ξύφους δοῦναι τὸν νό-15 μον, καὶ τοῖς μὴ πειθομένοις αὐτῷ θύματος ἔσται ἡ τιμωρία ἡ φόρονς διδόναι. δωδέκατον δὲ δὲ Νῶς καὶ Ἀβραάμ, ἄλλα δὴ καὶ οἱ ἀπόστολοι τοῦ αὐτοῦ δόγματος, φησιν, ἷσαν οὐπερ οὐτος ἔξεσθετο ὑστερον.

Τοῦ δευτέρου λόγου κεφάλαιά εἰσι ταῦτα. πρῶτον δὲ τὰ ἐν 20 ταῖς Μωσαϊκαῖς παραδόσεσι τοῖς προφήταις τε καὶ τῷ ψαλτηρίῳ καὶ τῷ εὐαγγελίῳ γεγραμμένα ἄγια καὶ δίκαια καὶ ἀπὸ Θεοῦ δεδομένα καλεῖ, στέργετε καὶ φυλάσσει αὐτά, καὶ οὐδὲ ὅλως εἰ-

13. ἀγερῶ P      19. ἀθετο P      23. οὐδὲν P

rum et perfectum appellat, adeo ut in capite Ionaee haec nominaret commentarios dei. 5. non solum a Mohamete, sed etiam ab aliis legem constitutam esse. 6. a Mohamete constitutam legem ore ad aurem enuntiatam esse a daemon. 7. unum Chaliphum h. e. eximium magistrum suis Christianum. 8. Mohametem, quem in haereticos quosdam Nestorianos et Arianos, imo et Iudeos aliquot incidisset, horum coacervasse pravitatem. 9. magnifice de se praedicat, omnes homines, omnes spiritus, omnes angelos coniunctum non posse talem librum compomere, qualem componerit ipse. 10. in parte superiori, a dextra throni domini, scriptum esse nomen Mohametis. 11. venisse eum, non miraculis, sed gladio legem constitutum, et qui non parerent sibi, iiii capitii aut pendendi tributi poenam fore. 12. Neachum et Abrahamum, quin etiam apostolos eandem doctrinam sectatos esse, quam ipse postea docuerit.

Libri secundi capita haec sunt. 1. in Mosaicis libris, propheticas, psalterio et evangelio scripta eum sancta, iusta et a deo imperita appellare, observare et venerari, nec omnino esse ipsius assecias,

σὶν οἱ τούτου ἀκόλουθοι, εἰ μὴ ταῦτα πληρώσοιεν. δεύτερον  
δὲ εἰς ἐβδομήκοντα πρὸς ταῖς τρισὶ μοίρας μέλλουσι σχισθῆ-  
ναι οἱ τῷ νόμῳ αὐτοῦ ἀκολουθήσαντες, καὶ ἡ μὲν μία καὶ  
μόνη ἐκ τούτων σωθήσεται, αἱ δὲ ἄλλαι τῷ πυρὶ παραδοθῆ-  
5 σονται. τρίτον δὲ εἰ μὴ παρὰ θεοῦ ἦν τὸ κοράν, πολλαὶ  
ἐναντιότητες εὑρίσκοντο ἐν αὐτῷ. τέταρτον δὲ μετὰ τοῦ Γα-  
βριῆλ ἀγελάθεν λέγει εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ ἐντυχεῖν ἀγγέλῳ  
μυριάκις μεῖζον παντὸς τοῦ κόσμου, θρησκῶντι τὰς αὐτοῦ B  
ἄμαστίας, καὶ τυχεῖν παρὰ τοῦ θεοῦ συγγνώμης δι' αὐτοῦ.  
10 πέμπτον δὲ τέλος καὶ σφραγίς τῶν προφητῶν ἔστιν οὗτος.  
ἕκτον δὲ ἀρπαγὰς καὶ φόνους κωλύει καὶ ἀπιορκίας, καὶ πά-  
λιν ταῦτα ἐνδίδωσιν. ἐβδόμον δὲ ὁ θεὸς ἐνέδωκε τούτῳ  
ἀπιορκῆσαι. ὅγδοον δὲ διαλεγόμενος αὐτῷ ὁ θεὸς εἰπεν ὡς  
παιδίας χάριν ἐποίησε τὸν κόσμον. ἔννατον δὲ ἐν τῷ κεφαλαιῷ  
15 τῷ λεγομένῳ *Μπακαρᾶ*, ὅπερ ἐψημνεύεται δάμαλις, λέγει ὡς οἱ  
Τουνδαῖοι καὶ οἱ Χριστιανοὶ σωθῆναι μέλλουσιν· ἐν δὲ τῷ κε-  
φαλαιῷ τῷ Ἀμράμ αὐθίς φησιν δὲ οὐδεὶς δύναται σωθῆναι  
ἄνευ τῶν ἐν τῷ νόμῳ τῶν Ἰσμαηλιτῶν. δέκατον δὲ πρὸ<sup>τ</sup>  
αὐτοῦ οὐ δύναται τις εἰσελθεῖν εἰς τὸν παράδεισον· καὶ αὐ-  
20 θίς φησιν δὲ ἕδειξεν αὐτῷ ὁ θεὸς γυναικάς τε καὶ ἄνδρας  
πολλοὺς εἰσελθόντας πρὸ αὐτοῦ εἰς τὸν παράδεισον. ἐνδέκα-  
τον δὲ ὁ θεὸς μετὰ τὴν ἀνάστασιν οίκους περικαλλεῖς καὶ  
λουτρὰ καὶ παραδείσους καὶ γυναικάς πολλὰς ὑπισχνεῖται δοῦ-  
ται τοῖς τῷ τοῦ *Μωάμεθ* νόμῳ ἀκολουθοῦσιν. δωδέκατον ἔτε

12. τούτῳ om P 15. καμπαρᾶ M, καμπαριὰ P: corr Alterus  
21. εἰσελθόντες P, omissis πρὸ αὐτοῦ

nisi qui illa colerent. 2. in septuaginta tres sectas discessuros esse legis suae asseclas, quarum una salva foret, reliquæ igni tradendae. 3. nisi a deo impertitus esset coram, multa in eo inventum iri, quae sibi repugnarent. 4. Mohametem cum Gabriele in coelum ascendisse et in angelum decies milles maiorem, quam universus mundus sit, et peccata sua deplorantem iacidisse, qui per ipsum veniam a deo impetrarit. 5. Mohametem perfectionem et sigillum prophetarum esse. 6. eum rapinas et caedes et periuria nunc improbare, nunc probare. 7. deum ei permisisse, ut periuraret. 8. deum ei colloquenter dixisse, animi causa se mundum condidisse. 9. in capite quod dicitur Bacara h. e. cerva dicit, Iudeos et Christianos salvos fore, in capite autem, quod Abrahamus inscribitur, quemquam salvari posse negat, nisi qui Islamitarum legem sequatur. 10. ante ipsum neminem posse intrare paradisum. 11. deum domos pulcherrimas, lavaca, hortos et feminas permultas post resurrectionem iii daturum esse, qui legem Mohametis

ἐν τῷ κεφαλαιώ τῷ Σάδ φησιν ὡς οἱ μὲν ἄγγελοι ἐκ πυρὸς ἐδημιουργήθησαν, οἱ δὲ ἀνθρωποι ἐκ χούς. δέκατον τρίτον ὅτι ἐν τῷ κεφαλαιώ τῷ Νεμελέ, ὅπερ ἐρμηνεύεται μυῖα, φησὶ περὶ τοῦ Σολομῶντος καὶ τῶν μυιῶν ψεῦδός τι εὑηθες, ὅπερ καὶ φησι. δέκατον τέταρτον ὅτι ἐν τῷ κεφαλαιώ τῷ Φου-5 βεπῇ φησὶ περὶ τοῦ Σολομῶντος καὶ τοῦ σκάληκος δμοίως τῷ ἀνωτέρῳ ψεύδει. δέκατον πέμπτον ὅτι ἐν τῷ βιβλίῳ τῶν διηγήσεων ἀποδίδωσι τὴν αἰτίαν δι' ἥν δ οὐνος κεκώλυται αὐτοῖς. δέκατον ἕκτον ὅτι ὁ κτιστὸς οὐρανὸς οὗτος γέγονεν ἐκ καπνοῦ, ἡ δὲ θάλασσα ἐξ ὅρους τινὸς Κἀφ ὀνυμαζομένου. 10 δέκατον ἑβδομόν ὅτι τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην ἵσι φωτὸς καὶ δυνάμεως φησι γενέσθαι. δέκατον ὅγδοον ὅτι προσκληθέντος τούτου παρὰ τοῦ Γαβριὴλ ἀνελθεῖν εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ τοῦ Θεοῦ θέντος τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπ' αὐτῷ, καὶ τοσαύτης ψύχεσσιν αἴσθησιν λαβεῖν αὐτὸν ὡς διελθεῖν ταύτην μέχρι καὶ 15 νωτιαίου μυελοῦ. ἔντατον δέκατον ὅτι ἐν τῷ καφαλαιῷ τῷ Σάδ φησιν ὡς ἄγγελοι ὄντες οἱ δαίμονες καὶ προσταχθέντες παρὰ τοῦ Θεοῦ προσκυνῆσαι τὸν Ἄδαμ οὐκ ἡθέλησαν ποιῆσαι τοῦτο, καθὼς καὶ πάντες οἱ λοιποὶ ἄγγελοι προσεκύνησαν αὐτόν, καὶ διὰ τοῦτο ἐγένοντο δαίμονες. εἰκοστὸν ὅτι ἀποδίδωσι 20 τὴν αἰτίαν δι' ἥν κεκώλυται αὐτοῖς ἐσθίειν τὰ ὕεια κρέη. εἰκοστὸν πρῶτον ὅτι πρὸς τῷ τέλει τοῦ κόσμου ἀποκτενεῖ ὁ Θεὸς πᾶσαν φύσιν ἀγέλλων καὶ ἀνθρώπων. εἰκοστὸν δεύτερον ὅτι συνεγράψατο βιβλία δυοκαίδεκα χιλιάδας λόγους ἔχον-

3. ὅτι om P    4. τὸ P    5. δουβεστὸν P    10. καὶ P    18.  
τῷ P    22. τὸ τέλος P    24. βιβλίον P    ἔχον P

sequantur. 12. in capite Sad dicit, angelos ex igne, homines e pulvere factos esse. 13. in capite Nemele h. e. musca de Solomonte et muscis ridiculum quoddam mendacium narrat. 14. in capite Rhubepa de Solomonte et lumbrico mendacium priori simile tradit. 15. in libro narrationum rationem reddit, cur vino iis interdicatur. 16. conditum hoc coelum e fumo, mare e monte, cui nomen Caph, factum esse. 17. solem et lunam eiusdem luminis et potentiae esse affirmat. 18. Mohametem a Gabriele arcessitum in coelum ascensisse et, manu sibi a deo imposita, tantum frigus duxisse, quod ad medullam dorsi penetrasset. 19. in capite Sad docet, daemones olim angelos fuisse, sed iussos a deo Adamum adorare, noluisse id facere, sicut reliqui angeli omnes, ac propterea daemones factos esse. 20. rationem explicat, quare carne suina vesci non liceat. 21. sub finem mundi deum omne genus humanum et angelicum extincturum esse. 22. Mohametem scripsisse duodecies mille libros disputationibus mirabilibus plo-

τα θαυμασιούς, καὶ ἀπὸ τούτων οἱ μὲν τρισχίλιοι εἰσιν ἀληθεῖς οἱ δὲ ἔτεροι ψευδεῖς. εἰκοστὸν τρίτον δὲ ἐν τῷ βίβλῳ 6 τῷ Κεφαλαίῳ φησιν ὡς ἔσχισε τὴν σελήνην εἰς δύο τμῆματα, καὶ τὸ μὲν ἥμισυ ἀπὸ τούτων εἰσῆλθεν εἰς τὸν χιτῶνα αὐτοῦ, τὸ δὲ ἔτερον ἥμισυ ἐπεσεν εἰς τὴν γῆν, καὶ αὐθίς ἀποκατέστησεν αὐτὴν σφάν. εἰκοστὸν τέταρτον δὲ ὁ θεός καὶ οἱ ἄγγελοι εὑχονται ὑπὲρ τοῦ Μωάμεθ. εἰκοστὸν πέμπτον δὲ ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἐλμαϊδᾷ, ὅπερ ἐρμηνεύεται τράπεζα, μὴ εἶναι τοὺς Ἐβραίους καὶ τοὺς Χριστιανούς νιοὺς θεοῦ ἢ ιοφίλους διὰ τὸ παιδεύεσθαι αὐτούς.

Τὰ τοῦ τρίτου λόγου κεφαλαιά εἰσι ταῦτα. πρῶτον δὲ οὐκ ἔστι δυνατὸν τὸν θεόν νιὸν ἀνευ γυναικὸς ἔχειν. δεύτερον δὲ εἰ νιὸν εἰλένεν δὲ θεός, σχίσματα ἀν ἐγένοντο μέσον αὐτῶν. τρίτον δὲ ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἐλνεσᾶ, ὅπερ ἐρμηνεύεται γυναικες, λόγον θεοῦ καὶ ψυχὴν θεοῦ καὶ πνοὴν θεοῦ λέγει εἶναι τὸν Χριστόν. τέταρτον δὲ ἐκ τῆς παρθένου ὁμολογεῖ γεγενησθαι τὸν Χριστὸν ἀνδρός. πέμπτον δὲ ἀρνεῖται τὸ τὸν Χριστὸν εἶναι νιὸν θεοῦ καὶ θεόν, ἀλλὰ καὶ τὴν τούτου σάρκωσιν· ψιλὸν δὲ μόνον ἄνθρωπον λέγει τοῦτο τὸν κατὰ τὸν Νεστόριον, ἄγιον δὲ καὶ ὑπὲρ πάντας ἀνθρώπους. ἕκτον δὲ μὴ ἔσταυρωσθαι τὸν Χριστόν, ἀλλ' ἔτερον αὐτὸν ἔκείνου. ἑβδόμον δὲ δὲ θεός τὸν Χριστὸν πρὸς ἑαυτὸν προσεκαλέσατο εἰς τοὺς οὐρανούς, περὶ δὲ τὰ τέλη τοῦ κόσμου μέλλει ἐλεύσεσθαι καὶ θανατώσειν τὸν ἀντίχριστον, 25 μετὰ δὲ ταῦτα καὶ αὐτὸν τὸν Χριστὸν ἀποθανεῖν. ὅγδοον δὲ

3. κεραράμ P      16. τῆς om P

nos, e quibus ter mille verae, reliquae mendaces sint. 23. in libro Ceramar narrat, discidisse se lunam in duo segmenta, quorum alterum pallium suum penetrarit, alterum in terram deciderit: deinde eandem in pristinum statum restituisse. 24. deum et angelos precari pro Mohamete. 25. in capite Elmaida h. e. mensa docet, Hebreos et Christianos non esse dei filios aut amicos, quia eduentur.

Libri tertii capita haec sunt. 1. deum filium habere non posse sine femina. 2. si filium deus haberet, dissidia inter eos fore. 3. in capite Elmesa h. e. mulieres, verbum dei et animam dei et spiritum dei Christum esse dicit. 4. e virginē sine viro Christum natum esse consentit. 5. negat, Christum esse aut dei filium, aut deum, aut incarnationem eius; sed nude eum hominem esse dicit, sicut Nestorius, at sanctum illum ante omnes homines. 6. non Christum cruci affixum esse, sed alium loco eius. 7. deum ad se in coela vocasse Christum, qui tamen sub finem mundi redditurus et antichristum occisurus, de-

θεοποιοῦσιν οἱ Χριστιανοὶ τὴν θεοτόκον, καὶ ὅτι ἐστὶν ἀδελφὴ τοῦ Μωϋσέως καὶ Ἀαρὼν.

Τὰ τοῦ τετάρτου λόγου κεφάλαια εἰσὶ ταῦτα. πρῶτον ὅτι ἀναληφθεὶς εἰς τοὺς οὐρανοὺς ὁ Μωάμεθ ἐστη ἔμπροσθεν τοῦ Θεοῦ, καὶ ἀκήκοεν δσα καὶ ἀκήκοε, καὶ αὐθὶς κατῆλθεν 5 ἐν τῇ γῇ. δεύτερον δὲ οἱ δαιμονες σωθῆναι μέλλουσι. τρίτον ὅτι τοῦ κοράν τὴν ἐξήγησιν οὐδεὶς τῶν ἀνθρώπων γινώσκει, οὐδὲ ἀντὸς ὁ Μωάμεθ, ἀλλ᾽ ἡ μόνος ὁ θεός.

Ταῦτα οὖν ποιήσας καὶ αὐτὸν τοὺς ἀδλίους καὶ ταλαιπώδους βαρβάρους διδύξας, καὶ ἀμαθῆς καὶ ἄγροικος ὡν δι-10 δάσκαλος ἐγεγόνει· καὶ τὸ δῆτὸν ἐπληρώθη ἐν αὐτοῖς τὸ λέγον “τυφλὸς τυφλὸν ὀδηγεῖ, καὶ ὀμφότεροι εἰς βόθρον ἐπεσον.” καὶ ἐτερα τρίτα καὶ δέκα καὶ ἑκατὸν συνεγράψατο μνηθάρια, ἐκάστη φ τούτων ὄνομα ἐπιθεῖς ἄξιον τῆς ἀπαιδευσίας αὐτοῦ καὶ μωρολογίας, ὡν ἀπ' αὐτῶν τὴν ἀκαθαρσίαν καὶ 15 πρόσδηλον φλυαρίαν τὸ διηγήσασθαι αὐτὰ ἵσσον ἐστὶ τῷ τὴν τοῦ Αὐγείου κόπρον ἐκκομίσαι κατὰ τὸν Ἡρακλέα. καὶ τὸ ἔθνος ἄπαν κακῶς σοφισάμενος καὶ ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος, καὶ νομοθέτης αὐτῶν γεγονὼς, εἶτα καὶ ἑαυτῷ συνήγαγεν δύναμιν ἴκανην, τὴν τε Συρίαν πᾶσαν κατέδραμε καὶ ἀλητείατο, 20 καὶ πολλὰς χώρας Ῥωμαϊκὰς ἐκάκωσε καὶ ἡφάνισε. καὶ ἐν τῷ μέλλειν αὐτὸν τελευτᾶν καὶ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ τὸν

5. δσα καὶ ἀκήκοε add A  
20. Συρίας θάλασσαν z. P

13. μυθάρια ποιήσας, ἐκάστη P

inde autem ipse quoque moriturus sit. 8. Christianos pro dea habere deiparam, Moysis et Aaronis sororem.

Libri quarti capita haec sunt. 1. receptum in coela Mohametem coram deo constitisse et audisse, quae tandem cunque audiit, deinde rursus descendisse in terram. 2. daemones salvatum iri. 3. coranis interpretationem nullum hominem callere, ne ipsum quidem Mohametem, sed solum deum.

Haec quum ficeret et doceret miseros et infelices barbaros, licet rudit et agrestis homo, eorum magister factus est, et probatum in iis est “caecus caecum duncit, et uterque in fossam incidit.” idem alias centum decem et tres fabulae composita, quibus singulis nomina inscripsit inscrita et vaniloquentia sua dignissima, quarum si quis velit sordes et manifestas nngas enumerare, labor par illi foret, quo ex Augiae stabulis stercora egerenda erant, sicut est in fabulis de Hercule. gente igitur male falsa et sibi subiecta, legislator eiusdem factus, copias idoneas sibi paravit, et omnem Syriam permeavit et depopulatus est multasque Romanorum terras vastavit et pessumdedidit. quum, morte instante, ad patrem suum, satanam, migraturus esset,

Σατανᾶν ἀναχωρῆσαι, Ἀβουβάκαρ τὸν αὐτοῦ ἀδελφίδον<sup>ν</sup> Β  
προσχειρίσατο ἀντ' αὐτοῦ. ἀμηρεύπις δὲ οὗτος ἐτῇ δύο ἡμισυ  
τελευτῆς, καὶ ἀντ' αὐτοῦ κρατεῖ Οῦμαρος. αὐτὸς τὴν Δαμασκὸν  
ἔλαβε καὶ τὰς χώρας πάσας τῆς Φοινίκης, καὶ κατοικήσας ἐν  
5 αὐταῖς εἶτα λαμβάνει τὴν Αἴγυπτον, καὶ εἰς αὐτὴν οἰκήσας  
εἶτα ἔρχεται κατὰ Περσῶν καὶ νικᾷ αὐτούς. εἶτα παραλαμβάνει  
τὴν Βόστρουν καὶ ἄλλας πολλὰς πόλεις, καὶ ἔφθασε καὶ μέχρι  
τοῦ Γαβαθᾶ. ἔπειτα στρατεύει κατὰ τῆς Παλαιστίνης καὶ  
λαμβάνει τὴν ἄγιαν πόλιν μετὰ συμβάσεως· καὶ ἔκτοτε οὐκ  
10 ἐπιαύσατο τὸ τῶν Ἰσμαηλιῶν γένος τὴν Ῥωμαίων γῆν κατα-  
τρέχειν καὶ λῃζεσθαι ἕως τῆς σήμερον, ὅπου καὶ παντελῶς  
τὸ σκῆπτρον κατέλυσε καὶ τὴν βασιλείαν ἡφάνισεν. ὑπῆρχε  
δὲ καὶ ἔτερος Οῦμαρος νέος, ὃστις ἡνύκαζε τοὺς Σαρακηνοὺς  
15 δυναίνειν καὶ βεβηλοῦν τοὺς Χριστιανούς καὶ τοὺς πειθομένους  
ἀτελεῖς ἐποίει· ἔγραψε δὲ καὶ πρὸς τὸν βασιλέα Λέοντα τὸν  
Ἀρμένιον τοῦ βεβηλῶσαι αὐτὸν, ὃταν ἀποκεκλεισμένη τὴν  
πόλιν εἰχε καὶ ἐποιόρκει αὐτήν, καὶ λῦσαι τὴν πολιορκίαν  
αὐτὸς μόνος ἁθέσπισε, μὴ Χριστιανοὶ κατὰ τῶν Τούρκων  
μαρτυρῶσιν. δινομάζονται δὲ τρισσῶς, Σαρακηνοὶ Ἰσμαηλῖται  
20 καὶ Ἀγαρηνοί, Σαρακηνοὶ μὲν ὅτι ἡ Σάρρα ἔξαπέστειλε τὴν  
Ἀγαρ καὶ τὸν Ἰσμαὴλ κενοὺς κληρονομίας, Ἰσμαηλῖται δὲ ὡς  
ἐκ τοῦ Ἰσμαὴλ καταγόμενοι, Ἀγαρηνοὶ δὲ διὰ τὴν προμήτορα  
αὐτῶν Ἀγύρῳ.

1. Ἀβουβάκαρ P	2. προεχειρίσθη P	4. κατοικοῦσιν οὐ-
10. καταπατεῖν καὶ κατ. P		17. λύσει P
χριστιανοὺς κατὰ τούρκων μὴ μαρτυρεῖν P		18.

Abubacarem, fratri filium, in locum suum evexit; qui postquam annos duos et dimidium ameras fuit, mortuus est. excepit imperium Umarus. is Damascum et omnes Phoeniciae regiones cepit, in quas translata sede, Aegyptum occupavit, atque hic rursus collocato domicilio, Persas bello adortus superavit. tum Bostram et alias multas urbes expugnavit, ac processit usque Gabatham. inde in Palaestinam profectus, sancta urbe e pactione potitus est. ex illo inde tempore Ismaelitarum gens ad hunc usque diem non cessavit Romanorum terram incursare et depopulari, donec tandem plane sustulit imperium et regnum evertit. fuit etiam aliis minor Umarus, qui Saracenos cogebat, ut polluerent Christianos, obedientesque voluntati suae immunes esse volebat. scripsit idem imperatori Leoni Armenio, quando obessam urbem oppugnabat, de polluendo ipso, atque edixit, ut obsidio solveretur, ne Christiani per Turcas martyres fierent. nominantur tripli nomine, Saraceni, Ismaelitae, Agareni, et Saraceni quidem, quod Sara Hagar et Ismaelem hereditatis expertes dimisi, Ismaelitae autem, ut Ismaelis posteri, Agareni denique propter Agar, matrem gentis.

‘Αλλ’ ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανέλθωμεν. ἀπὸ δὲ Ἡρακλείου τοῦ μεγάλου καὶ τοῦ ψευδοπροφήτου Μωάμεθ ἐως τῆς βασιλείας Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου, τοῦ δύδον βασιλεύσαντος ἐκ τοῦ γένους τῶν Παλαιολόγων, ὃς ἐβασιλεύσεν ἔτη δ’ καὶ μῆνας δ’, εἰσὶν ἔτη αὐγῆς. ἐβασιλεύσει δὲ τὸ 5 τῶν Παλαιολόγων γένος ἐν τῇδε τῇ βασιλευούσῃ τῷ πόλεων ἔτη ρᾶδ’ καὶ μῆνας ἵ’ καὶ ἡμέρας δ’. καὶ ὑπὸ Κωνσταντίνου Φλαβίου ἥρξατο ἡ βασιλεία ἐν Κωνσταντινούπολει καὶ ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου πέρας ἐλαβεν. ἐν τῇδε τῇ τριταλαίνᾳ πόλει ἐπεκράτησεν ἡ τῶν Ρωμαίων βασιλείᾳ ἔτη 10 ἀρμύ’ μῆνας ἵ’ καὶ ἡμέρας δ’.

Ποιήσας οὖν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ τῆς ἀλώσεως δὲ ἀμηρᾶς Σφίαμβον καὶ χαρὰν μεγάλην διὰ τὴν νίκην τὴν κατὰ τῆς πόλεως, καὶ κελεύσας ἵνα ἐξέλθωσι πάντες οἱ ἄνθρωποι μικροὶ τε καὶ μεγάλοι οἱ ὅντες κεκρυμμένοι ἐν τισι τόποις κρυφοῖς 15 τῆς πόλεως καὶ ἐλεύθεροι καὶ ἀνενόχλητοι ὀστιν· ὅμοιώς καὶ πάντες ὅσοι ἐκ τῆς πόλεως ἔφυγον, ὡς προείπαμεν, διὰ τὸν φόβον τοῦ πολέμου, ἐκαστος αὐτῶν ἐπιστρέψῃ εἰς τὸν οἰκον αὐτοῦ, καὶ βιῶναι ἐκαστον κατὰ τὴν τάξιν καὶ θρησκείαν αὐτοῦ, ὡς καὶ πρότερον ἦν. ὅμοιώς προσέταξεν ἵνα ποιήσωσι καὶ 20 πατριάρχην ὡς σύνηθες ἦν κατὰ τὴν τάξιν αὐτῶν· ἦν γὰρ προαποθανὼν ὁ πατριάρχης. καὶ ἐκλέξαντες οἱ ἐντυχόντες ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ὄλιγοι πάνυ ἐτεροι οἱρωμένοι καὶ λαϊκοὶ τὸν

#### γ. συδ<sup>α</sup> P

Sed redeamus iam ad propositum. ab Heraclio magno et Mōhamete pseudopropheta usque ad imperium Constantini Palaeologi, imperatoris e gente Palaeologorum octavi, qui annos quatuor et menses quatuor imperavit, anni 857 numerantur. imperarunt autem Palaeologi in hac regina urbium annos 194, menses 10 et dies 4. Cpoli imperium coeptum est sub Flavio Constantino, finitum sub Constantino Palaeologo. viguit igitur in miserrima hac urbe annos 1143, menses 10, dies 4.

Ameras die tertio post captam urbem triumphum et gaudium ingens propter reportataν victoriam agitavit, edicens, ut omnes, magni et parvi, qui latebant in locis urbis absconditis, prodirent neve a quoquam vexarentur; item ii, qui timore belli impulsi, ut ante commemoravimus, ex urbe profugerant, suam quisque domum redirent et viverent secundum morem et religionem suam, sicut antea. idem imperavit, ut patriarcham pro more suo crearent; vetus enim mortuus erat. itaque qui forte aderant episcopi et p̄p̄anci alii clerici et laici sapientissimum dominum Georgium Scholarium, etiamtum laicum, elego-

σοφώτατον κύριο Γεώργιον τὸν Σχολάριον λαϊκὸν ἔτι δητα εἰς πατριάρχην ἐχειροτόνησαν, ὃν καὶ Γεννάδιον ἐπωνόμασαν.

Προϋπήρχε δὲ καὶ τάξις καὶ συνήθεια τοῖς βασιλεῦσι Χριστιανοῖς ἵνα δωροποιῶσι τῷ χειροτονηθέντι πατριάρχῃ 5 νεαροτέρους δεκανίκιον χρυσοῦν μετὰ λίθων πολυτίμων καὶ μαργαριτῶν ἐγκεκοσμημένον, καὶ ἐππον ἀκλεκτὸν ἐκ τῶν βασιλικῶν μετὰ ἐφιππίου καὶ ὄφεστρίδος βασιλικῆς ἐγκεκοσμημένον πολυτελῶς· καὶ μετὰ χασδίου λευκοῦ καὶ χρυσοῦ σκεπόμενος ἦν ὁ ἐππος. καὶ ἐκ τοῦ παλατίου τοῦ βασιλικοῦ μετὰ πάσης 68 τοτῆς συγκλήτου ἔξερχόμενος ὁ πατριάρχης καὶ εὐφημούμενος ἐν τῷ πατριαρχείῳ ἀπανέστρεψεν· καὶ ἡ χειροτονία ἀγίεστο παρὰ τῶν ἀρχιερέων, ὡς τάξις καὶ νόμος ἦν. ἐλάμβανε δὲ δι μέλλων γενέσθαι πατριάρχης ἐκ τῶν τοῦ βασιλέως χειρῶν τὸ δεκανίκιον τοιουτορόπως· καθεζομένον τοῦ βασιλέως ἐπὶ 15 τοῦ βασιλικοῦ δίφρου, καὶ πᾶσα ἡ σύγκλητος ἴσταμενοι ἀσκεπτές καὶ ὅρθοί, καὶ δι μέγας πρωτοπαπᾶς τοῦ παλατίου ἐποίει εὐλογητόν, εἴτα καὶ μικρὰν ἀκτενήν, καὶ δι μέγας δομέστικος ἔψαλλε τὸ “ὅπου γάρ βασιλέως παρουσία” καὶ τὰ ἔξης. εἴτα τὸ δόξα ὁ λαμπαδάριος ἐκ τοῦ ἑτέρου χοροῦ, καὶ νῦν τὸ “δι 20 βασιλεὺς τῶν οὐρανῶν” καὶ τὰ ἔξης. μετὰ δὲ τὸ τέλος τοῦ τροπαρίου ὁ βασιλεὺς ἀνίστατο, ἔχων ἐπὶ τὴν δεξιὰν τὸ δεκανίκιον, δι δὲ ὑποψήφιος ἔρχόμενος, καὶ ἐκ τοῦ ἐνὸς μέδους αὐτοῦ ὁ Καισαρείας ἐκ δὲ τοῦ δευτέρου ὁ Ἡρακλείας μητρο-

## 16. δρῦτοι Ρ

runt et patriarcham crearunt, mutato nomine Gennadium appellatum.

Erat autem munus et mos Christianorum imperatorum, ut recens creato patriarchae pedum aureum, gemmis et margaritis decoratum, atque electum de regio stabulo equum, sella et strato sumtuose ornatum, et serico villoso albi coloris et filis aureis intertexto tectum, donarent. huic equo insideus patriarcha cum universo senatu et faustis acclamationibus e palatio imperatorio in patriarchale redibat, atque creatio per episcopos fiebat, ut lege et more sancitum erat. accipiebat autem futurus patriarcha e manibus imperatoris pedum tali modo. sedente imperatore in sella imperatoria et omni procerum ordine circumstante nudis capitibus, magnus protopapas palatii benedictionem, deinde parvam precum seriem pronuntiabat, atque magnus domesticus canebat “ubi enim regis praesentia” et quae sequuntur; tum “gloria” lampadarius ex altero choro, et “rex coelorum” etc. finito canto alterno, imperator surgebat, dextra manu pedum tenens, atque candidatus, cuius alterum latus metropolita Caesareensis, alte-

πολίτης, καὶ ποιεῖ πρός πάντας μετανοίας τρεῖς, εἶτα προσέρχεται τῷ βασιλεῖ, καὶ ἐνώπιον τούτου ποιεῖ τὴν προσήκουσαν αὐτῷ προσκύνησιν. καὶ δὲ βασιλεὺς τὸ δεκανίκιον δλίγον ὑψῶν ἔλεγεν “ἡ ἄγια τριάς η τὴν ἡμοὶ βασιλείων δωρησαμένη προχειρίζεται σε εἰς πατριάρχην νέας ‘Ρώμης.” καὶ οὕτως ἐκ 5 τῶν βασιλικῶν χειρῶν ὁ πατριάρχης ἐλάμβανε τὴν ἔξουσίαν, καὶ τὴν εὐχαριστίαν τῷ βασιλεῖ ἐδίδον. εἶτα οἱ χοροὶ ἔψυλλον τὸ “εἰς πολλὰ ἔτη δέσποτα” ἐκ τρίτου, καὶ ἀπόλυτοις. δὲ πατριάρχης κατερχόμενος μετὰ λαμπάδων ἐπὶ τὰ διβύθουλα καὶ εὑρίσκων τὸν ἵππον ἡτοιμασμένον ἀνέβαινεν ἐπ' αὐτόν. 10

Οὕτως δὲ καὶ αὐτὸς ὁ ἀλιτήριος θέλων ποιῆσαι ὡς βασιλεὺς τῆς πόλεως, καθὼς ἐποίουν καὶ οἱ Χριστιανοὶ βασιλεῖς, τὸν πατριάρχην προσεκαλέσατο, ἵνα συγκαθίσῃ μετ' αὐτοῦ τοῦ ἀριστῆσαι καὶ ὅμιλησαι. καὶ ἐλθόντος τοῦ πατριάρχου ἐδέξατο αὐτὸν ὁ τύραννος μετὰ μεγάλης τιμῆς· καὶ 15 πολλὰ ὅμιλήσαντες ἀναμεταξύ, καὶ ἐπαγγελίας ἀμετρήτους ἐπηγγείλατο δοῦναι τῷ πατριάρχῃ. ὡς δὲ ἥγιγικεν ὁ καιρὸς τοῦ ἐξελθεῖν τὸν πατριάρχην ἐκ τοῦ παλατίου, ἐκβιλῶν ὁ ἀμηρῷς δέδωκεν αὐτῷ δῶρον τὸ πολύτιμον ἐκεῖνο δεκανίκιον, καὶ ἐπαρεκάλεσεν αὐτὸν δεχθῆναι τοῦτο. καὶ κατῆλθε μετὰ τοῦ 20 πατριάρχου ἦως κάτωθεν τῆς αὐλῆς, θέλοντος καὶ μὴ θέλοντος τοῦ πατριάρχου, καὶ τὸν ἵππον εὐτρεπισμένον ἔχων ἀνε-

4. ξμὴν P. 10. εὑρίσκετο M. 14. καὶ ἀριστήσῃ καὶ διμήση  
καὶ πολλὰ ἐπυνθάνετο περὶ τῆς πιστεως τοῦ Χριστοῦ, ἀ κατα-  
λεπτῶς διηγησάμεθα, πῶς δὲ πατριάρχης ἐν συνόψει τὴν τῆς πι-  
στεως διολογίαν ἐν κεφαλαῖοις αὐτῷ διεσαφήσατο. τὸ ἐπίτα-  
γμα οὗτος ἔχει. P. additis quae infra p. Alt. 26—29 ex Martini  
Crusii Turcograecia leguntur.

rum Heracleensis tegebat, corpore ad omnes ter inclinato, ad imperatorem accedebat et solenni eum prosequebatur adoratione. tum is, pedo paulum sublato, dicebat “sancta trinitas, quae imperium mihi dedit, ad patriarchatum novae Romae te evehit.” ita e manibus imperatoris potestate patriarchali accepta, patriarcha eidem gratias agebat. deinde chori “in multos annos dominus” caneabant, atque fiebat dimissio. dehinc patriarcha cum lampadibus ad dibabula descendebat paratumque ibi inveniens equum descendebat.

Scelestus iste igitur ut imperator urbis idem facere cupiens, quod fecerant Christiani imperatores, patriarcham, ut secum pranderet et colloqueretur, invitavit. venientem tyrannus magno honore excepit, et multa cum eo collocutus, infinita ei promissa fecit. ubi tempus discedendi affuit, ameras porrexit patriarchae pretiosum illud pedum, et eum cohortatus est, ut id acciperet, descenditque cum patriarcha, quantumvis recusante, ad extremum usque palatium, in equum rite

βίβασεν αὐτὸν, καὶ προπέταξεν ἵνα πάντες οἱ ἄρχοντες τῆς αὐλῆς αὐτοῦ ἐξέλθωσιν εἰς συνοδίαν τῷ πατριάρχῃ, καὶ οὐ-Β τῶς ἄχρι τοῦ σεπτοῦ ἀποστολείου συνώδευσαν αὐτόν, τινῶν προπορευομένων καὶ τινῶν ἐπομένων αὐτῷ. αὐτὸν γὰρ τὸ 5 τῶν ἀποστόλων τέμενος δέδωκεν ὁ ἀρηρᾶς εἰς πατριαρχεῖον. τὸν δὲ περικαλλῆ καὶ θεῖον ναὸν τῆς Θεοῦ σοφίας, τὸ περι-βόητον κειμήλιον, τὸν οὐρανὸν τὸν ἐπίγειον καὶ τὸ ξένον ἄκοντα, ἐποίησεν ὁ ἀλιτήριος εἰς ἴδιον αὐτοῦ προσκύ-νημα. ὁ δὲ ἐν Βλαχέρναις θαυματουργὸς ναὸς πυρπολημέ-10 νος ἦν, ὡς προεγράφη. ποιήσας ὁ πατριάρχης ἐν τῷ σεπτῷ ἀποστολείῳ καιρὸν ὀλίγον, ἐπειτα θεωρῶν διτι ἐκείνοις τοὺς μέρεσι τῆς πόλεως οὐδεὶς ταλαιπωρος Χριστιανὸς ἐναπέ-μεινε, καὶ φοβηθεὶς μὴ τι ἀναγνίσῃν συμβῇ αὐτῷ διὰ τὴν ἐρη-μίαν, διότι ἐν μιᾷ τῶν ἡμεμῶν εὑρέθη τις Ἀγαρηνὸς πεφο-15 νευμένος ἐν τῷ τοῦ ναοῦ περιαυλείῳ, καὶ διὰ ταῦτας τὰς αἰ-τίας ὁ πατριάρχης ἤτησε τὴν μονὴν τῆς Παμμακαρίστου. καὶ ἐδωρήθη αὐτῷ τοῦ εἶναι εἰς κατοίκησιν· ἐν ἐκείνοις γὰρ τοὺς μέρεσιν ἐναπέμεινάν τινες ὀλίγοι Χριστιανοί. τὰς δὲ οὖσας μοναχὰς ἐν τῇ Παμμακαρίστῳ προσέταξεν ἀπελθεῖν ἐν 20 τῇ μονῇ τοῦ ἀγίου προφήτου προδρόμου Ἰωάννου τοῦ ἐν τῷ τρούλλῳ, ὅπου ἐπὶ τῆς βασιλείας Ιουστινιανοῦ τοῦ ἔινο-τιμήτου ἡ πενθέκτη ἀγία σύνοδος συνηθροίσθη. παλάτιον γὰρ τοῦτο περιφανὲς τῷ τότε καιρῷ ὑπῆρχεν ἐκεῖ ἐγγὺς τῆς Παμ-μακαρίστου κατὰ τὸ βόρειον μέρος.

decoratum ascendere eum iussit, atque edixit, ut cuncti palatii pro-  
ceres eundem comitarentur. itaque eum usque ad venerandum apo-  
stolorum templum, partim praecedentes, partim subsequentes, dedu-  
xerunt. id enim templum, ut patriarchalis sedes esset, ameras dona-  
verat. pulcherrimum autem et divinum templum sapientiae dei, ci-  
meliūm celeberrimum, coelum terrestre et ornamentum inauditum  
selestus iste in suae superstitionis usum convertit. mirabilis vero in  
Blachernis aedes incendio interierat, ut supra narravimus. commora-  
tus aliquantis per in venerando apostolorum templo, quum in ea re-  
gione de misericordia Christianis neminem manere vidisset, timeretque,  
ne quid mali sibi accideret propter solitudinem, quoniam aliquando  
Agarenus in vestibulo templi inventus erat occisus, beatissimae virgi-  
nis monasterium pro domicilio petivit et obtinuit. in ea enim re-  
gione pauci aliqui Christiani remanserant. monachas eius templi in  
monasterium sancti prophetae et praecursoris Iohannis, quod in  
Trullo est, concedere iussit; ubi Iustiniano Rhinotmeto imperante  
sancta synodus quinisexta habita est. palatium enim hoc illustrē-  
tum erat, prope beatissimae virginis templum septentrionem versus  
situm.

Οὗτος οὖν ὁ παμμίσχος καὶ φθορεὺς τῶν Χριστιανῶν πονηρὸς ὡν καὶ πολύτροπος καὶ τῇ ἀλώπεκῃ ὑποκρινόμενος ταῦτα οὐχ ὅπερ εὐλαβείας ἢ καλοκαγαθίας αὐτοῦ ἐποίει, ἀλλ' ἵνα οἱ Χριστιανοὶ ἀκούσωσι τὰς ἐπαγγελίας συναχθῶσιν τε ἐν τῇ πόλει καὶ κατοικήσωσιν αὐτήν· ἢ ἐκ τοῦ καθημερινοῦ 5 πολέμου ἡρημάθη, καὶ μάλιστα ἐν τῇ ἀλώσει. καὶ οὕτως διγένετο, καὶ τινες Χριστιανοὶ συνήχθησαν. μετ' ὀλίγον δὲ καὶ τινας ἀποίκους εἰσήνεγκε, κατ' ἐκείνην τὴν διάλεκτον λεγομένους σουργούνιδες, ἐκ τε τοῦ Καφᾶ Τραπεζοῦντος καὶ Σινωπίου καὶ Ἀσπροκάστρου· καὶ οὕτως τὴν πόλιν ἐκατό- 10 κησε. ἔδωκε δὲ καὶ προστάγματα ἐγγράφως τῷ πατριάρχῃ μετ' ἔξουσίας βασιλικῆς ὑπογεγραμμένης κάτωθεν ἵνα μηδεὶς αὐτὸν ἐνοχλήσῃ ἢ ἀντιτείνῃ, ἀλλὰ εἰναι αὐτὸν ἀναίτητον καὶ ἀφορολόγητον καὶ ἀδιάσειστόν τε ἀπὸ παντὸς ἐναντίου, καὶ τέλος καὶ δώσεως ἐλεύθερος ἔσηται αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτὸν 15 πατριάρχαι εἰς τὸν αἰῶνα, ὅμοιώς καὶ πάντες οἱ ὑποτεταγμένοι αὐτῷ ἀρχιερεῖς.

3. ὑπὸ P      12. ὑπογεγραμμένος P      13. ἀνατίον P

Ita igitur scelestissimus homo, Christianorum mala pestis, veterator et vulpes, non pietate aut benevolentia commotus, illud fecit, sed ut Christiani, promissis suis auditis, in urbem confluerent eamque habitarent: quae propter quotidianas pugnas eius praecipue temporis, quo capta est, deserta erat. ac revera nonnulli Christiani congregati sunt. brevi colonos, quos Turcae sua lingua surgunes appellant, Capha, Trapezunte, Sinope et Asprocastro eodem deduxit, atque ita urbem civibus denuo implevit. idem patriarchae literas cum regiae auctoritatis subscriptione dedit, ut ne vexaretur aut impugnaretur a quoquam, sed liber et securus esset ab omni inimico, neve quidquam tributi aut vectigalium penderet, tum ipse, tum omnes in perpetuum sequentes patriarchae cunctique eidem subiecti episcopi.

## ΒΙΒΛΙΟΝ Δ

ΑΡΧΟΜΕΝΟΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΛΛΩΣΙΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΤΟΣΗΣ ·  
ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ, ΠΕΡΙΕΧΟΝ ΤΑΣ ΕΝ ΤΗ· ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΩ·  
ΣΙΓΧΥΤΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΛΕΜΟΤΣ ΑΝΑΜΕΤΑΞΕΤ ΤΩΝ ΛΛΕΛΦΩΝ  
5 ΚΑΙ ΔΕΣΠΟΤΩΝ, ΚΑΙ ΠΩΣ Ο ΛΗΜΗΡΑΣ ΤΠΟΤΑΞΑΣ ΑΤΤΟΣ  
ΤΠΕΤΑΞΕ ΚΑΙ ΤΗΝΔΕ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ, ΚΑΙ ΠΕΡΙ ΩΝ ΕΠΛΑ-  
ΘΕΝ Ο ΣΙΓΓΡΑΦΕΤΣ, ΚΑΙ ΛΛΛΑΣ ΤΙΝΑΣ ΤΠΟΘΕΣΕΙΣ, ΩΣ  
ΚΑΤ. Ι ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΤΡΗΣΟΝΤΑΙ.

10 1. Ἀλωθεὶς οὖν καί γὼ καὶ πάντα τὰ δυσχερῆ καὶ κακὰν 69  
τῆς αἰχμαλωσίας ὑπενεγκὼν δὲ ἄθλιος τέλος ἐξηγοράσθη τῇ  
πρωτῇ τοῦ Σεπτεμβρίου τοῦ 5758 ἔτους καὶ ἀπέσωσα εἰς τὴν  
Πελοπόννησον ἐν τῇ Σπάρτῃ. τῆς δὲ γυναικός μου καὶ τῶν τέ-  
κνων μου ἀλωθέντων ὑπὸ τινῶν γερόντων Τούρκων καλογνώμων  
15 δούτων, καὶ παρ' αὐτῶν πάλιν πραθέντων τῷ πρώτῳ ἵπποκό-  
μῳ τοῦ ἀμηρᾶ, δὲς λέγεται τῇ ἐκείνων διαιλέκτῳ μεραχούρῃς,  
δὲς καὶ ἄλλας πολλὰς τῶν ἀρχοντισσῶν ἡγόρασσε καὶ πολλοῦ  
ἔργουν διπέτυχε δι' αὐτῶν, τοῦ δὲ κάλλους καὶ ἄλλων χρη-

8. ἁγδήσονται P 16. Ιμπροχώρης P

## L I B E R IV,

QUI A CAPTA REGINA URBIA INCIPIT, TURBAS AC PUGNAS  
IN PELOPONNESO INTER FRATRES ET DESPOTAS EXCITATAS  
CONTINENS, ATQUE ENARRANS, QUOMODO IPSOS ET INSULAM  
AMERAS SIBI SUBIEGERIT, ET QUAES SCRIPTORI ACCIDERINT  
ET RES ALIAS QUASDAM, CAPITIBUS DISTRIBUTAS.

1. Ego ipse in potestatem hostium veni, et omnes calamitates  
et mala servitutis expertus, postremum primo Septembri anni 6962  
venditus et in Peloponnesum Spartam sospes perductus sum. item  
uxor mea et liberi capti sunt a Turcis quibusdam senibus, bonis viris,  
et venditi primario amerae praefecto stabuli, quem illi sua lingua  
merachurem appellant, qui praeterea alias multas feminas nobiles mer-  
catus est, et iis dividendis magnum quaestum fecit. quum autem

στῶν ἡθῶν τῶν τέκνων μου μὴ δυναμένων κρυβῆναι, μαθὼν περὶ τούτων δὲ ἀμηδᾶς ἐπῆρεν αὐτά, δοὺς τῷ εἰρημένῳ αὐτοῦ πρωτοϊπποκόμῳ χρήματα πολλά. ἐναπέμεινε δὲ ἡ ἀδελία αὐτῶν μήτηρ μόνη μετὰ μιᾶς καὶ μόνης ἀγατραφείσης αὐτῇ, αἱ δὲ ἄλλαι διεμερίσθησαν.

Καὶ καταφρονοῦντες μέμφονται καὶ κατηγοροῦντες ἐλέγχουσιν ἡμᾶς οἱ Λατῖνοι, καὶ λέγουσιν διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν καὶ διὰ τὸ μὴ ὁρθῶς φρονεῖν ἡμᾶς ἀπωλέσαμεν τὴν βασιλείαν. ἡμεῖς δὲ λέγομεν διὰ ἀμαρτιῶνοὶ ὑπάρχομεν, καὶ οὐδεὶς ἀναμάρτητος εἰ μὴ εἰς ὁ θεός· περὶ δὲ τοῦ ὁρθῶς φρονεῖν γινώσκετε, πατέρες καὶ ἀδελφοί, διὰ ἡμεῖς καινοτομίαν οὐδεμίᾳν ἐποιήσαμεν εἰς τὰ τοῦ εὐαγγελίου ὅρτά, εἰ μὴ πιστεύομεν καὶ δοξάζομεν τὰ δσα οἱ αὐτόπται τοῦ λόγου καὶ ὑπηρέται ἡμᾶς ἐδίδαξαν, καὶ ὃ αἱ ἄγιαι καὶ οἰκουμενικαὶ ἐπτὰ σύνοδοι καὶ αἱ κατὰ καιρὸν τοπικαὶ ἡμῖν ὄντως παρέδωσαν, 15 ἀληθῶς καὶ βεβαίως κρατοῦμεν, ὃς ἐδίδαξεν ὁ ἄγιος ταῦτας Σίλβεστρος ἐν τῇ πρώτῃ συνόδῳ καὶ ὁ ἄγιος ταῦτας πάπας Δαμασος ἐν τῇ δευτέρᾳ συνόδῳ καὶ ὁ ἄγιος ταῦτας πάπας Καιλεστένος ἐν τῇ τρίτῃ συνόδῳ καὶ ὁ ἄγιος ταῦτας πάπας Λέων  
B ἐν τῇ τετάρτῃ συνόδῳ καὶ ὁ ἄγιος ταῦτας πάπας Βιγίλιος ἐν 20 τῇ πέμπτῃ συνόδῳ καὶ ὁ ἄγιος ταῦτας πάπας Ἀγύθων ἐν τῇ ἕκτῃ συνόδῳ καὶ ὁ ἄγιος ταῦτας πάπας Ἀδριανὸς ἐν τῇ ἑβδόμῃ

4. ἀγατρεψούσης αὐτὴν Alterus  
ζομεν P 15. οὗτω P

13. ὡς ἐπιστεύσαμεν δοξά-

forma et compositi mores liberorum meorum latere non possent, auditio de iis, ameras, grandi pecunia numerata, ab eo, quem dixi, summum praefecto stabuli eos accepit. remansit misera eorum mater sola cum una et sola a se nutrita muliercula, reliquae dispersae sunt.

Contemnentes et calumniantes nos Latini ajunt atque exprobrant, propter peccata nostra et fidei perversitatem nos amisisse imperium. nos vero consentimus, improbos nos esse: at nemo probus est, praeter solum deum. de fidei autem veritate scitote, patres ac fratres, nihil nos innovasse in sententiis evangelii, sed credere et profiteri, quaecunque verbi testes oculati et ministri nos docuerunt, et quae sanctae et ecumenicae septem synodi et si quae topicas opus erant, revera nobis tradiderunt, vere et firme tenemus, quemadmodum in prima synodo sanctissimus Silvester docuit, in secunda sanctissimus Damasus papa, in tertia sanctissimus Caelestinus papa, in quarta sanctissimus Leo papa, in quinta sanctissimus Vigilius papa, in sexta sanctissimus Agatho papa, in septima sanctissimus Adrianus papa. scitis enim omnes, eos anathemata et execrations perpetuas iis minatos esse, qui

συνόδῳ· ὡς ἵστε πάντες ὅτι ἔθεντο καὶ ἀναθεματίσμοὺς καὶ ἀφορισμοὺς ἀλύτους, μή τις τολμήσῃ προσθῆσαι ἢ ἐκλεῖψαι ἢ ὅλως παραπλεῦσαι ἕπερ ἐκεῖνοι εὐαγγελικῶς καὶ ἀπορτολικῶς καὶ ἀκριβῶς ἐξακολουθοῦντες διὰ πνεύματος ἀγίου 5 ἐσφραγίσαντο. μάρτυρες τῶν αὐτῶν οἱ συνοδικαὶ βίβλοι καὶ τὸ συνοδικὰ γράμματα τῶν κατὰ καιρὸν ἄκρων ἀρχιερέων ἦτοι πάπων καὶ τῶν ἀγίων μεγάλων ἐκείνων συνόδων, ὡς ἡγιθμῆσαν, ἐκ τῆς ἱμετέρας ὄντες καὶ αὐτοὶ τῆς φυλῆς τῶν Λατίνων, ἄνδρες θεοφραστούμεροι ἔργιοι καὶ λόγῳ τετιμητοί μένοι. ταῦτην τὴν παράδοσιν ἡμεῖς ἀσφαλῶς κρατοῦμεν, ἵνα μὴ εἰς ἀφορισμὸν τῶν ἀγιωτάτων ἀποστόλων καὶ τῶν ἀγίων οἰκουμενικῶν ἐπτὸν συνόδων καὶ τῶν ἀγιωτάτων ἐκείνων ὄντως ἄκρων ἀρχιερέων πέσωμεν. καὶ ἡμεῖς εὐαγγελικῶς καὶ ἀποστολικῶς κατὰ ἀλήθειαν κρατοῦμεν τὴν παράδοσιν τῆς 15 πρεσβυτερας 'Ρώμης· τὸ γὰρ ἡμέτερον δόγμα παρ' ἀμφοτέρων εὖ πάντοτε ὀμολογεῖτο, τὸ δὲ ὃς αὐτῶν καινοτομηθὲν αὐτοῖς μόνοις ἀκαταγόρητον εἶναι δοκεῖ, καὶ ἡμᾶς ἔδει κριτὰς αὐτῶν εἶναι καὶ κατηγόρους, καὶ οὐκ αὐτοὺς ἡμῶν. τὰ νῦν δὲ γεωστί τινες αὐτῶν θεολόγοι ἢ καὶ μᾶλλον εἰπεῖν καὶ 20 νολόγοι, καὶ οὐκ αἰσχύνονται ἐπ' ὅροιβαντος ἀναβαῖνεν διδάσκοντες λέγειν ἐρρόδουμ Γραικόρουμ, τουτέστι σφάλματα ἡμέτερα, εἴτα μὴ ἔχοντές τι ἐτερον εἰπεῖν εἰ μὴ μόνον, ὡς εἴπομεν, διὰ τὸ μὴ ἡμᾶς ὁρθᾶς φρονεῖν τὴν βασιλείαν ἀπω-

5. τῶν ομ P 7. ἀε? 12. ὄντως ἄκρων ἀρχ.] πάπων P  
19. μωρολόγοι P 22. ἡμετέρων σφαλμάτων P

quid adderent aut demerent aut omnino fluctuarent in iis, quae ipsi, evangelii et apostolorum praecepta accurate assecuti per sanctum spiritum, constituissent. testes sunt libri et literae synodici summorum singulis temporibus episcoporum sive paparum et sanctorum illarum synodorum, quas enumeravimus, quum illi e vestra et Latinorum gente essent, viri pii et venerabiles dicto et facto. hanc igitur traditionem inviolatam servamus, ne in sanctissimorum apostolorum et septem sanctorum synodorum oecumenicarum et sanctissimorum illorum revera summorum episcoporum execrationem incidamus. ac tenemus sane evangelice et apostolice traditionem veteris Romae. nostra enim doctrina ab utrisque semper observata est, at quae ab illis innovata sunt, solis ipsis non vituperanda esse videntur, ita ut nos illorum indices et accusatores esse oporteat, non contra. nuper vero in illis quidam rerum divinarum, imo potius novarum studiosi extiterunt, qui non vererentur, de nostris scilicet erroribus disputaturi, in suggestum ascendere, quum nihil haberent, quod afferrent, nisi

λέσσαμεν· καὶ αὐτοὶ τάχα ὡς δῆθεν ὁρθόδοξοι ἵστως ὅντες  
 αὐτὸς ἔαντων τὴν βασιλείαν κρατοῦσιν, οὐκ εἰδότες ὅτι οὐ  
 πάντες οἱ κρατοῦντες πάντως ὁρθόδοξοι, οὐδὲ αὐτὶς οἱ κρα-  
 τούμενοι αἵρετικοί, ὡς ἔστιν ἴδειν ἐφ' ἡμῖν· μὴ γὰρ ὁρθό-  
 δοξοὶ εἰσιν οἱ Ἰσμαηλῖται, ὅτι κρατοῦσιν ἡμῶν, καὶ πρὸ τού-  
 των οἱ εἰδωλολάτραι οὐ τοὺς Χριστιανοὺς ἐδίωκον, ἢ πάλιν  
 οἱ Αἰγύπτιοι ἢ Βαβυλώνιοι οἱ ποτε ἔξουσιάσαντες τῶν Ἰσμαη-  
 λιτῶν. ἀλλ' οὐκ ἔχουσι τί εἰπεῖν· δῆλον γὰρ ὅτι οἱ μὲν  
 κυριεύσαντες ἀσεβεῖς, οἱ δὲ κυριευόμενοι εὐσεβεῖς. διὰ τοῦτο  
 οὐ δεῖ αὐτούς κομπάζειν περὶ τῆς αὐτοκρατορίας. καὶ ἐπὶ τούτοις  
 αὐτεροῦμεν αὐτοῖς, πῶς οἱ κατὰ τὴν Μυσίαν καὶ  
 Ῥωσίαν καὶ Ἰβηρίαν τὴν ἑώραν καὶ Ἀβασγίαν οἰκοῦντες καὶ  
 ἐν λοιποῖς τόποις ἄρχονται ἀφ' ἑαυτῶν, καίτοι  
 γε τοῖς ἡμετέροις δόγμασιν ἀκολουθοῦσι; καὶ ἄλλως τὸ σχή-  
 μα τῶν ἐκκλησιῶν ἐποίησεν ὁ πάπας Στέφανος ὁ Συρφρών,<sup>15</sup>  
 ὃς καὶ πρῶτος τοῖς Ἰταλοῖς μετὰ ἀζύμων παρέδωκεν ἐπιτε-  
 λεῖν τὴν ἀγίαν ἱερουργίαν, καὶ τὴν προσθήκην τὴν εἰς τὸ  
 σύμβολον τὸ ἄγιον φανερῶς ἐκήρυξε, καὶ τὰς τρίχας τοῦ  
 πούσωνος πρῶτος ἀπέθριξε, καὶ τοῖς ὑπ' αὐτὸν πᾶσιν οὕτως  
 ἐξέδωκε, βασιλεύοντος μὲν τῆς υέας Ῥώμης τῷ τότε καιρῷ<sup>20</sup>  
 τοῦ ἀειμνήστου βασιλέως Κωνσταντίνου τοῦ μονομάχου, πα-  
 τριαρχεύοντος δὲ Μιχαὴλ ὃς τῇ ἐπινυμίᾳ ἐλέγετο Κηρουλά-  
 ριος. οὗτος οὖν ὁ πατριάρχης γνώμη τοῦ βασιλέως καὶ τῶν

12. ἀσβασγίαν Μ      15. συρφρών Ρ

amisisse nos imperium propter doctrinæ pravitatem: quasi vero ipsi,  
 quod orthodoxi sint, tueantur imperium suum, ignari illi, non omnes,  
 qui imperant, orthodoxos, nec qui obediunt, haereticos esse, id quod  
 in nobis animadverti licet. an orthodoxi sunt Ismaelitae, quia nobis  
 imperant, aut priores illis idololatrae, qui preinebant Christians,.  
 aut Aegyptii vel Babylonii Ismaeliti olim imperantes? enimvero non  
 habent, quid respondeant. in aperto enim est, eos, qui imperant,  
 impios, quibus autem imperatur, pios esse. quare non decet illos  
 iactare imperium suum. praeterea contra eosdem dicamus, quomodo  
 qui Mysiam, Rossiam, Iberiam orientalem et Abasgiā habitant, et  
 aliis in regionibus regnent, et sui iuris sint, quandoquidem nostram  
 sectam sequuntur? at enim ecclesiarum dissensionem temere movit  
 Stephanus Syphro papa, qui primus pane non fermentato sanctum  
 sacrificium peragi sivit, et additamentum illud ad sanctum symbolum  
 palam proclamavit, ac primus barbam totondit, idemque omnibus sibi  
 subiectis facere permisit, regnante tum Cpoli perpetuo memorabili  
 imperatore Constantino monomacho, patriarchatum administrante Mi-

εἰέρων τριῶν πατριάρχων καὶ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Βουλγαρίας καὶ τοῦ Κύπρου καὶ πάσης τῆς ὑπὲρ αὐτὸν συνόδου τὸν εἰρημένον πάπιαν Στέφανον τῶν διπτύχων ἔξεβαλεν, ζητοῦντες τῆς τῶν ἀζύμων καὶ τῆς προσθήκης τῆς ἐμβολῆς τὸ αἴτιον, κόσμου ἔτει 559, ἵνα δικτιώνος ια'. ἡ δὲ ἐκκλησία τῆς Ἀλεξανδρείας καὶ Ἀντιοχείας καὶ Ἱεροσολύμων, ἡ Θηβαῖς ἡ πιστή, ἡ Λιβύη ἡ δοῖα, ἡ τοὺς πολίτας θρέψασα τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, καθὼς φησὶν ὁ θεῖος Κοσμᾶς, ἐν ποίῳ καιρῷ ἐδούλωθησαν ὑπὸ τοῦ ἀμηρᾶ Οὐμάρο, δοτις ἦν ὁ τρίτος μετὰ 10 τὸν τρισκατάρατον Μωάμεθ, καὶ ἥχμαλωτέσθησαν; καὶ τοῦτο φανερόν δοτιν ὡς ἐγέροντες ἐπὶ τῆς βασιλείας Κωνσταντίνου τοῦ Πωγωνάτον, κόσμον ἔτει 560, πρὶν τὴν ἀγίαν καὶ οἰκουμενικὴν ἔκτην συνόδου συναθροισθῆναι, ὃντον οὐτε σχίσματα ἢν ταῖς ἐκκλησίαις ὑπῆρχον οὔτε διαφοραί. μετὰ δὲ τινα 15 καιρὸν οἱ βασιλεῖς μετὰ κόπους οὐκ ὀλίγον τὴν ἀγίαν πόλιν ἐκ τῶν χειρῶν τῶν ἀσεβῶν ἡλευθέρωσαν καὶ ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν Ρωμαίοις ἐποίησαν· καὶ πάλιν ἐκ δευτέρου ἐπὶ τῆς βασιλείας Βασιλείου τοῦ πορφυρογενῆτον τοῦ λεγομένου Βουλγαροκτόνου ὁ τῆς Αἰγύπτου ἀμηρᾶς Ἀζίζιος τὴν ἀγίαν πόλιν 20 πάλιν ἔλαβε πολέμηρ, καὶ τὸν τάφον τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγγερμένον πολυτελῶς θεῖον ναὸν κατεστρέψατο, καὶ τὰ σκεύη ἐλυμήνατο, τὰ μοναστήρια κατηδάφισε, καὶ τοῖς

4. καὶ — αἴτιον] καὶ τὸ τῆς προσθήκης πέρι τῆς ἐν τῷ συμβόλῳ ἐκπορεύεσσες τοῦ ἀγίου πνεύματος καὶ ἐκ τοῦ νεοῦ αἴτιον  
Alterus

chaele, qui cognomento Cerularius appellabatur. hic igitur patriarcha e sententia imperatoris et reliquorum trium patriarcharum, archiepiscopi item Bulgariae et Cypri, totius denique, cui praeerat, synodi, eum, quem dixi, papam Stephanum, diplomatis elecit, panis fermentati et facti additamenta rationem desiderans, anno mundi 6500. ecclesiae autem Alexandriæ et Antiochiae et Hierosolymorum, fidelis Thebais, sancta Libya, quae cives imperii coelorum nutritivit, ut ait divinus Coemas, quoniam tempore subactae sunt ab Umaro amera, post Mohametem ter execrandum tertio, et in servitutem redactae? factum hoc est manifesto imperante Constantino Pogonato, anno mundi 6134, antequam sancta et oecumenica sexta synodus habetur, quo tempore nec schismata nec dissidia in ecclesiis erant. aliquanto post reges labore non levi sanctam urbem a manibus impiorum vindicatam Romanorum tradiderunt imperio; sed imperante Basilio porphyrogenito, qui Bulgaroctonus nominatur, rursus Aegypti ameras, Azizius, eandem expugnavit, sepulcrum salvatoris nostri Iesu Christi et sumtuose ornatum templum sanctissimum in potestatem

ἀσκονυμένους ἀπανταχοῦ τῆς γῆς ἐκείνης μοναχούς, Ἰταλους τὸ πλέον ἡ Ῥωμαίους καὶ ἔξ εἰτέρων φυλῶν, ὁπόνευσε καὶ διφυγάδενος. πάντα θαυμαστόν ἐστιν, ως λέγουσιν, ἡνωμένων οὐσῶν τῶν ἑκκλησιῶν τῷ τότε καιρῷ, πῶς ὁ Θεὺς ἐπιφέδωκεν αὐτοὺς εἰς χεῖρας ἀσεβῶν. ὥστε ἐκ πάντων τούτων ἦν ἰδεῖν 5 δὲ οὐ διὰ παρανομίαν τινὰ παρεδόθημεν τοῖς ἐχθροῖς ἡμῶν, ἀλλὰ πρὸς μερικὴν παιδείαν, ως καὶ οἱ πρὸς ἡμῶν ἄγιοι· “καὶ πάντα γάρ ὃν ἀγαπᾷ κύριος παιδεύει, μαστιγεῖ δὲ νίδην δὲν παραδέχεται,” καὶ τὰ ἔξης. “πιστὸς γάρ” φησιν “ὁ Θεός, δις οὐκ ἀφήσει ὑμᾶς εἰς τέλος πειρασθῆναι ὑπὲρ ὃ δύνασθε.” 10 καὶ ὁ Δαβὶδ “παιδεύων ἐπαιδένεις με ὃ κύριος, τῷ δὲ θανάτῳ βού παρέδωκε με.”

Καὶ τοῦτο ἄκοντον. ὥσπερ τοίνυν ἡ τῶν Ἀσσυρίων βασιλεία κατελύθη ὑπὸ τῶν Βαβυλωνίων, ἡ δὲ τῶν Βαβυλωνίων ὑπὸ τῶν Περσῶν, ἡ δὲ τῶν Περσῶν ὑπὸ τῶν Μακεδόνων, ἡ 15 δὲ Μακεδόνων ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων, οὕτως καὶ ἡ τῶν Ῥωμαίων κατελύθη ὑπὸ τῶν Ὀττανλίδων. τὸ δὲ τέλος ταῦτης ἦξει ἐν τῷ προσήκοντι καὶ ὀρισμένῳ καιρῷ, καὶ καταλυθήσεται καθὼς φησίν ὁ Θεοπέσιος Ἡσαΐας ἐν τῷ τῆς Ἰδουμαίας ὁράματι. “εἰλέ μοι κύριος ἐτῇ ἐνιαυτοῦ ὡς ἐνιαυτὸς μισθωτοῦ, 20

5. ξηι P 17. Ὁτδουμαλίδων M τὸ δὲ τέλος ταῦτης ἦξει τῶν δὲ Ἰσμαηλιῶν ἢτοι Ὁτδουμαλίδων τῶν καὶ Ἀγαρηνῶν τέλος ἔξει M 19. καθὼς φησίν — τὸ ξανθὸν γένος ὑπὸ τοῦ ξανθοῦ γένους M

redegit, supellectilem polluit, monasteria evertit, ubi vis illuc corpus exercentes monachos, in quibus Italorum et aliarum gentium maior, quam Romanorum numerus erat, aut occidit aut fugavit. plane mirum autem est, ut aiunt, Christianos, quin coniunctas essent ecclesiae, a deo tum in potestatem impiorum traditos esse. adeo ex his omnibus intelligitur, non propter peccatum aliquod hostibus nos subiectos esse, sed ob singularem educationem, quemadmodum olim sancti docuerunt: “quemcunque enim amat deus, eum educat, et castigat filium, quem recipit,” et quae sequuntur. “fidelis enim,” ait, “dominus est, qui non permettit vos ultra, quam sustinere possitis, tentari.” item David “educando educavit me dominus, nec vero morti me tradidit.”

Etiam hoc audi. quemadmodum Assyriorum regnum a Babylonis eversum est, Babyloniorum a Persis, Persarum a Macedonibus, Macedonum a Romanis, ita Romanorum quoque imperium ab Ottomaliis: atque horum finis aderit iusto et constituto tempore, eventurisque, sicut ait divinus Esaias in specie Idumaeae. “dixit mihi dominus: intra annum, qualis est annus mercenarii, deficiet gloria

καὶ ἐκλείψει ἡ δόξα Κηδάρ, καὶ τὸ κατάλειμμα τῶν τοξευμάτων νιῶν Κηδάρ τῶν ἴσχυρῶν ἔσται ὀλίγον, διότι κύριος ἐλλήσσειν ὁ θεὸς Τσαραήλ.” οὗτον δὲ καὶ ὁ σοφώτατος Στέφανος ὁ Ἀλεξανδρεὺς, ἐπακολούθων τῷ τοῦ προφήτου ὅγηψ, ἐπεὶ 5 ἔτους ἥρλα, Σεπτεμβρίου γ', ἡμέρᾳ σ' Ὁρμάτιον περὶ τῆς τῶν Ἰσμαηλιτῶν βασιλείας ποιήσας καὶ κανονίσας. “οὗτος κρατήσει ἐν ἴσχυΐ μὲν καὶ εὐτυχίᾳ ἕτη τριακόσια ἑπτά, ἐν δὲ συστροφῇ καὶ ἀκαταστασίᾳ ἕτερα ἕτη πεπτήκοντα ἔξι, ὥστε εἰναι τὴν διακράτησιν αὐτῶν πᾶσαν εὐτυχοῦσαν καὶ δυστυχοῦσαν ἕτη τέξε.” ΙΟΤΙΔΕΣ μὲν λοξῶς τὸν χρησμὸν διαλαμβάνοντες λέγουσι κακῶς ἐθεμάτισεν ὁ ἀστρονόμος, λαμβάνοντες τὴν ἀρχὴν τοῦ χρησμοῦ δὲ τοῦ εἰρημένου ἔτους· καὶ ἐὰν οὔτως ἦν ὡς ἐμὲ παχὺ λεπτόν, ἐλάνθισεν ἐκεῖνον. ἄγω δὲ κατὰ τὸ δοκοῦν τινῶν φιλοσόφων ἀρίστων ἀνδρῶν οἰδῶς καὶ ἀνεγνωκὼς. οὐκ 15 ἀρχὴν τῆς τῶν Ἰσμαηλιτῶν Θρησκείας ἡ βασιλείας ὁ σοφὸς οὗτος ἐποίει αἴπο τῶν χρόνων Πλωάμεθ, ἀλλ' ὥσπερ περὶ τῆς προφητείας Δανιὴλ τὸν θείον. τέταρτον θηρίον ὀνομάζει τὴν τῶν Ῥωμαίων βασιλείαν· καὶ οὐκ ἀρχὴν ποιοῦσιν οἱ ἔξιγηται αἴπο Ῥώμου καὶ Ῥώμηλου, οὔτε δυναστείας Ῥωμαίων, 20 ἀριστοκρατείας δημοκρατείας διδακτορίας ὑπατίας καὶ βασιλείας μημονεύοντιν, ἀλλὰ μόνον ἐκ τοῦ Ὁκταβίου Καίσαρος διὰ τὴν κατάπαυσιν τῆς μοναρχίας, καθὼς κύτωθεν ὅηθήσεται. οὔτω μὲν καὶ ὁ σοφώτατος Στέφανος ἐκ τοῦ Ὁγμάνου

Cedar, et reliquiae iaculorum fortium filiorum Cedar exiguae erunt, quoniam dominus, deus Israelis, locutus est.” ad quod dictum prophetae se applicans sapientissimus Stephanus Alexandrinus, anno 6131, Septembris die 3, hebdomadis 6, de Ismaelitarum regno hoc thema fecit et constituit. “is potenter et prospere regnabit annos trecentos novem, in rerum angustiis et perturbatione deinde annos quinquaginta sex, ut omnino eorum imperium tum faustum tum infastum futurum sit per annos 365.” nonnulli vaticinium perperam interpretati, astronomum male ratiocinatum esse affirmant, initium ducentes ab eo, quem dixi, anno. quod si ita esset, falsus ille foret. at equidem de ea re querundam doctissimorum hominum sententias cognovi et didici, secundum quas sapiens ille vir initium superstitionis et imperii Ismaelitarum non a Mohometis aetate duxit, sed ad modum vaticinii divini Danielis locutus est. is quartam bestiam Romanorum imperium appellavit: nec interpretes a Remo et Romulo initium capiunt, aut Romanorum principatus, nobilium, plebis, dictatorum, consulum, regum imperia commemorant, sed ab Octavio demum Caesare propter exitum monarchiae, quemadmodum infra docebitur. eodem igitur modo sapientissimus Stephanus ab Otmane amera ca-

ἀμηρᾶ ἀρχὴν τοῦ κανονίουν αὐτοῦ ποιεῖ. ἔτι δὲ καὶ ὁ σοφωταῖς Λέων ὁ βασιλεὺς Ῥωμαίων θεμάτιον καὶ αὐτὸς ἐποίησε, τρισαριθμού κύκλου εὐρὼν κρατῆσαι ἔχει βισιλεία δινατή καὶ ἰσχυρὰ ἡ ἐκ τῆς Ἀγαρ, τουτέστιν ἡτη τριακόσια. ἡ δὲ συστροφὴ πεντήκοντα ἕξ οὐκ ἐμνήσθη. είτα τὸ ξανθὸν γέ-5 νος ἄμα μετὰ τῶν πρακτόρων δλον Ἰσμαήλ τροπώσουσι κατὰ τοὺς χρησμοὺς τῶν θείων ἀνδρῶν. καὶ διὰ μὲν οὖν τῶν τεσσάρων ἀνέμων τὰς τέσσαρας μεγάλας βισιλείας ὁ μέγιστος διδάσκει Ζαχαρίας καὶ Δανιὴλ ὁ θεῖος, τὴν Χαλδαίων λέγω, τὴν Περσῶν καὶ τὴν τῶν Μακεδόνων καὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων. 10 τὰ δὲ δύο ὅρη τὰ χαλκὰ τὰ δύο κλίματα τῆς οἰκουμένης εἰναι φασίν· εἰς δύο γὰρ τέμνεται, εἰς τε Ἀσίαν καὶ Εὐρώπην. καὶ οἱ μὲν πυρροὶ ἵπποι τὸ μαιάφονον τῶν Χαλδαίων σημαίνοντιν, οἱ δὲ μέλανες τὸν ἐπενεχθέντα παρὰ Περσῶν καὶ Μήδων τοῖς Βαθυλωνίοις θάνατον, οἱ δὲ λευκοὶ τὸ σα-15 φὲς τῆς δόξης τῶν Μακεδόνων· οὐ γὰρ ὥσπερ αἱ ἄλλαι βισιλεῖαι καὶ αὕτη. οἱ δὲ ψαροὶ καὶ ποικίλοι τὸ ἴσχυρὸν καὶ εὔτονον τῆς τῶν Ῥωμαίων βισιλείας δηλοῦσι. τὸ δὲ προσταχθὲν αὐτοὺς περιοδεῦσαι τὴν γῆν διδάσκει πάλιν ὡς διὰ τοῦ θεοῦ πᾶσα βισιλεία συνίσταται· τρησὶ γὰρ ὁ Εὐσέβιος 20 ὁ Παμφίλου, ἐπὶ τοῦ Αὐγούστου Ὁκταβίου Καίσαρος ἀρχὴν ἡ τετάρτη βισιλεία λαμβάνει, ἦν δὲ Δυνιὴλ τέταρτον θηρίον φορερὸν ὄνομάζει, διὰ τὶ μὲν τότε πρῶτος αὐτὸς ἐμονάρχησε καὶ τὸν κόσμον δλον σχεδὸν εἰπεῖν καθυπέταξεν. οὗτος ἐν

## 21. δ om P      Αὐγούστου et Καίσαρος om P

monis sui initium facit. etiam doctissimus Romanorum imperator Leo thema fecit, qui florentem et vigentem imperii Saracenorum statum ter computandum circulum tenere, h. e. annos trecentos duraturum invenit. perturbati imperii per annos quinquaginta sex non fecit mentionem. deinde flava gens una cum vindicibus omne Ismaēlis genus fugabit secundum divinorum hominum vaticinia. quatuor ventis autem quatuor magna imperia Zacharias et divinus Daniel significant, Chaldaeorum, Persarum, Macedonum et Romanorum. duo aeneos montes autem duas terrae regiones esse dicunt; in duas enim partes terra dividitur, Asiam et Europam. atque rufi equi atrocitatem Chaldaeorum significant, nigri a Persis et Medis Babylonis illustatum interitum, candidi claram Macedonum gloriam; neque enim horum imperium ceteris simile est; cineracei vero et versicolores robur et potentiam imperii Romanorum. deinde mandato, ut terram obecant, significatur, per deum omne constare regnum. dicit enim Eusebius Pamphili, ab Augusto Octavio Caesare quartum regnum ini-

μιᾶς τῶν ἡμερῶν ἀπελθῶν εἰς Δελφοὺς τοὺς νῦν ὄνομαζομένους Δαιύλια, ἥρωτησε τὸ μαντεῖον τίς μετ' αὐτὸν βασιλεύσῃ. τοῦ δὲ Πυθίου μηδὲν ἀποκρινομένου ὁ δ' αὐτῆς ἥρωτησε, διὰ τί σιγῇ τὸ μαντεῖον; τότε ἡ Πυθία ἔφη . . . . ἐλθόντος οὖν τούτου ἐν Ἀράμη, καὶ ἐν τῷ μέλλειν ἀποβιώνται παρεγγύησε τοὺς ἐν τέλει αὐτοῦ χεῖρας χροτῆσαι καὶ γελάσαι ὡς ἐπὶ μίμου τελευτῆς. τοῦτο δὲ ποιῆσαι διωρίστο ἀποσκοπῶν εἰς τὸν ἀνθρώπων βίον ὡς γέλωτος ἄξιον.

Καὶ περὶ μὲν οὐν τῶν προειρημένων βασιλειῶν Δαινῆ<sup>10</sup> δὲ θεῖος προφήτης καὶ ὁ θεῖος Ζαχαρίας καὶ ἔτεροι, ὡς προείπομεν, τὴν τε ἀνόρθωσιν αὐτῶν καὶ κατάλυσιν καὶ τὰ συμβάντα πάντα διὰ πνεύματος ἀγίου λέγουσιν, ὅμοίως δὲ καὶ Ἡσαΐας καὶ ὁ σοφὸς Στέφανος καὶ Λέων ὁ βασιλεὺς περὶ τῆς καταλύσεως τῆς βασιλείας, ὡς προείπομεν. ὁ δὲ θεόπτης<sup>15</sup> Μωσῆς περὶ ἀναβάσεως καὶ εὐτυχίας ἐν τῇ γενέσει τάδε διέξεισιν. ὁ πατριάρχης ἡμῶν Ἀβραὰμ νιοὺς ἐγέννησεν δύοτα, πρῶτον μὲν Ἰσμαήλ τὸν νόθον ἐκ τῆς Ἄγαρ, δεύτερον Ἰσαὰκ ἐξ ἐπαγγελίας ἐκ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ Σάρρας, ὃς καὶ εὐλογήθη παρὰ θεοῦ. μετὰ δὲ τὸ ἀποθανεῖν Σάρραν ἔλαβε τὴν<sup>20</sup> Χετοῦραν εἰς γυναικα, ἐξ ἣς ἐγέννησεν νιοὺς ἑξ, τὸν Ζωρβάν, τὸν Ἰεζαί, τὸν Μαδαΐ, τὸν Μαδιάμ καὶ τὸν Ἐβόει καὶ τὸν Σοῖαι. ἀλλ' ἐπὶ τὸν Ἰσμαήλ τὸν νόθον ἐπανέλθωμεν.

2. Δαιύλια P      21. Ιεζαί P      μαδάί, P

tium capere, quoniam tum is primus solus imperavit, et totum paene orbem terrarum sibi subiecit. is quondam Delphos, qui nunc Daulia appellantur, profectus, oraculum consuluit, quis post se imperaturus esset. quem nihil responderet Pythia, iterum rogavit, quare oraculum sileret. tum Pythia respondit . . . . is Romam reversus, quoniam mors ipsi instaret, imperavit primoribus, ut plauderent et riderent ut in fine mimi. hoc fieri voluit, quoniam vitam rem esse risu dignam putabat.

De iis igitur, quae modo commemoravi, regnai Daniel, divinus propheta, divinus Zacharias aliisque, ut dictum est, de eorum tum origine tum exitu tum rebus gestis, a sancto spiritu edocti, dixerunt. similiter quae Esaias, et sapientissimus Stephanus et Leo imperator de exitu imperii docuerint, explicauimus. qui deum vidit Moses de incrementis et successu in genesi haec explicat. Abrahamus, patriarcha noster, filios octo procreavit, primum Ismaelem nothum ex Agar, deinde promissum sibi Isaacum e Sarra uxore, cui benedictum est a deo. Sarra mortua, Cheturam uxorem duxit, e qua filios sex generavit, Zombram, Iezai, Madai, Madiam, Eboei, et Soiai. sed redeamus ad Ismaelem nothum. Agar ab Abrahamo compressa, gravida

μετὰ τὸ συγγενέσθατα Ἀβραὰμ τῇ Ἀγαρ εὐρέθη ἐν γαστρὶ ἔχονσα, καὶ ἰδοῦσα Σάρρα ἐξηλοτόπει αὐτῆς, καὶ ὠνείδιζε τὸν Ἀβραάμ, καὶ ἔθλιψε καὶ ἔλύπει τὴν Ἀγαρ. ἡ δὲ Ἀγαρ μὴ δυναμένη τοσοῦτον θλίβεσθαι καὶ κακουχεῖσθαι ὑπὸ τῆς κυρίας ἀπέδρα, καὶ ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν αὐτὴν ἐκ τῆς κυρίας <sup>5</sup> αὐτῆς τῆς Σάρρας ἀπήντησεν αὐτῇ ἄγγελος κυρίου λέγων γι<sup>1</sup> “ἀποστράφηδι πρὸς τὴν κυρίαν σου, καὶ ταπεινώθητι ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτῆς.” καὶ εἶπεν αὐτῇ ὁ ἄγγελος κυρίου “ἴδοὺ σὺ ἐν γαστρὶ ἔχεις, καὶ τέξῃ νιόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰσμαήλ, ὅτι ἐπήκοντες κίριος τὴν ταπεινώσιν σου. οδ-10 τος ἔσται ἄγροικος ἀνδρῶπος, καὶ αἱ χεῖρες αὐτοῦ ἐπὶ πάντας, καὶ αἱ χεῖρες πάντων ἐπ’ αὐτόν· καὶ κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ κατοικήσει.” καὶ πάλιν ἐπὶ κεφαλαίῳ <sup>15</sup> εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραὰμ περὶ τῆς Σάρρας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ “Σάρραν τὴν γυναικά σου εὐλογήσω, καὶ ὁδόσω σοι ἐξ αὐτῆς τέκνον, καὶ εὐλογήσω αὐτόν, καὶ ἔσται εἰς ἔθνη, καὶ βασιλεῖαι ἔθνῶν ἐξ αὐτοῦ ἔσονται.” καὶ ἔπεισεν Ἀβραὰμ ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦ καὶ ἐγέλασε, καὶ εἶπεν ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ λέγων “εἰ δυνατόν, τῷ ἐκατονταετὲν νιὸς γενήσεται καὶ Σάρρα διενήκοντα ἐτῶν οὐσα τεξεται.” εἶπε δὲ <sup>20</sup> 20 Ἀβραὰμ πρὸς τὸν Θεὸν “Ισμαήλ οὗτος ζήτω ἐναντίον σου.” εἶπε δὲ ὁ Θεὸς πρὸς Ἀβραὰμ “γαί, ἴδού Σάρρα ἡ γυνὴ σου τεξεται σοι νιόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰσαάκ, καὶ

2. ίδοὺ P      13. ἐπὶ om P

facta est. quod ubi animadvertisit Sarra, invidia commota, reprobat Abrahamo, atque laedebat et affligebat Agar. quae cum heras cruciatus et iniurias suatinere non posset, aufugit. at profugienti a Sarra hera obviam venit angelus, et eam cohortatus est, ut rediret ad heram, et imperio eius se subiiceret. ac dixit ei angelus dei “ecce in ventre geris, et filium paries, quem appellabis Ismaelem, quoniam dominus exaudivit aegritudinem tuam. erit is ferus homo, et manus eius adversus omnes, et omnium manus adversus ipsum intentae erunt; atque habitabit in conspectu omnium fratrum suorum.” rursum capite 17 deus Abrahamo de Sarra, uxore eius, dixit “benedicam Sarrae, uxori tuae, et ex eadem filium tibi dabo, atque benedicam illi, eritque is gentium origo, et regna gentium ex eodem existent.” atque procubuit Abrahamus in faciem risitque, atque dixit cum animo “si fieri potest, centenario filius nascetur, et Sarra pariet aetatis anno nonagesimo.” dixitque deo Abrahamus “Ismael hic coram te vivat.” dixit deus Abrahamo “profecto Sarra, uxor tua, filium tibi pariet, et nominabis eum Isaacum, atque faciam cum eo

στήσω τὴν διαθήκην μου πρὸς αὐτὸν εἰς διαθήκην αἰώνιον,  
εἰναι αὐτῷ θεὸς ὁς καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν. περὲ  
δὲ Ἰσμαὴλ ἵδον ἐπήκυνσά σου, καὶ ἵδον εὐλόγησα αὐτὸν καὶ  
πληθυνῶ αὐτὸν σφόδρα· δῶδεκα ἔθνη γεννήσει, καὶ δῶσω  
5 αὐτὸν εἰς ἔθνος μέγα. τὴν δὲ διαθήκην μου στήσω πρὸς  
Ἰσαάκ, ὃν τεξεται σοι Σάρρα εἰς τὸν καιρὸν τοῦτον.” ὡδε  
δυνάμεθα καταλαβεῖν τὸ μέγα μυστῆριον τῆς εὐσεβίους καὶ  
ὑγίους καὶ ὄγίας ἡμῶν πίστεως, καὶ τὴν ἀσέβειαν ἥν ἔχου-  
σιν οἱ Ἀγαρηνοί. καὶ οὐκ εἶπεν αὐτῷ ὁ θεὸς ἅπαξ ἀλλὰ καὶ  
10 δύς. ἐν πρώτοις μὲν εἶπε “τέξεις νῦν καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα  
αὐτοῦ Ἰσαάκ, καὶ στήσω τὴν διαθήκην μου πρὸς αὐτὸν εἰς  
διαθήκην αἰώνιον, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν.” ὁ δὲ  
Ἄβραὰμ αἰτήσας τῷ θεῷ οὐτως ποιήσαι καὶ τὸν Ἰσμαὴλ καὶ  
εὐλογῆσαι αὐτὸν, δὲ θεὸς ἀποκριθεὶς εἶπεν “ἴδον εὐλόγησα  
15 αὐτὸν καὶ πληθυνῶ αὐτὸν σφόδρα, καὶ δῶδεκα ἔθνη γεννήσει  
καὶ εἰς ἔθνος μέγα ἔσται. τὴν δὲ διαθήκην μου στήσω πρὸς  
Ἰσαάκ.” καὶ οὐκ ἡθέλησεν ὁ θεὸς δῶσαι καὶ ἐμπιστεῦσαι  
τὴν διαθήκην αὐτοῦ τῷ Ἰσμαὴλ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ,  
ἀλλὰ μόνῳ τῷ Ἰσαάκ καὶ τοῖς ἕξ αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα. καὶ  
20 ἥν θαυμάσαι τίς δύναται καταλαβεῖν τὴν ἔννοιαν τῶν τοιού-  
των ὁγηῶν. οἱ δὲ Ἀγαρηνοί βάρβαροι καὶ ὄγροικοι ὄντες  
οὐκ οἷδασιν δρῶς τὴν ἔννοιαν τῶν ὁγηῶν, καὶ κλαύσωσι,  
πῶς ὁ θεὸς ἕξ ἀρχῆς ἔξενωσε τὸν πατριάρχην αὐτῶν καὶ

20. δύναται om P      μὴ καταλαβεῖν?

pactionem meam in tempus aeternum, ut sim ipsi et posteris eius  
deus. de Ismaele autem exaudivi te, et ei benedixi, et magnopere eum  
augebo. duodecim nationes procreabit, atque magnam gentem eum  
faciam. pactionem autem meam cum Isaaco faciam, quem Sarra tibi  
pariet in hocce tempus.” ita comprehendere possumus magnum my-  
sterium piae, sanæ et sanctæ fidei nostræ, et impietatem, cui Aga-  
reni obnoxii sunt. neque semel ei deus illud dixit, sed bis. primum  
dixit “procreabis filium et appellabis eum Isaacum, et pactionem  
meam cum eo faciam in tempus aeternum, cum ipso et posteris eius.”  
quum autem Abrahamus deum rogaret, ut idem Ismaeli saceret eique  
benedicret, respondens deus “ecce,” inquit, “benedixi illi et magnopere  
eum augebo, atque duodecim nationes procreabit et gens magna  
exsistet. at pactionem meam cum Isaaco faciam.” moluit igitur deus  
pactionem suam Ismaeli et posteris eius dare aut confidere, sed soli  
Isaaco et huius posteris in tempus aeternum. atque mirandum sit,  
si quis assequi nequeat horum verborum sententiam. Agareni tamen,  
barbari et feri homines, haud recte intelligunt verborum sensum, et

αὐτοὺς τῆς διαθήκης αὐτοῦ καὶ τῆς χάριτος, ἀλλὰ οὗτοι κομπάζουσι πῶς καὶ αὐτοὶ ἀπόγονοί εἰσι τοῦ Ἀβραὰμ καὶ διεὸς εὐλόγησε καὶ τὸν Ἰσμαὴλ ὡς καὶ τὸν Ἰσαάκ. καὶ ἐν τούτῳ πλανῶνται ὡς καὶ ἐν πᾶσι λανθάνονται, διὰ τί μὲν διεὸς εὐλόγησε τὸν Ἰσαάκ καὶ τὴν διαθήκην αὐτοῦ ἐνεμπί-5 στευσεν αὐτῷ, τὸν δὲ Ἰσμαὴλ οὐχ οὐτως, ἀλλ’ εὐλόγησεν αὐτὸν ἀπλῶς, διτι καὶ πληθυνῶ αὐτὸν σφόδρα. καὶ τὰ ἄλογα ζῶα διεός, τετράποδα καὶ ἐρπετὰ ἱχθύας τε καὶ πετεινά, εὐλόγησεν εἰπὼν “αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε καὶ πληρώσατε τὴν γῆν.” τὸν δὲ Ἀδὰμ οὐ τοιούτως ηὐλόγησε μόνον, “αὐ-10 ξύνεσθε καὶ πληθύνεσθε καὶ πληρώσατε τὴν γῆν,” ἀλλὰ καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς· καὶ πάντα ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτοῦ Β ἔδωκε τὰ ὅσα ἐν τῇ γῇ ἔστι κατεξουσιάζειν καὶ δεσπόζειν, ὃστε ἦν ἵδειν ὅτι καὶ αἱ εὐλογίαι τοῦ θεοῦ διάφοροί εἰσι καὶ οὐχὶ ὡς αὐτοὶ λέγονται, διὰ τί μὲν αἱ θεῖαι καὶ ἴεραι γρα-15 φαι καλῶς δηλοποιοῦνται τοῖς εὐφρονοῦσιν, ἐκάστον νιοῦ τοῦ Ἀβραὰμ, Ἰσαάκ λέγω καὶ Ἰσμαὴλ, πῶς διαφέρουσιν αἱ εὐλογίαι τὰ γένη καὶ αἱ κληρονομίαι ἐνὸς ἐκάστον αὐτῶν.

Ἐν δὲ τῷ κεφαλαίῳ τῷ κ' καὶ κα' τάδε φησὶ περὶ τοῦ Ἰσμαὴλ. “εἶπε δὲ τῷ Ἀβραὰμ ἡ Σάρρα ἔκβαλε τὴν παιδί-20 σκην ταύτην μετὰ τοῦ νιοῦ αὐτῆς· οὐ γὰρ κληρονομήσει ὁ νιὸς τῆς παιδίσκης μετὰ τοῦ νιοῦ μου Ἰσαάκ.” σκληρὸν δὲ

2. καὶ prius] δὲ MP

12. κατακυριεύσῃ αὐτοῖς M

lacrimanto, quod deus a principio eorum patriarcham et ipsos pactione et gratia sua exclusit; at gloriantur iidem, quod ipsi quoque Abrahami posteri sint et deus Ismaeli haud secus atque Isaaco benedixerit, errant autem hac in re, ut in omnibus solent, quod deus Isaaco benedixit et pactionem suam dedit, Ismaeli non item, sed simpliciter benedixit et promisit, magnopere se eum aucturum esse. nam brutis animantibus, quadrupedibus et reptilibus, piscibus et alitibus, deus benedixit, quem diceret “augemini et multiplicamini et implete terram.” Adamo autem non sic benedixit solum “augemini et multiplicamini et implete terram,” verum etiam “domini eius este,” atque in manus eorum tradidit, quaeunque in terra possideri et regi possunt, ut intelligatur, benedictiones dei diversas esse, secus atque illi dicunt, quoniam divinae et sacrae literae recte sentientibus satis demonstrant, in utroque filio Abrahami, Isaaco inquam et Ismaele, diversas esse benedictiones, genera et heredia.

Capite 20 et 21 haec de Ismaele narrantur. “dixit Abrahamo Sarra ‘eiice puellam hanc cum filio eius. neque enim heres erit filius puellae cum filio meo Isaaco.’” admodum asperum id dictum Abrahamo videbatur in ipsius filium Ismaelem. sed deus Abrahamo dixit

ἔφάνη τὸ δῆμα σφόδρα ἐναντίον Ἀβραὰμ περὶ τοῦ νίοῦ αὐτοῦ Ἰσμαὴλ. εἶπε δὲ ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραὰμ μὴ σκληρὸν ἔστω ἐναντίον σου περὶ τοῦ παιδίου καὶ τῆς παιδίσκης. πάντα δοσα ἄν εἴπῃ σοι Σάρρα, ἀκούε τῆς φωνῆς αὐτῆς, ὅτι ἐν τῷ 5 Ἰσαὰκ κληθήσεται σοι σπέρμα, καὶ τὸν νίὸν δὲ τῆς παιδίσκης ταῦτης εἰς ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτόν, ὅτι σπέρμα σού ἔστιν.<sup>3</sup> ἀνέστη δὲ Ἀβραὰμ τῷ πρωῒ, καὶ ἔλαβεν ἄρτους καὶ ἀσκὸν ὑδατος καὶ ἔδωκε τῇ Ἀγαρ, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸν ωμὸν αὐτῆς καὶ τὸ παιδίον, καὶ ἀπέστειλεν αὐτήν. ἀπελθοῦσα δὲ 10 ἐπλανᾶτο τὴν ἔρημον κατὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὄρκου· ἐξέλιπε δὲ τὸ ὑδωρ ἐκ τοῦ ἀσκοῦ, καὶ ἐκ τῆς δίψης ἐλειποθύμει δ Ἰσμαὴλ. καὶ ἔρριψε τὸ παιδίον καὶ ἔκλαυσεν. εἰσήκουσε δὲ ὁ Θεὸς τοῦ παιδίου ἐκ τοῦ τόπου οὗ ἦν. καὶ ἐκάλεσεν ἄγγελος Θεοῦ τὴν Ἀγαρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ εἶπεν αὐτῇ τί ἔστιν, 15 Ἀγαρ; μὴ φοβοῦ· ἐπακήκοε γάρ ὁ Θεὸς τὴν φωνὴν τοῦ παιδίου σου ἐκ τοῦ τόπου οὗ ἔστιν. ἀνάστηθε καὶ λάβε τὸ παιδίον καὶ κράτησον τῇ χειρὶ σου αὐτό· εἰς γάρ ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτό.<sup>4</sup> καὶ ἀνέῳξεν ὁ Θεὸς τοὺς ὄφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ εἰδε φρέαρ ὑδατος ζῶντος, καὶ ἐπορεύθη καὶ ἐμπλησσε τὸν 20 ἀσκὸν τοῦ ὑδατος καὶ ἐπότισε τὸ παιδίον. καὶ ἦν ὁ Θεὸς μετὰ τοῦ παιδίου, καὶ ηὗξύνθη, καὶ ἐκατώκησεν ἐν τῇ ἔρημῳ τῇ Φαραῇ· ἔγένετο δὲ τοξότης δυνατός.<sup>5</sup>

<sup>6</sup>Ωδε δυνάμεθα καταλαυβεῖν τὸν Ἰσμαὴλ. καθὼς ἐπηγγείλατο ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραὰμ, εἰς μέγα ἔθνος εἶναι ἐποίησε, καὶ

"ne asperum tibi videatur in puerum aut puellam; imo quaecunque dixerit tibi Sarra, ausculta voci eius, quoniam in Isaac vocabitur tibi semen, et filium puellae huius magnam gentem facturus sum, quia semen tuum est." surrexit igitur mane Abrahamus, panem et utrem aquae Agar tradidit, humero eius puerum imposuit, et dimisit eam. quae quum abiisset, per deserta delata est ad fontem sacramenti. defiebat aqua in utre et prae siti elanguescebat Ismael. abiecit puerum mulier et lacrimabat. audivit autem e sede sua vocem pueri deus, atque appellavit Agar de coelo angelus dei, eique dixit 'quid rei est, Agar? ne timeas; audivit enim deus vocem pueri tui ex loco eo, in quo est. surge, tolle puerum, eumque manu tua comprehendere. magnam enim gentem eum faciam." tum aperuit deus oculos eius, ut videret fontem aquae. abiit igitur mulier, et, replete utre, potum praebuit pueru. deinde aderat deus pueru, qui adolescebat et habitabat in deserto Pharae, factusque est sagittarius eximus."

Sic agnoscere possumus Ismaelem. sicut deus Abrahamo promisit, ita magnam gentem eum fecit, et reges magni ex eo extiterunt,

βασιλεῖς μεγάλοι ἐξ αὐτοῦ γεγόνασι, καὶ τὰς χεῖρας αὐτοῦ ἐπὶ πάντας θεωροῦμεν εἶναι, καὶ αἱ χεῖρες πάντων ἐπ' αὐτόν, καὶ ἐνεκατώκησεν ἐπὶ πρόσωπον ἡμῶν πάντων, καὶ οἱ ἐκ τούτου τοξόται ἀφίστοι εἰσὶ λίαν λίαν. πλὴν τῆς διαθήκης αὐτοῦ ὁ θεὸς ὑστέρησεν αὐτόν. ὥστε καθὼς φησιν ἡ θεία γρα-<sup>5</sup> φή, καὶ ἡν ὠδισμένοι ἐκ πολλοῦ ἄνωθεν δι' ὧν κριμάτων οἴδεν ὁ θεὸς τοιούτως γενέσθαι. ἡν γάρ ἀνάγκη λοιπὸν ἵνα πέρας λύθωσι τὰ ὅσα ὁ θεόπτης Μωσῆς ἔφησε, καὶ οὐχὶ ὅτε οὐκ ἐφρονοῦμεν ὁρθῶς Ῥωμαῖοί τε καὶ Σέρβοι καὶ Βούλγαροι, καθὼς λέγουσιν οἱ κατηγοροῦντες ἡμᾶς καὶ ὀνειδίζουσιν. Ιο  
ἔταν δὲ πάλιν καὶ ὑπὸ ἀμαρτιῶν ἡμεῖς ἐπαιδεύθημεν, καὶ ὕμεῖς οἱ Ἰταλοὶ μὴ ἀμερίμνως μείνατε, ἀλλὰ τὰς χεῖρας ἐπε-<sup>10</sup>  
τὸ στῆθος ὑμῶν βάλετε καὶ κατὰ νοῦν ἐνθυμήθητε, καὶ κα-  
τηγοροῦντες ἡμᾶς παύσατε. αὐτοὶ δὲ οἱ Ἰσμαήλιται ἀπιστοε-<sup>15</sup>  
ῦντες χαλεποὶ καὶ ἀνελέήμονες, προστάξει δὲ θεοῦ τοὺς πι-  
στοὺς παιδεύοντες καὶ τὸ πλεῖον μέρος τοῦ κόσμου κυριεύοντες.  
διὸ οὐ δεῖ μεγαλορημονεῖν περὶ τούτων τοὺς Ἰταλούς, ὅτε  
γ<sup>2</sup> διὰ τὸ ὁρθῶς φρονεῖν καὶ δίκαιοι καὶ ἄγιοι ἑαυτοὺς λέγουσιν  
εἶναι, καὶ διὰ τὴν αὐτῶν ὁρθοδοξίαν καὶ δίκαιοσύνην ἔως τοῦ  
νῦν βασιλεύοντες.

20

Τούτους μὲν τοὺς λόγους εἰρήκαμεν οὐχὶ πρὸς τὸ κατα-  
χρέειν ἡ κατηγορεῖν τινά, μη γένοιτο, ἀλλ' ἵνα τοῖς καταλα-  
λοῦσιν ἡμᾶς δείξωμεν ὅτι οὐκ ὁρθῶς καὶ σαφῶς τὰς γρα-

### 13. post ἐνθυμήθητε versum dimidium vacuum P

et manus eius adversus omnes, et omnium manus adversus ipsum intentas videmus, et domicilium collocavit in conspectu nostri omnium, et posteri eius sagittarii longe optimi sunt; pactione autem sua deus eum exclusit: ut, quemadmodum in sacris literis est et longe ante constitutum erat ob rationes, quas deus novit, ita evenerit. ne-  
cesso enim erat, ut eventum haberent, quaecunque divinus Moses dixerat. minime vero nos prave sentiebamus, Romani, Servii et Bulgari, id quod, qui nos calumniantur et accusant, dicunt. vos vero Itali ne secure agatis, sed, impositis pectori manibus, meditamini cum animo, et desistite nos accusare. Ismaelitae autem, homines impii, duri et inhumani, e voluntate dei pios castigant et maiorem partem orbis terrarum occupatam tenent. quare non decet de his gloriari Italos, sese propter doctrinae probitatem iustos et sanctos se appellare et propter orthodoxiam et iustitiam ad hunc diem regnare.

Haec verba minime fecimus, quo, quod absit, quenquam damne-  
mus aut accusemus, sed ut ostendamus iis, qui nos calumniantur,  
haud probe nec recte eos literas intelligere. hinc enim fit, ut nos

φὰς οἶδασι. διὰ τοῦτο μὲν ἡμᾶς μέμφονται, καὶ σοφοί εἰσι πάντες τοῦ νουθετεῖν, αὐτοὺς δὲ ἀμαρτάνοντας οὐ γινώσκουσι.

2. Ἐπὶ τὴν ἡμετέραν οὖν διῆγησιν δπανέλθωμεν. δάν τις 5 αὐτήσῃ τί τὸ πραχθὲν παρὰ τοῦ βασιλέως τῷ διὰ μέσου καιρῷ τῆς μάχης, εἰπὼ αὐτῷ, ἐν ᾧ δὴ χρόνῳ καὶ καιρῷ δὲ ἀμηρᾶς παρεσκευάζετο καὶ τὴν βοήθειαν ἐποίησαν οἱ ἔξωθεν αὐθένται οἱ Χριστιανοί. καὶ τῶν μὲν περικύκλωθεν αὐθέντων Χριστιανῶν δῆλόν ἐστι τοῖς πᾶσιν οὐδέν, ἀλλὰ μᾶλλον καὶ 10 πρὸς τὸν τῆς Σερβίας αὐθέντην Γεώργιον πρέσβυτον δὲ ἀμερᾶς ἀπέστειλεν, ἵνα μεσιτεύσῃ περὶ τῆς εἰρήνης τῆς ἀναμεταξὺ τῶν Οὐγγάρων καὶ τοῦ ἀμηρᾶ. μετὰ δὲ τοῦ ἀπεργομένου πρέσβυτος Χριστιανός τις γραμματικὸς ἦν, ἀνατεθειμένος παρὰ τινῶν Τούρκων τῶν τῆς βουλῆς εἰπεῖν τῷ δεσπότῃ ἵνα ποιήσῃ 15 ἀναβολὴν εἰς τὴν ἀγάπην, διτε ἐὰν γένηται ἡ μετὰ τῶν Οὐγγάρων συνθήκη τῆς ἀγάπης ἡτοι εἰρήνης, εὐθὺς δὲ Τούρκος κατὰ τῆς Κωνσταντινούπολεως καθορμήσεται. κἀκεῖνος οὐκ ἐφρόντισε περὶ τούτου οὗτος ἐμελεν αὐτῷ, οὐκ εἰδὼς δὲ ἄθλεος διτε εἰ ἀφαιρεθῇ ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος τὰ μέλη εἰσὶ νεκρά.

20 Τότε οὖν καὶ ἐν τῇ Ἑνετίᾳ βουλῆς μεγάλης γενομένης περὶ τούτου ἀνέστη δὲ τῷ τότε καιρῷ δούς, τοῦνομα Φραγκίσκος Φουσκαρίς, λέγων “οὐ κατ’ ἄγνοιαν γὰρ δὲ βασιλεὺς Ἰωάννης ὠριζεν ἡμᾶς.” ἀλλὰ καὶ ἄλλοι οἱ ἰδόντες καὶ διαιτή-

9. διτε οὐδὲν ἐβοήθησαν P

12. οὐγκρῶν P

22. Σφοδραῖς P

*vituperent et omnes sibi videantur ad reprehendendum satis sapere, ipsos se errare non sentiant.*

2. Revertamur ad propositum nostrum. si quaeras, quid imperator tempore, quod in obsidione consumptum est, egerit, dicam: quo quidem tempore ameras bellum parabat et ad ferendam opem se instruebant externi principes Christiani. quanquam Christianorum, qui circa habitabant, principum, nullam opem allatam esse, notum est omnibus: quin imo ad Serviae principem Georgium ameras legatum misit, ut is de pace inter Hungaros et ameram concilianda ageret. cum legato Christianus aliquis literatus erat, a Turcis quibusdam consiliariis additus, qui despotaे suaderet, ut amicitiam conciliare studeret, ut, si fieret cum Hungaris pacis et amicitiae pactio, Turca statim Cpolim invaderet. quam rem miser ille pihili aestimabat nec pensi habebat, nescius, capite a corpore deciso, membra mortua esse.

Eodem tempore etiam Venetiis de hac re magnum concilium habbitum est, in quo, qui tum dux erat, Franciscus Fuscaris surrexit et dixit “non ex ignorantia imperator Iohannes nos expetivit.” enim

σαντες αυτῷ φρονιμώτερον αὐτοῦ ἄνθρωπον ἐν τῇ Ἰταλίᾳ οὐκ εἶδον, εἰ μὴ διὰ κακίαν καὶ φθόνον· οὐκ οὐδὲ γὰρ ὁ φθόνος προτιμᾶν τὸ συμφέρον. ἡνὶ δὲ τὸ αἴτιον τούτου τοῦ Ἀλωσίου Διέδον τοῦ ποτὲ μεσιτεύσαντος ἵνα δικαιούτης διαθέντης μον δικὸν Κωνσταντῖνος, δεσπότης ὃν τότε τῷ 5 καιρῷ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ, λάβη εἰς γυναικαν αὐτοῦ τὴν τοῦδε τοῦ δουκὸς θυγατέρα μετὰ προικὸς πολλῆς. διονύσιος αὐτέντης μον δι' ἄλλο εἰ μὴ ἵνα γένηται οἰονεὶ καὶ αὐτὸς καὶ διόπος αὐτοῦ μετὰ τῆς Ἐνετίας ἐν, συνεκατέβαινε τῇ τοιαύτῃ ὀργανιστείᾳ, ἐμοῦ τε καὶ ἄλλων πλειόνων συναντούντων τούτοιο 10 καὶ ἀναγκαζόντων σχεδὸν ἥδη ἐγίνετο. ὡς δὲ ἐγένετο βασιλεὺς καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν πόλιν, τούτο ἀνοίκειον ἦν. πῶς γάρ ἐδύναντο διὰ τῆς πόλεως ἀρχοντες καὶ ἀρχόντισσαι κυρίαν καὶ δέσποιναν αὐτῶν καταδεχθῆναι Ἐνετοῦ θυγατέρα, καὶ τοὺς γαμβροὺς αὐτοῦ τοὺς ἄλλους καὶ νιὸντας συγγάμβιονς καὶ γυναῖκας δελφοὺς εἶγαι τῷ βασιλέεi, ἐνδόξου μὲν ἴως καὶ δουκὸς δόντος, ἀλλὰ πρόσκαιρος ἦν. καὶ αὐθίς μετὰ τὸ βασιλέα γενέσθαι τὸν αὐτέντην μον διονύσιον ἔζητει τὸ τοιοῦτο, ἀλλ' ἀπεπέμφθη. ἐνεκεν τούτου λοιπὸν διάνθρωπος ἐγένετο ἐχθρός· καὶ πολλὰ εἰπόντος τοῦ Ἀλωσίου Λαυρεδάνου καὶ τοῦ Ἀντωνίου Διέδον καὶ ἄλλων πολλῶν, καὶ ἀποδειξάντων διτε εἰς Β καὶ ἡ πόλις ἀλωθῆ, πλείστη ζημία συμβαίνει καὶ τῇ αὐτῶν

¶. τοῦ π.] ἑκείνου π. P

vero etiam alii, qui eum vidissent et cum eo collocuti essent, prudenter hominem in Italia visum esse negabant. at obstabat nequitia et invidia. nescit enim invidia honorare utilitatem. cuius rei causa erat Aloysius Diedus, qui olim curaverat, ut beatae memoriae princeps meus, Constantinus dominus, despota tum in Peloponneso, huius ducis filiam cum magna dote uxorem duceret. princeps meus non aliam ob causam, nisi ut ipse et principatus cum Venetis iungentur, eam affinitatem admisit, nobis et aliis multis id approbantibus et ut fieret paene cogentibus. sed postquam imperator factus est et in urbem venit, incommodum erat. quomodo enim fieri poterat, ut civitatis viri et seminae principes dominam et imperatricem reciperent Veneti filiam, et generi ac filii eius affines imperatoris et fratres imperatricis essent? quandoquidem dux honoratus forsitan erat, sed ad tempus lectus. atque dux quidem etiam post quam dominus meus imperator factus est, huic connubio instabat, sed repudiatus est. propter hanc causam igitur is nobis inimicus erat, et quam multa dixissent Aloysius Lauredanus et Antonius Diedus et alii multi, demonstrassentque, si urbs caperetur, magna detimenta etiam ipso-

αὐθεντία, πλὴν οὐκ ἵσχυσαν παροτρῦναι τὸν δοῦκα συνδραμεῖν τῷ βασιλεῖ.

Καὶ ἡ ἐκκλησία τῆς Ῥώμης περὶ τούτου ἀφρότεισεν. εὑρεθέντος γὰρ τοῦ καρδιναλίου Ῥωσίας εἰς τὴν πόλιν, καὶ 5 ἐγὼ περὶ τούτου μεσιτεύσας πρὸς τὸν ἀοίδιμον καὶ μακαρίτην τὸν αὐθέντην μον τὸν βασιλέα, ἵνα γένηται ὅδε καρδινάλις πατριάρχης Κωνσταντινούπολεως· καὶ εἰ γένηται, τὰ καὶ τὰ γενήσονται παρ' αὐτοῦ καὶ τοῦ τότε πάπα εἰς βοήθειαν τῆς πόλεως, εἰ κανὲν ἐκ δευτέρου μνημονευθῆ ὁ πάπας. 10 καὶ πολλῶν συζητήσεων λόγων καὶ βουλῆς γενομένων ἔδοξε τῷ ἀοίδιμῷ βασιλεῖ τῷ αὐθέντῃ μον τὸ ἐν τῶν διό μὴ γένοιτο παντελῶς, ὅτι τῷ γενομένῳ πατριάρχῃ ἀνάγκη ἦν ἡ πειθεσθαι αὐτῷ τοὺς πάπτας, ἢ ἔρις καὶ ἔχθρος γενήσεται ἀναμεταξὺ αὐτοῦ καὶ αὐτῶν τῶν μὴ πειθομένων αὐτῷ. καὶ ἐν ἐκείνῳ 15 τοῦ καιροῦ διαμέσῳ εἰ καὶ συμβῇ ἡμῖν μάχη ἔξωθεν παρὰ τῶν ἔχθρων, καὶ ἔχειν ἡμᾶς καὶ ἔσωθεν, πόσον ἔσται κακόν; τὸ δὲ μνημονεύεσθαι τὸν πάπα γενηθήτω ἐνεκεν ἐλπίδος βοήθειας ἐν τῇ ἀνάγκῃ ἡμῶν· καὶ ὅσοι τοῦτο ποιήσωσιν ἐν τῇ ἀγίᾳ Σοφίᾳ, οἱ ἄλλοι ἔσονται ἀναίτιοι καὶ εἰρηνικοί.

20 Καὶ τῇ ιψὶ τοῦ Δεκεμβρίου παρελθόντων ἐξ μηνῶν, καὶ τοσούτουν λόγου γενομένου περὶ βοήθειας ὅσον ἀποιήσατο ὁ σουλτάνος τοῦ Κάιρος ἡτοι τῆς Αἴγυπτου. ἀπὸ δὲ τῆς Σερ-

20. τῇ ιψὶ P 21. Ἐνεκεν P

rum rebus allatum iri, non poterant tamen duci persuadere, ut imperatori succurreret.

Etiam ecclesiae Romanae haec res curae erat. quum enim in urbe adesset cardinalis Rossiae, et ego egismus cum venerando et beatae memoriae imperatore, domino meo, ut is cardinalis patriarcha Cpolis fieret, unde futurum esset, ut ab ipso et papa nonnihil fieret ad urbem adiuvandam, si rursus papae mentio fieret, multis sermonibus et consultationibus habitis, imperatori, domino meo, visum est, neutrum eorum, quae consecutura essent, fieri debere, quandoquidem necesse esset, ut aut patriarchae omnes obedirent, aut lites et inimicitiae inter ipsum et eos, qui non obedirent, orientur. interea si nobis foris bellum inferretur ab hostibus, et conflictaremur etiam domi dissidiis, quanta mala futura essent? papae tamen memoria fieret propter spem auxilii in hac necessitate. quod qui facerent, in sanctae Sophiae templo facerent: reliqui ne accusarentur neu turbarentur.

Die 12 Decembri, quum sex menses praeterissent, et tot verba essent facta de auxilio, quot fecit sultanus Cauri sive Aegypti, et a Seryia posset pecunia occulte multis modis, homines item alio modo

- βίας δυνατὸν ἦν ἀποσταλθῆναι χρήματα κρυφίως πολυμερῶς, καὶ ἀνθρώπους δύοις δι' ἄλλου τρόπουν. ἀλλ' οὐκ ἀπέλαυσεν οὐδὲ εἶδεν οὐδεῖς ἔνα δύσιον. ναί, ἀληθῶς ἀπέστειλαν πολλὰ χρήματα καὶ ἀνθρώπους πρὸς τὸν ἀμηρᾶν πολιορκοῦντα τὴν πόλιν· καὶ ἐθριάμβευσαν αὐτοὺς οἱ Τοῦρκοι, δει-<sup>5</sup> κνύοντες ὅτι ἴδον καὶ οἱ Σέρβοι καθ' ὑμῶν εἰσί. τίς τῶν Χριστιανῶν αὐθέντων ἡ Ἰβήρων ἀπέστειλεν ἔνα δύσιον ἡ ἀνθρώπους εἰς βοήθειαν τῆς πόλεως, ἡ φανερῶς ἡ κρυφίως; οἱ Οὐγγαροὶ δὲ ἔστειλαν πρέσβεις πρὸς τὸν ἀμηρᾶν λέγοντες ὅτι σωζομένου οὐαί ἔχητε καὶ μετὰ τοῦ βασιλέως εἰρήνην καὶ ιο ἀγάπην, ἐποιήσαμεν καὶ ἡμεῖς τὴν ἀγάπην μεθ' ὑμῶν. ἀλλ' ἐπεὶ οὐ τηρεῖτε κατὰ τὰς ἀναμεταξὺ ὑμῶν καὶ ὑμῶν συνθήκας, καὶ ἡμεῖς ἀδετήσωμεν πᾶσαν τὴν εἰρηνοποίησιν. καὶ ἐφθασαν οἱ πρέσβεις, ἡνίκα ἐποιορκεῖτο ἡ πόλις, ἐν ἡ ἐβδομάδι ἐμελλον τὴν ἀμβολὴν δῶσαι. ὁ δὲ ἀμηρᾶς καὶ πᾶσα ἡ <sup>15</sup> βουλὴ αὐτοῦ ἐχρόνιζον αὐτοὺς λόγοις κολακείας προσδοκῶν τὴν ἀπόκρισιν σῆμερον ἡ αὐριον. καὶ τοῦτο ἐποίουν μετὰ δόλου, ἄχρι ἴδωσι τὰ μέλλοντα συμβῆναι, ὅτι εἰ μὲν παραλάβοιεν τὴν πόλιν, εἶποσιν πρὸς αὐτοὺς “ἴδον γὰρ ἐλάβομεν αὐτήν· ὑμεῖς δὲ ἀπέλθετε, καὶ ὡς ἀν δόξῃ ὑμῖν ποιήσατε, <sup>20</sup> ἡ εἰρήνην ἔχειν μεθ' ὑμῶν ἡ μάχην.” ὁ δὴ καὶ ἐγένετο καὶ τοῖς πρέσβεσιν ἐρρέθη. εἰ δὲ οὐκ ἐπαρελάμβανον αὐτήν, ἡθελον εἰπεῖν ὅτι ἔνεκεν τῆς ἀναμεταξὺ ὑμῶν καὶ ὑμῶν εἰρήνης ὁ πόλεμος ἐπαυσε, καὶ κατὰ τὰς συμφωνίας ἀνεχωρήσαμεν.

summitti, nemo quidquam inde commodi percepit nec vidit vel teruncium. imo miserunt magnam pecuniae et militum copiam amerae urbem oppugnanti, atque laudibus eos efferebant Turcae, iactantes, etiam Servios nobis adversari. quis Christianorum principum aut Iberorum vel teruncium aut homines ad urbis auxilium sive aperte sive occulte misit? Hungari tamen legatos ad ameram miserunt, qui nuntiarent, se sic, ut illi cum imperatore pacem et amicitiam colerent, cum ipsis pacem fecisset: nunc quum illi non servarent mutua pacta, se quoque pacem factam omnino improbare. advenerunt legati, quum urbs obsideretur, que hebdomade impressionem facturi erant. ameras et totum concilium eius blandis sermonibus eos differebant, ut in praesentem aut crastinum diem responsum exspectarent. callide ita agebant, donec viderent, quo res evasura esset, si urbem cepissent, dicturi, se eam expugnasse: illi abirent, et utrum ipsis videretur, facerent, sive pacem sive bellum mallent: id quod factum et legatis responsum est. si eam non capturi essent, dicere statuerant, ob pacem cum illis servandam se destitisse a bello et secundum conventa discessisse. rumor tamen erat, ameram cogitare ac dicere,

δῆμος διψιθυρίσθη ὅτι ὁ ἀμηρᾶς ἐλογίζετο λέγων "εἰ οὐ μὴ παραλύθω τὴν πόλιν τὰ ρῦν, εὐθέως ποιήσω ἀγάπην, καὶ κατὰ πᾶσάν μου τὴν ζωὴν τηρήσω αὐτὴν."

'Ο δὲ μακαρίτης ὁ αὐθέντης μου καὶ βασιλεὺς τί οὐκ  
 5 ἔπραξε, κρυφῶς ἢ φανερῶς, ὑπὲρ τῆς βοηθείας τῆς πόλεως  
 καὶ τῆς αὐτοῦ βασιλείας, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν ὑπὲρ τῆς σωτηρίας γ3  
 τῆς ζωῆς αὐτοῦ; καὶ γὰρ δῆλόν ἐστιν ὅτι, εἰ ἦθελεν, εὐκόλως  
 ἀδύνατο φυγεῖν. πλὴν οὐκ ἦθελεν, ἀλλ' ἡγωνίζεται ὡς ὁ ποι-  
 μὴν ὁ καλός, ὃς τιθησι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ὑπὲρ τῶν προβά-  
 ιοτῶν, ὡς καὶ ἐποίησε. καὶ τίς τῶν ἄλλων τὰ τοιαῦτα καὶ  
 ἄλλα γενόμενα ἐπίστατο πάρεξ τοῦ Καντακούζηνοῦ Ἰωάννου  
 καὶ ἐμοῦ; ὅτε ὁ ἐξ Οὐγγάρων Ἱαγκός προεζήτει ἵνα δώσῃ  
 αὐτῷ ὁ βασιλεὺς τὴν Σηλινμβρίαν ἢ τὴν Μεσημβρίαν, καὶ ἐση-  
 ται εἰς τῶν ὑπεξουσίων αὐτοῦ, καὶ πολλοὺς τῶν ἀνθρώπων  
 15 αὐτοῦ ἔκειται ἔχειν, καὶ ἐν καιρῷ τῆς μάχης ὑπὸ τῶν Τούρκων  
 ἐσηται ἔκεινων ἔχθρὸς καὶ βοηθὸς τῆς πόλεως. καὶ ὡς  
 ἔγένετο ἡ μάχη, ἐδόθη αὐτῷ ἡ Μεσημβρία κατὰ τὴν ἔκεινου  
 αἵτησιν, καὶ τὸ χρυσόβουλλον δι' ἐμοῦ ἐγοάφη, καὶ ὁ γαμ-  
 βρὸς Θεοδοσίου τοῦ Κυνρίου ὁ τοῦ Μιχαὴλ νιὸς ἐκόμισε τὸ  
 20 χρυσόβουλλον πρὸς Ἱαγκον. τίς ἐπίστατο τὴν τοῦ τῶν Κα-  
 ταλάνων ἄγγος ζήτησιν; ὃς δωρηθῆναι αὐτῷ τὴν Αἶγανον  
 ἔζητει, καὶ ἐσηται κατὰ τῶν Τούρκων διὰ θαλάσσης ἀεὶ καὶ  
 ὑπὲρ τῆς πόλεως ἐν ἀνάγκῃ βοηθεία· καὶ ἐπράττετο. τίς

#### 6. ἡ post εἰπεῖν trapstulerim

si urbe nunc non potiretur, statim se amicitiam nobiscum initurum  
 et per totam vitam servaturum esse.

Beatae autem memoriae imperator, dominus meus, quid pro de-  
 fensione urbis et imperii, imo, ut verius dicam, pro salute capitis,  
 palam et occulte non est molitus? manifestum est enim, si voluisse,  
 facile eum fugere potuisse. verum noluit, sed laborabat ad exemplum  
 boni pastoris, qui animam deponit pro oibvis, ut depositum sane.  
 quis autem alias haec et reliqua facta praeter Iohannem Cantacuzen-  
 num 'et me noverat? optaverat ex Hungaria oriundus lancus, dari  
 sibi ab imperatore Selymbriam aut Mesembriam, pollicitus se unum  
 e subiectis eius fore et multos de suis eo traducturum, atque bello  
 cum Turcis conflato horum hostem, urbis vindicem futurum esse. ita-  
 que, commisso bello, data ei est Mesembria, ut petiverat, bulla aurea  
 a me conscripta et per Theodosii Cyprii assinem, Michaelis filium, ad  
 Iancum perlata. cui nota erat Catelanorum regis petitio? qui, si  
 donaretur sibi Lemnus, adversus Turcas mari semper pugnaturum et  
 urbi, cogente necessitate, opitulaturum se esse recipiebat: de qua re  
 cum illo actum est. aut quis noverat, quantam pecuniam et quae promissa

ἐπίστατο δσα δὴ καὶ χρήματα καὶ ἐπαγγελίας δέδωκεν ὁ βασιλεὺς καὶ ἔστειλεν εἰς τὴν Χίον διὰ τοῦ Γαλατᾶ, ἵνα στειλῶσιν ἀνθρώπους, καὶ οὐκ ἔστειλαν; ἢ τίς νηστείας καὶ δεῆσεις ἐποιεῖτο δι' ἑαυτοῦ καὶ διὰ τῶν ιερέων, διδοὺς αὐτοῖς χρήματα ἢ τοῖς πτωχοῖς, οὓς μᾶλλον ἐθεράπευσεν; ἢ ἐπαγγελίας ἃς ἐποιήσατο πλείστας πρὸς θεὸν εἰς τὸ ἐλευθερωθῆναι τοὺς Χριστιανούς ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας τῶν ἀσεβῶν. ἀλλ' ὅμως ταῦτα πάντα τὰ μὲν παρεῖδε θεός, διὰ τίνων ἀμαρτιῶν οὐκ οἶδα αἰτίαν, τὰ δὲ ηγύνοησαν οἱ ἀνθρώποι, καὶ ἐκαστος ἐλεγεν ᾧς αὐτῷ ἰδόκει. ἐγὼ δὲ κατὰ τὸ δοκοῦν μοι ταῦτα φημι· κρίσις γάρ ἡν ὄντως θεοῦ, πάλαι κυρωθεῖσα πρὸς ἀσχατίας καταβῆναι δυστυχημάτων τὰ Ῥωμαίων πράγματα. διὰ τοῦτο λόγοις ἀπορρήτοις τῆς προνοίας τῶν μὲν λυπησθεῖν τὰς ἁγαπήσαντας καὶ βλαπτόντων μεγάλη τις γίνεται συνδρομή, τῶν δὲ ἀγαθῶν καὶ ὀφελούντων πλεῖστα τὰ ἐμπόδια.

15

Πρὸ δὲ λίγου λοιπὸν τὰ περὶ τοῦ τρισκαταράτου Μωάμεθ εἰρήκαμεν, μέρος τῶν φληνάρφων αὐτοῦ μύθων τῶν γέλωτος αξίων· τὰ τοῦ οὖν τὰς ἀντιρρήσεις αὐτῶν καὶ ἐλεγμοὺς εἰπωμεν.

3. Φέρετε εἰς κατηγορίαν ἡμῶν, ὡς ἀσεβεῖς, ὅτι ἐρωτη-  
θεῖς δὲ Χριστός παρὰ τῶν Ἰουδαίων, εἰ νίδις θεοῦ εἰ σύ;

20. 3] περὶ τῶν κατὰ Μωάμεθ ἀντιρρήσεων, καθὼς φησι Μιλέτιος δομονάχος καὶ πάντες οἱ τῆς ἀληθείας φοιτηταί· ᾧς ἐκ τῆς πρὸς Σαμψατίνην Σφαχάνην (σάμψων φαχνην M) αὐτοῦ ἀπολογίας. MP

dederit imperator miseritque in Chium per Galatam, ut milites sibi mitterent, nec misisse illos? aut ieunia et preces, quas aut ipse faciebat, aut per sacerdotes fieri curabat, pecunia illis vel pauperibus, quos magis diligebat, distributa? aut vota, quae deo plurima fecit ad Christianos a servitio impiorum liberandos? verum haec omnia partim, nescio propter quae peccata, neglexit deus, partim homines ignorarunt, pro sua quisque libidine fabulantes. ego vero pro mea quidem sententia ita statuo: fuisse hoc revera iudicium dei, quo pridem decretum erat, ut res publica Romanorum ad extremas devolveretur miserias. arcanis autem providentiae consiliis ingratissimum, adversis et noxiis magna auxilia parata sunt, sed bonis et commodis plurima impedimenta.

Paulo supra ter execrandi Mohametis nonnullas nugas et fabulas ridiculas commemoravimus: earum nunc dubitationes et refutationes promamus.

3. Assertis in accusationem nostri, impii, Christum a Iudeis interrogatum, nun filius dei esset, negasse et istos ita dicere respon-

ηρυγήσατο καὶ εἶπεν ὅτι ὑμεῖς λέγετε τοῦτο. καὶ φέρετε αὐτὸν εἰς μαρτυρίαν καθ' ἡμῶν, ἵνα δεῖξητε τὸ παρ' ὑμῶν λεγόμενα ἀληθῆ. ταῦτα γοῦν ποιεῖτε ἀπὸ τοῦ μὴ γιγάντους τὰς γραφάς· εἰ γάρ εὑρίσκεσθε ἔξετάζοντες καὶ ἐρευνῶντες 5 τὰς γραφάς ὡς δεῖ, οὐκ ἀν ἐπλανῆθητε. ὅμως ἀφίημι τοῦ λέγειν κατὰ τὸ παρὸν τὰς ἀπὸ ἀρχῆς τοῦ κόσμου μαρτυρίας, αἵτινες ἐλαλήθησαν περὶ τοῦ Χριστοῦ, δεικνύονται αὐτὸν νίστῳ θεοῦ καὶ θεὸν καὶ ἀνθρώπον, πολλὰς οὖσας· διὸ ἀπὸ τούτων φθάσαντες εἴπωμεν μερικάς τινας. ὅμως λέγω καὶ ιοτοῦτο, ὅτι οὐδὲ δί ἄλλο τι ἀσταύρωσαν οἱ Ἰουδαῖοι τὸν Χριστὸν ἡ ὅτι ἐδείκνυεν ἑαυτὸν τε καὶ ἀνθρώπον καὶ θεοῦ νίστον, καὶ πῃ μὲν ἐλεγεν ὅτι ὁ ἐμὲ θεωρῶν θεωρεῖ τὸν πι-  
τέρα μου, πῃ δὲ ὅτι ἐγὼ καὶ ὁ πατήρ μου ἐν ἐσμεν, πῃ δὲ ὅτι εἰ ἐμὲ ἐγνώκειτε, καὶ τὸν πατέρα μου ἐγνώκειτε ἂν, πῃ 15 δὲ ὥσαύτως ὅτι ἔαν τις τὸν λόγον μου τηρήσῃ, θάνατον οὐ μὴ θεωρήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ ἀλλαχοῦ ὅτι ἀφέωνται σοι αἱ ἀμαρτίαι. Ἀπερ θεωροῦντες οἱ Ἰουδαῖοι ἐλεγον πρὸς αὐτούν, τίνα σεαυτὸν ποιεῖς; ἀνθρώπος ὃν ποιεῖς σεαυτὸν θεόν; τί δὲ ὁ Χριστὸς εἶπεν; ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ καὶ ἀποθάνῃ ζήσε-  
20 ται· καὶ ὥσπερ ὁ πατήρ ἐγείρει τοὺς νεκροὺς καὶ ζωοποιεῖ,  
οὗτος καὶ ὁ νίστος οὓς θέλει ζωοποιεῖ· καὶ ὅτι οὐδεὶς οἶδε  
τὸν νίστον εἰ μὴ ὁ πατήρ, οὐδὲ τὸν πατέρα τις ἐώρακεν εἰ μὴ  
ὁ νίστος καὶ φίβούλεται ὁ νίστος ἀποκαλύψαι. ὁ γοῦν Χριστὸς

9. μερικά τινα P      19. εἶπεν ομ P

disse, testimonio hoc adversus nos usi, quo quae ipsi dicitis vera esse ostendatis. at hoc quidem ex inscrip*tion* sacrarum literarum facili*s*: quas si investigaretis et scrutarem*is*, ut decet, non errassetis forsitan. sed omitto nunc quidem inde a rerum principio quae de Christo pronuntia sunt permulta testimonia, quae eum filium dei et deum et hominem esse demonstrant: atque illis relictis, alias singulares quasdam commemorabimus. hoc tamen monebo, non aliam ob causam Iudeos Christum cruci affixisse, quam quod deum se, hominem et dei filium esse praedicaret, et dicere eundem alibi, qui ipsum videat, eum patrem suum videre, alibi, se et patrem unum esse, alibi, si se nossemus, nosse nos patrem, alibi, si quis praecepta sua observarit, eum nunquam mortem visurum, alibi denique aegroto cuidam, peccata condonata ei esse. quae quum animadverterent Iudei, rogarunt, qualem se ficeret? annon deum se faceret, quum homo esset? quid tum Christus? "mihi qui fidem habet, vivet, etiamsi mortuus sit; sicut pater suscitat et in vitam revocat cadavera, ita filius quoque, quos ipsi placet; nemo filium novit, nisi pater, nec patrem quisquam vidit, nisi filius et si cui detegit filius." iam vero

δι λέγοντα ταῦτα καὶ διδάσκων τοὺς ἀνθρώπους ἐρωτηθεὶς ἔμελλε πρόψειν τὴν ἀλήθειαν; καὶ ποῖος ἄφοιν καὶ εὐήθης ὑπολύτροι τοῦτο; εἰ γὰρ οὐκ ἦν θεὸς καὶ νίδις θεοῦ, οὐκ ἀνέποντας οἱ μαθῆται αὐτοῦ ἐρωτηθέντες παρ' αὐτοῦ, τίνα μὲν λέγοντας οἱ ἀνθρώποι εἶναι τὸν νιὸν τοῦ ἀνθρώπου; καὶ εἰ 5 πον πρὸς αὐτὸν δτι οἱ μὲν λέγοντας εἶναι σε Ἡλίαν, οἱ δὲ Ἱερεμίαν ἢ ἓν τῶν προφητῶν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Χριστὸς “ὑμεῖς δὲ τίνα μὲ λέγετε εἶναι;” καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ ὅτι σὺ εἶ δὲ Χριστὸς ὁ νίδις τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος. ἔμελλε γὰρ εἶπεν ὁ Χριστὸς τῷ Πέτρῳ ὅτι πεπλάνησαι,<sup>19</sup> βλασφήμως εἰρηκας, κακῶς λελάληκας· οὐκ εἴμι νίδις θεοῦ. καὶ γὰρ ἐπεὶ διδάσκαλος αὐτῶν ἦν ὁ Χριστὸς, τί ἐτερον ἔμελλε διδάσκειν αὐτοὺς εἰ μὴ τὴν ἀλήθειαν; τί γοῦν εἶπεν ὁ Χριστὸς τῷ Σίμωνι Πέτρῳ; “μακάριος εἶ, Σίμων νιὸς τοῦ Ιωνᾶ, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα οὐκ ἀπεκάλυψε σοι, ἀλλ’ ὁ πατήρ<sup>20</sup> μου ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.” οὐκ ἀγνοῶν δὲ ἡρώτα δὲ ηρώτα δὲ Χριστὸς τὸν Πέτρον τὸ τίνα λέγοντας αὐτὸν οἱ ἀνθρώποι εἶναι· ἀλλ’ ὕσπερ ἐπὶ τοῦ Λαζάρου πρὸ τοῦ θανάτου ἐκείνου ἔλεγεν “Λαζάρος ὁ φίλος ἡμῶν ἀπέθανεν· ἀλλὰ πορευόμαται ἀναστήσων αὐτόν,” πορευθεὶς δὲ ἡρώτα “ποῦ τεθείκατε αὐτὸν;” εἶτα ἐξουσίᾳ ἐλαλῆσε “Λαζάρε, δεῦρο ἔσω,” καὶ ὑπῆκοντεν ὁ ἀπνοντος τῷ τοῦ κυρίου προστάγματι, δεικνύοντος τοῦ Χριστοῦ τὴν τε αὐτοῦ θεότητα καὶ ἀκριβότητα, οὕτω κατὰ τὸ πα-

## 19. κεκοιμητας ἡτοι ἀπέθαρε P

qui talia diceret, et homines doceret Christus, verumne celatum erat? quis ita stultus et ineptus sit, istud ut credat? nam nisi deus et filius dei erat, discipuli eius ab ipso interrogati, qualem hominis filium esse homines dicerent, non responsuri erant, alios eum Eliam, alios Ieremiam aut de prophetis aliquem esse existimare, nec, quum Christus dixisset, quem ipsi se esse crederent, dicturus Petrus, eum Christum esse, filium dei vivi. certe quidem Christus Petrum monstruans erat ita fere “errasti, impie dixisti, male locutus es; non sum enim filius dei.” deinde quum eorum magister esset Christus, quid aliud, nisi veritatem eos docebat? quid autem Simoni Petro Christus dixit? “beatus es, Simo, Ionaes fili, quod non caro aut sanguis istud tibi aperuit, sed pater meus, qui in coelis est.” haud inscius Christus Petrum interrogavit, qualem se homines esse dicerent, sed sicut de Lazaro ante mortem eius dixit “Lazarus, amicus noster, mortuus est; sed eum suscitatum profiscor,” deinde profectus interrogavit “ubi eum collocasti?” atque clara voce clamavit “Lazare, ades dum foras” et qui examinis fuerat, auscultavit imperio domini, Christo declarante tum divinam tum humanam naturam suam, ita

ρὸν ἡρώτησε πρὸς τοὺς μαθητὰς, Γνα δεῖξῃ ἐαυτὸν θεὸν καὶ ἀνθρωπὸν καὶ ἵνα δικαίου κατὰ μικρὸν ἀνάγωνται εἰς τὸ ὄψις τῆς ἀληθοῦς γνώσεως. ἀλλὰ δὴ καὶ μετὰ τὴν ἀνάστασιν τί εἶπεν ὁ Θωμᾶς, εἰς ὧν καὶ αὐτὸς τῶν δώδεκα μαθητῶν, ψηλαφήσας τὴν πλευρὰν τοῦ Χριστοῦ; πάντως καὶ αὐτὸς οὗτος εἰρηκεν “δέ κύριός μου καὶ δέ θεός μου.” τί γοῦν φησὶ καὶ πρὸς αὐτὸν ὁ Χριστός; οὐκ εἶπεν αὐτῷ παῦσαι βλασφημῶν, ἀλλὰ τί; “ἐώρακάς με καὶ πεπίστευκας· μακάριοι οἱ μὴ ἴδοντες καὶ πιστεύσαντες.” ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ 10 ἀρχῇ τοῦ κηρούγματος τί εἶπεν ὁ Ναθαναὴλ νομοδιδάσκαλος τῶν Ἰουδαίων ὡν; ἡρώτησεν αὐτὸν ὅσον ἡθελε καὶ ἐβούλετο ἀκούσας δὲ παρ' αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ ἂν εἰχεν ἀπόρρητα ὃν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, λέγει τῷ Ἰησοῦ “σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ.” ἐπειτίμησεν γοῦν αὐτῷ δέ 15 Χριστὸς ὡς κακῶς λαλήσαντι; οὐχὶ, ἀλλὰ τί λέγει αὐτῷ ὁ Χριστός; “ὅτι εἰπόν σοι τὰ ἀπόρρητα τῆς καρδίας σου πιστεύεις; μεῖζονα τούτων ὅψει.” καὶ ὅτι μὲν ἐρωτηθεὶς παρὰ τοῦ Πιλάτου ὁ Χριστὸς εἰρηκεν ὅτι σὺ εἶπας, τοῦτο τοιοῦ- 74 τὸν ἔστιν, ἀλλ' οὐκ ἔστιν ἀργήσεως λόγος, ἀλλὰ συγκαταθέ- 20 σεως καὶ ὅμολογίας, καὶ ὥσπερ πρὸς τὸν Ἰούδαν εἶπε. συγ- καθήμενος καὶ γάρ ὃν μιᾷ ὁ Χριστὸς μετὰ τῶν μαθητῶν αὐ- τοῦ λέγει πρὸς αὐτοὺς “εἰς ἓξ ὑμῶν παραδώσει με.” καὶ ἐλεγεν εἰς ἕκαστος περὶ ἐαυτοῦ “μήτι ἐγώ εἰμι;” καὶ ἄλλος “μήτι ἐγώ εἰμι;” εἶπε δὲ καὶ ὁ Ἰούδας “μήτι ἐγώ εἰμι;”

tunc quoque discipulos interrogavit, ut deum et hominem se esse ostenderet, eosque hinc paulatim ad veras cognitionis altitudinem evehheret. enimvero quid post resurrectionem Thomas dixit, qui et ipse unus e duodecim discipulis erat, attractato latere Christi? utique is quoque ita dixit “domine mi et deus mi.” aut quid deinde illi Christus? non iussit profecto eum abstinere blasphemias, sed “vidisti me,” inquit, “et credidisti; beati illi, qui non viderunt et crediderunt tamen.” aut quid in principio institutionis Nathanael, homo legis Iudaicae peritus? interrogavit eum, quod vellet; quum aufem audisset e Christo, quae sub corde secreta premebat, dixit ei “tu es dei filius, tu rex Israelis.” ecquid vituperavit eum deus ut male dicentes? minime vero, sed “quia dixi tibi,” ait, “secreta cor- dis tui, credis? maiora istis videbis.” quod autem a Pilato roga- tus Christus respondit, dixisse eum, ea non negantis, sed conceden- tis et consentientis oratio est, quali etiam in Iudam usus est. assi- dens enim discipulis Christus “unus vestrum,” inquit, “me tradidimus est.” rogavit de se quisque “ecquid ego sum?” et alias “ecquid ego

λέγει δὲ Χριστὸς “σὺ εἶπας.” τότε πάντως οὐκ ἦν λόγος ἀρνήσεως ἀλλὰ συγκαταθέσεως. οὕτως καὶ ἐπὶ τοῦ Πιλάτου· λόγος γὰρ ἦν συνήθης τοῦ τόπου, καὶ ὡς τοῦ τόπου ἐκείνου λόγῳ ἔχοντα αὐτῷ δὲ Χριστὸς. καὶ ὥσπερ ἀρτίως πολλάκις καὶ ἐπὶ τῶν Μουσουλμάνων λέγει ἑτερος πρὸς τὸν ἑτερον 5 μετὰ συμβουλῆς ὅτι ποιήσωμεν τόδε, καὶ ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν τὸν ἑτερον ὅτι γενέσθω, ἀποκρίνεται ὅτι σὺ ηὔξενεις, καὶ οὐκ ἔστι λόγος ἀρνήσεως ἀλλὰ συγκαταθέσεως, οὕτως καὶ ἐπὶ τοῦ Χριστοῦ. ὡς τοῦ τόπου ἐκείνου λόγῳ ἔχοντα αὐτῷ τῇ τοιαύτῃ λέξει δὲ Χριστός, τῇ σὺ εἶπας. δμως δὲ αὐτὸς Πιλάτος ἡρώ-10 τησ τὸν Χριστὸν λέγων “σὺ εἶ δὲ βασιλεὺς τῶν Ιουδαίων;” ἀπεκρίθη δὲ Χριστὸς “ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου. εἰ δὲ τοῦ κόσμου ἦν ἡ βασιλεία ἡ ἐμή, οἱ ὑπηρέται ἂν οἱ ἔμοι ἡγαντίζοντο, ἵνα μὴ παραδοθῶ τοῖς Ιουδαίοις. νῦν δὲ ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐντεῦθεν.” εἶπεν 15 οὖν αὐτῷ δὲ Πιλάτος “οὐκ οὐν βασιλεὺς εἶ σύ;” ἀπεκρίθη δὲ Χριστὸς “σὺ λέγεις ὅτι βασιλεὺς είμι ἐγώ· ὅγως εἰς τοῦτο γεγένηνημαι καὶ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω τῇ ἀληθείᾳ. πᾶς δὲ ὁ ἐκ τῆς ἀληθείας ἀκούει μου τῆς φωνῆς.” λέγει αὐτῷ δὲ Πιλάτος “τί ἔστιν ἀλήθεια;” ὁρᾶς πῶς ἐνταῦθα ἔδει-20 χθη σαφέστερον; πάντως δὲ Χριστὸς βασιλέα ἔδειξε καὶ εἶπεν ἔαυτόν. καὶ ἐρωτηθείς παρὰ τοῦ Πιλάτου πάλιν αὐτῷ τοῦτο ἀπεκρίθη· ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν “ναι βασιλεὺς είμι” εἶπε “οὐ λέ-

## 9. Λέγω Ρ

sum?” et rogavit Iudas “ecquid ego sum?” tum Christus “dixisti” inquit: quo certe quidem loco non recusantis, sed affirmantis sermo fuit. similiter igitur in Pilato. nimis erat id dicendi genus in illa regione usitatum, et usus est illo Christus ut eius regionis proprio. quemadmodum enim etiam in Musulmanis saepe fit, ut, quum quis cum cohortatione dicit, ut faciant quippiam, alter non “fiat istud” sed “reperiisti” respondeat, ita in Christo quoque res habet. quippe dictione illius regionis propria utebatur, quam responderet “dixisti.” rogavit idem Pilatus Christum “num rex Iudeorum es?” respondit Christus “regnum meum non est huius mundi. si huius mundi regnum meum esset, operam dedissent socii mei, ne Iudeis traderer. at nunc non est huius loci regnum meum.” rogavit Pilatus “non es igitur rex?” respondit Christus “dicis, regem me esse. ad hoc ego natus sum et ad hoc in terram veni, ut veritatis testis essem. quisquis ex veritate est, andit vocem meam.” dicit ei Pilatus “quid est veritas?” vides apertius hic rem ostendi: omnino regem se esse affirmavit et ostendit Christus. interrogatus a Pilato,

γεις δτι βασιλεύς είμι ἐγώ.” τί γοῦν ὁ Πιλάτος εἰπόντος τοῦ Χριστοῦ ὅτι ἐγώ εἰς τοῦτο γεγένημαι καὶ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω τῇ ἀληθείᾳ, λέγει πρὸς αὐτὸν “τί ἔστιν ἀληθεία;” τοντέστιν ὅτι εἰς εἰς τὸν κόσμον ἀληθεία 5ἡν, οὐκ ἀν παρεδίδον εἰς θάνατον· καὶ οἶον ἀποκλαιόμενον τὴν τῆς ἀληθείας στέρησιν εἰπε τί δοτιν ἀληθεία; ἄλλα καὶ παρὰ τοῦ ἀρχιερέως ἐφωτηθεὶς ὁ Χριστὸς ὅτι δρκιζω σε κατὰ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος ἵνα ἡμῖν εἴπης εἰ σὺ εἰς ὁ νιός τοῦ θεοῦ, οὐδὲν ἔτερον ἀπεκρίνατο ἢ ὅτι ἐγώ είμι.

10 Οἶδας ὅπως εἰς ἀ οὐκ ἐπίστανται οἱ Μουσουλμάνοι, κατηγοροῦσι τοὺς ἀξίους ἐπαίνου; ἴδού τοινυν, εἴπερ ζητεῖς ἀληθείαν, γνῶθι αὐτήν. εἰ δ' οὖν, σὺ οἶδας· οὐ γὰρ παρὰ τῆς ἀληθείας δοτιν ἡ περὶ ταύτην ἀγνοια, ἄλλα παρὰ τῶν ἀποστρεφομένων αὐτήν.

15 4. Ἐπειδὴ περὶ τῶν ἄλλων ὡν παρ' ὑμῶν τῶν Μουσουλμάνων ἐγκαλούμεθα οἱ Χριστιανοὶ ἵκανῶς ἀποδέδεικται, ώστ' εἰναι ἡμᾶς ἀνωτέρους πάσης κατηγορίας, φέρε δὴ λοιπὸν σκεψώμεθα καὶ περὶ τῶν ἔτερων. δοτι δὲ τύδε ὅτι εἴπεν ὁ Θεὸς τῷ Μωάμεθ “τὰ πάντα ἐποίησυ διὰ σέ, καὶ σὲ δὲ”  
20 ἐμέ, καὶ τοῦτο οἱ Χριστιανοὶ οὐ παραδέχονται. ἄλλα καὶ τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα γεγραμμένον εὑρίσκετο ἐν τῷ εὐαγγελίῳ εἰπόντος τοῦτο τοῦ Χριστοῦ τοῖς Ιουδαίοις, ὅτι εὐαγ-

5. παρεδίδοτο P 9. εἰμὶ ἐγώ P 15. 4] ὅτι σφαλερῶς καὶ ἐπιβλαβῶς ἐδίδαξεν ὁ Μωάμεθ ἀπολογίας δ' (ἀπολογία. P) MP  
18. ὑμετέρων P

rursus ei respondit non hoc modo “ita est, rex sum,” sed “dicens, me regem esse.” quid porro Pilatus, quem Christus dixisset, ad hoc se natum esse, et ad hoc venisse in mundum, ut veritatis testis eset, rogavit eum, “quid est veritas?” h. e. si in mundo veritas eset, non tradereris morti. etenim quasi lugeret veritatis absentiam, quid veritas eset, rogavit. at enim etiam pontifice maximo rogatus Christus in hunc modum “obtestor te per deum vivum, ut dicas nobis, num filius dei sis,” nihil aliud, nisi “sum” respondit.

Nostine iam, quomodo de iis, quae ignorant Musulmani, accusent homines laude dignos? ecce, si quaeris veritatem, cognosce eam. si nimis, nosti certe, non veritatem causam esse, si quis eam ignoret, sed eos, qui eam fugiunt,

4. Quum de reliquis, ob quae a vobis Musulmanis vituperamur Christiani, satis demonstratum sit, esse nos omni accusatione superiores, age, examinemus alia quaedam. quippe deum Mohometi dixisse aiunt “cuncta propter te feci, et te propter me,” quod Christiani non admittunt. at enim etiam Mohometis nomen scriptum

γελίζομαι ὑμῖν ἡνα γινώσκητε ὅτι μετ' ἐμὸς μέλλει διάθειν  
ὅ απόστολος καὶ προφήτης Μωάμεθ. τὸ αὐτὸς ἔστι καὶ εἰς  
τὸ τοῦ Μωϋσέως παλαιόν. οἱ δὲ Χριστιανοὶ φθονήσαντες  
δέξεβαλον αὐτὸς ἀπὸ τοῦ εὐαγγελίου. καὶ ὅτι μὴ μόνον εἰς τὸ  
εὐαγγέλιον καὶ ἐν τῷ παλαιῷ εὐρίσκετο γεγραμμένον τὸ τοῦ 5  
Μωάμεθ ὄνομα, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσι τοῦ θρόνου  
τοῦ θεοῦ εὑρίσκεται γεγραμμένον. καὶ ὅτι ἡ τῶν Μουσουλ-  
μάνων πίστις ἀπὸ τοῦ Ἀβραὰμ εὑρίσκεται, καὶ ὅτι παραβάν-  
τες οἱ Χριστιανοὶ τὸν τοῦ Μωϋσέως νόμον εἰσὶν ἀξιοι κατη-  
γορίας καὶ μέμψεως, κατηγοροῦσι δὲ τοὺς Μουσουλμάνους τούς  
τοὺς ἀξιούς ἐπαίνου καὶ τιμῆς.

Ταῦτα εἰσιν διτια παρὰ τῶν Μουσουλμάνων κατηγορού-  
μεθα οἱ Χριστιανοί. ἀπολογούμεθα δὲ οὗτος, διτι θεὸς ἐν-  
δεῆς καὶ χρείαν τινὸς ἔχων οὐκ ἔστι θεός. ὁ ποιητὴς οὐρα-  
νοῦ τε καὶ γῆς καὶ πάντων τῶν δημιουργηθέντων ἐν αὐτοῖς, 15  
ὁ ποιήσας τοὺς ἀγγέλους καὶ τοὺς ἀνθρώπους, χρείαν τινὸς οὐκ  
είχεν, ἀλλὰ διὰ μόνην ἀγαθότητα καὶ θέλησιν ἐποίησε τὰ πάντα.  
ἐπεὶ γοῦν τοῦτο οὗτος ἔχει καὶ οὐδείς ἔστιν ὁ αὐτιλέγων, κα-  
κῶς ἄρα ἐφθέγξατο ὁ Μωάμεθ ὡς δῆθεν εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ  
θεὸς διτι τὰ πάντα διοίσα διὰ σέ, καὶ σὲ δι' ἐμέ· ὁ γὰρ 20  
θεὸς χρείαν τινὸς οὐκ ἔχει. ὅτι δὲ ἡ τῶν Μουσουλμάνων  
πίστις οὐκ ἦν ἀπὸ τοῦ Ἀβραὰμ ὡς ὁ Μωάμεθ λέγει, ἐξ αὐ-  
τοῦ τοῦ Μωάμεθ ἔχει, τὸν ἔλεγχον· αὐτὸς γάρ ἔστιν ὁ ἀρ-  
χηγὸς καὶ νομοθέτης τῶν τοιούτων δογμάτων. εἰ δέ ἔστιν

2. εἰς τὴν — παλαιάν P

fuisse in evangelio, Christo Iudeis dicente "evangelium vobis imper-  
tio, quo cognoscatis, post me venturum esse apostolum et prophetam  
Mohametem;" idem in Moysis vetustis libris fuisse; sed Christianos  
invidia commotos ciecssisse id ex evangelio. nec vero in solo evange-  
lio et vetustis libris fuisse Mohametis nomen, sed etiam in dextra  
parte throni dei scriptum esse. deinde Musulmanorum religionem  
repeti ab Abrahamo, et Christianos, qui legem Moysis negligant, ipsos  
accusatione et reprehensione dignos esse, quum Musulmanos laude  
et honore dignos criminentur.

Haec sunt, quae a Musulmanis nobis exprobrantur Christianis.  
quae ita refutamus, ut si ullius rei egens et indigens deus sit, eum  
non esse deum dicamus. fabricator coeli et terrae et rerum omnium,  
quae in iisdem factae sunt, et qui angelos et homines creavit, nul-  
lius rei indigens erat, sed ex sola benignitate et voluntate cuncta  
fecit. quodsi hoc ita est, nec quisquam contra dicit, male Moham-  
etes affirmavit, deum sibi dixisse "cuncta propter te feci et te propter  
me." quippe nullius rei deus eget. Musulmanorum religionem autem  
non ab Abrahamo repetendam esse, ut Mohametes dicit, ex ipso Mo-

ετερος, δειγμήτω· και γάρ ἀπὸ τοῦ Ἀβραὰμ ἕως τοῦ Ιωάννου παρῆλθον χρόνοι τρισχίλιοι, και μετὰ ταῦτα ἐφάνη δ. Ιωάννεθ· οὐκοῦν οὐκ ἔστιν ἡ τῶν Μουσουλμάνων πίστις ἀπὸ τοῦ Ἀβραὰμ. εἰ δ' ἵσως λέγετε τοῦτο διὰ τὴν περιεπομήν, ἐγώ σοι ἐρῶ τὸν λόγον τῆς περιεπομῆς.

Οὐτοῦν διὰ τοῦ θεοῦ περιεπομένος τὸν οὐρανόν, τὸν ἥλιον, τοὺς αἰστέρας, τὴν γῆν, τὴν θάλασσαν και τὰ ἐν αὐτοῖς, ἀνελογίσατο καθ' ἑαυτὸν και εἶπεν "Ἄρα τὰ τοιαῦτα ἔργα μεγάλα οὗτοις και ἔξαισια ὅντα ἀπλοῦς οὗτοις και αὐτομάτως ἐγένοντο, ἢ ἔχουσι και τίνα τὸν ποιήσαντα αὐτά;" θεοσάμενος τούτων τὴν καλλονήν τῶν κτισμάτων ἐθαύμαζε και ἔξεπλήγετο, κατὰ νοῦν τε ἐσκέπτετο μή πως οὐκ ἔχουσι τίνα τὸν ποιήσαντα αὐτά, ἀλλὰ μᾶλλον ταῦτα εἰσὶ θεοί, καθὼς ἐνόμιζον και οἱ γονεῖς αὐτοῦ και πάντες οἱ εἰδωλολάτραι. και ὅτι μὲν 15 δ. θεός ἐποίησε τὰ πάντα καλὺν λίαν και ἄξια τῆς αὐτοῦ ἐνεργείας, ὡς ἂν διὰ τῆς θεωρίας τούτων ἀνάγωνται πάντες οἱ ἀνθρώποι εἰς θεογνωσίαν και μεγαλύνωσι και δοξαῖσσοι τὸν τούτων ποιητὴν και δημιουργὸν, τοῦτο οὗτος ἔχει και οὐκ ἀλλως· οἱ δ. ἀνθρώποι παρατραπέντες τῆς ἀληθοῦς και ὁρθῆς γνώσεως, και ἀφέντες προσκυνεῖν και σέβεσθαι τὸν ποιητὴν τῶν πάντων θεόν, μᾶλλον προσεκύνησαν τὴν κτίσιν και ἐσεβάσθησαν ταύτην παρὰ τὸν κτίσαντα. ἀλλὰ Ἀβραὰμ οὐχ οὗτος, ἀλλ' ἀγχίνοντος ὅν, και ἰδὼν και κατανοήσας ὅτι ὁ μὲν οὐρανός

hamete demonstratur. is enim auctor et dux huius doctrinae est. num alter sit, ostendetur. ab Abrahamo enim ad Mohametem anni ter mille fuerunt: tum Mohametes exstitit. ergo Mohametis religio non est Abrahami. quodsi propter circumcisionem istud affirmatis, huius ego historiam explicabo.

Abrahamus, coelum, solem, stellas, terram, mare et quae insunt in iis, contemplatus, secum reputavit ac dixit "tanta haec et eximia opera spontene et ultro facta sunt, an quem habent fabricatorem?" contemplatus igitur rerum pulcritudinem, mirabatur et stupebat, et animo meditabatur, ecquid non haberent auctorem, sed ipsae dii essent, quemadmodum parentes eius et omnes idololatras existimabant. atque deum fecisse omnia pulchra admodum et numine suo digna, quorum contemplatione omnes homines evehantur ad cognitionem dei, ac praedicent celebrantque eorum auctorem et fabricatorem, id certum est, nec aliter habet. sed homines, a vera et recta cognitione deflexi, intermisso dei, rerum omnium fabricatoris, cultu et adoratione, quae creata erant, potius adorabant, et venerabantur ea pro creatore. at Abrahamus non ita, sed quum homo intelligens esset atque animadvertisset, coelum non consistere, sed perpetuo moveri

οὐχ ἴσταται ἀλλὰ κίνησιν ἔχει διηνεκῆ, ἔχει δὲ καὶ χρείαν ἡλια-  
γὸν φωτὸς φωτίζοντος αὐτὸν τε θεωρίας ἐνεκεν καὶ τὸν ὅπ'  
αὐτὸν ἀέρα, ὃ δὲ ἥλιος ποτὲ μὲν ὑπὸ γῆν εὑρισκόμενος ποτὲ  
δ' αὐλύπτει τὸν ἄνθρακα, καὶ δὲ μὴ οὐσῶν νεφελῶν φαίνει  
εὑρισκόμενων δ' αὐθίς σκοτίζεται, καὶ ἡ σελήνη καὶ οἱ ἀστέρες<sup>5</sup>  
μὴ ὄντος ἡλίου φαίνονται, ὅπος δὲ αὐτοῦ σκοτίζονται καὶ ἀφα-  
νίζεται τὸ ἐκείνων φῶς καὶ ἡ θεωρία, καὶ ἡ θάλασσα ἐμπαιζό-  
μένη ὑπὸ τῶν ἀνέμων, ἡ γῆ δὲ χρήζοντα σύνδατος εἰς τὴν τῶν  
καρπῶν γένεσιν, κατέγνω τῶν πάντων ὡς αὐτῶν καθ' αὐτὰ  
ὄντων ἀδυνάτων καὶ χρείαν ἔχοντων πρὸς ἄλληλα, καὶ οὐκτὸν  
ἐλογίσθη εἶναι ἀπὸ τούτων θεὸν οὐδέποτε· ὁ θεὸς γάρ τιος  
χρείαν οὐκ ἔχει. πάλιν δὲ σκεψάμενος μήποτε ἐν ἔκαστον  
ἀπὸ τούτων ἀδυνάτως ἔχει ὅστε εἶναι μονομερῶς θεόγ., ἀλλὰ  
πάντα ὄμοι, καὶ ἵδων ὅτι τῷ μὲν ἤηρῷ ἀντίκειται τὸ ὑγρὸν  
τῷ δὲ ψυχρῷ τὸ θερμὸν καὶ ὡς τὸ ὑδωρ ἐστὶ φθοροποιὸν<sup>15</sup>  
τοῦ πυρός, ἔκρινεν ἐν ἑαυτῷ καὶ εἰπεν ὅτι θεὸς στασιάζων  
πρὸς ἑαυτὸν καὶ μαχόμενος οὐκ ἐστι θεός. καντεῦθεν θεα-  
σάμενος τὴν τῆς κτίσεως εὐταξίαν καὶ κατύστασιν διαπορῶν  
ἡν καθ' ἑαυτὸν ὡς ἐστι τις δύναμις ἡ συνέχουσα καὶ κυβερ-  
νῶσα τὸ πᾶν. καὶ ἐπεὶ πάντες οἱ ἄνθρωποι διολογοῦσιν εἰ-<sup>20</sup>  
ναι θεόν, ἔκαστος δὲ διολογεῖ ὄντιγα βούλεται καὶ προαιρεῖ-  
ται, ἕστικεν δτι πάντες πλαινῶνται καὶ ψεύδονται. λείπεται γοῦν  
ὅτι οὐκ ἐστιν ἔτερος θεός ἀληθῆς ἢ δι ποιήσας τὰ πάντα, ἀπερ  
εἰσὶ δοῦλα ἐκείνουν, καὶ ἄγει καὶ φέρει καὶ εὐτακτεῖ ὡς βού-

et lumine solis egere, quo ipsum illūstretur et inferior aer, so-  
lem autem nunc supra terram esse, nunc infra terram occul-  
tari, atque coelo nubilis obiecto obscurari, non obiecto lucere, de-  
inde lunam et stellas, quando sol non luceat, splendere, quando  
luceat, illarum lucem obscurari et extingui, porro mare ventorum  
flatu agitari, terram ad plantarum incrementum egere aqua, haec igi-  
tur quum animadvertisset, intellexit, omnia ista per se sola esse non  
posse, sed mutuo contineri auxilio, atque iudicavit, eorum nihil deum  
esse. deus enim nullius rei auxilio eget. rursus quum animadver-  
tisset, nihil eorum per se solum deum esse posse, sed cuncta simul,  
intellexisset autem, arido oppositum esse humidum, frigido calidum,  
et aqua extingui ignem, statuit apud animum dixitque, qui secum  
dissideat pugnetque deus non esse deum. deinde rerum ordinem et  
rationem contemplatus, ita secum ratiocinabatur “est vis aliqua, qua  
universum continetur et gubernatur. iam quum omnes homines con-  
sentiant, deum esse, sed qualēm quisque vult et probat, consenta-  
neum est, omnes errare et mentiri. itaque hoc unum reliquum est,  
non esse alium verum deum, nisi qui cuncta fecit, quae idem, sibi

λεται. τοῦτον γοῦν τὸν θεόν ἐγὼ προσκυνῶ. καὶ πεσὼν ἐπὶ τῆς γῆς Ἀβραὰμ προσεκύνησε τῷ μόνῳ καὶ ἀληθεῖ θεῷ. δ. δὲ πανάγαδος θεός, διὰ τοῦ προφήτου Ἡσαΐου εἰπὼν ὅτι ἔτι· λαλοῦντός σου ἐγὼ πάρειμι, αὐτὸς παρευθὺς ἐδέξατο τὴν 5 τοῦ Ἀβραὰμ προσκύνησίν τε καὶ πίστιν. ἐλογίσθη τοίνυν αὐτῷ αὕτη ἡ πίστις εἰς δίκαιοσύνην ἀντὶ πασῶν τῶν ἀρετῶν, καὶ φίλος θεοῦ ἐγένετο. ἡμεῖς γὰρ πάντες χρῆσομεν τῆς ἀπὸ τῶν γραφῶν βοηθείας διὰ τὴν ἀσθένειαν ἡμῶν. ὁ δὲ δίκαιος Νοὲ καὶ Ἀβραὰμ καὶ οἱ κατ' ἐκείνους καθαρὰν ἔχοντες τὴν 10 καρδίαν οὐ δέονται γραμμάτων, ἀλλ' ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν γράφονται καὶ ἐντυποῦνται. τότε γοῦν εἰπεν αὐτῷ ὁ θεός καὶ τὰς ἐπαγγελίας, εἰπὼν ὅτι “ἐν τῷ σπέρματί σου ἐνευλογηθήσονται πάντα τὰ ἔθνη.” τότε ἐδείχεν ὁ θεός τῷ Ἀβραὰμ πᾶσαν τὴν γῆν, καὶ εἰπεν αὐτῷ “σοὶ καὶ τῷ σπέρματί σου 15 δώσω αὐτήν.” καὶ τεῦθεν λαβὼν παρρησίαν ὁ Ἀβραὰμ παρεκάλεσε τὸν θεὸν περὶ τῶν Σοδόμων, καθὼς ἐμπροσθεν φθάσαντες εἴπομεν. ἐπεὶ δὲ κρίμασιν οἵτινες θεός (τίς γὰρ ἔγνω τοῦν κυρίου;) ὅτι μετ' ὀλίγον ἀποσταλῆναι μέλλουσιν οἱ τοῦ Ἀβραὰμ ἀπόγονοι εἰς τὴν Αἴγυπτον, ὃς ἂν ἐκεῖσε διαβιβάσωσι κρόνους τετρακοσίους καὶ τριάκοντα. καὶ γὰρ οὕτως εἴρηκεν ὁ θεός τῷ Ἀβραὰμ, ὅτι ἔσται τὸ σπέρμα σου πάροικος ἐν γῇ ἀλλοτρίᾳ· τὸ δὲ ἔθνος ὃ ἐὰν δουλώσῃ αὐτούς, κρινῶ δγώ. ὁ δὲ καὶ γέγονεν ἐπὶ τοῦ Φαραὼ. καὶ διὰ τὴν πολυχρό-

18. εἰπεν διε P 21. ὅτι ἔσται — p. 341, γ πιστευσάντων ομ P

subiecta, regit, gubernat et administrat, quemadmodum ipsi placet. hunc igitur deum equidem adoro.” atque humi projectus Abrahamus adoravit solum et verum deum. illico deus optimus, qui per Esaiam prophetam dicit, “adsum tibi adhuc oranti,” Abrahami adorationem et fidem accepit. quae quidem fides illi ante omnes virtutes iustitiae apposita est, et ipse factus est amicus dei. nos enim omnes sacra rum literarum auxilio egemus propter infirmitatem nostram; iusti autem Noe et Abrahamus et si qui alii tum mentem puram servabant, non egebant literis, quae ipsorum animis inscriptae et insculptae erant. tum igitur deus etiam promissa illi fecit, ita locutus “in semine tuo benedicetur cunctis populis,” monstrataque eidem tota terra “tibi,” ait, “et semini tuo dabo eam.” deinde Abrahamus, libertatem dicendi nactus, deum de Sodonis precatus est, quemadmodum supra explicuimus. quum autem pro consiliis suis intelligeret deus (quis enim mentem domini perspexit?), brevi in Aegyptum missum iri Abrahami posteros, ut ibi annos quadringentos et triginta viverent, ita Abrahamum allocutus est “posteri tui hospites erunt in terra aliena,

νιον διατριβὴν τῶν Ἐβραιῶν μετὰ τῶν Φαραωνιτῶν, μὴ ποτὲ ἐνθάδετες μάθωσι τὰ τούτων ἔθιμα καὶ τὴν εἰδωλολατρείαν, διάχρη ἡ περιτομὴ ὡς τι σημεῖον καὶ σύμβολον διαιροῦν καὶ διαχωρίζον τοὺς Ἐβραιούς ἀπὸ τῶν Αἴγυπτίων εἰς τὸ μῆ 5  
Β συνέρχεσθαι τούτους εἰς γάμου κοινωνίαν καὶ ἐνωσιν, τὸ μὲν διὰ τὴν αἵτιαν ἥν φθάσαντες εἴπομεν, τὸ δὲ ἵνα καὶ ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἐλευθερίας αὐτῶν ὡσιν ἔτοιμοι καὶ γνώριμοι οἱ Ἐβραῖοι καὶ γὺρ εἰπερ ἡνοῦντο μετὰ τῶν ἀλλοφύλων, πῶς ἔμελλε φυλάττεσθαι τὸ τοῦ Ἀβραὰμ σπέρμα καὶ γένος; διὰ τοι τοῦτο ἐν τῇ ἐρήμῳ εὐρισκόμενοι οὐ περιετέμνοντο τεσσα- 10 ράκοντα χρόνους διαβιβάσαντες, ἀλλ’ ἐν τῇ Αἴγυπτῳ καὶ μετὰ τὴν ἐκ τῆς ἐρήμου ἔξοδον πάλιν. καὶ ὅ μὲν τῆς περιτομῆς σκοπὸς ἔχει οὕτως καθὼς καὶ εἴπομεν. ὅ δ’ αὐτὸς ἔχει οὕτως, ὅπως περιτμηθέντες τῇ σαρκὶ ἐλθωσιν εἰς συστολὴν καὶ σωφρονισμὸν τῆς πολιτείας αὐτῶν, καὶ οὐκ ὡσι λάγροι 15 καὶ ἀκρατεῖς, καὶ ἐντεῦθεν λογίζωνται τὰς πορνείας αὐτῶν ἀντ’ οὐδενός, ἀλλ’ ἀνάγωνται κατὰ μικρὸν εἰς τὸ ἔξῆς, εἰς ὑψηλοτέραν γνῶσιν καὶ πολιτείαν, ἐπεὶ οὐκ ἐδόθη δροθοδοξίας χάριν παρὰ θεοῦ ἡ περιτομή, ἀλλὰ μόνον δι’ αὗτας εἴπομεν αἵτιας.

“Οτι δὲ ἐλθόντος τοῦ Χριστοῦ ἥργησεν ὁ νόμος καὶ οὐδὲ περιτομὴ ἔστιν, ἀφ’ ὧν μέλλεις ἀκοῦσαι πρόσχες. τὸ μὲν 20

12. καὶ ὁ — καθὼς add Alterus. an ὁ μὲν εἰς?

16. προ-

νολας M: corr Alterus

gentem autem, cui servient, ego iudicabo.” quod factum est sub Pharaone. ne autem propter longinqua cum Pharaonitis commercia Hebraei, cum iisdem conciliati, mores et superstitionem eorum ad-discerent, circumcisio instituta est tanquam signum et symbolum quoddam Hebraeos ab Aegyptiis secesserens, ne connubii societatem inirent, partim ob eam, quam exposuimus, causam, partim ut tum, quum liberandi forent, parati et insignes essent. nam si iuncti fuisse alienis, quomodo servari potuissent Abrahami semen et genus? atque hoc de causa circumcisione per eos, quos in deserta regione oberrabant, annos quadraginta non utebantur, sed utebantur ea in Aegypto, et deinde rursus, quum e deserta regione exissent. circumcisionis alter finis igitur is est, quem diximus. alter autem ita habet: ut in carne circumcisi ad moderationem et temperantiam vitae se conformarent, neve lascivi et animi impotentis essent, sed libidinem nihil aestimarent ac paulatim deinceps ad meliorem cognitionem vitamque evenerentur, quandoquidem non orthodoxiae causa, sed tantum ob eas, quas dixi, causas, circumcisionis instituta est.

Cur autem post adventum Christi lex neglecta fuerit nec in usu

βάπτισμα παρὰ θεοῦ δοθὲν δρθοδοξίας χάριν δόθη, καὶ διὰ τοῦτο πάντες ἄνδρες καὶ πᾶσαι γυναικεῖς βαπτίζονται, ὃ δὲ μὴ βαπτισθεῖς οὐκ ἔστιν δρθοδοξος· ἡ δὲ περιτομὴ οὐχ οὕτως, ἀλλὰ μόνοι οἱ ἄνδρες περιτέμνονται, αἱ δὲ γυναικεῖς 5 οὐχί. ἔστικε γοῦν ἡνα οἱ μὲν ἄνδρες ὡς περιτετμημένοι ὁσιεῖν δρθοδοξοι, αἱ δὲ γυναικεῖς ὡς ἀπεριτμητοι ἀσεβεῖς. βλέπεις πῶς ἄλλος ἔστιν ὁ τῆς περιτομῆς λόγος, καὶ ἄλλως ποιοῦσιν οἱ Μουσουλμάνοι; οἱ γὰρ αὐτοὶ πάντα ἀπεριτμητον ἀσεβή λογίζονται. καὶ ἵδου αὐτοὶ ἔστιοι μάχεσθε, καὶ ἀπερ δρθο- 10 δοξίας χάριν τιμάτε, ταῦτα ἀπὸ μέρους ἀτιμάζετε.

Καὶ οὐ μόνον εἰς αὐτὸ τοῦτο ἀναφαίνονται οἱ Μουσουλμάνοι ἐναντιοφωνοῦντες πρὸς ἔστιν ἔστιν τις χρεία κατὰ τὸ παρὸν λέγειν περὶ ἔκεινων. δῆμος περὶ ἑνὸς εἰπωμεν. λέγει δὲ Χριστὸς ἐν τῷ 15 εὐαγγελίῳ ὅτι ἔστιν μή τις βαπτισθῇ, οὐκ ἔστι τοῦ θεοῦ οὐδὲ τῆς σωτηρίας· δὲ Μωάμεθ μαρτυρεῖ τὸ εὐαγγέλιον ἀγιον καὶ τέλειον καὶ εὐθέας· οἱ Μουσουλμάνοι τοὺς περιτετμημένους λογίζονται δρθοδόξους, τοὺς δὲ βεβαπτισμένους ἀσεβεῖς. εἰ μὲν οὖν στέργετε τὸν Μωάμεθ ὅτι ἀληθῶς λέγει, πῶς δυο- 20 μάζετε τοὺς βεβαπτισμένους ἀσεβεῖς, καὶ οὐκ ἀκολουθεῖτε τῇ τοῦ εὐαγγελίου διδασκαλίᾳ, καὶ λογίζεσθε τοὺς μὲν περιτετμημένους κακῶς ποιοῦντας τοὺς δὲ βεβαπτισμένους εὐσεβῶς, ἀλλὰ τάνατία φρονεῖτε; οὐκ ἔστι πρόδηλον ὅτι αὐτοὶ ἔσ-

sit circumcisio, id unde discas, audi. a deo datum baptisma orthodoxae causa institutum est: quapropter omnes et viri et feminæ baptizantur, nec orthodoxus est, qui non est baptizatus. diversa est ratio circumcisionis, cui in viris locus est, in feminis non est: unde quis colligat, viros utpote circumcisos orthodoxos esse, feminas, quippe quae non circumcidantur, impias? vides igitur, diversam esse circumcisionis rationem, et temere agere Musulmanos, qui omnes non circumcisos impios esse existimant. adeo vobiscum ipsis pugnatis, et quod ob orthodoxiam nunc colitis, id nunc negligitis.

Nec in hac una re Musulmani manifesto sibi repugnant, sed in multis praeterea aliis, de quibus nunc dicere nihil attinet. de una tamen exponamus. Christus in evangelio dicit, nisi qui baptizetur, neminem dei aut salutis esse. iam vero Mohamet evangeliū sanctū, perfectum iustumque esse dicit, Musulmani autem circumcisos orthodoxos, baptizatos impios esse arbitrantur. quodsi Mohametem ut vera docentem veneramini, quomodo baptizatos impios appellatis, nec praecepta evangelii secuti eos, qui circumciduntur, impie, qui baptizantur, pie agere existimatis, sed his contraria sentitis? non-

τοῖς μάχεσθε καὶ αὐτοὶ ἑαυτοὺς ἀνατρέπετε; ἀλλὰ ταῦτα  
μὲν οὕτως.

Ἐπεὶ δὲ ὁ Ἰσμαὴλ, δην λέγουσιν οἱ Μουσουλμάνοι ἔχειν  
προπάτορα, οὗτε μετὰ τῶν Ἐβραίων κατῆλθεν εἰς Αἴγυπτον,  
ὅτι ἐν ἑκείνῳ χρεία οὐκ ἦν ὡσπερ τοῖς Ἐβραίοις, οὕτε συγ-5  
κατελογίζετο μετὰ τῶν κληρονόμων τοῦ Ἀβραάμ, διότι ὁ Θεὸς  
οὕτως ἐνετείλατο τῷ Ἀβραάμ εἰπὼν “ἐκβαλε τὴν παιδίσκην  
μετὰ τοῦ νιοῦ αὐτῆς· οὐ γάρ μη κληρονομήσῃ ὁ νιός τῆς  
παιδίσκης μετὰ τοῦ νιοῦ τῆς ἐλευθέρας.” καὶ ἐξεβλήθη ὁ  
Ἰσμαὴλ μετὰ τῆς μητρὸς αὐτοῦ Ἀγαρ ἀπὸ τοῦ Ἀβραάμ. εἰ τοῦ  
δὲ ἵστως ποτὲ πρὸς τὸν Ἀβραάμ θεωρίας χάριν ἤλθεν, ἀλλ’  
γεννηθεὶς οὐδὲν ὡς νιὸς καὶ σπέρμα καὶ κληρονόμος αὐτοῦ. τούτου γοῦν  
οὕτως ἔχοντος πόθεν ἔχοντιν οἱ Μουσουλμάνοι τὴν πίστιν  
οὐκ οἶδα. διὰ τοῦτο οὐκ ἀναφαίνεται ἀπό τινος πράγματος  
πρὸ τοῦ Μωάμεθ ἐκ τοῦ Ἀβραάμ εἶναι τὴν τῶν Μουσουλμά- 15  
νων πίστιν· ἀλλ’ αὐτός ἐστιν ὁ ἀρχηγὸς τῶν τοιούτων δο-  
γμάτων, καὶ δι τοῦ ἀπὸ κοιλίας αὐτοῦ ἐδίδαξεν ὅσα ἐδίδαξεν,  
οὐκ ἀπὸ θεοῦ.

“Οτι δὲ λέγουσιν οἱ Μουσουλμάνοι ὡς γεγραμμένον εὑρί-  
σκεται τὸ τοῦ Μαχούμετ ὄνομα ἐν τῷ εὐαγγελίῳ, εἰπόντος τῷ  
τοῦ Χριστοῦ περὶ ἑκείνου ὅτι εὐαγγελίζομαι ὑμῖν ὅτι μετ’ ἐμὲ  
μέλλει ἀλθεῖν ἀπόστολος καὶ προφήτης, ὄνομα αὐτῷ Μωάμεθ,  
οἱ δὲ Χριστιανοὶ φθονήσαντες ἐξέβαλον αὐτὸν ἐκ τοῦ εὐαγγε-

ne in aperto est, vos vobiscum pugnare et vestro vos gladio confi-  
cere? sed haec quidem hactenus.

Deinde Ismael, quem Musulmani auctorem se habere dicunt,  
nec cum Hebreis in Aegyptum venit, quoniam illi non, ut Hebreis,  
opus erat, nec numeratus est in heredibus Abrahami, quandoquidem  
deus ita imperavit Abrahamo “eiice ancillam cum filio eius; neque  
enim ancillae filium cum filio ingenuae mulieris heredem esse decet.”  
ejectus igitur est Ismael cum Agar matre ab Abrahamo; atque etiamsi  
Abrahamum videndi causa adierit, non adiit tamen eum ut filius et  
semen et heres eius. quae quum ita sint, undernam fidem suam Mu-  
sulmani habeant, equidem nescio; nec ex ulla re ante Mohametem  
ab Abrahamo repetenda videtur Musulmanorum fides, sed ipse istius  
doctrinae auctor est, et quaecunque docuit, e suo ingenio, non a deo  
accepta, docuit.

Quod autem Musulmani dicunt, scriptum esse Mohametis nomen  
in evangelio, quum Christus de eo dixerit “edico vobis, venturum  
esse post me apostolum et prophetam, cui Mohametis nomen” sed  
expulsum esse ex evangelio invidia Christianorum, age, etiam de hac  
re videamus: ac spero equidem, verum non in occulto fore, modo

λέον, δευτρὸ δὴ σκεψώμεθα καὶ περὶ τούτου. καὶ μως δοκεῖ  
ως οὐδὲ μὴ κρυβήσεται ἡ ἀλήθεια. ἄκοντον τοίνυν νοντεχῶς.  
τρεῖς εἰσὶν νομοθέται οἱ διδάξαντες νόμους καθολικούς, ὁ  
Μωϋσῆς, ὁ ἡκολούθησε τὸ γένος τῶν Ἐβραίων, ὁ Χριστός, ὁ  
5 ἡκολούθησαν πάντα τὰ ἔθνη καὶ οἱ εἰς αὐτὸν πιστεύσαντες  
τὸ πλεῖστον μέρος τῶν Ἐβραίων, ἐπειὶ ἀπὸ τούτων οἱ μὴ πιστεύ-  
σαντες πολλῷ διάταντος εἰσὶν αὐτῶν δὴ τῶν πιστευσάντων καὶ  
σχεδὸν εὐαριθμητοι, καὶ ὁ Μωάμεθ, ὁ ἡκολούθησαν οἱ Μου-  
σουλμάνοι. ἀνεν τούτων δὴ τῶν τριῶν ἔτερός τις διδάξας  
10 καὶ δοὺς νόμον οὐκ ἔστιν. ἀλλ᾽ ὁ μὲν Μωϋσῆς μεμαρτύρη-  
ται ἀπεσταλμένος εἶναι παρὰ θεοῦ. ἕξ ἀρχῆς ἔτι ἐν τῇ  
Αἴγυπτῳ ἐποίησε σημεῖα καὶ τέρατα μεγάλα, καὶ ἐμάστιξ  
τὴν Αἴγυπτον, ὥπλας ἐν αὐτῇ πληγὰς μεγάλας σφόδρα, καὶ  
ἔπληξε καὶ ἐθεράπευσε, καὶ προέλεγε τὰ γενησόμενα ὡς προ-  
15 φήτης, διτι εἰ μὲν ἀπολύσεις τὸν λαὸν τοῦ θεοῦ, ἀπέλυσον,  
εἰ δὲ οὖν, τὰ καὶ τὰ συμβήσονται οοί τε καὶ παντὶ τῷ λαῷ  
τῆς Αἴγυπτου. καὶ ὑποχρούμενος Φαραὼ ποιῆσαι τὸ δῆμα  
κυρίου ἐθεραπεύστο παρὰ τοῦ Μωϋσέως ὡς ἔξουσίαν λαβόν-  
τος ἀπὸ θεοῦ. μετὰ δὲ ταῦτα ἐξέβιλεν ὁ Μωϋσῆς μετὰ βρα-  
20 χίσιονος ὑψηλοῦ τὸ γένος τῶν Ἐβραίων ἐκ γῆς Αἴγυπτου καὶ  
τῆς δουλείας τοῦ Φαραὼ, καταδιώξας δὲ αὐτοὺς ὁ Φαραὼ  
ἀποντίσθη ἐν τῇ ἐρυθρᾷ θαλάσσῃ μετὰ πάσης τῆς στρατιᾶς  
αὐτοῦ παρὰ τοῦ Μωϋσέως. μετὰ δὲ ταῦτα περιεπάτει ἐν τῇ  
ἐρήμῳ χρόνες τεσσαράκοντα ποιῶν θαύματα ἀπειρα. ἀλλὰ

9. τις] ὁ P

16. ὁ P

attente audias. tres legillatores sunt, qui leges generales constituerunt, Moyses, quem Hebraeorum natio secuta est, Christus, quem secutae sunt omnes gentes et maior pars Hebraeorum, ad fidem eius conversa, siquidem qui fidem eius amplexi sunt Iudei, iis, qui eam non amplexi sunt, longe plures sunt et, prope dicam, facilis opera numerandi; atque Mohametes, quem Musulmiani secuti sunt. praeter hos tres, qui legem constituerit ac docuerit, nemo est. iam Moysem quidem a deo missum esse, in confessio est. statim ab initio, quum esset adhuc in Aegypto, signa et miracula magna edidit, atque Aegyptum plagiis ingentibus castigavit, perterrituit et domuit, ac futura ut propheta praedixit, ita locutus "si dimissurus es populum dei, dimittie eum, sin minus, illa vel illa tibi et omni Aegypto eventura sunt." atque pollicitus Pharaeo, facturum se iussum domini, benigne habitus est a Moyse, cui ita faciendi a deo data erat potestas. post haec Moyses gravi brachio gentes Hebraeorum ex Aegypto et servitio Pharaonis eduxit, et persequenter eos Pharaonem cum toto exercitu eius in mari rubro summersit. deinde in regione deserta annos

καὶ ἐνώπιον πάντων τῶν Ἐβραιῶν ἀνέβη ὁ Μωϋσῆς ἐπὶ τοῦ ὅρους Σινᾶ, εἰπόντων τοῦτο τῶν Ἰουδαίων πρὸς αὐτὸν δὲ ἀνάβαινε εἰς τὸ ὅρος καὶ γνῶθι τὸ τοῦ θεοῦ θέλημα· ἡμεῖς γὰρ φωνὴν θεοῦ ἀκούσαι οὐ δυνάμεθα, μήποτε τελευτήσωμεν. καὶ δὲ λαὸς ἴστατο μακρόθεν τοῦ ὅρους μετὰ φόβου καὶ τρόμου προσκυνοῦντες τῷ θεῷ τῷ λαλοῦντι τῷ Μωϋσῇ· ὁ δὲ Μωϋσῆς ἀκούων τοὺς λόγους τοῦ θεοῦ ἔλεγε τούτους τοῖς Ἐβραιοῖς, καὶ παρενθὺς τὸ λαληθὲν ἐπληροῦτο. ἀλλ' οὐδέποτε δικίνησαν τοὺς τεσσαράκοντα χρόνους ἀπὸ τοῦ τόπου αὐτῶν ἄγεν λόγου τοῦ θεοῦ. Μωϋσῆς γάρ, φησὶν ἡ γραφή, 10 δλάλει, καὶ δὲ θεός ἀπεκρίνατο φωνῇ μετὰ γοῦν τῶν πολλῶν μαρτυριῶν τε καὶ θαυμάτων ἔξεδωκε τὸν νόμον τοῖς Ἰουδαίοις, καὶ ἐδέξαντο τοῦτον καὶ προσεκύνησαν, καὶ παρέλαβον τὸν παρὰ τοῦ Μωϋσέως δοθέντα νόμον ὡς τοῦ θεοῦ νόμον.

<sup>15</sup> Ἡλθεν δὲ Χριστός, καὶ εἶχε τὰς παρὰ πάντων τῶν προφητῶν μαρτυρίας. καὶ δὲ μὲν Μωϋσῆς ἔλαβε τὴν μαρτυρίαν ὄγδοηκονταύτης· τοσούτων γὰρ ἐτῶν εὑρίσκετο ὅπότε προστάγη παρὰ θεοῦ ἔξαραι τοὺς νιοὺς Ἰσραὴλ ἐξ Αἴγυπτου· ὁ δὲ Χριστός είχε τὰς μαρτυρίας ἀπὸ καταβολῆς κόσμου, πρὶν ἡ γεννηθῆναι αὐτόν· ἀπὸ γὰρ τοῦ Ἀβραὰμ ἥρξαντο ἀνα-20 φαινεσθαι αἱ τοῦ Χριστοῦ μαρτυρίαι, καθὼς ἐν τοῖς ἐμπροσθεν ἀποδέδειται. γεννηθεὶς δὲ πάλιν ἐμαρτυρήθη τὴν παρὰ τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς μαρτυρίαν μίαν καὶ δίς· ἐποίησε δὲ καὶ θαύματα οὐ κατὰ τὸν Μωϋσέα ἐν Αἴγυπτῳ καὶ ἐν τῇ ἑρήμωρῃ,

quadragesima oberrans miracula innumera edidit. et vero coram cunctis Hebraeis in montem Sina ascendit, Iudeis ita eum cohortatis "ascende in montem et disce dei voluntatem; nos enim vocem dei audire non sustinemus, ne moriamur." itaque populus procul a monte adstebat, cum metu ac tremore deum cum Moyse colloquenter adorantes. Moyse audita verba dei statim communicavit cum Hebraeis, mandataque illico fieri coepit sunt. nec per totos illos quadragesima annos castra moverunt iniussu domini. Moyse enim, ait scriptura, loquebatur, ac deus respondebat voce. multis igitur cum signis et miraculis legem Iudeis dedit, quam illi acceperunt et adorarunt: veneficiale sunt legem a Moyse datam ut legem dei.

Venit Christus habuitque omnium prophetarum testimonia. Moyse testimonium accepit anno aetatis octogesimo; tot enim annos natus erat, quum iussus est a deo, filios Israelis ex Aegypto educere; Christus autem testimonia habuit inde a mundo condito, ante quam natus esset. nam inde ab Abraham testimonia Christi fieri coepit sunt, quemadmodum supra docuimus. natus autem dei patris testi-

ἀλλὰ μεγάλα καὶ ὑπὲρ φύσιν, καὶ τοσούτῳ ἐκείνων μεῖζον δισον διαφέρει δεσπότης δούλου. καὶ μετὰ τὰς πολλὰς ἐκείνας μαρτυρίας καὶ τὰ ἄπειρα καὶ ὑπὲρ φύσιν θαύματα ἔντος ἔξεδόθη ὁ τοῦ εὐαγγελίου νόμος, καὶ προσεκύνησαν καὶ 5 ἡσπάσαντο αὐτὸν πάντα τὰ ἔθνη, πᾶσα ἡ οἰκουμένη, καὶ ἐπιστευσαν εἰς τὸν Χριστὸν τὸν δόκτα τὸ εὐαγγέλιον.

Ο δὲ Μωάμεθ οὗτοσι πόθεν λαβὼν τὰς μαρτυρίας ἐδίδαξε τὰ ἄριματα ἀπερ ἐδίδαξεν, ἵτοι δόγματι, καὶ ἔξεδωκε τὸν νόμον τοῖς Μονοσουλμάνοις; πάγτως οὐκ ἄλλοθεν ἢ αὐτὸς 10 ἀφ' ἑαυτοῦ ἐστὶν ὁ μαρτυρῶν περὶ αὐτοῦ· εἰς γὰρ πᾶσαν τὴν θείαν γραφὴν οὐκ ἀναφαίνεται περὶ αὐτοῦ μαρτυρίᾳ, ἀλλὰ τούναντίον. ὁ γὰρ Μωϋσῆς οὕτως εἰρηκε περὶ τοῦ Χριστοῦ πρὸς τὸν τῶν Ἐβραιών λαόν, ὅτι ἀναστήσει κύριος ὁ θεὸς προφήτην ἐκ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν ὃς ἐμέ· πᾶσα ψυχὴ, 15 ἥτις οὐκ ἀκούσεται τοῦ προφήτου ἐκείνου, ἔξολοθρευθήσεται. καὶ γοῦν καὶ ἐν τοῖς ἐμπροσθεν περὶ τούτου εἴπωμεν, ἀλλ' οὐκ ὀκνήσομεν πάλιν εἰπεῖν περὶ αὐτῶν· ἐν γὰρ τῷ εἰπεῖν τὸν προφήτην Μωϋσῆν ὅτι προφήτην ἀναστήσει κύριος ὁ θεὸς ἐκ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, ἔδειξεν ὅτι ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐστὶν ὁ μέλλων 20 ἐλθεῖν προφήτης καὶ ἐκείνου ἀκούσονται· ἄλλον δὲ ἐλθόντος οὐ παραδέξονται αὐτόν, ἀλλὰ καὶ μακράν που διώξουσιν αὐτὸν

9. τὸν νόμον om P

20. ἀκούσατωσαν· ἀλλ' εἰδόντος P

monium semel atque iterum expertus est; ediditque miracula non qualia in Aegypto et regione deserta Moyses edidit, sed magna et naturam excedentia, tantoque illis maiora, quanto servus a domino distat. ac post multa haec testimonia et infinita naturamque superantia miracula constituta est lex evangelii, quam adorarunt et amplexae sunt omnes gentes omnisque orbis terrarum, ac professi sunt, qui constituit legem, Christum.

Mohametes iste autem undenam testimonia nactus praecepta sive dogmata docuit, quae docuit, constituitque legem Musulmanis? omnino e nullo alio nisi e semet ipso de se testimonium habuit. in tota enim sacra scriptura nullum comparet de illo testimonium, imo alia, quae ei contraria sint. Moyses enim de Christo ad Hebraeorum populum ita locutus est "excitat deus dominus et fratribus meis prophetam, sicut me; atque omnis anima, quae non audiet illum prophetam, pessumdbabitur." de qua re etiamsi iam supra diximus, non recusabimus tamen de eadem iterum dicere. Moyses igitur, quem dicit "deus dominus et fratribus meis prophetam excitabit," declaravit, e Iudeis fore, qui futurus esset, prophetam, eumque iis audiendum esse: alium autem ne reciperent, imo longe a se propellerent.

ἔξ αὐτῶν. λέγει ὁ Χριστὸς περὶ Ἰωάννου τοῦ νίοῦ Ζαχαρίουν, μαρτυρῶν αὐτὸν προφήτην καὶ μέγιστον προφήτην, ὅτι πάντες οἱ προφῆται ἔως Ἰωάννου προεφήτευσαν, ἀπὸ δὲ τοῦ Ἰωάννου ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίζεται. ὁρᾶς πῶς ὁ μὲν Μωϋσῆς παραγγέλλει τῷ γένει τῶν Ἐβραίων ὡς ἔνα μόνον 5 τὸν ἐκ τοῦ γένους τῶν Ἐβραίων ἀλέστη προφήτην δέξωνται, ἄλλον δὲ οὐδαμῶς, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ προφῆται ἐκ τοῦ γένους τῶν Ἰουδαίων εἰσὶν· ὁ δὲ Χριστὸς πάλιν καθαρώτερον εἰρηκεν διὰ πάντες οἱ προφῆται ἔως Ἰωάννου, καὶ πλέον οὐχί. διὰ τοῦτο ὁ μὴ ἔχων μαρτυρίαν παρὰ Θεοῦ καὶ τῶν προφητῶν καὶ αὐτῆς τῆς Θείας γραφῆς προφήτης οὐκ ἔστι παρὰ Θεοῦ· ὁ Μωάμεθ ἄρα μὴ ἔχων τὴν ἀπὸ τῆς Θείας γραφῆς μαρτυρίαν οὐκ ἔστεν ἀπεσταλμένος παρὰ Θεοῦ.

Οὐ μόνον δὲ τοῦτο εἰρηκεν ὁ Χριστὸς τὸ πάντες οἱ προφῆται ἔως Ἰωάννου καὶ περαιτέρῳ οὐκ ἔσονται· ἀλλὰ καὶ 15 ἔτι σημεῖον γνωρίσματος δέδωκε τοῖς πᾶσιν οὗτως εἰπῶν “προσέχετε ἀπὸ τῶν ψευδοπροφητῶν, οἱ τινες ἔρχονται πρὸς ὑμᾶς ἐν ἐνδύμασι προβάτων, ἔσωθεν δὲ εἰσι λύκοι ἀρπαγες· ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς.” σκεψώμεθα τοίνυν τίς ἔστιν ὁ καρπὸς τοῦ παρὰ τοῦ Μωάμεθ δοδέντος νόμου· 20 καὶ τούτου ἀκριβῶς ἔξετασθέντος φανερωθήσεται ἡ ἀλήθεια. ὁ Μωάμεθ λέγει “ἴγαν οὐκ ἥλθον διὰ Θανατάτων δοῦναι τὸν νόμον, ἀλλὰ διὰ σπάθης καὶ σίφωνς· καὶ οἱ μὴ ὑποκύψαντες τῷ ἡμετέρῳ νόμῳ, ὃς ἔστι παρὰ Θεοῦ, θανάτῳ ἀποθανέτωσαν,

Christus de Iohanne, Zachariae filio, dicit, prophetam eum, et summum prophetam esse testatus, “omnes prophetae ad Iohannem usque vaticinati sunt, sed inde a Iohanne regnum dei nuntiatur.” vides, quare Moyses Hebraeorum genti edixerit, ut unum modo prophetam ex ipsorum natione oriundum reciperent, nullum alium, quum tamen omnes prophetae Iudei essent. ac Christus rursus clarius prophetas omnes ad Iohannem usque fuisse, nec fore ullum post, dixit. iam vero, qui non a deo nec a prophetis nec omnino a sacra scriptura testimonium habet propheta, a deo non est: quare Mohametes, quum non habeat a sacra scriptura testimonium, non est a deo missus.

At vero Christus non solum hoc dixit, omnes prophetas ad Iohannem usque fuisse, nec fore ullum postea, sed etiam signum cunctis indicavit, his verbis “cavete vobis a pseudoprophetis, qui ueste ovili induiti vos adeunt, intus rapaces lupi sunt. et fructibus agnoscetis eos.” examinuemus iam, qualis sit fructus a Mohamete constitutae legis: qua re bene illustrata, verum apertum erit. Mohametes ita de se profitetur “equidem non veni, miraculis legem constitutum, sed ensae et gladio: et qui non subiicient se legi nostrae, aut capite mul-

ἢ φόρους διδότωσαν καὶ διδομένων τῶν φόρων μενέτωσαν ἐν γῇ  
τῇ πίστει αὐτῶν·<sup>2</sup> καὶ εἰ μὲν οὐκ ἦν τὸ εὐαγγέλιον ἄγιον καὶ  
δίκαιον καὶ ὁρθόν, δικαίως καὶ πρεπόντως ἔμελλεν ἐλθεῖν νο-  
μοθέτης ὃς διδάξει τὴν ἀλήθειαν τοῖς ἀνθρώποις καὶ δικαιο-  
5 σύνην· εἰ δὲ δίκαιον καὶ ἄγιον ἦν, ἀτελὲς δὲ ὅμως, καὶ οὐ-  
τος πάλιν τὸ αὐτὸν ἦν δίκαιον καὶ πρεπον, ἵνα ἐλθὼν νομο-  
θέτης ἀναπληρώσῃ τὸ ὑστέρημα τοῦ εὐαγγελίου. ἐπεὶ δὲ ἄγιον  
καὶ δίκαιον καὶ τέλειον καὶ ὁρθὸν καὶ λέγεται καὶ ἔστι, μαρ-  
τυρεῖ δὲ καὶ ὁ Μωάμεθ περὶ αὐτοῦ καὶ ὅμολογεῖ καὶ λέγει  
10 ὅτι τὸ εὐαγγέλιον ἀπὸ θεοῦ ἔστι δεδομένον καὶ ἄγιον καὶ  
πλῆρες καὶ εὐθές, τίς χρεία λοιπὸν νομοθέτου ἔτερον; πάν-  
τως οὐδεμίᾳ, καὶ λοιπὸν ἄκαρδος καὶ ἀχρηστος ἡ τοῦ Μωά-  
15 μεθ νομοθεσία· τοῦ γὰρ ὁρθοῦ κατὰ πάντα οὐδὲν ὁρθότε-  
ρον καὶ τοῦ τελείου οὐδὲν τελειότερον καὶ τῆς ἀληθείας οὐδὲν  
15 ἀληθέστερον. ἀλλ' ὅμως ἔξετάσαντες ἴδωμεν τί βούλονται τὰ  
τοῦ νομοθέτου ὄχιματα. πάντως οὐδέν, ἀλλ' ἡ κατανοήσας  
ἔναυτὸν ὅτι μακράν πον εὑρίσκεται τῆς δινεργείας τῶν Θαυ-  
μάτων, βουλόμενος κρύψαι τὴν ἔαυτοῦ ἀσθένειαν, μή ποτε  
παρὰ τῶν ἀνθρώπων εὑρῇ κατάγνωσιν, εἰπεν ὅτι οὐκ ἥλθον  
20 δοῦναι τὸν νόμον διὰ θαυμάτων ἀλλὰ διὰ ξίφους καὶ σπά-  
θης· ὡς καὶ ἐν ταῖς διαιλέξεσιν ἐνομοθέτησεν ἵνα μὴ διαιλέ-  
γωνται μετὰ τῶν Χριστιανῶν οἱ τούτουν μαθηταὶ καὶ οἱ ἐκεί-  
νων διάδοχοι, πάντως οὐ δι' ἄλλο τι ἡ ἵνα μὴ ἐλεγχθῇ ἡ

## 3. πάντως Μ

tantor, aut pendunto stipendia, et pensis stipendiis perseveranto in religione sua.<sup>3</sup> si evangelium non fuisset sanctum, iustum et verum, aequum et consentaneum fuisset, alium venturum esse legislatorem, quid verum et iustum esset, homines doceret; aut si iustum sanctumque, sed imperfectum fuisset, rursus aequum et par fuisset, ut legislator quispiam expleret lacunam evangelii. sed quem sanctum, iustum, perfectum rectumque et sit et habeatur, atque ipse testetur ac dicat Mohametes, evangelium a deo datum, iustum, perfectum et verum esse, quid alio praeterea legislatore opus est? plane nulla atque incepta et inutilis Mohametis lex est. recto enim nihil rectius, perfecto nihil perfectius, vero nihil verius est. sed tamen examinemus, quid sibi velint legislatoris dicta. nullam aliam ob causam, nisi quod longe abesse se sentiret a miraculorum faciendorum potestate, imbecillitatem autem suam occultare vellet, ne in vituperia hominum incurreret, sese non miraculis, sed ense et gladio legem constitutum venisse dixit: sicut idem, ne cum Christianis discipuli sui et qui iis successuri essent disputatione, nulla alia de

έκείνων ματαιώτης. το δὲ δουναι τὸν νόμον μετὰ ξίφους καὶ σπάθης φόνους πάντως καὶ ἀρπαγὰς διδάσκει. καὶ τίς ἡκουσσε τῶν ἀνθρώπων πιστεῦσαι τινα βίᾳ; η̄ πίστις τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ νοῦ ἔστι· καὶ ἐπεὶ η̄ ψυχὴ καὶ ὁ νοῦς πρᾶγμά ἔστιν ἀδουλωτον, πῶς ὁ ποιήσας αὐτὰ Θεὸς ἐλεύθερα πέμψει ἔμελ- 5 λειν νομοθέτην βιάσαι αὐτά, ὥσπερ ἐπιλαθόμενος τοῦ ἔργον αὐτοῦ; η̄ γὰρ πίστις θελήσει καὶ προαιρέσει καὶ τῇ ἐλευθερίᾳ τῆς ψυχῆς καὶ τῇ γνώσει αὐτῆς γίνεται, ἀλλοτρόπως δὲ οὐδαμῶς. τὸ γὰρ σῶμα δυνλοῦται καὶ δεσμεῖται καὶ ἔστιν διτε καὶ τὰ μὴ θέλοντα πράττειν· ἐπὶ δὲ τῆς ψυχῆς οὐχ 10 οὐδτος, ἀλλὰ θελήσει καὶ κρίσει καὶ γνώσει καὶ προαιρέσει. καὶ τῶν πιστευόντων αὐτῷ ἐν κρίσει καὶ ἀληθείᾳ ἔστιν ὁ Θεός· καρδιογνωστῆς γάρ ἔστιν· οὐδὲ γὰρ βλέπει εἰς πρόσωπον ἀλλ' εἰς καρδίαν. καὶ ἀπερ τὰ ἄλογα ζῶα νόμῳ φύσεως οὐ ποιοῦσι, ταῦτα ὁ Μωάμεθ νομοθετεῖ. τίς γὰρ οἶδε 15 λέοντα φαγόντα η̄ ἄρκτον ἄρκτον η̄ πάρδαλιν πάρδαλιν; οὗτος δὲ ἀναφανδόν διδάσκει φανεύειν τὸν ἀνθρωπον ἀνθρωπον. καὶ τίς μάταιος, δότις μέλλει δέξασθαι τούτων εἰναι ἀπὸ Θεοῦ; οὐδὲ γὰρ ἀρπαγὰς καὶ φόνους διδάσκει Θεός. πρὸς τούτους δὲτε καὶ κακία κακίας ἀλλάσσεται. λέγει γὰρ 20 οὐτε η̄ ἀποθανέτωσαν η̄ φόρονς διδότωσαν, καὶ ἀλλάσσεται φόνος φιλοχρηματίᾳ. οὐ μόνον δὲ καὶ μέχρι τούτου η̄ κακία

12. αὐτὸν P      16. φογεύοντα P      17. τὸν ομ P      21. θρόσθωσαν P

causa vetuit, nisi propterea, ne confutaretur eorum vanitas. emso autem et gladio legem constituere caedes et rapinas exercere est. at quis unquam audivit, vi coactum quemquam fidem amplexum esse? fides animi et mentis est. iam quum animus ac mens servitii expertes sint, quomodo qui libera ea fecit, deus legislatorem ad vim iis inferendam mittat, tanquam oblitus operis sui? fides enim voluntate et optione, animique arbitrio et cognitione, nec ulla alia re, efficitur. nam corpus quidem in servitium redigitur et vincitur, facitque nonnunquam, quae nolis: mens non item, sed agit semper et voluntate, iudicio, cognitione et arbitrio. adeo deus prudenter et vere se profitentium deus est. corda enim novit, nec personam, sed corda respicit. quod brutae bestiae non faciunt, id Mohametes lege sancit. quis enim leonem a leone, aut ursum ab ursō, aut pantheram a panthera devoratum audivit? sed iste aperte praecipit, ut homo hominem occidat. quis igitur tam stultus sit, qui istum a deo missum credat? deus non praecipit rapinas et caedes. deinde ab eodem malum malo remittitur. dicit enim, ut aut capite multentur, aut stipendia pendant, remittiturque caedes cupiditate habendi. nec vero

ζοτη, ἀλλὰ καὶ περιπτέρω προέβη. τί γὰρ τῆς τοιαύτης φωτότητος καὶ μισανθρωπίας χειρον γένοιτ' ἄν, ὡστε φονεύειν μηδὲν ἡδικηκότας; καὶ γὰρ δόπταν ἀπέλθωσι Μουσουλμάνοι πρὸς πόλεμον καὶ ἐν τῷ πολέμῳ πέσῃ τις ἄξ αὐτῶν, οὐ λογίζονται ἑαυτοὺς ἀξίους μέμψεως ὡς αἰτίους τοῦ πολέμου, ἀλλ᾽ ἐπὶ τὸν νεκρὸν σῶμα τοῦ πεπτωκότος σφάττουσι ζῶτας, ὅσους ἂν δυνηθῇ ἔκαστος· καὶ ὅσον πλείους κτείνει, τοσούτον λογίζονται ὠφέλειαν τῆς τοῦ τεθνεώτος ψυχῆς. εἰ δὲ ἵσως οὐχ ἔχει ἀνθρώπους εἰς ἔξουσίαν αὐτοῦ δι βούλομενος <sup>β</sup> τοι βοηθῆσαι τῇ τοῦ τεθνεώτος ψυχῇ, ἔξουσεῖται Χριστιανούς, εἰπερ εὑροι, καὶ ἡ ἐπάνω τοῦ νεκροῦ σώματος σφάττει αὐτοὺς ἡ ἐπὶ τῷ τάφῳ αὐτοῦ. καὶ δι ταῦτα νομοθετῶν πῶς ἀπὸ θεοῦ; ἔτι νομοθετεῖ ὅτι διὸν τῇ πόρνῃ μίσθωμα καὶ κοιμηθεὶς μετ' αὐτῆς οὐχ ἀμαρτάνει· καὶ δι βιασάμενος παρ-  
15 θένον ἀμαρτάνει, δι δὲ μετὰ τῆς θελήσεως αὐτῆς κοιμηθεὶς μετ' αὐτῆς οὐχ ἀμαρτάνει· καὶ διὰ αἰχμαλωτίδας τις λάβη ἐν πολέμῳ, ἔξεστιν ἐπ' αὐταῖς ποιῆσαι δι βούλεται ἀκωλύτως. δι γοῦν πορνείας καὶ παρθενοφθορίας νομοθετῶν πῶς ἀπὸ θεοῦ;

20 Καὶ τὸ δὴ χείριστον ὅτι τοὺς κατὰ τὴν ἀποδοχὴν τοῦ θεοῦ περιπατήσαντας ἐν τῷ παρόντι αἰῶνι μετὰ τὴν ἐνθάδε ἀποβίωσιν αὐτῶν λοντρὰ καὶ οἴκους περικαλλεῖς καὶ γυναικας παρθένους ὅτι πολλὰς ὑπισχνεῖται δυσήσεσθαι ἔκαστη.

15. συγενεθεὶς αὐτῇ P

21. ἐγθένδε P

ad hoc duntaxat pravitatis, sed etiam ulterius processum est. quid enim ista immanitate et saevitia cogitari crudelius potest, quam trucidare, qui nihil peccarunt? quotiescumque enim ad pugnam procedunt Musulmani et eorum quis proelio occiditur, non se criminatione dignos putant, ut auctores belli, sed in occisi cadavere vivos trucidant, quot quisque potest, ac quanto quis plures necat, tanto maiorem utilitatem fore putant ad animam occisi. si non possidet homines, qui mortui animae opitulari studet, Christianos, si quos reportit, coemit, eosque aut supra cadaver occisi, aut in sepulcro eiusdem iugulat. talia qui praecipit quomodo a deo missus sit? docet idem, qui data pecunia cum meretrice concubat, eum non peccare; qui per vim virginem stupret, eum peccare, qui autem cum consentiente concubat, non peccare; quas quis bello ceperit, iis ei uti licere, quemadmodum velit. atqui supra et virginum vitiationes qui probat, quomodo a deo missus sit?

Gravissimum autem est, quod qui ad voluntatem dei in hac vita se composuerint, iis singulis post mortem balneas et aedes pulcherrimas virginesque plurimas a deo datum iri pollicetur. et quod Grae-

παρὰ θεοῦ. καὶ ὅπερ οἱ τῶν εἰδωλολατρῶν Ἑλλήνων διομά-  
ζόμενοι θεολόγοι οὐκ εἶπον οὐδὲ ἐνόμισαν εἰναι, ταῦτα ὁ  
Μωάμεθ ἀνακεκαλυμένῳ τῷ προσώπῳ νομοθετεῖ. ἐκεῖνος  
γὰρ οὗτος λέγουσιν, δτε οἱ μὲν καλῶς ἐνθάδε βιώσαντες, ἐκὰν  
ἀπεθάνωσι καὶ καθαρῶς ἀποδημήσασιν αἱ ψυχαὶ ἀπὸ τῶν 5  
σωμάτων, εἰς τοὺς θεοὺς ἀπέρχονται καὶ μετὰ τῶν θεῶν εἰ-  
ρίσκονται εἰς τὰς τῶν μακαρίων νῆσους καὶ μετ' αὐτῶν συν-  
αγάλλονται, τῶν δὲ κακῶς ἐνθάδε βιώσαντων καὶ ἀκαθάρ-  
των καὶ μεμολυσμένων ἀπελθόντων αἱ τούτων ψυχαὶ εἰς ζο-  
φῶδεις καὶ οκτεινὸν ἀπέρχονται τόπους καὶ εἰς τὸν ποτα- 10  
μὸν τὸν Πνυριφλεγέθοντα. καὶ οἱ μὲν εἰδωλολάτραι Ἑλληνες  
ἔλεγον ταῦτα· ὁ δὲ Μωάμεθ, ὃς δύναμάει ἑαυτὸν ὁρθόδο-  
ξον καὶ πλησίον τοῦ θεοῦ εὑρισκόμενον, λέγει καὶ νομοθετεῖ  
τοιαῦτα ἀτοπήματα αἰσχρά, καὶ οὐκ ἔχει ἐνθύμησιν ὅλως δτι  
ταῦτα πάντα φργῆς καὶ ἀποστροφῆς ἔργα καὶ τῆς ἀμαρτίας 15  
ἀποτελέσματά εἰσι. πρὸ δὲ τῆς παραβάσεως καὶ ἀμαρτίας  
τοῦ Ἀδάμ ποῦ λοντρύ, ποῦ δλως οἰκήματα, ποῦ εἰ πολλαὶ  
γυναῖκες; ἀλλὰ μετὰ τὴν ἀμαρτίαν καὶ τὴν κατάραν δπανέ-  
στη τὸ σῶμα ὥσπερ θηρίον κατὰ τῆς ψυχῆς τῆς μὴ ἔχούσης  
καθολικῶς τὴν τοῦ θεοῦ ἐπέσκεψιν. ἵσχυσε τὸ σῶμα, καὶ κα- 20  
τέσπασε τὴν ψυχὴν ἀπὸ τοῦ ὄφους καὶ τοῦ μεγαλείου αὐτῆς  
καὶ κατήγαγεν εἰς τὰς παραλόγους καὶ ματαίας σωματικὰς  
ἐπιθυμίας καὶ ἡδονάς· καὶ ὥσπερ ἀνδρύποδον, οὕτως κατε-  
δουλώθη ἡ ψυχὴ εἰς τὰς σωματικὰς ὀρεξίες· εἰ γοῦν μετὰ

eorum idololatrarum theologi non dixerunt nec crediderunt, id Mo-  
hametes revelata fronte statuit. illi enim ita aiunt, qui pulcre hic  
vixerint, eos post mortem, quum animi et corporum vinculis puri ex-  
cesserint, ad deos migrare et cum diis versari in beatorum insulis  
cum iisdemque lactari: contra qui male hic vixerint et impuri atque  
iniquinati excesserint, horum animas in loca tenebrosa et obscura et  
Pyriphlegetontem fluvium abire. haec igitur Graeci idololatras dixe-  
runt. Mohametes vero, qui se orthodoxum esse et coram deo stetisse  
iactat, probat docetque foedas istas nugas, nec ullo modo sentit, quam  
omnes haec res libidinosas et detestandae sint et peccatum conse-  
ctae. ante Adami enim peccatum et delictum ubinam balneae, ubinam  
omnino aedes, ubinam multae feminae? sed post peccatum et ex-  
secrationem corpus tanquam bestia menti, perfecta notione dei non  
sustentatae, inhibebat, superabat eam, atque animam, ex akitudine et  
magnificentia deiectam, in vanas et insanias libidines voluptatesque  
corporis adduxit: ac mancipii instar anima cupiditatibus corporis ob-  
stricta est. quodsi, qui ad voluntatem dei vixerunt homines post-

τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν οὐδὲν μέλλουσιν εὑρεῖν οἱ κατὰ ἀποδοχὴν τοῦ Θεοῦ πολιτευσάμενοι ἀνθρώποις τὴν μακαρίαν ἐκείνην ζωὴν ἣν δὲ προπάτωρ είχεν Ἀδάμ· πρὸ τῆς παραβάσεως καὶ ἀπάλεσεν, ἀλλὰ πάλιν τὴν αὐτὴν ζωὴν μέλλουσιν εὑρεῖν ἣν είχε μετὰ τὴν κατάραν, οὐδὲ τοῖς ἀνθρώποις ἐκείνοις. καὶ τὸ δὴ χείριστον διτι οὐδὲν μέχρι τῆς ταλαιπώρου ἐκείνης καὶ ἐπαράτου ζωῆς ἔστη ἡ τοῦ Μωάμεθ παραλογία, ἣν δῆθεν ἐπαγγέλλεται δὲ θεός δώσειν τοῖς δικαίοις, ἀλλὰ πολλῷ τῷ χείρονι διαφέρουσαν καὶ αἰσχράν. ὁ γὰρ Ἀδάμ το μετὰ τὴν παρύθασιν καὶ τὴν κατάραν καὶ τὴν ἐξορίαν τὴν ἀπὸ τοῦ παραδείσου ἔγνω τὴν Εὔαν· ἀλλὰ καὶ τοῦτο διὰ τὴν τεκνογονίαν, καὶ ἐτεκνοποίησε· πρὸ δὲ τῆς παραβάσεως ἄγγελικῶς ἔζων. δύως καὶ δὲ Ἀδάμ εἶπερ ἔγνω τὴν Εὔαν, ἀλλὰ καὶ αὐτῆς μίαν καὶ μόνην εὑρίσκετο γυνὴ καὶ οὐ πολλαί. γε  
 15 οὗτε γὺρὸς ἐν ἄρσεν ἐποίησεν δὲ θεός καὶ πολλὰ θήλεα, οὕτε πολλὰ ἄρσενα καὶ ἐν θῆλῃ, ἀλλ' ἐν ἄρσεν τὸν Ἀδάμ καὶ ἐν θῆλῃ τὴν Εὔαν· πληθυνθέντος δὲ τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων καὶ πεσόντος εἰς ἀσελγεῖς καὶ ἀδεμάτους πρᾶξεις ἀβαρύνθη δὲ θεός καὶ ὀργίσθη κατ' αὐτῶν, ὃς δὲ μακάριος Μωϋσῆς γράψων εὑρίσκεται ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς γενέσεως διτι εἰπεν δὲ θεός “οὐ μὴ καταμείνῃ τὸ πνεῦμά μου ἐπ' αὐτοὺς διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς σάρκας,” ὃς δῆθεν ὅλως σαρκικοὺς γεγονότας καὶ παντελῶς γηνίους, οὐκ ἔχοντας μνήμην τοῦ ἀγαθοῦ καὶ εἰς ἀσελ-

## 18. ἀθέσμους P. 21. ἐν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις P

resurrectionem mortuorum non inventuri sint beatam illam vitam, quam Adamus pater ante peccatum egit atque amisit, sed eandem rursus vitam, quam ille post execrationem toleravit, vae hominibus illis! imo vero, quod miserrimum est, ne acquievit quidem in aeternuosa hac et execrata vita Mohametis insanias, ut hanc scilicet deus iustis daturum se esse promiserit, sed invenit vitam malis longe insigniorem et vero turpem. Adamus enim post delictum et execrationem et e paradiso exsilium cum Eva concubuit, sed ob liberorum generationem, atque generavit liberos. ante delictum autem in angelorum modum vixerant. sed tamen etiam si cum Eva Adamus concubuit, unica tamen femina erat, non multae. etenim nec unum marem et multas feminas, nec multos mares et unam feminam, sed unum marem Adamum, et unam feminam Eam deus creavit. aucto autem genere humano et ad facinora libidinosa et iniusta declinante, indignabatur iisque irascebatur dens, sicut divinus Moyses in libro genesis scribit, deum dixisse “ne maneto super eos spiritus meus, quoniam caro sunt,” h. e. plane libidinosi et terrestres facti sunt, atque,

γείας διμπεσόντας. τότε λέγει ὁ Θεὸς τῷ Νῶε “ὅτι σε ἐῦρηκα δίκαιον ἐν ταύτῃ τῇ γενεᾷ, ποίησον κιβωτὸν μετὰ ξύλων τοιάνδε καὶ τοιάνδε.” καὶ ἐποίησε Νῶε τὴν κιβωτὸν κατὰ τὸ ὄχημα κυρίουν. καὶ εἰσῆλθε Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, καὶ οἱ τρεῖς νίοι αὐτοῦ, Σῆμ Χάμ Ιάφεθ, καὶ εἰσῆλθεν ἡ γυνὴ τοῦ Νῶε εἰς τὴν 5 κιβωτόν, καὶ αἱ τρεῖς γυναικες τῶν νιῶν Νῶε. ὅρᾶς πᾶς ὁ Νῶε μὲν ἐμαρτυρήθη πυρὰ τοῦ θεοῦ δίκαιος ὃ ἔχων τὴν μίαν γυναικα. ἀλλὰ δὴ καὶ οἱ νίοι αὐτοῦ, ἀνὰ μίαν καὶ μόνην γυναικα ἔχων ἔκαστος, ἐσώθησαν ἀπὸ τῆς ὁργῆς τοῦ θεοῦ. ἀπαν δὲ τὸ γένος τῶν ἀνθρώπων ἀπέθανεν ὑπὸ τοῦ κατακλυσμοῦ τῶν ὑδάτων. πάντως καὶ τὸν πάντη ἀνόητον τούτο διδάσκει δι τοῦ μίαν καὶ μόνην γυναικά θοτιν ἀπὸ τοῦ δικαίου ἔχειν τὸν ἀνθρώπον καὶ ἔνα μόνον ἄνδρα τὴν γυναικα. ἀλλὰ καὶ τοῦτο μετὰ τὴν κατάραν ἐγένετο, διὰ τὴν τεκνογονίαν, ὡς εἰρηται. ὁ δὲ Μωάμεθ διδάσκει ἀναφαγὸν ὅτι ἡ παρὰ τοῦ 15 θεοῦ τοῖς δικαίοις ἀνταπόδοτις λοντρὰ καὶ γυναικες πολλαὶ ἐνὶ ἔκαστῳ καὶ οίκοι περικαλλεῖς. ὁ γοῦν ταῦτα νομοθετῶν πᾶς ἀπὸ θεοῦ; μάταιος δὲ ὁ ταῦτα παραδεγόμενος καὶ πιστεύων ὅτι τὸ γεγονὸς δι' ὁργὴν τῷ ἀμαρτήσαντι πολυπλασιάζεται ἐν τῷ καιρῷ τῆς μισθαποδοσίας τοῦ καλοῦ καὶ ἀγα- 20 θοῦ τοῖς ἀγίοις καὶ δικαίοις. καὶ πρόσεξον τὰ γεγονότα. λέγει ὁ Μωϋσῆς “καὶ εἰσῆλθε Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν καὶ οἱ νίοι αὐτοῦ καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ αἱ γυναικες τῶν νιῶν αὐτοῦ.”

veri bonique immemores, lasciviae se dederunt. tum deus Noae dicit “quoniam te iustum hominem inveni in hoc genere, age arcam ligneam exstreu.” exstruxit igitur Noe arcam e praecerto domini et intravit eam cum tribus filiis, Sem, Cham, Iapheth: intravitque eandem uxor Noae cum tribus uxoribus filiorum Noae. vides, deum Noae ut iusto homini testatum esse, quippe qui unam uxorem haberet. nec vero eiusdem filii, qui et ipsi singuli singulas uxores haberent, ab ira dei non servati sunt: quum omne genus humanum aquarum proluvie periret. quae res etiam stultissimum hominem docet, legitime unam uxorem virum, et unum maritum feminam habere. sed hoc quoque post execrationem factum est, ob liberorum generationem, ut diximus at Mohametes aperte docet, a deo iustis pro praemio datum iri lavacra, et feminas singulis plures et aedes pulcherrimas. talia igitur qui lege sancit quomodo a deo missus sit? imo stultus est, qui ista probat, atque credit, quod libidinose fit, id tum, quum præmia bona et pulcra sanctis iustisque dabuntur, peccanti multiplicatum firi. attende vero, quae porro facta sint. dicit Moyses “atque ingressus est arcam Noe et filii eius et uxor eius et uxores filiorum eius.” de ingressione igitur dicit “ingressus est Noe et filii eius et

καὶ εἰς μὲν τὴν εἰσέλευσιν λέγει “εἰσῆλθε Νῶς καὶ οἱ νίοι αὐτοῦ καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ αἱ γυναικες τῶν οὐτῶν αὐτοῦ,” εἰς δὲ τὴν ἐξέλευσιν οὐχ οὗτως, ἀλλ’ “ἔξῆλθε Νῶς καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ οἱ νίοι αὐτοῦ καὶ αἱ γυναικες τῶν οὐτῶν αὐτοῦ μετ’ 5 αὐτοῦ,” πάντως οὐδὲν διερον δηλοῦντος τοῦ λόγου ἡ ὅτι καν καὶ μίαν μόνην γυναικά δοτιν ἀπὸ δικαιού ἔχειν τὸν ἄνθρωπον, ἀλλ’ ἔστιν ὅτε καὶ αὐτῆς ἀπέχεσθαι πρόποντος ἔστιν· ἐν γὰρ τῷ εἰπεῖν ὅτι εἰσῆλθε Νῶς εἰς τὴν κιβωτὸν καὶ οἱ νίοι αὐτοῦ, ἔδειξεν τοὺς νίοὺς αὐτοῦ οἶόν τι διατείχισμα χωρίζοντο τὸν Νῶς ἀπὸ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ· ἐν δὲ τῷ εἰπεῖν ὅτι ἐξῆλθε Νῶς καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, ἔδειξεν ὅτι ἀπὸ τοῦ νῦν οὐδέν δοτι τὸ κωλύον ἐνοῦσθαι τῇ αὐτῷ γυναικί. ὁ δὲ αὐτὸς λόγος δοτι καὶ B περὶ τῶν οὐτῶν αὐτοῦ καὶ τῶν γυναικῶν αὐτῶν. ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ Μωϋσῆς ἐπὶ τοῦ ὄρους τοῦ Σινᾶ ἀνερχόμενος οὐτωσί φησι 15 τοῖς Ἰουδαίοις “ἄγνισατε ἑαυτοὺς ἕκαστος δῶς τρίτης ἡμέρας, πλύναντες τὰ ἴματα ὑμῶν, καὶ γυναικὸς μὴ ἄψησθε.” οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ Ἀδάμ τὴν Εὔαν Θεασάμενος οὐτῶς εἰδηκεν “αὕτη δοτὶν δοτοῦν ἐκ τῶν ὀστέων μου καὶ σάρξ ἐκ τῆς σαρκὸς μου· ἐνεκεν τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν 20 πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μητέρα, καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναικαν αὐτοῦ, καὶ ἔσσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.” καὶ πρόσχες δπως μετὰ τὸ ἐφάμαρτον καὶ τὸ εὐηθὲς κέκτηται ἡ πολυγαμία· ὁ γὰρ Ἀδὰμ οὐκ εἰπεν ὅτι ἔσσονται πολλαὶ αἱ γυναικες μετὰ τοῦ ἀνδρὸς εἰς σάρκα μίαν, ἀλλὰ δύο, τοῦτο

4. μετ’ αὐτοῦ om P      22. μετὰ τοῦ ἐπαράτου P

uxor eius et uxores filiorum eius;” de exitu autem non ita, sed “egressus est Noe et uxor eius et filii eius et uxores filiorum eius cum eo.” quibus verbis nihil aliud significatur, nisi hoc, etiamsi unam uxorem legitime vir habeat, nonnunquam tamen ea abstinentiam ei esse. nam quum dicit “ingressus est Noe in arcum et filii eius” filios eius tanquam paritem Noam ab uxore eius separantem posuit; quum autem dicit “egressus est Noe et uxor eius” ostendit, dehinc nihil iam obstat, quominus uxori iungatur. idem dicendum est de filiis eius eorumque uxoribus. enimvero ipse Moses in montem Sina ascendens edidit Iudeis, ut sanctificarent se ad tertium diem usque et vestes lavarent, neve attingerent quisquam uxorem. quinetiam ipse Adamus Eavam conspicatus dixit “haec est os e meis ossibus, et caro e mea carne: quare homo patrem et matrem relinquit et sociabit se uxori, eruntque ambo caro una:” quo loco animadverte, quomodo ad pravitatem polygamiae accedat, ut eadem impepta sit. Adamus enim non dixit, multas feminas cum viro in unam

εστιν ὁ ἀνὴρ καὶ ἡ τούτου γυνὴ· μία δὲ καὶ πολλαὶ οὐ ταῦτάν. εἰ δὲ ἵσως καὶ ὁ νομοθέτης Μωϋσῆς ἐνέδωκε τοῖς Ἰουδαίοις ἔχειν ἵνα ἔκαστον γυναικας, συγκαταβάσεως ἐνεκεν τοῦτο πεποίηκεν, ὥσπερ καὶ δὴ τῇς τῶν ζώων θυσίας, ἵνα τῆς μιαρᾶς ἀπαλλάξῃ αὐτοὺς τῶν παιδῶν μιθιφορίας· ὁ δὲ 5 Χοιστὸς ἐλθὼν, ὥσπερ ἐκώλυσε τὴν τῶν ζώων θυσίαν, πληρῶν τὸν τοῦ νόμου σκοπόν, οὕτως καὶ τὴν πολινγαμίαν ἐκώλυσεν. ὁ δὲ Μωάμεθ οὔτοις ἀντὶ σωφροσύνης ἀκολασίαν νενομοθέτηκε μὴ μόνον ἐν τῷ παρόντι αἰώνι, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι ταῦτα παρὰ θεοῦ πολλαπλασιασθῆναι διδάξας. καὶ τοῦτον ἰδεῖν ἐν αὐτῷ τὸ τοῦ Δαβὶδ λόγιον τὸ φάσκον ὅτι ἐπαινεῖται ὁ ἀμαρτωλὸς ἐν ταῖς ἀπειθυμίαις τῆς ψυχῆς αὐτοῦ καὶ ὁ ἀδικῶν ἐνευλογεῖται, τουτέστιν ἐπαινεῖται καὶ ἐγκωμιάζεται παρὰ τῶν κολακευόντων αὐτὸν καὶ ἐρεθιζόντων αὐτοῦ τὴν κακίαν καὶ μηδὲ αἴσθησιν τῆς νόσου γοῦν διὰ σιωπῆς ἐμποιῆ- 15 σαι ἀνεχομένων. διὸ καὶ ἀνίστος ὁ τοιοῦτος εὑρίσκεται· τὸ γάρ μηδὲ αἴσθησιν τοῦ πάθους ἔχον θεραπείαν οὔτε ζητεῖ οὔτε προσίσται. καὶ τοῦτο ἔστι τὸ πάντων δεινότατον, ὃταν ἡ κακία ἐπαινῆται καὶ μηδὲ κακία εἶναι νομίζηται· ὁ γάρ δηλωθεὶς Μωάμεθ τὰ πρὸς χάριν καὶ τέρψιν τῶν ἀνθρώπων 20 ἀσπούδασε καὶ ἐδίδαξεν, ἵνα διὰ τῆς ἡδονῆς ἐπισπάσηται τὸ πλῆθος τῶν ἀφρότων.

"Ετι περὶ τῶν ἀνδρῶν μόνον μέλει τῷ θεῷ ὡς πλασμά-

3. post γυναικας locum vacuum P      11. τὰ — λόγια φάσκον-  
τος P

carnem coniunctas fore, sed duo, h. e. virum et uxorem eius. atque una et multae non eadem res est. quodsi Moyses legislator permisit Iudeis, ut singuli plures uxores haberent, indulgentia ea erat, sicut in permittendo animalium sacrificio, quo eos prohibiturus erat, ne liberos occiderent. at Christus, sicut animalium sacrificia vetuit, finem legis secutus, ita etiam polygamiam vetuit. at Mohametes iste pro modestia licentiam non solum in hac vita lege sanxit, sed etiam in vita futura eadem a deo multiplicatum iri docuit. ac probatur in illo Davidis dictum "laudatur, qui cupiditatibus animi indulget, et benedicitur iniuste agenti" h. e. laudatur et praedicatur ab iis, qui ei adulantur et pravitatem eius stimulant ac ne sensum quidem morbi e silentio oriri patiuntur. quare nec sanari talis homo potest. qui enim malum ne sentit quidem, medicinam nec quaerit, nec admittit. atque hoc omnium pessimum est, si pravitas laudetur et ne creditur quidem pravitas esse. at enim Mohametes iste quae grata et iucunda essent hominibus, iactavit et docuit, ut voluptatis capienda spe im- peritam multitudinem in partes suas pertraheret.

Deinde utrum soli viri deo curae sunt ut creati ab eo, minime

των αὐτοῦ, περὶ δὲ τῶν γυναικῶν οὐδαμῶς διὰ τὸ μὴ εἶναι αὐτὰς πλάσμα θεοῦ; καὶ διὰ τοῦτο οἱ μὲν ἄνδρες μέλλουσιν ἀπολαύειν τῶν παρὰ θεοῦ τοιούτων ἀγαθῶν, αἱ δὲ γυναικες οὐδὲ δλως; ἡ ἐπεὶ μία φύσις ἔστιν ἀνδρός καὶ γυναικὸς καὶ 5 εἰς ἄνθρωπός ἔστι πᾶς ἄνθρωπος, καὶ δομοίως μέλλουσι κριθῆναι οἱ πάντες καὶ δομοίως μέλλουσιν ἀπολαύειν, οἱ μὲν καλῶς πολιτευσάμενοι τὰ ἀγαθά, οἱ δὲ κακῶς τὴν δργὴν τοῦ θεοῦ καὶ ἀποστροφὴν καὶ κόλασιν; πάντως τοῦτο παντὶ που δῆλον ὅτι πάντες ἄνθρωποι δομοίως μέλλουσιν κριθῆναι, ἄνθροι δὲ τε καὶ γυναικες, ἐπεὶ καὶ μία καὶ ἡ αὐτὴ φύσις ἔστι, καὶ δομοίως μέλλουσιν ἀπολαύειν, ὡς ἐκαστος αὐτῶν ἐπραξε, κακά τε καὶ ἀγαθά. καὶ λοιπὸν τὸ δίκαιον ἔστι καὶ πρέπον ἵνα λάβωσι καὶ αἱ γυναικες ὅπερ οἱ ἄνδρες· καὶ ὥσπερ διδῶνται πρὸς τοὺς καλῶς πολιτευσαμένους ἐνὶ ἑκάστῳ πολλαὶ 15 γυναικες ἀντιμισθία, καθὼς ὁ Μωάμεθ νομοθετεῖ, διδόσθωσαν καὶ πρὸς τὰς καλῶς πολιτευσαμένας γυναικας μιᾶς ἑκάστη πολλοὶ ἄνδρες. εἰ δ' ᾧς ὅτοπον παρεστώπησεν αὐτό, τὴν γηντὴν ἔννοιαν καὶ κρίσιν ἐπρεπεν ἵνα ἀναλογίσηται καὶ κρίνῃ καὶ περὶ τῶν ἀνδρῶν. ἔτι οἱ πολλοὶ ἄνδρες οἱ δοδησόμενοι 20 μιᾶς γυναικὶ ᾧς ἀποδοχῆς ἕξιοι μέλλουσι δοθῆναι διὰ τὸ καλῶς αὐτοὺς πολιτευθῆναι ἡ ᾧς καταδίκης; καὶ εἰ μὲν ᾧς καλῶς αὐτοὺς πολιτευσαμένους, διὰ τέ οὐκ ἐδόθησαν αὐτοῖς ἐνὶ ἑκάστῳ πολλαὶ γυναικες εὐεργεσίας χάριν καὶ ἀντιμισθίας, ὡς λέγετε, ἀλλὰ μᾶλλον τοῖς πολλοῖς ἀνδράσι γυνὴ μία; εἰ 25 δ' ᾧς κατακρίτοις, καὶ μὴν αἱ τοιαῦται εὐεργεσίαι ἀποδοχῆς

12. τὸ αὐτὸ δ. P      24. Λέγεται P

autem feminae ut non creatae a deo, ac propterea viris bona illa a deo proposita sunt, feminis nihil eiusmodi propositum? an quum una sit viri et feminae natura, et unus homo sit omnis homo, omnes etiam pariter iudicabuntur et paria consequentur praemia, et quidem qui bene vixerunt, bona, qui male, iram, abominationem et poenas? ac sane aequum et consentaneum est, feminas idem, quod viri, accipere, et sicut qui bene vixerunt viri, eorum singulis plures feminae praemii loco dantur, e Mohometis quidem doctrina, ita singulis feminis quoque, quae bene vixerunt, plures dandi sunt viri. quodsi hoc ut ineptum praetermissit silentio, eandem rationem ac sententiam in viris eum sequi decebat. deinde multi viri uni dandi feminae utrum ut praemio digni propter vitae probitatem, an ut digni poena dabuntur? si dantur ut qui bene vixerint, quare non singulis feminae multae dantur pro praemio et remuneratione, ut dicitis, sed potius multis viris femina una? sin vero ut qui dannati sint, illa quidem

καὶ ἀγαθῆς ἀντιμισθίας δόματά εἰσιν, ὡς δὲ Μωάμεθ διαγορεύει. τὸ δὲ αὐτὸν καὶ ἐπὶ τῶν πολλῶν γυναικῶν τῶν διδησμένων ἐνὶ ἀνδρὶ· εἰ μὲν ὡς καταδίκης ἄξιαι, πῶς δίδονται πρὸς αὐτὰς εὐεργεσίαι; εἰ δὲ ἀποδοχῆς ἄξιαι, διὰ τί δίδονται αἱ πολλαὶ ἐνὶ ἀνδρὶ; καὶ τέ τῆς τοιαύτης συγχώνεως 5 ἀποπάτερόν τε καὶ ἀηδέστερον;

Βλέπεις πῶς δὲ παρατραπεῖς τῆς εὐθείας ὅδοῦ εἰς πόσα ἄποπα παρεμπίπτει καὶ ἄκουν. ἀλλ᾽ οὐκ ἔστι τοῦτο, οὐκ ἔστιν οὐ γάρ ἔστιν ἡ τοῦ θεοῦ πρὸς τοὺς ἀγίους μισθαποδοσία τροφαὶ καὶ πόσεις καὶ λουτρὰ καὶ γυναικες, ἢ τινά εἰσιν τοῦ ἀμαρτίας καὶ ὀργῆς ἀποτελέσματα, ὡς εἴρηται, ἀλλὰ ἀγιωσύνη καὶ καθαρότης καὶ ἀγγελικὴ πολιτεία χαρά τε καὶ εὐφροσύνη καὶ σ্থαλλίσαις, ἣν ὁ φθαλμὸς οὐκ εἶδε καὶ οὐδὲ οὐκ ἤκουσε καὶ ἐπὶ καρδίαιν ἀνθρώπουν οὐκ ἀνέβη ποτέ.

Ἐλέεις τὸν καρπὸν τῆς νομοθεσίας τοῦ νομοθέτου. γινώσκεται ἀπὸ τοῦ καρποῦ τῶν πρᾶξεων δὲ τρόπος αὐτοῦ ἢ οὐ; καὶ τίς οὕτω τυφλὸς καὶ ἀνόητος καὶ δικοτισμένος δὲ μὴ συνεις τὸ λεγόμενα; δὲ ταῦτα νομοθετῶν πῶς ἀπὸ θεοῦ;

Καὶ περὶ μὲν τούτον τίς χρεία λόγων πλειόνων; περὶ δὲ τοῦ ἐγγεγραμμένου ὀνόματος τοῦ Μωάμεθ ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσι τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ τίς χρεία ἀπολογίας λόγων; οἱ μὲν φρόνιμοι κριγέτωσαν φρονίμως, οἱ δέ γε ἀνόητοι καὶ μωροὶ ὡς βουλούνται.

beneficia et gratiae munera sunt, ut Mohametes quidem docet. eadem res in pluribus feminis uni dantibus viro. si enim poena dignae sunt, quare beneficia iis contingunt? sin remuneratio dignae, quare multae uni viro dantur? tali quidem confusione quid inconcinnius et fastidiosius est?

Vides, qui a recta via deflexit in quot ineptias etiam invitatus incidat? at non est ita, non est. neque enim sanctos deus cibis, potionibus, lavacris, feminis remuneratur, quae ex errore et ira orta sunt, sed sanctitate, integritate et vita angelica, gaudio porro, hilaritate et laetitia, qualem nec oculus vidit nec auris audivit, cuiusque in nullius hominis cor penetravit sensus.

Vidisti iam fructum legis legislatoris istius. cognosciturne e fructu factorum mos eius, necne? aut quis ita caecus et imperitus et hebetatus, qui non intelligat quae disputavimus? at talia qui sancit quomodo a deo missus sit?

Ac de hac quidem re nihil attinet longius dicere. nec attinet de nomine Mohametis in dextra parte throni dei scripto dicere; prudentes enim prudenter iudicanto, inscii et stulti autem, quemadmodum volent.

Οὐχ ᾧς ἐπιλαθόμενος τοῦ ἡμετέρου λόγου ἔγραψα περὶ τοῦ Μωάμεθ δοσον ἔγραψα· εἰπον γὰρ ὅτι οὐκ ἔστιν ὁ προκείμενος σκοπὸς τῆς γνῶν πρὸς σὲ μου ἀπολογίας, ἵνα ποιήσω καταδρομὴν κατὰ τῶν Μουσουλμάνων καὶ εἴπω ἄπερ λόγουσι 5 καὶ πράττουσιν ἀτοπα δλέθρια τε καὶ κακά, ἀλλ' ἵνα δεῖξω μόνον δτι παραλόγως καὶ ἀδίκως κατηγοροῦνται παρὰ τῶν Μουσουλμάνων οἱ Χριστιανοί, ὃ καὶ πεποίηκα. εἰ δὲ καὶ τινα εἴπομεν περὶ τοῦ Μωάμεθ, ἡ τοῦ πράγματος ὑπόθεσις ἥτάγκασεν ἡμᾶς εἰς τοῦτο, ἐπεὶ εἴπερ εἶχομεν κατὰ σκοπὸν 10 τοῦ γράψαι περὶ τῶν ἀτοπημάτων τῆς διδαχῆς αὐτοῦ, πολλὰ εἶχομεν εἰπεῖν.

"Οτι δὲ οὐκ εἶπεν δ Χριστὸς περὶ τοῦ Μωάμεθ λόγον τὸν τυχόντα, οὐδὲ δν τῷ εὐαγγελίῳ ἦν γεγραμμένον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, εἴπομεν δν τοῖς ἐμπροσθεν δοσον δῆτα καὶ εἴπομεν· δ 15 δὲ λόγος δηλώσει τοῦτο καὶ ἔτι σαφέστερον. ἄπερ εἰδον οἱ ἀπόστολοι καὶ μαθῆται τοῦ Χριστοῦ καὶ ἄπερ ἀκηκόασιν ἐξ αὐτοῦ τὸν στόματος τοῦ Χριστοῦ, ταῦτα ἔγραψαν καὶ ἐδίδαξαν. ἐξ αὐτῶν γοῦν τῶν μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ τέσσαρες συνεγράψαντο τὸ εὐαγγέλιον. ὁ μὲν εἰς ὄνομαζόμενος Ματθαῖος Ἐβραϊκῶς δξέδωκε τοῦτο εἰς τὴν Παλαιστίνην ἡτοι τὰ Ἱεροσόλυμα καὶ τὰ μέδον τῆς Αιθύνης· ὁ δὲ ἐτερος Μάρκος Λατινικῶς εἰς τὴν Ἀγωναν, καὶ ἐδόθη εἰς τε τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Ῥώμην, ἀλλὰ δὴ καὶ κατὰ τὰ ἐσπέρια ἀπαντα ἐθνη. B ὁ δὲ ἐτερος Λουκᾶς, Ἐλληνικῶς δέ· καὶ ἐδόθη εἰς τὴν

Ceterum haud oblitus propositi mei de Mohamete scripsi, quidquid scripsi. dixi enim, non esse huius disputationis consilium, ut in Musulmanos invehar et quid inepte, perniciose et male dicant agantve, doceam, sed ut ostendam, male et immerito Christianos a Musulmanis accusari: id quod feci. si de Mohamete autem nonnulla diximus, coegerit nos, ita ut faceremus, rei natura, quum, si in animo fuisset, de ineptiis doctrinae eius scribere, multa nobis dicenda fuissent.

Non dixisse autem Christum de Mohamete verba ista, nec in evangelio scriptum esse nomen eius, de hac re tum ante diximus, quae diximus, tum in sequenti disputatione dicetur lueulentius. quae viderunt apostoli et discipuli Christi, et quae audiverunt ex ore eius, literis mandarunt et docuerunt ex ipsis enim discipulis Christi quatuor evangelium conscriperunt: quod unus, Matthaeus nomine, hebreice in Palaestina vel Hierosolymis et circa Libyam edidit; alter, Marcus, latine in Achaia, quod in Italianam et Romanam et ad omnes occidentales gentes perlatum est; tertius, Lucas, graece, quod divul-

*Ασίαν καὶ Αἰθιοπίαν Περσίαν τε καὶ Ἰνδίαν καὶ Ἀραβίαν.* ὁ δὲ ἔτερος Ἰωάννης καὶ αὐτὸς Ἐλληνικῶς, καὶ ἐδόθη εἰς τὰ μέρη τῆς Εὐρώπης καὶ τὰς νῆσους καὶ ἔνθα εὑρίσκονται οἱ Ἐλληνες. καὶ οὕτως διεδόθη τὸ εὐαγγέλιον εἰς τὸν κόσμον ἀπαντα οὐ μετὰ βίας οὐδὲ μετ' ἀνάγκης οὐδὲ μετὰ ἔιφους καὶ 5 σπάθης, ἀλλ' ἐν ἀγάπῃ καὶ ἱλαρότητι καὶ ἐν ταπεινώσει εὐφίσκοντο διδάσκοντες οἱ ἀπόστολοι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. καὶ ἀντέστραπται τὰ πράγματα. τῶν γὰρ ἀποστόλων τυπομένων κολαφιζομένων λοιδορούμενων διωκομένων διδασκόντων οὐ κατέπιπτε τὸ κήρυγμα, ἀλλ' ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ ἐμεγαλύνετο καὶ 10 ηὗξάνετο τὸ τοῦ Χριστοῦ εὐαγγέλιον. καὶ ἐκεῖνοι οἱ πολλὰ σπουδάζοντες καὶ πολλὰ κεκοπιακότες καλύψαι τὸ τοῦ Χριστοῦ ὄνομα, ἵνα μὴ διμολογήσῃ αὐτόν τις τῶν ἀνθρώπων θεόν, ὁ δὲ τοῦτο τολμήσων θανάτῳ ἀποθανεῖται, αὐτοὶ ἐκεῖνοι κατανοήσαντες τὴν ἀλήθειαν προσέπεσον καὶ προσεκύνησαν 15 οἱ μὲν τοῖς ἀποστόλοις οἱ δὲ τοῖς ἐκείνων διαδόχοις καὶ μαθηταῖς, καὶ ἐπίστευσαν ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ ἀληθινὸς Θεός, ὁ Χριστός, αὐτός ἐστιν ὁ νίδος τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, καὶ ἐλυποῦντο καὶ ἔκλαιον τὰς παρελθούσας ἡμέρας, ἃς περιεπάτησαν ἐν τῇ σκοτίᾳ καὶ τῇ πλάγῃ τοῦ Σατανᾶ. ὁ δὲ πανάγια-20 θος θεός καὶ ἀλεήμων ἐδέξατο αὐτῶν τὴν μετάνοιαν, καὶ αὐτοὺς τοὺς διώκοντας τὸ τοῦ Χριστοῦ ὄνομα κατέστησε παιμέ-

*2. καὶ ἐδόθη — νῆσους] εἰς τὴν Πάτμον καὶ Ἐφεσον P . . 17.  
δ ἀλ. — ἐστιν om P*

gatum est in Asia, Aethiopia, Persia, Indis et Arabia; quartus, Iohannes, item graece, quod in parte Europae et per insulas ac regiones a Graecis habitatibus innotuit. ita evangelium per totum orbem terrarum non vi et violentia, nec ense et gladio, divulgatum est, sed pie et laete et modeste apostolis verbum dei docentibus. eratque rerum quasi repugnantia quaedam. nam quum apostoli percuterentur, flagellarentur, conviciis afficerentur, exagitarentur inter docendum, non oppressa est eorum doctrina, sed in dies nova incrementa capiebat et laetius efflorescebat evangelium Christi. qui enim multum operae impendebant multumque enitebantur, ut occultaret nomen Christi, ne quis eum deum esse crederet, (quod qui conabatur, morte periturus est) illi ipsi igitur, cognita veritate, adorarunt et venerati sunt apostolos vel successores et discipulos eorum, atque crediderunt, eum verum deum et Christum et filium dei vivi esse, ac lugebant et lamentabantur de tempore praeterito, quo tenebris et erroribus Sathanae obstricti fuerant. deus autem optimus et misericors accipiebat mutationem mentis eorum, et hos ipsos, qui persecabantur nomen Christi, pastores et magistros et nuntios verbi et nominis sui facie-

νας καὶ διδασκάλους καὶ κήρυκας τοῦ εὐαγγελίου καὶ τοῦ δνόματος αὐτοῦ. καὶ λαβόντες οἱ πάντες τὸ εὐαγγέλιον μετέγραψαν καὶ εἶχον αὐτὸν εἰς ἔκαστος, καὶ ἀνεγίγνωσκε καὶ ἐμάνθατε καὶ ἐδιδάσκετο καὶ προσεκύνει τὰ ἐν αὐτῷ γεγραμ-  
5 μένα. καὶ οὕτως διεδόθη εἰς τὸν ἄπαντα κόσμον τὸ εὐαγγέλιον,  
καὶ εἶχον αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν. ἀπὸ γοῦν τοῦ  
Χριστοῦ ἦν οὗ ἡρξατο διδάσκειν δὲ Μωάμεθ παρηλθον χρό-  
νοι ἐπέκεινα τῶν πεντακοσίων· μετὰ δὲ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ  
εὐαγγελίου τῶν πεντακοσίων χρόνων τίς ἐμελλεν τολμήσειν  
10 ἐκβαλεῖν τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα ἀπὸ τοῦ εὐαγγελίου, εἴπερ  
εὑρίσκετο ἐν αὐτῷ γεγραμμένον; τὸ μὲν δὲ μίαν καὶ μόνην  
λέξιν δὲ τολμήσας προσοθήσειν ἡ ἐκβαλεῖν οὐ δύναται πλέον ἐκε-  
νος ὄνομάζεσθαι Χριστιανός· τὸ δὲ δὲ τις εἴπερ καὶ τις κακός,  
ὑποθώμεθα, δέξεβαλε τινα λέξιν ἀπὸ τοῦ εὐαγγελίου, δὲ τερος  
15 ἅπας κόσμος ἀκολουθήσειν ἐμελλε τῷ τοῦ ἑνὸς ἀτοπήματι;  
πάντως οὐχί. ἀπὸ γοῦν τούτου ἀναφαίνεται ὅτι οὐκ ἡν γε-  
γραμμένον τὸ ὄνομα τοῦ Μωάμεθ ἐν τῷ εὐαγγελίῳ. ἡ ὡς  
καλὸν ἐμελλε μαρτυρήσειν δὲ Χριστὸς ἐκεῖνον ἡ ὡς κακόν· καὶ  
εἰ μὲν ὡς καλόν, ἐμελλον ἐκδέχεσθαι πάντες οἱ βασιλεῖς  
20 τῆς γῆς, πάντες οἱ τοπάρχαι, πάντες οἱ Χριστιανοὶ τὸν παρὰ  
τοῦ Χριστοῦ μαρτυρηθέντα, ἵνα λάβωσι τὴν ἀπὸ τούτου  
ῳδέλειαν· εἰ δὲ ὡς κακόν, πάλιν ἐμελλον ἔχειν τὰ ἐκείνου

5. διεσώθη P 17. ἡ] ἔτι εἴπερ εὑρίσκετο τὸ τοῦ Μωάμεθ  
ὄνομα ἐν τῷ εὐαγγελίῳ, ἡ Alterus. sufficit ἔτι ἡ. 22. πάλιν  
προσέχειν ἐξ αὐτοῦ ὡς ἀποστρεψόμενος μὴ βλαφθῶσι P

bat: qui omnes evangelium sibi compararunt et descripserunt, ac  
legebat, discebat, docebatur et adorabat quisque, quae in eo scripta  
erant. ita igitur per totum orbem terrarum evangelium divulgatum  
est, eratque in manibus omnium, qui terram habitabant. a Christo  
autem ad id tempus, quo Mohametes docere cooperat, anni amplius  
quingenti praeterierunt iam vero quum annos quingentos lectum  
esset evangelium, quis Mohametis nomen inde elicere ausus sit, si  
quidem in eo scriptum fuerit? nam primum qui vel unum vocabu-  
lum addere aut demere voluerit, non iam poterit Christianus haberi;  
deinde fac, malum quempiam hominem vocabulum aliquod eieccisse  
ex evangelio: num reliquus totus orbis terrarum huius unius fraudem  
probaverit? minime profecto. hinc igitur patet, non scriptum fuisse  
in evangelio nomen Mohametis. deinde aut bonum aut malum eum  
appellaturus erat Christus: si bonum, omnes reges orbis terrarum,  
omnes principes, omnes Christiani a Christo probatum prophetam  
amplexuri erant, ut fructum ex eo perciperent; sin malum, servaturi  
erant indicia, unde eum cognoscerent, et cauturi, ne laberentur. neu-

γνωρίσματα καὶ φυλάττεσθαι ἐξ αὐτοῦ, ἵνα μὴ βλαβῶσι· καὶ εἴτε ὡς ἐκδεχόμενοι τὸν καλὸν εἴτε ὡς ἀποτρεφόμενοι τὸν κακόν, οὐδὲν ἔμελλεν ἐκβαλεῖν ἄπας δικόσμος ἐκ τοῦ εὐαγγελίου τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα. καὶ ἀπὸ τούτου ἀναφαίνεται ὅτι οὐκ ἦν γεγραμμένον ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τὸ τούτου ὄνομα. 5 ἔτι οὐδεὶς ἔστιν δι φθονῶν ἑτέρῳ πρὸ τῆς γεννήσεως αὐτοῦ· οὐ τίς γοῦν ἔμελλε φθονήσειν τῷ Μωάμεθ πρὸ τῆς αὐτοῦ γεννήσεως; πάντως οὐδεὶς. εἰ δὲ ἵσως ἐφθόνησεν αὐτῷ τις μετὰ τὴν αὐτοῦ γέννησιν, πῶς ἔμελλεν ἀκολουθήσειν ἄπας δικόσμος τῷ πρὸ τὸν Μωάμεθ ἐνὸς φθόνῳ; καὶ τίς παράφρων οὐ σὺντοις ὥστε μὴ λογίσασθαι τοῦτο τὸ ἀδύνατον; καὶ ἀπὸ τούτου ἀναφαίνεται ὅτι οὐκ ἦν καταγεγραμμένον τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα ἐν τῷ εὐαγγελίῳ. ἔτι εἰ μὲν ἔλεγον οἱ Ἰσμαئηλῖται ὅτι μόνον ἐν τῷ εὐαγγελίῳ εὑρίσκετο γεγραμμένον τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα καὶ ἐξέβαλον αὐτὸν οἱ Χριστιανοί, καὶ οὗτοι 15 ἀρκεταὶ εἰσιν αἱ ἀποδείξεις ἃς λέγομεν, ἵνα φανῇ τὸ ἀληθές, ὅτι οὐδὲν αὐτοὶ λέγοντες ἀληθές· ἐπεὶ δὲ λέγοντες ὅτι ἐν τῇ γενέσει τῇ συγγραφείσῃ παρὰ τοῦ Μωϋσέως εὑρίσκετο γεγραμμένον, πῶς ἐξέβαλον αὐτὸν ἐκ τῆς παλαιᾶς οἱ Ἐβραῖοι; οὐδὲ γὰρ εὑρίσκεται ἐκεῖσε δῆλος ἴχνος σημείου περὶ τοῦ Μωάμεθ. καὶ ἴδον ὡς οἱ Μουσουλμάνοι λέγοντες, φθονήσαντες οἱ Χριστιανοί ἐξέβαλον τὸ ὄνομα ἐκείνον· οἱ δὲ Ἐβραῖοι διατί; καίτοι γε εἴς τε τὴν περιτομὴν καὶ ᾗλλα τινά, εἴς τροφάς φημι καὶ ἐτεραῖς ἔθιμα, συμφωνοῦσιν οἱ Μουσουλμάνοι

tiquam autem, sive bonum probarunt, sive spreverunt malum, per totum orbem terrarum nomen Mohometis ex evangelio electuri erant. manifestum igitur est, nomen eius non scriptum fuisse in evangelio. nec vero quisquam ulli homini nondum nato invidet. an quis Mohometi inviderit ante quam natura esset? profecto nemo. si quis autem iam nato Mohometi inviderit, num totus orbis terrarum in unius hominis invidiam concessurus erat? quis adeo stultus sit, qui fieri hoc non potuisse non intelligat. itaque hinc quoque manifestum est, Mohometis nomen scriptum non fuisse in evangelio. iam si Ismaelitae nomen Mohometis dicerent in solo evangelio scriptum fuisse, sed electum esse a Christianis, sufficeret ea, quam instituimus, disputatio, ut intelligeretur, quod res est, haud vere istos dicere; sed affirmant iidem, nomen illud in genesi, a Moyse conseripta, fuisse. quomodo igitur a testamento vetere ab Hebreis electum est? nam ne illic quidem vestigium indicii Mohometis comparet. ecce autem, Christianos invidia commotos illius nomen elecisse Musulmani dicunt: qua re commoti Hebrei? qui quidem circumcisione et aliis quibusdam re-

μετὰ τῶν Ἐβραίων. ίδου γοῦν καὶ ἀπὸ τούτου ἀγαφαίνεται δι τοῦτο ἐν τῇ παλαιᾷ Μωάμεθ βίβλῳ εὑρίσκετο τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα οὐτε ἐν τῷ εὐαγγελίῳ.

Καὶ ταῦτα μὲν οὗτος, ἵνα καὶ τὸν πάντη ἀγνώμονα ἀγά-  
5 γομεν εἰς τὴν τῆς ἀληθείας γνῶσιν.

5. Άσεβής εἰς βάθος κακῶν ἐμπεσὼν καταφρονεῖ, φησὶν  
δὲ θαυμάσιος Σολομὼν· καὶ τίς ἀσεβέστερος τοῦ Μωάμεθ;  
ποῖον δὲ βάθος κακῶν, μᾶλλον δὲ σκότος, εἰς δὲ οὐκ ἐνέπεσεν  
δὲ δύστηνος οὐτος; καὶ γὰρ μετὰ τῶν ἄλλων πλασμάτων καὶ  
10 τεράτων ψευδῶν ἐπλάσατο καὶ τὴν παροῦσαν ἄθεσμον θεωρίαν,  
ἔχουσαν ἐπὶ λόξεως οὗτος, ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῶν νιῶν Ἰσραὴλ.  
“αὐτὸς τῷ ποιήσαντι διελθεῖν τὸν δοῦλον αὐτοῦ ἐν μιᾷ νυκτὶ ἀπὸ  
τοῦ εὐκτηρίου τοῦ Ἐλαράμ, ὃ ἐστιν οἶκος Μεκκέ, μέχρι τοῦ  
πορρωτάτου εὐκτηρίου, ὃ ἐστιν οἶκος ἄγιος Ἱερουσαλήμ, ἦν  
15 εὐλογήσαμεν. ὁ Μαχούμετ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, μετὰ τὸ  
ψᾶλαι αὐτὸν τὴν ὥραν αὐτοῦ, εἶπεν τοῖς ἀνθρώποις ὃ ἔμεῖς  
ἀνθρώποι, κατανοήσατε. χθὲς μετὰ τὸ διαστῆναι με ὑμῶν,  
ἡλθε πρός με δὲ Γαβριὴλ μετὰ τὴν ἐσχάτην ἐσπεριγήν ψαλ-  
μῳδίαν, καὶ εἶπε μοι ὡς Μωάμεθ, ἐντέλλεται σοι δὲ θεὸς ἐπι-  
20 σκέψασθαι αὐτόν. φῶ εἶπον ‘καὶ ποῦ αὐτὸν ἐπισκέψομαι;’  
καὶ εἶπεν δὲ Γαβριὴλ ‘ἐν τῷ τόπῳ ὃνου ἐστί.’ καὶ ἤγαγέ μοι  
αὐτῆνος, μετένομον δὲ ὄνου ἐλαττον δὲ ἡμιόνον. καὶ τὸ ὄνομα

6. 5] κατὰ τοῦ Μωάμεθ λόγος ἔτερος. MP 11. τῶν υἱῶν add  
Alterus 13. τοῦ Ἐλαράμ — εὐκτηρίου add Alterus 14.  
Ἰσραὴλ δὲ P

bus, velut usu ciborum et institutis aliis, cum Musulmanis concor-  
dant. enimvero vides manifesto, nec in vetusto libro Moysis, nec  
in evangelio nomen Mohametis fuisse.

Atque haec quidem propterea disputavimus, ut etiam plane im-  
peritos ad verum cognoscendum perduceremus.

5. Sclelestus in extrema mala delabitur aequo animo, eximius  
Solomo dicit. quis autem Mohamet magis sclelestus? et quae mala  
sive potius malorum tenebrae, in quas non delapsus sit nequam iste?  
nam cum reliquis commentis et mendaciis portentosis etiam perva-  
sam hanc itineris fabulam, ad verbum translatam, in capite filiorum  
Israelis narravit. “laus esto domino, qui servum surum una nocte a  
sacello Elarami, quae est aedes Meccae, ad longissime distans sacel-  
lum duxit, quae sancta aedes Hierosolymorum est. Mohametes quo-  
dam die, postquam psallit horam suam, homines ita allocutus est.  
audite, homines. heri quum a vobis discessissem, adiit me Gabriel  
post extremam psalmiodiam, et ‘Mohametes,’ inquit, ‘iubet te deus se  
videre.’ cui respondi ‘ubinam eum video?’ tum Gabriel ‘in loco

αύτοῦ Μπεράκ. καὶ εἶπε μοι ἀνόβαινε τούτῳ καὶ ἔλαυνε  
αὐτὸ μέχρι τοῦ οίκου τοῦ ἄγιον· καὶ ὡς ἐφρόντιζον ἀναβαί-  
νειν, ἔφυγε τὸ κτῆνος. καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰστασο ἀσφαλῶς· ὁ  
Μαχούμετ γάρ ἐστιν ὃ σε βουλόμενος ἀναβῆναι· καὶ ἀπε-  
κρίθη τὸ κτῆνος· μὴ ὑπὲρ αὐτοῦ ἀπεστάλην; ἀπεκρίθη ὁ Γα- 5  
βριὴλ· ναι· καὶ εἶπε τὸ κτῆνος· οὐ συγχωρήσω αὐτῷ ἀναβῆ-  
ναι, εἰ μὴ πρότερον ὑπὲρ δύο τοῦ θεοῦ δεηθείῃ· ἔγώ δὲ  
ἐδεήθην τοῦ θεοῦ ὑπὲρ τοῦ κτήγους, ἐπέβην τε ἐπ' αὐτῷ. καὶ  
περιεπάτει ἐπικαθημένου μου πορείᾳ λεπτῇ, ἀπεστήριξε τε τὴν  
χηλὴν τοῦ ποδὸς ἐν τῷ δρέποντι τῆς ὅψεως αὐτοῦ. καὶ οὐ- 10  
Βιως ἥλθον εἰς τὸν οίκον τὸν ἄγιον, ἐλάττονι διαστήματι ἡ  
δοσον λίθον βολὴ τελεσθείη. ἦν δὲ καὶ ὁ Γαβριὴλ μετ' ἐμοῦ,  
καὶ ἤγαγε με εἰς ἀπορρῶγα ἐν τῷ οἴκῳ τῷ ἀγίῳ ἐν τῇ Ἱε-  
ρουσαλήμ. καὶ εἶπε μοι ὁ Γαβριὴλ· κατέβηθι, διτι ἀπὸ τῆς  
πέτρας ταύτης ἀναβῆσῃ εἰς τὸν οὐρανόν· καὶ κατέβην, καὶ 15  
ὁ Γαβριὴλ ἡσφαλίσατο μετὰ κύκλου πρὸς τὴν ἀπορρῶγα τὸ  
κτῆνος τὸ Μπεράκ, καὶ ἐβίβαστασθε με ἐν τοῖς ἀμοισ αὐτοῦ  
μέχρι τοῦ οὐρανοῦ. καὶ δέ τε ἥλθομεν πρὸς τὸν οὐρανόν,  
. ἐκρούσας τὴν θύραν ὁ Γαβριὴλ, ἐρρήθη τε πρὸς αὐτὸν τίς εἰ;  
ἀπεκρίθη δὲ ἔγώ εἰμι ὁ Γαβριὴλ· ἐρρήθη τε πάλιν αὐτῷ τίς εἰ;  
τίς ἐστι μετά σου; ἀπεκρίθη ὁ Μαχούμετ· εἶπε δὲ ὁ θυ- 20  
ρωρὸς· μὴ ὑπὲρ τούτου ἦν ἡ ἀποστολή; καὶ εἶπεν ὁ Γαβριὴλ

1. ἐμπαράκ MP: corr Alterus  
P 22. ἐπιστολὴ P

4. μωάμεθ P

21. μωάμεθ

eo, in quo est,' simulque adduxit mihi iumentum maius asino, sed  
minus mulo, cuius nomen Berac erat. deinde dixit 'conscende hanc  
bestiam et vehere ad sanctam aedem.' sed bestia, quum eam con-  
scendens vellem, aufugit. at ille clamavit 'consiste; Mohametes enim  
te consenserunt est.' respondit bestia 'propter illumine missus sum?'  
ad quae Gabriel 'es' inquit. rursus bestia 'non permittam ei, ut me  
conscendat, nisi prius pro me deum precatus sit.' itaque ego deum  
precatus pro bestia, conscendi eam. asportavit me facili itinere, et  
ungulam pedis in orbe, quo finiebatur visus eius, fugebat. ita ego in  
sanctam aedem perveni breviori spatio, quam quo iactus lapidis con-  
ficitur. comitabatur me etiam Gabriel et duxit me in praecipitium  
quoddam in aede Hierosolymorum, dixitque 'descende, ut ex hoc  
saxo ascendas in coelum.' descendи igitur, atque ligavit Gabriel an-  
nulo in praecipitio Berac bestiam, inque ipsius tergo deinde in coelum  
perlatus sum. quum ad coelum venissemus, porta a Gabriele per-  
cussa, rogatum est 'quis adest?' respondit ille 'ego adsum Gabriel.'  
rursus rogatum est 'quis tecum est?' ille 'Mohametes' respondit.  
tum ianitor 'nonne ob eum iter istud suscepimus est?' 'est' Gabriel

“ναι·” καὶ ἡγοιξεν ἡμεν τὴν πύλην, καὶ εἰδον ἔθνος ἀγγέλων, καὶ δίς κάμψας υπὲρ αὐτῶν τὰ γόνατα ἔξεχεν προσευχήν. καὶ μετὰ ταῦτα ἐλαβέ με ὁ Γαβριὴλ καὶ ἡγαγέ με πρὸς τὸν δεύτερον οὐρανόν· ἦν δὲ τὸ διάστημα τῶν δύο μέσων οὐρανῶν ὄρδος πεντακοσίων ἑτῶν. καὶ ὥσπερ πρῶτον ἔκοψε τὴν θύραν καὶ ἀπόκρισις γέγονεν αὐτῷ·” οὗτος καὶ μέχρις ἐβδόμου οὐρανοῦ κατὰ πάντα γέγονεν δμοίως, ἐν ᾧ ἐβδόμῳ οὐρανῷ διαγράφει ἵδεν λαὸν ἀγγέλων, τὸ μῆκος ἐνὸς ἑκάστου πολλαχιλιοπάσιον τοῦ κόσμου, ἀφ' ὧν τις εἶχεν ἐπτακοσίας ιο χιλιάδας κεφαλὰς καὶ ἐν ἑκάστῃ κεφαλῇ ἐπτακοσίας μυριάδας στόματα καὶ ἐν ἑκάστῳ στόματι ἐπτακοσίας χιλιάδας γλώσσας αἰνούσας τὸν Θεὸν ἐπτακοσίας μυριάσιν ἰδιώμασι. καὶ προσέβλεψεν ἔνα τῶν ἀγγέλων θρηνοῦντα, καὶ ἐζήτησε τὴν αὐτίαν τοῦ θρήνου αὐτοῦ, καὶ ἀπεκρίθη ἀμαρτίαν εἰναι· αὐτὸς δὲ 15 ἐδεήθη υπὲρ αὐτοῦ. “οὔτω τε,” φησίν, “ὅ Γαβριὴλ παρέθετο με ἀγγέλῳ ἑτέρῳ καὶ ἄλλος ἄλλῳ, καὶ οὕτως ἐφεξῆς, μέχρις ἐστην ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ βήματος αὐτοῦ. καὶ ἥψατό μου ὁ Θεὸς τῇ χειρὶ αὐτοῦ ἐν μέσῳ τῶν ὕμων, ὡς οὐδὲ ἡ ψυχρότης τῆς χειρὸς αὐτοῦ διῆλθε μέχρι τοῦ μυελοῦ 20 τῆς φάγεως μου. καὶ εἰπέ μοι· ὁ Θεὸς ἐπέθηκα σοὶ καὶ τῷ λαῷ σου εὐχάς·” καταβάντι δέ μοι πρὸς τὸν εἴταρτον οὐρανὸν συνεβούλευσεν ὁ Μωϋσῆς ἐπανελθεῖν με πρὸς τὸ κουφίσια τὸν λαόν, μὴ ὅπτα δυνατὸν ἔξαρκεῖν τοσαύτη εὐχῇ. καὶ τῇ πρώτῃ ἐπανόδῳ ἐλαβον ἄνεσιν ἀπὸ τοῦ δέκα μέχρι καὶ

## 24. τοῦ om P

dixit. illico aperta est ianua ac vidi angelorum multitudinem, coram quibus, bis flexis genibus, preces fudi. post haec comprehendit me Gabriel et deduxit me in secundum coelum. erant autem duo haec coela quingentorum annorum itinere dissita. sicut prius ianua percussa et responsum datum est.” ita ad septimum coelum eodem ubi vis modo factum est, in quo quidem coelo vidiisse se scribit angelos longitudine pluries millies longitudinem mundi aequantes, qui septingenties milena capita, in quovis capite decies septingenties milena ora, in quovis ore septingenties milenas linguas haberent, quibus deum decies septingenties mille modis laudarent. vidit unum angelum lacrimantem, qui causam quaerenti, cur lacrimaret, peccatum quodpiam causam esse dixit. pro hoc precatus est. “ita me” ait “Gabriel alii angelo tradidit, hic rursus alii et sic deinceps, donec coram deo et throno eius adstabam. tetigit me deus manu inter medios humeros, unde frigus me ad medullam spinarum penetravit, dixitque deus ‘imposui tibi et populo tuo preces.’ descendenti mihi ad quartum coelum suasit Moyses, ut redirem ad levandum populum, quippe faciendis

τῆς τειάρτης ἐπανόδου· καὶ τῇ πέμπτῃ ἐπανόδῳ τοσοῦτον  
ἡλθεν εἰς τὸ ἔλαττον τῶν εὐχῶν ὡς δλίγας ἐναπομεῖναι. εἰ-  
πόντος δὲ τοῦ Μωϋσέως μηδὲ τοσοῦτον δυνήσεσθαι τὸν λαὸν,  
ἔγω αἰσχυνθεὶς ὡς τοσαντάκις ἀναβὰς οὐκ ἀγέβην πλέον, ἀλλ'  
ἔλθων εἰς τὸ Μπεράκ ἥλανον ἐπανιών εἰς τὸν οἶκον τοῦ 5  
Μεκκέ. τούτων δὲ πάντων χρόνος ἔλαττων ἡ τὸ δέκατον μέ-  
ρος τῆς νυκτός. καὶ διηγησαμένου πρὸς τὸν λαὸν τοῦ Μωά-  
μεθ τὴν θεωρίαν ταύτην, ἀπέστησαν ἀπὸ τοῦ νόμου αὐτοῦ  
χιλιάδες ἀνθρώπων πολλαί, λέξαντες αὐτῷ ‘ἀνάβηθι τῇ ἡμέρᾳ  
εἰς τὸν οὐρανὸν διψῶνταν ἡμῶν, ὡς ἂν ἴδωμεν τοὺς συναντή- 10  
σαντάς σοι ἀγγέλους· οὐκ ἐπέγνως τὸ ἑαυτοῦ ψεῦδος.’ καὶ  
εἶπεν δὲ Μωάμεθ ‘αἴνεσις τῷ θεῷ μου, μὴ ἄλλο τέ εἰμι διὸ  
ἢ εἰς τῶν ἀνθρώπων καὶ ἀπόστολος. οἱ πρὸ δύον οὐκ ἐπί-  
στενον Θαύμασιν, οὐδὲ ὑμεῖς αὐτοῖς πιστεύετε, οὔτε πιστεύετε  
ἄλλως εἰ μὴ διὰ ξίφους.’ 15

Καὶ τί δ' ἀν τις εἴποι περὶ τῆς τοιαύτης ψευδοῦς καὶ  
ἀδόξοτάτης θεωρίας; ἐξ αὐτοῦ γάρ τοῦ Μωάμεθ ἔχει τὸν  
ἔλεγχον· αὐτὸς γάρ ἔστιν ὁ εἰπών, ὃς ἐκύλιετο ἀφρίζων  
8. ὅπὸ τοῦ πάθους, διὰ τοῦ Γαβριήλ ἀρχομένου πρὸς αὐτὸν  
ἀπεσταλμένου παρὰ θεοῦ δῆθεν οὐκ ἥδυνατο φέρειν τὴν τοῦ 20  
ἀγγέλου δρασιν [τοῦτον], καὶ διὰ τοῦτο πίπτειν ὥσει νεκρόν,  
τοὺς δὲ παρὰ τοῦ ἀγγέλου λόγους ἀκούειν ὥσπερ τινὰ κώδωνα

## 18. διτ. P

istis precibus imparem. atque obtinui a primo reditu remissionem  
ad quartum usque; et quinto reditu adeo imminutus erat precum nu-  
merus, ut paucae superessent. quum autem Moyses diceret, ne tot  
quidem precibus faciendis parem fore populum, pudore commotus,  
quod toties iam redisset, non redii amplius; sed ad Berac reversus et in  
aedem Meccae revectus sum. his omnibus negotiis via decima pars  
noctis consumta est. quod iter quum populo suo Mohametes nar-  
rat, defecerunt a lege eius multa hominum millia, qui dicereant ‘ascen-  
de interdiu in coelum nobis spectantibus, ut videamus tibi obvios  
angelos. ipse non sentis mendacium tuum.’ respondit Mohametes  
‘laus deo esto! equidem nihil aliud sum, quam unus ex hominibus  
et legatus. nec maiores vestri fidem habuerunt miraculis, nec vos  
habetis, nec creditis omnino nisi ense coacti.’

Quid dicas de tali mendacio et itinere maxime omnium incredi-  
bili? ex ipso Mohamete refutatur. etenim ipse dixit, quum morbo  
correptus volveretur spumanti ore, Gabriele ad se accedente, utpote  
a deo missa, non potuisse se ferre adspectum angelii, et propterea  
exanimem concidisse, sermonem angelii autem tanquam sonum cam-  
panae aeneae exaudisse. qui igitur unius angelii conspectum non ta-

χαλκοῦν ἡχοῦντα. δι τοίνυν μὴ δυνηθεὶς φέρειν ἐνὸς ἀγγέλου δόπιασίαν πῶς τοσούτων ἀγγέλων αὐγὴν ἡδυνήθη θεάσασθαι, περιεργάσασθαι τε καὶ μετρῆσαι τὰς τοσαύτας κεφαλὰς τῶν ἀγγέλων τὰς ἐντός τε τῶν στομάτων αὐτῶν 5γλώσσας, ἀλλὰ δὴ καὶ τὰς διαφόρους ἐναλλαγὰς καὶ ἰδιότητας τῶν ὅμινων τοῦ θεοῦ; μὴ μόνον γὰρ τοῦ Γαβριὴλ μεῖζονα εἶναι λέγει ἑαυτόν, ἀλλὰ καὶ πάντων ἐκείνων εἰς οὓς ὁ Γαβριὴλ οὐκ εἰχε παρείσθιν, ἀλλὰ τοσοῦτον ἦν ἀποδέσσων ἐκείνων ὥστε τὸν Μωάμεθ αὐτὸν ἐτέρῳ ἀγγέλῳ παραδοῦντι, 10 διὸ δὲ αὐτὸν ἐτέρῳ καὶ ἐφεξῆς ἄλλῳ, καὶ οὕτως εἰσελθεῖν εἰς τὸν θεὸν καὶ συντυχεῖν ἄλλήλοις, ἔτι μὴ μόνον μεῖζονα πάντων ἐκείνων δεικνύειν ἑαυτόν, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ ἐκείνων εὐχόμενον. ἐπολιτεύεται λέγειν περὶ τοῦ μεγάλου ἐκείνου καὶ θεόπτου Μωϋσέως, 15 δην, ὡς φησιν, εἰδεν ἐν τῷ τετάρτῳ οὐρανῷ. αὐτὸν δὲ ὑπεραναβῆναι καὶ τοῦ ἑβδόμου, καὶ ἀπελθεῖν μέχρι καὶ τοῦ θεοῦ, ὁμιλῆσαι τε αὐτῷ. μετὰ δὲ ταῦτα ἐξελθεῖν καὶ κατελθεῖν ἐν τῷ τετάρτῳ οὐρανῷ, ὡς εἴρηται, καὶ συντυχεῖν τῷ Μωϋσεῖ, συμβουλεῖσαι τε αὐτὸν τούτῳ ἐπαναστραφέντα παρακαλέσαι τὸν θεὸν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ καὶ γενέσθαι κονφοτέραν 20 τὴν εὐχὴν ὡς ἀδυνάτως ἔχοντος πρὸς αὐτήν· καὶ δεξαμένου τούτου τὴν βουλὴν ἐπαναστραφῆναι πρὸς τὸν θεὸν καὶ ζητῆσαι τὸ περὶ τούτου, καὶ προσδεχθῆναι τὴν ζήτησιν αὐτοῦ καὶ γενέσθαι ἐλαφροτέραν τὴν εὐχὴν. καὶ αὖτις τοῦ Μωϋσέως ἀραγάσαντος αὐτὸν αὐθίς ἐπαναστραφῆναι ἔως πεντάκις πρὸς

lit, quomodo tot angelorum splendorem spectare potuerit, aut examinare et metiri tot eorum capita et quae in orbibus eorum inerant linguis, et vero varia vicissitudines proprietatesque hymnorum dei? at enim non solum Gabriele maiorem se esse dicit, sed etiam omnibus illis, ad quos Gabrieli non patebat aditus, quem is tanto illis inferior esset, ut Mohametes ab eo alii, et ab hoc rursus tertio, et sic deinceps reliquias tradiceretur, et ita ad deum intraret et cum eo colloqueretur: quin imo se non solum maiorem esse angelis, sed etiam pro iisdem precatum esse affirmat. omitto dicere de magno illo, qui deum vidit, Moyse, quem se in quarto coelo invenisse narrat; ipsum autem etiam ultra septimum ascendisse et processisse usque ad deum cumque eo collocutum esse; deinde exiisse et descendisse ad quartum coelum, ut commemoravimus, et convenisse ibi Moysem, qui sibi suaserit, ut reversus deum super populo precaretur, ad levandum eum precibus, quippe ad quas faciendas non valeret populus; itaque, probato eo consilio, ad deum redisse et, de ea re precatum, voti compotem factum esse, precesque imminutas esse; ac Moyse denuo cogente, redisse ad deum quater deinceps, semperque multo facilior-

τὸν Θεόν, καὶ πάλιν γενέσθαι πολλῷ ἐλάττω τὴν εὐχήν. καὶ μὴ ἀρκεοθέντα τὸν Μωύσην εἰπεῖν καὶ αὐδίς ἵνα ἐπαναστραφῇ πρὸς τὸν Θεόν κοὶ αἰτήσῃ συγγνωμονεστέραν γενέσθαι τὴν εὐχήν. οὐ κατένευσεν, ἀλλὰ καὶ κατελθεῖν εἰς τὸ Μπαράκ καὶ ἐλαύνειν, ἔως ἂν ἐλθῇ ἔνθα ἥν πρότερον. σκόπει οὐν 5 ψεῦδος πάσης ἀγνωσίας μεμεστωμένον. τὸν Θεόν διτείγα διολογεῖ αὐτὸς δὲ Μωάμεθ ποιητὴν υἱόρανοῦ τε καὶ γῆς, ἐνσώματον δεικνύει καὶ οὐκ ἀσώματον· τὸ γάρ Θεῖον ἀσώματον ἄποστόν τε καὶ μὴ ἔχον μέγεθος, οὐδὲ ἐν εἶδει περιγραπτόν· τὸ δὲ οὗτος ἔχον τὰ ἐν τῇ ἰδίᾳ αὐτοῦ φύσει πῶς ἀν ἐκ με-10 φῶν; εἰ γάρ τις δοίη τοῦτο ὑπάρχειν, πῶς νοηθήσεται ἀσώματον; τὸ γάρ ἐν σχήματι ὃν πάντως καὶ ἐν ποσῷ καὶ ἐν τόπῳ, καὶ δῆς ἀνάγκης περιγραπτόν. ταῦτα δὲ σωματικά. καὶ τὰ τοῦ σώματος ἴδια πῶς ἀν ἐπὶ τῆς μακαρίας ἐκείνης καὶ ἀσώματον φύσεως τοῦ Θεοῦ λογίσηται τις διαγοίας μετοχος<sup>15</sup> ὡν; καὶ δὲ μὲν πατριάρχης Ἀβραὰμ ἐν τῇ πάλαι Θεοφανείᾳ γῆν καὶ σποδὸν ἑαυτὸν ἐλογίσατο καὶ ἐκάλεσε· τοῦ δὲ Δανιὴλ τοῦ τοιούτου καὶ τοσούτου, ἄγγελον ἰδόντος, ἐστράφη ἦ δοξα αὐτοῦ εἰς διαφθοράν, τοῦτ' ἔστι παρὰ βραχὺ ἀπεβάλλετο τὴν ἑαυτοῦ ζωὴν· δὲ μὲν Δαβὶδ φησιν “δὲ ἐπιβλέπων ἐπὶ τὴν 20 γῆν καὶ ποιῶν αὐτὴν τρέμειν.” δὲ δὲ Μωάμεθ τὰς ἀγγειλικὰς πάσας ὑπεραναβὰς δυνάμεις ἀμέσως τῷ Θεῷ προσωμί-

7. ἐν σώματι P      16. παλαιῷ P

res factas esse preces. at ne sic quidem satis habuisse Moysem, sed rurus suasiisse, ut ad deum rediret, ad remissionem precum rogandam; ipsum autem non consensisse, sed ad Barac descendisse et avectum esse, donec redisset in eum locum, in quo ante fuisset. en iam mendacium omni inscitia repletum. quem ipse Mohametes fabricatorem coeli et terrae esse dicit deum, eum corporeum esse ait, non incorporeum: quum tamen numen divinum non habeat corpus nec magnitudinem, nec figura describi possit. ita autem natura sua comparatum numen quomodo partibus constet? hoc enim qui statuat, quomodo idem esse incorporeum dicat? nam quidcumque figuram habet, magnitudinem et ambitum habet et necessario describi potest. haec autem corporea sunt. corporis proprietates autem quomodo qui rationis non expers est in divinam illam et incorpoream naturam dei transferat? Abrahamus quidem patriarcha in vetusto illo adventu dei terram et cinerem se existimavit appellavitque; et quam Daniel, talis ac tantus vir, angelum videret, mens eius in perniciem versa est, h. e. non multum aberat, quin vitam amitteret; atque David dicit “qui terram prospicit et tremefacit.” sed Mohametes, omnes angelicas vires superans, nemine intercedente, deum convenit, et super an-

λησσε καὶ ὑπὲρ ἀγγέλων καὶ παντὸς τοῦ κόσμου δεήσεις ἐποίησε  
καὶ τῆς εὐχῆς οὐκ ἀπέτυχεν. ὅγε δὲ ἀπορῶ πῶς οὐκ ἔφη Β  
τολμήσας δὲ αὐθάδης οὗτος καὶ ἀλαζών ὅτι κατέλαβε τὴν τοῦ  
Θεοῦ φύσιν ὥσπερ αὐτὸς δὲ θεός οἶδεν αὐτήν. ἀλλ' δὲ κα-  
5 τοικῶν ἐν οὐρανοῖς ἐκγελάσεται αὐτὸν καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ,  
καὶ δὲ κύριος ἐκμιντηριεῖ αὐτούς.

Ἐτι οὐκ ἡδύνατο δὲ θεός γινώσκειν τὴν δύναμιν τοῦ λαοῦ,  
ἀλλ' ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτῶν νόμον δὲ οὐκ ἡδύ-  
ναντο βαστάζειν. καὶ πῶς θεός, δις οὐ γινώσκει τὰ ποιήματα  
τοῦ αὐτοῦ μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ ποιήματος αὐτοῦ; εἰ δὲ θεός  
ἄλληθῆς καὶ τὰ πάντα γινώσκων πρὸ τῆς γενέσεως αὐ-  
τῶν ἔδωκες νόμον μὲν ἀτελῆ διὰ τοῦ Μούσεως διὰ τὴν τῶν  
ἀνθρώπων ἀσθένειαν, τέλειον δὲ τὸν διὰ τοῦ εὐαγγελίου, πῶς  
τὸ τέλειον ὥσπερ ἄγνοῶν ηὔ μεταμεληθείς εἰς τὸ ἀτελές πάλιν  
15 κατήγαγε; τὸ γὰρ τέλειον οὕτως ἐστὶ τέλειον, εἴπερ οὕτε ἐλ-  
λιπές ἐστιν οὕτε περιττὸν καὶ παρέλκον, ὥσπερ τὸ εὐαγγε-  
λιον μαρτυρεῖ ηὔ ἀλήθεια. ἀλλὰ καὶ αὐτὸς δὲ Μωάμεθ τέ-  
λειον καὶ ἀληθὲς καὶ ἄγιον καὶ σωτηρίαν καὶ ὁδηγίαν ἀποκα-  
λεῖ· οἱ δὲ τοῦ τοιούτου Μωάμεθ ἀκόλουθοι, δικαιοῦντες τὸν  
20 ἀσεβῆ, λέγοντιν ὅτι δὲ μὲν Χριστὸς ἐδίδαξε μεγάλα καὶ ἀδύ-  
νατα· τίς γὰρ δύναται ἀγαπᾶν τὸν πλησίον ὡς ἑαυτὸν καὶ  
τὸν θεὸν ἐξ ὅλης αὐτοῦ τῆς καρδίας; τίς δύναται υπὲρ τῶν  
διωκόντων καὶ συκοφαντούντων εὑχεσθαι; τίς δύναται ἀγα-

## 16. διπερ P

gelis et universo mundo preces fecit, nec non compos factus est voti.  
equidem miror, quod petulans iste nebulo non ausus est affirmare,  
perspexisse se dei naturam, quemadmodum eam ipse deus noverit.  
verum qui in coelis habitat, irridebit ipsum et assecras eius, atque  
ludibrio eos habebit dominus.

Deinde deus ignorabat vires populi, legemque imposuit cervici  
eius, quam ferre non possent. at quomodo deus sit, qui haud nove-  
rit opus suum nec operis sui vires? si deus verus et qui omnia  
nosset, ante quam fierent, legem imperfectam per Moysem propter  
imbecillitatem hominum, perfectam autem per evangelium edidit, quo-  
modo perfectam hanc quasi oblitus et negligens rursus in imperfectam  
converterit? perfectum enim est, quidquid nec mancum, nec nimium  
est, quale sane evangelium esse constat. adeo ipse Mohametes evan-  
gelium perfectum, verum, sanctum et salutem et viam vitae appellat.  
Mohametis assecras autem, quo impium hunc hominem defendant,  
aiunt, Christum magna et maiora, quam praestari possint, praecepisse.  
quis enim alium ut se ipsum, et deum ex omni animo diligit? quis  
pro iis, qui nos insectantur et calumniantur, precetur? quis inimi-

πᾶν τοὺς ἔχθροὺς αὐτοῦ; καὶ τὰ ἔτερα. καὶ διὰ τοῦτο ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν Μωάμεθ καὶ τὸ κοράν συγκαταβάσεως ἐνεκεν, ἵνα ἡδίως πληρῶσιν οἱ ἄνθρωποι τὸν νόμον πρὸς τὴν αὐτῶν σωτηρίαν. εἶπερ γοῦν οὐκ ἀνεφαίνετο ὁ Χριστὸς Θεὸς καὶ θεοῦ νίος, ἀλλ' οὕτως ἀπλῶς ἄνθρωπος ὡς ὁ Μωϋσῆς, 5 ἐδεόμεθα ἂν τινων ἀποδεῖξεν εἰς τὴν τῆς ἀληθείας φαρέρωσιν· ἐπεὶ δὲ θεος ἀληθῆς τρανῶς ἀναφαίνεται, περισσὸν ἥγημαι δοῦναι δλῶς ἀπολογίαν περὶ τούτου· ὡς γὰρ θεὸς καὶ ποιητής, οὐδεὶς τὴν τοῦ ποιήματος αὐτοῦ δύναμιν. ἀλλ' δικασίας ἴδωμεν καὶ ἐκ τῶν τοῦ Μωάμεθ λόγων τὸ ἄτοπον. αὐτός ἐστιν ὁ μαρτυρῶν καὶ λέγων δτι ὁ Χριστὸς λόγος θεοῦ ἐστὶ καὶ ψυχὴ θεοῦ ἐστὶ καὶ πνεῦμα θεοῦ. καὶ εἰ λόγος θεοῦ ἐστὶ, πως παραλόγως ὁ τὰ πάντα εἰδὼς ἐποίησεν; ὁ γὰρ τοῦ θεοῦ λόγος οὐκ ἄν ποτε ἀγροῶν εὑρίσκεται· οὔτε γὰρ ὡς νίος τοῦ θεοῦ ἐστὶν ἀλάττων αὐτοῦ τοῦ θεοῦ καὶ πατρός, 15 οὔτε ὡς λόγος αὐτοῦ. καὶ εἰ ψυχὴ καὶ πνεῦμα θεοῦ δεῖται, πῶς εἰς τε τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων καὶ τὰ πνεύματα βάρος ἐνέθηκε μὴ δυνάμενα φέρειν αὐτό; ἔτι ὁ αὐτός φησι πρὸς τοὺς αὐτῷ ἀκολουθοῦντας· δτι οὐδέν εἰσιν εἰ μὴ πληρώσαιεν τὸν τε Μωσαϊκὸν νόμον καὶ τὸ εὐαγγέλιον καὶ τὸ 20 κοράν. καὶ εἰ μὲν βαρέα καὶ δυσβάστακτα διδάσκει τὸ εὐαγγέλιον, πῶς ὁ διδάσκαλος ὑμῶν οὕτω παραγγέλλει ὑμῖν, ὡς εἰ μὴ πληρώσῃτε τὸν τε παλαιὸν νόμον καὶ τὸ εὐαγγέλιον, οὐδέν ἐστε, τοῦτ' ἐστιν οὐδεμίᾳ ὠφέλειά ἐστιν ἐν ὑμῖν; εἰ δὲ

cos amet? et quae alia huius generis sunt. itaque deum Mohametem et coranem ob indulgentiam misisse, quo facilius homines legi ad salutem suam satisfaciant. si Christus non esset manifesto deus et dei filius, sed simpliciter homo, sicut Moyzes ille, forsan argumentis opus foret ad verum demonstrandum; sed quum eum revera deum esse sit in confessio, omnino eius causam agere supervacaneum esse arbitror. nam ut deus et creator vim operis sui novit. sed videamus tamen, in Mohometis verbis quid insit ineptiarum. ipse testatur ac dicit, Christum rationem dei et animam dei et spiritum dei esse. quodsi ratio dei est, quomodo, qui cuncta novit, sine ratione egerit? in ratione dei enim nulla omnino inscitia inest. neque enim ut filius dei minor est deo ipso et patre, neque ut ratio eius. atque si anima et spiritus dei est, quomodo animis et spiritibus hominum onus imposuerit, quod ferre non possint? idem assechis suis dicit, nihil eos esse, nisi legi Mosaicae, evangelio et corani satisfaciant. quodsi gravia et difficultia ad ferendum iniungit evangelium, quid magister vester ita vobis praecipit, nisi veteri legi et evangelio satisficiatis,

τέλειον ἔστι τὸ εὐαγγέλιον, ὡσπερ καὶ ἔστι, ματαιώς ἀραι δικαιοῦτε τὸ κοράν ὃτι συγκαταβάσεως χάριν ἔξεδόθη, καὶ ἀληθῶς καταψεύδεσθε τοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, τέλειον εἶναι δεόμενον διορθώσεως.

5 Ἐτι δὲ εἰ ὁ Γαβριὴλ ἀνελάβετο αὐτὸν ἐπὶ τοῦ ὕμου αὐτοῦ, τίς χρεία ζώου, ἵνα ἀπὸ τοῦ Μεκκῆ διακομίσῃ αὐτὸν ἔως Ἱερουσαλήμ; ἔτι τίς μετρήσας τὸ τῆς ὁδοῦ μῆκος τὸ ἀπὸ τοῦ πρώτου οὐρανοῦ μέχρι τοῦ δευτέρου καὶ εὑρὼν αὐτὸν πεντακοσίων ἑτῶν διάστημα ἀνήγγειλε τῷ Μαχούμετ; ἔτι εἰ<sup>82</sup> 10 μὲν διὰ βημάτων ποδὸς ἐμετρήθη τουτὶ τὸ διάστημα, πῶς περιεπάτησε σῶμα πάχος ἔχον τὰ ὑπεράνω τῶν οὐρανῶν, ὡς αὐτὸς τερατεύεται; εἰ δὲ τοῦτο μὲν ἀδύνατον, ἄγγελοι δὲ καὶ ψυχαὶ ἀνέρχονται, πῶς τὰ ἀσώματα σωματικῷ βήματι μετροῦσι τὰ ὑπὲρ τὸν οὐρανόν, ἀτινα ἐν ἐλαχίστῳ χρόνῳ δύ- 15 νανται διελθεῖν τὰ ὑπὸ τὸν οὐρανόν, ἀέρα λέγω καὶ αἰθέρα καὶ τὰ τούτοις δμοια; ἔτι μὲν πῶς εἰς τὴν ἀνάβασιν ἀδεήθη ἄγγέλων ἀναβιβύσαι αὐτὸν εἰς τοὺς οὐρανούς, ἐν δὲ τῇ καταβάσει οὐδαμῶς, ἀλλὰ μόνον τοῦ ζώου Μπαράκ, ἵνα καὶ πάλιν αὐτὸν εἰς τὸ Μεκκῆ διασώσῃ; καὶ τίς οὕτω παρά- 20 φρων δ μὴ τῶν τοιούτων κατεγγωκώς;

Διά τοι τοῦτο παντελῶς κωλύουσιν οἱ ἐκσίνον ἀκόλουθοι μετά τινων διαλέγεοθατ, τὸν ἐλεγχον δειλιῶντες· οὐδὲ γὺρ

3. τελείου ὄντος καὶ δεομένου P	9. μωάμεθ P	11. πά-
18. τοῦ ἐμπαράκ P		θος

vos nihil esse, h. e. nihil frugis habere? deinde si perfectum est evangelium, ut est sane, nequidquam coranem ita tueri conamini, ut eum indulgentiae causa editum esse dicatis, et omnino inepit de Christo et evangelio affirmatis, perfectum illud esse, quum correctione egat.

Praeterea, si Gabriel eum humeris imposuit, quid bestia opus erat ad ferendum eum Mecca Hierosolyma? aut quis longitudinem viae a primo coelo ad secundum emensus, eam distantiam itineri quingentorum annorum parem esse reperit et Mohameti nuntiavit? nam si gradibus mensurata est ea distantia, quomodo corpus crassum ultra coela processit, ut ille halucinatur? quodsi hoc fieri non potuit, sed angeli et animae ascendunt, quomodo regiones super coelum cetas corporeis gradibus metiantur incorporea, quae quidem tempore brevissimo ea, quae infra coelum sunt, aera et aethera et his similia, transire possunt? aut quid Mohametes angelis in ascensu egebat, ut in coela ab iis eveneretur, in descensu non egebat, sed sola bestia Barac usus est, ut Meccam rediret? quis adeo stultus sit, qui haec improbanda esse non sentiat?

Cavent omnino hanc ob causam illius asseclae, ne cum quo-

ἀγνοοῦντές εἰσι τὴν τοῦ διδασκάλου αὐτῶν ματαιότητα. ἀλλ' ὅμως κάκεῖνοι ἀσύμφωνοι πρὸς ἀλλήλους ὑπάρχουσιν. οἱ μὲν γὰρ τῷ τοῦ Θυγάτου φόβῳ καὶ ἄκοντες ἔπονται, εἰ δ' ἵστως ἀφόβως καὶ ἐν ἔξουσίᾳ ἴδιᾳ ἕγενοντο, εὐθὺς Χριστιανοὶ ἔγενοντο ἄν. οἱ δὲ τῇ πλάνῃ συναπαχθέντες ὡς βέβαια καὶ 5 ἀληθῆ καὶ ὡς ὠμολογημένα ἔχοντες τὰ τοῦ Μωάμεθ ψεύδη καὶ τερατεύματα· οἱ δὲ οὐ βούλονται ἀποστῆναι τῆς πατροπαραδότου πλάνης αὐτῶν αἰδοῖ τῶν γονέων, ἀλλ' ἐπ' ἔκείνοις τιθέασι τὴν αἰτίαν τῆς πρὸς θεὸν ἀπολογίας. οἱ δὲ διὰ τὸ ἀνετον καὶ ἐλεύθερον καὶ περὶ τὰς ἡδονὰς ἐνδόσιμον οὐ βούλονται ἀποστῆναι τῆς πλάνης, ἀλλὰ τὴν ἀκαθαρσίαν καὶ ματαίαν δίαιταν προαιροῦνται, γινώσκοντες μὲν δτι οὐκ εἰσιν ἀπὸ θεοῦ τὰ λεγόμενα, λέγοντες δὲ ὅμως ἀγνικρυς, ὡς προείρηται, δτι ὁδὸν ἐντολῶν σον γνῶναι οὐ βούλομαι. καὶ διὰ τοῦτο οὐδὲ παραχωροῦσιν ἀναγινώσκεσθαι τὴν θείαν γραφὴν 15 παρ' ἔκείνοις, ἵνα μὴ τὸ τοῦ διδασκάλου αὐτῶν ψεῦδος εἰς ἔλεγχον ἐλθῃ. ἐν γὰρ τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἰωνᾶ οὐτω φησίν, δτι κανὸν ὁποῖός ποτε φωραθεῖται ἀντιλέγων τῷ κοράν, θάνατος ἔστω ἡ τιμωρία, μηδὲ πιστεύειν ἐτερον πλὴν αὐτοῦ· ἐν δὲ τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἀμράμ φησι 'μὴ πιστεύσητε ἐτερον πλὴν τοῦ 20 ἐπομένον τῷ ἡμετέρῳ νόμῳ', καίτοι γε τὸ εὐαγγέλιον σωτηρίαν εἶναι λέγων καὶ ὁδηγίαν, καὶ μηδὲν εἶναι τοῖς Σαρακηροῖς μὴ πληρώσασι τὸ εὐαγγέλιον καὶ τὸν νόμον. πάλιν δὲ ὁ αὐ-

17. τοῦ P      19. ξστας P

quam disputent, refutationem metuentes. neque enim ignorant magistri sui vanitatem. nihil tamen minus ipsi inter se dissentiant. alii enim inviti metu mortis eum sequuntur, qui, si timore vacui et sui iuris essent, statim Christiani fierent; alii, errore obstricti, ut certa et vera et probata venerantur mendacia et prodigia Mohametis; alii a maioribus sibi traditos errores propter verecundiam parentum relinquere non audent, sed hos sibi ad deum excusatione fore confidunt; alii denique propter indulgentiam et libertatem et veniam explendae libidinis errorem deserere recusant, atque impuram et vanam vitam praeoptant, qui quae docentur, divina non esse probe sciunt, sed, ut dixi, liquido profitentur, viam mandatorum dei nosse se nolle. eadem de causa nec sacras literas legi permittunt, ne magistri sui mendacia agnoscantur. in capite Iona enim dicit, quicunque coranem impugnans deprehendatur, eum morte multandum esse, nec oportere cuiquam, nisi sibi, credi; idem in capite Amram dicit 'nemini credite, nisi qui legi nostrae obtemperat' et tamen evangelium salutem et viam appellat, et Saracenos, nisi legi et evangelio satisfaciant, nihil agere dicit. rursus quasi oblitus, quae ante dixis-

τὸς ὁσπερ ἐπιλαθόμενος τῶν ἑαυτοῦ λόγων ἐν τῷ αὐτῷ κεφαλιώφ φροσὶν ὅτι ἐμοὶ μὲν δὲ ἔμος τόμος καὶ ὑμῖν δὲ ὑμέτερος· ὑμεῖς δὲ εὔθεροι ἐστε ὡν δγὸ πράττω, καγὼ ὡγ ὑμεῖς. τοῦτο γοῦν ἴδιόν ἐστι τοῦ παρατεραμένου νοός, τὸ μὴ μόνον μετὰ τοῦ καλοῦ τε καὶ ἀγαθοῦ ἀσύμφωνον τοῦτον εὑρίσκεσθαι, ἀλλὰ καὶ πρὸς ἑαυτὸν μηδέποτε συμφωνεῖν, φσπερ καὶ δὲ παρὸν οὐτοσὶ Μωάμεθ ἐν δλῷ τῷ αὐτοῦ συγγράμματι. τὰ δὲ τῶν Χριστιανῶν οὐχ οὐτως, ἀλλὰ πᾶσά ἡ θεία γραφή, ἡ τε παλαιὰ ἡ τε νέα, μία ἐκύστη πρὸς ἑαυτὴν κατὰ τοπάνταν ἀκρίβειαν συμφωνεῖ, καὶ αὐθίς αἱ δύο ὅμοι κατὰ πάντα εὑρίσκονται τὰ αὐτὰ καὶ φρονοῦσαι καὶ λέγονται. καὶ εἰκότως· δὲ γὰρ αὐτὸς θεός ἐστιν δὲ ποιητῆς καὶ νομοδότης τῆς τε νέας καὶ παλαιᾶς. δγὸ δὲ τάχα ἀν μετά τε Ἡσαΐου καὶ Δαβὶδ τῶν προφητῶν εἶπον “ἴνα τί, κύριε, ὅδὸς ἀσεβῶν εὐνοδῶται;” καὶ ὅτι ἐμοῦ παρὰ μικρὸν δσαλεύθησαν οἱ πόδες, παρ’ δλίγον δξεχύθη τὰ διαβήματά μου· δτι ἐζήλωσα ἐπὶ τοῖς ἀγόμοις, εἰρήνην ἀμαρτωλῶν θεωρῶν· δτι οὐκ ἐστιν βανάνευσις ἐν τῷ θανάτῳ αὐτῶν καὶ στερέωμα ἐν τῇ μάστιγι αὐτῶν, ἐν κόποις ἀνθρώπων οὐκ εἰσὶ καὶ μετὰ ἀνθρώπων οὐ πομαστιγωθήσονται. διὰ τοῦτο ἐκράτησεν αὐτοὺς ἡ ὑπερηφάνεια εἰς τέλος· περιεβάλλοντο ἀδικίαν καὶ ἀσέβειαν ἑαυτῶν. δξελεύσται ως ἐκ στέατος ἡ ἀδικία αὐτῶν· διήλθοσαν εἰς διώσειν καρδίας· διενοήθησαν καὶ δλάλησαν ἐν πονηρίᾳ· ἀδικίαν εἰς τὸ ὑψος ἐλάλησαν. δθεντο εἰς οὐρανοὺς τὸ στό-

set, in eodem capite ‘mhi’ inquit ‘mea lex, vobis vestra est; vos eorum, quae ego facio, expertes estis, ego eorum, quae vos facitis.’ nimicum insanae mentis est, non solum cum bonis sapientibusque non consentire, sed etiam secum pugnare, ut Mohametes hic in toto libro suo facit. haud eadem ratio Christianorum librorum est, sed omnis sacra scriptura, tum vetus tum nova, non solum pro se utraque accuratissime secum concordat, sed etiam ambas partes prorsus inter se consentientes et congruentes habet. nimirum idem deus auctor et legislator novae et veteris scripturae est. enim vero cum Esaiā et Davide prophetis rogare “quare, domine, via impiorum sternitur?” atque dicere possim, non multum absfuisse, quin labarent pedes mei et fallerent vestigio; invidisse me impiis, quum viderem peccantium pacem; nullam cerni improbationem in morte eorum nec firmitatem in eorum flagellatione, eos aerumnis hominum non obnoxios esse, nec cum hominibus castigari. quapropter invasit eos postremum superbia, atque cinxerunt se iniustitia et impietate. emanabit tanquam ex adipe iniustitia eorum; processerunt ad componendos animos, meditati et

μα αὐτῶν, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτῶν διῆλθεν ἐπὶ τῆς γῆς. ἀλλὰ σὺν τῷ θεοπάτορι Δαβὶδ καὶ αὐτὸς κεκρύξομαι ὅτι διὰ τὰς δολιότητας αὐτῶν ἔθου αὐτοῖς κακά, κύριε· πατέραβαλες αὐτοὺς ἐν τῷ ἐπαρθῆναι. πῶς ἐγένοντο εἰς ἑρήμωσιν ἔξαπινα; ἔξελιπον, ἀπώλοντο διὰ τὴν ἀνομίαν αὐτῶν, ὡσεὶ ἐπύπνιον 5 ἔξεγειφομένουν. κύριε, ἐν τῇ πόλει σου τὴν εἰκόνα αὐτῶν ἔξουδενώσεις.

Ἐτι ἐν τῷ αὐτῷ κεφαλαίῳ λέγει ὁ Μωάμεθ ὅτι οἱ δαιμονες σωθῆναι μέλλουσιν, Ὁριγένει αἰρετικῷ ἀκολουθῶν. καὶ ὅτι μὲν ἐν ἐτέρῳ τόπῳ φησὶν ὅτι πολλοὶ τῶν δαιμόνων ἀκού- 10 σαντες τὸ τοῦ Μωάμεθ κοράν ἀναγινωσκάμενον ἐπήρεσαν καὶ ἐθαύμασαν καὶ πιστεύσαντες αὐτῷ ἐσωθῆσαν· ἀλλὰ νῦν οὐχ οὕτως, ἀλλὰ καθολικῶς λέγει καὶ ἀποφαίνεται ὅτι σωθῆναι μέλλουσιν οἱ δαιμονες. εἰπερ γοῦν δύναται σωθῆναι εἰς καὶ μόνος ἐκ τοῦ τάγματος αὐτῶν, δύναται σωθῆναι καὶ πάν- 15 τες. ἀλλ' ὥσπερ πάντοτε αὐτὸς ἔαντῳ ἀντιλέγει καὶ ἐναντιοῦται, οὕτως καὶ κατὰ τὸ παρὸν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ κατὰ πάντα λέγουσι τὸ εὐαγγέλιον τέλειον καὶ ἄγιον καὶ σωτῆριον ὡς τοῦ Χριστοῦ λόγους, νῦν δ' ὅς καὶ πολλάκις ἐναντία τούτῳ καθόλου λέγουσιν. ὁ γὺρ Χριστὸς οὕτως εἰρηκε πρὸς 20 τοὺς τῆς γεέννης ἀξίους “πορεύεσθε ἀπ' ἐμοῦ οἱ κατηραμένοι εἰς τὸ πῦρ αἰώνιον τὸ ήτοι μασμένον τῷ διαβόλῳ καὶ τοῖς ἀγ-

19. λόγοι P      20. τούτων P

locuti sunt in pravitate, iniquitatem verbis extulerunt; collocarunt in coelis os suum, et lingua eorum ad terram penetravit. at idem cum patre dei Davide dicam "propter fraudes eorum immisisti iis mala, domine: deiecisti eos, dum se efferrunt. quam praecipites dati sunt in miseriam? defecerunt, perierunt iniustitia sua, tanquam somnium exergiscentis. delebis, domine, in urbo tua imaginem eorum.

Eodem capite Mohametes daemones salvatum iri dicit, Origenem haereticum secutus. quod enim alio loco narrat, multos daemones, qui Mohametis coranem praelegi audirent, eum librum laudasse et admiratos esse, et fide ei habenda esse salvatos: nunquidem non idem dicit, sed in universum docet, daemones salvos fore. si enim unus ex eorum ordine salvari potest, omnes salvari possunt. sed sicut ubivis secum pugnat et dissentit, ita hic quoque. nam quum ipse et asseclae eius evangelium omnino perfectum, sanctum et salutare esse dicant ut doctrinam Christi, nunc, ut saepe, huic generali sententiae contraria proferunt. Christus enim gehenna dignis ita edidit "abite hinc execrandi in ignem aeternum et paratum diabolo et angelis eius." quod quum diceret, nullum daemonum exemit de poena. nec immerito. nam qui propter poenitentiam salvatur, factus suis

γέλοις αὐτοῦ." τοῦτο τοίνυν εἰπὼν οὐδένα τῶν δαιμόνων  
 ἀφῆκεν ἐκτὸς τῆς κολάσεως, καὶ εἰκότως· ὁ γὰρ σεσωσμό-  
 νος σὺν μετανοίᾳ τὸ κατὰ δύναμιν καὶ αὐτὸς συμβάλλει διὰ  
 πρᾶξεως εἰς τὴν τῆς σωτηρίας ὁδὸν. ἐπὶ γὰρ τοῦ σώματος  
 5 οὐδὲν δύναται ἀνθρώπος ποιῆσαι τὸ κατὰ βούλησιν ἡτοι τὸ μὴ  
 δύμπεσεῖν εἰς νόσον, ἢ ἐμπεσὼν οὐκ ἔχει δප' ἔξουσίας ἀπαντελ-  
 θεῖν εἰς τὴν προτέραν ὑγίειαν· ἐπὶ δὲ τῆς ψυχῆς οὐδὲ  
 τῶς, ἀλλὰ πᾶς τις ἀνθρώπος ἐπ' ἔξουσίας ἔχει ἵνα μὴ ἀμάρ-  
 τῃ, ὅπερ ἔστιν ἀσθένεια ψυχῆς· ἀμαρτῶν δὲ εἰς τὴν αὐτοῦ  
 10 θέλησιν ἔστιν ἕνα καὶ αὐθίς ἀνακαλέσηται ἔαυτὸν καὶ μὴ  
 μόνον εἰς τὴν προτέραν ὑγίειαν τῆς ψυχῆς ἀπανέλθοι, ἀλλὰ  
 καὶ πολλῷ τῷ μέτρῳ ὑπερβῇ, καὶ ἡ σὺν τῇ μετανοίᾳ, ὡς εἴ-  
 θηται, ποιήσῃ καὶ ἔργα ἀξιόχρεα, ἢ κατὰ δεύτερον, ὡς φασι,  
 πλοῦν μόρον μετανοῶν εὑρίσκηται. καὶ δὲ πανάγαθος θεός, δ  
 15 διὰ τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων κλίνας τοὺς οὐρανούς καὶ  
 κατελθὼν καὶ γεγονὼς ἀνθρώπος, ἔκχει τὸ ἔλεος αὐτοῦ, διερ  
 ἔστιν μετέον πάσης πρᾶξεως ἀγγέλων τε καὶ ἀνθρώπων, καὶ  
 ἀντὶ πασῶν ἀρετῶν τοῦτο λογίζεται, καὶ πρὸς ἔαυτὸν προσ-  
 καλεῖται αὐτοὺς καὶ φίλους αὐτοῦ καθίσησιν. ἐπὶ δὲ τοῦ  
 20 διαβόλου ποῦ μετάνοια; ποῦ ταπείνωσις; ἡ γὰρ μετάνοια ἐκ  
 ταπειγώσεως γίνεται· πρότερον γὰρ καταγινώσκει τις ἔαυτοῦ  
 ὡς κακῶς πρᾶξαντος, ἔπειτα μετανοεῖ δප' οἷς ἡμαρτεν. ὁ δὲ  
 διάβολος τούναντίον στέργει μὲν τὴν ἀμαρτίαν ἦν ἡμαρτε καὶ  
 τὸ κατὰ δύναμιν πρόξενος καὶ συνεργὸς τῆς τῶν ἀνθρώπων  
 25 ἀπωλείας εὑρίσκεται. τίς γοῦν κοινωνία θεῷ καὶ διαβόλῳ;

pro viribus confert ad salutem obtinendam. corpore enim homo facere, quod vult, non potest, velut a morbo sibi cavere, aut, postquam incidit in morbum, pristinam valetudinem ad arbitrium recuperare; contra animo omni homini licet ac concessum est peccatum vitare, qui morbus animi est, aut, si peccavit, revocare se et non solum recuperare pristinam animi valetudinem, sed etiam longe firmiorem sibi parare, atque aut cum poenitentia, ut dixi, opera salutaria edere, aut solam viam, ut aient, poenitentiae tenere. deus optimus enim, qui ob salutem hominum, relicto coelo, in terram descendit et homo factus est, misericordiam suam, quae omnibus angelorum hominumque factis maior est et par habetur cunctis virtutibus, effundit, eos ad se invitat et amicos sibi facit. at ubinam in diabolo poenitentia? ubinam summissus animus? poenitentia enim animi non nisi summissi est. nam prius aliquis quod male fecerit, se accusat, deinde eum poenitet eorum, quae fecit. sed diabolus amat potius peccatum, quod commisit, et pro viribus adiuvat perniciem hominum. quae igitur

ἄρα ματαιώς ἐλάλησεν ὁ Μωάμεθ, εἰπὼν ὅτι δύνανται σωθῆναι οἱ διάμονες.

Ἐπι τὸν αὐτὸς Μωάμεθ φησὶ περὶ τοῦ κορὰν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνθρώπων οὐδέ τοῦ αὐτὸς ὁ Μωάμεθ γινώσκει τὴν τούτου ἔξηγησιν, ἀλλ᾽ ἡ μόνος ὁ θεός. καὶ εἰ τοῦτο ἔστιν ἀλήθεια, 5 ποία ἔστιν ἡ τοῦ κορὰν ὀφέλεια; ἵστως γάρ οὗτος ἡδύντατο ὀφελῆσαι, εἴπερ δγίνωσκον τὰ παρὰ θεοῦ λεγόμενα· ἐπειδὴ δὲ αὐτὸς ὁ Μωάμεθ εὑρίσκεται μαρτυρῶν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνθρώπων γινώσκει τὰ ἐν τῷ κοράν λεγόμενα, τίς ἡ τούτου ὀφέλεια; πάντως οὐδεμίᾳ. καὶ τίς μεῖζων ἄλλη ἀπόδειξις ὅτι τοῦχον ἔστιν ἀπὸ θεοῦ ὁ παρὰ τοῦ Μωάμεθ δοθεὶς νόμος; οὐ γάρ δὴ ματαιώς ιομοθετεῖ δὲ θεός. Ιδοὺ τοίνυν καταφατές ἔστι τὸ κοράν, ὅτι οὐκ ἔστιν παρὰ θεοῦ, ἄλλα καὶ ἀνάπλασμα ἔστι διανοίας αὐτοῦ τοῦ κακοδαιμονος. καὶ πρόδηλον ἐξ αὐτοῦ τοῦ κοράν, ὅτι οὔτε τῇ παλαιᾷ γραφῇ συμφωνεῖ οὔτε 10 τῇ νέᾳ διαθήκῃ, καίτοι γε ὅμολογοντος τοῦ Μωάμεθ ὅτι ἄγιαι καὶ καλαὶ εἰσιν αἱ γραφαὶ, καὶ ὅτι οὐδέν εἰσιν οἱ ἀκεέγονοι ἀκόλουθοι εἰ μὴ πληρώσαιεν τὸν τε νόμον καὶ τὸ εὐαγγέλιον. ἔτι σχεδὸν δι' ὅλου αὐτὸς ἔαυτῷ ἔστιν ἀντιλέγων. ἔτι οὐδὲν θαῦμα ἐποίησεν εἰς πίστωσιν τῶν λεγομένων. ἔτι ὅμολογούμενα ψεύδη τῷ περιέχει, διπερ ἔστι τοῦ θεοῦ ἀλλότριον πάντῃ. ἔτι βίαιον ἔστι καὶ κατάλυει τὸ αὐτεξούσιον, διπερ οὐδέ ποτε δὲ θεὸς ἀνέτρεψεν. ἔτι παντελῶς ἔστιν ἄτακτον, καὶ τὸ ἄτακτον μακράν ἔστι τοῦ θεοῦ· οὐ γάρ ἔστιν δὲ θεός ἀταξίας θεός. ἔτι πονηρὸν

18. πληρῶσι P

21. ἔτι — αὐτεξούσιον add Alterus

diabolo cum deo communio? ergo temere Mohametes loquitur, quum daemones salvari posse dicit.

Idem Mohametes affirmat, coranem nullum hominem interpretari posse, ne ipsum Mohametem quidem, sed solum deum. quod si verum est, quae tandem est utilitas coranis? fortasse utilia esse possit, si intelligerent homines a deo tradita; sed quum Mohametes ipse testetur, nullum hominem intelligere, quae in corane doceantur, quae nam possit istius utilitas esse? profecto nulla omnino. quod autem gravius documentum est, quo probetur, deum non esse legis a Mohamete constitutae auctorem? neque enim nequidquam deus leges sancit. manifestum est igitur, coranem non esse a deo repetendum, sed potius opus sapientiae ipsius satanae esse; atque ex ipso corane perspicuum est, eum nec cum vetere scriptura, nec cum novo testamento congruere, quum tamen consentiat Mohametes, eas literas sacras et pulcras esse, nec quidquam agere aaseclas suos, nisi legi et evangelio satisfaciant. accedit, ut paene ubivis sibi repugnet; ut nullum miraculum ediderit ad fidem dictis parandam; ut liber iste

ἀναφαινεται· και πως ἀπὸ τοῦ Θεοῦ τοῦ πάσης ἐπέκεινα  
εὐθύητος και ἀπλότητος; ἐτι πεπλασμένας και τερουτώδεις  
Θεωρίας περιέχει· και πως τοῦτο ἀπὸ Θεοῦ τοῦ ποιητοῦ και  
δυτῆρος τῆς ἀληθείας; τὸ δὲ πάντων τῶν κακῶν ἑσγατον  
5 και πρῶτον, ὅτι παρὰ δαιμονος ἔξεδόθη τὸ τοιοῦτον κο-  
ράν, καν και τὸν θεὸν διαβάλλοντες λέγωσιν δτι ἀπὸ Θεοῦ  
ἔδόθη.

Θαυμάζω γὰρ ἔγωγε και λίαν δικλήττομαι πως τὸν Χρι-  
στὸν ἀφέντες οἱ τάλαντες ἡκολούθησαν τῷ Μωάμεθ. αὐτὸς  
10 και γὰρ ὁ τοῦ Μωάμεθ νόμος, τοῦτ' ἔστι τὸ κοράν, αὐτὸ τοῦτο  
φησιν δι' δι' ἀγγέλου εὐηγγελίσθη τῇ μητρὶ τοῦ Ἰησοῦ και  
διὰ πνεύματος ἄγιον ἡγιάσθη και τῇ δυνάμει τοῦ Θεοῦ συνε-  
λήφθη, ἀλλ' οὐ φύσεως ἐνεργείᾳ, και δὲ παρθένου ἀγιστάτης  
και ὑπὲρ πάσας τὰς ἀλλας γυναικας καθηδοῦς γεννηθῆναι· ἐν  
15 γὰρ τῷ κεφαλαῖψῃ τῷ Αἰνεσάν φησιν “ὡ ἐταῖροι τῆς βιβλου”  
(τοῦτ' ἔστιν οἱ πιστοί), “μὴ λέγετε περὶ τοῦ Θεοῦ πλὴν τῆς  
ἀληθείας, ὅτι ὁ Χριστὸς Ἰησοῦς υἱός ἔστι τῆς Μαρίας και  
ἀπόστολος Θεοῦ και λόγος Θεοῦ, ὃν δὲ αὐτῇ ἔθηκε διὰ πνεύ-  
ματος τοῦ ἄγιουν.” ίδεν γοῦν Θεὸν ὄνομάσις και λόγον Θεοῦ  
20 και πνεῦμα ἄγιον τὴν τρισυπόστατον τριάδα ὁ ἄνθρωπος οὐκ  
ἡνοίξεις τοὺς τῆς ψυχῆς ὄφθαλμοὺς ίδειν τὸ φῶς τῆς τριεάδος.  
και εἰκότως· ὥσπερ γὰρ τὰ ἐν τῇ κοιλίᾳ τῆς μητρὸς εὑρε-

### 11. ἡ μήτηρ Ρ

manifesta mendacia contineat, id quod a deo prouersus alienum est;  
ut violentus sit et libertatem tollat, quam deus nunquam evertit; ut  
perturbationis plenus sit, quae a deo longe abest, quandoquidem deus  
non est perturbationis deus; ut pravus sit, quem deus omni sit ae-  
quitate et iustitia superior; ut itinera fictitia et prodigiosa contineat,  
quum deus sit omnis veritatis auctor. quorum malorum omnium  
primum et postremum est, quod a daemone editus est coram iste,  
quamvis eum a deo editum esse dicant deum calumniantes.

Miror equidem et admodum stupeo, quod, Christo relicto, mi-  
seri isti Mohametem secuti sint. in ipsa enim Mohametis lege h. e.  
corane docetur, Christum per angelum matri Iesu praenuntiatum, per  
spiritum sanctum sanctificatum, vi divina, non naturali, conceptum, et e  
virgine sanctissima et prae omnibus feminis pura natum esse. capite  
Aeneasan enim dicit “socii scripturæ” (h. e. fideles), “ne dicatis nisi  
verum de deo, Iesum Christum filium Mariae et legatum et verbum  
dei esse, quem in ea collocavit per spiritum sanctum.” itaque miser  
iste, quum deum appellaret et verbum dei et spiritum sanctum h. e.  
sanctam trinitatem, non aperuit oculos mentis ad videndum  
lumen trinitatis. nimirum sicut iu ventre matris fetus immaturi vi-

σοκόμενα ἔμβρυα πρὸ τῆς γεννήσεως αὐτῶν ζωὴν μὲν ἔχουσιν, ἀνωφελῆ δὲ καὶ ἀνόητον, καὶ ψυχὴν μὴ δυναμένην διαχεῖν τὸ κρείττον τοῦ χείρονος, ἥτις παρὰ καιρὸν γεννηθέντα σύν εἰσιν ἄνθρωποι ἀλλ' ἐκτρώματα καὶ ἀμβλώματα, οὕτω καὶ πᾶς ἀσεβῆς ὁ μὴ ἀναγεννηθεὶς δι' ὑδατος καὶ πνεύματος,<sup>5</sup> τοῦτ' ἔστι διὰ τοῦ ἄγίου βαπτίσματος, οὐδὲν τὸ οὐρανιον φῶς καὶ τὴν τῆς ἀληθείας ἐπίγνωσιν, καὶ διὰ τοῦτο μύσας τοὺς τῆς ψυχῆς αὐτοῦ ὄφθαλμοὺς ὁ μάταιος σκοτεινὸς ἐναπελείφθη ὡς ὁ πατήρ αὐτοῦ ὁ διάβολος. περὶ γὰρ τοῦ ἄγίου πνεύματος συνεχῶς ἐν τῷ κοράν μέμνηται. φησὶ γὰρ ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῷ Εμπιὰ ὡς ἐκ προσώπου τοῦ Θεοῦ ὅτι περὶ τῆς Μαρίας ἐνεφυσήσαμεν αὐτῇ ἐκ τοῦ πνεύματος τοῦ ἄγίου. καὶ πάντας οὐδὲν δύναται εἰπεῖν ὅτι περὶ ἀγγέλου εἶπε τοῦτο ὁ Θεός. καὶ περὶ μὲν τοῦ Χριστοῦ τοιαῦτα περὶ δὲ τοῦ Μωάμεθος οὐδὲν τοιοῦτόν φησιν, ἀλλ' ὅτι ἡνὶ ὅρφανὸς καὶ πλανήτης ὑπὸ θεοῦ συναχθείς. ἔστι τὸν Χριστὸν λόγον θεοῦ δινομάζει, ὡς εὑρηται, καὶ ψυχὴν θεοῦ καὶ προφήτην πάντων τῶν προφητῶν μέγιστον, τὸν δὲ Μωάμεθον οὐτως μόνον προφήτην ἀπλέως. ἔστι τὸν Χριστὸν ἐκ τοῦ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακὼβ ὅμολογοῦσιν εἶναι τοῦ ἔχοντος τὰς ἀπαγγελίας. ὁ δὲ Μωάμεθος ἐκ τοῦ Ἰσμαήλ ἐστιν, ὃστις ἐξεβλήθη μετὰ τῆς μητρὸς αὐτοῦ τῆς παιδίσκης Ἀγαρ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ Ἀβραὰμ. ἔστι ὁ Χριστὸς οὐδέποτε ἐποίησεν ἀμαρτίαν (λόγος γὰρ θεοῦ καὶ πνεῦματος βαπτίσματος MP 11. ἐμπατῆ P διὰ post Μαρίας transponeendum 13. δύνασθε P)

tam quidem, sed inutiliter et sui nesciam, atque mentem, utrum melius, utrum peius sit, non discernentem habent, aut, ante tempus editi, non homines, sed partus praeposteri vel abortus sunt, ita quisquis impius per aquam et spiritum h. e. sanctum baptisma non regeneratus, coelesta lumen et veritatem adspicere nequit; et propterea, clausis oculis mentis, nebulo iste occaecatus mansit, ut pater eius diabolus. sancti spiritus enim in corane perpetuo mentionem facit. capite Empia enim nomine dei de Maria dicit, "inspiravimus ei per spiritum sanctum." profecto enim dicere non potest, de angelo hoc deum dicere. haec igitur de Christo praedicat; de Mohamete nihil eiusmodi, sed orbum eum fuisse et vagum hominem a deo compulsum. idem Christum verbum dei appellat, ut diximus, et animam dei et prophetam omnium prophetarum maximum, Mōhametem autem simpliciter prophetam. deinde Christum ab Abrahamo, Isaaco et Iacobo, quibus promissa data erant, genus ducere consentiunt; Mōhametem autem ex Ismaelis posteris est, qui cum matre sua, Agar ancilla, ab Abrahamo domo electus est. Christus nunquam peccavit (nam verbum dei et

μα θεοῦ οὐ δύναται πλανηθῆναι), δὸς δὲ Μωάμεθ εἰδωλολάτρης δηγένετο καὶ φονεὺς καὶ ἄρπαξ καὶ ὑσελγής, καὶ πολλοῖς ἐτέροις ἀμαρτήμασιν ἔνοχος δηγένετο, διφ' οὓς δὲ θεός, ὡς φασιν, αὐτὸν συνεπάθησεν. ἔτι δὲ Χριστὸς φρικτὰ καὶ ἔξαιστα 5 πεποίηκε θαύματα, ὡς ἐν τῷ κεφαλαιῷ τῷ Ἐλμαιϊδᾶ μεμαρτυρηταῖς δὲτι δὲ Χριστὸς τυφλοὺς ἐφώτισε, λεπροὺς ἐκαθάρισε, νεκροὺς ἀνέστησε καὶ ἄλλα πολλὰ εἰργάσατο· δὸς δὲ Μωάμεθ οὐδὲν θαῦμα πεποίηκε κατὰ τὸ κοράν, ἀλλ' ἡ μόνον τὸ τῆς σελήνης, ὅπερ ἐστὶ ψεῦδος ἀντικρυῖς, καὶ ἐτερά τινα αἰσχρά, ἀπερ καὶ παρεσιωπήθησαν καὶ τῇ σιγῇ παρεδόθησαν διὰ τὸ λίαν δύσφημον. ἔτι κατὰ μὲν τὸ εὐαγγέλιον καὶ αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν δὲ Χριστὸς ἀσταρώσας καὶ τέθηνηκε καὶ ἐτάφη καὶ ἀνέστη καὶ ἀνελήφθη καὶ ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς κάθηται· κατὰ δὲ τὸ κοράν, ὡς δῆταν τιμῶντες αὐτὸν, λέγουσιν δὲτι οὐκ ἀπέθανεν, ἀνελήφθη δὲ 15 δῆμος. καὶ ἵδον δόσον ἀπὸ τῆς τοῦ εὐαγγελίου ἀληθείας καὶ ἀπὸ τῆς τοῦ Μωάμεθ ψευδολογίας δὲ Χριστὸς ζῶν ἀναραινεται καὶ δύολογεσται, δὸς δὲ Μαχούμεθ οὐτοσίν, ὡς πάντες οἱ τὰ ἐκείγον φρονοῦντες δύολογούσιν, ἀπέθανε καὶ οὐκ ἀνέστη. καὶ τοίνυν διὰ ταῦτα πάντα τὸν Χριστὸν ἔδει προσκυνεῖν καὶ 20 μὴ τῷ Μωάμεθ ἀκολουθεῖν. πῶς γὰρ ἔδει πιστευθῆναι τὰ τοῦ θεοῦ λόγια ἀνθρώπῳ δύοισιν κατὰ πάντα τῷ δαιμονι; καὶ εἰ βιούλει, παραβάλλωμεν ἀμφοτέρους, καὶ γνωσόμεθα τὰ τούτων ἴδιωματα. δὸς διάβολος ἐπηρεμένος καὶ ἀλαζών, δὲ Μωά-

## 5. Ἑλεῖμαδα P

spiritus dei non potest peccare), sed Mohametes idololatra, homicida, praedo, libidinosus, multisque alii vitiis obnoxius erat, ob quae eum deus, ut aiunt, miseratus est. Christus stupenda et eximia miracula edidit, sicut in capite Elmaida confirmatur, Christum cæcis visum restituisse, scabiosas purgasse, mortuos suscitasse et multa alia fecisse. contra Mohametes nullum miraculum edidit secundum coranem, praeter unum illud de luna, quod manifestum mendacium est, et alia quaedam turpia, quae silentio praetermissa sunt propter nimiam infamiam. Christus secundum evangelium et revera cruci affixus, mortuus et sepultus est, surrexit, in coelum ascendit et a dextra patris sedet; secundum coranem autem, utpote eum venerantes, dicunt, eum non mortuum esse, sed tamen in coelum ascensisse. itaque veritas evangelii et mendacia Mohameti testimonio sunt et consentiunt, Christum vivere; Mohametes iste vero, ut omnes asseclæ eius conveniunt, mortuus est nec surrexit. ob haec omnia igitur Christum profiteri, non Mohametem sequi debebant. quis enim dicta del ab homine omnino daemoni simillimo accipiat? si placet, comparemus eos et cognoscamus utriusque proprietates. diabolus elatus et nebulos;

μεθ ἐπηρμένος καὶ ἀλαζών· τίς γὰρ μεῖζων τοῦ Μωάμεθ,  
ὅς υπεραναβάς τοὺς οὐρανούς, ὃς αὐτὸς περὶ αὐτοῦ εἰργήει,  
καὶ αὐτὰς πάσας τὰς ἀγγελικὰς δυνάμεις τῷ θεῷ προσωμίλει,  
καὶ μεσίτης τῶν ἐπταικότων ἀγγέλων ἔγενετο, ἀλλὰ καὶ τοῦ  
κόσμου παντὸς προστάτης; ὁ διάβολος ἀνθρωποκότονος ἐστι, 5  
καὶ ὁ Μωάμεθ τοὺς μὴ πειθομένους τοῖς δόγμασιν αὐτοῦ θα-  
νάτῳ κατεδίκασεν. ὁ διάβολος ἀπατεών ἐστι, καὶ ὁ Μωάμεθ  
τὰς ἡδονὰς ἐνδαῦτος καὶ ὥσπερ τι δέλεαρ ἐν ἀγκίστρῳ ἐνθεὲς  
τοὺς ἀνοήτανς πρὸς ἑαυτὸν ἐφελκύσατο. ὁ διάβολος ψεύστης  
ἐστιν, ἀλλ' οὐ τοσοῦτον ὡς ὁ Μωάμεθ, καθὼς καὶ ἐν ὅλῳ το-  
τῷ κοράν τρανῶς ἀναφαίνεται. ὁ διάβολος ὑπουρός ἐστι·  
84 καὶ τίς ἄλλος ὡς Μωάμεθ τῇ ταπεινώσει ὑποκριθεὶς τὴν  
ὑψηλοφροσύνην ἡσπάσατο; ὁ διάβολος σύμβουλός ἐστι τῶν  
ἀπηγορευμένων, καὶ ὑπὲρ πάντας ὁ Μωάμεθ· οὐδὲν γὰρ  
νηγίες, οὐδὲν ὀφέλιμον, οὐδὲν θεῷ δεκτόν, ἀλλὰ τὰ πάντα 15  
κατὰ τοῦ θείου νόμου ἐδίμαξεν. ὁ διάβολος ἄθεος ἐστι, καὶ  
κατὰ πάντα δῆμοις αὐτῷ ὁ τῆς ἀπωλείας νίδος ὁ Μωάμεθ·  
θεὸν γὰρ προσκυνεῖ καὶ κηρύττει δλόσφατρον καὶ ψυχρότατον,  
θεὸν προσκυνεῖ τὸν μήτε γεννήσαντα μήτε γεννηθέντα, μὴ  
νοήσας ὁ δεῖλαιος ὅτι σῶμα προσκυνεῖ καὶ οὐ θεόν· ἡ γὰρ 20  
σφαῖρα εἰδος σώματός ἐστι καὶ ἡ ψυχής ποιότης σώματος·  
τὸν δὲ θεὸν τὸν μήτε γεννήσαντα μήτε γεννηθέντα οὐ προσ-  
κυνεῖ ἀλλὰ σῶμα, οὗτε θεὸν ἀσώματον καὶ ἀληθῆ, ἀλλὰ

Mohametes elatus et nebulo. quis enim Mohamete maior, qui supra  
coela, ut ipse de se praedicat, et omnes angelos egressus, deum  
convenit et angelis, qui peccaverant, divinam gratiam reconciliavit,  
qui etiam totius mundi patronus fuit? diabolus homicida est; Mo-  
hametes eos, qui dogmatis suis non obtemperarent, morte multavit.  
diabolus fraudulentus est; Mohametes licentiam voluptatum faciens,  
quas quasi ut escam hamo affixit, imprudentes ad se pellexit. dia-  
bolus mendax est, nec tantus, tamen, quantus Mohametes, quod toto  
corane clare demonstratur. diabolus subdolus est; quis autem pariter  
ac Mohametes, humilitate occultans superbiam, blanditus est? dia-  
bolus vetitorum suasor est; idem prae omnibus Mohametes, qui ni-  
hil salutare, nihil utile, nihil deo acceptum, sed omnia legi divinae  
contraria docuit. diabolus impius est; omnino ei simillimus est per-  
niciei filius Mohametes. deum enim adorat, quem globosum et fri-  
gidissimum appellat, deum, qui nec generavit nec generatus est, ad-  
orare sibi viens, atque nescius, corpus, non deum a se adorari. glo-  
bus enim species, frigus qualitas corporis est. itaque non deum, qui  
nec generavit nec generatus est, adorat, sed corpus adorat, nec deum  
incorporeum et verum adorat, sed deum, quem somnia iuppiorum con-

Θεὸν προσκυνεῖ ὃν δὲνειροι τῶν ἀσεβῶν διαπλάττουσι. γελοῖον γὰρ πάντως ἐστὶ δοξάζειν τινὰ ἡλιον φῶς μὴ ἔχοντα καὶ πηγὴν ἄγειν ὑδατος καὶ νεῦν λόγον μὴ ἔχοντα. ὡς αἰπόλοιτο ὁ τοιοῦτος θεός. ὁ δὲ παρ' ἡμῖν τοῖς Χριστιανοῖς θεὸς εἰς 5 ἐστὶν ὁ πρὸ πάντων καὶ ἐπὶ πάντων καὶ δὲν πᾶσι καὶ ὑπὲρ τὸ πᾶν, ἐν πατρὶ καὶ νίψι καὶ ἀγίῳ πνεύματι πιστευόμενός τε καὶ προσκυνούμενος, μονάς ἐν τριάδε καὶ τριάς ἐν μονάδι ἀσυγχύτως ἐνομένη καὶ ἀμερίστως διαιρουμένη, μονάς ἡ αὐτή καὶ τριάς παντοδύναμος, κατήρ ἄναρχος οὐ μόνον ὡς 15 ιοῦ χρονος ἀλλὰ καὶ ὡς κατὰ πάντα τρόπον ἀναιτίος, μόνος αἰτία καὶ ὁρία καὶ πηγὴ τῆς ἐν νίψι καὶ ἀγίῳ πνεύματι θεορουμένης θεότητος· ὃς ἵλεως γένοιτο ἡμῖν καὶ πᾶσι Χριστιανοῖς ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως πρεσβείαις τῆς πανυπερευλογημένης δεσποινῆς ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας 15 καὶ πάντων τῶν ἀγίων. ἀμήν.

6. Τίς γοῦν ἀντιλογία ἐστὶ περὶ τοῦ πλάσματος τῆς σελήνης; δμως πᾶς τις ὁ ζητῶν τὴν ἀλήθειαν γνώτω ὅτι τὰ θυμάτα οὐ κατ' ἐπίδειξιν γίνονται, ἀλλὰ δι' ὠφέλειαν ψυχικὴν ἄμα καὶ σωματικὴν, ὡς ἐπὶ τοῦ Χριστοῦ, ἡ διὰ χρῆστος, ὡς ἐπὶ τοῦ Μωϋσέως καὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ. ἀλλὰ πῶς ἐνήργησε τὸ τῆς σελήνης ταιοῦτον ἔξαιστον θαῦμα; αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ εἰπὼν δὲι οὐν ἡλθε διὰ θαυμάτων δοῦναι τὸν νέμον, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ παιδεύεσθαι ἡμᾶς κατηγορεῖ ἡμῶν· δγώ

16. 6] κατὰ τοῦ δευτέρου αὐτοῦ λόγου P, ἐκ τοῦ δευτέρου λόγου M κλάσματος P

inxerunt. prorsus ridiculum enim est, solem lucis, aut fontem aquae, aut mentem rationis expertem cogitare. quare pereat iste deus. sed Christianorum deus unus est ante omnia et post omnia et in omnibus et supra omnia, in patre, filio et spiritu sancto creditus et adoratus, unitas in trinitate et trinitas in unitate immixta coniuncta, et individua separata, unitas eadem et trinitas omnipotens, pater initio carens, non solum quod tempore, sed etiam quod omnino causa non continetur, solus causa et radix et fons divinitatis filio et spiritui sancto insitae: qui nobis et cunctis Christianis propitius sit die iudiciali, deprecante benedictissima domina nostra, deipara et semper virginе Maria et omnibus sanctis. amen.

6. Quae vero fabulae istius de luna conflictae insulsitas est? nempe quicunque verum discere cupit, scito, miracula non ostentandi causa, sed propter salutem animae et corporis, ut a Christo, aut propter necessitatem, ut a Moyse et Iesu, Nauae filio, fieri. quid autem iste lunae illud eximium miraculum edidit? ipse enim dicit, non

δέ, φησί, τούναντίον, διε πιμελούμενος δι πατήρ τοῦ παιδός παιδεύει αὐτό, ἀγάπης ἐνυπαρχουσῆς. καὶ περὶ μὲν τῶν Ἐβραιών ἀληθῶς εἶπεν· οἱ γὰρ Ἐβραῖοι κατὰ καιρὸν ἔλαβον ὄφγὴν ἀπὸ θεοῦ, ἀλλ' οὐκ ἀσυμπαθῆ· εἰχον καὶ γὰρ προφήτας δι' ὅλου τοῦ καιροῦ καὶ ἀγιασμὸν καὶ ἵερωσύνην, 5 παιδεύοντος μὲν αὐτοὺς τοῦ θεοῦ σωματικῶς, ψυχικῶς δὲ οὐ κατελιμάνοντο. μετὰ δὲ τὸν τοῦ κυρίου σταυρὸν καὶ τὸ πάθος ὁγένετο παντελῆς εἰς αὐτοὺς ἐγκατάλειψις ψυχῶν τε καὶ σωμάτων, εἰς αὐτοὺς λέγω τοὺς αὐθάδεις.

7. Τῷ τὸ προκείμενον οὖν ἀπανέλθωμεν τῆς ἡμετέρας 10 διηγήσεως τε καὶ ιστορίας. τῷ θάρει τοῦ ΣΩζοῦ ἔτοντος ἥρξατο φαίνεσθαι κομήτης ἐκ τῶν δυτικῶν μερῶν τοῦ ἀφ' ἑσπέρας ὀρθίζοντος ἐκάστης, εὐθὺς μετὰ δύσιν ἡλίου, δομιφαίᾳ τινὲς 15 ἔσωκαίς, καὶ τῇ σελήνῃ πλησιάσας πανσελήνῳ οὔσῃ ἐκλειψις κατὰ τύχην γέγοντος κατὰ τὴν τάξιν καὶ κύκλον τῶν οὐρανῶν 15 φωστήρων, ὡς ἐθος. τινὲς δὲ τὸν κομήτην ξιφοειδῆ ὄρωντες καὶ ἐκ τῶν ἐσπερίων κινούμενον καὶ πρὸς ἀντολὰς τὴν πορείαν ποιοῦντα καὶ τῇ σελήνῃ πλησιάσαντα, καὶ τὸ σκήτος τῆς ἐκλείψεως ἰδόντες, ὄνομάζοντες διε τὸ κομήτης δι ξιφοειδῆς καὶ ἡ σκότωσις τῆς σελήνης οὕτως δῆλος, διε μέλλοντιν ὅμοφωντισαν οἱ 20 τῶν ἐσπερίων αὐθέντες Χριστιανοὶ ἀλθεῖν κατὰ τῶν Τούρκων, καὶ αὐτοὺς νικήσουσιν. οἱ Τούρκοι δὲ θεωρεῦντες καὶ αὐτοὶ εἰς φέβον οὐκ ὀλύγον καὶ λογισμὸν ἀνέπεσσον. ἀλλὰ καὶ αἱ τύχεις

venisse se miraculis legem constitutum. quin etiam nos, quod castigemur, accusat. equidem, ait, contra dico, patrem filium, quem curae habet, castigare, amore commotum. ac de Hebreis quidem recte dicit. Hebrei enim nonnunquam iram dei experti sunt, neque tamen illam immisericordem. habebant enim perpetuo prophetas, sacra et sacerdotia, corpore a deo castigati, sed anima non destituti. post Christi autem supplicium et perpectionem secuta est perfecta eorum, i. e. contumacium, destitutio tum corporis tum animae.

7. Redeamus iam ad res, in quibus nunc maxime versamur, enarrandas. aestate anni 6962 in parte occidentali horizontatis quotidie statim post occasum solis cometes romphaeas similis apparere coepit; qui quum prope lunam esset, pleno lumine splendens, accidit, ut defectio lunae fieret, secundum ordines et circuitum rerum celestium, ut solet fieri. quidam quum cometen gladio similem e regione occidentali orientem versus procedere et lunae approphanare viderent sentirentque tenebras defectiois, existimabant, cometen hunc et obscuratam lunam significare, occidentales principes Christianos, conspiratione facta, adversus Turcas profecturos eosque devicturos esse. atque Turcae ipsi, ista quum viderent, in timorem hand levem solli-

ἐκεῖναι παναέληνοι οὐσαι, οὐδὲ διέλεικον ἀστραπαὶ καὶ βρονταὶ καθ' ἐκάστην ἐσπέραν ἄχρι καὶ τῆς δευτέρου φυλακῆς τῆς υπτός. τῷ δὲ πρῶτῃ σεισμοί τινες ἐλαφροὶ ἐγίνοντο ἐπὶ ἡμέρας δέκα καὶ δύτῳ. καὶ καύσων ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις οὐκ 5 δύλιγος ἦν.

Ἄλλα μέρος τι περὶ τῆς φύσεως τῶν κομητῶν καὶ ἀστραπῶν καὶ βροντῶν καὶ ἄρκων ἥγουν κεραυνῶν καὶ σεισμοῦ καὶ στοιχείων διηγησάμεθα· καὶ δούν τὸ κατὰ δύναμιν δηλώσω πρὸς υμᾶς. ἄκουσον οὖν.

10. 8. Κομῆται λέγονται τὰ φαινόμενα ἀπὸ γῆς πρὸς οὐρανὸν ἐκχυνόμενα, ἀπερ λέγουσί τινες ἀστρα· ἀλλ' οὐκ οἰδασι τί λέγουσιν. ἔτεροι δὲ λέγουσιν ὅτι δαιμονές εἰσιν, μὴ εἰδότες καὶ αὐτοὶ τί λέγουσι, καὶ σφαλερῶς βλασφημοῦσιν. ἀλλ' οὗτε ἀστρα εἰσὶν οὗτε δαιμονικὰ πνεύματα· τὰ γὰρ 15 δαιμόνια οὐκ εἰσὶ λαμπρὰ ἀλλὰ ἔξοφωμένα καὶ ἀφανῆ τῆς ἀνθρωπίης ὄψεως. διὰ τοῦτο οἱ ταῦτα λαλοῦντες φλυαροῦσιν ἀμαρτανοντες. εἰ δὲ πάλιν ἀστρα εἰσὶ καὶ πάντοτε ἀπὸ αἰῶνος πίπτοντα ἥσαν, ἔμενεν δὲ οὐρανὸς ἄναστρος. διὰ τοῦτο οὗτε ἀστρα εἰσὶν οὗτε πονηρὰ πνεύματα, ἀλλὰ κομῆται ταί εἰσιν. οἱ γὰρ κομῆται τοιουτοτρόπως γίνονται. τῶν ἀνέμων ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐν τῷ αἰθέρι εἰσερχομένων, τὸ λεπτότατον ἐπιφέρουσι τῆς γῆς ὑλοειδὲς πρὸς τὸ οὐρανιον πῦρ, καὶ βιαζομένη ὑπὸ τῶν ἀνέμων ἡ ὕλη οὐ κατέρχεται ἐπις οὐδὲ γῆση ὁ ἄνεμος. καὶ τότε ἐκπίπτουσιν ὑλομανούντων. τῶν ἀνέ-

γ. ἄρκων ἥγουν ομ P 10. 8] περὶ κομητῶν MP 16. φλυαροῦσιν P 17. πάντοτε ομ P 22. τὸν οὐρανὸν πῦρ MP

citudinemque inciderunt. quin etiam, quum noctibus illis plena luna esset, fulgura et tonitrua non cessabant quavis vespera usque ad secundam vigiliam. mane autem terra tremebat mediocriter per dies octodecim. aestus solis per idem tempus haud levus erat.

Enimvero disseramus paucis de natura cometarum, fulgurum, tonitrum, fulminum, motuum terras et elementorum. docebo equidem pro viribus de his rebus. audi igitur.

8. Cometae dicuntur phænomena a terra in coelum sublata, quos nonnulli astra appellant, nescii, quid dicant. alii daemones eos esse dicunt, qui et ipsi nesciunt, quid dicant, et graviter blasphemant. daemonia enim non clara, sed obscura sunt, nec humanis oculis cerni possunt. quare istud qui dicunt, nugantur et peccant. si autem astra essent et inde ab omni tempore caderent, coelum non foret astris distinctum. itaque neque astra, neque mali spiritus, sed cometæ sunt. cometæ enim hoc modo nascuntur. venti supra terram et per aerem flantes tenuissimam terras materiem ad ignem coele-

μων, ἐκκεχυμένων λαυροειδῶς, ὡς ὑπὸ τοῦ πυρός τοῦ ἄνωθεν κατακαισόμενος ὁ ἄνεμος σὺν τῇ ὑλῇ λαυροειδῆς γίνεται· καὶ οὕτῳ γίνονται οἱ κομῆται. καὶ εἰ ἄμα τῷ κρίνει ὀκπέσῃ ὁ πεπυρακτωμένος ἄνεμος, γίνεται πάλιν ἄχλυς καὶ διμύγεται τῷ διοιώ αὐτοῦ ἀέρι.

5

9. Ἡ ἀστραπὴ οὐκ ἐν ἐτέρῳ τρόπῳ γίνεται εἰ μὴ συναλλαττομένων τῶν ἀνέμων, καὶ τῶν νεφελῶν συγκρονομένων, ὡς βιαζομένων ὑπὸ τῶν ἀνέμων, γίνεται κτύπος, ἐν δὲ τῷ κτύπῳ συγκέχυται τὸ πῦρ παρὰ τοῦ οὐρανίου πυρός. προτέρᾳ δὲ ἡ βροντὴ τῆς ἀστραπῆς γίνεται· ἡμεῖς δὲ ὅξυτέραν 10 ἔχοντες τὴν ὄρασιν διὰ τοῦτο πρῶτον θεωροῦμεν τὴν ἀστραπήν, μετὰ δὲ ταῦτα ἀκούθμεν τὴν βροντήν, διότι βρυαδυτέραν τὴν ἀκοήν ἔχομεν. βλέπε· ἐν παραδείγματι ἀποδεῖξω σοι. αἴπεχοντός σου τινος πόρρωθεν κόπτοντος ξύλα, βλέπεις αὐτὸν τὴν ἀξίνην συγκρονομένην, καὶ οὕτῳ μετὰ μικρὸν τὸν 15 κτύπον ἀκούεις.

85 10. Ἀνωθεν πρὸς τὸν αἰθέρα ἡ πλωμένων ὄπαρχει τὸ πῦρ ὃν ὅλῳ τῷ προσώπῳ τοῦ οὐρανοῦ· αὐτὸν γάρ ἔστι τὸ τέταρτον στοιχείου, καὶ ἴσομερετ τῶν ἐτέρων τριῶν, ὡς μὴ ἰσαζομένων ὁ κόσμος ἀπώλετα ἄν· οἶδε γὰρ ὁ δημιουργὸς 20 πῶς παρεσκεύασεν αὐτά.

11. Ο μὲν κεραυνὸς οὕτῳ γίνεται. συγκρονομένων τῶν

1. ἐκκεχυμένος P 4. μίγνυται P 6. 9] περὶ ἀστραπῶν καὶ βροντῶν. 6. συγκροτομένων P 17. 10] περὶ τοῦ ἐν αἰθέρῃ πυρός P, περὶ τοῦ τοῦ ἐστιν ἀστραπῆ M 19. τοῖς ἐτέροις τρισὶν, ὃν μὴ στοιχείων P 22. 11] περὶ κεραυνοῦ P

stem auferunt, nec descendit ea materies ventorum vi aecta, nisi dum silent venti. tum excidunt ventias materie repletis et in speciem folii laurei effusis; quippe igne superiore inflammatus ventus cum materie formam talis folii induit. sic igitur cometae nascentur. si in frigus ventus ignitus incidit, rarus obscurus fit et miscetur cum sui simili aere. —

9. Fulgor hoc modo fit, ut luctantibus ventis, et nebulis ventorum vi collisis, fragor oriatur, fragore autem ignis avellatur a coelesti igne. tonitru autem prius fulgere fit; sed quoniam visum acriorem habemus, prius fulgor videmus, deinde audimus tonitru, quia auditus lentior est. en tibi eius rei documentum. si quis procul a te ligna caedit, videt asciam immissam, paulo post denum sonitum audis.

10. Sursum per aethera dispersus est ignis toto spatio coeli. id enim quartum elementum est, ceteris tribus aequabile. nam si aequabilia non essent, periret mundus. at enim novit rerum auctor, quomodo ea constituerit.

11. Fulmen hoc modo fit. nebulis collisis, fragor, ut ante dixi,

νεφελῶν γίνεται, ὅσπερ προείπομεν, κτύπος, καὶ μετὰ τὸν κτύπον γίνεται πῦρ. τὸ δὲ πῦρ ἐκεῖνο ἐὰν τύχῃ καὶ συνονσιάσῃ μετὰ κομῆτου, οὐδὲν χλιαίνει ὡς οἱ κομῆται, ἀλλὰ δὴ γῆς ἐπεισέρχεται καὶ φθείρει· θανατοῦ καὶ ἀπειλοῦ, ἀλλ' οὐδὲν καίει, ὡς λέγουσι τινες. καὶ οὗτος γίνεται δὲ κεραυνός, ὅν περ ἡμεῖς λέγομεν ἄρχον.

12. Περὶ δὲ σεισμοῦ ἄκουσουν, καὶ ὅσον κατὰ δύναμιν δηλώσω ὑμῖν, διτὶ μετὰ καθαρᾶς ἀποδείξεως τοῦτο τὸ τοῦ θεοῦ μέγα μυστήριον ἀποδεῖξαι οὐ δύναμαι, διτὶ τῶν τοῦ θεοῦ κριμάτων καὶ προνοίας αὐτοῦ καὶ βάθος καὶ ὑψος τῆς αὐτοῦ σοφίας ἔξιχνιάσαι ἀνθρωπίνη οὐδὲν δύναται γλῶσσα, ἀλλ' οὐδὲ γνῶσαι ἐπ' αὐτὰ συνιεῖ, οὐδὲν δὲ αὐτὸς δὲ θαυμάσιος Παῦλος ἵσχει ἔξιχνιαν τὰς ὁδοὺς κυρίου· ἀλλ' ὡς εὔσπλαγχνος ὡν οἰκτίζομεν καὶ πολυέλεος καὶ ἀπασαν σοφίαν καὶ σύνεσιν φι-  
15 λανθρώπως τῷ τοῦ αὐτοῦ ἔχαριστο πλάσματι, οὗτο γνω-ρίζει ἡμῖν διτὶ πᾶσα κτίσις κινεῖται, ὡς προείπομεν, ὑπὸ τῶν τεσσάρων στοιχείων, ὥν τὰ μὲν δύο εἰσὶν εὐφερῆ, ὡς ἐλα-φρώτερα κονφιζόμενα ἐν τῷ αἰθέρι· ἀλλ' οὐτε ἀναῳδειν ἐκλεί-  
ποντινούντες οὐτε καταῳδειν· ἀλλ' διπον οὐκ εἰσὶν οὐδὲ ισταγται, οὐχ,  
20 ὡς λέγουσιν, οὐ φθάνουσιν, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖθεν δυνάμει αὐτῶν ἐν-  
εργοῦσιν. ἐν δὲ τῷ οὐρανῷ οὐκ ἔστι γῆ· ἀλλ' δὲ κονιορτὸς αὐτῆς λανθροειδῆς γίνεται σὺν τῷ ἀέρι, καὶ ἐκχεῖται πεπυρακτωμένος, καὶ ἐμφανῆς τῷ κόσμῳ τῷ κάτω φαίνεται. ἐν δὲ τῇ γῇ οὐκ  
ἔστι πῦρ· ἀλλὰ τοῦ πυρὸς αἱ δυνάμεις πολλάκις δὲν γῆς ἀνερ-

3. φαίνει P      7. 12] περὶ τοῦ σεισμοῦ M et omissio τοῦ P  
21. δὲ] γε? an μὲν γὰρ?      23. γίνεται P

et post eum fragorem ignis efficitur. qui ignis cum cometa iunctus, non calefacit, sicut cometae, sed in terram delatus evertit: occidit ac deicidit, nec urit tamen, ut nonnulli dicunt. sic fulmen fit, quod vulgo ἄρχον appellamus.

12. De motibus terrae iam audi, quos pro viribus explicare co-nabor, quandoquidem perfecta declaratione magnum hoc mysterium dei explanare nequeo, quoniam iudiciorum, providentiae et sapientiae divinae altitudinem nec lingua humana eloqui nec mens per-spicere potest, adeo ut ipse divus Paulus vias domini investigare se non posse fateatur. sed quum pro benevolentia et misericordia sua omnem sapientiam et cognitionem benignè impertiverit creaturae suae, tum edocet nos, totum mundum, ut diximus, quatuor elemen-tis contineri, quorum duo leviora sunt et versus coelum sublimia, at-tamen nec supra nec infra plane deficient; nec ubi constituta non sunt, eo non perveniunt, sed ibi quoque vim suam exercent. in coelo

γοῦσιν. οὐδὲ τῷ οὐρανῷ ὑδωρ, ἀλλὰ καὶ αἱ νεφέλαι αὐτὸς πρὸς οὐρανοὺς ἀνάγουσι, γέγραπται γὰρ ὅτι καὶ ὑπεράνω τῶν οὐρανῶν ὑδωρ ὑπάρχει· ἄλλο γὰρ τὸ ὑπερκόσμιον καὶ ἄλλο τὸ ἐν κόσμῳ φαινόμενον. τοιουτορόπως δὲ ἡρὸς ἰσχυρὸν ἔστι στοιχεῖον, καὶ ἀνωθεν καὶ κάτωθεν ἐνεργεῖς πολλάκις καὶ σημεῖα καὶ τέρατα ποιεῖ. ἐξ δοχάτου τῆς γῆς ἀνάγει νεφέλας σὺν ὑδατι πρὸς οὐρανούς, ἀστραπὰς ποιεῖ, βροντὰς τραυτάτας καὶ φοβερὰς ὥστε καὶ οἱ οὐρανοὶ σείονται καὶ ἡγεμονοὶ· καὶ τῷ πνῷ συγενοῦται καὶ κεραυνοὺς ποιεῖ διὰ πνεύματος. καὶ πάντας δὲ ἡρὸς ἀκθροεῖς καὶ ταράττει· τὴν διάλασσαν μετατιθεῖς καὶ ἐκ βυθοῦ ἀμετρήτου συντεράττει, καὶ πάντα κυμαίνει ἐν ἔξουσίᾳ πολλῇ· περικυκλοῦ τὴν γῆν· αὐτὸς γὰρ τὸ στοιχεῖον ἰσχυρότερον πάντως καὶ πολεμικὸν ὑπάρχει. διὰ τοῦτο καὶ ὑπὸ αὐτοῦ δὲ σεισμὸς γίνεται καὶ πᾶσα ἡ κτίσις κινεῖται· ἡ γὰρ γῆ, ὡς εἰρηται, οὐ βαστάζει ται ὑπὸ οὐδενός.

13. Οἱ μὲν ἡροὶ πρωτόκτιστον πάντων ὑπάρχει στοιχεῖον; Β γάρ δὲ τοῦ ἀέρος τὸ ὑδωρ γεννᾶται· καὶ οὗτος ἀέρος ἔξερχομένου ἐκ τοῦ στόματός σου καὶ ὑποπίπτοντος εἰς τὴν οὐρανούν γίνεται δροσία, ὡς ὑπὸ τεσσάρων στοιχείων καὶ διὰ τοῦ θρωπος συνηρμοσμένος ὑπάρχει καὶ πᾶσα ἡ κτίσις. τὸ δὲ ὑδωρ χοῦν ἀποτελεῖ. εἰ βούλῃ, τοῦτο ὅψη ἀληθῶς. λάβε

8. φοβερωτάτας P  
περὶ στοιχείων M

17. 13] περὶ τῶν τεττάρων στοιχείων P,

non est terra: sed pulvis speciem folli laurei cum aere induit et ignitus effunditur et ex inferiore terra conspicitur. in terra non est ignis: sed vis ignis saepe in terra efficax est. ita nec aqua in coelo est, sed tamen nebulis eo attollitur. quod enim in sacris literis est, etiam supra coela aquam esse, alia est supra mundum, alia in mundo aqua. similiter aer validum elementum est, et tam supra tum infra vim suam exercet ac sigma et prodigia efficit. ex extrema terra nebulas cum aqua in coelum attollit, fulgura excitat et tonitrua acerrima et terribilia, ita ut etiam coela contremant et personent, atque, igni iunctus, fulmina efficit. ita aer omnes homines terret et torbat, mare cist et ex altitudine immensa concitat, cuncta agitat vi ingenti, terram circumdat. adeo id elementum validum et vehemens est. ex hoc igitur motus terras oriuntur, quibus universa natura concatenatur. terra enim, ut dictum est, a nomine portatur.

13. Aer primus ex elementis conditus est, ex aere autem aqua nata. ita aere ex ore tuo exeunte et adhaerente barbae, ros nascitur, quoniam e quatuor elementis etiam homo cum universa natura compositus est. aqua limum efficit: quod, si velis, ita experiare. collige aquam puram urna vitrea, et emitte eam, donec deficiat, at-

νῦδωρ ἀπὸ βρογῆς καθαρὸν δὲ νέλιφ νῦδρίᾳ, καὶ ἄφες αὐτὸν τὸ νῦδωρ ἔως οὐκ ἐκλείπῃ, καὶ εὑρεῖς χοῦν, ὃς εἰπομεν. ὁ δὲ χοῦς γεννᾷ λίθον καὶ σίδηρον καὶ πῦρ ἀποτελεῖ.

Ἐνταῦθα εἰπόντες τὴν τῶν στοιχείων καὶ ἄλλων τινῶν 5 διήγησιν ἐν συνόψει, τὰ νῦν τὰ τῆς ἡμετέρας ἴστορίας αὐτοῖς ἀψώμεθα.

14. Τῷ αὐτῷ δὴ φθινοπώρῳ, τοῦ 535 ἑτούς δηλονότι, τελέως ἀπανέστησαν οἱ τῆς Πελοποννήσου Ἀλβανῖται κατὰ τῶν δεσποτῶν καὶ αὐθέντων αὐτῶν, καὶ τὸν Καντακεν-  
10 ζηνὸν Μανουὴλ δεσπότην τάχα πεποιήκασι, περὶ οὐκ οὐδα-  
τί εἰπεν, πόθεν καὶ διὰ τί οὕτως ἀπεχειρίσθη. τῷ δὲ Δε-  
κεμβρίῳ τοῦ αὐτοῦ ἑτούς ἀλλόγτος πάλιν τοῦ Ἀμάρη νιοῦ  
τοῦ Τουραχάνη μετὰ στρατοπέδου εἰς βοήθειαν τῶν δεσπο-  
τῶν αἰτήσει αὐτῶν, καὶ μικρόν τι κακώσαντος τοὺς Ἀλ-  
15 βανίταις, καὶ τὸν αἰχμάλωτον αὐτοῦ ἀδελφὸν χάριν λα-  
βὼν ἀπανέστρεψεν. ἐν φῷ δὴ χρόνῳ καὶ μηνὶ ἀνελλεγ αὐ-  
τογειρίᾳ τὸν φίλτατόν μου νιὸν Ἰωάννην δὲ ἀσεβέστατος  
καὶ ἀπηνέστατος ἀμηρᾶς; δὲ δῆθεν ἐβούλετο τὴν ἀθέμιτον  
συδομίαν πρᾶξαι κατὰ τοῦ παιδὸς χρόνων ὅντος δεκατεσσά-  
20 ρων καὶ μηνῶν δικτὸν παρὰ ἡμέραν μίαν· κατὰ δὲ φρόντισιν  
καὶ ἡλικίαν ὥσταν πλειόνων ἐτῶν ἦν. οἱ μοι τῷ δυστυχεῖ καὶ  
ἀδλίφ γενέτη! τῷ αὐτῷ δὴ Δεκεμβρίῳ ἀπῆλθον κάγε εἰς τὸ  
Δεοντάριν καὶ τὸν δεσπότην καὶ Θωμᾶν τὸν πορφυρογένηντον  
προσεκύνησα· καὶ εἰς τὴν δουλοσύνην αὐτοῦ προσεδ-

10. τάχα om P      22. γενέτη] τί γένηται P

que invenies limum, ut diximus. limus autem lapidem gignit et ferum atque ignem creat.

In conspectu posita elementorum et aliarum quarundam rerum natura, redeat iam, unde digressa est, narratio.

14. Eodem autumno, anni 6962, Albanitas Peloponnesii adver-  
sus despotas et principes suos manifestatam moverunt seditionem et  
Manuelem Cantacuzenum despotam crearunt, de quo non habeo  
dicere, unde et cur id egerit. Decembri eiusdem anni Amares, Tu-  
rachanis filius, despotarum rogatu cum exercitu ad eos adiuvandos  
advenit: qui tamen, postquam admodum leviter afflixit Albanitas,  
captivum fratrem praemii loco adeptus, reversus est. quo tempore  
et mense impiissimus et immanissimus ameras dilectissimum mihi  
filium Iohannem sua manu iugulavit, quum turpiter eo abuti vellet,  
annos quatuordecim et menses ad unum diem octo nato, sed ad pru-  
dentiam longe majori. vae mihi misero et infelici patri! eodem  
Decembri ego Leontarium profectus despotam Thomam porphyrogeni-  
tum salutavi, qui in servitium sui me recepit et Certezam oppidulum

ξατό με, καὶ τὸ χωρίον τὴν Κεφτέζην εὐηργέτησέ μοι ἀργυροβούλλῳ. καὶ πρὸς τοὺς δεσπότας Σερβίας τὸν συμπειθεὸν καὶ γαμβρὸν αὐτοῦ ἡτοίμασεν ἀπελθεῖν με τῷ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους διὰ πολλὰς καὶ ἀναγκαίας δουλείας ὠφελίμους ἀνὰ τούτων. καὶ ἐτοιμασθεὶς παρεγενόμην εἰς Μοδώνην, ἵνα διὰ 5 πλευσίμου ἐκεῖθεν ἀπέλθω εἰς Ἐπίδαυρον τῆς Ἰλλυρίας κακεῖθεν εἰς τὴν Σερβίαν. καὶ ἐξεκόπην τῆς ὁδοῦ διὰ τὴν γενομένην σύγχυσιν ἐν τῇ Πελοπονήσῳ ἐνεκεν τῆς φυγῆς τοῦ γνωτικαδέλφου τοῦ δεσπότου κὺρο Θωμᾶ, νιοῦ Κεντηρίωνος τοῦ πριγκίπου, ἀπὸ τῆς τοῦ Χλουμοντζίου φυλακῆς. ἐν τῷδε 10 τῷ τοῦ καιροῦ διαλήμματι ὁ ἀμηρᾶς ἀπῆλθεν κατὰ τῆς Σερβίας, καὶ τὸ Ὄμύριδον παρέλαβεν. καὶ ἀπῆλθον ἄγω διὰ Θαλάσσης εἰς τὴν Πάτραν, κακεῖθεν διὰ τῆς Βοστίτζας διελθὼν πέραν εἰς Αἴτωλίαν, καὶ τῇ πρώτῃ Σεπτεμβρίου τοῦ 537<sup>ο</sup> ἔτους ἐφθασα εἰς τὴν Αίγανον, ἵνα καιρὸν τινα ἔκεισε 15 διαβιβάσω ἀποκρύψω, ἵνας οὐδὲ ἀμηρᾶς διὰ τοῦ τῆς Σοφίας μέρους ἐπαναστρέψῃ εἰς Ἀνδριανούπολιν, καὶ ἐλεύσωμαι κάγω, ἵνα τοὺς οἰκείους μου αἰχμαλωτισθέντας ἐξαγοράσω. καὶ ἐλθόντος τοῦ ἀμηρᾶ ἐν τῇ Ἀνδριανούπολει παρεγενόμην κάγω ἔκεισε, καὶ παρὰ τοῦ πρώτου ἱπποκόμου τοῦ ἀμηρᾶ τοῦνομα 20 Ἰμπραιῆμ τελεπή ἐξηγόρασα τὴν ἐμὴν σύνενυνον, οὐχ ἀντὴν μόνην ἀλλὰ καὶ τὴν μετ' αὐτῆς Χρυσοβεργίναν, καὶ ἐν τῇ Πάτρᾳ τῷ Φεβρουαρίῳ μηνὶ μετ' αὐτῶν ἐπανέστρεψα, πολλὰ 25 κακοπαθήσας καὶ καταναλώσας ἐν τῇδε τῇ ἀποδημίᾳ. καὶ δε

- |                                   |              |                   |           |
|-----------------------------------|--------------|-------------------|-----------|
| 1. κέρχεραν P                     | 5. αὐτῶν P   | 11. διαστήματι P  | 12. τὸν P |
| 16. ἀπὸ τοῦ τῆς σερβίας πολέμου P |              | 17. ἀπελεύσομαι P |           |
| 21. μπραι M                       | 23. ἐφθασα P |                   |           |

cum bulla aurea mihi donavit. idem me itineri ad despotas Serviae, affines suos, multis, idoneis et necessariis de causis vero eiusdem anni faciendo destinavit. paratus ad iter Mothonen veni, navigio inde Epidaurum Illyricam et in Serviam profecturus. sed impeditus sum tumultu in Peloponneso inde exorto, quod frater uxoris Thomae despotae, filius Centerionis principis, Chlomutza e custodia aufugerat. eodem tempore ameras in Serviam proiectus Homobrydum cepit. ego per mare Patram, atque inde trans Bostitzam in Aetoliam proiectus, primo die Septembri anni 6963 Aenum veni, ut laterem ibi aliquantis per, donec ameras per Sophiam regionem Adrianopolim redisset et ego eodem abirem ad familiares captivos redimendos. quum ameras Adrianopolim advenisset, affui et ego, et a primario praefecto stabuli amerae, Ibrahim tzelepe, coniugem et eius comitem Chrysoberrinam redemi, et mense Februario cum iisdem Patram reverti, mul-

ἐγώ εἰς Ἀνδριανούπολιν διεῖριβον, τῷ Ὁκτωβρίῳ δὴ μηνὶ ἡλ-  
θεν ὁ Τουραχάνης μετὰ τῶν νίων αὐτοῦ καὶ πολλῶν στρατο-  
πέδων εἰς βοήθειαν τῶν αὐθεντῶν καὶ δεσποτῶν, καὶ τοὺς  
Ἀλβανίτας παντελῶς ἐδούλωσεν τούς ποτε ἀφηνιάσαντας, καὶ  
5 τὸν ψευδοδεσπότην αὐτῶν ἔδιωξεν. ἐν ᾧ δὴ χρόνῳ καὶ τῇ  
β' Ἰανουαρίου μηνὸς ἐγεννήθη τῷ δεσπότῃ κύρῳ Θωμᾷ ὁ κύρος  
Μιανούσηλ ὁ Παλαιολύγος, καὶ τῷ Δεπτεμβρίῳ μηνὶ τοῦ 575δ'  
ἔτους ἀπέθανε Θάμαρ ἡ καλὴ μου θυγάτηρ, αἰχμάλωτος οὖσα  
ἐν τῷ τοῦ ἀμηρᾶ σερραγίῳ λοιμώδει νόσῳ, οὖσα ἐτῶν ιδ'  
10 καὶ μηνῶν πέντε. ἦν ποτε διὰ προστάγματος τοῦ ἀοιδίμου  
βασιλέως κύρος Κωνσταντίου τοῦ αὐθέντου μου ἐδεδώκειν εἰς  
σύνεννον τῷ κληρονόμῳ καὶ αὐθέντῃ τῆς Αἴνου καὶ τῆς Ἰθά-  
μης καὶ τῶν περὶ αὐτήν, ὡς προέφην ἐν τοῖς πρώην βιβλίοις.  
ἔγωγε δὲ ἄδλιος οὐκ οἶδα τὸν τούτης θάνατον. οἴ μοι, οἴ  
15 μοι, τῷ ἄδλιῷ γενέτῃ! καὶ τῇ κέ τοῦ Ὁκτωβρίου ἀπεστάλην  
πρέσβυτος πρὸς τὴν τῶν Ἐνετῶν ἀριστοκρατίαν, δουκὸς ὄντος ἐτε  
αὐτοῦ τοῦ Φραγκίσκου Φούσκαρι· ὃφ' ὅν εὐηργετήθην καὶ  
ἔτιμήθην διὰ χορημάτων τε καὶ γραμμάτων. καὶ τῇ σ' τοῦ  
Ἀπριλλίου ἐπανέστρεψα εἰς τὴν Πάτραν, θεοῦ καὶ μόνου βοη-  
20 θείᾳ ἀλύξαμεν τὸ τῆς Θαλάσσης κακόν, ὅπερ καθ' ὅδὸν ἡμᾶς  
ενέρε. τῷ δὲ Ἰουνίῳ τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέβλαβεν δὲ ἀμηρᾶς  
τὴν Ἀθηνῶν πόλιν. καὶ τῷ Ἰουλίῳ ἀπελθόντος τοῦ ἀμηρᾶς  
εἰς Ἀλβανίαν σχεδὸν ἐάλω τὸ πλέον μέρος αὐτῆς. τέλος κα-

4. ἐδούλωσαν P

13. πρώτοις P

5. ἔδιωξαν P

14. εἰδα? ταύτης P

9. ἐτῶν ὑπάρχουσα P

tis in eo itinere miseris exantlatis magnoque sumtu facto. quo tem-  
pore autem Adrianopoli commorabar, mense Octobri, Turachanes cum  
filii magnisque copiis ad auxilium despotarum et principum advenit,  
et rebellis Albanitas penitus coercuit et falsum despotam eorum fu-  
gavit. eodem anno, mensis Ianuarii die secundo, Thomae despotae  
filius natus est Manuel Palaeologus. mense Septembri anni 6934  
Thamar, filia mea pulcherrima, in serragio amerae captiva, morbo pe-  
stifero mortua est, annos quatuordecim et menses quinque nata: quam  
quondam iussu venerandi imperatoris, domini mei Constantini, heredi  
et principi Aeni, Ithomes et locorum adiacentium desponderam, sicut  
supra a me explicatum est. ego miser ignorabam mortem eius. heu  
me infelicem parentem! die 25 Octobris legatus missus sum ad se-  
natum Venetorum, duce etiamtum eodem illo Francisco Fuscario: a  
quibus auctus et ornatus sum pecuniis ac literis. die 6 Aprilis Pa-  
tram redii, solius dei auxilio salvus e periculo maris, in quod in iti-  
nere deveneram. Innio eiusdem anni ameras urbem Athenas cepit;  
atque Iulio mense in Albaniam profectus, non multum absfuit, quin

κῶς ἀπεδιώχθη παρὰ τῶν ἐλθόντων εἰς βοήθειαν, τοῦ Ιάγου δηλονότι καὶ Καπιστρανοῦ καὶ ἑτέρων ἔξοχωτάτων ἀνδρῶν· ὃς ἡ τιηθείς φεύγων ὠχετο, καὶ ὁ χρήσιμος ἐκεῖνος μπελέμπεται Τουραχάνης ἀπέθανεν.

15. Καὶ τῷ 535<sup>ε</sup> ἔτει ὁ τοῦ τῆς Οὐγγρίας στρατοπέδου ἄρχων καὶ κυβερνήτης Ιάγος ἐτελεύτησεν· ἀλλὰ δὴ καὶ δ Καπιστρανός, ἔτι δὲ καὶ δ τῆς Σερβίας ἄρχων καὶ δεσπότης κὺρ Γεωργίου δ Βούλκος ἐτελεύτησε. καὶ Μαΐφ β τοῦ αὐτοῦ ἔτους καὶ ἡ βασιλισσα ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἀπέθανεν· ἐν ἥ σχεδὸν ἡμέρᾳ καὶ ὥρᾳ διέβη πρὸς τὸν ἀμηρᾶν ἡ Θυγάτηρ ιο αὐτῆς εἰς ἀμήρισσαν μετὰ τοῦ τυφλοῦ τοῦ πρώτου αὐτῆς ἀδελφοῦ καὶ τοῦ θείου αὐτῆς Θωμᾶ τοῦ Καντακούζηνού, ἄρασα μεθ' ἑαυτῆς ἀπαντα τὸν βίον ἦτοι περιουσίαν καὶ ὑπαρξίαν κινητήν, φρούριον διὰ τὸν βίον τῆς μητρὸς τὸν ἀδελφὸν καὶ τὴν υἱόφην αὐτῶν. καὶ τῷ ἔτει 535<sup>ε</sup> μηνὶ Νοεμβρίῳ ἀπέθανε καὶ αὐτὸς δ δεσπότης Λάζαρος, καὶ ὁ ἀμηρᾶς Μεμέτην τὸν αὐτοῦ μπελέμπετην ἐδίόρισεν ἵνα, εἰ δύνατον ἦν, μετ' εἰρήνης τὸ Σμεντόροβον καὶ πᾶσαν δὴ τὴν Σερβίαν μετ' εἰρήνης λάβῃ καὶ ἄλλον αὖτ' αὐτῶν δώσῃ τῇ γυναικὶ καὶ τοῖς τέκνοις αὐτοῦ δὴ τοῦ Λαζάρου· διπερ καὶ οὐ κατώρθωσε τότε, εἰ μὴ μόνον τὸ Περιστέριν παρέλαβε προδοσίᾳ. μετὰ δέ τινα καιρὸν καὶ τὸ Σμεντόροβον καὶ τὸν ἄλλον τόπον. καὶ τῇ βα-

2. καπεστιανοῦ P      4. Τουραχάνης add Alterus      7. καπεστιανός P      15. τῷ αὐτῷ ἔτει 535<sup>ε</sup> P      17. μεμέτης P  
ἀπέστειλεν P      18. δεντρόροβον P, et τοι σμοντόροβον.      21. περιστερὶ P

maiorem partem huius quoque terrae in potestatem redigeret; sed postremo ab iis, qui auxilio venerant, Iancu, Capistrano et aliis viris praestantissimis victus recessit. sub idem tempus egregius ille beglerbegus Turachanes in vivis esse desiit.

15. Anno 6965 Hungarorum dux et princeps Iancus mortuus est; imo etiam Capistranus et Serviae princeps et despota, Georgius Bulcus. Maii mensis die secundo anni eiusdem etiam regina, uxor eius, obiit: quo forme ipso die et hora ad ameram et amerissam se contulit filia eius cum caeco fratre natu maximo et Thoma Cantacuzeno avunculo, ablatis secum omnibus facultatibus sive rebus mobilibus. anno 6966, mense Novembri, ipse Lazarus despota mortuus est, et ameras Mehemeti, beglerbegio suo, mandavit, ut, si fieri posset, pactione sibi compararet Smentorobum et totam Serviam, et alia pro his uxori et liberis Lazari daret: cuius voti tum non compos factus est, sed solum Peristerium proditione obtinuit; aliquanto post tamen etiam Smen-

σιλίσης ἔδωκε τάχα τιγὰ κάστρα, ἀπερ δ ἀμηρᾶς δν τῇ Μπό-  
σνᾳ κέκτητο. Μαΐψ δὲ εἰς τοῦ αὐτοῦ ἔτους δ ἀμηρᾶς παρα-  
γέγονεν εἰς τὴν Πελοπόννησον, καὶ εἰς τὴν Κόρινθον καταλεί-  
ψας στρατὸν περιεκύκλωσεν αὐτὴν πολιορκῶν· αὐτὸς δὲ ἐ-  
5 θῶν ἐν τῷ μέσῳ τοῦ τόπου καὶ πάντα τὰ ἐκεῖσε τὰ μὲν ἡγ-  
μαλώτευσε τὰ δὲ ἡφάνισε καὶ ἐνέπρησε, ἔξαιρέτως δὲ τὴν  
Ἀκωβαν, τὸν Ἀετὸν καὶ τὰ Πενταχνοία. κάκειθεν ἔξελθων  
κατὰ τοῦ Μοχλίου ἐπέδραμεν, καὶ δ τότε ἐκεῖσε ἡγεμονεύειν  
ἔδωκεν αὐτῷ μετ' εἰρήνης τῷ ἀμηρῷ, δ καλοκαγαθὸς Ἀσάνης  
10 Αημητρίος. καὶ τῷ Ἰονιλίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους κάκειθεν  
πάλιν ἐπιστρέψας δ ἀμηρᾶς εἰς Κόρινθον ἐπεσεν, ἦν δὴ καὶ  
δεδώκασιν αὐτῷ οἱ γενναῖοι ἄρχοντες ἀνεύ ἀντιλογίας τινός,  
δ Ἀσάνης Ματθαῖος λέγω, δ γυναικάδελφος τοῦ δεσπότου  
κὺρος Αημητρίου, νιός δὲ Παύλου τοῦ Ἀσάνη, τὸ παλαιὸν καὶ  
15 νέον κακόν, καὶ δ Ἄουκάνης Νικηφόρος. γέγονε δὲ τοῦτο  
ἐν μηνὶ Αὐγούστῳ τῇ 5. ὃν δ μὲν εἰς ἡγεμόνευεν ἐν αὐτῇ,  
ως μὴ ὥφελεν, δ δὲ Ἀσάνης ἦν ἀπεσταλμένος σπουδῇ παρὰ  
τοῦ δεσπότου ἐν αὐτῇ, ὅπως χρηστοτέρως φυλάξῃ τὴν πόλιν.  
κάκεινος δὲ συντομωτέρως παρέδωκεν αὐτὴν. καὶ οὐκ οἴδα-  
20 σιν ὅτι εἰ καὶ τὴν Κόρινθον ἔδωσαν, δῆλόν ἐστι κατὰ τὰ  
πράγματα δτι ὥσπερ κεφαλὴ ἐν τῷ σώματι, τοιουτορόπως  
καὶ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ ἥδε ἡ πόλις εἰχε. τάχα καὶ δρκω-  
μοτικὰ εἰρήνης πεποιήκασι μετὰ καταστάσεως, δτι καὶ δ δε-

1. τὰ χατιγὰ κάστρα P      μποστία P      7. πεντεχείρια P      8.  
Ἄμυκλίου P      22. ἔχει P

torobum et locum alium. reginae castella quaedam data sunt, quae ameras in Bosna habebat. Maii die 15 eiusdem anni ameras in Peloponnesum venit, et Corinthum, exercitu relicto, oppugnari iussit, ipse, per medium terram procedens, cuncta aut in servitutem rededit aut delevit et combussit, in primis Acobam, Aetum et Pentachyria. inde progressus Mochlum incursavit, quam urbem pacifice illi tradidit eius tum praefectus optimus Demetrius Asanes. Iulio mense inde reversus Corinthum adortus est, quam haud cunctanter ei dederunt duces fortissimi, Matthaeus Asanes, frater uxoris Demetrii despotaes, filius Pauli Asanis, quod vetus et recens malum fuit, et Nicephorus Lucanes, mensis Augusti die sexto, quorum alter utinam ne administrasset urbem, quam administrabat, alter, Asanes, dedita opera a despota missus ad diligentius eam tuendam, etiam citius eam tradidit. adeo nesciebant, quum Corinthum traderent, urbem se tradere, quae, si rem aestimare velis, in Peloponneso id esset, quod caput in corpore est. mox etiam pactionem cum sacramento fecerunt, ut Thomas despota Patram cum locis adiacentibus traderet; praeterea Cala-

σπότης δὲ κύρῳ Θωμᾶς τὴν Πάτραν δῶσῃ μετὰ τῆς περιοχῆς αὐτῆς, ἔτι δὲ καὶ τὰ Καλάθρυτα καὶ ἀπλῶς πάντα δσα δικαιορίτης βασιλεὺς Κωνσταντῖνος δεσπότης ὃν ἐν τῇ Πελοποννήσῳ εἶχεν. ἀπερ δὴ ὡς ἥκουσεν ὁ δεσπότης κύρῳ Θωμᾶς δὲ αὐθέντης καὶ κύριος αὐτῶν ἐν τῇ Μαντινείᾳ διαβιβάζων 5 πανοικί, ἐλθὼν εἰς τὰ περὶ τὴν Τρύπην βουνά, ἔνθα δὴ καὶ δὲ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἦν, καὶ οἱ ὁρθέντες καταστάται τῶν τοιούτων ἀξιεπαίνων ἔργων ἥλθον· καὶ ἄνευ συμβούλης ἡ ἀντιρρήσεως, μὴ ποιήσας ἀναβολὴν οὐδεμίαν, ἀπέστειλε τὸν αὐτοῦ μέγαν πριμικῆριον τὸν Λάζαρον, καὶ πάντα τὰ ὁρθέντα ἀστεα 10 τῷ ἀμηρῷ παρέδωκεν ὡς λάχανα κήπουν. τῇ δὲ αὐτῇ σχεδὸν ἡμέρᾳ ἐπεὶ δὲ ἀμηρᾶς ἦν ἀναγκαῖόμενος ἐξελθεῖν τῆς Πελοποννήσου διά τινα αἵτιαν, καταλείψας Ἀμάρον τὸν τοῦ Τουραχάνη νιόν, ἵνα αὐτὰ λάβῃ ἀπὸ τοῦ ἀμηρᾶ, δὲ ἐκεῖθεν διέβη.

16. Τῷ δὲ Ὁκτωβρίῳ μηνὶ τοῦ γένετος ἔτους δὲ ἀμηρᾶς ἀποστείλας πρέσβυτον πρὸς τὸν δεσπότην κύρῳ Δημήτριον ἤτει τὴν θυγατέρα αὐτοῦ εἰς γυναῖκα, ἷν ἐσχεν ἐκ τῆς αὐτοῦ συζύγου τῆς τοῦ Παύλου τοῦ Ἀσάνη θυγατρός, τοῦ πατρὸς Ματθαίου· εἰ δὲ οὐ, μάχη ἀνὰ αὐτῶν ἐσται. δὲ περὶ 20 τούτου τοῦ συνοικεσίου πρέσβυτος ἐλθὼν καὶ πρὸς τὸν δεσπότην κύρῳ Θωμᾶν εἰς τὴν Πόντικον εὑρισκόμενον τὸν δρόκον τῆς ἀγαπης ἀπετέλεσε, καὶ τὰ μὴ φθάσαντα ἀστεα δοθῆναι τῷ αὐθέντῃ αὐτοῦ ἐσχε κατὰ τὰς συμφωνίας, ὡς εἰρήκαμεν,

18. εἶχεν P      20. δέ, omissio οὗ, P

bryta, et omnino cuncta, quae beatae memoriae imperator Constantinus despota, quum is in Peloponneso esset, habuerat. quae ubi audiit Thomas despota, eorum dominus et princeps, cum omni familia Mantineae degens, in viciniam Trypes buna, ubi frater eius et isti rerum tam laudabilium auctores erant, concessit, ac sine deliberatione vel reclamazione et minime cunctanter Lazarum, magnum principerium suum, misit et loca, quae dixi, omnia, tanquam olera horti, alnerae tradidit. quum eodem ferme die ameras e Peloponneso discedere causa quadam cogeretur, Amarem, Turachanis filium, qui illa pro se occuparet, reliquit, ipse inde abiit.

16. Octobri mense anni 6967 almeras, legato ad Demetrium despotam missio, huius filiam in matrimonium sibi expetivit, quam is ex Pauli Asanis, patris Matthaei, filia, uxore legitima, habebat: nisi daret, pro hoste se eum habiturum. de hoc coniugio missus legatus etiam ad Thomam despotam Pontici versantem venit, et, pactione cum eo facta, oppida principi suo nondum donata secundum conventa

καὶ ἀπῆλθε. κατὰ δὲ τὸν Ἰανουάριον μῆνα τοῦ αὐτοῦ ἔτους καὶ δὲ καλοκαγαθὸς Λουκάνης Νικηφόρος ἦ μᾶλλον εἰπεῖν Πελοποννησιοφθόρος, λογιζόμενος εἶναι τῶν πρώτων καὶ πιστῶν ἀρχόντων τοῦ δεσπότου κὺρος Δημητρίου, καὶ τινες ἄλλοι σὺν 5 αὐτῷ τῶν Ἀλβανιτῶν καὶ Πελοποννησιωτῶν, μὴ λογιζόμενοι διτὶ ἀπιμελοῦνται πρᾶξαι εἰς κακίαν αὐτῶν πρόχειρον φονόμουν, ἐπεισαν τὸν δεσπότην κύρο Θωμᾶν ἵνα μάχην ἰσχίσῃ κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ καὶ κατὰ τοῦ ἀμηρᾶ ἐπανάστασιν ποιήσῃ, καὶ φάγη τοὺς ὅρκους ὡς λύχανα, οὓς πρὸ διάγου 10 ιομετ' αὐτῶν ἐποίησε. καὶ δὲ ἄλλος ἀγαθὸς ἀνὴρ Ἀσάνης δὲ Ματθαῖος διὰ τὸ πρὸς τὸν ἀμηρᾶν εἶναι ἀπεσταλμένος περὶ τοῦ εἰρημένου συνοικεσίου τοῦ ἀγά τῆς τούτου ἀνεψιᾶς καὶ τοῦ ἀμηρᾶ ταῦτα οὐχ ἐγίνωσκεν. ἐξελθόντος οὖν τοῦ δεσπότου 15 τοῦ κύρος Θωμᾶ εἰς τὰς ὁρχὰς τοῦ Φεβρουαρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπὸ τῆς Ἀρκαδίας, καὶ ἐνωθέντος μετὰ τῶν ἐργαζομένων κατ' αὐτοῦ ἦ καὶ μᾶλλον εἰπεῖν τὰ κατ' αὐτῶν, ὡς δὲ λόγος προϊὼν δηλώσει, παρέλαβον ἀπὸ μὲν τῶν Τούρκων τὰ Καλάβρυτα καὶ μόνον ἐκ τῶν ἀστέων ὡν ἡλπίζον λαβεῖν, ἢ οἱ Τοῦρκοι κέκτηρο, ἀπὸ δὲ τοῦ δεσπότου κύρος 20 Δημητρίου ἀπερ ἀντοὶ οἱ ἐργάται τῶν κακῶν ἡγεμόνευνον, Καρίταιναν λέγω καὶ ἄγιον Γεώργιον, Βορδόνιαν, Καστρίτζαν καὶ ἔτερά τινα, ἵν' αὐτὸς ἔχωσιν αὐτὰ οὐχ ὡς πρώτην ἐκυβέρνουν, ἀλλ' ὡς αὐθέντας ἴδιοι. ἐκατώρθωσαν οὖν οὐδὲν ἄλλο οἱ φρόνιμοι καὶ πρακτικοὶ καὶ γενναῖοι ἀρχοντες ἦ μόνον διτε

13. ταῦτα om P

21. βορδόνιον καστρίτζα P

acceptit ac discessit. mense Ianuario eiusdem anni eximius ille vir, imo vero pestis Peloponnesi, Nicephorus Lucanus, qui in fidelibus et primis Demetrii despota proceribus numerabatur, et alii quidam Albanitas et Peloponnesii, ignari, quae molirentur, in suam se perniciem moliri, Thomas despota suaserunt, ut fratrem bello adoriretur et contra ameram rebellaret, et quae paulo ante fecerat sacramenta, tanquam olera, comederet. ignorabat hoc alter vir egregius, Matthaeus Asanes, de connubio illo inter illius consobrinam et ameram conciliando ad ameram missus. itaque Thomas despota sub initium Februarii eiusdem anni ex Arcadia profectus et coniunctus cum iis, qui ipsius, imo, ut docebunt ea, quae sequuntur, sui studiosi erant, Turcis eripuit Calabryta, solam ex urbibus, quas a Turcis occupatas recuperaturos se esse sperabant, Demetrio despota autem eas, quibus ipsi malorum auctores praeverant, Caritaenam, sanctum Georgium, Bordoniā, Castritzam et alia nonnulla, ut illi eas non tanquam administratores, ut ante, sed ut domini recipie-

ἔσχον καὶ αὐτῶν θεὸν τὸν παντὸς θοιητὴν καὶ αὐθέντην τῶν ἐπὶ γῆς ἴσχυρότερον, καὶ οὕτως τὸ σκάνδαλον ἐποίησαν ἀνὰ τῶν ἀδελφῶν καὶ αὐθεντῶν αὐτῶν, οὐκ ἐνθυμηθέντες οἱ ἄδηλοι τοῦ ἀψευδοῦς λογίου διτι πᾶσα βασιλεία διαμερισθεῖσα καθ' ἑσυτὴν ἐρημοῦται, οὗτε τοῦ παροιμιώδους λόγου τοῦ 5 πρὸς τοὺς δύο οὐδὲ 'Ἡρακλῆς, ἀλλ' ἐπανέστησαν καὶ πρὸς τοὺς τρεῖς. καὶ τούτων οὕτως προβάντων πρῶτον μὲν ὁ θεὸς παρεῖδεν αὐτούς, καὶ τί ἐπραττον οὐκ ἐγίνωσκον, ἀλλ' ὡς τοὺς ἤχθνας τοὺς ἔστω τῆς σαγήνης ὅντας καὶ ἀγνοοῦντας διτι πάντες μέλλοντιν ἐλκεσθαι εἰς γῆν, ἐν δισφῇ ἕως τοῦτο γένηται 10 οἱ ἀλλήλως διώκονται καὶ ἀλίσκονται καὶ φθείρονται οἱ ἐλάττονες ὑπὸ τῶν μειζοτέρων, οὕτως καὶ οὗτοι. ὁ μὲν γὰρ δεσπότης κύρῳ Θωμᾶς παρέπιπτε καὶ ἐπολιόρκει τὰ τοῦ αὐταδέλφου ἄστεα καὶ χώρας, Ζαρνάταν λέγω καὶ τὰ ἔπερα τῆς ἐπιτροπικῆς τοῦ Μελισσηνοῦ, τὴν Καλαμάταν καὶ ἄλλα ὅσα εἰς 15 χεῖρας είχεν ὁ δεσπότης κύρῳ Δημήτριος ἐν τῷ Μεσσηνιακῷ κόλπῳ καὶ συνεργὸν εὑρε πρωτοστράτορα τὸν ἀριστον Φραγκόποντον Νικόλαον, τὸν Εὐδαίμονα Ἰωάννην, Λέοντα τὸν μεσαζοντα καὶ τὸν σύγγαμβρον τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ τὸν περιπόθητον γυναικεδεῖον, τὸν μᾶλλον Κυδωνίδην ἢ Τζαμπλά-<sup>20</sup> κωνα ὀνομαζόμενον. ὁ δὲ δεσπότης κύρῳ Δημήτριος πάλιν τὸ Λεοντάρι καὶ τὰ πέριξ αὐτοῦ ἐπολιόρκει καὶ τὴν Ἀκαρθαν, ὃς καὶ συνεργὸν εὑρε καὶ αὐτὸς Γεωργίου τὸν Παλαιολόγον καὶ

10. ἐν δισφῇ μέντος ταύτης ἔσω εἴαί δ. P

rent. nihil igitur aliud prudentes isti, strenui et generosi primores assectuti sunt, nisi ut deum, rerum omnium auctorem et principem iis, qui in terra sunt, potentiores contra se irritarent; atque inter fratres et dominos suos severant inimicitias, haud memores miseri oracula illius indubii "omnes regnum secum discordans dilabetur," nec proverbii illius "adversus duos ne Hercules quidem": quin imo etiam tribus obnisi sunt. quae quum ita procederent, primum eos deus neglexit, nec sciebant, quid facerent, sed erant velut pisces in vermiculo, qui, se omnes in terram protractum iri nescii, interim invicem se persequuntur, ac minores capti consumuntur a maioribus. quippe Thomas despota incursabat obsidebatque fratrī urbes et oppida, Zarnatam et alia loca provinciae Melissenī, Calamatam et reliqua, quae Demetrius in sinu Messeniacō possidebat. adiutores habebat virum optimum Nicolaum Francopulum, protostratorem, Iohannem Eudae monem, Leonem vicarium et affinem fratrī sui, et carissimum uxoris patrum, Cydoniden potius quam Tzamplaconem appellatum. vicissim Demetrius despota Leontarium cum locis vicinis et Acobam ob-

τινα τούτου δξύδελφον καὶ τὸν γάμῳρὸν αὐτοῦ Μπούγαλην Μανουήλ, οἱ ἐμέσαζον κατὰ τοῦ δεσπότου κὺρο Θωμᾶ. καὶ ὁ μὲν παρέλαβε τάχα τὴν Ζαρνάταν, ὁ δεσπότης κύρο Θωμᾶς λέγω, καὶ τὸ Λευκτρον καὶ τὸ πολὺ τῆς Μανῆς ζυγόν, ἔτι δὲ καὶ 5 τὴν Καλαμάταν. τοῦ δὲ δεσπότου κύρο Δημητρίου ἑρχομένου ἀκρῆναι ἐν τῷ Λεοντάρει, καὶ μαθὼν τοῦτο δὲ ἀδελφὸς αὐτοῦ δραμῶν ἐπρόλαβε καὶ εἰσῆλθεν ἐν τῷδε τῷ ἀστεῖ· καὶ σῦτως ὁ δεσπότης κύρο Δημητρίος ἀπέμεινεν ἀπρακτος. τοῦ δὲ Παλαιόλογου κύρο Γεωργίου καὶ τῶν Μπουγαλέων φυγόντων μόνων καὶ 10 ιο ἀπελθόντων σὺν αὐτῷ ἐπαναστρέφοντι εἰς Σπάρτην, ἔτι δὲ καὶ τὸ κάκιστον καὶ ἀνωφελέστατον τῶν Ἀλβανιτῶν γένος εὐκαιρίαν σύροντες τῆς ὑπολήψεως καὶ ἀρπακτικῆς καὶ ἀδίκου αὐτῶν γνώμης ἀρμόδιον, τί οὐκ ἐπράξαν ἢ τί οὐκ εἰργάσαντο κακόν; ἀπιστοῦντες γὰρ τρίς τοῦ σαββάτου ἐκ τοῦ ἐνός αὐθέντη 15 τον πρὸς τὸν ἄλλον ἀπήρχοντο, καὶ ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν κώμις ἢ ἀστεῖα κάστρας ἔλεγον κατὰ τὴν αὐτῶν γλώσσαν τὴν βαρβαρίζουσαν, καὶ ταύτας εἰς κεφαλάτικα ἀπήγαν, καὶ σῦτως ποτὲ μὲν πρὸς τὸν δύνα τῶν δεσποτῶν ἀπήρχοντο ποτὲ δὲ πρὸς τὸν δερον. διὰ μέσου οὖν αὐτῶν παντὶ ἀρα εὑρίσκετο τῶν 20 ἀδλίων τάχα Ρωμαίων τε καὶ ἐτέρων Ἀλβανιτῶν καὶ συγγενῶν καὶ οἰκείων αὐτῶν πολλάκις διήρπαζον καὶ ἡφάνιζον πάντα. ἐγένοντο δὲ τοσαῦτα καὶ τοσαῦτα ὅτι τίς αὐτὰ οὐ δρηγητῆσειν; ἀλλὰ δὴ καὶ αὐτοὶ οἱ Τοῦρκοι φί δὲν Κορίνθῳ καὶ

19. παντὶ ἀρα | πάντες P      23. καὶ Ἄμυκλείω P

sidebat: qui et ipse administros invenit Georgium Palaeologum et huius patruellem quendam eiusque generum Manuelem Buchalem, qui contra Thomam despotam ipsius negotium curabant. atque ille quidem, Thomas, inquam, Zarnatam et Leuctrum et maiorem partem regionis Manes, Calamatam insuper cepit; Demetrius despota autem, ad invadendum Leontarium profectus, spe frustratus est, quoniam reciscens id frater eius, praecepiti agmine urbem praeoccupatam intravit. Georgio Palaeologo et Buchalis solis profugis et cum ipso Spartam redeunte profectis, genus hominum nequissimum et perditissimum, Albanas, occasionem nacti cogitationi suae et rapaci atque iniustae naturae commodam, quid non fecerunt aut quid non designarunt mali? infidi enim ter intra sabbatum ab uno domino ad alterum transibant, atque pro eo, ut vicos aut oppida appellarent, lingua sua barbare castras dicentes, petebant earum principatus, et ita nunc ad illum, nunc ad alterum se adiungebant despotam. inter hos igitur omne genus misieriarum reperiebatur, inter Romanos, inquam, et Albanitas eorumque cognatos et domesticos, quorum bona omnia diripiebantur et vastabantur. demique talia ac tanta commissa sunt,

ἐν Ἀμύκλῃ καὶ Πάτρᾳ εὑρισκόμενοι, λαβόντες καιρὸν ἀπιτήδειον, τοὺς μὲν ἡχμαλώτιζον τοὺς δὲ ἀπέκτειγον, τοὺς δ' αὐθέντας καὶ τοὺς ἄρχοντας κατεγέλων, βλέποντες καθ' ἑαυτῶν τὰ ἔιφη ὥθοῦντας.

Ταῦτας δὴ τὰς ἔργωσίας ἐννοησάντων ἡμῶν ἐν τῇ Ἀρκαδίᾳ δῆταν, ἐνθα δὴ καὶ ἀπράττοντο τὰ ἑαυτῶν συμπεράσματα, σὺν ἡμῖν ἦν καὶ ὁ τῆς χρηστῆς ὁίζης καρπὸς Νικόλαος ὁ Μελισσηνὸς ὁ νέος καὶ ὀρφανός, διν ποτε ἔμελλον ὁ δυστυχῆς ἐγὼ γαμβρὸν ποιῆσαι μοι. ὃς ἀναμέσον τῶν δύο αἰθεντῶν καὶ δεσποτῶν κακῶς καὶ αὐτὸς καὶ πικρῶς διέκειτο· ὁ δὲ μὲν γὰρ δεσπότης κύρῳ Δημήτριος ἐπεμπειν αὐτὸν πρὸς τὸν δεσπότην κύρῳ Θωμᾶν, ὃ δὲ πάλιν ὅμοιώς ἐποίει, καὶ οὐκ ἐπανον εἶς πρὸς τὸν ἔτερον πέμπειν αὐτόν, καὶ οὐκ ἀν τὸ ζῆν αὐτῷ ἐδίδουν, ἀλλὰ συναλλήλως αὐτοῖς ἐκράτουν πάντα ἀκείνουν πράγματα, ἡ δὲ ιστορία προεδήλωσε, τὰ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ καὶ μᾶλλον ἡ ζωὴ αὐτοῦ ἀναμέσον τῶν τοιούτων σκαρδίων ἀκινδύνευεν. ἡμῶν δὲ βλεπόντων τὰς τοιαύτας μεγάλις ἀκαταστασίας, καὶ τὰ αὐτῶν συμπεράσματα σκοπησάντων πρὸς τοῦ ἐξελθεῖν κύρῳ Θωμᾶν τὸν δεσπότην ἐκ τῆς Ἀρκαδίας, ἐξήλθομεν καὶ ἡμεῖς πλάσαντες αἰτίας τινάς, καὶ παρεγενόμενα εἰς Πίδασον, ἡνῦν Μοθώνη καλεῖται. ἀλλὰ δὴ καὶ ὁ χρήσιμος ἄρχων γνώσει τε καὶ πράξει καὶ γένει Γεώργιος ὁ Ράσην, ὃ ἐπὶ μητρός θεᾶς τοῦ ἦν ἡ ιστορία ἀδήλωσεν, Νι-

6. ἐπράττετο, ἔγνωμεν τὰ αὐτῶν P 13. οὐκέτι ζῆν P 21.  
Πύλον P 23. τοῦ δὲ ἡ ίστ. έδ. om P

quae nemo videatur non deploratus fuisse. quin etiam Turcae, qui Corinthi vel Amyclae vel Patrae erant, arrepta opportunitate, alios in servitium abstrahebant, alios occidebant, principes vero et primores irridebant, quorum ensea in se strictos videbant.

Haec facinora nos in Arcadia commorantes prospiciebamus, eratque nobiscum honae radicis soboles Nicolaus Melissenus iunior idemque orbus, quem quondam miser ego generum habiturus eram. Is quoque ab utroque principe et despota male acerbeque habebatur. etenim Demetrius despota ad Thomam eum mittebat, hic contra, nec cessabant eum invicem missitare, et ne vietum quidem ei praebebant, quum omnia, quae in Peloponneso eum habuisse supra docuimus, sibi vindicarent: in quibus turbis in haud mediocri periculo ipsa vita eius versabatur. tantos tumultus quam cerneremus, quorum eventa praesagiveramus, antequam Thomas despota exiret ex Arcadia, ipsi quoque, causis quibusdam praetextis, egressi, Pidatum, quae nunc Mothone appellatur, venimus. quin etiam pruden-

κολάου τοῦ Μελισσηνοῦ τοῦ καὶ μελλογάμβρου μον, καὶ αὐτὸς ἀφεὶς τὴν αὐθεντίαν καὶ πᾶσαν τὴν αὐτοῦ κτῆσίν τε καὶ περιουσίαν παρεγένετο καὶ αὐτὸς μεθ' ἡμῶν ἐν τῇ Μοδώνῃ, περὶ τὸ τέλος τοῦ Δικαιομβρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους· καὶ 5 καθήμενοι ἀμφότεροι ἐν τῷ λιμνῷ ἐκαραδακοῦμεν καθορῶντες τὸ τῆς τοιαύτης τρικυμίας τέλος, εἰ καὶ ὁ Θεὸς μακροθυμήσῃ ἵνα οἱ ἀσύνετοί ποτε συνήσωσιν καὶ οἱ μωροί ποτε φρονήσωσι, καὶ ὁμόνοια καὶ εἰρήνη γενήσηται ἀναμέσον αὐτῶν, καὶ τοῦ θεοῦ δεηθῶν, καὶ ἀλεήσῃ μὲν αὐτοὺς ὡς ἀλεήσιμων θεός, προστάξῃ δὲ καὶ τὸν δῆμιον αὐτοῦ ἀμηρᾶν καὶ ἑάσῃ αὐτοὺς ζῆσαι πλείστα χρόνον· τόπον γὰρ καὶ τάξιν ἔχει καὶ αὐτὸς πρὸς θεὸν οἵαν οἱ αὐτοῦ δῆμοι πρὸς αὐτόν, οἵτινες πληροῦσι μὲν τὰ προστάγματα αὐτοῦ, εἰσὶ δὲ καὶ μη σητοὶ καὶ ἀποτρόπαιοι.

15 Καὶ τούτων δὴ τῶν προρρηθέντων κακῶν κατὰ τῆς Πελοποννήσου περισσοτέρως παντὸς ἀθλίου τόπου γενομένων, ἀλθόντος δὲ καὶ μέρους τῶν Γουρκῶν στρατοῦ ἔχωθεν, κατέδραμον τὸν τόπον ἄπαντα, καὶ ἵνα ἅπερ κακὰ παρέλειπον οἱ οἰκήτορες καὶ κύριοι καὶ αὐθένται καὶ ἄρχοντες, οὐ προαιρέσθαι σει ἀλλ' ἀνδρίᾳ, πράξισιν αὐτοί, καὶ τοῦ μὲν ἐνὸς τῶν θεσποτῶν ἔχθροι ὄντες, τοῦ δ' ἄλλου τάχα φίλοι· ὃν δὴ δειπνότην, τὸν καὶ ἔχθρὸν αὐτῶν καὶ Θωμᾶν, εἰς τὰ περὶ τὸ

6. καὶ εἰ P

18. διέλιπον P

tia, peritia et genere eximus vir Georgius Raul, avunculus eius, de quo dixi, Nicolai Melisseni, qui gener meus futurus erat, relictā provincia cum bonis et facultatibus omnibus, eodem mecum venit, extremo Decembri anni eiusdem; sedentesque ambo in portu, tantorum fluctuum finem opperiebamur, si forte deus pro patientia sua expectatus esset, dum insipientes saperent, stulti ad sanitatem reverenterunt, pacem concordiamque colerent et deum precarentur, atque commiseratus eos pro misericordia sua deus imperaturus esset carnicifici suo amerae, ut eos diutius spirare pateretur. hic enim locum et ordinem apud deum tenet, qualem apud ipsum carnaices eius, qui iussa eius faciunt, et tamen exos et contemti sunt.

Quum iis, quae ante commemoravi, malis Peloponnesus gravius, quam ulla alia misera regio, affligeretur, etiam manus Turcarum externa advenit et cuncta incursavit, ut quas clades incolae, domini, principes, primores non consulto, sed resistentium virtute impediti, omiserant, illi ederent, alterius despotaes hostes, alterius amici: e quibus illum, inimicum sibi Thomam, prope Leontarium repertum, acriter insectati, in urbem compulerunt, mul-

Λεοντάριον ἀλιθόντες εὗρον αὐτὸν, καὶ κακῶς ἐδίωξαν καὶ ἀπέκλεισαν αὐτὸν ἐν τῷ ἄστει, καὶ πολλοὺς τῶν αὐτοῦ ἀπέκτειναν καὶ γῆμαλώτισαν. ἔπειτα ἔστησαν τὰς σκηνὰς αὐτῶν πλησίον τοῦ Λεονταρίου, καὶ μετ' ὀλίγον ἐξελθόντες ἀπῆλθον 88 εἰς τὰ περὶ τὴν Σπάρτην πρὸς τὸν ἑαυτῶν φίλον δεσπότην 5 κὺρο Δημήτριον μετὰ γίκης καὶ πολλοῦ κέρδους ζώων τε καὶ ἀνθρώπων. μόλις οὖν ποτὲ ἐννοήσαντες οἱ αὐθένται καὶ ἀδελφοὶ τὸ κακὸν τῆς ἑαυτῶν μάχης καὶ συναγθέντες εἰς τὸ Καστρίτζι ἐποίησαν τάχα δροκούς εἰρήνης, τοῦ τῆς Λακεδαιμονίας μητροπολέτου ἦτοι τῆς Σπάρτης μετὰ τοῦ σάκκου αὐτοῦ 10 ἰερουργῆσαντος· καὶ διε ἐν τῇ θείᾳ ἵερουργίᾳ ἐδείκνυ τὰ ἄγια τῷ λαῷ λέγων “μετὰ φόβου θεοῦ καὶ πίστεως προσέλθετε,” ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ προσῆλθον οἱ αὐθένται καὶ ἀδελφοί, καὶ ὥμοσαν ἡγα τὴν εἰρήνην φυλάξωσιν. ἔμεινεν μέν, ὃς ἡκούσαμεν, ὁ δεσπότης κύρο Δημήτριος ἐν τοῖς συμφωνίαις μέχρι τινός, καὶ πάλιν δ αὐτὸς εἰς οὐδὲν τοὺς δροκούς ἀλογίσατο καὶ καινὰς μάχας καὶ σκάνδαλα ἐποίησε. ὃ τῆς ἀνοχῆς καὶ μακροδυμίας σου, Χριστὲ βασιλεῦ, καὶ εἰς αὐτὸν καὶ τοὺς αἰτίους! καὶ ἥρξαντο ἔτι τὰ κακὰ πάλιν τὸν χθὲς τοιοῦτον φρικτὸν δροκὸν ἀδειησάντων· καὶ ἐπραττεν ἐκαστος 20 αὐτῶν κατὰ τοῦ ἐτέρου δῆμον δύναμις, ἀλπίζοντες δ μὲν εἰς τὴν φιλίαν τοῦ ἀμηρᾶ καὶ βοήθειαν, καὶ τὴν ἀδικίαν ἐνθυμούμενος ἦν ἡδικήθη ὑπὸ τῶν ὑποχειρίων αὐτοῦ, δ δὲ εἰς

9. καρρείζην P

11. λειτουργία P

15. τῇ αὐτῇ συμφω-

νίᾳ P

tis de militibus eius aut captis aut occisis. deinde castra prope eam urbem collocarunt, sed mox Spartam ad despotam sibi amicum, Demetrium, victoria et magna hominum animaliumque praeda elati, profecti sunt. tandem aliquando fratres principes, quam perniciosa sibi esset motuum bellum, intelligentes, Castritae convernerunt et sacramentis se ad pacem servandam obstrinxerunt, metropolita Lacedaemonis sive Spartae cum sacco sacris operante. itaque quum is in sacrificio sacrosanta populo monstrasset, cum his verbis “cum verecundia et fide accedite,” accesserunt principes fratres et pacem se servaturos esse iuraverunt. at Demetrius despota aliquantis per quidem, ut audivimus, stetit pactis conventis, sed mox, nulla sacramenti ratione habita, pugnas et turbas novas molitus est. o patientiam et lenitatem tuam, Christe rex, adversus ipsum et talis consilii auctores! redierunt pristinae calamitates, sacramentis horrendis, quae vix dum facta erant, contemtis. affligebant se mutuo, quantum poterant, confisi alter amicitia et auxilio amerae et iniuriis, quas a subiectis passus

τὴν ἐπιορκίαν τοῦ ἄλλου καὶ εἰς τὸ κατὰ ἀσεβῶν τάχα μάχεσθαι.

Τούτων οὖν οὔτως κακῶς πραττομένων παρῆλθεν δὲ χειμῶν τοῦ 535η̄ ἔτους, καὶ ἵδον τοῦ αὐτοῦ ἔτους Μαῖφ μηνὸς 5 δὲ ἀμηρᾶς ἐβῆλθεν κατ’ ἀμφοτέρων. καὶ παραγενομένου αὐτοῦ ἐξ ὁρῶν εἰς τὴν Σπάρτην, ἐπεὶ ἔκει εὑρίσκετο ὁ δεσπότης κυρὸς Δημήτριος διὰ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ καὶ ἔχθρὸν εἶναι ἐν Καλαμάτᾳ, καὶ ἐπολιόρκει τὴν Μαντίνειαν καὶ εἴ τι ἐπεργον τῆς ἐπιεροπικῆς τοῦ Μελισσηνοῦ Νικολάου, δὲς ἡρχετοι παρὰ τοῦ δεσπότου κυρὸς Δημητρίου, ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ Μεσσηνιακοῦ κόλπου· καὶ μέγα κακὸν ἦν. τοῦ δὲ ἀμηρᾶς φθάσαντος ἐν τῇ Σπάρτη κατῆλθεν αὐτοθελῶς ὁ δεσπότης κυρὸς Δημήτριος καὶ ἐδουλώθη αὐτῷ· καὶ οὕτως δὲ ἀμηρᾶς παρέλαβε καὶ αὐτὸν καὶ τὴν Σπάρτην, καὶ τῷ δεσπότῃ φυλακὴν 15 περιθεῖς ἐπειρ αὐτῷ “ῳ δέσποτα, ἐπεὶ οὔτως συνέβη σοι τὰ πράγματα, τὸν τόπον τοῦτον ἀρχεσθαι ὑπὸ σοῦ ἀδύνατον. ὅμως ἐπεὶ πατέρα σε δέστησαν ἔχειν καὶ τὸ κοράσιον σου λαβεῖν ἡμᾶς εἰς γυναικα, τὸν τόπον τοῦτον δὸς ἡμῖν, σὺ δὲ καὶ τὸ κοράσιόν σου ἀλλετε σὸν ἡμῖν, καὶ χαρίσουμεν ὑμῖν 20 ἐπεργον τόπον πρὸς σιτηρέσιον ὑμῶν καὶ ζωάρκειαν.” δὲς γε στέρξας καὶ ἀκονσίως ἐτελείωσε τὰ τοῦ γάμου καὶ τῶν ἐτέρων πραγμάτων.

Καὶ δὲ ἀμηρᾶς μετὰ τοῦ δεσπότου δμιλήσας τὰ παντοῖα

14. τὸν δεσπότην φυλακῆ P

erat, alter illius periurio et eo, quod adversus impias sibi pugnandum esset.

Haec dum ita calamitose geruntur, hiems anni 6968 praeteriit. mense Maio autem ameras, adversus utrumque expeditione suscepta, recta Spartam tetendit, quoniam ibi Demetrius despota commorabatur propter Thomam fratrem et hostem suum, qui Calamatae erat, et Mantineam et loca reliqua obsidebat, in circuitu sinus Messeniaci a Nicolao Melissenio, qui Demetrio despota subiectus erat, administrata: unde illorum locorum magna erat calamitas. quum autem ameras Spartam venisset, Demetrius despota, ultro obviam profectus, ei se tradidit. ita ameras tum ipso tum Sparta potitus est, et despota in custodiā dato dixit “mi despota, quoniam res tuae hue redactae sunt, hic locus abs te gubernari non potest; sed quum patrem te habere et filiam tuam uxorem ducere constituerimus, hunc locum nobis trade, ipse et filia nobiscum abite, donabimusque vobis locum alium ad victum et vitæ commoditatem.” Demetrius non nisi invitatus et metu compulsus nuptias et reliquas conditiones non abnuit.

Itaque ameras, despota sibi sociato, omnia pro voluntate adimi-

διώρθωσεν ὡς ἐβούλετο, καὶ ἔξαπέστειλεν ἄρχοντάς τινας Τούρκους καὶ Χριστιανοὺς ἐν τῇ Μονεμβασίᾳ, ἵνα τὴν σύγνυγον καὶ βασιλισσαν καὶ τὴν τούτου θυγατέρα καὶ ἀμήρισσαν λάβωσιν (ἐκεῖσες γὰρ αὐταὶ ὑπῆρχον διὰ τὸ ἴσχυρὸν καὶ ἀδιασειστον εἶναι τὸ φρούριον), ἀλλὰ δὴ καὶ τὸ φρούριον παρα-5 δώσωσιν. ὅν τὸ μὲν ἐγένετο, ἥγουν διὰ τὰς γυναικας· ἔξηλθον γὰρ καὶ παρεγένοντο ἔκουσίως ἐνθα ἥσαν δὲ ἀμηρᾶς καὶ δὲσπότης· τὸ δὲ λαβεῖν τὸ ἄστυ οὐδαμῶς, ὅτι οἱ Μονεμβασιῶται, ὡς πάντοτε ἔκπαλαι ἥσαν τὰ αὐτῶν κατορθώματα ἄξια διηγήσεως, οὔτω καὶ τότε ἐκ νέου ἐποίησαν καὶ οὐκ ἡνέ-10 σχοντα παραδῶσαι αὐτό. δμοίως καὶ δὲς ἥγεμονεύειν ἐκεῖσες εὐδίσκετο Μανουὴλ ὁ Παλαιολόγος συνταινῶν τὰς καλάς γρώμας τῶν πολιτῶν, οὐκ ἡθελον λοιπὸν ἀκούσαις ὡς τὴν πατρίδα εἰς χεῖρας τῶν ἀσεβῶν παραδώσωσιν, ἀλλὰ τοὺς ἀποσταλθέντας Βαρχοντας τοῦ δεσπότου καὶ τοῦ ἀμηρᾶ καὶ τοὺς συνελθόντας 15 αὐτοῖς ἐτέρους στρατιώτας τοῦ λαβεῖν τὸ φρούριον κακῶς ἀπεδίωξαν. καὶ ταύτην τὴν ἀπολογίαν αὐτοῖς ἔδωσαν “εἴπατο ταῦτα τῷ ἀμηρᾶ, ὅτι πᾶν ἄστυ καὶ φρούριον κτισθὲν μετὰ μηχανῆς καὶ τέχνης ἀνθρωπίνης καὶ διορθωθὲν καὶ ἀσφαλισθέν, πάλιν μὲν οἱ ἀνθρώποι οἱ ἐντὸς αὐτοῦ ἔζουσίσιν ἔχουσιν. ἡ 20 δὲ ἡμετέρᾳ πατρὶς καὶ χώρᾳ οὐχ οὐτως ὑπάρχει, ἀλλ’ ἡ φύσις αὐτῇ ἐφιλοδώρησε καὶ ἐκ τοῦ θεοῦ καὶ τῆς τοῦ τόπου ἐρυμνότητος τὴν ἴσχυν καὶ ἀσφάλειαν ἔχει. καὶ ὅταν θέλησις καὶ

20. μὲν οἱ P

22. ἐρυμνότητος Brunetus, κρημνότητος M,  
ἐρημότητος P

nistrabat, et nobiles quosdam Turcas et Christianos Monembasiam misit, qui coniugem suam et amerissam, illius filiam, reciperen (ibi enim cum mulieribus suis versabatur, quoniam castrum firmum et difficile ad expugnandum erat) et castrum sibi tradi iuberent. quorum alterum factum est, a feminis scilicet: quae exierunt e castro et prompto animo venerunt, ubi ameras et despota erant; minime autem castrum occupari poterat, quia Monembasiotae, ut iam pridem omni tempore facinora memoratu digna ediderant, ita tum denuo generosos se praestiterant, nec a se impetrare poterant, ut urbem traderent. nec non probavit ea civium consilia, qui urbi praerat, Manuel Palaeologus. denique de urbe in manus imperiorum tradenda vix audire sustinebant, et a despota et amera ablegatos primores et, qui cum iis venerant milites ad occupandam arcem, acerbe repulerunt, hoc iis responso dato “renuntiate ita amerae, omnem urhem et castellum humana opera et arte exstructum et munitum in potestate eorum esse, quibus teneatur; sed nostrae patriae diversa ratio est, quae naturae

βούλή ἔστι τῷ κυρίῳ ἀνωθεν, τὸ θέλημα αὐτοῦ γίνεται, καὶ οὐ δυνάμεθα ἀντιλέγειν τι, καὶ οἵς βούλεται χαρίσηται· ἡμεῖς δὲ οὐδεμίαν ἔξουσίαν ἔχομεν τὰ παρὰ Θεοῦ κτισθέντα δρίζειν καὶ χαρίζειν.” ἀπαγγελλομένης οὖν τῆς τοιαύτης ἀπολογίας τῷ  
5 ἀμιηρῷ καὶ ἀκούσας ὁκεῖνος ἐθαύμασε, καὶ τοὺς Μονεμβασιώτας πλεῖστα ὡς φρονίμους ἐπήγεισε. κρατήσαντες οὖν τὸ ἄστυ δεδώκασιν αὐτὸ τῷ δεσπότῃ κύρῳ Θωμᾷ, μετὰ ταῦτα καὶ αὐτὸς τύχα τῷ πάπᾳ.

Διὸ οὐκ ἐγκαταλείψομεν τοῦ εἰπεῖν, ὅπει ἔδοξέ μοι διηγηθῆναι τά, ὃσας τιμάς τε καὶ προνόμια μεγάλα διὰ τὴν τοῦ ἄστεως καλλονὴν καὶ τὰς τῶν πολιτῶν ἀρετὰς οἱ βασιλεῖς κατὰ διαδοχὴν τὴν ἀγίαν ἐκκλησίαν αὐτῶν καὶ αὐτοὺς τοὺς πολίτας τοὺς τοῦ περιωνύμου φρουρίου ἐτίμησαν καὶ δωρεάς μεγίστας ἐδωρήσαντο αὐτοῖς. καὶ τοῦ μὲν ἄστεως τὸ ὄνομα 15 ὄντως τὴν κλῆσιν εἶχεν, διτὶ τοῖς βουλομένοις εἰσελθεῖν ἀλληθῶς μίαν παρέχει τὴν εἰσοδον, καὶ οὐ μετὰ μηχανῆς καὶ τέχνης ἀνθρωπίνης, ὡς εἴπομεν, ἀλλ’ αὐτὴ ἡ φύσις τὸ ἄστυ ἐστόλισε· καὶ ἀδύνατον ἦν εὑρεθῆναι κατὰ πᾶσαν τὴν ύφηλιον ἑτερον φρουρίου τοιούτως ἀδιάσειστον καὶ ἀπολέμητο τον καὶ ἀνενόχλητον δὲ πάσης μηχανῆς πολεμικῆς, ὡς τοῦτο εὑρεθῆναι ἀδύνατον. καὶ τὰ μὲν τοῦ ἄστεως βραχεολόγιας εἰρήκαμεν, τῶν δὲ ἀρχόντων καὶ πολιτῶν καὶ τοῦ δήμου τὰς ἀρετὰς καὶ ἀνδρίας διηγησόμεθα. τὰ δὲ γῆς καὶ

9. διηγηθῆκαι om P      15. ἔχει P      18. ἔστιν P

donum est et a deo et regione munitionem et firmitatem suam habet. quodsi domini, qui in coelis est, voluntas et consilium ita fert, fit utique, quod illi placet, nec nostrum est refragari, sed donat eam ipse, cui velit. at nos nullam potestatem habemus tradendi et largiendi ea, quae a deo condita sunt.” quod responsum ubi ad amaram perlatum est, Monembasiotarum prudentiam admiratus est et magnopere laudavit. servatam igitur urbem Thomae despotaes tradiderunt, ille mox eandem papae donavit.

Hic iam non omittemus dicere et exponere, quantis honoribus et beneficiis propter urbis commoda et virtutes civium imperatores ordinatum sanctam eorum ecclesiam, tum ipsos cives nobilissimi huius castelli auxerint et ornarint. et sane urbs haec nomen suum propriæ et vere gerit, si quidem eam ingredi voluntibus revera unum praebet introitum, nec opera aut arte humana, sed ipsa natura, ut diximus, munita est. nec alia sub sole urbs inveniri potest aequa firma, inex-pugnabilis et ab omni machinarum bellicarum vi tuta. et ad oppidum quidem quod attinet, strictim ista monuimus; magistratum au-

ἐν θαλάσσῃ εἰς πάντα ἀγαθοὶ εἰσι καὶ ἐπιτηδειότατοι, ἐν τῇ θαλάσσῃ μὲν ἵκανόπλοιοι τε καὶ θαλαττοφροῖ, καὶ νῆσος ἐμπορικὰς πλεύστας ἔχοντες, καὶ κυβερνῆται καὶ ναυάρχοι ἄριστοι οὐ μόνον ἐν ταῖς ναυσὶν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τὸν στόλον τὸν βασιλικὸν κυβερνῆται οὐκ δίλγοι ἐξ αὐτῶν εἰσίν· ἐν δὲ 5 τῇ χέρσῳ ὅμοιώς ἐν τῷ ἱππεύειν καὶ ἀκοντίζειν στρατιώταις ἀγαθώτατοι καὶ πεζοὶ ἀνδρικώτατοι καὶ δοκιμώτατοι. οἱ δὲ ἄρχοντες αὐτῶν πάλιν συνετοὶ καὶ σοφοὶ καὶ ἔντιμοι, ἔνειζοντες τοὺς τυχόντας καὶ παραμυθουντες. καὶ πρὸ πάντων τὴν πίστιν καὶ εὔνοιαν ἥν ἐφύλαττον ἐκπαλαι καὶ ἔως τοῦ νῦν εἰς θεὸν 10 καὶ εἰς τὴν ἀρχὴν Ρωμαίων. διὰ ταύτας μὲν τὰς τοιαύτας χάριτας καὶ ἀρετὰς καὶ εἰς τοὺς βασιλεῖς εὔνοιαν καὶ πίστιν 15 ἐν διαφόροις καιροῖς διαφόρως οἱ κρατοῦντες ἀνακτες ἐτίμησαν καὶ εἰς μεγάλα προνόμια τὴν ἀγίαν ἐκκλησίαν αὐτῶν ἀνεβίβασαν. καὶ πρῶτον μὲν τοῦτο τὸ περιώνυμον καὶ ὑπερνε- 20 φελές φρούριον ἐπισκοπὴν οὖσαν τῆς Κορίνθου μητροπόλεως, δι' ἣς εἴπομεν ἀρετὰς τῶν πολιτῶν καὶ χάριτας τοῦ ἀστεως, δὲ εἰμινηστος βασιλεὺς καὶ μάρτυρ Μαυρίκιος ὁ καὶ Τιβέριος εἰς μητρόπολιν ἀνεβίβασεν καὶ τριακοστὸν τέταρτον θρόνον ἔταξεν, καὶ ἐτερα προνόμια περὶ ἀλευθερίας τῆς πόλεως ἐδω- 25 ρήσατο. ἐπακολούθῶν δὲ καὶ ὁ βασιλεὺς κὺρος Ἀλέξιος ὁ Κο-

9. καὶ πρὸ — [Ρωμαίων] bis post v. 12. καὶ πίστιν aptior locus  
20. post ἔταξεν P ἐπὶ έτους . . . . ἴνδικτιῶνος . . .

tem et civium populi virtutes et fortitudinem iam commemo-  
mus. terra marique ad omnia fortes et quam maxime idonei sunt;  
ac mare quidem scienter navigant, navesque onerarias permultas ha-  
bent cum gubernatoribus et naucleris praestantissimis, qui non solum  
ipsorum naves regunt, sed etiam magno numero classem imperatoriam  
gubernant. similiter in terra qua equitando, qua iaculando milites  
optimi, et pedites fortissimi et probatissimi sunt. item eorum ma-  
gistratus sapientes, periti et spectati sunt, peregrinos hospitio exci-  
piunt et fovent. ante omnia fidem et benevolentiam erga deum et  
imperium Romanum, ab omni inde tempore integrum servatam, ho-  
dieque conservant. propter haec tanta ornamenta et virtutes et in-  
signem erga imperatores fidem et studium diversi temporibus diverse  
ab imperatoribus honorati sunt et ecclesiam magnis beneficiis auctam  
habuerunt. ac primum quidem, quum nobile illud et super nubes  
elatum oppidum episcopatum haberet Corinthon metropoli subiectum,  
propter eas, quas commemoravimus civium virtutes urbisque commoda  
aeternae memoriae imperator et martyr Mauricius, cognomento Tibe-  
rius, urbem metropolis dignitate illustravit et tricesimum quartum  
thronum ei constituit, aliaque beneficia et immunitatis dona eidem

μηνγὸς καὶ ἔτεροι ταῦτα ἀνεβίβασαν καὶ ἐβεβαίωσαν. ἔπειτα 89  
καὶ ὁ ἀσύμνηστος βασιλεὺς Ἀνδρόνικος δὲ γέρων δὲ Παλαιολό-  
γος ὑστερον, ἐπὶ ἔτους 59, ἴνδικτιῶνος ζ, ἐβεβαίωσε, διὰ τε  
τὴρ ἀρετὴν καὶ σοφίαν τοῦ τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας τότε προ-  
5 δρεύοντος κυροῦ Νικολάου ζήλῳ θείῳ κινηθείς· ὁ δὲ βασι-  
λεὺς ἔγεκεν τοῦ προεδρεύοντος καὶ τῆς τῶν πολιτῶν πλοτεως καὶ  
εὐνοίας ἦν εἶχον πρὸς αὐτόν, ἐκ τριακοστοῦ τετάρτου θρόνου  
εἰς δέκατον ἀνεβίβασεν οἰκείῳ αὐτοκρατορικῷ κελεύσματι καὶ  
ψήφῳ συνοδικῇ, καὶ ἔτερα πολλὰ προνόμια τῇ αὐτῇ ἀγίᾳ  
10 ἐκκλησίᾳ ἔχαρισατο. καὶ ταῦτα πάντα τὰ ἵχη τοῦ πάππου  
ἐπακολούθῶν καὶ βεβαιώνων δὲ βασιλεὺς καὶ αὐτοκράτωρ Ἀν-  
δρόνικος δὲ νέος τὸ κάτεωθεν χρυσόβουλλον τῇ αὐτῇ πολιτείᾳ  
ἔχαρισατο, ἀνανεώνων καὶ βεβαιώνων τὰ παλαιά, καὶ ἐκ νέου  
20 καῦτὸς τούτοις καὶ τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ αὐτῶν ἐφιλοδώρησε. καὶ  
ταῦτα πάντα μὲν ἐγὼ ἐν σεκρέτῳ τῷ βασιλικῷ εἶδον καὶ πολ-  
λάκις ἀνέγνωκα, τὸ δὲ παρὸν χρυσόβουλλον εἰς χεῖράς μοι  
μετὰ τὴν αἰγαλασσίαν ἔτυχον ἔχειν. τὰ νῦν δέ, ὡς προε-  
πον, καλῶς μοι ἐφάνη ἐν τῷ ἡμετέρῳ βιβλίῳ καὶ ἔργῳ καὶ  
25 ταῦτα εὑρίσκεσθαι, ἵνα τὰς εὐεργεσίας γινώσκωμεν ἃς οἱ Μο-  
νεμβασιῶται εἶχον παρὰ τῶν βασιλέων διὰ τὰς καλοκαγαθίας  
καὶ ἀρετὰς αὐτῶν, ἵνα οὐκ εἰς λήθην διὰ τὸν χρόνον γενή-  
σωνται, ὅπως καὶ οἱ ἀκροαταὶ καὶ ἔτεροι μιμηταὶ καὶ ζηλω-  
ταὶ καλῶν ἔργων ἔσωνται.

3. ζ, ἐβεβαίωσε ομ P 5. δὲ δ P 19. πάντες γινώσκουσιν P

impertivit. deinde imperator Alexius Comnenus et alii donationes  
illarum approbarunt et confirmarunt. eadem post perpetua dignus me-  
moria imperator Andronicus Palaeologus maior, anno 6800, inductione  
7, confirmavit, propter virtutem et sapientiam Nicolai domini, qui  
ecclesiae tum praeerat, divino ardore incitatus: qui idem urbem pro-  
pter ipsum episcopum et civium erga se fidem et studia a throno trice-  
simo quarto ad decimum evexit imperatoria sua auctoritate et suffra-  
gio synodico, et alia multa iura praecipua sanctae ecclesiae imperti-  
vit. quae omnia, avi vestigia secutus, imperator Andronicus Palaeo-  
logus minor rata habuit, et civitati infra prescriptam bullam auream  
dedit, qua vetera beneficia approbat confirmatque, et nova tum civi-  
bus tum ecclesiae impertit. haec in secretario imperatorio vidi et  
frequenter legi, auream bullam vero ipse forte nactus sum post ca-  
ptam urbem. itaque, ut ante dixi, pulcrum mihi visum est, talia  
libro et opere nostro contineri, unde beneficia cognoscantur, quibus  
Monembasiotae propter res praeclare gestas virtutesque ab imperato-  
ribus ornati sunt, ut temporis iniuria in oblivionem ne abeant et  
lectores aliquique praeclara illa facinora imitentur et aemulentur.

17. Έπει τοι οι Μονεμβασιῶται οἵ τε ἀπὸ τῆς Θεοσώστον πόλεως Μονεμβασίας καὶ ἀπὸ τῶν Πηγῶν εὑρισκόμενοι καὶ κατοικοῦντες ἀρτίως εἰς τε τὴν Θεοδόξαστον καὶ Θεοφύλακτον καὶ Θεομεγάλυντον Κωνσταντινούπολιν, ἀλλὰ δὴ καὶ εἰς ἄλλας πόλεις καὶ χώρας τῆς βασιλείας μον, εἰσὶν ἀποτεταγμέ-5 νοι διὰ χρυσοβούλλων καὶ προσταγμάτων τῶν ἀγίων ἀοιδίμων καὶ μακαρίων, μον αὐθεντῶν καὶ βασιλέων, τοῦ τε πατρὸς καὶ πάππου καὶ προπάππου τῆς βασιλείας μον, ἵνα ἐφ' αἷς ἀν ποιῶσι πραγματείας εἰς τὴν Θεοδόξαστον Κωνσταντινούπολιν, τὴν Σχηλυμβρίαν, τὴν Ἡράκλειαν, τὸ Ραιδεστόν, τὴν 10 Καλλιούπολιν καὶ τὰς ἄλλας τῆς Μακεδονίας πόλεις, καὶ δίδωσι χάριν κομερχίου εἰς ποσότητα νομισμάτων ἑκατὸν νομίσματα δύο, εἰς δὲ τοὺς λοιποὺς πάντας τόπους καὶ χώρας καὶ σκάλας τῆς βασιλείας μον διαμένωσιν ἀντέροις ἀπαιτήσεως κομερχίου παντελῶς, διατηρῶνται δὲ καὶ ἔνθα 15 ἀν εὑρίσκονται καὶ κατοικῶσιν ἀγενόχλητοι καὶ ἀπὸ πασῶν ἄλλων δόσεων καὶ ἀπαιτήσεων, παρεκάλεσαν δὲ ἵνα τύχωσι καὶ ἐκ νέου εὐεργεσίας ἴδιας παρὰ τῆς βασιλείας μον, δι' ἣν ἔχει αὐτῇ τῇ χάριτι ἔφεσιν καὶ ὅρεξιν τοῦ εὐεργετεῖν πάντας τοὺς εἰς αὐτὴν ἀναφερομένους πιστοὺς καὶ εὐνυπολήπτους, 20 προστάσσει καὶ διορίζεται ἡδη ἡ βασιλεία μον, ἀπολύοντα τὸν παρόντα χρυσόβουλλον λόγον αὐτοῖς, ἵνα πάντες οἱ Μο-

1. 17] τοῦ δοιδίμου αὐτοχράτορος Ῥωμαίων κυροῦ Ἀνδρούνικου τοῦ Παλαιολόγου χρυσόβουλλον περὶ τῶν προγομιλῶν τῆς πολιτείας Μονεμβασίας P, τῆς πολιτείας Μονεμβασιῶτῶν προσόμοιο M  
2. Πηγῶν] τὰ νῦν Βρύσεις ὄνομαξομένων margo P 5.  
ὑποτεταγμένοι P 12. κομερχίου P γομισμάτων P 19.  
αὐτῇ τῇ χάριν P 22. αὐτῆς P

17. Quum Monembasiotae tum ii, qui deo caram Monembasiam habitant, tum qui Pegis vel in urbe gloria, custodia et magnificientia divina insigni, Cpoli, vel aliis in oppidis locis imperii nostri commorantur, bullis aureis et mandatis sanctorum et beatorum principum et imperatorum, patris, avi et abavi maiestatis nostrae, iure hoc praecipuo donati sint, ut in negotiis, quae Cpoli, urbe gloria dei illustri, Selymbriae, Heracleae, Rhaedesti, Calliopoli et reliquis oppidis Macedoniae faciant, vectigal pendant centesimas duntaxat binas, in ceteris vero locis, regionibus et navalibus imperii nostri immunes sint omnis omnino tributi, neve vexentur, ubicunque vivant, ulla ullius stipendii exactione: nostra maiestas, ab iisdem rogata, ut et ipsa denuo se ornaret beneficiis, pro gratia et benevolentia, qua cunctos sibi subiectos fideles et sui studiosos amplectitur foveatque, imperat atque edicit bulla hac aurea, ut omnes Monembasiotae tum

τεμβισιῶται οἵ τε ἐν τῇ θεοσώστῳ πόλει Μονεμβασίας κατοικοῦντες, ἀλλὰ δὴ καὶ οἱ ἐκ τῶν Πηγῶν καὶ ὅπου ἄρα εὑρίσκονται καὶ κατοικῶσιν εἴς τε τὴν θεοδόξαστον Κωνσταντινούπολιν εἴ τε καὶ ἀλλαχοῦ, ἀπολαύσοι μὲν 5 τῆς ἦν εἰχον πρότερον ἔξονσίας καὶ δεφενδεύσεως διὰ τῶν ἁγθέντων χρυσοβούλλων καὶ προσταγμάτων ὡν εἰχον οἱ ἀπὸ τῶν Πηγῶν καὶ οἱ ἁγθέντες Μονεμβασιῶται· κατεπέκεινα δὲ τῆς τοιαύτης ἔξονσίας εὐεργετεῖ ἡ βασιλεία μον αὐτοὺς βοινᾶς ὄλους τοὺς Μονεμβασιῶτας, τούς τε ἐκ τῶν Πηγῶν 10 καὶ τοὺς ἐκ Μονεμβασίας, ἵνα ἐφ' αἷς ἂν ποιῶσι πραγματείας δίδωσιν εἰς τὸ κομέρκιον τῆς θεοδόξαστον Κωνσταντινούπολεως ὑπὲρ ἐκβολῆς ποσότητος νομισμάτων ἑκατὸν νούμισμα ἐν, καὶ ὑπὲρ ἐκβολῆς ἀγορᾶς καὶ ἐτέρας πραγματείας ποσότητος νομισμάτων ἑκατὸν νούμισμα ἐν, εἴτε δηλονότι διὰ σίτου ἐν τῷ προφορίῳ καὶ ἀλλαχοῦ ἐνθα βούλωνται, εἴτε διὰ ούνου, εἳν τοιούτων, ἐξ οἵας δήποτε χώρας διακομίσωσι τούτοις, ἡ διὰ προσφαγίων παστῶν ἡ τομαρίων ἡ πετζίων ἡ πανίου ἡ λινοκόκκου ἡ τζοχαρικῆς ἡ τετραπόδων ἡ ἐτέρων εἰδῶν ὡν ἄν βούλωνται, μηδ' ὄλως παρὰ μηδενὸς καλυύτοις εἰπὲ ταῖς διαπράσεσι τῶν τοιούτων πραγματειῶν αὐτῶν ἡ καθελκύμενοι εἰς ἀπαιτήσεις καμπανιστικοῦ, μεσιτικοῦ, ζυγαστικοῦ, μετρητικοῦ, παχιατικοῦ, γομαριατικοῦ, ὀψωνίου, σκαλιατικοῦ, βιγλιατικοῦ, δεκατίας, ἀλιευτικῆς τετραμοιρίας,

4. ἀπολάβωσι P	6. ἡ P	11. τὸ om P	15. πυροφορίων P
17. ταῦτα P	20. πραγμάτων P	21. μεπιτηκοῦ P	23. βιγλιατικοῦ P
22. μπαχαντικοῦ γομαριατικοῦ P		τετραμοιρίας P	

qui urbem deo caram Monembasiam habitant, tum qui Pegis vel quis alio loco, sive Cpoli, urbe gloria dei illustri, sive alibi, vivunt commoranturque, etiam posthac fruantur ea, quam pridem habuerunt per supra nominatas bullas aureas et edicta, libertate et immunitate; et vero Monembasiots universos, tum eos, qui Pegis, tum qui Monembasiae habitant, novo hoc beneficio ornamus, ut in aerarium urbis gloria dei illustrissimae Cpolis in mercatu, nundinis aliis negotiis centesimas non amplius singulas pendant, si in foro vel alibi proponant aut e regione quacunque advehant sive frumentum, sive vinum, sive carnes salsa, sive coria, sive pelles, sive pannos laneos, linteos sericosve, sive equos, sive denique aliud quodcumque mercium genus, neve in peragendis his negotiis a nemine impediatur aut cogantur tributa pendere pro mercibus pouderandis, librandis vel metiendis, pro adipe, opsonio, statione navium, excubitis, aut dare decumas, vel quadrantem piscatorium, vel aliud quodcumque stipendiī genus; imo nec collationem faciant ad castra mu-

ξυλαχύρου, ὁρεινῆς τῆς ἐνιάδος ὡς τὰς εἰς αὐτοὺς περὶ αὐτὴν ἀπάσας σκύλας, ἀλλὰ δὴ καστροκτισίας, κατεργοκτισίας, μαγειρίας, ἀντινάνου, ἔξωφρασίας, κοσμιατικοῦ, κυπηλιατικοῦ, μηνιατικοῦ, ἐργαστηριακοῦ, μεταξιατικοῦ, τῆς ἀπατήσεως τοῦ πανίου τοῦ ἐν τῷ φόρῳ πωλουμένου, ἕτε δὲ καὶ τοῦ 5 κεφαλαίου τοῦ σιταρίου τοῦ εἰσαποταχθέντος ἀπαιτεῖσθαι ἀπὸ τῶν καραβίων ἡ ἑτέρου τινὸς κεφαλαίου τῶν νῦν ἀνεργούμενων ἡ καὶ εἰς τὸ ἔχης μελλόντων ἐπινοηθήσεθαι, ἀλλὰ διατηρῶνται ἀπάντων τούτων ἀνενόχλητοι καὶ ἀδιάσειστοι παντελῶς. ὡσαύτως οὐδὲ οἱ πωλοῦντες πρὸς αὐτοὺς ἡ ἔξωνού- 10 μενοι ἀπὸ τῶν πραγματειῶν αὐτῶν, εἴτε ζῶα εἰσιν εἴτε γεννηματικὰ εἶδη ἡ καὶ ἄλλο τι, ἡ ἐν τῇ Θεοδοξίᾳ Κωνσταντινουπόλει ἡ ἐν ἑτέροις τόποις τῆς βασιλείας μον., ἀπαιτούντες χάριν κομερκίου ἐνεκεν δηλονότι τῆς δεφενδεύσεως τῶν τοιούτων Μονεμβασιώτων. ἔσται δὲ καὶ ὅταν διακομίζωσι 15 διὰ καραβίων τὰς τούτων πραγματείας εἴτε ἀπὸ τῆς ἄνω θαλάσσης εἴτε ἀπὸ τῶν τῆς Θεομεγαλύτον Κωνσταντινουπόλεως κόλπων, εἴτε σύτος ἐνι εἴτε ολυος εἴτε ἐτερόν τι εἰδος, ισάζενται μὲν οἱ δηλωθέντες Μονεμβασιώται ἐν τῷ κομερκίῳ τῆς Θεοφυλάκτου Κωνσταντινουπόλεως, καὶ ἵνα διδῶσιν δύον 20 ἀνωτέρῳ διορίζεται ἡ βασιλεία μον., οἱ δὲ ἔχοντες τὰ καράβια διαμένωσιν ἀνενόχλητοι χάριν τῶν τοιούτων πραγματειῶν αὐτῶν, μήτε τετραμοιρίαν ἡ ἄλλην ἀπαίτησιν τινα γάριν τῆς τούτων ἔξουσίας παρά τινος, ἀπαιτούμενοι. ἐὰν δὲ

1. ξυλαξύχου corr P      δρεινῆς τῆς ἐνιάδος P  
των P      13. ἀπαιτοῦνται P      16. ἀγωθεγ P

11. πραγμά-  
των P      22. πραγμά-  
των P

nienda vel exstruendas triremes, aut tributa pendant, nautis, vel iis, qui merces apud exteros dividunt, vel cauponibus opificibusque imposita, vel pro serico, paucis in foro vendendis, navigiis frumentariis solvenda, denique nulla omnino vel inventa iam, vel post inventienda vectigalia pendant, sed horum omnium plane sint immunes. item ii, qui merces, sive ex animalibus sive e plantis sive alia quacunque ratione partas, aut vendunt Monembasiotis, aut ab iis emunt, sive Cpoli gloria dei illustrissima, sive in aliis imperii nostri locis, nihil pendunto tributi propter gratiam Monembasiotis impertitam. deinde si qui navigiis horum merces vel a mari supero vel ab urbis magnificae Cpolis oris avehant, sive frumentum, sive vinum, sive aliud quodcumque mercium genus, pendunto ii, quos diximus, Monembasiotae aerario urbis tributi id, quod supra constituit maiestas nostra, domini navium immunes sunt, neve postulantor quadrantem vel aliud quidquam vectigalis, propter immunitatem illis concessam. si

διέρχωνται μετὰ πυγματειῶν αὐτῶν ἡ ἀπὸ δύσεως εἰς ἀγα-  
τολὴν ἡ ἀπὸ ἀνατολῆς εἰς δύσιν ἡ ἀπὸ μέρους τῆς Ζαγορᾶς  
διαβιβάζοντες ζῷα ἡ ἄλλο τι, εἴτε εἰς τὴν Σωζόπολιν ἡ εἰς  
τὴν Ἀγαθόπολιν ἡ εἰς τὴν Μηδίαν καὶ τὰς λοιπὰς χώρας τῆς  
5 βασιλείας μον, σφειλῶσι διατηρεῖσθαι ἀνενόχλητοι καὶ ἀδιά-  
σειστοι παντελῶς ἀπό τε τῆς ἀπαιτήσεως τοῦ κομερκίου,  
τοῦ διαβατικοῦ καὶ τοῦ ποριατικοῦ, παρά τε τῶν κατὰ και-  
ρους ἐνρισκομένων εἰς κεφαλὴν τῶν εἰδημένων κάστρων  
καὶ παρὰ τῶν ἐκεῖσε τὰ δημόσια διενεργουόντων, ἐφ' αἵς  
10 δὴ ποιῶσι πραγματείας ἐν ἑτέροις τόποις τῆς βασιλείας  
μον γεννηματικάς τε καὶ λοιπάς, εἴτε κατὰ ἀνατολὴν εἴτε  
κατὰ δύσιν, εἴτε ἐν νήσοις εἴτε κατ' ἥπειρον, ἐν τε κά-  
στροις καὶ πανηγύρεσιν εἴτε ἐν ἄλλοις τόποις. ἔτι δὲ καὶ εἰς  
τὰς τῆς Πελοποννήσου ἀπάσας χώρας καὶ κάστρα τῆς βασι-  
15 λείας μον γινωπομένας πανηγύρεις σφειλούσι διατηρεῖσθαι δο-  
μὲν καὶ ἀπὸ τῶν κεφαλαίων πάντων ἀνάτεροι, διατηρεῖσθαι  
δὲ καὶ παντελῶς ἀνενόχλητοι καὶ χάριν δόσεως κομερκίου,  
μηδὲ ἔνεκεν ποριατικοῦ διδόντες τὸ τυχόν. δθεν δφειλονοι  
διατηρεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν τοιαύτην ἀνενόχλησιν καὶ δεφέν-  
20 δενσιν οἱ εἰς τε τὸ κδμέρκιον τῆς θεομεγάλύτον Κωνσταντι-  
νουπόλεως καὶ οἱ εἰς τὰς ἄλλας πάσας σκάλας καὶ χώρας καὶ  
κάστρα τῆς βασιλείας μον ἐνοχοποιούμενοι κατὰ καιρούς,  
ἄλλὰ δὴ καὶ πάγτες δοι ἐπικρατῶσι κτήματα ἡ ζευγαλάτια  
ἡ κάστρα δρισμῷ τῆς βασιλείας μον, εἴτε τῆς περιποδήτου  
25 μοι Αὐγούστης εἰσὶν οὗτοι, εἴτε τοῦ δρασμιωτάτου μοι νιοῦ

8. ἀστεων P      9. καὶ ἐν P      10. λοιπὰς χώρας, P      14.  
κάστρη P      23. ζευγαλατεῖα ἡ κάστρη P

vero eorundem merces, sive animalia sive aliud quid, aut ex occidente in orientem, aut ex oriente in occidentem, aut e finibus Zagorae avehuntur, sive Sozopolim, sive Agathopolim sive in Mediam et reliqua loca imperii nostri, nihil omnino vexantur exigendo tributo, vectigali vel portorio, ab iis, qui castris illis vel civitatibus praesunt, in negotiis quibuscunque, quae in alii locis imperii nostri faciunt, sive in oriente sive in occidente, sive in insulis sive in continenti, in castris, mercatibus et reliquis locis. item in mercatibus, qui in Peloponnesi oppidis et castris imperii nostro subiectis habentur, eosdem liberos esse volo omni tributi genere, nec ulla vectigalis vel portorii exactione vexari. quare praestent iis nec esse est has immunitates tum qui Cpoli tributorum exactioni, tum qui alias portibus, locis et castris imperii nostri praefecti sunt; nec vero quicunque fundos, praedia vel castra intra fines imperii nostri sita habent, sive maiestatis nostrae, sive filii nostri dilectissimi, sive cognatorum nobis vel alio-

τῆς βασιλείας μον βασιλέως, εἴτε τῶν προσμενῶν ἀρχόντων τῆς βασιλείας μον καὶ τῶν λοιπῶν ἀρχόντων καὶ ἀρχοντοπούλων αὐτῆς, οὐδὲ αὐτοὶ ὅφειλουσι χάριν μαγειρίας ἢ ὄψωνίου ἢ ἄλλου· τινὸς ζητήματος ἀπαιτεῖν τι ἔξ αὐτῶν ἢ ἄλλο τι ἐπάγειν ἀντοῖς ἐπιτίμιον καὶ ἐπιβλαβές. ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ 5 οἱ κατὰ καιρὸν μέλλοντες ἔχειν τὴν ἐνοχὴν τῆς Θεοδοξίαςτον Κωνσταντινούπολεως ἀφέξωνται τελείως τοῦ ἐπάγειν ἐπῆρειαν αὐτοῖς καὶ ἀπαίτησιν τὴν τυχοῦσαν ἢ ὄψωνίου ἢ μαγειρίας, ἢ συγκαταλέγειν αὐτοὺς τοῖς λοιποῖς ἐποίκοις ταύτης ἐπὶ τὰς κατὰ καιρὸν γινομένας κοινωφελεῖς ἵσως χρείας συγκροτήσε- 10 σιν, ἢ ἰδίως ὅλως ἀπαιτεῖν τούτους τῆς τοιαύτης συγκροτήσεως ἔνεκα. ἀλλ' οὐδὲ εἰς ἄς ἔχωσιν οὗτοι ὑποθέσεις ἢ μετ' ἀλλήλων ἢ μεθ' ἑτέρων τινῶν, κριθήσωνται παρ' αὐτῶν, ἀλλ' ἐν τῷ σεκρέτῳ τῆς βασιλείας μον. τῇ γοῦν ἴσχυΐ καὶ δυνάμει τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου λόγου τῆς βασιλείας μον τὰ 15 κατὰ μέρος περὶ αὐτῆς διορίζεται, ἀπολαύσωσι ταύτης κατὰ τὸ ἵσον καὶ δόμοιον τρόπον καὶ οἱ ἔξ ὄσφύος παῖδες καὶ ἀπόγονοι τούτων, μέχρι ἂν ἡ τοῦ γένους αὐτῶν διαρκῇ σειρά· εἰς γάρ τὴν περὶ τούτων ἀπάντων βεβαίωσιν ἀσφαλείας ἐγένετο καὶ ἐπεβραβεύθη καὶ ἐπιχορηγήθη αὐτοῖς καὶ ὁ παρὼν 20 χρυσόβουλλος λόγος τῆς βασιλείας μον, ἀπολυθείς κατὰ μῆνα Νοέμβριον τῆς ἐνισταμένης ἵνδικτιῶνος εἰς ἔτους σωκέ· ἐν φαὶ τὸ ἡμέτερον εὐσεβὲς καὶ θεοπρόβλητον ὑπεσημήνατο κράτος.

**Ἄνδρονικος ἐν Χριστῷ τῷ θεῷ πιστὸς βασιλεὺς καὶ αὐτοχρότῳ Ρωμαίων.**

1. εὐγενῶν P 20. παρὸς c.

rum primorum procerumque ministri sunt, ullum ullius generis tributum ab iis exigunto, neve omnino quidquam iis imponunto mulctae noxiive. ipsi item Cpolis, urbis clarissimae, praefecti prorsus abstinentio a tributis illis imponendis, neve eosdem cum reliquis advenis in censum referunto ad collationes ob rei publicae salutem faciendas, aut separationis eos in tali re stipendia postulanto. nec vero lites, quas vel cum aliis, vel inter se habent, ab illis, sed in sanctuario maiestatis nostrae diiudicantur. atque huius quidem bullae aureae auctoritate et lege quae constituta sunt a maiestate nostra, iis frumentor aequali et pari modo eorum filii et posteri, quatenus pertinebit generis eorum series. nam ad omnia haec firmando et sancienda donata et data iis est bulla haec aurea maiestatis nostrae, edita mense Novembri inductionis 15, anni 6825: cui subscriptis pia nostra et deo obedientissima potestas.

**Andronicus in Christo deo fidelis rex et imperator Romanorum.  
Angelus Ducas Comanenus Palaeologus.**

*Δούκας Ἀγγελος Κομνηνὸς ὁ Παλαιολόγος.*

*Τὸ παρὸν ἵσον ἀντιβληθὲν καὶ εὐρεθὲν κατὰ πάντα ισά-  
ζον τῷ πρωτοτύπῳ, καὶ ἐγράφη δι' ἀσφάλειαν.*

18. *Λοιπὸν κριτοῦντος τοῦ θεοπότου κὺρο Θωμᾶ τὴν*

5 *Μονεμβασίαν παρὰ τῶν Μονεμβασιώτων αὐτῷ δεδομένην, ὁ  
ἀμηρᾶς τὴν μὲν βασιλισσαν καὶ τὴν αὐτῆς θυγατέρα τὴν  
έσυντο γυναικαὶ οἰκονομήσας ἔστειλεν εἰς Κωνσταντινούπολιν  
μετά τινων τῶν αὐτοῦ καὶ τῶν αὐτῆς, τὸν δὲ δεσπότην εἶχε  
μεθ' ἑσυντοῦ. ἐλθόντος οὖν τοῦ ἀμηρᾶ ἐν τῇ Βορδονίᾳ οἱ  
10 ἐκεῖνες γενναιοὶ ἀρχοντες φοβηθέντες ἔφυγον ἀφέντες αὐτήν.  
οἱ δὲ ἐν τῷ Καστρίτῃ τάχα μέχρι τινὸς ἀντισταθέντες καὶ  
πολεμήσαντες τέλος προσεκύνησαν μετὰ συμβάσεως, ἵνα μὴ  
ἀθετήσῃ τὰ αὐτῶν ἡδη καὶ νόμιμα. ὃς ὑπὲρ ταῦτα καὶ  
ἄλλας πλείστας χάριτας αὐτοῖς ἐπηγγείλατο· καὶ κατελθόν-  
15 τες στεφθῆναι ὑπὲρ τῶν ἀνδραγαθημάτων αὐτῶν κατ' ἔθος  
οὓς μὲν αὐτῶν ἐκαρατίμησεν οὓς δὲ ὄβελος; ἀπέκτεινε, τὸν δὲ  
Προινοκοκκῦν λεπίσας ἐτελείωσεν. ἥξιον τέλος τῶν ἐργα-  
σιῶν καὶ πράξεων ἀπέλαυσεν. ἐλθόντος δὲ αὐτοῦ δὴ τοῦ  
ἀμηρᾶ καὶ εἰς τὰ περὶ τὸ Λεοντάριν, καὶ εὑρὼν αὐτὸν ἐρη-  
20 μον ἀνθρώπων, παρέλιαβεν αὐτὸν διὰ τὸ τοὺς ἀνθρώπους φυ-  
γεῖν. ἐν δὲ τῷ Γαρδίκῃ ᾧς ἰσχυρότερον αὐτοῦ εἰσῆλθον φυ-  
λαχθῆναι, ἕνθα πάλιν ὁ ἀμηρᾶς παρεγένετο πολιορκῶν καὶ  
αὐτὸν μέχρι τινὸς· τέλος δὲ ἐδουλώθησαν, μετὰ συνθήκης καὶ*

3. *Ἐγγράφη, omisso καὶ, P 15. εὐσταθῆναι P κατὰ τὸ  
εἰωθός P 21. γαυμικτῷ ἐν φῶ ᾧς ἰσχυροτέρῳ ὅντι ἥλθον φυ-  
λαχθῆναι, πάλιν P*

Exemplar hoc archetypo collatum et prorsus simile repertum  
et accurate scriptum est.

18. Quum igitur Thomas despota Monembasiā a Monembasiōtis sibi traditam teneret, ameras imperatricem et filiam eius sibi matrimonio iunctam cum quibusdam de suis et ipsius comitibus Cpolim misit, despotam apud se retinuit. amera deinde Bondoniam profecto, generosi scilicet optimates timore perculti fuge- runt urbemque deseruerunt. Castritzenses ubi aliquamdiu restite- runt pugnaruntque, postremo eum receperunt, conditione dicta, ut ipsorum mores et instituta ne turbaret. quod ille cum aliis pluri- mis beneficiis se iis praestitum promisit. itaque quum egre- derentur, ut pro more virtutis suaē praemia acciperent, aliis eorum capita praecepsit, alios palo suffixit, Proenococcā vero excoriavit, mor- tem factis suis dignam nactum. deinde ameras Leontarium profectus, eam urbem a civibus desertam invenit et nullo labore occupavit. quum Gardicam, oppidum munitius, securitatis causa confugissent, illuc rursus ameras profectus, urbem aliquamdiu obsessam, postremo in

ὅρκουν ἐπαγγειλάμενος αὐτοῖς ἵνα μηδένα αὐτῶν ἀνοχλήηῃ ἡ θαυματώσῃ ἢ αἰχμαλωτίσῃ. αὐτὸς δὲ τοὺς ὄρκους ἀθετήσας καὶ τῇ μνησικακίᾳ καὶ ὁργῇ κινούμενος, ὃν τινι πεδίῳ μικρῷ συνάξας αὐτοὺς πάντας καὶ δεσμεύσας παρανάλεωμα μαχαίρας σὺν γυναιξὶ καὶ παισὶ πεποίηκε. τοιουτορόπως καὶ οἱ 5 ποτε προεστοὶ αὐτῶν οἱ Μπουχάλεοι ἔπαθον, εἰ μὴ ἔτσισεν ὁ μπεγλέρμπεης Μαχονμούτης· ἔξεζήτησεν αὐτοὺς διὰ τὸ τὴν γυναικα Μανουῆλ τοῦ Μπουχάλη δισεξαδελφὴν εἶναι αὐτοῦ. οἱ καὶ κακὰ ἀνταπέδωκαν αὐτῷ ἀντὶ τούτων. δοὺς γάρ αὐτοῖς ἀνθρώπους ἵνα μετὰ ἀγέσεως καὶ ἀνυπαύσεως ἀπέρ-10 χωνται τὴν ὅδὸν τὴν φέρουσαν εἰς τὸν δῆμο τόπον, διερχόμενοι περὶ τὸ Ποντικὸν εὐρόντες πλεύσιμον καὶ δολίσας ἀποκτείναντες τοὺς ἀπάγοντας ἀνθρώπους τοῦ μπεγλέρμπεη καὶ ἐμβάντες εἰς τὸ πλεύσιμον ἔφυγον εἰς Κέρκυραν, κακεῖθεν πάλιν εἰς Νεάπολιν. καὶ αὐτοὶ μὲν ἡλευθερώθησαν τῆς δουλείας 15 ὅπως δήποτε· ὁ δὲ πενθερὸς μὲν Μανουῆλ τοῦ Μπουχάλη Γεώργιος ὁ Παλαιολόγος, πρωτεξαδελφὸς δέ, ὡς προεδηλώσαμεν, τῆς μητρὸς τοῦ μπεγλέρμπεη, βληθεὶς εἰς σίδηρα ἥγετο. αὐτὸς γάρ, ὡς προείπομεν, φυγὼν ὃν τοῦ Λεωνταρίου μετὰ καὶ τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ ἀπῆλθεν εἰς τὴν Σπάρτην εἰς δουλο-20 σύνην τοῦ δεσπότου κυρίου Δημητρίου, πολέμου δὲ γεγονότος περὶ τὴν Βορδονίαν καὶ τὴν Τρύπαν κακῶς τρωθεὶς ἐάλω, καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν δέσμιον πρὸς τὸν ποτε αὐθέντην αὐτοῦ

6. προεστῶτες P . 7. μπεγλέρμπεης μαχμούτης P      16. Μανουῆλ τοῦ Παλαιολόγου Γεώργιος Μπουχάλης P

ditionem accepit, ex pacto et iureiurando pollicitus, se neminem eorum aut turbaturum, aut occisurum, aut in servitium abducturum esse. sed, sacramenti immemor et ulciscendi cupiditate atque ira incitatus, cunctos in parvo quadam campo coactos et viuctos cum uxoribus et liberis gladio trucidari iussit. quo supplicio etiam praefecti iis Buchalei affecti fuissent, nisi Mahometes beglerbegus vitam iis impetrasset, quod uxor Manuelis Buchalei ipsius soror sobrina esset. qui male gratias retulerunt. nam quum homines iis dedisset, ut tuto et citra laborem via e finibus amerae ducente procederent, Ponticum profecti ibique navigandi occasionem nacti, dolose homines a beglerbego sibi adiunotos interemerunt, et consensa navi Corcyram, et inde rursus Neapolim profugerunt. itaque ipsi quidem servituti se modo qualicunque eripuerunt; sed Manuelis Buchalei socrus, Georgius Palaeologus, matris beglerbegi, ut ante significavi, frater consobrinus, ferro viuctus ducebatur. is enim, Leontario profugus, cum genero Spartam discesserat, ut Demetrio despotae operam navaret, sed in obaidione Bordoniae et Trypes, accepto vulnere, captus et via-

τὸν δεσπότην κὺρο Θωμᾶν. ὡς δὲ ἴσθη ἀπὸ τοῦ τραύματος, περιωρισμένου δὲ ὅντος καὶ φυλαττομένου ὅπως δήποτε περὶ τὸ Δυρράχιον, ἀπιτήσας τοὺς φυλάσσοντας ἔφυγε, καὶ πάλιν προσέρχεται τῷ δεσπότῃ κύρῳ Δημητρίῳ, καὶ ἐν τῷ Ναυπλίῳ 5 τὸν πλείστα καιρὸν διέτριψε διὰ τὸ τὴν γυναικα καὶ τὰ παιδία αὐτοῦ ὑπάρχειν ἐν τοῖς τῶν Ἔνετῶν.

19. Τοῦ οὖν ἀμηρᾶ δονλώσαντος, ὡς δεδηλώκαμεν, τὸ Λεοντάριον καὶ τὰ περὶ αὐτό, ἔτι δὲ καὶ τὸν ἄγιον Γεώργιον ταῦτα γὰρ ἴδων ὁ Κροκόντηλος, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν Κροκόδειλος 10 οἰκειότερον, προσεκύνησεν καὶ αὐτὸς τὸν ἀμηρᾶν, τὸ δὲ κάστρον τοῦ ἄγιου Γεωργίου καὶ τοὺς δύο νιοὺς αὐτοῦ δέδωκεν αὐτῷ· αὐτὸς δὲ ἐλαβε τῷ τούτων τὸ ἔλωτ ἢ μᾶλλον εἰπεῖν τὸ ἥλιον καὶ τὰ ἔξης, τοῦτ' ἔστι θεέ μου θεέ μου, ἵνα τέ με ἔγκατέλιπες, ὡς εἰπεῖν μᾶλλον ἵνα τί μὴ καὶ αὐτὸν ἔγκατέλιπες, τῶν προελεγχέντων κακῶν πρωτερογάτην. τούτων οὖν ἔκειται γινομένων ὁ δεσπότης κύρο Θωμᾶς ἀφεὶς τὴν Καλαμάταν καὶ περάσας εἰς τὰ περὶ τὴν Κόσμαιναν καὶ τὸ Πέτραλίδι, εἰσελθὼν εἰς τὸν Ἀβαρῶνον κάκεῖθεν εἰς τὸ Μιράθιν, προγενέστερον τῆς βασιλίσσης καταλειψώσης τὴν Ἀρκαδίαν 20 κάκεῖσε ἀπελθούσης μετὰ τῶν παιδῶν αὐτῆς καὶ τῶν εὐρισκομένων ἐν τῇ Ἀρκαδίᾳ ἀρχόντων. δὲ ἀμηρᾶς παρέλαβεν αὐτά, ἀλλὰ δὴ καὶ τὴν Καρφίταιναν, παρὰ τοῦ Σχονδομάλλη Πα-91 λαιολόγου καὶ γυναικαδελφοῦ τοῦ μεγάλου Λευκάνη, ὃς προσ-

8. ἔτε — Γεώργιον ομ P      9. κροκόντειλος P      12. ἥλει ἥλει P  
14. με] με καὶ αὐτὸν P      μοι P      18. μαράχι P

culis constrictus ad dominum quondam suum Thomam despotam ad ductus est. sed, sanato vulnere, quem custodisetur ad Dyrrachium, deceptis custodibus, effugit iterumque adiunxit se Demetrio despotaem, ac Naupliai aliquamdiu commoratus est, quoniam ibi in Venetorum ditione uxor et liberi eius vivebant.

19. Occupatis igitur, ut docuimus, Leontario locisque viciniis, et S. Georgio insuper, animadvertens id Crocontelus sive, ut aptius dicam, Crocodilus, ipse quoque ad eum defecit eique cum castro duos filios tradidit, habuitque eius rei præmium eloi sive elii et quae sequuntur, h. e. mi deus, mi deus, quare deseruisti me, sive, ut dicam melius, quare non et ipsum deseruisti commemoratorum malorum primum auctorem. haec dum illic sunt, Thomas despota, relicta Calamata, Cosmaenam et Petalidium traiectus, Abarinum et inde Marathonum venit, quem iam ante regina ex Arcadia exiisset atque illuc cum liberis et primoribus Arciae advenisset. itaque occupavit ea ameras, recepitque idem Caritaenam a Sguromalle Palaeologo et fratre uxoris magni Lucanis, qui, ut olim Arius, in sella familiarica,

πέθανεν εἰς ἀπόποιτον διαβιβάσας τὴν ψυχήν, ὡς ποτε ὁ Αρειος ἔπιθεν, ἅμ' ἐγκάτοις, καὶ περάπας κατῆλθεν εἰς τὰ περὶ τὴν Ἀνδροῦσαν καὶ Ἰδάμην. καὶ λαβὼν αὐτὴν καὶ τὰ περὶ αὐτὴν πάντα ἀπῆλθε θεάσασθαι καὶ τὴν Κορώνην, εἰτ' ἔκειθεν διέβη καὶ εἰδε τὴν Μοδώνην, είτα τὴν Πύλον τὴν 5 καὶ Ἀβαδίνον. καθ' ἣν ἡμέραν καὶ ὁ δεσπότης κὺρος Θωμᾶς ἔξηλθε τῆς Πελοποννήσου· προητοίμασε γάρ τινα πλοιάρια, καὶ ἐλθὼν ἐν τῷ λιμένι τῷ παρ' Ἰταλοῖς καλούμενῳ Πορτφ λόγγῳ, ἵνα ἔκειθεν εὐπλώϊμον καιρὸν εὑρὼν εἰς Κέρκυραν ἀπέλθῃ. ὁ δὴ γέγονε, καὶ τῇ κῇ τοῦ Ἰουλίου μηνὸς ἀπε- 10 σώθη εἰς Κέρκυραν. εὑρόντες δὲ καὶ ἡμεῖς πλεύσιμον ἀπαγόμενον ἔκεισε, ἐμβάντες τῇ ια' Ἰουλίου διὰ τὸ ἐπιγενέσθαι καὶ μετὰ τῶν ἄλλων κακῶν θανατικὸν ἐν τῇ Μοδώνῃ, τῇ β' τοῦ Ἄγγοντον ἀπεσώθημεν εἰς Κέρκυραν, ἔχοντες τὸν σκοπὸν ἵνα ἀπέλθωμεν εἰς τὴν Κρήτην ἢ εἰς τὴν περὶ τὴν Θεσ- 15 σαλονίκην Βερροίαν, διὰ τὸ εἰναι κάκεῖσε καλλίστην μονὴν εἰς δύνομα τοῦ ἀγίου Νικολάου, ἥνπερ ὁ τῆς μητρός μου πατὴρ ἀνήγειρεν ἐκ βάθρων. τοῦ δὲ Ραούλ Γεωργίου καὶ τοῦ γορθοῦ αὐτοῦ καὶ θυγατρὸς προαπελθόντων, ἐπαρράτρουν καὶ τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ τὸν ποτε μελλόγαμβον μου Νικόλαον τὸν 20 Μελισσηνόν, αὐτὸς δὲ πάλιν ἐμέ· ἔτι δὲ καὶ τοῦ δεσπότου μετὰ καὶ τῶν ἄλλων ἔκεισε παραγενομένου ἀπῆλθομεν χῆμεῖς, προσμεῖναι ἔκει ἕως οὗ ἴδωμεν τὸ μέλλον. τοῦ δ'

### 8. πόρτο λόγχο Ρ

emissis visceribus, animam exspiravit, ac transit in viciniam Andru-sae et Ithomes. his quoque oppidis cum omni regione finitima oc-cupatis, Coronam visum abiit, atque inde rursus Mothonam traecit ac Pylum sive Abarinum. quo die etiam Thomas despota, exstructis ante navibus, e Peloponneso discessit et ad portum longum, quem Itali dicunt, profectus est, ut inde, idoneam nactus tempestatem, Cor-cyram navigaret. ita factum est, peruenitque die mensis Iulii 28 Cor-cyram. nos quoque navigium eodem profectionum nacti, Iulii die 11 solvimus, quod praeter reliquas miserias pestifera lues Mothonen invaserat, et delati sumus Corcyram die 2 Augusti. erat autem consi-lium inde in Cretam vel Berrhoeam prope Thessalonicam proficisci, quoniam illic monasterium pulcherrimum erat, in honorem sancti Nico-lai ab avo meo materno a fundamentis exstructum. Georgius Raulus autem et gener et filia eius, ante illuc profecti, consobrinum suum, qui quondam meus erat futurus gener, Nicolaum Melissenum, ut eo-dem discederet, cohortati erant, atque hic rursus mihi idem susaserat. itaque et despota et reliquis illic commorantibus, nos quoque abi-vimus, exspectaturi, quid futurum esset. interim ameras, occupata Ar-

ἀμηρᾶ λαβόντος τὴν Ἀρκαδίαν, κάκεῖθεν διερχομένου εἰς τὰ  
κάτω μέρη τῆς Πελοποννήσου καὶ λαβόντος πάντα τὰ ἀκεῖσε,  
ἄλλὰ δὴ καὶ τὸ ισχυρότατον Χλομούτζην καὶ τὸ Σανταμα-  
ρίν, ὃ ἐκέκτηντό τινες τὸ ἐπίκλην μπεγλερμπεῖδες, καὶ αὐτοὶ  
5 φρούριοι εἶσαν πάντα κωφά, καὶ ἀπῆλθον καὶ αὐτοὶ εἰς  
Κέρκυραν. ὃ δὲ ἦλθε μέχρι καὶ Πάτρας κάκεῖσε προσέ-  
μεινε. καὶ τὰ Καλάβρυτα λαβών, ἔνθα δὲ ἡγεμονεύων οὗτος  
τοῖς δεσπόταις οὗτε τῷ ἀμηρᾶ ἐφύλαττε πίστιν, ἄλλ’ οὐδὲν εἰς  
θεόν, ὡς νομίζω, αὐτὸς μὲν δὲ ἀμηρᾶς ἔδωκε δίκην σξίαν  
10 αὐτῷ· ἐλέπισε γὰρ αὐτόν, οἱ δὲ αὐτοῦ πάντες οἱ μὲν ἀπε-  
τμήθησαν τὰς κεφαλὰς οἱ δὲ αἰχμάλωτοι ἀπήγθησαν. τὸ  
δὲ ἄστυ δὲ ἀμηρᾶς καλῶς ἀσφαλισάμενος καὶ παντὶ τόπῳ  
ἀφεὶς στρατιώτας, διερθείς ἀπὸ τῆς Πάτρας διέβη εἰς τὰ  
περὶ τὸ Σαλμενικὸν καὶ Λίστραιναν καὶ Βοστίτζαν· καὶ τὴν  
15 μὲν Βοστίτζαν καὶ Λίστραιναν ἐλαβε, τὸ δὲ Σαλμενικὸν  
ἐκράτησε μέχρι τινὸς τις Παλαιολόγος λεγόμενος τὸ ἐπίκλην  
Γραίτζας.

Τοῦ δὲ δεσπότου, ὡς εἴπομεν, πανοικὶ ἐλθόντος εἰς Κέρ-  
κυραν, προσῆλθον αὐτῷ καὶ γράμματα ἀπὸ τοῦ πράκτορος  
20 τοῦ Ἀγγελοκάπτορου διαλαμβάνοντα οὕτως, ὅτι τῷ ἀμηρᾶ ὅφε-  
ξις ἦν ἵνα προσέλθῃ αὐτῷ τις τῶν τοῦ δεσπότου ἀρχότων,  
καὶ γενήσηται συμβίβασις καὶ ἀγάπη ἀμφοτέροις, καὶ δοδῇ  
παρ’ αὐτοῦ τόπος μετά τινων συμφωνιῶν τῷ δεσπότῃ πρὸς

1. παραλαβόντος P

2. Ελαβε P

17. Γαϊσζας P

19.

πρατιώρος P

cadia, in partem inferiorem Peloponnesi profectus, cuncta eius regio-  
nis loca cepit, ipsamque adeo firmissimam Chlomutzam et Santama-  
rium, quae a quibusdam beglerbegis tenebantur, qui et ipsi, metu  
perculsi, omnia deseruerunt et Corcyram venerunt. ille Patram nō-  
que processit, ibique mansit. captis Calabrytis, eius urbis praefec-  
tum, qui nec despota, nec amerae, nec vero deo, opinor, fidem ser-  
varat, suppicio dignissimo punivit. quippe pellem ei detrahi iussit,  
et cives aut iugulavit aut captivos abduxit. urbe bene munita et  
ubivis relictis praesiidiis, ameras Patra movit et Salmenicūm, Listrae-  
nam et Bostitzam transiit, ac Bostitzā et Listraena quidem potius  
est, sed Salmenicum Palaeologus quidam, cognomento Graitzas, ali-  
quamdiu servavit.

Despota igitur cum tota familia Corcyram profecto, literae ei a  
procuratore Angelocastri allatae sunt, quibus scriptum erat, ameram  
quempiam e proceribus despota ad se mitti cupere, ut amicitia et  
concordia inter ipsos conciliaretur, et locus aliquis despota cum  
conditionibus quibusdam a se daretur, in quo is vitam ageret. re

τὸ ζῆν. συνδιασκεψάμενος οὖν σὺν τοῖς αἵτοι ὁ δεσπότης,  
ἔνδοξεν αὐτῷ καλὸν εἶναι ἵνα ὁ μὲν Ῥάλης Γεώργιος ἀπέλθῃ  
πρὸς τὸν ἀμηρᾶν, ὁ δὲ γαμβρὸς αὐτοῦ Ῥαοὺλ Γεώργιος ἀπέλθῃ  
πρὸς τὸν πάπαν, ἵνα ὁ μὲν καὶ ταῦτα καὶ τὴν εἰς Κέρκυραν  
τοῦ δεσπότου ἐπιδημίαν δηλώσῃ τῷ πάπᾳ, ὁ δὲ ἵδη καὶ<sup>5</sup>  
Βμάδη τίς ὁ τοῦ ἀμηρᾶ σκοπός. οἱ καὶ ἀπῆλθον, ὁ μὲν τῇ θ<sup>ῃ</sup>  
ὁ δὲ τῇ ια'<sup>ῃ</sup> Αὐγούστου. Θανατικοῦ δ' ἐπιγενομένου καὶ εἰς  
τὴν Κέρκυραν πόλιν ὁ δεσπότης καὶ ἡμεῖς ἀπῆλθομεν ἐν  
τοῖς περιχωρίοις, ἐκδεχόμενοι καὶ τὰ τῶν πρεσβυτοῖς ἀποτε-  
λέματα. ὁ μὲν οὖν Ῥάλης Ἰωάννης διελθὼν διὰ τοῦ Ἀγ-<sup>10</sup>  
γελοκάστρου ἔφθισε τὸν ἀμηρᾶν εἰς τὰ περὶ τὴν Βέρρωναν·  
καὶ εὐθὺς προστάξαντος αὐτοῦ ὁ τε Ῥάλης καὶ οἱ σὺν αὐτῷ  
κάπτες ἐδεσμεύθησαν καὶ οἱ πόδες αὐτῶν ἡσφαλίσθησαν σι-  
δήροις. διαβιβάσαντες οὖν οὔτες δέσμιοι, μετά τινας ὅδους  
ἡμερῶν εἰς τοὺς περὶ τοῦ μαύρου ὄρους βουνούς ἡλευθέρω-<sup>15</sup>  
σαν αὐτούς, εἰπὼν ὅτι ἕγαν ἐκδεχόμην πλησίον τῆς Πελοπον-  
νήσου εὑρισκομένου μονοῦ ἀλθεῖν τὸν δεσπότην, ἥτις εἴλη τὸν  
νιὸν αὐτοῦ μετὰ ἀρχόντων, καὶ γένηται χάρις πρὸς αὐτὸν, καὶ  
κάθηται, καὶ ζῇ. ἐπεὶ οὖν οὐδὲν γέγονε, πάλιν λέγομεν, γε-  
νηθήτω, εἰ θέλει, καὶ ἀπελθόντος σου ἀλθέτω ὁ δεσπότης, ἥτις  
δεσποστειλάτω ἵνα τῶν παιδῶν αὐτοῦ, φ' καὶ ποιήσωμεν χοη-  
στά. ἐπιστρέψαντος δὲ τοῦ Ῥαούλ ἀρράκτου τῷ Ὁκτωβρίῳ  
τοῦ 575<sup>θ</sup> ἔτους, καὶ τῇ εἰς Νοεμβρίου δμῆταις ἐν τινὶ τῶν

2. Ῥαούλ Ἰωάννης P      6. καζ<sup>η</sup> P      7. κε<sup>η</sup> P      9. πρόσθετων P  
16. ἐκδεχόμενος P      23. αυξα<sup>η</sup> P

cum suis deliberata, despota e re fore existimavit, ut Georgius Rales ad ameram, Georgius Raulus autem, gener eius, ad papam proficisco-  
retur, ut alter hoc ipsum et despota in Coreyra commorationem pa-  
pae nuntiaret, alter videret et exploraret, quo spectaret consilium  
amerae. itaque illi discesserunt, alter nono, alter undecimo die Au-  
gusti. mox autem quum pestis etiam Corcyram urbem invasisset, de-  
spota et reliqui in loca vicina concessimus, legatorum exspectantes  
reditum et quid allaturi essent nuntii. ac Iohannes Rales quidem,  
trans Angelocastrum profectus, ubi prope Berrhoeam ad ameram vo-  
nuit, statim iussu eius cum omnibus comitibus vincitus et compedibus  
ferreis adstrictus est. quum ita vincti processissent dies aliquot, ad  
colles montis nigri eos liberavit, et exspectasse se dixit, ut, quum  
esset prope Peloponnesum, aut veniret ipse despota, aut filium cum  
proceribus mitteret, ac se illi benefacturum sedemque stabilem, in qua  
viveret, donatum suissæ. quorum quum neutrum factum sit, inquit,  
iterum, ut fiat, suademus, et post redditum tuum aut veniat despota, aut  
unum e filiis mittat, cui benefaciamus. itaque quum Rautus se in-

Κερκυραίων πλοίων ὁ δεσπότης κὺρος Θωμᾶς μετὰ τῶν πλειόνων ἀρχόντων αὐτοῦ διέβη εἰς τὸν Ἀγκῶνα, ἵνα ἐκεῖθεν πρός τε τὸν πάπαν καὶ τὸν δοῦκα Μεδιολάνων καὶ ἀλλαχοῦ ἀπέλθῃ, εἰς Κέρκυραν καταλείψας τὴν τε βασιλισσαν καὶ τὰ 5 παιδίαν αὐτοῦ καὶ τινας τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ οἰκειακούς καὶ οἰκέτας τῶν αὐτῷ ἐπομένων. οὗ δὴ καμὲ πολλὺ διορισαμένου καὶ ζητήσαντος ἵνα ἡ σὺν αὐτῷ ἀπέλθω ἡ ἐν Κερκύρᾳ μετὰ τῆς βασιλίσσης μείνω, ἀρχων τοῦ δσπιτίου αὐτῆς ἔγω δὲ διά τε τὸ ἅλεος τοῦ τὰ πάντα καλῶς οἰκονομοῦντος 10 θεοῦ, διά τε τὴν λύπην ὡν ἐγένησα, διά τε τὴν ἀταξίαν πάντων τῶν οἰκοῦ αὐτῶν ἀνήκοος ἐγενόμην εἰς τὰ ἀμφότερα. ἀλλ' ἐπιμείναντός μον καὶ ἐτέρῳ καιρῷ ἐν τῷδε τῷ γωρίῳ δνόματι Μολυβατινὰ ἐν φήμεν, διε καὶ ὁ δεσπότης ἦν ἐν τῷ Χλοιῷ διὰ τὸν φόβον τοῦ θανατικοῦ ὡς δεδήλωται. 15 καὶ μετὰ καιρὸν δὲ κάθισμα εὑρὼν τὸ εἰς δνομα τοῦ ἄγιον Ἡλίου πλησίον τοῦ ἀστεως, ἀπελθόντος μον ἐκεῖσε κατέκησα Σεπτεμβρίου ἑκτη τοῦ 530 ἔτους. κατέμενον μετὰ τῶν ἀμάν, καὶ μόνον ἀδεόμην τοῦ θεοῦ ἵνα ἡμᾶς ἐλεήσῃ καὶ ἔξοικον μήση ὑπὸ τῆς αὐτοῦ φιλανθρωπίας καὶ ἀγαθότητος. διαβι- 20 βύσαντός μον ούν ἐκεῖσε μῆνας πέντε, καὶ πρός τινα καιρὸν οὐδὲν ἐνοήσαμεν ἀγαπανθῆναι μετὰ τῶν ἐχόντων τὸ τοιοῦτον κάθισμα. καὶ διὰ τὸ ἔξειν ἡμᾶς πλείονα τὸν πολυκλασιασμὸν τοῦ καλοκαγαθοῦ φιλον καὶ πνευματικοῦ πατρὸς Λω-

- |                          |                    |             |
|--------------------------|--------------------|-------------|
| 10. ἦν ἐγένησα διὰ τὴν P | 13. μολυβατινὰ P   | 14. χαρέφ P |
| 17. αυξεβ <sup>8</sup> P | 21. ἀγαπεισθῆναι P | 22. τοῦτο P |

fecta redisset mense Octobri anni 6969, Thomas despota, die 16 Novembris Corcyraeorum navem ingressus, cum proceribus suis plerisque Anconam traiecit, inde ad papam et Mediolanensium ducem et alio prosectorum, in Corcyra reliquis regina et filia et nonnullis procerum, qui eum sequebantur, familiaribus et domesticis. equidem, multum ab eo invitatus et rogatus, ut aut comitarer se, aut Corcyrae manerem in sedibus reginae, per misericordiam dei cuncta bene moderantis, et propter iuctum eorum, quos procreaveram, et rerum omnium in illius domo perturbationem, neutram conditionem accepi, sed mansi Molynthinis, quo loco etiam ante fueram, quem despota metu pestis, ut significavimus, Chlomi versaretur; et mox cellula inventa in monasterio prope urbem in honorem sancti Eliae exstructo, illuc sadem transi tuli die 6 Septembri, anni 6970. ibi cum meis mansi, et tantummodo precatus sum deum, et miseraretur nos et pro benignitate et caritate sua in nos decerneret. commoratus sum ibi manus quinque, atque intellexi procedente tempore, neutquam nos tranquille animo frui posse cum iis, qui id monasterium tenerent; itaque ob cœbriorem

ροθέουν, εὐχισκομένουν αὐτοῦ εἰς τὴν μονὴν τῶν ἀγίων ἀποστόλων Ἰάσωνος καὶ Σωσιπάτρου, εὐρόντες καὶ ἡμεῖς ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν τριάκοντα δύο ἵερέων τοῦ ἁγίου Νικολάου κάθισμα τὸ ἐπονομαζόμενον τοῦ Ταρχανιώτου, παρελάβομεν αὐτὸν Μαρτίουν ἱερέα τοῦ ἑδρότου, καὶ κατέμενον μετὰ τῶν 5 ἅμων. δὲ δεσπότης κύρῳ Θωμᾶς φθάσας εἰς τὸν Ἀγκῶνα κάκεῖθεν εἰς τὴν Ρώμην οὐδὲν ἄλλο κατώρθωσεν εἰ μὴ διεῖδεκτες τῷ πάπᾳ Πίᾳ δευτέρῳ ἐν τῷ β' ἔτει τῆς ἀρχιερωσύνης αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν τοῦ λειψάνου τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ πρωτοκλήτου Ἀνδρέου, κάκεῖνος αὐτῷ μόλις πρὸς τὸ ζῆν 10 μετὰ τῶν αὐτοῦ ἀδωρήσατο τὴν μόνην καὶ ἀναγκαίαν τροφήν. ὃς οὖν εἶδον οἱ ὄντες μετ' αὐτοῦ ἀρχοντες καὶ οἱ ἄλλοι οἱ ἐν Κερκύρᾳ ἀπομείναντες ἥκουσαν μὴ εἶναι οὐδεμίαν ἐλπίδα γε βοηθείας, διεσκορπίσθησαν, οἱ μὲν ἔνθεν οἱ δὲ κάκεῖθεν, κλαίοντες τὴν δυστυχίαν αὐτῶν. τότε δὲ καὶ ὁ ἡγαπημένος 15 μοι ὑπὲρ νιόν, ὁ ποτε μελλόγαμφρός μου Νικόλαος ὁ Μελισσηνός, ὁ τοῦ μεγάλου πρωτοστράτορος νιός τοῦ ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς, εὐρών υῆαν ἐμπορικὴν Κορήτην Σοφολέουν διομαζομένουν, ἐργομένην ἐκ τῆς Ἐρετίας, ἐμβὰς ἐν αὐτῇ διέβη εἰς πόλιν Κυδωνίας ἐν τῇ Κορήτῃ τοῦ Ἀπριλλίου μὲν 20 τοῦ ἑδρότου, κλαύσαντες καὶ θρηνήσαντες πρότερον ἡμεῖς περὶ τῆς στερήσεως αὐτοῦ διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν λίαν καλὸν πρός με. ἐκεῖ δὲ γυναικὶ συζευχθεὶς πρεσβύτερος ἐγένετο,

15. δὲ καὶ δὴ P

17. τοῦ ἐν — γῆς om P

18. σοφοκλέους

quoque optimi et benevoli patris spiritualis Dorothei consuetudinem, qui in monasterio sanctorum apostolorum Iasonis et Sosipatri erat, etiam nos ex ordine triginta duorum sacerdotum sancti Nicolai cellulam nacti sumus Tarchaniotae quae dicitur, die 15 Martii anni 6970, ac mansi ibi cum meis. Thomas autem despota, Anconam atque inde Romanam prefectus, nihil aliud effecit, nisi ut, quum ipse Pio secundo papae anno pontificatus eius secundo e reliquiis apostoli primum vocati, sancti Andreea, caput dedisset, ille sibi vix ad sustentandam suam et suorum vitam necessarium victimum praebaret. ut igitur proceres eum secuti viderunt, et qui in Corcyra relicti erant, audiverunt, nullam spem auxilii reliquam esse, alii alio dissipati sunt, calamitatem suam deplorantes. tum etiam filio mihi carior futurus gener meus, Nicolaus Melissenus, magni protostratoris filius, navem mercatoriam Cretensem Sopholei cuiusdam Venetiis venientem concendit, et Cydoniam, Cretas urbem, triacit die 11 Aprilis anni 6970, quem nos nobis eripi vehementer dolebamus et lugebamus, quoniam miri-

καθώς ὑστερον ἔμαθα καὶ ἐκ τῶν χειρῶν αὐτοῦ γράμματα ἔλαβον. τοῦ δὲ δεσπότου κὺρο Θωμᾶ διαβιβάσαντος καιρόν τινα ἐν τῇ Ῥώμῃ ἔδοξεν αὐτῷ ἐπαναστραφθῆναι πρὸς τὴν αὐθεντίαν τῶν Ἐρετῶν, καὶ πάλιν ἐκεῖθεν εἰς τὸν Ἀγκῶνα, 5 τῆς Θυγατρὸς αὐτοῦ βασιλίσσης τῆς Σερβίας ἐκεῖθεν ἀπελθούσης· καὶ διατρίψασα ἡμέρους τινὰς εἰς ἐπίσκεψιν αὐτοῦ, ἐκεῖνος μὲν ἐδιέβη πάλιν εἰς Ῥώμην, ἡ δὲ βασιλίσσα διελθούσα ἀπῆλθεν εἰς Ἐπίδαυρον τοῦ Ἰλλυρικοῦ. ἡ δὲ μήτηρ αὐτῆς ἡ βασιλίσσα κακῶς διάγουσα ἐν Κερκύρᾳ, ἐλεηθεύσα 10 ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, τῷ αὐτῷ ἐβδομηκοστῷ ἐτεῖ Αὐγούστου ις ἀπέθυνε καὶ ἐτάφη ἐν τῇ τῶν ἀγίων ἀποστόλων μονῇ, Ἰάσωνος λέγω καὶ Σωσιπάτρου.

‘Ο δὲ τῶν ἀστεβῶν ἔξαρχος τῷ αὐτῷ δὴ ἐτεῖ ἀπελθὼν κατὰ τοῦ Σφεντιάρη παρέλαβε τὴν ἐκείνου περιβόητον πόλιν Σινώπιον 15 ὄνομαζομένην, ὃ δὴ κάγαν ἐθεασάμην. οὐν τοῦτο μόνον ἀλλὰ καὶ τὸν ἄλλον ἅπαντα αὐτοῦ τόπον παρέλαβεν, ἐτὶ δὲ καὶ τὴν Κερασοῦντα καὶ τὴν Τραπεζοῦντα ἀπὸ τῶν χειρῶν τοῦ Δαβὶδ τοῦ Κομνηνοῦ τοῦ ἐκεῖσες τότε βασιλεύοντος, καὶ ἀπασαν τὴν περίχωρον αὐτῶν, τοῦ βασιλέως Τραπεζοῦντος λέγω καὶ 20 πάντων σχεδὸν τῶν ἐκεῖσες ἀτυχῶν καὶ ἀνωφελεστάτων αὐθεντῶν καὶ ἀρχόντων, οὓς ἔξελθὼν ἐκεῖθεν κοτύκισεν αὐτοὺς ἐν τῇ Ἀνδριανούπολει, ἔνθα δὴ καὶ ὁ τῆς Πλελοποννήσου αὐθεντῆς ἦν ὁ δεσπότης κύρο Δημήτριος, φὶ καὶ δέδωκεν ἔχειν εἰς ζωάρ-

10. κε<sup>η</sup> P      19. περιοχὴν αὐτοῦ P      21. ἐκβαλὼν P

fice erga me officiosus erat. ibi, uxore ducta, presbyter factus est, ut postea e literis eius ad me datis cognovi. Thomas despota autem, aliquamdiu Romae commoratus, ad civitatem Venetorum, atque inde Anconam redire statuit, unde filia eius, regina Serviae, discessura erat. itaque quin ad visendam eam urbem dies aliquot ibi haesisset, ipse Romanum rediit, regina Epidaurum in Illyricum abiit. huius mater, regina, quae Corcyrae vitam miseram degebat, miserante deo, ipso septuagesimo anno aetatis, Augusti die 16, mortua et in sanctorum apostolorum, Iasonis, inquam, et Sosipatri, monasterio sepulta est.

Princeps autem impiorum eodem anno Sphentiarem adortus, celebrem illius urbem Sinopium occupavit, quam ipse vidi: nec vero hanc solam urbem, sed etiam omnem vicinam regionem; praeterea Cerasuntem et Trapezuntem, Davidi Commeno regi erectas, et universam regionem circumiacentem illorum principum, h. e. regis Trapezuntiorum et reliquorum prope omnium principum et procerum ibi habitantium, quos inde discedens Adrianopolim traduxit, ubi etiam Peloponnesi princeps, Demetrius despota, erat, cui, unde ipse et

κειαν αὐτοῦ καὶ τῶν αὐτοῦ τὴν μεγάλην Αἶγον, τὴν Λῆμνον, τὴν Ἰμβρον καὶ τὴν Σαμοθράκην. τῷ δὲ τῆς Τραπεζούντος βασιλεῖ τῷ Κομνηνῷ κὺρῳ Δαβίδ χωρία τινὰ δώσας ἐπὶ τὸ μαῦρον ὄφος κατώκισεν αὐτόν· ὃν δὴ καὶ μετά τινος χρόνου μικροῦ παραδομήν, εὑρὼν τάχα κατ' αὐτοῦ αἰτίαν τινὰ σύνδητη, πάντα τὰ ἔαυτοῦ ὑπάρχοντα ἀφείλετο, κακέννον πνιγμῷ ἀπελείωσε. τῷ δὲ ἕαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους διέβη ὁ ἀμηρᾶς εἰς τὴν μεγάλην Βλαχίαν καὶ ἐδιόρθωσε τὰ κατ' αὐτὴν ἐκεῖνες ἐνεργούμενα, καὶ ἐπιστρέψας ἐποίησε στόλον, καὶ ὠρμησεν ὁ στόλος προστάγματι αὐτοῦ κατὰ τὴς Λέσβου, ἥν καὶ παρέ-<sup>10</sup> λαβεν.

20. Τῷ δὲ Νοεμβρίῳ τοῦ αὐτοῦ γένος ἔτους ἐπιδραμόντος τοῦ νίον τοῦ Τουραχάνη Ἀμάρῃ ἡχμαλώτισε πᾶσαι περὶ τὸν Ναύπακτον τῆς Αίτωλίας τὴν αὐτοῦ περιοχήν, τὸν Γαλατῶν λεγομένην, καὶ οὐ τοὺς Ἐνετοὺς μόνον ἀλλὰ καὶ τοὺς τελοῦτας αὐτῷ τοῦ τῆς μικρῆς Βλαχίας Θλαμπούρον. ὅπερ μαθὼν ὁ τῶν Ἐνετῶν τριήρεων ναύαρχος, καὶ δραμὼν πρὸς ἀπικούριαν εἰς τὴν ἀπίπερα πόλιν τοῦ ἀμηρᾶ, Βοστίτζαν ὄνοματι, διειδὼν ἐνέπρησεν αὐτὴν καὶ ἡχμαλώτευσεν ἀπασαν πλὴν τοῦ Κουλᾶ μόνου· καὶ ἀγαγὼν τοὺς Βοστίτζανούς <sup>20</sup> Βὸν τῷ Ναυπάκτῳ μετὰ τῶν ἔαυτοῦ ἐναλλαγὴν ἐποίησατο. καὶ δὴ προμελετωμένης οὖσῆς τῆς μάχης τοῦ γενέσθαι κατὰ τοῦ ἀμηρᾶ ὑπὸ τῆς τῶν Ἐνετῶν γερουσίας, τούτο δὴ τὸ ὅργον ἀπεκάλυψεν αὐτὴν καὶ ἀρχὴ κατέστη. καὶ ἐλθόντος τοῦ κα-

13. πάντας τοὺς περὶ P      14. αὐτοῦ om P      15. λεγόμενον P  
20. Καλαμόνον P

qui eum comitabantur, victum haberent, magnam Aenum, Lemnum, Imbrum et Samothracen donavit. Davidi Comneno autem, Trapezuntiorum regi, cui et ipsi loca quaedam tribuit, ad montem nigrum domicilium assignavit: quem tamen brevi post, reperta adversus eum causa quadam falsa, facultatibus omnibus spoliatum, suffocari iussit. vere eiusdem anni in magnam Valachiam concessit, rebusque huius provinciae ordinatis, reversus est et classem extruxit, quae, Lesbum missa, eam insulam in potestatem redegit.

20. Novembri eiusdem anni 6971 Amarae, Turachania filius, incursione facta, omnem regionem Naupacto Aetolie adiacentem, quam Galatam dicunt, occupavit, nec solos Venetos, sed etiam tributarios sibi incolas oppidi parvae Valachiae, quod Phlaburum appellatur. quod ut cognovit Venetarum triremum praefectus, auxilio advolavit et urbem amerae e regione sitam, Bostitzam nomine, adortus incondit, totamque occupavit praeter solum Culam. incolas deinde Naupactum abductos cum suis commutavit. ceterum bello a senatu

θόλου τανάργου δυέματος Ἀλονισίου Λαυρεδανοῦ μετὰ πολλῆς παρασκευῆς καὶ ἑτοιμασίας καὶ δυνάμεως, ἐπίεισε τὸν τῆς Πελοποννήσου Ἰσθμὸν καὶ φύκοδόμησεν αὐτὸν, κακῶς δὲ διὰ τὴν συντομίαν· οὐ γὰρ ἐν τῷ συντόμῳ τὸ ἀσφαλές, ἃς δὲ 5 λόγος. εἶτα πολεμήσας τὴν Κόρινθον καὶ μὴ τυχών τοῦ ἐπιζομένου, ἀφεὶς τὸν Ἰσθμὸν ἀγεγάρησε. τῷ δὲ 5 θορῷ ἔτει παρέλαβον τὴν Μονεμβασίαν οἱ Ἐνετοί, οὓς τοσοῦτο θελήσει καὶ χάριτι τοῦ κυριεύοντος αὐτὴν ὅσον ἀνωφελεῖται τοῦ ἡγεμονεύοντος ἐν αὐτῇ ἀρχοντος· ὥσπερ δὴ ὁμοίως ἀνωφελεία καὶ ἀτυχίᾳ τοῦ ἡγεμόνος τῆς Λήμου πολιχνιον τὸ λεγόμενον Παλαιόκαστρον ἐκλάπη μᾶλλον παρὰ τῶν ἐν αὐτῷ τυχόντων ἕσνων καὶ ἐδόθη τῇ αὐθεντίᾳ τῶν Ἐνετῶν· καὶ ἔξ αὐτοῦ, δῆλον τοῦ πολιχνίου, ἀπασαν τὴν νῆσον ἐκληρώσαντο. ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Λέσβον ἀπελθόντος αὐτοῦ δὴ τοῦ Λαυρεδανοῦ καὶ πολεμήσαντος αὐτήν, οὐκ ἐπραξέτι καὶ ἀνεχώρησεν ἄπρακτος.

Τῷ δὲ ἔαρι τοῦ 5 θοροῦ ἔτους δὲ δεσπότης κύρῳ Θωμᾶς ἐμήνυσεν ἵνα οἱ νίοι αὐτοῦ καὶ ἡ Θυγάτηρ ἐκεῖστι ἀπέλθωσιν δπον κάκελνος ἦν· καὶ ἐγένετο, ὅτι ἀπεσώθησαν μετὰ νηὸς 20 εἰς τὸν Ἀγκῶνα, καὶ μόνον ἤκουσεν διειπέντε ἐν Ἀγκῶνι παρεγένοτο ἐν Ρώμῃ ὡν, καὶ μὴ φθάσας ἰδεῖγαν αὐτὰ Μαιῶν ιβ̄ ἐν Ρώμῃ πρὸς κύριον ἔξεδήμησεν, ὑπάρχων ἐτῶν νείς, καὶ πρός τι μικρόν. καὶ ὅντων τῶν παιδῶν εἰς Ἀγκῶναν ἀπιστολὴν

## 22. πεντήκοντα τριῶν P

Venetorum adversus ameram iam ante decreto, illa res eius ordiendi occasionem praebuit et initium eius fuit. advenit enim summus clas-sis praefectus Aloysius Lauredanus cum magno apparatu et copiis, atque Isthmum Peloponnesi occupavit et minivit, male tamen propter festinationem: etenim in festinatione non est securitas, ut in proverbio est: deinde Corinthum aggressus, sed spe frustratus, relicto Isthmo, discessit. anno autem 6972 Veneti Monembasia potiti sunt, non tam voluntate et gratia eius, qui urbi praererat, quam eiusdem inertia: quemadmodum inertia et infortunio praefecti Lemni factum est, ut oppidulum, quod Palaeocastrum dicitur, a peregrinis, qui intus aderant, subreptum, rei publicae Venetorum traderetur: ex quo deinde oppidulo profecti, tota insula potiti sunt. quin etiam Lesbum idem Lauredanus profectus et bello adortus, frustra laboravit, et re-infecta rediit.

Vere anni 6973 Thomas despota filios et filiam ad se venire iussit. accidit autem, quum navi Anconam delati essent, ut ille Romae, auditio tantum de eorum adventu, priusquam eos videret, ad dominum-migraret mensis Maii die 12, annos natus 56 et paulo plus.

ἔγραψεν δὲ καρδινάλιης Βησσαρίων πρὸς τὸν παιδαγωγὸν αὐτῶν οὗτος.

21. Ἐπιστολὴ πεμφθεῖσα παρὰ τοῦ εἰρημένου καρδινάλη πρὸς τὸν παιδαγωγὸν τῶν προρρήθεντων παιδῶν εἰς Ἀγκῶνα. 5

Εὐγενέστατες ἄνερ καὶ ἡμῶν φίλατε φίλων, διδεξάμην καὶ πρότερον καὶ νῦν διὰ τοῦ Ἐρμητιανοῦ γράμματα τῆς εὐγενείας σου, πρὸς ἀνὴρ ἀπεκρινάμην, ἀναμένων ὅτι γένηται τις ἀποκατάστασις εἰς τὴν πρόνοιαν τῶν αὐθεντούλων. ἐπειδὴ οὖν νῦν ἔγένετο, νῦν καὶ γράφω. παραμυθεῖσθαι μὲν καὶ ὑμᾶς 10 καὶ τοὺς αὐθεντούλους διὰ τὴν ἀφόρητον λύπην τοῦ μακαρίου ἐκείνου καὶ ἀγίου δεσπότου οὐκ ἔστι τοῦ παρόντος καιροῦ· διὸ παραιτήσομαι τοῦτο τὰ νῦν. γίνωσκε δὲ διτε διάγιώτατος πάπας διὰ παρακλήσεως φίλων τινῶν καὶ οἰκείας καλοθελείας ἔταξε νὰ δίδῃ κάθε μῆνα τὰ αὐθεντόπουλα δον- 15 κάτια τριακόσια, ὥσπερ ἔδιδε καὶ τῷ ἀγίῳ δεσπότῃ. Θέλει δὲ καὶ δοῖται διάγιώτατος πάπας ὅντα τὰ μὲν διακόσια κατὰ μῆνα νὰ εἶναι διὰ τὰ τρία ἀδέλφια ἐκίσης ἀνέγκιστα, νὰ δεξιδιάζωται εἰς τροφὴν ἐκείνων καὶ ἀνθρώπων ὑποχειρίων αὐτῶν μικρῶν, ἕξ ἡ ἐπτὰ τοῦ καθ' ἔνος, καὶ εἰς ἀγορὰν καὶ 20 τροφὴν ἀλόγων τεσσάρων τὸ δλιγάτερον, καὶ εἰς ἁργαν τῶν αὐτῶν ὑπεχειρίων, καὶ εἰς δυδύματα τῶν αὐθεντούλων, νὰ

3. hanc epistolam primus edidit Io. Meursius Hesychii sui Illustris p. 57—64 (I) 7. Ἐρμηνιακοῦ P 13. διε ὅ] αἱ 1 14. τιμῶν P 15. ἔταξεν ὅντα δίδωνται κατὰ μῆνας τοῖς αὐθεντούλοις I κατὰ P 16. ἔδιδω I 18. νὰ εἶναι] μείγαται I

cuius quum liberi adhuc Anconae essent, Bessario cardinalis epistolam ad paedagogum eorum dedit, hoc exemplo scriptam.

21. Epistola a cardinali, quem dixi, ad paedagogum liberorum modo appellatorum Aconam missa.

Vir nobilissime et amicissime, accepi tum prius, tum nunc per Hermetianum literas tuas, ad quas non respondi, quoniam expectare statueram, donec rebus adolescentium principum consultum foret. quod quum iam factum sit, nunc ad te scribo. consolari vos et principes de morte acerbissima beati illius et sancti despota, non est huius loci: quare huius rei veniam a te peto. scito autem, sanctissimum papam, amicorum quorundam auctoritate et sua ipsius benevolentia commotum, statuisse, principibus mensibus singulis numos aureos trecentos pendere, quos hucusque beato despota pendebat. vult autem ac decrevit sanctissimus papa, ut ducenti numi singulis mensibus æqualiter distribuantur tribus fratribus, ut impendantur ad aleandos ipsos et sex septemve singulorum ministros, ad emendos et aleandos

είναι ίκαλα ἐνδύματα, καὶ πάπον γὰ περισσεύση καὶ τίποτες τὸν καθ' ἓνα, διὰ γὰ βοηθηθῶσι κάπου εἰς ἀιδένειάν τους ἢ εἰς ἄλλην ἀγάγηται. καὶ τοῦτο θέλει γὰ γένη ἐξ ἀπαντος, καὶ γὰ μηδὲν γένη ἄλλεως. τὰ δὲ λοιπὰ ἔκατὸν δουκύτα τὸν 5 μῆνα ἥγουν χίλια καὶ διακόσια τὸν χρόνον γὰ ἀξοδιάζωνται<sup>93</sup> εἰς τινας ἀρχοντας καὶ καλὰ πρόσωπα, διοῦ γὰ εἶναι μετ' αὐτῶν γὰ τὰ δουλεύοντας καὶ γὰ τὰ συντροφιάζοντας καὶ γὰ τὰ φυλάττοντας. ἀκούσας δὲ ὁ ἀγιώτατος πάπας τὸ πόσοι εἶναι αὐτοῦ ὑπερεθαύμασις καὶ καταγινώσκεται μᾶς· καὶ γὰρ ἐὰν 10 εἰς τὸν αὐθέντην τὸν μακαρισμένον ἔκεινον τοιοῦτον ἀνθρώπον ἐθαύμαζον πῶς εἰχεν ἐδὼ τόσους καὶ ἔκατηγόρον τον διει εἰς τὴν ἔσνιτειαν γὰ τρέψῃ τόσους μὲν ἔνα δουκύτα καὶ ἔνας ἀλπίδας, πόσῳ μᾶλλον τώρα, ἐποῦ ἡλιδον καὶ ἄλλοι πλειότεροι παρῷ διοῦ ἥσαν ἐδὼ, καταγινώσκοντές των καὶ 15 κατηγοροῦσί των, καὶ μάλιστα εἰς αὐθεντόποντα νέα καὶ ὄρφανά, διοῦ οὔτε ἀξίωμα οὔτε ὄνομα οὔτε φήμην ἔχουσι. καὶ οὐ μόνον καταγινώσκοντος τους, ἀλλ' οὐδὲ βούλονται γὰ ἀξοδιάζωνταν ἔνα τορνέον πλέον, καὶ ἅμποτες μᾶς τὸ ἔταξαν γὰ τὸ φυλάξωσι τελείως καὶ γὰ μηδὲν μεταβληθῶσιν, ὥσπερ 20 ὁ ποίησαν καὶ ἄλλοτε. δι' αὐτὸν εἶναι χρεία γὰ φροντίζῃ ἡ εὐγένειά σου μετὰ τοῦ ἀρχόντου τοῦ Κριτοπούλου τοῦ ἴατροῦ

1. τύποτα I      4. ἄλλος I      6. διοῦ γενεῖται δουτά τῶν καταδουλεύονταν I      9. καταγινώσκων ὑμᾶς P      12. μὲς ήγα I  
14. τὸν καὶ χ. τὸν M      18. τορνέοις P      ἅμποτες P      21.  
ἀρχοντος τοῦ κρητοπούλου P

quatuor minimum equos, ad ministrorum stipendia et principum vestimenta, quae pulca sint necesse est, et de culusvis portione aliquantulum comparcitor, ut habeant, quo utantur, si forte in morbum vel alias angustias inciderint. atque haec quidem omnino ita fieri, nec fieri quidquam aliter, iubet. reliqui autem centum numi aurei singulorum mensium, vel mille et ducenti totius anni, impendantur in stipendia procerum aliquot et hominum elegantium, qui cum principibus vivant et consuetudinem habeant, iis serviant et eos custodiant. certior autem factus sanctissimus papa, quot huc advenerint, miratus est et subirascitur. si enim beatae memoriae principem, talem virum, mirati sunt et vituperarunt, quod tot huc ministros adduxisset, quos pecunia et liberalitate aliena sustentaturns esset, quanto magis nunc, quoniam alii plures huc immigrarint, principibus praesertim pueris et orbis succensendum est, qui nec dignitate, nec titulis, nec fama nobilis sunt! nec iis irascuntur solum, sed vetant etiam, vel unum teruncium supra pecuniam decretam impendi, mandaruntque mihi monerem, ut accurate haec fierent neve quidquam immutaretur, quemadmodum

τοῦτο, ὅπου κατὰ τὸ παρὸν ἔχετε τὴν φροντίδα τῶν αὐθεντοκούλων. ἐπαναστήσωμεν τίς νὰ τὰ διοικῆ, η̄ τίς εἰναι ἀναγκαῖος νὰ κρατηῇ. καὶ μετὰ ταῦτα θέλουσι μερισθῆν μετὰ βουλῆς ἐδικῆς μας εἰς δικείνους ὅπου θέλενσιν ἀπομένειν. ἐμένα γοῦν προηγουμένως φαινεται με ἡς ἀναγκαιότατον ὅπου δὲν ἡμπορεῖ νὰ 5 λείψῃ, πρώτον ὁ ἰατρός, δεύτερον ὁ διδάσκαλος "Ἐλλην, τρίτον ὁ διδάσκαλος Λατῖνος, τέταρτον ὁ δραγούμανος· οὗτοι γοῦν εἰσὶν ἀναγκαιότατοι καὶ δὲν ἡμπορεῖ νὰ λείψωσιν. ἔτι δὲ καὶ εἰς ἡ̄ δύο παπάδες Λατῖνοι εἶναι ἀναγκαιότατοι διὰ νὰ φάλλωσι λειτουργίαν Λατινικὴν συνεχῶς. εἶναι γὰρ χρεία νὰ 10 ζῶσι τὰ παιδία Λατινικῶς, ὥσπερ ἐβούλετο καὶ ὁ μακαρισμένος πατήρ των. καὶ οἱ ἀρχοντες ὅπου θέλουσιν εἰσθαι μετ' ἐκείνους, εἶναι χρεία νὰ προσδέχωσιν εἰς τοῦτο, νὰ μηδὲν φεύγωσιν ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν διὰ τὸ μνημόσυνον τοῦ πάπα, ὃς ὑπὸ τὸ διοίησαν εἰς τὴν στράταν ὅπου ἤρχεσθε, διότι ἂν 15 φεύγωσιν ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν, εἶναι χρεία νὰ φεύγωσι καὶ ἀπὸ τὴν Φραγγίαν· οὐδὲ τινὰς γὰρ θέλει ἄνθρωπον ὅποι τὸν ὀνομάζει ἀπίστον καὶ αἰρετικόν, καὶ ἀποστρέφεται τὸν φανερά. ἐφ' ὅτου γοῦν τοῦτο οἱ ἀναγκαῖοι οὖς εἴκαμεν νὰ κατασταθῶσι καὶ στηθῇ τὸ μέρτικόν των, τότε θέλει εἰσθαι. 20 τοῦτο δὲ θέλω τὸ καὶ ταῖς εἰς ἔγω ἔδω καὶ θέλω τοὺς κατα-

1. τούτων I	2. ὥστε νὰ θήσαμεν P	ἡ̄ θίς ἔκα I,	qui ἔκα
pro eo εἶναι saepissime.	P	3. μερισθῇ P,	μερισθεῖν I
5. ὑπορεῖ I	8. εἶναι βολετον P	ὑπορεῖ I	12.
δ πατήρ I	17. διηνάς I	20. καὶ νὰ απαθῇ P	21. κοτάξῃ P
καταστῆσην P			

alias factum est nonnunquam. quare necesse est, vir nobilissime, tibi et Critopulo medico V. Cl. nunc quidem curae sint res principum; atque eligemus nos praeterea, qui eas administrat et strenue regat. deinde singulare hic consilio deliberabitur, qui locus domicilio illis assignandus sit. ac quantum quidem statim decerni potest, maxime opus sunt, quorum deesse nemo poterit, primum medicus, deinde magister Graecus, tum magister Latinus, postremo interpres. hi igitur plane necessarii sunt et omnino deesse non possunt. praeterea opus est uno vel duobus sacerdotibus Latinis, qui perpetuo canant liturgiam Latinam. etenim pueros Latino more vivere oportet, id quod etiam ipse pater eorum voluit. itaque qui eos comitabuntur proceres, videant necesse est, ne principes ex ecclesia secedant propter commemorationem papae, quemadmodum in itinere factum est. nam si ex ecclesia secedant, eos e Francia quoque secedere oportet. nemo enim hominem tolerat, qui se impium et haereticum appellat et manifesto fugiat. quare il, quos necessarios esse dixi, suum iudi-

στήσειν, τότε θέλετε ίδειν τὸ ὑπόλοιπον πόσον εἶναι καὶ πό-  
σον ἀπομένει ἀπὸ τὰ πρόφθια. καὶ τότε ἡ εὐγένειά σας  
ὅλος ἀντάμα θέλετε ἀποκαταστήσειν τίς νὰ ἀπομείνῃ καὶ τί  
νὰ ἔχῃ ὁ καθεὶς μετὰ βουλῆς ἡμετέρας. ἐμένων οὖν φαίνε-  
5 ταὶ μου, ὅτι ὅσον εἶναι πλείονες καὶ ἀλαφρώτεροι ὅπον μέλ-  
λοντινὰ μᾶλκεδονύ μὲ δλίγον δ καθεῖς, εἶναι δὲ ἄλλως χρήσι-  
μοι, τύσον θέλει εἰσθαι καλλιον, διότι θέλουσιν ἔχειν τὰ παι-  
δία πλείονα συντροφίαν καὶ πλείονα δουλοσύνην καὶ πλείονα  
τιμήν. διως τοῦτο θέλομεν τὸ σκέψασθαι ἀντάμα, καὶ θέλο-  
10 μεν ποιήσειν τὸ καλλιον. ἡ εὐγένειά σου εἶναι κατὰ τὸ πα-  
ρὸν ὥσπερ διοικητῆς τῶν παιδίων μετὰ τοῦ Κριτοπούλου.  
εἶναι γοῦν ἀνάγκη πρὸ πάντων νὰ φροντίζετε τὴν παιδευσίν  
των καὶ τὰ ἡθι των, νὰ γίνουν καλὰ καὶ πεπαιδευμένα, ἢν  
θέλετε νὰ ἔχουν τιμήν ἐδώ. εἰ δὲ μή, θέλουν τὰ καταφρο-  
15 τῆσειν καὶ αὐτὰ καὶ δοᾶς ἐδώ, καὶ οὐδὲ στραφεῖν θέλουν να  
σὰς ίδουν. μὲ τὸν μαχαρίτην τὸν αὐθέντηματὸν πατέρα τους  
ἔσυντυχαμεν περὶ τούτον· καὶ ἐκεῖνος ἔβούλετο νὰ τὰ ἐν-  
δύσῃ καὶ νὰ ποιήσῃ νὰ ζοῦν Φράγγικα παντελῶς, ἥγουν νὰ  
ἀκολουθοῦσι τὴν ἐκκλησίαν κατὰ πάντα ὁσάν Λατίνοι καὶ  
20 οὐχὶ ἀλλέως, νὰ ἐγδύγωνται Λατινικῶς, νὰ μάθουν, νὰ γο-  
νατίζουν τοὺς ὑπερέχοντας καὶ πάπαν καὶ καρδιναλίους καὶ

- |  |                             |                          |
|--|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Ιδῆτε P   | 2. ἐκατὸν τεσσαράκοντα ἔξ P | 3. Ἐγθάμα I              |
| 3. θέλετε ἀποκαταστήσῃς δλος ἀντ. τίς νὰ ἀπομένῃ P |                             | 4. ἐμὲ P                 |
| 5. με P καὶ om P                                   | 7. ἔχει P                   | 10. ποιήσῃ P εἰσαι P     |
| 11. χρητοπούλου P                                  | 13. γένουν P                | 14. καταφρονήσῃ P        |
| 15. στραφῇ P                                       | 16. τοῖς I                  | 17. νὰ τὸ π. P 20. ἐνδ.] |
| πορεύωντας P                                       | 21. καρδιναλίας I           |                          |

canto curare, ut ita fiat. praeterea volo et illis commendo, ut vi-  
deant, quantum relinquatar de florenis mille et duecentis. hoc autem  
tu, vir nobilissime, una nobiscum delibera, quis retinendus sit et  
quid cuique maneris tribuendum. ac mihi quidem videtur, quo plu-  
res sint et propter minatos labores minori contenti stipendio, hoc  
pulchrius fore, quoniam pueri plus habebunt comitum, ministro-  
rum et honoris. sed hoc una deliberabimus et quam fieri potest pul-  
cherrime instituemus. interim tu nunc quidem cum Critopolo res pue-  
rorum administra. itaque necesse est ante omnia, eorum educationi  
et moribus prospiciatis, ut urbani et eruditii fiant, si eos hic in  
aliquo honore esse vultis. quod nisi fiat, et ipsi et iuvenes hic ne-  
gligemini, nec ulla vestri existimatio erit. de qua re cum beatas  
memoriae principe, illorum patre, collocutus sum, voluitque is, ut  
omnino mores Francorum imitarentur et induerent, b. e. ut ecclesiae  
interessent plane eodem, quo Latini, modo, ut Latino vestimento

τοὺς ἄλλους αὐθέντας, νὰ ἀποσκεπάζωνται τὸ κεφάλι τους, νὰ τιμῶσι τοὺς χαιρετῶντας αὐτούς, ὅταν ὑπάγουν νὰ ἴδουν καρδινάλιν ἢ ἄλλον δμοιον αὐθέντην, νὰ μηδὲν καθίσουν ποσῶς, ἀμὴ νὰ γονατίζουν καὶ ἀπέκει ὅταν τοὺς εἴκη ἀκείνος νὰ σηκωθοῦσιν. ὁ δὲ μακαρίτης ἀκείνος ἐλεγεν ὅτι καὶ πολλά-5 κις αὐτὸν τὸ εἶπε νὰ μηδὲν καθίσωσιν. αὐτὰ οὖν ὅλα ἐνθυμᾶσθέ τα νὰ τοὺς νουθετήσετε καὶ νὰ τοὺς παιδεύσετε καλά. ἔτι ποιήσετε ὅτι τὸ βάδιομά τους νὰ είναι σεμνὸν καὶ τίμον, ἡ δμιλία τους χρησιμωτάτη καὶ ἡ φωνή τους νὰ είναι μετρία καὶ ἡρέμη, τὸ βλέμμα τους προσεκτικόν, νὰ μηδὲν χάσκωσιν ἐδῶθεν 10 κάκεθεν. ἃς τιμοῦν πάντας, ἃς ἀγαποῦν πάντας, ἃς συντυχαίνωσι πάντας καὶ τοὺς ἐδικούς των καὶ τοὺς ξένους μετὰ τιμῆς. νὰ μὴν είναι ἀλαζονικοί, ἃς είναι ταπεινοί καὶ ἥρεμοι. καὶ μηδὲν ἐνθυμοῦνται ὅτι είναι βασιλέως ἀπόγονοι, ἀμὴ ἃς ἐνθυμοῦνται ὅτι είναι διωγμένοι ἀπὸ τὸν τόπον των, δρα-15 νοί, ξένοι, ὀλόπτωχοι, ὅτι είναι χρεία νὰ ζοῦν ἀπὸ ξένα χεριά, καὶ ὅτι ἂν δὲν ἔχωσιν ἀρετήν, ἂν δὲν είναι φρόνιμοι, ἂν δὲν είναι ταπεινοί, ἂν δὲν τιμῶσι πάντας, οὐδὲ τοὺς θέλουν τιμῆσειν οἱ ἄλλοι, ἀμὴ θέλουν τοὺς ἀποστρέφεσθαι πάντας. αὐτὰ οὖν ὅλα φροντίσετε τα καλὰ ἡ εὐγένειά σου μετὰ 20 καὶ τοῦ Κριτοπούλου, ἐπειδὴ τὸ γομάρι ἐπάνω σας είναι. πρὸς τούτοις ἃς ἐπιμελοῦνται νὰ μάθουν γράμματα, νὰ πρ-

5. ἀσυκαθῶσιν P

17. δὲν| δέη I

19. πάγτες?

9. τοῖς χρησιμωτάτοις I

18. ἀγ δὲν είναι ταπεινοί om I

15. τους P

τιμήσῃ P

uterentur, reverenter salutarent papam, cardinales et reliquos primores, detecto capite, ut honorem exhiberent salutantibus, ut, si adirent cardinalem vel alium similem principem, non assiderent, sed flexis genibus procumberent, donec ab illo iuberentur surgere. dixitque beatus ille vir, saepe se iis imperasse, ut ne considerent. quae igitur omnia vobis commando, ut moneatis principes et probe eos educatis. praeterea curae vobis esto, ut incessus eorum gravis sit et magnificus, sermo consideratus, vox modesta et placida, vultus verecundus neve huc illuc vagus. erga omnes comes et officiosi sunt, omnibus tum suis tum alienis blandi et affabiles, minime gloriosi, sed demiso et sedato animo. nihil superbiunt, quod imperatoris posteri sint, sed cogitanto, se e patria electos, orbos, hospites, mendicos esse, qui aliorum beneficis egeant ad vitam sustentandam, nec, nisi virtutem colant, prudentes ac modesti sint, omnes honorifice habeant, ab aliis honorifice habitum iri, sed in omnium venturos esse invidiā. quae omnia tu, vir nobilissime, cum Critopulo considera, quandoquidem id oneris tibi impositum est. praeterea operam dante

χόψουν, νὰ μὴν ἐνθυμοῦνται δὲ εἰναι εὐγενικοῖ. η εὐγένεια  
χωρὶς ἀρετῆς δὲν εἰναι τίποτες καὶ εἰς πάντας μὲν τοὺς αὐθέν-  
τας, διοῦ ἔχουν καὶ μεγύλας αὐθεντίας καὶ ὑρχάς, καὶ μᾶλλον  
εἰς αὐτοὺς διοῦ ἔχουσαν ὅλα. διὸ ἂς σπουδάζουν νὰ μάθωσιν, ἃς  
5 ἔχουν εὐπειθεῖσαν καὶ ὑποταγὴν καὶ ὑπακοὴν εἰς τὴν εὐγένειάν  
σου, καὶ εἰς τὸν λατρὸν διοῦ τοὺς ἐνέθρεψε, καὶ εἰς τὸν διδύ-  
σκαλόν των, καὶ ἃς σᾶς ὑπακούωσι, καὶ ἃς ποιοῦν τὸ τοὺς λέγετε  
ἔξι ἄπαντος. ἃς μάθη ὁ καθεὶς ἀπ' αὐτοὺς διὰ στήθους ἔνα  
προσφράνημα τὸ πλέον μικρὸν εἰς τὸν πάπαν, νὰ τὸ εἴπωσι  
10 τὸν πάπαν γονατιστοὶ καὶ ἀποσκέπαστοι δταν ἔλθωσιν ἐδώ,  
καὶ νὰ μηδὲν γένη ἀλλέως. δταν περιπατοῦν εἰς τὴν στρά-  
ταν καὶ οἱ ἀνθρώποι ἀποσκεπάζονται τοὺς καὶ τιμοῦν τοὺς,  
ἄς ἀποσκεπάζονται καὶ αὐτοὶ τὸ καπάσι των, ἡ ὀλότελα ἡ  
πλεῖον ἡ ὀλιγάτερον ὡς πρὸς τοὺς ἀνθρώπους. ὅμοίως καὶ  
15 ἦν ἔρχονται ξένοι εἰς τὸ σηῆτι τίμιοι ἀνθρώποι νὰ τοὺς βλέ-  
πουσιν, ἃς τοὺς προσηκονοῦνται, ἃς τοὺς ἀποσκεπάζονται, ἃς  
τοὺς παρεκβάνωσι κατὰ τοὺς ἀνθρώπους. ἃς συντυχαίνωσι  
ὅλιγα μέν, ἔντιμα δὲ καὶ εὐχαριστικὰ καὶ ταπεινά, νὰ μὴν  
γελῶσι ποσῶς, νὰ μὴν διαχέτωσται, ἀλλὰ μετὰ καθεστηκότος  
20 καὶ σοβαροῦ φρονήματος ἃς τοὺς συντυχαίνωσιν. εἰς τὴν  
τροφήν των ἃς εἰναι προσεκτικοὶ καὶ ἐγκρατεῖς. εἰς τὸ τρα-  
πέζι των ἃς κάθωνται μετὰ προσοχῆς καὶ παιδεύσεως. ἄν-  
θελετε νὰ εἰναι πεπαιδευμένοι εἰς τοὺς ἔξι, ποιήσατε νὰ εἰναι

## 7. τὸ] ἐκεῖνο διοῦ P

literis, ut progressus faciant, neve, quod principes sint, illis carere  
se posse existimanto. nobilitas, quae caret virtute, nihil est in omnibus  
principibus, etiamsi magna regna et bona habent, nedum in illis,  
qui rebus omnibus orbatis sunt. quare necesse est, eos literas colore,  
obedientes obtemperantesque esse tibi, et medico, eorum qui vale-  
tudini prospicit, et magistro, dictisque vestris studiose audientes sunt.  
insuper singuli brevem aliquam orationem memoriae mandato,  
qua papam flexis genibus et nudo capite salutent, quem luc vene-  
rint: quod carente ne aliter faciant. si publice ambulantes ab ho-  
minibus salutantur aperiendis capitibus, ipsi quoque caput aut  
plane aut plus minusve pro eiusvis conditione aperiunt. simili-  
ter si alieni honorati homines eos visum veniunt, digne hos ex-  
cipianto, caput aperiunto et pro aia quemque dignitate habento. lo-  
quuntur pauca quidem, sed ea laudabilia, gratiosa et placida, nun-  
quam ridentio aut cachinnantor, sed vultu severo et composito sermo-  
nem cum iis conserunto. in cibis capiendis temperantio sibi, tabu-  
lae modeste et verecunde assidento. si eos merum cultum coram

πεπαιδευμένοις εἰς τοὺς ἐδικούς των. ἃς μὴν ἀναισχυτοῦν τινά, συνηθίστε τους ἀπὸ τώρα καὶ τὸν ταπεινὰ καὶ ἡμερα. ἃς μαγδύνωσιν ἀπὸ τώρα νὰ γονατίζουν ἐπιτήδεια καὶ εῦμορφα. καὶ νὰ μὴν τὸ ἔχωσιν ἐντροπὴν διτι μεγάλοι 9· ἔγγαδες καὶ βασιλεῖς τὸ ποιοῦσιν. διταν σεβαινούν εἰς ἐκκλησίαν Λατινικήν, ἃς γονατίζουν καὶ ἃς εὐχωνται ὥσπερ οἱ Λατίνοι. ὑπαγένετε τους συνεχῶς εἰς τὰς ἐκκλησίας, εἰς τὰς λειτουργίας, καὶ ἃς στέκονται μετὰ εὐλαβείας καὶ προσοχῆς, χωρὶς γέλωσος, χωρὶς λαλίας. ἃς γονατίζουν καὶ ἃς ἀποσκεπάζονται ὥσπερ οἱ Λατίνοι, καὶ ἃς μιμοῦνται ἐκείνους. ἀντίο 10 οὐτως ποιῶσι, θέλουσι βοηθηθεῖν, θέλουν ἔχειν τιμὴν παρὰ πάντας, θέλω δυνηθεῖν καὶ ἔγω νὰ τοὺς συνεργῷ. εἰ δὲ τάντα ποιοῦσιν, ἔγω δὲν θέλω δυνηθεῖν νὰ τοὺς βοηθήσω οὐδὲ δλως, οἱ ἄνθρωποι θέλουν τοὺς ἀποστραφεῖν, καὶ τινὰς δὲν θέλει τοὺς τιμήσειν οὐδὲ ποσῶς.

Ταῦτα δὲν λέγω γράψειν τὴν εὐγένειάν σου καὶ τοὺς ἄλλους μὲ τόσην πολυλογίαν, εὐκαιρα καὶ μάταια. ἄλλα διὰ νὰ τὰ λέγετε συνεχῶς τὰ αὐθεντόπουλα, νὰ ποιήσητε τους γὰ τὰ ἀναγυνώσκῃ συνεχῶς ὁ διδύσκαλός των, νὰ τὰ ἀγροκοῦν καλὰ διὰ νὰ τὰ ποιῶσιν. ἐκείνους τὰ ἡθελα γράψειν 20 ἀλλ’ ἐπειδὴ ἐκείνοις ὡς νέοι ἀκόμη δὲν τὰ ἀγροκοῦν καλά, δι’ αὐτὸ γράψω τα τὴν εὐγένειάν σου, νὰ τοὺς παραινῆτε καὶ

- |                            |                            |              |                |
|----------------------------|----------------------------|--------------|----------------|
| 5. ἔμβατηνωσιν P           | 11. βοηθηθῆ P              | ξηρ P        | 12. δύνασθαι P |
| 13. δυνηθῆ P, δυνασθὲν I   | 14. ἀποστραφῆ P            | 15. τιμήσῃ P |                |
| 19. γρικοῦν P, ἔγροικοῦν I | 21. γρικοῦν P, ἔγροικοῦν I |              |                |

alienis praestare vultis, necesse est eos coram suis decorum servare doceatis. ut neminem laedant, assuefacite eos dehinc ad morum elegantiam, modestiam et lenitatem. disconto iam flexis genibus apto et eleganter salutare; neve pudeat eos facere, quod magni reges et imperatores faciunt. quando ecclesiam Latinam intrant, flectunt genua et precantor sicut Latini. ne negligatis eos ad missas et litterias ducere, et assistanto verecunde et attente, sine risu vel garritu, flexis genibus et aperto capitibus, sicut Latini faciunt, qui omnino iis imitandi sunt. haec si fecerint, subsidiis non carebunt, apud omnes in honore erunt, et ipse, si quid potero iis operae praestare, studiose praestabo. si contraria fecerint, equidem nulla omnino re eos adiuuabo, homines eos negligent nec ullum iis honorem habebunt.

Haec tam copiose ad te, vir nobilissime, et reliquos scripsi, non ut levia et inania, sed ut moneatis ea perpetuo principes, per magistrum ea perpetuo iis legenda curetis, quo accuratius ab iis et intelligentur et fiant. ad ipsos haec scribere volebam; sed quia ut pueri ea non probe intellecturi erant, ideo ad te, vir nobilissime,

ἀπὸ λόγου μον καὶ ἀπὸ ἐδικοῦ σας τὰ ποιῶσιν ὡσὰν γράφομεν.

Ἐνταῦθα εἰναι θητατικὸν πετὰ τὸ παρόν. δι' αὐτὸ<sup>5</sup> ἔφαντή καλὸν μετὰ βούλην τῶν ἀρχόντων διοῦ εἰναι ἐδώ, καὶ μὲ τὸ θέλημα τοῦ ἀγιωτάτου πάπα, νὰ μὴν ἐλθοντι τὰ αὐθεντόπουλα ἐδὼ διὰ τὸν κίνδυνον· ἀλλ' οὐδὲ αὐτοῦ εἰς τὸν Ἀγκῶνα νὰ εἰναι, ἐπειδὴ οὐδὲ αὐτὸς ὁ τόπος εἰναι γερός, ἀμή τὰ διαβῆτε τὰ ὑπέγεια εἰς ἄλλην χώραν τὴν λέγουσαν Τζέκολον, ὃποῦ εἰναι καλὸς αἴρο, νὰ στέκετε ἐκεῖ ἕως τοῦ 10 Σεπτεμβρίου ἢ Οκτωβρίου μὲ τοὺς αὐθεντοπούλους καὶ τὴν αὐθεντοπούλαν. σκέψασθε δοεῖς ἐν τῷ μέσῳ ἀν πρέπη νὰ απομείνουν αὐτοῦ πάντοτε, ὡσὰν βούλονται καὶ οἱ ἀρχόντες διοῦ εἰναι ἐδώ. ὁ μακαριώτατος πάπας καὶ διὸ γράφομεν τὸν λεγάτον τῆς μάρκας διοῦ νὰ σας βοηθήσῃ καὶ νὰ σας 15 συνδράμῃ εἰς εἴ τι εἰναι χρεία. αὐτοῦ εἰναι καὶ τις ἐπίσκοπος ἐδικός μον, ὃποῦ εἰναι τοῦ Κώμεν καὶ ἡτορ καὶ δουλευτῆς τοῦ ἀγίου δεσπότου. τὸ Τζέκολον εἰναι ἐνοριά τον, καὶ ἔχῃ καὶ ἐκεῖ καλὸν δσπήτιον, καὶ θέλει σας τὸ δώσειν νὰ κατοικήσετε ἐκεῖ, καὶ θέλει σας συντρέγγειν εἰς διε εἰναι 20 δυνατόν.

Ἐκ Ρώμης Αὐγούστου 9, ανδέ ἔτους. ὁ Βησσαρίων καρδινάλις καὶ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως.

γ. εὐχαριστος P	8. δποῦ τὴν λέγουσα τζέκολον P	9. στέκωνται ἐκεῖ εἰς τὸν σεπτεμβρίου ἢ οκτωβρίου οἱ αὐθεντοπούλοι καὶ ἡ αὐθεντοπούλα P	12. καὶ οἱ ἀρχόντες ομ P	17. τζέκολον P	18. δώσῃ P	19. ση P
-----------------	--------------------------------	---	--------------------------	----------------	------------	----------

scripsi, ut et meo et tuo nomine iis commendares, ut facerent quae scripsi.

Pestilentia nunc hanc urbem invasit. quare commodum visum est in concilio principum, qui hic sunt, et voluntate papae sanctum est, ut propter periculum principes hoc ne veniant. at nec Anconas sis commorandum, quia ea quoque urbs peste infecta est, sed in regionem, quam Siciliam vocant, ubi aer saluber est, transeunlum, ibique cum principibus ad Septembrem vel Octobrem commorandum. deliberate vos interim, semperne ibi habitare velitis, id quod iis, qui hic sunt, principibus placebit. ego et sanctissimus papa ad legatum comitatus scribamus, ut vobis auxilietur et praesto sit in re quacunque. ibidem etiam episcopus Comi est m̄hi subiectus et servus sancti domini. huius dioecesis Sicilia est, ubi puleras aedē possidet, quas tibi tradet cum reliquis habitandas, omnino te, quantum poterit, adiuturus.

Rome die Augusti 9, anno 1465. Bessario, cardinalis et patriarcha Cpolitanus.

22. Μαθὼν οὖν ὁ πάπας τὴν ἔλευσιν τῶν ἀρχοντοπούλων εἰς Ἀγκῶνα δξαπέστειλε διὰ ἐπιμελείας καὶ σπουδῆς καὶ βοηθείας τοῦ αἰδεσιμωτάτου καρδινάλεως καὶ πατριάρχον Κωνσταντινούπολεως Βησσαρίωνος, καὶ παρεγένοντο ἐν Ῥώμῃ, καὶ τὴν οἰκονομίαν ἦν ὁ πατὴρ φύτῶν εἰχε δέδωκεν αὐτοῖς 5 πρὸς τὸ ζῆν, καὶ τὸν πρῶτον υἱὸν τὸν κύρῳ Ἀνδρέᾳ τὸν Παλαιολόγον δεσπότην ὁ πάπας τετίμηκε. τῷ δὲ 5 θεοῦ ἔτει Οκτωβρίου ιεὶ καὶ ὁ πνευματικὸς πατὴρ ἡμῶν καὶ ἀδελφὸς καὶ φίλος ἄριστος ὁ Δωρόθεος ἐν κυρίῳ δξεδήμησεν, ἡμᾶς δὲ κατέλιπε τὴν δικείον λυπουμένους στέρησιν. καγὸ δ' ἀναγκα- 10 σθεὶς ὑπὸ τῆς ἐνδείας, Ἀπριλλῷ ιη' δξελθὼν παραγέγονα εἰς Ἀγκῶνα τῇ ιζ Μαΐου· καὶ τῇ πρώτῃ πάλιν Ἰονίου δξελθόντος μου ἀπῆλθον διὰ τῆς ὁδοῦ τοῦ Βιτέλμου, ἐπεὶ ἐκεῖσε εἰς τὰ Θερμὰ ἦν ὁ καρδινάλις κύρῳ Βησσαρίων καὶ πατριάρ- 15 Βῆχης Κωνσταντινούπολεως τῇ κλήσει, ὡς ἡκούσαμεν. καὶ δι' 15 ἡμερῶν ἐννέα ἐφθάσαμεν εἰς Ῥώμην, καὶ κατελύσαμεν ἐν τῷ οἴκῳ τῶν αὐθεντῶν ἡμῶν. τότε καὶ ὁ μακαριώτατος πάπας διὰ τοῦ αἰδεσιμωτάτου καρδινάλεως κύρῳ Βησσαρίωνος δξαπέ- 20 στειλε πρὸς τούσδε τοὺς δεσπότας, κύρῳ Ἀνδρέᾳ λέγω τὸν δεσπότην καὶ κύρῳ Μανουὴλ τὸν αὐθεντόπουλον, ἵν' εἰς γυ- ναῖκα δώσωσι τὴν αὐτῶν ἀδελφήν τινι ἀρχοντι ἐκ γένους Πα- 25 ρακιόλῳ πλούτῳ τε καὶ γένει καὶ λαμπρότητι διαπρέποντι. καὶ τῆς συμφωνίας γενομένης ἡ τῶν μηήστρων ιερολογία ὑπὸ τοῦ ἀκρού ἀρχιερέως διετελέσθη. ἡμεῖς οὖν οἱ τῆς νύμφης οἱ-

10. θέτερησιν P

13. βιτάλμου P

22. Papa igitur, ut principes Anconam delatos audivit, diligentia, studio et ope reverendissimi cardinalis Bessarionis, patriarchae Cpolitani, curavit, Romanum ut venirent, deditque iii, quod pater eorum ad vitam sustentandam habuerat, stipendum, ac filium natu maximum, Andream Palaeologum, despotaem dignitate auxit. anno 6974, Octobris die 15, etiam spiritualis pater noster et frater et amicus optimus, Dorotheus, in domino ex hac vita excessit, et nos mortem suam deplorantes reliquit. itaque ego, inopia conflictatus, Aprilis die 18 nave soluta, 17 die Maii Anconam perveni; rursusque calendis Iunii ex ea urbe egressus et trans Bitelnum profectus, quia illis aquis Bessarionem cardinalem, qui patriarcha Cpolitanus appellabatur, uti au- dieram, die nono Romam adveni ac diverti in aedes dominorum meorum. quo tempore sanctissimus papa opera venerandissimi viri, Bessarionis cardinalis, ad despotaes, i. e. Andream despotam et Maueleum principem, misit, ut ii sororem suam homini principi, Parciolo, opibus, genere et splendore insigni, uxorem darent. dictis conditionibus, inaugratio nuptialis a summo episcopo fa-

πακοὶ παρὰ τοῦ νυμφίου πλείστας φιλοτιμίας διάβομεν, εὐφραινόμενοι ἐν τῇ χαρᾷ. ἔνθα προσέμεινα ἡμέρας λεῖ· καὶ τοὺς τῶν κορυφαίων ἀποστόλων ἐπισκεψύμενος τάφους καὶ πολλῶν ἄλλων ἁγίων, καὶ ἴστορήσας τὰ δὲ τῇ μεγάλῃ πρεσβυτέρᾳ Ρώμῃ, τῇ ιερᾷ Ἰουλίου ἐξελθὼν ἀπῆλθον διὰ τῆς εὐθείας ὅδου εἰς Ἀγκῶνα, καὶ μικρὸν τι προσμείνας διὰ Θαλάσσης εἰς Ἐνετίαν ἀπῆλθον τῇ καὶ τοῦ αὐτοῦ. καὶ προσμείνας ἐκεῖσε ἐν τῷ μοναστηρίῳ τοῦ Σταυροῦ ἡμέρας καὶ ἑως τῆς καὶ Αὐγούστου, ὅθεν ὀψίᾳ σὺν Θεῷ ἐξελθόντες ἀπεσώιοθμεν ἐνταῦθα εἰς τὴν Κέρκυραν, τῇ πέμπτῃ τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς τοῦ γένετος:

Καθ' ὃν δὲ καιρὸν ἡμεῖς εἰς τὰ περὶ τὴν Ρώμην διετρέψομεν, ὃ τῶν ἀσεβῶν ἐξύρχων ἀμηρᾶς ἀλθῶν κατὰ τῆς Ἀλβανίας καὶ διώξεις τὸν αὐθέντην αὐτῆς τὸν Σκαντέριον καὶ 15 αὐχμαλωτίσας καὶ ἀφανίσας τὸν τόπον, καὶ κτίσας ἀστυν πλησίον τοῦ καθολικοῦ ἀστεως αὐτῆς, Κρούας ὀνομαζομένον, πρὸς τὸ ἀντιμάχεσθαι αὐτῷ, ἐπανέστρεψεν εἰς τὰ περὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν. καὶ τοῦ αὐτοῦ γένετος ἐποντος τῷ θέρει ὁ Βίκτωρ Καππέλος ὁ καθολικὸς τανάρχης τοῦ τῶν Ἐνετῶν στόλου ἀπελθὼν εἰς νῆσον Ἰμβρον παρέλαβεν αὐτήν, καὶ πάλιν ἀπελθὼν εἰς Ἀθήνας πᾶσαν τὴν τῶν Ἀθηνῶν πόλιν γῆμαλάτευσεν. είτα ἀλθῶν περὶ τὸν Αὐγούστου μηνα εἰς τὴν παλαιὰν Πάτραν ἀπῆρε τὴν χώραν. ἐπιδραμόντος οὖν τοῦ

14. Σκευτέρην P      19. καπέλος P

cta est. sponsae domestici a sponso munieribus amplissimis donati sumus, gaudio exultantes. mani Romae dies 36; deinde, apostolorum principum et aliorum multorum sanctorum spectatis sepulcris, et exploratis rebus, quae in magna ecclesia memorabiles essent, die 16 Iunii discessi et, recta Anconam profectus ibique aliquamdiu commoratus, per mare Venetias veni eiusdem mensis die 28. mansi ibi in monasterio Crucis dies 26, usque ad Augusti vicesimum tertium, ac sero, deo iuvante, inde egressus, Corcyram delatus sum Septembribus die 5, anno 6975.

Quo autem tempore nos Romae morabamus, impiorum princeps et ameras, aduersus Albanitas expeditione suscepimus, horum ducem Scanterinum clade affixit, omnia cepit, ac vastavit, et, condito oppido prope urbem eorum principem, quae Crua appellatur, ad eum inde lassendum, Cpolim reversus est. aestate eiusdem anni 6975 Victor Cappelius, summus classis Venetae dux, Imbrum profectus, eam insulam cepit, rursumque Athenas delatus, totam urbem in potestatem rededit; deinde Augusto mense veterem Patram aggre-

Αμάρη εἰς βοήθειαν τῆς χώρας, δι προμηθεὺς τοῦ τῶν Ἐνετῶν στόλου η γαύρογος καὶ ὁ Ραούλ Μίχαηλ ὁ Ἰσης μετὰ πολλῶν καὶ καλῶν στρατιωτῶν ἐτρέψεν αὐτὸν κατὰ πράτος καὶ πολλοὺς τῶν αὐτοῦ ἀπέκτεινον. καὶ διώξαντες μέχρι πολλοῦ οὐκ εἶασαν αὐτοὺς φεύγειν, ὡς ἔθος περὶ τοῖς ἐμπειροῖς 5 πολεμισταῖς ἐπὶ τοῖς ἀντιδίκοις ποιεῖν, καὶ αὐτοὶ εὖ ἐπετρέψαν εἰς τόπον αὐτῶν τὸν ἴδιον καὶ τὸν στόλον, καθὼς ἐσυμβούλευσον αὐτοὺς οἱ τοῦ τόπου Ρωμαῖοι ἄρχοντες καὶ πᾶς ὁ δῆμος· ἀλλ᾽ ὁ ἥρθεις γαύρογος ἦτορ ὁ τοῦ στόλου προμηθεὺς μὴ καταδεξάμενος τὴν τούτων βουλὴν, ἀλλ᾽ ἐπερθεὶς 10 τῇ νίκῃ καὶ σκληρὸς φανεῖς καὶ μᾶλλον κατὰ τῶνδε τῶν συμβουλευόντων αὐτῷ ἀπειλητικοὺς λόγους ἔξεχε, λέγων ὅτι ἔξ ανανδρίας καὶ ἀπιστίας αὐτῶν οὐκ ἀκολουθοῦσι κάκενοι τῷ τῶν ἐχθρῶν διαγμῷ. καὶ οὕτως θέλων καὶ μὴ θέλων ὁ στρατὸς ἐδίωξεν τοὺς ἐναντίους ἄχρι Σαφελλίουν καὶ ἐπέκεινα πρὸς 15 τὴν ἐπάνων ἦτορ ἀνάβασιν τοῦ Σιδηροκάστρου. ὁ γοῦτος Ἀμάρης ἵδων τὸν τούτων διαγμὸν ἀκαιρούν καὶ ἀπρακτον καὶ ἀτακτον, καταλείψας εἰς τινας τόπους ἀνθρώπους κρατοῦντας τοὺς τόπους ὅθεν ἡμελλον διελθεῖν, εἰτ' ἐπιστρέψας κατ' αὐτῶν ἐτρέψεις καὶ ἐδίωξεν αὐτούς, καὶ φθέσας ἀνελλε τὸν εἰ-20 οημένον προμηθέα τοῦ στόλου ἐπὶ ἡμιόνου καθεξόμενον καὶ δυσεπέκεινα πεσόντα. καὶ ἄλλους ἀνείλον ἀλώσαντες πολλούς, καὶ αὐτὸν δὴ τὸν Ραούλ Μίχαηλ ἀλώσαντες τοῦ ἑπον ἐκπε-

2. Μίχαηλ ὁ ὁμ P      15. μέχρις Σαφελλίου P

sus est, et eius urbis agrum vastavit. Amarem ad ferendum auxilium accurrentem praefectus classis Venetae et Michael Raulus Ies cum magna et probata manu strenue fugarunt, multis e militibus eius occisis; ac diu eos persequentes, fugiendi spatium iis non dederunt, ut periti milites adversarii facere solent, nec ad stationem suam et classem reversi sunt, quantumvis suadentibus Romanis urbis magistris cunctisque civibus; sed praefectus classis, spredo eorum consilio, et Victoria elatas superbiaque intumescens, potius verba minacia in eos, qui talia suaderent, fundebat, propter ignaviam et perfidiam eos non una hostes persecuti dicitana. itaque exercitus coactus usque Sabellium, et eo ulterius, ad ardua Siderocastri, hostes insecurus est. Amares autem importunam eorum, inutilem et confosam insecessionem intuitus, relicitis praefectis in locis quibusdam, per quae transibiri erant, conversus eos in fugam vertit et insectatus est, et eum, quem dixi, classis praefectum, multo insidentem et prolapsum, comprehendit occiditque. multi præterea alii capti et occisi sunt, in his ipse Michael Raulus, quem ex equo delapsum comprehendente-

σόντα ἀκάθισαν αὐτὸν ἐπὶ σκόλεος. καὶ τέλος ὡς νικηταῖς  
δρυμόντες εἰς τὸν αἴγιαλὸν ὅμα ήσαν αἱ τριήρεις, καὶ πλεί-  
στας εὑρόντες ἐπὶ τὴν γῆν ἀλκισμένας ἀνεῖλον καὶ ἥχμαλο-  
τευσαν. καὶ ὑποτεύσαντες τὸν μητροπολίτην τῆς αὐτῆς πα-  
τριαῖς Πάτρας εἶναι αὐτὸν αἴτιον τῆς ἐπιδρομῆς τοῦ τῶν  
Ἐγετῶν στόλου καὶ αὐτῶν καὶ πιάσαντες αὐτὸν ἀνεσκολόπι-  
σαν. τοιαῦτα οὖν παθόντες ἄπρωκτοι καὶ ζημιωμένοι οἱ τοῦ  
εἰρημένου στόλου ἐπανέστρεψαν. ἀφ' οὗ δὴ κακοῦ συμβε-  
βηκότος ὁ ναύαρχος λυπηθεὶς καὶ βαρόως ἀσθενήσας ἐν Ει-  
ρίπῳ ὥν ἀπέθανε· καὶ ἀντὶ αὐτοῦ ἐγεγόνει ναύαρχος ὁ Ἰά-  
κωβος Λαυρεδανὸς ὁ ἐκείνου τοῦ Πέτρου Λαυρεδανοῦ γιός,  
ἔξιδελφος δὲ τοῦ πρὸ αὐτοῦ ναυάρχου Ἀλευσίου Λαυρεδα-  
νοῦ. καὶ ταῦτα μεν δὴ παρηκολούθησαν τῷ τοῦ ἐνεστώτος  
χρόνου χειριῶν, τὸ δὲ τῆς Πάτρας τῷ πρὸ τοῦ φθινοπώρου  
15 Αὐγούστῳ συνέβη.

Τῇ δὲ καθ' τοῦ Μαρτίου μηνὸς, τοῦ 5 θοέ ἔτους, ὅτι ἦ  
καὶ τὸ ἡμέτερον πάσχα γέγονε, λέγω δὴ τὸ τῶν ἀνατολικῶν  
Ἀριστιανῶν, ἀπέψυξεν δὲ τῶν κακῶν πλένων τῆς Πελοποννή-  
σου αἴτιος Μαθαῖος· δὲ Ἀσάνης. καὶ ἴδον καὶ τὸ τοῦ Δα-  
20 βίδ μελόδημα ἔτι πεπλήρωται, τὸ “διασκορπισθήτωσαν οἱ  
ἄγθροι αὐτοῦ καὶ φυγέτωσαν ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ οἱ μι-  
σοῦντες αὐτόν.” καὶ τούτου γενομένων ὡς ἡκούσαμεν παρά  
τινων ὅτι καὶ ὁ δεσπότης ἀπέπεμψε πρὸς τὸν ἀμηρᾶν τὴν

16 *xy<sup>7</sup>* P      23. ἀπέστρεψε P

runt et palo inficerunt. postremo victores ad litus, ubi naves sta-  
bant, procurrerunt, quarum multas in litus subductas invententes,  
milites partim singularunt, partim captivos fecerunt; atque ipsius ve-  
teris Patrae metropolitam auctorem esse suspiciat expeditionis a Ve-  
netorum classe adversus se factae, comprehensum palo transfixerunt.  
talia igitur passi, re infecta et data imprudentiae poena, illius clas-  
sis milites reversi sunt. atque ea calamitate contristatus et gravi  
morbo corruptus nauarchus in Euripto diem obiit. successit in locum  
eius Iacobus Lauredanus, Petri Lauredani filius, eius, qui ante eum  
nauarchus erat, Aloysii Lauredani consobrinus. et haec quidem anni  
huius hieme acciderant; Patrensis autem clades ante autumnum  
mense Augusto contigit.

Die 29 mensis Martii anni 6975, quo die nostrum i. e. orienta-  
lium Christianorum pascha erat, animam efflavit omnium, quibus Pe-  
loponnesos afflita est, malorum auctor Matthaeus Asanes; atque  
eventum etiamtum habuit carmen illud Davidis: “dissipentur hōstes  
eius, et fugiant a facie eius, qui oderunt eum.” τοκ, ut e quibus.

πρόσοδον, μὴ θέλων ἔτι ἔχειν τὸ βάρος δὲ εἰγεν εἰς τὸ στρατόπεδον, εἰπὼν οὐτως “ἔγω εἰμι γέρων καὶ ἀσθενής, καὶ δὲ ἐκπληρῶν τὴν δουλοσύνην ἀπέθανε· λοιπὸν δὲ πολλὴ πρόσοδος δοθῆται δπου δὲ ἄν κελεύσῃς, δμοὶ δὲ δοθῆται μόνον τὸ ἀρκοῦν πρὸς τὸ ζῆν με καθῆμενον ἐνταῦθα μετά τινων ὀλίγων.” δὲ οὖν ἀμη-5 φᾶς ἀπεκρίνατο “καλῶς ἔχει· διαχωρισάτω δὲ δεσπότης οὓς βούλεται,” καὶ χωρίσας δέδωκε πρὸς αὐτὸν ἀσπρα πεντήκοντα χιλιάδας, ἵνα ἔχῃ ἐκ τοῦ κομερκίου τοῦ ἀλεύρου· τοὺς δὲ πλείονας τῶν ὑποχειρίων αὐτοῦ περιορίσας ἀπῆρεν ἵνα εὑρίσκωνται ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει. ἄλλοι δὲ εἶπον ἄλλως 10 γέγονεν, ὅτι δὲ τῶν κακῶν ἀπάντων ἐφευρετῆς Ματθαῖος δὲ Ἀσάνης μετὰ τῶν ἔχόντων τὴν τῆς Αἴνου ἀλικήν κλέψας τινὰ χρήματα μὴ εἰδότος τοῦ δεσπότου, καὶ τοῦτο μαθὼν δὲ ἀμηφᾶς ἐβούληθη πιάσαι τὸν εἰρημένον Ἀσάνην καὶ ἀνασκολοπίσαι αὐτόν, δὲ δὲ Ἀσάνης ἐκ τοῦ φόβου, ἐνθα ἦν, ἀπέψυξεν. δὲ 15 δὲ ἀμηφᾶς ὑποπτεύων μὴ τοι καὶ δὲ δεσπότης ἐν τῇ τοιαύτῃ συμβούλῃ ἦν καὶ δραπετεύσῃ, ἐξώρισεν ἐν τῷ Διδυμοτείχῳ καὶ ἤψεν αὐτοῦ πᾶν σιτηρέσιον, καὶ οὐτε κακῶς διέκειτο. μιᾶς οὖν τῶν ἡμερῶν ἐρχομένου τοῦ ἀμηφᾶ ἀπὸ τοῦ κυνηγίου καὶ μέλλοντος διελθεῖν δόθεν δὲ εἰρημένος δεσπότης ἦν, ἐξῆλθεν δὲ 20 σπότης πεζηπορῶν καὶ συναντήσας προσεκύνησε τὸν ἀμηφᾶν τὸν καὶ γαμβρὸν αὐτοῦ. ἴδων δὲ τοῦτον δὲ ἀμηφᾶς περιπατοῦντα ἐλυπήθη σφόδρα, καὶ μᾶλλον σπλαγχνισθεὶς τὸ γῆρας

## 6. ἀξ P

dam cognovi, Demetrius despota, non iam militiae molestiam sustenturus, amerae redditus remisit his verbis “senex sum et infirmus, et occidit, qui tibi serviebat. itaque multa haec pecunia, quo loco volueris, pendetur: mihi detur, quantum ad victum sufficiat, cum paucis hic degenti.” respondit ameras “bene res habet: segregat despota a se licet, quos illi placet:” deditque segregato asprorum quinquaginta milia, e vectigalibus frumentariis ei pendenda, plerisque ministris eius Cpoli degere iussis. alii rem aliter narrant: nempe omnium malorum auctorem Matthaeum Asanem cum quibusdam, qui salinas Aeni tenebant, pecunias quasdam furatum esse, inscio despota. id ubi comperisset ameras, voluisse eum Asanem illum comprehendendre et palo transfigere: unde metu perculsum Asanem illico exspirasse. ameram autem suspicatum, despotam eius consilii participem et fugit salutem quaesiturum esse, eum, Didymotichum relegatum, omni stipendio spoliasse, et ita male multasse. quondam autem, quem ameras, a venatione rediens, transiturus esset, ubi despota viveret, hunc pedibus obviavam processisse, et ameram, generum suum, adorasse; illum, quem ambulantem eum videret, vehementer tristatum, et magis etiam eiusdem

αὐτοῦ ἐκέλευσε δοθῆναι αὐτῷ ἵππον τινὰ ἐκ τῶν αὐθεντικῶν.  
καὶ ἀναβὰς ἥλθε σὺν αὐτῷ ἐν τῇ Ἀνδριανουπόλει, καὶ εἰς  
σιτηρέσιον δέδωκεν αὐτῷ ἀσπρὰ χιλιάδας πεντήκοντα ἐκ τοῦ  
κομερκίου τοῦ ἀλεύρου. καὶ τοῦτο ἀληθέστερον.

5 Τοῦ δὲ αὐτοῦ χρόνου τῷ θέρει ὁγένει τοσαύτη λοιμώ-  
δης νόσος ἦν τε τῇ Κωνσταντινουπόλει Ἀνδριανουπόλει καὶ  
Καλλιεινούπολει καὶ ταῖς πέριξ αὐτῶν πόλεσι καὶ κώμαις, ἀστεσί-  
τε καὶ χωφαῖς, οὐαὶ οὐ γέγονεν ἐν τοῖς παρελθοῦσι χρόνοις  
ἐκ πολλοῦ καιροῦ, ὥστε τεθνήκασιν, ὡς φασι, μυριάδες πολ-  
ιολαὶ ἀνθρώπων, οὐ χιλιάδες. ἐν οἷς δὲ καὶ ἡ τοῦ δεσπότου  
θυγάτηρ ἡ ἀμήρισσα ἀπέθανε.

Τοῦ δὲ 530<sup>ο</sup> ἔτους Νοεμβρίῳ μηνὶ ἀπῆλθον κάγὼ εἰς  
τὴν ἄγιαν Μαύραν παρακινήσει τῆς βασιλίσσης κυρίας Ἐλέ-  
νης καὶ πενθεροῦ τοῦ αὐθέντου τοῦ τόπου ἐκείνου κύρῳ Λεο-  
νίδην, 15 νάρδου, ἔνα καὶ τὸν τόπον ἐκεῖσε ἀναθεωρήσω, καὶ ὡς δῆ-  
θεν ἀνέψιον τοῦ μακαρίτου τοῦ αὐθέντου μου τοῦ βασιλέως  
κύρῳ Κωνσταντίνου καὶ ὑπὲρ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ παθόντος μου  
ζημίαν μεγίστην, ὡς ἐπροεδήλωσα ἐν τῷ λῃ̄ ἔτει, ἔνα ἀκο-  
λαύσω τινὸς εὐεργεσίας ἐτησίουν ὡς γέρων καὶ ἀσθενής καὶ  
20 πτωχὸς ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας. ἐπαναστρέψας δὲ τῇ κβ' τοῦ  
αὐτοῦ, ἐντελῇ πάντα ἰδὼν καὶ ἀπολαύσας, ἀνευ τοῦ ὑπερέ-  
χειν ἐν τῷ μαστραῖδιαι φύγειν τὴν πᾶσαν ἀρχὴν αὐτοῦ· δεῖ  
γύρῳ τοῖς ἀρχομένοις ἔξομοιοῦσθαι τοῖς ἀρχοντι.

9. πολλαὶ om P	10. φ̄ P	13. ἔγης P	18. τοῖς τρει- κοντα καὶ ὅκτω ἔτεσιν P	22. μαστραῖφ̄ P	23. τοὺς ἀρχο- ντας P
----------------	----------	------------	---	-----------------	--------------------------

senectutem commiseratum, de equis regiis unum ei praeberi iussisse:  
quo consenso, despotam cum amera Adrianopolim abiisse, ibique in  
victum habuisse & vectigalibus frumentariis asprorum quinquaginta  
milia. atque haec quidem narratio verior est.

Aestate eiusdem anni Cpolim, Adrianopolim, Calliopolim et fini-  
timas urbes et vicos, oppida et regiones pestilentia invasit, qualis  
longo temporis spatio non fuerat, ita ut multas hominum myriades,  
nedum chiliades, & medio abiisse dicant: in quorum numero amerissa,  
despotae filia, erat.

Anni 6976 mense Novembri sanctam Mauram concessai, Helena  
regina et Leonardi, principis eius loci, socero auctoribus, ut non so-  
lum locum eum reviserem, sed etiam, quum ille beati mei domini,  
Constantini imperatoris, consobrinus esset et gravissimam tulisset,  
ut supra narravi, calamitatem propter eius patrem, anno aetatis  
38, pecunia aliqua annua mihi constitueretur utpote seni et infirmo  
et egeno & captivitate. reversus sum die 22 mensis eiusdem, omnia

τονισμοίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους καὶ δὲ τῆς Ἀλβανιτίας αὐθέτητης ὄντος Σκαντάρης τέθηκε φυσικῷ θανάτῳ, καὶ τὸ μὲν τοῦ τόπου καὶ τῆς αὐθεντείας παρέλαβεν ἡ αὐθεντία τῆς Ἐνετίας, τὸ δὲ ὁ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ νιός Τούρκος ὥν παρὰ τῷ ἀμηρῷ ἐστάλη παρ' ἔκεινον.

Από δὲ τοῦ ἡμισεως ἕαρος τοῦ αὐτοῦ δηλονότι γένος ἔτους καὶ ὅλῳ τῷ θέρει διαβιβάσαντός μον κακῶς ἀπὸ τῆς συνήθους ἀσθενείας τοῦ ὁσματισμοῦ, ἀλλὰ δὴ καὶ τῶν κοσμικῶν μον φορεμάτων διαλυθέντων ἴερὰ ἑρασμοφορήσαμεν τῇ πρώτῃ τοῦ Αὐγούστου μηνός, καὶ ἀντὶ Γεωργίου Γεργό-<sup>10</sup> ριος μετωνομάσθην, ἀντὶ δὲ Ἐλένη ἡ ἐμὴ σύνενυος Εὐπραξία, μεμωκότες πρώτον τὴν εἰς θεὸν τῆς πίστεως ἡμῶν δμοδογίαν, ὃς ἔνος ὀστὶ τοῖς σροθοδόξοις μεταλαμβάνοντος τὸ μοναχικὸν σχῆμα. καὶ οὕτως ἡρξάμην πρώτον μὲν τὸ ἄγιον σύμβολον καλῶς ἐκθέσθαι, καὶ δόθεν τὸ ἴερώτατον παρὰ τῶν θείων πα-<sup>15</sup> τέρων συνετέθη σύμβολον, ἵνα γνῶμεν ὃς οὐδὲ αὐτὸι ἔξ αὐτῶν ἀλλ' ἐκ τῶν θείων χρησμῶν ἐρωτισάμενοι τὰς ὁρίσεις τε καὶ τὴν γνῶσιν εὑσεβοφρόνως αὐτὸι συνεγράψαντο. σχεδὸν οὖν πᾶσαι αὐτοῦ θείου συμβόλου ὁρίσεις ἐκ τῶν ἀγίων εἰσὶ γραφῶν, ὃς κατὰ μέρος ἔηθησται.

*Πιστεύω. εὐαγγέλιον “πιστεύεις εἰς τὸν υἱὸν τοῦ*

*2. σκεπτέρης P      6. πατζού<sup>ον</sup> P      19. αὐτοῦ] αἱ τοῦ?*

perfecta natus, nisi quod in gente Mastradiensi omne eius reliquum imperium continebatur; oportet enim qui regunt similes evadant iis, qui reguntur. mense Ianuario eiusdem anni Albanitarum princeps Scantares morbo obiit, cuius regionis et dominii partem res publica Venetorum, partem sororis ipsius filius Turca, qui apud ameram vivebat, missus ab eodem, occupavit.

A medio vere anni eiusdem i. e. 6976 per totam aestate male conflictatus morbo meo, rheumatismo, quem saeculares vestes meas laceras essent, vestimenta sacra indui primo die Augusti, pro Georgio Gregorius appellatus, itemque uxor mea, Eupraxia pro Helena dicta, professi ante, ut mos est orthodoxis monachicorum habitum induentiibus, fidei nostrae formulam. itaque infra sanctum symbolum accurate proposui, significans simul, unde a divinis patribus compostum fuerit, ut cognoscamus, eos symbolum non ex ingenio suo conscripsisse, sed e sacris literis verecunde collectis testimoniis et hausta rerum divinarum scientia. nimis symboli divini verba tantum non omnia e sacris literis deponpta sunt, ut singulis locis a me significabitis.

Credo. evangelium “credidi in filium dei,” et “creditis in deum, etiam in me credite.” apostolus “crede in Iesum dominum.”

·θεοῦ” καὶ “πιστεύετε εἰς τὸν θεόν, καὶ εἰς δὲ πιστεύετε.” ἀπόστολος “πίστευσον εἰς τὸν κύριον Ἰησοῦν.”

εἰς ἓνα θεόν. εὐαγγέλιον “ἆνα γινώσκωσί σε τὸν μόνον ἀληθινὸν θεόν.” ἀδελφόθεος “πίστενε ὅτι δὲ θεὸς ἔστι.” 5 Παῦλος “καὶ ἡμῶν θεὸς δὲ πατήρ, δέξ οὖν τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς δέξ αὐτοῦ, καὶ εἰς κύριος Ἰησοῦς Χριστές, δι' οὗ τὰ πάντα.”

πατέρα. εὐαγγέλιον “ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν,” καὶ “πάτερ ἄγιος, καὶ ὁ κόσμος σε οὐκ ιοῦγεν,” καὶ “πρὸς τὸν πατέρα μου πορεύσομαι,” καὶ “ἐρωτήσω τὸν πατέρα μου,” καὶ “πάτερ μου, εἰς χειρός σου παρατίθημι τὸ πνεῦμά μου,” καὶ “οὐδὲν δύναμαι ἀρτεῖ παρακαλέσαι τὸν πατέρα μου.” Πλέτρος “εὐλογητὸς δὲ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.” Πλαῦλος “δὲ θεὸς καὶ πατὴρ 15 τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.”

παντοκράτορε. Ζαχαρίας “τάδε λέγει κύριος παντοκράτωρ,” καὶ “ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ κυρίου παντοκράτορος,” καὶ “λέγει κύριος παντοκράτωρ.” Ιεζεκιὴλ “Ἄδενατε κύριε,” δὲ ἔστι παντοκράτωρ. καὶ τὸ σαβαὼν δὲ παντοκράτωρ ἐρμηνεύεται, 20 δὲ πάσῃ τῇ τριάδι ἀνατίθησιν δὲ Ἡσαΐας λόγων “ἄγιος ἄγιος ἄγιος κύριος σαβαὼν.” εὐαγγελίον “πατὴρ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς.” Διαβὺς “ὅτι δὲ τὴν χειρὶ αὐτοῦ τὰ πέρατα τῆς γῆς.” ἐπιστήθιος “δὲ ὦν καὶ δὲ ἦν καὶ δὲ ἐρχόμενος παντοκράτωρ.”

### 21. πάτερ P

in unum deum. evangelium “ut cognoscant te unum verum deum.” frater domini “credo deum esse.” Paulus “ac deus noster pater, ex quo omnia et nos ex illo, et unus dominus Iesus Christus, per quem omnia.”

patrem. evangelium “ascendo ad patrem meum et patrem vestrum,” et “sancte pater, et mundus non agnoscit te,” et “ad patrem meum proficiscar” et “interrogabo patrem meum,” et “mi pater, in manus tuas trado spiritum meum,” et “non posse me nunc precari patrem meum.” Petrus “benedictus deus et pater domini nostri Iesu Christi.” Paulus “deus et pater domini nostri Iesu Christi.”

omnipotentem. Zacharias “haec dicit dominus omnipotens” et “in domina domini omnipotentia” et “dicit dominus omnipotens.” Iezekiel “adonai domine” i. e. omnipotens. item sabaoth omnipotentem significat, quod cognomentum omni trinitati Esaias tribuit his verbis “sanctus, sanctus, sanctus dominus sabaoth.” evangelium “pater coeli et terrae.” David “in manu eius termini terrae.” qui in pectore domini quievit “qui est, erat et erit omnipotens.”

ποιητήν οὐρανοῦ καὶ γῆς. Μωϋσέως “ἐν ἀρχῇ  
θεός τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.” εὐαγγελίου “πά-  
τερ κύριος τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς.”

ὅρατῶν τε πάντων καὶ ἀοράτων. Παῦλος “εἴτε  
ὅρατὰ εἴτε ἀόρατα, πάντα δέ αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἔκπισται, 5  
ἐκ τοῦ πατρὸς δηλούντι διὰ τοῦ Χριστοῦ;” δὲ “Δαβὶδ δὲ  
αὐτὸς εἶπε, καὶ ἐγεννήθησαν· αὐτὸς ἐνετείλατο, καὶ ἐκτί-  
σθησαν.”

καὶ εἰς ἓνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν νίδον  
τοῦ Θεοῦ τὸν μονογενῆ. Παῦλον “καὶ ἡμῖν εἰς θεός δι 10  
πιτήρ καὶ εἰς κύριος Ἰησοῦς Χριστός.” εὐαγγελίου “ἴνα γι-  
νώσκωσι σε τὸν ἀληθινὸν Θεόν, καὶ ὃν ἀπέστειλες Ἰησοῦν  
Χριστόν.” καὶ “σὺ εἰς δὲ οὐρανοῦ ἀγαπητός.” καὶ “καγὼ ἐώ-  
ρακα καὶ πεπίστευκα δὲι οὗτος ἐστιν δὲ Χριστὸς ὁ νίδος τοῦ 15  
Θεοῦ.” καὶ “σὺ εἰς δὲ οὐρανοῦ μου δὲ ἀγαπητός.” καὶ “ταῦ-  
τα γέγραπται ἵνα πιστεύσωσιν δὲι οὗτος ἐστιν δὲ Χριστὸς ὁ  
νίδος τοῦ Θεοῦ.” καὶ “δὲ μονογενῆς νίδος δὲ ὡν εἰς τὸν κόλπον  
τοῦ πατρὸς, ἐκείνος ἐξηγήσατο.” καὶ “οὕτως ἡγάπησεν δὲ θεός  
τὸν κόσμον ὥστε τὸν νίδον αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκε.” καὶ 20  
δὲ ἡγαπημένος “ἵνα γινώσκητε περὶ τοῦ μονογενοῦς νίδον.”

τὸν ἐκ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα πρὸ πάντων  
τῶν αἰώνων. εὐαγγελίου “πᾶς δὲ ἀγαπῶν τὸν γεννήσατα

#### 21. ἐπιστήθιος P      23. ἐπιστήθιος P

factorem coeli et terrae. Moyses “in principio deus fecit  
coelum et terram.” evangelium “pater, domine coeli et terrae.”

visibilium omnium et invisibilium. Paulus “sive vi-  
sibilita sive invisibilita, omnia per eum et ad eum facta sunt, a pa-  
tre scilicet per Christum.” David “ipse dixit, et nata sunt; ipse ius-  
sit, et condita sunt.”

et in unum dominum Iesum Christum, filium dei  
unigenitum. Paulus “nobis est unus deus pater, et unus dominus  
Iesus Christus.” evangelium “ut cognoscant te verum deum et quem  
misisti Iesum Christum.” et “tu es Christus, filius dei vivi.” et “tu  
es filius meus dilectus.” et “ego vidi et credidi, hunc esse Christum  
filium dei.” et “credis in filium dei.” et “scripta haec sunt, ut credant,  
hunc esse Christum filium dei.” et “unigenitus filius, qui est in  
sino patris, ille nobis exposuit.” et “adeo deus mundum dilexit, ut  
dederit unigenitum filium suum.” et dilectus “ut cognoscatis filium  
unigenitum.”

et ex patre generatum ante omnia saecula. evange-  
lium “qui generatorem amat, amat etiam generatum ex eo.” et “glo-

ἀγαπᾷ καὶ τὸν γεγενημένον ἄξ αὐτοῦ.” καὶ “νῦν δόξασόν με τῇ δύξῃ ἢ εἰχον πρὸ τοῦ τὸν κόσμον εἶγαι παρὰ σοί,” καὶ “ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος” καὶ “ὁ ὡν ἐν τοῖς κόλποις τοῦ πατρός,” καὶ “ὁ ἦν ἀπ’ ἀρχῆς.” ἀποστόλου “ἐπ’ ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν 5 τούτων ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν νίψ, δι’ οὗ καὶ τοὺς αἰώνας ἐποίησε.” παροιμῶν “πρὸ τοῦ αἰώνος ἐθεμελίωσέ με, πρὸ δὲ πάντων τῶν βουνῶν γεννᾷ με.” εὐαγγελίου “ἐκ τοῦ πατρὸς ἐξῆλθον καὶ ἦκα,” καὶ “ἐξῆλθον ἐκ τοῦ πατρὸς καὶ ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον.”

10 φῶς ἐξ φωτός. εὐαγγελίου “ἴνα μαρτυρήσῃ περὶ του φωτός,” καὶ “ἡν τὸ φῶς ἀληθινόν, ὃ φωτίζει πάντα ἀνθρώπον ἀρχόμενον εἰς τὸν κόσμον.” Λαβίδ “ἐν τῷ φωτί σου ὁψώμεθα φῶς.” Παύλου “ὅς ὁν ἀπαύγασμα τῆς δόξης.”

Θεὸν ἀληθινὸν ἐκ θεοῦ ἀληθινοῦ. τοῦ ἡγαπη-  
15 μένου “οὗτός ἔστιν ὁ ἀληθινὸς θεὸς καὶ ζωὴ αἰώνιος,” καὶ “εσμὲν ἐν τῷ ἀληθινῷ, ἐν τῷ νίψ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστῷ.” εὐαγγελίου “ἔγω εἰμι ἡ ἀληθεία.” Παύλου “κατὰ τὴν ἐπιφάνειὰν τῆς δόξης τοῦ μεγάλου θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.”

20 γεννηθέντα. παροιμῶν “πρὸ δὲ πάντων βουνῶν γεννᾷ με.” εὐαγγελίου “ἔγω εἰς τοῦτο ἐλήλυθα καὶ εἰς τοῦτο γεγένημαι.” τοῦ ἡγαπημένου “ὁ ἀγαπῶν τὸν γεννήσαντα ἀγαπᾷ καὶ τὸν γεγενημένον ἄξ αὐτοῦ.”

4. Παύλος: P      6. παροιμίαι P      14. ἐπιστήθιος P      20. παροιμίαι P, qui ubique nominativos

rifica me ea gloria, quam habui apud te ante mundum conditum; et “principio erat verbum,” et “qui erat in sinu patris,” et “qui erat inde a principio.” apostolus “extremis his diebus locutus est nobiscum in filio, per quem saecula condidit.” proverbia “ante saecula condidit me, ante omnes colles gignit me.” evangelium “e patre exii et adsum,” et “exii a patre et veni in hunc mundum.”

lumen de lumine. evangelium “ut testaretur de lumine,” et “erat verum lumen, quod illustrat omnem hominem, qui in mundum venit.” David “in lumine tuo videbimus lumen.” Paulus “qui erat splendor repercussus gloriae.”

deum verum deo vero. dilectus “hic est deus verus et vita aeterna,” et “sumus in vero deo, in filio eius Iesu Christo.” evangelium “ego sum veritas.” Paulus “per adventum gloriae magni dei et salvatoris nostri Iesu Christi.”

genitum. proverbia “ante omnes colles gignit me.” evangelium “ego ad hoc veni et ad hoc genitus sum.” dilectus “qui genitorem amat, amat etiam genitum ex eo.”

οὐ ποιηθέντα. γεγέννηται γάρ, οὐ πεποίηται μετά τῶν κτισμάτων, διὶ αὐτὸς πάντων ποιητής. Παύλου “δι' οὐ καὶ τοὺς αἰῶνας ἐποίησε.” τῆς σοφίας “ὅ ποιήσας τὰ πάντα ἐν λόγῳ σου.”

ὅμοιού σι ον τῷ πατρὶ. εὐαγγελίου “ἔγὼ καὶ ὁ πατὴρ μονὲν ἔσμεν,” καὶ “οὐκ ὅδατε διὶ ἔγὼ ἐν τῷ πατρὶ καὶ διὶ πατὴρ διὶ ἔμοι,” καὶ “ὁ ἔπαρακώς με ἐώρακε τὸν πατέρα.” Παύλου “ὅς ὥν ἀπαύγασμα τῆς δόξης καὶ χαρακτὴρ τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ,” καὶ “ὅς δὲν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων οὐχ ἄρπαγμὸν ἤγήσατο τὸ εἶναι ἵστα θεῷ, ἀλλ’ ἔαυτὸν ἐκένωσε ιο μορφὴν δούλου λαβὼν.”

δι' οὖν τὰ πάντα ἐγένετο. Παύλου “δι' οὖν καὶ τοὺς αἰῶνας ἐποίησε,” καὶ “πάντα δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἔκτισται,” καὶ “αὐτὸς ἔστι πρὸ πάντων, καὶ τὰ πάντα ἐν αὐτῷ συνέστηκεν.” εὐαγγελίου “πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο αὐδὲν ἐν δι γέγονε.” παροιμιῶν “πρὸ τοῦ αἰώνος ἐθεμελίωσέ με.” τοῦτο δὲ τὴν δι τῷ πατρὶ μαρτυρεῖ τῆς ζώσης σοφίας αὐτοῦ πρὸ αἰώνος καὶ ἀκίνητον ἰδρυσιν, ὡς καὶ τὸ “κύριος ἔκτισέ με ἀρχὴν ὀδῶν αὐτοῦ εἰς ἔργον αὐτοῦ” τὴν ἐνανθρώπησιν προσημαίνει, δι' ἣς τὰ μεγάλα ἔργα τῆς σωτηρίας ἡμῶν κατειργάσατο ὑστερον. ὡς καὶ τὸ “ὅ θεός τῇ σοφίᾳ ἐθεμελίωσε τὴν γῆν” τὰ ἔξης ἔργα δηλῶν, καὶ

## 22. τὰ ἔξ αρχῆς ἔργα Alterus

non factum. genitus enim est, non factus cum creaturis, quia ipse omnium creator est. Paulus “per quem etiam saecula condidit.” liber sapientiae “qui cuncta fecit in nomine tuo.”

consubstantiale patri. evangelium “ego et pater unus sumus,” et “an nescitis, me in patre, et patrem in me esse,” et “qui me vidit, patrem vidit.” Paulus “qui est splendor repercutens gloriam et character personae eius,” et “qui quum esset in forma dei, rapinam esse non existimavit, quod deo par esset, sed ipse sese spoliavit, forma servi induita.”

per quem omnia facta sunt. Paulus “per quem saecula fecit,” et “cuncta per eum et ad eum condita sunt,” et “ipse ante omnia est, et omnia in ipso consistunt.” evangelium “cuncta per ipsum facta sunt et sine ipso nihil factum est, quod factum est.” proverbia “ante saecula condidit me.” hoc autem vivae sapientiae eius in patre ante omne saeculum factam et immutatam constitutio nem testatur, sicut illud “dominus condidit me initium viarum suarum ad opus suum” Christum humana specie indutum praesignificat, qua magna salvationis nostrae opera postea perfecit. simile

τὸν πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας,” καὶ τὸ “ὅ ποιήσεις τὰ πάντα ἐν λόγῳ σου.” τὸ δὲ “κύριος ἔκτισέ με” φησὶ καὶ ἀντὶ τοῦ πτιζειν καὶ δημιουργεῖν τὰ ἔργα αὐτοῦ δι’ ἐμοῦ τῆς σοφίας αὐτοῦ εὑδόκησε. καὶ ὁ Διοβίδης τοῦτο μαρτυρεῖ. “τῷ λόγῳ 5 κυρίον οἱ οὐρανοὶ ἑστερεώθησαν.” καθαρωτέρως καὶ τὴν διὰ παρκός αὐτοῦ ἐπιφάνειαν τὸ κύριος ἔκτισέ με διδάσκει, ὡς ἔφημεν.

τὸν δι’ ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους. Παῦλον “τὰ γὰρ πάντα δι’ ἡμᾶς.” καὶ “εἰ δὲ θεὸς ὑπὲρ ἡμῶν, τίς καθ’ ἡμῶν; 10 δὲς γε τοῦ ιδίου νιοῦ οὐκ ἀφείσατο, καὶ ὑπὲρ ἡμῶν πάντων παρέδωκεν αὐτόν.” καὶ “ὅπει τὰ παιδία κεκοινώνηκε σαρκὸς καὶ αἵματος, καὶ αὐτὸς παραπλησίως μετέσχε τῶν αὐτῶν.”

καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν. Ἡσαΐην “οὐκ 15 ἄγγελος, οὐ πρέσβυς, ἀλλ’ αὐτὸς ὁ κύριος ἔσωσας ἡμᾶς.” Πέτρον “περὶ ἣς σωτηρίας ἔξεχήτησαν προφῆται.” εὐαγγελίου “οὐκ ἡλθον ἵνα κρίνω τὸν κόσμον, ἀλλ’ ἵνα σώσω τὸν κόσμον,” καὶ “ἵνα σωθῇ ὁ κόσμος δι’ αὐτοῦ,” καὶ “ὅτι ἡ σωτηρία ἐκ τῶν Ιουδαίων ἔστι,” καὶ “οὗτός ἔστιν ὁ σωτὴρ τοῦ κόσμου ὁ Χριστός.”

κατελθόντα ἐκ τῶν οὐρανῶν. Παῦλον “ὅ καταβὰς αὐτὸς ἔστι καὶ ὁ ἀντιβάς.” εὐαγγελίου “ὅτι καταβέηται

#### 16. Παῦλος P

est illud “deus sapientia terram condidit” opera deinceps secuta significans, et “cuncta in sapientia fecisti,” et “qui fecit omnia in mente tua.” illud autem “dominus condidit me” significat, deum pro eo, ut conderet et facheret opera sua, per ipsum, sapientiam suam, maluisse. idem David testatur: “verbo domini coela stabilita sunt.” purius etiam incarnationem illud “dominus condidit me” docet, ut diximus.

qui propter nos homines. Paulus “cuncta enim propter nos.” et “si deus pro nobis, quis contra nos? qui suo ipsius filio non pepercit, et pro nobis omnibus tradidit eum.” et “quoniam infantes carnis et sanguinis participes sunt, ipse quoque similiter eorumdem particeps factus est.”

et propter nostram salutem. Esaias “non angelus, non legatus, sed ipse dominus salvasti nos.” Petrus “de qua salvatione anquisiverunt prophetae.” evangelium “non veni, ut iudicem mundum, sed ut salvem mundum,” et “ut salvaretur mundus per eum,” et “quoniam salvatio e Iudeis est,” et “hic est salvator mundi Christus.”

descendit de coelis. Paulus “ipse est, qui descendit et qui ascendit.” evangelium “quod descendit de celo.” Paulus

ἐκ τοῦ οὐρανοῦ.” Παύλου “ὅ γὰρ θεός τὸν ἑαυτοῦ υἱὸν πέμψας ἐν δόμοιώματι σαρκὸς ἀμαρτίας.”

καὶ σαρκωθέντα ἐκ πνεύματος ἀγίου καὶ Μαρίας τῆς παρθένου. Ἡσαΐον “ἰδοὺ ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει καὶ τέξεται υἱόν.” εὐαγγελίου “καὶ πῶς ἔσται μοι τοῦτο, ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γνωσκω; μὴ φοβοῦ, Μαριάμ· ἰδοὺ συλλήψῃ ὁ γαστρὶ καὶ τέξῃ υἱόν· πνεῦμα ἄγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ, καὶ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι.” καὶ πρὸς τὸν Ἰωσὴφ “τὸ γὰρ ἐν αὐτῇ γεννηθὲν ἐκ πνεύματός ἔστιν ἄγιον· καὶ οὐκ ἔγίνωσκεν αὐτὴν ἔως οὗ ἔτεκε τὸν υἱὸν αὐτοῦ τῆς τὸν πρωτότοκον.” Παύλου “ἔξαπεστειλεν ὁ θεός τὸν υἱὸν αὐτοῦ γεννώμενον ἐκ γυναικός,” καὶ “ὅ λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν.”

καὶ ἐν αὐτῷ πάντα. Παύλου “ὅς ἐν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων οὐχ ἀρπαγμὸν ἡγήσατο τὸ εἶναι ἴσα θεῷ, ἀλλ’ ἑαυτὸν τὸν ἀκένωσε μορφὴν δούλου λαβών, ἐν δόμοιώματι ἀνθρώπων γεννόμενος.” καὶ “εἰς θεός καὶ πατήρ πάντων, εἰς καὶ μεσίτης θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἀνθρώπος Ἰησοῦς Χριστός.” εὐαγγελίου “ὅτι νιὸς ἀνθρώπου ἔστι, μὴ θαυμάζετε τοῦτο.” καὶ “ὅταν ἔλθῃ ὁ νιὸς τὸν ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνον δόξης αὐτοῦ.”

σταυρωθέντα τε ὑπὲρ ἡμῶν ἐπὶ ΙΙοντίου Πελάτου. Παύλου “παραγγέλλω σοι ἐνώπιον τοῦ θεοῦ τοῦ ζωοποιοῦντος τὰ πάντα καὶ κυρίου Ἰησοῦ τοῦ μαρτυρήσαντος

## 2. δμ. ἀνθρώπου ἀγενὸς ἀμαρτίας P

“deus enim, qui filium in forma simili carni peccato obnoxiae misit.”

et incarnatus est de spiritu sancto et Maria virgine. Esaias “ecce virgo habebit in utero, et filium pariet.” evangelium “quomodo istud fiet, quandoquidem virum non novi? ne time, Maria; ecce, concipies in utero, et filium paries; spiritus sanctus superveniet super te, et virtus altissimi inumbrabit te.” et ad Iosephum “quod enim in ea genitum est, de spiritu sancto est. non cognovit eam, donec peperisset filium suum primogenitum.” Paulus “misit deus filium suum e femina natum,” et “verbum caro factum est et commoratum est inter nos.”

et homo factus est. Paulus “qui quum esset in forma dei, non existimavit rapinam esse, quod deo par esset, sed spoliavit se, forma servi induita et similis hominibus factus.” et “unus deus et pater omnium, unus etiam mediator dei et hominum, homo Jesus Christus.” evangelium “quod filius hominis est, ne miramini.” et “quum venererit filius hominis in throno gloriae suae.”

crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato. Paulus “mando tibi coram deo, qui omnia vivificat, et domino Iesu Christo,

ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου τὴν καλὴν ὁμολογίαν.” εὐαγγελίου “Ἴησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζαρηνὸν τὸν ἐσταυρωμένον.” Πλαύλου “καὶ ὅτι ἐσταυρώθη καὶ ὅτι ἀτάφη καὶ ὅτι ἐγήγερται τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφάς.”

5 καὶ παθόντα καὶ ταφέντα. Μωϋσέως “καὶ ἐσται <sup>97</sup> ἡ ζωὴ σου κρεμαμένη ἀπέναντι τῷν δρθαλμῶν σου.” Ἡσαΐου “ώς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἥχθη,” καὶ “τὸν ωῶτόν μου ἔδωκα εἰς μάστιγας.” Διεθίδ “ὅτι ἐγὼ εἰς μάστιγας ἔτοιμος.” Ζαχαρίου “τί αἱ πληγαὶ αὗται ἀναμέσον τῶν χειρῶν σου; καὶ ιο ἑορτᾶς ἐπλήγην ἐν τῷ οἴκῳ τῷ ἀγαπητῷ μου.” εὐαγγελίου “ὅτι ἔδει οὕτως παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ.” εὐαγγελίου “καὶ λαβὼν τὸ σῶμα ὃ Ἰωσὴφ ἔτυλεν αὐτὸν σινδόνι καθαρῷ, καὶ ἔθηκεν αὐτὸν ἐν μνημείῳ καινῷ ὃ ἦν λελατομημένον ἐκ πέτρας.” καὶ “ἔλαβον οὖν τὸ ι5 σῶμα τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἔθησαν αὐτὸν δονίοις μετὰ τῶν ἀρωμάτων, καθὼς ἔθος ἐστὶ τοῖς Ἰουδαιοῖς ἄνταφιαζειν. ἦν δὲ ἐν τῷ τόπῳ ὃπου ἐσταυρώθη κῆπος, καὶ ἐν τῷ κήπῳ μνημεῖον καινόν, ἐν φυλακῇ οὐδέποτε οὐδεὶς ἐτέθη.”

καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς <sup>20</sup> γραφάς. εὐαγγελίου “ἀναστὰς ὃ Ἰησοῦς Χριστὸς πρωτὶ τῇ πρώτῃ σαββάτῳν.” καὶ “τρίτην ἡμέραν ἤγει σήμερον ἀφ’ οὐ ταῦτα ἐγένετο.” καὶ “ἀναστὰς ὃ Ἰησοῦς ἐκ νεκρῶν ἐστη ἐν

5. καὶ δψεσθε τὴν ζωὴν ἡμῶν κρεμαμένην ἀπ. τ. δφθ. ὑμῶν P

qui testatus est coram Pontio Pilato praeclaram illam confessionem.” evangelium “Iesum quaeritis Nazarenum, qui crucifixus est.” Paulus “cruxifixus est et sepultus et suscitus die tertio secundum scripturas.”

passus et sepultus est. Moyses “eritque vita tua suspensa coram oculis tuis.” Esaias “tanquam agnus ad mactationem ductus est,” et “tergum meum castigandum praebui.” David “ut castiger paratus.” Zacharias “quid sibi volunt vulnera haec in manibus tuis? et respondebit, vulneratus iis sum in domicilio meo dilecto.” evangelium “oportuit ita pati Christum et introire in gloriam suam.” evangelium et Iosephus, quum accepisset corpus, involvit id sindone pura et collocavit in monumento novo, quod in saxo excisum erat.” et “accepérunt igitur corpus Iesu et obvinxerunt id linteis cum aromatis, sicut mos est Iudeis funerare. erat autem hortus in eo loco, ubi cruxifixus fuerat, et in horto monumentum novum, in quo nemo dum positus erat.”

et resurrexit tertio die secundum scripturas. evangelium “resurrexit Iesus Christus mane primo die hebdomadis.” et “dies tertius hodie est, ex quo haec facta sunt.” et “Iesus, quum

μέσφε τῶν μαθητῶν, καὶ λόγει αὐτοῖς εἰρήνη ὑμῖν.” καὶ “μνήσθητι, κύριε, ως ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν τῇ Γαλιλαΐᾳ, λέγων ὅτε δεῖ τὸν νιὸν τοῦ ἀνθρώπου παραδοθῆναι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων ἀμαρτωλῶν καὶ σταυρωθῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστῆναι.”

5

καὶ ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ καθεζόμενον ἐκ δεξιῶν τοῦ πατρός. εὐαγγελίου “ὅτεν οὖν κύριος μετὰ τὸ λαλῆσαι αὐτοῖς ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ ἔκαθισεν ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ.” καὶ “ὑγένετο ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτούς, διέστη ἀπ' αὐτῶν καὶ ἀγεφέρετο εἰς τὸν οὐρανόν.”

καὶ πάλιν ἐρχόμενον μετὰ δόξης κρῖναι ζωτας καὶ νεκρούς. πράξεων “ἄνδρες Γαλιλαῖοι, τί ἔστηκατε βλέποντες εἰς τὸν οὐρανόν; οὗτος ὁ Ἰησοῦς ὃ ἀναληφθεὶς ἀφ' ὑμῶν εἰς τὸν οὐρανόν, οὗτος ἐλεύσεται πάλιν, ὃν τρόπον ἔθεασασθε αὐτὸν ἀνερχόμενον εἰς τὸν οὐρανόν.” εὐαγγελίου “καὶ τότε ὄψεσθε τὸν νιὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον μετὰ δόξης ἐπὶ τῶν νεφελῶν· καὶ τότε καθίσει ὁ νιὸς ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καὶ συναχθήσονται ἔμπροσθεν αὐτοῦ πάντα τὰ ἔνθη.” πράξεων “οἵτινες συνεφάγομεν καὶ συνεπίστημεν αὐτῷ μετὰ τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ πάλιν παρήγειλεν ἡμῖν κηρύξαι τῷ λαῷ καὶ διαμαρτύρασθαι ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ ὄρισμένος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ κριτὴς ζώντων καὶ

1. μνήσθητε δὲ P

17. ἐρχόμενον — ἀνθρώπου add Alterus

resurrexisset e mortuis, inter medios discipulos suos adfuit, dixitque iis, pax esto vobiscum.” et “memento, domine, dixisse eum nobis in Galilaea, filium hominis oportere tradi in mauis hominum peccantium et crucifigi et die tertio resurgere.”

et ascendit ad coelos et sedet ad dextram patris. evangelium “dominus igitur, postquam locutus est cum iis, susceptus est in coelos et consedit ad dextram dei.” et “accidit, ut, dum benediceret iis, disiunctus ab iis, sursum ferretur in coelum.”

et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos. acta “viri Galilaei, quid statis intuentes in coelum? Iesus hic, qui disiunctus a vobis et sursum receptus est in coelum, iterum veniet, quemadmodum vidistis eum ascendentem in coelum.” evangelium “tum videbitis filium hominis venientem cum gloria in nubibus; et tum sedebit filius hominis in throno gloriae sua, et cogentur coram eo omnes gentes.” acta “qui edimus et bibimus cum eo e mortuis suscitato, rursumque nobis mandavit, ut nuntiaremus populo et testaremur, sese esse a deo constitutum iudicem viventium et mortuorum.” Daniel “videbam eo usque, ubi throni constituti

νεκρῶν.” Δανιὴλ “ἐθεώροντι ἔως οὗ, θρόνοι εἰσέθησαν καὶ ὁ παλαιὸς τῶν ἡμερῶν ἐκάθισε,” καὶ “ἴδον δὲ νίστος τοῦ ἀνθρώπουν ἐπὶ νεφελῶν ἐρχόμενος,” καὶ “ἔως τοῦ παλαιοῦ τῶν ἡμερῶν ἐφθασε, καὶ αὐτῷ ἐδόθη ἡ τιμὴ καὶ ἡ ἑξαντία.”

5 οὗ τῆς βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος. Δανιὴλ “καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ αἰώνιος, καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ λαῷ ἐτέρῳ οὐκέπολη φθήσεται.” εὐαγγελίου “καὶ βασιλεύσει ἐπὶ τὸν οἶκον Ἱακὼβ εἰς τοὺς αἰῶνας, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ οὐκ ἔσται τέλος.”

10 Τὸν ἐφεξῆς ἐντεῦθεν τοῦ ἱεροῦ συμβόλον ἡ δευτέρα ἀγία καὶ οἰκουμενικὴ σύνοδος ἀπήρτισση.

καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον. εὐαγγελίου “βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρός καὶ τοῦ νιοῦ καὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος.” “ὅταν ἐλθῃ ὁ παράκλητος, τὸ πνεῦμα τὸ 15 ἀγίου, ὃ πέμψει ὁ πατὴρ ἐν τῷ δινόματι μου.” Δαβὶδ “τὸ πνεῦμά σου τὸ ἀγίον μὴ ἀντανέλης ἀπ' ἐμοῦ.”

τὸ κύριον. Παύλου “οὐδὲ κύριος τὸ πνεῦμα δοτιν. δπον δὲ πνεῦμα κυρίου, ἐκεῖ ἐλευθερία.” καὶ “ἴνα τι ἐψεύσω τὸ πνεῦμα τὸ ἀγίου; οὐκ ἐψεύσω ἀνθρώπους ἀλλὰ θεῷ.” 20 τὸ ζωοποιοῦν, ἡ σάρξ οὐκ ὥφελεῖ οὐδέν.” Δαβὶδ “ἕξιποστελεῖς τὸ πνεῦμά σου παὶ κτισθήσονται, καὶ ἀγακαινιεῖς τὸ πρόσωπον τῆς γῆς.” Μωϋσέως “καὶ ἐγένενοσεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐ-

### 18. καὶ] Πράξεις P

erant et antiquus dierum consedit,” et “ecce filium hominis venientem,” et “usque dum antiquus dierum veniret et honor ei ac potestas daretur.”

cuius regni non erit finis. Daniel “et regnum eius aeternum erit, nec alienae genti subiicietur.” evangelium “et regnabit in domo Iacobi per omnia saecula, nec erit finis regni eius.”

Quae hinc sequitur sancti symboli pars, secunda sancta et oecumenica synodo addita est.

et in spiritum sanctum. evangelium “baptizantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti.” “quum venerit paracletus, spiritus sanctus, quem pater meus in nomine meo mittet.” David “spiritum tuum sanctum ne mihi rursus eripias.”

dominum. Paulus “dominus spiritus est. ubi autem spiritus domini, ibi libertas.” et “quid mentitus es spiritui sancto? neque enim hominibus, sed deo mentitus es.”

et vivificantem. evangelium “spiritus illud est, quod vivificat, caro nihil iuvat.” David “emittes spiritum tuum et condentur, et innovabis faciem terrae.” Moyses “et spiravit in os eius

τοῦ πνοὴν ζωῆς.” Ἐζεκιὴλ “νὶè ἀνθρώπου, προφήτευσον ἐπὶ τὸ πνεῦμα, καὶ ἡλθεν ἐπ’ αὐτὰ καὶ ἔζησαν.”

τὸ ἐκ τοῦ πατρὸς ἐκπορευόμενον. εὐαγγελίου ὅταν ἐλθῇ ὁ παράκλητος, ὃν ἡγὼ πέμψω ὑμῖν παρὰ τοῦ πατρός, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορεύεται.”<sup>5</sup> “καὶ εὐθέως ἀναβαίνων ἀπὸ τοῦ ὄρθρος εἶδε σχιζομένους τοὺς οὐρανούς καὶ τὸ πνεῦμα ὃσει περιστερὰν καταβαῖνον ἐπ’ αὐτὸν.” Παύλου “καὶ ἡμεῖς δὲ οὐ τὸ πνεῦμα τοῦ κόσμου ἐλάβομεν ἀλλὰ τὸ ἐκ θεοῦ.” καὶ Δαβὶδ “τῷ λόγῳ κυρίου οὐρανοὶ ἐστερεώθησαν καὶ τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ <sup>10</sup> πᾶσα ἡ δύναμις αὐτῶν.” Πέτρου ἐκ τῶν πράξεων “τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ ἀγίου ὃ νιὸς λαβὼν παρὰ τοῦ πατρὸς ἐξέχεε τοῦτο ὃ νῦν ὑμεῖς βλέπετε καὶ ἀκούετε.” Παύλου πρὸς Τίτον “ἔσωσεν ἡμᾶς διὰ λοντρού παλιγγενεσίας καὶ ἀνακαίνωσεως πνεύματος ἀγίου, οὗ ἐξέχεεν ἐφ’ ἡμᾶς πλουσίως διὰ Ἰησοῦ Χρι-<sup>15</sup> στοῦ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν.”

τὸ σὸν πατρὶ καὶ νίῳ συμπροσκυνούμενον καὶ συνδοξαζόμενον. εὐαγγελίου “βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ νιοῦ καὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος,” καὶ “οὐδεὶς γινώσκει τὰ τοῦ οὐρανοῦ εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τὸ κατοικοῦν ὃν αὐτῷ,” καὶ “τὰ τοῦ θεοῦ οὐδεὶς οἴδεν εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τὸ ἐν αὐτῷ.” καὶ ἐν τῷ Ἡσαΐᾳ καὶ Ἐζεκιὴλ οἱ

2. ἐπὶ τὰ δστὰ ταῦτα, καὶ ἡλθεν ἐπ’ αὐτὰ πνεῦμα, καὶ ἔζησαν P  
11. Πράξεις P      12. τοῦ παναγίου πνεύματος P      20. ἀγ-  
θρώπου P

*spiritum vitalem.*” Ezechiel “fili hominis, vaticinator in spiritu, ac venit super ea et vixerunt.”

qui e patre procedit. evangelium “quum venerit paracletus, quem ego a patre vobis mittam, spiritum veritatis, qui a patre procedit.” “atque statim excedens ex aqua coela divisa et spiritum tanquam columbam descendenter vidit.” Paulus “nos non spiritum mundi, sed dei accepimus.” David “verbo domini coeli conditi sunt, et spiritu oris eius omne eorum robur.” Petrus in actis “promissum spiritum sanctum adeptus filius a patre, effudit hoc, quod nunc certitis et auditis.” Paulus ad Titum “servavit nos lotione regenerationis et instauracionis spiritus sancti, quem in nos large effudit per Iesum Christum, servatorem nostrum.”

qui cum patre et filio simul adoratur et glorificatur. evangelium “baptizantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti,” et “nemo novit res coelestes praeter spiritum in eo habitantem,” et “res divinas nemo novit praeter spiritum, qui est in

ἄγγελοι νῦνοῦσιν “ἄγιος ἄγιος κύριος σαβαὼθ, πλήρης ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ τῆς δόξης αὐτοῦ,” δηλονότι τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ νιοῦ καὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος, τοῦ μόνου ἐν τριάδι θεοῦ.

5 τὸ λαλῆσαν διὰ τῶν προφητῶν. Ζαχαρίου “καθὼς ἐλάλησε διὰ στόματος τῶν ἀγίων τῶν ἀπ' αἰώνος προφητῶν αὐτοῦ σωτηρίαν ἔξ ἔχθρῶν ἡμῶν.” τῆς Θεοτόκου “καθὼς ἐλάλησε πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν τῷ Ἀβραὰμ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ ἑως αἰώνος.” πράξεων “τούτῳ πάντες οἱ προ-  
10 φῆται μαρτυροῦσιν, ἀφεσιν ἀμαρτιῶν λαβεῖν διὰ τοῦ ὄντος αὐτοῦ πάντα τὸν πιστεύοντα εἰς αὐτόν.” καὶ “οὐ δεῖ οὐρανὸν μὲν δέξασθαι ἄχρι χρόνων ἀποκαταστάσεως πάντων τῶν ἐλάλησεν ὁ Θεὸς διὰ στόματος πάτων τῶν ἀγίων τῶν ἀπ' αἰώνος προφητῶν αὐτοῦ.” εὐαγγελίου “εἶπε Δαβὶδ ἐν  
15 πνεύματι ἀγίῳ· εἶπεν ὁ κύριος τῷ κυρίῳ μου, κάθου ἐκ δεξιῶν μου.” πράξεων “καὶ δεηθέντων αὐτῶν ἐσαλεύθη ὁ τόπος οὗ ἦσαν συνηγμένοι, καὶ ἐπλήσθησαν ἀπαντες πνεύματος ἀγίουν, καὶ ἐλύλουν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ μετὰ παρρησίας.” τῆς  
20 ἔξοδου “καὶ ἐπλήσθησαν πνεύματος ἀγίουν, προεφήτευνον ἐν τῇ παρεμβολῇ.”

εἰς μίαν ἀγίαν καθολικὴν καὶ ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν. ὅσπερ καθολικαὶ ἐπιστολαὶ αἱ ἐπτὰ ὡς εἰς πάντας πιστοὺς γραφεῖσαι κοινῶς, οἵτω καὶ καθολικὴ ἐκκλη-

deo.” apud Esaiam et Ezechielem angeli canunt “sanctus, sanctus, sanctus dominus Sabaoth, coelum et terra impleta sunt gloria eius,” i. e. patris et filii et spiritus sancti, unius in trinitate dei.

qui locutus est per prophetas. Zacharias “quemadmodum per ora sanctorum ab omni inde tempore prophetarum nuntiavit nostram ab hostibus liberationem.” deipara “quemadmodum dixit patribus nostris Abraham et semini eius per omnia saecula.” acta “hoc omnes prophetae testantur, veniam peccatorum nacturos esse illius nomine, quicunque credunt in eum.” et “quem coelum accipere oportet usque ad tempus restitutionis omnium, de quibus deus dixit per ora suorum ab omni inde tempore sanctorum prophetarum.” “dixit David in spiritu sancto: dixit dominus domino meo, sede ad dextram meam.” acta “quum precarentur, concussus est locus, in quo coacti erant, et omnes impleti sunt spiritu sancto et libere docebant verbum dei.” exodus “et impleti sunt spiritu sancto et vaticinabantur in castris.”

et unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam. sicut catholicae sunt septem epistolae ad omnes fideles scriptae communiter, ita etiam omnium orthodoxorum ecclesia catholica

σία ἡ πάντων ὁρθοδόξων γέγραπται. Παύλου “ὅ ποιήσας τὰ  
98 ἀμφότερα ἔν, καὶ εἰς κύριος, μία πίστις, ἐν βάπτισμα.” καὶ  
“ἀδελφοὶ ἄγιοι καὶ ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν  
ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὅντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Ἰησοῦ  
Χριστοῦ.” καὶ “ὑμεῖς ἐστὲ σῶμα Χριστοῦ, καὶ μέλη ἐκ μέρους.”<sup>5</sup>  
καὶ “οὓς μὲν ἔθετο ὁ Θεὸς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ πρῶτον ἀποστόλους,  
δεύτερον προφήτας, τρίτον διδασκάλους.” καὶ “ἴνα οἰκοδο-  
μῆται ἡ ἐκκλησία.” καὶ “ὑμεῖς ἐστὲ ναὸς θεοῦ ζῶντος.” καὶ  
“εἰς καταρτισμὸν τῆς ἐκκλησίας.” καὶ “ὅντος ἀκρογωνιαίου  
αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.” ἐν φὶ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε. καὶ ιο  
αὐτός ἐστιν ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος τῆς ἐκκλησίας.”

δομοὶ οἱ γῶνι ἐν βάπτισμα εἰς ἄφεσιν ἀμαρτιῶν.  
Παύλου “ὅμολόγησον τὴν καλὴν ὅμολογίαν.” καὶ “καρδίᾳ μὲν  
πιστεύεται εἰς δικαιοσύνην, στόματι δὲ ὅμολογεται εἰς σω-  
τηρίαν.” “εἰς κύριος, μία πίστις, ἐν βάπτισμα.” εὐαγγελίου 15  
“βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς ἄφεσιν ἀμαρτιῶν.” “βαπτίζοντες  
αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἄγιον  
πνεύματος.”

προσδοκῶ ἀνάστασιν νεκρῶν. πράξεων “περὶ  
διλίδος καὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ κρίνομαι.” Ἡσαΐῳ 20  
“ἀναστήσονται οἱ νεκροὶ καὶ ἐγερθήσονται οἱ ὄντος μνημεί-  
οις.” πράξεων “ἡ γὰρ ἀποκαραδοκία τῆς κτίσεως τὴν ἀπο-

4. καὶ — Χριστοῦ add Alterus      11. αὕτη P      22. Παῦ-  
λος P

dicitur. Paulus “is, qui diversa conciliavit, et unus dominus, una fides, unum baptismum.” et “fratres sancti et superstructi super fundamen-  
tum apostolorum et prophetarum, existente imo lapide angulari ipso  
Iesu Christo.” et “vos estis corpus Christi et singulatum membra.”  
et “quos deus constituit in ecclesia primum apostolos, deinde pro-  
phetas, tertio discipulos.” et “ut aedificetur ecclesia.” et “vos estis  
templum dei vivi.” et “ad perfectionem ecclesiae.” et “existente imo  
lapide angulari ipso Iesu Christo, in quo vos aedificamini. atque ipse  
est caput corporis ecclesiae.”

confiteor unum baptismum in remissionem peccatorum. Paulus “confitere pulcrum confessionem.” et “animo  
credimus ad iustitiam, ore confitemur ad salvationem.” “unus domi-  
nus, una fides, unum baptismum.” evangelium “baptizantes eos ad re-  
missionem peccatorum.” “baptizantes eos in nomine patris et filii  
et spiritus sancti.”

exspecto resurrectionem mortuorum. acta “de spe  
et resurrectione mortuorum ego iudicor.” Esaias “resurgent mortui et  
suscitabuntur qui sunt in sepulcris.” acta “etenim mundus hic con-

κάλυψιν τῶν νίστων τοῦ θεοῦ ἀκόδησται.” εὐαγγελίου “ὅτε οἱ πεκροὶ ἀκούσονται τῆς φωνῆς τοῦ νίστου τοῦ θεοῦ, καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσονται.”

καὶ ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰώνος. εὐαγγελίου “ὅτε μισῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ εἰς ζωὴν αἰώνιον φυλάξει αὐτήν.” πράξεων “διαιλεγομένου δὲ αὐτοῦ περὶ δικαιοσύνης καὶ ἐγκρατείας καὶ τοῦ κρίματος τοῦ μέλλοντος ἔσεσθαι.” Ἡσαΐου “πατὴρ τοῦ μέλλοντος αἰώνος.” εὐαγγελίου “ὅγε δὲ ζῶ διὰ τὸν πατέρα, καὶ δὲ τρώγων με ζήσεται οὐδεὶς ἁμέν.” καὶ “ὅγε εἴμι η ἀνάστασις καὶ η ζωὴ.” καὶ “ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.”

αὶ μὴν. τὸ δὲ ἀμῆν παντὸς τοῦ ἱεροῦ συμβόλου δοτὲ βεβαιωτικὸν καὶ σφραγίς καὶ οὖν τις κλεῖς ἀποκλείουσα τοὺς 15 ἔξωθεν καὶ φυλάττουσα ὡς ταμείῳ τινὶ καλλίστῳ τῆς ἐκκλησίας τὸν τῆς πίστεως θησαυρόν, ἵνα μή τις τι ἐκ τούτου ἀφέληται η γόδον τι ἐπεισαγάγῃ.

Αὐτὸ τὸ θεῖον καὶ ἴερωτατον καὶ τέλειον πάντοθεν τῆς εὐσεβείας ἡμῶν σημεῖον, τὴν ὅμολογίαν τῶν πατέρων, τὸν 20 ὄρον τῆς ἀληθοῦς ἡμῶν πίστεως, ἐντερνιζόμενοι ταῖς ψυχαῖς καὶ τῇ γλώσσῃ καὶ χείλεσι μετὰ παρρησίας ὅμολογοῦντες, τὴν ἀσινὴν ἐν αὐταῖς καὶ ἀκιβδηλον καὶ ἀπαράθραντον πάντη ὡς θεοφορήτων καὶ θεοδοξάστων καὶ θεοκυνήτων πατέρων ἴεραν

## 22. ὡς θεοφρούρητον καὶ θεοδόξαστον καὶ θεοκυνήτον τῶν π. P

ditus sollicite exspectat revelationem filiorum dei.” evangelium “quum mortui audient vocem filii dei, et vivent, qui audiverint eam.”

et vitam venturi saeculi. evangelium “qui odit animam suam in hoc mundo, ad vitam aeternam eam servabit.” acta “disputante autem illo de iustitia et temperantia et iudicio futuro.” Esaias “pater saeculi futuri.” evangelium “ego vivo, et qui me ederit, vivet per me.” et “ego sum resurrectio et vita.” et “abibunt hi ad poenam aeternam, iusti autem ad vitam aeternam.”

amen. vocabulum amen totius sancti symboli confirmatio et sigillum et quasi clavis quedam est, qua externi secluduntur et tanquam conclavi pulcherrimo ecclesiae servatur thesaurus fidei, ne quis inde quid auferat, aut alienum quid inferat.

Divinum hoc sanctissimum et omni ex parte perfectum pietatis nostrae signum, confessionem patrum, definitionem verae nostrae fidei, mente considerantes ac lingua et labiis libere profitentes, inviolatum in animo et sincerum et incorruptum omnino semper servabimus a patribus divino spiritu inflatis, incitatis et gloriois acceptum sanctum pignus,

παραθήκην μέχρι τέλους φυλάξωμεν, ἵνα ταῖς πρεσβείαις τῶν δικτεμένων αὐτὸν καὶ φυλαξάντων ἀγίων καὶ τῶν πρὸ αὐτῶν, δεῖ ὡν τὴν γνῶσιν οὐτοι τοῦ συμβόλου παρέλαβον, καὶ πάντων ὅμοι τῶν ἀγίων, τῶν ἰερῶν ἀγγέλων λιταῖς καὶ τῆς τοῦ σωτῆρος ἡμῶν καὶ Θεοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀειπαρθένου<sup>5</sup> μητρός, τῆς μόνης παναγίας καὶ ἀληθῶς θεομήτορος, ὃς δῶρον καθαρὸν τὴν καλὴν ταύτην ὁμολογίαν προσενεγκόντες τῇ τριάδι, τῆς τε αἰωνίου ἐλευθερωθῶμεν κολάσεως καὶ τῆς διαιωνιζούσης σὺν Χριστῷ ἀπολαύσωμεν θείας αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ βασιλείας καὶ δόξης καὶ ἀπολαύσεως, αἰωνίως αὐτὸν<sup>10</sup> τὸν Χριστὸν τὸν μονογενῆ νίὸν τοῦ Θεοῦ ζῶντος δοξάζοντες σὺν τῷ προαιωνίῳ αὐτοῦ πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ πνεύματι. ἀμήν.

B Ἐπακολουθῶν οὖν ἀγώ τῇ ὁμολογίᾳ, ὃς χρὴ ποιεῖν τοὺς τὸ μοναχικὸν σχῆμα λαμβάνοντας, εἰπον οὕτως ἔτι. <sup>15</sup>

Πιστεύω τὸν νίὸν τοῦ Θεοῦ μὴ κτίσμα εἶναι οὐδὲ ὑπὸ χρόνου κατὰ τὸν Ἀφροντα Ἀρειον, ἀλλ' ὁμοούσιον καὶ συναίδειον τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ, Θεὸν ἀληθινὸν ἐκ Θεοῦ ἀληθινοῦ, ποιητὴν χρόνων καὶ τῶν κτισμάτων πάντων, ὑστερον δὲ σαρκωθέντα δι' ἡμᾶς ἐκ πνεύματος ἀγίου καὶ Μαρίας τῆς<sup>20</sup> παρθένου.

πιστεύω τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον μὴ κτίσμα εἶναι μηδὲ ἑταρούσιον τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ νίον, ὃς ὁ Μακεδόνιος ὁ κενὸς

### 8. Λυτρωθῶμεν P

ut, sanctis, qui id proposuerunt et servarunt, et iis, a quibus hi notitiam symboli habuerunt, sanctis denique omnibus deprecantibus, et intercedentibus angelis et matre salvatoris nostri et dei Iesu Christi semper virgine, una sanctissima et vera deipara, tanquam donum purum pulcrum hanc professionem offerentes trinitati, poena aeterna liberemur et fruamur sempiterno cum Christo divino regno eius, gloria et laetitia, perpetuo celebrantes Christum, filium dei unigenitum, cum patre, qui fuit ante saecula, et spiritu sanctissimo. amen.

Post hanc igitur confessionem, ut decet facere eos, qui monachicum habitum induunt, addidi haec.

credo filium dei non esse creaturam nec tempori subiectum, ut stultus Arius docet, sed coaequalem et coaeternum deo patri, deum verum e deo vero, factorem saeculorum et creaturarum omnium, post autem incarnatum propter nos e spiritu sancto et Maria virgine.

credo spiritum sanctum non esse creaturam, nec diversum a patre et filio, sicut Macedonius gratia eius destitutus blasphemabat,

τῆς αὐτοῦ χάριτος ἐβλασφήμει, ἀλλὰ θεὸν ἀληθινὸν ὅμοού-  
σιον καὶ συναίδιον τῷ πατρὶ καὶ τῷ σιῷ, ἐκ τοῦ πατέρος  
προϊὸν ἐκπορευτῶς, ὥσπερ ὃ νιός ἦς αὐτοῦ γεννητῶς.

πιστεύω μὴ ἄλλον εἶναι τὸν νιὸν τοῦ θεοῦ τὸν προσαιώ-  
5 νιον, ἔπειρον δὲ τὸν ἐκ τῆς παρθένου γεννηθέντα Ἰησοῦν Χρι-  
στὸν, ὃς δὲ ἀφρων Νεστόριος ἐβλασφήμει, ἀλλὰ τὸν ἦς αὐ-  
τῆς γεννηθέντα δύο μὲν εἶναι μετὰ τὴν ἐνωσιν φύσεις, ἕνα δὲ  
τῇ ὑποστάσει τῇ θεῖκῇ δηλούστι, διὸ καὶ τὴν αὐτὸν τεκοῦσαν  
κυρίως καὶ ἀληθῶς θεοτόκον εἶναι καὶ οὐ Χριστοτόκον κατ'  
10 ἐκεῖνον τὸν ἀφρονα.

πιστεύω τὸν νιὸν τοῦ θεοῦ μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν καὶ  
ἐνωσιν μὴ εἰς μίαν φύσιν τὰς δύο συνάψαι κατὰ τοὺς ἀφρο-  
νας Διόσκορον καὶ Βύτυχη, οἱ τῇ θεότητι τὰ πάθη προσῆπτον,  
ἀλλ’ ἐν δύο φύσεις μετὰ τὴν ἐνωσιν ἀσυγχύτως γνωριζόμε-  
15 νον· καὶ ἔτι μὴ τέλος εἶναι κολάσεως μῆτε ἀποκατάστασιν  
δαιμόνων κατὰ τὸν ἀφρονα Σωτιγένην.

πιστεύω τὸν νιὸν τοῦ θεοῦ τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν  
Χριστὸν μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν οὐχ ἐν θέλημα ἔχειν φυσι-  
κὸν καὶ μίαν ἐνέργειαν κατὰ τὸν Ρώμης Ὄνταριον καὶ Πύρ-  
ρῳ ρον τὸν ἀφρονα, ἀλλὰ δύο θείησεις καὶ δύο ἐνέργειας, θεῖ-  
κὴν δηλαδὴ καὶ ἀνθρωπίνην ἐνέργειαν καὶ θέλησιν, καὶ μη-  
δετέραν τῶν φύσεων ἀθέλητον εἶναι η̄ ἀνενέργητον.

#### 6. Ἀρειος Ρ

sed deum verum coaequalem et coeternum patri et filio, e patre  
procedentem processione, sicut filius ex eodem generatione.

credo non esse alium filium dei ante saecula natum, alium e  
virgine natum Iesum Christum, sicut stultus Nestorius blasphemaba-  
bat, sed ex ea natum duas esse post unionem naturas, unum au-  
tem persona, divina scilicet, unde etiam quae eum peperit, pro-  
prie et vere deipara, non, ut stultus ille volebat, Christipara.

credo, filium dei post incarnationem et unionem non in unam  
naturam ambas coniunxiisse, secundum stultorum hominum, Dioscori  
et Eutychis, doctrinam, qui divinitati dolores attribuerunt, sed  
in duabus naturis post unionem immixte dignoscendum; nec vero  
finem poenae aut restitutionem daemonum esse, ut stultus Origenes  
docuit.

credo, filium dei, dominum nostrum Iesum Christum, postquam  
homo factus est, non unam habuisse voluntatem naturalem et unam  
efficientiam, secundum Honorium, episcopum Romanum, et stultum  
Pyrrhum, sed duas naturas et duas efficientias, divinam et humanam  
voluntatem et efficientiam, et neutram naturam aut voluntate aut ef-  
ficientia carere.

πιστεύω εἰς τὰς εἰκονικὰς ἀνατυπώσεις ἡγουν εἰς τὸν χαρακτῆρα τὸν ἐν εἰκόνι περιγραπτὸν τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς πανάγιου καὶ θεοτόκου αὐτοῦ μητρὸς καὶ πάντων τῶν ἀγίων, σχετικῶς, οὐ λαξευτικῶς προσκυνούμενας, οὐ θεοποιουμένας, ἀσπάζεσθαι τε 5 καὶ τιμᾶν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ, οὐ τῇ ὅλῃ τῷ σέβας ἀλλὰ τῷ πρωτοτύψῳ ἀπονέμουσαν· ἡ γὰρ τιμὴ τῆς εἰκόνος εἰς τὸ πρωτότυπον διαβαίνει κατὰ τὸν μέγαν Βασιλεῖον ὡς ἀντίτυπος οὐδα τῶν πρωτοτύψων.

πιστεύω μήτε ἀνενέργητον εἶναι τὴν θείαν φύσιν καὶ 10 ἐνεργειῶν οὐσιωδῶν ἔρημον, μήτε αὐτὸν εἶναι οὐσίαν καὶ ἐνέργειαν ἐπ' ἐκείνης, μήτε κτιστὰς εἶναι ταύτας κατὰ τοὺς ἀφρούς Βαρλαάμ καὶ Ἀκίνδυνον, ἀλλὰ καὶ ἐνεργείας θείας οὐσιωδεῖς καὶ ἑτέρας εἶναι ταύτας παρ' αὐτὴν τὴν οὐσίαν καὶ ἀκτίστους εἶναι καὶ λεγομένας θεότητας. 15

όμοιογῶ βεβαίως τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον οὐκέτι τοῦ πατρὸς καὶ ἐκ τοῦ νεοῦ ἐκπορεύεσθαι, ὡς κατὰ τοὺς Ἰταλούς, ἀλλ' ἐξ αὐτῆς τῆς ὑποστάσεως τοῦ πατρὸς ἐνικᾶς, ὥσπερ ἀμέλει καὶ αὐτὸς ὁ νίδιος ἐξ αὐτῆς τῆς ὑποστάσεως τοῦ πατρὸς ἐνικᾶς γεννᾶται, πέμπεσθαι δὲ παρὰ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ 20 99 νεοῦ τὸ πνεῦμα, οἷον αὐτὴ ἡ χάρις καὶ ἡ δωρεὰ αὐτοῦ δίδωσι.

23. Καὶ οὕτως τῷ φθινοπώρῳ τοῦ 5 Θού βέτοντος ἀπῆλ-

1. πιστεύω τὰς εἰκονικὰς διατυπώσεις ἡγουν χαρακτῆρας τῶν ἐν εἰκόνι περιγραπτῶν P 12. ἐνέργειαν ομ P 21. αὐτοῦ] αὐτοῖς P 23. αὐξθ' ου P

credo in imagines expressas sive characterem imagine descriptum domini et dei et salvatoris nostri Iesu Christi et sanctissimae deiparae, matris eius, atque sanctorum omnium, relative, non religiose adorandas, nec consecratas, ut colantur et honorentur ab ecclesia dei, quae non materiam, sed personam veneratione prosequitur. etenim cultus imagini tributus ad ipsam personam transit, secundum magnum Basiliūm, quippe imago instar est archetypi.

credo, neque inefficacem esse naturam divinam et essentialium efficientiarum expertem, neque idem esse essentiam et efficientiam in ea, nec creatas eas esse, secundum homines stultos Barlaamum et Acindnum, sed et esse efficientias divinas essentiales et diversas eas esse ab ipsa essentia et non creatas et divinitates dictas.

credo firmiter, spiritum sanctum non e patre et filio procedere, ut Itali docent, sed ex ipsa unice persona patris, quemadmodum ipse filius ex ipsa persona patris unice generatur, mitti autem a patre et filio spiritum, qualēm ipsa eius gratia et benignitas donat.

23. Ita autumno anni 6977 regina, domina Helena Palaeologa,

Θεν ἡ βισιλισσα κυρία Ἐλένη ἡ Παλαιολογίνα, τοῦ δεσπότου τῆς Σερβίας γυνή, πρὸς τὴν αὐθεντίαν τῶν Ἐνετῶν, ἀγκαλιῶσσα τοὺς κλέφαντας τὸν βίον αὐτῆς ἐν Κερκύραις. καὶ τῷ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐγένοντο σεισμοὶ πολλοὶ καὶ μεγάλοι εἰς

**5** τε τὴν ἄγιαν Μαύραν καὶ Κεφαληνίαν καὶ Ζάκυνθον· καὶ πολλαὶ οἰκοδομαὶ ἔχαλασσαν τῶν ὃν αὐταῖς ταῖς πόλεσι καμαῖς τε καὶ τόποις οἰκούντων, ἀστεά τε καὶ τείχη. τὸ δὲ τῆς Κεφαληνίας πτολεμαῖον παντελῶς ἔχαλάσθη, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων τεθνήκασι.

**10** Τῷ δὲ θέρει τοῦ αὐτοῦ ἔτους ὁ τῶν Ἐνετῶν ναύαρχος τοῦνομα Νικόλαος Δεκανάλης μετὰ τριήρεων ἥλθε κατὰ τῆς Αἴγανος καὶ ἥχμαλώτευσεν αὐτὴν ἐν ἡμέρᾳ ἑβδόμῃ· καὶ ἐπιστρέψας παρεγένετο εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ φωδόμησε τὴν Βοστίτζαν αὐθίς τῷ τοῦ θέρους καιρῷ τοῦ αὐτοῦ ἔτους. τῷ  
**15** δὲ χειμῶνι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἡ Θοή, Ἰανουαρίου κε', ἔπεσσε καθ' ὅλην τὴν γῆσσον τοσαύτη χιῶν οἷαν οἱ τῶν Κερκύρων ἀνθρώποι οὐκ εἶδον πώποτε, ὥστε καὶ ἀλώπεκας καὶ λαγωοὺς οἰκειοχείρως ἐθήρευσον. ὅμοίως καὶ εἰς τὰ τῆς δύσεως μέρη, πολλῷ δὲ μᾶλλον εἰς τὴν Ἀσίαν ἦτοι ἀνατολὴν. περὶ δὲ τὸ  
 20 τέλος τοῦ ἔαρος τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐστράτευσε κατὰ τῆς Εὐβοίας ὁ τῶν ἀσεβῶν ἄρχων, ἐπὶ τέλος τοῦ Ἰουνίου μηνός. ὁ δὲ στόλος αὐτοῦ πρὸ τοῦ ἐξελθεῖν τὸ στρατόπεδον διὰ ξηρᾶς ἐκ Καλλιουπόλεως ἀπῆλθεν εἰς τὴν Λῆμνον, καὶ παρέλαβε τὸν Κότζινον καὶ τὰ περὶ πᾶσαν τὴν γῆσσον χωρία πλὴν τοῦ

despotae Serviae uxori, ad rem publicam Venetorum abiit, accusatura eos, qui Corcyrae se bonis privaverant. vere eiusdem anni terrae motus multi et vehementes sanctam Mauram, Cephaleniam et Zacynthum affixerunt, et multa aedificia hominum per eas urbes, vicos et regiones habitantium, quin etiam oppida et moenia, corruerunt. oppidum Cephaleniae prorsus eversum est et magna hominum multitudo periit.

Aestate anni eiusdem classis Venetae dux, Nicolaus Decanales nomine, cum triremibus Aenum invasit et die septimo cepit; inde in Peloponnesum profectus Bostitzam aestate anni eiusdem instauravit. hieme autem anni eiusdem, 6978, die Ianuarii 25, tota insula nix cecidit, quantam Corcyrai nunquam viderant, ita ut manibus vulpes et lepores caperent. idem versus occidentem factum est, multoquo magis versus Asiam sive orientem. sub finem veris anni eiusdem, exeunte Iunio mense, impiorum princeps adversus Euboeam expeditionem suscepit. classis eius, antequam exercitus per terram Calliopolis exiret, Lemnum venit et Cotzinum et omnia totius insulae loca,

παλαιοῦ κάστρου ἡγουν παλαιοῦ πτολιέθρου καὶ τῆς σκάλας,  
καὶ ἐπέστρεψεν. ἐπελθὸν δὲ τὸ τῆς πόλεως στράτευμα ἐκ  
Νικομηδείας καὶ δύνην ἄν ἦν, ὅμοιον ἔξηλθον καὶ παρεγένοντο  
εἰς Εὐρυπον· οὓς ἴδων ὁ ἔξαρχος δὲ καὶ γαύαρχος τῶν Ἐνε-  
τῶν ἀνεχώρησεν, ἵσως καλῶς ποιήσας, κακῶς δὲ ὅτι οὐκ ἡθέ-  
λησε δυναμίσσαμεν τὴν Εὔβοιαν πόλιν ἥτοι ἄστυ. διερχόμενον  
δὲ τὸ τοῦ ἀμηρᾶ στρατόπεδον ἀπῆρε τὴν Ἰμβρον καθ' ὅδον,  
εἴτα ἡλθεν εἰς τὴν Εὔβοιαν, καθ' ὃν δὴ μῆνα ἔφθασε καὶ ὁ  
ἀμηρᾶς. καὶ σφοδρῶς τε πολεμήσαντες διὰ ἤηρᾶς καὶ θα-  
λάσσης, τῇ ιβ̄ τοῦ Ἰουλίου μηνὸς παρέλαβε τὸ πτολιέθρον τοῦ  
πολέμῳ. καὶ τούτου γενομένου πάντα τὰ περὶ τὴν νῆσον  
νησύδρια καὶ ἄστεα ἐδουλώθησαν ἑκουσίως. ὁ δὲ ἀμηρᾶς  
προσκαρτερήσας μικρόν τι, περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ Αὐγούστου  
ἔξελθὼν ἀπῆλθεν εἰς Κωνσταντινούπολιν. τὸν δὲ μπελέρμ-  
πεην ἐπαφῆκε, καὶ ἡλθεν εἰς τὴν Πελοπόννησον. καὶ οἱ μὲν 15  
περὶ τὴν Βοστίζαν ἀφέντες αὐτὴν ἔφυγον· οἱ δὲ προσεκύ-  
νησαν καὶ παρέδωκαν αὐτῷ ταύτην. διερχόμενος δὲ παρέμ-  
προσθεν δμοίως ἐποίησαν καὶ οἱ ἐν τῷ Βουμερῷ καὶ τῇ  
Ωλένῃ καὶ τῷ Χελιδόνι καὶ οἱ ἐν τῷ Ποντικῷ. καὶ πάντα  
ὅσα ἥσαν παρὰ τὸν αἰγαλὸν ἐκατέλυσαν μέχρι καὶ Θεμελίων, 20  
τὰ δὲ ἄλλα ἔχουσι. διελθὼν δὲ μέχρι καὶ τοῦ πριγκιπάτου  
καὶ ἐπιστρέψας ἔξηλθε τῆς Πελοποννήσου. οἱ δὲ Ἐνετοὶ  
ἔστειλαν ἔτερον ναυάρχον Θωμᾶν τοῦνομα, Μοκένικον τού-

4. Εὔβοιαν P

6. τὸ τῆς Εὔβοιας ἄστυ P

19. ἐν τῷ αἰ-

γαλῷ P

praeter Palaeocastrum sive vetus oppidum et portum, occupavit; deinde reversa est. tum advenientibus Nicomedia et ubique erant urbanis copiis, una exierunt et in Euripum venerunt. quos ubi vidi exarchus et nauarchus Venetorum, recessit, recte fortasse; male autem fecit, quod Euboeam urbem munire noluit. transiens autem ameras exercitus Imbrum ex itinere cepit, atque inde ad Euboeam appulsum est, quo mense affuit etiam ameras. pugnatum est vehementer terra marique, et duodecimo die Iulii oppidum in potestatem redactum. quo facto, omnes in circuitu parvae insulae et oppida ultra se dediderunt. ameras aliquantis per ibi commoratus, sub initium mensis Augusti Cpolim discessit, beglerbegum in Peloponnesum misit. qui Bostitzam tenuerunt, partim fugerunt, partim, submisso eum venerati, urbem tradiderunt. progradient idem fecerunt Bumeri, Ole næ, Chelidonion et Pontici incolae. loca ad mare sita omnia funditus evertit, retinuit reliqua. progressus usque ad principatum, reversus est et Peloponneso exiit. Veneti miserunt alium classis praefectum,

πίκλην· δότις πιάσας τόν ποτε ναύαρχον Νικόλαον Κανάλην, καὶ τὸν νιὸν αὐτοῦ καὶ γραμματικόν, θείς αὐτοὺς ἐν χειροπέδαις σιδηραῖς καὶ δεσμεύσας ἀπέστειλεν εἰς Ἐνετίαν πρὸς Βεγένιαν αὐτῶν οἵτοι αριστοκρατείαν αὐτῶν.

5 Εν δὲ τῇ ἀρχῇ τοῦ φθινοπώρου τοῦ 5 Θοδοῦ ἔτους· ἐν φῷ δὴ χρόνῳ καὶ διεσπότης καὶ Ἀημήτριος τέθνηκεν ἢν Ἀνδριανούπολει μοναχὸς γεγονὼς, δις καὶ ἀπωνομάσθη Δαβίδ. καὶ πρὸ τῆς θανῆς αὐτοῦ ὀλίγῳ χρόνῳ ἀπέθανεν ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ ἡ ἀμήρισσα· ἡ δὲ γυνὴ αὐτοῦ ἡ βασιλισσα τέθνηκε 10 μετά τινα ὀλίγον καιρὸν τῆς θανῆς αὐτοῦ.

Τῇ δὲ καὶ τοῦ Τουλίου μηρὸς τοῦ 5 Θρίατους περιέπεσα ἐν ἀσθενείᾳ τοσαύτῃ ὥστε καὶ διεγόνειν τέλειος μοναχὸς τοῦ μεγάλου σχήματος μὴ ἐννοήσας τὸ τυχόν. περὶ δὲ τὸ φθινόπωρον τοῦ 5 Θριάτους ἀπαναστρέψων ἐκ τοῦ τῆς Φραγ-  
15 κίας ἁγιὸς καὶ τοῦ δουκὸς τῆς Βυργηντίας ὁ καρδινάλις καὶ Ἀημαρίων, ἀπεσταλμένος ὃν παρὰ τῆς ἑκκλησίας Ῥώμης πρὸς τὸ εἰρηνεῦσαι αὐτοὺς, καθ' ὅδὸν τῇ ιερᾷ τοῦ Νοεμβρίου τέθνηκε· τὸ δὲ σῶμα ἡτοι λείψανον αὐτοῦ ἐκόμισαν εἰς τὴν Ρώμην μετὰ πλειστῆς τιμῆς, καὶ ἔθαψαν αὐτὸν ἐν τῷ γαῶ-  
20 τῶν ἄγιων ἀποστόλων, ὅπου δὴ καὶ προκατέμενε, καὶ τὸν τάφον αὐτοῦ προστοίμισαν πλησίον τοῦ τάφου τῆς ἄγιας Εὐ-  
γενείας τῆς ὀσιομάρτυρος.

Περὶ δὲ τὸ ἕαρ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐξῆλθε καὶ ὁ Ζουχα-  
σάνης κατὰ τοῦ τόπου τοῦ ἀμηρᾶ Μεσεμέτη, καὶ διέδραμε

8. δλίγον χρόνον P	11. τῷ 53ορῷ έτει P	15. βρυγεντίας P
23. δὲ Οὐζούν Χασάνης P	24. μεμέτη P	

Thomam nomine, Mocenicum cognominatum: qui nauarchum ante Nicolam Canalem cum filio eius et scriba comprehendit, eosque manicis ferreis constrictos Venetias ad senatum misit.

Ineunte autumno anni 6979 Demetrius despota Adrianopoli obiit monachus, David appellatus, quem paulo ante mortua esset eius filia, amerissa, eiusdem uxor, regina, non multo post obiit.

Die 26 mensis Iulii in tam gravem morbum incidi, ut perfecte monachus magni habitus factus sim: quod mihi plane praeter expectationem accidit. autumno anni 6981 a rege Francorum et duce Burgundiae, ad quos placandos ab ecclesia Romana missus erat, rediens Bessario cardinalis, in itinere die 15 Novembris obiit. corpus eius ἡμέραν honorifcentissime delatum et in templo apostolorum, ubi ante vixerat, sepultum est, sepulcro eius exstructo prope sepulcrum sanctae martyris Eugenias.

Vere anni eiusdem Zuchasanes contra Mehemetem ameram expe-

τόπους τινάς αὐτοῦ εἰς τὴν ἀγατολήν ἡτοι τὴν Ἀσίαν. ἔξελθων δὲ καὶ ὁ ἀμηρᾶς ἀπὸ τῆς Κωνσταντινούπολεως ἀπῆλθε κατ' ἐκείνου μετὰ πάσης τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, καὶ ἐν τῇ ἀρχῇ πλησιάσαντες, ἡτηθῆ τὸ τοῦ ἀμηρᾶ στρατόπεδον παρὰ τοῦ Ζουχασάνη, ὅπερ κατ' ἐκείνου ἔξηλθεν. ἐκεῖ δὲ ἀπε-5 κτάνθη ὁ μπεηλέρμπεης ὁ Παλαιολόγος, ὃ ποτε νίος Παλαιολόγου τοῦ Θωμᾶ ἐκείνου τοῦ Γίδου, μπεηλέρμπεης ὥν τῆς δύσεως, καὶ πολλοὶ ἄλλοι τῶν ἐν δύσει ἀρχόντων καὶ ἡγεμόνων. εἴτα ἀπελθόντος κατὰ πρόσωπον τοῦ ἀμηρᾶ ἐνικήθη, καὶ διπιστρέψας ἀπῆλθεν εἰς τὴν ἑαυτοῦ πόλιν, ὅμοιώς καὶ ὁ 10 ἀμηρᾶς εἰς Κωνσταντινούπολει.

Περὶ δὲ τὸ τέλος τοῦ Τουλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβεν ἡ γερουσία τῶν Ἐνετῶν ἡτοι ἡ αὐθεντία κάστρον τι τὸ λεγόμενον Στροβόλιν τὸ πλησίον Κερκύρας.

Τῇ δὲ ζετοῦ Νοεμβρίου μηνὸς τοῦ 53ηρί έτους τέθη-15 κεν ἐν τῇ ἀγίᾳ Μαύρᾳ ἡ βασιλισσα κυρία Ἐλένη ἡ Παλαιολογίνα, μοναχὴ γενομένη καὶ Ὑπομονὴ μετονομασθεῖσα διὰ τοῦ μεγάλου σχήματος, καὶ ὁ σὺν ἡμῖν ἵερομόναχος καὶ πνευματικὸς πατήρ καὶ θεοφόρος, ὁ διὰ τοῦ μεγάλου σχήματος μετονομασθεῖς Τισήφ, δες ἡν ἐκ νεότητος μεθ' ἡμῶν καὶ σχο-20 λίτης καὶ φίλος μέχρι καὶ τοῦ τέλους αὐτοῦ.

Τῷ δὲ θέρει τοῦ 53ηρί έτους ὁ τῶν ἀσεβῶν ἀρχων στόλον ἀποστέλλας κατὰ τὰ ἀνατερικὰ μέρη τοῦ Ευξείνου πόν-

#### 5. Οδζούν Χασάνη P      14. Σεροβήγι P      22. αγοε<sup>ον</sup> P

ditionem molitus, aliquot eius loca in oriente sive in Asia incursavit. egressus est Cpoli contra eum ameras cum omnibus copiis suis. proelio statim inito, exercitus amerae adversus Zuchasanem eductus plane succubuit. ibi occisus est Palaeologus beglerbegus, Thomas filius Palaeologi Gidi filius, beglerbegus occidentis, multique alii principes et duces occidentis. postea, quum ipse advenisset ameras, victus et in urbem suam reversus est Zuchasanes, ameras Cpolium rediit.

Sub finem mensis Iulii anni eiusdem Venetorum res publica Strobolium castrum, iuxta Corcyram situm, occupavit.

Die 7 Novembri anni 6982 mortua est sanctae Maura Helena Palaeologa regina, monacha facta et mutato nomine Hypomone appellata per sanctum habitum, et qui nobiscum erat hieromonachus et pater spiritualis Hierotheus, per sanctum habitum Iosephus nominatus, qui inde a pueritia sodalis mihi et amicus fuit usque ad finem vitae.

Aestate anni 6983 impiorum dux in superiores partes Eu-

του, παρέλαβε τὸ μέγα πτολεμαῖον τὸ Καφᾶν λεγόμενον τῆς Χερρονήσου τῆς ἐν τῷ Ταυρικῷ. τῷ δὲ θέρευ τοῦ ξΘπδ<sup>τ</sup> ἔτους ἀπῆλθεν κατὰ τῆς Βλαχίας μετὰ πάσης τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. τῷ δὲ Σεπτεμβρίῳ τοῦ ξΘπδ<sup>τ</sup> ἔτους ἐπέστρεψεν ἐπειδή τῆς Βλαχίας μᾶλλον ἤττηδεις ἡ ἡττήσας, καὶ τὸν μὲν απεγέλερμπεην ἀφῆκεν ἐν τῇ Σοφίᾳ πόλει, αὐτὸς δὲ ἤλθεν εἰς Ἀνδριανούπολεν.

Τοῦ δ' αὐτοῦ ἔτους τῇ πρώτῃ τοῦ Οὐκετιβρίου μηνὸς ἐπῆλθε μοι ὁμοτιμός εἰς τε τὴν κεφαλὴν καὶ τὰ γόνατα, 10 καὶ δεξῆλθε μον τοῦ στόματος καὶ φίνος καὶ ὠτίων τοσοῦτος γυμὸς ὥστε ἀπελπίσθην παρὰ πάντων, καὶ τρίς τῶν ἀχράντων μυστηρίων μετέλαβον· διπερ καὶ εἰδὲ μοι ἐπῆλθεν ὁ Θάνατος, ἡ θεραπεία πάντων τῶν ἀμοὲ δυσχερῶν, γῆρανς 100 τε καὶ αὐθεντίας καὶ τῆς ἀνθείας. οὐ μόνον γὰρ τῶν πολ-15 λῶν καλῶν καὶ συνήθων τῶν ἐκ νεότητος θετερημένος ἦμην, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν δὴ τῶν ἀναγκαίον τῆς καθημερινῆς τροφῆς. οἷμαι ὅτι ἡ ὑπομονὴ τῶν τοιεύτων καὶ ἡ πρὸς θεόν εὐχαρεστία θεοῦ χάριτει αἰτία μᾶλλει εἶναι εἰς τὸ συγχωρῆσαι μοι πολλὰ τῶν ὡς πρὸς αὐτὸν ἐπταισα· οὐδὲ γὰρ γέγονεν ὃν τῷ 20 βίῳ ἀμάρτημα οὐδὲ πρᾶξις οὔτε ἄλλη πᾶσα κακία ἢν ἔγειρε οὐκ ἐπλημμέλησα ὁ ἀνάξιος καὶ ἄθλιος, κατὰ νοῦν καὶ λόγον καὶ προαιρεσιν, θέσει τε καὶ γνώμῃ καὶ πράξει δξαμαρτήσας ἀς οὐδεὶς ἄλλος πωποτε. δόμως λντρωθεὶς τοῦ Θανάτου κα-

2. αυος<sup>ου</sup> P      4. αυος<sup>ου</sup> P      5. νικήσας P

xini classem misit et Chersonesi Tauricae urbem magnam Capham occupavit. aestate anni 6984 in Valachiam profectus est cum omnibus copiis suis: unde anni sequentis mense Septembri victus magis, quem victor rediit, et, beglerbego in urbe Sophia relicto, ipse Adriapolim venit.

Anni eiusdem Octobris die primo rheumatismus caput mihi et genua invasit, fluxitque tantum pituitae ex ore, naribus et auribus, ut omnes desperarent de salute mea et ter particeps fierem immaculatorum mysteriorum. utinam me abstulisset mors, medicina et requies malorum meorum omnium, senectutis, infirmitatis et inopiae. etenim non solum multis optimis viris, quorum consuetudine usus eram inde ab adolescentia, sed etiam rebus ad victimum quotidianum necessariis privatus eram. spero, tantorum malorum patientiam et gratum erga deum animum, ipso propitio, veniam impetratura esse multis, quibus eum ostendi, peccatis. nullum enim est in vita humana peccatum vel flagitium, nec ulla omnino nequitia, quam ego indignus et miser cogitatione, verbo et voluntate non commiserim, qui iudicio, proposito et actione peccavi, quantum nemo unquam

φὰς ἐναπέμεινα ἐκ τῆς τοιαύτης ἀσθενείας μέχρι πολλοῦ, ὡς οὐδὲ τὰ πλησίον μου σημαντήρια ἤκουον. καὶ ἔνα εἰς τὴν ἄνω πρόγονοιν ἀπαλλαγῶ μετὰ τὸ παρελθεῖν τὰς ἐναπολε- φθείσας μοι τοιαύτας ἡμέρας τῆς ζωῆς ἐπελθόντος μου τοῦ θανάτου, τῆς ἀναπαύσεως τῶν ἀνδρῶν, ὡς ὁ θεῖος Ἰώβ προσ- 5 γρόβειστεν, ἔδεήθην οὕτως τοῦ Θεού· “ἀλλ’ εἴ με, σῶτερ, ἀνάγκη παθεῖν (τίς γὰρ οἶδε τὸ βάθος τῶν σῶν κριμάτων; τῆς μὲν σῆς φιλανθρωπίας οἵονεί μου τὰ πάθη βδελυτομέ- νης, τῆς δὲ δικαιοσύνης δρώσης τὸ ἑαυτῆς), εἰς γοῦν τὸν ἐκ- δεχόμενον λῆξιν τόνδε χρόνον δοῦναι δίκην ἐμοὶ παράσχον, 10 Βαλλὰ μὴ εἰς τὸν μέλλοντα τὸν ἀπέραντον, ἔνθα οὐκ ἔστι πρα- γμάτων ἀποκατάστασις. ἐνταῦθα τούτων ἀνακαθάρας, ἀπαν- χρησάμενος τοῖς εἰς τοῦτο φέρουσιν, οὕτω τῶν τῆς μεταστή- σας αἵξισθων με τοῦ μὴ τῶν σῶν ἐκπεσεῖν με οἰκτιρμῶν ἐν τῇ 15 δευτέρᾳ τε καὶ φρικτῇ παρουσίᾳ σου.” 15

Τῷ δὲ θέρευ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπέρι ὁ ἀμηρᾶς ἀποστεί- λας πλεῖστον στρατόπεδον κατὰ τοῦ Ναυπάκτου, ἵνα παρα- λάβῃ αὐτὸν, εἴτα εἰς τὴν ἄγιαν Μαύραν ἐπέλθῃ. ὅθεν βοη- θείᾳ Θεού οὔτε τὸν Ναύπακτον παρέλαβε τῷ αὐτῷ ἔτει οὔτε 20 κατὰ τῆς ἄγιας Μαύρας ἥλθεν, ἀλλ’ ὑπέστρεψεν ἀπρακτος.

Τέλος τοῦ παρόντος ἴστορικοῦ ἦτοι χρονικοῦ βιβλίου, παρ' ἐμοῦ τοῦ συγγραφέως ποιηθὲν αἰτήσει τινῶν εὐγενῶν

3. ἐναποκλαύσω P

ἀπλαθη P

6. ἀλλό με M

16. ανοξ<sup>0ν</sup> P

18.

ante. verum enim vero liberatus a morte, ex illo morbo diu ita surdus mansi, ut ne eius quidem, qui prope me loqueretur, verba audirem. atque ut ad supremam providentiam reverterer, praeteritis his, qui mihi reliqui sunt, diebus vitae, et morte, requiete hominum, ut eam divus Iobus appellavit, sopitus, ita deum precatus sum: “quodsi, salvator, pati me necesse est (quis enim novit altitudinem iudicio- rum tuorum? siquidem benignitas tua detestatur miserias meas, iu- stitia autem facit, quod suum est), in tempus hoc, quod finem ha- bet, poenis me multa, non in futurum tempus, cuius nullus finis, nulla rerum reparatio est. hic igitur quum me purgaveris, usus mi- seriis omnibus, quae huc faciunt, ita me hinc transferre dignare, ut non excidam misericordia tua in altero tuo et horribili adventu.”

Aestate anni 6985 ameras ingentem exercitum misit, qui Naupac- tum caperet, deinde invaderet sanctam Mauram. verum auxiliante deo factum est, ut nec Naupactum subiiceret eo anno, nec sanctam Mauram adoriretur, sed re infecta rediret.

Finis libri huius historici sive chronicī, quem ego rogata no-

*Κερχυραίων, παρακαλούντων με ἵνα μὴ σιωπῇ παραλείψω ἃ  
οἶδα ὀφθαλμοφανῶς καὶ ἡκουσα καὶ ἀνέγνωκα. καὶ οὕτως  
ἔγραψα ἴδιοχείρως καὶ ἀπέδωσα ἀνὰ χεῖρας τοῦ εὐλαβεστά-  
του ἰερέως κυρίου Ἀντωνίου. καὶ οἱ ἀναγνώσκοντες εὑχεσθή-  
5 μοι διεὰ τὸν κύριον, εἰ ἐλαῦθε τι· τὸ γῆρας γὰρ τὸ ἔμον καὶ  
ἡ δεειγὴς ἀσθένεια οὐκ εἴσεσθ με καλῶς διορθῶσαι. ἔγραψη  
οὖν ἔτει τῷ ἀπὸ τῆς κτίσεως κόσμου 598<sup>5</sup>, Μαρτίου κ<sup>9</sup>,  
Ἐνδεκτεισῶνος ἑνδεκάτης.*

bilium quorundam Corcyraeorum conscripsi, qui cohortabantur me, ut  
ne silentio premerem, quae vidi sem oculis, audissem, legissem. ita-  
que manu mea haec scripsi et in manus sacerdotis religiosissimi An-  
tonii tradidi. lectores ignoscite mihi per dominum, si quid praeter-  
misi. senectus enim et summa infirmitas mea non siverunt me accu-  
rate omnia elaborare. scribebam anno a mundo condito 6986, men-  
sis Martii die 29, indictione undecima.

---